

acurus 35%, 70%, 140%

"HARATCH"

bufemahn' TABART BOULFORD Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction & Administration (288 bit, Rue Lalayette - PARIS (10\*)

Zugath Andichor Chafe Bartan artice t daugh 2 Speaker

SUPTPA 1927 I JUILLET 1927

DECEMB

9. SILPh Ochh 37

OPUBLIF ULLY USPE. PULLPULUE BY FILLER

9.h5.' 50 HITS. B.bir

Brunk wour

## ՃԱՄԲԱՆ ՀԱՐԹԱԾ ԱՏԵՆ

Դիչ անոյին կը հրատակարերը հարկատան տամ կավար աստանա մասին։ Ամերիները այդ բառարա՝ ան.—
— օրևադարենը այդ բառարա՝ ան.—
— օրևադարենը այդ բառարա՝ ան.—
ա-Դուունի իւմ։ ըրագրական արձարեր մեջ։— 2- երկրի (Հայաստա-արի հարարական արձարական արձարեր մեջ։ Հայաստա-արի յանագետ որերական մասին որեն անակարել՝ հրարարական կա-արեն հետև իմեր էր՝ արձա հետարասական բայց նրբեր գա-

արևը, արդերական որ ուրեր արդասարդութը (այիստերե չարուրարը) արևէրե որերական ուրեր անում ընտաքառակար եւմե քներք մավարիչներուն եւ առ սարակ պոլչնշիկներուն է).— մե եւ գուրգուրանք ներքի գրականում եան, հայ եկեղե-նուանիքի հանդէսը:

ր և «Արծեւ ծրաշեր կ ուղը որ գործի սկսինը, հիմերը դհե-ու համար «Մենր միայն կրայենը հաստատել գահոնը, մեն ը։ ուսակցական ինթինիս» - Թէ երէկ եւ Թէ այսօր լագրորեր տալով ռամկավար օրկանին

ճոզեփոխունեան փաստերը, փլեցին գոր ընկեր ցողները կցկտուր գաղափար չկազմնես Արեւ - ին՝ գաղափարակիցներուն կ՝ ի նայ գրույան արագացի այս դարձին հակեղծունիրներ, մաստանող ենկ հար ուղղունիննը ընդմահայա կուսակցական որոշում մին է, եւ ոչ ինէ տեղական կամ ահմատական տեսակէտ։

իներո՞ւ ծածկել. — հիմ իայն այս չորս կէտերը գործա ուին ռամկավար մամուլինեւ գործիչներուն կողմի, ճամբան տալես շարժուած կ՝ ըլլակ։

իսկապես հայրեստա գրլացի։
Անհեր առաջին կերը - փորհադարձ հանդուրժողու թիշնու
Անհեր առաջին կերը - փորհադարձ հանդուրժողու թիշնու
դանակ են այդ առաջինունիչի հայրեր արանակ են բոկապես բե
հերը։ Անատարկ երկու առաքի է որ կր հետեւքից ռաժկավար
մամույն, եւ այդպիսի թահի չերեց հանդիպիս ամեներ արդչ
հանդրու հերահի և հերի հի մեկ իայի դերգ հի վար գրեր կիրը յադանակումել մեկուն ինհարկի ուներու հարագրել կար գրեր կիրը յադանակումել մեկուն ինհարկի ուներու հանդիակը առաջին իր ապատատուսծ, անվիճերի, աներեւ իրողութիւններ ծածկ Որեզնութեամբ։ Յետին միտչեր, կանիակալ կարծիջ, գոե սաչակրութիևն եւ ըռեի վէճ նոյն իսկ արեւուն առտուն ւլու մասին։ Փաստեր — ո՛րջան կ ուղեք։ Եխե դաշնակցական հրենր ալ կոմ որ այդ ձևով պայքար կր մղեն, անդուշտ պարրելի են։

մեպադրելը՝ են: Եւ ի՛՛ս, արգահատելի հրկասունիշններ, ևոքս իսկ իրենց Տահորունեկուն եւ դգացումեկում դեմ։ Հայերի եւ Քոնավահ-գայի դե՞ջ, որում կովարերիցի պայանտայել եր մասնավահի Մա-յիս 28ի տոնին, իսկ Փարիդի, Երկայաստի եւ Ամերիկայի մեջ ուներ գոենկու Թեան կը գիլանին, այդ Օրը անարդելու ե հյու համար եր փառաբանեն Վոնի Ապրիլեան հերոսամ իրբեւ ին գնապաշտպանուներն կսիւ, բայց կը հեմնեն Սար-դարապատն ու նմանները։ Ենկերի մէջ կը համերաշիլին Դաշ-

պատաստական օրթապրու դարև գլ քրջանը։ Ուօրի՝ ոչ Հայաստանի հասին։ Ռամկայարներ շատ լաւ փունե որ ոչ Գաշնակցումիներ, ոչ ուլ ո՛ ևւ է դաշնակցական գուտորդականո՝ միացիս կը անուցանե այսօրուան իշիսա-ունենան հանդեպ։ Մեր կոզմել չափագանց խոնարշամաաւ-Phi's պիտի րլար հաշաստիքներ տալ այս մասին։ Իրենց իսկ ուրքեր տունիլենը փրկելու համար, ռամկավարները պարտաւօր արկերտունիլենը փրկելու համար, ռամկավարները պարտաւօր ըննական վերլուժման նենաարկել վերջին հինդ-վեց տարուան ատմունիլենը, ստկել սուժն ու իրաւը, եւ յհատյ հրապարակ ։ Մինչդեռ, կր շարումակեն «Յշնամի» ներկայացնել բնո որիր կուսակցունքիւնը նիչտ այն պահուն երը Դաշնակ medup հանդանակութինները, դանագան աղկաներու առթիււ ու թաղգատել օրարեկամեներու օգնութիեան և հաւաստիջնե ան հետ :

ինչ կր վերաբերի կատավարունեան, այո՛. ան դիրքը է՝ եւ կը մնայ «ազատ - բննադատական», մերկացումներով, բանի որ այդ իշխանութիւնը վերջ մէկդի դրած է Հայկական Դատը, չի ԹեԹևւցներ Թա կան ժողովուրդի մը տաղնապները, Չեկաներով եւ Ց անհրով կը կառավարէ երկիրը, չի լուծեր նոյն իսկ տանրրական ատարայ դր դատարարդ արդրոր չը ընտեր այա հոգատարան արտոնչներ, - հերդարի ապատովուհեր, տահանանային անար արտոնիանց որրագրում եւ տաերի - լերինանանայ գործ եր ամարէ նգրայր նգրոր դէմ լարի , պատերները փաղակումեր այ աշխատաւորութեան արիւն - ջրաբերը փառան լ «նանաչ-

այ արդատատությունում արևը։ Ար եր ականական համարը։ արքային կերափոխումինան» թիքիներ վերականիլու համարը։ Ռայց, երկար է այս չարջը։ Մենք չՀարմակալ պիտի ըլլա-ներ, երեք, ռամկավարհերը փաստահրով ապացուցաներն կե արհակցումիան վարած մապատ ընհաղատական» ջաղաչաաշնակցուխեան վարած

տարրադրգութեատ կարատ «տրարա ըստարատարա» արադրագա «անույնեամ» օր մասերն են որ անտանդ եւ անարդար բլլայալ ը վեսանն եւ հայրեներին եւ հայ ժողովուրդնես Ձեն ը ուցեր իսօրել Գ. եւ Դ. Արաերա, մասին, որովհետաեւ Հյդ իսրատենրուն հասցէն պակաս գրուած է, երրորդը կը վեորաքան արևանական արևանի վարիչներուն եւ անանց գործա-արերերուն, այլ եւ տամիավարներուն, իսկ չարրորդը՝ տոնեներ տայի երենը, սկես-ելի եւ եր լուսադրարներուն, երեք միայն որան իրենը, սկես-ելի եւ եր լուսադրարներուն, երեք միայն որեն անկնդծօրեն այրէ անցընկ օրուան անցուղարձը։ HUILINAL

#### «ZUTEPUZDADADET ZESPE HEADBASH PROBLET

ինչպես գրեցինը երէկ, Արևւ, րգիպտոսի ռամկավարներուն հարտոնաներնը, որոշած է նոր րատարածում» նշանախօսքով։ Այս առնիւ, կը ջատագովէ նաեւ նավերաշխունեան աննրաժերուրթիւրը, դիջոնրբն ալ նու

162 (2mdhpm2fonefthm's 250.pf's ատկիշտարաբերը), կը կար-դանը ննանշնալ խնվօր խրատ-

Հաժերաշխութների հանրապատ ըստաական չէնքին, անկիւնա նուկիշո քանո ջանհրնելը եպուգ Ֆոլնրն ժոնոցը քանո քաւսաք-45mp \$ மாய்க்க Տայ կնանրին մեջանդ, պիտի Հանդուրժողութեւնը, որուն արութիրը թւ բանուունիւր։ Ար մոհցուրքունբար վրհանրհոլադ դէլ իև արնրաք քաղ բրևքա քաւսավնուկրար դև հրևիիր work ar boorgh my hours sand his make a marker and a make his make much be hours som bounter togach andarms to be's some or apart desirable hours ar hours my hour some hours ar hours my hour some դուն, պիտի կինանը ուրեքն իրար հասկնալ...:

«Իսկ երկրորդ անկիւնա-քարն է՝ Հայաստանի հանդեպ արիասիացրքի վրհանրևուդ՝ ան սօր եւ վաղը։ Երկրին հանդեպ որդիական, ժողովուրդին հան դէպ՝ եղթայրական, կառավա հաշերար չարմբու, ամտա- երրադատական, բայց հրբեր դաւա

չսհո վաւսավնունչկւրդոներ արսև « ընհոնմն, գառրաԴասաւվ է մնարոր կրհանրնուր, դես մասորմար՝ հանի պետոն, մասա up wilnow bu apuble und don't am att beforement being projectu ne արտասանմանի հայուքնիւնը ըա metermanisdusty Linguis ունի արհասածմասի Հայու իրան՝ իր ֆիզիքական, տնահ-սական եւ նոյնպես բարոյական զօրացումին համար։ Այս սկրդ-րունքեն մեկնելով՝ չարհամար.

« Ու չորրորդը, վերջապես, կը սահմանենը ալոպես. րիջը՝ ամենուրեջ մեր ազվու-են ուսերին եւ քայ ընտա-կը սաստաստե ավաղու-կը ազգակներն են. ասոնը խնսամ թի րւ մուհմուհայունի ակչուն ուրիչը ամվամասնու anednehime be mappine Sustan անրու. հարուածանրը պիտի խոսայնուր և անաանքի ու գուրմունարնի քառամուր դիլոնրին պիտի փնառենը ու պիտի գրա

a U.ju wahhiamponthania վրայ է ահա՝ որ կրեայ բարծ թանալ, մեր կարծիքով, Համե րաշվառքնետն չէնքը՝ լաքե, տոկուն եւ պիտի ըսկինը նաև

# 000 000

Unirhny hulinhry

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐԸ ՍՈՒՐԻՈՑ ՊԱՐՊՈՒՄԸ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԵՆ Երհափ. Ժողովի առջի օրուան նիստին մէջ, օրակարգի խնդիրն էր 1926ի հլմաադոյցին յաւհլուածական վարկերը։ Ի մեջ այլոց խնդիր կ'րլլար նաև։ Սուրիոյ եւ Մարոքի դորժողու նեանց յատկացուած վարկերու մասին։ Այս աոթիւ համայնավար հրեսփոխան Անտրե Պերթեւ յանուն կուսակցութեան բուռն ճառ մր խօսեցաւ, պահանջելով Սուրիոյ

Ներկայիս, ըսաւ 38,000 գինուոր կայ Սուրիոյ մէջ

— 31,000, 5 չդեց պատերապմական նախարարը։ — Այս կացութիւնը պէտք է թոլորովին վերջ գտնէ, աւել-ցուց Պէրթենւ Գէտք է հրամայել Սուրիոյ ամրողջական եւ ան-

ԼՈՒԻ ՄԷՅԷՐ. - Ձեզ բոլորովին ազա"տ ձգելու համար հոն։

«Ունես» (1995) — Հայ բորորոցիս ապատ ապանու անաագու «ՌՈԱՆՐԵՐԱԻՄԻ — Կուաքեր որ միր գինուորները Մոսմուա» գրկենը՝ կարմիր բանասիր գորացներու համար։ ԱՆՏԻԸ ԳԼԻԹՕՆ — Ձուտ դրամական տնսակետել ի՞նչ չան աուսաւ հոգատարումիներ։ Մինչեւ հիմա 10 միլիստ ծախաե ցիջ։ Քանի՝ ֆրանսացի հեմալկալ դինսեոր կորմնցուցինչ։ Ի՞նչ կ'ըներ Սուրիոյ մեջ։ Ի՞նչ յառակնութիւններ ունիր հոն։ Ի՞նչ նպատակ կը հետասինդեր։ 1915ին Գահիրէի դաշնագրով, ֆրանս կառավարությունը խոստացած էր կատարհալ ազատուժիւնքսեր տալ Արտրահրունս Ի՞նչ բրիչ 1915ի դաշնադիրը։ Ձեր ապա-տանի կոչածերը իրնեց անկակուժինեն ծանար - գենջ առաժ մարդեր են։ Չէտք է որ ծաւասար իրաւունչներով դաշնադիր մը կնքուի Սուրիոյ եւ Ֆրանսայի միջեւ։ Սուրիա պէտք է դե

«թայմգ»ի փարիզի ԹղԹակիցը կը նեռագրէ

Սուրիոյ ֆրանսական մարդպան Հանրի Փօնսօ իր պաշտօ Նատեղին մեկնեցաւ երկար ատեն մեալէ վերջ Փարիդ, ուր կա ուսվարու Թեան հետ խորհրդակցեցա. երկրին մէջ հետապնդունլիք ջաղաքականունեան մասին։

կը սպասուի որ մարդպանը շուտով պարզէ իր ծրադիր. սակայն հաւանական չէ որ սուրիական դանագան պե աուխեանց համար սահանակարական կատարեալ ծրագիր մի

ներկայացներ

Ձօրավար Սարայլի եւ Պ. տր Ժուվընելի վարչունեան օ ով, ճապնեպ քաղաքականութիւն փոխելու շրջանե մր վերջ, ֆրանսական կառավարությիւնը կը փափաթի կայունությիւն և արտապատ դատապարությունը որ դր դրադաքը դպրուարբուն այ դանողող թանակցունիում Այս չարան Արդիոու Դաչաևյցու-βետն Հոգատարունիետեց Յանձնաժողովին առին. արերի կար-գացուի Սուրիոյ մասին 1266ի տեղծկագիրը, որ անջուջա ցոյց ալիաի տայ թէ Տիւրդիներու ապատանրումինան առնիի. տասի արտ գրուսանիչներ մարած եւ տնտեսական բնականոն կետևջը վերոկատծ է։

## Unsupundu Philing Purjunjush dkg?

գարլուպատէն <u>Ցունիս 29 Թուականով կը βնուագ</u>րեն «Շիքակօ

ֆիրերլութը. Քուրջինց հանրապետուխեան նախագահ Մուսքաֆա Քէ. մալ փաչա հոս հասաւ՝ Ջերժուկներուն մեք դարմանումի շջջան մր անցընելու համար։ Ձեխոսլովաքիսյ գաղանի ոստիկանու. Ֆիլոր ու դապրաշոն տարակրբն ին տամատարրը ժկրճն, բա ւանական մոլեռանդներու դէմ։

արական չոյեսարձութու ԶՀու արարագայան արարագարությանը հրական հրակ վերի լուրը այէտը է վերապանունեամբ ընդունիլ։

գրըը լուրը ելում է գրագրերի նդն ակիրը ցուսիս Հեին կը նիռագրէ. . ըրևս կոռակալ Մուշիտաին պեյ յայտարարունիւն մը Հրա-ապահիլով կրսե ին Մուսիափա Քեմալ փաշա Պոլիս պիտի հասնի Ցուլիս 1 Ուրրախ օր (այսօր) ժամը 3ին։ Ընդունելու. Shut Sudap hum ոնուրքին անանոմությայրն Ղահատակերը ան հրատարակուած է։ Ցուլիսի առաջին երկու օրերը, Թերեւս երորասարողուաս . Մուրթոր ըորդն ալ ամսական օր պիտի լայտարարուեն. ամրողջ ջաղաջը պիտի գրօշաղարդուհ, Պոլսոյ եւ Բերայի գանագան կողմերը պիտի գրօշագարպուի, Պոլոոյ եւ Բերայի՝ գանապան՝ կոզմերը 12 յադրական կամարձեր պիտի կանդնուին։ Առաջին գիրերը Տօվա Պարչեր պալատին գիմաց՝ Վոսփորի վրայ՝ Տրավասոււ-Թիւններ պիտի բլլան, ու ջաղաջին մէի կանագնացութիւն Թիւններ պիտի բլլան, ու պիտի կատարուի։ Թեդանօնի 101 հարուածներ պիտի նեն կազիին համնիլը։ Պոլսոյ ջաղաքապետը իրեն պի upup Thy կայացնէ հրկու բանալիներ, մէկուն անունը «Սաջարիա» Տիւսինը «Ին Էմնիւ», իրրեւ խորհրդան լան 1922ին Մնաասլուի մեջ Հերեններուն վրայ ուսրուած յաղենանակին։ Քաղաքապե աութիւնը նոյսպես Քեմալին պիտի նուիրե ինդնաշարժ

Իղթակիցը կ'առելցնե թե այս առթիւ երիստ մեծ իսասվա-վասութիւն կը տիրէ ժողովուրդին մէջ եւ Պոլսոյ բնակիչները վառած են ցոյց տալ թե իրենը հաւատարին են Հանրապետու-Bhut whe & Styth webite

(Inchabur imburgimfurghraf fimbemt de fe)

ՆԱՐՈՑԵԱՆ ԵՊԻՍԿ

MUTAN MITTHE

«Թայմգ»ի Պոլսոյ Բղիա կիցը Ցուսիս 28 Թիւով կը հե. ռագրէ Բէ Պոլսոյ Պատրիարդ ընտրուած է Մեորոպ եպիսկ. Նարոլեան։

And whhan ambust. ուսնչակարդրերը ու քակցո լիկները իրարու հետ լփոթե. ընտրունիւնը, այլ եւ նզոված , ընտրական լանձնաժողովը ե անձնը նեկնածուն...

MUME 40 PULLAPE.

«Աղղարար» կը տեղեկանա թե. Պապր, Նագլեան Գերապար ծառին դիմումին վրար, բանա-դրանդի կոնդակ մը դրկած է Պոլիս Կոնդակը բուռն կերպով ին նարամեք նրմմիդամիև իր թալիկները եւ Վարչական cha-

Zwi Amballia կղերը, դանքարարաց է եք քարմարն Վանքարար գամովիր միդրիում։ ախար գործագրուի, հիք իրեն.ը Հարունակեն միջամահք հասա-րակութնեան գործերուն։ Վարչական Ժողովը մերժած

t win mum muhu որինական միքոցներ ձեռա առ Ներ

«UPDIOS BOUSDIA»6 PUTLAPUADESC 26PPUAULANUT

Ոսարկանական տեսյութեևան մէջ կատարուած խորհրդակցու What dengazardad, Suppu դատաւոր Վիլեխ Ձորևջշարթի ձերրակալել «Աքսիսր Ֆրարոքեհ» ի խոլհագևա Unphu Phedow Rumphu րութիւսը կրկին ժանրակրկիս ընսութեան ենթարկեց արջա յականնկրու կեղբոնին հեռա-ձայնի կազմածները եւ երեւան ուած տեղերը։ Կր հաստատուկ Թէ այդ դիծերուն շնորհիւ է ոլ բեր։ <sub>Ռուսո</sub>րդ դիքսնա։ քահբքի գտու տևցաքուղն գրսծ ևրևտց որ հարուտերիրություն ա A tillmu phhabah que from ւնը իմանալ, առանց յայտնի լու կեդրոնին

Quind Line Somble be Spitu. Sp, dannamp dintapple , 46 56. the hating Duspamagh Պնլճիջայի գործակալու Թիւոբ կը հաղորդէ որ Ձորև ըշարիքի կեր Լերն Տօտե Ծաժիւրի ժեկ պահ դոկին մէջ ճաշած է երկա բա-ընկաններու հետո Անդրալպետն կան եզերքը ապաստանած սոմաննիօրէի Հերմուկները գա

Միւս կողմե, անդական թեթ թերը կը գրեն թէ Somt Ֆրան-սայէն չէ հեռացած եւ Նոյնիսկ Փարիդի մօտակայ արուարձան մը կը գտնուի։ Ոստիկանութիւ րև դասկացրքի վայրբևու դ արտա ծրրունցրու կաններու դ wampanple A baurh by South ուսակակումը մօտալուտ Գ և Ց Բ Ո և Թ Ի

LUBARARE PRINCEUC

tipthurmin Chind application of Atherina կան Թաղամասի մբ չինութեան մասին։ Պէյթութե La Syrie թերթը կ'աւելցնե

Բնակարանները Shauthe em? msfammaruhepun har apapah, 424 laurand, 29. dez մը եւ փոքրիկ սենսեակ մը Այս բնակարանները պետի չին ուին 4ական կամ Ցական շար մովունները գրությելը արևելու դե-որևո դուսքրքի ակակ ննքար գս-ուսությելը ակակ ննքար ակush uhuh'u dam ont'us

## ՎԻՊԱԿԱՆ ՀՈՍԱՆՔԻՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԸ

uhhapp Rodsiah Ֆրանսեցի բեժին վրայ տրուած «Իռեանի»ի եւ «Լոռենդաչլիուի ներկայացումեն վերջ, կարևլի է րացուած նկատել գրական, խա արթակար իւ մրմահուրութարար չանդերներու այն չարքը որ ծրագրուած է ֆրանսական կա. danienpulpub ռադարության կողմէ, յաքորդ ամիմեկրու ընթացրին Ֆրան-սայի մեջ Ռոժանթիսմի հարիշրամեակը տոնելու համար։ Արդե ժամանակներու մէջ։

սկան ազգերու գրական գեղարուհոտական ու առ հասա աշակութային կետևջին վրայ խոսնուրի մնաշդ դն համո No mudhents paud bound phigg ծագումը, ֆրանսացի կարդ մը բանասէրներու կողմէ փոհգն սևքար ան ճրրամարաւ սեսշ կյուտիարի ղն իատերքու գուղ դն աշրբնու մամադահանն գուղ դն աշրբնու մանոփան հանուն ուրջարան ենքան մանոգրան Jamburma, գոմովունարրեր ուղջութը ուրրկ dmumpmy udfind apmy bump. damenpulyabach hab hands, 40 May andbump dutip ne 4p 4matt 1927f dimm copulate withounczingpur englishings office

Bautauth կան պատանութեան մեջ, 1827 թ abus fimbpraburfelege gu amm ցած է, իրբեւ հրատարակու-Թևան Թուականը Վ. Հիւկօի enetth imam Imamibine մանիկանի յարտարարությիւնը նկատուող Ա. Հիւկօի այդ գրու-իքհան մեջ փառարանուած դրա-Ame put hentminghar daligmասին ասւաց է այր ամգիո վեունիերն՝ թերճ ատեր վրև անսարաններուն որմեր 1830ին ւսակնուվրայ ըրած են Քօմկտի Ֆրանսերի սրահը ու նոյն ատեն www.ndad Bodwielbudh when կան յազիանակը

Վիպական հոսանքի իսկա-կան բնոյքին ու նշրոպական գչտիսենի վնած ալորնաց աժմր. aufhinn binuplur հարկ է դայն նկատի ունենալ իր հրկնակ հանդաման քներով. – քանո, իներո դշարությանիրhmbenguland bale ur ipnut bbրեւ գրական ու գեղարուհստա կան իտէալներու այն հակա մարտ հոսաները որ ծագում ա-ոտծ է 18րդ դարուն Գերմանիոյ «Էջ, թօթափելու համար 17րդ திரவம்யவடியர் ஏயமயடியர் thingan in derd amply mentioned Ungilory dt. 2. dhog ming in 1830 h mi hurun aim but, qu que; Dominital 1821

իրոպական մշակոյ<u>եր ու</u>նի aphiatigna phys allement pr

արող աղբիւթութ.... Ա. - Հելլ Էսեւ հոսժ Հական հենարոսո դշարությեն մաև ին իս-

A. Repumantant pring արկականութեւամբն ու իր կրոնական իակալներով։

4.— Տեւաուր քաց դրքա. Ռոդար գշաքունը մոհ քն քս-հրուսանություն մար անում

Uhapmingutpad, had mentapad րան ճորհաւ ցուքուզքը ու ինա-րան անո ընթքը աշխանաչան-ներ աս վրայ ունեցած Միւններկն ու հ մանմանաց է անմի բւնսմավար ելիւդրիկը ջրուրմ ասաց սշ ններոսներ dompartous Orthe amparmy գիտուններ ու պատմաբաններ ինիկունգրար այս բերծ ատևեր ան սեսըն ումագ բը ճամաճա phia affects find afreshe deline. Alph makad andka shaps ar In of humbdach danger 37 45 mpubliff at thumbly and

U.naby ամերեր ուշագրաւն

անգլիացի աշխարհահոչակ մետոց ին չավարտան մին-Եկքո գլէն պետիայս անտապաւհյթար, վետ անավարել դիտներն սև չաս ասաքնանե (The Decline and Fall of the Roman Empire) յափչտակուած դասական մշակույնի գեղեցկու-նենչն ու վսեմունեննչն, բոլոputho wambamo & Repumentar նետր մրևն անձբևու Waite Apmir by att.

Lau funcumhaind m կան-իմաստասիրական վէներկ, 9 what p dkpinibbi bipaququh նամանաիև<u>կաւկրրա</u>ը ունիչ ատենրներ դադրաշոհա րար առաջինն ու երրորդը որմե վերջ ին թեին հասկնայի կը

շեն անոս դասականուն իւն.-Եւրոպական ըաղաքակրխու Ծեսծ առաջին հիմեական տար րը՝ դասական մշակոյն ը կը կազ-մեն գրականութնեանը, դեզարունստի, գիտունեանց, գաղա փարներու, իտէալներու, օրէնը ներու եւ բար ընրու, ընկերային ղասաւորութեանց, կայսերական կամ համայնւրային վարչաձեւեր ազատրին ու անդին դանձերը, որոնք հելլէնեւհոտ մէական քաղաքակրթութեան անկումէն ու քրիստոնէական արկումէն ու Ֆևիստարէակար վարդապետունիսար յազնանա. վերջ, բովանդակ Դարու ընթացքին, հկեղեցական wewbaned herrbanne he obojon աիկ վարդապետութեանց բեռին Bungnemb illimit ikunas 15րդ. դարուն, իտալա danina bundh and Yakunkanda buhhu buhrub Տախուհլով, փոխանցուած են արof dudululightenes, bathe om աւոր ժառանգը հեռաւոր նաhum supplying Այս դասական մշակութեր

գյիսաւոր յատկանիչն է հենա նոսուներւոր, որ եր խաչալներ» de 4 mouminimust Automart. ակար բարոլակարին բոլորովին Sulunnile Sulu, bamu կան գետնի վրալ, հեխանոսու կան գետնի վրալ, հեխանոսու կան նիւնապաշտունեն մբ, ո. րուն եկած է միանալ, բնագան. amfings ingrement baptar **Հակատադրապաշտ** Enthurary als Philippe fingm պաշտութիւնը (Déterminisme). որ ին հանաահանք դանձիակիր կամբի գնրակչոութիւնը, ժամանակներու վարդապետու Թիւն է, ու անժանօթ՝ Հերլէն ի մաստասէրներուն։ Նոյնիսկ ա րիստոակլեան վախնանաբանու ֆիւնը, զոր կարելի է նկատել Տելլէն իմաստասիրութեան բար-Shmaain amamabi ph mamma նական բովանդակ գաղափարս պաշտունեսայրը անկարո խուսափելու դէմօկրիտեսն նանկիկն, ընուք հան ծորկն բիսող սկատագրական ուժէն, ո թուն դէս մարդկային կամբը կը despuche Umpalanthe was թիւնը, կամբի ուժը, գրիստո-նեական սկզբունքներ են, որոնչ հոոժէական ոգիներու։ Սոկրատ Պղատոն եւ Արիստոտել երբեչ The Infludned bolomity min m սոնայարար ուներ, հերոր պրա-առանիայարար աներ, հերոր դետ հերոր հերաական այս պ նատ չրատ ին դրութիւթն։ Արոր Մարութավար մեսութիւթն։ Արոր Մարութ Շելինկի հո Z54511 empingud ին Թակայապաշտ վարդապետու 17181181

գրական դետնի վրայ ալ հելլենեւ հոոմեական ողին հետա մուտ եղած է մեծ մասամբ այս իմաստասիրական լէս և ներիպիտես, որոնը յօրի-նած են դասական ողբերգու-Bump afterfa hubaugephbb' urding են շարունակ իրենց արտադրո արվառա գունահրմութը աստանիա Imfinge Bleaty of mmi, Smamlud մենուրեք իրենց անձնականո թիւսը աննշմար դարձնել։ Ի. րենց հերոսները, կամջի ուժէ durlif mandingmour արձած Հակոեր են Սուրոկլերի

Իղիպոս արջան, առանց իր կաժ-գին կը սպաննե իր հայրը հե կ՝ ամուսնանայ մօրը հետո

գեղարուեստի մէջ ալ հեթաh'mhumimimim Lunua Bhing rain urdarighmain gillin mb han, Indundur darif drugungung ուրկէ արուհստաղէտի անձն Sughe uppnemd &

Այսպես, դասական մշակոյ. թի հիմնական յատկանիշներն են ճակատագրի դերակշութիւրն քաղնի վետև մետիարուն բար ne abamunibumb at 9 daypanja. ժոհքը ասահիանակար սմ<u>ի</u> վեր գավես բանականու Թևան գերազանցուխիւնը զգացումի վրար Կ. ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

#### **ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՆ ԱԼ ድ**በጊበድቴኒ ሀዛሀԱՆ

'ቡበኮሀኮሀ ՎՏԱՆԳԻ ՄԷՋ Է, րուկուայի ձերբակալուԹիւննե-րուն ուգնդականարուԹիւննե րուն առնիւ, թերան կը բա\_ րար բնիսւ ֆնարոտնի գնտպնուկին պոլչնակկները, իրենց երբեննի «գինակիցներն» Ուուքայր վատանուագ իւգագութիւնները այնքան ընրոստա<u>.</u> նունին գր. ոն Ռ. Ռոհար թւ Ձիւ<sup>-</sup> դրաք եւ ժնաչ ըր կրարւրան։ ֆաղբե քրը վեծաջ, տրտաներն գրուս և իւ հսկադ ու Ձկո An Thmabbyphtp beaman?

m It abudgaler dubn seh Algand umnight oftenup st Sucumuj windy apadshaba, prompto onebhadap mumbe fient Bt «462 Torthe apin amult For Aphily ասը ապրիներու փորձառու Թիւնը Styl Smudty formus fat, wis gamagac [dhithbpne be shif womկան ան Հաւասարակչոուինեան օրերուն, քաղաքականու [ժետր 246 mil tak's wommang atu po t ap 4'ppmanponepe Ud'Er hunuduunelahen, smashah Br fanjab. Suda Judup . Bt րապաշտ, Համայնավար Թե ֆաչիստ, անվթեպ կը կատարեն ա յր, ժոն ին մատատահանարր ինրբո Suhunuhapahi Sam, be uju, ap Apply the downmanbat ofterdurgh

partuiblepore obwohne Phubs An Smit Spe apapel baplar At 40 pumpulated, who and do ben, այս բոնունքիւնները։ Ես խարա-Sand pay dang bergath mabuts 46 mb phu pildug phis Cut pp րունգիշորբեն գաղրաշսնապես ա. To Buth his hommborng biliming դժրախառւնեան հին ընկերներու 765

Blum, J. 402 Garaghed Gran man the hulub manumagine natդոց, 18 է ժաժանակը վտանդաւոր t wywwarfdbaib Swdwp, Pt umpարութագութագարապանություն որ որ Coult beady Congoding is

ውጠኑሁኑ<u>ይ Վ</u>ՑԱՆԳԻ ՄԷՀ Է Offine Sahat down top 1. 1999bur urapi daspantaurtyben at to manupannach muchas afer Whathan abdurgud: P. ps at lit-Luis ance shopenfunc [dbais juisinfudwpm la petito pp un johuh ashibbpp, quedus wya յեզափոխութի և եւ արդի եւրո. ww. it att, watthe actique, pur րերերը, ընկերային մեծ ձիգը։

blot numulbane, spaje պրոլետարը չէ որ պիտի իյնայ ծառայուննետն տակ, այլ ամ հոմն ամառաւնգիւրն նրերևա 16g டை வந்தேயைக்குற்ற வடிற்ற வயாப்படு முquinneldhebe, gop mulzbehnebe who who was borned by a problem hopmb walmand bent Bearafus Imcandalo depentiled aby populations րազմանիւ Հանգրուածներ դէպի but which speciel sebudanty que anduchapple fad for օր, պիտի հետուին այն պատեpanga po sty, op bepongular 40 Jappendenten gerge ar brimmins mortefatop 40 pubud aufuhutut withwhen filling at di

Thomas I hulub palm Thmaday Aftehury the Jurnay խորհրդային կառավարուներւնը belg which arthous putintin պատ արձակելու իր Տակառակորդ ընկերները, արիշխարակարդ ինն Դրմափոխորակար նրիրնվահակար լերբու իսկ այս վերջիններն ալ which arthree howomer fahrte ar Ab Switchen for hip of nationgal afou harmeld he wobspe, oputual haptile CILW J of pughay Luhum handles Swampayag Bzzad ppz q &d.

Bybudho day quentapach mulpry to Aminphanhan manneben defer Takpat Pebudanih mamwar fit wit opported to be of the J րոժէն <u>Ռոլա</u>ն

Wedparbs governil ne gure Bunturm 14 1 mbdod Imfam 14 Would . Wh habt 2 be amon Replantelle at denture & what apara un parapa mappaganta oghby 2bgfor

Apply apamine mone Copies sphur Turbb noupdurd aphonb hand-Suffer Suprage opate Submfour Chin saidly what worke to Unthe al to hehr white weeks aght ale ubgt p

dope shehudi

8879911

#### ՎԵՐՋԻՆ ԵՐԵՔ ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

Borbha Th be of Swew go JA-Ները յատկացուած երև պ. Զարbuilds remembered to d. hugus. bub, op wawshi poplarie, Sudunon bhowdore Bhad p Sp Bythy Ձարհանի տեղբ Հայ դրականու-Brag att pr bramby brigght. வாழும் நியா வநம் கியாவத திழா-

**Երկրորդ իրիկունը, բերաւ** Htq Sp, nep proposely deploy-Sur Se Childwoode Quebuil wif page 4 apop, 24 whiled page. Locp bypodwane Pope Debpor

\_ 2 uphub qba apaban t we blod oft productor Philibburg Gigmamand Al Aphmaphuch pr phaupal Zafmumhaba . p 2+2= April Comebourt (36 + 166) propounted of flowness, we sup-Sho foremus without quabofore-Apithbone: bp phympaul former Aprile manger plant to be bad-Sulahe wantgar fahetabpar bu-Duplach, wanty whatgo't ap be t athered «quember foheb» poblace pp լեպուական գեղեցկուններն են իր bobene Buhub bb, queph pluming bungar labble be poble Show են ենադարունցիւրն վե առնակր phenelowhan opad marldbak Spr Quephable apabar Shibpe, que ju արած են միսնիսիսսի, կանու յիկութեան եւ իր ճաժրան բնաdarded ne planning and appear happip + promapt, plot and grand of ywit zweldbybt »

demampion band might attophysically port be purpulant Philiարևան աստատրան իր արարդրերը

Amampount Basts 4606 pans I w plane ipalowbulas fa petible wond mume proper d. B. K. Al. partif, up Sudwauft quinchend quinno 4 wwwfuoupi Stymby Spanned Spulpmall of Apmably Lune Laupper Doub at Spudlyտութիւնը, գայն Հասկնալու Հա. 2 mb pr morms Smbb all Turnmրանութիւններ Զարևանի կեան-

\* Buchha 16h babhat James փացուած է ֆըոյտիսսին։ խօսողն Ep 11. Hwanibh whom yopq at bogand for acunciliantpactofich der

Taples Approachment despe ne wholeholdbergh wate apply 2 plantain property 80.017.

կետև թեն, B. Սասունի ծանօքժած վուրգին գտնագան դասակարդ և

Sman Joh, ab bare soba Jah apin Bha whampbandy apint billand are ubra jhe squardibpp nich ppp without phone dbait bywitche gage morar d'aline lib pos կհան քին եկարագրու (ժիւնը. մաbackp Athe Sail or weathorn-449 46pmnd. pwg wo pongendpo pamily 2 dags broked maburag է եւ այն ալ ուզդակի արտա յայ-Swan pobpod, apad Shinks whop I be qua shad quampapa for Bbut Spaged gopuges the-I good to sweeten fohite wwwenthe 40 whot be swipe be 40 % hoursh be sope had bapu spubpache Unaga Ja Swine Wilhpar управ дарваств утра бр пбр արծութիւնները եւ ակներեւ Paramar lefter Son Smarting

տեներմինիսն Spa jurhudo apountables Spit to be hipingorble Swan , ph be guch, had upon s be werbjackbur gajackherpe burt bbb God Emport dbdhs wafer ubaw shit na wgarifibpp

unouh be wonchump mepp. who dub dand man pour le for the jumm & whowhtwibpe with " buy & with mulybe about poblanյացուին «Bարդ գող»ի հրեկանե-

houp mant bube 80.pfd. II. gognulais, Suntuitiby fit madm the we apam the tonim-ஓவழ்யbacfd b வம், வா எரிவயுய Saclibur be ambitmading repairle and, Lu benca Sudap oppur's lafer dmbyget min denmenn magbmapan f turbs uramatur այս գիտական ரியநாவவுக்காட்டுக்கும் முற<sub>்</sub> க Snubenrubpit dami lat, «Band-4 ng wh 2 babupy be fet 18. 11 me uneapp the Pe before jugations, 46 pages

bout Suppose hopowayor Apribbe of bozer depope and

\* Buchho 16h hophinche, Shipp I'm pphia Indyed ble wan աւոր եւ . արձակ գրու թեւ երեր

դախ կարդաց . արձակունակ րանասահղծու [d իւններու շար p de, orb aquemb the amphi brokuezah pr Dudingan magby, przyto ghubi murme Bypminma 2 to Whymph வுளைவிலாளத்த விற வுளைவுள்ளது. முக்கு நேற்கள்ளத் நினுவா தனதுக்க երը երմուկ հաշտվար ըլվան ակնաարթատունինը դեն և հույա առաև վեսpupto abuptur far fabudur-Phil apoz upud mortdhib ne րկանագետիար Ղանսմ գրբն ատlur Imahurlyhen baber bolgalegwone Bbat the B Julay 40%. uraph alp + «longst ball apulate abouttand honemp t day to d man while

முறை முன் மிற முறிய முறையம் Philipp, apoling wil black up պատասխանեց Shiffit Lum

rebChll (deb's

#### 464646 **ԱԴՐԲԷՋԱՆԻ ՄԷՋ**

ւնէնի կավկասիա»յի վերջին Թիւին մեջ կր կարդանը.-6°42 4'CDL U404USED TC

mountpu Rugarth hyan pow atil so which for their Swe we Luju, wbythennen ahrwhughow. hmpe Janbantplustapman bidural SES aspulant Phil your wante & dagadaspaper Aph prompted A, hot 194 ws

Sty worth to wholineing day վուրդ մը, օր իր կառավարունեան որ դական անան գասանարություն மாவட்டு நாழ் நாற்ற விறி நம் நம் Ellmy. Amd sport philipppbare 274 ա յսպիսի բան կարելի չէ տեսեն։ Raphen habply hallen I handambel what up bilippy comp nich de informations about wout to sagn-

mpob fabdampourtyberter burge mampingud gabuph burg Beautifimablifed Abdb bertage aby plat the Embarge public 197 formule poopspan the foun burlghent ban nufuburlgpmp ha րագրւթև Ֆուբանդին հուաա h bagunum penpspam job populare. Brang pr badden mahmbendal whome for builty, would gum zum Je 49 ne zwhot of prograp aling founds be purque with whit by thepre So apr 4'w sphi Lumbuwhub be "26. Amy Jechan four destar la brashit Thomako uma hagarand be Wa thub Afrahang pub hagumbhur Sheubhal hummpneud bir pub րարկեալներուն ժեշ կան կարգ Sp Smarapulatible be water apulatibp bunsurunberka be usuar

up whathaning At washing there weeks with ite ւանտարկու [ ժիւնեն թ կատալ is dagadacpafit 4wgacfdfilite quagnedibpp punbubjac Sud the sh hage to d'wortenens punt of p bywalmines by pppl Thomagan zwhat of hong andhan և կառավարութերւեր երկր punph 4wahabbeh habite of forthy mapping to the Նրապես Bիպերիա կր դրկուի մակե մր կը տեղեկանան p [ այն լենկերան գիւղաբա վերջերս բանտարկուած hip pur 400 whatpu LAPPERRE 45 BREARIL

«Had achpun» Palppe 40 40 Ht Who Zupto andbod bud Julub numphwhaldbub ukhke Bululph 26 4m) Bulungu Sac Pob The Spud wobgangarbind, 110ap. Indianh undbutbpac habangu Minewhacus the poblic impolitions Whom It & stoffered where att բիզայեֆին օգնականն է կորո stato destantant profesorbit m 4 mapple to Robodod (Bur Cinsaleporo (2mJ, op Spheling ատեծ բարտուղարծ է), Լա.թովս (nous) Capt & ob Path 850 Вперя вышеприфивоврась alig be spur ble aft medad & Que puljuite aunfiljanta felitiete Bucht alland a har to profe 4 வழே டிவர, வர் வடிடிவடியம் 240 Interest of the fire of the fi

րորել և երեր և ԱՌՔ և ԱՆ ստներէն անցնելու ֆաժա պատներէն անցնելու ժ մարդիկ կր գործածէին ուման ոն ինտուաղն վճ վաքու «անասաարի նաև»։

Հարժ մը, 90 մեռը երկարո պատորաստած է հսկայ ինչնա d tructe. **համապատասխ** -մեծ ամիւներով։ Այս ինքն շարժը պիտի ճամբորդէ աւ անվունուԹեան վրայէն, փոխ դրևլով 300 ճամբորդ, որ պիտի բնակին մասնաւոր խցի ներու մեջ։ Ոչ անօԹուԹիւ ոչ ծարաւը եւ ոչ ալ աւս փոթորիկը պիտի կլնան նե ճամբորդները։ Գիշել լուսարձակներ պիտի Shotipp no ւենլ ձամրան։ ետեբլարոր կառ թին մեջ խցիկները շարո

իսվել լարկի վիայ։ «Այսի ԵՐ Հայեր *Միլլիյե*ն հայուկ լարկի վիայ։ հայում լարկի վիայ։ վ,սունը, ոն ժառնիանճանարը աշխարդ. դառնայ։Հայ լուսա եալները, որ կողմնակից են բարեկարգու Թեան, կ'ուզեն դա նիանն արորը! Մեշանուրի քաղսկ.ը, «որ բնական կը գ կրոնի եւ աշխարհի գործել բաժանումը, մաքուր անցեա ֆայրենակից մըն է եւ իր ուս ակողջովին Թուրբերէն nend warms to

hapquite be Supubligh, B U. A- U. 2 . C.

framply b. Apupt Manhaplat

Sty, puppupauar fabub larghe

տակ, տառապան թի բաժակը մ ին.

zbe Sprepp gudbing Swingbig.

Swsphpmmup nahay be go will-

washi ad biopha, gotique ques

Julibepart, ywsywbbind of hub.

gwdwje she wasself jumbac.

Թիւններն ու աւանդու Թիւնները։

անրախա Հայրենակիցները, ասկե

3-4 wapp wawe hapanable

ղավապուրծ Ճողոպրելով՝ խար-

na the lot of hate adole of bom as

րենց նկարագիրն ու արժանապ

Swamp & Starbbyha

Pazacun quegaclapita

I wpsacfd he libb part.

L'pp, bopphupp dupine

bulab ahrapbur Amagmburg bpbur

who himport he podurant shar

or happily topi , phili adaba ad.

bm 18 m laob uduby urlypmp fine

non stop St.p ne farmen sw.j-

phylo at payphyp hibudbine, are

Swb supurp nebbyng be Abpace

**Ն**եր պղտիկներուն գաստիարա-

yarfahen umpar, be depounte

mple ar mim Sandang fangateplur a ple

applepart, apart of farances by Sup

powpphpage strapplac be the

pombapbah Aurambangh Ameph

sughtar apulant mid police

ուսկին դեւրուննամը կարևնանը

தவைப்பு, சிற்றையும் வுக்கூற் கட பிற்ற, செல்லாகுமையும் பூசிற்டிய

quitarng pouppings be abrabane

What fabung Ampent fabung, fire

who be Washphaplay Swdays

fombaphadlyphor myaphman o.

gardwparmb jwpwyha

Car zpeath of hp downwhat

wawphine Phasp build

20010

ZUBUUSULL FULSEPE ՏԻԿԻՆ ԶԱՊԷԼ ԵՍԱՅԵԱՆ

ընցեալները չիկին 2. հա ետր ի,բեթ.ա՝ ժանատը (ևտեզ?!) արկան գաղութին բանի մը կար-ըական գաղութին բանի մը կարյուԹեամբ կը դիմաւորեն չիկին - ժուն ար կրևա արդրությանում ավ կարմիր մը կը գտնեւ իրա<u>դ</u> կողնին մեջ խումբալով զբազած։ ս՝արնքնցնե ու տիկնոջ առջեւ կր բերէ։ Տիկինը կ՛ըսէ կարմիրին. — բանախոսուհեսմո լայնա

րարուժիւնները ստացած

րտալացի ընկեր Նիկոլին

Սրանը չէ՞ր վարձած..

— կը յուսա՝ ը որ դինգ տասը ունկնդիր ունենան այս անգաժ... աւ դանդին աճքսնն ք,բնթամ -- 0,5:

երնուդարձի է... կը դառնան...

դառնալու մէջ վարժ են...»։ Ուրիշ Կաշնակցական մբ, ըն-որտուգալու Հ... վջ Գոււս»։

ախկինին կ'առաջարկէ. — լեե- ձեր կարմրուկները

չեն ուզեր ձեզ լսել, մենք ձևզ կը լսենք։ Հրամմեցէք մեր տունը։ <u>գաշնակցականի մը տունին մեյ</u> շատ աւելի թացմունիւն կարելի է գտնել, քան կարմիրներու ե ընկոյԹին մէջ, ու ջիկինը կը մոնէ Մարգարի

աունը, ուր կը գտնե խնչոլև ահղան, բազմութիւն, ոգեւորու

չիկինը *սիկարէի*ը կը վառէ, Ֆատ մըն ալ կը խմէ ու կը սկսի

ագեր չէ. եանդփոխուաց է։ Հոր ուղեր օն վն հիրդը։ Իր քիրափ — Հահասորուն արածկան իւր ւնքննակներ շիննցին, գիշնը րեկ ինձի ճանոյը պատճառելու ֆամար։ Համով ուտելիլներ ունին։ Ինձի շատ բաներ կերցու-ցին։ Հիմնսկ Հայաստանի ամեն բանը մամ ունի ջունկերը, ձու-կերը աննսնան հետ կը լսեմ՝ Թե օեղանը աշարտել: գերադարձես ի վեր շատ աւելի ըսներ շինած են։ Ու Ճառը լրացնելով, կը սկսի

ետրաբնու դբ5 հն գրողու Աշրցի անհերատրը տիռես, - դրու Աշրցի անհերատրը արձես,- դրու Աշրցի անհերատրը Աշրցի անհերատրը ասխար աբանում։

— ըստ նտ... բայց Հայաստանի խորհրդային բանտերը շատ աօդասուն, շատ աւելի գեդեցիկ են ըան այս տուները։ շայտատանի եարատնիրակրբնն անկախ են։ Ես իրենց այցելեցի։

ինձմե բատ գոն Մևացին, գրդւսին խմեն, կը պառկին ու կթ քնա Թենէ ու ապրուստի սղունենկ կր նեղուին։ Ամէն րնարի իսուսում ետրատնիրակրբ natu: busa's manhamban b'arrang առավարուԹեան դէմ, երբ ոնանասնու գիրուսնյանով ին ատր դեձ ին տեղասանանբ սւ փոնեքոակինընեն ին դասրուսն դայապաս գրուշորությությու դոկէ անոնց վրայ, մօր մը պէս։ Տիկինին այս յասերուածական

ճառէն յնտոյ շայաստանցի մի կրգոյե

— 80', հիմի հասկացայ Թէ բանը ի՛նչունն է։ Հացար ապրիս, Ջապել ջան։ Ուրեքն էդ բ լոր լաւ բաննը բանտու<mark>մն են եւ</mark> ոչ ԹԷ դրսում <mark>դւրեմն կա</mark>րմիրandury pe րանտերի՝ նամար են։ Հայաստանը, բե ուտնբե ու ճարտանվեն։ տեղ դանքերում աշխատելով մե-

րաժակներ կր պարպուին. մաղնելով որ արտասանմանի ամբողջ նայունիւնը մնտաւոր ապագային բանաարկուի թոր

<sub>Ն</sub>ևրկայ մը բովինին կը

ինչո'ւ ուրենն չիկինը հոն չ բախտարկեցին։ – որայես գի չըսեն Թէ կողմ-

Նակցունիւն կ'ընհն ու իրենց կուսակիցներուն կը կերցնեն բանաին հացն ու կերակուրը

արվ 12 դրանաջ հարարիս դբ5, - Ո՞սե՛ռեր 12։ Սևսվիրաբ Քրվևսև դր ին ոնատարրարբ բարություն հանահանություն

ջիկինին ալ մինակ իսելքը բան, տարկեր են... բեղեբ ՎԱԶբեղ

ՆՈՐ ԳԱՐՈՒ ՈՐԲԵՐԸ. — Հայաս-աանի «Երախաններու բարձկան» ընկևրութիւնը նորը, մասնաւոր տան մը մէջ, պատսպարած է 200 տղաք, որոնք հաշաքած է փողոցներէն։ Մեծ մասը դրուած րաստուին, առաջիկային դրը, դարոց չեն երժաը, մասնաւոր ուսուցիչի մի կողմէ կը պատուրքու կաղան վանգանութ։

Այս տղոց ճամար բացուած են կօչկակարի, խաղալիքի, գուլ-պաներու արցնստանոցներ։

901.008 Հրհաննրը որոշած են «Ֆուրը Հրեանհրու 08ախ» մը փանդել: Մոկէ աւած չնրարրեն փանդել: Մոկէ աւած չնրարրեն մախրին մեջ ընդունուհլու դա մար, ըայց մորժունցան։

ander survey bedruch ufa-- Խորհրդային Հայաստան կը գրէ Թէ Երիշան, վերգերս մասրուաց է ծունի ատերառի դն։ ջուրի պակասը աւելի սաստ-կունեամբ կը յայսնուի կուդի եւ թափա-րաշիի մեջ։ չնային վարիչ Լիսիցեան կը

րուծ մէք թարիւոհ է. Հեջակչ 2000-00 թանությանը հանորի ար ժէրաւոր հրակներ գտնուած ենս

ABPLANCING LUFSE 284UTE EBEVEREINF ALLDER

«Արաքասի մեջ կը կարդանք Chilpme ob Welmphul amquid Buchasty duritable Apla quepaut 10 Sogh, opati & furficie the analymphuste Sudaston. dan Sandur Applur obphuepe fie how while the way was a firm of both or who ոստիկանական անօրենու Թեան profing by whenty appearan-Lugar hebby wasther, put de ap

by apply of be d'une behwamparap ar be som 462 40 brough Burnhas sphales fague Thub or blowd ph of worth:

Thomamby adapt to ga wife soulin Quelopur sh be Ef-Suda it shoughber pro Bruga Som womanding of Bearded aft . நான்னனை ஆம் ஜன் ஜன்ம்நியா ஜன. ւան անագարգայաց ու գա գաժանային ան. land of dament

F Apbout Shopming outmit mg. Said uphad pobpac, jugague bb Abend Sp nacpo bloby walstiff Queupa, ous of whilepto

I komambandpoppen alpa duri. կար դատարաններուն կողմ է դաnumanhuuras Ellalof 10 anth բանտարկու (ժ և ան. w ibnewith. նայնիւ նախընտրած է իր կետևրի 10 maple dulpab hagaly 2, 25 անդնել քան են պոլչեւիկ զրախ.

Che dabadap bot ba funt to garge warne Sout up Pt property plated in ment 40 4 milions mand Burnmamph uburg dag pulous of the of wap he hand to bub.

#### PALAR PURPERSPECTANE

Հալէսյեն խարբերդի եւ յա-լից գիւղերու Հայրենակցական թիունեան վարչունենեն ստացանք սրտառույ ուղղուած Ամերիկայի ֆամանուն Աիսությետը վանքությետրն եւ Մմերիկաընակ բոլոր խարբերդցի, րգնու։ ին նավիրը ժքիռաշսն վո

20 Jpbbu4/pgbb'p. 10 - 12 տարի է անցեր այն անիծապարտ upto h fbp, bpp of bp wwymbib Sw Johib pp Sarph ar unriph of wompurplut bah ur band pame me am Imdar bli Sty tanda topbigue

Apr'b, Aphmidbud sombuphit ցիններ, յոխորտացող ավրար בשלע ולמשש על ש משחק שלעשים umsuch madample murmp Abitmer & Ple plat & aph abman day per paper apparque Sphowlibe be of word p- befought by weath Thougand be a jet of the famus p Darphu be Surburapunte Lui

ten mummany sugar aph aphilip dwing what Blowing he that warmene չայրենակից խարբերդգի խլեակ-Abar report swenty of by winder be

Ams down to be let mounder of with թարբերգիրերը պիտի գիտնան իրենց պատասի neldheup be Shap Ble Phyning Sund good poly

վարչութեան հասցէն՝ Union Compatriotique de Kharpoul des villages d'environ B. P. 246

PRESENTE BELLE

#### BULLUUSH CURULC ZETELUTFFNL

physt's Shawburgar weeks, 4p par. Mazata դրեցինը, երերշար Mb op ապաներորդ հանդրուանը ausbame which push Itasm. dmourne what allage begod կեր Բումերլորո մրցորդ՝ միա-սին հասան Պայեօն, եւ աստեր manuscaso, for the property not againment dagarapter ben't St 2 th 4 tas white to to ap wanth որընրուննամբ մը առաջնու ւնը առաւ Այս հանգրուա guically & bapt ub zalful aff a. րոյն գափոռաժենն վոնսվրբեն, ոչ որ երկաները ուտեմ շենիկորևն Ith hasto as gure gaps appr. hmilpum ur imemaile mpathi որպեսգի մեր եղերաբախաները իպրաւելով ճիչտ լազվժականին հասած ժամուն հոն հասան encepharp whigh waster, prible Ֆրանց, յաղթականեն երկու վայրկեան միայն ուշ հասաւ, nez Sman בולל מו ששוושלק אוןשון לשוחל חג שווב Aufan odpurtapand matt bu ճամբան հեծելանիւը աւրուած ըլլալով։ Տասննրորդ հանգրուաsumpled oppthe sugarand bdupl, mbishamph theldup որ աշխատունեան արդիւնքը Մարթերդ վուման թերնանուն մա տուսնորաց մնուրսն ին մայուն՝ Ֆնորն, անոչեցանն ՀՀԾնոր dustite brinks be spurguine-Phil be Sumpmone Phil go 18 mm ind hulub daspughly de mum-Julyhoush դարգսասը ատրրերությամբ, իսկ պելճիփայի Ռըպսի կը դասուի երրորդ, 34 վայրկեսմեի copactation elangth be upque տարբերութեամբ։ Մարթեր կր upowie poby fat Popenhair www.humb Louvet Shahimphip Sma ne Bada bypte Talkal gulppnelibus, bul Domby be www.www.ng Lwsbpnib of 69. zwm Premate Alcyon gulbent Bhuin mappingstipper Jenter smile նության քանանության հրակում եր Հանանան հրա

Մինչնե իններորդ հանդրուա-իւրաջանչիւթ հեծելանիւի and formamastra ընկերութեան մարդիկը իրարմէ մէկ մէկ քառորդ ժամ տարրև-թութեամբ կը մեկնեին Տասնենանան դիտարանան թւ դէի ձջի նանա չարժնաւտրի ևրիյաններ demy shifthpute

Uju dupffir aparfitais w. սաւնլութիւնը այն է որ մրցորդbailing in heldinidating ingination հանդարտ ու կամար դալած Էին որ, սիջին հաշուով ժամը 26 բոլևմեդր 180 մեգր կարած

both ahama ipunapuna ունեցայ երեկ։ Դոկ Գիրէնեան որդ արան իր հայիսներ իրուսների հայուսների հայուներ հայուներ հայուներ հայուներ հայուների հայուներու հան-հերու առաքին հայուների հուկ Գիրէնեան ունեցայ երեկ։ Դոկ Գիրէնեան լնոննիրու նրրորդ հանդրուանն կ Լիւչոն Փերփինհան՝ 223 "թիժեղը։ Այս երկու հանդրուան. արանություն արդարեր իրել որուսան հետորան Մարանություն արդարեր հետորան հետորան հետորան հետորան հետորան հետորան հ ympediarmph apale alpane arg նայ վաղը՝ շարաթ, մէկ օր հան-գիստէ վերք։ 16րդ հանգրուա

Unifohit ubique & pinimiquibi Santi-

Reptile spectowiff Swaw jac laher al amurama Ellmlud Ներարունգրոր ղասիր դրև փաս-Ներարունակութու ակակ ենքորն Joldmanplud aft bpbb ged be automost thenthe HUPURP HABUC

Հայացուց ՄԿՐՏԻՉ ԵՐԻՑԱՆՑ 4.brg

ԳՈՎԵԼԻ Է.- ՊԷյրութի Հայ Բողոքականներու կրօնական ժ րակար քրանուր նրմուրուագ է ովորաք, գոմովանարիր առաջա մովիր սնուսուպով, ցունիուր **Տայերէնը։ Նոյնպես** 

ալ կը տրուին հայերէն։ ՔԱՐԻՋԻ Սրաժշտանոցի եր դի մրցումին մէջ առաջին մր սկ շահեցան երեր Օրիորդ։ Տը Մէս, Էնկրան և Տանիէլ

Op. ար Մէօ ծանոծ է Փա-թիզի հայ գաղութին, մամակ-ցած ըլլալով հայկական դանի որ հրեկոլիներու՝ իրբեւ երդ

FLFECUEBY OL AFL FUL BFLBORG "կቦեՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՄԸ

ֆերԹերու մեջ շատ կը կար դաք, պոլչեւիկեան վայրագու Թիւններուն մասին, բայց գիտ նալու βամար ԹԷ դասկնալի քաղաքականութեան մը, ոճիրը որջա՛ն կը ստոընա նայ, Թէեւ համամարդկային սիվեուրեի ոնտանուտիսվ՝ դանմե մարդուն ճանդեպ որքա՛ն կ՛սձ բանանայ, ուշի ուշով կարդա ghu

«HABULITA HUPUTE HASTE» Art «Langement den anogueta

վեպին նեղինակը,կը պատուէ վա րագոյրը իշխանական գաւեշտ մը եւ անվարան՝ ֆանրուԹևան կը յայտնէ ջիկայի դժոխային դաւերն ու տանջանքի գործիը

նի ընվացրին կր սկսին Այպետն Duppyth dayabyth

մրցորդները կատարեցին 11 հանգրուան, կարելով 2265 թի-լոմեղը ճամրար: ՖՈՒԹԳՕԼ.— Կը տեղեկա

նանը Թէ Օպանիական Ֆէտէրա սիմեր 10,000 փերենա առուգան թի եննարկած է T. Barcelone խումբը, երկու լաւագոյն իւա դացողները անգլիական խումի մի մասնակցած ըլլալուն դամար Գ. Կարապետեան

#### OPALUE TEMPEPE ashe or bequipmentation

Phy. - Info quamphin, Undul աւսուցիչ դինուորական վարժա puluh, malh ahlbe ummirinete ցառ Շելարուրկ-Գարիզ ձեպըն. Թացին մէջ։ Ջինուորականը կը վերադառնար Վիլե-սիւր-Մերեր ուր խնցնաշարժը ծախած էր Ճամբորդ մը, որ առաջին կարդի մակոնի մի նրապես կն կորկաի կը պատեր, յանկարծ տևոսո ժարդ մը, որ անշունչ երկնցան եր խորհի մը մէջ։ Մօտեցաւ pr zmammupd ub ub apamy ? th fallott at art. ligminish uzukulmp du ugsmigniom Quedleple Englied, babanche հունցաւ հրկու պարապ փամ փուշտ. գրամապահակին մէջ կար 4 հազար ֆրանւը, գրպանն me nulf susungnyy see Phy shang shamaniand parp 1.45 ին Սերգինիկի կայարանեն րեր ու վիրասարուած։ Երկու դարդ ար կառախումբեր վար ցատկած արկու թիլոմերը անդին, մարդ ծաւորներ գտած էին անժանօթի ap stage amphabable of action պուած։ Մարդը հիւանդանոց փո աղրունցաւ, ուր յայտարարիլ து வந்துள்ளவியும் திம்கு குள்ளதா t, be smenama tullmind fmum கும்மான மாகம் கிரும் հիւանդանոցին մեջ նեղը զինք, ու մարդը խոստովաներա։ Թէ կը կոչուի Ուիլերն Ֆոլէն 2mdp 1906 pti வாடுக்கம் சமையும் முறைக்கர் երթը Ձոհին դրպաներ Gֆրանը պատե, ըայց յհասյ ղուռնէն ղութո նհատծ է։ Ֆոլէնի գանկոսկրը Հախլչախուած է հ. dhampy dwan &

TUP-14 9-15 21811 2 - 4 w 24 Sty Swyp Sp. 46a Swape 28 տարեկան, այնջան բարկացոտ եւ անգութ եր որ շարունակ կր տանո ջեր իր հրկու ազգնակները թարупервый, щибаей, дивица ца Abryoto he hashibb wha hipph gite maggini aba phin a hoshow այն քան կր կատղի որ, կը սպառ. am I multomply top and and who տի եփե կրակին վրայ»։ Եւ իրա. ewd p, 40 part wygrulp be 40 Bumball Spuzhy Straft down Hallanthe a hope to dan to a the ատեն, գրացիները բողոքեցին ոսարկանունեան, որ Հեռ բր դրաւ Մարդուն ուսին

"BUPULL PEPPOTE

## TUJULUAN ՊԱՇՏՕՆՈՎ

ፈርՆ ՔԱԱՌՊԵՔԻ

babenun anbana Պատվու նեան ավենեն գուար-Lough fund in mile to up, of mile tom-மையிடிக்க eparadpulplus விருவமு ունեցող ոստիկանը, երկար ատեն 2 வும்களை வளுக்கு தம். தவன் fai. 4E theb ur Al month Sulmanuhma Ipdurge tomandt & Amboplant ub poble Samplienthe des to the Bug

poldneld her Sammont UPP puppy Swamb, huhar pp անձեր աշխանչի քաշտահույր հանրquilibpe bomb this, with part ne photos byp al abatageph to age Climing, whoshapp puts out both Bong mblybt att falmping of go սար քերն։

so Junto, opozhate wyben p-

pupil spudbocks, be Lephs changaght of by Valle of phopage project up wholet p. of by dwp.

4 p jui dbn plepar of to tp Russ 4 thous 4 miles 4 miles

be poop, before purplywillib. pp, 4 populary 4 populary Shoply Ipoul phb dhiphuran gangh ph. for the must, shor briens Dogsupplied the Enzupaire. Lywisштури пецья шищштыми жигь, San quibacaq spiner bythepar Shin

by puph for the topon the rabs Gelmaburlgpangh, Gpaulpa Swamworne Bbate upopne Shibbply to apple ub Smuple Antophady Al himlight by trait but by wathdow th the dus Smith & Aplaton South

mapine Sho up of bat &p. zor and Chunnulaping 4 6 angahunada Man Samualto on Ambyplant It was plant of shapon the upp. pho Bybudh Set t. Spudmopth Ju Juste Bt applanting 400գավալներեր է եւ արան ասաճաև 469 to Smilte «milementes to Swzin ju

Ambur 24pp, prop 2 mapplus qualmont wided. Emply at ob Ipmal mumbable Epdurght Apdo 8491

d'mp tammatt, m's mupp of progently pugarbane, appr Ship Impyord Smin Qu fabrah Suppupulible Gm 18 m Interpret stadmen

be win indemputer has speeder of the property of the bolow. յացնել երկու պաշտոնակիցներու սնոր ե գ առջաւսն աահաշաօրով փաphy 40 quitachts buy w ju bofor வர் முன்றிற்க கிறம்பட்ட விழ்ந்த வுற்ற Then 25 hts, ampought guit inbutbled ppling quequippe flug de Julianent to be fortaught ppnՑուքքժորին, յետոյ ան յա յտացան։ quite juin at Appound d mp tomunat by Lagar ub Ropambly hudolphy affair, aff 4 where pane mbbigland mbe April

46 5692 Ma Aphalad the ub Amaza-4+1 8ublaub ogbbb A, mammet ble այն ժարդերեն, որոնք կր դադbeto comple allote.

թւ շարքը արորց սհար և ա Դո 4 ppund ywadachgut Twad ugt ! Saplanph hand to 4 bphupp....

Lan 40 Aphiladip munito Smithe aph mangarmy byphurge Benning withmount febrie of b Ith. of about dailbadept alma mucop apaymound sope upop who բեր ենարորդրեսու աւ երհ մ ադափանա Sp. - « Lungu Luhut I pubutb »

2. b மன ஓடி ஓடியடியம் ந ம jb E, வு ասոն բալ կը Տպատակերն կնոջ մը... pe mya fifth of these water when-

## Upr 0. 2kdurykyli Durhah alko

ա։ Անդիրի արտաքին Նախարարը երէկ առաւշտ Փարիդ Նա-ստո ՁէրմուԹեն, ուր կր դանուէր Ժջնեւէն մեկնելեն ի վեր։ Քանի մր ժամ մեալէ վերջ Ձէմպրլեյն Մեդիա վերադարձաւ։

#### Umrumpp Antulny dkg

Ասգլիոյ Աշխատաւորական կուսակցուԹեան վարիչներէն Լինտսպրրի, Մէջսթին և Պրոջուէյ Գործավարներու Խորհուդի արարագրի օրագրի հուրդեցին նհատգիր մբ որով կը պահանումներ արև հարարագրում հարարագրում հարարագրում հարարագրում հարարագրում հարարագրում հարարագրում հարարագրումները արգրել երկան անգլիական կատավարակնետն հակատում բաղարագրել էրկան անգլիական կատավարակնետն հակատում բաղարագրել էրկան անգլիական կատավարակնետն հակատում բաղարագրում ւրարունքար մէղ իհրոն առւծանկը։

Պատասիանին մէջ, Ռիջոն իր յայսարարէ ի՛է դամե աղիտակ -պանակնանները դեղականարունցան դատակներն կր ժիթը եւ Բէ իրենց յանապարտունիներ վաւերախուղներով ապացություսն է։ Յետոլ կ'աւերցել.

գրության որ արևուսնավոր ըսն նախատարրմնաքինը ագեսեն աշ իրանքի դէն իշրադարաց անունան ին դեք թունչները ագեսեն աշ հարոր հեղ ըն հերասանության հետաականություն արևուն աշ պատրաստէ։ Այս կատաղի պայքարին առջեւ, պարտաւորիչ պատրանատը: Այս կատաղը պայրարիս առյու, պարտուորը, և բացարձակապես ածկոսսափիկի կը դառնան կտրուկ՝ միկոցներ ձեռը ամեկ դործոն նակայհղակոնականներու ղեն՝ հյորերդա-յին Միուխիւնը մնձապես կը գնամատե Անգլիոյ ըանւտր դա-սակարգին կարծիջը, սակայն ամրողչ աշխարհի բանւոր դասաատկարգին կարծիցը, սակայն ամգողի աշխարհի բանուդը դատա կարգին շահը վր պահանվե օր պահպանուհ այն աշխատաւո-րական պետունիեւնը, որ մարդկային պատմումիան մեջ առա-չինս ըլլալով, կը կանայ ընկերվարական կարգ ու սարք մը կազ-մակիրայիլ, իրեստ դժուարին պայմաններու մեջը։ "Մոսկուային Յունիս 26 հիշով Հավասի Գործակայու-Սանս ուղղուած ձեռադիր մը կ՛լսե Ձե՝ Ժիխնոմիրի (Վոլեինիա)

մատատետարն թնվու քրչթի, հյահառովիչ թւ դաղջիչիա՝ սևսյք Տեջարայիր մասահարն ին անսափանք բիրակը պէջ դաչուտր

դատակարտող որդու էր որ թարասողըչ ու քասարդը, որուդ իրը հե ին ապատիս լուհ հաջուոն լրահսուհիւն կ՛ընեին խոր-երրդային եռդի վրայ։ Վերոր գործադրուած է։ Դուկուայի Գործակալուհիւնը կբ ճաղորդե որ Վիակիգա Դատարդի պատարանը մաժուան դատապարտած է Քոլչացի բանակին հախկին ապայ Մալֆինը, որուն երամանով գնդակա-եարուած էին ունասուն եռգի։

ուսարուատ երա արտա-ուղղության ատեսանը մանուամա դատաա հայնարկա Աիկիունի իկապարին ատեսանը մանուամա դատաս դատրասած է նինդ ճուղի, որոնեց դործակցած են 1926ի Շարեմ հայնարան մեծ-դուռըս Շիջոլայի, նակայիդափոխական չար-ժում առում բերկոլու համար Սախասիրան եկած Արիաթուրի ա առեն հախկին հարիւրապետին հետ

Այս վերջենը փախած է։

Փարիզի խորհրդային դեսպանը կր քերջէ Քոփեննակեն արուած այն լուրը իէ 55 հոդի գնդականարուած են խորհրդա-յին Միութեան մէջ։

## Augrs Durfig hniques eliterni elkekli

Մաչպէս նախատեսած էինք երէկ, ամերիկացի հազարապետ Phippen Hills August no mult many shashought phakashi dang tumungund pa Bahyand did dan pau zusund ta ganta-zunth muncan dudin 5.24 h (Dunfuh dusind 10.24). The topath danfang bem stuff Duffin all dispham Salang օդանաւով։ Իրեն կ'ընկերանան տեղակալ Ճօրն Նովիլ, որ ան-Թել Տեռապիրը կը կառավարէ, ՊէրԹ Աբոսխա, օգնական վարիչ եւ նորվեկիացի Պէրետ Պալջըն, մասնագէտ դիտող եւ մեջե

Նովիլ չարունակ անվեկով տեղեկունիւններ կուտայ ճամ րորդունեան մասին։ Ներկայիս Ատլանահանի վրայ 56 գանա-գան շողմնաշեր կ երքնեւնկնն։ Արոնը օգանաշեն ստացուած անսնել զեկոյցները անաքիջապես կը հաղորդեն ամեն կոդմ այնպես որ ձամրորդունեան մանրամասնունիրններ կիմացունն ումէր վայրկեան։ Ամնուած բոլոր լուրերը ցոյց կուտան Թէ

օգը։ Եիւֆաունալէնաի մօտ տեղատարավ։ անձրեւ կուգայ։ է օվիր Երախառատը,ասր տաս տաղծատարապ։ առաջաւ գրագար, Օգանասել կը հաղորդե որ շատ բարձրերի ելաւ մշուշէն ապա-տերու համար, սակայն ծմե ալ աստահի փոկեորիկի հանդիպես ցաււ ԱՆԹել մի կ՛լոէ. «Թանձր մշուշ մի եւ դած ամպեր -կր ծածկեն ամէն ի՞նչ։ Հազիւ օգանաւի Թեւերուն ծայրը կր տես-

Վերջին տեղեկու թիւններու համաձայն, օդանաւր Նիւֆաւնալենայն անդած է և դէպի իրլանտական հզերբը կր յառաջանայ։ Եթե արդելը մբ չպատանի, օդանաւր Պուոժէ պիտի Հինգշարնիկն Ուրբան լուսնալիք գիշերը ժամը 226

. թավավարարե փանրքու գրորանիսմ ադրեկանի թեկու օդանաւորդները ողջ առողջ Հօնօլուրս հասան՝ 2790 քիլոժերը ճամրան կարելով 25 ժամ 49 վայրկեանէն։

· Չեմպրլին եւ Լեվին երեկ կեսօրեն վերջ Փարիզ կր

## Zughrp Burlimusmlih ilkg

շելլէն խորդրդարանի անդաններէն դ. սիմ է մնօդլու, გունաստանի մեջ բնակող Հայերըու մասին հիամունույ լույտարարում թիուսաստատը - «Այն Հայերը, որոնք, որ եւ է կերպով կ օգտուին պե-տական շէ՞սջերէ՞ն, կամ տուն ու խանուն շինած են գրաւուած

դետիններու վրայ, ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՊԷՏՔ Է ՅՈՒՆԱՀՊԱՏԱԿ ԴԱՌ-

olden այդ առաւելութենելիս մետահրա չորվունվու համարը։ Հայերեիս անանաչ, որոնչը ռեռե կերպով արեսաւայենելին չեն օգտ որուեր, ազատ են հեղեք համապատան ըլլայու կամ ոչ։ Կառավարութերենը ո եռե մետադրութերեն կամ մեանաւոր

որոշում չունի, ոչ-նկլենանպատակ Հայերու հանդեպա

#### JULP LAFFER

Մարլինը սիականջին վրայ, գորավար լիփինքս փաչա եգիպտո Մարլինը

ոսիոնները։ «ՈԼՍՈՑ Թերթերը կը գրեն ԹԷ գալբանեան Լոբառնօ մի կազմեւ ուրոնար, հերանիկի մեջ խորքիդաժողով մը պետի գումարուի։

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ՄԱՐՍԻԼԻՈՅ ՄԻՋ եր. երհկոյ ժամը 9ին, Bon Théatreի մեջ, 84 rue Chap ենՀԱՆ ՍԱՐԵԱՆ սիրայօժար մասնակցունքամբ Ծարսիլիոլ դերասանական ուժերուն

ա. ար գիննեի-նոչակաշոր առամը "BUBEPBOՆ, եւ Պարոնեանի «ԱԶԳԻՍ ըԱբերԱբերբ» (զաւեշտ 1 արար

## ՄԻԱՅՆ ՄԷԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

ղուա Քոլոմպի Թաղապետ. սրանին մէջ, Rue des Hall 3 նուլիս կիրակի ցերեկ, կէսորէ վերջ ժամը 3ին սովկասհան <u>Ձրամա-սփէրէ</u>Ֆի խումբը ղեկավարուԹեամբ <u>8</u>. <u>Վ</u>Ա-ՋԱՐԵԱՆի կը Ներկայացնէ ԱՐՀԻՆ-ՄԱԼ-ԱԼԱՆ։ Պիտի պարէ օբ. որը-Տեն ԵԱՆ: Կը մասնակցի թաւթուռ Աբգար։ Մոշտը՝ 15, 10 եւ 5 ֆրանը։ Սէն Լաղարէն առնել շոգեկառը

## "burgns."

ԱՄՍԵԳԻՐ ԱՌՈՂՋԱԿԱՀԱԿԱՆ ԳԻՑԱԿԱՆ ԵՒ ԸԵԿԵՐԵՅԻՆ ՄԻԱԿԸ ԻՐ ՏԵՍԱԿԻՆ ՄԷՋ

R. տարելը մանչեւ սկտեալ կր հրատարակուի օժամողակու, րիզի Հայ Տիկսանց Միութեան Կ. Խայի Մասնանիւդեն։ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱ ՄԱՐՄԻ.— Տօպը. Վ. ԹՈՐԳՈՄԵԱՆ, Տօ LOLOUS, I. 4. 3. PUUTULEUS, SOPP. V. PHTUVUI, SOPP. I IPPHTUUI.

«ԲՈՒԺԱՆը» ժողովուրդին համար խմրագրուած Թևրծ մին է որ ծանոնացնելու արդի բժշկական գիտութեան՝ բարիքները եւ ողջապանական գիտելիլները։

Պելնիջա, Իտալիա, Պալջաններ, Թուրջիա, Հայաստան 30 ֆր. Մնացնալ երկիրներ Լուկես տոլար

թոլոր ահոնք որոնք իրևնց բաժննգինը ուղղակի մեզ ի կը ղրկեն սինչ եւ ցգոստոս և կ'օգտուին այժմու պայմաններէն՝ Ա. 20, թ. 20, դ. 25, դ. 1 տոլար ԻՍԿ ԱՆՈՆՔ ՈՐ ԿԸ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԴՐՈՒԻՆ ԵՒ ԿԸ ԳՏՆՄՆ

ԵՐԿՈՒ ՆՈՐ րաժանորդ, կը ստանան իրթեւ նուէր ՁԵՐՄԱՉԱՓ ՄԸ ԵՐԵԲ ՆՈՐ րաժանորդ » ԻՆԲՆԱՀՈՍ ԳՐԻՉ ՄԸ 1006 Mil թաժամարդ - Ինքնումի հրաժամարդ - Ինքնումի հրաժամարդ - Ինքնումի հրաժամարդ - ՀԵՐՄԱԶԱՆ ՄԷ ԵՒ ԳՐԻՑ ՄԻ ԵՐԱՐԵՐՈՒ բաժամարդ - ՀԵՐՄԱԶԱՆ ՄԷ ԵՒ ԳՐԻՑ ՄԻ ԵՐԱՐԱՐ Օգուռիկ միմիջապես - Տուր Տասցեր, ձրի ստածալու Տաժար մեկ օրինակ քրրեւ հմուլ եւ «Սռային կետերը եւ եր

վտահայները։ գորդուկը։ 21թ, ՄԱՆՏԱՓՕՍԹ և ՆԱՄԱԿ գրկել միայն Տետեւեալ հատցեին Docteur L. KRIKORIAN. 126 Fbg. St. Denis. Paris (Xme)

Ունիկենի և շրջակայրի Նո-ըսկազմ Հ. 8. դաշնակցուՁեան ժարմինը կը Որաշիրե իր շրջանի դաշմակցական ընկիմները և համակիրները արձանագրունըու համար դիսկի Nalbandian. 17 Ոստ de l'Arrivée, Enghien-les-

armiconalum dans 2, 8, 4, դւսանողական միու-Ինան քնդի, ժողովը վաղը՝ դւր-քան՝ իրիկուն ժամը՝ 9ին Ֆլօ-թիայի սրանը։ բորօր ընկերներու ներկայուԹիւնը անհրաժեշտ Է։ Հ. 8, 4- Ավատոսմարտ Մեթունդ.

խումբի ժողովը 3 ցունիս կի-

Հ. გ. դ. Մարսէյլի «վարու Ժոն» հուժակոմիտէի ընկերական Ժողովը 3 ճուլիս կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը 2.30ին, ծանօն դաշաբատեղին։

հաւարատեղին։

2. 8. 9. Մարսելի ֆրիստափոր Մենժակոմիտեր ընդ 5. 4 ու
դովը 2 ցուլիս Հարաֆ երևերը
ծամբ 8.30ին սովորական գումը։

2. 8. 9. Մարսելիի «Իշկանու
հեժակոմիտեի ժողովը՝ 2 ցուլիս
հարած երևիր ձամը 8.30ին։ Արվորան երևիր ձամը 8.30ին։ Արվորական հրակումիան հաւարատեղին։

վորական խառաջատնոյին։

2. 8- - Մալոգեյլի «դուսում» հեժակումիանի ժողովը, 3 թուլիս կիրակի հուրի հրատան — հինակումիանի ժողովը, 3 թուլիս հինակումիան հուրիս հուրիս հրատարանի հուրիս հուրիս

համարուի: Հ. Ց. Դ. Մարսեյլի «Քրիս» 4.5.1. Մ արսելքի «Կրիս» խումբի ընդն. ժողով վաղը Շա-բանի երևկոլ ժամը Ցին, սովո-ռական հաւաջատեղինս Աիստ

publish Sunnagamidafti kipan hampian panhanga 2. B. V. Umpukulp «Lpunju» khi Buhadhuth thikhpunduh puha-danangi "Banghu Vipandhi kiba ori dipil dunin 5/h, Bar Res-langa publiphidan shiphunjuhan hamp publiphidan shiphunjuhan hamp buhadhan kondundi vip bahama hamban kondundi vip bahama hamban.

2. 3. 7. Մարսեյլի Շրջ. Ռա Ռական ժողովը 9 Ցույիս Շա

յտեսական ժագավը 9 Յուքիս Շաւրան հայեկող, հասեց 6.30իր, 63
Rue de la République արածքը։
Հ. Ց. Գ. Լիմեի կոմիանել նրդե-ժողումի կը նրաւիրե, բորը խում-դերու ընկերները 3 Յուքիս կիրա-կի առաւստնան ժամը 8.30իի, Rue Marseille արմարակին սրանը։
Հ. Ց. Գ. Վ ԷԷՍԻ «Աղաուան»

ուս տուցուու սրսարարու սրադը։ Հ․ Ց․ Գ․ Վ իչենի «Աղաուած» խումբի ճերԹական ժողովը՝ 3 Ցուլիս կիրակի առաւստ ժամը Ովիո սովորական ժողովատեղին։ Ռոլոր ընկերները ժուանց բացա-ռուԹեան պէտք Է ներկալ ըլլան։

Հ. 8. Գ. ՍԷՆԵ լենիկնի հննա-կոմիային ընդք, ժողովը՝ 3 ցուլ. Կիրակի օր ժամը 3ին, գաֆի տր փայեն սրանը։ Ռիւ տը փայե։

2. Մ. C. Մ. Գելվիլի մասնաճիւդի ընդեր ժողովը այսօր քել։ pud hubling dunin 8.30hu. 10 Rue Rampal, Belleviille: ուսական թարգատիրացներկանու

միուԹիւնը ժողովի կը հրաւիրէ անդանները եւ <u>համակիլները</u> Աշևետա ընդվու գտուն ծիր՝ 91սրիայի սրանը։

2. b. A. Միութեան Ալֆօր-վիլի մասնանիւղին անդանևորը ժողովի կը հրաւիրուին վաղը, Շարաթ երևկոյ ժամը Ցին, սո-

SUPOL SOMPOMPEPULD Sul րենակրական միութեան ընդ . ժողովը՝ 3 Ցուլիս Կիրակի ժամը 360, Place d'Italie au Clair de Lune Cafés styl

#### 4C Фъѕпакь

- Bulunhugh, Papan k.
Umgpanif Zumfelhanbärge, ig plannts fabra angih Indian Zumfelhale (30-12) umphan Zumfelhale (30-12) umphan Sugh de unauf Onkumfus-tuhlun grung fabranus d. Sapilugske' K. Ahronian Bri-queterie de Landides Cannes. M. France ligumunu stadig play-tick, i. delayat umphan Janes Landides and M. France Ligumunus (2004)

որքեսը Ֆուլսիկետը (Ձիցիսկել-Մ. փանիա), վայր Մկեւև ժիւմիչը — սն փրուսւուիր դ՛ անգահուն Հետևուհայի անառապել րնի ցակսե ձանխանրարի սակը ցաղոր Վարիայյոսոր աղչը կբ եղիսաբեն Վարիայեսմս որ հոսքը։ Գրել՝ Enok Mesropianի Գրել՝ Enok Mesropianի Bivert. 48 D, Gardanne (B. D. R.) France:

#### ደሀንሀደሀን ዓኮርቀተር

Միւբինա 8, Աշուդ Ղարիպ 6, հրագանան 6, 8, 10, Ազգային բարերար 5, Դարձը 10, դերասա-

purfocil many & he zormand into the solute in a like the content of the content o

"คุมพุธมางสุด"

գատմական եւ ազգագրական ումումնասիրուն իւն Սեր

ULLPUADES TUULULAPUNEU UBPUUSULUBBPAKE Rրավեստի կարհեսանք գումացում տար հղած պահանդեսերում։ փում այես այժմեն արձանագրուիլ «հառաչ»ի խմրագրատումը և KEVONIANի, 208bis Rue Lafayette, Paris:

գին 26 ֆրանը, արտասանման 27, բացի լեքերիկայէ

ZUS4. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE 29. Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96-61

the HOS (Place) deep Felche FATAN ATAN SECTION OF A CONTROL OF A CONTR

## UED UPGETH PULL SAL THREATHER THAT VAHRAM DJENAZIAN

1bis Rue Hautefeuille, Paris (6me). ปรูฟ po St. Michelh ฉีคุยต อูกปุก ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ գույացնել ամեն ձալակ եւ ամեն քսա**կ** 

0 + 0 + 0 + 10 + LER DE B

ቀበየ268৮ቶ 20.0000hb10b

ZHITHE

まはな

## SOPP. L. APPANPELL

COUNTRY IS THE FOR THE WORLD OF MATERIALS THE THE PROPERTY OF Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Meto: Gare de PEst

Téléphon: Ned Audur la Faubourg St. Denis

Téléph

## SOPP. U. MOZNUBUL

панталья тревье пр преренять дриголичения ս'ընդունի բացի դիրակիէ, կէսօրէ վերջ ժամը 3-8 կամ ամագրուԹնամ

36 Rue de Bellefond, (9e) Métro: Poissonière qui Cadet

## ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ JACK DE MONTMARTRE

վաճառատանս մեջ ունինը անգլիական և, ֆրանս, կերպասներու ճոխ մեծերք մի։ Նորաձեւունեան եւ կարի մաջլուժեան տեսակէտով անմիցելի։ գիները դիշրաժատչելի։ վ հարումի դիշրուն իւններ։

BLANCHAUD by L. MALESAUSELL

52, Rue de Clignancourt de Popo, Barbès quel Château-Roi TÉL, NORD 50.20

## ոջոցորե ՀԱՆ ՓՐոերբե

Հայերջ».- Կոմիտաս Վարդ.ի, Թուրքերեն երգեր.-

շրլը Արժին աղա 6, Ժան շուան 25, Ժիւտէքս 30, Շարլի Շարլին 8, Նոճաստան 7.50, թեռօյի մանկա-վեղմը 7.50, ջեսական խնդիլներ ինչպես նաեւ ուցուած

9U2U12b8b4 P 4PU8A18U4C Փութի ծախը չկայ 25 ֆր.ի գիրը ապսպրողին 5

20 ֆր-ի գերքը ապսալրուրա ն ֆր-ի գերքը մի իքրեւ նուէի։ Ստանալու համար դիմնը նա-մակով՝ Vahram Sévouni 5 Ave-nue Quihou Saint, Mandé.

# 30 Buchen 1927

| . 1 00 0 0 1               |      |   |
|----------------------------|------|---|
| Մանրդին, L. St.            | 124  |   |
| Sneup, Dollar              | 25   | ģ |
| Tupp (nulp) 100 Mark       | 604  | į |
| Թրփական ՁգՁ. L. Trq.       | 13   |   |
| թր.թ. ոսկի » օւ            | 111  |   |
| Ptspinht Medjidie          | 8    |   |
| telm 100 Burne Leva        | 18   |   |
| Spuludh » Drachme          | 33   |   |
| ip " » Lire                | 142  |   |
| Ibid. Spuilip " Frc. Belge | 70   |   |
| Inchy. » Fre. Suite        | 491  |   |
| \$1 100 hump Ley           | - 15 | 2 |
| Ibpidately (10 Roubles or) | 95   | F |
|                            |      |   |

правыльцы նգ. Քր. Ֆմնոիէ I Cr. Fonc. Eg. 3300

Ռումելի երկնդ.

Le Gérant : H. TEURNIER Thunh &

«BALE - 440124644»
«BALE - 440124644» BUSIE ուն ընտանանակ ընտը քիրևին ա.

senie/(France):
Մեծարանակ գնողներուն մետ Մուրի
առոր գնոլ։ Գին հրանաս
կուրիա 23 ֆրանը, Ամերիկա հետև
անգին եւ եգիպտոս 1.50 տու
իսկ դուրի հետև

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITION Prompt 208bis, Rue Lafayette Paris 10" with the

# BUILTING.

oruporp ustuspt, ruturusul ok seugui

Brusuu 354, 704, 1103 ULALNU 20 11- 10 11 SANDEDTHU > >

P-8-08-01

## "HARATCH"

իզհաժին, գրբրեն նիրքերու

Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Rélaction & Administration (2001), Rue Lafayette - PARIS (10°)

Հասցեի փոփոխուժեան կամար պէտը է վճարև չ ֆրանը

BUPTPAUR 1927

SUPUB

2 JUILLET 1097

9.14 50 UNS. 8-1-11

PLAUF PORt

## 8 ኮ ቦ በ ኮ 8 ሀ ኒ ፣ አ ኮ ዓ Ե ቦ

Հայրենիրի կարօտին եւ ընդհանուր յուսարեկունեան հավառակ, արտասանանի մեջ կր ծանդիպինը ոգեսորիչ աշխատանը մը, որ կր ձգտի բոշժել վերբերը։ Այսպես, ամեն կողմ բաղձանջներ կր յայանուին, ծրագիր

ար կր մշակուին եւ ընդհանրապես շօշափելի արդիւն ըներ կ'ե

վերջին գաղնեն՝ 1922էն ասդին, ճանդիպեցանք բազմա Եր սփոփարար ճիգհրու։ Այն ալ՝ այս երերուն վիճակին մէջ, արու յոյսեր եւ յուսախարութ անստողութիւն, հայրենիք դատ տարուստի հոգ, վաղուան անստողութիւն, հայրենիք դատ իւ սպոսիարար հրգարտու Այս ալ այս տիսրուս գրուպիս և Հյ

դայան ույսան առ յուսարապրություրը և արի ու որ հատկիսեր։ Պատահարար կր քիջենք գահապան օրինակներ։ Ռումանիոլ մեկ հալաց եւ Պուրրել ունեցան իրենց դոր-արի չեն ընդու Ասյեալ օր, Պապարնութի մետ Ֆորի ապով, 250,000 եր հաւարեր է եւ մանկապարակ գն կր չինեւ

Պուլկարիոյ մեջ, բոլորովին նոր գաղութ մր, Տագիւ ինթգինթը գտած, դպրոցի մը հիմը դրաւ 1923ին, թեև առնի չէն բաղաջ մր. օրինակ Սօֆիան, ամ էն տարի ասդին անդին կ՝իյնալ, երկու դասարան վարձելու եա'ար, ո'ւր որ անդիպի, ախոսի մր կից կամ խանունի մր վրայ։

մանդրայի, ախոսի մբ կից կամ համաւքի մր վրայ։ Ցունաստանի մէջ, շատ գծածատելի ձեռնարկներ կատար-ունցան, Բէ հանրային մարմիններու ամակցուժեամբ եւ Ձէ անմամներու Նախաձեռնուկնամբ կամ հովանաւորութնեամբ Արջերա կր հաղորդեին մէկ-երկու նոր ձեռնարկենը, մանուկ-երու կրթուժնան համար

արտ դրբությունը Սուրիոյ ո՛ էի, որ ամենեն բազմանայ եւ համակառւմբ գա-ունքն է, բայց համու հշուտո, միշտ անպակաս են տեւական աշխատանցներ, – չենցնրու շինունիւն, դանազան բարևվո-տաներ եւե.

baիպաոս, որ միջա հաստատուն վիճակ ունեցեր է, կբ արունակե կանդուն պահել երկու կրժական հաստատունիլ... եր, եւ անչուշտ աւելի մեծ բարիք պիտի արտադրե, եկե տարժուի Աղեքսանդրիսյ եւ Գահիրեի միջեւ տիրող անձասկա

ապատիրությ.

Ամերիկայի պայմանները ըսլորովին տարբեր են, բայց այդ
մատենան ծովուն մեջ ալ. փարելի եղած է բանալ կրվաբաներ, եկեղեցիներու եւ լսարաններու կողջին։

Եր բանասորումեան են ամեն և գերական է՝ Ֆրանս

ան, ուր բարի արամադրումիւններ շատ կան, բայց արդիւն չը

ան, ուր բարի արամադրումիւններ շատ կան, բայց արդիւն չը անդրական է տակաւին։ Գպրոցի պահանջ՝ ամէն կողմէ, եւ ապարատ աւնլի սուր։ Մարսէյլ քաղաքը տակաւին չկրցաւ ուննեալ կանսնաւոր դպրոց մը։ Եղածը Թոփ Գափուի ծաղկու իչն աւնկի բարձր չէ, բաղդատնով պայմաններուն ձևտ։ Գպրու ատեղի ինչումներ ագենակ առելի սուր։ Մարսեյլ ջաղաքը տակաւին wartep ինասնակայունիւներ միջա միջոց կը դանձ իր վրայ Խղրոնացներու ծանրային ուշադրուիիւնը, մանաւանդ նիու Խապես իսկ այսպես կոչուած ազգային վարժարանը ծագիւ ամունիր Հանտ հանանն հայր հնագոր թր. Հույաստան հարարան հայունը։ Ռու 15:000 Հայ կն չադներ Աանոգել թւ Հնչակարորին։ Ռու 15:000 Հայ կն չադներ Աանոգել եւ Հնչակարորի։ Ռու 15:000 Հայ կարարան հայուները։ Հայաստան հավեր ավասարի չորս բոլորը թոյս դրաս առ այկալար դարում այ պահարումենը, Մարենիկ, Մեջ հու հարասան, եւքս, բոլորն այ պրոցի կարտու իւ ի՞նչ նրճիմ հայուհցոյցով...: Մանվապար-ակ որ Սեծ Ժիւլիե՛ն։ Ծաղկոց մը՝ անոյքին։ Այսպես եւ ուրիչ աստաներու մէն։

եսկ փարիզը ոչինչ ունի տակաւին։ Մեզի Եչ լուրջ ծրագիր մր կր մշակուի այս օրև Հարևւանցի մատնանորելով այս ցիրուցան ճիդերը, կ՝ ուպեին ը րանլ 6է՝ տասն անգամ աւելի արդիւնք պիտի տեմնեինը, եթե ամախորհուրդ աշխատանը Թափուէր, կեղբոնական մարմնի ք կողմէ, դո՞սէ կրնական դետնի վրայ։ Այն ատեն ապահու արար Պ. Վ. Խօրասանձետն ալ չպիտի փորձուէր բազմածախա կեղեցի մբ շինել Մարսեյլի մեջ, երբ այնջան սուր պահ այ դպրոցի եւ նման հաստատութնանց, իսկ վարձու եկեղեց։ «Մե տեղ եւ աժէն ժամանակ։ Գիտենք որ Պելճիլայի ժե Apightmih aph

աներ անդ եւ ամեր ժամանակ։ Գիաները որ Պերերկայի ժեր արհիսանը ունի աւնդի հիմնական ծրագիր մր, համապատարանում «Իռ խով ալյասնումի», բայց երկար ժաժանակի իներիր է ԿԻ խով ալյասնումի աւնդեմեր կր գործէ որընկեսը... Թույսեր չերաած ենք ուրել ատեն այլ մենք հրաշջներ հեղ ապասեր։ Բայց գիտներ որ, շատ մբ ցաւնր դարժան պիտի արձեր, եկե վարիր հայցքին մր, կամ համատասխան օրկանը ուղէ հետագրըրուհը։ Յանանա ամասկան ըսնի մր հացար հեղ երկարկաս մին է որ կէս ճամրան այնն վեր Հացար հեղ ծրագիսի կավաս մին է որ կէս ճամրան կի ձգէ շատ գործնա-հեղ ծրագիսի հանա առանական հետ արտի հրատում Դրադիրերը կանեսը, պատուհրակը երկու տարի խոստում
եց իր պատած դաւամերուն մեջ, Նախանեսնունիան ու ում հետրվում Յունաստանի հեր դպրոց մր գիտենը որ ում հետրվում Յունաստանի մեջ դպրոց մր գիտենը որ ավաճ հաղար ֆրանգի օգնունիան մի կարօտի, ուրչ չմը՝ ֆրանքի։ Ենե չենք սխալիր, ամբողջ Հին Ցունասո գ ծազար ֆրանսը յատկացնելով, հարիւրաւոր մանուկներ ոի փրկուին փողոցներէն, եւ անիսուսափելի մոլուն իւններէ։ ուրիս մեջ խոսարճ դազուն մը՝ Հոմս կը աջալ տարեկան անի մը հազար ֆրանջի ճողին տակ։ Հայէպը 1200 աշա-հուս ը և հարար գրատրի ծողին ասել Հայեպը 1200 աշա-որ ուեի - որենել այնչան որջան ժամանակին, կարինը։ Կ հետաջրջթուհցաւ եկ ի՞նչ պայմաններու մեջ կր դաս-հարակուհ այդ բազմունիւնը, առանց կանոնաւոր պիւտ-ի յանախ առանց դասարբջի... Տակաւին կրնայինչը խոսիլ բարևարի ժասին, իսկապես շաչքէ հետուպոսէ հետուս Մավե՛ր հարցուժներ եւ խորհրդածութիւններ։ Բայց, ուրկե՞

UUUNHL

## TELF OF THE PERSONNE

Գեյրունի Ազդակը (22 gachhu) ոնտերնությարով իրսժինն վե

"Ambello, ? aphfant Swaland wall նրևին տարդարունը վերինու Արդրայը չրու թունն էն վրևա-Արդրային գրև բերևի մետmapth ? zunkmandurthemp abund surte mpsursm be amis parable th quimniph that նական ուղեղծին։ Այդ այն թե՝ Վրացին, Ադրբէջանցին Լևոնականը աշելի ձեռնատ, կո գտնեն Թրքական հովանաշորու-இந்பேற ஓயம் காபயியம்றா கோரம்ற կարո՞ղ է ըլլալ եւ հեզ համար that min, up n't they be աւսականն է նախրնարելի։ Իսկ ith he withule purpupuluin անարու արգարու համագոր ծակցութեան վրայ, երեւի պիաի արայ իաչալական, որջան oh labbandan urqu Thipph purm.

ագոյն աստիճանի մէջ։ «Phipuis purgumphile & mitte ulah Guele befammerte bergep uta aph despos Աստենն դովիառի դէն, ակրեար Jul and Emgmbi பாட மிழ ச்பையேற் பூர் அமைக்க-எயட யடு மிற்றா, மிற்றுக்ட மிக்ற விசு an Cham and durant, aur դասելի պիտի միայ հայութեամ

abuh huzu e vain abend ulbenfe mother after manhapper Benfampe ու Տաղստանցին գրենք ազդա. կից են Թուրջին, իսկ Վրարին d alen samtplest dmm beurb. նու սաւստարան։ փար անտութագրե ան աշրի նքքա։ Ֆիր «հահի Եջրրեն՝ Ծամահա

« Phase dagadaspap Phat hair be dimment nedfor atil file. benfant sam dubb fa gpm? իսկ համախուրականութեան վտանգը ծոյն չափանիշը չի ինովայացներ դեր դրացիներ be wente trubent գարիչներն ալ ըսկանած ւին Թուրանական ծրագիրներու աչնչութերնը, նիշա այնակն ինչ. պէս մենւր ըմթոնած ենք Լոդիլն մինչեւ Կեսարիա, Մերսին՝ Մեծ Հայաստանի ընտրըին կորոտ անը հանդամանքը։

"Limbenton , phalpul t np գովիասրար գոմովունմրրևն ի, »բappen the state of the dist with which the urbille murad dumpadaruh phina mpampur-«Գրոմենե»ի քաղաքական ու ղեդիծը։

«Puly stop Lustpara Sudmp, որության դակածանան քանգուր முழியில் முற்றம் முற்பிரி sty ophtumunpount stypu shin, ոչ մեկին դեմ։ Բայց մեկ կետ վճռական.— դինական ուժ ներ-կայացնելու աշխատանը։

անրան երևք դրմ դօա, ը, հերոտ-«Ո'ո վենչեր տեսանար ք սե

1109hh 21134, 300085.500 Սոլիի (Սև Ծովու Հրջան) Հրջա. նին մէջ կալ 50 հայկ. գարոց, վրացական, 5 յունական, what tal maneship thepor թիւն է 78: Ամբողջ աշակեր։ ներու թիւն է՝ 4367, Հայեր ¿wjhpp 3293, Lymphulpe' ահրը՝ 677, Էսխանիացիահրը 127։ Սոչի քաղաքին հայկական դպրոցին աշակերտութեան թիւն է 190։

# 066 0642

## **ԵՐՐՈՐԴ ԱՆԳԱՄ ԱՏԼԱՆՏԵԱՆԸ ԿՏՐՈՒԱԾ** MUSTS EN CLASPIERC DRA FIGUR

th LAZULAL UZUSANGUL

Լինտաբրկեն, Ձեմպրլին Լեվինեն վերջ, Պայրտ եւ ընկերահրթ եւս յավողեցան մեկ թորչքով կարել Աալանահանը։ Ծնոր երեւ օգանասի անքերին, ամեն վայրկեան կարելի կ՛րլլար լուր օրու արտասար արելու ասեր գայիզուա գորոլը էլըլու լույ օտամայ մասարարութենան մասին։ Պայրտ և երեջ ընկիրները իսկապես հերոսական պաւբջար ովոցեր հուսեկան աարևրջեն դէմ, որ շղիայադերծ կր հալածէր միջա իրենց օրանաւր՝ Նիւ Եօրջէն մեկնելէն մինչեւ Ֆրանսա համեիլը։ Բացի Թանձր մչուչէն, որ կ արգիրեր իրենց առջեւը տեսնել։ Ֆորերանում անձրու մի բնաւ դաղար չառաւ ամրող? Տամրու ընկացրին։ Հինգչարնի իրիկուն ժամը 20.30ին օդանաւր ֆրանս, եղերքը

Պրեսթ հասաւ, 21.25/2 Սեն-Պրիեօքի եւ ժամը 22/2 Ուենի վրայ տեսնուեցաւ։ Այդ պահուն ժամը 100 թիլոմերը արագու

անամբ դէպի արեւելք կ'ուղղուէր։

ժամը 23.30/ա Վիրի-Շանի յեօնի անների կայանը օդո ւին նշանները առաւ. բայց օդանաշորդները չէին նշտեր իրենց գտնուած դիրջը։ Կէս գիշերը կէս ժամ անցած, Պուոժէի կա յանեն որոշ կերպով իմացուհցան օղանաւին նշանները։ կես գիշերը 45 անցած Վիրի-Շաթիյեսնի կայանը լուր կուտար ԹԷ օղանաւր Պուոժէն կր փնտու, Ժամը 1.10ին օգանաւին կողմնացոյցը աւրուած ըլլալով ճամբալ կը 5 յայանելով եէ միայն երեք ժամուան պէնգին ունի։ Մենկունին կր տիրեր ամեն կողմ ժամբ 2ին լուր կր տարածուի թե, օդանաւր Իսիվ-Մուլինօ իկած է, թագմանիս, ինչնաբար ժեր կր վոռնան այդ ուղղունհամը. սակայն կարելի չըլլարորև L pull quiliby :

Օգանաւր ճամրան կորսնցուցած եւ իջնելիք տեղ գտած այով, անձանօխ ուղղուխետմբ կը յառաջանայ։ Թեթիս մամոշլը դրուած պահուն առնուած հեռադիր մր

գլանդիայան օգանասը ծով ինվաւ ներրած առաւստ ժամը 5.45ին, վերսիւ-գերելն 200 մեզր սնդին։ Վայրտ եւ ընկերները լո. դալով յաբոսեցան ողջ առողջ եսերը նրեր։ Վեր Միր Մեր Քար-վաստա Խոնանդին մեն փոջրիկ ծովերդը մին եւ Ուաքրենանի եւ Օնսի դեսաարերանին մեկ մուր, Քանի և Փորանակեննի մասի եւ Օնսի դեսաարերանին մեկանդ, Քանի և Փորանակեննի մասի Պայրտի օդանաւր 43 ժամ եւ 41 վայրկեան dtg: Ձէմարլին եւ Լէվին 42 ժամ 57 վայրկեան մեացած էին

## UVALPU JUSHPBUPU 25 SUP **ԽՏԻՎԻՆ ԵՒ ԹՈՒՐՔԵՐՈՒՆ**

Պոլիսէն Յունիս 30 թուակիր հեռագիր մր կ'րսէ թե Պոլսոյ անգլունուրը խառն դատարանը ինջգինքը անձեռնեաս դայտարարած է գրաղելու նախկին հետիվ Ապարս Հիլմի փաշայի եւ Մայինա աջողրուած Թուրջ մտաւորականներու դատով։

Ինչպես յայտնի է. Խարվը մon երեք միլիոն սղերլին հարազմի ընխացրին նգիպասոի մէջ գրաւուած իր կալուածնեւ որոցում կր պահանջեր անգլիական կառավարուխեներ, պատե-

ր թբ մայնթիսուր չապան, Ծիրասատանիր <sub>Ա</sub>անգա աճոսնուագ <sub>Ա</sub>սւենթին թու դր ւց հատուցում կր պահանջէին անդիական կառավարութե. անը, երկու տարուած ընթացին իրենց կրած նիւթեական կորուսաներուն եւ տառապանըներուն համար։ Մեպլիական կարուսաներուն եւ տասապանջներուն ճամար Արդիական կա-տավարուժնանն ներկայացուցիչը, հիմնունով էօդանի Դալ՝սա-դրին 5նթդ թօդուածին վրայ, կր պաշտպաներ այն ահանկիայի ԵԼ Թուրբիա եւ դալնարիր միս։ պետուվիչները իրաշունը բունին դրամական ու եւ է հատուցում պահանջելէ պատհրարկե ընվացքին իրենց հպատակենրուն կրած վեսաներուն համար հերակա կր տեսնուի վերի հեռագրին, անգլիական տեսա-

կետր յաղթանակած է։

Թայմգոի Թղթակիցը կ՝ առելցնե թե դատարանը ին քզին քը անձեռնեաս նկատած է նաեւ տեսնելու դատը ծիսախոտի ճառական Բեշիտ Սատի պեյի, որ անգլիական կառավարու ցում պատերազմի ընթացջին Անգլիոյ մէջ իր ունեցած ծիսո խուսարրես են առաջիր թե ժանգիր ծանձավուգիր։

արիվը մատապարտուած է վճարելու մատակար ծախ

## Wi ne umrumpp foncular dkg

Մոսկուայի Գործակալու Միւնը կը ծաղորդե որ Խարջովի ջրջանի արտակարգ դատարանը գնդականարունեան դատապար, տած է իեն լրահաունի Օրիորդ ելեն Վիրնովարայան, որ լեն անարկարի արմրիաասե միետրի չաշեսիր ի աշխատեն, արարոտ կան լրահսու Թհան համար, եւ որ լեն սանմանագլուիրի իշխա նութեանց աջակցութեամբ, կանոնաւորաբար Լենասա ցրներ հակայեղափոխական տարագիրները։ Դատավճիոր գոր

. ԻզվեսԹիա կը գրէ Թէ լեն կառավարուԹիւսը ո՛րեւէ ատասխան չաուաւ խորհրդային կառավարուԹեան երկրորդ

ՄԱՐԴՈՐՍԱԿԱՆ TUZUSUANHAHA UC

«Unquely be 1832 40 happantes «Հայէպեն ճարիւր բիլ մեդը հեռու, թլուրի մը կոդին կը բարձրանայ ֆրրըը խան, ու ներկայիս երեր դարիւը տուն had be pend zneps 1300 hay que Swammarwa մասամբ կիլիկեան շրջանե Այս փոքրիկ գաղունին մեյ իսկ կան Լուսաւորչական, դա Խոլիկ եւ բողոքականներ եւ <u>ի</u> րեւ անվաուսափելի հետևւանա հատուած ականու Թեո այս դատունայ պիրտավորհե ռուժերներ իրենց պիրտավորհե ռով ու հ*Լոշիրէ*ներով...:

իբնաճարչիբնն սերի ին րոյն եկեղեցին եւ դպրոցը, որով նատ Տուտ փանրկի ի՛նկայ բոնո իացնել Եէ քանի արսակ որ րունդ կը ճասնի, րենց ստացած կրմնական եւ ս դաստիարակունենա munghan Dhair

1921 Թուականի, դիլիկնան աղէտի առաջին օրերուն, հետ գննաէ կուրիա գաղթող գաղ ատասումը դիւրացնելու բարձ դասութգաղի այր տաբրի Ոսոնիս ընդն. կառավարիչ դ. «Էլլ որոշէ նայ նողագործ գաղծա կանններուն տրամադրել դրրբը ւանի հարաւ-արևւմտեան ևո սանմանվ-ն մին ու ընեմի գիւդը տարածուո տչարձակ ու ընրրի ֆողամասո

նրժվ, դասավարիչ ն այս շումը կը հաղորդե նաևւ սանարկնի Թաղականուներ

Գըրրը խանի Լազարիսններ<u>ը</u> վարդակետը Ալերսան արէ» կ'աճապարէ ու կ'ապա փովէ մեծ մասամբ կաԹոլիկներ նոյն βոգամասին վրայ հաստո

մասին նրարբանժն ոտիայր ին սռաջիլուԹիւնը կատարհայ ը ակու ֆամար, երկար աչխա տարերբեք 1բաս! *դանիավելա* կանունիւն կը դարձնէ գրրը խանի Լատիններուն եւ Բանդե վաւերահուղները, եւ հոս է կը սկսի կրմնական շահատակու զարդապետը իր հոգին րայ մնացողներուն պայման կլ դնե ընդունիլ կանոլիկուն իւնը ոտարակ անաանորի կակա

կը յաջողի, եւ-այսօր այգ <u>βո</u> դին վրայ հաստատուած 60 տուն գազժականներ կաԹոլիկ

#### brbs 928bysbr parsurararum

նիսի <u>Մատրլէն</u>, Սինե Արժե նիեն Թադին բնակիլներեն երել երեխաներ, 5էն 9 տարեկան, ան տառներու մեջ պտտած ատեն ծառերու վրայ սեւ բա կը տեսնեն եւ մորեն կարծելով կը ժողվեն կ՛ուտեն գանի կ՛ուտեն, այնքան այ ճա գեկ գրնափաւրար։ Ետեն ենք եր գով ին մծայր ու իրբժանով ռաւ, գելիոս։ առավա գն ուրդրան։ Ռան աս! ին ովոիր ժիրովցան ա մինը ու դեմբերը կը սկսի նալ։ Ծնողքը հասկնալով որ Թու-նաւորուած են, կը փուժան օդնունեան եւ շնորնիւ Թափուան « անքերուն, huphyb առյգ մանէ մի ազատել զգակկները Հրեշ Ծևրոհոր-

manghuen alte dengaurgenagent ծերունի մի կը լկե յեսոյ կը սպաննե 8 տարեկան աղջնակ մը։ ըստիկանունիւնը ձերբակա եց հրեշ ծերունին։

(Լուրերու յարունակու Թիւնը կարդալ դ. էջ

## ՎԻՊԱԿԱՆ ՅՈՍԱՆՔԻՆ ՅԱՐԻԻՐԱՄԵԱԿԸ

(թ. եւ վերջին մաս)

եւ գրականութիւն ու արուհսա

Shangsburt 4p դառևան ենեակա

NSW answifepust wamphi

Bzwhwhaeldhebp, paple wzhwpsw.

Sw jbung & p' bbpybynemb ppho

weithwhat or a population bak-

wirplet fordampourtables of

Spillion wit with wind with an in the state of the state

and will had h bybpopa Swit.

and mate might amount whom t

put d'enmaber the he tembult

19րդ. դարու Տակազդեցունիւնը

bupbub aghb yarmad mupubacub

t and stated white or of me

porubobal poburgh dbosq. al

langua Boutous, if d'inuenpuluit

կետև բին վրա յւ բովանդակ 17րդ

gupp or 18pg. b waw the 4kup

նրաց է ժառաքար ենակարու

umsh att constst. mushin

durmio, Impopleto, Immubritu

Lodouppanipi Sho Spiles pr

be publicumbydbbpne finting

ևերը։ լլեննական որոշ տա.

ղանդի տեր այս գրագետները յաւ

Zup we stir hogue Spropengar-

Bhut funcumphy, huguen muche, no

կրած է լուրիպիդ էսիագդեցու [ իւնր,

durate Epdoblyaning + Ubaneles-

nti bembahmpamahmb Turk 9.4.4

դարը դասականուննեան տենդեն

granted min adaptempopher

ին քնատիպ Հանձար մբ, Մոլիկուը,

triple dom't be upde urst st?

pupped be aboldth of outto

յարժում ը որ յաջորդարար

was warned to make butwarter

தயசியரம்யாதய அம் அயமாடயும்

Word ming bang to min philoded

Apropulay 4' wa we hope to the with

nelibyus appdubbag, Buffes be

spendow of d'to be of 40 402 ach

վիպական շարժում։ Այդ մասին

we be prouply sugary under

bethere bushes are

Պոլոսյ յիմարանորի անօրէ: Մացնար Օսման պեյ, պատաս

powinting appropriately to 14

խմբադրին այն հարցման թ.

եւսատաններու Թիւը կ'աւնլ ա'յ Թէ ոչ, ըստւ. «Խնլադար

րեն կը բերուին։ Պրուսայի մէն

հաւաքուած 40 իսելագարներո փոխադրութեան համար մաս

դամբա դն մերբլու աբան մման։

nchymes Upwin 18t 18 per 16

ուած ըլլալով նոր իսելագար ըն դունելու համար դժուարուխիւն ծերու պիաի ենվնարկուինը։ Բո

պէս, մեր մէջ ալ խնչապարները աւնլցած են։ 14 տարիէ ի վեր անընդհատ պատերազմի եւ չջա-ւորունեան մատնուած քղայնոս-

ներուն հիւանդութեան պէտք չէ դարմանալ։Անձնասպանութեանը

պատճառն ալ խելազարու-Թիմն է։

ԱՆԳԼԻՈՑ արհեստակցական

սիուննանց ար օրէնւրն դեմ ըստորելու համար Լոնտոնի Հայա Փարդին մեջ մեծ ցուց մը տեղի ունեցաւ, մասնակցու-

թեամբ բանողական սէնաիքա

howard Shephulube quedan

ունցանս Այս առֆիլ արիշնալի կոիմներ տեղի ունեցանս ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ պատահաժ Լ կիրակի ժամը 13ին Սեւաստա-

emdmbmrub pphinim

union Challens mulading

wiffath webit hwhwhath

եւլն. անընդհատ աշխատան

իտալական Վերածնունդի ար.

դասական իտեալներու դեմ։

quagariff dpm. 11

Aufumablin Bhah mapabar I'to as Springbeng among Appople שמק של של שים Stydian word Sandtwhan halupar-Phus where the dept. beforemen fun bada baflegur laprob Appro Murphuch buhar bun dabo appplie աղդեպու (3 և ան ու ժանաւ անդ կրսկսի Lapt denoming of Smito 16th duքրանկան սկզբուն թներն ու իտեալbliger 5pg. gapach Sandakahuh կա յորու [ժետև սա Հժաններին ևերս խուժող բարդարոս ցեղերեն և իզի-4n Babpe (Umabha J & E), spate Thepe (quanting of to), Ould poundshop be Lod approprie ( humpha) of to), abjushed (Buggles of to), bupped Copplantin ball behand un Swammas Philibpad, buhiluhuh dagada pathy this What p ny qtquepochum, ne apmne Bpete, ne abmingue laber, of ml by mammab. ի անար ժեսու երերու իրու բերունանակուն many to habithe some by myrpine At y jumpor fafet dp, - whithusfur wednished or fundador berge He wise your Swand hole while who gupland wylowpsh Kulum Ally ur gurlurplud Sangembing տարրին Տետ, - ընդգրկելով բրիս

**Երևրիսհե մանս**ե հանհանս whomemp byphone had the 2 mby & Spir rape Colliber aborquent ու արանսայի հիւսիսային եզերը. Увраги фри у финирасия mulas Phenishpp (9pg. be 10pg wah) Bengruhamehmah putacep-Whom Good't, april p ShingShink 4 manducha pplur In you bend bug of high internation por and I'm's Spenger

mattachar Swimmer, ShingShint

ժանցող ը ւնսանանուր ետմա ծողև

Ducketone gusappiblip, internou

food haymound wie dzwhollah Sha-

Lunghithbot ne bhohm jugneghe-

and bushes bus jupos fibut pb. Land frank frant Smaramaras min dagadarpather, pepunathuhub Samuelly of highway when programmeարտափար փանձուսան եկամար նաւ-What way, Stungsbut 40 Strue Trais quanting portulabile un panupus affingny apparate vequaliphby When haget, wow. of what put mademfight min quality Imposphere foreign pal horast. open Man Me abundantes Souly para to to opop amen ament whybbl quebilanipe abos feedbank-Showing of hobes dagadacpy blopes product multitophe a lour 2p. -b. Calling Subnaugraphen fing. 165-

் என்றையின்றையாக ஆன்று விருவில் வ egy with sphownth what que to the mumbinular warm phine. Phillip up Duchwight w. in Long. wals we simble many my hoduspant Lagrador pathbone Souphbboth thom phonouth ne lot but jumpoil job. הלש למש ולשונו של משול של שלים ללים בלים bacmus, I Thomphububulant Bbat, &u. would if p a kap wis suite, wis wo Walter Sharanthe ur probedura We phyradmintation pub Butst of the number to den Smarth bear ւականուն իւշը կը դառնայ զգա. յականունեան Տպատակ, բանաhammeld hibe, hopshamdallibe գանդարտուն իւնը, պարդուն իւնը, Smitmenburty begit aphomaten den-மயழ்யி வூழ் மாரவு மாய அம்மா. Spelblepp, Show Short 4p 4npunchio as whole of play apply place policies qqwgardp, bpbewywjacfdprbp, 500 յոյցերը, չափաղանցու. Popular B. Ju tan put with book 4ngphi 4p 2b zwan h bube who was

hmpar fahmp' « Panh dabd mour of Li

Thousan sagarob To shater pugus

นรกๆแรนนนะห ԱԶԳԱՅԻՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ

**ԹԱՒՐԻՋ, 15 ցունիս** 

Առաջին ԹղԹակցութևամբ, Ներկալացուցի Թաւրիզի Արամ-հան դպրոցը, պատմական, կթ. Թական եւ տնահսական տեղեbarte herich node

Ulat montes zmilmating թամարեան դպրոցի *ժասին*.

Gurbhah Thimmin bmame մասի հայկական Թաղի կեդրո նը, Ս. Սարդիս եկեղեցշոյ բա 4 his 129 2019 60 mmph dulurkhen urgeama ծխական փոքրիկ դպրոց մբ, ոլ 1875 Թուականներէն սկսեա Burmhmanphi **Տետպ Տետ է աստինահական դա**լ quegned to amana pt mount

րես եւ եք հանսնալեր Ամգայիր ըշտրալուհ նահր րարներու կարգին, յիշտտակու Թեան արժանի է նաեւ Թու մանրիան գերդաստանը (ընդիկ պարոկանայ, Ղարատաղ դաւա իրենց դրամական օժանդակո them waynested be befreihms հեռևարկներուն

Uhaba 188364 V. Vapaha եկեղեցող բակին մեջ շինեցին երկյարկանի գեղեցիկ չէնք եւ նուրընցին Թաւրիզի գաղութին։ «Հայկագետն Դպրոցոն է այդ որ կը մեայ ցալ Grandwinbur On. Brudwon be

аваир 1894pm Tunqubpe p րենց աղջկան լիշատակը յա Սարդիս եկեղեցու թակին մէջ հիմնել կուսան երկյարկանի դպրոսական չէնդ մանոց) մովությերը Հուրի ան ողոր հանգան շիրությերը (ինհրո քիայն Թաւրիդի, այլ եւ Թերե dimmompuque grandu Շէնչթը կը կառուցուի 1895ին ևւ վաղաժեռիկ Թամարի ասունով կը կոլուի «Թամարհան Դպրոց» Յհտագայ տարինե hurn' philur amhadpphis միացուին եւ կը կոլուին hughwie - Brudwehale Trunge Abol both shushe 1908, whomb անը միջնակարդ դպրոցի հան պաման ը ունեցած է։

U.ju nupnahu sty 1880 whow denning the appropriate ոքաշաօրավահաց եր դրև տաժա. երևն իններ արոս։ Է թւ ուսունին pro, summinfumbul be upp կան յալանի ղէմբերը, յիշենք Մեսրոպ քահանույ Փափագեան bhan Factor, Pelumin Buluty Uphu jumpungach Sniftrais Face Stante be pp 4ptip Հորաանս (դուիցերուհի), Տ Կարապետ Խան Փաչայնան, nate Prugamabute, Toping Un qubula. Op. Ubopusbula. 4m. ашщын Чройвый, Ишрари ոտրատեան, Հայրապետ երբեան, Մարտիրոս Յարու Թիւնեան, Երուանդ Ֆրանկեան pr Aphillin cambighine րար եւ Որգորում Ոֆֆարաին արուքրրեն, հասման ցակսե «Հուքնա ատեհորու սեմա

« Lushunkuh . Guduphub քած է Ռաչմանհանի եւ Կարա դպրոց»ը մասնաշորապէս փայ mpm dhonpmph mpninthem ոտացած կրթունետանը եւ ու-ըսվ, չրքանաւարտները իրենց unidad be eminampthe ablem. գանա մահանդրրու աշադիրևարթ ճառը տանիք ի վրև ըսշինսւաց հաւը ։ ը և Հևչարաւահարրևն ante huh Buchhah aupngabonis

Uju nunnaga as musabanh uphabane paldagpha mam umaytu Yumudupnemb t Snaw դական մարմիններով, որոն<u>ց</u> เป็นเป็นเป็น pungialdhe atapte hair

hmatta mund, manutud dhemp ուրբնաց է՝ ետՈն ատևիրբեսու թիւ-համաք

եցին ելեւմուտքը։ 1926–27 ուսումնական տարերջանի հանդերը տեղի ունեցաւ ցուրիս 3իր, դպրոցի Թաահրա. որաչին մէջ։ Ներկալ էիր, ա. ւաջնորդ S. Ներսես արջեպիս. կրթական հիմնարկութնեանց ներկայացուրիյները, աշակերտ sphur gundpph pr fournge bend.

Boabokb tonedan (.ownwawfu) երդեց «Մեր Հայրենիք»ը, ո յոտեկայա լսուհցում Ապա ա-շակերաները— աղջիկ եւ տղա nen with the արաստարբները ստարաւսե ԱՀՀ նրո զՀՀ լիսուրնաչ րանի մր ժողովրդական bound une Bhat neuneghy 9. U. it numb Popanotable glymin Tupogh whants 9. Uniblimb

Աֆթանաիլնանը կարդաց 1926 ղեկագիրը, որմէ կը քաղեն են-

Ալակերտու թեան ընդհ. թիւն է 264, aprily 132p mg2p4 32g unquis Acuncypyabog 10 (3 dwpotnesp he 7 Մատանի ընկրու (աշակերանել ածահոսկան վիճակը, բարևկե ցիկ՝ 18, միջին վիճակով՝ 176 cop 70: U.ja nuproph Janua dhanelshen Boll աուած են գան աղաները, որոն անեղատակ թափառումեերով ե ոեսաամանեսանակար աշխատարծ ներով կը դրաղին։ Ընխերթանու իւրագանչիւր աղջիկը 11 դիրչ աւելի կարդացեր է մանչ աշա կերտէ մը։

Рарпадшивы орырт Врга bama t 181, but mmpneme utl աւանդուած են ընդասենը՝ 5706 գասեր։ Այս դպրոցի ա மூடியில் வடமையிறில் 20 այակերտներ (9 աղջիկ եւ 11 Ursmalur Braga որ 264 այակերտներէն միայն dulad adquibung dandahmem dh'o wonen h'o, pul illinghwe pa ւոր աշակերաներ կուդան, բարձ սարրական (181) 4mBnc Bhes արած ընտանի ընհրեւ

Դալրոցի հողարարձու Պ. Դի-արի Գուլմասնան կարդաց սական հաշուհկչիոր, որուն க்யையியர்ம், நியர்கியமாக கழிம். விலகாறும் த் 3127 திலையியம் (நியம் ), որմէ դանձուած է Թուման, բաց կը մհայ

Ս.յս բացին դիմաց ստանալի բ 4ws Som 100 Buchab, nephill վերքնական բաց կ'ունենան միայն 150 թնուման, մինչևւ 1 Սեպո. 1927, ինչ որ ժեծ դու. dwp dp 15: 3127 Pardwin upen 6th կր գոյանալ հետեւեալ ադ արորակրե. — թոլականրե 1700 թուման, ներկայացումները, վր. ճակախաղհրէ, դանազան ձև ծարկներէ, վարձրերէ եւայլն՝ 700 Թուման, պատամական նուէրնել և ևայլ մուտրերէ՝ 150 Թուման եւայլն։ Ուսուցիչակրուն կր վճարուի իրթեւ ոսնիկ 2850 Pordan (had mount)

Յիշենւը նաեւ, որ «Հայկադ հան-իքամարհան դպրոց»ը տասնեակ տարիներէ ի վեր միշտ այ դանուած է Հ. 3. Դաշ արնունգրոր գավրով նրուհուտ hangbin pr zudmaudneigemn

Հանդեսեն լևաոլ առաջնորդը opa definition and hwa hwatha, mbunisha be մանահայունար, չարծրևն։

Bt Upwahw's be Bt 2mj կագնան-Թամարեան աշակերաները հանդեսներեն յե տող կատարիցին ժարդաների յե-որ կատարիցին ժարդանը եւ դանապան կաղեր, որոնց մեծ հաճուր պատճառեցին հասարա-կութեւան։

Upudhun be Zujhuqhunմարհան ձիւական adagaming mindmin mindelming արաոշան վկայադիրերով կ'ըն Մետրպատականի Հաn.nya Jua քրդարքար մերպ imfusit, սեւ մաշունո

USEREU ALUSSTEL

պիտի խօսինը, Հանչցուած երն իրը and oft Spentigne Population 1 uplan abb suppo day for apolish. whe wo of punp and whenhour ушщигий, щинбип ур чипвир on bildwhat sponoundably pp Shconstant ghrabe pr da in dable bb; and sad whalfte դինը իր աժուսինեն, հրական

886 m split, 4md 4md pd hz4c րակն ինդոն անջրուկը հրատուղող of supulately Jumman Spenting embque Phebbbp. Plyato bute w. Lot pap go pulmon lope by acht. կե վարակունյու պանդոկի whitewatt Sp quis audiphit Sp on the highpries stampade dute Subbene uhunge gapbub k, bube whole apart updapath had ப்புவறவம் சி ம் விரமாம் புவடம் [dt խմած են, ասոնը բոյորը կրնան Sphilings «wofold» Spewligar Թիւները ունենալ առանց սակայն mpidalpl hop and blong Ellmlur

be mpdphadbaghen athur մեջ ծերակուտական պ. ղերանժե 4'putp. «24m) when of withքան ոերտիւ կապուած *ճարդկա*... jar hami phi san oppur derb. րական ախտր. իր վտանգը տեւաbut t. we to busult with why be with swimbul, phappalate be դարո յական տակնուվրա Whit of jupniguibling, be 46pon adify amendend and ashine ame up part orthon the pr րոյական գետնի վրայ եւ եննա. կան կը կորսնցնե իր ֆիզի բական be Summap hupmantahentelept pro no a be flower dot to wash do աձելուն եւ զարգացման»։

Zum Juphen jtu Jpt & bus եւ Հանլընել այդ վաանդները w jumpup athene of p. op why fտակցարար կ'երթայ իյնալ անpupa jac labub Subyp, 4 & la publ zawjac Swdwp «zapakhw

Was those the systempt pompe of at po 1902/4. «15 Ju which pl. Im , appr publi st pamad. bashan han dennehonur figund han bb լոյս աշխարհ հանել անհատա կան նախազգուշուԽեան օգտա կարու Թիւնը

po quadartide furnmingetu mumbly tmill mump t whomp wat 1808pt, Spaningulphind Runggupurfdheb be Capaja apour toper at to 146, where afth Spwmmpmhar Bhub warmb & Shwhehm շրջարհրականը. hingport funuduportoperitepti, op with spigng than warble duquelacoppo, duobucapunte um. mulphbloar acombined begin Short cheby wondyne Bhad un Bud ithwordpart be ofthe boulant Sp. whyneldbuilg Stubenit gibpach whole winner At, b'te 40

Bowbulb dupulps Speninger April Sp. win Shemparldhenphitz Jam աննչան մանրե մր եքնե ներած. urang billan bywarph by aprimaly de fort be blot suprap of he Sanda th go days benenfage + m Shine be daputhine ma bud by much pp of photon to webpt Sp. embrace pertibonde Ochbile sma though durpt of the hours min Sh. empduelghan aph daugue em-

Opposition your fast who Thubput, apart publy face une fehrbe hubngaramp mumbp and of a ga garante of my ado Bung Spenbane Blows of pr

Abyzwatu phy op's wy dby 4'b Jun I wood of all plat dahmpart's what allm's falmbadad Sp. williams of the ognio acht. Land of the halfally and by us we app way plus

Ugua babishah

BUYLEPUS 2+2n+nrusur ortrec

Burnehas Cag. Who has Bachhu 23/16 վաշերացուց գինու Linkan gmundurlypmin anti uburn dipment whang adburt be 2602 62 -

BOTHLO I - Burnet Lubpunghana lapan Sulamant մեն այր, պարտաւոր է այս րենքին Համաձայն պինուս Ly rate with white apparais & nup & durha littentud) diene

809- 2- 2 Managar Pl dang mante between stebeb Suppose Suppusususuph Spit abustlet amble the Small of եւ կը տեւէ ամ էնեն շատը տարի 20 տարեկանը մ տած hipp Burgarab Ith apaptud 4 zhe 46 mmphi Abecmholuma bhilly Burneman Ily member

809 -- 3 -- 9/2 neaps promise but a much the bank dungon (quedandma) pe amstrump (psep juld) dans alil Bluke BOTH 4 -- boquadast

Smyle, Apparator lapan mate

uhupith appropriate doling 121 (40 daw) of willy 40 white b Tong on the Shownten a, Fo days pull Spy Jognemahn Soll Ba Zw.ju gla ghonenpar [dhab | շունյու տարիքը չեկողներն ո ample for it before it better to ge շարժի ժամանակները գին முறம் வாமாட்டு பூரு. backling grapowifupachows Swigne of my, and wofwpibper Surphip uhusury und pr Toph nutgend ambandmet ant de pugaciful, he shult was burplude 1744. Amsundary dabgadahartghent and theur 192 appurate mugurudphar al ըստ օրինի իրևնց առնույլ իա մո եզած օրը կատարած գինությունը ծառա ունիևնը կամ անոնց Մոինս հուսին և գործոն ծառա յուրանան հուսին և հուսին հու դասեր բենս ատեր ին է Որո հրատեր ինվու ատեր ին է Որո դարգություն րանակին պետքին երար Հագրդատու բարևին հու շտասշերրար փաղ բատսները ատհիր Հաշտանսշրքին ժիրուպույինի

80%.5.— գործ օն ծառա Ոն և ան շրջանը (Տետեւակագ՝ տասեր դասակարգին եւ իրնեց ծառա հիս Thu White whenque there of the ou she տարին աւհլի գասակարգառելի athursto much to a ben the habether pe puratafan ATTO Sto beplace, aumplioningfilms Bome Smar before burte PA Sada Maribar Sangaban lad the notale dobing man In option Wthoughto mapped սիլի ը գինուորական ծառ և հիր վե (gray meplube amply white n'th արսե ինրկրքն ին ձրուսել հետանու bungapang apology sugapund

BOR. 6. - Az det switten by mungh արու արանան գործու ծարու արև

BOA. 7 - 4- why on pull the welgpage Stiftingly we what gurney Stuzbe apportunding sand ay dyneruborlypage Shear phanen qualt.

80% 10.— ՄՀԷդ բողջովին, Թիւ բաշողները՝ Հանջիլ Հարկին, եւ Թիւի appearant manutate of the atto ենրուն աշելցու ը գինուոր (\* եֆրատ կ'րոուի

Upastelmale, 45m2/1 նալթայի եւ արիմի ուրիչ բա-դադներուն մէջ։ Շատ մբ չէն, ջերու պատերը նեղջուած . Տեղ տեղ ժայոեր փրթած են

#### 196 usandibean our sacre

ինու ընդհալները, ընգլիոյ մեջ գութեռ մունցաւ խամածիկներու տա-թե ան դամաժողովը, որ կը ուի «դեռատի կարմրուկնե-4 գ են ու մանչուկներ։

չ, երկայ էին ֆազարաւոր փ o- չարգայ չրա դազարատոր գուք-ուրը՝ լակոտիկներ ու տիկնիկներ։ ուրջ ակոտիկները , ունէին կարաքլորի գլիսիկներ, իսկ տի ինունները կարմիր ծաղիկ դէմ ինուկներ, կարմիր լոլիկ այտիկ-ի, կարմիր կեռաս շրանիկներ մանկապարտեցի կարմիր

5/8 կաՄնկերներու

րախագաներ ծևը աքլոր մի փյուսդար դուսումի

քներբը ասած խոսն աստ Մերունի երոսի վուսի՝ ատո եր տարեկան վառնակ մը, ու

- դպրոցին ժեջ ժեղ կը կեգրելի, այսարևու դրժնիայս կրժնէ, այսագունգրը՝ արուրկը, դբե այս հոգնագունգրը՝ արուրկը, դբե այս հոգնիրը, րկրսկովիրը, դբե գրու դե հոգնիային որ չեն գրում հե որը։ են անակարձքում փուների արոշիսանվային Ցանասեսնու քաշխարհային Գլալթիկներ, որոնք ներկայա-ան լէնինը եւ իր տիկինը, մԹա-

բնկեր ձոն ձիճի, իննամեալ տանդ որով կարելի ըլլույ Միգ. Ական պարերուր, գիշտ մի Իրդեր ջու չնջը, իստասու ասը ծովուն տակէն պայժեցնե-Տով Թոցնել մինչեւ դայժիկ ծոց իանդյուրնուռ «իւսարկար Դույթ-ասույսուրնուռ այս առաձանին ոսիլո։ Արջամակյա՝ ջափրիսկ իրակարել իսնկիսավին թան ասիում տիսչնու մայն իմ գան որումը մը, լրջորեն զբաղելու մար այս իմուրով։

բնկնրունի գուջո իննամեալ, ախագանին արտմուներւն խնդ ց դուրս ելլելու, բնական յուրի մը համար։

ընկերունի Հաստ իքս, տաս-Մէկ տարենան, սկանանջեց որմիը չաքար։ Ամէնէն վերջը ընկեր Չարլին

ու Թնամեայ—

ը անուսարը ընտեւ ա մուտքը կը պահանջեն՝ որ աշիշ արուի մոր ընկելմներուն ընկերուհիներուն, որպէսդի մրինը ու չզգանը «կապիտա-ստական» վայրագուԹիւնները որդրդային դրախտին մեջ։ ՄիանայնուԹեամբ ընդունուե ս<mark>ւ ա</mark>յս առաջարկը։ Մինչեւ արիրին նայնքակնումը, սակայն,

ւ<mark>բրիկն</mark>ները վառեցին*փիփա*նները սկսան ամպոտել սրանը։ Հինգ, վայրկեսն չանցած։ կը դառնային ամոքսները կր խառևուէին։

նիս ֆիտաի Վուտի եւ Մստր մ <mark>ձիճի աղառաեր Էին պաս</mark> առելի ժողովը, առա՜դ...։ PEADL THEFA

2083-60 ԳԱՒԱՌՆԵՐԵՆ

## 46UTPP LUTUEBE FER

10.0000 - Barthu 26/12 hwatenbar Abust p plot wagnast gue D. USwpathwith at Sf w. որ գարեկենդանի ան. hacmpblopper q-pbfdt wif pung queմունեն բրեփան բես Bսարփանո windpubling and and to the bh.pop: young byfit why be wh 462 gumbut Intut if its qible unu-

of what with to all phen jugar of whop Garabams. be Show propp dogodocpap handeb mpapit bubits wewhiteness Thatpp: alway t hopi ab balub dehmangaphe ? ողունեամ և կատարեցին իրենց applye " Ly of wholdhes als where it in the same but a spely whener & Ale Souple

«Ruphybliquith whynesh Ներթ» կատակախաղծ այ մեծ young Sould het www Swabys dagoվունժե փափան Ղա հարթն ան Workman when I bb aphinompahahaga duraght named Math pourachte րաստակն է այսպիսի Շերկայա an Abbund wagun shib agungard bopp dun wwspipe be be dunplipe Galit dw. styletind jw. ja dagadagu

468.586 402-86-26-64 RFS

\$03-80-CEPh 28 Backfor - quantidho d'ho hhab pp umm. ցեր է իր բնականոն ընթագրը

Pone fahub mon abquahama an ale 2 to to multiple 200 Tm 1pb. " police fumment by Grammont Տոքայ գործարանին։

4. apdupubp ben wagmub tp դործագրկու Bbbkb br 2006 չափ subgmentiples dadab mueng for but spite it as a ton's danger anyoh he hubit, wit be anobw hmphp durub Zmem burud dubgmարևերը առևելե գատ, պաշտոնեա, LE Jaganfu thedple fle damp pe board behad dobgment to beby

Lu shahade hande pe ben he husel & dead of the philip of the our dyphod, Cydpal tagh qu'sah Burng holdmath unpaget be for Supulpe to both p 22m2 war go to ju watthe happ show. Jed n. 6 des mades Emplorelypmp fran be beine palamiteph phine ար, յրերու Տետ ամ ուսևանայու Song mb 46 dbapp Thurb Edd Whatfalimb, op Swember falice 40000,1

Brungallo supuld Sp w and ubher the nithout of the bphypy of Stable Udu watthe bas must get of suggest dupon to defeng Swhod Sp 4p bitaget 1 posts 194 Who lotal's emsulus of apply որպեսգի խաղում ը կատարեւ դոր napamanab pop on handapp மய 19 pw Swhw 1 2h 4 வறா கோபய. Swa 4p դիմեն ֆրանսական քա Տանային, Թազման արարողու Թիւնը կատարելու Հաժար, ինչ ob aplant filzdurguele Thosp mad I weitht I walk quequepop hug-Shine Sadap of Bhogoghe of அம்பிர்வர் முற விரும்பிர் விர երկու փութը փաստերը։

#### SISALPOUL 4 UPALOUSE 40.80.1.0

Հայաստանի Գիտութիւններու եւ Արուհոտի Կանառին դա und gradafinegopma րութիւնները կատարունցան։ Կանառին հերբուրդին մէջ կր

մանեն Փրօֆ. Մ. Արեղեան, Լ Կանահան, Յովհաննիսհան hubinbah. Badhwabhubwa, Prof

Acunqueque pudminulfe its քարտուղար կարգուած է Փրօֆ Ռոտինսեան։

Արունսաններու բաժանումին քարտուղար՝ Դ. Դէմիրննանո Պատմա - ընկերարանակ

սաժանումի քարտուվար՝ Փրօֆ Մանանդետն Կանասին մէջ կը մանեն իր phe any waquithap' Stp Jonne but, Jugunhum, Stp Unmeru. Swarphur, Poursaghant, Osut

2 withwite, Stp 7,ben'ughwite Կանտոին անդամ-թղթակից նշանակուած է Թիֆլիսաբնակ նկարիչ` Թաղէոսնան

ցեւանի վրայ նոր նաւական-գիստ.— *Նկատնլի ունենալով որ* Uhrman Theha dunt amend ցունեան դարգացումը մեծ հե-ռանկաթներ կր պարդէ, որոշուած է լինին աղեղին վրայ հիմեև կարդ որ նառահանգիստներ Ա ռաջին ասնիւ պիտի հիմնուի Նորագուգի նաւահանգիստը, որ 28 phiostopp Shane & bitand

TERRETE'S HEEVE

#### 4656 Z. U. C. U.A ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆԸ

8էՍԻՆ, 28 <u>Ցունիս.— վիէնի</u> Մ. Ը. Մ.ը <u>Ֆունեսի</u>ի հղանակը լաբողունեամբ փակնլէ լետոլ տեղին վրայ կազմակերպեց ո դիմնլիական մրցուններ որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կի րակի թուլիս 10ին։ իռանդուն և րիտասարդունիւնը ամէն ջանյ ու զոնողունիւն չիխնայնը, վաո պանիլու նամար Հ. թ. բ. թ. հշանաբանը՝ «բարձրացիր բարձ

կ'արժէ քանի մը տեղեկու Թիւմներ տալ օրուան խաղերուն վրայ։ դրնան մասնակցիլ չ. Մ

Հ. Մ. Բ. Մ.ի անդանները որեւէ չիւղէ՝ ըլլայ վալա Լիոսի անդանևերը ռանց վմարումի։ իւրաքանչիւր խամբնու գտորաինիկ։ Միր խուդ խամանսև ինրա՝ գիայր հսեւ բերը որոնք կը փափաքին իրևնվ մասնակցուն իւնը բերիլ ոդիմ-պիականին, պարտաւոր են առ իրենց խաղացողներու ցանկը։ թրումի օրը բացարձակապես արգիլուած է խաղ փոխնը։ օրուան խաղերն են 100, 1500,

եւ 3000 մեդը վազք, երեք քայլ ցատկել, մէկ քայլ դեռաւորու-Ֆիւն, մասվել սճասւթյունիւր Ֆատիր ցուսի՝ ժուրժ րբաբ Ֆատիր ցով ճան հարգևությու եւայյն։ Ողիմպիականեն անսքիջապես յետոյ պիտի սկսի լիոնի Հ. թ. բ. թ.ին նետ բաժակի միցումի, որ անցեալ տարի վիճելի մնացած էր։

ը դայըննակիցները պիտի ուվգը ճամակրերի <u>ֆ</u>ան դանժիր ան մայնուրոցինութեր ուզոս բաջալորը՝ հայ սարգրդ-նիրուսարգունիւներ վիլերի օ-թինակին ֆնանւէին, վոլիանակ պարասրանննը վազնիու, փոչիի եւ ապականութեան մեջ U. Twipt buil

ՊԷԼՎԻԼ.—Հ. Մ. Ը. Մ.ի ՊԷլվիլի մասնացիչույը ֆոււԹայոլի նպանա կին փակման առւԹիւ. ԹԷլասե-դան մը կազմակերպած էր 25 յունիս ՇարաԹ իրիկուն։ րուցիշվրեն ինբոյն ըրեկայանու լոյներ։ Նոյնպես ներկալ էին հիւրհը։ ԵրեկոյԹը բացուեցաւ «Ցառաջ Նաֆատակ»ով, որմէ լետոյ անդանևերէն մէկը տեղե կուԹիւններ սուաւ մասնանիւ միս կազմութրար եւ հասանմեր մունենան մասին, խոսեցան՝ գա ըիզի եւ փուանվիլի ներկայա ցուցիչները, գ, գ, գօղոսեան եւ 8օրթ. Հանչէր։ ԹԷյէն առաջ եւ վերջ տեղի ունեցան նուագ, արտասանուԹիւն, ֆայ կական եւ ռուսական պարեր իտոյ ամերիկեան անուրդ վր որդէ գոյացաւ գոճացուցիչ գու ցաւ դ. դ. փանքարևանի, որ սիրով ուիրից մասնաֆիւղիս։

ծրնկոյԹը փակունցաւ «քաժ փորոտանով», որժէ յնտոյ ննրկա ները մեկնեցան գոֆ տպաւորու ննրը սով Թեան տակ։ *Մ. Ասանոուրհան* 

#### **ዕየበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ**

117 UP8016-Հայրել Lably fr անսնուտ 1/2 վետ 1 ble andmburble 34pg gaum ily pr ம் ஆம் வைக்டிர்ந்தந்த காமா வாகம்-Lupulur dand Me Camp, bmbp. had his macher of boung worth, who ame up whomly phylogene while « Babp » to copy fit of to two pay

ը. Մ.է դուրս քայ խումինրու *ռամահետկ մը օրուն ագեզեն կը* անդամներ ալ, պայմանաւ որ *կախուեքն 117 արցունչ մար* վմարնն չնչին գումար մը։ իսկ a bhoup but

ցածը հեռաձայեն ալ կրտpriend kp he d'upqe bomme dom bline pp sneumSmant dewlip

Ca bud & abonut top the hadдша кр дшиши, бшрать орь по mphip akighting

My opp wptib we frushm 4440 mer - about the

արուարձաններուն մեր կր բնակեր գերմանացի ընտանիք մր վեր. նրունաարի են ապեսեւ աւ արդե ելաւ դեպի շուկտական քաղաքրրևն Ձուրն դրանիր ամածն. ես հե bypow It, Lymburgen be wherefoleps bypu see whilete, Symmuly ind ա բնական զգացուներու, որրա Տարն եր դթեֆան անուն բան app de firate purantale With May hammanply of thithe

Bula ju, dwa what of jkառ , որեկան կը բարեկամածայ արունվերի բրող Հիլակարաի կը Տետապեղ է պայեւ Իրիկուն մ ը յանկարծակիր կը

uple butto Agraph Spor Ab Span a jt հարան որ բրանակա ես հեն be shoots whirlyto luby th Suft uput d'om Ary works, bpp puspe garpu Phile uppludes Whentothe to suplants when Wetpurp ofpost Robyngraph aft Superwood, 40 onwood am jos Spored Apd of the All At the All chanch abunhin

BA25BURESONDE'NS party for sountly abraba att adpend of burge appenden their Արձայ ինիվաշր նարավեր մանցու marke then abstible man latest մը ձա յնեն արքնեցան դրացիները be repent of depute a suply pagapac dkg k: wandafit oq-மடிரிக்கம், பயிய நீம் விரையா நாம gabulp, dud dp dbpg, Solupp դարձած էր, աշերակներուն մե-96% դաան ածուքմերը գնդապե. wife, Gung, bufac quewfibunch ke unwone Shit I upd hillhome be (unphubac foliche Jud bantily Հեռնարկելով, այն համոզման եկած է որ, դեղապետը, անծանօ வுயைவியாம்முள் வடியும் மு முற்றும். appl ble Egmaghten pe tanbhed Humphind ubblimble fly 4pary uneart to stoney warp Zwhulad williamungub bowb to He ngg ngg wypub be pap be pp րատանի քին անդամները, որոն բ րանտարկուած երն սենեակին մեջ quit wyqutu 4p Shubegibi proppy bumpt of p, np Popparus &

#### FLFECRED OL APL PUL BPLBOPC "ሀቦታሀԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ..

թեթթերու մեջ շատ կը կար-դաք, պոլշեւիկեսմ՝ վայրագու-Թիւմներուն մասին, թայց գիտնալու ֆամար ԹԷ՝ յանուն նասինայի քավաճակարութ, բայ մը, ոճիրը որքա՛ն կը ստորնա նայ, Թէիւ Մամամարդկային սկզբունքի պատրուակով, մարդը մարդուն նանդեպ դորայն հյան անանայ, ուշի ուշով կարդա

«HPEULPLD HUPUDP HOBUE»

դեր «Մասնաւոր դաշտօնով» վեպին հեղինակը կը պատուէ վա րագոյրը իշխանական զաւնչուի մը եւ ոնվարան՝ ֆանրուԹեան րրնը ։ Աստոնի ու տանչանքի գործիք-Աստոնի գեկայի դժոխային Աստոկանան՝ հանրուհին

CHURCH PUBLISHED BURE

#### SILPOSABSABBRODS, 4 FAP

«Ցառաջ»ի 370 թիւին մեջ իրրեւ նամակ խմրագրութենան հրատարակած էինք Տեսինի և։ Սէն Շամոնի Տարոն-Տուրուրե րան Հայր. Միութեան մէկ ար աունքը, որ կը յայտներ թե ի ընուր անդեկութնեւն չունին Պ Մ. Շեխրկնանի դիմումեն, եւ լիազօրութիւն տուած չեն անոր իրենսցանունով աստելուկամիրենց **ցանկը ներկայացնելու խորհ**լ դային դեսպանատանո

Մարսեյլէն, Տարօն - Տուրու ընրան Հայր. Միուխնան Ֆրան սալի Կեդը. վարչութենքն, կն. բուած եւ Հաջարեան (ատենա uten), Lungibule (werkenguppe ոնումնունգրողն անատառիսայ քը ստացանը, որ կ՛ըսէ Թէ Կեղր ՎարչուԹիւնը իր ներգաղ Sh grunmbfa habamalurfa th uhumg, mil Zungmhunbzurh houndain guineme Supplymbly ևերու». թե այդ մասին ունին վաւերագրեր, եւ թե Պ. Մ. Շե արկեսակին իրենը «լանձնարա նաց բր շենին մասապրեն բ մագրությիւնները հայրենից վե puquahujat dunfés, at dbp Lungs, St akungununun ab որը կատարուած է ուրիչ Shuuhter

Ubqh Sudmp wadwieff El Imlud min gubblen gebrafen pi րերը, կը թելադրեն<u>ը</u> կողմերուն, վիճելի կէաերը կար գաղրել ներքին միջորներով phumy Tumpel, dagned greedwater ind, be ny 184 thmatumping him նավէներով, որոնդ պիտի ծա ռայեն միայն կիրջերը որելու Zujunumush Suite unuun... րանալու։ Մեր միակ բարձանան է որ յաջողի կատարուած մումը, եւ Տարօնի հայրենակից-ները ժամ առաջ հայրենիչ

UAUSAF AUSBULIOLES 4«BAN

PARAFL SAARP

(ZERBUR

Suzhy Jhung, neunesthup ից վերադառնալիս, մանել Հա այի պարադզը եւ խաղալ։

Usy of sh's be about the պարտէդ էր, փափկականաչ քսո-տերով ծածկուած։ Այստեղ ու այստեղ քսոտերի մէջ, ճիչտ umabeh utu, behened the qu ցաղիկները։ Գարնանը տասաներկու դեղձի ծառեր, նուրբ ախտակավարդարդակումա ծագիկնե. րով էին պատած, իսկ ուշնանը ծուում պաուղների ծանրունեան տակ։ Ծառերի վրայաստած խո Suchpeter mignita கோவார் சிற்ற երգում, որ, յանաիս, երեխաները nhand taptur gungah Qudaurn

ասում էին նրանիկ ենք մենք, ասում էին նրանը իրար Մի անգամ Հոկան աուն վե-

որանդ ապրեց հոներ օր։ Այդ-թեկամի մոտ Բարեկենդանի էր,

pur duduraharaj 1842 front լով իր կոլոր իմացածը, - իսկ հրա այդ կարդի հարստութիրենը շատ սահմանափակ էր,— որոշեր իլ դդեակը վերադառնալ։ Երբ իլ պարտերը մտաւ, այստեղ տե սաւ խաղացող երեխաներին. - Was to what winning

ւրան արվանագրություն Երեխաները վախից փախան

— Այս պարտերը մի միայն ի՛նձ է պատկանում. — ասաց Հոկան, -- ամէն մարդ պիտի ի մանայ այդ, եւ ե՛ս միայն իրա-ւունը ունիմ այստեղ խաղալու

Աւ ետևցև անաբեն թւ րևա վնա? արարն անաևենար չել ա-Տետեւևալ մակադրութեևամբ մի տախտակ ամրացրեց.

«դարտէզ մտնելն արգիլ. Usa oppy uhumd, fuligh dang

րիկները քրադալու ահդ չէին դանում իրենց համար։ Նրանջ արությանում գրողոցում՝ քրազալ ծանչ քիր մաքիս ետևցն մաշտր մաքսւն քրում՝ ընտրն հաջոր մաքնո րիսպների շուրքը եւ պարակցի Smuh's fuountal - Mai phologich the speak

այոտեղ, —կրկնում էին նրան ը։ Ցևտոյ եկաւ գարունը, չորո կողմը ծաղիկները բացունցին Թոչուններն սկսան հրդել։ Միայն mote Lulwih wwomtah att En adhap Bungmenpneds Amus Sky, np funishph Ship of du ղիկ գլուիսը հանեց, բայց անա նելով մակագրուած տախտակը խեղճ երենսաներին խողճաց ու

պանշեց դետնի տակ եւ բնեց։ Միայն ձիւնն ու ստոնավա ար ար էին գու Հոկայի արգել արց Ampacan danught & dbp

պարտէզը,- ասում էին նրանք at appet andbud amb mi աեղ կ'ապրինը։ Theup sho awaming dudyba

տերը, իսկ սառնամանիջը Saupha զեղեցկացրեց արծ ամակ գանամով։ Նրանք իրենը Արարը Վողոցվացրոց արտա ջունուն, որ շատ չէր սպասե ցնել տայիս իրեն։ Նա փախախ nemg th nurfuel ur melant out

dependent adaption diame delice ը պոկոտում։ - Այստեղ հանելի է ապրել

பாத மயர்டும்..... լինի կարկուտին էլ հրաւիրել։ Կարկուտն էլ չուշացաւ հրա

ւէրին պատասխանել։ Օրական երևը ժամ շարունակ ծեծեր տոն Ladhannaph and down be am արագութեաժբ պար ակար խափեց։ Նա ամբողջովին մոխրադոյն էր հազևլ. իսկ չնչա ռութիւսը սառոյցի էր նման։ 26d Smalmbacd, gampacup

ได้บุก"ะ กุลก รูปคุมมะ,— เมอบ วินยุเล่น, นิยเทษฐกศุ แบกเทอ เมุนเกก նայելով — յայս ունեն եղանակլ

Բալը գարունը չոկուհց եւ ամառն էլ չեկաւ Uzneup pulap dhen manniky.

արևը առաւմարևով Հարա Միայն Հոկային պարտերը ան պատող Մնացյ Em zw'm dab hudutp to-

шашу Илибира

Այսպես մշտական ձմեռն եր Թագաւորում այնտեղ: իսկ հիւ-

սիսային բաժին, կարկուան ու ձիւնը պար էին բոնել ծառերի

Luhu's he withouth off yours կան, հրաշալի հրաժշտութեան dangabe lapa, nindan andalis էին նրանք, որ նա մաածեր

«Հաւանարար արդական հրաժիշանհին են անցնում մօ Usa doupphy susquely to

անանալենի զէլ հայուրի գավոր բրուս բերքան դադարակ ին արժուղ բնա անասուշարի գավոր բրուսին համարակ ասակումա Հե amy Alpapiur ammemun'd plan magnature pomeston domi pant չիւսիսանին ճաղին քարմ ասաւ՝ ընտ աքերի վրնրշե ջրջրքուն։ հրասշրքն դանքաշտո մամանրն անրի նուրը բուրմունըն էր ներա

- bu hupaned but, np dbp-Landen, amburga & denthaասաց Հոկան եւ ցատկելով ան-կողնից՝ նայեց պատուհանից

Պարիսպի փոքրիկ ձեղքից նհրո էին լցւել հրեխաները պարտէզ։ Ամէն մի ծառի վրայ, որ նա նայեր, մի փոքրիկ խայ էր նստած, իսկ ծո ա՛յն քան երջանիկ Sudup, up hobby ababaht bu դիկներն էին բացել եւ ըն բշօրեն ծում երևեց անրեւները երկ հուկների դլիսի վրայ Թույուն հերը Թույնոտում էին ուրախու Թիւններին ճուտղելով, իսկ ծա offly bushinds U, ju of լի պատկեր էր։ Միայն պար ակղի աժենահեռաւոր ժասուն to adhap Huguenpardi Ujumba կանդնած էր մի փորրիկ տղայ To miteown in on the ne bung Shenbuhu 3khu Sunbued dan Shenthin 14hu zueh 5 belle Spent of much 5 seek to lud mul mbilurge th familiary white smul and the mathealtadudineme, buh shenbumifin gun natured be unaffered by byen OURUP ANUSIS

*Թարդմ.*՝ թ. Եգանեան (Մնացեալը յաչորդով)

ծանուցագրին, ոչ ալ ոեւէ միջոց ձեռք առաւ ծասնամի դառադիրներու անիյայանի դործուներուինան դեմ։ Ու կ՝աւեյցնե Թէ լենեւխորհրվային յարարհրուքնեանց բար-ւուջումը անվարելի է, ջանի չստացուի դոնացուցիչ պատաս-

«Լեհ կառավարութիւնը պէտք է հասկնայ որ այս վէնին մէջ խորհրդային ժիութեան կողմէ «պարզապէս օրակարգի հարցերուն անցնելու» բանաձեւին հաշուուած կերպով ընդունունըը ոեռէ նպաստաւոր արդիւնքի չի կրնար յանդիլ եւ չպիտի յանդիւ Հակառակ ին մամուլի դրածներուն, խորհրդային կառավարութիւնը նպատակ չունի ապահովութեան դայինքի մասին նոր առաջարկներ ընհլու, մինչեւ որ կատարեալ եւ ամ բողջական գոհացում չստանալ Վոլբօֆի սպանունեան խնդրին

## Drulftighribuli untisnirp

Ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ միջեւ կնքուած առեւարական արին պայմանաժամը լրացաւ հրէկ։ Նոր դաշնագիր Համար հրկար/ատենէ ի վեր սկսած բնակցութիւնները որնող ելջի մբ չյանդեցան։ Դվատոր պատճառը այն է որ Ֆրանսայի երևոր, ժողովը չէ ջուէարկած մաջային նոր աուրջերու օրինադիծը։ Այս անկայուն վիճակին մեջ, Գերման ները կր մերժեն ոեւ է յանձնառու նեան տակ մանել։

ենք մինչեւ ամադա 15ը — խորքրդարանի ամատնային ար-Հակուրդին Թուականը — մաքսային օրենքը չքուեարկուի, այն ատեն պետք տիտի բլլայ սպսակ մինչեւ Հոկտներես 31. ու մինչ այդ պոտածող վամատականները մեծ միասներու պիտի ենքարվուներ Համաձայնունեան հզը մը գտներու համար բա-Նակցունիւնները կր շարունակուին։

#### dulitah hunrary wonnya

Նրբանց գնհրու մէջ կատարուած հրկար խօսակցուԹիւն. ներէ վերջ, յանկարծական մերձեցում մի առաջ եկաւ Ժրնեւի աաւային խորհրդաժողովին մեջ՝ Անգլիոյ եւ Ամերիկայի միջեւ ծառային հանդական ին Ամերիկա կարգ մը վեճապանունեցին Մեր Հափոնեն վերջ Միացեալ Նահանգների եւս ընդդերը վերաջննելու Հասինս Միայն Թէ Ամերիկա կարգ մը վեճապանունենի ստարու Մրայս թե է էրագրդա պարգ որ դատապատուսությ է ըրել: Նախ կը պահանիք, որ այս կարեութ կոնդիրը վիճատնուներա՝ գրուի խործրդաժողովի օրակարգին միա ծարցերը լուծուհլէ վերջ միայն, այսնեցն երբ որոշուներ արուին, յաժանասերու, Թրորիկանասերու եւ ընդումականարու մասինս Օրկրորդ՝ պայման կը չնե որ 5-5-3ի համեմատունիւնը չփոխուհ։

Մասնագէտներու Ցանձնաժողովին մէջ վիճարանութիւնուրը չարունակուհցան օժանդակ հաւհրու մասին։ Թորփիկա-նաւհրու ևւ Թորփիլահալածներու համար առաւհյագոյն տարողունիւն որոշուհցաւ 1500 թեմս, դինուած՝ ամեներ մեծբ 125 ժիլիսեղրադ թնդանօթներով, իսկ տեւողութեան չբջանր պիարդրաագրատը թաղատար առրով թակ տեսնորուկեած շրջանը ալի-տի բլլայ 16 տարիս Որոյուհցաւ արադուկիլներ ծկատի չատ-նել, վինչ ուժանը կ'ատաջարկելին առաւելագոյն 20 հանույեն Նրանակել Առաջ՝ նորը - վորփիլահալածները 1850 Թոնույեն ա-ւելի չպիտի բլլան. անվել վեր հղողները յածանաւե պատակար-պեն մեջ ալիտի մաննու Ասկել պատ, ծովային երեջ մեծ պետութիւնները խոստացան խիստ սահմանափակ թիւով 1850 թա իշևոց Թորփիլահալածներ շինել։

Այս մասին արուած որոշումները վերջնական պիտի ըլ-յան, երբ արձանադրուին Գործադիր Մարժինին կողմէ։

Մասնագետները դետ չկրցան վերջնական համաձայնու-թեան մը գալ յածանասերա մասին։ Միայն որոշուեցաւ որ անանց երկու գասակարգի պիտի բաժնույին, 7500 եւ 10,000 Ֆոեսնացներ։ Խորհրդաժողովին սիկորը Ամերիկա իրեն եւ Մեջ-լիայ համար 550,000 թեան, Ճափոնի համար ալ330,000 թեան տուաջարկած էու Մեսոնա այս օպիանա ձեռ ևս արդեւ ւստաջարկած էր։ Մագլիա այս քանակը քիչ կը գտնե եւ աբեspin 4p அவக்கங்95:

ենն իր այս տեսակետև ալ ընդունիլ տայ, այն ատեն գի-Դանափունեան խորերդաժողովը իրականին մեջ սպառազինման ժողով մը հղաձ պետի ըլլայ։

#### Lrstrumpuli line plinfer up

Մացհաքսերը ՊլԷսվիլի (Քալվատոս) Ֆրանսայի Նաւաշի-Նական ընկերունեան դիտական ճիւղը նկատած էր որ իր դժաւթեան ճիւղէն կարգ մր վաւերաթուղթեր անհետացած քանով դարի ստակարուները, այս վենչերն արդակել Հրոնդությերը վենչինը այս դարի արդեկությեր արդակնավեր նրան գրարը պաշտոնիային եւ խուվարկունիւմրից կատարից կիւ ընթունիամ ձեռնարկեց եւ խուվարկունիւմին կատարից կիւ լալող թասը տարվատերութ Արջրատնաց վաւրհանյումնրևն ժարուրնար այրակոկ ղանմոն ուս-ստացաս դասարարո-գրորը դասուսցաս այնակոր սարդոց մոտ, որոնդ իրաւումոչ չումուին գանոնդ իրենց գով պահերու Ասոնդ են՝ Լու.ի. փիէս Քլսասիր, 53 տարեկան, կր բնակի Գրեսի, պելնիրացի Օլվսեի՝ դծագրիչ, սերպ նովան Ռաբիչ. մարտարագէտ, իտալացի Աննիլիօ Փէջորարի, մարտարագէտ, հորմա ալ կը ընակին Քան, իտալացի Լուինի Տիմէօ, մարտա-որեքն ալ կը ընակին Քան, իտալացի Լուինի Տիմէօ, մարտարագէտ, կր բնակի Փարիզ։

վերոյիչնալ քինդ քոդին ալ ձերբակալուհցան վաւերա-Թուղներ դողնալու ամբաստանունեամբ եւ Քանի քարցաջննիչ մատարանիր անադամեսունրարությարի մեսորնար։

դատաւորըմ արտա ադրուբատատաղ դրուացատ։ Հինդ ամրատանհալները առջի օր Քանի մէջ հարցա-գննունցան, իրենց պաշտպան փաստարաններուն Ներկայու-Թեանս Բոլորն ալ յատնեցին Թէ անմեղ են եւ ոեւ է դաւանա-նական նպատակ չեն հետապիդած։

Մինչեւ հիմա կատարուած ըննունքիւններեն կը հասկցուի 18 է ծանր չէ խնսդիրը եւ ամբաստանհանները առժամարար գատ պիտի արձակուին։

Հավրի մէջ դադանի ոստիկան մը, որ ծովեգերքի ջար ժայրերում վրայ կր պատեր, ձերբականը նաջոպ Գերց եւ հարտերում վրայ կր պատեր, ձերբականը նաջոպ Գերց եւ հարտարա էից անում երկու լուսանկարիչներ, բերկ նուրիիցի, որոնը Տօլմարի մարակոցը կր լուսանկարեին։ Իրենց վրայեն գանուհայան Տօլմարի եւ Հեկի մարակոցներուն պատկորներներ հրա հրկու կասկածելի լուսանկարիչները ոստիկանունեան J whatenchywin

## ՄԻԱՅՆ ՄԷԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

գուա բոլոմպի Թաղապետ, սրանին մեջ, Rue des Ha վաղը կիրակի ցնրնկ, կեսորէ վերջ ժամը 3ին

կովկասնան ֆրամա-գիէրէնի խումբը ղնկավարուն համի 8. Վ.Աջարերելի կը հերկայացնե արերե-ՄԱԼ-ԱԼԱՆ։ Պիտի պարե օր. Կոսծիլիկիլ: որ ժամակցի ֆառիստ Արգար։ Մուտջ՝ 15, 10 եւ 5 ֆրանջ։ Սէն Լազարէն առնել լոգեկառջ

## 8በՒԼԻՍ 3Ի ԿԻՐԱԿԻՆ

Ո՞ՒՐ ԵՒ ԻՆՁՊԷՍ ԱՆՑԸՆԵԼ Ժուաքովիլ-ՍՀԵ Մօտի դազութիքը փափաջին վրալ, տեղարն Հ. Մ. C. Մ.ի վարչունիչնը կապմակերպած է աննակորնթաց գաշտային խաղերու եւ պարերու հանդվա մը որ տեղի պիտի ունենայ Յուլիս րապրորու ու պարորու տապես ըր որ տարր պրար «ասատ» տուրա 30 հիրակին տակողը օրը -ՈԷՆ-Մօո, Մատեի դիպասետ արկերում վրայ- Calé Léonի ծառատատանին մեկ՝ ծաշ կարելի միասին բերել։ ցայտագիր, - 1 Հ. Մ. Ը, Մ., և ամառագն 4 հառաքակու միջեւ ըսժակի միջում

2. Հայ Սկատուանորու ու Ժուանվիլի երկսես խումրերու միջևւ վալի-պոլի մրցում։

Հաղորդակցունիւն.- Փօոք ար Վենսենեն 109 թրամ. իչնել Maur. Rue du Petit Parc-Pont Neuf hudniples wightigel dus of gray lagte wingto 110a 110b hunghop bright water Louvreth 13b, իլևել Gare St. Mauri Երկանագրե ապերիլի կարարաներ ամեն կես ժամը, իլևել

St. Maur Créteil. Unung dt4 Spuis

LOBU SHUUL

«อธนานา» 2คนเนคนายนานายุ ԱՐՑ- ՈՐՎ ՀԱՆՆԵՍԵԱՆ ԳԻՆ 5 ֆր.

PELOT LUB PROTUPE Prub Bullen (brakewity) be abena spense

ԵՇ- ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ Գին 5 ֆր. upeneleus appunsers

(Reneillemupper Phasty' UFS. 3844ULLEVOULE)

9 1 20 3 1 1 2 4

Դիսել՝ «Յառաք»ի, Պ. Լեւոն Գեւտնեանի, ինչպես նաեւ «Կավույթի խմբ եւ Պալենց դրաստուն, 233 Fbg. St. Martin Paris եւ կամ հեղինակին՝ A. Ohannessian, Collège de Jeunes Filles

OF DUPLE SULUABUE

9. APLUE SUPERABLE

บะแบบเทก 26 թունիս 1927

## BULGUSUSC

ԱՆԿԻԷՆԻ եւ շրջակայքի նու կազմ Հ. 8. ԳաշնակցուԹեան րապազս Հ. թ. - բալնագրություն մարմինը կը ծրաւիրե իր շրջանի դաշնակցական ընկերները եւ ճամակիրները արձահագրուելու Ծամար գիմել՝ Naibandian -Rue de l'Arrivée, Enghien-les-

7. 8. 9. Ազատամարտ Սիրունդ. ի ժողովը վաղը կի-ժամը 2ին, 40 Rue de honedph Belleville.

Belleville.

Հ. Ց. Դ. Մարսերի «Վարու,
ժառ» ԵնԹակոմիայեր ընկերական
ժողովը վաղը կիրակի կես
օրե վերջ ժամը 2.30ին, ծանոԹ Government in his

2. 8. դ. Մարսէյլի Քրիստա-փոր ենԹակոմիտէի ընդի ժողովը 4 ցուլիս երկուշը. երեկոյ ժամը 8.30ին սովորական որանը։

ծամը 8.30ին սովորական դրանը: 2. 8. - դ Մարսեյլի «իոստոմ» նինակի երեկոչ ժաղովը, վաղը նիլ սոլ ար Երեփեսպին 83 հրուր ընկերներու մերկայունիւմը ան-ճրածեչտ է, իրենց անդամա, տեսորներով "միասին։ Ֆերկանե-ըու Թիւը մեծամասնունիւն պի-

րու և ընչ այի դամարուի։ «Հրայթ» Հրայր» U. Warpett, «Lemps beligming the problem of the policy may be prought of the problem of the probl 2. 8. դ. Լիոնի կոմիայեն ընդ-5-ժողովի կը ճրաւիրել, թորթ խում-թկրու ընկերները վաղը կիբա-կի առաւստեան ժամը 8.30ին, Rue Marseille արձարանին սրանը։ 2. 8. դ. վիենի «կառաժ» խումըի ֆերմեական ժողովը 3

Burthin multi murarow ցուլիս վաղը առաւսա օտոր Ռոլոր ընկերննիը առանց քացա-ռուԹեան պէտք է ներկայ ըլլան։ Հ. 8. դ. ՍէնԹ.Լ-Թիէնի ենԹա-

կոմիտէին ընդն ժողովը՝ վադը կիրակի օր ժամը 3ին, դաֆէ տր ծալէի սրանը։ Ռիւ ար ծալէ։ 2. Ե. Ո. Միութեան Ալֆոր

վիլի մասնահիւզին անդամները ժողովի կը հրաւիրուին այսօր Շարախ երևկոյ ժամը Ցին, սո-

SUPOL-SAMPAMEBRULP 4mj րենակցական միութեան ընդհ. ժողովը՝ վաղը Կիրակի ժամը 3ին, Place d'Italie au Clair de Lune Cafét #\$2

2. U. C. U. p Duppap dup չունիրնա ընդհ. ժողովի կը հրաւիրէ իր ըսդոր անդանները, 9 Ցուլիս Շարախ, գիրեր ժամը 8.30ին, 63 Rue Mr. le Prince Ֆլոռիա ճաշարանին արահը։ Օրակարդ՝ Երք. Պատդմ. ժողո-վին օրակարդին խնդիրներուն Synutherin pe mimudmininu ընտրութիւն։ Ներկանե. րուն թիւը մեծամաստութիւն

#### ZY.OPZHUHI LE

Կը փութամ իմ խորին չնոր-ճակալունինա յայտնել Լիոնի Աղգային Միունեան վարչու-նեան, որ կարճ ժամանակին մէջ gud ndadamand bas unifilmen Bundehpp

**8**էսին

## ոջոցոշե ՀԱՆ ՓՐոեՐԲՆԻՆ

Հարիբէ». Կոմիաստ վորզվի, Թուրցերէ» երգեր. Թաժ պուրի մերկը, Հաֆոց Սաշար, Աջեր, Ռոլրամիմ, Քեմահի Մեսա-թուռ ի, Թագոիմ, կապելին, շարգըներ, սիսչ ևայ գիհանի Քիմերելի Արևուիկան ծպարումանա 6. ԱՐԹԻՆՍԱի

Le Sage. PARIS (20e) - Téléphone : Ménil. 61-85

## Soep. U. ԹԷՐԶԵԱՆ

րևջ ՄԱՄԵԱՑ ՓՈՐՀԱՌՈՒ ԲԺԻՀԿ Նոր կես օրե վերը ժամը 3—4 Ֆ—7.30, կը գտնուի Cabi. «dico - Chirurgical» մեջ, 63. Rue de la Rochefoucauld «փորոցի Թիւ Տին միջդ դիմացը)։ ԱԽ Զ Մատ 5 մ Հ (Pigallechnungh Mp. 55hu միջդ, դիմացը)։ Tel. Trudaine 43-13. Métro Pigalle. Autobus I br. R. Tram 5 et 30 Հոգածու խնամբ, խղճամիա դարժանում և արադ բուժում ՈԲՐ ՈՒՀԲՐԻ ՀՍԱ ՀՈՑ ՐաпերդքուրուշՍԻԶԿ

VAHRAM DJÉNAZIAN Ibis Rue Hautefeuille, Paris (6me). al; ld po St. Michelli Bloss

ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ ԳոՏացրել աժեր Ճաշակ հւ աժե 0 + 0 + 0 + L 0 +

20.00020161.01 **ФЛР268**Е₽

## SORR. L. APHANPEUL

ZUUTH

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳՈՒ 126, Rue du Faubourg St. Denis Meto: Gare de l'Est Téléphone: Nord 84 Albhen Stadt émathy (1975) op 2.30.7.30—hlpputh be meli opt

ZUB4. PAN-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELLE 8tp & Stopt' SOPA. 979135U.
29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX, Tél. Nord 96

Fing a well to make your cellers Fails. ALA. 14th. Nord & Fing's well by on, not your offer distinguishing the parties of the watch whomat shought is a debiguation of the whomat should should be the state of the parties of the compact of the parties of the parties of the compact of the state of the parties of the compact of the parties of the partie

#### ԱՐԱՐԱՏ,, ՆՊԱՐԵՂԷՆԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ԵՒ ԱՅՎԱԶԵԱՆ 35, RUE DUNOIR LYON (RHONE

այն գլերեն Մնրբսիրութ եւ Մնրբայսբություն ուղեր ութուությ ամերո Մահայանությանը։ Միսից վերուկ ինո չանուհագորության ուղեր հուրքություն եր և մուստեր ուղեր հուրքության ուրեր 1994 KIE DINOUR TAON (KIRONE)

## **Ե. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ** THULLALS SUULANTO

un linrnatul ամեն մասոցի ժամացոյցներ դերբ երի գիներով։ Երաշկաուորեալ առունքիւն։ 62, Rue Belleville, Métro Belleville.

#### UOS USEVEV

ՎՈՒՍԱՔԱՂ,, Ճrաsաrակչականը կը օկսի առաջիկայ թուլիս ամիսէն հրատարակել վիա եւ Թատերական գործեր զբեկ եր զբեկ եւ պիտի տար. TUPLET TEA, SUPPE 52 APUA

ъկատի ունենալով ֆայուԹնան ցրուած վիճակը, «ԼՈՒՍ մատավաճառին տեղկը մաստատե բաժանորդագրուներ:» յաստակայաստեր այդ գլ յաստանայ (26 պրակ) ծարևկ. (52 ՖԻԱՆՍԱ 16 30 ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — 40 75

Ըստայի վե ռիսիրն Ձությունքիր «Ժանադամօվ բմետի գաճանջեցէ՛ք մասնաւոր Թռուցիկ-ծրագիրը, որ կը պարո մանրավամնուԹիւններ եւ ճրատարակելի գործերուն լ եագարսնմաժնուբնու կադան, գրև մնձարրբևու եւ անո

մանի գործակայներէն զատ, դիմել նամակով Vahram Sévouniի, ճ Av. Quihou,St. Mand

THE LABO SHUUL

ընգլիացի ը. Քոնըն չորի UU4UFN8TC (ևաժրիստեսմի դն ռանստփրբենն) THE 6 BRUIF

approbl. L. Mozian, 51, Bld. Auguste Blanqui, Paris (13me).

#### HUAUPUL 1 8milhu 1927

| 46 110.000                 | -ole: |  |
|----------------------------|-------|--|
| ՍԹերլին, L. St.            | 124   |  |
| Snimp, Doller              | 25    |  |
| Մարթ (ոսկի) 100 Mark       | 604   |  |
| Թրբական Գոր. L. Trq.       | 13    |  |
| Prp. nulp » or .           | -111  |  |
| Utshaht Medjidié           | 8     |  |
| Ltdu 100 hump Léra         | 18    |  |
| Spulush » Drochme          | 33    |  |
| Lhp » » Lire               | 142   |  |
| Abid. Spullip " Fec. Belge | 70    |  |
| Anchy. " Fre. Suisse       | 491   |  |
| Lt 100 Bump Ley            | 15    |  |
| 2hpdnbby (10 Roubles or)   | 95    |  |
|                            |       |  |
|                            |       |  |

երգ. Քր. ֆոնտիէ I Cr. Fonc. Eg. 3300 113 (beaufbil beliff q. Lots ture

Comptoir Parisien de change et de Crédit 80, Rue Lafayette

TUSU. THE BUSSINE

Նոր հրապարակ ելա ԽՈւնեներ «Ծովթ-ԿՀոլ ու իշրոպայի Հայոց փ ու իշրոպայի Հայոց փ

«Ծովք-կեցենեկ» կր երկու մասի։ Ա. մասով կը կը պակերացնե թ։ պատմե անոր ծագում

եւ վը սկսի մանրամաս ու կը սկսի մանրանան հ. Մասով կը խօսի ուրն, ընդերանուր պա թ. Մասով կը խօսի շատակել Հայոց գին ման փուլերը եւ ընդդնա տորածի բոլոր քստմնա դէպքերը։ «Վերին աստ տաքրքրական գիրք Հայու համար», ինչպէս ծանօԹ գրագէտ մբ։

դիմնլ հեղինակին, raian, Poste Resta Khraian, Poste seille (France):

seille (France): Մեծ աջանակ գնողներո նաւոր գեղչ։ դին դրա Սուրիա 22 ֆրանչ, Ա Անգլիա եւ եգիպտոս 1-իսկ ուրիշ երկիլներու 25 ֆրանք։

IMPRIMERIE - MASSIS -208bis, Rue Lafayette Par

Le Gérant : H. TEUR

200 to 10 35 40 70 40 140 40

"HARATCH"

խանագիր՝ ԵԱՒԱՐԵ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction & Administration (208 hs, Rue Lalayotte - PARIS (10\*)

Հասցեի փոփոխում համար պետք է վճարև 2 ֆրոմեք

460446 SUFFF 1927 3 JUILLET 1927

9. SILPh @hh 379

OPUPER USAUSEL, FULUFUAUL DE APUAUL

9.15' 50 IIII O 11

PLAUF 600%

## FUNDABLU BY PRUNDABLU AFIL

«Աւելի քան քառասուն ժամ նաւարկեցինք, եւ տասնըինը ժամ 

«Գաղողարկին գրբ դառն ին թաքքերը ընթը կասան դրժե նան-սք դբքին քիլյան իրք ակարի ամտաի ան առանձ։ «Գաղողարկին գրբ դառն ին թաքքերը ընթ իշնանայիշեն ին

ձոու Թեամը, առանց ազատելու մշու<u>շ</u>էն։ Այսպե՛ս կը պատմե օդարչաւի նոր հերոսը. Եկարագրելով

be fi by պայքար։ Բնուխիւնը, իրրեւ ամենի բռնակալ մր դարժման մէջ դրած էր իր բոլոր «տարերք»ը,անձրեւ, կայժակ, փոխեսրիկ, ցուրա, ինչպես մարդը՝ իր միաջն ու գիտունիւնը։ Ան կարծես մամնաւոր կատաղունեամբ մբ լանագ էև եսրաւնրան եսնոն շվելարդենն՝ վիգրենրիա ջաղան դաև-արգ էև եսրանրություններ

Ու նորէն, մարդն է որ հետց յազնական։ Բնունեան մէկ իրողութիւն է այսօր, - ընդամ էնը երկու ամոուան ընթաց-

մարդկային հանձարը սաւառնեցաւ ովկիանոսին վերեւ, ասեն անավան Թափ մր առելի ստանալով, բայլ մր առելի ա-ռաջ անցնելով։ Առաջին հերոսը, Լինտաբիրկ, 3610 մզոն կարած եր։ Ցաջորդ երկուքը, Չեմպրլին և. Լեվին, 3720 մզոն Թոան. իրա նայրոր երրուցը։ Վենպրիս ու Ավին, 3120 մերմ։ Թանա իրև ային Աժերիկասի դոր կարինակը արգև եր նայուներ այլ 3812 մերն, իրբ 63 ժամ 21 վայրկեան հեացած բլյալով օդին մեր. Ուրիջ նաջիսի մի ճամաձայն, Լինապերի Մայիս 20-21/5 երե. Ուրթ Փարիր հետուորումիներ։ (5888 ֆիլոմերը) կարեց 33 ժամ 30 վայրկեանեն, Ձեմպրին եւ Ավին Ուենիս 4-6 Նեւ հորջեն Այգլեպեն (Գերմանիա) թոան 41 dud 55 4 անկ կետնեն, իսկ Գրթտ եւ ընկերները Յունիս 29էն Յուլիս 1 Աժե ւ վետ թիկայեն ֆրանսական ծովափը հկան, 40 ժամ 8 վայրկետնեն, 5600 թիլումերը կարելով։ Այս հիման վրայ, նորեն մրցանկեր իրենց կր մեայ ուղիդ դծի համար, եւ չորս հոգիով։ Պէտը է նկատել որ, ամ է՞ս անգամ նոր կատարելունիամբ

մը կր վերսկսեր արշաւր։ Լինտպերկի օղանաւր շատ պարգ էր, Նոյն իսկ առանց հեռախօսի։ Պրրտ եւ ընկերները ամբողջ թաղաք մր կր պատցնեին օրին մեջ Աալանտեանի վերեւ, գի տական եւ ջաղաջակրթական բոլոր յարմարութիւններով, հե ռախօսէն մինչեւ ջաուչուէ նաւակը, որուն շնորեիւ կրցան ցամաջ համնիլ, ճակատագրական վայրկհանին։ Լինտպերկի և Չեմպրլինի օդանաւհրը մէկ մէկ շարժանիւ ունէին, «Միս ւմիուտ «Հրագրիայի երևը հատ, որոնը անխափան գործեցին մինչեւ

վերջը, եւ եթե կողմնացոյցը խանդարուած չըլլար, անշուշտ ամաջ պիտի իջնեին, փոխանակ ծովուն վրայ կանգ առնելու Այս տոնին կարելի չէ ժոռնալ ծաեւ այն միւս հերոմներ դժբախտ Քոլի Նունվէսէրէն մինչեւ Լոնտոնեն Հնդկաստան, Փարիգեն դէպի Սիոլերիա, Նիւ Եորջեն մինչեւ հաղաղական արտո Հանդույու հույլն. Թոիչըներ կատարող բաները, որոնց ամեն Անիր դանձ մր աւելցուց գործնական գիտութնան Թանդարա

վրայ, իր յաղթանակով, կամ նոյն իսկ ձախողան քով Որովնետեւ, անպատճառ յաջողութիւնը չէ որ պիտի ճշղե 01.31 Որովենանեւ, անպատհատ թարդությունը չու է ը։
«ՀՈՒԲ փործին արժեջը։ Հազարաւոր գիտնականներ - ինչովել ատաջՀՈՒԲ իրա ինչեր - կարելին իր փործեն, իրենց կետնայա այ վրայ տարով,
իրա, ինչեր - կարելին իր փործեն, իրենց կետնայա այ վրայ տարով,
ուլայիս ժիջա վաստակ մր. գիւտ մր. յոսաքիվունիւն մր կարի իր Հանագրե պատմունիւնը։ կես ճամբան Mwgnyl's anpôp he րաբունակուի աւելի բազմանիւ խեկնածուներով, եւ աւելի յանդգնունենամը եւ կատարելունենամը։

8 աշիտենական պայջարն է կը նորոգուի ու կը ծաւալի ոնընդքատ, անվճատ։

Այսպես եւ ազգերու կետևքին մէջ։

Սերունդներ կ'ի յրան ազատութեան եւ արդարութեան կը <del>Բեամրուն</del> վրայ։ Մոլեզին ծափեր՝ յաղնոցին, վայրերան կանչեր, որվ <mark>երբ ձեռնարկ մր նպատակին</mark> չի հանեիր։

Ինչ փոյթ։ կանգ չառներ գործողը, գիտուն կան ռագժիկ։ ե Ծա Ի՞նչ փոյի։ Կանգ չառներ դործողը, դիտուն կամ ռազմիկ։ գում <mark>Ուսկուն պայ</mark>քարն ու անկատրդան հուսացին է նրկուքին այ արժմասեր եւ մարդկութնան բարիքը՝ հրկուքին այ նարանը։ Մեկ արժմա արկած, Քոլի-Նունկէսերի կսկծալի վախճանը, ոչ միայն վճաոութիւն չպատճառեց, այլեւ, այդ փորձանըէն յետոյ էր որ, մասնաւոր ուժգնունիւն եւ յանդգնութիւն ստացաւ օդարшւր. եւ բազմապատկունցան փորձերը։ Վեհապետներէն մինչև լետին գիւղացին սջանչացումով եւ ակնածան ջով կը հետեւին խնարձերու յարանուն ճիդերուն։

Այո', «արբազան խենդութեան» այս աննկուն, անվախճան ւրշաւն է որ պիտի դառնայ, յետոյ, իրրեւ սովորական երեը: լիա, 6<sup>1</sup>16 ինչպես շոգնկառըը, շոգենաւր, կամ հեռախոսը։ Եւ այն estante <mark>տան, հորե</mark>ն, մարզը ոահման չպիտի ճանեքայ, ոչ ալ գոհաում, ու պիտի փնտուէ սոր գաղանիքներ եւ վայելքներ, աջ ողծերու այան պրպտումներով, նիգերով, արդաշներով։ Արջաւ մին ալ մեր կետևքը, մանաւանդ ներկայիս, օդին ու այլո

ցրա՝ Արջաւ մբեւ այ՝ մեր կհանոքը, մասառանդ ուրդատուհրը, ա էր առկախ, ինչպես Լինտագերկի և միռաներուն օգտնառերը, ս Իետրանահանի վերեւ։

Ո'չ անձրեւն է պակաս, ոչ մշուշը, ոչ ալ կայծակն ու փո-որիկը Եւ ինչո՞ւ պէտը է աներկիլ կաժ վհատիլ, հրթ նախ SIS - Մեկե մետոց հայտու այետք է աներկիլ կատ վշատրը, որը տալա ԵՍՏ - Մեկե մետոց հայտու, յետոց չորս եւ այնուհետեւ հարիւրաւոր հե-ette Portungstep միջտ այ կը գտնունն ո՛ր եւ է ժողովուրդի մեջ՝ որամադրելով եւ միտքը, ե՛ւ բազուկ, տոգորուն՝ լեմւեր շար-TEUR ելու ծաւտալով։

HULLION

խոսելով դարիլ 26ի գիշերը Հայաստանի մեջ կատարուան ձերբակալուԹեանց մասին, <u>Ե</u> իսոնիմեագութիւչուբնե դ,նոբ ֆիտմի «հետես»ն կբաբւրան

France usu zuluburfe

— « Ինչո՞ւ սակայն այս բո-լորը, պիտի հարցներ սեւ է ըսխնրցող, սեւ է մէկը՝ որուն որաին մոտ է Հայաստ ավուրդին բարօրութիւնն սաղաղ գարդացումը։

Dung Unumeday, dtfinhap է դաւ կալ, ոչ ալ դաւադրու Հիւն, ոչ դատ, ոչ ալ դաւապո ուս»։ Այս առթիւ պոլչեւիկներն ուկ լո՛ւս են եւ խօսը մը չուանմանանրթին աջևամանա անաև են դիր ինթըն սջևամանա անաև են

ծանւրը սկսաւ, գոնէ իրր պատրnewly, swy dagadactafe ith ghուտո, տոյ օողողուրդը ոչվ յու դիակր կար մէջտեղ, իսկ այս տարի այդ պատրուակն ալ կը

« Upqhop Tuzhulgniffiche, benneh be Annumbe Utage. վիկներուն հետ «հակայեղափո ոսկան» գաւագրունեան մէ՞ջ «Ճած են։ Բայց եկուր տես որ, իրենք, պոլշեւիկներն են որ կը յալտարարեն Թէ Դաշնակցու-Թիւնը անտեսուած է Վրացի ու bhpthe be quepo thougand 4ndhunh Ugumugpas Blub hash-

Acptille, poting popular Apma uty aubog martmul na վական ալ չկայ։ ԵԹԷ այդ այդ-պես է, հապա ինչի՞ վերադրել Lungmummap sty ար ձևրրակալութիւնսերը։

որ ծարրագալությունությարը « ԱմԷն թանե առաջ, պարզ է ալչեւիկներուն համար այն, որ Twaitantant mumph. է, որ իրևև հեր Հրորհիւ առ ապվան առւիներերուն կրթած հ արնարան Հայաստարի չանիր, արնարան Հայաստարի չանիր, in higher quanductuh dam. neilbleparts be dumbnancfibrite op to supersult sucummented dentifying busing functions of the

then purale justand b Eminoming off, aborplied ծոր հողևըը, բայթ պոլչեւիզմե ու պոլչեւիկները իրենը դազափարարանու թեամը չարաչար

Juliprhandle Al damp bit փափուկ է իրենց կացութիւնը համարիուկ է իրենց

a Usu mapungare wadheleh mind Ingelehintenin suար, անոնը իրենց րէժիմին ո պանովունեան ի խնդիր, աննրաժեշտությիւն մը կը նկատեն րրերական եւ զանդուածա

LOSU SUUL ". 100044,,

301-11-11 (pt 2) բովանդակու Թիւն. - հարդող աանն մահմարուդ է (իդի-)ւ Lup Bripphun be whip, Z. 9% դունի: Վարազոյրը բացւում է, Ա. Մ. : Հեկերվարական Քրուի. mb, d. Burzwichtein: Brupphas

ընը ջոները. — Սերաստիոյ գունքը, վ. Համրարձումեան։ Թովժակցութիւնձնը Հայաս տանէն եւ Կովկասէն։

# 000 000

## Uneupungu Philing Injung ilkg

Թուրքիսյ հանրապետութեան հախագահ Մուսթաֆա Քէ<sub>2</sub> մալ փաշա Հինգշարթի իրիկուն Էնկիւրիէն մամնաւոր իսումրով ճամբայ ելաւ դէպի Պոլիս։ Կայաբանը ողջերնի դա-ցած էին դործավարներ, հրեսփոխաններ, դիւանագիտական արժինը և դպրոցական աշակերաները։ Մուսթաֆա Քէմալ իզմիթ հասաւ Ուրրաթ առաւօտ, ուր գինքը ընդունեցին Խորհրդարանի նախագահը, կուսակալը, զինուորական հրամանա տարը, Պոլսոյ քաղաքապետը եւ մամուլի ներկայացուցիչները։

եսվին էր «բրինօդրուի» գրսանաւր հստաւ քանւեն իդժին էր «բրինօդրուի» գրսանաւր հստաւ քանւեն որության արարուիրակուննանի հաւհրբ, որոնջ օր աջ Պոլիսեն Իզմիթ մեկ՝ած էին՝ գիմաւորելու ծամար տորջիոյ փրկիչը»։ Մամնաւոր շոգենաւեր վարձած էին լսոյ մամուլը, Պոլսոյ ժողովուրդին ու կուսակալուԹեան ւթուրքիոյ փրկիչը»։ Պոլսոյ մամուլը, Պ ներկայացուցիչները, Խալք կուսակցունեան վարիչներն ու անդամները, ուսանողները. Պոլսոյ հայ գաղունը, Թուրք կա-Նահց միունիւսը հւայի։ ՇիրջեԹի հւ Սէյրը ՍԷԳայի՞սի շոգննաւհրը իրենց հրԹեւհկը դադրեցուցած էին առաւստուն ժամը 11էն մինչեւ կէսօրէն հար ժամը 5։ Ընդ առաջ գացող թագմանիւ շոգենաւերը Մեծ կղզիի թացերը հանդիպեցան «իրթօդրուլ» զբօսանաւին, որ Տոլմա Պաղչէի պալասին առջեւ խարսիսեց ժամը 3ին։ Թրջական նաւատորմը, որ վերֆերս Ube ծով դացած

երկու օր առաջ Վոսփոր վերադարձաւ՝ Քէմալը՝ դիմաւորելու համար։ Չոլսոյ 'նաւահանգիստին մեջ՝ գտնուող բոլոր նաշերը այնպես ողջունեցին «երթոդրուլ» dbonmpmrb: anhaming միութիննեները Մշտայի առջեւ հաւակներով դիմաւորելու ելան։ 101 թամարությունը 600 չունիրոն չանկերութ, դանիլիր։ Նամա Հատարասություրը 600 չունիրոն չանկերութ, դե Պաղչէի պալատին մեջ։

Հանրապետությեան նախագահի անձնապահ դունդը Երկու շարնի օր Պոլիս հասնելով, տեղաւորուեցաւ Ֆինտրգլիի պա-լատր։Տոլմա Պաղչէի եւ Պէյլէրպէյիի պալատներուն դուռներուն Հարարության արդեն հայարան արձանական հարարան հարանական հա

Մուսիքաֆա Քեմալ մօտ երեք ամիս պիտի մեայ Չոլիս Վարչապետ Ըսմէի փաշա եւս մօտ օրէն Չոլիս պիտի դայ։

Վարչապետ Ըսներ կաչու եւս մոս օրե Կոլիս պետի դայ։

Ս. Երրորունիեւ հեկնդցիին Հորաբարձունիներ յաղքական կամար մը շինած է Բերայի Շիտակին վրայ։ Հայ կանու իկներն ալ կամարներ կաներմ են Ս. Ցեղոր հիանորահացին առծեւ եւ լուսագարում են Սատրիարգարանել ժուտերը։ Երեր օր երեր դիշեր իրախճանունիւններ պիտի կատար-

ուին Պոլսոյ մէջ, կագիին ի պատիւ։

#### Psupughilarn Bujliarneli nkul

«Ուէսքժինսները կազէի»ի իրքակիցը իրկոտասան կղզի ներուն մէջ ըննունիւն մր կատարած է, հարցաջնենյով ո՛չ միայն ընկել Յոյները, այլ իտալացի պաշտոնատարներ։ Թղքաարագրարությունը արև արևագրությունը արև արևագրությունը հուրիաստանությունը հուրիաստանությունը հուրիաստանությունը Ֆիումները սիսառեմանիկ կերպով բարոլական ու երեքնական հատ լածաների վենվեարինի ընկիկները, սաիպելու համար գանունչ որ ծեռանան կզգիներին, եւ անոնց տեղ իտալական հպատակերն կր բերենս Այս քաղաքականութեան շնորնիւ, Յոյներուն Թիւր պակոած է հարիւրին 20 համեմատութեամբ։

Մամաատրապես Հոոդոսի մեջ լինուած մեծածախս «սի ման-արմե» լինուԹիւմներուն մասին իր հարցուններուն պա-տասխանելով, ականատոր Ռուսլացիներ ըսած են.

Հռոդոսը մեգի ճամար կարևոր խարիսխ մին է, օգտա. գործելու համար յառաջիկայ պատերազմի ընթացջին։ Նկա. տելով որ կոււր պիտի կատարուի զանդառելի հաւատորմ մբ ունեցող երկրի մը դէմ, Հռողոս հիանալիօրէն պիտի ծառայէ

Թղթակիցը կ'առելցել թե Վոոդոսի այս վիճակը անձանօթ է քեւրադային հայաստանին և հետու կր դահուի և եռև այ-գիլող հրևոնի այցելուծեր արդական է քերահունեն և եռև այ-գիլող հրևոնի այցելուծերը տեղական իշխանուննեանց կողմե անսիխապես կր կաշտունեն։

## Aprs be plighrliber Durky blymli

երէկ գրեցինը Թէ Գրրաի օդանաւը մշույին եւ անձրևւին պատճառով զուռժէի կայանը չկինալով գանել, վեր-սիւր-թեր ի-ջած էր։ օդանաւին անՁելի վարիչ Նովիլ, նետեւեալ պատժու-

«Ճիշտ է թէ Փարիզ չհասանը, բայց կրցանը անժիստելի րէն հաստատել Ձէ ծանր օդանաւի մբ համար կարելի է 3-4000 րգս հանաստալը, տասի գրաստեր չը մղոն ճամրայ կտրել առանց հանգրուանի, հակառակ օզի ար-գելջներուն։ Վերը, օգին մէջ կորսուած մարդերու պէս էինքը։ Uju & wilpang wwwineffiction Public ifonesh if it & Ship. ճուած, անձրեւէն մարակուած, բան չէինք տեսներ։ պեսզինը կը սպառեր... չորս ժամ... հրեջ ժամ՝ եւս կրնայինջ հետլ։ Մով իչնելէ ջիչ՝ առաջ, կոյր ծնաժ մարդերու կը նմաներնար։ Գիշեր ատեն գրեթե բնա

ժամը 10ին եւ կես գիշերին կարծեցինք Թէ Փարիզի վրայ

nunban genpachimbar Bhilip bungan s. be

## Ի ՆՉՊԷՍ ԸՆՏՐՈՒԵՑԱՒ TALUAS TUSCHUCEC

Unth of applying 184 Autun) Հայոր Պատրիար ը ընտրուած ։ Մեսրոպ եպսկ, Նարոյեան։ Պոլ սու Թերքներուն տուած մանր մասնունիանց համաձայն, ը աթութիւնը կատարուած է Գում անցնալ Կիրակի կէսօրէ վերջ, Աղգային Ժողովի հանդիսաւոր unfile dt. 2.

րուրի արդեպու , ու եպիոկոպոս Թեկսածուսերը էին՝ Արջաuby Bunnikut, Vilpum, Puph alio he Umpaper Com oppiele, m ուրն չադասօա քիրոամեաիար ուրն չադասօա քիրոամեաիար կարգարունցան օրէն թին ընտ

Chapmelobition wnaug, work bungting duling At Suphaki հալս. կը հրաժարի թեկսածու-թենք, Պահ մը կարծուհցաւ թե ուրիշներ այ պիտի հիտեւին անոր օրինակին, բայց երկրորդող

duste 3.40 pro uhume gnithm մարը։ Արդիւեւթը հղաւ. - Նա-ըոլհան հայտ. 33 ջուէ, Արջա-րունի արջեպս. 17, Սժրատ հայտ. 7։ Ձորս հոգի ալ ձերմակ פחבל שוובשום לולים

Քանի մը հրեսփոխաններ, սական, իրար անցած իրենց արկրացուկը արյանսվունգրրի առարկէին որ Նարոյեան հպա գտարուած, քանի որ Պոլիս թիւս է 66, իսկ օրիսական մե ծամասնութիւսը՝ 34, Մինչդեո we 33 gent apuit mumb

444 4mg makuds Aph ur 444 դերանալունիշորին անտոր այո

թեան մէջ, միայն երկու թեկ-նաժուներ կային, թուէարկու-թեան արդիւն,ըն եղաւ... Նա։ րոյհան հպս.՝ 33 .pn.t, Արջա-րունի արջևաս. 25, Սպիտակ bpb.p: Umbumuhmpjanini Us handle wamphung Sazulta

Anpowhammp T. U. S. U.Sw. ոռնեան կարդաց Թուրդերէն բրութիւն մը մազպածա), որ Պատրիարդական ընտրուխեան առինիւ պիտի հաղորդուի կուսա, կայութերան։

Anchuphuldhub wpahingth յեսող, ատենապետը առաքար կեց երաւիրել նորընտիր Պատ իան ճն. սե կատանք օնիրակար ենտանի դատ

չարկնարիր Պատրիարջը խոու գլխաբաց, կարդաց հետեւեալ

կայուն հան կրգ. բնու հանուր ժո ղովոյ, հրապարակաւ ուխանմ **հաւատարիմ՝ Ոսալ Հանրապետա** կան կառավարունեան եւ ճա թրողու Սերոոն արթրեի ժահգաժնու-rmատնդանան իսկբն ՄժծաԴիր

յանն դգրակրաաք դկամորու Մուշի Արդերա գիւղը, 1875/% 0. Կարապետի վարժարանին 152 Suprahpportahen տելէ յետոյ, կը մանէ Արժաշի Դպրեվանդրը, 1899ին սարկա ադ կը ձեռնագրուի, 1901ին ալ արդապետ։ Suppulational marmoundant

է Դպրեվանդին մէջ, իրթեւ ու սուցիչ, փոխ-անօրէն եւ վանա Swip: 1913hh himpuhaman aha шарнаваша 1916 ра Пары в աւ, եւ քարողչութեան պաշ ոշմահը ստանձներ Պէշիդթեայի ու Բերայի մէջ, 1918ին հե 1919ին երկու անդամ պատ-րիարքական ահղապահ հղած է։

## ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐՆ ՈՒ ՊԵՏԱԿԱՆ ՎԱՐԿԵՐԸ

#### ት ኒያ SEUU 4 SOK የቆተ 4C Վ አԱՐԵՆՔ

marint willy Amamuhuit aport Pt Some rubmates has much a about of grapt அம்மையுமை முமைகிறம் குட மயடிய நம րազմ ապիսի w disude mily marphbar purposub 26-. bpb ne uwhbpp. np 4'wpdk downւսի ժամափան ըն արդրան անժ

apt 4 4ng of Pengjad wagun mus wwptqubper Shabengubpe (poplate տարան, ճարտարագետ եւքն.) առևենք ճիայն առեւտրական-Brught warpet & with wife

makemarph durg make dam? somնակուած Տարիւրին 2p. (chiffre d'affaires) . Zwm 202/60 pungwant. செய்விய, முற்க் வகிடிம் ஓழ் வழ pubp de 4p bulble, dbbmpu-Նակ (dk փոքրաքանակ, պարտա» hur be une supper supperple 20 պետական գտնձին վճարեր - բանի at any hot h deb mid murb byp դերծ կացուցուած փե արտածեալ ապրան բները, նեեւ Նախապես mbumppmippbur dant mt ft fgmbnetp, huz on h'wpatike powbowat mponubage Suspende be wear am Salabah Spaulpabbanet Shan when & to don't we let went with ապրան ք որ արտասա Հժանկն կը նեproduct, dupopa She queque Bug 40 daupt bute Superplu 2 be may to the dam de

*երկրորդ տուր ըն է* փան աններ, powering formul a het Ambitur Smammaurht bhli mupr. மையியும் ரிவர், ரிவஜனமனரின்று அடை Buplate abus murtit ales p ub 46 **Swammunich** Smalada ja 4000h மையழிக் ந்து மு. டி. டி. கட்டிய օրինակ յանձնակաwap, Shippopy, bowback wat, dbdw. pubwy dwfung, oblobawy, we-Spannersh profit profits

O'ln warbibly com familiaring be photor urbbs murb bpbe fom முயின்படும் வயிழ்ப், 40 வயக்கம் Suppopition Jugary builing 10 h 4md aparabahah befund pho qued upto. be whitend the at headinhapp July Ben Oblomh, Apan bannah mastuhumup d'e op achh 4pm ubit wh if a 6000 \$p. dwpl gay a. be about 6000 Br. Jupa gad with of a fto. ba d'Supt M. hupah 2500 pp. chaldwild be Suppeptib O spunkbbuff be Suppeption 50 ալ ատն վարձքի գուժարներեն, 3000 4 4 6000

IL to warp plan up be to hway znebhu wabempuhuuh zwshib hud flowoft Show of warman haste danh muhat & dente fuldated be Impuffed murbbphud pr mups warph Supprept 2p, offizhe hul blot ipmound & find Surpe lot swhith dalating:

Pla much topleto modale brhm burghet mmbp diffour atmboomfings & arddingly murb bpbur ofm5di Tagen aplan, angel the Thomas be zwift Swithen be gods must be dignite zahahsund was working powered ach, bet urdt, bankt augmingbbb pr milm. գոյցներ պահանքել ներկայագ-Swellabpac Lynne Tobulg BLUB Sang min Cam daganantagh San Spb, whomehob qubar 4p qubat Դասակատուական աստեն ղև հա-Show and why flow to Surpet aphy + apright 7000 ph. smell. By for ampto meptity to apa-3000 \$p. 6126 Suppmmapup we newburgue to premies 3000 what plant belon-Saple to agranten due affeger

Sand we be 2000 for perme pub.

thep 70 mmphymiti flep missmuf Sudwe (Suje, duje, It's Suje The Just, with, author) of կ'ապրի Տարկատուին ծախ բովը։ U.Jo www.Swpfneffferbbpth

ship hup od much om ha is mile օտարա Հպատակները, որոնց պեաունիւնը ճասնաւոր եւ Նճան պայլո' անագրու Թիւն չունի ֆրան us if Shun Winker opphus Lushpp 260 houns admit ale optuptu, Shugha Barpphin 4 ogunne files

C'a dedsple fammbpif Aphl Swignensh 1)25bpnpq 20,000h Surup, 2)25hpapq 2062 30,000p, 3)25hpnpq 3062 40,000h Swdwp bewyll be manua and apple of pul to Smorenet Smithelife 30 much to Untitup Styp op zusub t

45000 \$p., wd neubwywd & be ունի մեկ անչափանաս դաւակ եւ 75 mmpbbut Sm. in Sp. \_\_ m.iq. 4500062 4e qbqznch 3000, apad-Shabe wdaesbugub t. 3000 ֆր. դաւակին Sudap be 2000 Bp Sopp Swd'mp be 4p How J 37000 \$p., w.ju gard wift Sm-Sup which Sugarath. U Kusha 7000h Sandap O .-

Մինլեւ 20,000, հետացորդ 13,000 ի համար 1)25 թդ. = 520 ։ Մինյեւ 30.000, հետցորդ 10,000 sudmp 2)25pq.=800

U 625 be 40.000, Mangapy 7000p Sudup 3)25pn-=840 9ncdup' 37,000p Sudup 2160, hs win 2160hh dpm; wh ախ դանձուի հարիւրին 30, այ uhuph 648 \$p. plat darrant had suip incubump, which dow-

7000h Sudup 1)25 13000k > 800 3)25 1000004

0.30 шиншя 3320, чистипр

Հարկերը կը հաստատուին վաճառականի Յունուար 1ին ուhigud hwgarfilm's Sudbown. phit umburme nth gat bu dub. ծը, պարտական է վճարել եսմչ ուտևուտր ասւնձն։

Tursus 4kgd susum Bhulug Sudup apazarub bu m. Sught unequivoubje Usbumbleթեւն է հարիւրին 25 յաւնլում

Ամէն անհատ պարտաւոր է մինյեւ Փետրուարի վերքը ընել իր շահի յայտարարութիւնը պե տական պաշտոնեային, մինչեւ իսկ եթէ 7000 ֆրանջէն պաշահած է. հակառակ պա րագային, պետական գտնձն իhmrurgs urah emineplur 192 mid sugual 14 f emsus dumingam updammundod dasamb wan யுயிர்மழம் கிச்த் 5000 ஷ்டி. வுயற்க், կը վճարէ, իրժէն կրապահանջուի 35000 ֆրանը շահի հաժեմա-

աական աուրքը։ Յիշուած տուրջերը ուղղակի տուրջերն են միայն Ասոնցմէ են վարձային աուրջերը be dwww.win winengadh marp երևն՝ ժոհո վն վջանրոր ասարն անուր, անձանը, շատանի թւնր ըստի, անձանի, շատանի թւնր ուրքերը, որոնդմով միլիառներ

what aloune begin Վերջերս ահադին իզրաո վաճառականներուն dt2, որովհետեւ ուղղակի տուր. aphar imblarbhing Shimbphu ար վերաընել վերջին հինդ աա. թինսերու հաշունկչիոնները, aplur ymamb by hat Alpablad Sugnement his mananampunamp

Thunking Of a be & make ահագայա սեռնքուկ փանդարան ին գործառնու թևանց mpyling գիտնալ, պարտական է տարե-գլխուն հաշուհկչիո — պիլանչո

- հաննի եւ այդ ընհրու ուսիսկուաց է չաշուրք իք, սե-մափ պատետոս ապետրծ ուրի ինչ գնով կը հայուկ այդ ապարդիւնքը։ ԵԹԷ 4ku dhihu'u Spainsh dom ang րանդ ունի և անանց գինը շա-արեւդին 10 պակաս կ'անցընկ, տարրերունիւնը կ'ըլլլաց 50 շացար ֆր., եւ երել վաճատա-կանը իսկապես 100,000 ֆր. բանած էր, այդ գումարը կը գեղչուն 50,000ի։ այտարարութետամբ իր այդ այտարարութետամբ իր այդ

աարրերութիւննե որուցրի արժեն է սականը եք որաաղ դն անաւաց հայտան թութիւները առանց վերա Snifibur Show promitable he ய ரீயர் மாடி ஓந்ரமு தி mbit aphl, homenend urah, appurpublines thin', 4'put whome Philip. Shirts shing inn րաւունը ունիս վերաքննելու, ենք, ներկայացուած հաշիւնհրու men mhulibeli- M's, 4'put duառականական միութեան կալացուցիչը։ Ժամանակին pr & Aplumingur birg pamp be եւ անիրաւ եւ անկարելի է այ sping warp wam garain suzpend. nath denmentant being funpsnipafie at2 (Conseil d'Etat) be alko wammunefofeen whenh ոնը կամայականութեանց be mկարդարության ըմամել արարդամ ացուին, հինէ պետական գո der framum defen de medantարկանրքի տասումբն makt that amph mams ashibit 50 ֆրանը գնահատուած կեր պաս մը իրապես կ'արժեր արդափ Թե ոչ։ Հարկային անի murbenbar afa budusplur blen ւունը ունին հարկատուները ևւ սակայն անգաժ մը տուրքը հաստատունլէն վերջ, ստիպneued bu damphine be mounts pagaphane Tumunfumbe կը ստացուխ անչուշտ եւ հին իրոջ սխալ մր կալ, գումարը hu debmumbaurb, bmin u,bim dustwinuly shains be upsuch ժամասագ .... շակերպուն իւններէ վերջ...

462UPA168

#### ԹԻՒԻԼԸՌԻԻ ՍԱԼՕՆԸ

**Փարիզի մէջ անհամար նկա** - մի մոդժանականական մակա 2 էն արրական, աարաժուն շար ժում մը պարտադրողներն են տարեկան մեծ ցուցահանդեմնե րը, որոնց իւրաւթանչիւրին կը ուվ նիր որուուր 2500 արուհոտապէտներ, իսկ ցուցագրուած Նկար . արձաննև modulation of the grant grant Spekille affuzte 6000fi Buntop ill shandopped, anabopmed the կախներու, ֆրանսացի արուեսուսգէսմելու. Աշնանային

**Թիւիլըռի**։ Իւրաքանլիւր նկարահանդես ունի իւրայատուկ դեղագիտա-կան ըմբոնում, ճաշակ ու մա-նաւանդ որոշ հանգրուանի մը հաղ ք,րերբ առևերեսայե ան ուրքի դուղ ք,րերեր առևերեսայե ան դուղ ք,րերեր անդերայի ան ցող արուհոտապետներու U. junta' U. hufutatapar duntantցող Իւթրիլոն, ինքն իրեն բացարձակապես էի Թոլլաարհր Տասիծնալի ՀԷՆ-բէն Եհրս մտենի եւ փոխաղարձարար ֆրանսացի արունստաղէտներէն Փոլ Շաակատը ան անչաղանչար հայ ին այի Թիւիլըսիին վրայլ

Մա միջոցիս ահղի կ՝ունե-Suithu 15g - Grand Palais' Em. սիմնալի, ֆրանսացի արուհոտա of windyme, Porte Maillot, Pala du Boish մեջ ալ Թիսիլըոիի Տոկալ նկարանանդեսները, որոնց hehm bengishihly, prouper a Sunugop 1521

Burg, dubpendunbachhebbb par whyblit many, Sząkie dip.

անսակէտը լիշուած հինդ նկա-

Ешировиц ил Вршинияр Ирրոյր անուրոտի չասիանովու-նէր արքաս, ին "թրեքահանդրր ութոսանքու դիակը գրւաքարև արևուտք ու անտոսանեն բնե թիւնը։ Իսկ Անկախ, Աշնային, Թիւիլըսի ունենալով պարդապէս վարչական եւ ընդունելունեան զգարկ մասրամաստութ իւնսերու ապարկ սասրաստոսանիլ, որեն միեւ-նոյն նկարիչներն են որ կանո-նուս արապէս կը ծածկեն երեջ արարականություն արասիր

րւս ժութոու ու դունոց ափանը՝ ուս հութուս ու դունոց ափանը՝ արուհսար հին է ու կ՝ հրկարի մինչեւ ղասականութներ, իրա պաշտունիւն եւ ջիչ մին ա վիպականութիւն։ Այդտեղի դրակատվերաության ժեղուկարդ որ առանը արաջարկութերման գրասարում. արու ձեռը կը ընթեն, տարիներ անընգնատ Սալօնէն ներս Smale-buckends ppinipa mum mand mb.

nebump number but ընդհանրապես ոչինչ կը բերեն միշա կրկնող են, անհրապոյր ակա սենդակ։ Կարծես եկա mpdayab an ah da gandmunga high bilmit mum fambaunga գլխանակ ցանկապատերու, ծաններու, ուսենիներու չուջին տակ։ Ֆրանսացիները առ Հասարակ այս տեսակ քսմբաւո-րումներուն է որ կ'ակնարկեն հայարակ այս արհամարհանջով.

Opples Supplied to Whole ntarpowed in phalitable in the mange of the international in the international in the international in the international interna Այո՛, արուհոտագէտներ են, նոսում, գիւրին մի նկարչութիւն մշակող up 2 agricul որոնը լաւ գծել, գոյներ շարել, whiten granded of myden, but de shant muhra ya mepidapilar The tames and murphase of the spirit

որրութեւն իշ առարկաններ պաշտընսեր զգայութեւններ Ներկայ արունստագետեն կը ընոլիին վերարձարձումը անձ նական տեսողունեամը։ Ասոր Sudap utang that deplande յական բարդ տեսունիեններեն ներս միրլճուիլ։ Մեր առօրեայ կեսույը տակաւին ինչըա՛ն կողմեր ուրի։ թիք շատ որ ընտևիչրրև ումատարան են հայուսեր nemdy hund fmung fallig dwinke որէր մնաց միայն իր տան նեղ շրջանակին մէջ եւ ասով անlusugary dop de beblashur Sping smehalbi

Pury, i'd marme dhafe wem zwpdnefdhw'u Shine phy photothit an und zune glade uhpu pp neffp Sudpapant Phintelpad արեցուց ատիկա, եկարչու Phibp 40 hilliams

Pu4 hasparapoliste Phehippah, Valante Աշնանային) կ'ապրին ը ուղղակի untunhate encustite made too be ուսնան գանակարերը արար կանու րի արուհոստագէտները։ Բայր հոս հարց կը ծաղի Թէ ո՞րն է նորազոյնը։ Ատոր պատասևաubit many, smalle Philiaph min amburme amionte apin

Ambanga alma Tpanga mb.

&www.hend be bywprebend:
«Bunwl » h U wpm 20 h Phche ast. Wahahaparten 3800 պատկերահանդեսին առիրե, կր կրարձր դոմա գովենկալակոր աական արժէրը, բարդատելով իր նախորդ տարիներուն be 4p punpazthop shingshint at up wahned apolicy ne aple-Արական ակարին ակարակա

U.ja whiliah aping, A իւիլսոինոնաարածարդի նկարmhaf bmrub uppy hand as Մոկախի բացականհրով, ինչ-պես Սիմոն Լեվին, Վրահինիրը, reflippion, upodtpp, budophi

Unhaprobones obgenitapp «Ոչ դատաստան, ոչ վարձա-արութիւն», դետեղուած պատ-փիրահանդեսին ճակատը, միջոց մըն է առիք աալու արուն ապերեր հարմաւմը փրասասեն մէարբևուր րևրւտր ման իևրըն Whent's off? Umit usbushy wh րող տեսակ մը աղուոր անփու թութիւնը։ Իսկ Թիւիլըսին ունե. սալով որոշ կեդրմական մար-Spackfilliand & ap dans min mi hunga imrmdain miunne for history

րեւ ընդքանուր նկարագիր աղոսք սզեմ միրկանածագրակատար յրատոյրան տրամբությունը է սե դե արեք, ետոն քրը տեղակոր թար։ «Հայուրանան անամբորակար կասնակու թիւններ

Bullandud do mangare un fait սեսն գր է ռուանրև անս ընտևա-գիք ին նանուրա մանի իրևանով 1,5 դ ք դ ուսանու Swinzupi azz. 2005 painibus

## ԾԱՂԿԵՓՈՒՆՋ ԱՐԴԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒՔԵԱՆ

Հայ ժողովուրդի ներկայ ցի-րուցան վիճակին մէջ, մայի հաղորդակցուն իւնն ալ ընդ կատկամ պատանականու թեան հնԹակայ, ինչ որ կը գրուի ու կը հրատարակուի Ավերիկայի մեջ, անժանոն կը նրայ իւր անայի գամութիր ըւ փոխամանձարար։ Հին Մե նոր կա՛մ կը մոռցուին անկիւն մը, եւ կամ, կր Ֆաչակուին միայն որոշ գաղունի մի, սանմանափակ 2 powieh of ofto:

Ուզիլով աստիճան մր դարմանել այս չարիքը, պարբերա-ար ճաշակ մը սիտի տանք մեր

Սասնեւ դ, անատափըն էչ դե, 8- մուրարեր (*ընե ատարի թչ*)՝ րիպրոս, «մասուռը մառներ ջամ-

## ԱՒԱՁԱՆԻՆ ԱՌՋԵՒ

Whom's t assessed bonner-Phad p de op shebpe 4'andh 40 mulh wouth dualp, Abebilh 4who, soughful sweether Beath Stnach, marbhane app of aggunp 4wpd ppade

Reb mushi memanibi

Aphin Alub & Smm 1,99 Tur-שוניונים שו שונים של של של של של של של դեղևած կնիւններուն ներսը, անոր when wante hulumpanhas Smith of men 4p Swingsh, nupibens Spawy:

Tale of mumph mapsh. կերոններեն տարտաժան, որ ջուրին be amber be upob and aph Aluchipp bombue wents ofph Spquel Sw Jibhi dpw J. pphing mample պարո Jpbb pnde

Thubb, dpdby pub formdurage ցորենի մը թարմութեամրը։ Ու գտանրեր վաև՝ ջարաակը իկուոglope, Shod wy wywebht labeh Sp Lower Wester obe graphe oft մարած կրակներու պես, որոն <u>թ</u> կր Увый пирр щинитипри фри з пе A, midhips Ur mout m Imp, bis Ahne nemp, dpdat que men machind Apaphanet be mild moundly wphebleh www.putabbpoch ftg.

Apr dudpodle a ps, no oh 16 boyums of he pho spen some graphe dom ) d'a portat danhanteles de 40 41161

1 as 2kd mbubbps

Alyant & Manhartile baddle Swapportalmen d'p Soughe Whichit 4pulp of bap 2h Smallp as batte Thep whenthe spottmert ale ur-The She na phone sawly april p hpaper Sher 4/6 Junt bep of be me sphile butter spin bomber dis 40 youar files

Who famile of hamb demanted ! 256 ohurman mit alm Zurge Al wenpher was bur at handle pupar at whap of maple to put Se Bet Amburd hop to the hos Am The hydropo from

Ու անոր բազուկեն որ կոտրի շուրին մեջ, անիրակ znezwill of p uto, bu 4p Swanch du կապոյտ գիծերուն սարսուոր տ կր շատնայ, առանց անոր 44.4

And op mammable & bound, kpa 160 գած է անչուշտ օր մը, բանի gap fulugud & houbjact Wpub, quiting flow? dans

franz deb to myg punga ow phappay de op the the storws, 4'herms dup huldlak uppup quinwibhibpp shib Kulhi il ng hand to how against the

m Ja phmah ar pha phpya appe gaque up unpelle zwen whom houtertate poboundarmy hatte the pully sila souply gold goup Samble He Emghurbpe ! philo d'acfetto, championa shep a

mbunch ar blow or Sunmy Sade what & Apon Judani Smubbear Swdwp Sympe 4p Said parphis, k

நம்கி ஸ்ரம் வயாயக் கம்மு வ மக் mbpaile as pphily spulp her quada j. pobly zoldach poble

արն ընրորբենն ինտևաւ <del>(</del>\* quit, Synchlad publ Se 40 durbate spherate sat ar app այդ փարիայանքը, 16. அம் நமம் முழியும் முறி முக மியத்திய poster Matres mund app but Spie phoneur dam? , Anhoured of rul

Brand Sandalin dially pul Philip She w justines, beat Shoppe gumnema Apparenth Edwir power 4p parts as of by & rb app on to bufuch app spin phmbur phlymtur 2mgmb lymr

ய நீட கியர் முத்தம surply duppe, d'up was bu 4p4bbjad dbg.

P. prato Allend of again duatur p J'wpd p P Lynto 4'cums quitto att blome us alip du bbpp 4p youngehone Sbp 4art քերը կը յակեն կնիւններուն d

որ։ Եա 14 իզ աշերնո ժով ին ար mpub makeburg Abm? pbb a Sulgar bypt mades della Bore վարդի ժը պես կը կենան կծկու han south wight for the 46 pbc

and tuth Turbs such

pub of hwy of the styant andy ale mpolerally with the be shall make book amind buld wind

ջարման ք կայ, տեսակ Sucumul, oh mid bug obli երագը ի jaw J ա Jungtu, կնիւն part down, wwood prosts of haldle at ub to april ment

White ofput he publid whop Juntib behap, and afte zohar d'ad, an por Sud Se 4wy 4whorn wholing be behung wit galungly aff. unpopping Sumpliblip of the go

lowgraph Sp-Whomb da spely or but Aprilable spe ub about 4.5

ne quante, domain Sud

or Forth

-4 brund steder ob ... stester

8իսուս ըսաւ. «Ձէր կլնա 47.16 գնրան գաստոնըն» Նահսատով դն բնվու աբնքնու Հի Նահսավով քրոսուգսվ բո դողսյումի։ Ահ քնրուց նորուգ հուրա

դրսար սառայել».

Դ իլոսը, մանաւանդ ֆիմա։ Ապ
Դ կոսսը, մանաւանդ ֆիմա։ Ապ
Դ գոււսաը այնջան սղած է որ,

Հուււսարդ կէս անոնի կը մնայ մէկ «փումաճու 7/ հիրան աշխարհին մեջ, շատ կիներու բանը բուրդ է, եԹէ եր-կու տէր չունի։ Ուրենն «Շառայ ք<sup>ին</sup> քրք՝ րթյբ ի,սւժբ քաւ ճառջարրի է դն դբի արնոծ էի դերան ջատտ-ւժող աժև չարոն։ Աշնգող «դատա)

ծի , արդեր ամբողջովին ըն-Է դումակ են ճառայելու նրվու ոչընրու, քանի որ երկու այլ, աչ երկու ականչ, երկու այտ, երգրու ազասը, որգու այս, ունին։ Եբկ աչքս մբկուն, միւս աչքս Միւսին։ Այսպէսով մարդ կը ծա-. ռայէ Թէ փողի Թէ գաղափարի, Ֆէ աչին Թէ ձախին, Թէ Ֆերան մակին, Թէ կարմիրին եւ Թէ

գափարնվի է որ այս սրբա-ուսեա ՔրիստոնեուԹիւնը արդի ««Մ բկիդեցականներուն կողմ՝ քա լա երասարարալ հաւասարարեալ ել վուրդին։ Օբնայն նգ Ղայուտնանընսբ ան

արանչ բան կարնակ ծանսնե բարոզերգու Սրբավանը, **Վեւոնդ եպ**ո բուրհան, բանիւ եւ գործով այս hwy Shifu on him sop of by behan

Ublia to brank wimbour

foute dufagenter Engab or gaթելու, մեղմանալու տեղ աւելի 4p punparbybus

OJA Sude ampakul, whop աչ թերուն ու [ wp [ d h z libpar ] Job phynit or Zwhuht dom's budh Sp use he splatben 4'h junt w

My Dop Sughpart of the wofebind pull Juduns Այդ տառապանքը հորեն, ա The way of the fit or harpe of a spane Turn purmambanh all sagar the

գողան երբ խենդեցած ին շրթ եր կը վագեն անոնդ վ. այւ One handel & or graph bytwho Swaningub wathy ofp, an

Andulus furbhy find badal + ing theyto depto taking it to Sour

> Bumbles Sand butter Првет дигии с вобразу выв <del>հրեադրբենն</del> անտատուսն ճերենքդրբ-

րու կր Նոք անին։ Rupha Smampay & bpp dpսերու պարգ Տայում մր կը դառո

Away beptill white wdping

4 pmp by f' to pupul Turnminmh «բ. երբ պատանիները դայն փրևառաթեկունեան ռանվիրան կր թը գործագրուած իսկ բլլայ (-ղեւմոդ Սրբազան կը ճառայէ

ՖԲ, Բնդիաջրի բույթ բ Մշնատ Բ

մր**ւ**սրժ Ոնետժար դբի արար։ Արեւ ջով մաիկ կ՚ընԷ կաԹողիկոսին կոնդակը, միշս ականջով ալ «Լզատ եկեղեցական բենիկի յողուսարը։ Արբաղարը աջ այտով կր ժայտի <u>կանուսարբնու</u> Ծուրվիր ծախ այտով ալ կը խնդայ աղ-րատներու... քինին։ ՄԷկ ձեռ-Ժնագ է բնդրացրի վնաՂ՝ գախ ճսվ Ժբևբսկարը ին փսևէ։ Մն ստճն ճարդորև։.. Ծնաևը։ ՌՀՀ գոր ոտքի ան գետբմաջ է Բնբւար «Մժատ Ցրիբմբնի»ի իսփաժնաատը վնահ։ Մե մեբսըմ թովինիս-ուսի Ժահուրդը աղբը նով ին փնբ։ թանչ էսԹրի նովիւր կը գրէ

«Աւետարանի կողմ՝Է ցարդ - դարուսաները ճայածուած ու ադ քատները պաշտպանուած են շարուստները աւելի կրմնասէր ըլլայով, աշելի արժանի են երկ ներուն «երանի» կուտար Քրիս-աստ, մինչ անտերեն անիաւատները եւ դժոխոց բաժին պիտի

դառուստ են է մարուստ ըլլայի, այդ խոմուն ճակտիդ վջայ քանի մը սդերլին կը փակցնէի, ցրբազա՛ն։ րնգարի գո... Եր ունիշրբեն ուրբնաջ բը։ Երեր լառվաջ քիա՝ սն ամս գչա-

makakh mamba abultum ka phplammbh մը պես, երկիւզածորեն գրեցին դայն աակաւին ube stibling topine dom't

Half able or mymbran Gorde.

Wid fulngard may be a ocums

#### OSUPP DE PARZAMPS SEPE DUFLIPER REALING LUBUSHELAN BUONE

թղժակցունիւն գեյրունեն)

Buchhu 1864 Whyd. Wobshi. ջի դրը. բեկերակցունեան եոր ա. Goodply dly replat in junատրի Յուրաստարի թւ Ոսշերո hold & Lyphs of Behale & anomher. սունքիւն մը ըրատ դերկաները App I want obthe pr abbut Ships the suggest from the spend plans pupapugue of tehophinguit the for to ak so where t allan tangehur aphten Aurho't a.g.s. Bmb-4hih ad bohlaghe Subpadade անրկայացնելով կուրիոյ մ էջ առsustanj fujub de Suomamb. լու պարադած, բուսու

and all more and a graph of the եար արրանատա անանգարդբենա։ and the dagnet of Pot be my. page puplibupagnethibus bough-

man gill openinan number Stina ph whop t be puruland of the question of), question of 40 mmp 120 Sugup Sunnifation Pagner The begon aspette by the of dudu-Soul of me der ober blother the tothe I we shoughbours atto anabujud Say be before you what whom Je

Bop, присв Sudap uphounds p-The the dimburble madigue Urby 349 2 w stepnen 40 thus for Surրաբերութեւներ ընիկներուն չետ դետևջը հման t Switch de apart d'to pe www. կերեն դատ ոչ մեկ բան կրնայ արորըն դանձ։ ԹՈս անտետր They without progretaring be don bempthe Sugar Plat dur to aprin puph ford whom jupoph partition nigh p Szully pobly Shin, wpg &h Adinphal ging garandon Sagad գոյց պիտի տան ձևգի։ Ճամ բորգունեանս ըննեագրին տեսնուեgul zam of mhadiment ambitud Shen, upubow, Intypople. 124the be It bolyw, apole & 4'myfumաիր ցրժի, Հայ հանչանրան աժժի physphopach Sudwp. spz de Հարգոսարանու վա հար գնուենք, եւ այդ կայանի աժենա. յարմար տեղը Basephub եւ 26p գրայ ծանր պարտականուննիւն մր 4'b jum j குறு வடிரவாடு band' p கு ջակցելու մեզ։ երբ ինձ կը Տարրենն ատարենը Հայ ժողովրդի մա. uht, I how b'wolowahd abo puph վարջը Հաղորդել իրենց, պատաս. խոսնելով թե Հայր պատուաւոր dagadaspa ki uzhumunke bi umbabwyniona dnandurba dby fi «be 4'pubd words wants

dulah, apad Shorbe munting Kad mpmarghraph by dubn bepra spa -անդ ըմասենյուրերուն ծարժմու Bugght hapland whomb be Su-Sugarub bes Rugg Sug Sugar during ath publists up watնակարևորը է՝ չէ կրդած այս Swimmer Theybyby habbe Win & միուԽիւն եւ դամագործակցու-Խեան ոգին։ *Առիկա պարզ եւ* Ju Jush 4: Chizer wagud waw. of hupy & wigue, Bt bBt Shop Langer human and hopen be wanger up Shirt Sam dam

գաղափարներ կան մ'էջտեղը, Profeson poor apmarelahilitahan Jugagar Popely Sudugap. ծակցունժետն եւ իրարու Հանդեպ nebbywb fumusnebbub die 4p կայանայ շարունակեց

- Angodospa Sp wtop 6 աշխատի չակել իր սխալը դոնե Smultweet dbpg, be bu nepulu but public up 3 ph quadurable սկսած է քայլեր առևել այե ուղղու [ժետաք ըւ Օրինա՞կ. a ju sto po ne npp - nppnesh-Ներու ընկերացութիւնը, Տաւաք nemb of 64 bpg/pph waybe of 64 գաղափարի շուրջ։ Պետք է գործել be a's Bt ownoby, when & t Waying be as lat just of hepoplet dang poorbyme 4m-

Link manghapa Upmaranga dea

որ պարզեց մեր յոյսերը ու յու սախաբու Թիւնները, Թե ինչպես 4'bpmqlfbp be ppmeneng nebkfbp ատրանու ամաա թւ արվախ Հա Junuant de blak of Swemme beրոպական պետու[ժիւններուն, գոնե Aml barrens bart of quadarta. Ներու կարգին «բայգ այս յոյսերը վերջացան Տոկայ ՆաՏատ furlypmyt alm Caburgafplud մահրամասն բացատրեց Qt ինչ. Men dmbgpml app mbbryod abmւնցինք եւ ուննցանք Հայաստան de, przyka Sw. J dogodni po fit Swday questing jujob gabbpp pagning willy of a strapping allpy & Sma admopalit & webtippդաշնագիրը մարեց ամեն յոյս Sty Swswp, aprilShoobs lowgo գունեած մարդարեն չկար 86տոյ Տագիւ հրկու տարի ապրած ipopphy zwopwinkom. Phill uppinelyas d'hadt Sudwylamp swyfit ybqwfafane fel wit gwafan wafath par wa w phaith par to haget to wo your Sab 4p white Trained drawn it hamp dayling ու իսկու Թիւնը յայտնի է ձեզի։ перыя выгр шашеры шыдша when t aph dom's dopped aph յոյսը եւ ոչ Թե ստարիեւ Նա Engachbail wawshi dhengi t Sa-Jung apo mygne ld pet y

The pay att burmand polyb. Նու ադ խառւ մ բը Տայկական ընտիր եզանակներ։ կը Swyldhing op U. U. A. C. R. Then a jumple published ne-

եԱՂՆԵՔԻ ՀՈԳԵՐ.— «Կոսո սիստ» կը գրէ (9 Յունիս).քանանավի <u> Ջնան</u>ընմել մաբաբիր քէջ, որ ունի 60 գիւդ, չկայ ւաղնիը կաժ թաղնիրի պէս բան մե։ Աւ գիւվացինրիսւն, դէջ տա-նագաւաց բը դսնդանին կիւտր-Դուդ ժառ ճանոնդն պես եպը լինար լոգնալ Ամառը կ՛նըԹան նորերը, գրվեժներուն տակլուտ **ըակայի, տաքերուն** որը ջուրերն ալ կը կորին ձորև. **ժանցրա**մ Ժիբմանիքըրհն արար արևուտի բւ ասարձ նիրի, «չինարար» *կոմիսար*ներու այ քին առջեւ։

կարդացեք եւ Տարածեցեք · B U. A. U. X. C

— Մո Հատ դեղեցիկ ծաղիկ-անը ունեմ, բայց երեխաներն աhip qualified the

The wronger, the data was well as the way of the construction of the contract պատուքանից։ Նա քիմա սիրում էր ձմեռը, որովնետեւ դիա<u>է</u>ր, որ այմ գաղարակ մահութն չպոմոmental to half desphilation to through age necession

Յանկարծ աչքերը լայն բ ցեց եւ սկսաւ գարմացած կեր-

Այն ինչ որ տեսաւ, իսկապես Տրաչալի էր։ Պարտեղի մի ա-ռանձնացած անկիւնուս, ագիատկ, գեղեցիկ ծաղիկներով ծածկւած մի ծառ էր կանդնած։ նիւղերը մաջուր ոսկուց thu, changerin agantique be thu upwughg, but danh ատել կանդնած էր ա՛ լն երեխ։ मध्ये मेरे हा कामचीय चेमान चेमा चेमा

Հոկան վազեց պարտէզ։ Woushgan. annuchte.

արդանը արորդելով ընտր, կո լեզնորկն բացազանչեց. - Մվ է համարձակշել "բեզ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ZETELUTERNA

Applicate philippe wampfile հանդրուանը՝ 11րդ, տեղի ունե ցաւ Հինզշարթի օր։ Այս հան գրուանը կր բաղկանար 326 գիլուներրէ, Պայեւմս - Լիւշմն Մեկնումը տեղի ունեցաւ, Հինգ։ Տահիցիի քաւդրաքու միհրևն մը 12 ին, եւ առաջին Լիւշոն համաղ մրցորդին ժամը հղաւ 4 25՝ 10": Նիրօլա Ֆրանց՝ մեր կարձի,

ցով շրջանի յաղվականը, շա հեցաւ՝ շրջանի ամենագժուա րին հանգրուանը, 326 ջիլո ժեղը ճամրան կարհլով 16 ժամ 25 վայրկեան,10 երկվայրկես nito, Mexon Shabeauthend halffire sugarned dudy 19 phindling. 858 մեղր արագութեան դացած է։ Երկրորդ հանդիսա ցաւ Պընուան, միևւնոյն ընկե րութեան հենելանիւով, 11 վայր կետն 40 հրկվայրկետն տար-բերութետմբ Ֆրանցէն։ Երրորդ Le Spee 14 վայրկետև 49 երկ տարբերունեամո 2*որբորդ Տըվաէլ* 22 վայրկեան որդորդ օրվաչ 22 վայրզմատ 13 հրկվայրկեան տարրերու-Թևամր Հիքոգերորդ Կուսոքնի (առաջին պարզ շրջիկը) 27 վայրկեան 40 հրկվայրկեան տարրերութեամբւ Իսկ Նախորդ հանդրուաննե ըու ընվծացրին, ընդհանուր գա

Հերթոր Մարթեն կուղայ 22րդ ժամ 52 հրկվայրկեան Ֆրա ցէր ուջ։ Այս հանդրուանի ըն **Թարջին, պարդ շրջիկներէն կր** լացի կօռտինի։ Եւ հանդրուանի գլուկոր կ'ըլլայ 50 վայրկևասի միջոցին միջտ շրջիկնևրուն Aplaghe apen տարրերուԹեամբ, բայց մեջե հային խանգարման պատճառա dmbulpum harsmande bah ին ուգրնն ըւ «Ծարչիքումի վե արդի վրեչ ընտրն ին հարու շահի։ Ներկայիս ընդհանուր դա սաւորման դյուիսը կր դանուի Տը Վաել 38 վայրկետն 27 երկվայրկետն տարրերուխետմը։ Գ.— Հէրթոր Մարթէն 1 ժամ 37 վայրկնան 48 հրկվայրկնան նուի որ նախապես ընդհանուր դասաւորման դլուխը դանուող Հ. Մարթներ 1 ուկես ժամ աւևլի հա & depuring to U.S. a. 184 prof 4 chara ipupply ne molomentablifi

U.ju thanhanz mamaghin suin. դրուանին մարդը հղաւ Ֆրանց։ Ցատաջ*ի նվա*ր բեօ տր Ովոս այ իր կարծիրը յայսնած էր Ֆրանցի մասին, եւ այսօր երhur lypligph, me manny bugal ախատեսման իրականացումը։ Supplied find grandaginating եր, մանաշանը լեռներու եւ Տանգերու մէջ եւ դիշեր ատեն։ Russ hurnin Appe do mon

dhowingh, wan bus, dhogula

papple stage dome apple Ash dudhas respend of the Sph faille ampr ambrib danie \_Ո՛,\_պատասխանեց երիսան - որանը սիրու վերջեր հա

-Ո՞վ ես դուն,--հարցրեց Հո.

Պատկասանքի զգացումը պաmby uputo be ducible blune if w

Իսկ փուրրիկ աղան ժպապլով

գրուրծ իգ, տահուրգնե— դև հա րաստող, բու ահոօև էք մաւ թի ուսեր իրը առանող մար

Upp bphfumlikpp Smithy shաող վաղեցին պարտեղ, նրանչ Հոկային միռած գտան ծառի տակ, ոպիտակ ծաղիկներով

> OUSER HERRIS *խարդմ.*՝ թ. իգանևան

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ՕՐ UER THE BELBOTE "կቦեՄԼԻՆԻ

# **ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ**

թերներու <mark>ՄԷջ շատ կը կա</mark>ր ւը, պոլչեւիկ<mark>նան վայրագու</mark> դար, պոլչեւիկնան վայրազմու Թիւններուն մասին, բայց գիտ նալու նաժար Թէ՝ յանուն դասկնալի քաղաքականուԹեան մը, ոճիրը որքա՜ն կը ստորնա սկզբունքի պատրուակով, մարդ գանմերուը նարմերի սնքա բանանալ, ուշի ուշով կարդա «կրեսլինի կարթիր կոցսը»

րւը «Մասնաւոր դաչաշնով» վեպին ճեղինակը,կը պատուե վա րագոյրը եղեռնական <mark>զաւեչտ</mark>ի կը լայտնե ջեկայի դժոխային 

նուի, անոնց միքինը հղած վրայ, իսկ հավոկինոհրը 26 30 եւ 34 հղած հնո Ֆրանը իսկապէս չարդ

վարպետ մրցորդ մըն է, մինչեւ հիմա պահեց իր ուժերը, չուղեց dminule be aidmaph bearms հանդրուաններուն։ Նունաես Պր րուտրյան քրարբենու զանա դեր

շատածոր լհամակու մարդ հր վասը. Այս հրկու ամոձիրը արդեչ Ֆրանցիալ տարի ալ լհաներու չեթ Ֆրանց իր այս կաղմին Վիա, Ֆրանց իր այս կաղմին Վիա, **Հորդ լևաներու հանդրուաններու** ընթարդին, բոլորովին ապահո

Ուրրախ օր շրջիկները դարձ ալ հանդիստ առին Լիւշօնի ույն թու թևելի արար և ջաղծայ լան դեպի Փերփիննան 323 թի լոմեդը, մեկնումը տեղի ունե

ցաւ մէկ դծի վրայ, առաւստեան ժամը 4ին։ 1925ին Ֆրանցն է որ շահած է այս հանդրուանը։ Այս շրջանէն վերջ Պիրենեան

Դ- կարապետնան

## ժոՒԱՆՎԵԼԻ ԳԱՇՏԱՀԱՆԳԵՍԻ

4. U. L. V. b drawfully դառրաջիւմն դամղադրևանաց կ'ունենայ այսօր, իր սեփական մարդադաչախն մէք։ Մանրա-Swind 48 որժանով հրանսան «Ցառաջ»ի ընթերցողներուն։ Խաղին մաս կը կազմեն ֆութպոլի 6 հոգինոց բաժակի մըր ցուժներ Հ. Մ. Ը, Մ.ի մասնա ճիւղերուն միջեւ։ Մրցումները արտի սկսին ժամը ճիշտ 2.15ին Bաղթական խումբը պիտի ստա Shumphumuhan mpambbus 2.04

4. U. L. U.p Duppap հեստի եւ երկրորդ խումբերու ժամադրավայրն է Porte Vincennes ասաւօտհան ժամը 9ին 109 Ph. SpundLand hind St. Maur Petit Parce 440 opt վերջ՝ ժամը 12,30ին հանրա hun pade

անսես դապատջիւմբեսու դանմիք անսես դապատջիւմբեսու դանմիք *Համակիլ*ները։

WHIPPE PER USER, UPHUREP warps below to pested

omphyth south l'huldmy by gang dow his pour wed of profipmy goe Blud's po acuacyzac Spite, by alutolly you handle amelind guptartque dunh der gunge hamp hamp bous, acunique Spir dubp atpeter ummyme, huh fizխանը գրեք և անվեաս է։

SHAPE UPUTELOUSE EBPAU. nations & Shippe Prosphate Upodite town to sunningt of wilmonius mpamparpaph Shubenitend for յաջորդ ենրկայացունները յե մամեր է արդիվայացուն է հարա

## PERSONANTIAN PERSONALIS

#### **ԵՍԱՍ**ԻՐ ՎՍԿԱՆ (Z | + | + | + | + | + | + |

- Բարձրացիր վրաս dung, hug puin hunny to she ղևրը վար կախնչով. բայց աղան չափաղանը փոջի էր։ Այդ բանը տեսնելով, Հոկալի չափաղանը

P'by bomute be haby but

eneng rem, - Spela bef կանում, թր ինչու ին պարտեղո

արուն չեկաւ Խեղճ փուրթիկին, 4p Sumbgabil Sunf . dputs 40 արհե ըւ կամ ամոուջրար։ բեր-չհագանքը ճարմիք նահցև ոնտ-

իսաները լինեն իմ պարակզի թառկայի հիշրերը։ իրնդ ակրծար թոսորն է ընկիչ ընտ ոինան ովորն նաւրք։ ոն

յանպաւդներից ցած իջնելով բաակց Երեխաները նրան տեսնե-լով փախան։ Միայն փուրրիկը intuiting thing builds որովնետե, ալդերը արցունքով լեցուած լինելու պատճառով Հս-ային չանսաւ։

Վոկան կամացուկ մօտեցաւ փոջրիկին եւ մայոի վրալ նաանցրեց երան։ Ու վայրկենա uta duaphintund dudhachgun ծաար, երեւացին խնոչունները եւ սկսան երգել, իսկ տղան գրկեց Հոկայի վիզը եւ սկսաւ համրու-րել նրան։ Միւս երեխաները արսար ընտրան շարութացանն ար չէ անքրու բա վարաստան-գար չէ անքրու բա վարաստան-գար ընտրան շարութացանն գարու ընտրան արագարուրը էն

... Այս պարտէղը ձեզ է պա կանում, սիրելի մանունիներ... ա. սաց Հոկան եւ վերցնելով մի ձեծ բրիչ, սկսաւ պարտէզը ջան-

Wanghy melyan gramps who սել էին, ինկ ինչպես իր հրաշալի վահաբմի դէլ <u>Հորար վճամուսու</u>ղ

Ամբողջ օրը երեխաները խո ղում էին նրա հետ, իսկ հրբ հ-րեկոյեան նրանչ մօտենում էին հրաժեշտ տալու, Հոկան հար-

- Ո՞ւր է ձևր փոքրիկ հղ-րայրը, նա, որին ես ծառի վրայ

Հոկան այդ փոքրիկին ամէ նից Հատ էր սիրում տւած համբոյրի համ Տամբոյրի համար

— Մենք էլ չգիտենք,— ա-սացին նրանք,— ինչ որ մի տեղ quay buil Baugt p upula, pa'a du

զը ծորից գայ։ Բայց երեխաները պատաս խանեցին Թէ չգիտեն որտեղ է ապրում նա, ու իրենք առաք եր-բեջ ահսած չեն եղել նրան։ Հոկան ախրեց։

Ամեն օր, դպրոցական գրա-գումներից յետոլ, երևիսաները գալիս էին պարտէզ խաղալու։ What dapphyp, Lulante upphլին, չէր դայիս։ Նա բոլոր հրե-իւանհին էլ շատ էր սիրում, միmin weigh to muniform of p փուրթիկ թարեկամի համար ու Puzul'u by acqued whichly

ոտ», – կրկնում էր Հոկանո Տարիներ անդան։ Հոկան ձե amidme ar Huclmamıı zen milita բալել չէր կարողանում։ Իր բաղ-կախոսին մէջ նստան, նալում եր խաղացող երեքսաներին եւ

ենթ. բայց ոչ մէկ լոյս կ՝ հրեւէր։ Շուրջանակի կր դառնայինթ. նոր, բայց ոչ աչց լոյա դորաշր։ Օուրչատարը գր դատարա առանաց գիտնավու ուր. իջնել, ենք է ցամաք իջնելինք, երը վախ նայինք իվ, պիտի չախիսակույներ, ժամը հին պենցինը հատաձ էր։ Արապ որոշում մր տուինքը։ 41 ժամ է ի վեր օդին մեջ էինք, ժամբ 2.30/ա դեպի ծով ուղղունցանք։ Ծնորհիւ մեր պետին ան գրազասանթրար, ինձարն խորարար դարք դն ամատին։ երթ օգոնատութատ կրցատք բողադասանում բապարի։ Վճանքեր Օգոնատը Էուրով ողողուեցում Մօտ եքնե եզերքին, ու ըրպոլով յակորեցանք ցամաք ելեր։ Պրրտի տամին ենածաձումը հետութատրությունների և բակորեցում Վրրաթ արտասատութատ գրցատք հայանելուն լուրը առնուհ-

ցառ, վարչապետ Փուանթարէ եւ ՓԷնլրվէ շնորհաւորական հե-ռագիր ուղղեցին Պըրտի Ամերիկայի մէջ մեծ ուրախութքիւն-

ռագիր ուղղեցին Չրրտի Աժերիկայի ժեչ ժեծ ուրախուհիր և հեր հղան, երթ արատեմ լուր առին։ Չորս օղահաւորդները Վերսիսը-Մերի բազաքավակային կողմ է հիւրաաիրուեցահ եւ դիրերը անցուցին Գանի ժեջ՝ Երեկ առատ ժամը 8.19ի հետլերնացով Գանին ժեկներան և Փարիս հասան կես օրին։ Ան-Լազարի կայարանը առագին թագմու-հիւա եր իցուած էր, ող Ջուհելու համար Ատլանահանի՝ հոր հերահերը։ Ար ծաշուտի թե Գըրա օղին մեր մեացած է 43 ժամ 21 վայրկան և Լարած է 3812 ժղոն ճամրայ։ Այս ձեւով մրցա-հիրը կարած է բլայւ Չենպրլին 3720, Լինտոպերկ 3610 ժղոն հետն հասած են։

արջը պատրած էլեն։ «Միա Ամերիկայի» հերոսները յամողութքիւնը մեծ խաննդա-գառութքիւն առաջ բերած է աշխարհի ամեն կողո՛ր։ Այրեւս մշուշն ու փոթորիկը արգելը չեն նկատուիր օդային երկար կը դանուին, առջի օր ընդունունցան Հանրապետուինան նա-

խագահին կողմել

## Ծովելու չիբապետւթեան պայքաբր

ժընհեր գինաժարունիան ժողովին մէն մասնապետները կրցան համաձայնունիան գալ յածանաւերու մասին։ Մեպիա կյան Քի ի՞նր պետը ունի 300,000 թոնոյի, մօտ 580 ,000 յա-ծանաւ և. 220,000 ներորերանաւ և. Բորդերանալած Մեծն հրիտանվու իր և գաղմիապետում բենն գեղնեւ հերժեւներ ապաորվերու համար, աշխարհի գահագահ կողմերը պետք ունե 18 յանահատերու Անդիա փլիսուհի որ Ամերիկա եւս իրեն հաւասար յանա-հաս. ունենայ ներկայիս Միացեալ Նահանգները 400,000 Թո-

ժիայն ունին եւ երկար տարիներ պէտք պիտի բլլան Անգ-դ հաւասարելու համար։ Ընդծովհաներու մասին մասնագէտները համաձայնուԹեան

մեր եկան։ Ասանց ԹնդանօԹներուն առաշելագոյն չափը պիտի րլլայ 5 մատնադափ (125 միլիմերը» Մնդլիացիները կ'առաջարկեն երկու մեծութեամբ ընդժով-եաներ չինել 600 և 1600 Թոնոնոց,ուերկութին ալտեւողուժեան

շրջանը նկատել 13 տարի։ Ճափոն եւ Ամերիկա կ ընդունին գրյամբ ծկատալ 13 տարի։ Հատրու եւ Ասորիա կ բողմենին առաջին տեսակը, գալով երկորդին՝ Ամերիկա, որ Ածգիոյ պես Նաւային խարիսիներ չունի, կ՝առաջարկե աշելի մեծ տարո-գութիւն եւ 12 տարի նը կարծուի Թե կարելի պետի ըլլայ համաձայնիլ

Ծուբիայ խնդիբը Ժընևւի մեջ

Ժընսեւի մէջ, Ազգերու Դաշնակցութեան հոգատարութեանց ծրոււլ ույլ, Ադգերու Կաշրակցութեան հոգատարութեանց մասիներ հեղկայիս գտեսագահ հոգատար պետուհեանց տեղեւ կագիրները կը լսէ։ Սուրիոյ եւ Լիրահանի մասին այս տարի եւս տեղեկագիրը հերկայացուց Ռոսբեր ար Քե, մարզպանու-թեան հավերին ընդե, գարտուղարը։ Ցանձնախումեր անդամեն, չու գանագան ճարցումեկում, պատասխանելով, Ֆրանսայի « րու պահապան տարարագրուտարուտ պատասարատայալալ արա-ումա, «Հարձիկապերը բայածեց ԶՀ Հեպելը Տիրեսլի ապատամրութերեւ», «Հայած կրնայ համարուհը ու խաղաղութերենը վերահաս ««ասուած է Սուրիսյ մէջ, Գալով Ֆրանսայի խոստացած նոր աշեմանադրութեման, ատիկա քաղաղած է՝ ճողատաբ պետուարջորն փադեանաց նքնաքով սև արմարքաբ իշխարութիրըն թւո տարդարամնություրը, տակիքա համամաց է, ջոմաստե տքրաս-որ

## Inromgripupludi dhyduguedh

վերջին պարտօնական վիճակագրուինեան համաձայն, Յու ևես 30ին ամբողջ Ֆրանսսայի մէջ նպասարնելալ գործաղուրկնե թու Թին էր 23.710, որոնց 15.125թ այր եւ 8.585թ կին, ան-

ած չարաժուանեն 3092 հոգի պակաս։ Մեկ չարթեուան մեջ գործ հալթեայթեուած է 2118 օտար անուորներու։ Ֆրանսա մոած են 375 օտար բանւորներ՝ ճարարտարունարի մէջ եւ 180 հոգի ալ հրկրագործութեան մէջ արտարուհատի մէջ եւ 180 հոգի ալ հրկրագործութեան մէջ ւներ, որոնց 50ր Հայ եւ Յոյն, 662ր Ռոալացի եւն. Աոռնց ՀՀ զատ Ֆրանսա վերադարձած են արձակուրդով մեկնող 283

Ամերիկ, կառավարութեան մաrusութիւնը

Միացիալ Նաճանագինըու 1926 · 1927ի երվ տական տարրին վերջացա։ Յունիա 30ինս Ուաշինելինընի կառավանրունեան ճրատարական պաշտնական դեկոլցին համաձայիս վերջացող տարումի մէջ ամերիկիան ելմ առացոցին հասողն ևեր ամերիկիան ելմ առացոցին հասողն ևեր ձակի ծական հակարար ելմուրեն 33 միլիոն տոլար առելի ձգած են։ Այս գումարը ելմուրեան նաևորար Մելլընի նախատեսաձեն 10 միլիոն տոլար ա ւելի է։ Միացնալ Նահանգները հրթեջ այսջան լաւ պիւտնէ չէին ունեցած։ Միայն 1924ին ճասոյի՞ները 505 միլիոն աւհլի

**թ**երը զեղչէին։

## Uincomrumpp fencular the

է տախկին սպալ մբ։

Շապիս Գարանիսարի հերոսանարտի Գրգ տարեղարձին առքիւ 10 Յուլիս, Կիրասի հրեկոլ ժամը 9/մ Salle de Géographich «Հի 184. Boulevard St-Germain 2ndwimmenne Bemay: 4. 6904. 4890/66024

Մասնակցունեամը՝ օր. Հ. գորոսեանի Փարիդի հրաժշտ

աստագրերտապր ըրբ է, բրրուստուր Ծարքերի երատ ցենի եւ գ, ե, գրագանումի է գուրքականարի Եր բուսին՝ գ, և, գրացնում եւ դր, Ն, Տէր-գեւմուդեսնեւ Քեղարուստուական հուրք բաժին, մասմակցունք համա գ, սարդեսուիլ, գէրիկնաչիսուի նշե, ,

## ՄԻԱՅՆ ՄԷԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

Պուա Քոլոմոլի Խաղապետ. սրանին մեջ, Rue des Halles Այսօր կիրակի ցերեկ, կեսօրե վերջ ժամը ձին

կովկասնան Ցրոմա-նիերենի խումբը ղեկավարունեամբ გ. Վ.Ա ՁԱՐԵԱՆի կը ներկայացնել Արծեր-ՄԱԼ-ԱԼԱՆ: Պիտի պարե ՕՐ ԿՈՕ-8ԱՆԵԱՆ: Կը մասնակցի թառիստ Արգար։

Մուտք՝ 15, 10 և։ 5 ֆրանդու Մէն Լազարէն առնել շոգեկառջ

FFEFEFF8E4E5

MICARLE ALTHOUGH

է, ՍԹԷՖԷՔԻ

ԻՐԱԻԱԳԻՑԱԿԱՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

THEOLOGICA SURPRISES TO THE STATE OF THE STA

Téléph- Passy 72-56 Ամէն տեսակ վիճելի դոր-ծեր ամէն դատարանի առջև

ձրւակենասութիւյլթին Ձնար

տա մանակու ֆամար: ինա-կումնան իանդրի կանաև Հորման համար հարկ հղած ձեւակնրպու» իշնութ

թարձրուկացինիկներներ դմեն օր ժամը 4—7

Frukuats

Գ. Մ. ԹԷԼԼԱԼԵԱՆ SPETFFEL)

յին, և պատժական դատևը, (Առնւարական գործեր։ Աննալաւ պայմաններով (Առնւարական, ջաղաքա-(ԳԻՐՄ ԲԵՐԼ)

ամուսնալուծում։ Ինվնունիան ԹուղԹևրու

րավորության առաջակու գործուս մոմնելու, ֆրանսա-կան քաղաքացիությեան ձեւ ւակերպութիւնք, արկածի եղբներ, պաշտշնական խըս եղբներ, ապշտշնական խըս

(Phipme Philible be min.

nuifen puffunge)

Lungt' 72 Rue de Ménilmontant, Paris (20me)
(Métro: Ménilmontant)

2 Backe 1927

Blickmith.

Թրթ. ոսկի Մէ-նիաիկ

Տոլար, Մարք ոսկի 100 Mark

Lhp » Lite Third. Spring " Fre Belge Anchy. » Fre. Soins

arabanka,

Irq Pq. Soludit, I Cr. Fonc. Eg. 3300

Ley 10 Roubles or)

Հ. 8. դ. Ազատամարտ Սերունդ սումթի ժողովը այսօր կի-ւակի ժամը Ձին, 40 Rue de

Belleville.

Հ. Յ. Գաշխակցունքեան Վաջանաի «Լեոնաաար» խոսների ժոդովը Յուլիս 5 Երեցշարնի եդեկոլ ժամը Յ.3Օիծ, Դաշխակցունինան ակումբ-ընկերցարաբանին ՎՀ։

Հ. Յ. Դ. Մարսէլի «Իշխան»

tribuhathach richtendum da-qadu thanudaatud t imaulhtuu babggupidh huhtaan dudh 8.30/m. tahu mbaya t. it. 4. thaih titah haciyh

Հ : . . . . Լիասի - Կեռի խուսքրի ընդնահուր անարանկան ժողա-վոր Օրեգրյաթնի, Յուլիս- 5ին հ-րնկայնան ժամը : 3.30/հ, - Էրա-գրյանի թարձը Rue Paul-Bert 75: Ներկայանալ անդաժատհա-րերով - Կարևոր օրակարդ եւ Շարութնինւ Բորդ ընկերներու հերկայունինւն արև ընդհրեկու *հերկայութիշերը անհրաժեշտ է։* Հ. թ. դ. վ ալանսի «Հաժազատա»

2.8. դ. դարմուր - շամագասգ»
խումերի ժողովը էչ։ Զուշեր Դին
երեկոյեսն ժամը 8.30ին դաշնակցուԹեան ակումեք։ Ներկա,
յանալ անդամատեսիներով։
Աշորեյնի է։ Հրջակայքի նոբակազմ 2.8. դաշնակցուԹեան։

դաշիակցական ընկերները եւ փանակիրները արձանագրուելու իասնա դիմել՝ Nalbandian 17 Rue de l'Arrivée, Enghien-les-Bains:

SUPOL SAFPAFFULLE SW. րենակցական միութնեան ընդն. ժողովը՝ այոօր Կիրակի ժամը 3ին, Place d'Italie, au Clair de

Lune Cafés 142։ Հիրկկի կղէահայներու միավար Օգրութբար Ղարգրու իումըը»գովովի կը իրաւիրէ քո լոր այն կալմակերպուԹիւնն ու մարմինները, որոնք մասնա ցած են Հ. Հ. Պատուիբակու Թևան խո<sub>ւ</sub> ճրդակցուԹիւմննրուն Շիրակի աղէաին առԹիւ, երեն շարթի ընդիսկար գաղն ծիր z. դատուիրակունիան չէնքին մէջ (71, ըվընիւ գլէպէր)։ նրաիտի իաշունաուուԹիւն։

21184 bh BUCAHAPPA Pring չաձեանի հօրը մահուան առիքի։ Կայ ազամանդի միքնորդները 100 ֆրանը կը Նուիրեն Փարի-դի Աղջատախնամին։ Ստանալ «Յառաք չէր ընկալագրով մը։

SI AUSUPPHE de gibt be bushing of July apparent שלה אלשים שילה שלים של פרות בלות של החוק של ה .vtb 21191 שונה ב משח ווו

HAMPIAST Sanciaska Topymil beharingmil

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bis, Rue Lafavette Paris(10° Le Gérant: H. TEURNIFR

Comptour Parisien de change et de Crédit 80, Rue Lafayette

SORP. G. UPLUUBLUS

Նախկին թժշկապնու կուրմիշ թույի նայկական նիւանդանայի։ Մասնագէտ ներթին, վեներա բան, միզասեռական նիւանդու-Մասնագ էտ Մասնագ էտ

դյուն որ 5-7, կիրակի 9-12 Rue des Acacias 42, Métro Ternes-Étoile,Tél. Galvani, 28-54:

## SOff. U. ጣዐጊበሀፁሀՆ

<u>ՄԱՍՆԱԳԷՑ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ Հ</u>ԻՒԱՆԳՈՒԹԵԱՆՑ կ՝ընդունի բացի կիրակիէ, կէսօրէ վերջ ժամը 3–8 կամ ամագլում համբ։

36 Rue de Bellefond, .9e) Métro: Poissonière qual Cade

ԻՍԿԱՐՊԵՍ ՎԱՄԵՂ, ԻՍԿԱՐՊԵՍ ՍՆՆԴԱՐՈՒ

լենւը պարտը կը զգտոր հրապարտ, ու - լայասպարհի ջարարևանի 36 Rue Poloncesuի - ցայկուկան ճաշարանին որ կը գտնենսը, «ԱՐՈՒԻ, «ԱՄԵԿ, ու ԱԵՆ-ԳԱԻՄԸ - արևւհլեան կերակութներ, անձների ապատարկունիամբ ու ՄԱՆԱԻՄ

2m'n Zuiph's, I. Winsanen, Upin. Duchunghun, Lhenn Valite h. htpuffhub.

## ԲԺՇԿԱ-ՎԻԲԱԲՈՒԺԱԿԱՆ ԳԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ ԵՒ ԱՑԱՄՆԱԲՈՒԺԱԲԱ

SOPP. ULG LU Téléphone: MARCADET 03-64 ZMYLIRMUT 1906[bi. 38. Ave. St. Ouen -o. 20. rue Fauvet-o- PARIS (18me) USAPro-NORD SUD: LA FOURCHE

0 էջերտ NORD SUE LA FOURTHE.

Մարճանուր ելեւանդում իլեմներ, սեռասիկայային, մերքի իլ ֆրաեսիայուն հարարակայան և կանաև
հիտուր, չեւ իրակային, ինոցի, ծենորարկրում ինան- ևս կանաև
հիշանդում իլեմներ, վիրարում ական- գործողումին և գործ
արկաների, հիմկարարարարմանում և Վ. հառապայնի

นรนบานคกหสนานา

Ակռայի դարմանում, առանց ցաւի ակռալ քաշել 10 ֆր., ոռեստական ճերմակ ակռայ 20 ֆրանք, ոսկի քուրմն Է UUIA, OF AP APPUAP FUS E

## ՍԵՆ ՄԻՇԵԼԻ ՆՈՐ ZԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱ<del>Ջ</del>ԱՌԱՏՈՒՆԸ

## VAHRAM DJÉNAZIAN

this Rue Hautefeuille, Paris 6me). of Dpo St. Michelh ahyun god ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ գուշացնել աժեն Ճաշակ եւ աժեն քա C & C & B & C C & Lub bb usu

Φ0021/81-P

ZBUORANGLAN

ZHAPILE

## **ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆԵՐ** ՕԴԱՒԷՏ ԵՒ LUՒ ԴԻՐՔ s-le Belh կամ Arnouville - les - Gonesseh կայարա

Villiers-le Belh quaf մշտը, որ կը գտնուի փարիլէն (Gare du Nord) մէկ՝ քառորդ

1. կայարանին գրեն է դիմացը. 4, Avenue Boutillié. ուսծ ջարուկիր, 2 յարկաբաժին, տակը խանում, սեննակ խոճանոց, ձևմիշ, պարտէզ, մենրանոց (cave) նւայքն. վերը՝ 2 եակ, անցք մը, խոճանոց, լոգարան, ձևմիչ։

2. կայարաներ 3 վայրկետը, 4. Avenue des Charmettes, ցիկ քարոշկիր, 2 յարկ, տակը մԹևրանոց, 3 մեծ սենեակ պզտիկ, խոճանոց, Ֆեժիշ, պարտեղ հրկաԹորմով, βաւնոց եւ

ջուր, կազ, հյերար. fosse sceptique- գիները յարմար։ դո է ամէն օր այցելել։ դիմել՝ Villiers-le.Bel (կամ Arnouville) զա de la Gare, 4. Avenue Boutillié, quot Paris (2me 46. Rue Anne, փաստաբան գ, դանեին։

## 8040. Լ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

пцихичуя превра парашерь бр пробенних друговарабаес 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro · Gare de l'Est Telephone · N · rd 84-04 Parandulpan band danthy Units op 2 30. 30—4hpudh 6 and ophy

ZUS4, PAR-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILL

stp b. gbopth SOPB. ԳՐԳՈՅԵԱՆ 29, Rue Place) des Fètes, Paris, XIX. Tél. Nord 96-61

կորդի ու ականվի մասնապետը տմեն Երևր և. Շարախ օրերը 1—3, ԱՏԱՄՆԱՐՈՅԺը տմեն որ ժամեր ժեր 19, Կիրակի 9-12։

#### ՍՏԱՑԱՆՔ ՆՈՐ ՓԼԱՔՆԵՐ

Հայերէն.— Կոմիսոաս Վարդ.ի, Թուր.բերէն երդեր.— Թաժ պուրի Ճէմիլ, Հաֆըզ Շաշար, Աշիր, Իպրահիմ, Քէմանի Մնաս

Bun.h, Buquhd, կազգե եւ շարգըներ, գեղչեալ գիներով։ Դիսեցեց՝ Արեւ ելեան նպարավանառ 8. ԱՐԹԻՆԱԱի 28, Rue Le Sage. PARIS 20e — Téléphone: Ménil el-86 Métro Belleville: Tranway 5 et 8

## ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ **ՃԱ**ՅԱՐԱՆԱՊԵՏ ՄԱՎՐ**ՕՍ** 🚧

ԲԱՑԱԾ Է ԻՐ ԵՐԿՐՈՐԴ **ՀԱՇԱՐԱՆ**Ը

2 Rue de la Tour d'Auvergne. «Աթեր» Cadet կատ Pigalle Արտեւնչնան եւ ներոպական համեր կնրակուրներ։ Պոլսական օրի գանադան աղանդերներով։ Մաջուր եւ արագ ապաստի

## ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ JACK DE MONTMARTRE

վ աճառատանա մեջ ունինք անգլիական եւ ֆրանս կնըպատներու ճոխ մԹերջ մի։ ՆորաձեւուԹեան եւ կարի մաջրուԹեան տեսակէտով անմիցելի։ գիները դիսրաժատչելի։ վճարումի դիսրուԹիւններ։

BLANCHAUD by L. MILLERHYSEUV

52, Rue de Clignancourt dt θτο, Barbès hud Château-Rougi TEL. NORD 59-20

## Տ<sup>օբթ.</sup> Վ. ՊՍՂՈՍԵԱՆ

*Ամերիկայեն Կոր վերադարձած* ՄԱՍՆԱԳԼՑ, ՆիՐՔԻՆ, ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԵ**Ա**Ն

Ցարիրդիք ի վեր Դիւ-թօրքի յայտնի ֆիւասդանոցներ

ս՝ ընդորներ ամԷն օր 4--7 եւ մասնագոր ժամադրունեամբ հիրակի եւ տոս օրերը մինչեւ կէսօր։ 16 Bld. Saint-Denis, Paris (10e) Métro: Saint-Denis

l'élèph. Provence 09-32.

"HARATCH"

խմբագիր՝ ՇԱԵԱՔՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Directeur-Proprietaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN

Rélaction & Administration ( 208 ht., Rise Lafayette - PARIS (104)

Հայալի փոփոխումինան ճամար այետք է վճարև 2 ֆրանք

**brbecupeh** 31111 1927

OPUABLE ULLANDE PULLERUAUE OF ALBANE

9/1 50 IIII 6 11

PERF FORE

#### SUPP BESAB BERC

երեր օր երեր դիշեր իրախճանը պարտադրուած է Գոլ-սոյ ժողովուրդին, Մ. Քենաբի այցերուխեան առնիու Վես միլիոն մարդ շարժման մեջ դրուած. ամրողծ ջապարը դրոշապարդ, անհանար պատուկրակուկիւներ, իրակորներ Էջերով փառարանունիրն եւ նկարագրուկիւն որոց, ներեն 829

pr այս հոմոևն, ի տաակո թևքիսողը «առամարապրո 1919ի Մոատոլու ղրկուհցաւ իթրեւ բանակի "բննիչ, Ֆէրիտ փաչայի կողմէ, որպէս Բէ ժողովուրդը հանգստացնելու հափարայի կողմե, որպես Սէ ժողովուրդը հանդստացնելու հա-մար, բայց իրապես՝ վարելու Յուրջ, ազգային շարժումը։ Գրասման բանակի հրաժանատարույննան պահանդով, Սուդ-թանը մահավճեր արձակեց զորհրատոյին դէմ։ Հանդույնալ Պապո Ալին պոպեր ուժերը որվոր, որմոց մեծ մասը իրենց կարգեն միացան ակզլիս բանակին, եւ անձցու ու զարդացու շարժումը։ Երգրում եւ Սրվադ պարձան երկրու վառապանները նոր Թուրջիայ վերածնույնեան, իրենց Ուիսանրով, որմեց չե-առը դարձան դաշնագրի պայժաններ, իել օրադիկականս Դաջ-ծահանձնում, եւ «Մ և հատաձեռևան», աշևեն հետում Նակիցներուն, և Մէ՝ «լեղափոխական» պոլշեւիկներուն հա մար։ Պէտը է արձանագրել, մանաշանդ, երկուքին ալ վանկագին աջակցութիւնը։ Դաշնակիցները՝ ձեռքի տակե, գրո այնավորովությունի արդեն աշվահանակի տագե, դրարա ակիակցորը հղարդակի արդենիակի Դրապարակաւ և Մաչո՞ւ ծածկել։ Ցաղենց «Հիւանդ Մարդը», սաքի կանգ-

նած՝ նախ անքնացուպերով, վախն ի վախը, բայց հետզհետէ ա ւհլի համարձակ ու հաստատակամ, աւհլի ոցեւորուած ու պա-

ճանջկոտ։ Ապահովեց շաներ որ երազ կը Թուէին... Այդ յաղԹանակին ոգին է որ, այսօր, բազմած սուլիքանա վան պայանակում մէջ, եր փառաբանուր մոեղաքի անպատ սուլբանա կան պայանակում մէջ, եր փառաբանուր մոեղաքի ձավոնրով, եր տարփողուի իրրեւ շարդին փրկիչը»։ Ապահովաբար ո՛չ մէկ փատիչահ չնուան։

ի զուր չէ որ, Տոլմա Պահչէի պալատին մէջ, Մ. Քէմալ կր դծչուե, «Թուրջ ազգը իրականունիրն մին է այսօր, եւ ոչ ին ուրուական մրո

Արձանագրելով այս փաստերը,

Մուրաման արագանի մը, կմիր Ալի Հայտարի մեկ խոսքը, - «Ազգելու կհանդին մեջ անկարելի բան լկայ» Եւ իսկապե՛ս։ Անաշացիկ արհամարնուած, վայրենի, ջարզարար եւ աւարառու ազդ մը, որ ծախիրի ծօտ էր երէկ, մաշ ուտե դատապարտուած վոեմակ մը, թայց առոտ մը ոտքի կը կանգեր եորէե, չետրնիւ բուռ մի վճռական եւ կաւատաւոր մար

Հարըը այն չէ թէ ո'րքար ին արբէ այս վերակերմայանան միս կամ կը տեւէ՞, աչջի առջեւ ունենալով Թուրջին անյերլի պատու մրո դարմացներ աշխարհը, ուսեսնալով Թուրջին անչերլի փասինակ ընկ մի մին թե՛ այսջան կոպիտ, վալրադ եւ անըն-փասինան եւ սանձնաքը շերին-ո՞ւ եր, կրցա՛ւ, ձակատաղրական պետազերը- դեսանալու երին-ո՞ւ եր, կրցա՛ւ, ձակատաղրական պետազերը- դեսանացներ աշխարհը,

Այս մեկ հատիկ պարագան ներշնչման անսպառ աղբիւ մր կրևայ դառևալ բոլոր անոնց, որոնը չափազանց յափշտակ ուած են մեր անդուդակա՞ն առաւելու թիւններով. եւ սակայն,

Անթուժելի Թուրքն անգամ լուսաւոր ճամբայ ւ՛ք իրեն յատուկ մեթեսաներով։ Իսկ ժենք տակաւքն կր վիճինը, առելի մոլեռանդ ջան թիւզանդական վարդապետները, աշելվ աններող, կարձատես ու վախկոտ, ջան Պոլսոյ պէյերն ու 1 4 \$ & Sumpobpe

ի^նչ բան դրդեց «կազի»» յանկարծ երեւիլ սուլթանական մայրաբալաբը, ունքը տարի արհամարհելէ եւ խուսափելէ յե

Չաարուինը դիւանագիտական մարզանքներով։ Ի ողուհիւն է որ. Մ. Քեմալ կը զգուշանատր Պորևեն գարծ ծամարելով ընդդիմադիր կամ դաւադիր ջաղար։ Ասկե առաջ, տասն անդամ ծանուցուհցաւ իր այցը։ Ամեն անգաւ ի բաշական մօտեցաւ Վոսփորի, բայց կանգ առաւ իզմիրի կամ Նիկոմիդիոյ առջեւ, եւ յետաձգեց լաւագոյն օրերու։

Այդ օրերը հասած են արդես Պոլիսը, թեև իթիինատո անողնայար գանգուած մրն է այլևւս։ Ջլատուած են ողդիմադիր Թուրբիրը։ Ամրող ահրունդ մբ. այն որ Թուր-հոյ Բրջացման հիմերը դրած էր, հեղդկապին յանձնեց իր Որը Մ: Քեմալի ձեռբով։ Աննտացած են վախու պատնաշ

grap whoppine Phens

Միւս կողմ է, մոտ են Արդ. Մեծ Ժողովին ընտրունիւն։ թթ. Լուծուած ժողովին մէջ, Պոլիսը ուներ 15 հրեսփոխան, նց մեծ մասը իթթինատական։ արուհցառ, Phoe be Ատնան փախստական են, Pt. \$ t. P Bhungha Գարապերիր փաշանհրը՝ շնորհագուրկ եւն. a Մ. 41. լոլ ի ուսեր ին հանունարարար եր իշխարարարաց ռանստարիը առաջ ու գրույն եր բարոր ակած եւ իշխահական տարապիս ապահումեր հրակուսայի արել այս հարար կրանի հրակուսին իր կուսայի արել հայարական այս դրդակի արել հերույն այս դրդակի արել հերույն այս դրդակի արել հերույն այս դրդակի արել հերույն այս հերույն հերույն այս հերույն հերույն արել հերույն արել հերույն հերույն

**ՄԱՄՈՒ**Լ

## ZUB LAUSMERHBER...

«Հայրենի թ» (18 Յունիս) նկա-ոպրելով Լինտալերկի հերոսա-—շքիրումբերի թորքեն համարտ խարմավասութիւրն, ին ձևէ.

րական բնունեսան տալերբին հոսկ մըն Էր ոչ «քիայն տինգե րայ, այլ եւ մարդկային բնու Թեւան վլրայ, ան փայլուն ապա նո<sup>յ</sup>ն գնը Էն ո<sup>ր</sup> գնույը դանժվա

ու ոգեւութերը ոչ Ձե ինթը էինտ-ու ոգեւորիչը ոչ Ձե ինթը էինտ-պերկն է իր մեծ գործով, այլ այն փաստոր, որ Լինսագերկն Համերոյով երԹալու ընդունով եւ անոր նման ճերոսական գոր-<mark>ծնը կատարհլու՝ պատրաստ <mark>նա-</mark> գուրուոր - Երիտաստլուներ - կը</mark> տիթյրնու դիտիր ին ռատորը։ հունորուիր սնոլո 1 անգտև տ րինաց մարի եւ նկարագրի մե ճունիւնը <u>ֆրապարակ բերելու</u>

կը գիոսնատեն, իրենց կետևըը ւոլ հլու եւ իրենց ապագան րաբձրացնելու **წամար, որքա**՜ն աւհյի ստիպողական եւ կենսական է լինտալերկննրու գոյու Թիւնը նայ ժողովուրդին նաժար ցեր է պատակաղ գմամու գ,Մո մվա քը կընային կատարել։

որիստությունըն, օգանաշորգու վինքը ծուկըն, օգանաշորգու Ձեսու իսանալապետութի օգտնա շորդունևամբ եւ կայ լբնա-պէրկներ մնուցանէ ու մարգէ իր

եւ պիտի յաղԹեն ու ապրին այն ազգերը, որոնք օդանաւոր-դունեան զէնքն ալ կը սորվին այր ազգերը, որոնք կերպով։ ZOԿԵՐԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

«Երիտասարդ Հայաստան », Ամերիկայի Հնչակեաններու օր կանը, որ վերակատ հրատարակ ուիլ հին - Տնչակնան աւզզու Bhudp, pontind Loubput hugմալուծման վրայ, դիտել կուտայ. –«Այս ազեղ ԵթեւոյԹները ֆրան <del>նիր միայն, Ամերիկայի մեջ բոյն</del> ավետալի գործունէունեամբ ոչնչունիւն ընտղ ռանմանի[ անդեին քելը արներև և գեռախուտ

Ամերիկայի մեջ այսօր իսկ Հշվը անուանական իսրտուիլակ տարոսհույթյան է կահե գի սքափ-որ դես արություններ նեցող անկաստներու ձեռթին մէջ, ին ճաշճշբ ին վարդշախ ժոն-

թե Հոկերը այսօր կը քայրայ-ռին շատ անսիառունակ եղա-

եւ աչակցու. նեսմ գաղունենիրու մեջ, 20-կերը ուժ չունին, գործունեուֆիւն չեն կլնար ստեղծել, որով, իրագար Հառ քաշ քրերվով հեր մասագար Հառու քաշ քրերվով հեր այտառերթակու Թեւմե քշական լեզուով մը, իրենց այ բնագ հուհոն փառաշտու քրոքնար ներու մէջ, չէին քաշուեր յայ-տարարել որ առանց Հնչակնան կուսակցուն համա աջակցուն համա Հոկը կը ժերկանալ, կը մաւնկա

# ofe off

## Ռիքոգի մաrsակույլ Անգլիոյ դեմ

Գործավարներու խորհուրդի նախագահ Ռիջոֆ կոչ ուղղեց Խորհրդային Միունեան բոլոր ջաղաջացիներուն, ւիրելով գանոնը գինուիլ Մնգլիոյ ղեն։

Ցուլիս 10էն մինչեւ 17 «Պաշտպանունեան շարան» պիտի

Անգլիոյ հետ իզումը պատերազմի Նախաբայլ է. ահա՛ միակ պատասիանը որ կրծանգ տար իւրաքանիրը աշխատա որ պէտը է ընդունակ ըլլայ հրացան դործածելու եւ ինքգին բր հեղծուցիչ կազի դէմ պաշտպանելու Ասկէ պատ, պէտը է գիարտի բարբ եր ի բարեր դանրի է աշրքնրը բեմնիր ստան

«Պէտւը է շարժման մէջ դնենը մեր բոլոր ուժերը, բանակն ու նաւատորմը գօրացնելու համար, պէտք է կազմակերպենը կոնակի սպասարկունիեւնները։ Տակաւին սկիզբն ենք աշխա ոտների մր, զոր ամ է՛ս աշխատաւոր պէտք է սոանձև, ամենա Ոնծ վճռականութեամբ՝ խորհրդային Միութեան պաշտպանու

նետն եւ ընդերվարունեան յաղմիանակին ճամարո։ Այս տոնիւ տեղական ներն մր կղ դրէ իէ իրեջօնի մար-տակոչին պէտք չէ շատ կարեւորունինն ընձայեր ժամանակին Գերմանիոյ Վիլնելմ կայսրն ալ այսպիսի պլըֆներ կ'ընկր,որոնք սակայն ի վերջոյ պատերազմի յոնպեցան։ Բայց, Քայգէրին հաեւ գինուորական կուսակցութիւն մր եւ Rujy, dhuyaha րազմական ահոելի պատրաստութիւն մր կար, Ռիջօֆի «Ասբւահավար ահատրհամգի դն դէ՝ Հաչանքու ջադահ ե անտարհամգի նանահցավատներ արվահոմ գոմովունմ դն իահւ

ւական չէ մարդկային պաշարը, որով հարուստ է Ռուսիա եւ որ առատ միս կը հայթայթե թնդանօթներուն։ Որեքօֆ, որ Մոսկուայի իր զիկատաոր պաշտոնակի ներեն աւելի անժիտ ապետք չէ ըլլայ, լաւ դիտէ որ պետք է ույրըում չարւ դեջ ույրը ույրը հետև որ անում է ույրըունքար դիչսններ. երկաթուցիի գիծեր, հրացան, գնդացիր, թնդանօթ, թ որանաւ շինող դործարաններ, եւ դեռ ինչե՛ր, ինչե՛ր։ վրայ աշելցնենը, որ երբ իմորիրը կր կայանայ աշխարհե ամե են դորասոր ճառատորանը ունեցող ծովային պետուկնեան մեր դեմ կոուելու մեջ. պետր է ունենալ այնջան գորաւոր ճառա մը որ, կարենայ դիմադրել ծովային պաշարումի մլ. ևւ իր ընդծովհաներուն շնորնիւ արդիլէ գինուոր ցամաջանումը։

«Խորհրդային Ռուսիան ասոնց ոչ մեկը ունի, նախ անող համար որ դրամ չունի, եւ յետոյ հակառակ իր խնորանջնե թուն, գեռ չհաշանեցանը վարկ բանալու իրեն։

## Վեւջին ապուսավրապեսնեւն այ կը լքեն Հայֆայեն դուլիս 3 հուտկանով կր նեռագլեն «դայ ն Գեյթութեն պաշտոնապես կր հաղորդուի որ

ջնիւգի ապատամբները՝ մէջը ըլլալով Ապտիւլ Ղաֆֆար փաշտն են Այի փաշա Էլ-Ավրաշը, Քասր էլ Ազրաջեն Մերդյորդանան ջաշուած են։ Տիւրգիներու մեծ խումի մբ. դիխաւորութնամբ Սուլժան էլ-Ավրաշի, Վէհապինհրու հողը անցած է՝ հոն հաս ստության է գրիալանի, հայով ապստամրութեան մեծ պե-տերուն՝ Էմիր Արսյանի, հարիւրապետ Ֆէվզի Քավուկիի, կ ըսուի թէ ահրկայիս Եգիպաոս կը գտնուրա

## Un ne warmuche Peneuling the

Ռիկայէն «Թայմգսի կր հեռագրեն Թէ Խարբովի հանրային պարտերին մեց խեղդուած գտնուհը է կոտլեվարի անուն մել 1921 չեն ի վեր Ձեկայի պաշտօնական յայտնի դանին.

Պէրտիչէվի դատարանը մահոշան դատապարտեց ու*թ* առազակներ, որոնց պետն էր փոլիսչուը։ Ուրիչ 28 հոգի զա հազան պայմանաժամերով բանտարկունենան ղատապարտուն ցան։ Յիշեալ առազակները առնլի ջան մէկ տարիէ ի վեր սարսափի տակ կը պաներն Պորտիչեվի բնակիչները։

## Bilimpoplipmg plinnelikenepheli V. Քեւնայի

Գրեցինը Թէ Ուրրաթ կէսօրէն վերջ, Պոլիս հասաւ Մուս գարիա Քէմալ փաշա, ուն տարուան բացակայութնենն մր Բորթա Քէմալ փաշա, ուն տարուան բացակայութնենն մր Jang f: Afn a filbunt mepil quaduend umbh fami th, Amalin ոնդունելու համար։ Ցամաքէն եւ ծովեն ԹնդանօԹներ արձակ. ււած եւ բոլոր նաւհրը երկարօրէն սուլած են։

Տոլմա Պաղչէի պալատին մէջ Պոլոդ ջաղաջապետին թարի գալուստի ճառին պատասխանելով, Քէմալ ըստւ Թէ շատ երջանիկ է որ ուրախ սրտով կր դամնայ Պոլիս, ուսկից սրտարեկ ցենըու համար։ «Հայաստանը և արկան արարին ինիա յատանցինունինում համար գրուն մեջ ազգեն ձևոք ընրած յաջողաքին հանարգակը բարձրա-ցենըու համար։

ցալու «Նուիրական գործ է ըսաւ, աշխատիլ մեր բեկերութեհան Ճշմարիտ հանգատութեան ու բարօրութեան համար, գիտու հայարարև։ թյո արոտրքան ին տաևմրդ այտ տանաակը դէմ՝ Ֆրադե մասախահարքով ու մաևձանրքով ձմանությրրեր ու ետ.

## PRESURATE TO APPRENT

Burnmymi դրբնդրրեն մն ժերբչ նակիմարիս՝ իշխարութիւրի Աակիմարիս՝ իշխարութիւրի ԹուղԹեր գտած է <mark>Սելանիկ</mark> ՄԷջ, ֆամայնավարներու <mark>կեդրո</mark> ւէն։ Այդ խուզարկուԹեանց հե հեւունքով, հաստատուած է դ րիկանալեն դգոնգախանչանան մեր ուրց չորիորդը *կազմուած է բա* ուրց չորիորդը կազմուած է *բա* 

Այս առներ Անենքի «Նոր որ»ը կը գրե.

" Usiben minomormusta be thus, apily ummynimb

mapping of ofthe minung. Uff the մէջ ալ կայ 14 հոգիէ բաղկա ցած բջիջական խումբ մը, րուն դեկավարութիւնը ստանձ. նած է Պ. Վ. Ջէլթունցևան, որ մոտիկ լարարհրունիւն ևւ կապ կր պահե Սովիեխական դեսարտասան պաշտոնեան երուն « Անար հրատարակած ԹերԹլ

հագիւ 250 օրինակ կը սպառի ցեր ծախոր, այլ կարեւոր ներա րացը կը գոցեր 9. 7. Շահ Maringbuin շնործագուրկ հղա appartague requesintes dessanos dealoumnear filosoft graft and the quedingly me unemply theme հայ համակակարներ անոր կո

Philippin hundalfried amhant ոչ թէ բարելաւում, այլ ղեպի and gall the maps 9.25 Backy. had adja hadaj beralamb bi mil dept, by trappy hydrophy Առաջնորդարանի ճանինը։ Անկկ սարնրդեւ ոստոնաշ առքագետիտր տահոտե Նաև գոր

Գործի իր համար երբ հարիւր ախոնիով վերջացնելու առ ջարկ ըերողներ դանուեցան, B. munned by alimament appropria ոքանիս երը լարցորն ջամանի ոքսնիչութը լարցորն ջամանի

կարելի է ըսել թէ Պ. Ձէլթունց b bplac mapacuite att 9 mun րրան չամանորի ուսանաց է մա նազան անուններով, ազգին աուկէն։ Երբ որ չորթան Ա րորդարի աղեկուրդություն վակրրևավ փոնգրն 1սէր չաղան խոսվահանն արաքանանութը քոսմա abmit mmempfet bebleten

## TALBAS 400%. JALATE «4248 86464686» T

«Արդարար»ի մեջ կը կար

Յունիս 29ի նրատին մէջ որ ժիւնը յայտնել Ամենայի suffenglynulis be unents blenu ատապարտել «Ազատ Եկեղե. որեւ գամավն անուրադարժով ին որ փիքարահունի թվերմբնաքար mate Appaind which mandal ուտ Հայ Եկեղերիի պայծա.

(Լուրծըու յարունակուԹիւնը կարդայ դ. էջ)

## ውበ48-4801864

վա՜յ այժեամի գնդակ նոտողին այ ժողովրդական առա

կառ, երիծնալ,

այս մահուրենուղ բանիրորեն անի առորենուղ բանիրորեն անի

-dymgawa pwada pwada dan

ղկարիսվ ին հնար գափ՝ խա

**խաղթիկ, մեղրուկ, ծողալ, առու**ի

կարոս, կոտեմ, բանջրուկ, կան

գա, զամպուր, չելամ, թորթիկ, Թըթըոկիչ հւալք»։ Սահման

չկալ մեր աշխարհի բարիջին և

Տարս ու աղջիկ բանվարագաղի

Հովն է սուլում շինականի բրանած ճակարն, ու ակօսը հե-

रमार्थ है मर सून्त्र व्याप्तिव्यक्षितार्थ व्याप्ति

նալանջերին ոսկեպեղ հոտև է

Appaned mpsch znahph muh b

thise, thise, win shallantly fub.

կամանը ուր թեսրոս ադրօր հես

uthuph ghuban t obolivery his

dulingly shin, openial or be-

16h happin Onden t Huntel Su-

դերը պահող Թխոկանի պէս Թե-

ւկրը բացած, բոլօր կտուբներից

իսոչուր ցերիրը չիր երի օրերի արուսերի ատի շարւած դրե

զրութն են անում. մանուկները

Budnace his 16h 2plap stil h.

ոհրբեր վաս նաքարիկ տար հետրոն

են կարում, վաղը Տայրերի պես

பியல் கட பிறங்டியடித், பியடிலி கட

Տատորը ձևոք առևելու Տաժար

ատի ու հաևին՝ աիօս ու ճե-դաչաբև՝ չանո ու ամչիք՝ վաո-դայան դում արուս և արուս դայան դում արուս և արուս

ախութ, նաքան աստասացորեն պիտ արութ, նաքան աստասացորեն պիտ-

about them or dupplymph's soque

п. 9 шпп. .. Ушрт брегшипп

դար յարկերի. մանկալի

Luiduly Luing wefumpsh

Եւ յանկարծ ահղահանությիւն

աուկների, հարսների, աղջիկնե-

ph, duphphi toghis at make me-

դուկն է փշրւած, դաչտերն են

thereast behow h due shacas

արևան ճապարիրի մէջ, ջարդա.

րար դազանների պարն ու ոռ-

Tradpund Shuits Tradbyfite

չէր, որ ըարրարոսների ոտ բերի

ռանլուր դառնու Թևամբ հոն խող-

զակացին, հոն ըզիկ թղիկ հղաւ

ռաւ Կիրասոնցին, գավան մար դոց կատաղութեան հոն գոհ ե

դաւ Քեմաիսցին, Շ. Գարահիսար

ցին ևւ օրերով փշուր-փշութ և-դաւ Բարերգրին, հոն իր շունքը

«Իրարու հահւէ կը հասներն

յոգնած ու պարտասած տարա-գիր Թափորներ և կը քարդուկին

Stiff Mogranth abulus, Harung

Մաստառի հանւի փելերը եր-

կարող հանապարեներու ձոր ձո-

րակներուն, թլուրներու կուշտե

որւն, աափաստաններուն եւ ա

ույր արդրան արդր

abject dome abudabled beech

րուն ներած գրակներու բաղ

ջանը գրեթե կը հոտեր»։ Բա՛ւ է.

քոււս, քպրս, ժգետ, խոս աման՝

է հեղինակը, վասնգի աշխար հում ընաշ գուխ էահսաշ Եւ էջ

\$2h Ihmpried min duties trus

though dhidhumph untage, dade

ւանջ, խելադարութիւն, արիւն

**மா ரு**ம்போர்க் எர்பாழை ரூப் கண்டு-

անա նանատակների շլժեցուցիչ

who, adhie huced ofthe abene at

ակա, ուրիչ մը Թիկունակն գար

She finel Shaumy un Spn

հուած,աղջիկ մը տեսալ թիկուն

նար ըսել, թե սրտեղեր էին զարկած Երելները, դիակին

Sunted & apolin malbang maken-

ամբողջ Ծովջի

գեր կազմունցան...

สกเส เกเซ

նկարադիրը.

փչեց Խարբերդցին», պա

կերների հղերջներուն

աննաքարնքժաց

խողունդան Էրգրումցին ու

Հանչանարֆորհու դէչ

Տրապիզոնդին,

howshufu

ունարչերի

պատկերն է ալա

t pupapuland, aponed

durngh Shin. Shine the

Ծովթ-Կէոլձիկ վերոադրով։ Հեղինակին չնմ ճանաչում։

Սեղանիս վրայ մի դիրջ կար

ոեղ Խրալեան, դիտեմ հանւ որ *երիտասարդ է. 24*—25 hwo, dile Who bahaup behulաերից, որ ապրել է մազա-պուրծ, ինչպէս մեր ըոլոր որ-

Undokah L. Unding mafump 5ի այն դեղածիծաղ անկիւնից, ուր ծնաւ Ներսէս Շնորհային ևւ nep of sauly has Ond hand Ondud muniting, un alph լերան մեջ խնկաժանի կը Se Suite la De

Այս լճակին վրայ դտաւ, Գ. Upnemindanhming for « Вирии шя» Папры foundanced by hasule *Ները, հին-հին լուշերի ծարաւով։* 

ւին, եւ Ծովգի ափերի եղեղնե-րի հետ վշվշում էր Մեծ ու Շնորհալի Հայրապետի «Ձար-PK's. փա'ու իմ, դարթի՛ջ»ը, երբ 1915 անիծակուռ Թուակաերես Հայոց աշխարհի բախտին 4 wpiffer bytone wastaleys Եւ թիւրքակար ջիւամի քա-

<sub>சியிக்கும்</sub> ஓ նաև Ծովքի վրայ եւ տրորեց րւ այդանդի durhwanh unean abmutpih zwinrighenfi

Տղալ էր, իր մատաղ հողու բոլոր հրթուխեամբ ուժղնորէն ուտերն մուքուղի եսքսե ոտեսավոր աշ գերիցը, արդրմ այձրադի ին առարով արդուս բոքու ուսը չարդն ու խողքսողումը։ Stome ... by wadmips նավուրդրենն արմօն բմար մա

spaniple all ble destitues Ungop byme or tughy, me

րունաը իր կրծ sh տակ ծովացաւ այես եւ այսօր, տարիներ յետոլ, ժայթ քում է ցա ասրի մէջ։ Բոլորը Suite, amile Buile palmite բրկանարարի տակ ինկած հա-

deappled therplane illing, այս Թորոս աղբարը, աղեկաուր Juright Bude Jurdplur

Սարել է ազան, ինչպէս հա-լածական այձեամ, մերք լեռնեpart ar magaraphonen gangaras, աների անտառներում ու խա-ւուաներում կծկւած, մարդ քաղարի ազմանի առադրերին գավարի ազմանի առադրերին րայս տալով, արևալ, մանը յե-անչիս կրնկակոն, մեռեքների . இம்வின் விரிகள்கள்கள் அள்ளாள்

pth, up pp dwinch sugar dow the nghpuhund ambarma am թի կարաւանն է սանել ու անfunp mhowhhp fantabinde

րել, խոր ակօմներ թողաբ Ապրել է հրրենե եւ ինչպէս անվարձ ստրուկ իր ծնողները Չարդող Թիւրդերի տանը, նրանց Supud Supp 4pbb. Ind ar Genflud hazata Buta «Օր մըն ալ, սովորականի պէս մաստի պատճառով մր ատճառով մը, ասում է փայտի 50է աւելի Superingapple of ակ չդիմանալո funta martin Ujangta & maple աղան, աամերկու տարի ետք աշխարհի առջեւ իր այս Phep. ph Shin Suzeh Sumbiner 25'1 Sundapp ghy, min bu has,

1 արդեցիր ծնողներս, չկարողա ես անիւրաժառոժ chepht, who howly from bound Sunki which shahd websh is սաջ, որ արեզերդը վրան ինդնել

Hr այս ուշիմ, վայուն աղան ոչինը չի մոռացիլ իր ժանուկ օ phippy: Lasphup acloupsh shmpp hodp ur duther phm Sudmդարդ առանվուβիւնները, երգը, ժահար, Վաստակը, համակ • վաստակը, քրարծն խոհուրի ու քաւսամանմ

mathe ghape Valo. . mingule mphe huj. minging append bung by Zupite as unglify fungament լանչեն հաղանիր, ժնուին, բավափին, արհերն հառ չուրին, Հուրը ալհակներուն, ալ bulyphin plugam gilghang po խարտիշագոյն չընադ mt dlurfohn Surbille mand de

Lapath aquancus «թախատաւորսերի» ճակատա-դիրը. - մի ծերուկ Թուրք աղայի ծառայ է Կիւրեղը, այնտեղ են ե bolone առևւանցուած դեղանի ցած ձևրուկին մեծ Թոռը բռնարախ մը վերջը յանձներ Ալի ա նուն ծառայի մը, որ տարաւ Կէօլնիքի եզիրընհրուն վրայ ոտարորը կախըրկեր զաւակին

LE's Samdinga you, Suight

Այսքան արիւնն ու պզձու Թիւնը ո՞ւր պիտի պարակես։

U.Su manishphan mapp win. ցաւ արճաւիրջի օրերից, խոստովանում եմ, ցեղիս ճակ քաղաջական ուղիների վրայ խոկալիս մենութեան մէջ երը դաժան առնղծւածի առջևւ դանկս է տնւջացել, յանախ են փնառել աղերսել, հայցել մո-กเมยูกเป๋ยเ

Zwight be Was Sudap, Հանջը համար, որպես գի տանակո կարաւանի ձգած murate zwingly but he affe նար, որ ժոքսիրների եւ աւհր մահւշարծը՝ մահւլսւնարծն։ Եբ. դրհի դիչին րա նահգևասով դահ՝ սե ոսկահետրեն որ աշու. եր, որը, ատելութիւնը

Affiliant & dump 162 dpute. որ դերեզմածների անիւննե pp fanjund the neutunguned for են՝ այք այր ուսրվցաժանի ար հրդի ջոնին նայասմ ցամերքրըւերժական աղբիւլն է մոսացում-

ների մրրկոտ իստոնարանի մեջ։ Մոռացունն եմ փնտոել եռ գուս ու կամջիս անենարին ձի-

Հայա եմ նայել խիւրդ ժո լովրդի փորձերին ազգ դառնալ, Smithmidenis hoping pr mammer செய்ய க்குவாகி:

Եւ անա այս զիրքը, Տիկին Կապատնեսնի աղեկտուր <u>է</u> չիրից լետոլ, որ կսկիծի մրրկով մարակում է մեր հոգիները, մեր ցեղի արդար հոդինա

Ո՛չ, Թիւրքը արիւնի ծշածն է տակաշին, եւ մեր ցե մի Ֆամաճարար ջարաատմեր ரிமாதாரு ஒருந்த வுட பீரையு புடியி 5ளவ ஒருர்ளவு ஓந்த வ

Հայկական հարցը լուծւա՞ծ 5... Il'd Harma, n'd upunmultas dajapar Philis

4արդացի Խրայհանի դիրքը

Սրւանձահանցի հողուց էծնւած யும் முடியும், 5ய அமிகம்யயும் 2மா எக்க Վասպասրականդու ոսկեծդի գրիչն է շորթել Մովթի կոչակրբեն իրասրով իրսեսո ամեշև իրունին ու ընտ ոքեր ու ինտիր with he Swaphtshap Swamp, 25% թե առհր, հին ու նոր։

<u>Կարգացիղժբախասկիր</u>քը ցա end ne gwonedind. Sagha wythy Usu critud t um mithen mult Im In bindemy, businen ny fan րունկ ու միսացող վերջ։

Wantem I min halubh

N'2. 2hd hwpny dfazhe np... արմասրանի խօսծև Հահատոտ-

Կետևըը միայն անկծը չէ։ ԱԻԵՏԻՍ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ

կ՝ ԱՆՁՐՆԻԼ կ՝ անձրեւ է 18 օրէ ի վեր։ Ու պաղպագակի շրջուն իտարայի վաճառորդներ որոշած են դան ներ կատարել տուլ իուալական նկեղեցիին մէջ։

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆԻ ՎԵՐՈՍԱԿԱՆ ԱՐԺԱՒԸ

Auste warmontent 2.30/2. pour wporzho d'Anifabute d'Eg. արմատահափ whapbafile way Buttap or Jula Swamporgal was zwpnews, bpp bphos pwyl Shane's bunbih ska mbobbi dbbp dbp. Smart by Ap Bakzer, Bunt. Lad budhe down, 200 of top Stance LEp-upop Why a heap's South glip-The full posts to ap bod for

be d alfabrather of and herby, apad Shahe w jbuku bhumbghip Bt welf www Sad & hould ծովին բան երկրին վրա յ, երբ անծանոք են պայմանները։ Bbonj լողացին ը ու [ժիավարեցին ը կըտphind 200 of type of page andbapht but aph odmpmet allas phowy StungShort up stancks enepad be 4'phyqd'bp 4hundhin Umhan Jo and a popularity, par-

րերախտարար, մեր օդանաւբ կարելի եղաւ գամաք Հածել եւ պա She www Sadas Bhab att. Btb. ծանր վետաներ կրած եր։

pul d'bb.p. zopou d'hwoft այն ջան լաւ են թ, որ ջան կարելի Legging, dbpgingtbit jhin might hope of 40 dudnime

Մո գայրկեանիս կը վերյի. spe apt gulstyp sand al twoppedies to ange merily be md page 19d udazub eblougeht. ம் நன்க வழவ்றும் முற்றும் நடியி sughe Bakes want thus,

երբ վախցաև թ Թե պիտի ստիպmple lample of the aktolich alm zmpho 4tup be quabut bo, apod-Հետեւ գրի օմարայն հեն վերան րարձրանար դակայն, բարևթախ-Kybudus w jhb վայրկեանին, մեր օգանաւր կրթgue suche he graches be buffet որ պիտի Թափեր պեսգինի մեկ չտեմ արածը, վերջին վայրկետ.

Who Bulzely Applie 469 dwoffpart, good a paylite fagilia. արույցը, յանկարձ, մեզի անձանոք "Kwabbpod. ambgmer per ambkppsgamburpt m аму, быр жибруй цагри цай. дри урошурушишу бр, ыг күзди publad, palabudhy hubuneng thes

Ungto abama de, goelfte, whaquity surposefued bling who ubled ub Sam Spang the atal Super, Submany dap had phi Pr ambalurpdant anteplud ¿mb. guby ne Smulibul of he quibneme տեղը պատասխան առևելե յեսույ ogwiniph phildy zouhbalto of bp յատակագիծեն բոլորովին տարրեր ուղղունեան մը վրայ, այնպես որ, փոխանակ սաւտոնելու իրլան-மையும் முறையும், நிம்தவுய் வறவதயல் thus day suffered was not Strp paragonal garp Supրել դեպի ֆինիսԹեր բարևրախատրաթ, յաքողեցած գ Հասնիլ պայմաններու մեջ

Այս վայրկետնին, մեր ճաժ. գորդու[ժետն մեծագոյն մասի hwwwpkit jbwnj, dwartni bquit p Inche Smar Sudar Speninghor Sulpub About, abusmate lang let ap apople modente ubulspunde poseupulara abstept att 40 Shubithing handburga jak de, aրուն խելքը փախած եր շատոնգ։ Ummsad bot, on win ship

ժամուսն ընկժարջին, առնուավն before whound of ambounts on phylin they said Budant தவிழ விடுவடியித வரிவசி வாழிக் ate goshabah de muh

ՕԴԱՆԱՒՈՐԴ ՊԸՐՏ ԿԸ ՊԱՏՄԷ ԻՐԵՆՑ ՔՌԻԶՔԸ

Berthe Lumpther Bt Shwh & stop maganifiber. Shitqua bept p for the and de, bu handple ab derugth confish Epis po popular op oppie 40 mbu-Wefter 20001, purp apazhiar Sma'mp At a're 4'hp. Parte Udatep tahanab the ampto, be use of bywith who atto do 40 Janua Sumbolto dbg 136 m. jibin mbampa mb hapanimb this es zwebp this dowhla lajusugar pho, he having if p inju the p 4 plup white, hope p. bppb' pr Rugu grbpt" Dt ghigbpt,

quembpt" fet inthit hand ներնք. չերնք գիտեր Ու հաեւ երբեք չահսան ք

had to fifth dempants of me to sup funcpà d'p, op ju juitep fot ouphyli Li U. Appub of outgbp 4 ftp of bp

նպատակակէտին, ունենալով *բա* ւական պեսգին, որ կր թաշեր ժեղի gha Aught warnengt 3 dwd. այսինքին 450 քիլոները դայց Հինք կրնար առաջանալ 15 կան 20 phiodkap welch of to po ներ մեց օգանաւային կայանեն։ Carned Sundymbe of hop.

արուդած ենք փարիզը եւ կը **Թափառեին ը** շուրջը ըստ դախախ 1.14 mubb kp op bydwpbgft.g blift gaplat to Submitte apro bug abush fot prode Sudap meparhames bright abunda At what sugarthing aposts they wjy tunp of Ant About of to blot Jugangan dalla diques headefung mig fuditionalides It in the for-

Bunump gara 140 mplyth ուր տուինը Թե կորսուած ենք։ վատասիան չստացան ի։

Usq dustrib oquiburp 40 վարեր Պելբըն այնքան ձար րունժեսու ը, որ թան կարելի եր nacho pliplus Songah abspluran ցանկարծ անակնկալ

Wat mboght & dwile, suder Melige Thingmy all deplud mydma alba mi. nupship bybp bling dayle dum ): Was many the ob ambame phip downband de ownbying Sty, — dud Sp fus flo dud dops which smoother dop white ժիրև Ժատաժահասւաց քկրն աfundary highly, warning aportinger At his doubt about the Ak She bleephe 40 quibacke bade, op Swengon upon Lp be swypteldu gar Bhub www. and 40 bub44p dadbabp.pp

Monzhap and poply be open շուժս յայտնեցի ընկերներուս աւելգնելով քժե նախընտրելի է dadp, op miligh militum k, pub தயவி ம ஓர், யம்க் வர்களு வடியக்கு արեր հանդետրունիներ յաւ

կատարուած եր։ Ogwburg Swowsp House.

ուած եր։ Անիւներն ալ փր[ժան wid prompto up, wawefor wing wd, մանրութնար ճունիր։ Phh odm-Նաւր ոստում մր ըրաւ ծովիծ վրայ, այնքան սաստիկ ցնցունցանք, որ Sbp ծնատին ակռաները պիտի Buthlite worth. U. pouldw be ալալ թըն խուլ էին դարձևը, այնւր հուգրուց քիր։ Իհանու ցավր The tape Buludpangt durba pApt

suggen ade polytien affinden գրշա աստեկարբերն ռաարե դբե punizart dula jup be 12 pm վարեցինք, առանց արկածի, դեպի

ипьерьчи 4C SPPUMESE OFF

SHE ZHARR OFBARE IN

Calmpaparta po Pandandanta 29 up Juday... [dama' p Gamble 46) 11 / hph hanghobpe bhphu shu appaulate of the d'to Sindalphurmy Aphly In

garld privilepti, with 40 shows Timphili mebih Sulan oquilmeta Shiplines W. Janta Waldach to ppp, op zhongo & apport they Նաև լյուն գրանչիս ըսfach, pp howmpan Wt Maltunk դանասին, ծրագրած է շինել չ on where of p. op on ph of the up 4 phone thank 72 dand, or up 4pow of the Bakz pad Owl spe thupajth papha beldut, furth 5000 frut (9260 phinten Cupdly of be girub, Suluing

he Ablabene Abut, which pie

behave dobment Do Dobb finat ! Wathhambert behan gunde garfilland of to polity Julage Bhitp obs Swamp 4p and white drapp or lab labe swood by de gbbwbhpar qapdwdar Bbwb } panyan, 4 put, 4p uppt bearap que des d'a paramble, Shakempup 40 unhanch wealth of by aguit chp spahl, gwang hphine Swife by 4mpb h pad, on when byp ghis an or www. andalahamman or or մար են անդրանալանտեան **Հա** եսևմրրևու ոտառանկու արար Sup be d'hawytu dommes t urs se win obli urb Prhummit Withphiansh Speke harola օդանաւային գազորդակցութ պիտի Տաստատուի։ Երկու ցվ produulpar Shobe onwith hab gang bahdur fategapher

nemy to Manh bomband whomp to mytemorty storm had had my owher it jupowale con Lugan why why why with p' well think be 2646 whole of jurge it Power, swip Bonthay Swparum pth at 150 801 2500 be 100

րելիութերնը այլեւս ապագու

ոլարի մ թցանակներ կր խոստո **Նա յա մե երկու օդա**նաշորգե part aprit p Ogramma 12kh was By poplar 1/2 Topoluriur de When hand to Hub speaket ար յի տոեւաբականները 50.00

առլարի ժրցանակ կը խոստած ա յր օգաւաւորդիր, որ պիտի յ souly makeuns trendmuntenply 565, pati touthing 4800 sans hm? Low 30 od ngmrubdpph n Lubuapacus bu wju spyme Swdwp, apary of to bute - Fift of d'apple, op telephon the wall Sky 4p Shapmuhponto

Capdwiluph Ju Juit qto սան եւաժերիկացի օդանաւորդ spow the to m nob find Ludush baghabath Kong has wholet atul Bur showiffer Unimpropulate Surfmund with Bharf p tumpbe thopablar Sal

LOCKY TURNEY ITUSC

THEFT Amumiliabully Alepshow bear queplan Popertile mulpfud Radputuphus pr Descopante Ubjubly deg. quit haptens havambary Համ ա յեավարական կազմակ mulghan sauhti

C. Ju hounderedgebbe hurang ab Aplanthy urph 54 1 when 12 , p., q. be q p 441 Laught byte ge hunt the բաղկանան յոյն եւ Տրեայ Sustandarbate, but A.A.

#### **ชนะน**ับกรกะคะนับ แกลสภาคการ

տարան որ ձարդ գ ուլի ժողովկն գերի 5. Ն.— կան արդար յաւակ-փոսմեր ու անարդար յաւակնոտր։ ըն որ տաղանդ ունի, վայել իրեն լաւակնուԹիւնը, իսկ ւ անտաղանդ. Է՝ պարզապէս ձեռգիծաղելի իր յաշակնու

8 ֆ.— նելւն ըսնբնո ուամարժ իշե 8 Ֆ.— (բնար սորով Հայինսինը, նոր, ուժեղ, իւիզախ, թա Հրոստ, յակսուռն ու ստեղծո orles num, արժարմ-.. նեն Դաշակրսասու համարմ-.. նեն Դաշակրսասո այր՝, մենք նորերս պիտի ստեղ

z. 2.- ընժեր այես սահղծե ու րավերջը խոսէ... ; ես կ'ուզէի լսել հերասակուստունեան ծագման մաւին... Հումերում ու եկքսփիրը երը ենք գանչկան...

վ. կ.— դուն կլնաս ս։ ես սակայն կը ճա րուն կլմոսս չանանչ շուժերոսը, թացիլէսը, կոֆոկլէսը թերիպիդեսը, Ցիրտերսը, Արջիլո ջասը, ճմպիտոկլեսը, Վիրգիլիո սը, ցանդէն, թասմն, ՇԷլքսփիրը, չողնեյլը, թասինը, Լամարդինը, Վոլթեռը, շիւկմն, Ալֆ. ար վիներն, ութ. տը թիւսեն, վերլենը, կաժերը, լլկանու

դ ը.ը.— ես ալ կարծեժ կը Լահանչքոսս սա դիմացի գեղեցիկ ու օրիորդը, որ կարծեմ արժանի է Հաիմ *Էնաևլիան*ես է \_\_\_\_հասենու գեսԹեն, ճիլ-

լերը, Հաուպամանը, Զուտերմ նը, ընիցլերը, տ'պնունցիոն, պաա

չգիտեմ Թէ ե՛րք է եղել յասակ-ՆոտուԹեան ճագումը, բայց զարգացումը <u>Սէր</u>ն ճրվրին ու դրվրին

վ. կ. ... թոլոներն, կորբին, գեն, ցեխովը, ընտրէեւը, թուրկննէֆը,

մուն կառակյութ, իւրը որհութ յ վուն իր հե ին կանջեզ ու ան ժաշկիրն՝ Մրեդոյրոսվնու ժանակնչ հարերութ, հարեսուծ հե առաջին ԹարգմանուԹենես.

z. ջ. — լուել, կը բողոքեն. Թարգմանիչները իրաւունք չու**րիր Ղաշ**ավոսությիւրըրի լու... Այդ իրասունքը մե՛լն է. մե՛րը... դ. դ.— դը ճանչնամ նաեւ

րերվանները, բոլիկութ հոկոլը ցարց թուելնը, գուրթըլինը, գլեմոն վոհելը...

Հ. թ.— <u>ճաշակնունքիւնը կը</u> սկսի շատ խոսելէն կամ շատ վ. կ. — դեռ կը ճանչնաժ բա

ոմ ցեվիններն, գարմեն ցիլվան փրերոբո ան ըստվել. <u>Lanuar</u> 9-w2 1, 12---... կնել իրառ է որ արե

րամո կին կը ճանչնաս, նակսան ձելի ես ուրենն, կարա՛ւ.. 8իկ. է. — Սերը գրականու

<mark>Թիւնից էլ բարձր ալսուհստ է ե</mark>ւ այր մարդիկ էդ դաժոյքը չեն րմբռնում

նևտ, նամամիս եմ կ.ի նետ, նամակարծիր եմ չ.ի βետ, համախոն եվ թ.ի նետ ու քամաբողոր ես՝ Ջ-ի դետ։ Ջպէտ ը է մոռանալ որ Ս- էլ իրաշացի է. Վ.Ն էլ։ Ցաւակնուներ՝ ւն... դա ի դարկէ գեր արդար սեփականուն իւնն

». թ. — Ախը, ի՞նչ ես դուրս տալիս… Ես մերժում եմ քո դա մախություն իւնը. վ. դ.— Մի՛ ընդսքիջ է ը...

ճանգնամ խայհամը. ֆիրտուսին շալային, Հաֆրզը. Էլ Մուտրին.. դալային, Հաֆրզը ել Մուտրին.. նունները առեր որ աւելի շուտ

8. 4. — Խօսք կ'ուզեդ.. Հի *երլիսի* ձիերը ու կ, դոլսոյ ձա նեն աղբարբ \_ հո ճանգնամ..

(Ցանկա՛րը։ ՄԷ՛կը։ Կը կէ՛ւ թ. դ.մ. է։ կը պոռա՛յ։ Ամէն-քը աղէ արձան։)

գուբե։ և ոբն քնուրոակը դի նո պե քարացե՛ք։ Ոչ ոք չպետք է շարժուե։ Այսպես։ Հրաշայի է։ *Էվրեքա՝* Ես գտել եմ իմ գլուխ գործոցը։ Մի մոռանաք ձեր այս կարգը, ձեւր, *միմիկա*ն։ Ես և ստեղծեմ ձեզունից մի արձան։ ումը՝ «քաւակնոտութժան դին վօլ»ը։ Հիմի կարող էք ցրուել (Ու կը ցրուին)

U440.- 1/2 այս մարդը, կը կարծէ Թէ իր ախուրսան եաւարայր այ աղանդեները անմանա obline Budup...

Physical B2P90.

#### ԱՑԴ ԱԼ ԿՈՒՐԱՆԱՆ

1915 how pury por Alimby of progpt Տաղարաւոր Հայեր իրենց արժե. արուսը առարկաններ վստաչեցան Burb that a hopey may plus ge Whus Phe de depumpagable shama դարեն հաջ կանացած են վերս ատրալ իրենց իրեղենները։ Դեպք of mamusub & Buchhas of the ուր միսիոնար մր, որուն 1000 ասքան Դարգրուաց էն ի խանհերևա nepuguat t quiju, be fi flepens my 4 Apus palm the dualy beh aft was suzhe 240 phynitub & mop. with neptz ywpwywst dp. dtyp who migg who purt to dought கை விருந்த விரைவிரு விருக்கு வ Sulfaby applied & Spoparuph Sp apart jubatud by by mpdb guւոր երեղէները, բայց պատաս is smarapag dung

the mundin and man mb. 4f Durah mumbhapphur Sahab தாழி. வுமழிகும்ட் வாய்வுறவடும்மம் Impgpurpame, mp bag ali Tel գիտեր այդ ճասին. յետոյ, ան "Smalgar & Bt puth of English զարդարան քներ կային. անսան նրմուրբնաւ եթ ույմ

իս դամաձայն եմ Ն.ի կարգի 445 պարագահեր կային, மார் 8app. வுமையும் பாம்கிழ்க்um lat «Smyhebbpp» Shenw առսարաններուն յանձնուած էին իսկ այս Տիւպատոսարանները bywarms the Burne boundaries Brill (a. Indan dentembranishing whather Bhit out Bt garage In Ito 720 Soup Shuit bufor of pulintemplehone juit this git hopbing արժերաւոր իրերը)։

> Rook flow? whomashy pour phonophia famouphy wat desired ացնատունը, 1927 մարտին, հա. I what in bamp f lat mid habit արունակրին ավայ ավրիկրագա Spraymonuputible of de 1. Juni Հանդարձ 8 ո. թին. պարինթն, ահ դե. կանալով են պետական պաշտո machp gibni Bbmb dhabuphub tp. budulad de pund t fat mijb տետրակը որուն ժեջ Տաշիւները պա Հուած էին, ա իսիոնարական strap de abquesuphite d'és դարկին «են չեսիչ գարբքով։ Swentople hangua t win inter

Trup's ab m'in fmhat alm Հանքներ ունին միսիոնարներու դեմ, պետք է ժանրամասնու-Philip aphle of a min de mushubh, santulad aphpl ma Sprowdplable be hopewingar Philip Swumming Borglaby

(«ZEBELSA-E»

2116066 ትቤትቤትንፅቦቲን

ՀԱՑԵՐԸ ՏԻԿՈՒԱՆԻ ՄԷՋ

SHARET (664. 12/2.) A Look worth fer t of the Հայրենակիցները Հոս Հաստատnemy pro Rom 60 2ml duly autom apple be and menter Shap has խատին յախմապակիի գործարա The Step Burmely t up Sand planthe stor com skyty phonor spor fory urgha Apadpalpphi huloby at **Ֆաշս**ուար ինդրո ասարարդրենսուր 2. F6' Spunding, maden the pr hothem she that plus 24ml or offer-Bhib, nz ազգային կազմ'ակնրmar faller

Sanple Shipd oh mumb aph Հայրենակիցներեն երկու Հոգի orbish se four to supantito Soft Bhiphdiagnifabut of wwo Kanny dubambamakhi Zap. դարտունիւնը չխանգարելու Տա. մար, ստիպունցաւ վտարել երկու իսուանանրբեն։ Քղար անահաժա bhp wbywywa hb:

Մի արուսի արչացան ահանա գածեր յանախ մեր ֆրանսագի բարեկամներուն ուչադրունիւնը

4p 4porto, be 4tz quequep qualbene wapp form

was rajunter 20h zuch npphp, apab & 7 md for many Bac. முமையியது பிக கியத் கிரியவுக்க 30ի չափ էին, րայց տասը Հոգին **Վրիր**ը ար Մեհրեն ժանգանարիր fund & when a multimate was state at Sty be, april Sty Suop 40 8 m. ռայե իրը ենջարան, իսկ հնացետ. IL, «աշտոնա Հ. Քաշիր ին վգաներ օրական 6.50 ֆրանը։ Ձրիարար արաժադրուած է ենջարանը, ինչաես եւ խոտե անկողիներ, մա 5. Lugue, bubyay be amend, op wife up who wo be chalunche

4. opa wapyne lalewe poldwa phi մեր գործարանն ալ ազգուած եր ետ 14 դործարարապերը պետ բ hquite hammely, apulogh dbp Հայրենակիցները անգործ չանան։ An Sporte obliphe sont halubudhe and spans and my the the տաչեցաւ, գործարանը 3.25-1 Հաչ Հայթայթեց անդորե որրե.

Chy Subpayto works Kuzh to - wawsombbee full ful fits, ourly, 2+4 Amul Subulm lad 44notes about Appenduct find sub կանանչեղեններ, ևո յնպես երկոյին մածուն, Հաւկին, կանձնապուր, bewyth

Whiphh ampiduring Spp mp-வுவள்ளோ தமையமாட்டுக்கம் மீடித ասրրի իերբն ջանն։ Փափանսմրրևն կր ստահան հաեւ կարասիներ, պզարկ վարձ թի մ ը փոխարեն։

ը. թելերհա<mark>ն</mark>

IPECONUNA HARAS

CUPTUUULS

Ամերիկանայ յայտնի ըմբիչ Մանուկ Նազարհան, վերջևրս Թուրջ Անմէտ Սիւլեյմանկն նրաւէր ստացած էր երկրորդ հաև. դիպում մը ունենալ իրեն հետ գրաւ առաջարկելով 500 տո mph unediup der Pault genamb քև 1000 տանաև Ղառվանորը բար իև ընսմղջ տանդար մևտգ քահե մուրաև ըն, , – Դի րքնակիր չո այս նդեչաղանակը քասիրկակրի այս նդեչաղանակը քասիր գիտեն, թութը ըմբիչը ասկէ ա ռաք պարտութիւն մը կրած էլ dI wonshbutht. Ոիւնէյար արհրանրենն Say Supaphy de Lipphit. բիզևանի հետ ունեցած խաղի չաւասար արդիւնդեր քթեսուաց, ի,նրդև հարմաւմը դաև տանրավերը, նայ անպարտելի ումթիշինս Եւ արդարեւ մեր ջաջակորով հայրենակիրը սրան teth amn no murph ? ambypmi թուրջ ըմրիչին, անշուշտ 1000 տոլարի գրաւն ալ ապանովե

Umanih Suguphua Sonkpi ճաշսե տնույթարի դն ընքեն։ «կախ ժշարդանակ ռուս տևգք Limpoph Shin

Մ. ՆԱՋԱՐԵԱՆ ԵՒ Հ. Մ. C. F.

C. U.h Swanwshigh կան հանդէսը, որուն ներկայ և գեր է Մանուկ Նազարհան, այր ասիր յատկապես հկած ըլլ Qualitate be entretenbe Սողիկեանի ընկերակցու

Հանուսին նախապահը՝ Հ. Մ. Մ.ի կողմէ պատուակալ ան ժութնանոսկիէ պատուանչա մը նուիրեց հայ ըմբիչին։

Իսկ կատարուած մրցումնե-րուն մէջ առաչին եւ երկրորդ հանդիսացողներուն Պ. Նագար րարի ջրունով ՀետրՀուրդին գտանուքըրբև անսւաց բը։ U. C. U.p Che Coppet

հանդեսով մասնանիւդը ալո մարդան ընհրո շրջանը, սկսնյու համար ԹԷնիսի րւ մանատերը վահղուկցրուրն

## **ዕ**የበ**ኑ**ዚኒ <u>ዓ</u>ቲጣ<del>የ</del>ቴቦር

Buru's - +tphytop dig ղելիե, 34 տարեկան, պատերագմի Apparaphility Julyuph 40 Pas got philes be duribled sope waster, to anywhite Suspit as dus բը, դիակները կը լեցեկ տոպրակի The be by much dunule Blung apaghiboned to able sandah after «Ցունիս 23ին, արեւը գարկա։ aluchen Ogedmpolyphip ur aguimցիրևերը կ'որոտային։ Յարձակում ը nhome to mbater Bana fille deb-Հարաժիրբենն մունս ընտր խնագblipth, junual blunchgabi bu ապանների առաջին Հասնոգները։» Sudwhamit jakatibit jb.

ույ այս տողերը, կը մեկնի фшphy be 400gg Shor op de wo page wample dups to sanows offer bear the quest demaples amburgate ուն հանրվայլն Մաշուս ի,աշխատեր։ — Սպահնեգի Տայրս ալ Landle wit that Appe dand but ab wylken apphemyph to Br 46 տանաբ աաևջարարն

Butter Manthe - Conta Gung Sp (ofdosofdpha) Kudand plac omblate atal the dondabe Walleph to Japante whyblit ibani, da interple um. Lwlud table spame heart sabdulunge, of lubingby dungered Sunchas Apra hangt the aur owp znabhwa e de, atuh owpha Contemporate dipple pitpled կայծակի արագուննհամ ը բախե. que znabhun phir Wharip mb-

**Հարժակաո բին շաեմ արմար** щи Давуше не рабувуще спав

han phi Apparagibpe page afte

arens na 250 29585 Life-1 2 դրոն վերադարարին -. ud aktholype of to was postered to unbought by quemby, of bloodes ամուսնակայալ Հրեայ ազջկան մը Short plante ming to Jmիր սիրականին Տետ Հայրն այ ոտակարտուած է բանտարկու-

SUPER TE SUSPERIORE \_ Շերբրվիեր-նիտ-Մարն գիւզին Ito bushdagan hold suply by make sucher Upper Sh of night որուն Տետ գել աղեկ կ'ապրերը Bywww. Sp. be will zawieneld heb. ներ պակաս չէր ընհը։

Աարդան գուցրերի կառայ uhumin mold ahuhh zhzhpach Sup. գուց Մարիժարության ձամրան 8 թում երան գիտենադրբես ետի աաչարցու (ժետև The the my blighte of Appen

At was within he upportable was Shump's Uppor Shib but office About Swames Blooms whithput op hode hald th was nearly sale Whom's huberplate Wolff

Surmampha opport phr a poper Ու գոռաց ատրճանակը։ Սի

prishe, Appearon police quapter Rode franchque vymoni Shir tymp. shird ob mates hong membanas f mold bought 4 white bepou energic caree while

Woulthhe Low, phop hoghwywp. գրև ի, անշատ բիր Հարասար սումam labout hi In be bonsale De ahury aff tradapt fin the transfe To be by puphymate, amponib But hetermand dhe by me aft Մտաւ։ <u>Աշխար</u> կործա<mark>նհ</mark>գաւ 4- pone Shi quepo blonchque

gupgarus propouzupetto, popus րարհրուն վրայ, ոսկորները կոսո արեց, արիւնը Թափեց ու նուադեցաւ Հիւանդանոց։

## **บรนุยนุ**ร

ԱՐԵՒԵԼԵՍՆ ՎԻՊԱԿՆԵՐ, գրեր Uphma 2hpmq: Reneillmappne թեամբ Արտալես Ցովհանես եանի։ Հրատ. «Օշական»։ Տպ Փարիզ։ 1927. Գին 20 ֆրանջ Պարդը, ունի նաեւ լա**իսակա**դ Leit. Zungt' A. Ohannessian. Collège de Jeunes Filles. La

"84042,, 1 PEPBRUARPER PUJUANTA

PP YUPAM PUHUENPA UL 48tblad apsp tanash WULLER SUPPUBUL

O' In prograph nousbort burng

"ՑԱՌԱՋ..Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# ԿԲԷՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

<del>կերտ Ն</del>ուսաի, նրգբեննսմրբնուր ին չբնիովունք է մե <u>Ա</u>տւբա dahand papalamburburghest apul

"walung of the unpope of te ("), Sughe unplay nearly by our remargatur Re 120 , nowhomby, by She habping a pr fabripa the գրողը, որ վերջին պատերազմ ին ընիաց,թին իր անքների Հետաlandle wardande or Immharly beg. spok man milby 2mg wym gen-4 wh whomseld pertibly on topp of and bung kon dbb or banan upaponed blone ne bube pop manhamadan 4wh AyDully. Kill's wayout լոտքը խասրուաց է ճամա ճավար գիշահագիտական եւ դինուորա-4mb 4mphine ata physics, opening toden mund aple upplant

Lughan, Apallen's moumbly

(\*) «Մասնաւոր պաշտոնով...» որ հրատարակունցու - Ցառաջի մեք։

Masmorphh. duning hangage apolyalt attack Sharbent pad The Toma oh Burnhal aft. կետև բր վրայ տար

**Րա**նաշանդ գերժանները, ո րոնց շատ խաղեր խաղաց, անոր Hearlow About About the

Or of Obehin, bloc prop Part was, water a libband պատմելու մեկ ջանին իր բաջաunportable per about a fort one Tope by Syd weben a programited to Sp 4p 4mqd ks

be before beforeally appy. Har Boli ub maghail worth Krada bowoohth bupping wheelper the But pr վա հորակար նրաարև ծիր րանրակար վախորարիր շունչ, ար.

The fow I downwood poon forth մը, լառադոյն ընտրուβիւն մր քեն վերաև նեաց ենքան. 1924h obapacapho be who

by quitarth them with d'henghit ան՝ "Ոսանոաի ոտարգրաց նքքանով դու ըսին առաջարկը, մեկնելու կը այարաստուեր եւ բևաւ չեմ ուզել 2646 Subfel At. Dubinat and deplify beard adaptame գին քր ենք արկելու նեննեւ սրտով. at Dube Supahly, apally yeu կարե կը բանար, արդիւնքին մա. opo quoquadnos Ep.

poplare Sp - po Shipmed poppio d'horaba gargupo mpdagat bot Tadhih bothe of gailstudy to Eughbog. Etingus hopphopu quapt be Samsaga Bhebbbau habb at Ja Jubbgh

.... qu'S, պատասխանեց ժպանլով, գիտեի Թե՝ վտանգը իմ Kid upper wappe & be stored, plus Ymqtp. 48 qqms lat 48 dmb. quarter speciales office and market

weeply, for by gapland of p apagle for mubility spil orghing

- Wedgesthip reptille 186 կը ձևոնարկեր փորձևլ Zum Enche F

- What winguite stillate and 40 amath — Մաջուշտ գիտեր Թե՝ սով.

bequeful numpfuture prop wit նեն աշարկու կազմ ակևրպուն իւն-Thepto Styrt - Bone Grote

- be. Bt on apporte Sp hale կասկածեր հեր Ճամ բորգունժեան Նպատակեն, պիտի կրնար ձեղ Bowamp, unpto dymbywe be

urnplub Goldurplut Zwd unpant ld b who p.d"

ար- արարդարդար ար արարդարդար ար be d'hogaba, pupuque apt

PP 4E abuth. — ըչտ տպացոյոր, ըստւ

12. իր քաղքապանակեն Հա-

blynd bwdwh dp, gop fibb bp. — ESm. powe «oppowado»p

որ այդ պատուական ձերձինութիի Նիսի ԹղԹակիցները ձեռ բս Տասցուցին, 264այի պետը՝ որուն backe of healt, he purt who who 46 por all porge quiadurph happagte be what about p 126 կարելի" է թան մը պահել այդ. a fandanh

2 bapto may bud who be

«Lufunul St Jan Jayomph Swagen She achbomb Spaga J' ին, կը ցա. ինք իրեն տեղեկա Suplue 194, pub Shin App Bearaha Julits, pagaplayayta applyacub t pphi

«up whybywghbbp bubs AL blak wh blown junkt will up գելջը, Տակայեղափոխական պիտի Elwanie be hopspawith Who -Ignas Sudphure Abm? gphbmfulurus mabadantpp, bom mipa which amounts.

չեր. թայց անսակ մր կերբ որուն buffinde took beneatherent dute quy Se be Snept Sp. 40 pucke ցոյց տալու (24 ուրկե կը բխեր — շար ստաանայ, ըսի, խըն-

գիրը կը ծանրանայ, ինձի կը Bach BE Shift Sudap zwa դժուար պետի ըլլայ մեկնիլ այս պայմաններով։

\_ պա՜Տ, եթե բոլորը այս <del>ե</del> nghing, webship whomb but. www.mu.u.jh atto, public on his marginita unifrequipait formada. portabul que to be 40 4w jus. պարզապես, has that all Turnataguelypus Steniengh, ne but unifitable. րուն, իրաւուն ը չեն՝ տար գիս ար. ahlplur ub dm go aluifa Zmgpqi

Rul Lindher up malmendanta wo buil wife be fach surply be he սարսափած իրարու Նայեցանք.

ուր ասկէ 8 աարի առաջ բնակող ուրուականը հօթը սուրբերուն գաջացի, իրրև հիւրը ազգին։

#### 4krklingh yn ybrununliug

Ռուսիոյ առժաժեայ կառավարուննան ճախադահ կերէնա կի, որ չորս ամիսէ ի վեր Աժերիկայի մեջ դասախստունիւն-ներ կուտար, Յուլիս Հին Նիւ Եորբէն չոգննաւ նստաւ Փարիզ վերադառնալու համար։ Մեկնելէ առաջ ԹերԹերուն յայաս դարադատապատ տասար, և ակաց, առաջ բերբերում, բայտարա բեց բեն իր կարծերով Ռուսերա ապատ մեծ հահրապետումին: մը դառնայու ծախօրհակին մեջ, կր դանուի։ Չոլջեւիկեան ջա-թոգութերւնները ու հու է օգուտ չեն տուսած Ամերիկեան ցա-մաջամասին, ծողծիսկ Մեջերիկայի մեջ, ուր դժործ ձորվուրգը առելի արամադիր կրնար բլլալ համայնավարական գաղափար-

### bahwsnuh puquenry Inlishlik alke

Քանի մր օր Փարիդ մեալէ յետոլ, իդիպտոսի ֆուտտ Յա գաւորը երկուշարնի առաւստ էժառե մեկներաւ։ Թագաւորը դանաժառանգը. արջայական ընտանիջի միւս անդամեհրը, վարչապետ Չորուին եւ միւս նախարարենքը ընդ առաջ դա ցած էին Վիքթեորիա կայարանը։

Եղիպաոսի վեճապետը Անգլիոյ Թագաւորին ճիւրը պիտի րլլայ մինչեւ վաղը։ Յուլիս 2Էն սկսնալ Ֆուատ Ա. պիտի այցելէ Լէևջաշիրի բամպակի մեծ գործարանները։ Եդիպտոսի վարչապետ Սերվեխ փաշա, որ Փարիզի մեջ միացաւ Թա ծապես պիտի նշղուին Ասվիոյ եւ Եղիպտոսի փոխադարն յա-գարչ հախարար արը ՕսԹըն Չեմարեյի հետ։ Այս ապեիւ վերջ գարչանըստ արդի Հարասիան հետ Այս ապեիւ վերջ րարհրու ի իւնները

## Unumiliculary Akap hurquyrnzud

Ալպանիոյ մէջ սերպ Թարգմանի մբ ձերբակալութեան հե տեւանջով ծագած վէճը վերջնապէս կարգադրուեցաւ։ Թարգ Railpa 30ի ին իրիոս գորսանաժիհեն Ռեմարիս՝ որևա ջիան ջիանա պար Զուհամճակին ամաստ անցարութնատ ըշ դրևակա գու աստո 

## Link Sost The japfujh the?

Ֆրանսական ոստիկանուβիւնը դեռ չյաքողեցաւ գանել արդայական Լեմս Sonth եւ ընկերող Բաբստոցը։ Պրիւջակեն հեռարիր մի կ՛ըսե Բե Լեմս Sont, Հորեջըարքի դիլիր դառա հարար Պոյեքայի մայրաբարաթը հասան է եւ Ֆրանսայի սարար գոլորջայր սարրաջաղացը տասաս է ու արասսայր «Թագաւորութեսա» թեկնսածու կիզի դուջս մ մշտ հիւրբեկար ուելէ վերջ, անձանօթ ուղղութեսամը մեկնած է, կը կարժուի Bt Արտէնի կողմերն է։

Հարցաջննիչ դատաւորին ձերբակալման հրամանադրին վրայ, շաբան օր ձերբակալունցաւ «Աջսիոն Ֆրանսել»ի հեռաաձայնի պաշաշնեան՝ Տիկին Շարլօն Մշննար, որ մերժած ռատայար պաշտատատ օրգրա շարյութ արդրա, ար անդրատ եր խուշարսիայի առակարդուն ու մասնապետներում առակարդ մբ տեղեկումերն մեմիայի՝ նեսածայել գարանը դեհրում մասին, Տիկին Մեմիայը Մեծ Լապարի բանար դրուած էր իր չորա ամառան իրախային նետո Օրած դիժումներու վրա, կինն ու

երախան հիշանդանոց փոխադրուհց

#### Durha ha wasurk only dernutiting

Լինաավերկեն վերջ, Փարիզ իսանդավառ ցոյցեր բրաւ նաևւ ամերիկացի հերոս օգանաւորդ Պրաի եւ ընկերներուն։ Բորդ պետական պաշտնատուների ու մետնուոր մեծ հատատու Բիւնները ամերիկեան եւ ֆրանսական դրօջակներով դար գարուած կր մեան օրերէ ի վեր։ «Սէրքլ Էնթերալիէ»ի մէջ ի րենց ի պատիւ արուած հացկերոյել մր վերջ, Գրլու եւ ըն կերները ներկայացան Հանրապետութեան նախագահ Պ. Տու Արկին, որուն յանձնեցին 1776ի ամերիկեան առաջին աստղա անրվար, որոշա յատասացը» 1-10-20 ասարդպատ առաջըս տապատ գարդ դրույն կտաւեն չինուած դրուչիկ մաս գոր միասին բերած գարդ դրույն հարարության մե եւ գնել պիտի տայ ազգային անրվար հրակա արդեղանչան մե եւ գնել պիտի տայ ազգային թանգարանի մը մէջ, տակը արձանագրելով Պրրտի be ընկեր-

արմեր դեչ դանսակար հերևեն բրիքուն բրույն ընտր թիւենների առև-արմեր դեչ դանսարար անուները բրիքում բան թիւենների առև-արմեր դէչ դանսակար նրդերունրայն ատնրդար դենությեր արմեր դէչ

րունս ։

Ասօրէն վեր՝ Ցաղթական կամար երթալով, ծաղկեպասկ դրին Անժանօն Զինուորին վրայ։ Անագին բազմութիւն մր խոնուած էր Էնուալի չրիակայ պողոտաներուն վրայ, օրուան հերաները անսերու համար։ Յեսոյ Քովետի՝ Ֆրանսեկ հիրաւ լով, այցելեցին Տիկին Սէսիլ Սօրէլի։ Երէկ այցելեցին Տիկին Նունկեսերի, լհատյ ճաշիցին ֆրանսացի յայտներ օգանաւորդ Պլերիոյի տունը։ Իրիկունը ներկայ հղան ամերիկեան Առեւտր, Սենեակին կողմէ արուած հացկերովելին, Անկախունեան օր-

Այսօր կեսօրին ծովային նախարար Ժօրժ Լեյկ հացկեթի մր պիտի տայ իրենց ի պատիւ։ Այսօրեն վերջ ընդունելու

իրեր պիտի կատարուի Աէրօ -Քլիւպի մէջ։ Շաբան իրիկուն Տիկին Նունկէսէրի, այցելեցին նաև։ Varpp օդային տորմիդի հրամանատար գնդապետ Մուգաֆֆեր ետ թերագրության հովեր պեյերը մոկերակցութեամի մարիւրապետ Պուրաթրենի։ Թուրթերը ծաղկեվ ունչ մի տուքն դժիակշտ օդս Նուորդին մոր՝ յանուն խուրբ օդանաւորղութեամ։

#### **ፓዜ**ኔዮ ԼበՒՐԵՐ

ԱՄուլենեն Միացնալ Նանանգներուն ընկախուՁեան տարեդար երէկ տոնուեցաւ փարիզի մէջ եւս։ Ատլանտեանի վեց ֆերոսնե նուր փանիմ ըրևկանությիւրն տնո տանի հանասիկ չուճ դն ասշաբ

ԿԱԿԻՆ զինը 10 ստնեին պիտի աժաննայ ցուլիս։ 14էն օկսհալ, ու փոխանակ 1.50ի՝ լիարը պիտի ծախուի 1.40ի։ ՀԱԵս գիսը նւս 5 ստնդին՝ գիս ի իչնե

#### "ቴሀሶዓጠቦቴ"

ተመመጠቀም መሰብ ጳድምዚፈርካውን ዓቀጻውው ሁሉ ርዕካርናር በተመ መት ለዓደ ቅድ 8 ይህ ለዓቅን መድቋ

R. ապրեց բանել անիա կե գրատարական ամանդակութեևամբ Փարիրել ևայ Ֆիիստեր Միութեաս է հաշվե Մասնասիային ԽՄՅԱԳՐԱՅԱ ՄԱՄԻԱ— Տայթ. Վ. ՖՐԲԳՐԱՐԵԱ, Տայթ. Գ. (ԵՐԱԳՐԱՄԱ, Գ. Կ. В. ВИՄОЦЕНЬ, Տայթ. Ե. ՄԻՆԱՍԵՍԵ Ե Տայթ. Հ. Հ. ԳՐԳՈՐԱՄԱ

«ՔՈՒՆԵՆ» ժողովուրդին նամար խմբագրուան՝ ՁերՁ՝ մին է, ամութ ծանձնացնելու արդի թժշկական գիտունեան՝ բարիջները եւ առողագապետկան գիտերիջները։ «ԱԺՆԵԳԻՆ — Ա. Ֆրանսա տարեկան 22 ֆր., Թ. Սուրիա 25,

Պելձիջա, Իտալիա, Պալջաններ, Թուրջիա, Հայաստան 30 ֆր., Դ. Մնացնալ երկիրներ 1ուկէս առյար

որըն թշ նմասատ Ի վ.օժասւից անդաւ ռնակարրբեր, թուսն արայն ոնորն ինքըն նագորժիցն սոժմարի դրժ ի ին մնիրը չ, դրանցան բեկննորն, լումքը ասնան։ Ա 20, թ. 30, գ. 25, գ. 1 տոլաը ԻՍԿ ԱՆՈՆՔ ՈՐ ԿԸ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԻՆ ԵՒ ԿԸ ԳՏՆԵՆ

ԵՐԿՈՒ ՆՈՐ բաժանորդ, կը ստանան իրբեւ նուկը ՋԵՐՄԱՉԱՓ ՄՐ bruk tar pudwinga

ՀԻՆԻ ԵՈՐ բասանորդ - ՋԵՐՄԱՁԱՆ ՄՀ ԵՒ ԳՐԻՋ ՄՀ ՓուԹա օգաուիլ անմիջապես.- Տուր հասցեղ, երի ստամալու համար մէկ օրինակ իրրեւ ճմոլչ եւ «Սեռային կեանչը եւ իր վաստորենքը։ գրդարկը։ 2½8, ՄԱՏԱԵՕՍՔ ԵՆԱՄԱԿ գրկել միայի հետեւեալ հասցերն Docteur L. KRIKORIAN-126 Fbg. St. Denis-Paris (Xme

1.080 85885

«O RARE» ZERSRERASRARIA.

ues socializations spo 5 pp. PEROS 200 PROCESPS Chapt guzueur water \$6- 91-60-98-881-685 905 5 fbn

> areheleus appaysers ва пръщо зарияв (Acuncillemopping bloody' U.S. 304206640666

9 1 2 20 8 1 U. L 4

Դիսել՝ «մաստաջ ի, Կ. Լևւու Դեւուևևասի, ինչպես ծաև։ «Կավոշյան իսկը, ևւ Պալենը գրասասն, 233 Fbg. St. Martin Paris, եւ կամ հեղինակին՝ A. Ohannessian, Collège de Jeunes Filles

OF IPPLICABBLE POSITION OF PROPERTY POR

absent Acensias ԱՄՈՒՄՆԱՑԱԾ Մարսեյլ 27 Ցունիս 1927

от сеспрви евеньть объ

ፈክፅዓዚያበኑን ቀይሞባበኑዩክዚን

դնըադայը... դէ լյազմանեանի։ 3 ցույիս 927 կնքուկայնությրությունը ենի մա-

----------

Հ- 8- %- վալանաի «Համազա խումբի ժողովը <u>եք</u> <u>թ</u>ուլիս 7ին Երեկոյեան ժամը 8.30ին դաշնակցուԹնան ակումբը։ Ներկա յանալ անդամատեսոններով:

Z- B- Գ- Վալանտի «Մուրաա» ումբի ժողովը երևբչաբնի ցու լիս 13ին երև կոյեւան ժամը 8 30ին

մուրմինը կը նրաշիրե իր շրջոնդի ստրորոր վր դրաւրը; թր չրջաց գաշնակցական ընկերները եւ համակիրները աշմանագրււկու համար դիմել՝ Nalbandian. M Bue de l'Arrivée, Enghien-les-

Wirthwill be zpfump 2mjրենակցական Միութիւնը կաղ Salud & Duppap 182: 4p Spu ւիրուին հայրեկակիցները ներ կայ գանուիլ ընդե. ժողովի Ցուլիս 17, Կիրակի, ժամր 2.30 ին, Ֆլօրիա ճաշարանին վերհայարկը, 61, Բիւ Մ. յլ Քրէնա Մէթրօ՝ Օտեյա կամ Սէն Միշել։ Անհրաժեշտ է բոլո հայրենակիցներուն ներկայու

#### ъпшениянь

0.8 (1.9) (1.4) φ φοιτιο, Ψ. Ψ. — 3.5 βραίνης επιστοη άτροι, Β. Ευρ. — 12 (1.4) σξετι 3.5 βρ. ε φιοίε, Φ. Μ. - 3.5 εξετι 3.5 βρ. ε

quali, di. ht. 15; glyth, Papin, 2B7; gradublp, 8, 9.— En Mission Spéciale, la guerre des cerveaux, par Ch. Luciete. [Funpil], 0. B.— 35; Opp. grapping, Papin, 503.50; [Funpil], Papin, 9. Q.— 35; δp., λέρι λάρτορς (συροβια Funpil], 0. ht.— 2kp αισμοδ. Smogth Pere S. Erémian. Asolo, Treviso, Italie.

Asolo, Trevisor Italie-Մարսեյլ Հ. Ք.— 10 ֆթ., կառասնո 3. Գ.— 50 ֆր Մարսեյլ, Գ. ՔՋել, 35,

Hor. U. N. . 37. երի, *թ. թ. - 37 ։* Ցեսին, *Ս. Ս. - 50 ։* Մարսեյլ, *Մ. Մ. - 10 ։* Լիոն, *Ջ. Մ. - 20 ֆր.* 

## ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Ամասիացի, Թորոս եւ բուհի Ձատիկեանները կր արտումը հրենց որդին Գրիգոր Հատիկնանը (30-32) տարեկան։ Supp de unul Ombourber dwbpm estuse pampacus t Shahhught K. Aharonian, Bri-

Թերլե է ը ընտրուն արտասայի բեպ-Թարբերգի Դատեմ դիւդեն Յովեանես Դայանահետե (Թա-յիկնան էր փեսուն էր եզբայրը Կրրակոս Գայանանեան, բոյայրկիան որ այրկիան Գա երը Մարթա եւ Հայկանողչ այիկեան որոնը, Նիսիպինի, Հրախնի եւ Վիրանչէնիրի կողmannifer qu'imgreght bachta Pahl' Ohanés Kayadjanian , 38 B. Puits Bivert Gardanne B. D.

րի Ղաջարիա Պարազձնան. կը կարծուի որ երևջ տարիկ ի վեր Ֆրանսա կը գտնուի։ Տեղեացնել՝

hama qe qarane, boquadian Ipas Armenien la Beyude

Արժլիացի Ա. Քոնըն ջորի

#### ՄԱԿԱԲՈՑԾԸ (Աաժչիսանոսի դն տանսափրբևև)

9-12 6 3147.P

95 Fbl .- L. Mozian, 51, Bld Auguste Blanqui, Paris (13me).

## 343846464646

Յառաքիկայ Մեպտ. 19ին Արարայի Հակատամարտի Թ. օրարայր ծակատամարտի ի. տարևդարձին առնիւ Գահրբի Հայ Լեզ. Միունիան ձեռնար կած առանձին հատորին հրա-տարակունեան համար դիմում կատարուած յարդելի գրագէտ-սերէն կը խնդրուի օր մինչնւ հորանում հունիս 15 իրենց օգուածները ղրկելու ավ

Suspeth Zur Lha. Wheeldhus ម- ។ល្ងយដាំយមែ 8. Rpb.b

## L ተ በ ጌ ተ ሀ ተ ደ

"ՅԱՌԱՋ,, ԿՐ ԾԱխՈՒԻ «թարձր Հայք» Ֆայարանոր 202, Buc Boileau Արարատ ճաշարանը 116, Tête d'Or, թերերն գործակալն է գ, դարօ դէնե-հան, 202, Rue Boileau. UED UPGETH PUL SAR JURITATION OF THE SAFET

## VAHRAM DJÉNAZIAN

this Rue Hautefeuille, Paris 6me), at No St. Michelh Chaue UEP U42FAKUFU L' 4ms mghhy with Kinguly he mith

папь вы цпы \$1121314 28.07020661.06

#### ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ՏԱՌԵՐՈՒ ՁՈՒԼԱՐԱՆ «ԾԵՐՈՒՆԵԱՆ 2 1 0 2 11 1 12 10 1 1 8 8 7 1 2

արուսարույու օգոուսագ աղդյումբները որոցբել գրերըարը Հերաբական 1992 ը ծուլէ դայերէն եւ Թուրբերին ամին տեսակ տառեր լա ոյն եւ տովուն մետաղի գործածուԹեամբ։ Outhophen sucheput unner ben he darloche gunnaran band

պատես է բերանի հան. ապարայանին պատգապետի կան գործ «Քոքենածայիս», գործ բիմերը և ամեք ածապե պիտուքներ «Թուքի, «Բելու» թեն է redens ար ին գիծ հետոքեն, գոր հիր թեն Է ֆրահայանի ծանոք տուները։ ասն Եւ ասկե ապապարանը ուղղել ինտեւևող հյացեր և «VARTANOFF. 23 rue Campo-Formio. Paris (18e)

## 80ee. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԴԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԺԱՑԻՆ ԵՒ ՎՈՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԵՐ Շ*եր* 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Gare do FEst Մոգունեկունեան ժամեր՝ ԱմԷն օր Հ ա 1.40 - Կիրակի հե տոն օրեր

ZUS4. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE

29. Rue (Place) des Pétes, Paris, XIX, Tél. Nord 96 - 81 are time concer uses recens raises. Also, let, Nord 99-1Pang's mel'ey op, not gain of a "mellingation melytichastic higherman's
mel's abound beingth in Attinguighthe Specially-Abouty

## ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ JACK DE MONTMARTRE

վաճառատանումէջ ունինքանգլիական եւ ֆրանս-կնրպամներու Ֆոիւ մԹնիք մի։ ՆորածնշուԹնան եւ կարի մաքրուԹնան տեսակէտով անմրցնվի։ գիները դիշրամատչելի։ գ ճարումի դիւրուԹիւններ։

BLANCHAUD by L. MILLERHYAGUE

52, Rue de Clignancourt dt θτρο, Barbès quid Château-Ro TÉL. NORD 59-20

## Soed b. UPSUUEUS

ъտիկին թժշկապետ՝ դարմիր խաչի հայկտկան հիշանդանոցի բառնագէտ՝ ներքին, վեներական, միզասնուական ճիշանդու le իւնններու

պմեն օր 5-7, կիրակի 9-12 Rue des Acacas 42, Métro Ternes-Etoile,Tél-Galvani, 28-5

#### "ԱԶԴԱԿ" пакевая пъпъ такем фъефе

8արեկան բաժնեզին 5 տոլար, դիմել խմբագրունեան՝ Haig Balian B. P. 587 Beyrouth-

Ֆրանսայի մէջ՝ Գ Հայկ <u>հա</u> φωεθλαδι. 9 Passage Lauzin, Pa-

#### «ԾՈՎՔ - ԿԷՕԼՃԻՒԿ»

ուինակ գանունրար Ոնետվորը

շու այսօր մավ - ընդիսե մասի։ Ա. մասով հեղինա-երվու մասի։ Ա. մասով հեղինա-կը կը պակիսացին հովեր, կը պահի ազագային շարհման մա-այնի։ ընդհանուր պատհրազմի ընդհանուր պատհրազմի

ոքոխ զարնուդլուոյուն | ի. ար վնաԴ՝ Դբում ի,ստիլի չառուկել Հայոց գինականայաց ման փուլերը եւ ընդկանուր կո տոնացի եսքսն ճոտդրաստեսուս ուրագրերի։ «Վրիկ աստիգայ կրուսք ֆապոն», իրքանի դն ազբր աննենակար ժիհն դն ազբր

իսն գրագետ մը։ Դիմել հեղինակին, Gouregh raian, Poste Restante (Mar-

Մեծ աքանակ գնող հերուն մաւ

աստասան գաղաքիրուն մաս-ասոր գերը։ Գին Ֆրանսա և Սուրիտ 22 ֆրանդը Ամերիկա, Անգլիա եւ եգիպտոս 1.50 տոլ., իսկ ուրիչ երկիրներու ճամար 25 ֆրանդ։

#### 4.01.1211h SING

Uphnedfielt bouts hasing afterfir 1852 ablunch minin մշակնքի պարադվուներնել՝ Կր գոր Պետրոսեանի, Կիրակի ա բողջ օրը, 6 Rue de Ton Շողեկառը առենլ կառաիլ և ոչ՝ չիչենլ՝ \ illiers-le-Bel-Gone

#### URARPRO 4 3maple 1927

ጉ ድ ዜሆን 5 ድ

երթական Թդ₽. L. Trq

## Brabbankab

leq. Pp Southelpt I Cr. Fonc. Eg the displaying Lots ture

change et de Crapa 80, Rue Lafayette

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITION 2086, Rue Lafayette Paris (10

Le Gérant: H. TEURNIES



Bruvou tote of clot-PRITHE FARMA DRECKGU

"HARATCH" թանրագիր՝ ընդենու ներներբ

Directour-Propriétaire SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction & Administration (208 Ms., Rue Lafayotte - PARS (10\*)

TELÉPHONE NORD 57-82 Հասցեի փոփոխումենան համար պետք է վճարև 2 ֆրանք 2006420664 6 SUFFF 1927 6 JUILLET 1927

9. SILPh Phh 381

огирьго изчины, видивини ы ченьих

914 50 UULPHU

PB0- - 08-

# 

իրարանցումը չէ դադրած խորհրդային Միութեան մէջ.

Իրարանցումը չէ դադրած խարերդայիս Մրուբեսաս մէջ, Եք հերաքե եւ նեյ դուրսեն, Ջերբակարումերեները կը շարունակուքեւ Գեղականարու-հիրծակարումերեները կը շարունակուներ գեռամբ է օրը օրեն փուհրական լուրեր ստանալ ատով իսկ ուսելի չարարութ հագանան գ ել դր հրակայացել կացութերերը։ Մկայքեր Հայաստանեն, Մայիս 25/5 («Սասան» «Դու 18, մոս-

Սերիրը Հայաստանանա: Մայրս Հորա (գատոր գրա 10, տա հատոր Երկնակցունիան որ եր հաղորդեր եր հարիր 1,60 և արդի 1,66 և 27 տանալու դիրնոր է Հայաստանի գաղացներուն եւ գիւդիրուն եր հարեր բանասիրը կեցուցին հարիրոք առելի ժատարական-հեր, բանուր ինդ եւ գիւղացիները Այս գաղարորնունեան ատեն, սպահնառած չեր Վարջաշայի

Այս ջաղագործությամբ արած, ոպատասատ չեր դարջառայի հրորերգային դեսպանը։ Այնպես որ, տակաւին տեղեկունիւն լուծինը Բե Է՛սչ նոր ճաղածանցներ կատարուած են Հայաս-տանի, եր ընդճանրապես Կովկասի մեն։ Միայն «Դրօչակշի Քեջ (Bուլիս), կը կարգանը հետևւհայ տեղեկութիշեր, Յունիս 9 թուակիր, գոր ճաղորդած է խորքրդային Ադրբեջանի Թուրջ պատասիսաստու պաշտոնեսներեն ժէկը

«լենաստանի մեջ կատարուած օպանունեան կետևւանքով,

զանգուածային խուզաթկունիւններ եւ ձերթակալունիւններ կա րք ընդոլ երվ ակողմանությիւրթըն են գրմարկականը, առարի մատի ընքերացի և Վիկեծորի գեհ: հարատակութնոր փանրերուսն զունվի տանութնալ հաճատի ժարցակի քրրոնապի ձար գոնովությունը մա նապեստատես հաշանակարություրը գուրաննավարագերությե անց, ամէնէն գաղանի։

Պէտը է սպասել նոր տեղեկուԹեանց ամբողջ անցուղարձր

Ամէն պարագայի մէջ, կացութիւնը մոայլ է, եւ արհես

ատկան ենթջումները չեն որ պիտի պայժառացնեն գայն։ Առանց այս լուրերուն ալ. ակներեւ է ած ու սարսագ

Առանց այս լուրերուն այլ ակներև է ան ու սարսափի տի-րապետու Սիւնը, ծոյն իսկ կորհրգային քերիներեն դատելով։ հերբ մետցած ատեն, Մոսկուս առակ կը, ոչէ մեղականա կան աստեղական բանաձեւ մը.— Այս, մարզիկ հերբակար-ուտծ, բանաարկուած, աջաղրուտծ կա՛, վերականարուած են, բայց անունք պարզ օրանգիտոներ են (առագակ), արիկաներ, սակելու անում ծեր դարայան առեւարական։ Համգուլեավ Պապը Ալին յանախ աւեկի բարեխիզձ էր այս տեսակետնեւ որով հետեւ կը պատձեր իրես սմեւգիրը։ (հասակար), ինչ որ ջապացաւ կան ճանդամածը ուներ։ Մինչդեռ կարժ իր Ձեկան վարժուքինն բրած է ծախ բարոյապես մեռցենլ գոհը, իրեն սաշապակ» ծերկայացնելով իրափոխական մի, դժգու կամ բնդիմադիր։ Այնողծ հեղթերային Միուքնեան մեջ, հատ-նատ կը ծա-ծուցուին զանագան գեղականարութե Մերւները, ծահան էր չա հատրութ հավ հարականարութե ինչ իրե առանայուն համար, հատիսացի հերթակալուծ իւնչները, նիրը հատևորս, համար,

ցատց, քով արթագրության հրդանն ջանի մր ամիս։ Արարձկան այս ձեռերուն հետ մեկտեղ, խորերդային վա-րիֆեհրը կր շարունակեն երաերել կիրջերը, կայժակացայտ նա-

եւ սարջովի ցոյցերով։

60% ի վոչն, որուր չագրաչան ապեսոչ խորհրդակին Աիունրար Ուգ Հահնգր աշտանաւ օրիրակ՝ գեր է վանչապետ Ռի-ստնով ու սահնովը Զոյցուում մէջ «պաշտպանութնեան շարաթ» հռչակուած է Յուլիս 10— 12. Հեռագիրները հաղորգեցին թէ՝ իր ուռուցիկ ճառին սէջ. Ռիջոֆ Թելադրեր է. Վենգլիոյ հետ խզումը պատերազմի հատո չնանայր մանդարդիսն աշխատարան պետծ է նրմաշրափ հե հրաճայն է իսկածարրես աշխատարան պետծ է նրմաշրափ հե Shyaneghy yough and անանատարրինու»։ թե թվար սանվանուրչ իսօսնրև

Մաղոք իրականութիւնը ցոյց կուտայ որ, խորհրդային իշխանունիւնը երբեք պատերազմելու միտք չունի. ոչ ալ կարողութիւն։ Նոյնը եւ Մնգլիան կամ Լեհաստանը։

չույի սեսովչբարը արդան է խոսաշիր, դահարվեն անան է Հույի սեսովչբարը արգան է խոսաշիր, դահարկե անան է սաիպուած են փչել, ուրի՛շ կողմ դարձնել ուշադրութիւնը.

այլապես իրենց բանը բուրդ է։

Արտաբին վտանգին, խղժան, վարկի դադարժան, սական եւ քաղաջական Ճոշուժին չափ եւ քերեւս աւհլի ծանր է ներջին տագնապը, որ հասած է արկածալի շրջանի մբ։ Մոսկուա վերջին խաղը կը փորձէ, ընդդիմադիրները, եւ մաս որապէս անոնց հրկու կարկառուն դէմջերը, Թրոցջին հե Չինովիէվը մեկուսացնելու համար։

Արժանահաւատ լուրերու համաձայն (ռուսական), հավար Միջազգայինի վողմիրու համաձայն (առւսական), համար հավար Միջազգայինի վորվին ժողովին մեջ Ջինովիեվին հանոր հեն առւած մերա մահեր, բայց ան յակոնգ է սողոակիլ, օստա պատգամաւորներու հետո ժողովը սկսած պահուն, ջարտուդար մեջ բաղաջավ արուժեսամը ճամրեր է պայասնահի հախապանը։ իսկ Թրողջի իր ճառին մէջ (ֆրանսերէն եւ գերմաներէն) չ վապանց առաջ դացած ըլլալով, մապ *ե*նացեր է որ «յատենի ողովոյ արտաքաման վեխո ստանայ

Lo bt h'uzuhah alantunun ah att th dunggra

14 doch abup, Pl, about to be fit, grapulter

" mydwithbune of 1,2, huplift" & proupe your be witևող ա ակելի. ճակատի մասին։ Մանառանդ որ, պարբերաբար եւ արագանական արև մեջ, վրեժիներու հետև կենևև և հետև իր հետև և հետարիր ւ իր ծաղորդեին ին հարթով, պարտերի մր մեջ գտնուած Ֆիայի նշանաւոր գահիններեն կողլեկոկիի խեղդաման հետու

UUUTINEL

"anguset un abst stand"

Արձւ, եգիպտոսի Ռամկ- պաշ-տմնաԹերԹը, խմբագրականի մր մէջ խօսելով ֆէմալական ֆուրվնայ՝ անժանությելը վե ռովազէ ճիս՝ ըբևնիր ճամաճակարություր ուն խոսովով ճշոպավոր, Ֆուն-«արդիական» կառավարունենկն

- «Թուրջ հանրապետական կառավարութեան ղեկավար տեուսիկար է անմիտնուղ, թոնսանո bahwaned wanna ne dagado տասարումովու Մերե արդեր մավահ փանձրևու վրճաչտոծորէն կր փափաքինը որ Թո աւ լառաք դիմեր։ Ատիկա մեր անն է, չանը գրացի Հայաստա րին, չաքը Թուրջիա բնակող Հա-լերուն եւ չաքը այն Հայերուն գրուն եւ չաքը այն Հայերուն had damparad bu, page apque usuugubp neupu Barpa nadapardibita Pany adtata dep, zwit t win frangent. at . Որայս Հայերու եւ Յոքսերու Եք համածաքիեն աշխանչեր Եք համածաքիեն աշխանչեր առև իք ին մետոնկրբեսուր թո հերանանուր ու Յոքսերու մուն չայերություններու

ալուածներուն վերադարձման ի,արչընտնուր տեսերարարա։ իստելան մանցամեսւելիւր 5¢ նուացողիաշտ մանամաև Principle mil page neubs p. նրուներբե ան աև խանչին վա թէ դեռ շատ բանպէտը է փոխուի այրերկան դեկավար շրջանակնե ուն մատրիաշխնան մէջ։ Օրինակ ը տանը։ Սերաստիոլ մէջ կր ակին աակաւին ցանի մը ար Հայեր, ումոր արամադրելի վեղեցի մը չունին եւ Ջատկի աշնը կը կատարեն դետյանայ հիւղակի մը մէջ, մինչ այդ դաարին մէջ կան բանի մը փաcap biling by the high by the banks *Թուրջիա դորձադրած է պետու* Whiten hybrighth pudabing սկզբունքը, բայց ընդունած է նաեւ կրօններու ազատունեան կամ հաւարարութեան տեսակէ արդի՞նչ պատճառաւ եւ ո՞ր օրէն։ and or pomenentally and ent phoughghyfir he glwynch swi smimտացեալին, իր կրձնական պաչարչերևուր անսանանուդ

#### ዘመን የኦኮያዚኒት ՔተያեԱՆԻ

Պոլսու Թևրթերը կր գրեն Թէ Յունիս 29ի իրիկունը Պոլսու իուսլական հիւաեղանոցին մէջ քեսած է հայ լրադրութեան և րթերքանանաները, երենայան <sub>Ա</sub>ՀՀ-ընդանանանանաներ, երենայան <sub>Ա</sub>ՀՀupret by dep the morningth map. թափութենել Ջորեգչարթի օր արգրան թու դեն փոկրամեսուեր չե-արդարան արդարան արդարան հետության արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդա արանարարի ուն ի անումաւկ արդիարար անակարվութիւր կատարիլ։ Գործողութքիւնը կը կատարուի, բայց ջառորդ ժամ վեր<u>ք</u> Բ. Rizhwu 40 dhabhi

գէլեան ծնած էր գոլիս՝ եէնի սփու, կեսարացի ծնողջէ։ փոքր ճասակին մեջ գացած էր դեսարիա։ Քանի մը տարի վերջ գոլիս ռնալով, մտած է դումգափուի մայր վարժարանը, ուր տոացած է իր նակմոտկան կրԹուԹիւնը՝ աշակնըտնլով ՀերեԹիկ հոճայի, ըսկանի, Աւհախս դատունլիի եւն.։ Անկե, վերջ ուրիչ դալրոց չէ լամախած եւ 18 տարեկանին է, իրրեւ օգնական վարդան փա-չայի Ֆրատարական ֆալատառ Թուրբերին «բուգնամեի Մասիս։ ՄերՍին։ Քոնի մը տարի վերջ

եւ «բասիս»ի, ուր գրած իր յօդները մասնաւոր ուշադրու-Թիւն գրաւեցին։ Երկար ատեն «Ատոփո»ի թե «Մերբընք»ի տչ. «Արդ ժնագորներ, ընվ-ն եց մինչեւ 1895ի ջարդերը։ Այդ ուականին «Արեւնլը» դադրած առլագատի հրանակ «բիւգանդիոն»ը գոր անձամբ վարեց 20 տարի նախ իրբեւ իրիկուան ՁելՁ յետոյ 1913էն սկսնալ իբրեւ առտուան <del>ԹերԹ</del> 1915ի տարագրու-Թեան ասեն մինչեւ Չանդրրը ռարին, բայց լետոլ ազատ ար

ձակուելով Վուլկարիա անցաւ Մեծ պատերազմին Թեր**Ե**ր կը խմբագրէին իր զաւակները։ Ջի նադադարին սկիզբը «իիւզան Գագարով դե հետժետվար <u>ֆեռ</u> Ժազորով դե հետժետվար <u>ֆեռ</u> 

իր մահով կ<sup>\*</sup>անհետանալ հայ գ*էր է կարձրի կյասրայ»յ*րրնն դէք Ժբղջն. Քշարտուսն էիր ին նտաժնութրար Պտակարմակար ևն ուրյուն գարհուրում չում *Բիշգանդիո*նի շաբան օրուսն Ռիշերուն մեջ, օրուսն բաղա րական եւ ազգային վոնդ-իրնհրուն շուրչ։ Պատնրազմեն առաջ իները գերում, 30 փանտ։ Նադիս Ֆրիդրբենն դն ջախուբերը հայ Հաշեմ, ժապահական ապահ հայ Հաշեմ, ժապահական ապահ

ՍուլԹան շաժիտի շրջանին թնետվա<sup>յ</sup> քնաժնակար վետվա-րաժնութերը, ին ակնապետ<sup>ք</sup>ն ոսքութու Հասկաի Հեջոսիր րակին եւ իր ձայնը մեծ կչիռ ուներ աղգային եւ պետական շրջանակներու մէջ, իբրեւ արւտիոյաիչն տեղակարովակար բ ֆրանսերէ»ի ևշ Թուրքեր Քաղաքական նարցնրու մէջ Թուրքերէնի ֆեւ աշխատարճրընն ասիթ, էրը Մտոժհոդիա, դեպրճի ֆեւ ի Հաշառ քրթրենավ գնր բեւ Համահարարարը, բես հետուր Կամահոգիա, հայանակու օբ և և

աստած իր հետուհերան ֆամապ տասխան գիրքեր դրատարակե-լու այնպէս որ մոտ 50 տարիէ ի վեր գոմւազան ԹերԹերու մեջ կանվա։ Կրած է միայն Ազգային շիշանոլ ունոցին պատմուԹիւնը, 

առ օրիորդս ւ։ Քէչեանի բարձկանները վերկաժնակար ժանգուրբութրար նրուսան բիր ին ընտոհանա-50 ամեալ լոբելնանը տոնել, տա կայն ինք փափաք յայտնած էր որ ատիկա կատարուի հրկու տարի վերջ, երը իրապես կլ լրանար 50 տարին։

Պոլսոյ Քաղաքական Ժողովին որոշումով, ազգային յուղարկա Հորութիւն կատարուած է Կի կի կեսօրեն վերջ, Բերայի Երրորդութիւն եկեղեցիին

#### ՀԱՑ ՀՌՈՄԻԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՑԱԳՆԱՊԸ **Վ**ոլսոյ հայ հռոմէականներ

պատրիարջարանի քարտուղար Հ. Քչուրեան ֆետեւեալ լայտա րաթուհիւններն ըրած է «ձիւմ նուրիէն»ի

Մենը միայն այն ատեն կը գործակցինդգրմնդիմադիրներուն, երբ ընդունուի մեր կրձնականի Հանդամանքը։ Ոնւէ պատրուանորի երուսանուրն անուսերիւա չարկին պիտի կարդացուի գեցիներուն մէջ։ Ս. Պապին հը րաժանը նուիրական է եւ պէտա կը հանորհարենք մեռնել, ջան դանցառու գտնուել եւ մեր սկզ-

# 0PE 0Ph

Հավայնավաւնելու բանջաւկութիւնը

Ջանադան ժամանակներու մեջ ըսպարական պատճառներ ըսվ – ընդեարրապես դինուորներըապատամրունեան երաւիրող յողուածներ – բանասարկունեան պատապարտուած կարգ մբ ճամայնավար վարիչներու ասօր օր պայմանաժամ արտւած էր, բանա հերկա յանայու համար։

Այդ պայմանաժամը հրկուշարքի օր վերջացած բլլալով. Այգ պայստուաժամբ որվուշարքի օր վերբայան բրարու հրահ ճինդ հաժարևավոր վարիչներ, հրեահոգիան Մարսել Քա-ձի, Շասերեր, Պէրար, Պծոֆու եւ Ժիլաբր Վիկեալ։ Իրենց կ՛լն-կերահային փաստաբաններ վայհան Քուքիւրիէ, Մարսէլ Վիլար be Browth 1

աւ լորագա ։ Գաշտոնական ձեռակերպուԹիւնները կատարուելէ վերջ, հինա ծամայնավարները հրաժերտ առին իրենց բարեկաններէն եւ տարուեցան Սանփէի բանար։ Ոեւ է միջադէպ տեղի չու-

Քանի մը օրեն բանա պիտի ներկայանայ նաեւ համանա վար կուսակցութեան ընդե. ջարտուղար Փիեռ Սէմար, որ, բնչպես կը յիչուի, Լեոն Տօտեի հետ միասին ըանտեն շապատ արձակուած էր»։ Սէմարի զոքանչը մեռած ըլլալով, արտժնուած է յուղարկաւորուվնեան հերկայ գտնուիր։ Միւտ դատապարտ-եայներեչ Թորեց՝ «Իւմանինելի» հայիկին պատասիանատու անօրենը, հերկայիս Արրասի մեջ գինուորական ծառայունիին կը կատարի, իսի Ռեյիօ գաւստ կը դանուի։ Ասմեջ ալ առաջին առնիւ բանտ պիտի ներկայանան։

Դատապարտուածներուն մեջ է նաևւ Լիւսիկն Միտօլ, որ րևիտիլաւմիի աշիտատուսերբեու չապամուղաեկը, իրՖ ենքանոգ դահը տամարդուգող դև ջրած երևաչ ք, որեփաì ենքանու չապահ - ատաքահատուրու ովուրը ոչ է, որաբ քիւրանու դերան, ոն

յիչեալ սէնտիջային ջարտուղարը։ Երեսփ. Ժողովին մէջ Շառլ Պ

Պառոն, առաջարկեց Մարսէլ Քաշէնի րանտարկունիւնը յետաձգել մինչեւ խորհրդարանի ներկայ նստաշրջանին վերջանալը։ Ներկայ էին 40երհսփոխան ները Ձերամիարձ ջուէարկունեհամբ ընդունուհցաւ այս

ացրեւացրացրարը գուշարդությաստը բորությունը Չարկը եւ Մարտել Քաշէն իրիկումը ազատ ձղուեցաւ։ Սրբ Սրեսփ. Ժողովը Մ. Գաշէնի մասին որոշումը տուաւ Վայհան - ՔուԹիւրիէ հեռաձայնով յայտնեց ՍանԹէի տնօրէնին Թէ Մարսել Քաչքեր ազատ պիտի Թողուի։ Բանտի նոր տես-րէնը, որ խաղի չգալու համար աչքը չորս րացած է, Թերանա-ւատ պատասխաններ տուաւ եւ Մ. Քաչքեր բանտէն հանեց այն ատեն, երբ պաշտօնապես հրամանադիր ստացաւ։

#### Anculerpairf purklandarphilip

թուրքներուս առնետրական դաշնագրին վաշերացման առնիւ տանն այս տությու գրաւ դն տևսասորդելով նսու— ոսվեժակար ժունարկատան «օրիրգինի» արմերը Հահաթ, ֆոժ. հայենուրյու արագորական հարարական Հահաթ, այս արագահա

«Պարոններ, դնկերներ հոսը կ'առնեմ յայրմեկու համար խորին գոհումակունիլուս, երբ այս յարկին տակ հառաջուած կր տեմնեմ բոլորս։ Առեւտրական դաչնագրին վասերացման

ասնիւ է սև այսօև դաւաճուագ բրճ։

«Առանը դիմելու շողշողուն բառերու կամ պաշտօն պերճախոսունեան, լաւ բարեկամներու յատուկ պար<mark>դունեամ</mark>ր անկեղծութեամբ կը յայտնեմ թէ բարերախա ենք որ կրցանք մէջանդ հաննի այս հոկայ գործը, երկու երկիրներու անտեսա կան գործակցունեան այս առողջ հիմը։ Ապահով ենքը Թէ բա րեկամական կապերը, որ իրարու կը միացնեն Թուրջ Հանրա պետու Թիւնն ու խորհրդային Միութիւնը, ասկէ յետոյ աւելի սերա եւ անխորտակելի պիտի ըլլան։ Ուաղաղութեան որ հրկու երկիրներուն ալ գլխաւոր նպատակն է, հաստատուն ձեւով մր ապահովուած է։ Այս բարձր նպատակին համեհլու համար ձևը ցոյց տուած փուխականութիւնը խոր շնորհակա լունեամբ կը յիշեն։ Վստահունեամբ Նայելով րու ալ ապագային, դաւաթն կր պարպեմ գեղեցիկ Թ Հանրապետութեան բարդաւանումին, կազի փաչային ա Չութեան եւ կենացը։ Կատարեալ վստահութիւն ունիմ թե պի տի համեինը մեր ջաղաջական նպատակին։ կեցցեն այն բարե կամական կապերը, որ իրար կը միացնեն Խոբերդային։ Միու-Թիւնն եւ հանրապետական Թուրջիան։

Արտային գործավար ՁԷվֆիր բիշչտի պէյ պատասխանելով

ող, Գործակատար, էֆէնաինե՛ր, թոյլ տուէջ մասնաւոլ շնորհակալունիւն յայտնել այն փափկանկատ հոդածունեան համար, որով այս սեղանին շուրջը հաւաբեցիջ մեզ, եւ մարաշարմ այս տոնիւ դատրորդության մանր հահրհակեն դատարու Հու անում այս տոնիւ դատրորդության մարդին դատրու Հու անում անում ասրբանորդության մարդին դատրության դատրության դատ երը ծադրու թեան պիտի դրուի։ «Թէ բնկերներուս եւ թէ իմ կողմէ մասնաւոր շնորհակա

յունիւն կր յայտնեմ ձեր ազնիւ խօսքերուն համար, որոնք մեր սրահրուն մէջ արձագանդեցին։ Այս պերձախօս գործը, որ փո խաղարձ շաներու ողջամիտ ըմբոնումի մր հետեւան չով երեւան րապարու վառաբու ողջություն են իրն եր ինչպես չեջահցիջ։ Անկասկած, առեւարական գաշնագիրը պիտի ծառայէ ամրա

(լուրերու յարունակունիւնը կարդայուն էլ)

## MILTHUNAPHA

HOLSER SAP CHESONOPHES (Ծեռ մասնաբու ԹոԹակսեն)

ԱԹԷՆՔ, 30 Ցունիս Bufurthpur agaqueithtept jb-

տոլ, վերքապէս դումարուհցան Ալժէնքի Աղզ. Պատգամաւորա-կանը Յունիս 26ին։ Պատգամաւարներու մեծայքագրութեւնը ներ

ժողովին բացումէն Նաքաղը Վարչուխեան, դործու-Նկութեան շուրջ թեթ ու դեմ dhampunnih henn **կայարունրան երկու բանաձեւեր**, Parting pulper bedang ցուխնան կողմէ եւ միւսը <mark>կուվար։ Առաջինը վարչութ</mark>իւնը կը դանկը ըննադատելի, parts of 2 grant works for

Uphas palamabelipe արհաշրքով, բեննանեն արաբացրւն արար թեամբ։ Ենթը հոգի քուկարկած pul 8 Sugh 40 illimife abute

Blum quequeb genetupher. ընտրուեցան վարչունեան ինը անդանները, թոլորն ալ չէզոջներ, Ձարէ Ձարեան, Ս. Builtown Builtownton **Փ**ափազևան, Տրթ. Քրջևաչար եան, Հ. Քերես[ժենևան, Ա. philiam, U. halpphine he 4516. wormskulle Phunnashaus Կրոն. Ժողովը, Կիրակոս Նէրէտ. hate, hapta Trunchate be երկ Պարոնհան բանանաներէն։

միլաբյունն մինակարագալին ժարածներուն աևոր նորեր կան dunhin. պատպաստոր (Ծմերկ Գելիկեան առաջարկեց որնման պարագայի մը, առաջնորդը —Մագլըմեան իրաւասու ըլլալ պատգմ. դիւա-

Ammqueswenpthy 9.9. bush. ղախետն, Գրյրենան, Դարբին **հա**ն եւ Թորզոժ Տակառակ ար **ատ** յալտունցան այդ՝ մասնաւոլ և. հեռաւոր նպատակներ հետա առաջ արկինո Phiwae որոգող առաչարվիրու քիւանը Հարկը որ մնաց ՀախՀանիչ որոգող առաչարվիրու քիւանը

Apula of bappbulp stang րոլորէ, հարկ ահանունցաւ անոր եւ զինքը ընտրող պատգմ. ժո որ արևակարակություն որ արևար her wound bear

Կարդացունցաւ նաևւ չէզոք պատգամաւոր Արամ Կալծակի **հոմա**նն, ոնսվ տատահապարսեն բրեւան կը հանկը նոր և առոր հեկ մեսանունիքնը Մոայհանի մարսանենը հասպետունինան Արդարեւ՝ Գ. Կայծակ օրով և

թուականով կը հաստատեր թե Sup Opents he for whate atd unp adaramia ale menemp որուն մէջ կը ընտրոշուկին հե. «Նոր Օր» հակառակ փրոփա. կանտ կ՝ընկ Նանսկնեան անդաupph ats, 2 .- 64 «bap Op» իրրեւ Թէ յալաարարած է հղեր որ այդ դրամներով Հայերը Մ թիապիտիփոխաղթուինեւ3.-- Թե Lap Open upqbip 4 cilimi bowj. դործէ եղեր կառավարութեննեն

Նախորդ «վարչուխետն ա-ա հապետ Գ. Կ. Ազասեան յարուն վարչուիժետն հերդեր այդ ահոտել տեղեկագրի մ Թիմոր, որուն վրայ Պ. be brough underful squeumint whomomboon Shahlambha' bam ևանի, դայն աղգին ծոցին մէջ ծուարած օձ մը նկատեր եւ իր Ժամանակա ալ (րացած։ Եսայեան իսոլտառակուհցաւ, իսկ ժողովականները զարմացած եւ d'pligmaten mid նու տան վանչությիլու կարգրութ

Bumganung garaf fuountmy պանուն, Դաշնակցական պատ-դամաւոր Գ. Էպլիզաթնեան լայ-

տարարեց ԹԷ՝ «Ան միմիայն հոդևոր դործերու կլնայ խար-նուիլ, եիեկպիաի մեայանշուշոււ

Օրակարդի հարդիրը սպառև կարդացունլէ Թորդոմի մէկ բանաձևւր, 1529 *հայ համալ*նամարներուն մել ծալ ծամալնավարհականերուն գործունվունիւնի խոսովին և վարչունիան գործունվունինւնը կը պահանչեր։

dranda blowatend no kwawմՀդ՝ աւրլսոմ դիտաբն ին քանդ քացարծի դն տիսաց Հ արսոն վահունիւչն տեսան Հ արսոն գավանն ոճորուն՝ մ զրագիլ նման հարցով մը։

Ժողովը ցրուհղաւ լաւագոյն յոյսերով եւ ԹելադրուԹիւննե ով։ Պատգմ։ ժողովը Թելադրեց նորընտիր վարչունեան, որպէս dhlugun abng weing Lupi Ամերիկա գաղթին ղէմ, եւ խոր-հի ղէպի Հայաստան դաղթի մասին, ինչպէս նաև։ րուղեն գործարարացինը, անուր անուս արուրա անորանան անուրա

Undbudg denducte upp luing humang & tout dantiur profession pr ի դերեւ չպիտի հանե այդ յոյ-սերը, քանի որ կը վայելէ երեք ակցուխևան կուսակցությու<sub>սը</sub> Թիմոն ու համակրանքը։ ՄԱՐԳՈՒՍ

#### **ዛ**ሀቦኮ ዓበቦ ኮኒ 20402

«Bunugah d'to myo hinappi dom's aburmanphie meplapping and summy of the suppose of the supp ummynemb mymenpackt fer bib pa. V he iminitio supply middler. Philip be whop incomed ոալու ան Հրաժև առուքժիւնը։

Lunge um t. Sm. J. 4mpage' ap 40 4walt amadmable late of owphat Sm , phulyneldbub, Sm. funul pp sagracfebuit be use bonough forestigner to apape bp Swan Bubpac backyned p be whop Shubewhee Ellment 42 4pt ապրելու ծեղու Թիւնը։ գտնել ձեւ Te with agriffiche manhapapaper

Proport of andfil all bear կան իներիր չըլլայ գրուածը, անոր வுக்ப பயடிய நிட மடிர்க விய வடிர் Prigant bur laborte մաթեմաթիքակար հասով) բո անոնց յարաբերունենեն Հանուե\_ քիք րոնավանուկցիւրնեւ թանի ժաևbhi sty marbajubot bu, a. bun Տայիժայիժող առեւտրականը, բ டியும் மன்யிக்கிற்ற அவிக்கியள்ளக், ஒ hmbud mahmmarabur the Tpicke երկուքը Հայերն են, տոաջինը օտարները։ Երերու այժմուվիճակին ster zuch mbowitung wother րասուսուսն ձիև եր գ էն ժարուսմեերը առաջիները են, որոեր ոչ մ իայն առեւտուրի իրենց բնական South paragraph on Mar the norms ևան արամարանօրեն յանձնասու... adjusted disnight property dwarmaffie of 64 of wages 15 high Swa Yough quepables Surap will միտքը, պարզենք առեւտրականին վաճառ ման ձեւր

(լերկա իր ապրանքին Julyku Yapazk. up Swzaik Whildy, Whildh Stewnfinbereld has Surup (tuph unter Surup) ding build fund? 'dading good գախ են, ասարն ժուղանիր վետ \ pp achbuilte zusp be fachbung իր ապրան ջին վաճառ ման գինը։ Մահար երբ ձիրն սեսմոմ ա la da-- ազան տարրերեն ձեւափոխու (dbat apte Krabens wast, wit ոկատի կ'ունհնայ հրապարակի գինը ուրկե եթե պակաս կարենայ daget mid madmob Allimi bb April alph miggar malum

www.ph dbeft of to watempuhute. Ներուն լայն ասպարեղ ենք բա. ցած այդ յաւելեալ շահին։ Գեպթ சி முன்னரு நிற முற்ற திரு wany Las file of Swap 3

նար, ուրիշ տեղեր ևոյն roben buter op. to graph southand deter կը հերկայանայ այդ խանութեր be 6'wawqup4t 1.75 to 4wpb; לעם ומשונה ליות ווים בנים בל מון այս մեծ տարբերութեան առջեւ կը տեղեկանայ 2 ֆրանքի արdt pho be white shows bush grad 4mpbs 4'mampupht 4mm, On of 4 ֆրան քը խանունվարնը աւելի թլլալով, կը չահի իւրա բանչիւր կառ. կարելի՞ է այս յաւելեալ

about many adapation from he be արդար տիրոչ՝ կարողին յանձներ կարելի է, ելժե կարողները ուզեն, բայց կառաբաբար, դրժ\_

ուտրին գործ է Տետեւարար, բանի

որ միակ կարելիութիւնը այս umnpunganun punbpant Styb եւ Արգրե հրա հատրե ժանդն ժշատր Swibine Swdwp, apadSbobe gapby po backbudy dygned to place ար ատրը իան անե դենսողն՝ մ թցորդ և հրու և իւի∂ մատակարա budt pubply, what hif mumrp-Imduzpoduruli tindplur Zangali மைடிட்ட இவுக்கில் அவந்சியம்ப் ட் சிறுவ gard for fleps was. Station blad zwe Տերու գիտակցուննետն վրայուլ,յ-שים שוויף שו שומשמצישון וליושף יוסם Տաշուով գործաւորի օրակա**ն** մի Swape 40 zwsh, 4wparshi bajoահու Միո վիջարն ապատղաս ին umbabline a ju bries funciful. part of peter apart public profession Burh and approper aft some The nabhphib bland fo Banggawere ambifuelgher surpposed Ime dapland aspanante gabplue գործաւորին պակաս կը վճարե օրականը ապաշովել կարենալու Sma mbe duligmenbu fib mbingsm? գայց ի վերջոյ պարտաշորուած be swagnipak wawquelfa, apad-Stube night public to quite be why apolibe your had, but to bellene Համար Եերկայացուած աշխա-யயி நூ

By bolon whomly myhourm. aphilipant of sort of marging ochoge map affendant garage if ար արդարի հուարու իահեր Drawb of J. hold J. hadb mupro արականին այլն Հարտատ Համոquedp waste to lat anjufter who սակի կարին հուագագոյն ար sta se fas, achte dable th 4 phup quible | uf wyg bown գոյն արժեքը որոշողները պիտի ըլլան իրենք, կարողները։ կարողbepne Swew pulwbne Philip, wil pagentapers & Speed granted ளிர் மியிவாவு க் வளியா ரீத்வதான րար Տաւա փականութիւն ստեղbbl, w juft po What Phate 4mg-

C. Ju showlkup spudbag չկայ, գործագրութեան մեջ ան. կարելիութիւն տեսնողներ կան Spaja

Can Sample Chapte ab արունքիւնը չի կրնար բոլոր կաtrah update about total for they Thur form of the distribution which quinche, apabe zuhah Jupabu Wheelghan abusurgepher minto be որոչուած գեն առելի պակաս gund mahmmand & dapplur alpub Joduphi, weblh wylowowip pou Tought, Shabenpup welf zum

արկու Տաւանականութժիւն-The my be warmed by my force thelp by pulled bear se sto ut adanda dudh ang du pop bayan I whath abust a about weath a Rhue-17 6 wh C11w1 முர்களுற்ற மிழுந்த மிழாசு கிகை Swand which zacybb Wheeldhab apopulation on idation or pality

Sput ptr funticial of tope to bolt manifit for Sph Suppag war wordt of make, when the up be & chaps puby Space Pope bug-Aplad ambable Sme and boplar had phohound four a high many to տայով, պետը է անժիջապես գործի սկսիր Ցրաժարանութիւնը **կը պահանջե որ այս երկրորդ** 4wpqh Suppag wpdtp wpach եթե ծոյնիսկ իրականին մեց ա. both pland the below, apoly b. աեւ անոնց կատարելիչ աշխաambeto appet of the zhamp. blat jugnyfit, jor, blat ng, hoporump apart the will bungspe quigar labur jumpungarus purif சீழ சம்சிந்த சிரம் நிர வுகை இறை unen shi d'ba Sudwp, ndawh-

Acplitto, upt up & spape pobl Thursdhis 4mgd blas, some negoponial mepily Some Sondpopit Տայ կարողին եւ յանձնառուին։ ինչ քան կր մտածուի այս որոյ... ման դործագրունեանը վրայ<sub>լ</sub> - այնքան յստակ կերպով տարրե par philip up wholash post was posto be juddemniste spele Tumbha or any bimban baplibbe յանձնառուներու արիութիւնն է, op aftert agenze del forde waliարականներեն առնուած կարե. part 4 ppg, of her hand to my 4 this I tyto pp be furpage purdopt Sw. Spanni Spile Cla phor un pazacilitep meachit stones, 4p անայ Տետապեդել անոնց գործաapartation theory of the Ակսելու ճիակ գործնական

Street ways by Buch, Paryto apwel forward of manifely but me chip adminiph, Shuhempup juandthalle mandennustelle msխատանը է դ. թրանհանի ¿wpip. \_\_ pbibpos Phib sp hwg-Տելու եւ Տրապարակի վրտյ alicanip public ample Depl Adacmphi, apad Shube bpp Sup. գիկ փոխադարձ վստաչուներա surphy phmbur pront Imbaplur duna day chiffer somme pmb dbmg. Immfmagpfires bm 18 Ot win bequesite bout a some te hadqueple abut pe fuptile to a smeant fundame Bhub wawshi opth pay apaghi whind - will me of Apolly it.

Antentally whenh tilms ul ատեր արտայայտուեին խնգրին վրայ, գործնականացման walnessing for about wang polop Jubibunnebbpp ( entrepreneur) որոնք օգտակար եւ կարելի Le quibbe wo po That Hebe, 4pbub Showhulph phong Sucubuc-Aprile abl attornash absudans 4-poolitions folice april such to Sauthit ibani, buplish & who he գապես հախնական խորՏրդակցու-13tmp ntable

L 2000FNDLUS

#### **ԱՑՆՈՐՈԶ ԻՆՔՆԱՎԱՐ**

-ոգո դմեդ ֆուսակարակ Մէլլէն դախամգյմգ մակամելլեն է 6ւ արջան հոչակել Uyunnuq Ibn Unqueloph durappoints sporting դործերուն վարչութիւնը պիտի յանձնուի Կոլսոյ լախ Պատլանմմուի Կոլսոյ ը-րիարդարանին, իսկ անդորրու-թեան պահպանումը պէ ի կա-և ենչ են հշիսան հետնց

spile apri blurure for user may Windudy dmp heliging dans ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ ԹՈՒՐՔԵՐԸ

Թուրը եւ պուլկար կառա-վարուխիւմներու միջեւ կնչուած Տամաձայնութեան Բ. յօղուածին համաձայն, պուլկար կառա վարութիւսը կը խոստահայ դժուարուքժիւններու չենքարկել այն պուլկարարնակ իհուրջերը, որոնա կ'ուղեն վերադառնալ

#### пагаранар пранье

երէկ նրատարակեցինք Ատ-լանանաեի երրորդ արչաւին պատմունիւնը։ (Լյսօր վուտանք կարգ ժը նոր մանրամասնու-Թիւնմար։

Շատ անգամ լուր տարածուհցաւ Թէ համրայ պիտի հլլենը յաքորդ օրը։ Մինչդեռ ես Յու-նիս 29, առաուան ժամը 6ին եր, որ լուր տուի մեր մեկնումի որոշման մասին։ Եւ անմիջապես ճամբայ հլաևը արարկու յարմար Երբ թոիչը կ'առներնը կ'անձ թեւկր։ Եւ տեղատարափ անձրեւեց մինչևւ ժամը 1.30։ Ու գրրծ հատ վրերեն ցան,ը, առանց հոգ ընկլու արա quefileme sample

Նիուֆաունալէնաի գիծին վրե uhuspudgim alm angharhan sulp hinm! odnpl a ambuurnahle bund Sudand անցնելու համար։ Այսպես, երբ հովերը օգնեն, մեր կարձիրով, համրան կը կարհրետ մինչեւ

Unhun Bahsah un Shinahu որեն անան անան անութերադրը upqbie h'u, npotug upqbie h'eiլան վերհրը բարձրանալու. Մեն բարձրացան բ 1000 մեդր լան վերերը Եթե առթել հեռադիր լուսեռա յիռը, եւ մեկներիրը միայն եր կու հոգիով, չառնեինը 186 թիլո ծանրուխեսակը դեղ, մնունդ ներն աւրեր հատ անքաներ

Մեր Թոիչքը կատարելե լե տոյ, հիմա կրևամ ըսել ԹԷ լա անու այրը արարդարություն արարար Ար ջապեսևերին իրան արարար Արաշարիր արարդարություն եր քան դամիցը արվահորան օմբևուր։ փասան ատքով ինք իահրքի

Lan witne & spired by app մերենաները հիանայի՝ տեցան, առանց վայրկեան մը լսանգարուելու<u>։</u> այն քան ցածերը իշած էր, ոտիպուհցան է բարձրանալ մին չեւ 3000 մէքիր Պահ մր սաո նամանից նստա։ Եւ շատ վախ

Bhuns wufdbjp dbd ognewiebp տուաւ մեզի, ամէն ժամ հա-ղորդակցութենան մէջ դնելով մեզ նաւերուն հետո

. Հալիֆարսի հիւսիսը, հրը umulpli անսայոր վերը ամպի մը վրայ հասատւթեն՝ Հոշեչն, ջկացար ին Ցոքարան Ոգրեիիա<sup>յ</sup>ի <u>հր</u> - Հուն պոտել դն վետ dp, np 4p paptp ogwinchi

4.6 11 2 11 11 11 11 գտնուէին ը ամպերէն վեր։ Արև-ւին հրդեհը մոգական գեղեցկու-

Քիչ լետոլ անթեկով խոսակ ցեցանը փարիդ նաւուն հետ։ Ա algalus bulgelam thund affi he soundfin shape

Upp Shahuldton անքել գրկեցի Ամերիկա, աւև maine sandan by domagas that ստակակէտինո

Սակայն յանկարծ կողմնա-ցոյցը դաւաճանեց։ Գիշեր էր։ Ո՞ւր կ'երթայինը, ո՛ւր կը գրտ նուէինը, պէնդինը պիտի ըա-ւէ՞ր մինչեւ առաւօտ։ Այդ վայրկնանին զգացի ժահուան սարսուոր։ Անհրաժեշտ էր դամար իջնել։ Սակայն անձանօթ դեսար մը վրայ իքնել՝ կը նշա-նակէր անձնասպանութքիւն փորaber themany zpent ձել։ Ակամայ շրջած մր գծելէ յեսույ, որոշեցինը իջնել ծով։ ծաւորդ փորձած է ծով իչնել։ Սակայն ծովն էր փրկուԹեան վերջին ձամբան։ Նախապատհաստութիւրդրեն քնահուհերճ։ արդարի ուկատիկապես արտական թերս գրի պահարանի մը մէջ, պաշտպանելու համար ջուրէն։ Այդ վայրկետնին բոցի funche un luin the burnet quipգերջին վրալ։ Խորձեցանք ինչ արևլի էր, չնորհիւ այդ լոյսին, իջեւել մարիկը, ծովին թարասո ան դետևոսն տեմ գտղուր այնթա՛ն արագուխհամբ կը

45hurt 4p Smutator Au whalp to hapake buttens quanting 4'hlathan Use function and white ken, bec փրխան Օղանաւը կրեց երկր Jughtha Subject Bill uthat the things hall an ահմ որ ջուրն ինկած լողուի։ Մոտերայ ի Junhak Վերքեր իմացալ որ մել։ ներու ձայնեն, 42 մա խյացեր էր։ Ձգերի իր բախո Wanni oumanite munitale amtolin Amstern quepu belber Uh me funet & office up though U. sould me To 4phm spi yhuji Quepha mush illima bops Phy dapt grows ghis Susph with happy gram ցուն երբ բոլորս գտանը ի դերքեն կուղար գողղոքուն փարոսին, էրուն աահատ կասկածերան մեր վրալ արտասաներ էին ը «Ամերին երբ ողջագուրեցին մեզ։

46UVFC MILUAS VER րուհիան առժիւ *Թա* 

ուաց ղն ժնաց, է։ ըն Ծավ Սոքոսի թվարդինն ընկան, կարգ մը մասերը. նրկցաժերբ, ղադրաշահատեր «Րրենիր եարի ղն տահեր

4 Locks wholeholeto b ofter mount

popular

ենթուն նկարագիրն ու բազադլ There tambered ducholunes phone p: «The bourbain the darlidarlimp bud fu furpp օտարները, գրենք անդա though mashmanny for Chap. Subung & gub appurge all p տասարդներու, որոնք կը Հգ իրնոց Համար ասպարեզ apad mane bubpac, an beanaph qualinguite up Showith par of to րոն որնուրյեն մես Տաու հար ա aubapture Apub mammbed block for as bud sag and but Bulle Bully Em Thomas To dang for grap blu Bell offer min f dinnemut, ut Smapt of bill uns of to 4' napulo sust ship ph ophpe, or suchheatiguehand farity pr sma gante astronof պետք չկար ապրուստ Ճարկ Տաժար»։ Եւ սակայն հրեւոյ[24 pp galf farmas let sup port ou damed & the web quality bplpft, april of by bute major 1,4

Քաղաբապետին եւ ուրիչ phihipubpar shar fuontit day out մարդ չի կլմար չապշիլ և խոշոր ծրագիրներուն վրայ, դ կազմեն, եւ սակայն աւա՛զ,չ։ phi he gundungehin Ujung ելժ է դաղարի րարեղարդութե Տումար կազմուած ծրադի**րնե**լ բնաւ չպիտի վերջանար արդունըու օրէն ասգին ամեր ուշադրաւ նորութիւնն է ջա մը կարմիր գոյնով հրշէջ

Theo hands blownbyh tuphy thunend but Chunefth ngammalça sa qqilbligh but Town de Bufuley be մեկնած ըլլալով տունի նեց։ Թիւն չկայ։ Ֆախինը եւ մի Տրկիզհալ Թաղերը շատ տ տեսարան մը կը ներկայայն

Ամենեն ըննադատելի կող ապրուստի սղութիւնն է։ Պո nut be pp whitehatth Անատոլուէն եւ Արեւելե թերակիայքն կը ստանայ։ ուար է ներկայ սղութեան կ տասխանատուները նշղել։

Աներաժեշտ պիտայրնե դի<mark>նը պատկրազմի առաջո</mark>ւ ջանսւի ապորքով։ - տեսարիութ նաևչևանո ողած է, դրաժին անկումը վարձրերուն ըարձրար

վաստան աև քանրքի էքև նքնաև Asughup shin

## ինջեՐ ՉԵՆ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒՄ...

նորեն Ուստա լեզմն է իր «bրեւանեան Նամականի»ով

«Է՛յ վազրիկ ջան, Է՛յ հա. ուսունքն նանչի երա<u>ն</u>յանիւնա։ «Բնբւարուղ դգ ճս ժիհն։ ժու տոսւգ բու

p\*tis the admed ... »:

վազրիկ ջան, նիմի Երեւա-Long Reby Stromagnesia de La Maria de La <del>համար։ Ամէն մէկից հանգան</del> կում են մի բան։ Եւ ինչե՛ց չեն

**ն**ի ճալսի օն ասուսծ առանքերիք. ներ եկել են ուստա թօկոյի մոտ, դանգանավուժեսն դամար։ Ուսծացվի Նուբրդժ սժուս միկօգ առու է ու փող չի բռնում։ Նա բռ-նում է իմ *հախչ*ն մի քիչ փող վերցնելու նամար, իդ անինան **Թ**աքոր վբաննը է փաշտճիքըրև ու բերել ինձ մոտ։ Ջրհաննամը. դալիս են ու ինձնից մի քանի րուրլի են ուզում: — ըկայ, ասում հան չկա՜յ.

— Ֆղաքը տուր, ասում են... — Որ էդալէս է, վերցրէք իմ պատանքը, ասում եմ

– Մնունլ չենք ուզում Թաղել,

բայց վճարի՛ր, ներկի փողը։

— Պատանքը ինձնից, ներկն Էլ ներկարար ուսնա խէչոյից

Գնացինը ուստա թէլուի մետ։ Նա դոգին կը տալ, կոպէկ չի տալ։ Նրանից պադանջերին կարդին րբնի։ թբքօր դատ իսորս մի տաս բոպե գրեն երերն գի նորու ւեսև նաևեմ իմացել որ մի գոյլ ջրի վրայ լեցրել է մի մատ կարմիր իւղա-

նգն վայւ էս թամուղ։ Ցրոսմ տոիր թ.է, սոնին ս<sub>տ</sub>վ՝ ըրևիք *Արտֆիա,* հն։

Ֆւստա կնախի կայ, առաց

գնացինք կրոլոյի մաս

- Մի բուն դունեն, ասացնա, ունես մի չոր գլուխ ու մի արդեսար էջ» են է ուզում էր ան վերցրեր եջը։

Նրանը ու լոսիսացան։ Պահան։ ջիցին իշու սանձն ու պախուրցը։ — Ախթ. նա գիտակից էշ է. սանձ ուրբ, ոչ էլ ախախուրը։ առեւ բունեցեր մի տեղից ու բչել

Պրոլետ Աւոն մահեցաւ իր չոր <del>նստարի «անսերատն»ից։ ժու</del>ին բռնելու անդ գտաւ ու քաշե՛ց, քաշե՛ց...: էշը Թողեց զումիոց Դաքանը գումերը էքի լոբլ կետը։ ՀՀԵ պանց գումերը

Հիմի հասկացա՞ր, վագրիկ

այ պալչերի թներ Երեւ անում են արտատանը վերեւ հանումեն Ու ՁԷմպրլէերի բարեւ անում ենտ Chabe dusern

<u>ԿԵԱՆՔԸ ԱՐՈՒԱՐՋԵՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ 208-</u>56 - ռուսա-սերբե

- ल्यासुसाव - असार -----वाद्रसन्य D'In Shingly quality «Bound» օրը օրին տեղեկու Թիւններ տուած to Wasque publ de bapa Ghit-Who Sugarate

Phila- Marin Rajad up 569 6-700 Lu jap 4p 4 whith, 56 Swand plumble of when Warfam. արև գանագան գործարաններու ժեր գործագրկու Թիւնը ժամանակին San al mephyph dabaph bands The foliage shows up with 4 abypph Amp: Com ale Appph \* probable popoline food "dloot no գործով կր գրագին։ կ'աչխատին Spuzhe 4ku 4hzbp be Sughe 15. 16 ppwbp 4'mabbb, weep four

Attachen umbras mangar-Pheto neth way with Thoughton op gwilpho 26 fabu jud Shilliblar մանկապարտեղ մթ. այլասերմ ան ենիժակայ փոբրիկbbpp dphbine Sudwp nuhuit anju phub bahuh. Shap we foreտումներ չուս յլած եւ փոքրիկենրը սակայն, ֆրանսական դպրոց կ'եր-Hub ne wpykb 440 de dangub to polity thanks

Com of E Swaphinghester 48 abaga gandampant gpan bebra փութրիկները ֆրանսաՏպաւսակ Ambyrplur Smambe Blades Smap. րու գործողուքժիւնը վերջացած է... Canakand Granth apropagate pbynd dubyphe Aph 2m lbppmffd. Thirt benddownful uchts Amiles one, hungary be Sudbjurgh bb ந்தனை நின் ஆம் மிறைபெற்ற மு முற்ற மான்ற நின்ற ந metejapa akkhane mtafe mujar Napaur's entropts propurat ւնչ և սակարանա ուշվա

Lou 40 4 upath but I wpgw. 4.44 functiphe (Bothbow) aprile Januagaharhine dom' ppu

1864 muph & pylop 4mg. Sacut & L. B. Guybulgar Bluit apamhalps hurrabb ub bb munge hundard the destamp

Who Samplitudpythepp page Տանրապես կը կարդան «Ցառաջ»ը. (pudwbopg qud abapt).

U. DEDER

TUZANUL TIBANU. - Mag. աշարժի Ֆորմիսլ Լիպը, մրր-յումին ընթացրին, Մոնլերիի ոսը Քուրսէլի ին,ընաշարժը կը սաղմուհ ծառի մի Քուրսէլի դիակը փշրուած կառջին բեկոր նսանաց էն բւ բնիսւ անուրներ-որսայի վիջակի պՀՆ, Հարդն հետան ՀՀՀ աստես ին ջարսւի ne oppland the

## ባይዜንተየ ቀየነብ ዚያክ ሀተያ

ortholo (Obst. Papa.) Jackopu Logh wingwill byon Pheli np neldunes to m juop bomb t b phuncop Shaph, dwabah nancad bb այլեւու Bacbba 5 ին, հրր կատարունցաւ Ծայիս 28ի տոնը՝ ենրկայու <del>թեամ</del>բ 230 Տանդիսականնեpre, bybp the bube 2046 25 whդամ անդամու հինիրը, եւ բոլորն ml dmby mr bud to dhouthe consglup, apart to mbp ztfb whomb **Փրիվայի մեջ հրկու** տարուան ըն. Ama bhr. Amingaga ur Shondar Apply charge bushed affair uhup dahimburan the 2milan կան եւ ֆրանսական աշադին apostburd. Spuntulate Sugh 4p manufaction application with the muph glym. 5/2, Kond 2920 mount bywe byloned Swypowhat. հերու հերկայութեամ <sub>բո</sub>

nahanda se pa the but ւարությունը, քանի դ, առրությեւ ներ ատենապետը։ Հանդեսը «Մեր Հայphilipped pagarbane but Say. կական հռագոյնը կը հաժաներ մեծ թեմին վրա յ. եւ անոր ի պա. տիւ արտասանութիւն մրն այ հ-Հանդեսին ներկաները դեռ . Տոս են եւ տակաւին կ'ընեն իրենց անդամ ավձարները՝ Հօկին up 4ph's Pot Swinter d'p ump-

քած են 300 Տանգիսականներու Ներկայունեամը։ խեղձերը կր Sandwin op oppdwif ste Sughe 250 2m / 4m /, mpmug 80e 2046 who will be the put a just a jag Phil blug & 35h, ubug subne ber Abpopte and pop Spandupband. punhuray b Timlufe Mild Empafeuhr bhohw s the 125 Sagh aparty ath amon to tondethe ap conմակիրները, եւ գացեր էին խ. Հա առանի շարժանկարը տեսնելու Smilm Spribud po Abraphude but supplied made mate, Aplantifithe be pumpe & happens Usq 125 Snapete 300 Thur by Sman le of the dalm.

Uncombined by a habit or later. labet and pang empend anni laber bound & of high pound of the of milimity

परिपारित के अर उर्देशक प्रति ФОЕ SI, ՇԵՐԻ, (Սեփ. Թղթ)... Աշխատաւորական կհանւրը այլ ահղ, գտած է իր բնականոն վի ճակը։ Վերջերս կրկին բաղմա amp sugarant deraphte or am ղարծերկեւ Օրականները միչա Նոյե կը մետե,— 16—20 ֆր. Ամուրի իկ բնաանիջի տեր աչկարան կը տրուի դործարանա,

Մեր հայրենակիցները իրենց լրը ՀՀԱԱՆ ԿԵՆՔ գրդրական աշխատանգրերներ վերք,

Շատեր դետծ կամ վարձա եր նրմահցան Համին թե դշա-իր նրմահցան արուսի ետրչա-հրենրու անասնաբուծութեավը պարապին, երբ աղատ կը հնան րեն վերջ։ Քանի մը հոգիներ այսկսած են ցանել ցորեն գարի։ Այսպես, երէկուան բոպիկ ու աղջատ հայ դաղվականը, որ and who were to block by the Branch was այսօր արդէն շնորնիւ իր իսիլ. ջին, աշխատասիրութեանը, գրույտ ժանդանութեր դէն ին Հերույտ անանանութեր կուր updmith the near the man dembran արմանի հարուսելը, այքարերա գետանությանաց աշխատուրծոր գետանության անատորանու գար չառաջ երիկալ եւ արարոտ գար չառաջ երիկալ եւ արարոտ

4**՝** իմանանը որ Պալա,ընան և պիսկ, այս ամոու վել Հը պիտի զայ Լիոն եւ պիտի հսկէ նոր ընտրունիւններուն։ Հոս մեր wonge Don mp Chapte b'same

O'hrog h'acqtfrag up min dangեն վրելումէո աչորդանա կամու-երի բւ շտա ջարմանա մամուռանձին Ազդ. մարմինը, որ իր վրայ առներ համայներին բոյոր

Փարիդի 4pp Խորհուրդը չաղթուս աղոարար դն վջանրքավ։ սև սշոսշնիչ դն մերբեն է չսո՝ փաննան «ՀՀ be shulblad up 38-40 hun րիկներ հայերէն կը սորվին, Հայ կը մեծնան, այս գազութը մրս ղկրքը։ անոշև ադրրաատև. ւտկան նիւթյական ևւ բարոլ իտը օգրութիւր դն էք ներև մա. րոցիու Տարին անցաււ Եկող տարի անպատճառ, Փոն տր ՇԼ. the mignis & nephrant ble mump արև դպրոցը, բալպէս փութրիկ մատուոր, եւ նոր կաղ-մունլից Ազդ. Միութիրնը իր վրայ պէտը է առևէ այս հրկու կան եւ բարոյական հոգը։

Bhung, G'nighton Bhoungshi նաև մեր ընկերներուն ու հայ-րենակիցներուն, որ յառաքիկայ golded asudnaghtent planed dag partitup oralph webit whing h'urden ur hhama գաղուխինդորձերը առաջ տանիլ։

ը. Հայքար

branh Ubir. - Unita de իված, 25 տարևկան, Տիմանի մէջ մեղջ մը գործեր։ Գիշեր մը գաղտնորկեն աշխարհ մանչուկ վը, որ չատ կը ճչար։ Հայնը խեզդելու համար, վիգի-կէն ուժով սեղմեց։ Յետո, նե aph dpain pr duboph phinr

Երկու մեզջին հեղինակը ջա enefilew's group purants att

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ZETELUTERNA

Պիրկնհան լևանհրու հրկրորդ հանդրուանը, որ էր 12րդը Լիւշոնչն - Փէրփիննան՝ 323 գի օր։ Մրցորդները Լիւլոնեն մեկւնցան գիչերուան ժամը 4ին **Փ**Լրփինհան հասնոց ժամը եղաւ 4.10'14"։ Փերփին հանի մէն առաքին հանդիսա-ցաւ Վան Մլկպրութ, Պելնիջա-ցի, Louvet հենելանիւով, 323 րիլոմեդր ճամրան կարելով 12 ժամ 10 վայրկետն 14 երկվայրկետնեն Երկրորդ հանդի սացաւ Երջոլա Ֆրանց, Լիւթ սկողուրկցի, Mexan Statemah ով եւ միեւնոքն ժամուն։ Օրրորդ Պընուա, Պելճիջացի։ Ձորթոր Ֆրանսարի։ Հինգև րորդ՝ Տը Վաել, պելնի թացի։ Վե ցերորդ՝ Վերվակը։ Բոլորն այ միևչնոյն ժամուն։ Իսկ Մար *թէր, բանոամեր նրմչարուև մա* տաւորման դլուքսը դտնուսդր՝ կուդայ 23րդ հւ 54 վայրկեան Ինչպես կը տեսնուի, Պիրեն

րար քրարրես։ բերևոսե չար. հոչում ոն վեց մրցորդներ միասին եւ միև։ նոյն ժամուն հասած են։ Գի երորվուտոր է ան աղրրապարան է արդրան քրարիս ասանի րինն էր։ Մրցորդները միասին հասած են անոր համար որ հանգրուանրաւարտելու միքոր այսպիսով կրցած են իրարու այսպիսով կրցած են իրարու Տասնիր Պիրեննանի նախորդ իզորդի միկրանիմի դմասորդման արկումերը, իսկ երկրորդի րծ Ծաղջին դացած են ժամը 26 Հիլոմեդը 544 մեղը արադութեան վրայ։ Իսկ Փէրփինհան հասնող առաջին պարզ շրջիկը հղած է Ժօստէն, Պելնիջայի ցերան է նորք ան քրարեր դետու բե. 16 վայհկետը, ուշ Հասագ ք. -մաս Հ գուրանն՝ գուրենանն, գու չարգրուարդրիսս և ըրկան Ֆիր առանուսութրիս և Մրկան նիները դուրս եկան, թեև։ ժերաւոր մրցորդներ են, բանի որ միւսներուն հետ միևքսոյն ժամուն է որ հոն հասած էին։

Ներկայիս ընդհանուր դասա entingen directals the designet of երկրորդ՝ Տը Վաէլ, Պելձիջացի, 38 վայրկեան, 27 երկվայրկեան աարբերու (ժետ ժր, երրորդ՝ ՎՀո-վաէք, Պելնի բացի, 2 ժամ, 13 վայրկեան 15 երկվայրկնան ուշ Նիջոլա Ֆրանցէն։ Իսկ նախկին ղասաւորման գլուքսը հղով Մարթեր 2.30 ժամ հա է Ն

шиудаг 4ПФВ.О'U.P.S.— Фшогрио 2мрph Achla apparate, an washing Հորեջարիի իրիկուն տեղի պի տի ունենար Նիւ-Եորդի Փօլ Կոտունտ որահին մէջ, լետա

bu at que e dans achbamba ab.

ձվուած է եւ տեղի պիտի ունե նար երէկ (Յուլիս 5)։ Այս յե տաձղումը կատարուած է անոր համար որ Փաօլինօ կախակայ ամերիկեան ֆէտէրա upolific hands, be lebahandhe tite րում կը ստանար։ Մրցումը պի חף שוניג 15 בווצשים, չիւրը հրեֆ վայրկհան։ Եթե Փաշլինս այս մրցումին յադԹամրցի Տէսսի Շարթի մրդումէն յաղծական ելլողին հետ։ Փաօիրոս ներոպայի առլոր ծանրու-թիւններու ախայհանն է, եւ երկար ատենկ ի վեր Ամերիկա գա ցած է իր բախարը փետոելու, եւ Span hangt Spope Stoupp he ող գտենիի մէղ, հայն Ղուոս խար հղած էւ Ամերիկարիները նւրոպայէն ժամանած մարտներուն լեն ձգեր անմիչա պէս մրցիլ իրենց լաւագոյննե mind zmub Hebinh արկա Տէմորի տաքոկիր վատմ դաւոր հակառակորդներէն մէկր

գ. կարապետեան

## **ፀ**የበ**ՒԱՆ Դ**ተጣቶե**Ր**Ը

ULLEUY UE WELLALUT. Առջի օր Պուլօներ Անտառին մէջ, մորմենիներուն Թուփերուն կան մը դիակը, տակաւին տայ . Աղջնակը, որ կը կոչուի Քարմէն ath manned bound the

Humphulan Dhilip թիւն կատարելով ձերբակ<mark>ալա</mark>ծ է Սերպուհի մը, *նու*նը Քիւրէս 24 տարեկան, որ նշանաւոր դորձերու մեղոակցու թեամը Արցեալ տարի դատա պարտուած էր Ֆրանսոայէ վաստ

Քիւրէս կուրանայ ամէն բան եւ անձարակութեամը։ Տրուած Ahminely bengebbb pr fenedmbfur թիւնները կը հաստատեն իր նիրը, գոր գործած է Թևրեւս գու ղութեան նպատակով։ Աղջնակլ տունէն վերցուցած էր ֆրանը է տւելի գրամ մը։

CAPEPE LUUUP .- Prepredef dom, աղջնակ մը, Մարի Փիրար գաշտէն տուն կը դառնար, դալո շուրը կը փափափբև Հա րունակել իր պահյար, հո խոստերը, հայել Թոյուններուն եւ երբեկի նայիլ իր փոքրիկ unhnas Shhia

Burhupd fragumzund up ubi դակ ջադեաը վրեքը, Ոսելոաին ռատարայի ողար ջրենք ջրև. նանչը, դիրչ երս շուրն փախար բես րահանգն արնաr ամքրադիր, վն-վամրն ամաարքու հուրն։ Նրճ-Илугище выши

#### "84.042,, 6 PERUNUALINE PURUNUAL

PP 4UPAN PUBUENPA UP

48264A4 APSP LAUSE

PURPLE QUESUU

- R. In up Mountain 1 269 կ'wbacasthe harder hubbe

שקשא שנים ---

Maruhas Swd'w Soudwow. կան Միջազգային կոժիտեին քարnuc dmbur 24. pr

- 8-119 11/11/11

- be fought of the for out &

min hong actubility app mumbles Superindlehop

-- 1,254,5 561

- Ruja who wo put to pagang white spentanend of the bol անոր վայրագութիւնը, ի՞նչ պետք ուրբիք արսև ուշամեսու կարուն ջետ ւիրևլու ձեր վրայ, այգպիսի գոր shind stop Sandrup let 3hup սպառնացող վասնգները կը կրկburywolf p

at job respect to the mobile with the material because the material and th

UF - GPRBUSS

ժպահլով, ըսաւ.

, Ռարգո՞.

- Ruculub onbablaclaper

բաղեր է ջ արդեն իր մասին

- Մ.Ja, հայհիսկ հերկայիս, a poople belowing on the ford of me phu wincip a hubde - Bunney suldfield of 40

Apile gop unifituibpe Smumm.

was to sty bpyph offer

wholehop blot should propertie של במולים ווא ליוניות שנ

- Why bitte forach Amuhm կոսսումոլ ինովնա

## "8ԱՌԱՋ.,Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

ԿԲԵՄԵՒՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ ձէլոս Նօպօտի՝ ընհերցողներուն կը ներկայացնէ օր. Մառիա

-- կատարեալ խենգութիւն Cup, be Judine's Sby Shi puph-

Salbus, phyde 4p prophet. shiply rodoub' ub min namen they bushely stoftwar

- ஆயவும் புமாமாககிய. வுய நி though sta muliple plan hope all umpared, about & lat, surplied panta fampaplur bilme, miwhich are welfers dignal about po-

եւ իր թղթապանակեն Հանեof budwiff Bright of p, op by abwhowhe he heep, pume

- lookgrafdfit gowd uport lush with winks show ju, blat thoughthing they be be anghat and and the page of the metricine at a terminate of the second of

but umband to apale about

Pr zminbapha ումասաշահն Ampoplad,

- Joyk &, gowe, 40 wholk p ww 4pte op Si't, wantapt 4e

— թեւազգեստ կի՞նը. . But, but bugh Smab-

94 p իրեն յանձնել այս նամակը։ - mananhalihi ata t

— 26-Մ կարձևը թեն ումասաշանն ըրդբրանու de jor voyoup proporter day

urp Gum

Imbymyt pr apamyt ab fra-464, smanth to Ingestite aprin. qubun Gange

գեփ դեղին կարեցա, յետոյ, ոնա չիր շունն անաձ ակրահի դե mangabit Jonas, Suppara.

— Ավ աստատ այս համակը։ Amauft, administrate apl

ludpude grug and Lughe of by bolywarphath zwh, 4600 dby globy, stuns

ծամակը պատոեց ու կարդացո թեն երերենուղն վրենանուն՝ Languiph quit wand bur 26aքերը որոնք խանկարժեք բալե. րով գարգարուած էին, կծկունցան որվարիր գագրակեր վեա և ահերև the Manuflable or unth pliplut. bang de plange andmediable Kt Id's Lowonph, op Juchubba-4wo dapone zplobbenes, aprope be abuto jours duebn place

\_ 260 համակին բովանդաfailabite shat about to be built

fitz op hible Sudup hanhabt ducto f' mig f lyt, min Abou gm-

4 Ja 4 18 10 11

<sup>ந்த</sup> வதள்ளி<sup>®</sup> நொளா் — Հարգետերան արսեւ ԲՂբ տարդ, LEJuh Bug uptfon bomb tp. 1905ին, фартазперир Հաринушь straufalune But appears popul Burth Marhs to mpurped the dubdep had o Opposto of Swala ib. James the melinial adams du 2 2 myww , Wall and of when the company marphyth 4p faractp. 1917hr atable of the am to brok replan ingoegh's pepter while storte: 174 Shamphy, Smm Tur th Smambandpa por aparapp Sha money Sha

வை விர்வதே சுடி வழாவி கைறி Sman Bahmal of ampane 3kgh property of the sproperty again մեջ՝ սովետական պատուիրակու. Bome att to be plat spanger - aus, som Spuchfyud Phibu qhu sh humphp, a kaw 24. waphip & showing lat and the 40 40smites Whethit Bt 2/26byp. Poppe pr Um budath Sma - Camppe wegand op after supy 4'growsthr wrom Tryly holb 13the apoth the reproper "wafinghip Sty to- undunest stump 40 em 18 luple to 19 + Boungam plus formally well by Journal questiple եր, ուր Օլկա Սլագիա անունինտակ վարեր գաղտծի սպասարկու.

պնդելու երկու երկիրներու առեւարական յարաբերու Թիւնները. Ինչպեր Նաեւ դիւրացներու խաղաղութեան զործը, որ երկու պետութեանց ալ բուն Նպատակն է»։

## Գեւժանիոյ ևւ Աւսուիոյ միացումը

ղոլիսէն կը նեռագրեն ցուլիս 4 Թուականով. — *Գերմանական* Տեւտանիա Ակումբին կողմէ, իր 80րդ տարեղարձին առԹիւ տեղի ունեցաւ նանդէս մր, ուր Գերմանիոյ դեսպան Նատոնի ճառ մբ արտասանելով բսաւ

«Այսօր, ուժմուն տարի վերդ, Գերմանիա կերպով մր իր երիտասարդունեան տարիներուն վերադարձած է, որովնետեւ այսօր եւս անիկա կը պայջարի իր միունեան նամար։ Արտա սանժանի Գերժանները միչտ աւելի ժեծ Գերժանիոյ մր փա փաթով խանդավառուած են։

դրարող լոստղավատուաս ում «Ֆրմաններին ու Աւստրիացիները, միչա սիրտով միացած, եր փափաչին միայն իրենց հաեալին պաշտոնական Նաւիրա-գործումը։ Ես ինչըս ալ ծույն զգացումներով ողեւորուած, ուրիչ բան չեմ մաղներ, եխե ոչ մոտ օրէն Մեծ Գերմանիոյ մի կագ-

## Պոլիսը Քեմայիե պիցի կոյուի

. ՍէՆիկրթը շիուց կը տեղեկանայ ինէ ինուրջ կառավարու-իլիւնը որոշած է Պոլսոյ անունը փոխել Քէմալիեի, ի պատիւ Հանրապետութինան նախագանին, որ ներկայիս Պոլիս կը գրա-Նուի։ Այս մասին մասնաւոր օրինագիծ մր պիտի ներկայացուի

Higg. Who dengudfin

ենգ» Մեծ ժողովին։

ՄԱՆ, արկիս հիճատա՝ է գրիստոսէ առաջ հաջերորդ դաբուն եւ կը կոչուեր բիւզանդիմ»։ Երբ Հռոմբական կայսրութեսա՝
մայրաբաղաքը 330 Թուականին շռոմբ՝ բիւզանդիոն փոխադրուծբաւ դեծ՝ պոստանդին կայսեր կայժէ, բաղաքին անունը ի պատիւ
իրեն փուսանդնուպոլիսի փոխունցա։ 1653ին չանիծ կուզանու
մայրաբաղաք եղած՝ է։

## Գեւժանիա եւ մոգատարութիւններ

Դարանցունենան հրարաբրունենանց յանձնաժողովին։ Այս Դարանանցուները Արդերուները անդամակցիլ Ազգերու րալստացետ գրադրաց յայրուստն էր անդրամակցիլ Ազգիրու Գաւֆասկցուհիանն հողաստարութիանց յանձնաժողովին։ Այս-վերջինը իր առին օրասան հիստին մէն դրաղեցաւ այս իներով հե. հեւէ անպատհճութիւն չգտոււ որ իր կազմին վրայ առելնայ անդրան մբ հուս, հոդ չէ թէ անիկա Դերման բլլայ։ Վերջնական ասորան տեսեւ տա. Աստեսա Դուժավ առնելու որոշումը պիտի տայ Ազգերու Դաշնակցութեան իրդեու դր։ Այս որոշումէն առաջ, Ֆրանսայի Գաղնային Միու-

թերում արդաման արժադրարի ու տարրակար դառանիր մէր, Որև հա Ռիդոն Ոմգենա փանդարի էև չամատանութիային գորջապաների Գեն միրկար արմադրարի աստում։ Ծիարառունը արդար դասանիր Գեն միրկար արմադրարի աստում։ Ծիարառուն համարակար և կա ղոջը եկատի չպիտի առնուի, ջանի որ կառավարունենե մր

չի բխիր։

## Ֆրանքեւիջալական սամվանին վրայ

գաց կահմ դը մէանթեն որեկակու դե մեամբերբը Ֆևարսամի մթեչիր օնթես ֆևարծրբիատնակար ռաչդարիր վետի առ-

ապմափորձեր տեղի կ՝ուսենանս Այս շրջանը Թէևւ 1861ի դաջ. Մoն-Սընիի մեջ, իտալական բանակին կողմե ԹնդանօԹի սագրով իտալիոյ կը պատկանի, սակայն բնակիչները մեծ մա-սով Ֆրանսացիներ են եւ լիչեալ ռազմափորձերու հետեւանջով մեծ Ֆասներ կրած են, մասնաշորաբար Լանսլէպուրկի կողմը։ Երեսվոփան Ֆալջօլ արտաջին նախարարին ուշադրութիւ

երրք դրասուաց Ֆետրոանիրիսուրս քար դրուսար Ֆետրոանիրիսի վետրերը անո գտոկը թբ ջատունուղ քաց հրուսինաց է անություն տեսատը է իստանարը դրասովու, ըն բետրենաց է անո գիչում բանարուր գտոկը, չասվե ֆետրոա, Ուսուսանատ տանքով տեսածեր սակառետերը աչ ավես թիր.

երան մաստատ արտած բերած է այդ շրջանին մեպեր մասնակերներ վրավ հայր կետին վրայ։ Առջի հատարացի օր հրացահակերներ կրակ այդ կետին վրայ։ Առջի հատարացի օր հրացահակերներ կրակ այդ կետին վրայ։ Այս վերջինները չեն վերաշորուած սակայն ղեպքը հայրներին։ Այս վերջինները չեն վերաշորուան սակայն ղեպքը հայ արաստատ արտասացիահրատ։

## Ռուսնայեմ յառաբեռութիւնները

գերլինեն կը ճեռագրեն ցուլիս 5 Թուականով.— Մոսկուայի լեն դեսպան Փաթեքը, երեջ ժամ տեւող խօսակ ցունիւն մր ունեցած է արտաջին գործավոր Չիչիրինի հետ։ ոտքնունթար րիշկը էն սաշորշից վէջն թշ տահաչավունիչ ին խօ Աստո դաղուքն տես դառիր հայր չի ձնրև։ դն քանչուխ կի խօ-

գրութինան դաչինը մբ կոչնիու խնդիրը։ Վոլջոֆի տեղ Վարչաւայի դեսպան պիտի նշանակուի Փրոֆ. ՍԹոմանիաջոֆ, Պերլինի առեւարական պատուիրակու-

թեան նախկին պետը։

## Անգլիա և Հ Ավեբիկա չեն մամաձայնի։

Ժրններ նաւային զինախափութնեան խորհրդաժողովին մէջ, ժղինելի ծանային գինախարարության իտորրդամողովին մեջ, անատկետները կր չարունակնե իրարու բախիլ օժանգակ հատե-րու ինորին առցիլով ամեաշորարար Անգիտ եւ Միացեալ Նա-ճանգները ճամաձայն չեն յածանաշերու եւ Քորփիլանատերու ջանակին մասին։ Աժերիկացիները կառավարինե յածանաշեր ըստ ճամար առաշերագրե ատեման եշանակել 300,000 Թես, իսկ Յորփիլանալածեկում։ համար 250,000, մինչ Անգլիացի-ծեռո 580,000 իշ 290,000 հուսենա Անահահատեսել «Ա րող է Իրդրիս ավորա արևու մասար 200000, որոչ Ասդրացի-արր 580,000 եւ 220,000 կ'ուզենս։ Ամերիկա իբրեւ վերջին գիրում արամագիր է ընդունելու 400,000 թմես՝ յամանաւհրու գրուսալը, ըստապրը, բաղասալու «Ծաշուր բաս» ըստասաւորը». համար։ Այդ պարադային ալ. սակալն, Միացիալ Նահանգները պիտի սակորուհն նոր ըսծանաւհը չնեն՝ այդ Թեւբ լրացնենը։ համար, մինչդեռ նախագահ Քուլիճի նպատակն էր սպառագի-նուֆիւմները նուսակցնել եւ ոչ Թէ աւեյցներ։

ոււթյուսութը տուագրյալ ու ոչ թէ աւնցյանը։
Միւս կողմէ, հափոխ պատուիրակումիւնը՝ նոր հրահանգ առացած է Թոջիոյեն յածանաւհրու մասինս Հափոն կրն-գունի որ յածանաւհրը երկու կարգի բլլան, 10,000 հւ 7500 թոնս, սակայն 10,000 հոցներուն համար 5-5-3ի համեմատութիւնը չընդունիր։ Նոյնպես անընդունելի կր դանե 7500 թ անոր համար որ ճափոնական այս կարդի հաւերը 8 մատնա

Վիճարանուխիւնները կը շարունակուրն։

Smitting Burwhold newhor

Z. S. T. GULLAN TRAUTUSET HOURSET dagade to Sportpl. Happle Whambar, Coppelline, alfflet bridged fort. before Lougant, Sweaphule, Apparagrap, Boughthe Capter Blund bampajte to jud upo, A byway Lowy, A combaqueline What life to Buth the love of hoper of upland and withhile & Southe Me block of poplar

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ 9 Buche Gp. uhihp dude 9h's Bon Theatreh dt2.

1440 հրանա հանաւր ՍՀԱՌԱՍԱՆԻ ԵՐՋՈՐԻԵՐ Ղեկավարութեամբ՝ Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆԻ եւ մասիս ՈՒՐԵՍՆԵՒ, ԳԻՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ C. UUCLULD.

#### BUFGUSPSL

Հ. ց. դ. վ ալանաի «Հաժազասպ» խումբի ժողովը վաղըեշ-ծուլ. 7ին երիկոյեան ժամը 8.30ին դաշրանալ անդամատետրներով։ Նուկցունեսմ. ակումբը։ Նիլ

րոսալ ասդաստասարոշվուզ։ 2. թ. դ. վալանսի «Մուրատ» կումբի ժողովը հրեքչաբԹի թու. լիս 12ին երեկոյեան ժամը 8.30ին, շնակցուն հան ակումբը։

շտուկցուտ ստա ակուսբը։ Անդեիչնի եւ շրջակայքի ևո-հասո՞շ, թ. դաշնակցուն հան շրջանի դաշնակցական ընկերները եւ համակիրները արհահագրուելու համար գիմել՝ Nalbandian 17 Rue de l'Arrivée, Enghien-les-Bains:

HERPHUUP be apparen Zuj. րենակցական Միութիւնը կագ. & Duppap utt: 4p spm. ւիրուին հայրենակիցները ներ կայ դանուիլ ընդե. ժողովի։ Ցուլիս 17, Կիրակի, ժամը . Baiffu 17. 2.30 թ. Ֆլօրիա ճաշարանին վերհայարկը, 61. Բի. Մ. լր Փրկոս Մկիրը Ստեյա կամ Սկո արերությանի արև և հանականում արևանու

*փո*ն տը ձէրիշիի Հ. երթակոմիայն իր խորին ցաւ ւակցութիւնը կը լալան Ընկ. ԴԱԻՌ ԳՈՐԱՆԵԵԵՒ մանուան առինիս, իր հղաօր ընկ.

ZPARTE COSPORATIONS

վամարէ առ. նուազն վեցամսհայ տուրքը, 12 ֆրանք, սկսեալ 1927 թունուարէն, տարեկան 24 ու ՖԲ ֆրդընսուր դբե։ Սւոտի վե Բողդրեն նավոնմ-աջ Բ ՖԲ, Միսյլի ւողքիծ եսևսն նրանագույ ժանտ-սահանստություրուկում «Պայու Դու ւրնով։ (գրի՞ն) նբլի բվաջիր չափ ռասւան թի-փությալ անցարաժնուրև։ կա-կնաշինսերը նսևն անժակիրըրևն նշ ոչ անցցնուս ուծ: Աւստի վն

**ԵՐԱՐԵՒԵՑՈՒՓ** 

ี่ 8 น 3 น 5 ศ จกษะคนุร จะค่ง.— 860 \$ค. ปฏิปัญษ์ในสมพริป, 4. 0.—13:

ФЕФРРИ, Е. И.— 351 В. И. П.— 351 ИППИБЕЕ, И. Я.— 351 

фор. 82 Elether — 28р qршфбе щен жилсид вире 9U.SUS, ч. д.— 28р перид Swnger V. Noriguian, 55. Rue Tarantèze, St. Etienne, (Loire),

ՀԱՄԱԿ ունին բժիշկ Սդիա-որհանց, Յ. Պարոնհան, Թահ գարհանը, Յ. Պարոնհան, Թահ. թա պէլ, Չէնկիլէրցի Սարգիս Արաննան, 8. Հարիֆնան, Հայկա-զաշն Հապէշնան, Ջէնկիլերըի Ա-հարոն Ջիլինկիրնան։ Դիժել խմ-

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

— Կը փետոսեր Խասգիւղցի (Պոլիս) Գեսրդ Գեորդեան կամ Եwhiten I bento, don աստանը Հեզինք որ Իզմիրի աղէ։ «Նունը Հեզինք որ Իզմիրի աղէ։ «Էն վեր? Յունաստան մեկնած տէն վերջ Յունաստան մեկնած է։ 1924ին Քսանվ∂ի հզած է իջոն ըն» Արևնքըներ անստ անրք «Յաստչ ի իսդնամես։ Արդար դև նորմեսուի «ընին» բւ

«նոր Երև Էրև — Ամասիացի, Թորոս ևւ Մաջրունի Ջատիկհանները, կր փնառեն իրենց որդին Գրիգոր Հատիկհանը (30-32) տարհկան։ with the want Omban-Bac-Տարի հը տում Ստհատ-Ռու ժանիտ ըլալը իժացուած է։ Ճեղծկացնել՝ K. Aharonian, Bri-queterie de Labadie, Cannes, A-M. France, Արտատանժանի իներիերկակը խաղասի արտատարել հետրրերդի Դատեմ դիւղկա Ցովհանակա Գայանանեան — Փո-

յիկհան) կը փնտոէ իր եղբայրը Կիրակոս Գայանանեան, բոյգրրակու բայաստան, բայ-ոերը Մարփա եւ Հայկանոլչ Փոյիկնան որոնք, Նիսիպինի, Մէրտինի եւ Վիրանչէհիրի կոզo գրորոր և Վրրաուշերրը կաց-մերը ըլլալ կը կարծուքու Լուր աուողքն դուսացուցիլ ծուեր Գրել Ohanes Kayadjaniang, 39 B. Puits Bivert, Gardanne B. D. R.) France

4n Wamanip Zunubugliffցի Հաջաբիա Պարագնետն. կը կարծուի որ նրևը տարիէ ի վեր Ֆրանսա կը գտնուի։ Տեղնացնել՝

Pdwybbi Movses Darakdjian dpas Armenien la Beyude

#### «ԾՈՎՔ - ԿԷՕԼՃԻՒԿ»

MUSIF. THE BUBSTALAPHITUS Նոր նիապարակ ելաւ կիիբիվ թրենինի «Ծովջ-ԿՀօյնիւկ» ա 

յունությարանի է անավ հեղիա-արավ և արանի շատակել Հայոց զինանաշաք ման փուլերը եւ ընդկանուր կո ուսևաջի ճոլոն ճուղլըաստեղուա ՄԷ անքին։ «Վ ընկը առակայար նի դչպիրըը «Վորի անարահանչ Հարու համար», Ինչպէս կը գրէ Շուհոն զրագէտ մը։ դիմել հեղինակին, Gouregh Khraian, Poste Restante (Mar-

Khraian, Pos seille (France)

Մեծ աջանակ գնողներուն մաս Նաուր գեղչ։ Գին Ֆրանսա եւ Սուրիա 21 ֆրանս եւ Արգիա 15 ֆրանս Աժերիկա, Արգիա եւ եգիպտոս 150 տոլ-իսկ ուրիշ երկիրներու ֆաժար 25 ֆրանք։

The memorane of the plant of th

ANTITASTU (SERVICES Tyml bilaningme מוסחבנובל לאל לעורטלבות ՍԷՆ ՄԻՇԷԼԻ ՆՈՐ ZU8 ՆՊԱՐԱՎԱ<u>⊀</u>ԱՌԱՏՈՒՆԸ

## VAHRAM DJENAZIAN

lbis Rue Hautefeuille, Paris 6mc), մեն իա Տե Michelh Ֆիշտ բում ՄԵՐ ՍԿՉԲՈՒՆՔՆ Է՝ գուշացնել աժեն ձայակ եւ աժեն բսայ

BANA BE LUE 20.00020164.01 **ቀበየ2** ከ8 ተ

## ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ JACK DE MONTMARTRE

վաճառասանս մէջ ունինք անգլիական եւ ֆրանս կերպասներու ճոխ մԹերք մի։ ՆորաձեւուԹեան եւ կարի մաջլուԹեան տեսակէտով անմիցելի։ գիները դիւրաժատչելի։ վճարումի դիւրուԹիւններ։

BLANCHAUD bh L. ՊԻLԷԶԻԿՃԵԱՆ

52, Rue de Clignancourt diß po. Barbès uud Château-Rouge TÉL. NORD 59-20

### ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ Է ՈՐ...

L080 4C 8500E

ՆՈՒՍԱՔԱՂ, ֆրատարակուԹիմմահրոմա Ա. ՊՐԱԿ

Plisn to qk' f ФПБ-Б Pfp Philipp durub pr bulah 2ml Chmahmafmen

CHPUEBL' 9. Topphybuib dom' 15 phr mt Sodfuhgtu.

իւ կամ բաժանորդագրուհցէր դիմներվ ժեր գորճակայ թուն եւ ժեղի.— լհռամսնայ 16, վիցաքսիայ 30. տարեկան Vahram Sevonni, 5 Avenue Quihon, Saint-Mandé Seine «ԱՆՈՖ» — իշրացանչիշը պրակ կը պարումակէ ՖԷ վիպա պական եւ ՖԷ Ֆետոերական ընտրուած գործ մի։ ԿԸ ՖԵՏՌՈՒԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼԵԵՐ

## በያጠ8ጠ/ቴ ያሀኒ ቀፐጠቴ/ዮ

Հայիրէս.— Կոմիտաս Վարդ.ի, Թուրդիրէս հրդեր.— Թ պուրի Ճեմիլ, Հաֆոզ Մաշար, Աշիր, Իպրանիմ, Քեմանի Ան

պատրի ձևմիլ, Հաքրող համար, ԱԶԲԻ Դորարդ գիներով։ Թամ, ի, Թագրիվ, կարգի եր, սրագրենից, դեղինալ գիներով։ Դիմեցեց՝ Արնշելեան հայարավանատ Յ. ԱՐԹԻՆՍԱի 28, Rue Le Sage, PARIS (20e) — Téléphone: Ménil. 618 Misse, Balleville: Métro Belleville

ZUS4. PAN-BUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILL glip be ghopth' SOPR. 4P4086U. V. 29, Rue (Place) des Fêtes. Paris. XIX. Tél. Nord 96-40

Any to mitte on, one your off dumination and pethody to be able to the mitted the point of the p

## 8088. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԿԵՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԿՈՒԹԵԱ 126, Rue du Faubourg St. Denis Meuo: Gare de l'Est Meuo: Gare de l'Est millipuid haib douflip' (hith op 2.30.1.30 - hippuidit la mello optig

## Soep. Մ. ԹԷՐԶԵԱՆ

uch on the or to the source of the or to the or th

## 8088. U. MOZNUBUZ

ԾԱՍՆԱԳԵՑ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ դ՝ընդումսի բացի կիրակիէ. կեսօրե վերջ ժամը 3—8 կա ժամադրուԹեամբ

36 Rue de Bellefond, (9e) Métro: Poissonière quat Cade

## HUARLIE

## DOCTEUR PROY Ex - Interne des Hopitaux Medaille d'argent

Sope. 8. ԽՈՒՊԷՍԷՐԵԱՆ*ի* Աշխատակցուն համը Ար *խոսու*մ ահրջին,

up farmat riberafin fun ruden, dapfenfin, dirtepen funt stendenare fleiteberer te nukurustenst fleiteberer (va-rices stillunhur nuputuband unnung appanare finde futte auf 10.12 hppmhh he mon ophp

142 R. DU FB. St. DENIS 4mn mg [ tuff som. 4mnams Nord 31-49:

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS

2086, Rue Lafayette Paris(10') Le Gérant: H. TEURNIER

2mhg. » Fre. L. Lt. 100 fammp Ley (10 Roubles or) M.P. & D. B. O. P. L. B. bq. \$p. Soupt 1 Cr. Fonc. Eg.

Տոլար, Dollar Մարթ ոսկի 100 Mark Թրբակոն ԹղԹ. L. Trg Թրբ. ոսկի ՄԷ-հիտիէ Medjidi

Special a State

Lipp a » Lie

And. Speaks » Fre. Belge

Տրախմե »

Mediidie

Drachme

fonedige lephen. Lote tores

Compton Parinen de change et de C

BUTTUS.

"HARATCH"

Directour-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration (288 h), Rue Lalayette - PARIS (10°)

Հասցեի փոփոխուՁեան նամար պէտք է վճարե Չ ֆրանք

SUFFF 1927 7 JUILLET 1927

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

9. SILPh 6th 382

OFUP OF U.29-U.3FL. PULUPUAUL BE SPUBUL

9.65.1 50 MM5.0-611

ениь моня

## THUR THE TENE

Բարի լուր մր կը հաղորդէր ԱԹԷՆքի մեր ԹղԹակիցը, «Ցա-

որ որումատուրակցությիւնների յեսող, կարելի եղեր է կազ-Նոր վարչությիւն մր, թոլորովին չէզոր քայրենակիցներէ։ Այս դեսնին վրայ, անիմներ առաջ ճամաձայներ էին է. Ց. այնակցութերւնը, ռամկավարները եւ քնչակեանները, ամ էնէն ուսաց՝ Մերանիկի մէջ, Հիմա որ ԱՍՀոքը կ իրականացնե ծրա-իրը, Սերանիկն ալ պիտի յարզե իր յանձնառուժիշեր։ Ուրիշ օտրով, իաշոր դայլ մր ամուսան կրլյալ, հին եւ հոր Յու-աստանի խառնակ եւ ուժասպառ գաղութը իապաղեցնելու ուամփոփելու եւ արդիւնաւոր աշխատանքի Մենը չենը ճանդնար ոչ ԱՄԷնքի, Hhiwbhbh արչունեանց անդամները։ Բայց ջանի որ երկուջն ալ երեջ սանջներու գործակցունեամբ ընտրուած ե՞ն, կը նշանակէ է ջաշջշութի պատրուակներ չկան։ Այժմ իրենց կը ճաւաքական վստահութիւնը, եւ նոր, աւելի պայ 

Մանասանդ որ, տակաւին անկայուն է մեր 35-40.000 այրենակիցներուն վիճակը, եւ ենք է արնուն, ժիր ու սրտցաւ Հրանունիւն մը չգտնուի, անակնկաններ միշտ կրնան ծագիլ։ րրատություն որ չդատութ, ասակավալար որ այդ որատության անդերձ, միջա կարութենինը, իր բոլոր բարհացակամունենամբ անդերձ, միջա կարծարծէ ծայ գաղքականները՝ նարացնելու գրիլոլ, Ներջին, քաղաքական եւ անահահական պատմամերով։ Էկ միլիոն դոյն գաղքնականներու նոզը, կուսակցական պայորները, կարմիրներու յարանուն դործունէուԹիւնը ջզագր արտորը, դարը դրագրու հայաստում արդատումությունը Հրջաբ տած են ԱՄԵրթի են մասնասորապես Մաինդոնիոյ իշխա-ուքի Ծներթո Այնպես որ, յաճախ աւնի տկարին վրայ կը ային ային գուծը Ելեւ Հայարը արդեն գանցառելի քանա-ուքենան մր իջան են, եւ երբեր բեռ չեն ոչ կառավարուվեան, այլ ժողովուրդին վրայ Այս համերաշխուվենենի կատղած են թրածոյ եւ խառնա-

ովիւ մը, որ ամէն մեղջիս վրայ Երեւանի «Ադա րդ տոցը, որ, որ шего подура уран ороссиор Охуана су-бурбо бу бобраушуй, ЦКУгор АС, ко шоб ор Генеровер вр фин рафионарапрарабор пр կиробар ВЕ 1800 мунира. Е пуб раф банбаубанфар (подрагу), продерено бобрать расаб умуртр бу банбарафар бъл муна, Рамијанфарбараго ба չակետննսերուն ղեմ, որոնը տարիներով գործակցելէ յետոյ, ոես դարձու ին, հասկնալով խեղկատակութիւնը **Նպատե**նութիիւնները։ Ցունանայ թերթերը գիչ մը շատ կը ո<mark>տղին այդ ու</mark>նչութիրններով, որոնջ ներոսանալու մարմաջ **հին։ Լաշադոյն ուղին է այ համարհանքը։ Ատեն մր կր պո** ան - կր ճչան եւ լետոյ կր ցնդին օճառի արպքակներու պես։ Լյո պարագան ճիշտ է ամեն տեղի համար։ Ֆրանսայի մեչ շատ բարձր էր անոնց ազմուկը, բայց արդէն ամբեր են արաւարվ այր օնքը ի վեն սն խառանրնու ၃၀(၁၈)စကင်း ယာစင်တု, ဖြစ်စုစ် စင် သိယတိန် ၄၈ ညှိသည်မြင်တိုင်တွေ ယာကွန်ဒိ ကယ်ရှိတို့ လူတိုက် များယာ ရှိတို့ ထုတ်တင်ကိုသို့ သားရှိ ပြီးကွယ်ရိယင်တွေ စွယ်သရှိတွဲ။ ամար։ Ռամ կավ արևերև ալ Նարևիի տարութիւնը չունին. ոկ որոշ տեղեր Ամերիկա), Նոյն իսկ առելորդ կր գտնեն Հա երու գոյութիւնը, Բարեզործականին դիմաց։

… դոյութրեսը, բարագործ ապահու դրացի դապուհ ուրիչ անդեր ար Աենլի քան երբեջ ժամանակ է դանդական վեները կարն կապելու եւ ուժերը՝ անտեսելու։ 4 խոսորով՝ մեր ին ընտաբանպանվան, ին ընտապաշտպանու ան ճակատը գորացնելու

Այս տեսակէտեն, դժրախտ անելի մր մատնաւած րածայ գաղությը, ընորնիւ ափ մր անարժան կամ հրկերեւ Քերոց, որոնջ ւթեմական խորհուրդ» կր խաղցնեն, օգտուհ արետա՝ ար շրջանակներու չափազանց բարեացակամու Նեն

Գրեցինը թե վերջերս համերաշխութեան փորձ մր կատ 5 Sube Սոֆիայի մէջ, չէզոքներու նախաձեռնուննեամը թջնական արդիւնքին ծանօն չենք։ Բայց վերջին Թղնարե և կիմանանը Թէ չէզոցները դիմեր են օֆեմականովն, եւ արբեր են որ 1. Դիւրացնել կանող. պատուիրակին Վուլկա ա մուտքը. 2. Ռոլորովին չէզոց նոանդամ մր ընտոլե Սոֆիա. համար նշանակուած իռանդամին տեղ։ (Ընտրովի Թաղ-թեուրդը լուծունցաւ «Թեմական»ին ժուլնալով, եւ պաշտովորուհրան հրեք խամանիկներ, զարչելի քինաիներու ոմը մր հերեւայ, չէզոքները բարի միաքեր ունեցեր են,

որ թուն միջոցը չեն գտներ, կամ չափազանց փավեկանկա-ունեամբ չարժած են։

Մեր կարծիքով, միակ ելբրվարկարեկ «Թեմական»ին ժարեցու 16 է, Եթէ այդ մարդիկը հրաշըներ ալ դորձած ըլ նւ, պետք է ջաշունն, ջանի որ ոչ միայն վստանութքին չեն պետր ույլ եւ պատանա հղան ես գուրւթեր պատականիս, եւ ովիանլի իրաստանքենը վասանգելու, *չփովենցանլով կառավա* մե այս կամ այն պաշտշնեան։ Այն ատեն, Թերեւս պէտը կաթ. պատուիրակ ալ հրաւիրելու, աւելորդ ծախջեր ը-Վ դաղունը ի՞սր իր գլխուն ճարը նայի, հեռաւոր

Յունաստանը ջանի մը տարուան գաղութ է, Պուլկարիան անի մը տաննեսկ տարուան։ Ինչո՞ւ այգջան աներկեր են եւ

որել. Տայ 184 օտարը

**LELLED NE** 

#### PLEASENGE LEEFE 4674

երէկ, ը#էնքի մեր ԹղԹակիցը հաղորդէր Թէ վերջապէս կարելի <mark>եղած է կ</mark>ազմել՝ բոլորովի էէզոք վարչունիւն՝ մը, շնորնի սուժիւ դներըի չար Օրը կը գրե

չէցու ազգայիններէ, կր վայելէ աստլիր ծանկը ահերդեն հու հրադածակար րերծ քաշտաննա-ու սադրիչ է։ Այդ արդիւնյին հասմակարեր մակարակու միա ցայուն հայտրեր մակարակու են ար չպիտի ըլլայ գործակցուխեան

Supplied of white of the same of ան որ բարոյապես և։ լապէս կազմալուծուած մեջենա մը կր ժառանգէ իր նախորդէն, աղագական կուսակրունեանը։ Ամերեր կարևորը վատանութեան խնդիրն է, ինչ op zneble bulunpape Uja domu արոն դաւորելու համար Նորըն կիր Վարչութիւնը պէտք է մշաmany my man despendent and the state of the

adimhim pulyda glulam idami կենսական ինագիրներ:Մենւրչենւր րրջրել եւ պատասխանատուռ inchlighen populagelur musp mi turphan mbombogelur musp վեներ, որոն ը աշելորդ տեղը ուժ եւ աշխատաներ կը խլեն ժեղմել ո

IN THE CHEWART THE րակի Լրանը թին ու Օրինա-Քի-լիստ դիւզին մօտ, դաշտային աշխատարերներու պահուն, պա-ատքարար երեւան ելան յորս նին դամրարաններ Այդ դա pupulibpp spineud bit ungdhit Awguend to suppo muly Ofter դես տոլմին գերեզմանները կը դանունն նովին մակերեսին

նին անապապղինձի դարու վեր. Չևրուն, (Քրիսասան 1000 տարի ւաչ,) բնչպէս կը mummahast dulpharteris, ath plopeto be hupflapetor huito tomber երկախի հետքեր։ Գերեզմա<mark>ն</mark> երկրու մէջ կը դանույին մարդ-կային սոկորի փոշիներ, իսկ մուտջին վրայ եւ մշտը՝ գոնաբերուած կենդանիներու կմաիշը ձի, սանձ, զէնք, յախնա ոլակեայ առարկաներու կաոր-ներ Գեղումներ կատարուեցան 3 դամբարաններուն մէջ, որոնդ կը գտնուին Հրանդսին գիծին

U.ju 2112 wapa stl 40

2U.S. UPUUSUAUE PUAU. dipos. 2. Usunburg Suspett Արժատական Բառարանին երկ րորդ Տատորին երկրորդ պրակը, գաւան բառչն մինչեւ դինդ թառը, 97–200 էչ։

# OPE OPPE

## «Ազգային Գայչպանութևան Շարարը»

Մոսկուայէն հեռագիր մը կ'ըսէ Թէ պոլշեւիկեան իշխանու Թիւնները անխոնջ կերպով կաշխատին Maphpayis Iffar թեան ժողովուրդները համոցելու համար որ մօտալուտ է դրա մատիրական պետունեանց կողմէ Ռուսիոյ դէմ դինեալ յար

Ադգային ՊաշտպանուԹհան Շաբաթի» պիտի սկսի Bnzլիա 10ի՞ն։ Ամբողջ 7 օր խորհրդային դրախաի՞ն ամէն կողմը ցոյցեր եւ միթինկներ պիտի կազմակերպուին, եւ անդադար պիտի կրկնուի թե սովհգական հայրենիջը վտանգի տակ ում է արդադրագրությանը գրանագրությանը գտասարը առաջ է գրև արաջապահանը արտասարին իջ չատ մին դեմ 8 ոյցերումս պիտի մասնակերին, բացի համարևավար կուսակցունեան անդամներէն, բանշորական, արհեստակցական միումիկնան ամեչ կարգի կազմակերպու

Կառավարութքիւնը կը մտածէ այս ձևւով ժողովուրդին մաջին մէջ մացնել ուժգին կերպով թէ անհրաժեշտ է խորհրդային Միութիւնը պաշտպանել արտաբին յարձակումներու, մանասանդ անգլիական արդաւանչքի մր դէմ, միաժամանակ նպատակ ունի ցոյց տալ օտաընհրուն Թէ ժողովրդային դանգուածները պատրաստ են սովեդական դրօշին տակ կռուիլ ա-. Ճէն յարձակումի դէմ։ Մասնաւորաբար ուշադրութիւն պիտի աստծ երերք քանդին հայումիր եւ գոհվուեմիր դիչթւ. Հաեցուի են այե քանքինե գժակը արոտի դև թժետնետքնութիր,ը Հաեցում է Հ. - Հաերանան այերանան այերեն հայուներ

Այս ասթիշ «Փրավտա» կը գրէ.— «Մեր աշխարհակալ Թշնաժիները մեզի գէմ պատերազմ՝ կը պատրաստեն դիւային *թեան ուժերը գօրացնելով։* «ըզգ. զաշտպանունեան շարանը» տան ենը թե գօրաւոր մղում մը պիտի տայ խորհրդային Միութեան պաշտպանողական տարողութիւնը աւելցնելու։

#### Urhelimit huhr up threutenithe

Մոսկուայի գործակալուիքիւնը կր հրատարակէ Կէփեուի Նախկին Չեկա) մէկ զեկոյցը երեր ահարեկիչ-լրտեսներու մա-մին, որոնը Յունիս Յի գիշերը փորձած էին օդր հանել Վէփերուի շէնքին քովի տունը։ Այս ձախողած հղհոնափորձին գլխաշոր կազմակերպիչն էր յայտնի միապետական Զախարէնջը, ազգական փարիզաբնակ գօր. Քուրէփոֆի, և որ Մայիս 31 Ֆինլանարիայէն գաղտնարար Ռուսիա մտած էր։ Իր գոր-ծակիցներն էին Օփերփութ, Սավինջոֆի Ծախկին կուսակիցահրեն, որ Ֆինլանաիայեն կը զեկավարեր լրտեսական գործը be dogututuaph անուն մեկը։

իրեսց ձախողունենեն վերջ, դաւագիրները զացին Սմօ-լէնոթ, որմէ 10 թիլոմեդը անդին տեսնուեցաւ Օփերփութ։ Այս վերջինը ձերբակալուելու վրայ էր, երբ բուոն կերպով դի-մադրեց եւ գէնք գործածեց, ու հրացանաձգութեան պահուն մենոշեցաշ։ Զախարչէնքօ եւ Վօգնէսէնսքի եւս կարմիր դին. ուորներու Թակարգին մէջ ինկան եւ հրացանաձգուԹեան սպաննունցան։ Իրենց ղիմագրութեան ատեն, անաբեկիչները ոպատառույցած քրյուց դրմացրության առանը, առաքարաքիչները Ճահրապես միրաուդրուհիի հանուր մի, դեռյացի մի եւ ջա-դաքրապահ մր։ Սպամուհցին ինչմատրարժի վարիր մի եւ ծահղա-պես վիրաուորեցին անող բնկերը, որովենաեւ անոնեց մերժած էին օգինի իրենց հետապեղումեն խուռափերու համար։

«ՄԷսասել Սօսիալիսի» վերի հղեռնափորձին մասին հետևշեալ մանրամասնուհիչնննրը կուտալ.—

Դառադիրները յարկարաժին մը վարձած էին կէփէուի 25 աջին մom: Ռումբերը գրուած էին այնպիսի ձևւով մր, որ պայթումը պիտի փլցևէր Կեփէուի շէռթին միջնօրմը, որոշա վրայ կը բացուէին Կեփէուի պետ Մէնժինաջիի եւ Եակոտայի գրասենհակները։ Դաշադրունիւնը երեւան Swanzbyuz 46p

... Ռիկայէն կը հեռադրեն Թէ սովեաններուն ինպաստ ոտեսական մեծ կազմակերպութիւն մբ երեւան հանտւած է յիշեալ ջադաջին մեջ։ կարեւոր վաւերախուղիեր գրաւուած եւ ուն հոգի ձերրակալուած են։

## ուկութինացի անջացողական ծարժումը

Խարջովի Թերթերը կը հրատարակեն Ուկրայինայի կոմ-կուսի կեղրոնական կոմիաէին մէկ յայտարարութիրւնը ի մա-աին Ուկրայինայի համայնավար կուսակցութեան մէկ խմրակին, որուն գլուխը կը գտնուի Մոսկուայի նախկին կրթական

կեղբոնական կոսիաչն կը դատապարտէ դաղափարը այս խմբակին, որ կր պաճանչէ բունի ուկրայինացնել Ուկրայինայի ոսշո րշ տ են տանքի երարքիչըթևն։ ցակատհահունցիշրև դ՛ աշթքելբի րուս ու այլ աղգեր էր դէմ։ Այս իսմբակը իրեն համակիրներ Արդրոնական կոմիտէին դէմ։ Այս իսմբակը իրեն համակիրներ ոծ է Արևշելեան կալիցիոյ համայնավար կուսակցութեանը գլեն ուրևայիրանի ամմայրարարությու քանդի ատևացուաց իտեմ de զրոյցներու ազգեցու@եան տակ։ Եզրակացնելով, կեղբոն կական կոմիաէն կը թելագրէ սասակացնել պայջարը միաժա-

#### ԿԱՑՈՒԹԴԻՆԲ ԹՈՒԲՔԻՈՑ ՄԻՋ

Zuitytu bp 4pbb «Boenm

— «Համաձայն մեր ունեցած տեղեկուԹիշններուն», ֆուրքիդ արեւելեան բանակը կը Ոհայ միշտ սպառնական դիրքի վրայ ու Քէմալի կառավարուն իւնը իր բոլոր ձևռնարկներու մեջ ստիպ ուած է βաշուի առնել այս շատ քուրջ իւ գրչիչ պարագար։ րիլի սկիզբները պետական դրա-րիլի սկիզբները պետական դրաարեւելեան բանակի գինուորնե ու կողմե։ կարգադրուած է, ոլ 1500 սուիննոց գորամաս մը իզ միրի շրջանը փոխադրուի։ նպատակով Երկար <mark>ըանակցու</mark> Թիշմանը եղած <mark>են, ըննիչ</mark>նե Թիւմներ եզած են, **ըննիչներ** Երժեշհկած են, սակայն ապար պետուԹեան ֆրաժանը գնկարգ: Քանակին գինուրդները ի վիճակի չէ նոր կռիւննը յայսարարած են, որ ֆուրքիան մղնկու, ուստի խնոլիրները ցուն իւմնահրով։ Էրգրումի մեջ Ապրիլ 16ին, գինուոլները ցոյցել կազմակնրպած եւշկորչի պա ազմի» ադադակներով պտտած վուղոցները։

Չինտերըներու այս ընԹացրը ունեան վրայ։ Էնկիշրին կապ անարին նոր միջոցներու մասին կը խորհի, առաջջն առնելու Ռամար քայքայման բնոյԹ - ունեւ ցող այս երեւոյԹին։ »

ՇԵՐԱՄԻ ՀՈՒՆՏԵՐԸ,— Հա. աստանի չնրանի հունաը մեծ յաքոգութիւն դսած է Պարո-

Thump nebbugad Lugar ատար շերամապանութեան դար ղացման կարելիունիրներիր մասնաւսը ներկայադայիչներ զրկուած են Պարսկաստան գաչինելու համար 10,000 տուփ հունու, *խողակի*ն հինդևրորդ

Papale Julaque ellmind, m պարսիկ չերամապահնելու հայ մածայնած են մշակելու հայ կական հունահրը։

July gungardbrup Թուրդիստանի մէջ, ուր մինչեւ Մարտ ամիսը ծախուած է 30 հազար տուփ հունա։

U. sungsuped before who zachus կը հերկայանան հայկական հունաերան համար։ («Ուրհրդ.

կաները, դատուիրակունեան դիսանեն կը βաղորդուի մեզ. 1. Արդի այն լուրը թե նարա հրաժարևալ Մամբրէ Ծ. Վրզ. Սիրունևան կոչուած է Մարսէյլի Սիրունհան վարդապետ իր դի րոպայի ճորակազմ Թեմին մէջ յարմար պաշտօնի մը, գոր Փակարելի պիտի ըլլայ որոշել։

2 .- U. Eldhudth Thoman Հոգեւոր Խորհուրդը, համաձայն Ամենայն Հայոց հայրապետին հրամանին, յառաջիկայ Օգոս տոսին մէջ ի Լօգան դումարուն swift dunnifte Las blanbarn ներկայացուցիչ պատու<mark>իրակ եր</mark> նորդ *Տիրայ*ր ար*ջնպիսկ*ոպոս<u>ը</u> Եւրոպայի Կախող Պատուիրակ Գալաջնան եւ Մանչկոթիի հո alicaje Saufer Parpinin bujbulan

(Լուրերու չարունակու ծիւնը կարդայդ, էդ)

C C C P.

## ՎՐԱՑԻՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹԻՒՆԸ

Վերջերս խորհրդային մաթիւն կ'ընծայէ Վրացիներու լատկապէս, վրացի մենչեւիկ-սերու գործունէունեան։ Պոլչե-[dbp[dbpp, «bqdbumh «Quippe իրա» Հաա ին մետմիր վետն Վրհաբատ»։ «Հահետ Վար

Swhwift unp tp. np 4ndas ոխոս լայանի պատմագէտ Մ Фифрифири «Фриминалови 1152 Burpha) Caumbynh loducing Sp unchippy adjuna I franky with well promised with a bearing with the with a start of the with the start of the with the start of the with the start of t որուն մեջ ծանր մերկացուններ կ թայր վրաց պետական զործիչ. believe of a whom of manhate we for ասան ընսերկնա «Կրասներ Արևրեւ» ճասիս ողվբասետ մական **Տրատարակել ժարտանվայի** 4 առավարուխ և *ըրելայանունիչ, որ և բաշ վա*րակ արակցությիւններ իակ ար հայ արակցությիւններ ար ար արակցություններ ոտքնունիերորրևաւ ար մահրիք-հայարհար, վետն տոմահիր քաւ-գրահար վոտկանտու որհար, հարաահարին հահան պրերու հարաահաւիրերության, իոր ահո ներու այսօրուան գործունէու-Մենեն ենականարար, այսնեւ-Sunna states guilius puls gaples շահեկանունքիւն, այդ պատ Smand winsputhzun 4p տերուն անորդ վե փոչում ապրբի աuning young

Այս տարուան Ապրիլ ամսին, Պոլոսյ եւ Անարիայի վրայով։ Կովկաս անցած է վրացի մեն Հեւիկ դործիչ Իվան Կարցեւս գրերություն է երքանի ժոհ-Տուրժ ժուրջին - Հայունի ժուր-Հուրժ ժուրջին - Հայուն ակալներուն կողմէ։ Ձերբակա կանական դորադաները լայանի չեն, բայց բոլոր նշաններեն կո րելի է ենվմադրել, որ Չեկայի մատը որոշ դեր խաղցած է անոր

սարցեւաձէի վրայէն գըտ We have the haptene գրուխիւններ, որոնք App 197, splbmfmlurmgh ad Elահատասաչզարի վետա տոհավ. Հայն իք ին անաշաշրն բենք Հայն հարասավանարի ան նե Southwitchpar րադարական

*Յայանի կը զառնայ, որ Կար* ցեւածէն ղրկուած է վրացի մեն չևւիկներու Փարիզի կեղբոնին Ind ush ammang & quinimwhen the methante state by the same **Ե**ևրը, ապա Անարիայի վրայով spapand & durabl Apmanual 5րւիքըրկու լրժնորտիար դոդի-գաննքու շաղան վնանի դրր-բրևորնն արդրուրքու թւ ժոն-փոնգաց է դասով «քառուտ-ն Shin. ու սահմանագլիւին այ ձերբակալուած կ։

Բոնսուած *Թուղ* խերկն, առ. **Տրատարակութ** հան ար ուած են երկութը, Վրաստանի հասավարավենան հանագան hmandment of page Նոլ Ժորտանիայի եւ նակսարար հրահանդ - նամակ սերը։ Մէկ-երկու քաղուած բ բա վանաց ամմանիր համահակա. վետն ատևաժին<sub>գ,</sub> մանցիչորնու

Ժորտանիա կը գրէ. «Խորհը-பாழ்க் வருவரி வயற்படிக்க app hurampar-Shrap & Abapt mappe he dular արելոն, գամավունեն բրկանիքի ազդեցուխետն, ան դարձած դիչսննւ <sub>Որ</sub> ժնրկց՝ դիտի սմրտ. ՝ գրև ամմի տաւճանի մերտուսն comple to all surbs garenburne I alip dagadaspap Sagliquis penelitizani Danghund, դեմոկրատ կուսակցութիւսը կը զային մարժին մը։ Մեր դլիստ <del>իսւստինուխլիւրն թւ տեմ մոնջիր</del> -սե դոմառադել է տաչառարբ ժահես ստեսես ոն գու մեքար et'5 ումուտահանցը արժապ նաքոն 4 ոկապոլշեւիկ տարրերը

դանով ծամա<del>մարար խորհի</del>ս and if the commence in it's quite place neigh offenite butter aghinin կուս կազմակերպութքիւնuminenfind furnmfantlighent pr չ շարային, սեսյում որի հիր ատատ-

ցիական պատերազմի։ Այս պալ-մաններուն մէջ, Վրաստանի սորիալ-դեմոկրատ կուսակցութիւ նը պէտք է աքակցի այս ուժե-րուն, որոնք կ'նյլեն Մոսկուայի գլմ իւ կ'աշխատիր եւ բովար-Հասընել արամաբանական վախդակ կովկասի անջատման Մոս-

Ընդդծելով, որ «պոլշեւիկեան ույժիմը գալբալած է վրացի ավան, ին ամարդիր վանաբ աւ пр Цишиншир шаши այժմ պայմանաւորուած Achimistramist medantane քժետմը. «Վրաց ազգը ոկսած քանել Ուկրայինայի ազդ. շարժ. Sur zpiniuhitaputa 152 .. Refe րայինան եւ Վրաստանը րաշխ պէտք է կոուին Վելիքո.

*Ժորտանիայի* հ*ամողուսով*։ ժարկավորմա աուկիլար այսօր հասած է ահղ դն՝ սև տվքրւո չի իևրտև Լուցուին ջարտաքաև չունք գտևնն մեսւաց այսպես. Ո՞վ պետա է իշիսե Ա-այսպես մէջ՝ Ռուսաստա՞սը՝ Թե Անպլիան։ Այս պահուս Անդլիան կը համակոմը է ըսլոր հակախոր, հրդային ուժերը»։ Պատերազմի պարագային ufig pr «dubgop spland plan-almba t, bilmi yuramananph պարակ իջնել, երը Մոսկուան

Ujumpund, dpmg dbugbehlyները խորհրդային իշխանու Թեան անկման ժամը կը նկա ութը չառուց թւ ին ոհաաևառ ասւիր ժոնջօր առունահի գնառ ապրի արդակության dhusion mandala Sadani

Uship denuture & E. Pre միշվիլին, որ Վրաստանի ըն-կերներուն կուսայ գործնական Տրահանդներ, «ենիէ պոլչեւիկու-திட்டிய யியிராவிற யாய் இ ஆவர் மிற்ற அரிய யைவுயையுள்ளி, மில்ல யியிரி ்யயுத்ப யுத்தை த் மீக்ற க்க்கதற வக Պոլշեւիկները պէտա է ձևրրա \$ dhpmsmn ժամանակ պէտք Է օգնենք Ատր dagadpapis, Lbass nt 9 with հաստատեն անկախ հանրապե աութիւնները։ Այդ նպատակով mjuopacetal but utung & futum գաղտեի կապ հաստատենը վրաց բանակի hur hangishe shin, apagagh suմապատասխան վայրկետնին imblang angust mang dimit ծերբակալելու համար բանակի «Էջ դանուսը պոլջեւիկները, պետերը, պիտուսըները... Որ պետքը յեզաշրջումեն հայր րենի աբեն նքքար սագիավանահրը հւ ոչ [8], ֆաշիստ-յետ ղէմ տարրերը, պէտք է գաղանի կերպով կամաշորներ արձանադրել։ Այդ առանձնապէս անհրա them & water Ah Silink 469, nep յերը ական է աւրդայի ժանդ ւոր ուժ մը։ Պոլշեւիկեան ոէ. ժիմի անկումեն լետոլ մենդ ակետա է ստեղծենը ժամանակա ւոր վարչունիւն մր մեր սո ցիալ-ֆեսերալիստ եւ ազգային գեժոկրատ կուսակցութեւանց ներկայացուցիչները։ Ժաժանախաշոր վարչունիրւնը, որու ծա կայացուցիչը պէտը է բլլայ։ նանք՝ սև ամմի որնվանանունիչն

գչէ ժաղորուսմ գահատորիայի վա Ուպա կարգ մը գործնական հրահանգներ տալէ հաջ` Ռաsproffet to deprembet sombehout

« Եկատի ուսեցեր այս պա-պան, որ մենք Անգլիոյ մեք։ րապան, որ մենա Մեզքիոյ մեք։ Կուսրասոսի միչնորդուխհամը, կապուած ներ անմիքապես Բեն։ խիրդրրիի արրեպիոկոպոսին հետ. իսկ Հռոմի մէջ, Պապին գով, ունինա առանձին ներկա-

յացուցիչ՝ Իվանիցկին (Ռ. Ինգրլու Հասանին, որ մեր հկեղեցիին պե-տերը միութիւն կ`առաքարկեն Հոոմի հետւ Յամենայն դէպս, que afing & sugarate and րշարումաւելիերը աշրեր»։ ուսեր պեշ տակեր հայաս դրգ հայանի դեշ տակինու հտու դրգ հայասի աշրերու անումեն վեն հայասի աշրերու այնումեն անումեր Պարզ, որոշ, կարուկ։

Chilendupulate Bushedlich րերախն ժանրժութիւնը Քէսթըր պրիի արջեպիսկոպոսին ու Հոոժի Պապին հետ քիչ մբ piquant էի՝ Հնչեր։ Ժորտանիան ու Ռաժիչվիլին ի՞նչպես կը Հաչտեցնեն իրենց ժամնակցուետը մէկ կողմէն ընդորդ հան Միջազգայինին եւ միւ։ մէկ կողմէն ընկերվարաիսմուր մանցարնուկիւրն իանալիկ ու անգլիական եկեղեցինե. րու պետերուն հետ։ Քիչ մը չա defa meple emdmunnentelerne և յետոլ, Կովկասի ազ

Աւ յհատր, տարը արութ մանրա, դրութնհան համար թոլոր մանրա, մամութքիւնները հայուր ատ-նուտի են, ե՛ւ համարավար barowkanidhuk at hwpdfep pwնակի դերը, ե՛ւ անգլեւ կամարտութեւր Սախոլ մեջ, ե՛ւ ளை தெம்களிறை க்கம்ஒரித் அளவிறு ինչ կը մտաձեն վրացի գործիչրթևն։ 32, ան դրժնիար շատ ոու է, Ուկրայինան Կովկասէն pudunemb & duind, supposed ne դաշահրով, մինչ Թուրգիան նաւծ է Ճորոխի և Արաքսի ա. փը, Վրաստանի կոնակը եւ Հաjunumute hurpaght dpmj. Phi աարօրինակ է, որ այս կկաը վրիպած է Ժորտանիա-Ռամիչ-

Butto mapmonth mul, dpag դործիչները, եթե կեղծ չեն տանիայի ու Ռամիչվիլիի ծավակերերը, ինչ որ անհաշանա կան կը թուի, դանի որ Ռաժիչ րավակիր իրընագիրն աև. ամ երատարակուած է— վրաց ատևամին ակարևն արհագ գործունկունեան նոր, աւելլ գործնական փուլի մը։ Այդ երե Տանովեպ մեն բ չենք կրրան քիրամ արտաներն, իւ անւրևամերեն նաշարար որոչ դաւaumtade min phraile երկարկեր ը բազմակողմարի բե-նունեար եւ համապատասխան **հ**գրակացուխիւնները հաննե H. U. D. HILL TO

**4480484440 04444488 042** Whom its de Spumalpps lar June on Typythimut at & &mbert Zadabarat agduligget app நா, 1960 டியமாயுக்குற்ற: வமாத யாயக் ht 42 Sabunphhy oblapolpump port gurby mand ant tobath պա Հանջեց ենրկայիս գործարան. Thenew of the majormany problems Subbl be white up to waspl up. gapartipp, pople upque fulga Aburtahes a,b, tasumuntapens mumbby mupplur 2mg mlu

Quantumblepp pount Sugar Ship poly fanadapor lither 465, Almorth & ap hour Spamsto Applaple True Aprage A, mpdopp w ju Suhu j ga jahpach dam jehi

Rushurmily Ander burtage teler րոն արտակարգ նիստի մր մեջ մերdub t guy afduappithpus dt 4 pmbudber, apad f'mampuphth's 4bqհպոտիար դ անդ կրն հոքսնովիր փոս bet be zuemad bhumb Spurppl կուսակցունժեսն Համագումարը։ Speling what a femily at Burtho 14th be 15th Buchungh 16 your damport who approbation by and bewith the hand and the Charles իւսաք պիտի առևեն կեժային, 2/26-

Anwayya fallade Մարը տեղի պիտի ունենայ () գոս unofit, thubquepter Sudap Bb. quipapent ld bat oranibud badfit wa 13/1 saluabed plople bourspackspp Swing tobbppe Ladwanedwoold ofto from 5 Tokup when to tout by m-

## ԹՐՔԱՑՈՒՄԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻԻՆԸ

BUFLE SASLESPER HATAMARE FLFA PP ASHOL

րագրին տակ գրած՝ է Թղթակցութիւն՝ մը։ կուտանք ամբող-ըագրին տակ գրած՝ է Թղթակցութիւն՝ մը։ կուտանք ամբողջունեամբ իր շաննկանունեան նամար.

ծանոնն է եւրոպական քազաքաuppan labur, Spozbe dbpgfo dw. populod/il մանակները գրեքնե 40, on White zaite Webile populapac sparph offe « aufabe րառը, գոր թուրջերը կը գործա. րրը մայր անուա համարնեսու Հա. մար, արաբական ծադում ունի եւ իր ծաիմական իմ աստծ է «ահղ Sparp Supy 40 prougho, be had carpuptaper had bythere արոտավայրմը" թնչպես կը տեսնուի ասիկա արտայայտունիւնն է վաչկատուն խաշնարածներու, ոraby Swd on Swill by by nicht արանակուքժիւն չէ ուսեցած հրթե թա Brump, posawane gop marpe you ատ Հմանվայիս «վանվան» բաորն, արդիական ծագում ունի maple to put Injulate the phed inhall population of all Sulph-Theh Jangar Se was briph daվովուրդ թիրու<u>թ</u> I'mac I has jo Whiteaport & hab ywort jiwyd nd

spequiaport juggitt bybp ond . կայարուիժիմ ը՝ դանագան գեղախուքբերե եւ phulyni Philipple, beple zhwa-Sty Kod wpho wag de woll b զաւ այլագան մարդկային խմpwinpnidbpni wapa Swdwfun pury the approper to beholy oble me byla surphyme ale mappy hul, apart of by weeks 40 4mg-Sto wagnildpiber

The two jupac Charles Sty b. դածին պես ծնունգ չառւաւ ընդ-Հանուր ցեղի մը, բոլորին խառ-Burpath hugenembe be nede չսաննածափակեց իր բեական ow Sawapper of the Sampanhap upounted of p znaklegue phones be phis james symbolls of a somby Shen a beamyke, Bast warms of 4 portuntario Some went proper ofրապետեն բաղաբացիական րոլոր ganger the part gupt for u jung. Ong: I'm Intur Sprate ble mangar Abunobet Sty ywsain 20m-Sudpains be hampligher a po ambyot Smyphowoppupus popya Se. he doubte sta doubtept maգային տիպար մը։ Ձգադրեցա bilmit femugurba gh Benthaplus Bajlibpac, Las Jopac, Lababbpac March por . Compilhon . Lughpur spepulper. 2kpplqbbper sug-4 Lughbbens, Shipahlibuns, www Muphphas be Sheppletophas mund of hear fit One of my page կայսրու թեան մեջ 72-ւկես ագaple for abuse butter of weeks boling obayimpan aby maple Jamba Joh, Ipdurg. hab beby ne

Comp dom ) werthough pope որ այս ժողովուրդները կող բկող բի ապրեզան դարերով, ոմ ան գ իրրեւ Judyahan ublight babye hm im be Suphumore Opqueber, Borefo Splin Lilm? mpspummpoo About p. pilas sast asauns amped Chipp guilpl purmyurmy que godor partito When Good to found unique fil fert p webit & wiepungsha quepame gampshe poped whom 4 pot ppt, npmt Swaman jo matte իսլաժ մարգարեի Ներկայացու abopy, landigentin Edmannie Al blumust Whata ut buckton walny be for probyte p bufued and Symmety be blumute beech glighpor யற்றவும் மைறவறிம்<u>ய</u>டி familiarpy of aboliances Cally երկրե եւ ամ են գասակարգե թախ-

Հայրենիքի գաղափարը; որ տախնդիրներ ու Հաւատուրագներ սպրդեցան անինչիւ կայական majman What hamp one byah ո՛չ ե՛ իայի ըրպանագիներ, լուրիա ghabe four shepale, with basthal Տաւատուրաց Ծյաւներ կամ Թրթ-Sinding Bulpplu demluf Ong. mph ցեղեն սուլաաններուն, անոնց ալ Suspent as thehelp able due սամբ պալատական գերիներ, 0maprespare the Bus 44pmand կամաց կամաց կորսեցուցին իրենց ghow the administer Brushage u-Swing p flappa John Sould più ac blift of how to ne Buck g onwepthput down rampel Land for Gungete had had pundoppy upo sugarante դերով։ Անիկա Թուրջերը դոչեց լախ՝ 1908ի յեղափոխու

lapere hunged maductating Smpp I min Smootly Urafed norgh She conductions Swappings of the որուն մեջ բոլոր բաղաքագիները, hus at titlend bupped applicable on Christie, One made whole Elլային եւ սակայն, Հակառակ աժենեն յառաջաղեժ քաղաքա. կան սկզբուն ջննրու գործադրու. labur, game, platationingue դրուկան որ այս դրուկան Sphur Smely brok Surmud Burbspromptur pr urblightur might յայտնի ազգայնական ձգտումներուն առջեւ, թուրքերը, իրենց կարգին ստիպունցան zwpote. Shahnur plue Smg. mb. 17 ho

այես ծնաւ քժիւր բնիուքժիւնը։ But fulphowate afahan whomban neday dip bolopie dity mapadachi quoquepp Brup phay Sp. powfarms Buep. թերէ, ղեկավարուած թուր բերու hugate, would po about them and be gampa Adad of howamph much of դաղափարը։ «Լիրջի» պատհրացվրրևն գիշնանուժիր ա հոկաբաքիր իրագործում ըւ Ցոյենբե ու Հայնրը mpSpumbay Apmuslurky ur Whe կիայեն, եւ բրիստոնեայ փոքրա Switzen Philippe willen Burbe phas of the gastor Der ne the pople

luhum happ happy d'y, angung dig. Bակայի եւ այնպես, այս Inchnedp wwwfwell Shane Eppenepe Shut mante bb maken the a pur-Blicke withinke printe bunte Հորևասկար գանչացրւն

Chamber mumped fromfine population for pour desire for having մասին, տակաւին թուրջերու կող pho 4 maphin page afte halang 26p.pfqbbp, powldwpbbp, Lugbp, unita the Salar safety Buch then the Sale ghambered phone beauthup Se dobyppt Bld. Englindpo Aprile of bybbery with introductions At երկրին դժրախառու Aburg պատճառն էր իր բնակիչներուն Sharupfly fugither Swdup to pulan aga de, puebe bejague fre por mound hatel buden budh-Charle in poly and Bruggle sugar

Ha shah andamadha garta mpo a pound or offer of spilling how people bopognifile bout Colletiate Luchand before Spilon Shep. where for payable ; and up Alba Abouted not por many bythe poplar bSESTIONS THREE IN

ባያበሉ ጊ ኒ ቴ ቦር

Manualphyle of whitness ofthe natabat all tupling mby 40 4 powers, warmsbjackfier գոր կը պարաբե իրենց Թար Abut, when & Sudfet, ungen He Joseph Opital point Too my Smally whappen

4-ph 126 with want his meply had purad bagan Brangh Smamb for Manburg mon of beach dig 40 4min Timbe previous of Brether by Aldre Sud Sp Garner wa եւ շաբարին անույուներներ Janutyphu bard Englinger

and of ogwalup, godagueg apropostupo bb, d'autorend whome quantification forming politory, 46 perso, 46 qt. be 18 պաուդները՝ Շարինց, սայոր, quit, the ni her s sportinger They prograte whole set home 4 pubulneldbud p gnep lp da Lugher be d'appengen folowet in 4 went d', denp Swpnift file les վայնի իրիններ կր պատմա աշային պատուղները, ինչպես արարակը, եւ իւղային պատղի וש שני שנים לו בונים משונים שו apple purmed dufambur by proper ժառահան ժգուտնագ անու

80 pld. 2. enfilu. கிறையக்கும் மா தேற்கைக்கு கிறையில் րուքժեան, կր յանձնարարե ա many make Will bungles Sp wdpany wappy wang for "and be wrong I'm prof, w many block p. West wo Wat Garate aby Bannes mbola ithorpus saldinda hopt's famgay, marked, foliate phog. wwinp, buma, ghad, post ելակ, շագանակ, ընկոյգ,

Jught bets A hora of bearing and a forther մեջ կը պարունակեն բավար pulmber of hand p d'upop no to other H. anifebuit Swifup witsput IL ատևերեն, անակուլիր՝ գահակ Shapuld up parayou

պտղակերու Թիւծը ne dolimanishi madipaniahen he shequet the questioned dwd Sandwardago, dag Luquatebep, ed poud wporphistin bed., augustenneldbur jung Gibot bylapante Support pobl pr mutal Judgue Belle Whillen was behingly of hungs Jud unplud Aph oh Smeling արած իշ հրկարատեւ պտո*յ* Amambag to Bethisphb a handy րաս ուտելով կրգած են ա Shah Smhan ang to mpand &

gopld. Anghta 100 unupo 4hat & JE 4'mmusadk with Bolly upole pop upplewally to chind of husb upmargad 40 The thempoh beforedad wit առանձնաշնոր Հում էն բացա [ թեւ կր կազմ են բնականալ dunaliquitab Specifique (36) եւ տարափոխիկ ու անկու ախարհան ակաջինն ու հ Whym I wand of habonthepp

Brump, bywbwith ogman n wor wante near by p. սակայն չափադանցունեան Then 4 horam of 184 with surpaigning of firty Howards Z. Shenitil

գան ծոր գիննուած դարո Beblie Shapet pople work Buch Adebate phychilly dom Հազար ընտանի բենր Spywdwyphph's bearing Subar Bumajar aliquipat

(Արտնկանն հաճանմեսվ)

#### ZULZHEUF - QUAUFUGUE դ. ՍԱՂԱԹԷԼ ԿՈՒՆՏՕԶԵԱՆ

(Stantengue followdy , 4ng timby fe) ֆոյ ֆրաֆուտճ-վացաստվոր բւ ունելելու ջոնքերերենի գորօց Արցեով օն ոքուսին այրում և գրն հանգրկի հանրկազ՝ թաներև են այուն այուն ասե բանի վաճառասունը։

4. Սաղանել տասերչորս տա րի առաջ բոպիկ ոտքով ու ա-ռանց շապիկի Ամերիկա եկած է։ ընկա նինգ տարի անդադար ցամար կաց կերած է եւ սակայն չէ յուսակատած ու միշտ ժողո վարան յաճախելով «Ապրիլը վարան յաճախելով «Ապրիլը արոստ ու գրանը կանով իլատ հատանուր ջինոչ իրոսեն թբ րի, այլ եւ Աստուծոյ խօսքով։

րի, այլ ոշ ըստուշող իշաքով։ թաջվումեր ծառիատներ, վե-իին կոչիկներ, տասիատներ, վե-անդադար ծախել յումնկայս.

որդեռին շնորդած է պատևկու-Թիւն խանուն ժը բանավու։

րաղանել այժմ մտադիր է **հատմել բորփորդ /20% մի, որ** աբուգի իր աշխատասորները չէր առնին, իֆ ահեյ ար ուրլինկ, <sub>Ն</sub>երկայիս իր վաճառատան

դրծ Որոսուջոյով երկրը երևայր լեցուն են պատուած կոչիկներ իանառիրդն, դնսասւտը ատահ-մերկրաչ Տառիկրդն, սնմրսուտը լոգուս որ պարուտը ժոշնվունիչ կաներ, դին վերարկուներ, գուլ-

երքնք ին որուսիարուց անձիր ու շաց այս այսյաստ որուսիու հանաշարեր շատկիրվերնարն։ Արտարության արանաստի Վու-արանական արանաստի Վու-արանական արանաստի Վու-<sup>այ</sup> եկեղեցիին և տիպար օրինակ <sup>այ</sup> մը կը *կա*նդիսանայ ոչ միայն ալոցս մեր, այլ և։ Հրեից։ - իր իումունին մեջ նին Աս

րուսածույունչ մը գուրբևով, հուսարութին այգ հեր Մա plieftl «bub Bubli» gm հան երգին երեր տուները։ Իր տղան ալ, Գ. կակոս βին երգենոնով մը կը մասնակցէր նրգե-ւցողուԹնան

of Pupuship making by manyle humble abound. U.ju fung angiga .

ւմը ներս մտաւ ու դ. դաղանել Ա.ե. իր աղան կակոս տեղերնուն րատկեցին։ լաւ շան մը ունե-ցան։ կրծնրի խանունեն մեջ րաշք կը գործեր Հիմակ որոշան /թ ենը մերծ ընդ մերծ երգել իւա-«Անուհին մէջ նևանշեալ նոր երգը. and all' of Luthy thumanway

եր կուն այն հերկե առատում անսշխով՝ Ալր հրան հուրդի Հրասի հրարուն իրում

Chape durent

ካይ ወኑቦቴ'ሀ "ፀጨቡይ*ል»ይ* 

Թոյլ մի տար որ դուն վճարև։ ու ուրիչները ծրի կարդան։

#### 2F7F 458014-F44D0448

Ռուս սոցիալ-դեմոկրասներու օրկանը հետեւնալ ԹդԹակցու-Թիւնը կը հաղորդէ Ծոսկուայէն. Routeho 21 Macademind.

<u> Հակառակ բոլոր հալաձան բ</u> ներուն, ընդդիմադիրները չ<u>է</u>ին դադրեցուցած իրենց դործու-նկութիւնը։ Միայն թէ դադանի որուվահան վերածած էին իրենց խումահրը։ Ամէնեն գործոնն էր վարիչ խումբը, գլուխն ունենս Ind Blud Blur

Չինաստանի և Անդլիոլ մեջ եղած Հախողանըներէն լևտոլ, ընդգիմադիրներու վարիչները ոնսւշբնիր բևատերևարիա։ ուժ դնու ի համը կանգնիլ րաշտակնուկգրար անաշաօրակար ըաղաջականունեան դէմ։ Այս որոշումը տալով, ընդղքմադիր-որոշումը տալով, ընդղքմադիր-Kuz damanh պիտի մատ րաւի այն որ պիտի կատարէ և այր պաշտոնը։ Դիակին ինկ ջաղաջական Բիւրոն կանդ չպիտի գրևետիանսշկրարհ աս

երժեր աժինրբեսու այո ձո Abullyphia Surmed 2 pgmdinoline fale with what the Smouth he Switne Standary Who Sugar with the մինաերն) նախագահութիւնը dի-Sugara The Burner 4mgs fromփանհլու Տամ ար

Wensurpame Bull small Optinifold događenopusila hapo North Splandlehof leplace why will փորձեց ենրս ժանել, բայց ի զուրւ Unwifelt who and which blurgant day. Տակին կողմե, որ յայտարարեց պարդապես «Էնձի Տրաժան տր news + lange smul op Stradbyle

1. I'v wash's 2 hought of apol by ատար պատուիրակներուն, եւ չբ. Summer and completions fored at Sp down Spirete dagadanom Sp. P.w. 18 dagagh pugar d'Et waws, Ֆահասուման դե ՂաՊայորը համա։ pudupor abude let and that

K'to State la por

Prayoph Swap zww julan եր Տար-տար խոսեցու գերմա-ներկն եւ ֆրանսերկն ենրկաները մեծ ուղղունեամբ ունկն aphylia, he, suhwamb shap waառած կոլոր միքոլներուն, ա. աննակասը ընդունուեցաւ Հերմ ծավւհրով։ Թրոց, իի ճառը կատ-ղեցուց Քաղաքական Բիւրոն։ Կր ungtha min gailidura duligi գերջացնել «յուսենի ժողովու անմիջապետ Ռուս պատութրա անսիչապեր տուս պ կութիրեսը, աջակցութինամբ գեր-մանականին, հետեւհալ առա, Չառեղ ներկայացութ, Թրոցջարկը ճերկալացութ. Թրոց Քին վաարել Կոմինտերնեն, եւ ոուսական կուսակցունեան ա տաքարկել որ հեռացնել կուսակ-ցութենձէն։ Նրբանցջներուն մէք։

երկու կողժերը կր պատրաս անին օտար պատուիրակներուն shunger Grangele, steam 202 m. ներով, խոսակցութիւններ ունե ցաւ Ֆրանսացիներուն, Պելժե **Իսալացի**ներուն Յուզումով կը յայտներ անոնդ կրելիր պատասիանատուու-Թիւնը, եԹԼ բուէարկեին իր

Կացուխիւնը այնպես <u>Է</u> 4mma արնրի մէրնով մոտուղի, ը, ուսություն որևումի, ը, ի, գար սնահուդն հուջանիքերի նրևն նրաշ ըրորն սև վրաև զարուն առագարիար մէրնդինջը ստջը ձեռջը կապուած պիտի յանձնեն ՍՅալինի, իրենց արտեն պիտի պալինեցնեն պաայի պատուիրակներէն մ թերքը վատանան սպառնայերը այես յաստարարեց, «Կը պետիս՝ ինչ Բաղարական Բիւրսի ընդդի մադիրները արիննով զափելու մասիսրիանին կը գտնանի։ Կը համարձակին կարձել Թէ ես ժետրդ դրե ինսուրկնունքար դէչ ունիշրբեքը Հատ աւրքի քաւ

houmbant dbaba. ղզալապես բարեփոխունցաւ և Կոմիստերնի Պիղատոսների 

#### 268ver number-verse

#### 46UTPE LULUTUR UES

WELLEVILL - Googne for wydd toughth tour paper duppy to despe ծագուրկ Հայրենակիցներ գունինը։

Bend. publigueball ub liguiburng to dommentante des mater awg, phy In Panje distult Ity Up, guragur wygly proliped be պատճառներով, բայգ այժմ աժեն ինչ Տարքժուտն ե եւ Տա-Shipuzhuc Phil quojugudi 2hd m ազգ. տուրջը սկսած հե գանձել App dahma al werter - amp. կապարակ վա հոյտակ կան 150—200 մանուկներ որոնք գրկս ած են Հայկական դպրոցի Հայանայ վր աժեն կիրակի կր manupust dumments des

Thepha Jugarility who who ble Borbhu 2hb mbarn fo H. S. L'beablait d'aubatpente taban-Showing flower pladay portey or " in adapter boundant goods walthe pubuhunantithed of pt wy

*Ներկա յացում ը թաւական* լաջող էր։ Միայն քանի մ'րչտես... bbp with abpunuab philit b. Imb pung 40 duchu Supthi, his որ կր խանգարեր յաջողունքիւնը։ B- 8 B

BERREURIN ADESE

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ZETELUTERNA

անսնուի որ Նիրօլա Ֆրանց իր Գ. Դ. եւ Ե. Տակառակորդներուն վրալ բաշական ժամանակ ա-ուսջ է։ Իսկ իրմէ վերջը եկողէն Sp Վէլէն՝ միայն 38 վայրկես Տր ՎՀվեծ միայն 38 վարրկման առաջ, այնպես որ իւրարան-չիւր հանդրուանի Տր ՎՀլ կը սպառնաց Ֆրանցի, անոր ռաջծունիիւնը դրաւելու նպա-տակաւ։ Իսկապես Պելձիրացին կտանպաշոր հակառակորդ մրն Ֆոանսի համար։ ԵԹէ միւսներուն նման երկու ժամ տար րերութիւն ունենար, արդէն արանց չրջանը շահիլը ապա Տոված կ'ըլլար, ըայց ենրկայիս դես չէ շահած, այնպես ո պէտք է սպասել Ալպեան լեո ներուն, որտեց ընթացրին դես habada ayad ւանիլ։ Ինչ որ ալ ըլլայ, մեն ջ կ`ամրապնդուին,ը մեր կարձի,քին վրայ ու Նի,ըզա Ֆրանցը

Իսկ պարզ չրջիկներու խը կը դանուի Թուժառ, ֆրանւացի, որուն անմիջապէս կը հետեւին ժօռարն եւ Մասթի-նկթթո' 18 եւ 23 վայրկեանի սահերևունքրաղեւ

Ինչպէս կը տեսնուի, պարզ ւրքի դրց է ըւ աղջը, ջարմեսւտ Տենիիքրիսուր ծով անաւծաևն տ ար արդերը փոխուրքու վատագր կայւ բրիայիս շիջարը կատաող 54 մրցորդներ միայն հետ

եանի մէկ դարձևայ հանդիստ ելան ղեպի Մարսելլ, 360 քիլո-մեղրը Ասիկա ամենաերկար հանդրուանն է որ կատարուհ-ցաււ Մեկնումը տեղի ունեցա ath dop ilum? Absplanena gmab

Մարսելլ առաջին հանդիսա ցաւ Տը Վէլ, պելծիջացի, 14 ժամ, 22 վայրկեստ 37 երկվայրկետնեն, Labor հեծելանի Երկրորդ՝ ՎՀոհեկեն, հր-՝ Ն. Ֆրանը։ Երևջն ալ

երերչարիի մրցորդները կա-արեցին Մարսելլէն Թուլոն հանդրուանը, 120 ֆիլոժեդը։ Մեկնումը տեղի ունեցա։ աարանձը ապր «Հարյա։ ա-տանձնարար։ Նախ ժամը Ցին ժնկներան Alleluin ընկերումնեան մրցորդները, 8.15ին Louveth մրցորդները, ժամը 8.30ին Aleyonblug, pul dande 8.45 pm

Թուլոն առաքին հանդիսա ցաւ Անիժոնեն Մաներ, ֆրան սացի, Alicluia ընկերութեան հեծելանիւով, 120 ջիլօմեդր համրան կտրելով 3 ժամ, 51 հրրժըդ՝ Մարթեն, չորրորդ Վեր Հեկեն 3.52'3"։ Իսկ Ֆրանց

վայրկիան ուշ։ Ռուլոն - Շիս հանդրուանկն վերջ ընդհանուր

անիսախա կը մեար 9.01.6-901. - 4n whatha www. Bt Sneffmoth dbpgfit միջազդային որք ազգայիս (հությացի և հրկա յացուցիչ Գ. Փիրֆոս առաքար կած է որ արգլիական ֆութ. պօլի ձեկակրասիմեր պատրաս է իր լաւադոյն խումրը մրկման արև ուն Արալիացիները (ֆութ պօլի վարպեսմերը) այս հրաւէ կարդացած են անոր համար խարհի անգամ մը եւս ցոյց աստ Թէ իրենք են ֆութոզի կ ներկայացուցիչը։ ԿՌԳԱՄԱՐՑ . — Փաօլինօ-

Հարրի Ուիլսի մրցումը որ աև դի պիտի ունենար Յուլիս 5ին նիւ Եորջի մէջ, դարձևալ յև տաձգուան է հւ տեղի պիտի ուսենայ Յուլիս 15ին, Պրուջ-

<u>Գ կարապետնան</u>

#### **ፀ**ՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

LUAPOPARE POPULA Նիսի շարժանկարի աշխատա-նոյներէն մէկուն մէջ Մաշէն կր պահեր հրկու վագրի ձադհր Առտու մը Մաշէն մտաւ վագրի րու վանդակը։ Իր տղան, 5 տարեկան, որ յանաի կ'երեւի չարժանկարի պաստառին վրայ, կը հետեւի հօրը։ Վագրերը կը supample diapple Rompe rus be while with and a famblish Տաա մգսւահաւ ի՛,ամաաք ին Դահջարի վաժերիուր վնա? թւ վիմէր։ ՀաԴեն սահսափաց ին հա) գ, առոհչքապՀս ին նսագորդ

դասակը, ծանրապէս վերաւոր ՄՈՒՐԱ՝.... Տիկին Լոն Ships Loud, Մարսիլիոյ մեջ, ուներ ամուսին մր որ առաու իրիկուն կօշիկ կր կարկակը, առանց կարձնալ արկաւ հրատարիծի առևասակու

Unum dp. 4024m4mpp fupm անց կինը, որ դրամ վասակի։ Ու դասը շարունակեց. — Հին Սկեղեցիներուն դուռը

ահյու կուդան, կամ ճաշարան

ուն առքեւ.., — Ի՞նչպէս կրնաժ ժուրալ.. — Հնուրդ է նրկոցնես, չր թունընները կարկտանի պէս կ'ևրհրդնես, դանի մը րառ կր Թա-փես, ակռանհրուդ մէջէն։ Նախ

պատոէ լաթերդ — Ո's, ո's, ես չեմ կրճար ձեսը երկեցնել օտարին.

— Ինչ, ձևորդ է որ չի հետ-դանդիր։ Ես կը կարևն այդ ձևո-

եւ կոչկակարը իր դանակով կը կարէ ձնուրը կնոքը, որ չէր ուգեր մուրացկանութեամբ օվհե As Anmphatan Philie me

. կապե ծեռորը կոչկակարին։ ԹԵՈՒԱՌ ԶՈՅԳԸ. — Ծերունի Շուեսացի մը, կնոքը հետ, կը ընտկեր ժաղող փողոցը։ Ձափա-

տամանրորդ, յաղվվականեն 7 զանց Թշուտո կացուննան ժբ ժայրկնան ույլ սանատ, կ'տրոչեն անձնասպան ըլլալ։ Կը գարնեն պանդոկին դանդակը, կ'ապսպրեն նախացարկարծ բեկու դրդակ եւ դ'իլ-

GUARDING GRUS. - L. րերյարնի առաւգտ արեւածազին, գլխատուհըու բանտապահ ընսրվանի սպանները՝ Մանֆոր When bother Showmbhaliban am

անրապործ Պարերի, որ լայտ<mark>նեց</mark> *իկ մահապարտութենկն ազա* անլու պահուն ուրախ է միայն hp dop swdwp Bhma, fangby ոն դրևդար քուեն քանուի Poplate farmsbear Smiling Vote-Bonk, an houng aneswhite puth Մահավճիռին դործադրուխե-

ներ ծարի գն գաղ աստ (հան. վան. Որը մաշան ը շուֆօնի ոն խանաւրք կր բնանար։ Անոքիկապէս հադ ուհրաւ։ Ընդե. դատախաղը aph beauth ute front brops from

Labyt's, Swayhum &qbyte գիս, Ձեզ չատ մարկ ըրի։

ցրուս հետ առնամար փաս-ցրուս հանչափակունգինը Ludphp. , « գերուգուս Smilanta հուր դառիր՝ աշերն ընկյան ջրան ապետութը՝ , տունուն բուժ սեղմել, մերժերին։ դակ մը գրեց ֆրոքը, սիկասը ծրացնելով եւ առանց գողաine munudmandbin mt film nui Surauchter

Երբ կառափնատ բարձրա-yաւ, չապիկը կոնակին, սիկարը չրիններուն ճեղջին ժէջ, հաժ-ըուրեց ջահանային խաչը եւ

երկարիվ դլունիր։
Դառակը ինաւ ոսկառին մեջ աղմուկով ուսիսի

фильных чилина Ungh abyby honed a de bod warby habbbahi ar baharbanin Bump. hab de dagdha quinte ne goba magbeth phoppab, Sph pubma բեակ մը, հախատեսելով պատիժը Swofper population shamps hulishi Shanchigue d'aile fingag Sp. Sieuwe Inch-Mails Gudrepopt Apro p por naribbine Sadap Saja day aumhiubite, angle blumph, ճաշնեւ Որոքույր ճետրժեկը ճաշեն պարպուած էր և վթութեա առաջատաշ Ֆիսննար ՀՂա<mark>կսմբնա</mark>։ redupte ne popue guippone

Մ. յս անդամ՝, յօժարու [ժե<mark>ա</mark>ժը վիրաւորը գնաց բանա<u>։</u>

կը խնդ,րուի մեր բաժանորդ։ ներէն որ իրենց <u>ճասց</u>էի փոփո խուներան միջոցին անպայման մեռը դաղորդեն իրենց դին դաս

- The to myo howamble be

- կատակ չէ եւ այդ քարդր

னி வின் தனின**ங் யாம்**ரித்த நிருக்கிறி

pro k, powe day's de gop work-

ջապես Ճանչցայ, բայց որուն շեշ-

ան գալցագիատաւսնունցիւց տուտւ

ընդոստ հա դարձայ հանչ-

Հարցուցի դոնապանին։

մարեցի **բարեկամ**տ

STORTH 4"8 HUR.

## <mark>ԿԲԵՄ</mark>ԵՒՆԻ ԿԱՐՄԵՐ ԿՈՑՍԸ

<mark>չէնը, թ</mark>ումուսի, երդբեննանրընաւը, ին ըրեկանաձրբ ձև <u>Ռա</u>բիտ

- பாரார்வா சிம் ஆறைத்தாக Who pr dhort Br Briggroth ha aubopo Mate att dubopo fra I phomosty de publicanopa P. notes & Sanfam & Of, admuga-April ub the mums fondandle me unp abu pto blug the Mald animus purpos prop abligating sampulka a the Song my palmer blogg whoman

Phowthing populary april 4 " 11 wit. ுழ்க்கே வாவருக்கு, திவாவவர் நடிக்க to Aphine downed El Ful Br. Sh-Luntur Stram Plat 2. File tand wh by bully be dulyoung the dam?

d'upular fd pebp The ultimoph he agen

- What de Sudwer po for my the my sugar asters for it buys

արդրի երբ, միզ,ակամրեր բվաբ to Burgagbjas Smarup, 4ptg deacխոր Տրդ աւորու [ 1 հան when b urply tulny name to playab 4 mpoble Mulhy Journs, hos of wi Cof. frampament sh flipat allal. apadStube willow, we prophrope «Junub» be yaws - Կը Տիանամ ձևը լուսաև-

արությայն արարագրության արդարագրության եւ կր մադ / ժեմ որ ապագան 26-46 ppmenetep was property, Swear mugh phoop, who phop a minudaga adurament bilint utudepmbe mig flipp dinning ment to

- Warniza hibing an bolish & what project dif. 4kd Akith bulene South burge to Journ bpp Supy badw Chancup be

Transfugly sapldaple atto flat. par Shan anipo & achballe be 4p. deb & dagage adlabela. Ob Am. որա կոստանդինովնայեն շատ duly some good & dingent of

tiple pop journs, Kt julu 7,00 Areopa. unught tudal of unagood post to appendit about the յետոյ «բինչ։ Եղերական լոուքներն մե տիրեգ<sup>ի</sup>եր անձեն չո բծ։

Upy waghant on a hordon Ab-Հակագ լու [ b w o a com The wohրուխեամրը զրաղած էի, այցա. րարտ մը բերին ինձի, առի b. halol and Ville & and only

THE YUMBARBARBARA PER UNALISволича волно долинения 2 4 5.6

Հասկնալու Հաժար այն բուռե ութախունքիւնը որ զգացի purpop about Ind, what & abo I of lat, nomonly but the book Sharp hanch whomp trippe at այլ քանաւանդ քենտոր մ թ, սանրսեմ ը բան իրգի։

Pite dwaph the descript bippy Bungand for app allamours When thepaute to Kat toup of by « and all all deline afference of the b. Spagen, Azowspakene pul Epaling Sully Abal Aubaurng ասերրայան անո հրիկայիր և հարոր դանոր հայորը հուրդու privated. Lowont diffe welft պատճառներով քժանկագին էր publicadup, pugua ba d'app արուած շրջանակներուն ծայրա 4 m ju fembenes dom's to 400offer hand of inthe hond of all se of rate the the Alman planted Swigfulfing, un ju Supply inc. Said homeple Sudwood 17 14 dashipmerto apapart & sample at Sud wan for About p 4 wofue.

white p. Shubint pe mit Gelup

ub. Sam dahadagaphur aft. aph

<del>Շիդերը յաջողուԹեամ ը կը պսակ</del>.

hplifusphbabb of to, weeple wa Shikh whywh banch be Popular ռուԹևած պաՏերը որ անցուցեր

te whop, ogg as family to wdown to Thoster offen a yet true to we րախացներ որ, ԹիկնաԹոռիս դաժ. nemb' sth holy I madke bann The Sourant of on days popular pd podu wawgungate ApadShube hidt dapa unhanema & Subդուրժելու իր ազգականներուն, gapu pumph d'haft zt upacud, 4 mpt , through aported a, the homph quillebyp they de jou somewhere

abile applied boulding of surgely Chaifthapp anaght fuppկետևը երբ անցաւ, Նախասենեակ վագեցի բաշական մարդեր կա-

JAD Sab. nigh right bushgus.

Klydu Younah Sab zlps

Rugg por appault att. orto Subucht outh I'm wang. dt Is a Compone nedby of went dep

bp, apach who was hapade, bear ஓந் சுந்னாடுதிடம்ற, முறைகோயக் ஓய gar Philip Shwgard b'wqq bhi hibh Արդ, մարդը որ հուն կանգնած էր, չէր համապատաս իսաներ այս բոլորի»։ Ծերքին

Binbag. a. phillips

կարդացէջ եւ Տարածեցէջ 3 U. I. U. 2 . G

<mark>մանակ Թէ</mark> ուկրայինական ազգային գաղափարախօսուԹհան be 64 nacu շո/ինիսմին դէմ։

Գերման Թերթերը հես վեր կր հանեն թե Ուկրայինայի մայնավար կուսակցութեան մէջ ազգայնական ու ղական դօրաշոր հոսանք մը առաջ եկածէ, որ կր ձգար Ուկրայինան Ռուսիայէն անվատել Եւրոպայի մնացեալ ժասին հետ ուղղակի չիման մէջ մանելու համար։ Գիւղացիներն ու ջաղ. տննչրբին Տահգալդիր։ Ըստասվ ակակ, կանդաբի Սբնետմիրակի Ֆրթի ժաստվահեն ուգ նարադր տես արձտասմակար բբ չափա աշնետնե Տեսատ աչք ուցունա արտահ, ենշվաներոսեղ որ Ֆանաղգային կուսակցութիւնը։ Բացի Շումոջիէն, շարժման խը կը դանուին նաև։ ընկերվարականներ՝ Շվելեէպուֆ և։ Մաջսիմովիչ։ «Ֆօսիշէ ՑայԹունկ» կը տեղեկանայ Թէ Մոսկուա գանգուածային հալածան ընհը կը ծրագրէ Ուկրայինայի մէջ։

Pay ly ujunuligh Uliq jou Ժրննեւի պատուիրակները չկրցան դեռ՝ համաձայնունեան եզր մը դտնել օժանդակ նաւերուն մասին։ Մասնադէտները կր

Հարումակմա իրենց աշխատանաչները։ Մնգլիոյ ծովային Նա-խարար եւ Մ. պատուհրակ Պրիձմեն մամուլի ներկայացուցիչ-ներում յայսարարեց Թէ Մնգլիոյ պահանչնածը չափազանց թան ազգ որ դառով ստադապ տուսիր մր չէ։ 1914ին Մարլիա ունէր 114 յածանաս, շինուած կաժ չինուելու վրայ։ Զինադադարին այդ թիւր բարձրա<u>ց</u>աւ 120ի (99 պատրաստ, 21 շինուելու վրայ)։ (ւերկայիս միայն 71 յա ծանաւ ունի (48ը պատրաստ, 23ը շինուելու վրայ)։ Նոյն կա ցութիւնը՝ թորփիլանաւհրու ևւ թորփիլահալածներու համար 1914ին Մեպլիա ուներ 215 Թորփիլանաւ (192ր պատրաստ հւ 23թ չինուհիու վրայի Չինադագարին այդ Թիւր բարձրացաւ 452ի 377բ պատրաստ հւ 75բ չինուհրու վրայի 1927 Փետր-ուարին Մեղլիա ուներ 203 միայն (174բ պատրաստ հւ 29բ ը բառանաս վրայ)։ Պատերազմեն անմիջապես վերջ, Մադլի գրեթե մարտահաւ չշինեց, այնպէս որ 1923ին ընդամէնը ՄԷՆ դասակարգէ 11 պատերազմական նաշեր լինած էր, մինչ սվային միւս չորս պետութիւնները շինած էին 300՝ արդիա կան մարտանառեր, օգտուելով պատերազմի դասերէն։ Այս Թի Հերուն առջեւ կարելի չէ պնդել Թէ Մեզլիան է որ սկսա։ պասագինութեան արշաւը։ Անգլիա միջտ կողմեակից հղած է dbb մարտանաւհրու գեղչումին ու սահմանափակումին։ Իլ միակ նպատակն է ունենալ նաւատորմ մը. որ բաւարար ըլ այլ էր առեւարական ճամբանները պաշտպանելու, ու չի կրծար իր պաշտպանողական ուժը նուարկներու վամագին ենհայալ փուիր Մես թե ինչո՛ւ կր նակորնարե ունենալ մեծ Թիւով թե թեւ նուեր, թան խոշոր ՔողանոԹներով գինուած ժեծ մար-

**Ե**ս չէ որ պիտի քննադատէի անոնը որ իրենց ազգային գտարմեր վտարհանգի տարր 10 հացարաշ տեսա միա մա «արժիր։ Արրծ քրրծ քրրտև գրև տահաև դահարկրուց ին մա - որ չ՝ ա, ունաև գրահար արարաշ - ՀՀ ՀՀ ՀՀ ՀՀ ՀՀ ՀՀ ծական շիմուչն» յաժանատին շահասատ պրտը մղա գործա։ համար։ Մեծ Թիտվ ինեթեւ Նասեր պահանջելով, չենք առա-Հարկեր սահմանափակել մեծ Նասերու Թիւր։

Պոլիս կր պատուհ Թուբքյու վերկիչը Վերջին Թինարհրով առնուան արդական ամեր լե թերթերը երկար մանրամասնունիւններ կուտան Պոլսոյ արհուներար դրանը, «Նանդան» եք դան արասաւսև նրևա Հարևաներար դրանը, «Նանդան» են հան փասաւսև նրևա հարևանն ընտանը, թ. Տաջամրտնունիւրն հոնսնովիր ահատոսվոհ թւ արդախնը. Արհետի ժիշին վոնում դէն իտուտնուտգ քաւստվտոսութիւրդորեր ապատրություրը բոլորոգրա արտասուցեր ու ամնասիրի Սաց էին։ Ջանագնացները Թափօր կազմած անցան մասիվին մայրաչաղացի գիտուոր փորորներին եւ Տօլմա Պաղչէի դի մացէն, մինչ Մուսβավա Քէմալ սուվժաններու պալատին պատջդամէն կը դիտէր այգ խանդավառ ամբոխը։ Թղիմակիցը h'put, op &t, guduph be &t onth demi pung lurand գլու, որ իչ ցատ ահրում էին եւ ոչ դրամ, ո՛չ յոցնումին և և ոչ ծարասնումինի հեայուտ՝ էր քաղաքը բազմայան դոչ-հերով բոցավառելու համար։ Հակատակ անոր որ փողոցնակում և Նաւասիներուն մէջ անային բազմունիւն խոնուտն՝ էր, ո՛չ այքի գարև դիչամէա որժի սշրբնա։ Սոահիարունգրար գորելի է։ Երիրակի օր Կազին արաջացնապես այցերից Պոլորդ ջարաջապետին եւ կուսակային, ու երեջ օր երեջ գիշեր տե - եկե ծար, իրակոճանումի և հանր վերջացան կիրակի գիշեր, ու երկուշարնի առաւստ Պոլոր մեր բնականոն կետնջը վեր-

Մուսնաֆա Քեմալի Տօլմա Պաղչեի պալատը համենեն գաղ դն վրեչ անանագրարար երմուրբնունիերը իտատեսաբնաշա Քաղաթապետ Մուհիտաին պէլ Քէմալին ներկայացուց Պոլսոյ պետական զանազան հիմնարկու@հանց, կազմակհրպու@հանց ու միութեանց պատուիրակները։ Ցունաց Պատրիարջարանը, երահամապետարանի եւ պուլեար՝ Էկզարքարանը պայտօ-ծական հրաւիրագիր ընդունած էին Տօլմա Զաղչէի ընդունելու-Ահանց մամնակցելու համար։ Հայոց Պատրիարջարանը անարջացն կերպով միայն մասնակցեցում Պատրիարջաբանը անւ-պաշտոն կերպով միայն մասնակցեցում Պատրիարը նարդիան հորձե, փոխանորդը եւ գործակատար Պ. Ավեիւ պալատ երինա-լով իրենց անումները արձանագրեցին ժամնաւոր տոմարին «Ար

Herduli unghly du Ustulishulip upsh hark

Առջի իրիկուն Պուոժէի օդանաւային կայանը մանիոյ միակ կին օդանաւորդը՝ Օրիորդ Թէա Փօլին Ռաչէ, որ Պրիւքսէլէն օդանաւով մեկնած էր ժամը 16.20ին։ Քանի մր op Փարիզ մեալէ վերջ, ամերիկացի օգանաւորդներ՝ Չէմպրլինի եւ Լեվինը հետ միասին «Լեվիաիան» շոգենաւով Միացեալ Նահանգները պիտի երվայ։ Օր. Ռաշե մոտ տաենեն պիտի փորձէ, Եւրսպայէն Ամերիկա հրիալ մէկ թերկրով։ Ամերիկա կ հրիմայ օդանառորդական կրխուհիւնը՝ կատարհլագործելու Համար Գերմանիոլ մէջ ծանօԹացած էր Չէմպրլինի եւ Լէվինի ու Նոյն իսկ Լէվինը Մակակպուրկեն Պերլին տարած Նաւով։ Օր. Ռաշէի օդանաւր պիտի շինուի Տանիմարդայի մէջ։

դառրար։ «Պելա թե նրդերորնե ատոն օնէր Ռոբևիմա ակաև

։ Լինտալերկ կը յայտարարե թե մոտ օրեն Ամերիկայի եւ ե ըսպայի միջև. օղածառային սպասարկուն իւմ պիտի հաս-այի Առաջին առնիւ Նիւ հօրջէն պիտի մեկնին տասը օ-դ մ աւեր, որմոց մէջ նահւ իրը։

"ՅԱՌԱՋ.. ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ Օրաթերթ «Ցառաջ»ի առաջին վեցամսեան լրացաւ Ցունի 30ին։ Արտասանմանի, Փարիզի եւ գաւաններու մէջ կարգ մ

րաժանորդներ ՏԱԿԱԻԻՆ ՉԵՆ ՓԱԿԱԾ ԻՐԵՆՑ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ Մաշուշտ անուշադրութեան հետևւանք է այս յետաձգումը։ ՎԵՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԳԸ ԽՆԴՐԵՆՔ փակել ամէն հաշիշ, ուղղակի

վարչունեան կամ մեր գործակալներուն հետ, որպես գի չստիպուինը անհանոյ կարգադրուժիւններ ընել։

Z. S. T. OUPPRE TRRUVUSED UNUFSED dayade 4e Spurppt' Dwpupu Thomobob, Upgar fabut, at 14/1/ bufaufad hatներուն, Հրազդան, Ջաւարեան, Հրիստափոր, Ռազմ իկ, Ազրիւթ Ֆերոր Եռագոյն, գոյամարտ, «իջապ, Հրայթ, ըզատամարտի **ը**նրունդ, Ուսածողական Whorldbeb be Bbhhtbh board phoned ենրկա յացուցիչbbpp, O Brushu Cupuld bobbas dansp 8.30/b, subt a site we լա լիւնի վերնայարկը, «եքժրօ թվժալի

#### **ՑԱՐԳԱՆՔԻ ԵՐԵԿՈՑԹ**

Շատրին Գարահիտարի հերոսամարտի 12-րդ տարվորարին առջիի։ 10 Յուլիս, հիրակի հրևկող ժամբ 9ին Salle de Géographieh մեջ, Հովանաւորութեամի՝ Վ. 6909, ՔԻԳԱՐԵՄԱԻ

Մատեսակցութնեսովը՝ ըր. Հ. ֆորոսնանը՝ "Փարիզի հրաժշտանո-յ եւ գ. դ. դալաննանը (Հութնականար)։ *կը խոսին՝* գ. Ս. վրացնան եւ Որ. Ն. Ձէր-Վնւոնդենոն

եմարորոնստական ճոխ րաժին, մասնակցութեամբ Վ. Նաւա եմնի, Վէլիկեալիանի եւն.

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ Tp. apzhp dudp 960

ա հերկայացուի ՈՃՐԱԳՈՐԾԻ ԸՆՏԱՆԻՔԸ Նեկավարութենամբ՝ Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆԻ Եւ մասնակցութեամբ ՍԱՐԵԱՆԻ։ ԳԻՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

## **ሆ**ቀው ጉቢ**ዕ**ያԱፈጠ**ሶ** ጉዞበ

սազմակերպուած Հ. Ց. Գ. ՇԱՎԻԼԻ "ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ,, ԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԷ գտրաժամբարատ» է 3, % ՇԱԼՎԻԻ ՈՐ ՈՐՈՒԹԵՐՆ, ԹՈՒՈՐԻՆ ԵՐՈՐ Ձեպի կ՛ունենաց ծավելի գետատեսկ անտատին մէջ 10 Ցուլ հիր, օրը բնատնեկան համակ համանց եւ անակնկայներ, նար, պարչ հուաց եւ վիճակ։ Հրիս պիշեի, մասնաշող կարգադրուժեսաք», տեղին վրայ դերտամայներ գետերին վրայի հայած այնուր ուտելիք եւ ընպերի իւրորը ազատ է մաջը միասին բերելու իւրորը ազատ է մաջը միասին բերելու։

ԺՈՒԱՐՐՈՐԻԹԵԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ - Երկաթքուրի՝ Montparasse -- Versailles, իչ՝ հեր Շատիկը հուրի համահեր հեր համանել եր հրակել Շագիլ։ Լուգելեն եւ Փորժ ՄԵԿ Քրուեն առնել Թիչ և Բրասնունել եւ իչ՝ հեր Շատիկ։ Նաև հուրի Մած Վէծո Մատուան ժամը։

—12 Տայ սկաուտներ պիտի սպասեն կայարանները, առաջնոր-յու համար հասարակութիւնը։

## ԴԱՇՏԱՎԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԻԼԻՈՑ ՄԷՋ

Հ. 8. Գ. Ծարսիլիոյ Վատանեկան Միուհեան Գ. տարևլիջ առծիւ, 10 ցուլիս կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը Ջին, La Pommo Chalet de la Pommo պարտեղին մէջ։

ւրսուագ եւ երկու զաւհշտ. «ԶԱՎԱԼԼԸ»Ն եւ «ԱՆՀԱՐԱԿ ԾԱՌԱՆ»։ Ծիրայցծար մասնակցուհետան ծարիգէն նյասած գերասաններ Նուագ եւ երկու զաւհշտ. «ԶԱՎԱԼԼԸ»Ն եւ «ԱՆՀԱՐԱԿ ԾԱՌԱՆ»։ ուագ եւ երկու զաւհշտ, «ԶԱՎԱԼԸ»Ն եւ «ԱՆՀԱՐԱԿ ԵԱ ուսց կը մասնակցին միուժեսոն անդաժենրը։ Ժուտքը ազատ

## บามปาคบกาก ปายกาย

կազմակնրպուած վիէնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի մասնածիւղի կողմէ՝ 10 ցուլիս կիրակի օր, կէսօրէն յհառդ ժամբ 1ին, ֆոնժէվէք ծանոժ մարզադաշտին վրայ։ Այս առածիւ տեղի պիտի ունենայ՝ նաեւ բաժակի ախղիհանական մրցում վիէնի եւ Լիոնի քոյթ մամնաձիւղե տագր ախողոասապաս օրցուս Վրջոր սշ էրոսի քոյր սաստածրերը, րուն միջնշ։ ՄանրամասնուՁնանց ֆամար դիմել Mardig Papazianի. handhope (rubpard mauner and Etable H. Pellets Vienne Isère)

խումիի ժողովը երեքչաբնի ցու լիս 12ին երևկոյեան ժամը 8։30ին, դաշնակցունեան ակումբը։ Հ. Ց. Դ. ՊՀլֆոսի Վազգեն

խումրի Ք.թզ. վիճարանական ժողովը՝ Կիրակի 10 Ցուլիս, ժա-Jp 2/2 Caserne d'Offemonth 442 նրասիրուին ընկերևերն ու

չառադրրութը։ Հ. B. Դ. Փրիվայի ենվծակո-միակի ընկ. ժողովը այս Կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 1ին, ծանօԹ

ԱՆԿԻՆՆԻ եւ Հրջակայքի Նո-րակազմ Հ. 8. դաշնակցութեան մարմինը կը մրաւիրէ իր Հրջանի գույնակցական ընկերները և։ մասնակիրները արձահագրուելու մասնակիրները արձահագրուելու մասնար դիմել՝ Nalbandian 17 Rue de l'Arrivée, Enghien-les-Bajns,

CAUPER - ZUBR.P ZUBPU-2U48U4U2 Upacphora dompras թիւնը ստիպողարար ժողովի կը ունցննիչ լանձնաժողովիերը, 131 Fbg. du Temple, 9 Յուլիս չա-րան իրիկուն ժամը Ցինո Կը երերը իերըն արմիքամիերինն արժեսւի ոն Ղարգրագոմովորեն հան հենմու

URTIPUUP be apluby Lus րենակցական Միութիւնը կաղ-Snews & Duppap 152: 4p Sp. երուին հայրենակիցները ներ կայ դանուիլ ընդն. Յուլիս 17, Կիրակի, 2.30իս, Ֆլորիա ծաշարանին վերճալարկը, 61, Բիւ Մ. լբ Փրէնա ՄԷԹրո՝ Օտերի կամ Սէն Uhrti Uhlpudhem & pajap Տայրննակիցներուն ևերկայո

2. C. A. Thuckbar Upan վիլի մասնանիւգին ընդն. ժողո-վը՝ Կիրակի 10 Յուլիս, կէս օրէ վերջ ժամը 36% Etienne Dolet Bureau de Tabach մեն։ Օրա-կարգ՝ վարչուննան նիւնական արոյական գործունկութիան համարաստուութիւնը և նոր ընտրությիւնս Ներկայ պիտի ըլլան դարչութեա<u>ր</u>

ելը խֆփիրիի Զաքար Ցարաքճնանէ, որ Շերպուրկ կը գտնուի իր ճաշցէն յայսնել «Ցառաջ»ի։

#### **4ይ ቀ**ፔՏቡበትኮ

— Կը փնտոուի Խասդիւզցի (Պոլիս) Գէորդ Գէորդեան կամ Ե-րամեան, Տօր անունը Լևւոն, մօր ubache Lughut op Podpph wat-atu dhal Bachwamwu' dhibud այն վերք Յունաստան մեկնած է։ 1924ին Բոանթի եղած է։ Իalun Ons BunBbuth

#### ՎԱՐՁՈՒ ՏՈՒՆ

Արտուվիլ-լէ-Կոնվա հարաշատ դիւղին մէջ մեկնուսի պատճա-ռա վարձու է առանձին առեն մբ 1 սենմակով եւ 120 մէզը մբակելի պարտեղով:Դենկ՝ Դրի-դոր Պեարսսեանի, Կիրակի ամprof opp, 6 Rue de Turin-Graphfung unbbi fua whi bo-atu, h?ubi Villiers-le-Bel-Gonesse

## UET UPGETE PUL SAS PARLAFARANTE

## VAHRAM DJENAZIAN

This Rue lantefeuille, Paris (6me), (Ell po St. Michell Chy to mile ՍԵՐ ՍԿՔՈՒՆՔՆ Է՝ գույացնել ամեն Ճաշակ եւ ամեն բապ Lub bb nana Hally by Lub

20.000201-61.01-2 ILITER ф00°9:81-4

**ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ Է ՈՐ...** 

ԼՈՒՈԱՔԱՂ, ֆրատարակուԹիմններուն Ա. ՊՐԱԿԸ Plinkyl.

ՓԱՐԻՐ նկեղեցիին գուսը եւ թոլոր հայ քրադրավա**նա** WUPUIL 9. Whiphyhamble wom' 15 ple mit Southhely

LPM 3ակորևանի մոտ՝ 95 Քուռ Ռիչար-Վիթյուն, Մոնջո ՎԱԼԱՍ Փիլիպպոսնանի մոտ՝ 8 թիւ տիւ Թէաթթ. LULUB' wwyphimup down 3 pps U. Atpolin.

իւ կա՝ բաժանորդ ագրունցէր դիժելով ժեր գործակալի Ն եւ տղի — (Եռաժսնայ 16, վեցաժսհայ 30, տարեկան ի Vahran Sevouni, 5 Avenue Quihou, Saint-Mande Sein դուրս»— իշհաճարքիշն անադ դն սհանուրադի թբ, պական եւ ներ Թատերական ընտրուած գործ մը։ ՀՀ ՓՀՏՌՈՒԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ

Մամուլիտակ է ևւ շուտով լոյս կը տեսոէ ՎԱՀԱՆ

"ዓኮՒጊԱԺԽԱՐՎ,, Ը

ալիսի վային հովար գրողախումբերու մասին։ ԱՆՀ*ԻՆԻԵՇՏ ՄԱՍՆԱՒՈՐԱՊԷՍ ՍԵԲԱՍՏԱՀԱՑԵՐՈՒ*Ն *ԿԻ*Ն որայեստ կարևնանք գոհացում տալ եղած պահանչնա փուհեացէը պոմմեն արձանագրուիլ «გառաչ»ի խմբագրատու չ(Հ)ի, 208bis Rue Lafayette, Paris: լ 26 իրանը, արտասանժան 27, ըստի ընհերկայլ,

## ZUBY FOR GULL - POLYCLINIOUD de BELLEVILLE

gtp br ghopth' SOPA, 4P4N35U. U 29, Rue Place) des Fêtes Paris. XIX. Tél. Nord 96-61 Art, the react des retes rears. All. 14. Nord 86.4.

But it it's on, any case of surface, but phylothet, by brain

met's which bright be ithinkendown affection. Used a

freen it is now by bright by the interpolation of the chiral by the first

freen it is now by the company of the chiral by the first

freen is not involved a company of the chiral by the chiral by

## <sup>\$020.</sup> L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԿՑ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԵԱՆ

126, Rue du Faubourg St. Denis Metr: Gare de l'Est Իրաթանում համեր՝ Ամեխ օր 2.30,7.30—Կիրակի եւ տան օրեր

## ՍՏԱՑԱՆՔ ՆՈՐ ՓԼԱՔՆԵՐ

Luckets .- Undhamma Lucy, b. Parpalette hagin .-Jumph, pagnit longt von ung the hope the provides the thirds by the man by the application of the superior that the superior thad the superior that the superior that the superior that the supe

## **Ⴗ. ጣፁ** ያቦ በ ሀ ፁ Ա Ն

BOLDE SOLLS 1915. CHOSES, SUCS. OUU- SUCFUSE 40 180626E

1. ընգինունի և դերմաներէնի դասեր

2. Ֆրասոիրէն Անգլինըէն ևւ Գերմաներէն նամակագլու Թիւն 3. ՀայուակալուԹիւն եւ ՌաչունքինուԹիւն

37. Rue de Maubeuge, Paris

## ZPRINT GPSCOPPERES լիոնի եւ շրջակայից ազգա-յին մարմիններու ժողովրդային

քուկարկունեամբ ընտրութիւնը կատարհլու βամար, վարչուանգայիր աշևնի անցարաժնա-ըսանայան ին վաճառաջ է ըսանայան ուտեիր օնե Միդրի բբ բրնգտ՝ ազույ գրենիր բո թիշյո նիարորձ առանող գիչ-թիշյո նիարորձ առանում գտասակության արդապարության անորագրագրարության արդապարակության անցանակության անաագրության անորագրության անորագրության անորագրայան նետն տունըը, ամեն օր կես օ-րե առաջ տոքը 9 - 12 եւ կես որէ վերգ 6.9։ ընտրող եւ ընտթելի ըլլալու ճամար իւրաքան-չիւր ազգախն, որ լրացուցած է 20 տարին, պէտք է այս մէկ ամսուան ժամանակամիջոցին անցուան Ծասանականիչոցին վճարէ առնուազն վեցամսհայ տուրչը, 12 ֆրանք, սկսեալ 1927 გունուտրէն, տարեկան 24 ֆրոսի Խչոււվ ըգուսոս 1ին կը փսկուի արձանագրու-Թնան տոմորը, եւ կը կարմուի իսկոյն ընտողական ժողովը՝ որ գանքութիրը ավաժնուտը հան-Երևով ինվը ոքիաի ջարունուի։ Գյուսվայն՝ սն դաղյաւսն ավ-կ,սնաչէ ճսէանիությողն ոն ան հոգովուն առավագաց թայմեն ան ոտի ոնու դու ու հավորդությունը անու ա րակից բոլդ ընտրական պարա-գտնները նպորդած է Թէ՛ լիոնի Եւ Թէ Թեմերուն մէջ։ դւստի կր

ւրնով։ հրկի բժուց ը չափ սաուտև դի-փությու ացարաժնութնու քա-բևաբիսսի, եսնոն աժժամիչութնո ու ու թարնուց ուճե քեցահ ժն ու ու թարնուց ուճե քեցահ ժն

#### u. uzuenzbuzh zae saeve Zw ԴՄ ԳԻՐՔԸ 91 20 Bruit

320 էջ։ կը գտնուի Ցասակու իսքրագրատունը, Պալենց գեր ու տուն եւ տպարան Navarre of h Rue des Gobelins

## HUALPUL 6 8miles 1922

Benjandjuik Byl. L. Trg. Spot of Parties of the April 19 Process of the Spot of

13.4 106. 5 map. Ley 21 p [alchy 10 Roubles or] BLOOD REPORT OF BE by . &p. Sabupt 1 Cr. Forc. Eg. 3

Bounflife hphflig. Lots tures

Compten Parissen de change et de Gre-

Le Gérant : H. TEURNE

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIE 208bis. Rue Lafayette Parist

# BUIFUL S

P 16 3 % L 9 b & Bravou (.p. 107-150) "HARATCH"

թարագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

cteur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration (2083), Ree Lalayette - PARIS (10°)

MÉTRO LOUIS-BLANC OU JAURÈS Հասցեի փոփոխունեհան ճամար պէտը է վճարև 2 ֆրանը

8 SUFFF 1927 8 JUILLET 1927

UPCEITE

ዓትኒ' 50 ሀሀኒውትሀ

9. SUPP PPh 383

ULTUBEL, AUGUAUAUL DA SPUBUL OPHPHPP

PHR - ---

## PU4 USU UE4 OFC...

Այս տարի ալ Թարզմանչաց տոնը անցաւ անշուջ, ինչպէս , , եւ է օրւ Թերեւս յիշատակի արարողուβիւն մր կատարեցին եկեղեցին, երէկ, 7 Ցուլիս, երկու Վարդապետներուն եւ անանց

Ատենին Թուրջիսյ մէջ, նոյն իսկ համիտեած օրերուն, աօնը, կրօնական արարողութեւներով be ատարուէր այս տորը, կրորական արարողութիրչներով ու պրոցական ճանդէմներով։ Մինչիւ այսօր այ, ջատ մ ջուրգա ուԹներ, մասնաւորաբար Ատրովատական, տասների շուքով տոնկեն դայիս Միրցեալ տարի, պուլկարահայ գաղունիին մեջ անհախորհինաց հանդիսաւորութիւններ հղան։ Հարցը այն է որ, պատահականութիեան ձգուած է ամեն

Լարբը այր է որ, պատածակահունենան ձգուած է անեն։
ան, եւ իւրացանչիւր գազուն իր ճասկցած հարձանակով կր
արժի Ոսկ իրրեւ բնդճանուր կանոն, պարգ հորձեանգիշտ
ըն է որ տեղի կ ունենար, անեն տեղ։ Արբիշ իստրով, եկնդե
ին իր մասը կա կատարի, իր հայհացրով, մինչ ժողովուրդը
ընայ մեկուսի, անհադորդ եւ անտարրեր։
Ար կարծենչ Բէ ժամահակը չատոնց եկած է, Թարդման.

Տօնը հոչակելու «Հայկական Մշակոյի ի Օր», ճիջտ այն-ինչպես ունին Ռուսերը։

Ընթերցողները կը յիչեն Թէ՝ Ցունիս 12ին, այստեղ, իգի մեջ, ճանդիսաւորտակես տոնունցաւ սիրստական Մշա-այթի մեջ, ճանդիսաւորտակես տոնունցաւ սիրստական Մշա-այթի Որոր Հինդ ճագար Ռուսներ բոլորն այ տարագիր՝ մեգի էս, խորին երկիւգաժու Թեամի ճամականունը էին Թրոջատեոյի ընդարձակ սրածը, առանց դասակարգի եւ դաւանանջի արուժեան, եւ կը փառարանեին այդ օրը, իրենց Մտջի վասր կր դադրին բոլոր վեներն ու բեները, քաղաքական, կու-կ կավան Բե դաւանական, եւ բոլորին սիրտը կը արոփ է նոքա արտու Թեավու ու վաստակաւորները։ Այս այն օրն է ուր ինքնարհրա-

իէն մինչև օրուան վեհապետը, քահանայէն Spazar bopa ասումական Թուականներու պատերազմի վեներանները, "ակեղոնական «հայդուկ»ներէն մինչեւ նորագոյն ագնուաանը, թոլո՛րը, բոլո՛րը մասնակից են տօնին, եկեղեցին, որածը ամ փողոցներու մէջ։ Մասնաւորապէս շարժման մէջ կը ամբողջ նոր սերունդը, մանկապարտերի սաներէն ու համալսարանի ուսանողմերը։ Ամէն տեղ արարողութիլմ-եր, բանախոսութիւններ, եւ թափօրներ, ոլոնց անցջլ ժամեր ի արբք, իր այս՝ մայրաքամանքը դիրջիր վարջիչ ահեմես Ուարությունը ու բանահանրեր դարասանությունը Ուարությունը

Օրոր, բազդ U.Su Bt huzutu he mout he all zwhajeh ար յետամեւաց ժողովուրդ մր, որուն պատմութիւնը այն-

մերով, յոտնկայս, բարեւի կենալ արջայական

ան մոտ է «Հայոց պատմութեան»։

h և անյաղ ելի արդել ջներ կան, որ մենք անձրկեր ենջ, այկական Մշակոյնի փառջը հրգելու համար, ամ էն տեղ, եւ ամ էն տարի միեւնոյն օրը։

ապրը սրևուպա օրը։ ՄԵՆ Երեւան իա՛քը ընկը Սահակ-Մեսրոպի տոներ հռչա-վղու իրը այդ, ամենին առամ իներ պիտի շահեր. միացման ուրջ գիծ մի հաստատելով հայրենիրին եւ գաղուի՞ներուն քիջեւ, առանց ծապլվարական մարզան ջներու։

Բայց գիտենը որ մեր մարզպանները ժամանակ չունին պիսի «ժանը», կամ «բուրժուս»-ազգայիական» գործերով ղելու Անոնջ "մինչեւ անգամ իշտչ ջաչած են Ապրիլ Գիվրայ Հետեւաբար, նորէն արտասանմանն է շր պիտի որժանագրե նախաձևոնունիւնը, իր իսկ բարիքին համար

եր հասկետնը. մեր ցիրուցան վիճակը եւ տեղական պայ դայարեն մատալա որ հուտաները հուտարրեն չու որ հուտանում հայ Հահաւրակրեսու որեկան արովատուրանը գրժվութեիշըն գրժվութերուն որ հետուրանութերութերի հետուրանում որ հետունում որ հետունում որ հետունում որ հետունում

Անաւասիկ տարիներէ ի վեր կը տոնուին Ապրիլ 11-24ն ու Մայիս 28ը, եւ տարուէ տարի աւհլի կանոնաւոր ու միաժամանակ։ Նոյն ձևուվ կարհլի է կաղմակնրպեն՝ «Մշակոյ Բի Օրը», ամէն տարի, Սահակ Մեսրոպի տարհղարձին. կը ուկ որ, համազգային բաւվ որ ծամազգային պաշտօնական Մարժ և մր կամ Միու Թիւն մր ստանձնէ նախաձեռնունիւնը։ Ի՞նւ հաչե

ի<sup>,</sup>ըչ <del>կարիանիր տեռարչունիւր, ատևիր մոր</del>բ դէի արձող ծամանոմբերը ավացուծություն տարրը, ըսկ մանաւանդ անոր մտաւորական, առւսումնականո զասը, որ աժ էնչն աւհրի պա ստասորական, ուսումնականո զասը, որ աժ էնչն աւհրի պա ստեսուան է, է, է, է, ուսվաոււած է։ Եւ ի՞սչ շինարար ձրագիրներ ու թելադրութիւն. քարիլի չէ յդանալ այդ օրը, բաց սրտով եւ անկեղծ ա

Այս տարին ալ անցաւ, սովորականին պէս, գոնէ Ֆրանսայի

Չը՝ պիտի դանույին ափ մը հեղինակաւոր ղէմջեր, «Հայ-կական Մշակոյիի Օրը» ձեւաւորհյու եւ պարտադրելու համար։ ԵՍԷ հերբերման աղբիւր կ՝ ուրին, ինպ լիջեն Տատերումին։ անի ենթույւն և ային 1500 ամեակի եւ Տպադրունեան 400 ամեակի ամեերը թովանդակ Թուրջիոյ մէջ, 1913 ին...

ՄԱՄՈՒԼ

#### AUTEUR SALFRAGE

րօֆիայի «*Արաջո*»ը (29 8ու-«Հանրային կարճիքը կ'աբ ազջացնով իողջագրով «լամնա կանի մը մեջ, կը նկատե

· Budmaling phologony որինութիրանակին աւ գծաս, վարկարհկող ջայլերը, բարերն իսկ սկսած են իւշսեցնել րութ յաստ իրևրի չէկոն ատև. եւ փոխյոնիի՝ մանդարն ու մայ.

«Հանրային կարձիքը ակսած գտորարըս դարօրդը։ պատա է շարժել, եւ չէկոց աշխատաւ ւորէն դանւորեն, արհեստաւորեն, սպայեն մինչեւ վաճառականը ըմրոնած են Թէ անվարելի է հրմարտապէս Հայ րյյայ եւ *սա*the Apmin ble off Ammingaring ատրոյական չարաչանութիւննե-

stan ambir da, ban dagada աչ և փակիլ խիկական դանը ու վնայ՝ գրև որևնիր վետրմի խաշան տանօհիրությիշրդրևուր there halping gradulating grade pr magplud man luinti be min bans de quibbs he desbit him nhan inchhir

Unop hunnightup spillinght տարրեր է։ Երբ Թեմականը կարճամաօրէն մեր ներջին վէադորերի աղջ դիլսնրի ըստիրար ժուսն՝ թւ բրերի գրեն ատևար բացուն վասավա ամէն միջորներով րտնաստ ինդը գե ի վրաս դան ամ-աշխատրճաւ <sub>Հ</sub>անցրեն *Ղ*ուցըք ի գային արժանասլատուութեան, ամէն պարկելտ եւ սրադա may Symbi he appopu

ter Philipping hadit nhouses fuhrb milpen urildurma felt min பி யுடு கோயங்குற்ப ஒத்வி பேற்புய be asinte superiodes des ma արժանապատուու@իւնը

«Այս իրողութերքոր ըմբուհից անրային կարծիջը. ահա թէ լեյով իր Թմրիրէն, օր ըստ օրէ ելի գործոն, նպաստելու համալ րրեն վէջինը հանդեսուսին Հարժանարդ որ աստերանակու

այլնոս հասկրառ Թէ ի՞նչ կ'ար-Ժեն ախաղուններու նաին ապաորանակարգայույայի արար հատվու

#### SPANNANA JUANNO ARAB

2որերչարթի իրիկուն ժամ 7.30ին սաստիկ փոխորիկ մը ցարքանց օմն ղկյամրբն թւ առվերնա։ փանիմի մեխա ցեղանման անձրեւ մը սկսաւ եղալ։ Քանի մը վայրկեանի գէլ փոմոնրրևուր զէլ ձրատի ubp hwadnebyahi Ujungu zu ունակեց մինչեւ ժամը 9, երբ փոխորիկը հանդարտեցաւ

Կայծակ ինկաւ Էթեռալի Տրասլարակին վրայ, ԵԷնա հւ Մարսօ պողոտաներուն միջեւ և 20րդ խաղամասին մէջ фриц Дивицив Видерия րրեր Նալաբօֆի գել փյաւ պանդոկ մը։ Անձի կորո Voupordh. 4. ppphh, վկրոգրի կողմերը, իրչպես հանո ժառադրինու դէն փոխանիքն դրգ վրասահը պատճառած է։ Նիէվոի սէջ կարկուտը փնացուցած է

# 0PE 0Ph

Mare գաղթականներու stepmenracily Էրկիւրիէն կը հեռադրեն թէ Գործավարևերու խորհուրդը

որոշած է գիտեղման բնորարձակ կազմակերպութքիւն մբ կա տարել արեւհլեան նահանդներուն մէջ։

Պեթիլիսի, վանլի, Ուրֆայի, Տիարպերիրի, Էլ Ազիզի մեջ գնանդման անօրենուժիրեններ պիտի հաստատուին եւ տես-րէներուն 110ական ոսկի ամսախոշակ պիտի տրուի։ Շինունեան եւ գիտական պաշտօնեաներ ալ պիտի գտնուին այս

նեած ու գրտապատ պատչ... կազմակնրպունեսում մէջ։ Արեւհրհան նահանգներուն մէջ դետեղուելիք իսլամենրուն բնակեցուցման եզանակին մասին մասնաւոր կանոնագիր ու դարարաստուած է, որով կը դծուքն Արևւկջի գնանդմահ դարծերուե մէի Թուրջիրդ ջաղաջականութեան հիմնական դի ծերը։ Շնորնիւ այս սկպրունջներուն, Արևւկնան նամանգները կարձ միջոցի մէջ պիտի բարեկարգուին.

## Funuunti ingh qliquipuimentud

Ան ու սարսափի ջաղաջականութիւներ կր շարունակուի որնրդային դրախաին մէջ։ Վարշաւայէն ճնռագիր մբ կ՝րսէ թէ Չեկայի «պատժող ջոկատը» Քուպանի շրջանին մէջ պաշա րած է ապստամբներու խումբ մի, որոնց պետն էր Նախկին բոզաք տեղակալ Պլէմնով։ Ապստամբները մերժած ըլլալով անձնատուր ըլլալ, ջաջունեամբ դիմադրեցին, գրենէ բոլորն

Պլէսնով, վիրաւորուած ըլլալով, ատրճանակի գնդակով մր անձնասպան հղաւ չեկիստներու ձեռըը չիյնալու համար։ Ծորհրդային իշխանութիւնները Քուպանի շրջանին մեջ

ատվություն Արորձիլ է ճատառուր ջոմի արդլինամես ըւ ասորեն մա Հաժորդի Արորձին գրևտիտքընկր՝ իներ։ դրմադես ըւ ասորեն մա Հահահանան հերապահի հարդինացին հատարանի հետանան

տավարութեան պնդակահարուեցան։

*Երէկ գրեցինը թէ ինչպէս սպաննուեցան Օփէրփութ եւ* երկու ընկերները, արիւնալի կռիւէ մր վերջ։ Նոր տեղեկու Թեանց ճամաձայն, Օփերփութի իսկական անունն է Ալեջ. սանար լուսիրերեր, ծալիկիր պաղանի դորձակալ Ձեկայի, անցիալ տարի Լեհաստաներ, Լաթվիայեն եւ Ֆինլանտա ս զրկեց բազմանիշ Սպիտակ Ռուսեր, որմեջ սահմանը անցնելէ անմիջապէս վերջ, Չեկայի կողմէ ձերբակալուելով կը մրմարքաչահաշէիրո վթնչիր արժաղ մանջբան ռաչդարն արձաշ Հայաստիաչական վերնչիր արժաղ մանջբան ռաչդարն արձաշ գորդարատարուերու վերջրու ասգրատ դարձապ աաժառող ասցատ 44g anւու ասարդիոներու հետո, որոնց արաջինույին իմ, ենի հայ-քայքիած էր՝ միդով գահոռնը օրը հանել Ահիմեմրատի Զենլայի փորրոնը։ Այս անպամ սակայն, սաժանահապահերը փոխուաժ բլլայով, չիրցան ճանչնալ գինչը եւ հակառակ իր դողոչներուն Bէ ինդ կեփէուի մարդն է, չհաւատացին եւ սպաննեցին դինդն ու ընկերները։

Օփերփութ հրկու շարախ առաջ «Շիջակօ Թրիպիւն»ի Պայի իկեան տեղեկատու դիւանին ուղած էր ծախել կարգ մի տեղեկուն իւններ իր գործունչունեան մասին, բայց մեր

#### Չինուուական ծառայուրիւնը մեկ swrf

Երեսփ, ժողովին մէջ, ներկայիս վիճարանունեան առ ւյ է գինուորական նոր օրէնթը։ Առջի օրուան ՝ նիստին . մէջ մեծամամեութեամբ ընդունուհցաւ 2րդ յօղուածը, ստասատությանը բողումում ու որ բերանում ու իր հիմանա իր իրանր։ 18 ա-միոնեն մեկ տարուան կր գեղումը Լ՝ Ալերվարական հրեսվորան Ռիջնոտել կ՛ատաջարկեր ի՞նը ամառան գեղելն այս շրջանը, ա կայն 120ի դեմ 431 ձայնով մերժունցու այս առաջարկը, պաալ, դվրմկ մահեյուհաար Հիրլըվէ վատահութեան ինորի յա ոծ ըլլալով։ Ը հղունուած յօղուածներն են.

90% է. - Բոլոր ֆրանսական գաղաբացինները ենվմակայ հե անձնական գինուորսկան պարտաւորուվնան, բացի օրինապէս Հաստատուած ֆիդիդական անընդունակուվնան պարադայէն։

30% 3.- Ձինուորական ծառայութիւնը հաւասար է բոլորին քար։ Ամբողջական տեսողութքիւնն է 28 տարի, որուն մէկ տա րին գործոն ծառայունիւն, 3 տարին առաքին պորակոչին արա-մադրելի ըլլալու չբքան, 16 տարին առաքին պահեստի, 8 տարին

Պատերազմի ատեն, վերուիշեալ տրամադրութեանց ենթեակա չեզող Ֆրանսացիները անձնապես պիտի կրնան վարչական եւ

չարդ արասացրութը հատապետ պրոք գրատ կունը։ «առեստական հերգիրու «Այ հատարանիան կումեր։ Ֆոր չոգուածին հանածայն, խաղաղուցնեան ատեն ֆրանս. թանակին Այ կրայուհունի միայն Ֆրանսացիներն ու ֆրանս սաճպատակ դարձած օպարականները։

## Bhilgh demon Abylrush the?

նոֆիայէն կը նեռագրեն ծուլիս 7 Թուականով.— «Ձօրա» անկախ ԹերԹը կը տեղեկանայ Թէ Թուրջ բանակի ընդե. սպայակոյաի պետ Ֆէվգի փաշա ծպտուած վիճակի մէջ Պեկկրատ դացած է Թուրջեւսերպ գիհուսիական դաշինք մի

## Ճափոն կը պաշջպանե Ամեբիկայի ջեսակեթը

Նաւային գինախափութեան խորհրդաժողովը կը շարու Նակուխ Ժըններ մէջ։ Ճափոնական Ա. պատուիրակ ծովա

(լուրերու յարունակուԹիւնը կարդայդ էջ)

## ՎՐԱՑԻՆԵՐՈՒ ՆԵՐՔԻՆ ԿՌԻՒՆԵՐԸ

վրացի Մերաբաշվիլի սպաննեց իր մէկ βայրենակիցը, βամայնա վան վեչանընի, ընն մետատնա նէն դուրս կ'երբը։ Այս սպանուԹեան դատը տե

ղի ունեցաւ առջի օր։ Ամբաս տանեալին համաջ բռնուած էլ ուսենարին արև արդանակություն արանան արդ ուսեր արանգմուն մեր որ գիշտ ուսերարին փոսան թեարանան չթ իր ժայրը, վ բաստանի մեջ : Ասոր վրայ, ուրիշ Թարգման մը նջա-նակունցաւ։

տաննալին ԹԷ իսկա՞պէս Պերլի-նէն գարիզ նկած էր, վեշաբելին սպաննելու դաժար։ «Այո», պա տասխանեց լբերաբաշվիլի։ Սպա **Էր այն** պանուն երբ վեշաբելի դատա րանէն ելլելով, ինքնաշարժ կը ւստեր կնոջը դետ։

*Նախարանը.*— վ երասերիին ը սեր էր. «կԹէ գէնը ունիս, պաշ պանե ինքզինքը», եւ յետով կրակ ըրհը էք։

*Ամբաստանհայը.*— Այո՞, պա

ձեռի կը ձերբակալեին, ըսհը էք։

«Սւվաջն ժատւ» *Ամբ.*— Արդ', պարոն։

**ժ**ումուտնութ փառա<del>տետրև</del> տել տուաւ ԹԷ Մերաբաշվելի գրգուուած էր վրաստոնի մ**էջ** կատարուած ջարդերին։ Հակա տոնագայ սոնանիչը այն տորը ընս, առընցուն թ.բ. մրջանընի ռանսես փաստանարն, ֆ. Թսդերլինի մեջ ուսանողական Թո շակ կը ստանար խորֆլուային ևառավարուն են էն։ դատասխան ունցաւԹԷնրաժարած Է այդ. Թո շակէն, ջարդերը իմանալէ "ե տոլ։ Գ. թորէս պնդեց Թէ նու նիր հիղուդ քատանա մեջ, իսկ դերլինի մեջ արվերաժինրբն ին մնիեն մնառ տանի ցեկալին, խորդ պաշտոնեաներու մասին։

Նախագանը նարցուց ԵԷ կը

սն Ֆրվանիր ին Պոմարքե թբ նահահվրիի դէվ արվայիանինն Զրաս Լուուրձար վիարինն «Իր» -- Ս,Հ ՝ Հրվ մնհան։ իսսնչիս ային գործակալ դն ժեղ կատարած է խավետրի գործին մէջ։ Ուսանող վկայ մը որ երբենն քարտուդար էր վեշաբելիի, ըսա<mark>շ թէ սպա</mark>ն եալը պոլշնեիկ չեր, րայգ սովեդներու ծառայուննեան մեջ էր եւ տառապէս կը գործադրէլ անոնց հրամանները։ խորհրդային դեսպանատունը պաշտոն լանձնած էր անոր քա րոզու Թիւմներ կատարել իր դայ րենակիցներուն մէջ։ «Նոլ d\$-9: վրաստան» ԹերԹը հիննուան Էր փարիզի խորհրդային դես քերը կը հոգար։ Երկու և երեախոխաններ, կվազավ Շապարիցէ երկարօրէն պարդեցին վրաստանի կացուԹիւնը, պոլ եւիկներուն կատարած բռնու Թիւննելն ու ջարդերը, մանա շանդ 1924ին եւյլն : Այս առԹիւ նոր միջադէպ մը ծագեցաւ եր-կու փաստաբաններուն միջեւ։ երեկ ալ չարունակունցա դասոր։

Pruhowa Losuvsul ՄԷՋ.-- Ստեփանասանի որբա-նոցին մէջ, ուր կ'ապրին 1000 մանուկներ, Թրախոմայով վաpulpumb by 160 sughi

Արժանիս դիւդին մէջ ալ աչ-ըի հիւանդութիւնը տարածուան 4: 4p mmbuh potth. ogunefilither 841-42

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ 1928Ի ԵԼՄՏԱՑՈՅՑԸ

**Կ**առավարութիւնը Ցունիսի գառաղարություր առաբալ վերջերը, խորհրդարանի Ելմր տական Յանձնաժողովին հաղոր ղեց 1928ի պետական պիւտներ **Նակատարծը։ Երժատկան լանձե**ր ժողովը լետ ընսութեան իր դի. արդու Թիւններով միասին գայն ըստ ամենայն հաւանականու ներայս անիան վարրևանաւն ին հերուս անիան վարրևանաւն ին

Themselv by varpoundat 42014 ելը, որով մոտ 632 միլիոն ֆր.ի արությանը հանրայությունը հանրարինում առաջացրերությունն արությանը հանրարարությունն արաջացրերությունն արաջացրերու

Պիւտներ կազմութեան պ **Շառարանութեանց մէջ, հլմաա**։ լան մաանապարը վանդամասնայ ներ եւ ոչ չափաժարն քաշտաբ՝ Language of amaginal Philip be huramy zam de mbabback herbah. լուռ էր մինչեւ հիմա։ Ընդհանուր առումով, որոշապես կացութիւնը՝ Արդանկ հլմաական կացութիւնը՝ իրաւամբ դիտել տալով ին տաատվ ֆետրոի՝ սեսըն աքան է իսւեցն Արւդորի՝ սեսըն աքան է իսւեցն ատվ ֆետրոտի գամովունմեն բր շարունակեն իրենց համակեր-வுரையி முயர்பூரி செய்வக்கம் இய

Primapupt 4'ent Pt we աերագմի հաշիւները տակաւին փակուած չեն եւ պարտքի ընդшинер писимер привамо зе գիալը աստերան գախանրենուր ետւելով, պարաքերու ասկոմները ம் யு மாழ் மாழ் மிக்க நட Հողութերն մբն է, հրբ նկատի առնենը թե մինչեւ 1925, տա**թին** 5—10 միլիառ Գերմանիոյ պարտային կ'անցներ իրը դան Հելի գումար, Թուոթի ժուս պիսանկի հասարակչոութիւն ունենալու համար... Le Boche payera: Քուսական ուշ վերահաս հղան թե ինդնախարկութիւն կ այդ հաշուական կեղծիքը եւ [6] Տրաժեշտ է տուրդերն աւելդնել փոխանակ հլջի դումարը

վերջ, ուրեմե, կարելի չէ հղած տակաւին պատերադմի ելմաական հաշուհյարդարը ընևլ եւ ուժեն անոնց որ կը չահադրգոսերը երկրի ելմաական անասներ ունին այս hunnifelially dominatel nich pur

Ինչպես Կիրակի օր Պ. Թարmpto Atthorp bu combin 1148 դիտել կուտար, ճիշտ տարի մր Պանը ար Ֆրանսը ժուղան քուրի մետղաստոր դէն ր հիւրդ տքեր» ահաղամերքի մեքաց քե բնիօիր եր արագամեր 4171 անարկական միկայներ ակիակ մասնուիր, մետգաուրը գրուն քասնուիր, մետգաուրը աուլժեան իր վճարումները... Մնանկույժեան յայտարարու Aprile wiefuncumdelle 40 almanուէր վայրկետն մը եւ յին միուխեան դանլինը» ի պաշտպանութինք ֆրանրին հե

My up Porustypuph quis. ժԼջ, կարելի է առանց չափա-ղանցութեան հրաշը համարել րկայինը ատրերրունեսող Ալմ Ֆրանստ հրախստոլարտ այերը հանաստես the amhanmouhpart, an dom's դի գերազոյն վայրկետնին գիտ. ցան գունկ ամեն կուսակցական եւ անձնական չան եւ գնել իրենց կարողութիւններն ի ա

Uguap wpqth zum hups e ժանաժամով պարտախուղխերը փ փարինուած են կանհոտի դրուտծ դումարներով, որոնը մի-եւկոյն վտանգը չեն ներկայա-ըներ դանձին համար, թանի որ

ի վիճակի է դիժագրաւնյու ա րորց՝ իր ամրարած ոսկեդրամ հերով եւ պահեստրերով։Ֆրան թր արդեն հասած է կայունարման որոշ շրջանի մը եւ Թոյլ կուատ գրամատերներուն երկար *երբարում գրարար իրան արդելու* 

**Фուան բարէ իրաւամբ դիտել** կուտալ թե ծախորհրու գո րրեն արինաւ թւ եսի որմալուաց to import to be the they homed շանները եւ որբերու ու այրիորոնը համեմատական լաւնլումներ ունեցած չեն դրամի մամը։ Ապրուստի դինը վեց ան-դամ սղած է 1914էն ի վեր. չացը կ'արժեր 40 սանիին, այսօր 2,40 է. առեւարականուրսը չուրսը պաշտոսներաներուն եթե ոչ վեց, գոնէ հինդ անդամը կը վճարեն 1914ի հետ բաղղատելով եւ սակայն պետո է իր թողականրը։ Իսր տարիկ հագին խումբը տուրջերու ա մենաձանըն է որ կը վճարէ ա ները թւ տոտրաւսեր Ֆրրու-Լրես ուսունիչորևն ժոնգաժուն [dun'ng չմամոակցեցա՛ու այսպես շարունակուի, պետու պաշտոնեալ պիտի

Upt manneplant suppur գտե քն տեղաչարնք սե թո բ ատ-նին դե վրա արմաղ տորքի մուրանդի համար, ոչ որ կը մե-ղաղրէ զիրհնու Եւ սակայն աչքով կը Նալի, հրը պետական աչքով կը Նալի, հրը պետական պաշտոնհաները (դատաւոր, ուանման Հաւբնուց ին անաչարներ աուխեամբ։ Ինչո՞ւ անտեց միայն իրենը ծառայութիւնը կես դենով պէտը է հայիայինն պետու

**Փուան դարե կր խոստանա**յ Տեսոգ Տեսոէ յունլուլ պաշտոնե ներու Թոլակները, երը տոկոսի մարները նուացին։

Յանավա կ'ըսուի Թէ տութ. այր այր այր այր արդ կարելի է վճարել։ Կր տեսևենը րակայն են իրականին մէջ մէնքն ալ կը վճարեն։ 1926ին վասըադկարրեսու վայ դիլիասի ասուսակարիրու յանձրաժողովը ար տուրջեր դեկ, եերկայ դահthen mount by min durymph կրկինը պէտք է և տարի մը յե mni 40 quivat upato 12 dhihun umpunsuzpin me popular ap նիաս աւրնի ցախւճ ուրի ճար 1927 թնը։ Լաւ ըան չէ անշուշո ասւնՖն՝ ետւն աղքը աներք բուտմ գէլ է դան սնանկութիւնը։

ինչպէս ըսինք վերեւ, պա-տերազմին պատճառած տալիրը Այսինըն այսչափ տարիէն այսչափ տոկոսով վճարելի պարտ թուղիներու վերածուած չէ, որ ըստ այնք հյետական նախարւ այլ ձախ ը ուրին գոցելի ը և այսչափ տոկոս եւ այսչափ այլ

Uja mannophie anghine php dping 4wi.

U.) Ununhackhen, huzuku E. րին Գերմանիա եւ Ռուսիա, ա Spainywpinh Swaby be 45pop Sw. ւասարհղուդ անոնդ արժէջը, իսկ րևինսևմն շրչրն տետևածրևն տեր տական հրովարտակով։

Դրամագլիսի արտակարգ եւ միանուադ տուրջ, այս միքոմինայանանան ոն գանգնայան Արար մեսութքու թենինոնը Էև Առոնոնու ուսրի մը առաջուան աուր տագumugu Shap it hphupoptu po-uhi mia domaph dmaha op fithe

## ԹՐՔԱՑՈՒՄԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

BUFLE SASTERFE SATARAGE FLER FF ASADL (Շարուխակութիւն երէկի Թիւէն եւ վերջ)

Sugar niphy holadible, Windam-

46. Austonia White peter 1. p. ps

upon pila lingui de John beng min

վերջին բեկորները։ Հանրապետա

կան կառավարութիւնը, լոգանի

գայնագրին վրայ յենած, այս իս-

լաներուն աուաւ բնարու Թեան ի-

parachy Barpphas be poble

Control to behave sambles, ap

ակար կապեր միայն ուներն իրենց

Lupus Su, phpne Saght Shu, dhus.

Swapen toplante of poulad a spend

Տպատակու Թիւնը։ Սակայն պետք

& blomb urggant ub minur struge

Thep, what fordacts befet wa-

Burnghak's which hould, lappe

4mb qquigned which 4pbb, be dho-

swater unwing sharps d'happ

պիտի ժամեակցին իրենց նոր Հայ-

What of 1: 14/1 php ton wife-

ըստանիւնը չի գոնանար ազգայի**ն** 

գաղափարը միայն Հանրապետու-

Bbwb um Sdwbbbpneb dlg quip-

րբևանակի ժոհգոր ծամաճարո

puphuhpacaphen bppbp Sud

Bur Sper Sp fp dupt : Garpphas

Hopefile Welfan Some for Algan?

կերակրել իր Ներկայ բնակչու-

ldhar 4p4pres 1:pg. prayens

[ժետրը փոխանակու[ժիւնը զգալի

Styling of the Spiper Bostopace

փոխարեր Հանո Հահիշն Համան

dwhulghert hack unbange

m' n puburante Coul to the the think

րևինից աղ էրբը անձառանթև

- 4ի վապատնա մամիի գրեսար

րածուիլ, հԹե գանոնք մշակոգ ձեռքեր պայկսին։ Ուստի կ'ուցե

1. juntu. tonp porepepu. Sh-

Anglemme dardelinehment addah

ոու իր սաչժաններեն դուրս նպա-

տակներ Տետապնդելէ, կ'աշխատի

դառնալ կեղբոնական հող քր իր

Jup, przyku anifappaj, popu

that, Sumper Suije, Walten the

shapout, Languet undhwoh

anopolusonable, Thomason pe be

Ourbhal Buch topbe Ilem Bt hr

լակի, րի ի թաղաքական չի

Spanish Shurke allegadude min

գանանորներով ին Հանասարի և ևա-

Luill hate at appenden the ep-

ա ոեն ենս, ի ա Հո «անատոտջ գարի

ևորայրենրով»։ <mark>Օրինակ, չանցնիր</mark>

Suphiale am tobat fuchplu

Swippy Burnephous Apologue

SEN. «Musthmbeal Burbahours

(22 Twyler, 4p zhzut At wyn

թուրջերը պիտի կրնան բարօրու.

Bran make at tilint Brandluch

Sky, Shor bloke she boking pine կած երկիրներուն Համար ամրա.

who ned p appoor of the le pro

phe bypodaga fobeb 4'wawgopht

and front digglyd bylung wild

quajad Varpha jar hadhauh Barp.

You one for the higher be hope

4 mb minman , 2 glaphy house

Abjac Swampe Wougho, Lubpu-

whence of the plat is the bear be

phywplant forgip op mate pp was

m ja daufit ponulgar filpetibbp as

Bult quin & She of Sniph it 18 3

չարաթ ժը, ուր թերթերուն

part Byneman Apetip»,

hofuwbur fabbt Shaugmaf pa

նակները ուշագրու թեամ բ

«ցեղակից եզրայրներուն»

*Հա*նաշանդ անոր Տաժար

hond of landord light

տասխան չէ իր բնակչութժեան

q watelind or will pumped blod, will

obseppt Sulummaphy

w so prepartition, proget of plan-

pupy boyoph Spoke

ար թացու մ ի կոլօր փորձևրուն կրին մեկ կային բանի մը Տարիւթ դիմադրած եր ծաեւ ուրիչ ցեղ de stoptable apolyt don Sty Stephow South portpopula blud the bon thurnpop studymon annւնցին։ լեկախունեսն պատերաղմին մեկտեղը լրարմարայի եզերքր ընակող Ձերքեղներեն շատեր LbHElibpach hage parbatis Bunfantuyer woo penugen dape. Butheph twa wdwnor Bhibe unit. who mid proper ampage mysmonqueful wood agrant of the after be wpq kb, &ba p walauwd d'pgagbb. burn madpharlypmy man small dunwing thepe had my had my he Inabut pobly phynib be huffuuկր կլանուին Թուրք դիքավայրին handte want spengube abag Lungdofou Bung of un dugdoning 4 to a sound by the the 18786 www.bpuquf to dbpg: @tbs Bearp physich with ha jo Lamoud. արև ունի, սակայն այս տարրը plop & St Aubanduramy bu yan*հայատուկ յատկանիշերը*։ Այս. uku, a pozte dopopo makoshpe 11sumofuch sundantaphues 266 mbody achteb Sudduing Bunbp. h Step water bullist step ste Do jopal for unwahmentapet de ne-

մարած « րագիներ են եւ մոտ 100 Swamb of Swannets Shambauph be amplaced b offer, worth of wi Տրաւիրուած են նո յնպես Հպատա 4h, 12 pages of book's phis

supt pougue, bhphu shu Subpumpunc Bhab daghb d'by quedob աշխատանը կը կատարուի բոլօր m Timapu mmbbpha Turgplur 2m Sup Buchs appropriate grant aff. Phampi wast sape up Alխանդն թւ թւնսանութաց Հաժաւսան makened to deligate between min hulub poling hubbing mapuely bepեերը ստիպուեցած լքելիրենց մաս. Sw. Juman & affendungship or Sw. ancumbbee, aparted of tupbet fiele Imb Spuurty Rugigal dagupte. C. Junto oh, m nob Buchto Fad speper 24ppty, pulding hew it unju buten John ashfre Bujben fophily Spele. James 4 4mmp bent. րրև շուրկը։ Որ աՂո ահահաժար pulynden the abelinget Bubur. April 2 manufactor

4 phallispent dusping maper ldhilibpp garpup abet fundamed apanifetur Sho quancut 260. Մույս ահսակէտեն անոնց պարագան abit adacmonifelib to Thousand Jangbar Haland of maken lapan www.bougst by dlay bashake be րդու վորգանամ է վիգոհագունու րւուլ։ Ալու գօրաւոր վարչաձեւերու

Գ, Աստիճանական վճար տոկոսի եւ մայր գումարի, տա րեկան աուրջերով, այս է ամե burfunktid be equiphized darp to այս միջոցով է որ Ֆրանսա սծ է վճարել իր պարաբերը, թեր ընդան առաներերու ժուս-առնարանը ու չապերաւնրապես

ռաք Փաանսրարէի դանլինը կար-գաղթէ նաև Միացնալ Նանանդ-Ներու եւ Անդլիոյ պարարերու խնդիրը, ըստ կերուան առժամ could them despend by apերը վերջնապէս ընդունուի

1928ի պիւանկս, առիխ պիտի ուսենանը մասրամասնօրկն խոանլու ելջի ու մուտքի գլուն-Ները կազմող դանագան յօգ-ուսմներու վրար Մ. Տ. ghe .- webight, opening of fught Harpe phowitpp of humapp gapman quity and by it to Spul be unja San juhit phi bage Andy phadth Salthy. Law.

Turisty Subs Ampe Syum

Inclabut ophibuschon, and Enthe. phi Way. Who Annafit thefu Jugoing polyphy shouth ut, ou րիզի Տավալատանեն եւ Պոլսոյ *երեսփոխան*։ <sub>Նպատակն</sub> է Հա. կադգել թափինիոլասիօններո Supelit whent of the apach Thompshe ommpականները կրնային դարհ. pad as ju hphph's of the prompt, we ատրը արսև ետվահանկրդեն և եալու, այսին թե լէվաե/2 է եներ Thung I ju applung hop 40 form gput umbe affizhe m Joop pantold byay Symmulas labour inpost in գրութիւնները թթե անիկա ընgarback by bbpha , disculpt of to օտարականի մր Տետ ամուսնացող Popor Spa which wast be same տակունժիւնը։ Օտար ձևոգներե Briepphan Sty bomb dubney. րբեն կրերահրհահան կաւևե ճա-Lande alpoy bellage Ton al արորուի ազ էր եկրով հրակչու Bear Blue meplepplus Spadadabay wqquipt Spa. Philip gopugables had be

Wooden touch the miles of hea mebih 40 kamp jungaphi ամեսւ[ցրար տևմիտիար ետմա։ hoppe Oud without the Juhuely page ate quibuquit fentufitioned mus arny durpy but the bud problem to be with Shuly famugueled all billed for գեր, այլ կը ձգտի գտոնալ ազգ Sp. Spaning Plat us apalmato կան, գոնէ քազաբական, աշխար Տագրական, տնտեսական, մտաւ րական եւ բարոյական միուիժեան fram I da Jahur lapeza appear bu գանագան տարրերուն միջեւ յարակցունժետն եւ ազգային իտեալի մը պակասեն։ Հանրապետու Թիւնը պետք է ստեղծէ այր արդակնե. pp parpetal d'harldbath which dup for med's me augus sufacidhebp. pp Supphbuoppuhub bawbakti pp Sbone Phibps By jumple & ap Cubebleh att the sale madmitte note hand mander types of the whore Shabemp pubpe dwge mebil hop

Ф. #125@48.20ъ

Ֆրսъսичиг թизглъ

[սաղ. 28 պատկերով)։

Comédie Française հանոչակ *Թատրոնը հ*ւ սական լեզուի ու գրականու. Թեան Տոկայ վառարանը, անց-நவர் 5ளந்டுபான, வூர் வுக்கள்கில Julynyhyma Cycle romantique Հիւկոյի, Ալֆրէա ար Վինեիի եւ Ալֆրէա տը Միւսէի հռչակաոր գլուխ-գործոցները, որոնչ անագին զոնողութենամը, հոկայ թեամբ միայն կարելի է թե

Ummbgdt dt4b t «Lorenza ciosu, and Andimp Bemunta 40 aplifandage min ameuru, deդանցապես յաջող թեժաղը թեամբ։ Նիւթը առնուած է հին իտալական կհանչին, Լոռքնցո անուն երիպոսարդ մը կը լաջո. լմոտորը գտեղեկուծառանի միագոր նագրրքակ արսև հորաիտն <u> (աւաշոտ կենցաղը։ Բայց իլ</u> միակ ուղատակն է ազատել իր րաններէն։ Ժողովուրդը կ'ատվ Լուլնդոն եւ անոր աուած է Լո-<u> Էսցաչչիս մակզիրը։ Այս</u> ատուարդը սկեպտիկօրէն համոդուած է իր կատարելիք արար գին հետևւան բներուն եւ միեւնոլն ժամանակ չանգիտանուր ոլ դութսին անձևատցումը ո և։ Լ

ազդեցութիւն չպիտի ո իր հայրենակիցներուն վրա. 4p Surizumie Pung man ush ունի, — պիտի դործէ [ Dusunbjar Sudupe be man mdmmmdburplur անհետացող դուքսին տեղ Biopurah que par Longraga չողի, իր պլուխը գրաւի դրը է եւ անակնկալորէն ձերուո hipponphurb be 4p um

մազրելու համար ble Dt Busting Brandetal phinciples but sugar առունթող գերնել հոքսե nedbpnes թիւսը ապահովել, ոմասը ph, : Atung & whitely Pt he ծոկայարաց յասաք դիմած և մադրուխետն արունոտը թատրոնին մէջ, որ կր յո երեր ժամուտն ընթնարրին ալլագան, բարդ. եւ ահա<sub>ւա</sub> րբևալ այն կրին չավակրո ըսերե հանդեպո Amind abpulummpub.
Mme Marie-Thérèse Pierat s

կայ ֆրանսական Թասորան

rah Bernhardte, qupmquing

Butthop apple Rumble me

տագիտուհին անմ կ'նլլեր

դանվու նրնով։ Աշրի յանովոր

nehumnel de hammely

ուհստը, պոր կը պարտի իր Maurice de Feraudyfe Այրս ըսի,անոր համար որ «Խամա ներ»ու Փիկրան կը մուր Monna-Vannah sty. hu4 44 , գերդժյլագ բալենագոր, Pierate, whawburthe 4p q um lantuguespaip ghow ատր Փիկրային բով, իր՝ և Նով, դիմախաղով, առոգան [ժետմը եւ հասկայողութետը] և դարկունիրաները։ Տիկին ( մարդիզումի Միպօի դերը, կատարեց լաջող կերպով Բունա առելի ան իր դեղեցկունեն կը գրասէ հանդիսականներն he genet swagenmy, put upneheund Alexander II gan skup juduh ukund bi it gan skup juduh ukund bi it zwanh Indonjih te hund bi puta 2 wanh Indonjih te hund bi puta այս անգամ ինւրգիներ դերիա. ուր Արախոխո ատանարի միակ ան Արախոխո մասնականի միևն՝ սև ին գ ան Արախոխոս ատանարի միև ի էր։ Իր թաւ ձայնը ընդհան պես ախորժելի է, ան գիտել թին նկարագրին համեժատ է րին նկարագրին

Denis Dinès. "" իրը յատկանշական դերեր կ տարող, ստանձնած էր Կաթ ար Սիպօի բարդ եւ մեծ և ուհստ պահանջող դերը. Տի առլի էր Մարդիզուհի Օիպ Shin achtquib funuandulum unhumpundhi akli Acht un վարդիտ խաղարկունիյն։ մասնուրը յատկունիւնան ut'ha t' ph hontphis mbam րելէ առաք Տասարակուն ըմրմահէ տալ իր խոսակորուն danung hhaquah be jugan

մախաղով։ Desjardins կը կատարկը լիփ Միթոցցիի տանջուած դերը այն ըան բնականորեն հազուագիւտ է տեսնել Քան Small of the naphpy wy րասաններուն քով, որոնք և կտոր արտասանած ժաման անպալժան պիտի աստ դերի ւասարրբերուր Ֆով՝ ոև։

LOBENZACCIO - Alfred de Musseth (Պասոմական Թատերա-

Longuguzzhorh illimghmi paուսուումը ճառը՝ աղքրեր ան Ասե մերաբառանրբեն՝ Ֆիւսվ ջողապէս կատարեցին իրենց ahnhan աղին հրաշալի ամրողջութի իրարնը դէն անկան արդար իրաքի ու արինակարարանի է։

H, what ub ym? ymambinfur-Whiten thumppepart win B. wand be submite dustit use antho handanthan apaup us երի նշմարտութերւնը եւ իրակատարութերոր արժանի կ udla quasimmanphi

## LOPEL "AUGEAOROPE" FPEE

9. Է. Ճէրանօֆ, Սօֆիայի Նջնակոչ Թևմական Խորնուրpe markemaling, of Antice ներով կը պանե իր իշխանու-Եիւնը, դատ բացած է Սօֆիայի քվա չաասենուղ քն տաչարնք։ Մնանո երևիիր մէդ թւ100:000 լրաքսի մեզդը այն է որ, հր யுறையும் திர ஆயாப்படும் வட்டு այ պահեստի սպահերու բողո Aspensoff (buttengla unans) աժալականութեանց դէմ, պա-

**ԺԱՆՑԱխ**8.— Նոր Բայազիտի <del>արատիտոն դր</del>ջ վրասրբն տեսու-նծառնա գժնչ վոտքարկոցիու գիւղացիունե յաստկած կենդանիններուն Թիւր ևը ճառմակ 2000ի։ դլմենեն առելի սասուած է ջորիգեղը։

ZUBLES ZUBLES BUTS OF BEEF լիուիժան քաղաքը Գոգբէկիստոնի մեջ։ Նշանատ Հասևով, ձեքժով, «Տե ระรณโดยเกล ռով ու մետաքաղվ։ Հոս կ'ասլրին 840էաւելի **հայ ընտանիքներ, մ**եծ <mark>Մասը Զանգեզու</mark>րցիներ, որոնք կը **զբաղին** ըսմարրու Թեամբ կամ ի-Հայերը ունին դարոց մին այ

"<mark>ՑԱՌԱՋ,,Ի Թ</mark>ԵՐԹՕՆԸ

#### <u>ԿԱՐՄՐԱՍՈՎ</u>

չակառակ կարմիրներու այսջան երկար, այսքան յավառ դիկտատորունեան իուսիոյ մէջ ամէն բան փոխանակ կարմրե լու, ընդդնակառակը կը դեղնի, կը գորշանայ, կը սեւնայ։

րանդին նարոսնըգնն սնարճ։ Սնիչյակրբնով խոսիրճ։ յանուն գաղափարի, ւին աշխատանքի մը լծուած եր, նեսովնետէ կը սեւնան, կը սերի սեւնան գործարաններու սուհայենական մուխին ու մո

գարժիր զինուոլներն այ անսուավուեհնե, կը դեղնին աչ նան տերեւներուն նման։

դոլչեւիսժը սկսաւ Հոկտեմերերար Ղրվափոխությորբը։ Մեժ։ դեկտեմբեր, Ցունուար, ֆետրուար ու բարտ ամիսները Ֆերմակ Ֆ Ապրիլ, Մայիս, Ցունիս ու Ցույիս ամիսները կարմիր, կապոլա ու նաընջագոյն են։ իսկ Օգոստոս, Ոեսարեմբեր, շակտեմբեր ու Նոյեմբեր ամիմսերն ալ դեղին են։ ե՞րը տեսնուած է որ Հոկտեմ-բերը կարժիցնէ։ Անիկա ամիս-ներուն ամէնէն դեղինն է։

րբ այսպէս, դուսիոյ մէջ ա-մէն բան կը դեզնի, կը սեւնայ։

Նոյնիսկ անչունչ իրերը կը «նափոխուին։ խորֆրդային գունավախուին։ Տնչուրի ուժուդորսերընն գէկեր խ Մոիտվար Ասշոխմ Մճարրկիսն — ոնունա հետասորն ու մեկ սուցիր են։ բ'նչ սեւ նրաչը։ ըւ նիմակ իրարանցումը սկը-

կը փնառեն կարմիրի մամա դը դոսուսս վարորիր սաստու գէտ նկարիչներ ու ներկարար-ներ։ կարմիր ներկի ալ մեծ խնդւրանք կայ, երկիրը ծայրէ ի ներկելու ճամար

Նկարիչ Ս. խաչատուրնանին 6 տոպարեզ բացուտծ է։

Այժմ կրնշանի մէջ կաս կար ցեր է, իսկ արտասանմանի մեջ՝ Հյուս սիսշատի սեջ վաս վարչիկ, ջապել ըսայետնի...

. Երկուքի ալ պէտք է քաչել.. դեպի Թանգարան

#### ՔՐՏԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄՆԵՐԸ

Հալէպէս կը գրեն «8ուսա ընթո*ի Ցունիս 18 Թուականով.*—

Ստացուած տեղեկուծիւննե-րու կամաձայն՝ Քիւրտիստանը արդէն կազմուտծ է՝ առ այժմ, ճիշտ է, աննչան հողի մը վրայ, է՝ Տէրսիմի։ Ամեն խատարն նմե վաւտար։ հիւնագ հիւնաբնե դրջ Տանդուդ բւ ամրը արդէն ստևղծած են իրենց Երկրի իշանութքիւնը, ունին նաիստիանրբի բ ժկրուսնակար ին-որհանանրբի բ ժկրուսնակար ին-որժեն ատիան ոզառյանինն, երբնակու հասիրանաց. Ռունճիս՝ անո դՀ. ատնը՝ չփոխունետն մասմած է չնկիսթին վարիչները

թուրքերը քրտական **նոր** ու

մեծ ապրոսամբուԹեան մր մա-

սին կը խոսին։ Տեղական աջաբ ԹերԹերու դէն վե fonurh Burhfipul ջրան առած զգույունիւններու մասին Bուրիոլ եւ Միջագետքի սահման

լուսի մո նամաձամել այս երկու երկիըներէն թուրքիա կ<sup>,</sup>անց նին բառական Թիւով գիւրաեր Թուրք ընդիմադիըներ։ սիմԷն դէպի չիգրանակերտ. Ծուսուլ եւ արեւելեան նանանգաբնու ցրուճն ին ժայուր, գրուհճ դգեն ատրսս՝ զողետրբնն՝ ճիrև-գրուցուլ ոչ անուցնորը բայում զինուորները սիշտ կը զգուշա ար ետիսուցրբևբ։

ֆուրք ծանօկ առեւանակար գն ին հահորբ գրգի ոն իրն Ֆուրքիանքը գրգի ոն իրն րատավանությիւրն ուժաջ է կր-սած նսաջ է թ.բ., ճքզանարնոր զու գտնել «իւրաժրու βետ երկու զինուորականներ դրկած F ռանակցուԹեան համար։ <u>Թու</u>ռառաջարկումենան բուրքիոյ գերիշխանունեան ներքնա ինքնավար «իշրտիստան ալն սուբոնքին բ

Նոյն աղբիւրէն առնուած լու րի մը համաձայն, գիւրտերը մերվախ **Եր**բնուիռատը բւ վրադրը-

2 CBS be 9-CNC frobeton

#### PASPONOPANAGEPP LIMAN VEQ

լիոնի Ազգ. Միու Թենվն ստա վբարեն իսւատրճ ոռանգւ (տ-նությեւը գն՝ ոնսւր ժվհառսև նարճ սնուշաօրտիար Ղահատնարակունցաւ դ. էջ /.--

15 - Supply for whatthe uhubal apple Burtha ang nul 4phջը եկեղեցիին կից խորհրդարանին att pugarab t mag. marp sp mp-Հանագրու թեան յասուկ տոմար Sp, wotto op unacombab dadp 9-12 be 4tuopt 4hpg dud'e 6-9, be uppulp oppop of hw ju wancombail dudg 8-12: pul Bache man and Applite toher opt. be smanly pr Imbubded Abbubb աղեսոն օհն անցարաժ նունգրար դարծառնունքիւնները պիտի կատարուին ի դիւրունիւն դիմողնե. pac, wawconth Shiple bobbas

R .- Sweath & ap wat aneps դջահբքու Հադահ մարամար ա applable pad dwest lapant frant բանար եսքսե անահագար հա mapaparallining Shahembe st արուած ոչ իսկ հուավագոյն չաchange a jungter of a jet the haptif 26 purgaugneus upugneldbudp ընտրական դործողունեանց ելգ was brank to bogbuch on in 18 48 wo we will of hongh's umneung for head 2 map what puly much bly fram. dar, apagengh humple pelas warps demand add miller the hady pi brahudahan gadodh Im. n withhar I Odnowno my nat 1 he

4 -- K. Tob Zm Jbp pm ff dap bbb սեսը ե եռադ ատեիր կետնումաց թ Garlohen Smoomman by Lhath Sty whomp t charlent wpanion. գրուիլ, վճարելով ծուազագոյն 12 ֆրանը, 1927 տարւոյ առաջին վեգաժակային Հաժար տարեկան 24 Spub ph Suzmal

A. - CAAm The world of the րելով բուէարկութեան մասնակ. aplur Sagan shouse apud Smitրենակիցները պետք է անձաժը Sud of mily of grand Swamplas Baryldbund puple a powtleplat fund neutophut), apuluap Somp Gilma amera pi buppa be tour laber **Եբ. անունը. տարիջը եւ բնակա-**Jusph apaz Swugth, but apzweh ատենե ի վեր մ իև ւնոյն թաղաքը

why wo day to be oberenous f 23 Supp. upubyof & 12p Lhubb waգայիծներեն պիտի ընտրուի, իսկ Դեացեալ II Տոգին պիտի ընտpacks Thush branch bullanta Տետեւնալ Տայաշատ կեգրոննե plo . - Shapu, poh. up. Chapeh. & hit, on w'Oughtu, 10 bacuth. Lubuk J- Uppbougge, 11. 1: 18 ptb. 1 Cudat, entogo I, Aujulio 2

4. - Approphyhology dpingaberg Coas. Annulas pubby woquibbpp կրնան ընտրել իրենդ տեղին կաժ Thun bymhud gangolg dunymunt ազգայիններեն, որոնցնե ցանկ մբ which appears we be absprobles.

All - Lhawfulle Coas. ֆոսովոյ անդամ ոց պաշտժնավա hur farms shings of pa math tilm. լով, ամ էն տարին մ էկ հրրորդը Apamen le smapp be Ap. - գաւառական-թեմ ա

has garage alpub Escapt Thush be prominion the tree ubar Quepon fohrup be Laubeng augwobbne fahebpe thoup. I wpgne fab wh prompaced by by wat powerto dape իր դադրին շրջականերու ընտրովի կամ Նյանակովի վարչու[ժիւնները, be SperSubabbp which mpach's Dop danger Philipp limbe 1927 Burnarmhta nanpart papaled mucht d maypy whole part: wpha Pobud up, be aspa Ju Lagbeap Safferbly after beingulուքն պահանջուած տեղերու համալո լիոնի շրջանակին և եջ դբո արդեր կանգալած գոլոր ծաւու pun wawston it whole happate - գրախ ոսուցայի կերբո Հետ Հայա Thep be bufferful upop billing 1 hable 46 gratifies

entenemant 6 out put hofte plus-

to - Theyb Trud; Quality պատրաստուաց ոս։ Ցառաքիկայ հղանակին է. Մ. Լ. Մ.ի առաքին խումբը պիտի մրցի ֆրանսական Բ. դա-

bu quanup Capbacan opt

րարողական ուժը, զարկ ատ անոր ազգային ընկերական գի տակցութեան եւ կարելի եզա ծին չափ գայն անփոփ պանե lud's tydpl ale dydplige niegm

եր խնգրուի մեր բաժանորդ-ներէն որ իրենց մասցէի փոփո-խուժենան միջոցին անպայման մեզ կազորդեն իրենց կին կաս,

"ՅԱՌԱՋ.. ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ Օրաβերթ «Ցառաջ»ի առաջին վեցամսեան լրացաւ Ցունիս Ն. Արտասանմանի, Փարիզի հւ. գաւաններու մէջ կարդ մր

րաժանորդներ ՏԱԿԱԻԻՆ ՉԵՆ ՓԱԿԱԾ ԻՐԵՆՑ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ Մաշուշա անուշադրութեան ճետեւանք է այս յետաձդումը ՎեՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԵԸ ԽՆԴՐԵՆՔ փակել աժՀն ճաշիւ, ուղղակի վարչու Թեան կամ մեր գործակալներուն հետ, որպես գի

Հուսաիպուինը անհանոյ կարգադրուխիւններ բնել։

menconants abilities

Հ. Մ. Ը. Մ.Ը ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ վԱԼԱՆՍ, 5 Յուլիս. - Հ. Մ. C. Մ.ի Վայանսի մասնանիւզը արդեն բոլորեց իր դորձուներոթեան Գ. տարելըքանը։ Ցառւ ջիկայ եզանակի համար ամէն որսաց է ջրտա ճև հևսարք դաև Երո փաճև դրի դասն Երք դի Հարճ ի ժոհց մեսւաց ք, <sub>Ժ</sub>ամու գիտի ժամուկցի ճահանգային ախորհանական մրցումներուն։ Արագես Վալանսի Հ. Մ. Ը. Մ.ն ալ կ'ունենալ իր պահնարի առմբը, որուն վկայականները ատրաստուած են։

սակարգի խումբերուն դէմ, իսկ պահեսաին երրորդ։ Եղանակի վերջաւորութեամ, մեր երկու խումբերը պիտի մամասկցին Ալպեան բաժակի մրցումներուն, ւն մեծ հետաքրքրուխեամբ հետեւին տեղացիները։ Barrell & Bubl up 2. U. C.

Մ. իր կազմակերպութեան թուականէն մինչեւ հիմա դա վուխին կողմէ պէտը հղած քաատագրթապատ որոշատան անագահայ դաղադին մեկ չատ զգալի և, եւ իրը այդ, Հ. Մ. Ը, Մի. վա-րիչները իրենց նիւնական եւ սարուական օժանդակութ իւնր կը յառաջդիմե, իր մէջ առևե լով երիտասարդությեան ստուայ Ath amon be welled when the huld neld he's be prophymulate das ցուր բարջիր

Մ՝ ուրեմն, ղէպի զործ, ըъ-կերներ։ Մենջ ալ մեր կարգին Հանանը ուշադրութքիւն հրաւիրել, որպեսզի բոլորն ալ զգան Հ. Մ. Ը. Մ.ի անմրաժելաու Թիւնը եւ օգնեն մեր ձեռնար-

#### **ዕ**የበትዚኒ <u>ት</u>ኒጣ<del>የ</del>ቴቦር

PULLAPUAUL UPAUD. Ռոլֆորի մէջ երիտասարդ բան-Amul. տանիջի մը վրար Մօտին կանց րեն դակաման երև Ոխալ շարժվան մը պահուն։ ոտոներ ժանահուրնաւ՝ [ անավողուներաց մօհաւսև վար։ Անկումի պահուն դարևուև ցաւ ուրիչ բանւորի մը, որ կը գտնուէր տանիջին նգնրջը։ Սւ դահավիժ*ե*ցան, pholurate ush Impe ne deznep bemin gmphpnes TAP PATER .- Ships build with

ումո, Քլէայերի ծառուղիին վրալ իր տանը մէջ, հանգիստ ու նակ նստած, կը վայելեր խա ղաղու [ժ և ան *թաղդրու | Միւնը*։ Ummanish's quepo blang th ma աունո Յանկարծ դուռը դրնդաց. Yung dungte de Laby, ne ուռը։ Մարդ մը եւ կին մը լար *Հակերան վրան, մտան* դուսը կղարկցին,նանանանակ թե րանն ալ դոցեցին, կողոպաերին կնոջ հարստությիւնը ու

8000 35 UVA. - 9nn աէ փողոցէն, իր տանը աղրանուցի սնառել սխալմամբ, ութեր հատ գրամատոմոհը։ Ծ

թանառա*ընհրը։ Ի դո*ւր, ի դուր

#### USU8UZ#

AL MES TUSTER APLAN. 4ma ի՞նչ է ցիֆիլիսը ինչպես պաշտպանուիլ, ղարմանուիլ)։ Գրևը Տո**ւ**թ. Լ Գրիգորևան։ Յառաքարան՝ Տրթ 4. 8. Papandbulate Cumble zwp «Pardwag», Pope 1. Sug Փարիզ, 1927 - Գին՝ Ամերիկա՝ 35 սկնոր Ուրիշ եր կիրներ՝ 7 ֆր. 50։ Դիմել՝ Dr Krikorian/, 126, Fbg,

SULTULUBUUSULE ANNUU. 4UL SPIUAUSANABUUL SU4 (1914-1918)։ Տանկահայ գաղ-2 who work on no lit hours կազմունեան մէջ։ Հայաստանի ջարաէսով։ Գրեց՝ դ Սասունի Տուր Պոոխըս, 1927։

ካር ህኮዮቴ<sup>\*</sup>ህ «ፀሀ.ቡር.ዴ»/ նոյլ մի տաը որ դուն վճարես եւ ուրիչները ձրի կարդան։

## <del>ԿՐ</del>ԷՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

<mark>ձէյո՞ս Նօպոտի՝ ընհե</mark>րցողներուն կը հերկայացնէ մր. **Ցառի**ա

-สมาย สุส สสาธายามา าสก sugue numuquentette

Bombie dows halub, Supa ய மும் கிர வெழ்மா செயர்செர்வட ஓ வீழ், pop h ambgued mpamble, uburg bus to nahph the ph matephore broke դարձենի կարդալ սարսափ «ը. In Khype of the water to be soldpaper kind hand themb acopyant յասիտենական ժպիտին Տետ, որ

իրրեմե կրլուսաւորեր անոր դեմ բը։ Rus abite himbur theh admost den poste them: humand Lhup

Հոն գտնուողներեն անոնք որ I young to it by by y further blat 4 hours the late about holy of the bropante withing to die ongo-Adarburgh PBF Anternals dus-

շակել արգա Հատանքը որ կը զգա յի մարժնական եւ դարոյական այս անկումի տեսարանին Հանgtay, politing dapone upont wonter polity speed to bear of party

Rwys ztha ghabe de job a nowomp whompyp for by junky be bupachh gaggagaet The phop neubo applied Supposes.

- Չիս փոխուած կը դանեք

Uso Suppost p. monet popularies, i'z, webili

յոգնած, պատասիանեցի։ - Ձեր տպաւորուվժիւնները

Suddel sto abush, boundings-45 b ub gpb mumble வள்ளாய்யா թիւնը ին ճասիս ողրայի հղա. ասկե վատ «Ջշմարտարիշ» մր կայ որ չի խարեր. գիս չճանչցաք, այդարդեն ծանր է։

— <sub>Կա</sub>երողուքժի՞ւն. այս սեն. bulp purulad facto to be who սողուԹիւնս ակարադած է։

Paratople when y daylor do achbawe, ibwa powe

— 24 p գիտեր ստել. Ճշմարune Phiby with top, though he այլեւս, որջա՞ն տառապեցայ. կը 49 wd fet dken water gongwing gwhigulani wa Le

by Spanka amily by app. bulu washind athorny be unquptp powaph ati, we well-

- Quartely Alpagned warms

\_ மூர்றார்க நடித்த மீழ் நிற்றாக to ship with about them & spe was Sanghumps Tropspe, abppu phywilibpact ofte. zwpachwyby Ship whyburt bland pp. dumms ha ldt zarm upuh pardach po

Երկարօրեն գիս դիտեց եւ յեand dy puriting dang lum

- Mahly Jonas, Mah մար այլեւս Տանգիստ լկար ինք. գինքս՝ կր պարտիմ ինքգինքիա 1. 16 Byneunbhpneb Sud wp apate to duft undbankab demarteback sty, margament by maying waburgh ju jubby Bacupa j wbgar. դարձերը, որոնց սարսափաշար dhang plands Batha ambit atmat է գիտնայ Թէ իրականութեան ate pour tempo for administration ob ub haddente almba de alla de jujampapt, pujg what phi կուտայ մարզկային կետև բին։ Իմ պարտ ըս և յայտ. նել թե՝ ոչ չինական արդարութ իւne of with time mynder for us al Sweaman plant of help photog youդրագանցուներ և հետ իրագարագ outply paralag step worth op gapanagaspithpuris gapaponu-

հան ին վախարող ոն շակակ ինրող,

41 ուխ Հարթը ա Դա գործը, սնուր

չամի ստիպոդական ոչինչ կայ։ Այս մարդիկը մարմնապես սպաննեցին գիս։ *գայց չկրցա*ն *սպա*նծել իմ բարո'յականո, իմ վեր-Luckay of poops, Stubegotiac pol 4 wpagar [d he'bu

omling to pour Turaling baյի բանտեն, որ դժոխջներուն adaloph to adrag ophy Suլածուած վայրենի անասուab Sp' shukhtuphb be bo mpժանաւոր օդնականին՝ Մէնժ ինս թեի gapowywjobpach 26apth Spazpad wywahit Jhung, whilaniou փելի պարտականունքիւնը ունիմ dagafaspybbpast jujubbjas Pi File to who all the mention appearant ban bauengs, abusp գարդ դլխաւոր գոչերը նդան թու

Ph min shaff ludging, Stlyn Soutoup Condition Somet after

- April Shabe marker by a-

pach buldwahnebam j' but pho water by thouse, Swenter. կան է որ չկարենամ ժինակս դոր ծը գլուխ Հահել, այս պատ**ե**ն k op opostop wewigar Phiby won. upl ath buth Masmoputhlepplior aparty of 1,9 4p quaract p be que po

-- Մրշուշա եւ ագեսան ոնասվա 26p puph fund on for fire թրդեն այդ յոյսը կուտար ինձի Adynamnylen aff, Turnaphale The be furthenforaldhe nethol opat p abap 40 jutabled. Vojt պես ձեզի պիտի յանձնեն ճշգրիս ար մե մե ա մեր մեր ա հետ երևույ Suche, aprila facentiarband of men սիա բնակու [3 հանս մ իջոցին. շատ happenday be suffered at Justife

Laugh parate banquist Se par նունցաւ եր (ժաշկինակը չր**(ժ**են. րուն տարաւ. երբ գայն ետ քաշեց, with find aspendentemporant to

Bungad. B. brestlina

ասրվա չէր։ Մոգլիոյ պատուիրակներուն համար մեծ անակնկալ մբ հղաւ Հափոնի այս դիրջը, մինչ մեծ մարտանաւհրու իների փերագինութեան մէջ Հափոն անգլիական տեսակէտը պաչա-պանած էր։

Ատորամքարբեսու գոմսվե ի աշխատի չաղացայրութթաց

## trolindpuli impubulify fonculing the

«թայմել»ի Ցդեակիցը փիկայեն կը հեռագրե.— Խորհրդային իշխանունինչները անցած շարան Լեիին-հրատի եւ ուշիշ ջազաջներու մեջ ձերրակայեցին բազմանիւ հրանակայների, մեծ մասամբ Միրատականներս Անոնցմէ շատերը, ինչպէս նահե ուրիչներ, հրկար ժամանակ անցուցած են արդէն պոլջեւիկեան բանտերուն ժէջ։

Մեցեալ Դեկտեմբերին իրենց հակակրմնական հայածանքին ահցամբժիր անր տարր ջընհանանաց լլննաանարրընչը շա. գրորանիրնք ճին վրեն խոնչնմանիր իշնադրուկիւրդրրեն տժտա Ռոժաան համաստեսներ ննում դամավերոամա, դանադրադիր հատապրութին-ը աշրջունու արարն մեր, ժանջրոն հայուս ին մրթը ժայուրն՝ տատրն ա թւ է դապրաւսն աղ-արնն՝ մահղարու սև ինքըն մահցուրվաւկի-ըն ոնսն շարդրար, ահստոնահա այս արառ օգենամանութը ը ձևապետոսնել, Հա-

րատամուն ծրու ուսոսալու առող դուս։ Ացկալ Դեկանվորին, ներկուն խուղարկած էր Աւհաարա-նական եւ Մկրաական կրծաւորինը ու կնդրմեր եւ բանասար-կած էր ի մէջ այլոց բարողիչներ Փեխիօֆե ու Երեգնը, այն ամբաստանումերակ Թէ արտասանմանի հետ կը թղքակցին։

Բագուի նաւթեւր եւ «Սբանsաւ Օյթ»ր

Բագուլի հաւրևոր ևւ «Սրահասու» Օյր»ը «փորիներ Թակեպլան» Ուաշինկների Թակեպլան» Ուաշինկների Թիմիակից կրի հուտացի են հորքդարկի հիրկանում ինչները «Սեմաստարա Օյրի հետ կնցած են երեջ պայմանագրումինչներ ու որմեց առաջինը կը նախատեսել երեց ապարումի առաջարումի անձնում, երկրորգով Վարիւոմ Օյլ ընկերունեան և ապարումիաննում, երկրորգով Վարիւոմ Օյլ ընկերունեան և այսիումի հարց մբ շուկաներ՝ ջարիւոք վաճառման հաշմար, երրորգը 1929էն սկսհալ երեջ տարի պայմանաման կուտայ Վարիւոմ Օյլ ընկերունեան հաշտայ Վարիւոմ Օյլ ընկերունեան հուտայ Վարիւոմ Սյլ ընկերունեան հուտայ Վարիւոմ Սյլ ընկերունեան՝ ռուսական ջարիւղը երկատոսի մեծ ծախարու որորում տարու համար։

**Ե**րկաթուղիին մեջ սպաննուած

Մեգար ուղղվել և և չ ավառանել անարնիացին հրկրորդ կարդի իցիկներին սեկուն մեկ արվ ուսի հետգեր տես-հուհցանս կատարուած գննունիւնը՝ յուտով հաստատեց ին իրչեալ կառախումրով ճամորորող հախկին գինստորական մի՝ Տրվեր, սպայ պատուոլ Լեգերեի, մուրճի հարուածեհրով սպանանրիաանիր արնրբիքը բերը գտոլ վթեչ դկանը քասքոր բաշուց է։ Էլ-թուրաց թո չիգօրի դշա Նանրիասնէր մաշնուր դասուաց է։ Էլ-Շնմբել, ումով մասուավ քոժմասի, որշերի հանուրո որևան արաբ անել գոնին դիակը։ Մարդասպանը ճեպընթացին Տիժմն հասաստիկանութիւնը ձերբակալեց կառկածելի ժալդ ժը, որ սա-աստիկականութիւնը ձերբակալեց կառված ազատուած է, հետը աստիկականութիւնը ձերբակալեց կառվածելի ժաղութիւնն էր։ Տիժմեր աստիկանութիւնը ձերբակալեց կառվածելի ժալդ ժը, որ սաիայն յետոյ ազատ ձգունցաւ

ինչալես կը յիշուի, անցած շարան ալ նոքն ձևւով սպան։ ուած էր դեղապետ Սօվալ, Լիզիկօկն Փարիզ հկող կառա-խումիքն մէջ։

Օդանաւային նու ծրագիւնեւ

Առջի օր անգլեւաժերիկեան մամուլի ընկերակցունիւնը հացկերոյն մը տուաւ Ատլանտեանի վեց ամերիկացի հերոմներուն ի պատիու Ճաշի ընխացջին Լէվին յայտարարեց Թէ ծրագրած է Աքերիկա վերադառնալ օդանաւով եւ ոչ Թէ Յուլիս 12ին մեկնող «Լէվիաթան» շոգենաւով, ինչպէս ծանուցած էր 12 քա մեկնող «Լէվիաքան» չոգենաւով, ինչպէս ծանուցած էր քակապես Լէվին իր այս նոր ճանրողունիւնը պիտի կատաթե քրանապայի օգանաւորդի մր ձետ, որուն անունը դետ այստնի չէ։ Այս յայտարարութիւնը մեծ ազգեցութիւն գործել ներկաներուն վրայ։ Ինչպես յայտնի է, Լէվին երբ Զէմպոլեն հանննիւ-նորգեն մեկնեցաւ, Հոյեսիսի իր ճամրորդուքեան մասին 
լուր տուած չէր իր կնոչ՝

Լեվին 100,000 ֆրանը նու/ ընց՝ Պուոժեի ժեշ օդանաւային Ովսումը մբ բանալու համարը Այս Ակումբը պետը չիուրի Օդանա Ծառորդներու Միքազգային Դաշնակցութիան հովանաւորու-Բրան տակ եւ պիտի յատկացուի ամբողջ աշխարհի օդանա-Միան տակ եւ պիտի յատկացուի ամբողջ աշխարհի օդանա-

ւորդներուն։ Հացկերոյնի պահուն Պրրտ գովեստով խոսեցաւ իր ձամ-րու ընկերներուն, ինչպէս Նաևւ Ձէմպրլինի մասին։ Այս վեր-

որանասորդություն Պրրտ եւ Չենպրիին ողջուների ամերիայի հրաշիրեր Գրութար խոսնուած բազմունիւնը պատջվամ կը հրաշիրեր թու խոսխանարար դումեն Պրրտի ծաջունիրներ աների աներիային թու իրավորարում էրվար է Անարան Արանանան հանաարան հրագահետին արարուր ոնար, պատու ֆնարոտնի, «գիակրբիկ», դե, գորիշար արարուրչով դն, մաև բանուրից չամահատերա "ննհական, ներական «Հերարությունը հետությունը» փունվով մր, դոր նուիրեց հաղարապետ Պրրաիւ Օրիորդը չդու-հացաւ նրթ Պրրա Հարճակայանենա՝ համար անոր ձեռգրերը սեղենց, ու երկնցուց այսերը, որոնց վրայ երկու համրոր դրույժեց Աալանահանի հերոսը։ Թրրա փափար յայսնած եր Աժերիկա դամասիչն վերջ իրիչը մր կատարել հանո հարաւային բեռեղին վերեւ, ուր կր կայծուի եկ տակաւին անձանօկ կարգ մի երկիրեր կանչ Սա-

կայն ծովային հախարար Ուիլպրը ծակառակ է այդ ծրագրին, եւ կ՛ուզե Պրրտի փորձառութիւնն ու ծմտութիւնը օգտագոր-

ծել ի նպաստ ամերիկետն նաւտաորմին։

Երէկ իրիկուն ժամը 5.30ին ամերիկացի օդանաւորդները արդության արդարան արդարան արդարարության արդարարության արդարարության արդարարության հարարարության արդարարության արդարարության հարարարության հարարարության հարարարության հայարարության հարարարության հայարարության հարարարության հարարարարության հարարարարության հարարարարության հարարարարության հարարարարության հարարարության հարարարարության հարարարարարության հ Մուլէն Բուժի ներկայացման։

Z. 8. T. OUTHER TREUTUSET LAUFSET daged to Spacehot Bangapa Thomasand, Coqueldband, astylph buldayad bank before, Lougani, Quemplan, Apparagne, anglist. Caple o Obent baugaja, qajudupa, dhowy, Lowy, Lowy, Comand what Repartiq. Reumbagudub Charlotte be Bolhtop hand popart theplan Jugarghe bopp. Jung Cupuld bobbas duste 8.30pts, subt a sita up Im The the die pow imply of the po blough

#### 3U/9U/2h 6/6488

Շապին Գաբանիսարի հիրաամարտի 129 ապրեդարձին ապիիլ. 10 Յուլիս, կիրակի երևեր ժումը 9ին Salle de Géographie մեջ, 15 Boulevard Stefance (2014) հիրակի հիր

Մասնակցունեամբ՝ 6p. 2. ֆորոսնանի (Փարիզի երաժշո gtն) եւ Գ. ֆ. ֆալաննանի (Հունակահար)։

Կը խոսին՝ Գ. Ս. վրացնան եւ որ. Ն. Տեր-Ղեւոհդեսն։ Գեղադունստական նոխ բաժին, մասնակցուխնամբ Գ. Նաւա-սարդեանի, Գէլիկնաշլնանի ենւ.

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ un Cumuft abeby dudy 960 Bon Théatres des, 84 րերկայացուի ՈՃՐԱԳՈՐԾԻ ԸՆՏԱՆԻՔԸ

Ղեկավարութեամբ՝ Մ. ՄԱՐՈՒԹԵՄԵՒ Եւ մամա ՈւՐԵՄԵՒ

## በዓይ ታጠፍያጠናጠምህ FA

սազմակերպուած Հ. Ց. Գ. ՇԱՎԵԼԵ "ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ,, ԽՈՒՄՐԻՆ ԿՈՂՄԷ Տեղի կ՝ունեմնայ Շավիլի գեդատեսիլ անտառին մեջ 10 Ցուլ- կիր, օրը ընտանեկան ֆաճիլի ժամանց եւ անակնկալներ, երգ, պար նուագ եւ վիճակ: կը նուագէ Ֆառիստ Արգար։ Հոխ պիւհիէ, մասնաւոր կարգադրուն նամբ, տողին վրայ դիւրամատչ ելի գիննով պիտի դայթայթուի ուտելիք եւ ըմպելիք։ Ուզողը ազատ է ճաշը միասին

ФИБИТАПІВСИК ГР.2086СР. — Երկաթіпіді Montparnasse — Versailles, իքնել Շավիլ Լուվոէն եւ Фолб Սէն Բլուէն ամենլ Вիւ 1 Յոամուէյը ևւ իջնել Շավիլ.Фիւի Սան Վէնւ Աստուան ժամը 10—12 կազմակերպիլներ պիտի սպասեն կալարանները, առաքնորդելա համար հասարակունիրնը։

#### **ሀ**ቱው ባቢሪያԱጓԱՆԴ**፥**ሀ

կազմակնրպուած՝ ԾալաԹիօյ զրԹասիրաց ընկերուԹհան Սէն-<sub>Շամ</sub>ոնի մասնաձիւդին կողմէ, 10 ցուլիս, կիրակի օր <u>Թ</u>ալուտիէր երթալիք ճամբուն վրայի պաթտէզին մէջ։ Մանրամասնութիւմները

## วนอรนานบายบ บนาบายการ บะร

z. გ. դ. Մարսիլիոյ Պատաննկան Միուհեան Գ. տարելից առնեւ, 10 ցույիս նիրակի կէս օրէ վերջ ժամը Ձին, La Pomme Chalet de la Pomme պարտերին մեջ։

նինայոգան դառրաքնութբաղը փանիժբր կառաջ մերասարրբև թ. ցարունեսանի եւ չամյան ցարեսակի։ Արտասանունիրչններ, նշգեր Նուագ եւ երկու զաւեջտ. «ԶԱՎԱԼԼԸ»Ն եւ «ԱՆՀԱՐԱԿ ԾԱՌԱՆ»։ որոնց կը մասնակցին միուԹեան անդանները։ թուաքը ազատ

#### մասավարում արևում արևում

կազմակերպուած ՎիԷնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի մամուսճիւդին կողմէ՝ 10 Ցուլիս կիրակի օր, կէսօրէն լետոլ Ժամը 1[մ., օմանեկեք Եանոն ու արելիս վորագի որ, վեսորես իստով շասը էլու գծաշզելը՝ ասոս մոնրգաղ աջորին վրալ: Այս առմիս տեմի վոխ հուծնեսը՝ ասե ժակի ախդեսնական միցում վիէնի եւ Լիմսի քոլի մասնաձիւղեւ թուն վիչիւ: Մասնակնվու վե ինստիսուին ուղու ֆալ մարզական խումիրիսը: Մանրամամունիանը ճամար դիմել Mardig Papaxianի-Etabl. H. Pellet. Vienne Isère)

OF, ZUSHUSASE POSUABUS

## esu balluste opposeus

փոն տը ձէրիւի 3 <u>Ցու</u>լիս 927 3 snijhu 927

Buhcustsp 3. Դ. Սարսէլի Հրայր ընկերական ժողովը 10

Յուլիս Կիրակի ժամը 2,30/ի, Rue Beau Séjour ընկեր և Ալա-աինեանի տունը։ Կր Տրաշիրուին հանշ Arnouville-les-Gonesseh 3. 7. Thungship functiph tibpսյագուցիչները

Օրակարգ խիստ կարևոր. ընկերներու հերկայութքիւնը պարտադիր է։ Հ. Ց. Դ. Լիոնի կոմիտվն ընդե. ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր

խումբերու ընկերները, 10 Ցու-իս Կիրակի առաւշտետն ժամբ 3.30 fts. 4. Sungu pungkunuputh Rumbhunguputap, Rue François Farcin Sh: 181 2. 3. 4. Lhwah Buncuh funcs-

ժողովը՝ 11 Յուլիս Երկու ընի հրեկոլ ժամը 8.30ին։ Ներկայա thud alumpment and ing

ապատատատրորում Հ. Ա. Դ. Տեսինի Երք. Կոժի այն ընկ. ընդհ. ժողովի կը հրա-ւիրե ընկերները, 10 Յուլիս Կի-րակ կէսօրէ վերք ժամը 2.30ին, արոց չաւարատեղիր։ Հերկա արապատետրաբանում

*Խիստ կարեւոր օրակարգ։* Հ. թ. դ. վալանսի «քուրաս» խումբի ժողովը երեքչաբնի նու.

դաչնակցուն ծան ակումրը։ Հ. Յ. Դ. Պելֆոսի Վազգէն խումրի Բ.ըդ. վիճարանական ժողովը՝ Կիրակի 10 մուլիս, ժաոր 2ph Caserne d'Offemont del Տամակիրները։

Հ. Յ. Դ. Փրիվայի ենքժակո միտէի ընկ. ժողովը այս Կիրակի 4 tuopt dbpf dade 164. Subold ւարատեղին 2. Ե. Ո. Միութեան Ալֆոր-

վիլի մասնանիւդին ընդն. ժողո-վը՝ Կիրակի 10 Յուլիս, կէս օրէ dlp2 dude 36th Etienne Dolet գորը ատող ծրա Educate Doke Open-bureau de Tabache մեջի Օրա-կարգ՝ վարչութնամբ միրիական եւ բարոյական գործուներութնամբ բանարատուունինոր և հար բնա-րունիրեն։ Ներկայ պիտի ըլլան րութրես շարդայ պրտբ <u>բլլա</u> Կեդը. վարչութենան ներկայա ցուցիչները։ Հ. Մ. Ը. Մ.ի Փարիդի վայ

չութիւնը ընդն. ժողովի կը նրաչուխիւնը ընդ», ժողողը դը դ շիրէ իր բոլորանդանները, վաղը Շաբաթ դիչեր ժամը 8.30ին, 61 Rue Mr. le Prince Ֆլոոիա 6 ուսը այլ. եւ 11 ուսը ավարգ Շրջ, Պատպմ, ժողովին օրակարah hunghandanan gunah de ամաղաւսերբես։ հյ թիւն։ Ներկաներուն թիւր մեծա-մասնութիւն պիտի համարուի։

4C WEAPAPP LALMS Vog. buil satisfingly propagramment

but. U.jpp Spy. Umphud Amuմանեան (Տէսին), խորչկսկիծով կը ծանուցանեն իրենց

#### LEFF RAPULLE BREADERS

դառնաղկա մահը, որ անդի ու-ննցաւ 3 Յուլիս Կիրակի, ժամը 11ին Շառիթիկ հիւանդանոցին 182 (Lpone)

Ցուղարկաւորուխիւնը կա-տարուհցաւ Ձորեջշարթի 6 Ցու-լիս կէսօրէ վերք, ժամը5.30ին

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

— Կը փնտոուի Խասգիւզդի Պոլիս) Գէորդ Գէորդեուն կամ Մ-ռամեան, հոր անունը Լեւոն, մոր անունը Հեղինկ որ Իղմիրի աղկ է։ 1924ին Քսանթի հղած է։ Ի. մացնել՝ «Ցառաք ի քաքրագրու-Թեանս Կը խնդորուի «Ալիջ» եւ «Նոր Օր» ԹերԹերէն արտա-

#### ԸՆԿԵՐ Կ'ՈՒՋՈՒԻ

Դերձակատանա մէջ պէտը ունիմ ընկերոշ մը որ անագալ ման դիտնալ ֆրանսերէն գրել եւ կարդալ, հոգ չէ թե, ար-հետոին անդեակ չրչլալ կը հետոին անդեակ էրյլալ, կը առանձնեն սորվեցնել արհեսոր Մանրամանուինանց համար դիմել՝ Մայրըլ Զարդարեանի 31 Բիւ Քանրպիկը, Մարսելլ,

կ'//ի.Ձ//իի Գործաւորունի մը անհրաժեշտ է դիտնալ ֆրանսհրէն եւ թիչ մրն ալ կար։ Դիմել՝ կերպասհղէնի վաճառատունս, 28 Rue St-Barbe

## 4UC201 E

Rosny-sous-Boish Pathh հ Թռամվալևնրու կալարաններուն մէկ վայրկետն, (Կաս տը լ'Էսթեն թույս մեկ քառորդ ժաժ), հակ մը մաքուր, օգատ นุพรพรกุกกรพง, <sub>1.</sub> สรุ่น กรับอิค รายสมกุก ว.ก. พ. ค. นาสุม

37 Rue Paul Cavaré, Rosny Sous

## Anri lin ihlisnk

Օոժ. Հանրալին Գարա վարչուխհան նախկին պարտ հայ մը, Տժուտ ֆրանսեր հայերենի եւ տոմարակո

Thuby Burning b dup sur Bi

#### HILLIGHT 7 Buchu 1927

\* C | L U % b C U.M. Love Life Tunp nulip; 100 Mark Ֆրրական Եղթ. L. Trq. Ֆրլ. ակի Մեծրաին Medndie Mediidié

Spuludh » Deachme Lipp » Lice The Spudip » Frc. Belge Lt. 100 fining Ley

B. P. & W. D. H. P. S. M.

ha. Sn. Sobubt 1 Cr. Fonc. Ec. 330

549

femafhili lipigling. Lote turer

Complois Parisses de change et de Co 444 8

IMPRIMERIE - MASSIS - EDIT 208bii, Rue Lafayette Pand Jung'

Le Gérant : H. TEURNIE

## ՄԱՌԺԷԻ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՈՒՆԻՆՔ օրուան նորդնին նանաձայն չինուան ռոպ<sup>ալ</sup> ջաջջոլի եւ բոժալին վործ կիչքը, փիչլովցով, նշատիի, չալ զա ջաշջոլի եւ բոժալինվգրնի պատրաստ մենրը, իրհաս հայա տաւոր գինվորվ: Այցնիցել մեր վաճառատունը ապանակումերի համար ձեր շահը: և՛ընդունինը ապսողանրներ գաւառներէն։ Հար Zwugh Maison ASLAN - MOURAD 29 Rue Trévise-

Tél. Provence52-17. Viling

BED UPCELL DUL THE PURCHFRANKE

## VAHRAM DJENAZIAN

lbis Rue flautefeuille. Paris 6me). d'; θ μο St. Michelh 6h2m poli de

ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ Կոհացնել ամեն ձաշակ եւ ամեն բավակ nans brins

ZUURRANDLAN LUUUP

## Ս ԿԷՄԱԼՄԱԶԵԱՆ

վ ԱՀԱՌ ԱՏՈՒՆԸ ՀԽԾՆՈՒԱԾ Է 1915 ՒՆ 3. Rue Ste Barbe, Marseille Արևեղեանի բարավա տուաբնակութը ԱՌԻՋ և Թարաք ԼԷՊԼԷՊ «Միապորդախ եւ աժան։ Մեծարահակ գնադներու համար ժա

ZUS4. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE gtp b. gbopth SO46. 474135U. 29, Rue (Flace) des reless talls AAA, etc. AAA de Burg & unité bu que par de d'unique fair plejbirght leg binnelles motte aboute trègals in l'établique de faire que par le plessifie leg binnelles mottes aboute trègals in le tribupation de faire que le plessifie de la companie qu'est avoir de la companie de la comp

## 8040. Լ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱԴ 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Gare de l'Est Անելում համ ժամեց՝ Ամեն ար 2.30.7.30—Աիրակի եւ առքւ օրեր

## ԱՐԱՐԱՏ,, ՆՊԱՐԵՂԷՆԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ կիրլՊԷՆԿԵԱՆ ԵՒ ԱՑՎԱԶԵԱՆ

35, RUE DUNOIR LYON (RHONE

30, KLE DUNDIK LTON (RHONE)

30, KLE DUNDIK LTON (RHONE)

30, KLE DUNDIK LTON (RHONE)

## ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ JACK DE MONTMARTRE

վաճառատանս մէջ ունինք անգլիական եւ ֆրանս-կերպասներու Յոխ մԹերք մի։ ՆորաձեւուԹեան եւ կարի մաջրուԹեան տեսակէտով անմիցելի։ գիները դիսրամատչելի։ Վճարումը դիսրուԹիւններ։

BLANCHAUD by L. ՊԻLԷԶԻԿՃԵԱՆ

52, Rue de Clignancourt dξ Ppo, Barbès quad Château-Rot ΤΕL. NORD 59-20



PRESIDENT BOUNDU 35%, 70%, 140% "HARATCH" խմբագիր՝ ՇԱՒԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration (288 %, Rue Lalayotte - PARIS (10\*)

Հասցէի փոփոխումեան համար պէտը է վճարև 2 ֆրանք

9 SUFFF 1927

EUPUB-

9 JUILLET 1927 9,55.1 50 11115,00-611

4. SUPP PPh 384

OCUPACO ULLAUSEL, PULLIPUALL DE ACUALL

**BSULBU** 

PUDW ABPT

## ԴԷՄ ԵՆՔ ԵՒ ՄԻԿՈՒՆ ԵՒ ՄԻՒՍԻՆ

տանիր) գրարատարի իրերերերուն գլել իր կարդանը խաղարավուների հավաստարի իրերերուն գլել իր կարդանը խաղարապան հերը «հավաստարարանը պատարապան իրապերավի կարարապատունիւների հերումերային արդի չասիկին թուսաստանի Էմիգրացիայի (տա-հավաստարի իրերերուն գլել իր կարգանալ իրերարայի հայասանունիների հավաստանի իրերերուն գլել իրերերայուների հայասանի հայասականությանը և հայաստանի իրերերուն գլել իրագարուների հայասանի հայասականությանը և հարձ կանանարակ իրադաղապանիների հայաստանի իրերերուն գլել իրերերուն արագարությանը հայասանությանը հայաստանի հայաստանության հայաստանի հայաստանի հայաստանության հայաստանի հայաստանի հայաստանության հայաստանի հայաստանության հայաստանության հայաստանի հայաստանության հայ յլտուութեամի նիւթւում է թ. ՄիուԹիւնը տապայելու, նոր աղետի աւերի մատնելու»:

և աշերի մատեղում։
Այս տոքիր, Թիլագրուβի հետեր կ՝ բլլած որ արաստանմանի
ե՛չ այ նշտուին դիրջերը,—Թեր կամ դէմ։
Շատ կարճ է եւ բացորոշ՝ մեր պատասխանը. — Գեժ ե՛ծջ «Հեկուն և՝ Վետելին և՝ ըրիսամասկան, և՝ խործրդային աջ-տարծակալու Թեանս եւ կոյումով դրամասեր-արդիաիկաներու, և՝ ծ պրոլհատր-լեզափոխափաններու դիւային խաղերուն, ա մեջ իսկապես կը սպառևան աշխարհի խաղաղունեան եւ նաւանդ մանր ժողովուրդներու կեանջին։

ստուասդ տասի սողովութրությու դերան ունի, ոչ այ Մեր կարծիջով — եւ առաջին անդամը չէ որ կր շեշտենջ ոչ Մեծն Բրիտանիան պատերազմելու միաջ ունի, ոչ այ արեր ան ժեղաւաց է՝ Եք, ճամաճարար թւ Եք, արարոտվա ահրեմավեր ենրարութիւրն։ Ընդ վթեկիրն կսութնու մանսմա ան որդը ենհատահար անտուհանություն դուր դատճառներով։ Եւ այն խժալուր աղմուկը որ կը տիրէ այս իջոցին եիւսիսէն ճարաւ, Ծորհրդային Միութեան լայնջին ու արլոցըս օրադրույս տարան, անդերգային Միունիան այնջին ու երկանջին, եւ որուն համար «Պաշտպանութեան գրակ» մին ալ հրանակեր են, Յուգիա 10—17, պարզապես հրեական օրայնադար մին է, ամբոխին ուշագրութիւնը ցրուհյու։ Ֆենջ ժիտեր։ Փափուկ է միջազգային կացութիւնը։ Մեսա-Ականինը՝ միշտ այ հաշանական։ Մեսիների է հակապոլջեւիկ գարժումը, ամին երկրի մէջ առանձին։

Այդ բոլորը միացհալ ձակատի կը յանգի՞ն իէ ոչ—տարբեր ենդիր է։ Այսօրուան ձամար կարեւորը այն է որ, խորհրդային ջիսանութիւնը կր գտնուի րախտորոշ, ճակատագրական շրջա Էտի մը վրայւ Օդակները՝ կ'ամրանան. ճնշումը կր սաստկա այ. անվատանութիւնը կ'անի. ներքին իսնորուժեերը ձեւ ար, ասկատատությունը վատվո` ուրքը։ հարմին կ՝ առնանու վապոմիր առաբեկում, փովս վրէժ, անվատո-ական ճեղջեր՝ մինչեւ անպամ վուսակցունիան ծոցին մէջ։ ական ճեղջեր՝ մինչեւ անգամ՝ վուսակցունիան միջին անչ

ուցըս այսպես է վացութիրեր, այլ եւս երկրորդական դծի Որայ էր Մեաև բրիտանական աշխարհակալունեան դէմ ար-ակուած ննաերը Լոնաոն գրող եր տասա բրլուաստապետ աշկատարապալութեան դես՝ այբ Հավուսած ծուտերը։ Լմոստո՞ս տասիսապի վարտադործ, ուղեջները կրակը ձգելու եւ իր ջարիւմը ու բանալիները փրկելու, դարա-ուր սկարակից մբ դպետներու համար։ Այս առքիւ առա՝ իր ջե «Վ որ հայիւ ուծել Ուուսից ենա կան աչը՝ անոր հողերունս Մինչեւ անդամ՝ սկղայրականո Թուրբիանս

րաչու անարաս տորապրապրապատ թուրջրատ։ Հերինի յաքրորմորը կ՛ընդունին՝ այս կացունիւնը։ ԵԹՀ այս՝, - շատ պարզ է իրենց ընհրիջը։ Փոիսանակ աք-ախ նիզակ ճշնելու, փոխանակ Տեն Քիջոնի մարզանջներ ատարելու, պետք է չարիջը արժատեն բուժեն, փոխելով ներայ կարգ ու սարքը եւ հաստատելով իսկապես աշխատաւոր կայ կարգու սարջը և. հասատահղով իսկապես աշկատաուղթա-կան, ժողովրդավար և. ազատ իշխանունիւն։ Չկաց է անկեր-ծողեն յարդեն ժողովուղղներու. իրաւունքները, ազատ ձգնե անեն մեկը՝ իր ճակատագիրը վարելու, իր բնական եւ արդար անժաններում մէյ։ Չկաց է ոչերացնեն հերկայ մեկրիան դիկատաուրաւմ, որ ուղիշ բանի չի ծառայեր, ենկ ոչ ժողո-վուղղերը հարստահարելու և. անրարդ յարներու, այն մի իմաս-անենան հանրացուէ կատարելու ամ էն կոզմ, կամ ստեմանա-շիր ժողով իրաւիրերու Թող պարիկ նիդ մը փորձեն, դեն բեր ժողով իրաւիրերու Թող պարիկ նիդ մը փորձեն, դեն է բեր ժողով իրաւիրերու Թող պարիկ նիդ մը փորձեն, դեն իրենց ծուակած նչանախօսբերը գործադրելու պարկեչտօրէն, առանց ըռնունեան եւ առանց խեղկատակունեան։

գրնա ն ուրանալ Թէ հայ ժողովուրդը, կարօտ՝ ազատ հւ անկախ հայրենիքի, դժգոն է աիրող կարգ ու սարջէն, ջանի որ այտատան իր տապվուի, կը աջայ արհեստական սանմած հրու ընդվակցուրիչ անարդարունեանց եւ կեղերուներու տակ հիմա՞ս ժիտեր նե Վրաստան, Ադրբե՞րս եւ հիակա տնաս և... ովկաս կ'ուզեն անվատուիլ Եէ Վրաստան, Աղբրէվան եւ հիւտիս. «Չորեն կր ձգտի հեռեւ…» և Եէ ցեղակից Ուկրայնան անգաժ գջորեն կր ձգտի հեռեւ…» և րջորեն կր ձգտի խօխունը Մոսկուայի յուծը, նոյն իսկ հա Մայնավար հատուածի մր առաջնորդութեամբ... կրնա՞ն ծած վերջապես, թե բովանդակ աշխարհի լայն մտաւորակաւ ը բակական աշխատաւորութիրնը, բոլոր ժողովրդա ծոսանգները, մինչեւ անդամ ներկայ իշխանութնեան հա որները երես դառծ

ւելիւր վե անաջարիչը հանցնահանհատ։ Որևրթեն թեթո մանցուժաց թր թւ անմանուկիւր ու ամա Հ

Տասը տարուան իշխանուննեան մբ համար, աններելի տգի ծում տարուսան երկամուղ երան որ համար, անձերեր տարեր արելիւն եւ կոռումանավարութքիւն է աչքիրը փակել այս անա-գույ իրականութքեան ճանդեպ, եւ խիչասիներ դեսանո ամեր պում են ա.մ. ասնիրներեն պատալ թե՛ բոլոր դժոր՝ ժողովուրդ-նին ու ճոսանաչները գործ իչ նես ու դաւակից միջազային սին-հարասանունի, ասասան միասան... «Ա. եւ անակա պատահ երիալիսմոին, ցարական միապետունիւնը վերահաստահ-

աշտայարը Իսկ ենք չեն բնդուիր այս վիճակը այնպես ինչպես որ այ, այն ատեն... սարիշն ձեր ի պաշի ձերու ֆոլչեւիկնան «« Իկաթըիմ» այ պիտի կորժանի իրերու բնական ընթացրվ, միջպես որ եւ է բոնակալու Միւն, Թերեւս առանց պատերացն հարես որ եւ է բոնակալու Միւն, Թերեւս առանց պատերացն սությ Այսջա<sup>1</sup> չու այ չեն հասկնար սահվուսակցական» գրողները... Կապես, ժողովուզմերիր ակակ ըսրան արևան անանում մեջ, իսկ հասուրդականերու բողոչները ակակ դառնան անձունի ենգ-հունիները, ինչպես մինչեւ ծիմա։ Հիատարակուս» ընկալու ընխանական աշրարժավան» գրողները...

UUUUNKL

#### «৮ግዮ ԿԸ USԵՂԾՈՒԻ»

«ծ՞րբ կը ստեղծուի Համա-գաղուԹային կազմակերպուԹիւխոնտենով խզետենակարի դն դէն՝ «նսորանրև» երդրգնով ռավկավար «<u>ըրեւ»ի առարկու</u> Ֆիւնները, դիտել կուտայ (28

թալին ձևոնարկը դրուն չեկաւ բացառաբար Երեւանի սաղ-թանչընթուն չնորհիւ Ռամկավարդրին իսոսարնարար բրեա ույրբևով նոչ ժանկը տվո որ ոսմարոսկան եւ ձախողանգի ազդանուէր ձհոնարկը։ Եթե կուպիմի, անք ըսպու զգեն չափաստ-ակ ննքահ— միշեկչը ան զիունը չաշիւրթեն քնքքանիր միշեկչը անկորդներուն համար— հար*Թե*լ ակը դեն կոշակ Քսի Ոերբ։ ակը շահմըք Երրբեն՝ սեպրե

«Այն օրը որ ռամկավարներ Թենկն, յաքորդ օրն իսկ՝ մեր խորին համողումով՝ հնարաւոր րելեսևմադար «անձրենարկեր բո ազդակը՝ «Համազադութեալին Կազմակերպութերւնը։»

#### HERRITA SPRING A TRANSPORTER SPRING P

Ալեքսանարապոլի Հրակայա նը, որուն շինութեան ձևոնալ կուած է 1925h Bունիսին, կո կառուցուի Շիրակի Հրանցաին վրայ, Արփաչայի ամբարտակկն 3 վերստ Տեռու։ Մերենաներու չէնքը կը գտնուի Արփաչայի ափը, խոր ու անմատչելի կիրձի մը մէջ։ Նախապես ճամբաներու Թեան նիւթերը կը փոխադր ուէին արանհաներու մէջէն, չալ կելով։ Ցետոյ հարկ եղաւ Ար-փաչայի կիրհին երկարուին եսվը, ղուգահեռական, րաք դադրաշահ քայր ջաղետեղն։ դառունգար չապահ րբելքանիս Ֆրար դիքիբարին թւ Հերսւ-գայա դրքիբարին թւ Հերսւ-գայա դարսաբան կայո ջարկական՝

Կառուցատ հանար արկայիս Է'աչխատան քները կը տեւեն ամ բողջ օրը, 24 ժամ, նրևք հեր-Թական կարգով։

Կը յուսացուի որ աշիստ-տանւջները վերԼանան 1928ի սկիզրը եւ օգտագործուի Լրա-կայանու

Ջրակալանը պիտի ունենայ հադոն դափակ սեսն է սե ժոն-ժաղան չիւսուագրմքիի մանգտ-ախաի մանգացուի նայրներին հուրո գանարկը հուասվ արևաւավար գանարկը հուասվ արևաւավար գանարկը հուասվ արևաւավար չամար անկարելի է ընդլայնել կայանը՝ եկաս առեն Արփաչայի պիտի ըլլալ առենլ Արփաչայի maland furbli Ur fo faubzurf այն ատեն, հիմնել երկրորդ կա յան մը Շիրակի քրանցրին գլուխը։ Այդպէսով, Լուրը այդ կայանին անցնելէ յետոյ կր երքի դնքնան բանքը օժատան հրափի դիհավի շետրոնեն թւ փ ջրք։ <u>Ոտիտ</u>ֆր տղտան մտմատկեր այս ուժը դարձեալ սկոդի համար ահագին Լուր ապատել այս ուժը դարձեալ սլիոր եր ասիրասելու է որորեն եր ասիրասելու է որորեն

PARPARAS PLUSANTARA են. — Թուրջիոլ հահանգևերէն Էսկիսրի հասաժ տեղեկութիրն-հեր կ'ըսեն թէ՝ 1926–1927ի ժարդահամարին Թուրջիսյ բնակլունեան նիւն է 14,173,000։

# 0PE 0Ph

## Pnir/kiukry ցինակցութևան շուrջ

Սօֆիայի «Ձօրա» Թերթէն առնելով գրեցինը թէ Պելկրատ ճասած է Թուրը ընդհ. սպայակոյակ պետ եւ Մուսքնաֆա Քե ժայի գլխաւոր աշխատանից Ֆէվզի փաշա, Թուրջեւսերպ գիծուորական դաշինջ մը կեջելու համար։ Յիշեալ Յերքի է՝աելցնե թե Մուսթաֆա Քէ մալ մօտ օրէն Քարլսպատ պիտի երթայ ություն առաջիս պիտի կլնայ վերջնական ստորագրունիւնը գնել կնչառեյից դաշնագրին տահ։ «Հօրա» տոկե առաջ ալ գրած էր Սէ հուկօսլաւ գինուորական ըարձրաստիճան անձ առորութինւններ գացած են ընկիսրի, նման գինակցութեան մբ մասին բանակցությեանց սկսերու համար։ Միոս կողմէ, սակայն, Մեատոշյուի, Գործակալութիւնը՝ կբ հերջէ Մուսթյաֆա Քէմալի Քարլսպատ երթայու լուրբ։

#### Onerfurn yn zuihli nusp

Չինադադարի ընթացջին Պոլսոյ մէջ, լրատուուԹեան մր հետեւանջով Թէ երկու գինավաճառներ Մէհմէտ եւ հպրահիմ որգիլեալ զէնջեր կը պահեն, անգլիական հրամանատ արդիկակ գնեցից կը պատեն, տեղքրական օրասաստարու-Թեան հրամանով խուղարկութիւն կատարուած էր անոնց խաւ Նութին մեջ և գրաւուած էին մեծ Թիւով որսի հրացածեր իրնեց կազմածեկով, որ խաչոր գումաց մե կչ ներկայացնեին Երր կատարուած ջննունինչեր պարսեց Թե այդ տպրած ջները օրինաւորապես անցած են մաջսատունեն, Մեմեա եւ հայու օրիստուորապես ասցած ոս սաջատաուսեր, օրագա ու արագագութին արձական երև իրունդ հիմ ազատ արձակուտ և և իրաւուներ առաջած երև իրունդ տեղը ամայլիական կառավարունեան դեմ դատ բահայով Լոհ-տոնի ատեսներնում առջեւ, արմամիան են 180.000 ամգլիական ոսկի, իրենց գրաւուած ապրանջներուն փոխարեն եւ շանած եր իրենց դատր։

## 12000 մոգի ձևորակալուած Մոսկուայի մեջ

Մոսկուայէն Ուիկա հասած ճամբորդներ կը պատմեն Թէ Վարջառայի խորճրդային դործակատար Վոյջոնի ապանուննե Են ի վեր առելի ջան 12,000 մոդի ձերբակայուած են Մոս-կուայի շրջանին մէջ, մեծ մասը բանուղները Կայ միր ասրա-պի այս հոր քաղաքականունիւնը շատ էէ անարհած ժողո-

## Պոլշև ւիկևան ծանւ բացնապր

«Տեյլի Թելեկրաֆ» կը գրե Թե խորհրդային կառավարու-Թիւմը ներջին ծանր տագնապ մր կ՝անցընե այս պահուս։ Հա-կառակ շարաԹեւերէ ի վեր գործադրուած անարեկչական մե-Գումեկուն, կարելի չըլկար կասեցնել սովեսական պաշտօնա-տարներուն, կարելի չըլկար կանափորձերը։ Պերլինի «Թակ» Թերթը կր տեղեկանայ Թէ Չիչէրին կ'ուղէ

գանդեր ստարանու բաղահ Ժրևզարիանքը թւ ըլկանթոն բա գաղահ Ասոսիս! մէդ ժերթոն բավատի դև դանդութիւրև թւ Հաղահ Ասոսիս! անստանէր ճամաճարկարութիւրև, անկիրև թւ Հայուններ

ก็เป็นสินสินสินสิน

Լենաստանի եւ Ֆինլանտիսյ հանդէպ Լիթժվինօֆի հետ պեդած քաղաքականունեննեն դժգոհ է և. կը փափաջի կարելի եղածին չափ չուտ առեւարական և. փոխադարձ չէզոքունեան դաչինք մի կնքի Լեհաստանի հետ։

#### Համաձայնութիւնը անկաբելի

**Ժրևեւի ժողովին մէջ տեսակէտներու համաձայնութիւն** կարելի չեղաւ գոյացնել։ Տասնընինգ օրէ ի վեր Ա. պատուի-րակները պաշտննապես չէին նաւաքուած։ Երէկի ժողովը բախ որոշ դեր պիտի կատարէ։ Մինչեւ վերջին վայրկեանը ծուած լուրերը ցոյց կուտած ԵԼ կարհի չպիտի բլլայ օմած-դակ ծուերու մասին համաձայիի։ Մեդրիայիները 600,000 Թմես ած անոււ կո պահանիներ Աժերիայիները հերջին դիջում մինչեւ 400,000 կր բարձրանան, մինչ Հափոն 250 Տագարէն վեր հյլել չուդեր։

#### Clisrulpuli linr orklifu

Երևսփոխանական Ժողովին մեջ ջանի մր օրէ ի վեր բուռն վիճարանուվիեմներ կը կատարուին ընտրական Նոր օրէնջին մասին։ Բացի կառավարական օրինագիծէն, գանապան կուսակցութիւններ տարրեր դրուխիւններ կ՝առաջարկենս Բոլորին այ մատնողութիւնը մէկ է. յառաջիկայ տարուան խորհրդաբանաին ընտրունեանց մէջ յացնանակը ապանովել։ Հինդշարնի օրուան ժողովը շատ աղմկալի հղաւ։ Ընդնա-նուր Ջղայնոտունիւն կը տիրեր, այն աստիճան որ հիստը շա-

Նակուհցաւ ամբողջ գիշերը եւ փակուհցաւ առառւան ժամբ

7.30ին, կԼսօրէն վերջ վերսկսելու ծամար։ Վէճը սասաիկ է մասնաւորապէս աջերուն (կեդրոնն ալ մէջը՝ եւ ծախարում «բինու Ատաքիանարը այդցուտ կոդրոս» այ մե-ջը՝ եւ ծախարում «բինու Ատաքիանարը հակատակ են հերկադ գրուքնեան փոխուսելուն, միւնոները (մասնաաշարագար բնսկովա-րականները) էր պահանջնեւ հիմնական բարեփոխում։ Հակատակ դիշկատնան աշխատան ընհրուն, տակաւին դիշկանան որթում մը չէ քուէարկուած։

Ausbee by 150 bastbee

գրումի որ 190 թային հերջին Հիրվիուրիկն կը գրե.— Քա-Տիրկի «Մուկսատէնեն» ներնին ոսեն աներբեր որոնաց արմ եւ Սուրիոյ մէջ ապրող Հայերը եւ Սուրիոյ ոչէ ապլու 150 սոց ցանկին մէջ դանուած եւ վերքերս Թուրդ հայրենակ իւ վերջերս Թուրք հայրենակ ցութնան իրաւունաները ի սպա կորոնցուցած կարդ մը խալա այն անձերու չետ բանակցու Դեան սկսած են նոր դործակ ութեեան վեր

Այս բանակցութեան նիւթը այն կատարողներուն ղաւանո րունրար աստիջարն հուն քա տայ։ Մեր եգիպտացի պաշտո-Նակցին գրածին համեմատ, դա ւաճաններու ցանկի սեւերես հերոսները, *Թուր*ք ազգին կատ ուսծ մեծ յեղաչրջումին հ<mark>ակա</mark> ռակ, տակաւին կը լուսան Թ օր մը պիտի կրնան իշխանու ներ ղիչոցի կը դիմերը նեմ ոմսե. Արար մնուիս ժան թե հայանրեր, ար մելիները Պաղեստին եւ Սուրիս ընակող եւ դաղթական, այսին ըն համաձայնունցիշն պոյացնելու պարազային անոնց ապահով-ունկից իրաշունցները եւ չա-հերը գններ եւ նշգեր են (Հ)։ թեան մէջ այս կարգի ար<mark>կածա</mark> շտա դն օհիրադրրի ին ժաղուկը իրժինրրես։ մաս դն նքքանի է

#### ፈԱԼԷՊԻ ՄԷՋ PULSUPARUT PARPETE

Luituth alugebob any զուած համակ մը կ՚ըսէ.— էջ. զունի դաշնագրին դամաձայն, Երքական կատաակութունը բն դունող Հալէպցիներէն 100 հոգի ին անտանառասբերը Ֆունճիա սբավաշտգ, գր։ թեն դեր ատև-«Պոսն Հայերի եպրաիր դեծ հայուս հայերեկեսուեր դու դաժի դառնալ, ֆրանս. տեղեկատու. ու Թեւանց Ֆիւդին մեջ աշխատող βայ լրտեսները եւ անոնց՝ պետը եղող 150 նոցներէն գիլիսցի չէմիլ ագրեծ ցի իողժմուանար կը ծերբա կային եւ դատարաններու առներ որ երդրաբեսը դբն ին երդ-

Մինչեւ իսկ ասոնցմով ալ չի գոյացուիը եւ գիշերանց տուներ կը կոխուխն եւ ձեռը անցուած. րբևն արոտի արոտի քանքարանըներու կ'ենԹարկուին եւ սակմանէն դուրս կը կանուին։ րայոս եւ ՉԷսիկիր ըշ կան Լևարո. Մեժ ըսծ տեղ Թուբնրեն տահա. ներուն ձեռքէն ազատող պաշտօնատուն մը չկա՞յ։

#### 9 6 8 6 8 6 9 6

ՀԱՅՐԵՆԱԿՑ. ՄԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ Պէյրութի Մերձաւոր Արևւել-Ձի որբերու բնկերակցութեան վարիչ Պ. Մըրֆի կ'իմացնե որ հայ դաղքժականութենան եւ *ո*լ րերու բարոյական, ֆիզիդական րւ արարոարար վիջարն նոտ իր ծախաձհուսութելու համար կարհլողն բարւութելու համար հայրենակցական Skuing bhehungunghtibe be ահաց բր բոնքև շանիրոց մահցտ. մամարի ԵսւՀանիսւկցտոցն նր Կահարուտրուն, բարմ անաջևն դիր մարմին մը, որուն պաշտօնը պիտի ըլլալ, գործադրել Հայրե Ծակրական միուժեանը ներկա supprephythene hands ducken Ցուաջ ջնամին-<del>վարդարամնի աև</del> խանութեանց եւ բարեդործական մարմիններու հետ խորհրդակ

(Լուրերու չարունակու Թիւնը կարդալդ. Էջ)

#### ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ

(յրեր մասնաւոր ԹղԹակցէն)

Pardwhinking hawaght diff. վերջացող ամսուան ընթացջին ளங்கிற மிஜன்கம் ஒம்னா கி. ցելուԹիւսը ծանօԹ հալագէտ Գ. Ֆ. Մարլերի որ մայրաջաղաջո Buchhu 20kh, Kusutu իմարուցի ատենին

Մարլէո հրաւիրուած էր ոսւմէն յայտնի պատմադ Փրոֆ. Եսրկայի կողմէ, Հայա պատմադէտ ւնի եւ Հալոց մասին գտնաmonurschrapple baptur genambe Virnamish ուսումնասիրութեան կանառի աեսանով է որ այս հրաշէրը բրած էր Փրոֆ. Մորկա, իբրև նախա-

գանը այդ հիմնարկունեան։ Գ. Մարկերի հիւրասիրու-Թիւնը ստանձնեց Ռումանանայ Ազգային Միութիւնը։

Պ. Մարլես, իր առաջին դո սախոսութեւնը ըրաւ Կիրակի, 26 Յունիս, Ֆունտարիա Քարոլի արանին մէջ, խուռն բազմու-Թեան մը ներկայուննան, նիւն անհետալով «Հայ Դիւցադերալու

«ՍԹԷ, ըսաւ, դիւցագներ. ասւարիւնը բրնսոտիար տնտև երըr 5mbb අப்பு 20 yml manbin իրարեր ան մահրհու երկանեկը nephy punt if bomb, bot ny hmւկը դրերանրերժունիւր դեւ Ներկալացուց հայ ազգի ղերը,

ակիդրէն մինչեւ մեր օրերը, ջա մա Ծաղևնունրար դէն թւ անաասուս արևն սեսոր անգարի բ Ֆամա**Ֆա**իիևկ<u>ի</u> անձրևու zmp.phu dl,21

Մարլէոի ժամանումին Фրоф. Եսրկա կը բացակայեր մայրագաղաջէս, մշտալուտ և. երությունույն դակադարկարություն նքնանով ժառապրոնը, ասկչիւ ծանսմունբար ժանագ

Այդ պատճառով այս առաջին ասախոսութեան, Պ. Մաջլէոր րթության անություն դուրությունու ար րախադահելու պաշտոնը կատա-րեց Փրոֆ. Մուժնու, որ շատ **Տամակրանչով խ**սոհրաւ Հայհմասին եւ զանոնը աւելի fmr ջարչհրինու ջազահ անրունեան, ըսաւ, հրաւիրե ինը Փրօֆ. Մաջլէոը։

Фроф. ворфия Фисерьг дия dwinter in fall obli ble de pud Phppph Neamul Romanesch dt 2 իր ստորագրութեամբ հրա ատարակես առաջնորդող յօդ մը, որուս [ժարգմանուխիւնը կուտամ ստորեւ

மாளர் வாரும். மானர் வாரும் விரையிருந்த வார்க்கும் விரும் գն մասախոսունչիւրդրեն երբնու համար՝ ֆրանսացի Փրօֆ, Ֆրէw.p.l.sa

Քիչ անդամ օտար մը ըրած Է աղդի մը համար այն ինչ որ வடியும் கட சயிவரியத் த நிறி வ Մարլես, այսօրուան զժրակսա րայց երկկուան իր ժշակութովը ոկրչափ փառաւոր հայ ազգին

U'ho Lujunamuh be Tadus յին Հայաստանի այնչափ նոր ւրուհստը, ինչպես նաեւ այո երկու ակրութեանց դրականու Ֆիւսը եւ ֆաղաֆակար կեաթ. թը, երկար տարիներ, համբերա mp be phynch nennedlimuppac-**Երարն ըիւկչն մանցաց Է ա**նո Smellenen aprinciple, aprice Li **Նր**են Տաա թեաքուսամբու ա՛բած

Երկրկ հրկիր շրջադայած Է minden makemile armigemelep-

երբը Հայաստանի մասին», գոր հրատարակեց, ացնեն հաստատուն հիմի մր She wynzwih Swahih aki dir

Zupwe - Upkebybwh lieps յի ուսումնասիրութեան հիմնարfurfflind fmbgpa ub fmbpr այութիւն մը կը մատուցանե Pap հասարակունեան, ճանչցնե Ind mante pampe այնչափ շահեկան

Չորև բլարթի իրիկուն, 29

MANAPHE, 2 BALINA Ցունիս, Պութըէլի հայութիւնը հացկերոյի մր տուաւ իր Շախոպրիան պարտէզին atl. philms the dom on սուն հայրենակիցներ։

ող միցկանասապարին բան Է միցկանասապարարու Wathanishan 4. Whim thier արու, Յ. Ճ. Սիրունի, ձեան, Սըտաշէս թ. Թովմասեան 41 4. Utymnimshulu

Ամենեն վերջ խոսք առաւ, ինքը՝ Փրոֆ. Մաջլեր։ Շնորհաիանուկիւը հանարրն հանաև խ ոգմակի կրոպետ երե այողկարու unchema bil, gume, անցևալին ուսումնասիրութեա բւ արսև փասնն օատևրբևուր րրերիար ան արատենթե էէ ցմագ գարօխյանրրես։ ժանգիր, <sub>ե</sub>տեն Junpin what will be Bhunn

шитавля Фроф. Сорция пр nenneigenahligen men im am general շահեկան հայ դաղութթը, բաժակը մաչ դերա լած դուցագրագ

ZwghpniBh unhpad 20h Lauf pudubnpabbp apnikgub Revue des Études Arméniennes Swinglup's he joenally & on win Shra mrply appamil

9. Մարլէոի հրկրորդ դասա Հինդշարթի իրիկուն 30 Յունիս, மாழ் முயர்டும் மீழ் மு மியமும் மிறம் մանիս քաշամուր ոնաչը է։

*Նիւթե էր* Հայ արունստը։ Upnehumble pudblit bing igne dunh, Arts Mineurs be

Arts Majeurs, ըստւ ԹԷ Հայերը երկու Շիւդին մէջ ալ իրենց բագիրն երևաց րր մաևրևու նր Wangaphia Ujungta, aughprac թիւն, պորդագործութիւն, նադործութենն եւ ժանեկագոր ծութիւն, ձարտարապետութիւն ւդակագործուխիւն եւ եկար such bein Uphupopto he opp mulibered timbered bedaghing mpachump sty adag aplant Imbuladurighting furnmammelphud halb mu hus Capumpungbungbude ungenby Unff Casp bifigh. ցին, Ս. Հորփորմե վանջը, միածնի տաճարը եւայլն, ամէն բն լ իր կողմէ լուսանկարում հղին վրայ, 1909ին իր այց inclyping mappe gulante lacam պատկերով ցոյց տուաւ հայկա երիւր մանջընիր րբելվալ օպան, ջոնրըն սեսրք իսսե տաքաբաւ, իար ջրատնինրբնու մեսւիմսե, պատմահան միշը

Montgue Tunks Sung brund? աուքենան վրալ, յիշեց Պապա Համբարձումը եւ Կոմիտաս վար դապետը եւ անոնց դործը։ Օրի ժողովրդական հրդերէն, հրաւի թեց Գ. Ռուբէնը որ իր ֆԷման կանհրու հետաքրքիր եւ երկիւ

9. Umpten daplmanes ath dwift's makeh whang his govern wonnestheren, publind . allog bem անար արատակարներ թե ժգնավու մասնակինի աշխանչն ան չայ ոսունյիւդորևն դիայու քորն fing to spain buthature the ale անոր անցեալով ալ, պիտի հա մաճակեկուկրբար դէն թւ մայր իրու արսև քառահաց մրևե Ծապիտի տեսնէ երիցս hungad be detackstude facապատկուած

Qualini Captur ab min d worksman What's *Նախագահեր* Фроф. Воруш разе ва անսերէն, ապա ֆրանսերէն Swind mhard 1mpq41h չիւրը **ներկաներուն եւ** ը։ նաքրև որ որատաարա որ աքրան to apribe dang gemehbpture

Մադլես իր հրրորդ հւ վերջին դասախոսութերնը պե. ախ ընդ Կիրակի, 3 Յուլիս. այն արանին մեջ։ Գիտի խոսի «Հայ Թատրոնսի մասին։

#### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ւրսѕиրичеичиъс

Որդոխան հան, վարժապետ՝ գրական պոլշեւիկեան փարաբանուԹևան, կը Թուի Ձէ ւէ կրգած հանդուրժել Հայաս կանին Թուղմել անարժեր չերըն կան մի գրած է «թորβրդային տասին, եւ ծանր քննադատա-7mmuumuhah de (21 գիտողուն իւններեն»:-

20,60 տեղ մր կր գրաշեն **ժ** բմանս**բրուստ**վար կունքիւնները։ ցպուած են, Տին Shaptulibate R. Bacdubbuth. Christianskh, Jup. anuh, bopb. phy guphrah, Mough, H. 20pbuth, Whole, Cladach dubaple եւ Ձերեանի լորս Հատորները։ Lujo Sworbburguphb Skg 4mj Lube «upnjbin upnadbpora d'th d agadwaa. b nung of a wb swing anobbot

quen, Specialpp opport of white. burch Gilings Indigent mutone է այս շարթը, մասնաշօրարար ժառափարրբեսո Տաև են։ *Ար*ջևաժեշտ է Հրատարակել գասականևերը. անշուշա ընտրան padi be want Surap akang to babof. ըլլայ թոլո՛ր Հրատարակութիւև, abplur 2mgmb smpo-Andhillibp, առաջարածներ

Apple to mandaples Տրատարակունժեան Տամար բնա. unildhir bummpach of by ywam--tubent fing garanter tale South Whomba whowhood Somայա արածալ գրեննարկաչկարկատու Imp pp behild Combuch beging berg sty be use should of bat sun work 24, gruph Subpumbons. [ժետեց Հրատարակչականներն ա<u>լ</u> Manger of on ag property

Amaparuteful aph from bl Հայաստանի պետական Հրատա ըակչ-սկանին ժասին, ցոյց կու տան ը գրջոյկ մը, որ ունի Աւեւտիս Uhmpuntait papagappe 120 40 purjeto d'te stylianep pugupluh he genewat Sus punթենի ժարտական արգայնակա-Smildhiby, openin appendable to դաշնակցութերւնը։ Ի՞նչ աններansymp hangs plot of py to my conson manitur to adopt mid for սակցունեան գեն, անսպասելի կերպով Պետական Հրատարակչա. quisti upurulph unul 4p Spu pulach Subunuh acqqaildbud p

Birthy ophitule of a Lymn ևարհարան առաջ է մառաժիև ե or, Աշխարհի ճուրջը, op 4p mport wzwybpinbbpoch be nep 4p refupuration of the standard hat du jebper Lab & duphage, he ամ էն մանրամասնու Թիւնևերով, pro 19 40 muluh otp-Luztah ab. phyd udimmerty, orp phymb mem the had actionable pe

On Implant byph author պատաներն, եթե Հրատարակչա-4wipi dtg quitacto Swufgog Swpg Sps

լրանկական գրականուննեան Sambburgupp neth willy hot pmangpant debt by by by without hang Bupg Sububas posteby jus bb nd with a gradult with

Apol busp upuh wight Rined. ազբ միմազասյանան գրավա գաթանին ոչ նարուած Հայե ptu ahnunppulpp neuneithauh այրանգի հայկական Թարլա **Ն**ը տեսնելու համար։ Եթէ ժա մոտի ունենալ, պիտի նաեւ ուրիլ հայաշատ կեղլու ներ՝ Կալաց, Քոնսթանցա հլն.։ 9. Umpita mjumby, pp mdասելությունը հատարարայուն ուղղությունը հատիանուն ուղղությունը արևանում ուսումնասիրութեան։

*մեթու* ը թաստահի կարմիր Ծիլերու ժանկական գրողներէն buphip to oguniby: publimbub գրականունիւնը շատ ագրատ է։ 24- 3 հանւ մաստայական

முறையிய மிழ்க் முற்ற அர்காவும் ժանգ ղե — ատ հայուսեկը ա apropaghit apahabacapita se որ խոսի անահոական, բացա բական ու գրակած Հարցերու շուրջ

արերիա յանա յ լեղուի Հարգը Տրատապ եւ բարդ։ Մենե ՝ երրե բ frontingly god graff quality կացումին։ *պրոյհաար դա*նգուա. opp leducht dendendere and when b books Swelber physiche தாம் 5 புயதாட்சி எட யரு ஓயளயதாட் சிற Wedle Sangab and Shangpan + Sanparom theyar, vulue it uppq գերծ՝ արՏեստական խանողումներէ, wishopping spe swyl. be man կաւին քաղաքագիուներւն չո գած օտար բառերէ, դորս մեր րենժերոցերը չեն իսկ կրնար

Samafurma կո՞ղջը։ Հայաստանի գետական Հրատարակչականին լոյս ընձա.. յած բոլոր գիրջերը կը Ներկա-Juliub wedaying hanglepade Who Lymmupulysulaby San sum pur acop capellace, Shareblep show Aut p. 1 pag aboutur 2pu րակչականեն որուն գիրքերը գև. abopt woww.phond of to bothersamam,

such of hous mi Bupaմածակած գրականունեան մա. արև գետական Հրատարակչականը տպած է վրացական եւ Թուրք Sagadudachbe, assu spagbbeth onezhibh. Bujulanjh. wapphh + apstrp. Budlyprb ob publy smalt Եման անյացող **Թ**արգմանու\_ Bbus a apreph

La javanabh Abaahab Louարակչականը գեռ շատ սորվեthe Super with

#### ԱՐԵԱՆ ՎԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

« pondub gap Abpopt Popita I to, gapfd. Appapphub «Zw.joch wherehe mulmathy was saft the developing of late again that mappap mulatophub suu mar fabilità go pfd. Ranodpip Laյերուն չինուկա-քարդարանական յատկանիշնրուն վրայ կատարած waterman lape to be part Sustance Մեկ պատկերը տալով։

ցութի. Գրիդորհանի newby wapp of pt t of be Swilliam comman polyto de dep uphilip neune Stumpphyne of Swedt wan. sumportabetop gap justagetabut p Abornighing dambour people when. րանունեան ահսակետեն արհան bed hwenburgepha Lapinate odurantella ag eloque adlantant աշխարգինուտր է սակայն այն Shinkeneldheba gap Yangk Subbl Sople. enough with accordingly partable Unja Shapewale 4p bungsh in you Kend pand byunpale ab. դերու ծագման Հարգը։

Aph mblesh Eggue Apply to Shoubeh op of buy bungardad ber Ludmade poto Chate dulutabie nebbyng zww of www.dwh houndpre for fineting reրեմե, դօրաշորագոյն ապացոյց մը Shour hang mhambanpanhante Can water and a file Su 12 Հգած ցեղերու ծագման խնգիր be daspe block it mpackfield, and the att about a philips of the you sound:

Calpail Burgha and op, the purblude soft and Apz. bbpfw jugney bp wa weht wbդեկատուու [ իւնը գարիզի կենսարանական ընկերունենան 80թ. Alopp w junta 4 mponin ju janip

smally aff al that bymber lefter be probabated by and of the allege wampunghight o apayby Zw.jbpac Sty B. be p. uphab pour ph Sudha wani faheben 200 Sang `րինն Հիբաւքա - գտնմահարարա Bhub mbowthatt be bbpha ju. gobb d'maburaje zusbywonifdheb, abudzpape litterfail thenagepant gildage gindu dusminung ide Sugmammed gudafurbagphurp bos որ իրաւունը կուտայ ենքժադրելու գեղային Հարագատու (ժիւնա Bupaple Spakende ombeat

Land beath Churchan Gall rene Blud p. bybybgen, preduc pulled of the top formapul to be neune Memphone Charle be gunpshe այն բանի մր կաթիլ արիւնին gap b'watto pardwpate wighting մեր Տայրենակիցներեն ահր wahibhb Shawaowai Bhab waդիւն բները ճարգարանական վարժարանի ուսուցիչներեն փրօֆ. գափիչես պիտի ներկայացնե jun wehlan , abajab d' phoppe, gain Abound h Ambd abagadage algunga wift Lad wan of weeks the արքավ որ դրժի տեսուաց առուղարհերը անթույլատու են գտնուա<u>ն</u> hummbler pang ang barbelle պետ թ է կրկնապես շեոր հապարա Buy w jo owwp or woodbockp Sb. appendapora, apola mattala Suմակրելիներեն է 80.pld .gnun. dhen, be anabe by phuphnunun a humbar wisa Cabita on lebut a 4E Lowpan math Empoh Bur սալի է որ շիճուկա-մ արդարանա. fuit war paliple what day ng Shu jo y powefut Showppp pwywpet w jet f kor la pri, w je who ար ըլլան ՏետգՏետե ընդլա յնու և. Tool obus gmpburlahin ர்வைய, வசிச்ச விடிவசி வுற வு Sac Popely advento Popel Sub. աս ցմազորական որվերեց գավոր abjec who adecuphs hisappibbens was the The show it is in land blater (indices des races), supգարանական չափերը եւ արհան has purapartiblep, gop betruit Swiby 80 pld. enought which plaրեն ան Տեր բելիօրեն մեր արհան ffw jack hibe, blok Supt ellen Sople founds oppo theythe

Pd. 2. b.

### ԽՈՆԱՐՀ ԳԱՂՈՒԹԻ ՄԸ ՃԻԳԵՐԸ DICHARDON 7115-9-FB 100

UULTULBL, (Uhip. Pople.). Uto desileto Aodon Umputile ամենեն օրինակելի արուարձան ընթացրին, շնորհիւ

ներեն մեկը եղած էւ արակիչներու ին ընագործուներ թեան, զգալի յառաջ դիմու թիւն մը ունհրած է։ Անտնը առանը ընկրկելու Թէ՝ բարոյական եւ ին արությական բոլոր խորբողոս ներու առջիւ, առանց նեղմիտ նկատումներու Տաստատան են Umblanquenty de be du Bamille wanth to sayle 30th 35կընաշուուկը մանկապարակզի

dwanthphinen Bhen, afing midd 200է աւելի հայ ընտանիջներ հաստատուած են արուարձանին sty, be pour Luquepupanephore կողմէ հղած տեղեկատուու նեան первиры Вред 70р биний է։ Այսպես որ, իրը մանկապար med gmumand state degm U. wwite Ht withyte, bbphus

տարեշրջանը լրացած ըլլալով, Նոր շրջանին համար մեծ յուս 4mj fet Uta Spriptuppa pp que րութեամբ աշրրայան որց հերա դն, սև անրակ ծառայէ թե իրրեւ մանկապա արգ եւ ի հարկին իրթեւ նախա

թե հայրենիքի եւ թե կեղրոեր (Փարիզ) խնամըներէն գրfurma min mambh mburmbymph իր մանկապարակողմ, իր հա-րուսաով ու աղդատով, 25

վայրկան հանրակառը unted, hima to Varputsi. վերջի հանդկոր կատարելու Հանդէսը տեղի ունեցա, արի լիս 3ին, Կիրակի կեսօրե փ gby upwife up ut2, mp Suhmyth many Ibanin Կը սախապաներ դաղութին նայրիկը՝ Պ. 3. Սելևանւ թ, of humaning at the the maon phonan manufa

կը բացուի վարագոլրը։ հետաքրքրությեր ին կը Հայ րհվաւ էժ թւ թևվաւ տեսու գոցվաւտգ հավո դն, սևութ, գչքարվև կայսուր, աբևրդո «բվառորև հանոչո է, հ

կապարակցի կազմութիւնը չկ

դուկներ խաղաղութեամբ ենջենս Շատ սիրուն էր խ Spunch mamphaby համաղդեստներով կ'երդեն րի հկար» խմրհրգը։ Ամեր դրանսնրէն եւ հայերէն սիչքին րուսասանույն իւններ dwnd abthunds

pudper Umpquitegibpor de mbifubpur gala murma fanilite արմանք կը պատճառէր իալ առորդ ժամ դադարէ լե

կը սկսի երկրորդ մասը, քան նոխ եւ հանոյալի։ րհրկայացուցին «Տութիպ կատակնրգութին միլ Հոս յայտագիրը

կ՛ընդնատուի ու բեմին կ՛նրեւայ տիկին Մատլեն dep, dunghahnengud der Sho de գրական ոճով մը նկարավ Մափառական հայ ժողովումա րրենա իրարուն եւ դապ իուրսեր իև թունրության որուսան ամար, կոչ ըրաւ հանդիսան ժին մասնակցին ծաղկեփունքի յոս ճուրդին։ Ականսաւոր հիկրինա бризы стптый радеоря habin bwanna Buil Lahob burhampus Lin pupapugue ahugu 630 N 120 Spains 1445 46mp

Warbath Apple ppbfat int ունցաւ պատկեր ժը,որ գերազավ թե. uphild aniappe place plane 4 wzw of pt tp. 20-25 bpb [1] quit qhappa Spibp pululub + Hu puriblend nepulu quemple fiples 4 this or 4'm power the por all live Suddie, acptively and 40 30 film յարդը կը գատեն գորեներ ա Sty whipehe before apople for սաժերկ ժահուկները կ'ուտեն ախորժակով։

Hebbs mphles of murally 111

huquis, hol quizafi babel ! Smandthe He dougen? Smhure mihiphib Khalfab guquy գրան առջեւ կանգնած կ'երգե the or suchly plate of mands 4 hort durphpm sty as if beng at spend unly bed up աավուկ թո ա Դո արժաղ ին գործան արուան աշխատա Judyma, the Zmpd She Bulyah Aplury Abm d Tphopp porte նախագահ պ. 8. Աելեան, չեպ rubful Sudminubgar April ปาเกาลา Box Sp Op. Whome's Unwahild որ պաշտոնին գիտակցութե Sughand ne of walking buchpase 4 opt file of 1 to few bonders Dube by Gupbyble pabl 16 Մանկապարտերի գոյունժիւնը՝ Luburophi wwsbjac Swd'up சுவமயம்காட்டுக்கம் நோரிட்டி குண் արջակալուինիւմներ յայա<sup>ի</sup> தமா மயம் புமகுக்கு வும்பார் դալաջեսն եպիսկ.ի, որ գրած եր Թե մատուռին հե

*մանկապարտեզի*ն։

SOUTH ZUUUP 94, SULUGUP ZUUUP ...

գոլիսեն Ամորիկա ու Ֆրան-,այեն Եգիպտոս ֆայ ԹերԽերը ,^ու գիւտեր, ի՞նչ լղացումներ ասեղծե՞ն, լա՜յն գաղափարաանումենան մը ծառայելու

եկեր միասին կարդանը Պօսհուդյորնը»— «քանչություն» իրարբբուլ ջարու-«քանչությունը ֆնաստահարկուսվ Ֆնո ֆնաստարկուսև շատ15տեսի Պեքո «հասար վահարուն վոր-

ծնող ընհրը որոն,ը կը

իափարին իրենց նախակրենտ-անէն, դոլէժէ կամ Տամալսաանկ չրչ անաւաթա աղոց անուն. հոր, մականունները, ծննդա վասնագիտութ իւն. լաջողութիւնները, պա րերը, լաջողունիւմուրը, պատ-ռուղ տիտղամահրդ, ապապա իր-ձերը, ամումաական բաղձահը, ձերը, մեծագորժունիւմը, լու-սահվարհերը ապուակ ներև-րուն Ա. Հինրուն մէջ, Թող Հաիս զրկել անհրաժելտ ծանօու մարդ գլուխ ԵՐԿՈՒ ՏՕԼԱՐ»։ (բնդդծունևերը իրենցն են)։

Ոթ է ինրան՝ դի տեռաբե տո ար և կաւելցնեն. Ու կաւելցնեն Ու կաւելցնեն

Michigh guile dumm's hing op wash walk of about againg ուի գրև այս անումունունիլոն սև Արդիայը աշտարովորնու մրմրնին ւրսորի Ֆաչտնրերինու աւ մա-Դիշտատի դն բուբերինու աւ մա-Abritumpharmy \$13

ո՞ր անվորդեն ծնողըն յ ը առայում օտույլու և այսալիսի բազմածախսումնունարկի Մո նանդեպ խուլ պրաի միայ. **իդած գո**յողուԹիւնը ուղղակի

գ գտետինոսությարը , ին դօարթամ։ Եւ մարտիրոտութիւն մը ո 

ոլովել: թե վրոտասեր ըլկալով ու որ ու մեջ անարկուն դետիայան անորականներ ըլկալով ու մեջ անորական անարան անորական ույս բոլորը ինել լաև գիտնա Բնանդերձ, «ի շանիայ մանկտ r եւ ուսանողին», յանձն կ'առնեն յաւիտենական ցուրը, երկու առof լարի չնչին գումարի մը փոխա-

Ձոֆողունքիւնը այսքան կրնայ

Անսուսա փափաջ մր կր զգամ ույնուն այս իսընաժինընի Է երգիր վնայ Ցատիրևու թւ չդներ Ասնուով մետիան ոն վեյ ժետ այիամայն կալունենան, կետնշետլ խոսընդով <u>— ը</u> իա մարդ-իկ որոնը կ'աչ-

խատական ո՛չ Թե վուղի, այլ գա տեղափարի նամար։

ընկու ասքա<sub>լ</sub>նը, ռքիաի առանին կեն։ հայց անիկա կը գանձուի արդեն գաղափարի համար։

Chapp duspra

«ጉርር ነርዛር ያኒበ8 ቦርቦ ነርቦ»

Կոկորդի, դժի մասծաղվա ծա-սոն թժշկապետ Հորն. Շերիտ-նեանի կողակից եւ ժընհեի ըսակրվախուտոի բարձրազոյն ոսարաններու փրօֆէսէօր Տի կրո Շերիանևան Լապեյի րակի աղոց բարևկամ»։

Տիկին Շէրիանհան բարձր ոնսեր մասահարդարևու փևօփրերք օև bilmind amadply Smar abmumg փո**ւ**հերևու մաշրարի սշոունուգով եւ ժիդրովիր աշտուդրասին Հահանական արորն անաչարկրբեր, ու Ղահղաnne philippe

իր հար հրատարակութիւնը միայն սկսնակներու համար **Տրատարակու**[Ժիւնը աժենապիտանի գործ ժըն է այլ եւ առաջնորդ մը անոնց ուժնառէ մանրակի աշոււնդար դէն ջրարի միևծն րոն արմ դն դն ասշննքահասու օնմնո բշնկա pr smm which derimant urant

Գիրքին յառաջարանին մէջ 9. Ашр Ѕшіррод, прпій диш հատման արժէջը անվինելի է. «Ֆեծ գովեստով կը խօսի Տիկին ոս եզանակի ուսուցման այս նոր եզանակին մասին։ Փարիզ-հան իներիներու գննազատները, մասնաւսրապէս ֆանի մէջ Թ. Լինտրնդաուպ, դրախստական-ներ նուիրած են դայնակը տղոց րարեկամ գ*րջին եւ կը շեշ*ս որում թիւումակահուն իւրո

գ, անգի ան մարտուարմ չա որուարրայի ան մարտուարմ չա որուարուար conceptable aguarta w uppets.

#### ZUITUTUSIIENSPERS

408065048 BPUFFFF

արրերդ ցիներու Հա յրենակց Wherlypmp deschale quaraghede կազմ'ուած 1926 Յուլիսին, իր տարելեցին առնվեւ տարրական www.muhwborfdheb 4p Swd wpt. replan indepelled the period and my or pupa juhub Suzarbunine Philip Burdapt be benominaling on Smith Lufpgubpach um Szd wpwardhite தெரியாடுதன்ற வுக் விஷ்சுத்த வர Հակատագիրը կախուած են՝ ճաս-Նաւորապես իր անդամենբեն։ Հեարշահան արկզ, ասա թր հանսե առարկութիւները թե abur Sprat what Ellated, hang apaz qupbachtacfdpib achbgab Thursd, duppt & Sh Zpom that be

U.S.w. work wa wight Zwhouchp spaces of automobile of perfe the milled of, all of her to be yet made pub ni zheud t pp hupagai fibub swiped, dubucuba bpp blumb անուի որ դայն բաղկագնույները եր խապես թոլորովին անկարող, puly gasuphpacabut napad Ipdury four at a le phomomodyph . אלן עויין או ערש

U111-84 -Chama mad gard,

( 4 apt wy for fit with manifest and չորս ամիս միայն գանձուած) 195 ֆր., գինականանութիւն 443 ֆր., Շիրակի աղևահայներուն h bayanam Saiba mbadan Pheb 415 Фр. цагвир 1053 Фр

ble ... & paula Salar Phais tope 117 pp., dubp topepp 57.90 \$p., upu\$p dupag 110. Zwiphiway, Spacetilibja, 4697 վարչու Phat' 50, կարող Տայրե. րենակիցներու օգնունիուն 270. qued mp 1019,90 \$pmbp: Webnelft sty munpmun, 32.10

Wheelphily nibband & 16 վարչական, Տինգ անդամ ական ու րանախոսական ժողովներ։ կազմաbppque & dth dhamhm Smin Phis ու ժեկ ընկերական Թելասեղան։ brahu lunden vapang, mpalubg ur Gurpou Sw. Jpbbwyhghbp

Ատենապետ ց. չ. ցովիաններեան Ատենադպեր խ. կնավուրճան

#### ՊԷՅՐՈՒԹԻ ԿԱՅԱՆԸ «Ազդակ»ի մեջ կը կար.

«Ցունիս 24-ին ասարկաններ կը ներկայանան եւ կր հրամայեն իքս գաղէր առևանի վետրածա վաճեր դէն ճարի ղն օև ասաչ ւանդունեան պատճառաւ հրգևհurmy nursphur mpd mniman மெல் செய்த மும்மம்படு நியக் சியம் որոշուած ժամանակամիջոցը հր. կարաձգելու համար հղած պի մումները ապարդիւն կը մետև. յուսահատութեան մատնելով արան թու արտահատարը մասնիա

ellaumen huinnihath gungi ջական ժողովի ատենապետ Ծներկ Պարոն Պէյրութի կառ վարիչին կը ներկայանայ եւ կը լաշողի սոյն որոշումը լետաձոր. չրաչանդ կը տրուի ոստիկան-ներուն եւ առժամապէս Հայերբ 4p illum's fiphing unabhanch off?

#### markanan neart

ծուստութեր ԳԱՇՏԱՀԱՆԳԵՍԸ Հ. Մ. Ը. Մ. ի ժուսակիլի Մասնանիւդին կազմակերպած դաշտանանդէսը տնղի ունեցաւ երրակի օր իրենց սեփական ժարդադաշարն մէջ։

2. U. L. U. p Sauraspent րու դրենէ բոլոր մարդիկները Նովեպէս համակիլներու երկսեո դենույյրընութ չանո դասրաջիշմըն մաչու դրն բանիրոն նագարի ճանդուկիւր դն փուկանաց քիջ սահանքը դասակնատեսը շնվորու մասնակրէին երևջական խումբերով։ Փարիզը կը մա րակնէն իև առչրոակ խամանոմ ծերով, իսկ միւմները իրենց լա ւագոյն տւժերով։ Մրցումները սկսան ժամը ճիլդ 2. 30 ին սկիզրի շրջանին Ժուանվիլի

Ալֆորվիլի խումբհրը շարունա-կաբար պարտուհյով Փարիզի հւ Դէլվիլի խումբերէն, զրկուհցան բաժակի իրաւունայեն։ Մնացնալ ումբերը ևս իրարմէ պարտու թիւններ կրելով ֆինալիսթ մեացին Փարիզի եւ Պէլվիլի լաւա

Տասը վայրկեան վերջին հետու ը- ընտրակէան՝ վրեչիր դեսևուղն ոփոտո։ բուխ վրեչ՝ Լամիյարար իսուդրբես - հետերա համակե որմէ դիչ վերք Փարիզ հաւասա-րեցուր։ Ժամածակը հաւասար հան այանադարի իսժորդանուր հա թյուրցական չինդական վայրկետններ որոշունցու, որու միջոցին Փարիզի քսումբը նշա**ն** կեր Բ. ելանակկար եւ շահեa gwdwhn Պելվիլի խումբը խկեւ պար

սանարգության այս արարարության ապատասան այսության արդարարության արդարարության արդարարության արդարարության արդար ւապ եւ կոկիկ խաղերով կարևլին ըրին յաղիհլու, բայց բախտ արդ կոմոլէ ղենուդրրհուր մաստ Տուրդնարո դամգարրեաքիչ դան-ուր հայանարութ ւոր նշանակուած էին Փարիզի Ա խումըկն Ա. Պազատաարհան և Ս.Կարապետհան, որոնք իրգնմաօրէն կատարեցին անաչուօրնո դն իրքանհրրե դրև գործեր անան ֆուլգանը անուդրան ան որ գուրար աստերունիւր երբ դատաւորին եւ կատարեալ վա. տահութին ունենան։ Պէտք է փանժիր տեռաւուսն տեռնասւ միարաք որ համերարակրբու Bhirphia mi purma magt & Tpp blophuhughter jupumber fuh ph նով ու շանուրափակար րով կարելի է հասեիլ հետապեգուած նպատակին

Ֆութալի իրադերու ընթաց-որ անոլի ունեցան նաեւ վալի ժօքի թւ այլ երկրևակար մուտև Suit hungher

Մրցումներէն white must " aphaba manaillah ծանակիրներէ կազմուած մեծ թափոր մը հայկական երգերով գառուսև դրջ տահաքն ղն վաև-தாராழ் நிய தியநியாடுக்கும் கும்பினர ենրէն Պ. Կարս Ուշաքլեան ար-ծախեալ բաժակը բռնած գնա ատեր մարդիկներու հռանդն ու hapade, funpsurpa marun appad վարուիլ իրարու Տետ եւ ամուր կառչիլ Հ.Մ. Ը. Մ.ի նպատակին, uling fpb oburmp godu սժակը լանձնեց շահող խումբի buffem when files

Հանդկոր լաւ կազմակեր-պուած էր։ Գնահատելի էր Ժուանվիլի Հ. Մ. Ը. Մ-ի Վար Surfigur pumping milimuma <u>ըր, որուն շնորհիւ կարճ ժամա</u> րակի դէն իևհաց բր սշրբրան մարդադաշտ մը, ֆութայի ե աւելի երկսեռ անդամեեր։

Պարտեզին մեն զանազան գնղեցիկ առարկաներ վիճակա-հանութեան գրունցան եւ կոկիկ գումար մր դոյացաւ։ Գ. Գասապետն

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ZETELUTERNA

ֆանգրուանը գասնըչորրորդ դանգրուանը սդեցաւ Alleluia ընկերուԹեան չայնցան հունա։ Բեծելանւորդներէն Ձնարն գօցն վտնիկատ, ում կա-Ժնուար դն ինձայի։ Դիծօքտ Ատրդն։ Չի՜նաև նրկգնությերըն Արթուոշ սաւ, բայց ընդքյանուր դասա ւորժան վրայ ոչինչկը կորոնցնե Ամենեն դժբախանները հղան Սենարուբ եւ Հեմելսե, Aleyon ընկերուԹենկն։ Մեքենայի խանարման իրարեւանքով անոնը դասան ամէնեն վերջը։ Օլեմպ**։** նուն, ոն վոնաբան նակառավոնմ ս"ըն էր Ն. Ֆրանցին, այլեւս ա մէն յոյս կորսնցուցած է, քանի որ 5.30 ժամի չափ հա է։

ֆ. Ֆրանց խորամանկում ևամ բ կը դետեւի իր դակառակորդնե րուն։ Ներկայիս անոր ամԷնԷն լուրջ հակառակորդն է 8ը ՎԷլ միայն 38 վայրկնան նտ է ընէի միցորդները ցավետ) բ-

լան դէպի Ալպեանները։ Թէեւ Ալպեանլեռները զիրէնեան լեռներուն չ ափ դժու ար չ են, բայց դոն այ կան անկայիսնքիրու դժուտ, րին անցքեր։

Ներկայիս Ֆրանսացիները ունին երկու լաւ միցորդներ, եր կուջն ալ նորակաս երիտասարդ ներ, որոնը ապագայ կը խոս աանան։ Առաջինն է Անաթէ լը ջիւք, որ ընդենանուր դասաւոր. ரீயர் பிரு հսնմ-ն, Արթարբր <u>ըտրբ</u>ն ահ բօթ Մինչեւ 14րդ հանգրուանը՝

մրցորդները կտրեցին 3,048 քի-լոմեդր Ֆամբայ, 112 ժամ, 2 վայրկեան եւ 41 երկվայրկեա ՆԷն (ընդկանուր դաստւորման գլուխը գտնուող Ն Ֆրանցի գնացքով).

ըչնցետլ տարի նո*յ*ն Թուակա-նին կտրած էին 3.305 *թ*իլոմնդր ճամբայ՝ 112 ժամ. 37 վայրկեսն եւ 35 երկվայրկեսնեն։ (Լյս տարուսան միջինն է ժամը 27 քիլօ մեղել 376 մեղեր, անցնալ տար ուսման էր 26 բիլօմեդր 682 ժեղը

ջորևըչագնի տեղի ունեցաւ 15րդ դանգրուանը՝ ֆուլմն-Նիս 280 քիլոժնդ.թ։ Առաջին դանդ.ի ոտնաւ Ք. Քնարն՝ սնուր վրևծյացողուԹեան դամալ նական 

#### **በደብኡዚኒ ዓተጣՔԵՐԸ**

941182 11 81402C .- 401 Կարսոն, հրիտասարդ վաճառ կան մը, ինչնաշարժով կը գա աունը։ Կրեսիի մօս Sandpuck dpas ntal plac subb նարուսեմ ղեւ չատպալելու համար ժակուգերբնարաւանան դրուսուրնու dump pr afranc demement med տակներ իշեցնել։

Աարսոն, զարմանա<u>հ</u>ա ցանլու համար յարձակողը,

սաւ թէ «դաղանի սստիկանէ» - Աւելի լաւ, ես ալ գաղտեր ոստիկան մը կը փետուքի, վրեժ

առնելու համա be will whould metall name

կացուց տփոցը։ Կարսոն պահ մը յաքողեցա հարուածներէն ազատիլ, աշել կառըը եւ սրարշաւ հեռանալ։ Bhung երկու ոստիկանի ընկե րակցութեամը դարձաւ հա գտաւ մարդը իր տեղին վրալ Գործաւոր մըն էր, որ յայտա Դործաշոր մըն էր, որ յայտա-բարևց. — Հեծևլանիւս կոսրած է, Թողէր որ նորոդեմ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ.— Փնտոուողը

ոչ հայ որը մըն է, ոչ ալ Ղարդև րու իլևակ մը։ Այլ երիտա ուսես գեն գանասուր, տակրաշարուր Puga'ce Mapping math of mbulunemb

ուր կը շաղակրատեր այսպես. - Տիկին, կը սիրեմ խոսս վանիլ որ ձեր գեղերկունիւն աստուածային է։ Մարգարիտ վաճառական մը ճաշակ պիտի չունենար, ենքէ ձեպի չըսեր ատիկա։ -- Մարդարի՞տ կը ծախկը։

- Blu twin de, of hapth երկու Տազար ֆրանւը։ Asjustap de, on he Sheriful

կրակովը, կը պապղար ափի մէջ։ Կինը մանուկ դարձաւ, հիա gw's, Shangai's

- Օփոս, ոս դարբաք դն ՀՀԵ քանրեն գրե վենքը։ բն հուրդություն

նու գիրն ին չիարաև մրս ու ընկատոտեմն բորատ՝ ջահը ույ գերունիան անա շապրութիւն չէր ընտր իսկ կը ճաշէր, եւ ի՞նչ ախորժակով, ի՞նչ որկրամոլուննեամը։ — Ա՛խ, ըսաւ երիտասարդը,

արիքեցնելով կինը, որ դեռ կը

հիանար մարզարիտի աչջին վրայ։ Մօոցե՛ր եմ ղթամապա-նակու Lug 14, 40 dempt poplaring

րուրեսի դահմանիուր ան քն հա. Հուրիսի դահմանիուր ան քն հա. - Ա'խ, ո՞ւր պիտի գրոս նում այսօր, աւկցուց։

Կինը խրատներ տուաւ լաւ ղրօսանքի մը ճամար, նոյնիսկ

ւագար ֆրանը ալ տուաւ փոխ Փալլուն հրիտասարդը մեկ ներաւ եւ կնոչ սիրտը խառարն ցաւ անկեց ի վեր։ Մարզարիտը կեղծ էր։ Երիտասարդը կոր-սուած էր։ Կը փետուուի։

968M Ut. Q. - Un parte dit. որ Ռոես դետին վրա, չինուան թագաք մըն է, Շասօ, իր կնոչ or plate mand then the graph րաւակ մը, որ չուանի մը միչո and ath papi sta abrate about

գուրկարծ տասակը կը չրջի։ Յանկարծ անցորդները։ Շասօ, կինը եւ երկու աղաջը կ՝իյնան գետը եւ կը խեղղուին։ Ամենեն փութրիկը, 7 տարեկան կր հնայ նաւակին ներոր հեռոի ин аку правистря гаран п գույրն՝ չասոր օմրուկյան բւ ուսիքը՝ բեե գիրսեորին քորքով ընրվչաա ին անսահ դանակ

"ՅԱՌԱՋ..Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

## <del>ԿԲԵՄ</del>ԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

ՑԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ

2413

to many & let has ab-Ճակի են Թարկեցին գիս, ըսաւ լժաչկինակը գոյց տալով, թ.ա.յց ի՞նչ փոյլժ, մնացած կետն քս պի-James விக்கி விக்கு முக்கி Ganeben s quepale uhufib po

- Amila us mig appending The map the desputation Proposer Jugo wy Sangunugh p.

- Tmoth ofent & Bt Amoth hozbe 4phair wanashi be jours չէ. բ հասկնար At անդին մարդեր կան որ կը տառապեն ու կը d'bn-

pe Jupudach hapadad de p

իր թոլապանակեն կարգ մը dempths Swibled book Jourgely վարորն եր եւ նու

— Ցրասի Հարժանա ժերով 4p plibbip quinte, apolishabe բզար առանաժաբրնու զբե աեան չէ վերագրումներ ընել, երբ մարդ sh gottup who from up to some when the under the second գրութեամբ ջննենը սովետական Beneating whenbumbab be pageթական գրու Թիշեր, որպեսզի կաընսար ձեր աւսումնասիրնեն իւնը my toutomapple Orphia spound who ախ փարհրած ատանունարբք չրև bylg phadyphur Bf. Burnhall Soupe bot has wrafte sid up. uncaped of p, no t At' und ben-ሳበን ካይጡ ይዲይያበትውትኑን ቁበፅበ<u>ት</u>

1. in apolypad in immember Bhub վրայ, ին չափազանց զար մանքա տեսնելով, Վոպոտի գիս Հանդարտեցնելու Համար աշել

- Orply about hang bilm. for Language description of the fort Ֆիւր փայ — նոտ ընթւսկայիր ետյն էի կառավանբի։

- 1"b, 4'pulp.

— Այդպես է, կրհաջ Տա-. www.

-- puly nephille n'el t np 4p funwefupt: — «пр-фр-пр»<sup>Бг</sup>(\*)

- 8E't Monural, mid 4, pr F: - 264wJf Sty nepfy he hop

- p.w. 19 w but b b. p. b f 2 b d

(°) կէփէու կրձատունն թրար ճամանական արօնքըսւ-Ֆանգորյութ իւրը է «ոկռու-ուսւորնքը հսեձոնձուդիր սևուր

բական ոստիկանութերենն ե - 26ham t. be யாயரிப் யங்.

դամե է որ պատժունեան մ էջ ա յս անլուր երևւոյներ կը տեսնենը։ Omemor in paper lud app quine frepa se, of the twamfabort pro 4'publi - 4p onywodneh. իրերագրու թո յրնումադրրեսու վաչ-Swift de hoget, apobe buseaund որգուրական արագար գուրեր

Ezefu unghi b's duibpu-Burdlephib's dubn Afiles Londont pade juddalg, Laborad ablibbit

Beld opt b dbp 4p ld gldwated զանոնը եւ կը կչուեմ անոնգյալա նու (ծիւնները։

Cer. 40 Suuma

Lowent Shamp Gamp to Du գովրդական դորձավարներու խոր-Supple prince appreciation The bestelling for formale-நமையும் காறாடமையும் விறும் க். கறால் கமைந்த கமைத்தாலக் கொள்ளது நம் boundar Cpq, blump unbhind

queful pabumborp shistinglis the moder what apapped bet. huzuk'u be apa'e Suzachib he gapծե այս վերջինը։

## 8ሀቦኑቱ ቴሆሀቴበቦትሮ

Հոս կը սկսին ձէյմս Նօպոսիի յիչատակները, գանոնք կը ֆրա-տարակեմ առանց բառ մը փոխելու, կամ իմ կողմէ բացա-տրունիւններ աւելցնելու։ Սակայն, ինքվինքիս

տուած եմ Նոպոտիի կողմե լիջուած կարգ մի անուններ փոխե լու, զանոնը չենԹարկելու <u>դա-</u> մար վրէժինդրական արարդ-

Cathete want who phop on w nunuplate Speper.

Laborath, ouphat ale be րիշ տեղեր, շատեր ինձի ըստե եին։ «և թե ոչ անկարհլի, դոնե չափաquity adacup & Brazuliu dubble blog bulumuka undbu hanuduburgang mbangarelaherb st mu-

distanu au jaganacam aplicati եր, ոչ ու իա յն չեր կրնար այդ տես mill pulp hop Burnha quem են ետժանգավատեր անձիքսշաց **բ**և

Եւ սակայն Ռուսիա մանել յաջոգեցայ Opsursa Imbudurtahrph ppt

pubb gbour when p bome on of hihonitouth of hongoham be holato անձնաշորու Թիւնո

ը և հղաւ որ չոգեկառ բով դրուսիա ժանելու տեղ, ին բնաշարand gumes per appendible of the ing summed frequency from of South 46pm mu padu shi handt babe mby bywbulnemb to stung 11քր եռադահակիչ գ'այիր արուրև շատ դիւրաւ կրցայ անցնիլ գանցը սև 3րվար քահար բև Մաւսիար Abhacompolitie Sad up without the Though we I woth

թարգ մ. Մ. ԵՐԻՑԱՆՑ

- 4-apth, 4'cutal steps Համ ակնրպել է պատ ու թիշ ժի-

**Թ**ትትՆ 2በትህት

սիսալիր, 26 կան՝ Ռուսիսյ բաղա

#### Վրացի ամարևկիչին դաջավարութիւնը

Վրադի ճամայնավար Վեջարկիի ապանիչ Մերարայվիլիի դատավարութիւնալ շարունակունցաւ առքի օր եւ երէկ հւա Հինդշարթի օրուան դատավարութեան մէջ լուրջ միջադեպեր ծագեցան երկու կողմի փաստարաններուն միջև։

ծաղեցան երկու կողմի փաստարածներուն միջիու
Մերարաշվիլին պաշտպանելու ճամար կանչուտն էին dom
20 վկաներ, որոնց պոլչեւիկեան իշխանունեան դէմ բուռն
արտա յայտունիւմներ բրին։ Առաջին անդամ լտուեցաւ վրացի
երիտասարդ ուսանող Ուրուչացէ, որ բոտւ Բէ Վեջաբերի
անտուան լուրը շատ նպաստաւոր կերպով ընդունունցաւ
վրացի տարագիրեկու չբջանակին մէջ։ Մերարաշվիլիի ա հահճն ջրնսոտիար ըրհաասւրնաշ

Տիկին Վեղարկիի փաստաբանը Թօրէս ըստւ Թէ Մերա-բայվիլի դրան ստացած էր խորչիդային կառավարութենելն՝ Եւրոպայի մէջ ուսանհլու համար։ Ու վկային դառնալով հարցուց. — Հեզ հալածեցի՞ն, ձեզ բանտարկեցի՞ն։ Մերաբաչվերի Գեր-լին գրկուած էի՞ր պետական դրամով։ Պատասիանեցէջ։ Պաշտպան փաստարան Վիջβոր ՊաԹայլ դիտել տուաւ

թորերի 6 է փոխանակ այրի կնոց մր դատին պոլչեւիկետն կա ռավարունետն դատը կը պաշտպանէ։

Ներկաները բումն կերպով ծափանարեցին այս խօսքերը։ Ուրիչ ուսանողէ մը վերջ լսուեցաւ ֆրանսացի գնդապետ Перр, ուսшоля; մբ զոր լսուսցաւ գրшսացը գալապատ то-գե, որ հանակրանքով հասեցաւ վրացի տարագիրներու մասին։ Ցետոլ լսուեցաւ ընվ:րվարական երեակոիսան Մարբէ, որ պատ-քեց պոլչեւիկեան գրաշումէն առաջ Վրասուան կատարած իր Համբորդուհի-ևրդ Քաղագական ոնիրերու հակատակ արտա-յայտուհցաւ ու եզրակացնելով բսաւ մինիրը ոնիր կր ծեր, արիւնը արիւն կր կանչէ

իրեն յաջորդեց ընկերվարական յայտնի հրոփոխան և գործիչ Փիկո Ռընսակլ, որ նոյնպես յիլեց Վրաստանի անկախու թենեն վերջ Թիֆլիգ կատարած իր մասիրողուհիւևը, պատմեց որղջեւիկնան վայրագուհիւնենըը, պաշտպանեց Վրաստանի անկակութեան տեսակետը եւ անմատական ազատութիւնը։ Թորես դիտել առուսու

— Ռուսական յերավախուβենեն առաջ, ո՛չ մեկ կուսակցու-թիւն իր ծրագրին մեջ զրած էր Վրաստանի անվախութիւնը։ Երբ Ջիսիրկ նո ներեխելլի Ռուսիայեն Թիֆլիդ ապաստանեցան, այն սահ» է միայն որ Տնարեցին վրացական Ազգ. mulgating madmilya admiture gua ?.

Դադարէն վերի իրը վկայ հերկայացաւ ռուս բանաստեղծ կոստանդին Պայժմե, որ խիստ բուռն կերպով արտայայտուհ-ցաւ պոլչեւիկներուն ղէմ։

— ԵՄԵ, ըսաւ մարտ գտնուի ճանկերուն մեջ վագրի մր, ո իսեղգելե առաջ չարչարելու սովորունիւնն ունի, այդ վայրենի դո ըսորդով առաջ չարչարություն արդրություն է Հերաբարություն արանակի Մեսոցեսոր մու մեսոցեն էր ոներ էէ։ Երևա տարի աչխաստան եմ այդ գահիճներուն ձնոցին մէջ։ Մերաբաշվելե գաջ մարդ մեն է, որ կը սիրէ իր հայրենիքը։

Թօրես բողութեց որ վկան ոճիրը կր Ղատագովել Փաստա Պախայլ «Կարհամարհեմ ձեր դիտողութիւնները», ըստւ முக வெடுயு րատ մաբաղ!
Ֆիթոյեցներ, որ Ֆիր բատերը կչոեցելը» ազդարարեցը Այս պահուն «Ան ավոււկ բաղձրացաւ փաստարանենրուն միջնու ծախագահ Ֆլեօրի դժուարաւ կրցաւ հասարանցնել գանունը։ Մառեցան ծաևու ուրիշ Վրադիներ, մեծ «տար Ձեկայեն եւ

Սիպերիայեն փախած, որոնք պոլչեւիկետն դրախարն նկարագրությեն փախած, որոնք պոլչեւիկետն դրախարն նկարագրությեւնը, որ Մարտի րոս Վրաստանը» անուն գիրը մը գրած է։ Ամէնեն վերջ լսուհ 18 տարեկան օրիորդ մը, Քուշցիվիլի։ Երեկ վճիոր պիտի

ourly - bhi-borf pulyfu

Վերջապես կրկին պիտի փորձուի Փարիզ - Շիւ-նորջ Թռիչ-Ձը, որուն չեին համարձակեր Նունկեսերի եւ Քոլիի դժբախտ գր, որոսա Հոր Թոիչքը պիտի կատարուի ամերիկեան «Միս Քոլոմաիիա» օդանաւով, այն՝ որ Չէմպրլինն ու Լէվինը մէկ Վարաակիստ օդանատով, այն որ հերավոլինս ու եկքինը մեկ Որիչքով Նիւ-նորքեն Այսլեպեն (Գնրմանիա) յաջողած էր տա-նիր Օդանատորդը պիտի բլյայ Ֆրանսացի մբ՝ Մօրիս Ֆրումեի, որ ատենել մբ ի վեր պատրաստութիւմներ կը տեմելը։ Ֆարմա-երի ձկապոյա Թոչուն» օդանատով կատարելու համար այս դժ-

որ սվապոլա թողուս» օդասաւող ղատարոլու տասար այս դժ-ուտրին ճամրորդունիւնը, Յուլիս 18ինս Երեկ գրեցինչ Յե Ավին յայտարարած էր օդի ճամրով դառնալու իր ծրադիրը։ Ատոր ճամար դիմեց զանապան ֆրան-նացի օդանասորդներուս Պաժաջ, Թարասջոն եւ Գոսն մերժե-

ցին իր առաջարկը։ Տրունենն է որ ընդունեց եւ ասջի օր ատո-թագրեց պայմանագրութիւնը Լէվինի նետ։ Տրունեն անպլիերեն չի խոսիր, Լէվին ալ ֆրանսերեն չի - ՀԱՐԿԻԿԻ ՀԻ Լոսարը, ՀԷգրն ալ ֆրանսհրեն չի հասկնար, սակայն այս վերջինը կ՛րսէ Թէ հետը բառարան մր պիտի առնէ։

Ամերիկայէն Ֆրանսա եկաւ շարժիչ մեջենայի մասնադէտ գրությա, որ ալիտի ջննե «Միս Քոլոմպիա»յի մեջենան։ Տրունեն ասկե առաջ 45 ժամ անընդնատ օդին մեջ հետ

րած էր կոտրելով Նախորդ մրցանիչը, երբ Չէմպրլին «Միս Քոլոմաիսույով իրմ է իսլեց գայն։ Ֆրանսացի օդանաւորդը մինչեւ հիմա ընդամէնը 4000 ժամ ճամրորդած է օդին մէջ։ Մեծ պաերազմին օղանաւորդունեան ուսուցիչ էր եւ Պատուոյ Լէգէո-

որ ապայ չ: Տրունէն երեկ կէսօրեն վերջ «Միս Քոլոմպիա» օգանաուվ Լոնսոմա պիտի տաներ Ձէմպրլինը, Լէվինն ու իր կինթ։ Ձէմպր լին պիտի օգնէ իրեն՝ ամերիկեան օգանաւին ղեկավարութիւնը աղովեցնելու նամար։

חברה לא בשעלרישלרם

Պրրտ ու ընկերները նրեցջարնի օր Շերպուրկեն «Լեվիա-Յան» ջողենաուր պիտի հոտին Ամերիկա դառնալու համար։ «Միս Ամերիկատն ջանի մը սնաուկներու մեն դրունով հոմե արրա ևտուրգատ» աշաբ Հրդանաստով Ամերիկա ակրար փոխադրուի։ Ձեմ արդին և և կինը ևա պետի ընկերանան իրենց։ Ձեմարլին հիմա Մեդլիոյ Ուեմլի քաղաքը գնաց՝ իր մայրն ու գոյրը տեսներու Օգանապուրորներուն վերջին օրն էր երէկ Փարիզի մեջ։ Այ-

սօր կը մեկսին եր Թուջէ, լետոյ պիտի երթան Քալէ ու Տուն-

ջերջ, ուր Պրրտ պատուակալ բաղաքացի արտ որպե ու 3ուհ-Պրրտ երէկ իրիկում ժամը 7.30ին «Փրիի Փարիդիկնոի անդների կայանեն նրաժեշտի խոսեջ ըրտու Փարիդի բնակչու-Սեւան :

Ամերիկայի ծովային Նախարարը հաւանաժ է որ Չըրտ Ժորչի մը կատարէ հարաւային թեւնոին՝ վրայ։ Իրեն՝ պիտի ընկերանան, Նովիլ, Գալթըն եւ Ֆլոյա Գեննելը։

<u> ՝ՑԱՈԱՋ., ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ</u>

ՕրաԹերԹ «Ցառաջ»ի առաջին վեցամահան լրացառ Ցունիս 30ին։ Արտասահմանի, Փարիզի եւ դաւամներու մէջ կարգ մր րաժանորդներ ՏԱԿԱՌԻՆ ՉԵՆ ՓԱԿԱԾ ԻՐԵՆՑ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ։

Մարուշտ անտուրադրութինան հետևանք է այս յետաձգումը։ ՎԵՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԿԸ ԽՆԳԻԵՆՔ փակել ամէն հաշիս, ուղղակի վարչութնեան կամ մեր գործակալներուն հետ, որպես դի մանքություն արջաջու կահմամեսությիւրըթե նրթիւ վանչությրու վատ ոսև ժահշտմու

Z. 8. T. HUPHRE TPRUDUBED UNUFSED dagade he Spurpet Umpapa Whowobur, upgarfdbur, atighih bufdwhad hotвырось, грандав, Дистрынь, противор, падвер прогр Bamanjo, գոյամարտ, Վիչապ, Հրայր, ըզատամարտի ընթունգ։ Revailing which There of ber to the poor bear bear between the thep, whop cupuld bether south 8.30ph, subt a sete up ա լիւնի վերևայարկը. մեքնրօ ենալի

#### 34794746 6664036

Շապին Գարանիապի ներսասանարով եշրդ տարերարիի տորեր։ Վաղը Կիրակի երեկոլ ժամը 9ին Salle de Géographich մեջ, Հովանասորութիսով՝ Վ. ԵՍԿ. ԹԻՉԱՐԵՍԵՒ

*Կը խօսի*ն՝ Գ. Ս. վրացնան ձւ Օր. Ն. Ցէր-<u>Ղեւոնդ</u>եան

## በተው **ታጠ**ያያጠፈጠ**ታ**ታቸበ

ս*ազմ ակերպուա*ծ Հ. Ձ. Գ. ՇԱՎ ÞԼԻ ՝՝ԱԲՂՈՒԹԵԱՆ,, ԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԷ չեղի կ'ունենայ շավելի գեղատեսիլ անտառին մեջ՝ վաղը կիր, օրը ընտանական դաձելի ժամանց եւ անակնկայներ, երգ, պար, ուսագեւ վիճակ։ եր նուսագէ ֆառիստ Արգար։ Հոխ պիւֆէ, մասնաշոր կարգադրուԹևամբ, տեղին վրայ դիշրամատչելի գիներով պիտի ֆայԹայԹուի ուտելիք եւ ըմպելիք։ Ուզողը ազատ է Ֆաշը միասին Հայ

ФЛЮЦЪГАГРОЦЕ ՄԻՋՈԾԵԵՐ.— ԵրկաРосер Montpara Versailles, իքնել Շավիլ։ Լուվոքն եւ Փօոք ՄԷՆ Քլուքն առնել Յիւ I Թռամուքը եւ իքնել Շավիլ. Փիւի Սան ՎԷն։ Առաուան ժամը 0 -12 կազմակերպիչներ պիտի ապասեն կալարանները, ռամնորդելու համար հասարակունիւնը։

#### **ሀ**ታው ባሀ**ሪ**ያሀጓሀንባዚሀ

գազմակերպուած՝ Ծայածիդ՝ դրՁասիրաց ընկերուՁեան Մէն--բամանի մասնաճիւոյին կողմը, վաղը սիրակի օր Ձարուտիէր հրՁալիջ ձամիուն վրայի պարուեցին մէջ։ ՄանրամասնուՁիւնները տեղին վրայ, մասնաւոր յայսագրերով։

#### <u> ԴԱՇՏԱՎԱՆԴԵՍ ՄԱՐՍԻԼԻՈՅ ՄԵՋ</u>

8. Գ. Մարսիլիոյ Պատաննկան ՄիուՁեան Գ. տարելիցի առ Թիւ, վաղը կիրակի կես օրէ վերջ ժամը Ջին, La Pomme-Chalet de la Pomme պարտեղին մեջ:

Սիրայոժար ժամակցուհ եամը փարիգէն ֆասած դերասաններ Մ.Մարուհ եանի եւ Հաֆան Սաբեանի։ Արտասանուն իւն. երգ Նուագ։

## ՇրջսՆևՑԻՆ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆ

կազմակնրպուած վիԷհի Հ. Մ. ը. ը.ի մասհանիւդին կողմե վաղը կիրակի օր, կէսօրէն յետոյ ժամը Լին, փոնԹէվէը ԺահօԹ

ըանրամասնուն հանց նամար դիմել Mardig Papazianh, Etabl-H. Pellet. Vienne (Isère

#### BULGASPE

Հ. 8. Դ. Մարսէլի Հրայր ամրի ընկերական ժողովը որը Կիրակի ժամը 2,30%, վազը կիրակի ծամը Հուսը-Rue Beau Séjour ընկեր և Ալա-արինհանի տունը։ Ար հրասիրուին հանս Arnouville-les-Gonesseh 8. 7. Bugshy funtsph who ևա լատուաիչները։

Օրակարդ խիստ կարևւոր. ներկայու/ժիւնը

անանատանին Էւ

Lhabb hadhath նումը, գոմովի ին չևաշինք հոքոն ումբերու ընկերները, վաղը իրակի առաւսահան ժամը 8.30 թե. Գ. Քաղաքապետարահի մատենադարանը. Rue François Garcin Ph. 181

2. B. 7. Liprop Princip funcion բան արմապատրունրևով։ Հասիլի թևրիան գողը 9:30իր։ Ֆհամահարի ոնաչն, բրեփանա Եր և Մասն դասն թացում

2. B. 7. Stupup Gpg. 4ndf. տքն ընկ. ընդ- նորովի կը հրա-ւիրք ընկերները, վաղը Կի-րակ կէոօրէ վերք ժամը 2.30ին, ծանօթ հաւաքատեղին։ Ներկա-7- 8. Ժ. մանորոի «Ասշնաա» թեռա քանրշան օնաքանձւ

խումբի ժողովը երեքչաբնի է իս 12ին երեկոյեան ժամը 8.30ին.

no sapa opongama wang 8.50ft.
դաքակցունքան ակումբը.
Հ. 6. 7. Չել Գոր Վաղգեն
խումբի Ռ.թ.դ. վիճաբանական
ժողովը՝ վաղը Կիրակի ժուոր Հին Caserne d'Oftemonté հեջ՝
հա հատեսան աներին Տրաւիրուին բնկերներն

համակիրծերը։ Հ. Յ. Դ. Փրիվայի ենքեակու միտէի ընկ. ժողովը վաղը Կիր. կեսօրէ վերջ ժամը 1ին, ծանօն հաւաջատեղին։ 2. Ե. Ո. Միութեան Ալֆոր-

վիլի մասնահիւդին ընդե. ժող de' dwae thundh his opt dhel swae 3ft Etienne Dolet Bureau de Tabacht akle Opm-

իս նաևա?արկար մանցաւրբունիրար դաևժ, վանքաշնարար դիւկարոր ւամարատուութիւնը և նոր ընտ ծամարատանութրեմը ս արդ չատ-թունիիչն Նևրկայ պիտի ըլլան Կեզը, վարչունեան ճերկայա-ցուցիչները։ Հ. Մ. Ը, Մ.ի Փարիզի վար-

չութիւնը ընդե. ժողովի կը երա ւիրէ իր բոլոր անդանևերը, այսօր Supul ahihp sund 8.30hb.
61 Rue Mr. le Prince Bianhui ճաշարանին որանը։ Օրակարգ Շրջ, Պատգմ, ժողովին օրակարդի խոսկանակում այնութիւնը ոնաղաշանրբև թիւն։ Ներկաներուն թիւը մեծա մասնութիւն պիտի համարուի։

ՄՈՒՋՈՒԻ Գործաւորունի մր ան կանո "իիւլը, կրհանադրելը գիաջան ֆետրորենը թւ Ֆին դել առուհարգու իմել՝ կերպասեղէնի անտ, 28 Rue St-Barbé

## 4,U.P.2/III &

Rosny-sous-Boish Palth **Առամվայներու կայարաննե**լ խոսանվայհերու կալարածներուն մէկ վայրկեան, (Կառ աը լ'քացէն ցուլե մէկ դառորդ ժամ), անև-եակ մը մաջուր, օղասուն եւ կաչաւորուած, ընտանիջի մէլ,

Aff white swimps

Thati' P. Luquipauhwith,

37 Rue Paul Cavaré, Rosny Sous

#### Anro yn yllisn k

0 ամ. Հանրային Պարտուց վարչունեան նախկին պաշտոն չայրեքրի այս ասպահարդար Հայրեքրի այս ասպահարհարհ Դիմել՝ Ցառաջի վարչութեան

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bs, Rue Lafayette Paris(10°) Le Gérant: H. TEURNIER ՍԻՆ ՄԻԾԵԼԻ ՆՈՐ ՀԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱՋԱՌԱՏՈՒՆԸ

## VAHRAM DJÉNAZIAN

this Rue Hautefeuille, Paris (6me). 450 po St. Michelh 6pgm p ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ դուշացնել ուժեն Ճաշակ եւ աժեն բաղ C 4 E 5 6 6 E E 5 1

**ቀብየ**21፡81-ዋ ZUUTARANTELAN

LUBU SPORT

Second Sha security

«OSUNUS» ZPRSEPRNSUNUS BLOSE BOA ZRANDERDO SEÑOS

Բեկեր ՇԱՀԱԶԱՐ ( թրգինավեպ) 5.6 90-70-8-00-00 bits Report pills of politicism be morally applian. (Ուսումեասիրութեամբ՝ ԱՐՏ. ՑՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆԻ)

9. 7. 1. 20 3 P 11 7. A

Դիսել՝ «Յառաջ»ի, Պ. Լեսոն Գեսոնեանի, ինչպես գ «Կավոշջ»ի խմը. եւ Պալինց գրատուն, 233 Fbg. St. Martin, P եւ կամ հեղինակին՝ A. Ohannessian, Collège de Jeunes 😭

ZUB4. PAR-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLI 8tp be 8topth SOPA 419135U. U

20. THE (FIRCE) GES FERES, FRITS, A.A. LEI, NOTO 30-0
Fully the milt by on, any zower of purhambers melylything to fin through
until whomis through to a statement of purhambers through the first through
the statement of purhambers through
some through the statement of the statement of the statement
some through the statement of the statement of the statement
-3. SAUTU-UNIBED and They on statement to 1.4 Memory 1.8.
-3. SAUTU-UNIBED and They on statement to 1.4 Memory 1.8.

## ԴԵՐՋԱԿԱՏՈՒՆ JACK DE MONTMARTRE

վաճան ստանս մէջ ունինք անգլիական եւ ֆրանս կերպասներու ձոխ մԹերք մը։ ՆորանեւուԹեան եւ կարի մաքրուԹեան տեսակէտով անմրցելի։ դիները դիւրամատչելի։ վասըումի դիւրունիւններ։ 🚮 🎉

BLANCHAUD by L. Moltghydbut

52, Rue de Clignancourt dt Pro, Barbès hwd Château-Rouge TÉL. NORD 59-20

#### **ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ Է ՈՐ...**

LN88 4C 860%ት

"ԼՈՒՍԱՔԱՂ,, ֆրատարակութիւմներուն Ա. ՊՐԱկ Φlisn h gk' f

фИ.Г.Р.Я ьйрарарры фисип ые каты гытыйытүшү UUPULUL 9. Taphyhawah dom' 15 phr mt Southappto.

Նում է Մակորեանի մոտ 95 Քուս Ռիչար-Վիվմու Մուլա. ՎԱԼԱՆՍ Փիլիպպոսեանի մոտ 8 թիս տիւ Թէաթե. ԼԱՆՍԷՑ՝ Խաչիկետնի մոտ 3 թիս Ա. Չէրժէո.

իւ կամ բաժանորդագրուեցեք դիմելով մեր գործակախ *լլ*յ Ֆ եւ մեզի.— (հռամսեայ 16, վեցամսևայ 30, տարեկան 5, Vahram Sévouni, 5 Avenue Quihou, Saint-Mandé (Seine Vahram Sévouni, 5 Avenue Quihou, Saint-Mandé (Seine) - որ ԾԱՆՕԹ — իւրաքանչիւր պրակ կը պարունակե Թե՛ վիպի թե

պական եւ ԹԷ Թատերական ընտրուած գործ մը։ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱՀՆԵՐ

## በያበጻሸፓቴ ፓሀኒ ቀፐሸቴፓዋኒ

Lupletto. Vanhemus Vurque, βeregehett bepaher. βend gy wareh State. Lungu buryan Uzhan buryan taka kesabi Ukur yz βenne, βenquha, hungt be zungabbe, abazbur ythanyan Friedy, the Lethun buyunnan the Uthanyan the 28, Rue Le Sage. PARIS (20e) — Telephone: Menil. 61-85 an Métro Belleville:

## Տօբո. Վ. ՊՕՂՈՍԵԱՆ

ԱՐԱՐԻՐԻՍԱՆԵՆ ԵՐ ՎԵՐԱԿՐԱՐԵՐ ԵՐԻ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԵԱԿ ԿԿ

սասանել համարի, անագար եր պեհրակա բենաբանիանան ձարիներե ի վեր երև-իօրգի ապանի ֆիւանարանոցներու մեջ մասնապիտուհիւնը կատարելագ օրժած։ Կլադունի ամին օր 4—7 եւ մասնաւոր ժամարրուհիաների փիրակի և տաս օրևրը միևլեւ կես օր։ 16 Bld. Saint-Denis, Paris (10e) Métro: Saint-Denis Me Talkah Denape 00 00

Télèph. Provence 09-32

րթերգին,

LOGU EBUUR

andz. mumeutube

## Նշեսբ ՎԱՅԱՍՏԱՆԻՆ

8 առանձին վառ ու կենդանի գոյներով 52 դրոշվան ուղթերու ւշաքածոլ, որ կը ներկայացնե նին նայ ճարտարապետուն իւնը ժանջան վարճբեր ու բիբարձի. ու դարշի ինգգն։ ՉՀլանիա վահւ Ֆիւրն՝ առաքրաւսն ընընֆրբնը ՖսշվՖի գրւր ու ճնքյե՞, դրջու-դրնն, Աւրկա իսկակար ԺենսՀղո-Ժսկում վարֆոնդ ու ոնույոնի. մը սրտին խոսող աննախընԹաց անակնկալ մը։ Գին, 5 գոյնով դրոշմանուղնի համար՝ ֆըանք, 8 գոյնով 84 դրոշմա ԹուղԹ՝ 9 ֆրանք։ Արտասակման 1ուկես եւ 3 շիլին կաժ 40 եւ 80 սէննե, իսկ ամբողջական (416 դ-րոշման ուղն) դամար շիլին կամ 4 տոր

apole H. BABÉSSIAN

3bis Passage Lauzin- Paris

ULLALLPUL 8 Buche 1927

40110660

Մարբ ,ոսկի՝ 100 Mark Ֆրթական ԹղԹ. L. Trg. **Թ**ութ. ոսկի ՄԷնիտիե Mediidid Souludb » Lbp » » Lite Itel. Spubp » Frc. Belge Frc. Suisse (10 Roubles or) Չերվոնեց

Աቦታቴውበኮዲው hq. Rp. Sought I Cr. Forc. Eg. 35

(bnidbib bphillig. Lote turce

Comptoir Parisien de change et de Cr. 80, Rue Lafe

# BUFFUL S

20 21. 40 11.

"HARATCH"

ավհաժին, գրրրեց <u>ըրդրերը</u>։ Directour Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN

Rédaction & Administration (288 %, Rue Lafayette - PARIS (10\*) MÉTRO LOUIS-BLANC OU JAURÉS Հասցեի փոփոխումեան նամար պէտք է վճարե 2 ֆրանք

41044 10 311111 1927

10 JUILLET 1927

ዓትኒ' 50 ሀሀኒውትሀ

OPUBBLE BASUBLE, FULUFUBLE BE SCUBUL

## "ԱՇԽԱՐՀԱԿԱՆ ՎԵՆԵՏԻԿ,

Ընտանի բացատրունիւն մբ դարձած է այս խոսջը, մեր մնակին մէի։

Ալևաթնական վենսետիկ... Կեղրոն մբ, վառաբան մբ ուր որելի բլլայ ծամախմբել արդի Հայկական Մշակոյքեր, իր վատ ակներով եւ վաստակաւորներով։

Նոր չէ միաջը։ Կը ճանչնանք, Ֆրանսայի մէջ, հայրենակիցինը, որոնսը հրկար ատենսէ իվեր ծրագիրներ կ'որոճան, Հայկական Մշակոյթի սատան մր հիմեսիրու համար։ Ազդուած Հայկակատ Օրալորբը։ Ճողովուրդի ցիրուցան եւ տժայոր վիճակէր, որ յայանապես Աանդրադամաս նաեւ անոր մուրի եւ արունստի արտայայունեանը վրալ, անոնը ճար մր կը մտածեն չարիքը

Նոյն մտանոգութիւնը՝ նաև Ամերիկայի մէջ, եւ երէ ի վեր։ Ցունիս 12ին, «Հայրենիը» նորէն կ'արծարժէր Տարցը, եւ կ'եզրակացներ Թե Հայկական Մշակոյթի կեղբոնի արցը, ու դողու-այ-ու հայաստանի աներիկահայ գաղութի։ Էրս առնիս, իբրեւ կորիզ կ՝առաջարկեր Հայ կրթական Հիժ-արկութիւնը, որ լայն միջոցներ ունի։

ՈՂՀրեր ասան, ճարի ղև խօռե, հանտանրեսո չաղան ժաև

ծին անհրաժեշտութիւնը։

Ներկայ պայմաններուն մէջ, Երեւանը չի կրնար դա ոուβեան։ Այս իրողունիւնը հուրաապարակաւ խոստովահեցան անւ ռամկավարները, որոնք վարժուած են բարեւի կենարու թեւանան ինաստունեան առիեւ։

որոշատոսա րաստառայան առջա։ Ուրիչ անսկինելի փաստ մը.— Այսօր գաղութքներուն մեջ աւհլի շատ դրականութքիւն եւ արոշհոտ, աւհլի շատ իրական արժէջներ, տաղանդներ եւ խոստուհենը կան, ջան մեր անհայրենիքին մէջ, ուր ամէն ինչ թափծու է, ենթակայ նաղջրգնք, դքրու, թմինք Յանրոնն ը թւ սահիմարի։ Միրաթմ ժետ ոնսեղթիք իամատանի դև սև ի դայրարինք ին դաջրնդ սու ին հետում ուներագույ ամունիրենն ու արուհատն ալ վերածուեր են մարզսեան մար ամաններու, եւ առտուն կանուիս արԹացողը կրնայ դրապէ։ աներոսն ինչան անտակա ամ բանսաստեղծ դառնալ, կը թաշէ որ յաջողի ջանի մբ պրոլհաարո բառ շարել տակէ տակ, եւ սուր նիչեր արձակել, Արինկրատեն մինչեւ Մեջջե կամ Շանկայ, իրար խառնելով «ռատիօոն, «հիտրոկայանոն ու Չինաստանի «չորս հարիւր միլիոնը»։ Իրական տաղանդներ չեն պակսիր, բա ասանուն անանանայիր ջարանինը ին մերերի փաշկրդեսու դբել։ Ֆրբրևն շուտ ին ձարիրը՝ իաց աստիիր ճանկեր ին ջարծբու դա

Արդ. ի՞նչպես կարելի է կապ հաստատել այս երկու ծայրե ջիւ, — հայրենի թը՝ արհեստական կապան բներու ած, արտասահմանը՝ ցիրուցան եւ անհազորդ։

be միայն գրականութիւնն ու արունսար չեն, որ կր այս վիճակէն։ Ամբողջ հայկական միաջը, բուն ժշակոյներ դատապարտուած է զարհուրելի ջաշջշուջի մը։ Ամէն ինչ թողուած՝ պատահականութեան։ Նոյն նչ Թողուած՝ պատահականութեան։ Նոյն իսկ դասագրջի ով կալ եւ՛ Հայաստանի եւ՝ գաղութենիրուն մեջ։ Եւ շատեր կը ստիպուին ծախել իրենց գրիչը, ինչպես հասարակ խանութ որ կր յարմարի օրուան շուկային։

Ատենով, Սովկասեն անդեպքուտ գրականութիւն կը համելը Թուրթիա, վեպ կամ դասագիրը, եւ հանուβեամբ կը տարած ուեր գրադարաններու եւ դպրոյներու մէն Ասրօտի, Բէ լեզուի, Թէ Անպարգ լրագիրն անդամ Մարդմանի կը կարօտի, Թէ լեզուի, Թէ դղադրունեան եւ 6է բովանդակունեան տեսակէտէն

Աժփոփենը. - կապ չկայ հայրենիջին եւ դաղութներուն քիջեւ, ապարակ մասուոր գետաի վրայ։ Անդին կը Թիեն, ասդին ը ծիւրին։

ը օրերըու Գե՞տք է որ այսպես շարունակուի։ Ռե՛ս Եւ չափեն առևիլ տեսեց գաշգջուցը։ Միարը կանո չառներ, ինչպես կեանգը։ Ինչպես ծանրային ործերու ժեչ՝ մրակոյեի առապարեցին ժեջ ալ իրարու կը յա-որժեր, յաճախ իրար կը խաչաձեւեն ցիրուցան ճիզերն ու հասեւտես.

արխափումները։

Մահրաժեշտ է հիմնել կեդրոն մը, գոնէ հղածը ամփոփելու առարան մը, եթե կ ուգեր՝ աշխարհական միարամունին մր, ման Վենսետիկի ու Վիէննայի, որուն կապուին մաջի բոլոր աստակաւորները, որ գիրջեր հրատարակէ, լսարաններ հիմնե, վաստակաշողություն ար գիրդիր որատարակը, յարասարը դրա, դրոմը ու արաշետաագետը փրկե ամուլ Բափառումների։ Մեկ հասցով, հովահատորե ու գարգացել Հայկական Մշակոյիքը։ Տետակ մր Արգային Տուն, ուր ոչ քաղաքականունիւնը պղտո-որ մի հողորդուր, ու ընտարանացին հոդիրանունիւնը արա Տրուած պայժահենրուն մէջ, կը կարծենք թե փարկող անհաժեմատ աւելի արմար է, գան Ամերիկան, որ չաս հետու

ածեսում եմաստ աւնի՝ դարսար է, ըստ Ամերինյան, որ չատ հետու Ար գանուլի հայկական միջավայրեն եւ բազմունիւմներներ Աժե թիկան ինչեւ իր ժեջ՝ ասկողմուսան եւ միօրինակ՝ ջրջան ինս է. Հայկական Մշակոյիի տեսակէտով, միեչ փարիզի բու Արարիթը կրհան համախմրուիլ ամրողջ ներոպան, եւ ասկանա

Երկա՝ կարելի է խօսել այս մասին։ Էականը, այսօրուան ծամար, ձեռնարկին սաիպողութիւնն է։ Եւ ո՛րջան արձար. ծուի, օգուտներ կ՛ունենայ։

**ՄԱՄՈՒL** PATOLOGUE SAPOR

ինչպէս կը յիշուի, գոլսոյ Ազգ. ժողովին մեջ ամբաստանաժին ղն թբնիաใտնսբաջ բն ուտա նիանճարար 8րժասնան Մոնաըանճըոկորկումորի բո որքսող Ղարգրագամավի արևերիտ ախքրար վանշությութ մբիլ, թոգրին վրայ. *Ազգարար* կը նկատե haruta

— « Տեղեկագիրը, ինչ. ական էր սպասել, կ'ընդո թե ծանր դեր վիճակուած էր Պ Մոստիչեանին այն օրերուն անչնանին այն օրերուն, ամբոխալին հոգերանունի նեն վարակուած էին գրեթե բո եւ շատ շատեր, անպա'մ քորուր ներմկցուցածնեան հարու Թևան, հմաստու Թևւն կը սեպէին կա՛մ կծկուիլ տ արաններու մէջ, եւ կամ փրկունեան կասկածելի գօտի ապաշինիլ։ պղտոր նկարագիրներ, լով առիներ, փորձեցին իրենց ւներու եւ ափարթըմաններու փրկուննան ողքակեց դարձնել քրողջ համայնքի մը շահերբ Ալնալես որ, դատապարտելի չեր օրուան շվարչապետ»ը, երբ կը թեամբ, և կ՝աշխատեր կար դուժվոտան յգնոն իսոկուրտ

առև Թողած բացը։ «11 Յունիս 1924ին Երկու ժողովականով *արոշում արուած է, երբ այդ միջորի*ն ուներ ժողովականներ *կային Քաղ*. Jph 142, 20 Bulbulup 1926ph. into sagkad apazard manima to երբ ինը հոգի կար։ Ինը նիստեpur diff sagu Sughad apayard ուած է և 32 հիստերու մէջ

հոգիով որոշում տալ, այն ալ «կարեւոր իւնդիրներ»ու մասին։ գծօրէն դէմ գացած է օրէնքի տարրական ոգիին, բնականա պիտի սալնաջէր, կամա Pt whaten, of de 10.000 թաղելով Բանկալթի գերեզո նատան մէջ, ուրել օր մը ներկի մէջ հայեցնելով նոյնդան պումը, եւ վերջապէս 160,000 մի աշնիչորի տատ լամարծ տասներքով չարհաւնրրար՝ սետէր

#### ፈርዚያት ፈርተዋኮፓታትቦር usus ursuankuv

րաչվիլին, որ անցնալ տարի սպաննած էր իր հայրենակից Վեշաբելին, իրրեւ պոլչեւիկ։

Այս հրթորդ դատավարու-Թհան ալ բուռն տեսարաններ պարզուեցան։ Պ. Թորէս, այրի կնոք փաստաբանը, ծանր բա-ուսի պորձաձեց, պատժել տալու dhift ny dajbawba data k, ny w րմաշսև դն. ս, ան մամափաևի ծախնդիր մր, ստախոս կայի հաճոլակատար մէկ լրտե-Sp. goopaus Chempuzahiph պոռա*ց ա*նոր հրեսին,

Մարդասպան... Այս Թշ ուսուականը, որ կը Թափառէր փարիզի մէջ, վոնտուած բոլոգարչանքը զինքը ալ կ'անցնի, ըԷս գործայ է ոճիր մե որուն իրճն ք է թրևրւս… սևուր ահառասիտորատուր առան առան առան

டூற்றுக். ஷயமாழ்ப்படிய வடி வடிற்-இயற் நாடாற் நீரா

ֆուբ Վեշաբելին սպաննեցիք, որովնետեւ պոլչեւիկ դարցագ բն ի,նոբին ետնն ժուն ի. առուրճ քուրին մետարկու վր շարելին, քանի որ դուք ալ պոլ ցուցանէ ԹԷ միայն դրամատի-պիսի եղանակով մը որ կ՛ապաական կարգուսարքը չէ որ մա կացուծներ ունի։ Չեկայի գաղա արակամը ուսամարդ հորդ էր։ 9եկայի գործակալ, կը ծախէիք ձևը այոր բարեկաններ։ Դաւացա՞ն. քրնրովուրից դբն նվրոսարին զայ», դաւաճանը այստե՛ղ է, դո′ւց էք, Մերաբայվիլի։

Tumulawan zhzaha Pt udաստարբայն չանգագրագրերովը աստարբայն չանգութ է փարաստանեայր եւ երկար պատրաստութեամբ եւ կեղծաւորաբար «պաշտպանէ ոյն պահուն, հրա Վեշարելի չէր Վերջացնելով, դատա դարին եւ չարաշուք դերասա-նին, որ չի դղջար, որ սպանիչի նար ծառայել իր հայրենիջին, ենք ոչ մարդ գարնելով»։

Amzanamip dimensioning աչներ արկար ճառ մը խոսելով, գիտել տաչաւ թե իր փոխանորդ րանն առուսանունարն, դատարի յուրրադորձել Վրաստանի մեջ աիրող դարշելի ռեժիմը։ Երր կը խօսեր միշս պաշտպան փաստաբանը, Վիջիքոր Պախալլ, ամրաստանհալը, որ կուլար, դատ որ չէ թւ «տես վանհիր ղէն հանտանրն ՖՀ Որևանաշվիքի իսկ, ձևը նախատին բները կրև. Swiphup phuse Bhim to App պումներ ունեցած է, բայց յեւ աոլ օձիջը ազատելով Ձեկալէն, «யயுணிய்வர் த் வுமாயகியிட பிற, யுரா' கமையக்கை மீற்றா

չավագայր, վերչիր խօսեն աևուհցաւ ամբաստանեալին, որ ըաւ, վրացերէն.

-- «Վստաß եմ ձեր արդար փառաքնե։ Բո իրեժիրճո «ազ-րվաախ ատրբի եսևսն Դեշսւաջ. մասսւթյրար վետ1։ ժն խըմերբ բաստա<mark>ննալ» չնմ զգար իմ նրն-</mark> սիս տրուած ոճիրին **նամա**ր։ Ծիայն ինքգինքս լոնցաւոր կը գտնեմ որզայն գործեցի ձեր եր կրին մէջ եւ խանգարեցի ֆրանս սըեկարգունեիւնը։ Ես տեսայ Թէ ինչպէս ռուսական բանակը եսրաեահրձ գնառատչը բւ բքա՞ այն մարդուն դէս որ միացած էր արշաւողներուն»։

I ton upon paper subte, supտասարակար խափով դն նայն փաստաբանը Թելադրեց կարճ կապէ։

– ֆիարոտնիրբ, 

**Սրզուհալևերը կէս ժամ խոր**. հրդակցելէ յեսող, անպարտու. Թեան վճիռ տուին եւ Անտանղելի Մերարաշվիլի արձակուն. ցաւ, սիայն մէկ ֆրանը

UULUSP turmatal amale ակեյ շատարին Ֆամաֆիր դեն Էն։ Աբ, Հատարին Ծամաֆիր դեն Էն։ buging 4p wampe, dpbjaka win Zphubbpac jamach nghum shu fumb, shanbaupup utung t su-

# 0PC 0Ph

## one between thite onerflug the

«Միլլիյեն» կր տեղեկանաց ին ասկե առաջ Զուեցերացի Փինգոս անաւն դրաժատեր ժը Էնկիւրիի հանրօգուտ չինու-բեանց գործավարին դիմելով, առաջարկած էր Ասակարըեն Ամասիա եւ Մարզուան երկաքեույացիծ մր չինել եւ արա-Նուֆիւն ինեգրած էր յիչհալ դիծին վրաց հայինական ջջի-և են չենս հասարակա «Առաժաժան» և անական որ **Ժործավարհրիրու խորհուրդը** Նու Թիւններ կատարհյու նած է այդ քննութիւնները և Փինջոս այս անդամ կրկին րոգուա շինունեանց գործավարունեան դիմելով, յայտնած որ Արասիացար-Ամասիա-Մարզուան գիծը պիտի կրճալ եր կարել մինչեւ Սամսոն և Սվազ, ու նոյն իսկ ձիւդ մին այ պիտի կրճայ շինել դէպի Գասնեքսունի։ Այս շրջանին մեջ եւս գրայութերեններ կատարելու արտօնութերեն արուած է իրեն։ Փինջոս մինչեւ երկու ամիս ըննութերենները պիտի վերջայնե եւ որոշ առաջարկ պիտի ներկայացնե Թե մեկ բիլոմեդրը եւ ամրողջ դիծը ջանի տարիէն եւ ի՞նչ պայմաններով շի՞ներ։ Անկէ վերջ կառավարուԹեան հետ պայմանա կլոնայ ջիները Անկե գրութիւն պիտի կնքել։

#### unruler unrumpe Perculag the

լյոսկուայէն կր նեռագրեն գերլինի ԹերԹերուն.... *Նակօտա* Չեկայի փոխ վարիչը, կե յայտարարե Թէ սարսակը պիտի աշհնայի փոխ վարիչը, կե յայտարարե Թէ սարսակը պիտի աշհնայ ծակայեղափոխական չարժումին ուղիղ համեմատու-Թեամը եւ պիտի շարունակուի՝ մինչեւ որ բոլորովին Էնկուի այդ շարժումը։

Օտեսայի մեջ մահուան դատապարտուած է պուլկարա հպատակ Մալիուշէս, իրրեւ հակայեղափոխական դառադրու-Թեան մը մասնակից։ Ասխապատի մէջ մահուան դատապարտրուած հես չորս հոգի, գիւդական սովների մբ հախագահը կ սպանձելու ամբաստանունեամբ։ Նախկին սպայ կրէկօրիեֆ գնդականարուած է իրրևւ լրահու

#### remiling duliniquighth Printhing

գոլիսէն կը <mark>միռագրեն Ցուլիս 8 Թուսկանով.—*Իտալիոյ դես*-</mark> պանը Էնկիւրիի βուրջ կառավարութեան Ներկայացույ ծա Նուցագիր մը, որով Իտալիսյ գերիշխանութիւնը կրպահան)է Քասքէլլօրիգօ կղզիին վրայ, որ կր դանուի Երկոտասան կղզի Ներուն մօտ. Անաաօլուի եզերջին դիմաց։

## ժըննաի խորմրդաժողովը կը ձախողի

Ուրբախի ժողովին մէջ եւս կարելի չեզաւ անգլիական աև էտը հաշակցնել ամերիկեանին եւ ճափոնականին հետ։ ճափոնականին հետ։ Անգլիա իր հեռաւոր դաղքնապետութիւմները մէջտեղ դնելով. անպայման կը պահանջէ մեծ ջանակութեամբ Թեթեւ յածանաւեր ունենալ, ժինչ միւսները կը հակառակին ատոր, քանկ որ պիտի ստիպուին նոր ծախքեր ինել՝ համապատասիան ուշ

Վադր՝ Երկուշարինի լիավումար նիստ տեղի պիտի ունե նայ եւ երեջ պատուիրակունիւնները վերջնապէս պիտի պար դեն իրենց տեսակէտները։ Համաձայնունեան համար շատ

#### Պույկարիոյ ընդմ. քաղաքականութիւնը ըօֆիայէն կը նեռագրեն.-

Մոպրոսիիէ, մեջ վարչապետ Լիումբեֆ դեկոյց տուտւ ընդ-հանուր քաղաքակե մեջ վարչապետ Լիումբեֆ դեկոյց տուտւ ընդ-հանուր քաղաքականունիհան վրայ։ Երկրին երկմասկան եւ ային-անոսական վիճակին մասին խոսել վերջ, յոյս յայանեց ինչ-կառավարուվերերը պիտի կինայ անհրաժերա վարիերը դանել՝ րերերիր արաբոտիար վերակարմբուղն ինակարանրինու Հատիան Շջրամտարձ բովանսեցակար քաւոտինութբար վերա: Ցրաս խոսրքով անտաճիր ճամաճակարսւիքրար վետ՝ ոսվերո առառուտուներ հրաշիրեց գայն անցեալ սխալներէն պգուշանալ եւ երկրին այող կուսակցութիւն մր դամնալ։

Ու յայտնեց Թէ Պուլկարիոյ մէջ կայ գաղտնի համայնա հավար կազմակերպուխիւն մը, որ **հրամաններ կուտալ բանւ**ո ւական կուսակցութեան։ Լիափչէֆ կարդաց Թոուցիկ մը, որուն մէջ Գ. Միջազգայինը հրահանգներ կում պուլկար համայնավար կուսակցունիան, հրամայիյով ա չևաղայրքու դարձեալ յարձակողականի անցնիլ։ Այս ընԹերցումը մեծ տպ որութիւն գործեց հրեսփոխաններուն վրայ։ «Այս ուն մէջ, ըստո, խնոլիր չի կրճար ըլլալ նոր ընդե. ներումի մր մասին։ Ատիկա ջակալերել պիտի՝ ըլլար խոսվարարական շար ժունևերը։ Բանտերուն մեջ 350 ջաղաքական ժունեհրը։ Բանտերուն մէջ 350 ջաղաջական դատապար։ ներ միայն մեացած են եւ կառավարունիւնը մտադիր է րոլոր անոնց, որոնց բարի վարջը ցոյց կուտայ Թէ անկեղծօրէն զոջացած են։ Գալով պետութեան պաշտպանութեան օրէնջին, վատավարունին որ մի կրծար գայն Էրկի այնպեսի առանն գիջ հրատավարունին եր չի կրծար գայն Էրկի այնպեսի առանն մի, հրա բոլոր երկիրները պարտպահորական միքոցներ ձեռը կ՝ ապ Ճիայն անոնց որմեց խոսավարարական հպատակերի կը բծաւ-ՀՀՀ-Մ

(Լուրնիու չարունակունիւնը կարդալչ, էջ)

## ԱՄԵՆ ՄԷԿԸ ԻՐ ՇԱՅԵՐՈՒՆ ՎԱՄԱՁԱՑՆ

թայք ակցու ին իւ ննև րու ս yma bha, dmhdadh Cpd Zmpurb appropriate Crathul apropriate շրջանակներու եւ ժողովուրգին վերարհրումը խորչրդային իրաւակարդի Տանդեպ դասական հրկու կուսակցունիւններու պատկաար գաղաքակար մեզ երևն Հասրապես Թշևամի են պոլջեւիսմին իրրեւ ընկերային վար-தயவுக்காட்டுர்கு நடிக்க இம் வு வேւք ոգուած են որ Տամայնավարու-· Philip puppe 26 binus Sty dagadacent, Pthe bee Supp 4p bugh Zighine ujb pungupuhop undpaled dub atma + year muggt was Babplur and al Quar formuja atil, mija bulgane Philippe Sughe Pt hour 40 Հասկնանո Ցարակարծու Թիւնները 4 wit or 4p But shoudenfront dhuit առաջին օրերեն ի վեր. աւելի շեշտուեցան անոնք վերջին երեք տարիներու ըննացջին արակելուսո հահանդիունցեւրբրեն wyd wed he why willily dialobapt polity 40, jup

դագայայտ է որ բոլոր գրա-

Մատիրական շրջանակները, պահպանողական կամ ազատական, Sandadurang pp can approduce Allow Application to the long to the Դա Դարի նքնանով ա Դր գ <u>կրաքսհան</u>՝ dub phpp & phppB Surhs nupdap. գրե Մոսկուայի վարիչները. <del>գայի տարբեր Հասկացողու</del>Թհամբ 4p shipbo pphpon bophos 4p-Հակը եւ տարրեր ձեւեր կը խոր-Հիր այդ բայթայումը ահուղ-Just Aphalad mortgadeplor. 175խատաւորականները չեն ծածկեր public Sand whom ld he by Swhy Ly խորչիդային Ռուսաստանի, մա-Swempy public gate Open up to anguel Bunturall anglisadan கூருந்தாட்டுத்தை வளத் பிடிக்கிக்கா neggne (dhebp ոոցականներու 1021/ wing byfile Americanion by Տետ բեականոն յարաբերութիւն Տաստատելու ան Տրաժեշտու Թեան Alima pr mad murandmaturing prong b ձևո հարկենը ալ ըրիեւթայց 192 fbb, թեկերվարականներու hofumline. թեան օրով, չծափա Հարեցին Մա. 2առնըլտի ձևոնարկները: (Philis 1924, Տամակերպած տիրող կագունենան, բացատրեցին որ յարաabout About of Juland p holowake էական եր, Տասկացողունժեան գա-For Smal mb Wornhal Spin O'grայես որ երը պա Տպանոզական իչխարունցելոն խոնք հահանդեսու-Philippe Vanharm of Spin, unjap ազատականները մ իաձա յն բննա. գատեցին պոլտուինն ու իրենները Spranting let minur spage fullith zahah Ella I bhah Sanfpal pr Unramowny apparamens, April Tanhe hb այգրեն հեխաարավար 4 . John late we att : 24 Swhar Spwyo neggoedhad a 4p dom ծեն ազատականները

mwoold duplitable atthe լորա Էտուրըտ արեյ, Մեծն բրիարան ակերարան ակրիրում է սկրու րար, խոսհցաւ անցհալձերը անգլbennen Jmpmphpne Phetobone du որը։ Բերանսերը գարհարաքով անtreport to an include of my against and ad bpbcn, // 26 pm 2 dpm J. լորտ երե J 4 put up Mencuhas beholms dempքացրւն ժաստաժանասրաբ բ ճայ**ջա**յժանս Հա√աշխարՀային յեդափոխուն իւնը չի կրնար իրաgraphoche Gwehlapt uhudsprope այութեւիկներուն Համար գոյու-Phis ach a had a danafabet. պոլչեւ իսմը կը ժխտե ազգու Bhub d administration of the danger offer ակն և շինական ինդիրը։ Պոլչ -

ւիկ գործակալները 2/նա bear dight shough dagadas paper wզատագրունձիւնը իրականացնելու www.po.wbods Akw.phpp 90.19 washi walaw ib. na ababa bawa կը բոլորովին ուրիչ բան եր։ 2/6 վարիչները Տասկցան ատիկա եւ իhead done donught at Sp m'lipen ob Bunfarm fb im2mdab. St apply b. b. madamate be whom. Smighburg ա-գիւզացիական» Zmg.mlu «dulSpringle alpub Bmlpu jach, apadstate purp bupbe ubund fum? Shipurma է իր անահաական թաղաթականու-[ժիւնը, անխուսափելի կերպով յա any which people they ago Unepalle Banemane Philips Majob. chud p upuh pu jeu jach, apad-State he dalpawing darpt spoul Sud up uhque to ph hibyhp & ww.jpuppy with with publicate att որոնը ժառանգունքիւնն են անգbuilto. markt fraged up 4p dquet յեղաշրջել բարոյականի հին ըմրոնումները, դատապարտուած են Zwinnabineis monting mbum big water to be tout spanish to there տահի յարարհրուԹեահգ մ'ա. upl, mammuhu'd spupper, h'put op whom Bhibbbp akag the pp գլխուն ձգեն Ռուսիան եւ չՏետա-Ֆե Ֆեսուիր ինդով։ Որան բ թոնստա-4wb Shugub, Suhun hugsbine թաղա ջականու [] իւնր, իւրա քան-The philip when to famous watzbehadh Sha wybato pozato 40 արրագրես իր ապգային շագերը։

երչ ին վրհանրեր արժքրւսու յարարերունեանց, նախկին նաbupupp, Span wash ungbe nealmy freque bring pringer permitter שו של שוש שושונה מף חץ של בן הצי խարաշանիւր կրչ կանդակրեան [3644 ալ ախի, կրևայ վերակաիլ ակուարագիտական յարարհրու Abioug, Sputhe on Probacuist 4mpd proble shandmply sad ws. Jagwynlune fal but Jump Sw. 1/16 group properties purplyand on labore mamph be deposite up of with &

Իրականին մեջ տարրեր չե անսակէտրպա Տպանողականներուն։ Am 18 4mpbile 24 Enpl ub abragaգիտական յարաբերուβիւններու fraury ut oburny hopingur laping Lummay or bly apt by alfraid 34 bine hopspawith mmphin RIA product by bafarfage Smhqmublys th Spundppl Mul-The phone of dans mpsh mp though ժողովուրդին աչքին was place to ահաջանարումակար վահիչքրին ի Հան. 44 Jun Luc abungs ob Vercebing Jbynewaghbene Stupmenportation գրենք չկայ հերկայ պայմանtopaco d'he, ambajo mitel ma bbil t Shanets abubl walship. Thene superciblep be But « qf. Luburghworld Azburgha, pub Bull wast ub Rundurally dubpaդալ երեն ուրցանգան ժառրը Արձ. they veriff while pit thepe

արտակար շրջարակրրեն բւ Swanie Spr h Spr to Spapely Bunturally make att smilly be happ of aturable up. Grandbut depole supulaներս խորՏրգային «գրախային Ste, Incompaniation from the ևորդեն զիրենը։ Պոլչեւիկներո The plat manymorth pp for այն աչ ու սարսափը որ կր տիրե Munhurantes attester photones or Whithehas toubben be up to himարե վարիչներու Phili or Jacom Swamme Aprilo, Jbb Juluph de ppliggen Codificie blombi scholdbye zh'b bud 4bp for

phing ansachular Phine bee win 362 UPAPHUS կարգի լուրեր կ'արձանագրուին שלוןם שיוןם

**Հաղջենի դրամատիրական** Susaille Tarmaphur Spang b mb-Lubungolg Cosbumulgulubophace թիւններու եւ <u>Աշխատաւորական</u> huramphurlypup but butuble Runիսշայի ըստը գտվատութգրբեսու wahland, zumpswenphih quiblind անոնց առած ջայլը։ բայց դժգո յա յտարարու Թիւններ թրաւ իրենց Տայրենակիցներուն 40176264 gto, apabe, Sacummento publia ուխարճ, չստորագրեցին բողութա գիրը։ Ընկերվարականներու այր ձեռնարկը չի նշանակեր անշուշտ որ անոնը փոխան են իրենց ջադա թականուննիւնը Ռուսա Swingley, swyw, it without the ap சுறியில் அமி நிற நிறி மாப்பார் թեամ ը եւ չափաւոր վարիչները Spp wedph millpen Sumillpl buppd Sur whom by the Thebri Appentelpant Communicapalatite րու Հեղինակութիւնը վտանդուհգա Ոսա Դրվու գերութեր է դրեփա Դր գա տեմ գր, Հրսե չիւ դահա՝ գ,ն րևն Արժերս՝ դրևեկը ճամաճա կանունիւնը բաղձալի կացունեան մր մեջ չէ, անիմաստ պիտի թլոր վտարգաւտր քաղաջական Paper of of July, popularly upրաշանելու ժողովուրդին արամա ժեսու Ֆիւդդրեն, " թե եկդ աաձրառի ատեն, յազնունիւնը տանի այն կուսակցութիւնը washing and plantage as a said gaja bacawij baachine wajobibb*իա*ն գաղափարներուն դէմ։ May be Appendable Bearnfus

ate Spagent Raban bugstine ծրագիրներուն, որոնց մ ասին չատ Խոսուհցաւ վերջերս, Մրսուի Թե անգլիական կառավարու Թիւ Նր wy whowh Sumapre Phet Sp Surph mub Stid mhmply aff &mb. guaghand ham Chambly pmhupuph spibil atf famup. բանակցունքիւններու մ սին։ Հաւատացողներ կային որ But the Sudway But Abus uport 4m2 pmba ala pebunimpag de րոնքը «առմանրնու» Հադան Մաւ-ասւկցիւյրբինու Հրա ճամա հաքաmanghe 15 bb mulpe urpported արթում ( թերությու ppbpmd wp շաշերը գիչազգույին իրժիկրբերու Sty Sparantapis what ellas Sucum ஐக்கமுக்கு வரு வக்கம்கு 200,197600

Արտաքին հախարարը Հեր. քեց այդ կոլոբը, յայտենլով որ պետուքժիւններեն իւրաքանչիւրը schibuled belon immure was remperations bbp, ympowing & Showybabl խորջրդային թաւսաստանի Հանդեպ այն բաղաբականութիւնը ար արաստասար է իր շագիրուն puly apamifine almbabs some ատական վարիչը, ինչպես յի-Spale the mumbe amedingudmenna 1966 16 46 հայարգ եներ ինականացնել այդպիսի քաղաքա futini place of a mother of be որքերմսան ակակ նпու ժ-րե. մանիան, որ մեկ կողմե սիրա-կցորդ բարեկանն է Մոսկուայի, pol dhen land & dingulpye wpbs. Lupus Arbuda Ib photo app պետութեանը

#### AMERI INUESTE

ՊԵՅՐՈՒԹԻ ամերիկ.ըժշկ. Համալսարանեն վկա յուած են բժիչկրրև Ոսւնքը Ոսւ հիասրար թւ Հագարապետետն, դեղագործ խաչա. շրեան, ատաժնարոյժներ գա փագհան, Ալձեանեւ թերգհան, ժան-Rapalidpan to the Mapply page & Ob. quitambagh Rhipmpmbd danga րանի 150 շրջանավարաներէն 32ը Հայնը ենն պատույ վկայաhub amague be 4 Sugh Shaje, apriby befor pe Sal, Vamor &mg. pmp pr Amlitha Calmatpmpi

PHARLEMAN ULLOVE (թ. եւ վերջին մաս

Ակեսարկ մը եկարչական ուհոտին, ցոլց կուտ bush's subgranted both half ath queph dt2, wiehhan zwen de sh wzp2acillup t 4pmd ne pp at-9 th howing watery with ywpրաըսնչիւրին տեսակ մի դարու տարելուինեան է դատապարտել առւեր դանոնը, հաղընելով իւմակցիր

Այսպէս դասականութեան որ*չակընդղէմ՝* Տալաւ որապաշ ujtu ասունիւրն գրուրմ ասագ է. տոյ Նոր Տպաւորապաշտուժիւնը *յաքորդած։ 1902ին* գազանները wh(Fauvisme), but with dup? հոհարան ծայրայեր հոսանաների խորանարդապաշտ (Cubiste), ագայապարտ (Futuriste). Համամոխերանգետն (Synchromiste) իսկ բոլորովին նորագոլն՝ Surréalistentepp դերիրապաշտ , Neo-classique bpp (bnp-n= துவும்) கடிங். கடிங். s

ժամանակագրութքիւնը հիմ ը անելով, կարելի չէ դա ԱՀԱՀԱ վերջին շարժումը իրրեւ արդիական ուղղութիւն

Ներկայ նկարչութիւնը երկու գիծով կը բալէ. նախ Ծայրայեղ finumugutopp (cubisme, futurism նւն.)և աստր մշարկ անանուն ուղ ղութիւնը, համադրութիւն մբ րոտիդն իսադրակությրան սևսւր մէջ կարելի է դանել տարբեր թէ ապաւորապաշտութեն**է**ն, թէ Ֆովիսմէն, թե ըէզանիսմ*ե*ն, նոր ասականութենեն հւայլու Միևւ பியல் புக்கம் த் நியைத்த ஆவின் ஆவர ոօրիող։ Հանձրնքը Ֆհուտիող բւ ՃՀեդ-Հոմր-փինիոսփանավար բանամուր

**Ե**առերով չատ դժուար պիտի ան սարդարուսեուդե ա Lating Lagrantus has ente mi ափենք, չենք կրնար շօշափելի գարձնել դանոնդու նայն իսկ չենգ habun nubi At n'p կարիչին մոտ է որ կը գտնուի անամուն խառնակութերւնը, தன்மு வு மிறையாயத மீட்டி աւտրութեան արունստին մէջ չկալ, բայց տարաղնած մասեր նոնսն հասաչառիաչորևալը գօո կարելի է տեսնել։ Վերջի վերոյ, ըսեն ը նաեւ որ նկարչո թրար դասիր սևճար ան բևվաև գրենը, հասկնալու տեսակէտէն որց անմելուն շի ատև՝ ղկրչեւ սե Տենքար։ Երքարհնովորի դվանորին արոտգ

Եղրակացնելով, երբ արդիա կան նկարահանդէսէ մը ներս կը சியிக்கிற்ற, கோய கேலிய க்ஷியமுள்ளு கிளտրորդի տեսւբոտե ձե մետրե համակը անուբոտե ին մետրե

Արդի արուհոտը կամաց կա suy quarking, primimmark &bոսում ստամասլու վիճակին ¢. գնդադիտական est 9 ապգույի հվետահույե գրագարու Ot at, thus about a mis bot որութի գն չաստատ չիզ եիր չվր կատարելութեան ճամրան ըանալու, ինչպէս Բիպասսօ իր հիժ. արածարդապաշտուի ևամը mudbind benut feuremre timla ատար ուղին բացաւ

Ձձգելու համար բոլորովին արտամ վիճակի մէլ, ըսնևը որ արադայա ակարկութիւնը ունե. pp hmbghmang ubus hudգրենը աք՝ սեսըն իերուրե ան մանդորի, թե այմ, Երերին upp Umjoupu sty

*Առաջին*— գիծելու մաքլուարրեր ոշարան արև դանորու ու հարորու ու հարարու ու հարորու ու հարարու ու հարա Նաւորումներ թէ կան եւ թէ չկան, իսկ այժմ ուզղակի ճարուսթապետական է, մէկ շունչով *պետեղուած։ Ցետոլ*, աններդաշ նակուԹիւններ *որ Սէզանէ*ն *կու*նախ շարադրութեան արուսանար ին մաստուսներ արուսանար ինավ ուսագիուն-դանակ րենց ճաշակին հաժեմատ րահրեն մայր դ, ասրթը այրաբր ինչպես որ կար Վան Տոնկենի ակարահրուն մեն շատ կը հան-դիպիաջ ստրի կտորահրու, որոնց իրանը կը պակսի։

չԱՅՐԵՆԻ ԵՐԳԵՐ

6- ԾԱՐԳՈՒՆ**Ի**Գ

ինչպէս արքառ որ կ'ունենայ պալատներ, Աղամանդէ Թագ ու պսակ, ծիրանի, դաժ պարմանին քսան գարուն բոլորեր, ցիրունիին նամար անգին ի՛ղձ ունի, Արալէս ալ, դայրս էր եզներով մեր ջուխտակ.

Մեզրիկ հայուածքն անոնց դէմքին <u>հանդար</u> Հազա՛ր արեւ կը ցուժեցներ շողարձակ, իր մշակի հակաին վրայ երջանիկ

որևըն դերկի ժուշկ ու ծոներին կը ծորևն։ ըլարո դարգը առշչկ ու ծուճրին կը ծորևն։! Հայրըս ուրախ, լուծ՝ եզևերու՞ս կը կապէր հը զարնէր պինդ խոսին արօրին փայտաչէ՝ Ու Թարմ այգուն ճամբոյրին տակ լուսաներ։

Անգամ մըն ալ աչքին անոնց սիրաջեր դարոցնելով նայուածքն իրեն, կր կանչէլ « Հօ՛, 6օ՛, 6օ՛, ո՛վ իմ կտրին դուք առիւճնել Հոգիս բնգի և ըր չեմ ըրեր ես նուկը...» կորհնկերեն նկացնետէ, լայնօրեն,

Տաճարներու խունկերուն պէս սրբանուէը. Այն ի՞նչ քուրմունք կ՝արտածորէր գուղծերէն եզները յաղ<mark>նե, եզները լու</mark>ռ անսակման

ՄԵլամադձոտ նայուածըներով, միշտ ֆրլու, ։ կը դարձնեին արօրն անվեր, յոգնունեան Ասանց երբեր փոքրիկ նշան ցոյց uruer userbura

Արրթանավունիլը ժունը. րու դևտևղման, միակտուր, և բևմև իրար հակասող. օրին միակտուր, հր-Մախիսէն ընդհանրացած կէս ո nhihihwu Supshpai domi

Vanhampal որժէջաւոր նկարիչի, կը նշա նակենը ցուցադրավայր որահին Where Englings thing pudulp օտահրրևէր։ չավաժմի ահուրոտամէարրևն Հու չարծ հագոր 0րիորդ Արմէնիա <u>Բաբայ</u>եան

(Սրահ Թիւ 1). — Վեր նկար, դիմանկար, նախիւթ-մորին են ներընանկար։ Բոլորին մօտ նախ մշուշոտ պարութանը մը որ Էսժէն Քառիկոկն կուղալ, լոյսի ամուսն արդար գուրաա կափարնինուոգնութիւններէ։ Դիմանկարները յուսանկարային blus spe ծ*ւ*խարող մշուշ մը պոլը հաղցուցած է։ Շատ լաջող աշխատությիւն է ներբին ահարն իև ասանվարբեսու չրև. ղութրագն, <u>Հարժ</u>չոմ քրամամուին անութոակը դվանամինն վն հիշր դն աղբը դբի ինի վևա:

9. thibbin (Upms 6).- bpկու դիմանկար եւ երկու նա-ներ-մորն: Առաքին անգաժ է որ իր հանդիպիմ այս մեր երիտաոտնա իոփատեր ատվարմաւսև նկարիչին. արդիական ուհոսի ըմբանողութեամբ, nuclementa Con-Trumpater U. ուվժիւններէն մէկը, պարդ կանկար մը, իր գոյներու կա. խարդունեամը, կարող է երկար արը րահուացնրթև մաղուաց

Չավազանց ուժեղ վրձին եւ արած գունագեղութիւն. ին ըզինքը պարտադրող արուհս տագէտի տիրական խառնուած,ը

hild nhio (Upms 11), - bph.e

Uprafe փարիդհան փողոցներ։ Մ. ֆրանսական նկարչութնեան մէնէն ականաւոր դէմքը։ Ունի իւրայատուկ արտայայտունեան Sher Unmehowingto down anglik pad masura Igmuphan պատ մելամաղձոտութիւնը ներդայացնող։ Կը մատնե հազուաaprin apmanniffice of p որ համար գինք կը կոչեն Utrillo, enfant poète

Հանրի Ծանիս (Սրած 12).— Մէկ դիմանկար եւ երկու պա-րունիներ։ Խոլոր անդևալով մը ուսոծ մեծաստաղանդ նկա phi: Lhillianghpe quoquit fauvisme) շարժման։ Իր արունստին նկարագիրը՝ կէս Տարօրինակ ուժ urddinghen կը ընրէ՝ Տակադրունիւններու

րիւգան վալատոն (*Մբահ 12*). — Մասնաւոր շնորն մարդկային միսը ապրեցնելու Եւ այդ գի-

րիժեն լեկի (*Սրահ 13*%, շադրութենան առարկայ է ձած այս ննարիչեն մասն լու կերպը։ Նկարահանդեպել it's pan ut we tagen որրուի իրեն, երկու լի չիցուցադրեր. պ<sub>ր</sub> մը կարձես որ խորա չև կութեամը կը ծախսէ պուրները։ Լաւ դիմանկարիկա செயர்சிரிர் அறும்முக ரிஅம்கி முய quaditop (Upms 14),-

նահիր-վորհ հ սարան։ Այս նկարիչը ampat mamelymata ha w ելու կերպով։ Ներկերու րունսով ժույրբն ասող երև սիրեր. զանոնը կը գո այնպէս ինչպէս որ կայ րիդևան գիւդերուն դ**իւթ**ե առնլապես սնարակ գալու եւ Ջինկ (*Սրա*հ

Երկուքն ալ դեղջկական, իլ դիւրանաղորդ տեսարածն Շարլ կերեն (Սրան 18 Ubb apdwiluppy, wanter իր նիւիքերը վերցուած

կայական ոլորտներէ։ Իր հրդապաշտ նկարադիրով the he thebank 450pq (Upws 15 bis).

րունստին արտակարդ ա դաշնակուխեան ուշագրաւ 1 40

Ցակոբ Գիւրջեան (*Մելա Ի* աղս ւողժոնանդա *կանդար*մգ Մեկ պրոնզ աշխատութի Տաս մին ալ զարդարոնեւ բանդակ։ Սկդբնաւորութեն ազդեցութեան իսարիսափումներով անդած եւ այլ շրջաններէ, այժմ չի mark of an mumer

խորանարդապաշտ եւ ապե լապաշտ արդուքժիւններու լ uncent den to Vom opte date មុំ យក់កុខណាពលក់យក់ខ្ արձասագործին արուհոտին Zufunh oktoub (Upm4

րանին հարստութիւններէն և մը գոր ցուցահանդերի րա իսկ կառավարութիւրը ւ jupuld of wawl gopulus In duahuku hundhu

լոյսի փոշի է որ կը Թափ քիսլիսը(Սրան 20bis). ալ դիմանկարճեր։ Այս ոչն արդի նկարլու անութեան մեջ անցա առերով կարելի չէ տալ ներ կանկնող թաղդրուի Աղուոր կոշտունիւն մը, խ կի աղղող, որուն լեցունակ նախնական զգայութիւն մը ունին L'updi, Apringunt wighter 2PULS BULANS

ոգիս կիսաւեր եկեղեցի մ'է մոժերը, չակրեն դանաջ եսլոր մոմերը, չարսրը սախան-երը մեկը չկայ որ գայ աղօթեչ՝

ւմ ֆոգիս շտար երկիր մ'է ֆիմա արութիւնն անոր աներգ ու անrau ապրող, վեծցող իմ ցեղա

գոժիո դերորի բ սնոնիս դրտաջ ՀիաԴ LOBERS OFFICE

## UZPUSULFC RIFERRATERADED RFS

«ասևչնա քանաստար»ի թժ-

ները, պետական եւ մասնաւոր, ուժդին Թափով սկսած են։ Արւոր բանւորներու մեծ պա

Աշխատանքի խուճապ մը կը Lipsomondryk porkona 12 de Worfer welfer och et to Uglanemek-ge Vankerprotek effendemekt forthere geleiner forthere geleiner 12 februare 12 februare 12 februare 12 februare forthere for fort

Murbhent pr medb comtant dm agemang bebengen guringente Խնսանիական սովորութիւն ունըն ալ կը չարունակուին միւս կողմէ։ Առանց Աշխատանքի Սա-

եր վանարկը արմերեւ հրար, ողոր գործ կուտան չարձահագրուած դործ կուտան չարձահագրուած շահամոլուխեան պատճառով, կը դգե իր գործը եւ կը մարք ուրիչ U.zhummuph ophumphpep

ի, անժինք դիրւրսկը նրաարինք, որդական գուտան գրւրե արևարը հաստատուխեստ մէջ։ Սակայն նկատի չեն առներ օ bitable pr fi abfurba dubomկուրկրբենը։ բեն արժիր քար երտանիջներ, որոնց ապրուստը կը Տոգալ միայն մէկ անդամ, կան ա կրատրի ծրին ան՝ սեսբն հոing wantillity julaque to wmimgudpt imr dubgeter

Գործադրկունեան տաղնապր Shydbine Swdwp, waspwebien կեղրոներ խիստ հրահանգներ nimt, abaltadh abbmaharha bp. տանքի օրինագիրքը։

Ալև բսանարապոլի Ալքսատան թի սակարանին մէջ, Մարտ ամընթարջին լ դրուաս ըստայարը արտասա էր 915 այր, 151 կին, (Միու-«Թնան անդամ՝ 709 այր եւ 102

**ы принема ыл** 253 шур пе 13 4/1 participation

U.m. bih uhhabb dubgmaurbh. անրուն թիւն էր 1279 այր 735 шүр ы 186 4/ч);

Գործ հայթայթուած է 815

այր եւ 140 կին բանւորներու Մայիսին գործազուրկներուն Պահանչուած են 718 գորւոր, եւ դրկուած են 649 այր 4. 95 4KG

Մայիսհան գործագուրկներու թիւն էր 1445 այր եւ 369 կին։ Inpoh aphaems his 1444 msp b 72 6680

3 ուսիսին դործազուրկներուն Խեն էր 655 այր եւ 362 կին, ծաև եղանակի անդորժներ 131։ Մյս պործավուրկներուն մէջ կան Այս պորձագուրվոսրում ոչք վա-246 հոգի, որոնդ արձանա դրուած են մտաւորական անու-նով, եւ սակայն չունին ընդուրավունիրը դատոնարակար ատաան բներու համար։ Միւս կողմե կր խուսափին դիւղերո

արդան վել աշխատանը ստանձնելք։ Մեծ պահանջ կայ քարտաջ. Ֆելու, հիւսներու, օրմնագիրնե ne be dimulimentimulta spine *ինեանց մասնազկաներո* 

Աշխատան թի սակարանին կից ացուած են սափրիչներու, կի րրերու իւ ալրերու կարուձեւի արհեստանոցրեր։ Արհեստանոցներուն մէջ կ՝աշխատին 54 այլ րւ կին։ Այն դործագուրկները, որոնը տեղաւորուած են առեւ-Հաստատու*ի* իշեներո մէջ, պիտի փոփոխուին հրհվ ամիսը մէկ անզամ, իսկ անոնվ huh munus որ դրուած են արդիւնաբերական պործատուներու մէջ, պիտի փո փոխուին 6 ամիսը մէկ անգամ։ Դրամի չգոյութեան պատճա-

ւեն կատարուիր։

«USUS» 4UBUUSUUP Th SHULL LILAND - «Hquan» Zw. january of the pour to houpe, Shampt the paper գրուներ են սահղծած են պոլչե rhi lpdor nu dub ampigudophop me Spa Sandambi adming and Imm quinzuquin L Shinbibul quiquing gap be Spummpuble woopSpa Հայաստան» (22 Brithu)։

— երկու տարի ե որ հրա. wpnimb & bpfmfdnight արաշտոնեաներուն Տայերեն սո Aplue Smal mbi Dmhm Do alygope தைச்சி வு மிட்டு வுறைவல்க்கு மா dmp & Smithte Amy's Abmopp. but Se, aportalistable the to nupach's nacob. Eb.

բազմանձիւ կայարաններու Ste 40 Swbapuppo madumbudwamphpur, apart Swjbptr ibr գիտեր Մինչդեռ, որ թան դիւրին t Sujbeth abugun undunhuվաճառներ գտնել Էլև բսանդրա. պոլի եւ Վարաքիլիսայի կայա. րանեկրուն տոմակականառները որդեր Հայերեն չեն գիտեր - Մած մեծ կայարաններե Հադարաւոր Ճաժ բորդենը կուգած ու կր սպասեն, առանց գիտնայու n be to nepty them, push Swybphit: Upg. omme thank wide-

#### HUPAL PHANES LERZUSPIECE ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ZUTE

ւիւսմեն կը դաղորդեն բեզ... Ա. - Մ. Էջ*միածեի Գերազոյ*ն

Lugbeng bingsnepala jamb & sh. պաշտօնագիրը, Մայիս թուակիր, դոր կը լանձ. րրոն ըշկատանի բանակար հոքան Արդ ըշկատանի բանակար հոքան արմիններուն, եւ ժողովրդևան ուրի ուշադրութեան.— « f. Ihpmanin Lughcup Wa

ուրդը յայտնում է Ձեզ, որ Նո Վենափառութեան վախնա րութար անահաշույլը ու արդիսփոխո նի քաղեր է ըշևստայի ներկ հուսունիոր ուրբրունու ջանձնե աներաժեշտուխիւնն ard damburms & pupi minup. ի չավունայունակը անմայիր-իևօրա-հուն ժառանայիր-իևօրաանանիր դշարությի մաև որման, նրա ազգային գաստիարակութեան արագիր հայութեան միու ահոտկէանհրով, diend mepingues & gener ming ատրիաչայ բան դրց մամիցակա ութեան ինամգի եւ հո քիրիվարութեան հարցերը

չունսեն ի ընտան տարբնով դ'ր. Հերհամուլը բանրուն լուն չափաս Հայնոտերոխ ամմամա, մենալով Եւրոպայի Թեմի դոյու-Թիւնը հաստատուն և յարաոեւ դարձնել, վերացնելով նրա ள்ளவ்வள் நாள்ளது வட அந்வைநாழ்வது வரங்கள் நாள்ளது வடிராவந்து materna 9 miliate գարժագար երգությու ու բերբունիրը րը, այսու առաքարկում է Ձեր Նախապահունեան ներջեւ հրաւիրել խորհրդակցունեան նեմիդ լժմ պաշտոնավարող երկու եպեսկոպոսներին եւ լարգուած եւ անկողմնակալ 3-5 անձեր եւ շահալ փոքսադարծ ամաձայնուխեամը մը, րառնա ரி முக்கின் சும் குரித்திரி மாகி நிரும் மாகி golde ge mpiniming diuche go ենլ Թեմիդ ամբողջական եւ Միասնական կազմակերպու

6. — Յուլիս Յին լղուհցաւ Ն. Ս. Օծութեսան Ամենայն Հայոց Հայրապետին հետեւևալ հեռա

Sughenpulyabund peter ետնակցարումբո ին մաստատան apdnedp, hp շարժումը, իր Թիւնը կը յալանկ Մայր ԱԹո-ոին եւ Նորին ՍրրուԹհանւ *Սպիսկոպոսներ*՝ Պալաբեան

ւզում, թոմաս, Ներսէս։

nold was quanturate smalletab արմակավաճառնե. prit Shim pouline Swamp fitz. պես պիտի արտայայաուի։ Որո՛ւն Snap. bPt ձամ բորդը տոմ սակաdwamapp bedare sentended the uhuusha

#### Ubusee upaburaussepab tea neanaghort - n. p 2pgwbp

**Փահիմի Լա**բաժա<mark>յր ահս</mark>բանգո pto d'the to Magbeto 4p Soup Remy 4 hore, well of bb fruit mmlud mbdfg stand dhrumta. 2 + phr. 1923/10 puth se Sujphiaulphine, allowenpachhadp Phankal d. Chamas Bethepaph, գոլսեն ֆրանսա կուգան եւ աпизрь шпрре ур Сиништерь Updailfoll offe a Thepp հանր քանի մր ամիս չանգած, կը ababapht Son wabbear be no quempthy theplace Ath hand to ի,աշխատակ ատամգագործի գոր. supult se ste she fought 1 է կ- երկու տարուան ընքվագրին 40 2864 10-14 Shigmy. buy իրեն Տաժար ժամնաւորարար երկյարկանի տուն մել 134 աշhomony bypth d Turlo Zmpng The Spany wants up be b Styne of odwingwhalfbuild be Shalm att homember hand t Տոգ չունի Արժաննվեսյլի Տայ ընակչուննեան Մեծամասնու.

1dh Sips Under Thomas Spenalish. part of the prouply sommer pour պես 40-50 անձ, բոլորն ալ ա. Saculand, pull puth of w-Imphibut but ma page Update Blosch del be swamme from 100 Last Was mapp organis by Sty Supubly, day bucky

Որդրադրրևուր վանցեն շատ uniq 26, 70-100 \$pubg & mdսական։ բայց կայարանեն 20-25 du sphhab Shane plumend. wbաարթեկ վու գայ Փանկն աշխատում քանւորներուս Համար Lupdehre etz de Ja

Sat Buffupfackgub dubaff 4ap. ծագրկու Bhad պատճառաւ. யூர வாடுந்ட, சியம்படம்பு நிற்றம் of anduby motel at aptible բույ ին հանոն որդրադրրենն հարդ ծեց ֆրանսացի գործակալի մբ, Տարիւրին 5 ֆրանը ձգելով անոր։ Lumpalant t at a Relphante be walt for wastbopp, beforehing որ եսևսի վահգարականրբեն ագիոն Monday to Agmby physid me. սականները եւ առկախ պարտ-

sompto merth phomomorabbp fub, ampa je ne ofth fungմակերպու Թիւbւ կարգ մր երիտա սարդներ կը Հետեւին ֆութվարլին, Տիագած արուա թոլունի խում բին։ կազմակերպութեան Philip 42 pagampuch Sud por Shawingaildhudp Bath Supa յոգնարեկ տուն Տամնելուն պես by Eusk be 4p against jugang

warne dude 4hb 5hb bilbine

Redport Sombolly acopdone after arther ale abure Sharpborms էին պ. Մելի բեանի վարձակալներեն գատ, իր չրքանակեն գուրս ապրող բոլոր Հայերը։ Կեր ու funció wawn tp. pwjg i Piningup people to 114hapts apres the Appelo pad pr prompter laping [ժուրջերեն եղան. ա, գառուաննան

## munguage abuse

## ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ZETELUTERNA

Նևըկայիս միցորդներուն մկջ մէց մեծ ոգևւորուներւն կը տի. սէչ սոս ագուտրուպես պարզ շըր-րէ, մասմաւորապես պարզ շըրւրկներուն քով, որոնք երել որս ֆանգրուանէ ի վեր սկսան ջիկննրուն քով, են փայլիլ։ Այս տարի ժնուտը, արև անքիր բննոնժ Տեծիվ դը Դեն վանով ֆար-ջախոնժ ստնկրգիսւը ոքոնժ վառութիւրն արըտիսնրդան է։ որ փավկել ողդ ստնի կրաբեր կամ չորըորդ տեղը գրաւ ինչպես գրեցինը, Թուլոն-Նիս

յանգրուանը չայեցաւ ֆրանց, որ թուլոնեն մեկնելեն անմիջա պես վերջ, մրցորդներուն գլուխը գողջուր (Բոկը ճորի վե վուն-Տեծիկրբե դկոմը հոՏսկքնոր դկրքբ քիր ճորի վե մուն որժոչ, ուսորն Մճբևս ժչում կեան առաջ անցնիլ։ իսկ երբ Նիսի մշտեցան

տունինիր դարւ գժրն հոքսին սւ ուջիտվորքերն սիսար՝ Րիւնսբր-ևով բնե պուրկցին նոնեւ ձգեց իմյոցը ու երեք վայրկեանի տարրերու-Թեամբ մրցորդներուն գլուխը անցաւ: Տրանց 280 քիլոմեդը ճամբան կտրեց 11.40'2.Էն միջին հաշով ժամը 24 քիլոմեդը։ իսկ յուսինի հասվացի պարզ շրջիկը եկաւ **հինգ**երորդ հինգ՝ կեսնի տարբերուԹեամբ։

գարզ շրջիկներու ընդնանուր դասաւորման գլուխը կը գտնուվ Bardmir, ֆիարոտնի, սև մէն աշելի ետ է ֆրանցէն: երկ րորդ կուգայ իտալացի ՄառԹի ՆէԹԽօ՝ 9 վայրկեսմո ուշ։ Երրորդ **ֆԷլԹիԷ՝ 29 վայրկեսմսի տարբե** 

ուրջան օր միցորդները մեկնեցան Նիսէն զուիանաժն՝ 275 թի քօղրմեն ընտկարդրևու աստան **նա**նգրուանը։ Առաջին նանալիսացաւ Վերվաեք՝ 275 քիլօմեդ-ը ճամբան կտրելով 12 Ժամ, 58 վայրկետն, 4 երկվայրկեանվչն։ իսկ երկրորդ βան դիսացաւ Ն. Ֆրանց, առաջինեն 4 ուկէս վայրկհան վերջ։

իսկ երէկ ղռիանսօնէն մեկ-նեցան դէպի էվիան՝ 280 բիլօ-

PULLIAN UPSANU. - BALъրս 27 ին տեղի պիտի ունենայ թալելու մեծ մրցում մը՝ Փարի-պէն ՍԹրապարուրկ՝ կազմակերպուած ֆրանսական Ֆէտէրաithoph unduradi

Մրցումին պիտի ժամնակցին ւայի մէջ դանուող նշա rub bmiudpph buluh madplig, Վարդանկան

Այս Հայ հրիտասարդը, որ Թերիւս չատերուս անձանօԹ է միշտ ֆրանսական Ֆէտ<u>էրասի</u> րիր կողմէ մառատոր է իրի քաւ bmfud' pr min Ambprub abligmen համար ալ ընտրեւած է։ Մեկնումը տեղի պիտի ունե

նայ Յուլիս 27ի ՁորեցչարԹի օրը, կկսօրէ հագը ժամը 1ին Փյաս տըլա Բեփիսպլիքեր

գ. կարապետեան

## **ዕ**የበ**ኦ**ԱՆ <u>Դ</u>էጣ<del>የ</del>ԵՐԸ

WUTChe Uto Vininit 4he apply office off. Auth opening welt's dustain he hambe at he 4g Snuntg un կառի պէս։ Առջի օր դնաց հղ. թորը աունը, գաւաթ մը դինի հոն ճնկելու համար

Սակայն իսմանը յանկարծ սր-դողեցաւ, Հանեց դանակը եւ գետին փոեց հղբայրը։ Ցետոյ նոյն դանակով Հարդեց կինն այլ Դրարի մր վագեր օգնու թրար։ Տայր ան փորն մրակչու Ոսակնադորին Հատ սելու

աջողեցան կապել գայն ու տա րիլ արգելափակելու։ ՆՈՐ ՎԱՐՁԱԿԱԼՆԵՐ.— Աւտ

արիացի մը եւ Ռումանացի մը։ երկու երիտասարդներ,անդած օլ որանդովներեն մեկուն դրասեն հակը։ Երկրորդ յարկին վրայ

ժամ մը վերք, պատղոկին ձայներ կը լոէ սենեակին մէջէն վարձակայ ա ոնշարականի մը, գրեր քաղրեր հանրիրորեն quiner Buillimfe mammes mut de կը նայի ներու Նորեկ վարձա դալրրեն՝ ապրուսնարիր, որևո դարևը՝ ապրուսնարիր հերո մարկղը կը հեղջէին։

Արդիջապես լուր կուտայ պատղոկապետին եւ ոստիկա րունրույթ Ասակիտրապետն մրո սութսա. չհասած, դողերը կ'իմանան ոլ տեսնուած են։ Մէկը կը փախի galpu, at his blemach alphy util whit of theps, be fubion Touch թե եպրունեսվ ին ժանք մուսը։ Եր եպրունեսը չարդությու առակիադուներու, հակ դեւսն աարճանակով անձնասպան կ'րլ.

days of p. be washingto shim. ըստած եր **Փարիդ-Ա-Էր Ջիպրը.** Budh Robb apursadburtepap պա Հուն, աղժնակը կր խառեկ դրան ամիրն սև Ղարիանգ ին հանսբի թո աղջնակը կ'իյնայ գետին, երբ Realighade ababiar de faithe Washingto be begins shape. թացը Աղջեակին գանկն as nuhapibben gufugufunemb thb, Sagbewpg kpi

**՝՝ՑԱՌԱՋ,,Ի ԹԵՐԹ**ՕՆԸ

## ԿՐԷՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

80 ԻՆ ՆՄԱՆՈՐԻԸ Who Imbudue Bherny spot Supering and a for all and a manufaction of the same of transfer before oppositely who վարպետ մարդու մը կողմե պատnemp to Apamalpub, apap այր վահղադունի «մայետնի կազմ ակերպուβնան» որ, թիկա-162 4p Swampw Jot marpings Burnha Apar probary deling marks of pub Empduld of mipfgibl mip danstip oftent uburg 165 ary hand harberto wheel him

Luppe Shapubi 4 by wyken abld padhoh Speմայած կազմակերպունեսան ուժը Sup & ub bbps amount Apabus at surph a state ob devent ? I dilligam and all ab

Llegarte of parampe Malstoph Thoupagehib ab bong

the agrand dumin an embits by. Dowl ambe ab per of modeling to Fer Smamps O'do managman mi'spaaspert merth to tomosto mous

Mount Sam Tor Apres 194. water dandbergen down spile and Subquible, hebby weeks weeks ւեն կ'անցնին սահմանը, ու մինthe Orneupas behouble 4 boldwa. արծարծելու Հաժ ար կրակը որ կը dwap pappy Swimmuppy upub burg fould:

Du be but mb pubbone down published thut Auddorby April ய இந் வின்ன்னதும்' வாக் சிக் பெராளை இந் Հարժիսկն գրժապրա Փբիցհովիքի, Php & mpd mud mbd fp' fmbd

de queath den Aparaph the Համ բուն վրա յ եւ Տարգուցեր. - Համը բանին է։

Can apoplas Appladed of alm ատախաներ էի այս Տարգումնե.

- Ladhelib dwill to

- Ap Suffertion - B. I'b Sadhahib up he gun-

backbapp upap bet qwally sppostberke

be with whomas we prop պատասխաննը էին.

- Lu's, whyt p: պետք կա՞յ նորքու [dt, - ճա.

Thulp bland by a flete Sob, pull the hogue wegth, apolybub. արուելիք պատասխանը չէին գի-Rus flow Salvergraft br

San Supang bilaby muster 2m. սայ։ իզպած Հաստատուած էր ա Susp queap Stephan and i Pb. Bbs qualiful of hiphalife Sparke buy

De affired pu bedamily must pe կանգնած, գաշտանկարը կը դիwith forum pungarbane be obdifte abo photosthe

frand physian physicable Al որուն խիստ եւ Թափանցող Նարկը, պա Հ մը սեւ եռեցաւ վրա 2 manual mand for plant

| B և ա √ μ. 11-իկացի բարևկեցիկ գիւ. դացիի մը պես, յայսնի եր Թե waterent of the to primpstցաւ եւ ին քզինքը բերկայացուց — Իշխար գահասօֆ՝ Փահիմի

ասուսակարեւ գեսակարատար բակարոս 490pg Bur's She houters yourhed

by habdha fagrabesplad bah - stone (Tp beagaining)

2wpmash dupor Sp nibbgan glup poop quend, about behapped pr Gom — Пւրախ եմ, պարոն վառին,

np for when he hand to amore or **Նիմ ընդունելու** Համրաւաւոր Thurthull, 27 12 a Pordowly Books hostopship I be Sup.

- nep t, mp 2t facques, a Shoobs apostumend 186 ansp whate dan to the Alphah actorne

habi Shubebind Jum J dbph ոժուսական դե կաստա ի. դժաս 44 Tobpe, stead wztowoneldbwb obbbach of att 20pe Supabp. շիկաներ,կապուտաչուի չորս հսկա reproduced to demit sugar վաշերավժուղներ կը պրատեին հայ թշ ժիրոշանավար վարակալ թեռ իհայժ ղ օտրժար ե, կարելրի-«պատրաստ»ի գիրքը ասին։ Հարասոֆ ենրկա յազուց

- Philiphbon nend howbo. 4/2. White Woord Jth. bofub Bldwthe pr wanter Oby horate subset ալ պաՏակախում բի Նախկին սպա-

- Cyp ulury the antently to իւայն սկաւը ացուրն ական չէ աևտասահուի այլևւտ

2aps organishpp hadoupshywite 42 guap op aftent spilm s be fancilitud a Appulant hobing wzhowana'u pfitu

- USw. Sumbbah, luc 4p-Bueng supapp be plat andmարետին բոլոր մարդերն այ ասոր 4p Lo wohle, 4p lughand w it «4mp-Spenthench dem jon works 2600 pp which historia

Khim wit wwsait padh ubbհակեն զանգակը Տնչեց։ <mark>ինձի դառ</mark> ։ Luind be any muind olding de opace but quea of plup buthurma, Lubmany ping Char ub ppbli Stubepfi

- Գեգապետը ձեգ կը կաև.

Oldage ofthe wawe, sathful բաշունցաւ եւ աւելցուց.

\_\_ Հաճեցէջ ներո մ տներ 

gopt's husqueaparus bp. 4pmubqui Jp, bpb p w Bantbp, be wit-Where d'p' dealand wife d'in

թարգմ. Մ. հբեժեն8

#### Fuuli frulifu dkh sujur

Ներկայիս Նիւ Եորջի մեջ իործրդաժողով մր կը գումարեն ս մեծ պետութեանց պետական ղրամատուններու ներկա չորս մեծ պետուվեծանց պետակած դրամատումենրու հերկա-յացուցիչները.— Անդլիո յ դրամատան վարիչ Մուֆեկիլ Շորմին, Նիւ Եորջի Ֆետերըլ Բիզրըվ Պէնջի տնօրէն Սիյ ձևկ, գերման Ռայիսպանցի նախագամ Շաիսին եւ Պանջ որ Ֆրանսի կողմի փրձֆ. Շառլ Ռիսֆե Զորսերու ժողովին մէջ ընտուցիան ա-ռարկայ կը դառնան դրամական եւ եղմաական բոլոր կենսա-կան նարցերը, եւ սակայն տրուած որոշուններուն մասին մեծ ճութիւն կը տիրե*լ* 

արած ֆրամեր հեռագիր մը կլուէ Թէ խորհրդաժողովը որոշած է օգնել Պանջ ար Ֆրամաի՝ ֆրամաթը կայունացնելու համար և կլուսել Բէ ֆրամաթը պիտի ամրավոկուեր առլացր արած ֆրամարի (անոլ, ուկին 100 ֆրամաթ) հիման վրայ։ Այս գրողջում ին դլիտուոր պատճառն այն է որ վարչապետ Փուահո թարէ վարդես շարժեցաւ ու Թէ՝ Ամերիկայի, Թէ Մոդլիոյ ԱԷՆ մեծաջանակ ոսկի դնեց, խախտելով աշխարհի եյնտական

ճառասարակչ*ոու[*Ժիւնը։

#### Oner on white near the one of the

Ի ՈՐԻ | Օդասանանի իրանան ին Կարդին արդանիցի հրամանատար գնդա-արետ Մուդաֆֆիր պեյ Նունիկսերի մօրը այցերեց անդած օր։ Մուդաֆֆիր պեյ Նախագանն է փարիզ եկած Թուրջ օրանա-արդային պատուիրակութեան մը, որուն նպատակն է այցերել Ֆրանաայի օգանաւային գործարանները եւ տեսնել ֆրանսայեսել կան բանակին օդանաւի ճիւղին մեջ ձեռջ բերած յառաքդիdar /d ի Հեները :

մություստրը։
Թուրբ պատուիրակունեան ի պատիւ ճացինրոյն մը արունցաւ Սէրբյը Էնքերայիէի մէջ, որուն ներկայ հղան գօր. Ժիշժօ, ծով. Ֆրոշօ եւ օդանաւորղային բարմանիււ սպաներ։ Ասկէ գատ հացկերոյն ծրն ալ Աէրօ Քիլւային մէջ՝ տղունցաւմ Ներկայ էին 150 հրաւիրեալներ։ Քլիւայի նախագահը բաժակ պարարեց Մուսքաֆա Քեկարի եւ Ֆրանսայի ու Թութ-թիոլ օդային տորմիդներուն կենաց։ Բաժականառեր խորհրան <del>րաև փարիզի թուրջ դհոպան Ալի Ֆեթեի ու գնդապետ Մու-</del> Թուրգ պատուիրակութիւնը Անգլիա եւ Գերժանիա եւս

պիտի այցելէ։

. Պոլիսէն հեռագիր մը կ՛ըսէ Թէ օղանաւորդ Վէձտի պեյ կը պատրաստուի Թուրջ կառավարութեան դրամական աջակ

#### *дизштий* – опийшгр

Առջի օր Պուոժէի օդանաշային կայանին ժէջ բացուժը կատարունցաւ ճաշարան-օղանաւի մր, որ պիտի բանի Փարիզի եւ Լոնտոնի միջեւ Օդանաւին մէջ չորս հոգինոց երևջ ճաշասեղաններ կան՝ 12 հոգիի համար։ Ճաշերը կը հայթային, ատուսիրիս միջազգային ընկերութիրներ։ Երկու հոգի կը սպա-ատուսինն։ Օգոստոսին այս տեսակ երկրորդ օդանաւ մը հւս սաւորեն։ Օգոստոսին պատրաստ պիտի բլլայւ

#### *«Մի*ս Քոլունպիա,,յի նո**ւ ճա**մբուդութիւնը

Ինչպես դրեցինը երէկ, ֆրանսացի Տրունեն կը պատրաս-տուի եկվինի հետ եկու-հորը երքար, «Միս Քողոնպիա» օգանա-ող։ Ուրրայն կեսօրեն վերգ, Ձեմպլլին, հետը առենլով Տրու-նենն ու եկվինը, Պուոժեկն Լոնաոն մեկնեցաւ։ Տիկ Ձեմպլլին, ալ Լոնսոն գնաց անգլիական օղանաւով մը։ Ձէպրլինի մայրը 

կ'ըլլան այս ճամ բորդունեան առնիւ «Ենե, Տրունեն յաջողի, կր գրեն, պիտի ըսուի Թէ ֆրանսացի օղանաւորգները Աժերիկացիներուն հաւասար կարողութիւն ունին, սակայն ստիպուհցան օտար օդանաւ մը դործածել։ Իսկ ենկ ձախողի, պիտի թսուի թե հոն ուր Աժերիկացիները երեք անգաժ յաջողեցան,

րառես այդ ուս ուս տարրվացրութը - ը ձահորդեցաւ»։ Տրումեն կը յա յատրարե Թէ Լէվինի առաջարկը ընդունեց, որովեհահւ ֆրանսական «Ֆարման» օգտնաւը, որով կը ծրաարողուսուու ջրամասակատ «Ճարս առ» օգտասալ» որող վր՝ օրա-դրեր Ակալանոանոր կարին, դեռ պատգրատո չէ եւ չայանի չէ Ձէ երբ կը պատրաստուի, մինչ գերման օգանաւորդ Քէժմիկըլ, Լուոնի Յիմիլիեչ Նիւ- երգ երբեսլ մեկ խոկչով։ Թիրկերը Հատով Թիմիլիեչ Նիւ- երգ երբեսլ մեկ խոկչով։ Թիրկերը գահուն Աեհա

արագրել այս ճամբորդութիրերը։ Միշս կողմե Ֆարման օղանաշային ընկերութիւնը զեկոյց մբ նրատարակելով գարմանջ կր խոյանէ իք է ինչպես Տրունէի ընդունած է Լէվինի առաջարկը՝ առանց՝ ոեւ է անդհկունիւն տարու իրեն, մահաւանդ որ Յուլիս 18ին օկապոյա Թռչունսը ապրու իրենս մահառանդ որ Յուքըս ենթեւ «վապայա թողուհոր պատղոստ արևար քրլայ մասնթորդիու և առեյինե ին բարվատ Թիւ ֆրանսացի օդանառորդներ կը արամադրուին Տրուների անդ ու յոյս կը յայտնել ին էեկին ուրիշ ֆրանսացի օդանա-շորդ մր պիտի առնել, գանի որ Տրունեն Ֆարման ընկերու-Թեան նետ պայմանադրուած է արդէն։

#### Աsymlish անը կորև ըրբ նոր փորձեր

Մոզիացի հարիորապետ Մաջ Ինքօշ իր պատրաստու-Թիւմները վերջացնելու վրայ է եւ ջանի մբ շաբանէն պիտի փորձէ Լմատմա-Նիւ Եօրջ Ձոիչըը։ Ուրիշ անգլիացի հարիորապետ մը, Քըրթնի, նոյն թոիչքը պիտի կատարէ «Հուեյլ» (կետ ոգանաւուվ։

. Ամերիկացի յույանի օդանաւորղուհի օրիորդ կլէաիս
Ռոյ, որ իր օդային յանդուգն մարդանջներով մեծ համրաւ շիհած է, կը ծրադրէ նիւ նորջեն Հոոմ երթայ մեկ թուիչ ջով,
ջնկերակցութեամբ տեղակալ Տելմար Շեայաների Օրիորդը պիտի ճամրորդե Ռայջն օդանաւով մբ. Լինտալերկի օդանաւին տիպետ Ուրիչ կին մբ՝ Լիւպա Ֆիլիպս հայհակա կ պատրաստուհ Ատրանահանը կարեր։ Մոտ օրեն Նիւ հորը-ներոպա Թոիչըը պիտի փորձեն նաև Ֆրանսացի Ռընէ Ֆոնջ և Ամերիկացի Loyա Արվիստ։ **՝՝ՑԱՌԱՋ,, ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ** 

Օրաների «Ցառաջօի առաջին վեցամոեան լրացաւ Յունիս 30ին։ Արտասանժանի, Փարիդի եռ. գաւառներու մեջ կարդ մր բաժանորդներ ՏԱԿԱհԻՆ ՉԵՆ ՓԱԿԱԾ ԻՐԵՆՑ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ անուշադրու Թեան հետեւ անք է այս յետաձգումը

ՎԵՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԿԸ ԽՆԴՐԵՆՔ փակել ամեն հաշիւ, ուղղակի վարչութեան կամ մեր գործակալներուն հետ, որպէս զի չսաիպուինը անհանոյ կարգադրուժիւններ ըներ

8474476 676488

Շապին Կարանիսարի հերսասանարտի 12րդ տարեդարձին առթիչ, Այսօր Կիրակի երնկալ ժամը Եխ Salle de Géographic*ի մել*, 184. Boulevard St-Germain

4ը խոսին՝ դ. ը. վրացնան եւ ըր. Ն. 8էր-Ղեւոնդեան

ՄԻԱՅՆ ՄԷԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

շանրածանած դերասան & ԶԱՐԻՖԵԱՆ որ նոր նկաւ Ամերիկայէն, սլիտի տայ միայն մէկ՝ ներկայացում՝ մասնակցուԹեամբ յայոնի դերասանումի Ֆիգ․ ԴՈՒՐԵԱՆ-ԱՐՄԷՆԵԱՆի եւ ծանսԹ դերասաններու

ԹԱՅՖՈՒՆ (Հափոնական կետնչիչ)

24 Snithu, hhpmhh abyundung 8.30hu. Théatre Albert Ierh dig 64 Rue Rocher, Métro Europe-Villiers hud St. Lazare Տոմսերը կը ծախուին թոլոր հայ ճաշարաններու մէջ, իսկ ներ կալացման օրը Թատրոնի կիչէն։

#### BUPGUSPSL

Հ. Ց. Դ. Սարսէլի Հրայր ումրի ընկհրական ժողովը այսօր Կիրակի ժամը 2.30ին, Rue Beau Séjour ընկեր և Ալա-տինեանի տունը։ Կը հրաւիրուին նաեւ Arnouville-les-Gonesseի ստա Arnouvine-ies-cionesseլ Յ. Դ. Ռազմիկ խումբի ներ

Bուլիս ՀինգշաբԹի հրեկոյ ժամը 8.30ին, 63 Rue de la Républiqueh

8.30ին, 63 Rue de la Républiqueh վերիայարկը: Հ. Յ. Դ. Լիոնի Գետւեի խում-թի ժողովը՝ վաղը՝ Երկու-շարիի երեկոլ ժամը Յ.30ին, Գրադարանի արահը։ Եերկայա, նալ անդամատետրերով։

2. 8. դ. վալանսի «լրուրատ» խումքի ժողովը իրեքշաբԹի Ցու լիս 12ին երեկոյեան ժամը 8.30ին, դաշնակցուԹեան ակումքը։

2. Ե. Ո. Միութեան Ալֆ։ վիլի մասնանիւդին ընդն. ժու վը՝ այսօր Կիրակի կէս օրէ /հրջ ժամը 3ին Etienne Dolet Bureau de Tabacht #21

լիսթիրերուն թելասրվան վե զան Ձրիթանի ի պատիւ ֆություն Հութիւրն ի պատիւ ֆություն Ծուցում ու դոսշեր ու ուլուս աչյասնդան մը սար-բած է՝ լառաջիկայ մինգչաթնի հրկերյ ժամը մին, Ֆլորիա ճա-չարանին սրանը, 63 Rue Mr. te Prince սը նրաշիրոշին բոլոր ֆուԹպոլիսԹննրը

#### ZERMRERARSES.

FULLHOUGHPIAL z. g. դ. «Զաւարնան» խումբի Նախաձեռնուն համբ. այսօր կիpulh op Segréh dig, abuh hioսի գործիչ բնկ. ԱրսեևՆ։ Մուտքը

## ՓՆՏՌԵՑԻՔ «ԿԱՎՌՕՇ»Ը

huphuses «hudinochh»e Ամէն ինչ զուարը ակնոցով Կեանքը գրբիքով, ձիծաղով ԳԻՆ 1 ՖՐԱՐԲ 50

L 1181 8 B B B B B B B

BN-LZ, MUMEUEUVE Ներարբ ՎԱՅԱՍՏԱՆԻՆ

8 առանձին վառ ու կենդանի **բոյննըով 52 դ-րոշմանեուղներու** βաւաքածոլ, որ կը ներկայացնէ ճին նայ ճարտարապետուներւնը դրուդայ հարտարապատանի գլուխ-գործող վանգերն ու նվեղեցի-ննըը։ Ունին իսկական դրոշմա-ԹուղԹի ձևւն ու գրնԹէ մեծու-Թիւնը, ատաննաւոր եղերջներն ետեւի խեժը։ Հշմարիտ հայ դը սևակցիան փոշոսմ այրըախնչար արակցիան փոշոսմ այրըախնչար 52 դերոշմաթուվեի ֆամար՝ ճ ֆրանք, 8 գոյնով 84 դերոշմա-Թուղփ՝ 9 ֆրանը։ Արտասանման՝ Ռուկես եւ 3 շիլին կամ 40 եւ 80 ւէնն իսկ ամբողջական (\$16 դ-րոշմանեուղն համար ջիլին կամ 4 տոլար.

holbe II. BABÉSSIANE 3bis Passage Lauzin- Paris

#### KPH KH SES 4. U. PHLLILLHILL

(ԳՐԻՄԻԹԵԼ) Ամէն անսակ դատական ու *վարչակա*ն գործեր։ Ամննալաւ պալմաններով (Առեւտրական, քաղաքա յին, և պատժական դատեր

*մումնալուծում։* ինընունենան Թուղներու

իսննունեան Թուղներու, Ֆրանսա մոնելու, ֆրանսա հե-սակերպունիչ եր, արկածի գործեր, պաշտշնական խըս՝ (Phenne Phenoby be neg. ημιθρικ μυβωμφ) Σωμης' 72 Rue de Ménil-

montant, Paris (20me) (Métro: Ménilmontant)

## กระกรรรง จระบบรรรยบ է, ՍԹԷՖԷՔԻ

4,4480140 ԵՐԱՒԱԳԵՑԱԿԱՆ, ՔԱԳ ԱՔԱԿԱՆ эвянынцья эценцыць 106, AVENUE KLÉBER, 106

Téléph. Passy 72-56 ծեր ամէն դատարանի առքեւ Չեւակերպուն իւններ Ֆրանսա մտնելու ֆամար։ Բնա կունեան խնդրի կանոնա որման βամար ճարկ հղած ձեւակերպուԹիւններ։

MARZPARABANGANGANAN լլժէն օր ժամը 4-7

BURBLOUG

9 Bullo 1927

ԴՐԱՄՆԵՐ

ցահրգին, Մարթ ,ոսկի 100 Mark Թրթական ԵգԹ. L. Trq. Ֆրթ. ոսկի ՄԷ-ձիտիէ Lediu 100 Swarp Leva Abid. Primito " Frc. Belge Analys. " Frc. Suiss Analysis n Fre. (10 Roubles or)

RESERVE նգ. Քր. Ֆոնսիէ I Cr. Fonc. Eg. 3250 1925 101 Benadhift buigten. Lots turer

Comptois Parisses de change et de Crédu 80. Rue Lafavette

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 2086 Rue Lafayette Paris(10) Le Gérant : H. TEURNIFR

## ՀԱՆՐԱ**ԵԱՆՕԹ ՃԱ**ԺԱՐԱՆԱՊԵՏ ՄԱՎՐՕՍ

FUSUV Է ԻՐ ԵՐԿՐՈՐԴ ՃԱԾԱՐԱՆԸ 2 Rue de la Tour d'Auvergne. «ԵԹթ» Cadet կամ Pigalle Արևւիլհան եւ իւրոպական ծամեղ կերակութներ։ Չոլսական օղի զանագան աղանդերներով։ Մաջութ եւ արապ սպասար կութինն Ալցելեցէջ եւ պո' պիտի հետջ։

բժՇԿԱ-ՎԵՐԱՐՈՒԺԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՑՈՒՆ ԵՒ ԱՏԱՄՆԱՐՈՒԺԱԹ SOPP. UEBEUV

Téléphone: MARCADET 03-64 Zhife libelar 1900fin 38, Ave. St. Ouen -0-20, rue Fauvet -0- PARIS (18the UEPpo NORD SUD: LA FOURCHE

Հայ անուր հիանդումիններ սեսանիային, նորին, ներ Հայ անուր հիանդումիններ սեսանիային, մորին, ներ ախահ, շնչերակային, Թոջի, մենդարերունենան եւ կան, հիւանդունիններ, մինկարադարմանում եւ հ. հատապայքի արկածներ, հինկարադարմանում եւ հ. հատապայքի

ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱՐԱՆ

Ակուայի դարժանում, առանց ցաւի ակռայ ջաշել 10 գ տուեստական ներմակ ակտայ 20 ֆրանը, ոսկի բուրու Ֆրան օքն սեսեա ህን ነን ዕዮ በሱ 4 ነተ የ ሀሳት የ ሀፅ ነ

ՍԻՆ ՄԻՇԷԼԻ ՆՈՐ ՀԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

## VAHRAM DJÉNAZIAN

1bis Rue Hauteseuille, Paris 6me). ՄԷԹ թո St. Michelh միջտ 🔐 ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ գումացնել ամեն Ճաշակ եւ ամեն բ

папь вы тин

**Φ**ብቦ**2**ቴ8৮ኖ

ZUUT0201-61.01-

ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ JACK DE MONTMARTRE

վաճառատանս մեջ ունինը անգլիական եւ ֆիսնս. կերպասներու Ֆոխ մԹերք մը։ ՆորաձեւուԹեան եւ կարի մաքրուԹեան տեսակէտով անմիցելի։ դիները դիւրամատչելի։ վճարումի դիւրուԹիւններ։

BLANCHAUD by L. MALLSHUZBUV

52, Rue de Clignancourt dh@po, Barbės μων Château-Rou TÉL- NORD 59-20

ZU84, FANGULU - POLYCLINIQUE de BELLEVILI stp b. 8topth SOPB. 9 C9 13 t U 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris. XIX. Tél. Nord 96-6

29, THE (FIACE) BEST THEORY AND THE PROPERTY OF A POPULATION O

#### SOPP. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ# **ԹԷ Ի ՆՉ ՊԱՏՄԵՑ ԹՐԷԲՈՆԷՄԸ** 445

Ի՞Ն2 E ՍԻՖԻԼԻՍԸ

ինչոլես պաշտպանուել — ինչոլես դարքանուել Էտուաջաբան 1898 թ. 8- ԹՈՐԳՈԵԱՆԵ Ժողովրդական դիտուհետև Հատոր Հուս Հեսի պես ևը հարա «Որեւծայն ատեն տարկեցնելով աշարհ վատեղի Հու դեն կատելո

ց<sup>անքը։</sup> Վատկերագարդ — երիդ տպագրունիւն ԳԻՆ — Ֆրահսաս՝ 6 ֆր., Մերապական երկիրները եւ Ե - <sub>Դ</sub>րարս՝ 7.50 ֆր., Մեացնալ երկիրներ 35 սկեր<sup>ը</sup>։ - <sub>Դ</sub>րարս – KEYONIANի, «գառաջ ծի խոքրագրատուհը։

USU OF FUL...

'LՈՒՍԱՔԱՂ, իրատարակուն իշննսերուն Ա. ՊՐ**ՀԱ**Ի-/ Plisnlegh'f

**ՓԱՐԻՋ եկեղեցիին դուսը եւ բոլոր հայ լրադրավան** ՄԱՐՍԷՅԼ՝ Գ. Ծերբկևանի մօտ՝ 15 թիւ տէ Ցօմինիրեն և և ԼիՈՆ Յակորհանի մօտ՝ 95 Քուռ Ռիչար-Վիթյու, Մօնջա

ՎԱԼԱՆՄ՝ Փիլիպպոսհանի մօտ՝ 8 թիւ տիւ ԹՀաԹթ. ԼԱՆՄԷՅ՝ Խաչիկետնի մօտ 3 թիւ Ա. ՊէրժՀո.

իւ կամ բաժանորդագրուեցեք դիմելով մեր գործական և եւ մեզի.— (եռամսեայ 16, վեցամսեայ 30, տարեկան և Vahram Sévouni, 5 Avene Quihou, Saint-Mandé Seinel #7 դիմել՝ L. KEVONIANի «3առաջ»ի կսմրագրատունը

դ է ՓՐՏԵՍԻԻՐ ՖԱՆՈՐՈՐԵՐ ՀԵՐԵՐ ԱՄԵՐԵՐ ԵՐ Պավութ թե թատբետիոր հյանսաց Հոնգ դն ՉՈՐՈԳ— Իւհաճարքեն ահադ դե հահաւրարք թե, փիպու Խոսութ

ውሀխበՒ ՏՈՒՆԵՐ

O ԴԱՒԷՏ ԵՒ LUԻ ԴԻՐՔ Villiers-le Belb վատք Arnouville - les - Gonesseի վայան մետը, որ կը գտնուի Փաբիվչեն "Gare du Nord) մէկ քառողար նեռու՝ շողեկառըով։

նիտու՝ շրգիկառըով։
1. կայարախիս գրենքէ դիմացը, 4, Avenue Boutillié, լաւ
ուտե՛ քարուկիր, 2 յարկարաժին, տոմը իսմուհը, սեհհան
խոճանոց, Ֆմիկչ, ազարեց, մեհրանոց (շուջ՝ իւայիս, վերը՝
2 կայարանին 3 վայրկետն, 4 Avenue des Charmettes, 8
ցիկ քարուկիր, 2 յարկ, տակը մեհրանոց, 3 մեծ սեհհակ գործի բարունոց, Ֆմիկչ, սպարոել հրկանիորմով, ծունոց հետև
2 ուր, կազ, կերար, նշու esceptique, ethybrը յարկան է
և ամին օր այցելել։ Դիմել՝ Villiers-ե. Bel (կաժ Arnoville) գժ
եւ եւ Gare, 4 Avenue Boutliik, հաք Paris (Ջաշ) 4 Rus 8

և եւ հանի «A venue Boutliik, հաք Paris (Ջաշ) 48, Rus 8

de la Gare, 4. Avenue Boutillié, hun Paris (2me) 46, Rue ստաբան գ. վաճէին։

## **በ**ደጠ8ጠ**ንቴ ታሀ**ኒ ቀ<mark>ፐጠቴ</mark>ታ<mark>ዋ</mark>ኒ

Հայերէն.— Կոմիսատ Վարդ ի, Թուրդերէն հրդեր.— Թ պուրի ՃՀմիլ, Հաֆըզ նաշար, Աշիր, Իպրահիմ, Քէմանի Աա Franch, Pamapha, hangla ber ranganhan, Anjang ranah de Pamah, Pamapha, hangla ber ranganhan, Anjang kahibungh Andagla, Untahband damanmadadam B. Al'Adhalidh 28, Rue Le Sage, PARIS (20e) — Teléphone: Ménil. 618 Métro Belleville:



0.000 SCHEDULT THOU 1.201140 6444200 0066440 Bundu

"HARATCH"

իմրագիր՝ ՇԱՒԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Directeur-Propriétaire · SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction & Administration (208%, Rue Lafayette - PARIS (104)

Հասցեի փոփոխուհեսան նամար պետք է վճարև 2 ֆրանք

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 12 8 N h L h U 1927 12 JUILLET 1927

4. SUPP Ph 386

огимьгр изчизых видиничих ы ченци

9.55.1 50 11115.60-511

PROUP POUR

# PT29FU ZUUSUSTI

միրակի օր, ընդհանուր գիծերով պարզեցինք Հայկական սկոյնի կեղրոնի մը անձրաժեշտունիւնը, արտասանմանի

?" Վեգորոն մր, որ ծումախոմբելով բոլոր մտաւոր ուժերը, Ղա-ը փրկել ցիր ու ցա՛ս դրականունիիմին ու արունստը, մգում որ Հայկական Մշակոյնի դարդացման, եւ ծառայեր օրուան մանիշնորուն

Տեսակ մը «աշխարճական Վենեաիկ», ըսեր էինք, միեւնոյն արոնը, որերայ պարագարրերուն պեջ։ Ար թացաարելով ֆէ ինչո՛ւ Երեւարը չի կնրար ըլլալ այդ

Հայրմուիը, մեր Աներիկայի պաշտմակիցը, այդպիսի կեղ-ձր իրբեւ երկոր գ՝ առաջարկել Նիւ-հորջի Հայ ծրթական արկութիւնը։

տապրությունը։
Դիտել տուինը Ձէ Ամերիկան յարմար չէ այդպիսի ձետ-օրկի մր։ Երէ բլայ իսկ. Հայ երքական Հիմեարկուքին է 6 Մարժինը չէ որ կարննար ծառայել այդ նպատակին։ Ու-- չիների, ենէ ամոր չիմեարակիններ վերաբնենն ծրագիրը եւ որ արժարցենն րուն պահանին։

յա յարուացառա թուս պատասվորը։ Մեներ շատ լայն տեսերելունիւններ չունսինը այդ հաստատ ուննեան դործերու մասին։ Եղած ճրատարակունիւններէն եւ թգ մր ձեռնարկներէն դատելով, այն համոզումը գոյացուցած p 194, Հայ կրթական Հիմեսարկու 19 թան հիմեադիրներն ու մա ւանդ վարիչները աչքի առջեւ ունին շատ սահմանափակ տափակ ծրագիր մր։ ԵԹԷ չենք սիալիր, 200.000 տոթի դրամագլուխ տրամադրուած է այդ ճաստատունեան, իսկ եւ արդիւնը,— քանի մը պատահական հրատարակութիւն ր եւ ուսանողական նպաստներ։ Ուրտի կ'ըլլայինջ, եԹԷ բա համէին լուսաբանել մեզ, եւ մանասանգ հանրութիւնլ ամբի մր կտոր թեարդահանութիրեր կամ հասարակ տեղիջ հրաժ-ենով չէ՝ որ պիտի փրկուի եւ նոխանայ հայկական մշա-որթը ովնետեւ, «Կոչնակ» մը և պատուելի Պետիկեանի ջարողները։

։ Թերեւդ հիմնագիրները աւելի հիմնական ծրադիր ունեցած, լց անձարակ ձևոջերու ինկած ենս կա՛մ, ունին տեսակէտ որ կը պարտագրէ առաջ Տիրոջը ծառայել, յետոյ այս մե որ կը պարտագրէ առաջ Տիրոջը ծառայել, յետոյ այս մե

ւսը այրագոյա Ակեն պարապայի մեջ, հղածր ոգևորունիւն չի պատճա-ը, ջանի որ նպատակին չէ ծառայեր։ Այս պարապան շէայրենիլեր՝ այլ դիտած է, եւ կ'առաջարկե Հայ երβական Հիմնարկունիւնը զրուհ սկորովի, լուսամիտ Տմնուտ ձնորերու մեջի եւ դարրի շխումը մր պատուհլիներու այրին ծառայելե, "ենրջելուհ շազջային գաղափարևերով», Հաւատա"որ իէ այս հիմնական վերափոխումը տեղի կ՛ու-ոյ, պարզ բաղձանջներու վրայ։

րսար, պարզ բաղասաչսորու գրար։ ԵՄԵ այո՛, — արդեն ամարան ծարվեուած է։ Անաւասիկ «Արանագի հիմերու վրայ դոռւած նաստատունիիւն մը, որ ուշեփ «Որիմոնասեր մեկենասներ», Ինչպես կ՛րսեն, եւ բարի արա-արթունիեւններ։ Թող առաջ ջաչեն ամբողջ նայ մաաւորակաւնինար, առանց ո՛ր եւ է խարունեան, եւ շարժում ստեղծեն சியவியத்யும் மிறாம் மிறு முறித்திரு நிறு ևոր ծրագրով, րծեն հոր ծրագրով, համածայն օրուան պահանչներում։ և ատեն, ասարինան այն իր լուծուի հանւ տեղի ենդիրը։ ստատութիւեր ենալով հանդերձ Ամերիկայի մեջ, իր դոր-«Եկուիկան» իրական կնդրոն կրծարէ Փարիզը, ուր աշելի իր ժիշակայը կայ, աշերի մատիկութիեւն՝ հայկական արվու-տեներում, աշելի աժան ծախը եւ արտադրութիւն։ Իսկ ենի Հայ կրնվական Հինասրիուն իշեր որորած է անչեղ դրունակիլ իր համըան, մէկ ստրով եւ մէկ աչգով, այն ա-

և ինչո՞ւ տարուիլ ամուլ յոյսերով եւ ժամանակ՝ վատևել ա-դեմական վիճարանուԹիւններով։

կարելի է այստեղ ալ հիմնել Նման հաստատութքիւն մր, ո աշեկի զօրաշոր, արդիական, արդիշնաշէտ, կը բաշէ որ սջ անցնին դանի մր որտցաշ եւ ազդեցիկ հայրենակիցներ, րաժելա գումարը դտնելու համար

որաստրա դահարը պատորու տասար։ Դիտոներ, դատ թարդ դործ է Հայկական Մշակոյեի Միու-ան մը կազմութիրեր, մանաւանդ անոր տեսելիջը»։ Ծրա-մահրե են օդ արևա երութեն անանջականն ու հեռաւորը, կա-որն ու երկրորդականը։

արս ու արդրորդադարը։ Լայն, որապատց խորերդակցունիիչն մը հրեւան պիտի նե այն անաներ պարապը, որ բողայական վիճակի միջ դաւ պարտան է Վարուբ ներու մեռաւոր կեանչըը, մաջի մար-ի մինչի։ Յունաստանի կամ Սուրիայ փողաքներում մեջ իսա-ցող մանունիները։ Վենասիկն ու Վիեննան միջ անցեալին անձեւ ու առանու ես առանուն կան ու բառերը կր պրպաեն տարիներէ իվեր, իսկ մեր Արա ու անոր պահան Գևերը հետացեր են Ապածու կա քջին...։ այիս ամոգամ՝ չունինը Միացհալ Ազգանուեր մբ, որ գուներ սերունդին դաստիարակութիրենը ապանովեր։ Դրագետը լենաս կր գնառե, բանաստեղծը՝ մեջենայ կր դարձնե րւ գունիր դեն, րոն որևուրգն քի ջարջրան այլ ջարվա ուգրևն սև արջրատնար գրև առազունցող, այլ ջարվա ուգրևն ուրջուտնար գրև առաջութ ույլ ջար թելի շրջանին, մեծ մասով անտէր եւ անժառանգ, հրապա արում ՀՀՀ արունինական է իսանությայաններուն, իսայագողծնիրուն եւ արունիններուն, կամ, լառագոյն պարադային, բարնմիա ան աներու, օրոնց կարողությիւնը շատ սահմանափակ է։

Դե п երկար պիտի հանդուրժենք այս վիճակին։

THITTOPE

#### ጣበLፖեՒԻԿԵԱՆ «በՐԳԸ»

.«Արեւ», իգիպաոսի ռամկա-սր պաչամաներԹը, չեչտելով իր ֆամերաշխական քաղաքակա ուհիրնը, կը բացատրէ (1 8 ու իս), դաշնակցական «8ուսաբեր»ի մէկ դիտողունեան առնիլ.

վերջերս հոր ընդն. պատգմ. ժոթե այոփոփոխ է պրև առժմութիւր անձրերու չապան։ "Ինագ էիր 6 Հայաստանություն ուժանութիւարագարը կանր ումդունին։ Եր Մարերդային Հայաստանի Հուոդվո, պառն խաղաղասիրու Երևեր կը պանենը փրկարար Հայունեան համար։ Աւա դ. Տայունեան համար Աւա գ սակայն, որ մեր դոհունա կունկենը անկատեն չէ, խոր կառավարութիւնը րդ մը ունի իր մէջ որ պոլչե ւիզմն է, ո'րդ գոր կը նվնի բազ-մայնել ու տարածել հայ ժողոնարն էրը ակարու աստան որոն կաշնում ու անուն ու ո՛րդ որուն ժասամը պիտի հան noundking umburts, guith an wit ռան վայհլած ապահովութեան Smannad alterite ale minaments հրքի է, ջասինրրք կաստվանոմ հաղնուի բւ շարունով, ոն ծար վա դարի թուսւիչիւրն արդէ քվո. appear by of the gape or apply միր չրա, Եբ, ին արուրոավար վաևուկը անո վինառան գոմովունեւ թէ իր բարոյական կեան օին

«Խորհրդային Հայաստանի կառավարութենան հանդէպ իր եւ անոր գործադրուխեան դետ. ւտանաշաց՝ այն սիսՀերոր մրու Հրիր վետ Հայաստան մինեն ոչ ել ել ել այեսևսն Տեծարությարնուր վետայո ուած Է` բամկավար Ազատական կուսակցուԹնան տարի մը աուսաչուսոն աչ— լիուն դատեւ արկէ ատաջուան աչ— լիուն վատում. ubusurgh dubomdhet, hyphern fpor lippt minob bmit phy mid քիչ մը աւելի շեշտուած կեր-

news ducholuncisters interest fullend fullendensity or almen part serill for the second parties of the maximization of the mid interest account of the mid interest accoun որուխիւնը գոհունակուխնամբ ngfactinebywe «Burnaphysp

գլուշաբնը» խմբագրականի մը մեջ գիտել տուած էր, «Մենջ երբեք ըսած չննք Թէ մեր գոր-ձոր, ին ժոնջիրը, առնա բւ ին սխալինք»։ Այս առԹիւ ռամկա վար օրկանը կը շարունակէ.

րայց կարևորը այն է որ ժեր անակիցը ըսկ Թէ ին,ը հւ *կուսակցութիւ*նը կրնա՛ն ոլսալիլ, որովհետեւ այս ջաւղն կանդիր, դեյ արկրոց է՝

աշիր վու մենոր կը յայտնենը Կաև Բե որո՛նը հղան են ու Լափով մը են աակաւին Դաչ-Կակցունեան առաջինունիւնեւ առաջինութերուներ որոնդ անոսի ին անաչէ չաներդատէն ար Հրահչիւ ընստարնաշներորն մրա պարկելա Հայերու մէկ մասին ամակրութիւնր։ Այսօրուան ամակրութիւնր։ Այսօրուան

<u> Է</u> նկերբի էն կր քնռագրեն Թէ դատական նախարար Մանժուտ դատական նախարար սերկայ ըլլալու ճամար Հ*օթիւս*ի խնդրին դատավարուժեան։

# OPE OPPE

# Usinemarumpp Durupny the

Մոսկուայի գործակալութքիւնը կը հաղորդէ որ աւելի քան 25 հոգի ձերրակալուած են, երեւան հանուած ըլլալով լրաե. ստական ընդարան կազմակերպութքիւն մի, գլիտուրրուհետմը անգլիական տեղեկատու դիւանի գործակալ Պոյսի։ Այս վեր-ջինը Հէլսինկֆօրսի, յհատյ ալ Ռէվալի անգլիական գհսպանաաան մէջ պաշտօնավարած է։

Միապետականներու, ինչպէս նաեւ Ֆինլանտիոյ տեղեկատու գիւանին ածակցութիամի, անդլիական գրտեսական կազմակերպութիւներ իր գործունեութիւներ զարգացուցած է Լենինկրատի գինուորական շրջանակին մէջ, մասնաւորաբար րեղեկու Թիւններ քաղելով կարմիր բանակին եւ նաւատորմին, և պատիրազմական քիմիական ճարտարարուեստի մասին։

Ձերբակալուածներուն մէջ կան ծովային նաիկին սպաներ եւ ջաղարային ու գինուորական հիմնարկունեան պաշտօնեա։ Ներ։ Բոլորն ալ դատարան յանձնուած են։

## Մոլլանեւը պոլլեւիկևան farnghչ

լանեյեն ցուլիս 10 Թուականով կը նեռագրեն «շիքակօ թրի.

Սումաթիայի Պէլավան նաւահանգիստին հոլանտական ։ տիկանութենեն հասած տեղեկագիրի մր համաձայն, Մէջջէէն ծագարաւոր իսլաժ ուիսաաւորներ բերող վիքսկրեփ» շոգինաւին ԱԶԷն ձերթակալուած են ուքժ ժոլլաներ, որոնք պոլչեւիկեան բարոզութիիմններ կ ընկին ուիստաւորներուն մէջ։

Հավանայի համայնավար կուսակցութժեան կեդրոնին մէያ կատարուած խուղարկունեան մը հետեւանքով ձերբա կալուեցան 57 Քուպացիներ, իրրեւ պոլշեւիկեան քարոզի Ոսարկանու Յիւնը հրեւան հանած է յիշհայներուն կողմէ պե-սու Յեան դէմ ուղղուած դաւաղրու Սիւն մը։

# Հուևնոսի պատպումը կը պամանջևն

Դաշնակից մամնագէտներ հաստատած ըլլալով որ Գեր Դայրագրը աստապետալը հարարաբան ընդում որ հունական անական ենկերպան ել եկերպակի գայնագրով նակատեսուան անհրանին մասնուլը սկսան է պահանջկոտ դասնալ եւ թումս պայքար կը մվե է Հանստանա դասուսան հողամաւներում անիու մանիական պարորում ը պահանկու համար։ «Ցերլիներ հրակեպլան» կը գրե ին Գերյանիս և բատմայի դայքին բները հասելալան կը գրե ին Գերյանիս և բատմայի դայքին բները ոասնաժերն այմ տանասողե ինավարանրբնու չաղան։ բայր օևն դաչնակիցները ստորագրեցին մուրհակ մթ, որուն վՀարժան պայմահաժամը լրացաւ, եւ դերման ժողովուրդը իրաւունջ ունի սպասելու որ անոնջ յարգեն իրենց ստորագրունքիւնը։

# Իւլանջայի փոխ-նախագահը սպաննուած

*Իրլանտայի Աղատ-Գետունեան փոխ-նախադան եւ դատա* ախարար Քէվին Օ՝ Հիկկինս կիրակի առաւօտ ի շարժով Տրալինի Պուժրըսվհաուն փորոցի հկեղեցին կ՝երժար։ Ծրբ եկեղեցիին փողոցը հասաւ, այնտեղ կեցած ինջնաշարժէ Օրը մեզորգրիս փողոցը տասու, այծանց կեցած ինդնատրով «Ի բերջ հղակին վրա, ինչնաշարժէն գուրս հետուհցաւ, ժօտի առւնը ապաստաներու համար, սակայն ուրիշ գնդակներ ծա-կեցին մարմինը, եւ Հիկկինս ինկաւ փողոցի լապահրի մր կեցին մարմինը, եւ Հիկկինս ինկաւ փողոցի լապահրի մր ջով։ իլնայեն վերջ ալ ահարեկիչները բանի մր ձեռը ատրճանակ պարպեցին, յետոյ դարձեալ ինչնաշարժ հստելով փախան պարպեցին, յետոյ դարձեալ ինջնաշարժ նստելով փախան ՍԺիլլորկանի ուղղուβեամ թ։ Օ՝ Հիկկինս չորս վէրջեր ստացած էր գլուներ եւ մարմիներ

Ոնիրին ներկայ ջանի մը աղջիկներ օգնութիւն կանչեցին, ուրիչ մր բժիշկ բերաւ, եկեղեցիէն ջանանայ մր եկաւ, ու վի. ուսորը տուն փոխադրուեցաւ։ Հակառակ բժղկական հիմասքը-ներու, նախարարը հոդին աւանդեց իրիկուան դէմ, շարունակ կրկնելով, «Ար ներեմ առոնց, կր ներեմ բոլորին»։

ասրվ. օպը ասրա ասաց, պլ Ոստիկանութքիւնը չկրցաւ ձերբակալել անարեկիչները։ Հանգուցեալը իրլանտայի անկախութքեան կոիւներուն մէջ կարևոր դեր ունեցած է։ Ծանոն էր իրրեւ կորովի մարդ են Մոդիոյ հետ կնջուած դաշնապրին գլխաւոր բանապետցներէն Էրլ Պայջարած է Տը Վալերայի եւ համախոնեներուն դէմ, որոնջ ի ուզերը այդ գաշնագիրը մերժել եւ իրլանտական հանրա տութիւն հոչակել։ Չորս տարի առաջ, երը Աղատ Պետութիւնը րախամաչ եօմիեք վ մայր հրահրո իները ին կազմուհցաւ, փոխանորդը եւ դատական նախարար

# Psurfru tre Bucliniusuli

Յունաստանի արտաքին նախարար Մ**իխա**լաքօփուլոս **Փ**ո րիզ եւ Լոնսոոն այցելելէ վերջ անցաւ Հռոմ, ուր երէկ կեսօրէն վերի ասակին արոակցութիւն մը ունեցաւ վարչապետ ընհոր նիտ։ Հեռագրի մը համաձայն երկու պետական մարդիկը ընհուժեան պիտի ենքարկեն իտալիան եւ Ցունաստանը չա ջանութերու պրոր հակիրները ընդմանրապես, եւ Պալջանեան ախտուցիանց կացուֆիւնը մասնաւորապես Խողրոյ առարկայ պիտի դաման մանւ իտալեւնելեն տետհսական յարաբերու Թիւնսերըս երժտական սախարարն ալ կ՛րեկերանայ իրեն։

ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՀԱՏՈՒՑՈՒՄՆԵՐԸ Պաշտոնական գեկոյցի մր համաձայն, Տորսի ծրագրին զոր-

#### SE THEORY, HARL GROKEL (Քրդական ադրիւր<u>է</u>) Մայիս 1ին ջիգրանակերտէն

PHEPSEPC

արդինի եւ գսանաց գաւառի վետոսգ, թեննակար ժշնճընն մեբ ալի Սամնոյ լեռները մեկնած յանիծակողական մը կազմակեր, պած են քիւրտ ֆրոսապետ Մուդամմետ Ալի իւնիւգի դեմ՝ գայն ծերբակայելու Ցամադ։ զինուորներու այս ծրագիրն շարժումը ապարդիւն կը մնան երկար ու բուռն կռիւ մի կը սկսի Թուրք զինուորներու եւ Քիւրաերու միջեւ։ ի վերջոյ զին ուորները 100 մեռեալ եւ 100 չափ ալգերի Թողլով յուսամաս վիճակի մեջ ետ կը դառնան։

նույթը հանգութ, գր Ժետև Միս տասնասությարքը դենծ ժօնու-Միս տասնասությարքը դենծ՝ մուլույս ու գիտնուր երբեւուրը եր pr Տևծուրաբեւուր երբեւուրեն ես-Որուսուր։ Ուրու իսարեր Որուսուրը մինչեւ վերջին ջունչ կռուի րը ինդոն ժ իներնն։Ո՞ն ատևատվե ներուն վերջին պահուն միացած է նաեւ Նիս զէկ՝ իր 160 մար-

8ունիս 14ին նորյեն կարգ. մի Թրքական ուժեր զանազան տե դերէ Մուդամմէտ Ալիի վրայքա լած են։ կռուի բռնուած կան գինուորները բազմաներ կո րուստ տուած են, 3 Թուր սպաներ եւ 30 գինուորներ գեր ինկած են, իսկ լուդամմետ Ալիի մարդերբեր մի միայն 12 դոգի գերի ինկած են որոնք փոխա ւակուած են 3 սպաներով:30 գին ուսըները կը անան դեռ Ալիին ուսըները կը անան դեռ Ալիին

ջէյի մայիտի բվեօն վերքավա օրութենամբ, 180 լաւ զինուան ըութենամբ, 180 լաւ զինուած ըուն մէջ սկսած են շարժույններ ստեղծել եւ վնամներ ֆասցնել սադմանակից Թուրք գինուորնե թիւրրբն ի ժսնց մրքն գսմսվուն-նուր սնդե կգինբնո ոփոռջ գր ռուրուդունի հուրե վկոս անորսիստը է գաւտքին եսևս ոտը, սիր վետն։ չնատիար Տահգսւդն գարաբերի հուն ենում անկաներ

ՓՕԼ Տիիփիիի, Ծերակուտա-կան, տնօրէս *Փըթի Փարըզիէ*նի ու *Էթսէլսիօր*ի, կիրակի առաւստ մեռաւ վերսայլի մեջ, 44 տարե, կան ֆասակին մեջ։ Հանգուցեայր կարեւոր դեր սւնեցած է փարիզ նան լրագրուԹիւնը արդիակա-նացնելու մէջ, մասնաւորապէս օգտուելով ամերիկետն մեԹոտ

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՑԿԵՐՈՅԹԻ ՄԸ ԱՌԹԻՒ

որ եւ է ԹիւրիմացուԹեան տե-ղի չտալու համար, պարտք կը զգամ իրապարակաւ յայտարա-ոն, Թէ իբրեւ վարչուԹեան անրաս Ակնաս Հայրենակց. Միու-Ռեան, տեղեկումիւն անգամ չունիմ անոր կազմակերպա<del>ն</del> նացկերոյԹէն (12 <u>8</u>ույիս, այս գիչեր, որ՝ կը տրուի «ի պատիա տուիլ, կը խորնիս որ ենք է կայ մէկը, որուն ի պատիւ պէտք չի յացկերոյի տրուի, այդ ալ ¶. Ա ջոպանհանն Է, որուն՝ Աժերի կայի մ'էջ ունեցած «դիւանա գիտական գործունէուԹիւնու միայն պիտի բաշէր ար<mark>ձա</mark>նա գրել այս վերապանումը, աթ. նԷունիեւնը իստոր կը համե մատի հայրննիքի ու հայթննակ ցական չահերուն հետ։ ՄԿՐՏԵՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

(Locobone junnehmigne@belip impering. 60)

# Ներբին ՏԱԳՆԱՊԻ ՄԸ ԾԱԼՔԵՐԸ

հայածան ընհրուն։ Կը մեալ վեր

[ուծել կացուβիւնը, հասկնալու

իրաւակարդի փոխարէն կրցաւ ոտկցունիւնը կտմունիստական հեր դառապարդի փոխարէն

րարմջին գիտվը ստարան ջանատնա որուրիաց, տատրըն ջանասանակո

բայց չկրցաւ ոչնչացնել զայն։ Կոիւ յայտարարեց գիւզի ունե։

նիիր րւ ճարւսնիր Ղահանգնու-

թիւմները, բայց չյաքողեցաւ չա-

հասաստեսւենեան միակ ադրիւրը։

վափոխութեան անունով, ըայց

որենը կախումը միջազգային որամագրութենչն ԵԹԷ որոչ

bepgit sulump dem, junul

արկանում այսպեսի անահաական

chimeaned on withen unturh

եւ ինչ կը մեար ընել՝ ենե, ոչ բոնել հաճանքի ճամբան, որ եւ

magney apribe «bidise, mic

Սակայն «Եէփոր տնտեսական

Throught dance

hafumini Hhi

կեղբոնացման հետ յառաջ բե-

ոսչըւ մևաւ ճամանարար տա-

Swalabne Paterpulficap hom

hwampud subuhhad Lahuba-

րերեան նշանախօսըերը, սկսաւ

գանոչին ու նզեստատրան, բան

րրալիկօրեն բոլոր նեղջերեն

իքիսարուկիրոր, տիմ եսքուկը ըտթո իտեղին ետրակիր դէլ, առջուկիրդը տեցածարդ մատու ભամ մատու շուրուն, է

II zp2mhafuardi

րրում, աւրքի հրասի աւրքի

արույած են ժողովուրդը։ Կարձա-արու ու բարձր առերոսներով կն-

պուրժուագիան

ume pmpe bmambmfmp uquen

apsulfility.

երթալով աւելի զգալի դարձ

Impad Imalgua ping min

ալիար յանգեր

ակորուն ընտրուն

րուք իւններ։

կարմիր

bomwathind.

համաշխարհային յե

ու մէջ, ջախշախունցան

միջ որները։

ուեստի կազմակերպման։

արտադրութեան

Stp quanuaged before unchange

քուաց փոխառունիւրդ ու շուկայի չարաշանութիւնները ալ Sqdb's wzfuwu

Ընդհանուր աղջատութիւնը, մշակոյծի յետամնացութիւնն ու lacombambusistan վիճակը շատ ուժեղ կերպով ո րի կը զարևեն։ Այդ բոլորին վրայ առելցուցէր պաշտոնե ւրևու Հարաշանունիւնները, համանարակային ղեղծումները, որբերու անիննամ բանակները, ոհիքավարագաց անադրիսբինը, Հապատանաց անադրիսբինըը՝ ու ըանութեան բիրտ միջոցներու անցամիությիլըն հանաև չիդրաև hardbrighter be manuptage parts offe Up that proupp a enphu nga, wung dange dabind Այս նկարադրութենն լհառյ

արարակ գրծադրելի կ<sup>\*</sup>ըլյար գրղատունգրու մրրն անուների-որու անուսասուցրանը, ու անուսե

թիւնը։ Այո, համայնավարական դիկվտոներ բու դարաւուր, ժամանաւդ-ատուաւնար, ին վենչանայոն ee Vanny Suday ng ծունկ կը չուք Հինսոփնպուրկի առջևւ եւ կը լգէ փաշանե չիւանագիտական պատժութեան կան տերրորը։

Buld durb dubggh պոլչեւիկ գրչակները Shippline այս ըսլորը, որովնեանեւ իրևոց այս ըսլորը, որովնեանեւ իրևոց dumping the Spandante

Շատ հեռուները չերքալու համար, թող մեկ ալ աչգե անցընձն Չինովիեւի այս aurmy apluiglip fing hit piub.

Մեներ այսպես կը բացատրեներ արուշեւիկեան թոնութիւններն ,

չնանութիւմն այդ բոլորին ատասխաննց,—ղիքումներ գիւ դացիներուն եւ հալածանք բան rubur հրար միզ, դանդին **Նակի կազմակերպման ձեւի փո** րոր ջանապարհներ ջաղջենի տարրերուն հետ։ Մէկ խօսջով, գրբարեն մահագառ ոչ երբ այանուխ իսկ արտաջին քաղաջ րութեան մեջ՝ համաշխարհային յեղափոխունիւնն ուշացաւ, որու դարձէն ու անհավորդ։ Հայո լացում եւ հիասինափութիւն բու լոր երկիրներու կոմունիստակա կազմակերպութ իւններուն մէջ։ դարիլի չիղաւ իրականացրել արգիստակցական միութիւնահ-արգոտակցական միութիւնահըանւորը հեաց մեկուսացած <u> Ռորբերար Ֆամա</u>Ֆարդարաբ խանակ մեծնալու եւ ուժեղն թեան մէջ պարտութիւն, արեւմահան բաղաքականունեան մէջ անարժեր ոչներութեւն, արտա Bt upputu be Bt greputus 9 աչ որ փոխասութիւն կուտայ աչ որ փոխասութիւն կուտայ pr Smm Mailed ? ule min trulu որամատիրական եք դանի մանջականրին What Shahrange ash to արդիւնարհրուխեան գարդացման Թափը կանգ է ա. արտաջին ներմուծման կրճա ասույրըներ անումեն արբապատուներ ծաղրկութիւնն անոելի չաու Ֆաժաճակար չանատանն դառնայ Անդրկովկասես ետութիւններուն ոտնիկներու րանակը, Ձերվոնէցի անկումը հա աուրքերու բարձրացումը քաւ մամ ու յուսահատուխեան հաս

Usm Pt h'mz dhembh 432 be

# **ԹՐՔԱՑՈՒՄԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻ**ԻՆԸ ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ LԵԶՈՒՆ ՊԱՐՏԱՒՈՐԻՉ

«գան»ի զոլսոյ ԹղԹակից զ.գ. ժանԹիզմոշարունակելով չանրապե ական թուրջիոյ մասին իր ուսումնասիրուԹիւնները, մանրա դառոջոներ ին ոնանժբ գրետնուդի ծամաճարարութբար սւհիչ

ասիկա։ Սակայն

րած չկայո Էլանեն անեծ յեղափո.

bene Pheb, agar bibbpp was gob fort

հոյն երեւոյ[dp կp պարգե: ֆրան.

սական յեղափոխութեան ատեն

խաղաթուղթերու եւ Նոյերսկ ա-

միսներու անունները փոխունցան։ անչեւիկրերը ու արկարիուսերե

E Ju punguphahumppar fabiuh

washind achts Supper Stehnad

be in whathanh hand houndains

White she say he worth widen.

յին բարրառի արրապետու իվեւ նր

www.Sndbjar Swd.mp w.Spage

philips 2, For Burns (prince whomb

t uppumbat ad to abor to junto.

Sphwy despondanted pertiber

4ngdt, 4pobulat Pt of woth

ծրագրին մեջ Նախակրիժարանի

դասարածերուն Հաժար շարա-

Awhab 14 dad Bacpgliph's bus.

humbunead to apact actor todarte

hipping warpstons wound a fatur

popla al astantinaturing but by

Համար։ Ու կրթական գործավա-

26 zak ap m ju Spiegkpail d'kg du.

խողոծ աշակերտները պարտաշոր

պիտի թլլան դասարան կրկնելու

dular huramhall be hade

la yla wygar la più

նուկգիւրն դադրաշանատեր

ման լեզու ֆրանսերէնի

Buchteleten

4wpg/

питрина фиры пена

օտահ վահգահարբրես։

Spanight aben

14 երինկրատի վերաձեցին

Referbbok higher concepting befolie of the borney of ampliant to 276 Johan abus ganara ge Al տեսնուի ազգային կեանքի բալ աւորական բոլոր ար was Jum Howing Stoke Show Applier comme with want gar Phil. his mi bilm'is b ath m'lind ipdurb Supplie Itq will hiten 18p your րշաբականին գաւան ուսանաւ։ Հախ խնդրոյ առարկայ է վերանորո. quede Buchelite thanks of դանագան ազգեցու[ժիւններ կրելե վերչ, Ֆ. գարու ընթագրին դար-Zue zohald hundbarpa de, arp 40 արիսավետեն արարերեն եւ պարսկերեն բառերը երկրին աժենեն jue gaugtorbape upauffit it to of Guel's trauple mighting Same bb, op bybpfoj dagadugujhb գրության արև արդարար Նոեց գրական երկերը Արդ, այժof his puly, way w structure to phone ambed dundpplur mahudd dathad d'n 4'mphworp quibuque d'henglib and Appendiqued by guilt beggi Susphpore thanks migraphale abruit մը, որ արդիական ժամանակներու իտեալին կատարելապես յարմ արւած արտայայտունեան ժիջոց ap 260 g phphb 11 Ju հպատակով աա յ ջար ակսած են օտար րացասեսուկգրարն չահաշաև ժոնցաբար-Phair gld or of pud wdwrut fuzformula She Buch to the To during pr գովովնվակար ժաշտատետնետա Then I digto quiby with durin. Smping hought about to lab-

որոշ ՏրաՏանդեհը տուս մարին գեղին ոգիին ու Տոգիին րաններուն, որ իրենց Ճաշացու ցակները Թուրբերեն գրեն, ինչ Buth off doublishing to 4E Shupeha aldpondurally min աննկար իրերց հաջախանարկրին Pay Swamp dynn oft : C. Junta Choury dingmuntigrate quadadha Ligamite App Angulto մ էջ իրենց ապրան թները կրհան յան Հրախում ի դ ն դաժ զաւագ բ ծախելմիայն Թուրջերեն պոռալով։ happy of publisher part jurya. Washing but by the first of the first կան եւ Տայկական անունները negrept Shawdwjth Phitip (w-Տամար։ Լեզուական սիկա դեռ խստիւ չի գործագրուիր)։ ղաքրադործումին Համար muphul, blot malhata que Thep toud why de got p. Swagth յայտարարեցին սակայն At ծալ-Burnaphen whent + blimin som pushy swemblemon Popertilip zugh գափոռուր գևուաց գարգոռ զն up nebbook 2buttbe Sand to fut Ampen 19 page ar dareng highlin Shangh trulub mpurgephi alpuh 4hp de wpapinens & Burpal. man but to the before when and the ntath morphy abancad of a aphy Ովաց հեսարիա չրապիցոն, Էտիրնե, abprayer, Bitheph twowdo. Path badplan . Swalance per partition Symmunuly opting Employ dupote Biggues Sp, apach Swdwawjb pagag Burb & hoppine to be special նախար նքքան սափանը հերանարահաbut burgard achtgan walumpgundur Aprophie adda the Tpdurg րացատրունձևանց whole delanger ages dated Zangmb ubupa aff amaparuban. դործողուն հանց Համար՝ պա յմա. bal alpub Grouth mibun (nurbh) Նագրու (ծիւն, be philips (blacket) punbond Sugar www Sar Popels, was upula կազմուած անունները։ խորհրդա. include during butter appropriate haple abite farplanders hopeընկերութիւնները ենքակայ են function of altering the bear abytely mju optil phi, hizuku Oud Apmmonth of Achtebling of hope աատունը, նաւականգիստի, փաarbame Republific Dall ata any powell par , 1-pt 11/1 woor hip palle. and helpman Bhergophe apostally packherbepp, progeto bute Subgrabs between hadbophure Sho րային սպասարկունեան մենաmourgephe, thulgh Brlach June Co achbern phylopac Philibup. laparat of your steppoor soup Հալ թի. գրին բիփս. այս վերջինը Shormfund ulmismormater of the ti Enthburghenophe peritah min bir Omm the futurb mhatps Whommhկերու Թիւ մեերը, որոեց կեզրոեր Switcher to Mari- West Charles Witch սիատոտ Հղար ին մարսւկ (իրքահո plant despendance Swellatige Whamppp Wappldby ambertoop «Baund»). O'n Parpeplied whop t washing of the forach thehont 4 pt & Spar Jo w Jo fackpoldning end phosp popular Ilfopour About as madwhitebb about offe. արտ արաարության և Ա. Մ. արա ժագրունժետն գեն անսաստողնեգանուի Հայաստանը եւ ինչ դայմաննական, որ կր ստեղրեն քինչեւ 500 ոսկի աուգան,ը պիտի առնուիւ եւ կրկնունժեան ्य कार्य का की कार्य राज्य क աութիւնու Իսկ ի՞նչ է Դաշնակ ցութենան ձգտումը, ևթէ ոչ պարագային, հոյնիսկ թուրջիոյ մեջ պիտի արգիլուին գործեւէ։ նրուքը թո ջառնորն ամաա ակր փեկրն գամավունմն անմ քանու

மியம் நெரியரியர்ள் நுள்ள

" Coping apop who ar whom quit t pp muit if to. 4'put spit wand sp, or who do seen marke

hand salepay such white willing my ac-Shing mebih pub bapab p bapac-White 4p quepally que joe should p. objed phose prime appets Su-Sup 4wpbilt it whit 4bpund St. quapel waspflife Asplite ofq predigned frameway neighber that the ազգ ազատ է իր ուզած գիրը, այparpedo or thank bymblar 24 արբանան թե ուշաժեսությար ու manusch and with t sharper on Anipp bup ubpachablyarb, apab p be daught hebbe choose weam the վերածնունդի գործիք վրդարձնել be b'unfammit que ja quete, me stip ben Jupa upgate tap dud w-Ludbepart, mapubby be welch աշխապեցել արոր գիլթը երկրին

apop fulugach Phybin ap

այս բարենորոգումները ժեծապես which flowed & Spectrob phil be never g dub parpetaj d'69. bepte pr ppp ommy Ipdar Shannaphtyb Buch. shal aff the Smhuramit amel w it bulummaneneld hebp, any ne **Ֆի տարիներե ի վեր**ը Այսպես, ֆրանսերենը ոչ միայն ուսուգման thence to The Bull Burlet and the 2. 19 Thofbe, Amtalam - Athan 16 will the dragart bourbatus booky նաժանը թո դ ինրական և հոքսն վե-*Թակա*ն Հաստատու Թեա**ն**ց upple of by Milifile Boing 4wawվարուներ երանսացի երիտա սարդ փրոֆեսէօրներու յանձնեց արոլոսի Համալսարանին ամենա կարեւոր դասերեն մեկ բանին rather thepert be aburnet դարոցներուն մեկ այ կան քանի In Prairough neuneghabben gubi 4'rellar ob lynebb tanamimber White plant & bearing to their afre comb (paucyphuce, aplamներենի, անգլիերենի, իտալերենի uto bast Sulupquile four th

Agina att homenwhich the that and by Spaningalpelin օրախերթեր՝ Ագրաժ, ՌԷփիւսլլից, դեօլիւք հօլ, <u>Հուռնալ</u> տ՝Օրիան, առաներնության գրերի և թրչանը, ինս յում իսն այրկան, իքս ան ֆիւլ արարդեր բապրին մոտ ֆրան. որեր քարգմասությերը, ան նուն ին անուր, 3թդ խոսին Հայասիր անմբերու ըւ գարու-Barpshiptab hadsby app Industr միշտ կ՝օգտագործուի։

Shiphmy dmbingpres artiging ընտա չի խախահը ֆրանսհրէնի ֆիշոր ամրապարդելու, իր զարվերագարթնումը գիւրացնելու համար, Էնկիւրիի վարիչները L'expants on Barpolin mitant արևւմտանանայ, Եւրոպայի հես ահշական չփումով մը։ Այս նպատակին համնելու համար խ րենց երկրին ունեցած գլխաւոլ գէրընրէն մէկն է ֆրանսերենը Արդէն գիտեն որ այս վերջինին Zunpshi & np mphidinhwa dzu hnjiha dad dwap hhad & dai մատծևլ ին ֆրանսերկնը ի՛ 124m Aleman Dhain, mpnibumubpni, afinnin րրանուխեան մարդերուն մէջ Shim, unite & he winds at dange ա՛լ՝ առելի պէտար պիտի ըլլայ வும்பார்க்குக்கும் வாக்குக երը նոր սերունդները ուղեն ո՛չ միայն ձեւով այլ ոգիով երկիրը թեանց օրինակին համաձայն։

"34642,, 6 PERURUADEPER RUAUSHPA

PP 4UPPE PUBLICATE VE 48261,114, 9484 LANUSE HEPPR 2014USUUL ԿԵԱՆՔԸ ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԵ Նիկոսիա, 29 Bու

ար, ընդհանուր ազդային կ 1918-21 212 mult by dein dhambe, ben மெய்வர் வழக் மிக்கி կ'արձադանոյեր Pope 152 . U.ja windona pulpain Umjpu 28h խորումները՝ փայլ ու պա

put ut fubysathbut " 206" Thipp . Aled Pope 40 4 Հայաստանի ներկայ իշխ Mun's duspis, prime 2h h ուսը դմատան դարարի ուրև Chumph mature alband նորէն Դաշնակցականներ

4 haynman J

այլագան կազմակերպուին րը գրեխել լուծուած են։ Ը. Մ.ը միայն կենսունակա palapplad nunrant burne տանիներ, որոնց կու զարդարուած կը տեսնէր զարդակոնակներով։ Քակ դուքժեամբ Մ. Կ. կոչուած publi dp, agu quisais f րածր սը, այ բարոլ արշաշան թի մը լի<sup>3</sup> եր Հ. Մ. Ը. Մ.ի ղէմ. Գահ Upte Happy theptu

կոսիոց Թաղ. Խորհուրդին թուննիւնը։ Ժողովուրդը չհ Sucherpanni and ab mi son թաղական, պարզ մէնի Ֆաղական, պարզ մէնի Սաբանհան արբեպոկ. Thibbbas Tufdanfihanfi Եկեղեցինիրեն լնորհիւ ա

թեար լանձնուած է, դա<del>ռ</del>ն ըստեստ կրխական հաստ un fotomin 9. Ohj patelo quesurett op akhainen

որուած պարմանագրությեւն, Surpach Shipping այս ապօրինի պահանքին ոտյց Հալաձաևրի ենվար Ind. Supusum Spudmi Jacomy Puphynpombule նիժի վահիքըրկուր քունչ գրութեան կր լանձնենք

Addendaria (Souther ZUBUUSHTAN R լրարտակոչ (22 *Յուհի*մ)

Whentannh dzahachtal սանիր փորձերը սախ սկսա եւանի շրջակաները, արածունքով դէպի Կոտա

Phospip dhapp dappian Մյակներու Միութիւն Inpop julgagbane be կոն մր ծիսակսուր բարձր ատուխիւն գտաւ

որ Երեւանի չրջականերու մշակուած ծիսախոսաները գնետե կը վարակուին դութենամբ։ Մինչդես Դ

սեք այդպես չէր վիճակը։ Երևը տարի առաք Ա Տասան Սկոլհան հղրապա Թրջանայ, որոնը սորվան ծրակարար մշակութեան

U.Ju zphwata jhung, (fu ghinkpt,) or 4p quant լսուտամշակութեհամբ, ծրախ Նութրուած են նաեւ Շամբ հո քեաթանանո

ՐՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴԺԳՈՀՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱԼԱԾԱՆՔ... PILTURA BREWHO

թություներություն հաղորդելով Հայաստանի dkl humannand hap dhapunh համոլու <u>հիւդոր</u>հն։ ni deb nemo mmmusma E, mp

խանութիւնն իր ձեռըը պա արիւնոտ բերանը, այլ եւ կուլ կուտայ Փէլինի եւ Լոնտոնի դէն քարորուաց տահատկրենն որություն

Կրէմլինի կոլը գաղաքականու Թիւմն եւ անոր հետեւան քները

հուրդներու վերքին համա մարի ատենագրուԹիւնները։

Այժմ մեր խոսքը մամնաւո-նը Հայաստանին

Պոլշեւիկեան անահաական ու ւմաճարար ցախաւրն ինաշաhappe fast th map has duneemehine be junufahisbiner Zu. յաստանի ժողովուրդն իր հայինը Ծակայ է ապազգային ու այ յասերող մինոլորուի։ Երկրի ուած է արտասանմանի անց ու ளைப்பு விக்கித் விக்கிர்கள் விக்கிர்கள் நடித்த சிக்கித்த விக்கிர்கள் թիւը փոխանակ աշելնայու, կը պակսի։ Սակաւահողութերմը կը Տայրենիցէն։ Հայաստանը փո քու, աւելի կը փոջրանայ եւ կ՛օդակուի Թչնամի տարրերով, շեւիկներն իրենց յիմարութեւն, ներով առելի ուժ կուտան հա մաթվուրածականութինան գաղա-փարին եւ կը հանդուրժեն որ րէն գինեն Շաբուր-Նախիջեւանի րշայլ վայրերու Թուրք տան գիտապանեստները, հայ վարիչ-Thep ny sty splage 16% ab. Apma dubgli urapalapplure gen վերջապէս, Հայաստանը ազատ ne wateufu bythey the mil that ոտոտարի պեր ահրեւաղանաւաց

# UFPUPULANFARTO

քատեր իրենց քունը փախցուդատճա՞ռ։ կր վախիսմի ի պատերազմե մը։ Ցանցանքը **Ցեր**Թերումն է։ Ազգերու փոքրիկ վենրածին ու անտես կ՝ա Մենրը βրեշային ձեւերու լ, արել չույչ այրու զատական և հատրիր Հուրոն հայաստություն հուրո Հուրոն հայաստություն հուրոնակում հուր ւերը։ Անաշասիկ իրական պատր մի ազգերու սիրուրմուքէն։ *Գերմանիա.* — կինս մեռաւ... Առաթիա. - իմ ալ ամուսինս

իդ քոնն է...

գիտեմ: այգիս ալ յգիիդ ժօտն է..

*Գերմ.*— լեզուս ալ լեզուիդ

Unun Znahu we Bnahha

*Գերժ.*— Զատիկին միանանք

Benn .- Run wunte op, ասուն գիչնը կարմնիք ընժնք.. Արսևայուսիրը անւիկուած արժթիսու դէծ արժե-

որ... *Աւստ.*— <u>Մ</u>ոցընենը, ո՛վ ըաջո... *Դերմ.* — Ո՛վ գեղեցիկու. *Աւստ.* — Ա՛լ վերչ տանք մեր տուութիւններուն։ Ուտննը,

րեսարությունը, ածենք... Գերմ.— Ու աշխարհին հոգին

Այսրանը կը բաշէ կանգիստ ծշանովու կամալ են է չի բա-անը, կընաբ սիրաբանուն իւն մին ոլ ձևո հորոն die hund't melegite:

grate augres

CONTRACT PURCHANGE

#### 274548411451111 ՄԱՐՍԷՑԼԻ, ՄԷՋ

արի առաջ, 1923ին՝ հրա Ժեր ա մը Հայրենակիցները խաթ. երդեն կուրիա կը փոխադրուեին, անա ըն արատրրքի քամաասութրըme bold upharbing, buned a dip այրենասեր երիտասարդներ mbulking poppa Sa lappanhingip Who your part propriet of theuter Sundlegfit 2mount South Langet ակցական արուքժիւնը։

W. 14 Supel Pop Stony Stone Splane hubentyl ph 2milipper. Mily be part fraute, stapspe pp Sympostibe upplication dub-Burgfur Apmp pr հարան մանսն Ale, Supp ale Ambatale bendandmb Appropr manoh the Smburimpach lat author to lat Shore Philip, shapshe Harphw Mungub արգրութե Հայերակիներու քար-27 Phoporto

A hophy un ju d'horfdbuit - son with het to zweelpe separtous for mathurms allowed bloged dang. powed & pringeraffit Shane h'wayphilo I suop as perfore fol and p 4'wa Linking op on ju offentabuit ֆրանսաբնակ շարսանմագգի հայրենակիցներն այ ուրոյն միու. White of p fungithing and the town խանձախնդրու Թիւնը ունեցած են։ վառ Տաւաբոյ[ժենթ սարբելէ there to be was belt Dungant Sugar Հայրենակցական լրեու Թիւն մր այս շարիժու. Նպատակը պիտի ellws of ble 2wpowiedwash 4w-

ու Հայրենակիցներուն եւ դոր

She Swiftwifthe wante, he has

nagni film be out of major it to Jumes but at whate abute happying Janushly allbir as bbbung, przyku Uneppnj dkę opod Հրարս հոնսեր ան ռաժանաւաց, թր goodbbpod 1. 10 worldbe web gobbs որ ես յն Տայրենակիցեկու պա mubbhub Thuldhelp bes, op goinclusion or the Burphas of the appliet before met but h ille bug. Incud be worth anoth uhumb to Look of pomounts + 2001

պատանին Հայ պաշնլ այս օտար Speadw sphi ste be Say weith անոր կրնվունեան ու դաստիարա կու քժեան պատանեկան գրիու քենան վարչունեան անգաններն են. դ. դ. Khofwa undahabab. Uppu Sud Stp. orthodo transmitor anterwater phylogyna Common phats, Lot will with Authopstain 2m sphialygodain -Linda ding dilimeto dad bind Lityp zhpawj wwacakje

որ Տաւ որևլով երկու Նորակազմ Spacepitable, Garath Suppliby ldt' fupbil the up hopimout Spheling Susph walfight pre bp you spacehoropp wirewooks ործելու, ճիասնարար դործեին be dupthy of nathmoned to mepth in to a a Sugar of which wine of he Swindbudfightenib be welch ogուլ գր որաժուտը գագրության սամ (ժէ մեր պատ. միուքժեան adoquilible blump undbjed un it manuany, fagathe what bling Spage Sp իրականացնելու 2 ար um Sing gle Sa sphillion 4/9 filipne de support of multidomports we ment

YEUTHE ERLU-CHURNEN BER լողեկեն (հրակչ).— Վալո A frequent of home pate a spin mentile The 4p aniobr 304 will Smj. րենակիցներ 1920են իվեր։ Աստեր արեյթութեն եկած են պայուանա Abut pr the hample dubgmarthe րաժադրած սենեակներուն մեջ Hute Rulaigh, Hulbbyh, Ahlt Shiph Who I man block or multiplet be

կիները կը ստանան 1456 18 ֆր.

րեն անկան՝ երկար ժաժանակ իսկ այրերը 25 kb 301 թարեկեցիկ են։ Աշխատան թի տենողու Թիւնն է

Antomintephen Opamy Conրալևան, կարնեցի, երե թ աժ իս աոտ ը բշարուրվաւ բայր դահցակարը ushmong good weapne Ship sin Shin Lymbubblep holes wife waph. gut howpur Shw: Whowh 30 Pp disappy on pulling significant and oblianales aprend a webut mept ցուցած 1200 ֆրանքը գնագ Մարut II at Lhab, trap purpos sporat Ture bonds obthe Implomenting aputtibup disugable jbung. 40 գրէ բարևկաններուն որ լուր տան Նլահածին թե այլևւս ազատ է ու. phylin Shin Bymbachine

W. Jumby want wint fabor fable. Lubmible the Sad wellwhip we Mabed dati maladas Zenpraph-Theph's despotanted to I've about to book Abyrmane but & Sw splitwiffgito achid . Bawghip 4'put «bu Zu Junumin which believed be Sun ախախ ամ ու միանամ »։ Երկրորդը «Souby publiach, ofthe worth & op Հայաստանի դոները կղպուած ու հարանկրթեն փոնոսուաց թր»։ թևpapale, adopted the letter b. Same walanth flow I burte store 7mm ն. Ետերբար Դառատը արմաշահրքա։ »։

### पा निर्मात के पर विभाग विभाग

ՄԱՐՍԷՅԼ.— Ցառաջորժասէր Միութեան նախկին նախագահ Դ. Հոչակեսմ Միութեան he wyddae 0. վերջերս համբաւ մը շահեցաւ դանազան գործերու մէջ։ Տարի մը առաք չէզուք գետնի վր հիմնուած Ցառաքդիմասեր Ս ութիւնը խառնչակեց իրեն նման րասի մը ընկերներով եւ Միու-Թեան 750 ֆրանդե աւելի որոնն ու պաչաշնական ահա րակները փակսցնելաուաւ Ժօգէֆ Reproperty grand (wing public ծայ Մեսրոպ բահանայի Առանց Միութեան միւս 62 անդան ներու կարծիքը առևելու, Միու-*Ծեւան կանտեռադրին հակառակ*, ւանոամբը վաւրևտնուաց րակը կառավարութքիւն կը տա մի հրեր հոգիով ևւ իրևնց ու դանման արուրդրբևն ambunaphi hacumji Uju juhind րաշուին Միուքժենեն, մեծ մա ւամը օրիորդներ եւ տիկիններ

Unit day? . Uniperhaling and Տաչակետն շարջերը։ Ցևտոյ ըն-4bp 4'pilmi babit 2memph անուն լափանաս որրի մը հետ որ իր 5000ին վրալ 10,000 մրրքով՝ առրման դրմնարը։ Արդքավ՝ առրման դրմնարը։ 40 ոիրաչարի կին վարձակալներէն ֆրանսու հիր մը հետ եւ օր մըն ալ ըն կելոքը 10,000ին հետ վարձա կալներուն ամսականները դան Mind. unjunta mange Emb րանշարների, ջանի մը հապարներ փոխ առնելով, կր չուէ անորոշ

ում մու թյարը։ இயில்மிழ் மனிதுக்குற வயிழிய նատաքն դիմելով կը բողոցեն։ Ընկերը, Եղիչէ Ձաջարեան 500 ֆրանը կր խոստանալ Արպօև սիրուհիին բարևկաններէն Santowah tehinguwah da, ap sungth mused by an

թեև նամակները սիրուհիին րվանն ասաց, Ֆարի դն օև ստա-տոակվարդորն Ուտնօրարի նաշտա-արուրսով ին սատրոռն՝ տավաՂր ելէ վերջ, կը յաքողին ձերթա կալել Նամակ ստանալու պա-հուն եւ խղճալի վիճակի մը մէջ կը դրկեն Մարսէյլ, ուր մեծ ի-ըարանցումով կ՝առաջնորդուի կեղթոնական բանաթ...։

ը. Միլտոնեան

PRESENTA UNION

undnirues . — Հարթի Ուիլսի մրցումը տեղի պիտի ունենայ Ցուլիս 13ին Նիւ Եորջի Փոլօ կռաունաին

. Դոկ ձէբ Տէմոի ՍարաԹոկոլի մէք սկսած է կանանաւոր փորձևը կատարհլ, Յուլիս 21ի մրցման համար որ պիտի կատարէ Շար-թիի դէմ։ Հազարաւոր հանդիուսերու մայրս ուսերու մայրս

**Գ.** կարապետեան

#### 9-669 (185.86)([0.015. 0EUU509 5360E5

եր խնդրեմ ջերմօրէն, բոլո՛ր այն նայ ուսանողներէն, որ եր-կրագործունենոն կամ երկրաճանցնաժողը, ֆնոպուտիողը մուլ դբնածբնրաք, դիծրաքանժ քաղ Ժոնջաքիտը դանատնտնուրոայի գետծչերություր ժառ ընկնա յալսակից ստեղեկումին, որ բա թուցակի մբ պատրաստումին, որ բա-թացերին, լիրե ու ամերութական թաժար՝ իրենց անուններն ու թարձրագոյի Ֆախուսած դալրոցին, երբ աւար-տելուն, ո՞ւր ծնած ըլլալուն եւ այլն վերաբերեաթ

Այս տեղեկուԹիւնները փո-վսանցուհյու համար ե՛ս, Հայ Գիւ-գատնանս Ուսանողներու Օգնուարմելիուգիւյորին փա *Թեան Յանձնախոոսի*ին, որ ի-դէպ, որոշ օգնուԹիւն ընհրու կարող է ՆիւԺական նեղ կանսողարդումբ, ժողուսվորնուր։ իտնոս է դիշուսվոց դոմ վա կարելի է դիմել՝ ընդք, քարտու-դար զր. Սեպուß Ստեփանեանի Boite Postale No 285, Alexandrie (Egypte: გանժնավոումբը րարարապես վեր է կուսակոպ կան նաջիւներէ ու կ'օգնէ ա ռանց *խարութիւ*ն դնելու այս կամ այն ուսանողին միջեւ.

կը խնդլրեմ՝ ֆրանսանայ ըորը թերհերէն արտատալել այս

զ Աջուլը եպտելը հայտ Հասցեչ— Ecole Nationale d'In-dustrie Laitère, à Mamirolle

#### **ዕ**ኖበኡዚኒ ዓ<u>է</u>ጣዋեቦር

216. 40CFUC .--ջուրո ուվուասարություն նուած է Միջայէլ Սիրովանհան ավետոտարուաց ՝ ննետնով 1921ին, Զանգեզուրի Խնձորհոկ գիւղին մէջ երևը կոմունիստներ Ummunim կոմունիստներն են Ստեփան Ա վանլեսեան, Թեւաղրոս Տալունց եւ Սոնիա Թառեան։

Սիրովանհան, մէջ կ'ապրի Ասրևան մականու and foundating t by dms. րակնարար քասավանուն բար օ րով հղած է աստիկան, ստկայն կատարուած դնդականարութիւն ծերուն մէջ մասնակցութիւն չէ

ունեցած։ Միւս կողմէ վկաներ (գիտենք թէ ինչ աժան են քսորքրդային վկանսերը) կը հաստատեն թե գրևետիտնունգիրըն իտատևուտը t Oppnedwiebenieb handt, be bpe գիւղին ընդն, Ժողովին մեք հարց դրուած է մահավնիսին ձևմոս տեղը, Սիրովանեան պա ժանված է գնդակահարկվանութ Wwanphul qheqbu dig.

dagadin dagi Uppadumbus կը գործագրէ վճիռը, whatthen hn hrank's դիակները, կը պատասխանե ուտեն, չպիտի Թաղէք։ ՊատմուԹիւն որ ըստ կոմու

նիստի (22 Ցունիս)։ ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ԿՌԻԲՆԵՐ Անցնալ գիլեր, Ալֆորվիլ, դետե-պեութը, պարճանակի ձայնեն առաջնորդունլով, ոստիկան մբ կը վազէ, եւ կը տեսնէ երկու பியறதிர், எற்றி முற்ற முற்றி արար Արժիշապես կը փոխադրվ հիւանդանոց, ուր մէկը յայսնեւ յէ յեսող իր անունը, Փէնթա փարի, կը մեռնի, իսկ միւսը սխալ անուն մը կուտայ

կը պատմէ թե *փէնթափ*։ прр быт шиси ушрбыб щыбиси, դես վիհառանգը մինրդո՞ն։ Ասակ. «որցարովը, թե Ղաևցավիր թա மீழு கிருவர் , மீரவரியா ஏம்ச்சிரோம்வர் նութենկ մը յետոլ, կը տեղե կանայ որ վիրաւորները սար սափելի աւազակներ են։ Նոյն ի նիկուրն արդրաւաց բր ժիրրա։ վրալ կոտրած են քանի մը շիշ։ մը առջեւ, ուր իրարու գլուխի Սակայն յհասց ինչպե՞ս. րապէս վիրաւոր, կ'իլնաև գև

**«ՀՕԴԱՆԱԻ ՄԸ ԱՑՐԵՑԱԻ** commet we got groupment pre կայանեն երկինը ըարձացաւ գրգquibur dp, oper's it to busine the երեք օգանաւորդներ։ Ցանկարծ пирфраме обтрасы Обтрасыв Alb Styp profes 460pr Sty, be fudmlud Zmame paplete. Blen ple has by mi laplage mitued bypu 4pbft Jours, bbunbyub facpe be mamminguits

TOUTE - homewash of ալիան ըս, սիրա Հարուած եր Հայ. phiwygas She of p. 80, 11 hwith you

ւաց մր՝ կար, աւելի բախ կը բարձկամանայ, եւ կ'ապրի being Swignepoly be Benefich մ էջ, անցեալ օր, ատրճանակի վեց Swenzwobbend abunto 4p what կինն ալ, սիրականն ալ

ካር ከተጊዮት ውክቡንተካር-Laphwith Ste oppopy Sp. dogtֆին, գազանօրեն կր ծնի զաւակ Sp. gop 4p ujust wheath ofthe Մայրը կը գտնե զայն, պա\newb jupphpach often up part be huupond do 40 hibant. Jamas 40 Bunt wowh's it to a hequestible nuhu ju bobint 40 Subbu quijթակղու թիւնը եւ բանա կ'առավ. որդեն ոճրագործ ժեծ մայրիկը pr obbubl 2 m lbffb:

All B. O. Hat of our my սարսափելի ջրչեղեղին պահուն երբ կրակե օձեր կը խաղային philiph down sandful makant րանը ուսին, տուն կը դառնար Am Jamph mumer mudmant

andhep be with utu heme dup յարձակեցաւ մարդուն Sang h II malamb ogmatalat hafa apulin Garal Garat

Ut 908th - Oftout som Սէն գևային դուրս հանուհցան կին մը, որուն լուանով կապուան th phonological gain phonological full 4PL UL NOETBOUK - Atout

Stl. inhihi diwafipudiangiu րայարդարի խամուն մր ունի յանարարի կանենինայ եւ դա րակը առըրքով ին յանգակի էն իտրն վետու բանահի պե աստան լիով կարած էր իր աղքկան կուրձջը: Եւ ամուսինը, սարսա-փահար, պատուհանեն հետուհ-ցաւ վար եւ վիրաւորուհցաւ ցաւ վար եւ վիրաւորուեցա ծանրապէու Ոստիկանութիւնը լացողեցաւ պոպել։

#### USU8UTF

VALAGULEPAG Quarte րազարդ), Գրեց՝ Կիւրեղ Խրայ. հանւ Տպագր, Մարսելլ 1927 (Պատժական դրուագներ 1915ի չարդերէն։) Գին՝ Ֆրանսա 22 ֆրանը։ Ուրիշ երկիրներ՝ 25

ԱՐՑՈՒՆՔՆԵՐ (ՔերԹուած'ներ 0.7011-01-00 (գալատետուայալ) 1919-1927 : Գրեց՝ Մանուկ Ա. Մանուկնան։ Մատենաշար «Եոր 0p»։ Գին՝ 10 արախմի։ Տպադր

h warns upsh, (454) pp րիպիչնեսկիի եւ ԾԱՆԻՐ ԶԶՍԶ (Թատարախաղ) Փօլ Էրվիկօի։ Ompad. Luspud Vlienchhi Tup արևարար (անտղ-անարի)։ Էնտ ատրակութեւն՝ Մատենաշարի։ Բաժնեդին՝ ե ամսնայ 16 ֆրանը (13 պրակ)։ 6 ամսեայ 30 ֆրանդ (26պր.) Տարեկան 55 ֆր. (52 պրակ) Տարեկան բաժանորդներու 10

**"ՅԱՌԱՋ,,Ի ԹԵՐ**ԹՕՆԸ

# *ա*ԿՐԷՄԼԻՆԻ. ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

80 ቦታን ቴምርኒክቦትር Butanting dam ashing us but negle de

வுயாழ்ப் முற்ற வுயாழ்க்ற மீழ. փվ Պատին վրայ պատկեր մը. b famb Guel it to ab moranism bapte

up zwp . walk yba ybobl the harmler dura of homburg. mer komadantimb pou dimbym? pr plated we get blus dopped of him, npach waghe supunean the " յ դոպել, որով նաև ա յս մարը կենդանի արտագրութվիւնն էր Je պատկերին, որ Sa'ն, պատին, Stylura ofta falourag to year usu marke sarks sur-

**փորդ**եր էր La wibnefd her p w ja put fuարեն ինանոլ է մարամայրըն Իղ Ղաշ-արետ ինանոլ է մարամայրըն Իղ Ղաշ-

yard's he purpumparke cuby what op let' swoulast. Utwith att. Bt' 2 aboutult was jumpo d'eq. judufu, Subgarghus 8 արին կողմ է ունկնդրու թեան ընdurpurmy biliming Sam quarte whomas the destate or the desirate blog, for grafubur fugde, raje but be fully at acrementalizabe Sandanfurng the Iblandur-Bhuisu d'kg

my ambaury att oh muthen 4wbybub kpr

by from Judger for himenhmp grempkubult shores, quque whent - unalsporpe he by had the - hosp dawbons he undurution Laplan Jander Apple Jones Lanes

- 8 mpft be for Style mju-

- ար գրակնկանա, ներ թերանան և մակ pac 264, 264

- Ա. Joho.po. դես խել.po genehou 24 bloods

- Մ. յո՛, յաձախ մ հղ իրա Show he zohaldthu, huz op behar phu Տամար ալ կարգ մը անպատե Տու-Թիւններու պատճառ կը դառնար. որով հետև չարև ալ կը հավարետ. րեր կրել Համապգեստը այն գուն-4hb apach by 4p Spudio skp. 4p. nm & duringly 19t, 405 durmbent zipafan fahitibapar wobah farmup 244/ Swelling wbznezwa

wyg zifiald at ld billy zww thywga ales cilmine for

- Walter who hold Cod on Oppost of freque po Or de. 2000 whence thoug it Show the smith Luzupath at att band mump գեշ դանրև ուրրբակու։ Յարիանց Bugin affandmeny de degan pen deshable for and about who the dengarth Thum bb blurng Aby bb

— நிர்வீட வ பா மாராற பீயரு. Aphp Anspu Suith for www.p. Swpgorgla

- populate by on works մր≳ափասունցրար Հաղան նրր! կուտամ այդ րաեք պատասխա-

— բայց, հա <u>Ցարը չ</u>հմ։ - Դոյնին բն Վորին կայ appular Ipempuanelapero

Thetantes has ab at fich. am yo mmb smy udplur

Physicala led & Sall Ruարանի մը մեջ, կիսաշխարհիկ Goog of profit pulyan fabut po 13purish daple gownama liter

- spop, Spilleligh, bungar

- gumfasfdbut md. F. 2 6. 2. quemptingh Sunp Sate Lap Just Lour oft. Applyple wound paper մ իջադեպը, ան Հաճոյ ակնարկու-Թիւննելով. ասոր վրայ, պալա-

տական մարաջախտը Տրամայեց որ մ`օրու ջս կտրել տամ՝։

-- Եայն կայոնն ոն քուն ա նեցած եր անցուդարձեն, ամ ենեն առոջ ինքը զուարձագեր էր այս tucht muppled pr hobbit th մարաջախակն, որ գիս Տանգիստ

Apdmapas das ge pland bepore d'Ag d'fuptionent Thing. jb. առյ, Տարցուց.

- Shobbby. ի՞նչ կրնամ ընհլ

ձեպի Համար — p.w.jg.. 4 by wyb'n գրեթել աժ են բան։

ոհափույւ բաղ ափե, նար Հի ՂաՂաներ ձևր պաշտոնին մասին, կրբ. paid abusent lak houseble bys purp frus 40 angens

Unde works poply purgue 194, App-deur ba befange befangeudfich h'by quadwabbpnd b'night du. showful whichfile of petter puնել կայորհակար գրիժասաարից be 8 արին եզեռական վախճանին Sunkly

ֆրանքի դիրք նուէր

supp he poorth, andmapale

գատրթն՝ Դրաս) շատ պահմ դեն. Աև դբենաժունի՝ ատչ դե արով յա յտարարեց.
— Սովորուննիւն չունիմ՝ վի-

գարարրելու իրգի անսւաց Հետ. 2hqh oq'bhene be 2hqh upud'u-Alpha by butob a bladgephon bear 18. Hall mure's hoph baptur'-At the fountable, will be Հաղանսուդո Ղայուրագ նքքանու յաջողի ը ձեր հպատակին մեջ Նուջ եւ ևս այն մարդերեն ենջ - Bpg-dur bake langenundulur (g br. with abaptur urbigophe pr phppart awine hobby part which But his ap he deadworks shi պեդ հլու, պարդապես, ահիրականանալի եւ ես այդրոյորը ի գուր

popular bet upyth Ֆտնժզ, Ք. Բեթքիթքի

<mark>ծադրութ</mark>ենկն սկսնալ մինչեւ Ցունիս 30, ընդհանուր հասոյթ

«աղրութաւա, ակսավ արաչու գրուրա մե. բողծանուր ծառորջ եցած է 1,190,398,110 60 մարջ ոսկերդում։ Այս գումարէծ Ֆրանսա մինչիս. հիմա ստացած է 465 ժիլիան 636,105 ժարջ, Մեպլիա՝ 225,919,472, իսադիա՝ 20 ժիլիան 531,451.50, Պիկնիջա՝ 63,114,663, Միացիալ Նահանջ հերը՝ 74,747,570 ոսկի ժարջ։ Միայն Յունւիս ամաու հասողվեց հղած է 111,551,427 մարջ, որժէ Ֆրանսայի բաժինը՝ 51 մի the 192,479:

## Արիւնայի կորև վր Պարջացի մեջ

Պաղտատեն կը հեռագրեն Եէ արիւնալի կռիւներ տեղի ու ած են ջաղաջին ժզկին ներեն ժէկուն ժէչ՝ Իրաջցի նաոակի մը յիշատակին կատարուած արարողութեան մը պա ծուն։ Կոիշը սկսաւ գինտւոթի մբ եւ ջաղաքացիի մր միջեւ։ Ամբոկսը զինուորականներուն հակառակ կողմ բռնեց եւ ընդւռջորըը դրառաքրավասարուս հայաստաղ դողս ցնանց ու ըսդ-նանուր իրարանցում առաջ հեկու դ հատևաչվողներ եհան ըն-քարքին սպածնուհցան հրկու դինուործեր եւ հրեջ ջաղաջա ցիներ։ Վիրասորուհցան մշտ 50 հոգի, որոնցվ Հ ոմանջ ծան-

# Չինասջանի պոլչեւիկները կրգուծևն

Շանկայէն «Թայմգ»ի կը հեռագրեն Թէ համայնավարները. գայն, ու փորձեց գինուորական ընթոսաունիւնանը նահեր կակատրել հարտության հայտարանի հիր երաւորական դիրֆի մեջ էին, ակսած են տեսորտ գործունելուկիլոն մր ցոյց տար։ Մոսկուայի պաշտպանձապ գորավար Ֆինի, որ տակել առաժ համարհավա-բանկարծ դիրջ բունեց Հանել-Գա-Շերի դեմ, իահալով կորվայներ Հայանկարծ դիրջ բունեց Հանել-Գա-Շերի դեմ, իահալով կորվայներ հայտ, ու փորձեց գինուորական ըմբոստունիւններ նաևելանոր

Հանրջերեի ճամայնավարները կազմած են 50 հազարնոց րանակ մր, որ մօտ օրէն ճամրայ պիտի ելլէ անձանօթ ուղ-ղութեամր։ Եր կարձուի թե իրենց նպատակակետն է Նանջինը, Չանկ-Քայ-Շէջի մայրաքաղաքը։

### Առքայական իսքբագրապետը արձակուած

1էոն Տօտեի եւ Ժօգեֆ Տրլեսթի Թաջստոցը կարհի չեղաւ գտներ դետ Միւս կողմե հարցաջննիչ դատաւորը նիրակի առա-ւստ առժամապես ազատ արձակել տուաւ արջայականներու onկանին խմբագրապետ Մօրիս Փիւժօն, որ մամուլի **հերկայա** ցուցիչներուն յայտարարեց ЫԼ իր ազատ արձակումը վերջնական պէտը է նկատել, ջանի որ հարցաջննիչ դատաւորը ո'րեւէ դրաս այգտոց , "վատալ, ցուր որ հարցացարը, դանաստրը որև , դանցանը է գրասն իր վարու քեր կապահածուեր են ինդընի հատ հարտարին դերը կեղծողը ինչը հղած էր, ցանի որ ձօտեի բան-անե նրերուն յամրոր օրե իսկ երկար մածրամասնունիև ենհեր կառատ հետաձայեի հոգման մասինո միջեժ մերժած է ցոյց տալ իր հրատարակած տեղեկունեանց ադրիւրը, յայտնելով նե լրագրական գաղտնիք է ատիկա։

# Oglineppeli Taulandpunh Zagherneli

«Միլլիյիֆ» ի Թղքակիցը Առանային Յուլիս 4 Թուակիր հեռագրով մր կը հաղորդե որ Գեյրումեն մեծ ջանակուիծեամր գրաժ դրկուած է Դամասկում հայ դաղքականձիրուն րաժնուհյու համար. իւրաջանչիսը դաղքականի 10 սուրիական ոսկի կա

# Bulhu 14h mqqmjhli solin

ստուի սովորական ճանգիսաւորուԹհամբ **Փա**րիզ կը պատրաստուի սովորական ճանգիսաւորութեամբ Յու ֆրանսական մեծ յեղափոխութեան տարեղարձը։ Յու տասարը, ֆրասմակած մեծ լեզափոխուբենան տարերարձը։ Յու-լիս 1նի առտուն դօրանցը պետի կատարուի Շահ գ՝կիզկի մեծ պողոտային վրայ եւ Էնքուալի լաղքական կամարին շուրի Ներկայունիամը Հանրապետունեան նախագահ Գ. Տումէրկի, որուն պիտի ընկերանան պատերազմական եւ ծովային նախարաբերեր

Այս տարի մամնաւոր հրաւիրագիրներ չպիտի ղրկուին, միայն Նախկին զինուդրականներու, անդանատեսկներու եւ գինուօրական վարժարաններու ներկայացուցիչներուն ճամար տեղեր պիտի յատկացուին։ Փողոցներուն մեջ պարերն ու ճան-դիսունիւնները պիտի չարունակուին երեջ օր ու երեջ գիրեր։

#### Clisrududi linr orklifn

bրեսփ. Ժողովը հրկար վիճաբանութիւններէ վերջ ընդու-Երևաի, Ժողովը հրվար վիճարանում ինչների վերջ ընդու
հրվատակորումինան առաջարկած ընտրական նոր ձևը,

ջրջանային իստրումինակ գրումիներն Աչերը, որոներ հակատակ
եին այս ծրագրին, հրկար դիմադրումինել վերջ, ջուկարկու
եինան ատեն ձեռնայան ենացին, ու ընկերվարականներու և արժատականներու և հարցիա, ոունինորվ — 355 — ընդունունեցաւ նոր օրենջը։ Հակատակ բուն տուին միայն 120 հագի,

որոնց 27ը համայնավար երևակոնաներն Այս վերջինները կր

պահանջինի որ օտարականներում այլ ջունի իրառունը արուին
Ներկայիս վիճարանումին հետ ըրի ժամրամանունինները, նականում հետ ուրիչ ժամրամանունինները, նականան

# Ուսականի աւևոնևոր Եւուպայի մեջ

- Ֆրամասոյեն վերջ Աւրսպայի միւս ցաղաքներուն մեջ նւա ամուհի ուրական մել աւերևեր գործեց։ Աղետր ծանր եղաւ մամասուսրապես Գերմանրոյ մեջ։ Սաջունիոյ մեկ դեւղին մեջ փյան 17 տուներ. Ջուրը 3-50 մերց բարձրացաւ, ծերունիի մեջ փրան 17 աուներ, Դուրը 3-50 մերը բարձրացաւ, ծերունիի մը հեց աղջիկները իսեղգունցան Արիշ բազմանիւ գտեր դանո Մետածեերու ընդճանուր Թիւը 150 հոդի կը հաշուուի։ Փոց-տասի մէջ կայծակ ինկաւ երկաթուղիի մեթերանոցի մբ մէջ, ուր 15000 թիլը վառելանիւն կար Ահոնլի պայեինա մբ առաջ եկաւ. աղետի մայրեն մինչեւ կետ ջիլոմեդը հետաւորումեան վրայ գանուող բոլոր տուներու պատաշնաները ջարդումբուր ատած է։ Նոյենտորֆի մոտ մեծ Թումը մը պայթեցաւ . մե գրում Ապարագրեն թէ ամրոզջ այդ շրջանը ռագմադատի երեւոյթն գրու գրարի արմատակրի նրած։ Ընդք. Արթուստ իր նաշուտիանի անա արերը գրերող գործաշրերի նատերը և արձար և առեւեչիների մեջ կաճաւ առերը գրերող գործաշրերի նատերը և արձար և արձարան և Մահետա առատ դր արմատակրի նրած։ Ընդք. Արթուստ իր նաշուտի աշիկ

րան 600 միլիոն ֆրանը։ Ֆրանսայի գաւառներուն մէջ բազմաթիւ դիւղեր ողողուած եւ ճունձջերը փճացած ենս Երէկ նոր կայժակ ինկաւ Փարիզի

"ՑԱՐԱԶ,, ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ Օրաβերըն «Յառաջի» առաջին վեցամեձան բրացառ Յունիս Մին։ Արտասանմանի, ֆարիրի եւ պաշտմահրու մէջ կարգ մր սժամադրմեր ՏԱժԱհին ՋԵՆ ՓԱԽԱՐ ԻՐԵՆԵ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒԵԽՐՀ-

Մարուշյա անտուշադրուβիան հետեսանը է այս յեսաածգում ՎեՐԶԻՆ ԱԵԳԱՄ ԱՐ ԵՆԻՐԵՆՔ փակել աժեն հաշիշ, աշղակի վարչուβիան կաժ մեր գործակայեսիրուն հետ, որպես գի չատիպուինը անձանոյ կարգադրուժ հետեր ըներ։

LASU STUDA

դարչուԹիւն

anaz, mumeueure

Նշխարբ ՎԱՅԱՍՏԱՆԻՆ

գոյներով 52 դրոշվաԹուղԹերու ֆաւաքածոլ, որ կը ներկայացնէ

ճին նայ ճարտաբապետուԹիւնը պանծացնող Հայաստանի գլուիւ-

գործոց վանքելն ու եկեղեցի-ները։ Ունին իսկական գրոշմա-Թուդնի ձևւն ու գրենժէ մեծու-

Թիւնը, ատամնաւոր եզերքներն ու նաեւի խէժը։ Հշմարիտ դայու

ու սոստի խջորդ աննախընհետց անակիկալ մը։ Գին, 5 գոյնով 52 դրոշմահուղթի ֆամար՝ 6

ֆրանը, 8 գոյնով 84 դ-րոշմա ԹուղԹ՝ 9 ֆրանը։ Արտասանման՝

1 ուկես եւ 3 շիլին կամ 40 եւ 80

սէն և, իսկ ամբողջական շարբի (416 դ.ըոշմաԹուղԹ, ֆամաբ

photo H. BABESSIAND

3bis Passage Lauzin. Paris

ንበቦ ዓትቦደ৮ቦ

Աստուածները ծարաւի են 20 ֆրանը, Ափրոդիտէ 12, Մանչ-

ըրջիկը 20, վարժապետին աղ-ջիկը 20, Ռաֆայել 20, կրացիելլո

որջիկը 20, - վարժապետին արջիկը 20, Ռաֆայել 20, կապիելը 12, թեարաժի գաղանիլները 12, հենջ ակա գողցած Ֆասիլուի 12, հենջ ակա գողցած Ֆասիլուի 12, հենջ ակա գողցած Ֆասիլուի 12, հենջ ակա հայարահի հենջ Արմետացած սերունու մբ 10, խաղատել 18, Մարահիարի մբ դատերը 13, Վեջբի հետրիս որչկունը 4, Արարահի 7, Ազգ. Բարերա 4, Արարիս 10, «Դարումութի» 16, հինջ 7, Վահանովիկ վաճառականը 7, Վահանովիկ վաճառականը 4, Մասպվար 7, Արսեն Լերբեն 20, դատրում ին 20, Հերսը Հայար 10, հարար 12,56, հայար 10, պատուկ հայար 10, հայարահիս 10, հայար 10, հայար 10, հայար 10, հայար 10, հայար 10, հայարահիս 10, հայար 10

ZPUMUPUM BLUE

UULUFNSTC

(Մագնիսացողի մը սարսափները) 72 էջ 6 Ֆի. միայն

գանանչել գլացուցակը: փոս-Ֆի ծակաչ չառնուկը: դիմել նա-մակով ճետեւեալ ճասցէին.— L. Mozian, 51 Bld Auguste Blanqui. Paris (13e):

ՍԱԿԱՐԱՆ

11 Buche 1927

4040660

Տոլար, Dollar Մարջ ոսկի 100 Mark Թրթական ԹղԹ. L. Trq

Թրբ ոսկի ՄԷսիտին, Medy Լեվա 100 ճատր Léva

Am 1000-, whosh w Desc n w Line Deachme

Lhp " " Live Thid. Spuilty " Fic. Belge Ser Suim

2nthg. " Fre-1,ty 100 fining Ley 1,tha (10 Roubles or)

շիլին կամ 4 տոլս

8 առանձին վառ ու կենդանի

#### BIIITGUSUSP

Հ. 8- Գ. Ազատամարտի սե-ըսւնդ- խումբի ժողովը վաղը ցորեջչաբԹի հրեկոյ ժամը 9ին 19 Rue St- Sulpice-

13 Au St Supre-Հ. Ց. Գ. Մարսեյլի պատան սիուՁենան դասախոս ժողովը 14 Ցուլիս Հինգշաբնի երեկոյ ժամը 8.30ին, 63 Rue de la Républiqueի

վերհայարելը։ «ԱՐԻԳԻՄ, Ոսդ հ. ժողովի կր Ծրաւիր: իր անդամենին ու անդ-գախութիները, 16 թուլիս շարած գիչեր ժամ 90% չարիայի սրա-9թ։ օրակարգ՝ 1. վարը, ու Թաս Ծրատարակու Թեան՝ Մարզը։ 3-գի հավարահայութիւն, 4. Լուս կայ ապրուան Հինգշաթֆինինյուն մասին։

Ֆորթ-գոլի հղանակին փակ-ման առիթով, Հ. Մ. Ը. Մ.ի վարման առինով, Հ. Մ. Ը. Մ.ի վար-ցունիւնը ի պատի, ծունելը-լիստներուն նէյասեղան վը սար-թաճ է՝ յառաջիկայ ֆինգչաբնի հրեկոյ ժամը Ձին, Ֆլօրիա ճա-չարտնին որանը, 33 Rue Mr. le Prince: կը ֆրաւիրուին բոլոր ֆուժ պոլիստները։

ՄԱՐՍԼՅԼԻ Ամասիոյ Հալրկց միուԹեան վիճակաֆանուԹեան շանող Թիւևըուն ճամար դիմել մինչու ցուլիսի վերջը, 25 Rue շատող տրուրում տասար գրթագ մինդեռ Bուլիսի վերջը, 25 Rue Francis de Pressensé, (Գ. լարկ), Marseille- Պայմահաժամը լրա-նալէ վերջ դիմումները նկատի պիտի չառնուին

#### WILLIAM OF THE STATE OF THE STA

**փրիվա, Սօֆի Առաջելեան.**— Presiden darwaht medanipah negaութիւններով։ ընն-ենինն, Ս. Խաչիկետն

the manumparty trapple damme pre-mature up pr ypt bulle ma-marand at Epalurty frapple op-fant and pape of and op-fant will apple of frapple (Line-bull) or matheman ալարեկ առ որ անկ է։

#### 4.0.120.40%

บรแลนฃศ րշնի սուռ.-զուա, *թ. Ղ.— 35։* Լ'Աթժաննիկեռ, *Մ. Տ.— 70։* Լա գոլ, Հ. *Ա.— Սկսանջ գրբ* 

ևա Պօր Հ. Д.— Մկատհաբ Ալ. Կարագրեց/Եջու Նիս, Ա. Գ. Ֆ.— 100, Մարսելլյ Խ. Վ.— 35, Վելիսո, Ե. Ե.— 35, 30, Մարսելլյ Խ. Վ.— 30, Մարսելլյ Խ. Վ.— 30, Մարսելլյ Խ. Վ.— 37, Մարսելլյ Խ. Д.— 37, Մարսելլյ Խ. Д.— 50, Մարսելի Ա. Ե.— 50, Մարսելի Ա. Ե.— 50, Մարսելի Ա. Ե.— 35, Ճուսու Երեռիի Ֆ. Վ.— 35, Ճուսու Երեռիի Ֆ. Վ.— 35,

փոն ար ներիւի, *6. Ս.*--

Մարսէյլ, *Գործ.*— 52 գլամառ., *Մ. Ք.*— 354 bhu, 8. 8.— 118. ղեն-Սիւլփիս, *8. Մ.— 70։* 

#### y. Uzuenzbuze zae saebe

#### 'ԻՄ ԳԻՐՔԸ 41 20 SPULF

320 էջ։ կը գտնուի *Ցառաջ*ի իսնագրատունը, զալենց գրա, տուն եւ տպարան Navarre, 5 Rue des Gobelins

#### **ԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԳԵՑ**

### Տ<sup>0</sup>Ք. ՏԷՐ ԴԱՒԹԵԱՆ

Chaville (S. O.) 19bis Rue Chaville (S. O.) 1301s nue Anatole France, Villa Felix-notito op duulp 10-12 um. duulp 7-8 hyblyndupp: Paris, 29 Place des Fêtes Polyclinique հրերչ. Հինգշ-ճարաթ ժամը 4—6:

#### Anri ly option k

Սոմ. Հանրային Պարտուկ վարչութեան նախկին պաշտն-հայ մը, Տմուտ Ֆրանսերէնի, Հայերէնի եւ տոմարակալու-

Post Burney by deproto but

# 8040. Լ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՄՆԱԳԵՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԺԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԱ, 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Gare de l'Est Téléphone: N. Albignathan duntag Hally op 2,30,730—hppouhh ba a

# ՄԱՌՇԷԻ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՈՒՆԻՆՔ օրուան նորդիին համաձայն չինուան արջությե հետակե չարջույի եւ ջոնայիներոնի վինչի, փուլ-օվորի, էևատկե չարջույի եւ ջոնայիներոնի վինչի, հայ սիանատասուներ ապահեցի հատարուներ ապահեցի համատասուներ ապահեցի համատասուներ ապահեցի համարականներ գաւստոների հ Zwugh Maison ASLAN - MOURAD 29 Rue Trévise-

# ՍԷՆ ՄԻՇԷԼԻ ՆՈՐ ՀԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ VAHRAM DJÉNAZIAN

1bis Rue Hautefeuille, Paris (6me). մէն po St. Michelի ճիշտ լ ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ Գոհացնել ամեն ձաշակ եւ ամեն ա

nant be inc

ZILIFAQONIAL ON

LEF OF EGE 20.000

# **ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ՏԱՌԵՐՈՒ** ՁՈՒԱԱՐԱՆ «ԾԵՐՈՒՆԵԱՆ

2 h U 2 N h U T 1887 h V

անս օժտուած ամենավերջին սիսԹԷմ՝ մեջենաներ կը ծուլէ նայերէն եւ Թուրջերէն ամի տեսակ տառեր ալգ գոյն եւ տոկուն մեսասի գործածուհ համը։ Ամերիկծան չափերով տառեր եւս կը ձուլուին մասնաւոր խնգրով դրայ միայներ

ունս կ`ընդունի նաևւ տպոպրոնըննը՝ տպագրական,

րական մեջինահիրը, գործերիչները, եւ ամե՛ծ տեսակ պետույլները տարաբ, Թուգի, մելան», թեշ եւ անաւ պեծե փիծ Նույլե, դրա «բրժային հիմասական» հետև հրահերբ։ երամ եւ աներ ապրալրանը ուղղել վիանսեսա դասարեր V. VARTANOFE, 24 ruc Campo-Formio, Paris, 18e)

ԳԵՂՕՆ ՀԱՑ ԳՐՕՇԱԿԻՆ ԲՆԿԵՐ ՇԱՀԱՁԱՐ (Երգիծավեպ)

ԱՐՑ- ՑՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ ԳԻՆ նն Պենիկթանկնան Գին APENELEUS ENGLASSER

եւ ՄԻՆԱՍ ՉԵՐԱԶԻ (Arnorthmohnar family, A.S. RUAS ARTER 100 M.S.) 9 1 2 20 3 P U. E A

Philli «Bunulop, 9. Lucau Phiaubuup, puzuja «Կավոοլ»ի լանը, ևւ Պալենը դրատուն, 233 Fbg. St. Martin, P ևւ կան հեղինակին՝ A. Ohannessian, Collège de Jeunes F La Fère (Aisne)

# SORP Ե ՄԻՆԱՍԵԱՆՑ

ղախկին բժշկապետ՝ կարմիր խաչի **հայկական հիւանդանաց** լրամնագէտ՝ ներքին, վեներական, միզասևուսկան <mark>հիւանդ</mark>ա Միւններու:

ըժեն օր 6-7, դիրակի 9-12 Bue des Acacias 42, Métro Ternes-Étoile, Tel. Galvani, 28

ZUBL. FREGUET - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE gtp & gbopth SOPB. 909085U. U. 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96-81

Բաց է ամ էն օր ուր շատ միլ մասնադետ իմ իշկներել կը ի ամ էն տեսակ ներգին եւ վեծերական Հիշանդութի իւններ Այդի վար կրողունի Գշ., Եշ. եւ Շարայի շրերը ժամը է և է inga k ne which k dundang ting wifts bok go be. Tinguist gings 1—3: USUUTUKA 3 dig wifts on duning Its 13. Appenlip 9-12.

#### SORB. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ / **ԹԷ Ի ՆՉ ՊԱՏՄԵՑ ԹՐԷԲՈՆԷՄԸ** 444

ኮ'ኒያ է ሀኮ\$ኮԼኮሀር

ինչպես պարտպանուհը — ինչպես դարժանուհը Յառաջարան՝ «Զար» է «ԳԹԻԳՈԵԱՆԵ Ժաղաքրդական դեսության Հատոր մել որ վետի պետ ձև կարգա «Բեռեսիս առաեն արվերները «Հարժե վատեղի մել դեմ կատելո

արտերագրություն է հայաստանության հայաստանության հայաստան հարաստան հայաստան հարաստան հայաստան հայաստան

# ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ JACK DE MONTMARTRE

վաճառատանս մէջ ունինք անգլիական եւ ֆիանս. կերպասննրու ճոխ մենրք մը։ ՆորաձեւուԹևան եւ կարի մաքրուԹեան տեսակէտով անմրցելի։ գիները դիշրամատչելի։ Վարումը դիւրուԹիւմներ։

BLANCHAUD & L. ՊԻLԷԶԻԿՃԵԱՆ 52, Rue de Clignancourt dt Φρο, Barbès կաd Château-Ro TÉL. NORD 59-20

կ'//h.2//h/Ն նուրբ ճերմաներ-Ղաւ վարձատրուԹիւն: Գի մոլ՝ 5 Av. Quihou, Թիւ 19 սեն եակը։ St. Mande (Métro VinIMPRIMERIE - MASSIS - EDIT 208bis, Rue Lafayette Paris(10)

Le Gérant: H. TEURN

114.90

BP3660549 tiq. \$p. Soloubt 1 Cr. Fonc. Eg. 32.00

(boudhigh lipty Ry. Lots torer



&ՐԱՆՍԱ 364 70% 1404 ԱՆԳԱՒԱ ՄԻ 2071-4076 ԻՏԱԼԻՄ ~250 ֆրանվ

"HARATCH"

իվետժին, ՉՈՐՈՆԵ Աբրուժրդը Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN

Réduction & Administration / 208 in, Rue Lalayette - PARIS (10°) MÉTRO LOUIS-BLANC OU JAURES Հասցէի փոփոխումինան դամար պէտք է վճարև 2 ֆրանք

13 3 N L L L U 1927

2006 42066

13 JUILLET 1927 ዓትኒ' 50 ሀሀኒውትሆ

SHPh @hh 387

ՕՐԱԹԵՐԹ՝ ԱԶԳԱՑԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

PHRE HOUR

# ԱՆԶՕՐ ԿԱՏԱՂՈՒԹԻՒՆ

Վերջին պահուն Հայաստանեն ստացանը Թղքիակցութիւն , որ կը տեղեկացնել Թե Մայիս 24ին, Երեւանեն Ռուսաստ մե աջսորուած են Սահակ Ստեփանեան, Գեարոս Սինոյեան, տաչէս Ստեփանեան, Ցակոր Ցակորհան եւ մօտ 25 հրիտաորդ շմարջաիստոներ։ (Առաջին չորսը տաժանակիր աշխա մեջի դատապարտուաժ էին անցեալ տարի Հոկտեմբերին, ումև խուղոյհանի սպանութեան առթիւ)։

Բաներցողները կր յիջեն որ, Ապրիլ 2652 27 լումնալու հարիերէ աշելի մարդիկ ձերբակալուած էին Հայաս-

ար գրողերուն եւ քաղաքրել ուն մեջ։

ույրորը, որ այս բոլորը՝ առանց երբրական պատ-«Նիոշջանը, կյաւանին է եք օր չարցերի առարց խումակմաւներու «Նիոշջակ»ի կիկարիներ ալ չասատարքով այս արդկվաողի, Նոյն իսկ առանց պատրուակի։ Օրուան կառավարու-դեմը վարակուած է բոլոր վարկարեկ իշխանուվժեանց յատուկ սավախուվժեամը, եւ կը փորձէ իր արժանիջը ապացուցանել ու սարսափով, բանտարկունեամբ ու աջսորով։ Այնջան լած է ժողովուրդի աչջին, որ նոյնիսկ չի համարձակիր տի կանչել ամբաստանեալները, հակառակ անոնց պահան-Ովէր կրչ կը վասըր վանձակար թմարավով թշ թևթշովնաբեն Ավէր կրչ ին վասըր վանձակար թմարավով թշ թևթշովնաբեն և ժաղով առևարատատանարն՝ ժավաստան արսոց՝ պատաս

ակելու չնորեն անդամ կոլունցուցեր նեւ կե ինչո՞ւ գարմանալ որ, «սատարըմ - ջեսերըմ»ի այս ջա-ջականուհիննը կ՝ ունեննար բոլորովին տարբեր հետևանց,— կանակ քակնելու դժգոնները, տեղի կ՝ ամրապեղել գանոնց, սիանակ արդանց ներչնչերու ժողովուրդին, տեղի կլ խայ-տակե եւ տանլի կը դարձև։ օրուան իշխանունիներ։ Այս ելջը թնական է եւ անիտւսակելի, աշխարհը բոլոր նակալուհենակ համար, ի՞ս անունու այ կորուին։ Ու չարաչար կը սիալին անոնց, որ, հերոդամունինամը հային այս անսկա եւ վայրենի հարձան ջներուն, կարուսիկ ապաղուհենած, մո սիողմը։

երը ժողովուրդ մր մանդիսա չէ քաջն իր մեջ, երբ իշխա-թեիւն մր անինաց կր ճարուածե ու էր կեղելե, երբ դրացին գաւէ իսկ վարիչները անեն վայրագահետն էր վեմեն մե-ական ժողովուրդը կազմալուծելու, ուժասպառ եւ դանցառելի վունեան մր վերածելու համար, այդ ի՞նչ խաղաղունիւն Աերգեն ու կր փառաբանեն։

արը գորգոս ու դր դառարասու Մեր Թղժակիցը կ'առելցուք Թե հորեն գենջիր թոնուած են թրական ատեմանին վրայ, երբ Շարուբ - Նախիկեւան կր փո-ագրուէին, թէմալական գործականերու ձեռջով... Երբ, կ'բ-նջ, այնքան ակներեւ է արտաքին վտանգը, ի՞նչպես կրչադոհանալ օրարհացակամ չէզոքունեամբ», րմաշեգրը սե տփ ղն իրքաժանրբե ձղեսշե ծաղբք ապր մաս

սեմի ֆիժիծանար ժոյունբար թւ ին հոնսն մահսմուկթաղե ամանրնու չազան։ Որ ժէրծն վաև մնաց է հայուր այս գոմս-երի մառանարար հունակի ընթւարի իշխարութիրն հորդ և «Իր մարարարն հուրադարութի հուրադարութիչ ակարութի

որը գրարագրությանը ու բր բոլոր դարողությանը «ջիատի, որպես գի մոր ընցունեի չդատանին։ Բալց, մօտեն ծանօβ դառն իրականունեան, դիոնալով ի նչպես Հայաստանը կը խնդդուի անչնչելի միքնոլորտի մր ը բ-ç ջաղաքական, իե՛, տեսահսական եւ իե՛, ռազմական սակետեր, —Դաշնակցունիւնը համբերուինեամբ կր հետեւի որ ղեպքերուն, անաստեսն ժատերեւ ճամաճանար՝ եք, արարոտնար թո

րը դեպքերուն, անարժան վարիչներու բոլոր քայլերուն։ Մեչուշտ այս ամէնը վախճան մի կ'ունենան. եւ վա՛յ տնց որ, իրենց կմնակը տուած Չեկային եւ կարմիր ի՞նդաքին, արկանարցումը քեափել կուսան անգկն, անագարագան կորվուրդի մը, բանանրը կը լեցնեն անաներներով, մրկրի այց կու կանակնան անաներներով, մրկրի այց կու նաներներով, մրկրի այց կու նաներներով, մրկրի այց կու նանակնան աստնա-նանրը կր ինայան ժողովուրդի ընկեր, նակաատակ մի-նենի սարբելով օրրիսանական ինանրիալիսմերն, որ՝ եւ այն են, օրուն 56։ Քիւթ Մերր օրրիսանական իմպերիալիսմերը որ պիտի դանեն իրներ դիմար, այլ նոյն ինեն այց ժողության երական այր անական հարարականներով, կար նարած անական ինայները հորաան հանական հարարականներով, այր արար հարարականներով, այր արարականներով, հայարական արաներով, հայարական կորհիրի հորարական հարարական արարական հարարական արարական հարարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական հարարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական հարարական արարական արարարան արարական արարական արարական արարական արարական արարան արարարան արարական արարարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արարանական արարական արարական արարանական արարարան արարական արարարան արարարան արարարան արարարան արարարան արարարան արարանական իրանական արարանական արարանական իրանական արարանական Pին, արիւն-արցունք Թափել կուտան անզէն,

R'ap կանգ պիտի առներ, զգուհլի խամանիկներ։

Աւր առրողջ ժողովուրդ մը, իողոելու անոր ծայնը։ Հեր ահորի ժողովուրդ մը, իողոելու անոր ծայնը։

26 ը հասկնար իմաստը կալանաւորներու եւ աջսորական. ան ը տասվարի և արտականականորա աչքին ասին, «Մեր դրենիչայի գորտապին ապաղակներում մեջ, բանային մինչին, միրու կայարանները, Երեւանեն մինչեւ Թինչիս և աւելի նե

Դաշնակցականնեն ի են աստնը թոլորը։ Դաշնակցու Թի՞ւնն ր Թափօրներ կը սարջէ, յազնական ողջերի մադիհիրու ար ձեր խելագարունեհան դոշերուն, ձեր հասցէին ուղղուած 486 «հերով, ինչպես ասկե առաջ, ինչպես աժեն անգաժ։ Սարսափեցեջ, ա՛յ փոջրողի ժարդիկ, ձեր արեւբ աւեյի ար չի կրնար տեւել ջան սուլԽանականը կան ցարական Այս օրերը ձեղի չեն մնար, ջանի ձեր դիմասը ևա Այս օրերը ձեղի չեն քնար, ջանի ձեր դիմացը կայ ժողո-ող մը որ կալանաւորին եւ աջսորականին ճետ է։

плитоы

#### 9H1BHUHTALECAK ՏԵՂԱՒՈՐՄԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Այս խորագրով խմբագրա կանի մը մէջ, Քալիֆորնիոյ *Աս-*պարչզը կը նկատէ (24 <u>Ցունիս)</u>. «Հայ ժամիցարարդարևու արմա հարիւր հազարաւոր Հայհը կ՝ զատուին անորոլութեան եւ թշ ուտոութեան ճիրաններէն, այլե անդի կ'ունննայ Հայերու կեղ ւնուղ, դույն բերներ ոչ չ գրև գոմովեմի ատհաժաղ աւբքի neumited fillmi, dmitt hammed akene loup hanspamanade ա ջիշա կերպով կրդած է ը քավ 6 է այս խոսքի լայաարարե-բուրի կարունիւնը, լայաարարեսլին Մոսկուայի է Երիւանի Հայհրաւ մոտ։ աղվականներու հարթը միայն դահմասինարար թբ ետնբանանց<del>ո</del> կան հարց չէ։ Այդ խնդիրն ունի րաեւ քաղաքակար արաագ հուս կարմիր միապետականներու ուժեղացունի ու կեղրոնացումը வர்தாழ் நீர் நா விர் விளவழா ալ անոնը չեն ուպեր անկեղծու-Թևամբ մօտենալ այդ խնդրին ԳաղԹականներու տեղաւորման չարցին մէք գոյութիւն ունի նաև հեռւրքու մասը։ Քէմայի եւ իր արրանհակներու կարձիչևրդուս ին չարսերադրայ չաղիո-եսւ դէչ չաւ տաևեր է սև խա եսկ իսկիասբար դանսումար ժանգորը թւ անչուփ ջում ատև քաղաքար ինրըն ջնամեկ ինտ րը Թոյլ ըլլայ՝ Հայաստանի Հանրապետութժեան սահմաննե րուն մէջ, այնդրան աւնյի դիւրին գ,նքքաշ՝ տաքամայիր, խևրըն գ,նքքաշ՝ տաքամայիր՝ խևրըն

Քանի մը հարիւր հազար Հայ երքում գամառատարի սաչորդ. «Աթողքարրեսու արմառւսնուդն Նատե ոն չանչեւն չամակ Հա սորդայ Հայաստասի ռաստաս վայրերը, պիտի նշանակեր դայ տարիի ուժեղացումը եւ ինչիաանտ Հուտնարսմա վայր սւգի իսա ա மோர், வுரை 2 வய வர அவர்க்குர் չեն Թիւրը ազդայնական չար dan janugafida filada sadag Bist waqaa Zaganamah nas անուհերը նեղ են՝ այդդան խու չոր խուով հայ դաղիականներ ները ընդունելու համար, Ռու-ոսսուսնի հարաւային սահման ներուն վրալ ընդարձակ տարածուի իւններ կան՝ համաիսկրելու համար ցրուած հայուի իւնը։ Այդպիսի համաիսմրում մը հնարաւսրուխիւն կը ստեղծէ դաղ Թական հայուխեսա համար՝ ա մես ըլլալու թուն Հայաս ուսերը, իրքովեր բարբ սշրբլուն ամահայիր նրովչաբառև կենաշնիւր թե արարսավար ատրրքի առա մաններ։ Հարժանալին այն է Տայ բոլշեւիկներն այդ ուղղ։ թեամբ աշխատանը չկատարե ցին եւ կամ, եթե կատ ան արջիրար։ արծ դրունույի՝ չու ւորոշեքը ուն տահեմ տեռաջուսով որ արջիրար։ արհ գրունում որ արջիրար։ որունում կրունում որ արջիրար։ րրին միղաւդրրերը ու իրրմետր 6-

PLEUURUABE ZEEURAAE թերենք.— Թերթերը կը գրեն թէ քլկմանսոյի առողքական վի-Sulp pulp of opt fo dan dina չողու թիւն կը պատճառ**է**։ Բժիշկո ներու խորհուրդին վրայ, Փարիզ կանչունցան նախկին վարչա պետին ընտանեկան պարագա-ները։ Հանրապետութեեան նա-խազածը իր գրասենեակի պետը մերքին ելքվարոսկի ասուրե, աթ. ղեկութինաներ ստանալու հա-մար։ Վերջին պահուն վիճակը

# ዕቦር ዕቦትን

Luluururululi suqliuy?

Երեսփ. Ժողովին մէջ վիճարանութիշնները տենդոտ կերասվ ին շանութարութը նրանարոր իրրհեկը սաստիկ է հրկու հակառակորդ Թեւերուն միջեւ։ Աջերն ու հաատարդ է որդու տպատավորդ բուորուն արրեւ Արիրն ու հա-մաքրավարինիրը դիրը բոնած են կառավարուկենան եւ հախա-կողմեան խոքրակին դէմ (ընկերվարական եւ արմատական - ըն-կերվարական)։ Այս վերիքիները յավեանակը տարին։ Այս պրապան կառաքերայան է մամատուրարար պահպանողական-արակողմեան տարրերը, որոնը այժմ առիիք իր վետունն Փուան-տանե չեմ երեն։ ««««Հե.» ըարէի դէմ իրենց դժգոծունիւնը գործնապես արտայայտելու եւ ի ծարկին նոյն իսկ տապարելու ծամար։ Այս օրերս նախարարական տագնապ մբ անկսուսափելի կը նկատուի։

Ֆրվուշարնի օր վարչադետը առաջին պարտունիւմ մր կրեց Երևափ, Ժողովի ելմտական յանձնաժողովին առջեւ, ուր կր ըննուէր պաշտօնհանհրու Թոշակին վրայ յաւհլում կատա րելու ինոլիրը։ Փուանջարէի պատրաստած 1928ի ելմտացրյցի ծրագրին համաձայն, պաշտոնեաները տարեկան Նուազագոյն Թոշակ պիտի ստանան 8000 ֆրանջ, 1928 Ցունուար 1էն սկսհալ, մինչ յանձնաժողովը կը պաշտպաներ պաշտոնեանե րու ընկերունեան տեսակետը՝ այն է նուազագոյն 800)ի Թոակը ի գօրու համարել 1926 Օգոստոս 15 և սկսեալ։ Վարչադետը, հակառակ յանձնաժողովի կողմ է պատուիրակուԹեան մը Դախանձանընհրուն, անդրդուհի մեաց իր տեսակչաին վրայ, Նոյն իսկ յայտնեց Եէ Երիսփ. Ժողովին առջեւ այս առեիւ վատահութեան խնդիր պիտի յարուցանէ, հրա վիճարանութիւն։ ները սկսին Չորեբշարթի (այս

Հակառակ այս սպառնալիքին, Ցան Հնաժողովը Ցի դեմ 14 Հայաստակ այս հակատարաբը», Օտասատողութը Եր դրջա 12 Հայնով գորչեց մերժեկ կառակարունեան առաքարերը, հետո 13 Հայնով բնորունեց Լասալ—Լեն Չրումի բանաձևոր, որով ՎՀՏ միլիոն ֆրանգի յասերում մը կ՛րլլայ կառավարական ծրա-գրին վրայ, 1926 Օգոստոս Ան սկսեալ պաշտոնհետներուն յա

գրր» վթայ, 1920 Օգրոտոս Այս սկսնալ պայաստոսսողուտ յա-ւելիալ թնոչակ վճարելու համար։ Այս պայմամանրում տակ, մափարարական տագնապ մը ամերուսայինի կր մկատուի։ Այնքը ընտրական իմողըին առիքիւ Թշնամացած են կառավարութնամ, ձախները անադաման ակտի պաշտպանեն պաշտոնամանիր, որով այսօրուան երեսվ. ժողովը ետխոսևոմ մրև ակակ իրամայւ

# Գարջնի Չինակցութիւններու դեմ

Անգլիոյ հրհափ. ժողովին մէջ նախկին արտաջին փոխ. ատուսնարքար ինսուտինունքրար, մեղ տնստոնտնուսբնար դառըրարի նար անստանիր ճանտճարարուրքրար դառիրը, ցարուրը Ռերա-բարտանան երքիսկանուրությունը իկջատեղարերիքը գի հա-բանիում առանում գինակցութիւններ կնքելու ջաղաբականութեան, ոտվարութենեն վերջ տալ գազտնի ու մամնակի համա-Հայնուխեանց, յանձնարարելով Ազգերու ԴայնակցուԹեան Թողուլ ընդհանուր խաղաղութեան ապահովումը, միջազգային 

փորսակակ մասմամությաց երեն կարևոր իմեդիրևեր։ 1.— Ֆրանսայի եւ Գերմանիսյ յարաբերունիւնները։ 2.— կացու-Սիւնը Եւրոպայի հարաւ արևոնչնին մեջ։ 3.— Ռուսիսյ ներ-

կայ կացութիւնը։

Ընկերվարական հրեսփոխանը հարցուց ծաեւ Թէ ի'նչ է ոնպլիական կառավարութեան ջաղաջականութիւնը Հռենոսհան երկիրներու պարպումին մէջ, եւ թե կառավարութեւնը արև երկիրենրու պարպումին մէի եւ խէ կառավարումիւնը արա-մաղի՞ր է Ֆրանսայի եւ Միացնալ շանակմերում առաջարկել ինչ որ Պրիան առաջարկեց Աժերիկայի, այն է երկու երկիր-ներու միջեւ յաւիաննական խաղաղուժետն դաշինը կնդեր փոնսանայի թայունեց Եէ ֆրանսական բանակի կաղմակեր-պուժեան օրինադիծը վախի ծոր պատճառ մին է։ Գայով եւ-րոպայի նարաւ արեւելջին, Փոնսոնարիի կարծիջով խասլա-

կան կառավարութեան դիրքը գրգոիչ է նուկօսլաւիոյև Այդա Նիոյ հանդէպ, և Թէ անգլիական կառավարուԹիւնը Մուսոլինիի կողջին կ'հրեւիւ

եգրակացնելով, աշխատաւորական հրեսփոխանը «Ներկայիս Իտալիոլ մէջ կը տեսնենք գրդուսած վիճակ մր, Գերմանիոլ մէջ վախ, Ֆրանսայի մէջ կասկած, Լեհաստանի մ էջ վտանդ, Ամերիկայի մէջ անվստահութեիւն եւ Չինաստանի

«Պայոպանութևան Շաբաթ»ր սկսաւ

թոսկուայէն ցուլիս 11 Թուականով կը <u>ֆեռագրեն</u>. — *Կիրակի* ամբողջ Խորհրդային Միութեան մէջ սկսաւ «Պաշտպանու թեան Շարախը»։ Գործարաններու եւ բանւորական կեդրոննե. րու մեջ միվ ինկներ գումարուեցան՝ Նուիրուած պաշտպանու Թեան խնդիրներուն։ Չինուորական ուսումնասիրունեանց եւ սիրող նշանառուներու ակումբներ կազմուեցան։

ող սշատաստասարու ազագրերը։ Ավիաքիմ (օդանասորդական եւ քիմիական, բնկերութքիւնը չարունակէ իր բացած հանգանակութքիւնը՝ շինելու համար օմայիր ասեղիմ ղե, «նրե տաստովությե մեզաննբվորը» բնա-

Այս խորադրին տակ Բագուի «Կոմունիստ» օրաԹերԹը յամանունչբավե ին "դենիա հանջ արտ ին անատվի «դարնիկ» «Վոսուսիրոպ» շետեսեւեն ասևջեմանիը հետեռան՝ ծար չան եւ օտար պոռոտախօս պոլջե ւիկներու մե՛ծ... թէթլամեները իրկեւ ավայշ այդ շա'տ ահանասակը որոնը հայելիի ակերացներ պոլչեւ**իկ ամրա** ակերացներ պոլչեւ**իկ ամրա** 

«VULLED4 DUUSEE»

պատպարությ իակ սնաուկին ներսը։ Արչակ Միրզախանհան, Մուհւէ Լևոն ձակուրդին, կ'այցել<u>է Լեռնա</u>յին գավարդը չատ դու են կորեր-դարարակ իհաղյար դիշդը։ Հարև, աշանդական գովհատի հարկը տալէ յեսող,— Թէ գրիշ-գացինները չատ դու են կորերամեիշ ենրարունքըչքը, - քն մասովէ չրարւբան հահիքորեն մասուն շատ ժու որ հորհեւ

Phonoid though 13 op. րայց մի օր չանսայ, որ փողոց-ները լուսաւորուին Լապաերներ ււած են, բալը չեն վա

— Գիւղական Խորհու մեզնից փող է հաւաջել, նրագները վառի, բայց չի վառ-ւում, ասում են դիւղարիչ։

Pul n'd 40 hash րուն վրայ։ Համադործակրական խանութներու համար հրբ ապկում է քաղաքից հված արկւ հետ որ սակը հասնական, մինս-հետ որ սակը հասնե հրեղը « Ի՞նչ է անում իչեղական որ հուրքը հանես իչեղական հարտեսերգը հանասականը այցե-կանակես այցեւ այցեւ

արականներին, եւ ընկած տեղը չի հրաժարւում կոնձելուց։ Մի on if pminmamel bramp amilyr է պիւզական քսորհուրդի արա Անդանները ահանելով երա հալը, հեռանում են։ Նախագահը նրանց Հական բուրլի... տու դանջի է հնβարկում։

անդի է սպատրդուու «Գիւղում կայ 500ից աւելի տուն։ Ունի կոպերատիւ, որ ապ. անդները ստանում է երբ ե զանակը անցել էւ Ունի ղանակը անցել է։ Ունի չջեղ ակումը, կոմբչիչ, 3—4 անդա and huhur to fahlumbe

19 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔԻ REPORTED FOR ALBERTA

Ինչպես կը լիչուի, 1926 Մարտ 31ին խորհրդարանը բուէարկած էր կամաւոր հանարակունիւր վե, փետրճե փե կելու համար։ Այս առթիւ դոլա-դաւ 310,686.718 ֆրանք։ Այս ումարին 19 միլիոն ֆրանդը ը ներկայացնէին 22,744 ֆրանսական արժեթուղթեր, րոնց համար կառավարութիւնը տարեկան 900,000 ֆրանը կը վճարէր իրը եկամուտ։ Այս ար գրվումերեն մարի վերբի gh dusp unduphe dtgte 929 nebit Journs, walk of mapack និក្សាស្ត្រ ក្នុង ស្ត្រ ស្ ស្ត្រ ស្ ស្ត្រ ស្

5 shaha lat apaghe Buchha Տանդանակութենեն գոյարած է 228,084,162.75 \$pate Pr Թադրամ, որուն 48,193 ֆր.ը գոնարեղքնի վաճառումքն, ասկե զատ 82 ժիլիոն 602,556 ֆրան թի գանադան արժեթուղթերո

UUPUUSPAS 152, Upon gui հանան 15 օր բանտարկութեան 15 ոսկի տուղանքի եւ քահա ականար ենրոտն տապարտուհյաւ Թրջական դա տարանին կողմէ, բանանալա գործութեան վկայական չունե ատրարտ գողու, քաւշաքալա-դալում համար։ Այս կերպով հրվու համար Հայեր կը Մետն առանց քահանալի։

# ⊰แคลกหบา บอ จแรแบพแบอ

the pop a, Odpan to

«*Ցառա*ջի 30 ցունիս Թիւ 376ի մեջ «դղաոր ջուրի մեջ որասեմ-րգե» վբերաժեկը տալ գրածին մեջ կարդացի, ի միջի այլոց հետեւեայը.

ռատորսութ, իշրորնութ թենակու «Խենբու վրուգուորը անո խում-անեց հրուրդություն գովողունդեն բազչուրցու քարի գովովունդեն բազչուրցու քարի Թոլիկ, եւայլն:«

«փուզէի իմանալ Թէ գոնե Ներկայիս բողոքական կամ կա-Ռոլիկ անունով ազգ գոյութիւն շայերու մեջ եւ կա աշխարհի վրալ։

«Զատ անխար կորմենբի սն այո կէտը լուսաբանէիք, որովնետեւ Մէ հետաքրքրական եւ Թէ օգտակար է դայ դասարակու-

Why prought public Pt «wzիանչի վետ?» հոմսնակար թե hall nowment Physplat ust -աղ ցմոկնիսուկայակ մաժմանա ւակած երկար տարիծեր, կարգ մ ը Spupatemplebone neggwht had wone graff wanther lep my h neup de ծած եր այգպիսի «ազգեր», իր աիրապետուխեան տակ գտնուող գանագան դաւանանքի կամ՝ գեզի dagadar py blope to Complete, 200 140, 4md Bu Jakhi Chady adyanghibbeթուն, կաժ այլ պետական պաչmobulate Bucy bouch demy 4E գրուեր «փրոնժեսնժանակամ «կա Halph Spillapin

Հետաքրքիր է դիտեալ Թե Ներկայիս մեր ժողովուրդին մեջ Նման երեւոյԹ մբ գոյուԹիւն

ஆந்தன டு வழ வழக்கி அவதுகலிய " ակա գովունիւն չունի նաև բան մը, շնորհիւ այն հանգաման թին, որ -- ինչպես գրած երեր -- գա-Նագած յարանուանական Հոսանջ-Whole Sand whed preme tophenwood դունիւն մը, բաղաջականօրեն funda mpplimurpluter urapd mage took adelad, topolog floor յարանուարական պատրե<u>շ</u>ները եւ Alipe marme amme of huboruphish րու ստեղծած տխուր երեւոյքին, ու կոյոր Հատուածները Հայ ագգային գրոշին տակ Տաշաբելու աշխատանքիր դրորակին։ Երո 18 my budsamen mash wb stygme mughby Sus dagadarpah dbb and a the adding a ld appear **ե**ալ ոգին, որ այսօր ալ, թեև ակար, դեռ կը շարունակուի ժեր ppuhubas Abur ath punber 24 hupbenparlapele nebbb. baco Philip 4m J no 40 thm J.

Br min phprulle te smbur. Նակուի անոր Համար, որ ստաբ Shufinbuphhpp be white 5 w Jung f ամբա կաղ, Հանկատակ ժանցա. գանրբնե առնատ քրը դոտաց։ Ռ-Both fuzhowalt Some about sipmingbal, d'ham bubba athabbi ու ժոնգինրենն Ղանդաննրբնով opacub պահանքրբրուն եւ կաս odumadulogiad apl family 4 fe amplyorms հանտոտիար p. phen Jabbyon

Eplappade decoulgrand Alpm I druppt tendq, might donnարը ազգրություն գեն սեսբեր արմակրություրություն գեն սեսբեր தேர்கும். தெ தியையைற்ற விவ ஆக்கு விமைக்க

Punguemb 26 mpsuesm, up pull the wife want Backens Ste Smy fuldallifiphur aphmdulipple to appeter a marmatel Chowly makenbulphones Subam-Ludgar for huits

walt Marbon att tom the In I up of top dagadospate womb has saily offenth ofthe homes to be on hudy make the borge be delgadap dabge ղ ուսովանո-

«Buruf» p epilopudad at the bolur per tomendage Appentil at Հասցրբնու, գողովուրդը բաժրու t publ de Summe mobilepas, le կը պաշնուրն բողոքական կաժ կախորիկ դպրոցներ ամ ենափոջը dw sphpm dle whomat, & Suple սար միսիմարներու նպասասվ. Իոր ա հե ժանոնրբեն formul a Justich follow the of որ բանասարանանության է օտան մ իսիմնաբներու **யா மர்யா**ராட் Atung, pur of or Sul purpupuցիներ պատրասանքու։ Հակառակը անընական պիտի բլլաբ

Du opposite tweeth to war հագրք հոնսե ժամուկցբրեսու վետ Դ nondSpape math upd at meply hang surved suched por in phero 196 կր տիրեւ Այն ատեն միայն յեwho shore zaport fronthos or nup ababuphagabpact gad, blat անոնը աշխատեին նիւնժապես ու օժանդակել մեր րարոյապես կր[ժական ու հկեղեցական Sun. www. Bhebbbpneb, Spughal ne ժերով կանոնաւոր, արդիական եւ Տայերի վիճակի մր վերածելու

Exlaphandly mypmyolg 24 նաեւ այն, որ, ոչ միայն մեր գաղու (ծներու, այլ ևոյնիսկ մայր երկրին մեջ այսօր աշխատան բ կր Buchach wantapt Sombo umbqծելու կաթոլիկ կամ բողոքական hapalap of allang Some, withen be կապերը խզուած կը սկատե մայր Swanzabli Sha be 40 Sadapt ինքվինք առանձին Հաշաքակաum. Ppi of p. nz of page Jupab. be wagusto, ուսնական, այլ եւ ազգ մշակունժային տեսակետեն

**Որև ամժա**Դիր **Ե**ամա**Ե**ավար Zulunpy ophpar's kp, ap d'bp d'kg Manhaba Zud Ab Zahurph owah d'hopotemparquis Showmingne Shbpach Sud'up, be que Suzach Jupդարի ենքժարկելու Հանապարհին the p. kpp 4'b jour & 4p4be purque թական ձախորգ պայժաններու Sto be who uphle Buch y'walk մարդորսու [db ա'ն արուհսա

Wat abor warpen the ap անկախ պետուβիւնը եւ ժողո. durbite gmem burma Ellmb philip um Sambabanca atg. ne mponer Philip pudbacad bybybghth dbp ազգային ու մշակունժային գործերը կեղբոնացած ըլլային ժու զովուրդի Տաշաքականութենկն կառավարու[ժետև մր Zba pp, J'bah Sud up huphinput. Philipping of all his about 4p www.mt be wownenter, had not մբ եկեղեգիին ու յարանուանուա Bhub Shun 4p 4mgdt pp quem-Swipp Space deter apad short այս պարագար չէր կրծար վետորք ութե գանավունանի անձաշարար 4 apople 112 ml almin Sudeni opplace to but Sudaponup of hupoգարներ յոգնունիւն ու ծախջ Julian which wasthe of mistine app nanduchale atto

Were apulate and ball of சிழுக்கு வறம் கழக்காறுகுடும் எத்தி went top, At' win Coldward աստիձանարար կը տանի մեզ atup widder Bumphibone dosw Ури, правод першищим вашь во իազմալուծուած են ի միջի այլոց եւ զահազան կրոնական Հատուած. bepor depubachind

and what Late despondent. 1940 weply & min Amfale maden. pugbage Ophibiph, Cunbining պես մ օտաւոր արեւելքի խառևա. նարիր չեն առնոմ գոժողունմրրեն Span baffulan bang ba bubag Abon the spe made, at hepeplus Suburation abormhulaurighent bb bubith figur t, timbe wagarpus unclassion

Զակաւին անցեալ դարու բե-Qua phit, 4pobachafe zw. jbp quep-Lub bb Gumungh Spenghof whitep, ubur a mertit maple by a figure bette bqub bb Sus Suumpuhne-Bhut gut zum de huhuhut

2 of pentiton, 1 & spt 247 Garne wo 16 June 10 4 Tob port of by Swap 15տականեն գաղքնած Հայեր bb, որոն ը կանժոլիկուներնը ընqueblad, pobly lit wh nepty wob. կա/dajh426pas 161891 interest of applications of amountained wamildhib qbg of po

դային րազմանիւ յունագա. ան կամ օրնուսուցո Տայ գիւղեր ագ հոմն Թաւև հիս՝ տանագու թբար վրայ, որոնք դարձած երն «Հոand », within I angue popula duand p. Bibe public theard Some

Land hadamber honniph կան, րայս այսքանն ալ բաշական է, Համոգուհյու Համար մեր յայտևած ենչմարտութեաև

ngdaguadahah a guna dun րին կողորովին տարրեր շարժա-Saybenp bud dupliment of ore. we. Cla Smbqmutlarpbe dagm qu'à mbumbh bb, bh. Pulab, gu զա բական, գինուորական եւլև։

**Աարհագատրու հիւրբրևաւ** 276 ampplus who the trans colapbands չատ դիւրու [ժեամ բ կրծայ դանել Տրատարակուննիւմներ, ուր լա յնօber hadmoburng pp and Sabժառինները

Respublichmon gert let րոլորովին անշաշախնդիր կար brimb of pupolimpen Philip day deg Raphphan doluh mumbhlur Bhitis to, op wifungamutu Sws Inquirepho d'69 4p unphops Bebly sugarpurary swamman Poper. The oping good by the grandens րարբաթոսունենան կակայն այnot Raphfast apt wobut tabասուղար աս թիժ. Վարիժըն եւ թուրpho I at 4 minung by a popoloup. Their be, of quelud be gedulaկաններու փաստարանները, դայն իհ եսնսն դրմ երևրբ անժանաձրբնու Sandap, apagengh durkpagarh Lo-

dash dassandble U.Ja bajo d'pupobb i, op 8ft. Shuth fraudus 400 Sugue walmbb dury,mbb min ppd obpbuch suches Judabl Lusbpack, food th quidable La shine heldurlapan Տամար, ինչ որ կտակարարի կամ բն t funzbind dhujt hauhh mu-46 purp Sudups & Suph Sub-9ք, 8իժհարանրետի Հայունիւրն դունրան քեր ինրան ըրկամերն publ of a wapp shows a fame which tillmy strakenth proportion of appearant agreement amount from the att but dobut hal nupp waspi fanzbing, fiplians նոյն իսկ դատարան, եւ իրաւունջ կը ստանայ 400 Տագար առլաբեն գործածելու ցինձեանի ազգակից-- ժղո դեղար դովներոր մրաբեր բերե

lur phi lar Intentaling of the Ath to about franchip was between 18th ghr. գիրքը ան արդյա անդատանին Climit of by powerburgable, opp-Aplur Inqub apb Inrmbmfmunilipag 294 4 auffe found

ՄԱՐԴՈՒ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱՑԻՒ Իրաունըններու գաշտպան ընկերու Ործ անժ ա<u>Դիր</u> Ժա՜րտի ըիզի մեր վաղը Հինգչաբնի օր։ ել մասնակցին բազմանիս ազ-գեր, որոնց մեջ նաեւ Հայերը։ մեջ նաեւ Հայերը։ Ռարցելն են՝ բացի զեկոյցէն պատուիթակներու «վայքաշը դիկտատուրայի» դէմ նու դիջարն»։ բ։ «փամտնտիար տանաժինրը-

# ՎեՌԱՒՈՐ ԳԱՂՈՒԹԻ ՄԸ <u>ՃԻԳԵՐԸ</u>

ԱՏՐՊԱՏԱԿԱՆԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ

USPAUSUALLE UTEL SUPP 40,000 SALUP AC AZUPE

Էջժիածեր միարան, յայտերկերպով րոցական եւ մանկավարժական Ատրպատականի Առաջնորդ Կաթ-լ պետ հայիսկ. Տ. Մկրտիչեաս ակմաման 1915ի վերքերը, S. Մկրաիլևան րով հարուստ էր։ Մէջ 6 milwsman b րեմ միայն բանի որ Թիւեր. ադուի մէջ) 1909ին Թաւրիզի ութևան մէջ կը բանայ Ատրպատականի Հայոց կեզը, վարժարարը, որուր 161 (mg2/4' 77, mgm; 84)

Sudun ka wanh ատուկ չէնք մր, թնղարձակ b ակոսնի որդիավարությիւր է բւ կը ծառայէ իրրեւ հասարակաց

արի իր հոգածութեան և ան-արի իր հոգածութեան և անհոնեն, իննարւ գիչնարմանակ վեկչա-գայ գն մանջուբ հրդարմար մահ-գիչարմար չովոսնությարը աստե-աստես են չամարութ կան հիմնարկութիւն մր. մէն կերպով կը սատարէ անոր զարգացմա

Կարապետ հարեկ. թեմական առաջնորդութեան իր պաշտոներ հրաժարելէ յետոյ, անոր կը յաջորդէ Ներսէս վրդ. (այժմ արջեպսկ.) Մելիջ-Թանդ ետնը, որ առաջնորդական պաշ-առնը ստանձնելով, անսիջապես Sudmpmen! իր խնսամբի հւ வம் வளர் ரிவலந் Ամբողջ 15 տարի (1912-Ներոկո Արդեպիսկ. կը դադ. նայ դպրոցի անխոնք ղեկավարև ու չովանաւորը, միջտ ալ սա-ուրոնակ այդ չիննարկութնան ուրովանաւորը, միջտ ալ սա-ույրության հետություն

Կեդթ. վարժարանը կը d. գանդիր վել են ժովունրար նր. գանդիր կեւ են ժովունրար նր. nelahymed & unhanelahyne he are սուցիչներու պատկառելի խումը մր —8ոկսան ԴաւԹեան, Կարապետ Պիմսեան, Հրաչեայ Անառ-եան, 3. Ճերմակ, Մամբրէ Մկր. հան, Հայրապետ Պահիրհան, Ա-Lyonin Budsairitabair, Bulup Sta Bulantows, Swagap կորհան, Վարոս Բարայհան, Լուոն Գրիգորհան (հրաժիշտ), bemije, she be unp atagbp. նորը նոլոեր ու ինրին դուրոմաջ դա մանոնիր թւ շատանա. մաջ դա մանոնիր թւ շատանա. Ճիտուֆիշրջբնով օմատիրան թ.

Ամէն տարի, ըստ սովորու-Թեան, տեղի կ՝ունենայ ուսումսական տարեվերջի հանդէսը եւ ժանոնի արոսուքը աr ղոփանաև գութիւնը շրապարակային հաշի կը Ներկայացնեն հասարակու Ժեսմո

7-**щрир** 1926—27/ пами հանդէսը անդի ուննցաւ Յունվ 5ին, դպրոցին բակին մէք։ Նև առաջնորդը, նահան րապետը, զինուորական ընդե թական մակարարաւթեան մակա իայացուցիչները, ամերի եւ այլ միսիշնարութեանը որոներու տեսու չները, ազգայլ րանդաւն բարուն արդինարին չիվ հուսակնանար դանդինարև թ շուրք 2500 հանդիսականներ։

անրատիար անձայեր ծանրենով։ Հարմչոն ճանուրնաշ ժանդին hat gurmaph dalbash tminrab ու ապախումբը։ ա ծափերով եւ համակրաhan buldplud, ale some to ուժուսնությիւր կամուն ժանոիվ - գորակութար արաշարարի արդ ւ վրայ։ Խումբը, ապա հրդել րու վրա, այրեսի թոր, որ հորչն յոտնկայս լսուհյաւ Այսկերա-աշակերաուհիները արտասանե presulpto be anenteto amm.

bequiph խումբերը ղեկավարութեամբ Պ. Լեւոն Գրիզորևանի, լաջողապես րևերներ գամավեմարար բնաքրե (punnamin) - all's Opones, a 2hq տու քաշի», «Ձուր ա գալի», «Հարսանիք», «Ալագհագ» եւլքն.։ Shiph Phephaphy Unemajbung մենաբան «Կարտպի հրգը»։ Ուսումեական մասի ձրագիրը

ար ավեր ատեր արևարերկիա որ ավեր ատեր անունակեր

կրթութեևն եւ ՀԱՆՐԱՑԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ՀԱՄԱՐ վ էլ կազմէ դպրոցի ուչ՝ Գ. Ց. Պիօնհանը — դա

> աշակերտ, վերագենելի՝ 31, կը մնան նոյն դասարանը՝ 31 հո դիւ Դպրոցի 161 հրկսնո ալա որի ատանուպո *թարդին կարդացեր են*, 6277 26426pg 2702: Uh2ha Bhind ամէն աղան կարդացեր է իսկ աղջիկը՝ 36 կառը գիրք։ երկսեռ աշակերտենրէն՝ 29 հո-գի հարուստ, 87 հոգի միջակ և 15 45 հոգի կսիստ չջաշոր ընտա-նիջներու զառակներ են։ Renneillembute mapple

ցած է 186 զպրոցական օր, ա-ւանդելով 5138 դասեր։ Ուսուabluphur Bhra, \$ 15' (ubit 5 ակոշութեամբ գարապետ Պիշնեանի (\*) (Նանսիի չաղանոանարդը, պարիավա բնագէտ, Սերաստացի)։ Ուլա, դրուխեան արժանի է, դանար մանոնի ամերի աշտթեան չափանիշ ցուց են, ջան տղաները, որոնց ան-նպատակ Թափառումներուն եւ ահատմանունակար աշխատարծ Ֆրդաիար Դահսնն ին ժու որոն Դրատիրանունիրըն։ որևուր վրհաժերն արոսոչն ի-

18 տարիներու *թացրին 211 տղալ եւ աղջիկ* չրջանաւարաներ աուած է Ատր պատականի հայուխեան։ Այս տարի աւարտեցին 27 հոդի (20 աղջիկ եւ 7 տղայ)։ Հանդուցեալ Քժ. Պետրոս Ասլանեանը (որ Թաւրիսի Հայոց կրթական եւ հանրային հիմնարկութեանց կտակեց 15,000 տոլարի պումար մը), ամէն տարի 40 տոլա իու աշափրեարրևու՝ ոնսրք հա սե իներբ դենարակ անուկ թե եր ժուղան դն Ղաականունաց լ ևւ մանհենանիկի դասերուն մէջ Այս տարի 20 տկան առլար մր դանակ ստարան շրջանաւար ներէն՝ Արտաւաղդ Բարխուդար հան եւ Աշոտ Պետրոսեան, ու ក្រាម រួយឈម្មី យុទ្ធដូច ៤។ ជាស្រីកជាស្រីក្រុំក្រ ជាដូច្និ៖

Դարոցի անտեսական մասի արմերիաժիհն իահման գոժան

7-щипре 1926 - 1927 папия. նական տարուան ընդն. ելջը և-դած է 6500 Թուման (կաժ տոլար) որուն դիմաց Թոշակներէն, վարձրերէն, հանդանակութեննն, վիճակախաղկը, հուկրներկն եւ գանազան ձեռնարկներկն գան-\$ 64 40 ununnet 5970 Paraul, nephilo spuzbe 1 Ubm. ահմրեր 1927, դպրոցը բաց կ`ուսենայ շուրք 530 Թուման ասյար) գումար պարտը մը ուսուցիչներուն՝ սոնիկներու դի.

3իշեալ 6500 թումանէն, իր րեւ Յոշակ դանձուած է՝ 2 Յուման, իսկ իրրեւ ռոնիկ ուցիչներուն կը վճարուի 3940 เป็นเป็นเป็น

Ֆրանսայի կրխական ճախա արութիւնը, ամէն տարի Թևմական դպրոցին 1200 ֆրանք կը վճարէ, իրրեւ հուէր, Թաւ-լարդի ֆրանսական հիւպատու Պ. Մալզաքի միջոցով:

իրքը գալ օվեվանասրբեք իւ. իսն պարսից կառավարու հաճարշեւն օմեի շեշչը վա. smanud) by quitt 2 zuch (dom dig utuft had 25 nuite pho) and be muphhan 1200 Marifulp don quingub ant

бырр Или Гопрашрывь ցով կը վճարուի թաւրիդի or

mmypumbler jug ւնւ «Մեր հինդհագարո Մեծն Իրանի կառավարութ եւ ժողովուրդին, որոնդ արում երևան Հանուրա**ի** հ կատարեց վկալական**ներ**ո

խումը, որմէ լեսող խու կրնական հանարարու

. . որպատականի նրմաւրորի թե աւսուդրապե մբն է, որու կրթական մեր երկրի մէջ շատ բարչ փասան չնջուպրե ին առ պատրաստուած ևւ իրենը ման բարձրուննեան կոնողնած ուսուցիչներ, նոնը պարոկերէն գին Պարոկերէն լեղուն այմ կր գարկ պիտի տրուի պարսի ukm Luijhp hin dinubu d որոնը մեջ ալսօր ու որոնայի մեջ ալսօր ու մանավամբա ջան պաշտ անայն պեչ անոշև մա bene he dwykith without քիուքի, ինչպես Պարձար

րիդի Հայոց Աղջա կերութերմար», մահեն դն ունիչ դանդի**րը** մահանձեսն»՝ նոչպ**է**ո որդեդիրներ mmsta կրխուխհան համար վե գաև ղն ին որևիաՂանրդ հարուն ին որևիաՂանրդ

\*\*

Գնահատիլի պարագա
ալ այն է, որ Թաւրիզի
յին դպրոցներու ուսուց
եւ Տողաբարձական կա <u> ՏամերաշխուԹեամբ</u>

40 gapobis, mappintet & վերջերս հանդանակու**թի**ւ րարդ 200 տոլարի հա գետ առեքիր կը սպաստի արդ եւ Հոդաթարձուներ Համբ կը կատարեն այդ Busphah Luing ways

հարան ժանկումորիատ & land with միջնակարգ խեմական) ֆազաբ Թուման*ի պատ* դումար մը, դոր կը վճա գաղությու Դևո կան ամեր աղջկանց միջնակարդ *կալծոլիկ*ներու դպրոցները, քսորերդայ րոց, հայկական զինհազի րախականներու դպրոց կու մանկապարակ դներ կրխուին հայ աշակերա րոնց ծնողներէն դանձուս Burphal 1000 mais անձէ բաղկացևալ հայ գ իր զաւակներու դաստիս Թեան համար ամէն տար աշտով 25 հազար տո prizage ma **Ծախ**սել

U.ja wamhankih գրուն դակալիակու գանգ կուտայ այս պաղուին Տանրային, մշակուիժայի ուսկցական, բարեզոր եւայյուձեռնարկներու.նակությիւն, ներկայաց ձակախաղ, հանդկո. ևւյլն., եւլլն. զանագա նարկունեանց, մարմինն

Sugaroughthan oquifis ատյարի մեծ դումար min hopmand he dempt Per Asphille maphy 40,000 ասլարի հոկավ կրթական հո կնանւթի դարդացման

<sup>(\*)</sup> գ. կ. գիշննանի ժանկա-<u> წանրային</u> վարժական եւ նը (1899-1924) dhố շուքով տոնունցաւ թաւրիզի մեջ, 1924 շոկ-

שישים,

apper uppurulappent ut

դերակատարները խիստ ծա աստ սիրելի մանաշանդ մեզի այերուս։ Ու անոնց երջանկու-**Ե**իւնը մեր անմանուԹիւնն ւմանժառմբու Լեզունին սիրեմ, անգաւոր կը խօսին։

Burnhm .-- Fl mumburml mm.

**Հիմի կարմիր ու կանաչ է**ս

Barbahm. - Jurn mi mush

շիմակ ջանիլ ազուոր մանչ han. - behaha he pon gon-

ա. ՇԷրիա Ֆից էլ գող չունես... *Թուոս*. դուն ան ըսէ դող

դրպանիդ մէջ փող ունի՝ս.. *Ռուս.*— գրոլանս լի է, -Ամբողջ ռուբլի է

ապրոզջ ռուբըի է...

Թուրջ.— Ես կարմիրը շատ կը սիրևմ...

Մի հուս.— Ե՛կ իմ մօտը, ևս կար-միր եմ...

Թուրջ.— կարմիր ոսկին շատ

անեղ է, երբ որ ֆիւանդ-ըլլամ դեղ է... *Ռուս*.— Համեդ բանը ճակըն-ղ է...

վարդիր ոսկին ուրիչ անգ է... *Թուրթ.*— ի՞նչ կարմիր հա

ունիս կարժիր, գ՛ուզիս ըլլալ գլխիս Էժիր... ուս – գարժիր կըտամ խօսը ուս – ը սչ գարժիր հոս և

թունը դրն դբն, ժանդին ժով

*Թուրթ.*— եԹԷ գող ես, գոր-ճիս կուգաս

արության կան կը հոգաս... Ռուս.— ինչքան լան ես... Աղուսը կաւ Onep.e. Juni my aty stu

Ազուոր արջ ես.. - եկուր քովըս, դրԹԷ կովրս..

Buche (pudplut) .-

Սուրա ապրիր առանց բեզ... Արտով սիրեցի քիզ.

ебире и пасьи

# MULUES MANASOLUF

լուկուրիի մէջ, կրխական գոր ծավար Նենախի պելի նախագա achtmun quedmonend abusurma & Autaka bmru fma mpaurippur qududha Whend aconcypy who apple Uhm արևով աշտուցիչնար գրվել Անա-աօլուի գահապան կողմերը, ու-աշույքի պակասը մասամե լրա-ցնելու Համար գաւառներուն մէջ։ Պոլսեն դրկուելից ուսուցիչները ժատաւորապես 300 հոգի պիտի Տանիլաւար դիչսնիլու նքքար թւ անախ նրանաւկը

Մինւնովի ատեն, նկատելով որ ուսուրչի մեծ պակաս կայ րեններ ոչ է թուսունչ արանդրեն արդանում բր դբ, տեմ անարարան արդանում բր դրդ անարարանա ռենոնորնաս անաշաւաց է ժարհ արելանի դն դէն անմ անաքառն ապրիք փանժ վե ինիսու անակարդ արուր արչագրությունը կե dunnathe management Phy

#### б. чиридьиирь выбивичьь

կիրակի երևկոյ Սայ ար Ժէ-0 արադին մէջ անդի ունեցաւ Շ Գարահիսարի տարեղարձի հանգէսը։

«Ռազմիկ» Հայրենակցական Միութենան կողմէ, Գ. Կութնագհան բանալով հանդէսը, կարճ գիծերու մէջ ասւաւ պատմու-

Հել. կուսակցութեան կող մէ 0թ. Ն. Տէր Ղեւոնդեան յար արանի խոսանակ նևա<u>ր չբևսոր</u>ը գտութի լոտավոր հայ ժողովրդական հե-սոսութիհան համար։ Սակալն ակրճար շատ հաս կափրհ Հոյոց բառարանին հազարաւոր ասբեն նրիսենի անես իանցր երելով ացարացն, ժայարտ հեսոնաց էն աստնար դև, չջ ձայնարկութիւնը, մակրայը Լաւ էր իր ոդնկոլումը Գարահի սարի արձիւին, որ պիտի պայ հող պահանջևլու մեր հերոսնե-րուն համար

գ. 8, Դաշնակցութենան կող մէ ընկ. Ս. Վրացնան քաղաքա կան կարեւոր Տառ մբ խօսեցաւ, ապատարելով այս Տերոսամար շարջերուն էութիւնը։ Ցայտնելէ րուս ին այս դէպքերուն աստանութեն այս դէպքերուն արջերագրհա է աշուդրասինել հաշ զբենուցղար։ ռաջասրբեն թւ տեմիւր երբեն՝

Մեր մեջ կան մարդիկ, հիմա կը յայտարարեն թէ Հայը պատճառ դարձաւ իրկոսորածևև բունս Մերժելով այս լիրբ յայ տարարութիւնը, Թուրք բոնա։ տութեան տակ Հնշուած ժո վուրդներու կարդին, Հայերը հի րքը ի վեր երգած ու երագած են պատրիար գներէն մինչեւ Նու իրդէր։ բր բւհատորար միւարանիասւ----ահե ամուոսւիիւր իրժմոր գաղիներ ավատութիւն խորդրան Zug zhquefunfunefehrun nbet

ուիլ հոչունի՝ աւհրդը, թիչ արգ-դրուխնունը առնրատաց է մա-«ան Ղովանոսներար մէզ, թ ոսը, անանք ան արդիւնդները կը Երրբը Վակերեսէր, կը կարձեր թե Թուրջը յաքողեցաւ իր նպա տակին մեք ։ Սակայն, պարպուամ արեւելեան springen automobie oben hadre quanquebă qu fraguemy fi արատանը ին չիւցի այս տանտան ամանը, մինչգեռ Տերոսամարս աստոն, արուլվու աշելի ջան հռանդով կը տոնոշի,որինակ՝ ա-հա Շ. Գարահիսարը։ Ի՞նչ կարելի է հետևւցնել, երբ հերոսամարտներու գաղափարը կը տօ մանին մեկ կողմը կը յորդի ժու quequepa de be afrea funde de щ \$, - ш' /н пр, шпипи. յանկարձ, այս երկու լերուն եւ պարապ ամաններու մէջ ցև եկաւժգժ մակամգ դոճրժաս ծառողջուր իրապահան արտեղը - Հ Շ. Գարահիսարներու հերոսա մարտներուն գրոհոմ ժողովուր գը պիտի Թափի եւ պիտի լե Thugus manitab.

եսութը ցափրինավ գոմովունձն հեր որջղութիր անը ինսնդնե կր բաժնէր այս յոյսը։

Գեզարունոտական բաժինին հո մասնակոնին Ն, ՊէշիկԹաշ-Ipmp, bh durdurigemumm mhme արությասի, օր. Հ. Թորսանը առնութերնով (Ցարգանը բեզ), pp planes durind, holy surfu Luis heghpads

Be dagadarpap hampbu Zm. յաստան էր մտած, դոնէ պահ մը։ Whitehn, buyagu dhim, Du

դե ետձավալքիր, քնտնավայրքու հիժի դրհ չոչ ճսգար ռավարթեն ամար գինիի սեղանէն։

#### perable be negratingly USQUED-USUED UPPARTICIONE UTS

U.pnatepumateh Արդասիստանի հրիտասարդ թագաւորը Իսհանուլյա բան, բուրգիոյ ախդան գևադանին հրաման աուտն է որ բարձր դասա պատկանող իրչ ահի մը գան Կոլույ մեջ, ափդան ար-որեն հեն եւ ուրի գին պէջ իրը արարողա որա պաշտօնավարերը Աֆոլանիստանի Թագաւորին այս գրարանին ամատակ աւջի ա լալատի կհանդին մէջ։ Աֆղ։ որհրութիւն մշակած է թթ ömfing kmugh danur 565mga Sanfing kmugh danur 565mga haffut lenepzhin swundy shin որ անցհայները մեկնած է դէպի Քապուլ, Աֆղանիստանի մայլ նավածն. ին առաշաջիր գրա

Աֆղան Թագաւորը պալ եսնոն անույագորադրերը ու քիրրը. րը պիտի գնէ իմկնէ հանըմի հրաժանին տակ, միեւնոյն ատեն անքո քառանը ոնաքատիր քաղա. քիամշերքով մակր սև ումագիր ար ու դիսասւիտնեւ

Էմին է Խուրջիտ հանրմ, որ կր արտականի Վոլսոյ բարձր դասու շրջանակներուն, իր նոր պաշ աշար համար 400 ոսկի ա աշտոր արար ստանայ։

#### HOUSE WILLSO VER

րիլաներ կը գրեն մեզի.-Միլանի գաղութը մեկ ա մարենի ենաց։ Վերջին Վարչութիւնը հրաժարելէն լետոյ, ընդ հանսուր ժողովը չկրցաւ նոր մը ընտրել, որովհետեւ բոլոր Թեկրագուրրեն ին չետգանքիր։ ըրհիտ արիշիսար վիջակն ընhall the flench apert ան ան ասակարագարուն չատ դէպքերու մէջ աղդային կոմի. աէի մը միջամաութիւնը կ՝ու-

ղէր, որ դոլուխիւն չուներ։ Հ. Վարդան Հայրունի Միլան մունլով, ծախաձևոնարկ նղաւ hadhath dhamhwadhense Cans. գոմովն քիաժսնունքիլը ծրա հարտինրվաւ րւ վանչու-Հրա հարտինրվաւանունի: թբևուր How's Spring անդամներ ընտրե լոււ Իմարաձիս համաձայն, արդէն Հինդ անդամները ընտրուած են, որոնց մէջ կը դանուի նաև։ Հ. Վարդան Հացունի։ Վարչու-

աստ գամակի ակակ որեքայարալ, իր տարհիար է որ որըկայ ռալ, իր տարհիար ծրագրով։ նատ չառանաց, հակառակ պա. Վարչութիրնը վստահութեւան ստամայիր անրախ մարուկրը ուև

#### 208566 ዓመትሀቡንዕየትን **ՓՐԻՎ ԱՑԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ**

production after mpd Spannet madenthe food ontpo-வய் தெறை விரைவந்திய முழ்ந்த வி Նկատի առևելով մեր երափանեburn oby b hurn hududaphe lamhmuhle, உறைவாறைய் ஆறம் வேக்கழ adacmon Philipp Plus, Sypum Plus be Pung-I'm's anpongueldbudg Sudup. կր փափաջինը Տրաւիրել բոլոր 4 man 18 for Sm Jac 18 per pe Luphbine way. Spacebook Sp hombortypmy. Ombuband alpub the worm white of a careful Show no abrahen which of manutգին ընտրու Թեանց։

գ. սեն համա

## SPERPSUL ZUBBE

4124. (20/29'U/4) II Buchu. - on ship to and an all use the quitache d'on 30 2m jbps fragape ալ լաւ են իրարու Հանդեպ, կ'աչխատին եւ օրականները գույ graph, but What is before 4 nt. BE She Subquant Phile կը խանգարեն, եւ Bt ազգին պատիշը կ'արատաւորեն։ կայ Sw thubab build of p. nep, who գած օր, ծանր կորւ մը մը պիտի Early Ply southleten sounds Se polite, we Zadpan , pagachառ։ "Գոր Հարդիֆիինի աչ պակաս by blimbe obuditable apoly 30 phorbap Shaar be quinch they Se, are zoon wyghthby twh. had Shp Son zum Subzhp

ը. ընանեան

BURRUME PRUSE

#### THEBLY DOS Z. T. C. T.D. TERRETT STEEL

Brunghibni 2. B. C. U.b. ֆրանքեւ դայկական ` կ'ունենան միցումնները տեղի կ'ունենան դիրակի Ցուլիս 17ին ԱԹատ Բի ըոյի դաշտին մեջ, 180ի մոտ միազգային մարզիկներու մասւակցուԹեամբ։ Հանզերը պիտի ֆովանաւորէ Մարսիլիոյ ք կայացուցիչ գ. էլիզէ օրնի։

Հ. թ. ջ. թ.ի տնդական լաւա-գոյն ուժերն ալ իջենց ժամնակցուԹիւնը պիտի բերեն։ Նիսէն ჩրաւիրուած են մասնակցելու ֆիրայը խտիկեան ուն թավճաննել սեսմա

Ոսկր նրգ ժանժրբի դննուղ. ներէն վերջ, Հ. Մ. Ը. Մ.ը Ցուլիս

24-ին կը մասնակցի օտար ախոյ-եանուԹեան, իսկ 31-ին կը կազմակերպէ իր մարզական ախո<u>յ</u>-<del>հանուԹեան մրցունները</del>.

ին արմի ի,սւրդրայը ծժառասութը։ որանս։ առներույ գենուպրդ-

# **ዕ**የበ**ՒԱՆ ԴԷጣ**ՔԵՐԸ

UPZBUS UPPBLAR OF UPP-ՈՒԵԼՈՒ. - Լեհաստանի Լոր ջա ղաքին մէջ, աղուոր երիսւասարդ Հատիսլաս, imtihan pi մանաշ սե ատներքու չաղտե Show of alfweb to be lovened by երջառան որհությաւ անչըսար բ Ուստի հրաժարևցաւ դրամաչոր թունիններ եւ ուրիչ խարհրա։ յունիւններկն, ու բացաւ խա

Նախ ծանօխացաւ սարդ աղջկան մր հետ, աւաւ իր սիրաին մէջ։ Ու աղջիկը, փոխարինելով սէրը, հրաշիրհր իր տունը։ Լատիսլաս երջանիկ էր, առատ նաշ, աղաւոր տուն եւ շրեղ հաղուստներ, Ուրիշ աղջիկ մըն ալ բարե.

կամացաւ Լատիսլասի, եւ կլ ստացաւ ամումութիեան խոս աումը։ Գինովցած այգ քաու մով, աղջիկը նախ նուիրևց Թաշկինակ մը, յետոլ, կօշիկ մը։ Suchplin lemul your zu dagenm pr աէս շարունակարար

Usu myght der me, ar te գոհը, իրրեւ նչան իր սիրոյն, պատր արհեսաին։ Ու հրրարդ գոհը, իրրեւ նչան իր սիրոյն, ատիսլասի ձեռքը ուներած դրամը։

սն Դաշասին էն ոսեղին թեշար-փասճ փաշատն ին չարջանիր, Դատիոնաս բեշարին էն թա Սակայն կիննի կան, որ չեն

Upp գե խադանահուի րելարիությիւրը՝ գաւշարայ՝ գն ջաձի քաիւ դն, ար արանական դրամ հուիրող աղջիկը, Լատիս

լաս դրամ կը քաշէր ինձմէ, խա րելով գիս խոստումով մը։ — Պ. Դատաւոր, կը պսոայ

գդեսա աուող աղջիկը, քաս ապերախա է, քանցրես մաւ, ու գիս քասաւ - 9. Tummunn. - hn manus

ևրթորդը, որ, ինչպես հերևախին մէջ կը պատանի, կրասիրև էր Laurenten Ab neut den pr be upup equenti իւ սակայն դատարանը ա

գատ արձակեց Լատիսլասը, շա un'iz » publed, be forgled wa ջիկները իրենց բախակնա Պատմութիւն մը, որ

purhur & rombe Duplop offe recur se sore — whitehet high amputat be appart fanguduar իսանու Թպանները կը ստանային 4698 2 be I Spub plagliber Romphailmeldhebe jugaghgur khpundalpi thong noppode ubealgant utof on before thebens I blogwid

շինած գրաները կը սպառեր Թագին մ'էր Չերբակալուեցան Tombe 46thpp, oping Styp Popy de Canada or be, be 4' wapt for apas durbling his Show

Մյս գրանները ձանվալ դժnemp to make ju apropality bu

ዓትቴብላ, ምር **ԱՍՑՈՒԾՈ**Ց ՄՕ-8th - Judate of p. op full by of խեսնեցած էր, լիար մը գիսի կը delagar pr Ato- Dalage pudade կը բարձրանայ տան մը տանիջը Rumnian I double the grant mm rp.pho bybp.pp. he 4p bulk or 4p գովարանեւ Ոստիկանները կը ահոser appete the Sharpeter of Amb իջնեւ կակայն խենքնը կը սպա Dan daning and ale frampet be սեղանը։ Վր Տասնին հրշեջները որոն ը սիկառ մը խոստանալով, կը րոնեն եւ երկիր կ'իջեցնեն ժարդը spart bublet philips bung to թիԱՊԱՐՏԸ.- Ոստիկանու-

թիւնը Պէլվիլի մէջ ձերրակալեց մարդ մը, որ կը կոչուի Լեկլիդ։ որովհետեւ գործատիրոշ կողմե իրեն յանձնուած 15,000 ֆր.ը փոխանակ նամակատուն տանե նավանսւրատ՝ վետքարն մետրութ ըւ ղբիրաց էն։ բեն ջրև ջրև գրողանարու՝ վետքեր մարսութ րախա, Թևրիքի կառը մը, ուլ գրուած էր իր անունը խ ուրիչ գողերու կարգին։ Պորտոլի ale amadanbub dağlıqdangub Bir գրուցուսը՝ մտատանաևանութ գր 50 ստանի նիտանանասունքրաչո Ռադայն անսմաց Հե փանքնի

լեկլիդ նախ ուրացաւ եւ պն դեց Թէ անունի նմանութիւն այդ։ Բայց ղատական արձանա dur zwammingt be harbning bent dharlypmad ih zubud finipth p Այն ատեն յայանեց ճշմար տուիքիւնը, առելցնելով.

արեն ապաւր կերայ փախև - Իրչ ապաւր կերայ փախև sulu satu Obing humund գամար ֆաշածրրևու<u>ո</u>

Այս յալտարարութեննեն յն-տոյ, սակայն նորեն լաջոզեցաւ փախչեր։ 20 վայրկնան վերջ նորէն ննաուպն էր ծակը, ալլեւա durun pilpiur mahmbudi

THE LANGE - AMERICAN Back of a whift party, of the men. ռապեր անդարժանելի Տիւանդու [dbwfp de, apdbg popelabenes արևն յանձնարարեցին որ շատ phy nemb, shy hitts ships anny աւրքի ահան ասոժմարաքու Հա-I'mp, apazby plus zarmbi zhufbi 55 op wholeh wwathit stunns Thomas he appending the Lab մինը այլեւս աւրուած, սեւ **բ**եշ Suprey Swdynews to

կարդացէք եւ Տարածեցէք " B U. A. U. A. L

SUPUS ... PERPOTE

# ԿՐԷՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

#### 80.035 5.000,5.809-0

\_ ிவட்டு - Una', hus

- 2ար սատանայ. ինչ որ կ'ըսեք բաջալերական չէւ ես չեժ mpopph Imbulklur aphouse dup. ուր դուք ձախողեր է բ

— Ներողու Bleb. Նուրբ կետ at for all offers of querons bu apparation but pr bob abor urulmfant fle dulopa, Enpl finedpa, laf, mahma hapangpepbud Sad what she whaplibe. Showle beginningha 4p apotat, proporuito Ind hor up Am? good horn dom? book 4'publi «wigh p», 4'wigipaf. "Juzud ahund Bt sph dobppլու հղանակը բոլորովին տարրեր to be postion som up bet fory Surtific

- խոսք, այդպես է։

— 86.262.p. յատակագիծ ժը coppe apply

- 1282mc2m

- Warde beat a mange

Byb worbb, Spouldbyte.

Smith mibile dodamhous mathle babapburn Imump, pr mumps the aparthefore ampl blue Immunitatigt ob plege dab-

ple Aphladordh apdanhpub dayward, aba phyp hook befueud. Sombywe be pow

- Shample up bay at zho powa. januzugaga p pagap quequephop of night Spin for quefait good by whoppy of worth 4phup p b'by 4'pubd, utup t op swengh pr Whomb prop w stocke for 4m J fat' pub shall about a Jo մարդոց մասին, որոնց Տետ գործ what aryprate but but murth ale Հեր պակասը լրացնեմ։

եւ յեղափոխու@ ենեն անմիգապես յեսող անցած դեպքերուն ஆளாழ் டுன்குள்கள் சூர்கள்கள் ஆக բնելե յեսույ, դնդապետը՝ հեwayzhanighz jwjara. Aprille Chm

አኮኖሐሁንህՔԻ ԻՆՉՊԵՍ <u>ት</u>ԱՐՁԵՒ ADECEMBER STREET STREET Top h t' to mbut p min no mouseh - Atthappentogo

מב שונוש ב'ון

Luc acptil, diffihupop m ju dapat t ap 1918/2. abldpalpoons step, step zupdacsay water stater the foundapresident be soldwith forthe արտաքսեց Սաշմանադիր ժողովին woo will be to wood towhouse Sp philip 21 phale maruhas Cham. choponian Coppedatahan սակցու Թեան պետերեն մեկը։

Will housend, stillhowsof on 18 maps want, supply Sh-

կրկենց ֆրանս. յեզափոխութժեսն «Բեն գրուագր, ա,յ» տարբերու Abud p op, wwg Swbwathe dage dhe hand t upbit hada the tempth արժաշ՝ հոքոեր ան փուկցաժիր աս*րել Քալել*։ 17 2m, humber many many b-

houne la perio Not be article min of what per

Pay ned makers

Ality blow pop. sporzld work Տասարակ հաշագհերեն եր, տպետ, եւ այն մարդիկը որոնց կը հրա. մայեր, կարմ իր պաշակախումբեն երե. բոլորե ալ կր պատկաներե 24-Amily pr bappe Som Smydppbb 4'prognithe o'z Ph walzbiphhab պայլջարի կազմակերպութենեն mall tendenthe tembedge alpeուորական Չեկայի պետր, որուն முக்கு வாழ் நாழ் நாற்ற நாற்ற շիձանչնար եւ որ յիմ արանոդի մ ը Ste Sbnme bbugaelabbt pa-Lucud, hogyto bube Afrahro thes.

emphasingsphuses att bbb both դարմանի ենքժարկուհցաւ. «հր. Xենաթի գայն աց բագուկը ըրած ըրած եր, յեղափոխունժեան սկիդըենրը, տեսնելե յետոյ անոր գոր. Sachtar Philips ըրդ, հրա գերկես թիի կառա-

վարութժիւնը տապայեղաւ what ake plate Suchable to whe րապետեին կագութեան.-- ձեր Shoulf, stuped be Ttospouph թարդեն կր տիրապետերն։

լյարսափով: որժե՞ կառներն իրհեց իրա. Lunar Popular

Hobbig pobligget

apayStube, bpp waystehibbրը կառավարուքժեան դլուխ ան gub, Peter undfiber 46 qualuqui purpSuipy Sp umbablight, purja Kepkhingh, op wing dun 40 4m4մեր, այն քան մեծ Տեղինակու. (dpib dbng dqbg, op LEbpb hul umpapar by a fuch babi want

waste bembobacktub itt wo Supply to up by the the off are րբն հրմափոխությրոր հոնոն ժաևbob nedbpp

որոլչեւիկեան պետական հարուածեն առաջ, շնկան արդեն դո-Jackfor achte nephille

C.Ja', be my my framquegae-

թե իրոր, ի՞նչպես ընդունիլ np. LEbhop. Shoulftelle. Brogsth Reunkap. Ruspodusph, Lochus չարութիի, պուիսարինի, դաներբիլ պես մարդեր, որոեր ենքե իսկա. fur whichpe, takt Belmalbis ները եղան յեղափոխու**Թ**եան,-որն եսնսեն, դույր դինսնիր արևլին կը գտնուէին — ստիպուեցա alurbi gaplur Relighten bib Som Swbbbpneb. poby the wit stogag Thepp, wenty That She Kepkhing իրեն կը Հպատակեցներ կոլորը։

լարդ Մ. Երի8Մե8

«Իզվեստիա»յի մէջ Ռիջով՝ կը գրէ իք «Պաշտպահուժ՝ ան Շաբաթիր» սկիզբև է միայն այն աշխատանջին, զոր ամբողջ երկիրը պիտի ընէ ծայրայեղ լարտտեսուխեամբ՝ ապահովելու համար իր պաչապանութիւնը։

Primitsuigh limheururhle unjudinephelip Տրայինի իշխանութիւնները յետ գննունեան ձերբակալե-

ինը հրիտասարդներ, իրրեւ սպանիչ իրլանտայի փոխեսատարան եւ դատական նախարար 0՝ Հիկկինսի։ Բոլորն ալ դա-տարան պիտի յանձնունն։

Հանրապետական շարժումի ղեկավար տր Վալէրա խստիւ կր պախարակէ այս ոճիրը։

րասիաց չիայ որ այս սպանութիւնը ծամաճարար բարժա մանը ունի եւ գործն է իր հակատակորդներումու 1922ին երբ դատական հախարար էր, 77 հայի մահապատիժի ենինարկունո ցան իր հրամանով։ Նկարադիրով շատ խիստ էր եւ ուղղանիտո 1922ին չէր վարանած մահապատիժի ենինարկել տալ իր խիստ մահրիմ՝ մէկ բարհկամը՝ Ռոթքի Օ՝ Քօնրրը, որուն կտակը բաց. ելեն վերջ տեսնունցաւ Թէ ամբողջ հարստունիւնը կը ձգեր Հիկկինսի ընտանիցին։

Քաղաքական կացութիւնը կը կննոսաի Իրլանաայի մէջ։ Աջափազար-Մարզուան ևրկաթուղագիծը

Կիրակի օր գրեցինք Թէ զուիցերական իսքրակի մբ կողմէ Պ. Փինջոս Էնկիւրիի կառավարութեան առաջարկած է նոր երկանուղագիծեր շինել Թուրբիոյ մէջ։ Լրացուցիչ տեղեկա համաձայն, նոր դիծերը պիտի շինուին զուիցերական ջարկ ներկայացնելու։ Յիշեալը անցած շարաԹ Պոլիսէն Ջուի ցերիա մեկնած է՝ դրամատէրերուն ձետ խորհրդակցելու հա մար, ու չուտով Էնկիւրի պիտի վերադառնայ։ Բացի Ատափապար-Պօլու-Թոսիա-Մարզուան դիծէն,

ալիտի չինուի նաև. երկրորդ գիծ մը որ Պօլունս դատուելով Ճինդեւ Գասնելմունի եւ Ինեպօրու պիտի երկարի։ Ու ինչպես գրեցինը, յարմար կետէ մր պիտի կտպուի Սամոռև Սվագ

Նոր երկաթուղիները մօտաւորապէս 400 ջիլոմեզը երկայ նունիւն պիտի ունենան։ Ընդհանուր ծախը կը հաշուուի դիլիոն Թրջական ոսկի։ Ընկերութիւնը ջիլոմեդրի գլուխ աարեսվունիւն չի պահանջեր, գայմանաւ որ նոր չինուած գի-ձերը չանագործունն իր կորմե։ Ջուիցերևւաներիկնան իսքբակե պրդեն պատրաստ դրամագլուխ ունի եւ կը կարծուի քե՛ չի. Նունեան պիտի ձեռնարկուի մոտ ատնելչու

#### **B**աràակում թուռք դեսպանին վրայ

Մացեալ շարթեռ. միջադէպ մը ծագեցաւ Եղիպտոսի մէջ։ Թուրջ դեսպահատան ինջնաչարժը, որուն մէջ կը դանուէին դևոպանս Մուշիստային փաղջա. արիկինը եւ ուրիչ ծանրմիներ յարձակում կր կրէ 10ի չափ նդիպորացի ուսանողների, Ասոնջ սասայիկ կը ծեծեն վարիչը, եւ կը ձգեն տիկիններին միկուն <u>Տովահար</u>ը

Ոստիկանութիւնը ուղած է լսել հրեք տիկինները, բայց խուրք դեսպանը մերժած է, ըսելով Թէ քննութիւնը կրնայ

թուրը դոսպասը սորաս 5, ըսոլող թէ գատերրեւը՝ դրսայ վատարուիլ, առանց անոնց վկայունիներ լոհյու «Սեծ Սատեն» այս առեիև կը գրէ.— Քանի մը ծգիպտացի ուսանոնինը, անժիստելիօրէն մասնաւոր նպատակով մը, խայտառակ յարձակում մը գործեցին Գածիրէի մեր դեսպան Մու-հիտոին փաշայի վրար։ Դէպքին ողբերգականութիւնը հոն է որ, ինչընաշարժին մեջ կը գտնուեր ո՛չ միայն դեսպանը, այլ և անոր աիկինը, ուրիշ երկու հանլմներու հետ Ինչընաշարժը կր անոր ակկինը, ուրիչ երկու ծառչանորու ծառ քաջապարցը կր կրեր դեսպանատան վերատուռելիներ, եւ ամեչներ հարավամարդ փողոցեծ կածցներ։ Թեեւ բնջնաշարժը կր կենայ, բայց տասը աւսանողները, որոնք որոշած կր βուեքն ամեծ գնով լբրու-Քիւն ընել ամաքինապես ևց լարձակի վարիչներ վրայ, եւ կր սկսին ձեձել գայն, դեմքը արիւնլուայ ընսկով։ Մաջնաշարժի սկսին ծեծել զայն, դէմքը՝ արիւնլուայ ը վարիչին ջանի մը ակռաները կը կոտրին։

brigrugurd Գադևսsինի և և Եգիպուսի մեջ

հրուսաղենեն կր հեռագրեն թե հրկուշարթի օր շարժի անոելի ցնցում մբ տեղի ունեցած է Պաղեսաինի մէջ Նիւխական կորուսաները տակաւին յայտնի չեն։ Յնցումը սաս արկ հղած է մասնաւորապէս Երուսաղէմի մեջ, ուր Ս. Ցարու-Թեան տաճարին դմբէնը լրջօրէն ճանիստած է։ Այդ դմբէնին ատակ վար գանումը Գորբերը դրերըսը ապրուսատ է։ Այդ գարերիքին ատակ վար գանումը Գորիստոսի գերեցվանըս Ց՛ոցումը տեղի ունե-ցաւ կեսօրեն վերջ ժամբ 3.7ին եւ տեւեց չորս երկվայրվանում Երիջումի մեջ գանորով մը փլաւ, ճզմելով երեք գրոսաշր-Հիմիներս Նիսքական եւ մարդվային կորուստներ կան նաեւ Հիմիներաց լերան վրայ եւ Իսանալլայի մեջ։ Ամենեն աւելի Տարասային եւ հասար այներ

արրաստաց լորաս դրայ ու բասալլայր սել։ Արևելն մենի միասուամն է Նապլուս (Սիւջեմ) ջաղաքը, ուր 20 մոդի մե-ոսն եւ 250 վիրաւորուամ են։ Վերկին լուրերու համաձայն, ամրողջ Պաղեսայինի մէջ մեռած են 35 եւ վիրաւորուած 300

Գահիրէքս Յուլիս 11 թուակիր հեռագիր մր կ'ըսէ Թէ Եետմանգի մրմուդրբե մժանուաց բը։ «Ստասոր դքծ թոս թերքուշտենի իքրոնքը վթեն գաղե 3իր թեր-

# Փոթուիկ, կայծակ, մեղեղ

ծրվկ եւ առջի օր դարձեալ հետիպանման անձրեւ ահղաց Փարիդի վրայ, երևույի մը որ դորեիք, անձակորնեաց է այս երանակին։ Մեձրեւը այնքան առատ էր, որ ջանի մր վայր-կեանի մէջ շատ մը փողոցներ անտաներ դարձում, մեքերդի պարածներուն մէջ փողրիկ լիճեր կազմուհցան, շատ մր տուներու նվումիերը ողողուհցան եւ երքենւերը պամ մր կանգ առատում չուժ հետ հատո ձեռ հոսուհետը. шռաււ Հրշէջներ կարգ մը փողոցներու ջուրը պարպեցին ատաւ էրջէչներ կարգ մը փողոցուրը։ յուրը պարպացրը քրբ-նածերիոյի և հայծակն ու որսաումը դապար չունեին։ Աերուե-ցան Սեկիւրի, Վօժիրարի եւ Էնվալիաի հեռաձայնի կեղոն-ները, օրոնջ 12000 բաժանորդ ունին եւ կրառի Թէ նորոպու-Թիւնները մէկ իրկու ամիս պիսի տեսեն։ Գաւատներու մէջ ալ կացութիւնը շատ ծանր է։ Փարիդ-Շերպուրկ իրկախուղագիծը ողողուած է։ Շատ տեղծը ճաժ-

Շերպուրկ երկախուղագիծը ողողուած է։ Շատ տեղեր ճամ-րաներն ու դիւղերը Լուրերու տակ մնացած են։ Տուներ կր

41/16

Մազլիայէն, Գերմանիայէն եւ Ռուսիայէն առնուած հեռագիրներ նոյն վիճակը կը ներկայացնեն այդ երկիրներուն մէջ ալ։

"ՑԱՌԱՋ.. ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ

ՕրաԹերի «Ցառաջ»ի առաջին վեցամսեան լրացաւ Յունիս 30ինս Արտասահմանի, Փարիզի եւ գաւառներու մէջ կարգ մր րաժանորդներ ՏԱԿԱԻԻՆ ՉԵՆ ՓԱԿԱԾ ԻՐԵՆՑ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ։

անուշադրութեան հետեւանը է այս յետաձվումը։ ՎԵՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԵՐ ԽՆԴՐԵՆՔ փակել ամէն հաշիւ, ուղղակի վարչուԹեան կամ մեր դործակալներուն հետ, որպես դի շոականուկան արդազան կանգամեսությիրըըը նրբիւ

Նունը, իսկ մայրը Մէրին, Տիգ-րանակերտցի, 18 տրվն։ 19. կիրանույ Ղազաբեան, ֆայրը Սաֆակ, մայրը Մարիամ, Էրգրումցի, 35 արկն։

Էրզրումցի, 35 արկն.։ 20 ցակոբ Գաբրիէլեան, մայրը

20. դակոր ֆարրիէլիսիս, հայլոր ֆերդը, ժարջը Հրումե, ըրվա պարմու ձրի. 16 արկիւ։ Արտիայժ՝ ուեւ ժ հեր ճանը-դորհերեն կաժ անույց պարագա-արա արագահային արագահարան անհրդանակել և կր խնդրուի խմա-ային ֆետես հայ հայարկիս. —Com-mission pour la Protection des femmes det les enfants dans le Proche-Orient B. P. 280. Alep Serie.

OH2: SOS. HEHS, 11.99.

ւրուր ԱԶԳ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

առա ժիգուհիրդի գբծ երարևսմ-որսի ինքըն գտիտրսշը, արմա-որսի լյասիկարդունը, արմա-հրուր լյասիկարդարություններ

արող դերով-էրոսը անջ բռավող-արոչությունը և և Մեր հար արոչությունը և և Արբի հար արող-երոսի անջ բռավող-

ըաղաքապետությու գրատութ բնակողները իրենց պատկանած արդաքապետություն կամ ոսախ-

ըաղաքավհառեհիւն կան ոսաի-կանական տեսչուհետն, իրևնց ինչնուհեսան ծուղթերը հորաբե-լու կամ նորը առնելու դամար։ ցինչ եւ ցուլիս անայ վերջ չիա-մակերպող բոլոր օսարականները ոլիսի ևննարկուին 1937 մարտ 26ի օրէնցին արամադրած պա-

դն <u>ֆիա</u>ւինբըւճ քիսըի բու չնե-

Jungan White

չականերու βայ ժողովուրդը որ կանոնաւորեն իրհնց ինչնու-Ֆեան ԹուղԹերը կարևլի հղա-

8438474701011

Ցառաքիկայ Սհպա. 19ին Արարայի ճակատամարտի Թ. տարիդարձին առժիւ Գահիրէի

տարեղարձին տոնքիւ Դահրը. Հայ Լեզ. Միունեան ձեռնա կած առանձին հասորին հր տարակունեան համար ղիմո կատարուած յարդելի գրագէ։

հերոն աշրբրարու Հրահեր ին հրանաբեր և հերբն Հաստերիժան ցունիս 12 ինբրն Հաստահաւտգ հանաչի գևավքա.

ያแъயያแъ ዓኮሮዩቴሮ

արև ՄԱՀԱ 8. Աշուդ Վաբիա 6, Երապահան 6. 8. 10. Ազգային բարերաթ 5. դարիս 10. դերասա-ուուհին 10. կայութ 10. իրգա-ըան 5. 10, 20. Աւազակապետը 30. Ազգային ջոցեր 25. Մեր իսա-ը 10. Ֆիմիմուածներ 4 դուր. եանի 5. Ցակորոս աղա 3. ըմկար եանի 5. Ցակորոս աղա 3. ըմկար հանի 5. Ցակորոս աղա 3. ըմկար

նանի 5, դակորոս աղա 3, դմար թայիստի բառմակիներ 4, շազոր ու մէկ գիչներ 30, քայիս պել 5, ճբանսերին գրպանի ու դեղ 5, ճբանսերին գրպանի ու դեղոց 7, Լուաթեսն շօր շոր 6, դեղելըս 10, Լուաթեսն 15, օրքի 4, պուրան 7, Ափորդես ուել 15, սարի 4, արդան 7, Ափորդես ուել 15, սարի 4, արդան 7, Ափորդես ուել 15, սարի 4, արդան 7, Ափորդես ուել 16, Մանդ-Աղջիկը 30, ջար շրը Աղթին աղա 6, ժան բուրա 25, ֆիւտելըս 30, բարի բարին 8, ֆիւտելըս 30, բարի բարին 8,

շըսը արարս աղա 6, Ժան Էուան 25, Ժիւադեքս 30, Էարզի շաբլին 8, հոճաստան 7.50, Բեռօյի ժանկա-վելալը 7.50, Տեսական խնդիրներ 4, ինչ պէս նաև, ուրու ա<sup>8</sup>

911:117. 9 1:81-R

501 914801844C

**Փոսիկի ծախթ չկայ** 

լյուանալու համար դիմել նա մակով՝ Vahram Sévouni 5 Are

ներ։ Լաւ վարձատրուԽիւն։ դի-մել՝ 5 Av. Quihou. Խիւ 19 սՄս-հակը։ St. Mandé :Métro Vin-

25 ֆր-ի գիրք ապուդրոդին ն ֆը.ի գիրը մը իքրեւ հուէր

4, ինչ պէս նաև ուղուած գիրը, խիստ աժան։

ը. Պոյաճեան

Գահիրէի Հայ Լեզ. Միուխեան

Վարչութերն Աստենագայիլ

*Ատեսադպիր* Ֆ Արեւեան

թարի սուսիկարարար վրեա-

# 801-6U.St-Sf

2. 8. Գարիզի շրջանային կոմիային կը ճրաւիրէ գօռ Ասմիային կը ճրաւիրէ գօռ Ասմիային գրուույա թենի, Արբեայի, Մարուժի բանիրները արժամագրուիլ ընհերակ Կարակեզոնանի մետո Rue Ampère (Chalet Mira) Ca-

2. 8- դ. Ազատամարտի Սա-րունդ խումբի ժողովը այսօր ջորևջչաբնի երեկոյ ժամը 9ին 19 Rue St. Sulpice-Beaugustunish Bb-

Հ. թ. դ. լբարսէյլի պատան. սիուԹեան դասախօս. Ժողովը վաղը ՀինգշաբԹի հրեկոյ ժամը 8.30ին, 63 Rue dela Républiqueի վերնայաթկը։

վերևայարվը։
«Արբերգ ընդեն, ժոգովի կը
հրաւիրէ իր անդամեհըն ու անդամումիները, 18 ցուլիս Էսբանհրչեր ժամը Գիև Ֆլօրիայի սրահր։ Օրակարգ՝ 1. վարչուԹեանտարհվան ղեկայցը, 2 հարդդահեսնհրատալարելան հետ Արաջը, 3վ իճականանուն իւն, 4- Առաջիարուան շինգշաբԹիներուն

ՖՈՒԹՊՍԼի եղանակին փակնրությիւրը ի տասիր ֆություն Հությիւրն ի տասիր ֆություն Հությիւրն ի տասիր ֆություն Հություն թեհադրվու դասի ԱՀԴՐԻԱՍԻ Եւ Հրջանի Հայ-նրափրուին ֆուԹպօլիստները։ Նահ Է՝ վաղը դինգշաբեր Նահ Հուրանի Հայմինաշարժի

րենակցական Միութիւնը կազ darmy & Amblide att. Al com. ւխրուին հայրենակիցները ներ կայ դանուիլ ընդե. ժողովի, Յուլիս 17, Կիրակի, ժամը

3nւլիս 12, գրլագր, հանը 2,30/թ, ֆլօրիա Լիրъի մէջ խանասորպ, ար-շաւսաչըին առեթե, հանդեսմբահ որ կ՝ունենայ ցուլիս 24ին։ Ման-րամասնումիրենները յաջորդով։

ԱԶԳԵՐՈՒ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ UNDERDAR REPUZUEUR BEREIN

UQUSUALBULEUR, ALAUR 4C PESABE PEDES ULTUALIZEER

1. გիգրան դուկասնան, դայրը դանոս, մայրը՝ Հաճի Գըգ, Թու մարզացի, 18 արկն։ 2. Ցովհ- ըինեչնան, դայրը լլինլաու, դիլէ եիկ-դաղարցի,

3. Աբրանամդետրոսեան, ն

, պրլադասպահուսան դայ-ըը նշան, մայրը գայծառ, Աամ-տուցի, 22 տրկն։ 4. վէրտի Մրիսսիեան, դայրը պսիս, մայրը Շամմէ, Ձէլ-երմէն-ցի (Մարտին), 32 տրկն-։

5։ Լուսիա, ֆայրը Սաիտ, մայ-խասի, Թէլ-էրմէնցի, (Մար-

6. դովհաններ, հայրը Սազգիա գրուստ, Եինի ջայիր, 30 արկի, մովհանումը չի իիչեր։ 7. շայկանույջ, հայրը հարա-ախո, մայրը հասանայի, 28 ուրին, մականումը չի իիչեր։ 8. դուրին, հասասական, հայրը թովհանձելու մայրը դիպիսահան, Մեկիսնա Գիապիրի, 19 արկիսահան, Արկեսնա հայարը հորա և, արամաս կը կոյուբեն։ 9. համհում, հայրը հարաիս, մայրը հորա, հասընդութի, 24 արկի։

արվը։

10. ցում ենսիկ Լուս գարոնսհան, հայրջ ձակոր, մայրջ Արապեր, երգրումցի, 31 արկնս։

11. գրիստո, հայրջ ձովհաններ ժաղթը կարիստ, հայրջ ձովհաններ ժաղթիչ արահինարի հայրջ հարարը հարիչ, արևութիչ հայրջ հարարի հայիչ, 13 արկնս։

13. դարապետ, երգրումի բուրջ դերարի հայրջ ձակոր, մայրջ հայիջ, 10 արկնս։

14. գայիսացիա, հայրջ ձակոր, հարթը Հարաիս, հայորջ արարիս, մայրջ հայիջ, սեկարի հայորջ չարիչ և հայոր չերարիչ և հարարիս հայորջ ոչ իրարիչ և հայոր հայորջ և հարարիս հայորջ և հարարիս հայորջ և հարարիս հայորջ և հարարիս հայուրջ և հարարիս հայուրջ և հարարիս հայուրջ և հարարիս հայուրջ հայուրջ և հարարիս հայուրջ հայուրջ և հարարիս հայուրջ հայուրջ և հարարիս հայուրջ հայուրջ հայուրջ հայուրջ հայուրջ և հարարիս հայուրջ հայո

ջատիկ, մայրը Դշխոյն, Սվազի թանիլին-ցեվիրմեցի, 30 տրվնե: 15. ցովհաննես, հայրը Ցակոր, մայրը Լուսիկ, Ատիամանցի, 19 16. Օնան, նայրը գետրոս, գին

10- դրաս, դայրը դետրոս, դին -լիացի, 17 արկև։ 17- դիտար, դայրը չէր դարա-պետ բինը, մայրը կարիամ, էր-զրում, Հասանգալա-ՀէրՁիֆցի, 22 արկն։

ցակոր, Արրանամ հոր ա-

Ս ԿԵՄԱԼՄԱԶԵԱՆ

A RACHERSON STEEL Barbe, Marseille

ներորնեաը հանակ առաձրականմ **ՈՍԻՆ**Ց ըն թյանդ ՐԲ<mark>ա</mark>ՐԲա Արվաարդակո են, աժան։ Միծ աքանակ գնադներու համար

# ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ "4 L f 0,,

ԿՕՇԻԿԻ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ՎՍՆԻԿԻ ՄԵՄ ՎԱՀԱԼԻԱՅՈՒՄԵԼ 73 Rue Taithout. Paris (9), մեթիր թրինինել, Թրառ 26 և Մեր սեփական գործարանին մէջ մասնաւոր իմասքով պատրաստանքը ամէն տեսակ կոչիկնել կահանց եւ այրեր տուրեւմ, աժամ եւ վերջին հորանեւուհեհամբ։ կ"ընդուն նաեւ լափու վրայ ապսպլանչներ։ դամառատումէս գնտ կօշիկներուն փոքր նորոգունիւնները կը կատաբենք ձրի ճառատանս բացմանը առԹիւ *ՄԻ ՄԻԱՅ*Ն *15 ՕՐՈՒԱ*Ն Հ ԲԱՑԱՌԻԿ ՁԵՂՁ սովորական գիներուն վրայ։ 0 Գ Տ Ո հ Ե Ց Է Ք Ա Ռ Ի Թ Է Ն

# ՍԻՆ ՄԻՇԷԼԻ ՆՈՐ ՀԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱ<del>Հ</del>ԱՌԱՏՈՒՆԸ

# VAHRAM DJÉNAZIAN

this Rue Hautefeuille, Paris 6me). It I po St. Michelh tham pag ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ գոգացնել ամեն Ճալակ եւ ամեն թ

папь вы цпы \$48£2000

LUB BE BAR 20.070201-61.01-

20,000

# 80ՔԹ. Լ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՄՆԱԿԵՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԵՒԱՆԳՈՒԹԵ 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Gare de l'Est Téléphone: Nord 84.04 Ընդունելու Թեան ժամեր՝ Ամեն օր 2.30.7.30 — Կիրակի եւ առն օրեր՝ ։

# በያበጻበታቴ ታሀኒ ቀፐበቴዖቶኒ

Հայերկն.- Կոմիտաս Վարդ.ի, թուրջերկն հրգեր. Հարերկե... Կոմիստա Վարդեր, Բուրջերն հղար... Թո պուրի Ճեմը է Հաֆոր հաշար, ևերը, հայաբեր հր «Ավանդի հետ Թատ, ի, Թասրես, կապել եւ շարդըներ, դեղենալ դիեսիով։ Դեմեցեց՝ Արևեսեան եսպարավաճառ 8. ԱՐբիԴենենե 88, Rue Le Sage, PARIS (20e) — Telephone: Menil. 61-8 Metro Belleville:

ZUS4. FARBUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILL

gtp b. ghopth' SOPA. APANSTU U 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96.

Ruy t worth on, may come of a anatomy to made plaint in the boundary worth of the boundary bright of the boundary of the bright of the

# SOPP. U. ጣዐጊበሀፁሀህ

ՄԱՍՆԱԳԷՑ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀՒՒԱՆԳՈՒԹԵԱՆՑ դ՛ընդունի բացի դիրակիէ, կէսօրէ վերջ ժամը 3—8 կա ժամադրուն համբ

36 Rue de Bellefond, (9e) Métro: Poissonière hud Cadet

LUBA SPANI

ՅՈՎՀ, ՊԱՊԷՍԵԱՆԻ

# Նշխարբ ՎԱՅԱՍՏԱՆԻՆ

B առանձին վառ ու կենդանի գոյննրով 52 դրոչվախուղծնրո կին կայ ճարտարապետուն իւնը պանծացնող Հայաստանի գործոց վանքերի ու եկեղեցիանորը։ դունին իսկական դրոչմա Ծուղֆի ձեռն ու գրևԹԷ ժեծու Ռուլ Թիւնը, ատաքնաւոր նգերքներն ու նաևլի խչժը։ ձշմարիա դայու մը սրտին խօսող աննախընժաց անակնկալ մը։ Գին, 5 գոյնով 52 դրոշմաԹուդԹի համար՝ 6 ֆրանը, 8 գոլնով 84 դվոշմա ԹուղԹ՝ 9 ֆրանը։ Արտասակման Ոուկես եւ 3 շիլին կամ 40 եւ 80 սէնք, իսկ ամբողջական շաբքի (416 գրոշմանուղն համար 15 շիլին կամ 4 տոլա

shofter II. BABESSIANE 3bis Passage Lauzin Paris

ԱԶՔԻ ԵՆ ՆԵՐՔԻՆ ՀԵՒԱՆՆՈՒ ԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԳԷՏ

# Sof. SEP ԴԱՒԹԵԱՆ

Half'u op duafp 10-12 um, daufg 7 - 8 byl hubbpp Paris 29 Place des Fetes Polyclicique Eplepy - Zhugy

Irq. Ap. Sobolit, I Cr. Fonc. Eg. Ռումեդի երկնեղ. Lots ture

0.000000000

Պելժ. ֆրանը » Frc. Belge Չուից. » Frc. Suisse Լեյ 100 դատր Ley

IMPRIMERIE - MASSIS - EOIT 2086is, Rue Lafayette Parist

Le Gérant : H. TEURNI

nue Quihou, Saint, Mandé. Chaville (S. O. 19bis Ree Anatoly France, Villa Leriy, *Կ′ՈՒՋՈՒԻՆ* նուրբ ճերմա

aupuld dunfp 4 be

LUP2AN F

Rosny-sous-Boish Թովև Թոամվայններու կայարաննե մէկ վայրկհան, (Կառ աբ լ'և» խույն մեկ քառորդ ժամ), հակ մը մայրուր, օղաս սագ որ սագրութ, օգտակարի վահաւարուած, ընտաների մէկ ոնսծի համարս Դիմել՝ Թ. Ղաղարոսե

7-рац . Ф. 7.mqшрия 37 Rue Paul Cayaréi Rosny

UULHULPUT 12 Bucha 1927 4000000

Médjidié

Drachme

(10 Roubles or

Propp outp 100 Mark

թիր ակի Մէ փախ



PRESUME #1915# # \$#15# # \$##\$##

# "HARATCH"

թանագիր՝ ՇԱՒԱԲԵ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

Directour-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration 200 ht, Rue Lafayette - PARIS (19º)

Հասցեի փոփոխունեան ճամար պետք է վճարև 2 ֆրանց

14 3 N L L L U 1927 11 JUILLET 1927

7 h u 4 CU F @ h

9.14 50 HULPHU

огимьгр илчивых видинивих ы чейних

P604 4004

# ժՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՑԱՂԹԱՆԱԿԻ ՕՐԸ

Ներկայ շրջանին համար, իր հմայրէն շատ բան կորսնցու-

ցած է Ցուլիս 14ի տոնը։

. սակայե, բովանդակ Ֆրանսա հանդիսաւորու Թևամբ հւ խանդավառունեամբ կը տոնկ այդ օրը, իրրեւ հանդրուան մր ժողովրդական յազժանակի։ Հանրապետունեան հանագառնե ժինչնե յետին գիւղացին, Փարիզէն մինչեւ հեռաւոր գաղթա վայրը բոլորըեր արդար հպարտու Թհամը կ՝ ողջունեն 1789 Յույիս երբ ժողովուրդը գրոն առւաւ բռնակալու₽հան դեմ արտակեց անոր խորհրդանչանը, չարաչութ Պասթիյլը։

Դիսրին է այսօր, 138 տարի յհառը, վերաբնենը եւ կիսկա իաց «ճաննրրի - ամմաշրարար» բաշարրք այս մբանն.

տար, դաս «քաղջոսի աղգայումը։ Ընկերային շարժումը, ժողովուրդներու կետնեքը շատ մը սմանուկիրններ ոներ մարդկային կետնեի արտայարտունիւն։ ւնրուն հետո Վարելի՝ է 18 տարեկան պատաներէ մի պահանգեր այն ինչ որ կր սպասոշի 48 տարեկան հասուն մարդէ մր։ Համայնավարութիւնն անգամ, որուն փառջը կ'երգեն, այսօր հասկցող չհասկցող, ունեցաւ իր մանկութեան եւ պատանու թեան շրջանը։ Ու թենւ այսօր կը հաւաստեն թե չափահաս է որդէր, հայն ինավարսանիարև եսնսնովիր ռաների հար վերդ։ րաց ժարբ այմ ծափարասութիւրն շտա ին ողարի տաևիչն չ ազանց լեցուած մարդոց արտայայտունեսան, որ ուրիչ տեակ մանկութերւն մրն է...

րազ մասդրություս որս է... Ուրինն, իրրեւ իր ժամանակին բերում ը, Յուլիս 14 լ կր Ֆայ միջո իսկապես կնարմովասկան գործ մը, խոր, ցնցող եւ վարակիչ։ Անոր հետեւանջները բարերար եղան ոչ միայն Ֆրանսայի, այլ եւ ամրողջ աշխարհի համար։ Անոր հուհահեր ծիլեր արձակեցին մինչեւ խաւարակուս Արեւելլի խորհրը. Թարմացուցին մեր իսկ տժգոյն գոյութիւնը։ Թրջահայ կեան բարմակուցիս մեր իսպ տակայի պայունքվումը որբերատոր վաստ ային մեջ գործ եր նախագահանի որ ոգեւորուեցիան եւ որթեցին Յուլիս 16ի Դջանասիսությով, այիդանա օրջանո կիր հերելին պայ-մաններիցը , որև իսկ թնուրը երիսասարը սերուները հերջեջմանո արդիուլիսի պատու անոր մեջեն, կանգար իւրապրենորվ, միջուկը մեկզի գնելով, եւ կապիտ, արիւնասո մաստերը նիջապետրի պարգացնեւ

յանուն յեղափոխունեանու

Մինչեւ այսօր ալ. Բուլիս 16ր կը հետց գտղափարներու Նաճեք մի, որմէ իւբաջանսիւր սերունդ կամ ժողովուրդ կ՝օգ-տուի ճամաձայն իր ճայեցողութեան եւ կարողութեան։ Դաս դաևմիի ի մուն ին զմրիր տահանունարրի եթ սահասագ է տիմ գերկիր խոսնե անատասուրագ ենքար… ատակ նտակերդեր շարբիր դապետեր, Գերբ ճամաճարար բբ երկրետիի, երմափոխություր Հայանի անակարեր և իերբն ան այն հաշարչությերը չուրին Ֆրանսայի ազգային Տոնին մեկ արժանիջն ալ այն է

1789ին, մարդիկ այնքան խախարուած չէին պոլիտիկոսի բարրերով, եւ ընդհանրապես ասպարեզ կը հետուեին որոշ դաւա հանջի մր, ազատուխեան կամ հաւասարուխեան համար։

անաստանա ալ ավատոր էր մի հոլորաը, բայց գաղափարձերը Այն տահն ալ ավատոր էր մի հոլորաը, բայց գաղափարձերը վաճառքի Նիւին չէին, ոչ ալ յհղափոխունիներ՝ մասնաւոր Հարտարարուհսա, Ներաժման եւ արտաժման յատուկ Նիւնի թեաժը։ Եւ անչույա մեդաւորները Bacլիս 14ի յառաջապահրերն ու հերոմները չեն, ենէ, այնուհետեւ, այնքան տիսուր ելեւէՉներ ունեցաւ Յուլիս 14թ։

Այսօրուան առնին առնիւ, հրա ամբողջ ժողովուրդ մր կր գնծայ ու կ՝ երդե, և փողոցներու մեջ կր պարե երեք օր երեջ գիշեր, մեծով պզտիկով, ժինչեւ անդամ յարզանք պարտադիչիր, մեծով պատիկով, ժինչիւ անգամ յարգանջ պարտա-դրելով և արջայականներուն և պոլչեւիկծերուն, ի՞նչպէս կա-րելի է մոռնալ մեր ժամանակակից պատմուխեան մէկ ամօալի էջը, --սա դարչելի խաչակրութիւնը մեր անկախութեան ձերն դէմ

Օրկար եւ տաժանելի մարտնչումի արդրութ արտատույ Ցուլիսեսն տոնր։ Հարիւրապատիկ առելի դժմապե եւ դիւցաց-ազատարրունեան առաջին հանցողվուրցի Սայիսեան տարիդարձր-ազատարրունեան առաջին հանդրուանը։ Եւ տակայն, րարդատեցել երկու ժողովուրդներու վարիչ Եւ տակայն, րարդատեցել երկու երկ կտաքրիջ, ենք

տարրերուն կեցուածջը։ Բաղդատեցեջ եւ մի՝ կարմրիջ, ենքե կընաջ։ Ի՞նչ նշանակությիւն ունի Թէ մէկ՝ երկունջը յաջողած է, իսկ մի**ւսը կիսատ մե**ացած կամ խավանուած։ Իրողութիւնը այն է որ, հրկուբն ալ արդիւնք են միհւնոյն կամբին ճիդին, – խորտակել բուսունեան կապանջները, ազատուներն ստանալ կոիւով, ի հարկին ակոաներով եւ եղունգներով։

ատասալ կորում, բարվոր ազգիում արդար արդայացու-Թիւսը, եւ մեր ամահղուկ պոլիտիկոսներու մարզան ջները

կամ կարմիր օշերիանի պոոչտուքները... Ամեն ժողովուրդի մեջ ալ. մեծ դէպքերու տարեղարձները ը տոնուին իրրև յիշատակ, իրբեւ հպարտունեան եւ ոգեւոր Ծեսմե ազգիւթ։ Էւ վա՛յ այն ազգերուն որ զրկուած են այդպիսի առիվ ներէ։

Այս հիւրընկալ ափերուն վրայ, ուր բնտանի դարձած ենք իկ Կուգրոպա ափերուս պրայ, ուքը ըստասը դարձաշ աւջ այլ եւս. 1922-ի կեր, որջուների մոդովորական փառաւոր այլ հանակի մր աշեր, կ՛ուղեինք որ մեր հայրենակիցները ուշադրութեամբ հետևուկիս ու տեսնելին են ի ՛ոչ խոր յարդանջ ուշեր մեծ ժողովուրդ մր, իր անցեալ պարծան ջենրուն, իր ազա-աունեան համար քափուսած նիղերուն հանդեպ։

Շո

# UUUNKL

«нич изи инч огго...»

Սոֆիայի *Արաջո*բ, Սա**դա**կ Մեսրոպի տոնին առՁիւ դետեւ եալ դառն խորդրդածունիւննե ըը կ<sup>ո</sup>ընէ խմբագրականի մը մ'էջ (7 թույիսչ

Գաղութներու մէջ մասեա յարար, հայ ըարրառը տակաւ մարձատի, նոր սերունդները pombur fa imguluta, abim ge «Ատերբի քրմուկը ոբևն վե հրելքի բուտմաց առանահով դև։

սիահարտի ուտիաշ այ արսև այ րրևու, դայի թո մահցի արդիա բաշիւ-գութե վե դասնամարուի շաւ-

«Մեր վարժարանները, մ նառանց պուլկարանայ վարժա դանները, ամէնէ» ցիչ ընդառաք հաննանան մայրենի լեզուի ուսուցւն Հրամայական պահանջին։ «Այս ծանրագոյն հարուածն

Much yal duplar durupp

յուխիւնը ոչ իսկ կը մտածէ օրուան նշանակութեան ու ար-ժերի մասինս

965 Sumbbe Suche She we րային մարմինները, ինչպէս չի քատիկը նոյն ինչին հայ վարժա ւտուցիչներով միասին։ Հարը, իր հոգաբարձունիչնով և

bowlet 184 Umsulp Մեսրոպի այս ծուիրական օրը, րուն անաանօն բետունով որ քա Arnd dulud lyngmy dama danga նուրերը ու խմրիրի մասմոռած ոգիները

չողրոսրը։ Հայտնութենան, չըսևլու համար Ֆէ անդառնալիօրէն մեռած է шји цицперте приск свицрк вр-рвів рекор перер.

, լիոնէն ընանիա վարդո յուսեր ուսեր պետ, որ ուսուցչական բեղուն շրջան մը անցուցած է Պարտի-զակի եւ Նիկոմիդիոյ մէջ, կը . ... սրվոսիդիոյ մեջ, կը գրե մեր «Իսկ այս մեկ օ՞րը...» խմբագրականին առԹիւ (8 Ցու-լիս).

. «Իցի՛ւ արձագանդ դանէին ներ առաջնորդող յօդուածի ո-դին ու դիտողութիւնները եւ Արդնանուր նայութիւնը, աժեն ուրեր, առանց կրօնական դաուրադ, առանց գրժմական գնա ամհանդի ալ խաղութինան, «Մշակոլնի Օրեց գիտակցու-բնան դրացումով տեսականու-ցներ ու ձեր հիացումի և լյար-դանդի հարկը ժատուրյանինը ձեր Սումակ-Մեսրոպես եւ հա-բերի գրականունինանա

նրևսւգար ճափարամ քրհղտահո գնանատնվով մեր առաջարկը, կը յայտնէ Թէ նոյն նիւԹի մարին վասնաւոր քահոմ դե խօռաջ -

ծախողիրները մեր գեղեցիկ լեզ։ ուխն ու գրականութեանը. չան ռանհասն թւ չներդն դրև ճամ-ուրորըն դրև չերամ ղաներբի uph Induced employeems app րուրն՝ չան քրվուր։ ժաշտիքորհաշը չան թևմի, չան ա՞

ւլլու գրև գևում դահան գև Ար գրև գևում տահան գև waypar Bloods be folunded tobլամերն միհաև ամմովիր աօրբլու multiplied and and and the soul after make by a selection of the soul after make and a selection of the soul and a selection of the selection

ըրձանագրելով այս եւ նման իրողունքիւննել, կ'ուզէինը դա-ւատալ ԹԷ, վայրկննական վաշորու թրայւ անժիւրծ անոնը, եւ Թէ բոլորը մէկ ձեռք ձեռքի պիտի տան. Օադակ-Մես-րոպի տոնը դանելու եկեղեցիներու հեղ շրջափակէն եւ դար-ծնելու «Հայկական Մշակոյնի Օրը», կենդանի եւ ֆամաժողո-վորական։

# 0PE 0Ph

Ռիքով ասպառեզ կը կարդայ Անգլիոյ

Մաչպես գրեցինը, «Պայտպանունեան Շարանը» սկսած է ահնորտ պործունեունիւն կր տիրէ Խորհրդային Միունեան աս մեն կողմը։ Ամեն օր մինինկներ էր՝ դումարուին բողոցելու համար «Մնդրիոյ ճակախորհրդային ժեջենայունեանց ղեմու ծամար «Մեգլիոյ ճակախորհրդային Ձրոսական արդաւան ընհը կր կազմակերպուին ղեպի այն գոր. արանները, ուր կը պատրաստուին ռազմանիւթ. Թունաւոր օդանաւ և զինուսրական այլ նիւթներ։

Գործարանեն ներս ու դուրս բանախօսութքիւններ կ՛ըլլան ցոյց տալու համար Թէ պատերազմը մօտալուտ է։ ազմափորձեր կը կատարուին, ինչպէս հրացանով նշանառու-

Թեան, կազի դիմակի փորձեր եւյլն...

Մաժուլը բայն էջեր կը նուիրէ՝ բացատրելու համար Թէ անձրաժերա է մարզուիլ սմահացու կոիւ մղելու համար աշ-խարհականներու դէժու

«Փրաւտա» կրսէ թէ խորհրդային Միութեան միլիոնաւոր աչխապաշորները պէտը է մասնակցին այդ կոիւին՝ համայնա վար կուսակցութնան ղեկավարութնան տակ։ Մոսկուայի ան Որի կայարՀը ասչի միմթև չամսևմութնա⊤ ՖԲ, «Ղևոդևուտ)ի։ Արհի դայարՀը ասչի միմթև չամսևմութնա⊤ ՖԲ, «Ղևոդևուտ)ի։ ջէն մինչեւ Վլատիվոսթուբ բոլոր բանւորները ասպարեզ կր կարդան դրամատիրական աշխարհին, գոր Ձէմպրլեյն կը գրգոե թորհրդային Միունեամ դէմու Ռիջով կ՝րսէ. «Թո՛ղ բոլորն ալ գան. Ցաղնանակը մերն է, որովհետեւ բոլոր երկիրներուն մէջ Հակատին ետեւ մեզի համար գործող ճշմարիտ զինակիցներ

. Թայմզ»ի թղթակիցը վերի տեղեկութիւնները հաղորդելով. կ՝աւելցեէ Թէ գիւղացիներուն մօտ որոշ դժգոհութիւն առաչ

րական հեռանկարը։

«իզվեսաիա»յի եւ «Փրաւտա»յի մէջ հրատարակուած ընդորակատարայի և «Թրաւտասյի մեջ օրատարարալուտ ըստ-դիմապիր տասակետներա համա հային, գիւորայիները չեն հասկնար Սե ինչո՞ւ աներաժեշտ ըլլայ գինուիլ ու կառելը ու տեսացմ դիսիր ըլլայ Մեկ ըր յարձակի մեր վրայու Դժգոնու-արևացմ դիսիր ըլլայ Մեկ ըր յարձակի մեր վրայու Դժգոնու-Որերը տուկի մեծ է մանաստանդ սաժմանագլուիսի բնակիչնե-

Մոսկուայի Գերադոյն Ջինուորական Ատեանը մահուան եւ բոլոր ստացուած ջներու գրաւման դատապարտեց Տրուժի լովսջին, որ կ՝ամբաստանուէր Թէ Գ. Միջազգայինին անունով ցառ առաուան ժամը 3ին, վեց ժամշւան խորհրդակցութենչ Հ

ցառ առառատ ար շրթ., դրց աստուա բորդորացություց.

«Արջ, Տրուժիլովայի պատիփ հերում պահանինց։

Թէեւ դատարանը վճռած էր որ մահապատիմը շուտով
կատարուի, սակայն հաւանական է որ իստակուի, որովհետեւ
Տրուժիլովայի կատափալ այսնումիւներ բրաւ եւ իր մեզասկիցներուն անունները տուաււ Ծոստովաներում է կապ աւ նոր՝ լեն եւ անգլ. լրահսական կազմակերպուԹեանց հետ։ Իրեն կր վերագրուի Զինովիէվի նշանաւոր նամակը՝ ուղղուած Անգլիոլ աշխատաւորականներուն։

Քրոնչ[խատի ծովալին պատհրագմական ատհանը մահուտն դատապարտեց Տիկին Քոլեփիջօֆը, կինը Պալիիկի Նա ւտտորվին նախկին հրամանասարին, որ վերջերս գնդակա-ճարուեցաւ իրրեւ անգլիական լրտես։ Տիկին Քոլեջիջօֆ նա խապես երեջ տարի բանտարկութեան դատապարտուած էր իրրեւ մեղսակից, սակայն դերագողն ատեանը թեկանեց այդ

# Ondudikuli dulirujhli yursfeli gligardi

լոնստուէն ցուլիս 12 Թուակիր հեռագիր մը կ՛րսէ

լուսաույն ցույլն և համասարը միջանագրը ով ընդե Թուրք փառավարունիերը Անգլիոյ արտաքին հախարատ րուհեան գիննելով կը պահանչէ Դներ Օսնահեան Հանրային Պարուքի վարչուհինեսն և անոր անդ գնել գրամատերներու խորհուրդ մե՝ ոչ են նիջազգային, այլ ենթական հակակչուի ռակ։ Հանը. պարտքի վարչութիւնը վերջին նաչնորներիրու եւ ջափիխիրկավիծներիրու օրերուն։ Վարչու-Յիւնը կազմուած է Լօգանի դաչնագրին համաձայն պետու-Յեսնը կողմէ նչանակուած անդաններէ։ Եւ սակայն հիմա Թուրքերը իրենց ազգայնական նորածիլ ոգիով, կ'ուգեն ձեր րագատուիլ այս օտար տիրապետութենեն։ Ֆրանսա, որ մօաիկ յարարհրութիւններ կր մշակէ Թուրթիսյ հետ, կր պաշտ թրջական պահանջը, մինչ իտալիա խստիւ կը հակա ռակի այս փոփոխութեան

Սբը ՕսԹըն Չէմպրլէյն մինչեւ հիմա ո եւ է որոշում չա այս մասին, սակայն կը փափաքի բոլոր կողմերուն ալ գոնա-այս մասին, սակայն կը փափաքի բոլոր կողմերուն ալ գոնաայսօր Անգլիոյ արտաջին հախարարին ծանուցագիր մր կայացուց, որով այս ինսդրին մասին իտալական տեսակէտր

bsughenbry themply the

Պելկրատէն կը հեռագրեն թե, Ռակուզայի (Տուպրոմեիջ)

(լուրերու չարուն շկունիւնը կարդալդ. էջ)

# BONDERFULL PROPERTY

Ձախ Համայնավարներու Միչաղգային Դաշնակցութիւնը «Բանւոր, Խմրակցութիւն» **բաց** Պատուիրակունեան մը, որ Ամե րիկայէն մեկնած էր Ռուսիա Բաց-նամակով կը խնդրուի Ձն գուխիւններուն մասին, որոնցմե he ibibis, whend at Parmiu

կը ներկայացնենը միայն եւ

րեջը,— 17 փետր. 1927ին, Եկատեnhunusuch att, unwun wemo գոյկ մը, ուր մանրամամո կր պատմուկը կ**էփ**կու**ին կատար** dmilimanificate bythe chieff վրայ։ Նիլով քաղաքին «Բան ւոր հոմըմրակցուխհան» առաքի ataphyta atha to Uto, spenson վիճակի մեջ, բանտին հիւանդա ոցէն կը տարուի հարցադննու Junuand whitens դաև ին մրնն համղակչիւ ժանջա կապէս չուղեց պատասխանել, մերկացուցին Շիլովը և Ձսան րազան գարկին։ Այս վ<mark>այրա</mark> գունիւնը գործադրերին «Կար միր Բանակայիններ»ը։ Վիրս որ, անկարող նովնիսկ ոտքի որ անկարող նովնիսկ ոտքի արկն հարցարաներին Նիլով չէր պատասկաներ։ Քար նամաւիր բայի չետուրիարությունակ **Հարցաջննիչը հրացանին փողը** wakedinems, thinde he blumbe he funege, are befor or he illust

Խմբակցութենկն 4 ընկերներ և րագուէն ընկերներ հրացանազարկ պաշտպանած էին իրենք գ**ի** ուսանով, բրանով, նասւրնենն ւան. ձակած էին իրենց վրայ։

— Լուր առիռը որ ընկեր Միսնիջովը խեղպած են բանuntile itti

be «Բանւոր Խմբակցոթիւն»ը ունան վայրագ ղկաքերու պատ-*Նորդե*՛լ...

FINDALUL QUIPPELIC

պատի շրջանին մեջ, Անի կա. լարանեն մինչեւ Ղարաբուրուն կադինի մեծունեամը կարկուս անդաց։ ԵրկաԹուղիին հրկու ե ղևրջը ձերմկած էր կարկուտէն.

Յունիս 28ին Ալևթսանդրա-պոլի մէջ երկրաչարժը մէկ վայրկեած ցեցեց քաղաքը։ Ոևէ

GULPER LUBUUSUEF ULD

Wauhacmije Ghap. Papomapp Կոմիայի փողերդարան նախա գան Պ. Կալիսին Ալերսանդրա պոլ այցելեց Ցունիս 30 ին, ե ուաց գիւղերը։ Այս առնիւ դ<mark>աս</mark> Հրջեցաւ հրկրաչարժ*Էս կ*սաս րավար զասին քնուրենար անորո արանապատությիւրորեն քաւտանա յաջորդով։ Մ.Ա.Ր Ա.Խ

Հայաստանի Վէղի-Բասար շր մարավոր լախ ամա մը, որ ծած-կած է, 10 վերսա տարածու-Bemup, Lbpghu Udzmp ahenth aprize toufup them's out of wing

Umahment funcile de amplet, mibplud fing comple fmamat. h gurfa mmind ի,սէրքանրբը պահախորդեն։ բարրբն օմրուկրար չաորբնով՝ Ուխւո ընսքոչ վահմամանը ստե մե մարորքին օրոքա

# **ፓሀ**ሪቶ<u>ን በቴ</u>ስሀራ <mark>ዋ</mark>ኑ ቴሁ<u></u>ፓሀኑ</mark> ይዞ ያ

(բամնաւոր ԹղԹակցուԹիւն)

. . RII 1 II R. RII Chu

29 դոգի կ'այսորուին դէպի թուսիա.— խուզարկուԹիւններ եւ նոր փանդերուն ձեռ բով. — Աքսոնակայունեւ 1 ռովցակայս սմելոց, գլտոսարի դբ5. — Ֆուներնն ին Վկյուիր Ո. ԳՀպո՛կ ժսնգ... դրարարի դբ5. — Ֆուներնն ին Վկյուիր Ո. ԳՀպո՛կ ժսնգ... սաքի Վ անսսխումը ՔՀպև Խլուհա. — Ֆուժոնդես Ֆիւյոյեր աչ յուն «լրեր Հայրենիք»ի աղադակներով։

ுயு பிழைக்காதாபது ய சீயமய Cuk Marbihalinahaibp, @bunner Bhbn Jawle, Արտաչես Ստեփաև**եա**նը, <u>Ցակովը Ցակովրեանը</u> եւ 25 երիտասարդ մարջսիստներ

Bambly Tubul mbuty " **Նական** տարուան բանտարկությեան դատապարտուած էին, եւ աջսորը րոլորովին անսպասելի իր ու յա hapdwift hwwwpachyme, but iliwցածները իրբեւ մ էնչեւիկներ ձերև ովանուաց բիր արձրան ատևուա և վերջերը, դաշնակցականներն արղեն թուտիրկա են Տասան, իսկ Stuzbephible aba he www Sachi թ. ի ֆլիս, լրետեխի բանտը

Ապրիլ 27h դանաարկու@իւնրրևուր ասեցիւ Վարհավ ապրոկը առանակրգիր անանչ արար արաժրուն թեևրու պատճառեևրը n mgs, 12 Bright): 2 angland 4p4p2 աւսահարդ հանոսնի շահգասիկrape, wjumby zazmare bobengla de

խոր Տրգային կառավարու ին իւնը withhapmaphip zwihhpad houms ynique է րեժիմը։ Քաղաբական affig of gangapath is warming կ'անդրադառնայ ժողովուրդի կա-Surtagna frante Oben funde mi բաղա բական Հալածան բր սաստ. hugus to 2m Junumush polar Smյարնակ գիւգերուն մեջ խիստ խուղարկու Թիւ հեսեր կը կատարուին, 26 hm for a for burget by the mepto ծանրացած է։ Օր չանցնիր, որ գաւառներեն երը ձերբակալու ածներ Supburge benambe bulub abbudենրուն կը դիմեն արագագնելու Su , bybybghhb em , em jacde այդ ծպատակով Վրաստան, Ա-Allapfant pr Burnanung amulupph 40 կատարե տիթաչուակ թենիկ վ որդ ապետր

white is worth, popular Su-Jampand Saliques, Ali afamp f I have my pe of the fact of the 1 phoppe phoppe are smi mashi-**ப**க்றாட வகக்கயிடிருகளில் எட விறுவருmugacife undapatable beheale &

Muht ame « Apambahanhanhan) At I'mle ampayadanta ha digit Capach-Suppleprant pr 7m 2n տարի այլ վայրերու [ժը բուիժիւ-

26802080NP NATAP

ջետեխանիր քթսե, քետաարն։

une Somopport Bt a're 4mpbile &

Spilledy of photor of apropagate has

Jule of po Wya wa Pope Jabahan.

dagader what danimage Itthe.

գրատի բնագիտական աշխատա

ፓሀር የተጃ ሲር <del>የ</del>ት ታሀር ቴሀ<u>ጻ</u>በዋ

Հիզա աշխահչամիհրրևուր ար-ճոստրի դէլ ժռապ է դիրքրբ խուժանվոմ դաևդիր դն <sub>հ</sub>ամա-մամբորակու մովու Հեմութո

Smpoly The ale, Mimitante pub

քինը նշանակունցաւ ջարտէսին միաց։ Լինին շուրջ դանունցան սինչեւ հիմա անձանօթ 220

Sought bloplan Jugar ghel

hundahunika handh

**Մ**<sup>ա</sup>յիս 24<sup>ին</sup> երեւանքն դե հը վերջերս տանկական սան ժանին վրայ նոռեն գենսիս մանին վրայ նորէն զէնջեր րռնունցան, փոխագրուԹնան

րբ կ՝աքսոնուիր Հայրնը, ար արտնառուրը թուներնը, Աբք իսունսվ՝ վն միրսեր, ը արսու

Tphopp obbbe make mennyգութիւն արգիլուան էր աջսոր կաններուն։ Միայն դատական պայտոնատան առջեւ, բանտարկհալներու ու Հարադատներուն 4ngd't howe gnjapt Shubintend [ժոյլատրունցաւ վերջին հետ բ բաphil pubp 264mjth officer 4m. յարան բանտարկեայներու անցրը կը Նմաներ յաղնական Թափօրի ասոր առաջադրբեսու ընկու Տան ե Մեսսեավարրբեն, Տենաանասուաց սուիններով, կը բալեին Տասա ու Հպարտ, անվերջ բացագանչելով, «արթի խոր . իշխանուն իւնը», «արթին կեղծ սոցիալիստները». «napelite Speudod wilder Speeduppen, «Whook Sw , dagadacpap», «46956 ազատ եւ միացեալ Հայաստանը», «4688 4. 8. Դաշնակցու Թիւնը», "hugh d howy with unglime qb. Inknownhat,

Regbypg jad pungdachbut ad the d the magan quitz neld for by onenchep durchpad be Sacaubbond manaparte att be butube attach brabafib embe 200 Jobbb en be "Umpot Jb Equ

Womby star hopmb sitte Տայ ժայրերը, որոնք դառնալով popped and beplants of hort by a degrat pupay, pupay depunantus. 26p վերադարձին Ճանապանները բաց pr mamo the theppen states do Lulud Sphlowapper Americanthe

«Lywpin Lup, op d'bp անակրբենն հրդ ա հոսնուուդ, սնակո մաքսարբումբեև» (ակրանվե վաd'acbhumbhunib և ու ղղուած, որոն p այդ գործով կը գրադին եւ որու պատճառով վերջերս ին ընտապա-Lackber 4 uppp behammand for դաւրիոա փոխաժնավար վահիչ դարձիկը ։

Աաև Ֆոիստ ա հասևավարբբերութ JE9 40, 160 be boby wally nonly Stip Sbp Spb pribphibpth Dwgգիս ՕՀանջաննանի գուստրը

#### LPHUSULD PHSC. PULLIFIER

գրաու թեանց կանառին յանձուպրի Քան Նարարու [2 համ բ փրոֆ. Վիրիդ հ. զաքիս աստերը գատրերը փոհի քաղաքներուն միջեւ, գա-նուաճ են պատմական մեծ քա-ղաքի մը ճիմքերը, որոնք կը dmulmanung + shoulph all Toյաստանի գիտական Տետաղօտու. Bhung Swuffer ստատեն 2000 տարուան կին UJu muph Shaugaunifahub քավաքակինունիւն մը։

принима

խորդիդ. Գիտու**ծ** հանց կանա mpup manachi Opemph They still ուր դրականգ տուած է անժիջա ջանը եւ Հայաստանի մարած դամիատկար քափանարն վահբ տեր որոի! տեսուդրբնու ոնտա Mundagh Alond what ur ոսը այդ վայրերուն մէջ

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԱԿԱՆ ԿԱՅԱՆ *Ցառաջ* կը տեղեկացներ Թի որոշուած է երեւանի մէջ հիմ նել երկրաչարժական կայան դրդ էն դասած են կայանին։ մե-րենանսիր ու գործիքները։ Սու կայն յարմար տեղ մը չէ գտնըւած շէնքը կառուցանելու դա մար։ Հաւանական է որ կառու ցուի քաղաքէն դուրս։ Շինու-Թեան մամար կը գնամատուի

ԿԸ ՍԻՐԵ՞Ս «ՅԱՌԵՀ*ՀՀ*Ը Թոյլ մի տար որ դուն վճարես և ուրիչները ձրի կարդան.

# **ምሀ**ሴ ታ**F**ቢቴ<mark>ዮ</mark>ሴ ՆՈՐ ԳԱՂԱՓԱՐՆԵՐ

«UPBRUDASPR BUMBUP» विनामियाक १ विमानित वि

Undhable bonducther dan f

ինան ներկալ անկումի չրջանը. Այդ իրականութեան գլիւա րրդերը արհրակիչ չրա ետվա-ւսն տատնունն ինքարծ ժարդի ոութեան դեելով։ Մեր դալ կերջին փիլիսոփաները, օրինակ դարերա արդրապատաները, օրբնակ Կոպինս, զգալով հանդերձ հեղ. ձուցիչ միժնալորտը արուն մեջ Մապրեին, չէին յաչողեր որո ակայիքին վախձանը։ Ատոր մենաշնորեր պահուած

էր Օսվալա Շփինկլէրի, որ 1911ին սկսաւ իր առաջին աջ պատրաստունեսկ մր վերջ հրաաարակունրաւ Միւնիխի մեջ

Մեծ նախնիրը վերջացած էր րայց միեւնոյն ատեն եկած էր houndly Outuin Sophahisph փիլիսոփայունենան յանդուգն ու Szappen Buchheing, hunginimb շան-6 դն անազահարարավար չթ. ար-ը լանուլարութ «բերևա

Cubbulite when such quem treftungen har dupquephe febrie then ghillen, be ifinge wie ժիստելի փաստերով կը լուծէ

րական կէտը սա է. — Պատմութիրնը on Appalance of the fire and the ուր արդան արդակական գրարարու գրարարու ուրագրության որ արդական արդական ուրագրան ուրագրան ուրագրան ուրագրան ուրա ընթարդին մէջ, բայր դէպքերու մատրքով, անած է միարարն մատրքով, անած է միարարն

Soppulity 40 Spurppt byb. թւ դրև Տելարկը ջավատանետ-շունչբենն անսյանրասկը ժառել կան թոլորումը իրը իրականու Սիւն ու անկուսափնյի էութինն ընդունիլ, որմէ յետոլ դիւրին է um 62 den mante le fritan Ամէն մեկ ֆաղաքակրխութիւն իքրար ու ին տրվար Հելքարն իտատերքտոսեցորը ժամաթրա-քապ տւթքի ջիչա, դշտքոնից ին գոր ուքվ դամանագիրեւ բեր

Մենչեւ հեմա պատմաբաննե րը անցևալը աշելի կամ հոշագ անասնակեր չապահ օմուտվան չթ. ինդրոն աշխատուշեցիւրդրինքը տ. իսմդրափնունգրաղն ին Վինքիր ը են առմուսքն mbingnififich of the plane Wig կական պատմադիրը նախ կաժ րի հզոր նկունութեամբ մր պէտը է բերգինքը հաստատե արդագուր արժունի դեպ արորք։ արագուր արժունի դեն արորք։ had achih Shine, washwie w պագալին մէջ ցոլացնել

Yunsudharahpp min 4p 4n the suppopulation prince Majore newthing, left of with his no ntrophorte Er

որև դշարսիցիր ջանրվան ի հրասարող իչ դրու ի ատևիր հրասարող իչ որու

900 Թուականեր մինչևո 1200՝ Արևւմուտքը ապրեցա իր լուսալող պարունը, 1300կն 1700 նայն Արևւմուտաը իր մշակութիր գագաթծակկաին 18թդ դարը հղաւ իր իսկ 1850էն ի վեր, ըստ Շփինկ-լէրի, կ'ապրինը ձմրան ճգնա-ժամու վայրկեսմները։ Մե մտաւորականները, մեր արուես ատրկաները դատապարս են այլ եւս ոչինչ արտադրելու 1500էն 1800 ստեղծուած արունստական հարստութիւննե-րուն առքեւ մեր մարին դաամբողջուխիւնը կուգայ դուցունել, եւ այապէսուք մենք իսկ զմեզ կը զատենք։

the mothers of pure արդարևանար հրաններությունը հաւանութիւնը, որով կը մարա որ» ճակատագրին ղէմ, կլ տարուին փուժացնելու մել ատևաւիլո

Շարինելեր համամիտ է հանո Հերակլիտէսի վարդապետու

Bafu փիլիսոփային համար արգրայանութերութ էակր չէ, այլ ամրողջունիչևը սերունդի մը։ Անցնալ, հերկայ աւ ուպագայ մարդիկ կը ներ त्रिष् ग्रिष् ग्यूम չերը, որոեսը րջիջներու նման կը կազմեն մշակոյի մը եւ անզդալարար կ'աչխատին requeem solves no Jhysuzpinadh sipi

Udta stymppland whimp to համարենը Թոիչը մը դէպ անձանօԹը, ուրենն ոչ մէկ յե զադափարապաշտու

նարինկլեր կր քառատովածի թե իր մուքին գարինումը կր

- Աստուածալին ներգործա կան գօրութիւնը կը յայտնուի diamak մէջ. պէտ. է դայն փնտոհլ ներկային մէջ որ՝ կեանքը իր Շփինկլէր նոյն զիւրունեամբ մեզ կը փաստէ ԹԷ՝ մե՛սը կր դանուին ը Բիւղանդիոնի համա պատասխան շրջանին ժէջ։ Եւ-րոպա, նոր Բիւզանգիոնը, պիտի գուուի երիաասարդ ու աշխար հակալ ուժերու, որոնք մեզ դա հավէժ պիտի մղեն ղէպի նախ րակար նրձինու արիշխարու Philips

ախախ երելայ իր տեղը գրաւել բով, որոնդ մակնեմակիքական Samue Bhurfp 'de hapt's durm farille ur markenmanta urabame Չինական, Եգիպտական, Ա սորա-Բարելական, Հնոկական, և Շախինակվերի ակզբուներնա ըր ախես նայն ասանն կր ծառայեն ապա dmi gamailh alfmurub aboplete գուշակելու, գիծեր որոնդ կրնան ան անանութերնններ ունենալ աշխապերս առաջին մշակոլիին

Lau Pag dleg behart studen dop net trape by appulperme նտնաանցքու ջաղտև (հունեիս) ըն միշնու դանրքի է ժանցացրք՝ mmmdatfibites be aparti թարդրերու եւ խանիֆարրևու բերկրիր պշտասան վանուրա

Օսվալա Շփինկլէր իր առ չին գիրֆին մէջ չնեռարա բնդ-հանուր դատողութիւններու սահմաններին եւ իր ըննադատու-Թիւններուն մեծ մասը՝ եթի ոչ ամրողչունիւնը՝ ուղղուած էին

Pp երկրորդ աշխատութիւնը վարութիւնը՝ թոննց աւնլի յա hwasadan neal of he ilmunba իր փիլիսոփալութեան՝ Գերմ սանժաններեն դուրս մեծ յաքողութիւն մը դանելու կարերբ իր մէք կը խտացնել նոյնքան ֆաղաֆական կետրֆի վևալ, ո ան իր առաջին գործը՝ փիլի. ոսվոայակար աստարերիր դէլ

նաւնրար ու արժնիավող ռուջ-դրվիրաին տևջապահչարծավ դումահամար աշվուծքն վարագրությարը և գրամապաշտ որիթը վետու

*Եւրոպայի* անոքիջական ո ազատ պիտի անձնաւորուի կա՛մ Մեպլիոյ կամ Գերմանիոյ առաչնորդուինետուր «Բուն

դափարը պիտի ծևի մեր երկ նիր անաչանարանակարդրիա։ ունատարակարդրերու ցումով։ Առաջինը պիտի լայ իր հոսաիրութինսը՝ հրկրորդը պի-ար հրաժարի Մարդսի անհեւ Ծեխ վարդապետութինսկեւ հ րական ու անւական ընկերվա.

րութերւնը պետականն է, որով-Shanks whence fil fritte & an will հատեհրու կորովը **Եհրդաշ**նակո րէն իրար կը միացնե մակերպետլ պատկառելի ուժ մը իսպաս կը դնէ ամէն մէկ արջատի,ազէր դէի քամաճանիի։ Մաչպես կը տեսաենւը, Շփինկ.

լէր կ'ընդվղի անոլիական հատականութինան դէմ, ամէն մէկ ըաղարացիի ու ժամը ին դուինամոնջի բ ուրաամ առախջար դն իսւսան ցեմիկամոհե գուամասև մինեցո րունցիւրն արջչոտվար վանմբնաւ քաքով սե, ակրատիար մբնիչիրա-քն ծաչաքրեր՝ քաւ նդեսրաց նե-Sunhardh's weaker by Subope ալ, կը կաշկանոր, դանոն թ Impad Beatumph be hum

լիոլ, այս պետութիլեմները Շփինկլէրի համար օկը դալար ուին անրուժելի անիչիսանակա-նուինան մէջ եւ հաշուի չեն

Ainhith' domming mummul կը պատկանի կամ անդլեւսաջ, սոն ցեղերու ամբողջութեան, եւ ուրենն Անդլիոլ՝ ուր զրամը արբարի ձիրքրևուր բազատա տասխան կողմրդանիշը կր հա մարուի եւ ուր կը տիրապետէ apoly, uh, bh utf fit dami alp. տական կնիրը կրող ընկերվա, րող բարոլական ուժ։ Շփինկլէր արիայի ուղէր որ դերման ռամ կավարութերմաը իրթ munnetip allquinnipped be thus อมเรียกระได้ โรรโรกา

դերուխեան մէջ եւ իրմով. ըլլայ ուժեղ, այո՛, բայը անհատական մով, հրամայիլ, բայը նախ սկսիլ Հնագանդիլ, նախ հնադանդիլ գիտնալ սորվիլ։

Usu ขุดเม พอง ขะบิ.ภูมิคุ, กุลขับ ผกเมริทัย ขะบิ.ภูมิคุ, กุลขับ ริคุมมินทิศกา Usu gover internations who անդը գրաշեցին Գերմանիոյ պատմաննեան մէջ եւ գորս ահատանիս ոկտոն թե նրականին առատնիս ոկտոն թե նրականին 1- 9/15 Ph 21/15.

#### бревир завычивищий PEREQUIATION!

« Hompmundaz web pangbend (18 Barthu), Sharkelent trop of whom-Swamp of descriptions րակի Շախապատմական դերեգ-Swarphouse Sweets, april p. pag-வுட்டி முக்குந்த நடிக்கம் விக்காவக் The manual contains as fundament of the part quodencos queplad abblipe 42

Swamworks with proger Aprile At Shushe midd buttoff ubquible արձանագրու [ ֆիւ եներեն հոյհիսկ 40 գար առաջ, Նախապատմական Spr ophport. Sprulp quewaft aty had proffer to problet rubonմարդկային բազմանիւ ցեղեր, dentity of the day of the իրովենարագար ընկվի ցրենկավը 40 Amatha Smalwing apply. Switchput Sty. Chowift unifoguit րույրինա ձիշվրիուր մադեար 4pm Bhilibpp and farming are րարտական շրջանի հետ բեր Հոund has pargamethy phoghpach պարիսպները կը Հաստատեն Շիրակի հախապատոմական քաղա pulpfantabut de quintaheter Ur man hondurfghegh mpdma

մ ը աւ ելի Համ ողկեր կը դառևայ, երթ. Շիրակի <u>Ջրա</u>նց բենրուն պեquedelipart Coldwarts, betient կուգան նոր դաժ բարաններ

Spraigh appearing growing 4 P 4 angle younger Opldorpt thous Burgungh, undunghamb aherthyth Jpzibe 2 mgh-hugup. 25 phin-Thep between Bounder Con 46% faming spining pto ytuf Super կ իջև են Տինգ հրկրորդական չրանց բներ, որոն բ պիտի ռո ոգեն

ամրողջ արեւելեան Amant appope Whenduph hely

A thenenp sparty, pp. Ut news & your princy ( you que anjon be childwha րուն ստորոտը, շրջապատո բացմավժիւ հանապատժակա phydwithbund, apaling 9 Swap տաՏմամբ բացուհցան ment of the bear to be for me bles V. 10 q hphyd atthepp, quepul's aparache, ne «wage

ոչ ալ «բուրկան»ի ձև։

( the whole down quare Thirth 7 Swap zwp. god 40 Time fit to my man jos the of the place Shanes Wholing if by quit Authorph Starfahrbiben. quintipat be untiged ուլուն բներ, եւայն։ Երկո phydwih d kg we ywyfin for the unfaptible oboth bobby thubones be appoint մ իասևարար թե այր պե фини Е. пр даза упени 29 dillangury burp 40 400 ցեղապետներու, որոնց դերև ենթուն մեց անձնասպան և դոՏուած են ցեղապետները App or space Unfalegable burnan poper ut famber she lahe de she hand he body Sud mp Sab about que կերակուրի պտուկներ, որթե Tuby of deburng pp white deplayingly of in ml Supplanemb & hunnif, be my

հրուաց, [գիդրանգոսի գ part fra J bomes & his man பிர ரெ.விரும் விரித்த விரி nemb, Burginemb be foundaring to beaution it. սնանր նարագրում ան անգու puranjur intruly of ստորին եւ վերին 23 ակու யர் மாழாழில் புடி மீம்மல் விம்கு alf hupur Thur da mlaste smale at the Late quadrachquite ba jungto Burth be mbomup undapp ուանք, ոլոգներ ու կողիկե porte, 40 Buch 184 gent նրիանունի ապ.արդրինու

կոնագկումեն հրվու Stap Strat pugatud the apoles flom? ampurms pp հոր դամ բարաններ, որոեց րացի դերեզմանի 5-10 ber urbhs beng samminge pod Shabe publiophhop \$20 իսառելակած էին աժ էն բան

#### SPECUSUSES LUCAL LUCAL 2030 USU 66 UER

վարաքիլիսէի մեջ վոյ ունի գիւղատնտեսական մը, երեք տարիէ ի վեր և երկու տարիներուն, դա չէրին բևերը հանդանաբը*ի* ներ։ Երբորդ տարուան ունեցաւ առանձին շէնք։ տանոց եւ գործիքներ, Ու ները դետվոետէ կապո գործին ու դպրոցին, երբ Խացան ռուսերէնին,աշխա ըաղկացած է մասնագ դպրոցը կը մշակէ չորա նրաստարի հրանասի հեն գողուր հավանքը հրաստուսի հրանանի հրաստուսի հրանանի հրաստուսի

Այս տարի շրջանաւայ լեն 29 գիւղատնահաներ

REPERUAL BALPHARK umambyme ombbar up մը ի վիր դազրած էր դրան յունձևան պատճառաւ Տեղական Թերիի մր

HI, p & Sun ph մերիկայի մէջ իր խերին մար 70,000 տոլար (1,65 ֆրաութ) հանդանակել.

#### UELAS UNUEL ZUS FTWUUNKZET

Տանիը ճարի գն արժաղ ջանժ ցարիս բանը սը անգատ չմբի.

որգոմեան ներկայ բժշկուն եան

քեջ իր դերը լրիւ աւարտելէ

քերչ կը միրճուի հին հայ բժշ
«Թևան մոխիրներուն մեջ ու այացունց յայտնունիւն

աջ գի ժերևեւ բու վրվարոցրոներ ձի ղուղրան արդիծառներ Ղոմայն ղջկելու քանի մը ԹերԹի իանգամայն։ Եւ նայ ընԹերցող ոսակակութիւնը քնիստորդա ոսակակութիւնը քնիստորդա ափար մը տալու ֆամար, մեր Տոքդորիս գիուԹիւմներուն Հոքդորիս համար, մեր դժե նատ մր կը Թիսնևը. եւկլով իր ճաշակին ու ոճին

«թ. դարուն հրկրորդ կիսուն կիզբը կիլիկիոլ Մըշազ առանին եջ ապրած է ֆայ բարհպաշտ Էրամունի մը, Ակնեզ անունով։ վրդեր միրդիոյ սիստ հիւանարեր ըլլալով՝ տարին անգամ դուր վը բաժներ աղբատ հի-անդներում՝ Մաինան Հերացի անդներում»: Մաինար Հերացի Ավոփարությերը» լակապ երկասիրունեան մեջ արութիր միթյոն ուսույիր գեծ Ի հայարի հիրան ուսորիր գեծ Ի հայարի իրեր ումը Բինրքս ին. որբ ատվու կապան ին իրբելնե լչո ին աբմրիարայրն թ.բ. նու Պյումբո Սասկի ՄԼ-Աուրոստն Ժն-այում պանսշ չուրոսն, են կումեն, ... զը ասոլոգատասեր » է դայ ջխանումին Ակնեզ, Մեղոց ա-ոսնին «եչ միննած է երկու լատմական լոգարան...: Ակնեզ իսանունին Ձոնդիշապուրի դպ երկայացնե օձի մը պոչը։ Հայ Ժշկական պատմունենան մեկ արտած է Ակնայ էգ գիւղին մեջ։ առած է Ակնայ էգ գիւղին մեջ։

«Էնաւասիկ իր տապանագիրը. ագրոտ դամոզյի ըկիներ ջիկին ըստարա աշխարհի յոււիտեան ան

Մա հում ու արև առասուրքը, ճարի ի ջարան վերջ անվուսափե-որեն մեջանդ կ՛նկե և 8 նասումոսիկուսի ճառդրբի

«Տորը. ՖորգուՄամսի «Մեղոց իութերոր Դուրջորհ

«Հայ Ակնեց տիկինը, եւ ոչ երում - իր ու նրե առուսույ գրրըյա - արևսնի ծահով ստոնատասեւ նագ-- ար ուրդիր դեծ գւ ս Դ Անհում -- ուս առուրիր դեծ գւ ս Դ Անհում -- ուս Ուրուսի ի հրանսեր ըրև-- ուս Ուրուսի հրանսեր ու և հեոսծ է եւ ոչ մաի ջուրով։ չիկինը չը լոգարանները նիննած է Մեի լոն ին ատամարտեինքը տե ուս առային դեծ բու սչ ևրվոն։

BURUS., PERPOVE

BERFORE ENGINEER STREETS

#### ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԱՊՈԼԻ **LECUTEVOLEPHNUC**

WOLLD ARRY BUSINESS SAILS

Արբումրուհայանի գործագիր կոմիայի փոխ-նս իսագա<mark>յիս ությետր վասին խ</mark>օսելով «Ծարտակո<u>լ</u>»ի աշխատակ. ցին, կուտայ նետեւեալ տեղե կուԹիւնները (21 Ցունիս).—

Chy bang dundaly detenshour թեան այսեղանակին աշխատան բ The proposed of the same and Buch of per of pleast pour topas Ingry-Նախում բին ծրագիրին Տամա-Հայն, սկսած են գանադան բաժիններու աշխատան բները ներդարևակ առաջացուժով մի, սա իա յե բանւոր ձեռ բերու պակասը Shongshook admit he downgon? be myo munduand twoth tellab gampapt and due and abaple սեսայեն Ղատիանուաց թր վերաչի

- գրաքին անակարանա յին շիbuildbusty Swifing and take Just Sup was public by Duppley Upd. cop Zba phpor, pup 4poq um Jihրու եւ բար Տանողներու պակաunildbub ywwamund, uwbydnied & bhywgorghz dhawy dp.

O'Aga, «Sypmbolo betplur Philip 4 withmap 10 bht July տուներու վրայ, ժանարանը կր Spat baw jupy Sugar 762 p de Application of the discovered by the opens f Shapt Smbb all murghh ble գ մուլո , դա ևա Հա անականականակու 4p phulph 240 dubath deg 12h Տատական ձեռնարկներով ժողո durbage out he durbage de shop he

U.Sa moju white purple mylum வதாதர்ம் நாகல்வெயும் பிதர்யக պիտի յայտնուկը աշագին պա

Սակայն եւ այնպես, յոյս ու while of the Smeather Smeliether Sadba want Abad p ppmquist springher

Shiphwith, Sudwant En դաքին յասակագիծին, կը Տետա Thepas whylepps topokte dheppugud կը տեսնուի ԹԷ Ծեղոց առանի մարդոց նետ աննաշտ ապրած է և Մաղուած է Ախնայ եզ դիւ ղին մեջ եւ ոչ ից։ իսնար կիւ-լեյման իր նամանուն գրքին մեջ կը գրե ԹԷ լիշնալ տիկինը իր հրճսուն տարուան ծառան ճամ գործած բլլալուն համար։ Ու րենն անհենեն է կարծել և նայ ըժշկական պատմունիշնը փառաւոր էջ մի շանած է։»

Munus or toball Said up affine op hodudhe Immmandporate wembmust be about the aparts be ներքը տուրբեսու կասաւցում<sub>ա</sub>ն Ազգայիացուած տուհերուն 32բ վերանորոգուած են դետական դրաժատան կոզմեգրուած է Տիմը 5 երկյարկ տուներոււ դարգի aburmp & «apsurpphur almbոեզբ»։ Զինուորական իշխանու թեան կողմ է վերաևորոգուած են gopwhoghter gayingthen States Apr Appropriating harming Surmeds Alp Memberneplus 2m-Sup swearnh ofky hunnigarund

t 4ppp gapampals de queent a people or b. 46 Shareks այնարիսի տուներ, որոնը պիտի կրետե գիմ անալ երկրաշարժին

puttingth par Suntage with bjac be wappine with apropri Aheb blump andarab & 11 m կայն չափազանց շատ պետք երեր, բարչատեհրու, փոխա գրողներու, արչնստագետ աշխա umenphopus he pulling him.

\* -Նըր. — Արտասանմանի նայ գաղուԹննրուն մէջ որջա՜ն կաջին կոչին իսկ Հայաստան Ծալու: Մենը, իսերագրակա հով մը, ա՛յդ էր որ կ՛առաջար կէինը աղէտին առաջին օրհրուն

20.65-ԵՐ ԳԱՒԱՌՆԵՐԵՆ

#### ԿԵԱՆՔԸ ՖԻՒՄԵԼԻ ՄԵՋ SPERTEL - Styrnju 5

[ իւեր կր րաղկանա J 250 Snapt. uburg 100h mSpmmmruh hmdurf pluz ne work wanton board to be րեր դակրախատարար ոեսե ազգա ship zweedned zhan so Bucho 17his undadil dahad balabi m nagu umpmfrongs dominition alpain bush Spodwingh de no bunust Bt իրընւ քանանայ եւ Թե դաստիաpuly Jbp 50p down dwine 4thpart Who will of which and my mind of the

Membrily Dumbrold mongly Antho 25 ph who wygligh Wood upt dog. quipe but 20h uppulht mumupagbjad dip տեց 20 հրախայ, որոեց 4ը մ իայե wyship come ldt warnidd Junphip pusabus zhus, bat She She quinnelle Bhilimbarbbe արարարան եր գրարավերկու դ այ qualing bpb p of Shug' 107 pp ֆրանը այ մ կրտու Թիւններե դան. 26gs Wanglifty wyo quidaplit Sau of Mad Churchypap dagster Pangare, Sugarfarpate dumpar pho Sagaga Jr hald fabbadpali apliants: bb min mbmbite app gogasalapib mumamaba

Low Strip hopen "updowenbbp mbfbp: Thip daylown at A.m. ubah de hah aftere madamily փշրան բներով գիրգած Ցիգրանաbopongh de, apare and toto young wantover Bow's BrigBbpne Sa. մար կը գտնձեն առնուագն 500 ֆր. Վարդապետը փոխանակ Ազգ Wheeldton man angraph laple անարկ ըրաս այս երկու առաշփաfourthpark or fit p we wowe down

mineration opened

#### ՖրևՆՍԱՅԻ ԵՐՋԱՆԸ ZETELUIFFAL

Ներկայիս շրջանը դրեթէ, առարտած կը Նկատուի, ինչու որ Պիրէնհաններէն վերջ Այդբարորկեր ան քետնար։ Էիդա վն մնան 7 հանդրուաններ, որոնց բո նանորդանը 58 օն ջաղնանուն է Հահիցուտը դիչանիր անրակ կա-Հահուսը դիչանիր անրակ Հահուսիան հարարարություն անրակ Հահուսիան հարարարություն հարարարություն և հաւնօր - ջիս բարմեսարդի նր արում պրիաի վրետմասրար ի հասու՝ արար գրումանուտրի նր հասուսինություն հասուսինուն հասուսինուն հասուսինուն հասուսինուն հասուսինուն հասուսին հասուսինուն հասուսինուն հասուսին հասուսին

թացրին, Ֆրանց միայն 38 վայրկեան առաջ էր իր Բ. հակառակորդէն, բայց անիկա այգ հանգրուանը շահելով 15 վայրկետն եւս ապահովեց իր դժուա արեն հակառակորդին Հինգլարֆի օր Նիո-Պրիանում Ց ընագն միջոցին ֆրանը Ց ջանանց օև գենսնմբրեն քառա-թմաւ զՀք գազ զՀք վաԴեքթա<u>ր</u>։ գաԴեքբար թւո տահաչսվբն ա Հասննաւառև ռեքսնեռ տետուն ⊖ րերին Ալոլհաններու իրմազան ւրմասողուան ակորգին՝ Տէ Վէլի համար Հանիկ օր մը հղաւ, որովհետեւ 15 վայրկեան շահեցաւ Ֆրանցի վրայ, ու ներկայիս Լիւբսէն-պուրկցին ժիայն 46 վայրկետն

-ակ դդեմրդորդի գօ Կադամ մակիչք - մոսմավոր «մկրժգա տարեցին հանդրուանը՝ 283 դիլոժնդր Ասիկա 17րդ և Ալպեաններու Subaponunto Ep կատարունցաւ Էվիտն առաջին Հանգիսացաւ Վերեկկին, որելsataphanyan (Lpistoli), api-épymph, Louvet shibipathind 283 physikan santnah laph-pal 11 dani 57' 02"sh diffin sagaind danip 23 ppl 682 di-liphpapa Umphhis, qaibyb րացի (առաջին պարզ շրջիկը 11 ժամ՝ 58՝38"։ Երրորդ՝ Տլ Վել պելնիջացի, 12,3'48", Ձոր ըսրդ՝ Անխոսեն Մաներ, ֆրան ացի, 12,11'17", Հիեզևրորդ՝ Ֆրաեց, 12,18'50", Այո ղրուանի սկիզրէն մինչեւ լմոնա առ միջոցներուն Մարվինէ բոլո րին դլուիսրկ՝ անցնի ու միայնլմե այու ատեններն է որ Վէրնէ-450 whop dangto րան առանան Հենքերիրբերուր ջապաս աստելութերբուն բակա առանցյիշատակելի օր մր պիտի մեալ, Ֆրանց այս միջոցին 15 վայր

կետն կորմոցուց, բայց կ'երեւի դարձևալ իր անհոգուխեան պատճառաւ, ինչու որ չրջանը րանած կը նկատէ։ Ֆրանց հրև տարիկ ի վեր կը մասնակցի Ֆրանսայի շրջանին, ու իրեն மிர்வடி மியம்வழ்ய மாவக் த այս գժուարին մրցումը։ Այ երեջ տարիներու արիր Հաա բետարհեն աւ անոշն կը տեսել իր փափաջներուն ի ռականացումը։ ԵԹԷ վտանգ մը չպատանի, Ֆրանց շրջանի շա գած է։ Հիլը վերջնականապես ապահո

գասաւորժած գլուկաը կը գտնուհը Մարթքինչերնօ, իտալացի։ Բ. Թուգաո, ֆրանսացի, 38 վալը-կեան տարրերութենանը, իոկ գիւարբեն գաղէր աւրքի իա բու Ումերեն գաղէր ասան խաւմասը Արդետներին առաք բերուգան էր ընդչանուր դասաւորման դլուխը, բայց Մարժինչնին, աւելի վարպետ հլաւ ու իրեց անաթ առաջնութիւնը։ Մարթի-նիթին 9 ժամէն աւնլի ետ է Ն Ֆրանցէն, իսկ ուրիշ Հատ մրցորդներէ առաք։ Աժէնէն տեւը կը գտնուի Փէխո, ֆր այի պարգ շրջիկը որ 26ուկկո ժամ հա է ՖրանցԷնս Ներկայիս 43 մրցորդներ կան չրքանբ կատարող։ Կիրակի օր խըջին հանդիստ մը առին խանի մէջ, իսկ երկուշարխի

Պարզ շրջիկներու ընդհանուր

Համբայ հյան Փոնթարլիկ՝ 213 hearthque thought swight Պրնուա, պելնիքացի, Alcyor Տեծելանիւով, 7 ժամ 9 վայրկ եւ 30 երկվայրկետնեն։ papa Ahadh p. Sphibain du

կատարեցին 19րդ. հանգրուանը Փօնքարլիէ—Պէլֆօր, 119 *գի*լօ մեղը։ Ա. հանդիսացաւ Կէլահօֆ 3 ժամ 45՝30՝՝ Թ. Փիկո Մանհը 4. U. Umbhe, A. Uncubo, ժամ 47'35", ըսլորն ալ միեւ-նոյն ժամուն։ Ֆրանց նկաւ Չրգ., վեց վայրկետն ուշ։ դասաւորումին մէք Ֆրանը դար

**ՆԻՋԱԿԻ ՄՐՑՈՒՄ** 

հուտարական շիզբիղվէ սփու-Թիվ» ԹերԹին մեջ կը կարդանջ Թէ ցակոր թաչմեան, մարզա-կան տոսի մը ընԹացրին 47.50 մեզը հեռուն իզակ նետած է։ նտիտնըք ճարի սն տհումբո ցա-մուդչիւյն գրժ քափաժայն ի,ս-Աւնրգը Նո՞ դանմիկի տև Դածս-ոսնեւ կոր թաշձևան նսկայ տարբերու Թեւումը կուուրած Նախկին միցանիշը 42 մնդր 62 ս-էր ևւ կը պատկան էր

կրարդարգ.- Մարդար ոն բնկար ատենէ ի վեր կանգիսո կ՛ընե, կը տեղեկանունը՝ Թե՛յա ցուններ պիտի կատարէ, Ծարսիլիոյ իսկ միշսը գուլմներ սիւրդերի մէջ եԹԷ համաձայնու-Թեան գայ կազմակնրպիչ ին հետ Նախ պիտի մրցի Մարսիլիա, ակդական լաւ կոփամարտիկի մը

**4.** Կարապետետն

**ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ** 

ԱՆՀԱԻԱՏԱՐԻՄ ԿԻՆԸ.- Ա-միքնի արուարձանին մէջ, Պու-չէ, իմանալով որ կինը կը խարէ զինը, առաու մը կը յալանե թէ Փարիզ կը մեկնի գործով մը։ Գիլերը, գաղանօրէն կը

he dertit much, be jurchun ծակի կը բանայ սենեակին գո քի դախ վրոչ սիհավարից վհահ փանի վումար։ Ճունք ին Լահգա սն։ ձիրն թ։ սիհավարն արաքը. գանի վն հասա՝ ուսուամիս մ. of dompounding of themel սիրականը կր պրծի ու կր փախ չիւ եռյեւ պահուն կինս ալ իորձէր փախչիլ, սակայն ամու ոինը փակած ըլլալով համբան կինը, երկաթե ցանկապատին վրայէն անցած պահուն, քղան քը կը կառչի ձողհրուն։ Վրա կը համեր ամուսինը եւ սույ դանակով մը կը ծակծկէ դժ րախոս կնոջ մարմինը։ Կինը Showh be abung humanud 41

ննալ Հողերէն մինչեւ առաւգու ԿԻՆԸ ԿԵՈՋ ԴԷՄ. — ՌԷնսի մէջ հիշանդապահուհի մը, տի-կին Ֆրաջասի, պատյաի հլած էր իր ռրարեկամշին հետ, որ ա Ցանկարծ Փորթուկերին կ՛ելլէ երկու սիրահարներուն ղէմը։ Խօսարվ եւ ձեռարվ կը յհաս ատրճանակի մէկ հարուս լարձակի իր մրցորդին վրա ով գետին կը գլորէ տիկին

Phy sheet numbhwanifiting կր ձերբակալ կկիննալ, ամուսինն ալ, որոնդը գինհաուն մը դա<mark>ցած</mark> կը խմէին հայառւելու համար։

stl, unphipo deputer helip mit մու նավուանձուտ էր որ, շարո but the appet or the tourste m մուսինին հետո Անցհայ իրիկուն բարկութեան ու կատաղութեան պահուն, ատրձանակը կուզդ սժուսինին ղէմ եւ կը կրակէ

Ամուսինը կ'իյն։ մեռներ Տիկին են մեռներ Տիկին ՆԷհլիշ լալով կ'երթայ ոստիկանատուն ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԻՏ ՄԸ ԱՆԱ-

UNUTUR. - Etojaph del qua ուհոտագետ մը, Սէկէն, բանդա կիչ-փորոգրող, որ ստարած Landh abd apputualent beh ուտոնաևաստաց, ճմակրսասենքրար ատոտեմն խնտճաց բև թե մա banguagh of myusacu bhancham

6+301.00 1 USP .- Popular աէ փողոցը պանդոկի մը մէջ այրի տիկին Քարք իր 13 տաphymin panulu Shin whatian . «Կ եղաւ սենեակը ամրապէս dunftlud be outling find this

#### "84742,,, PPPURULIPPE PURULANCE

PP 4UPAPE PUBLISHER UL ASTULAN APSP THUUSE

ALPAM QUELUSUUS

— խոսիներ, պատասխանեց

լենին անչուշտ յատակագիծ մի ուրին ինրուն գույր ժիարու - Tan ahinwi waan Cu.

dwp who p & apate p hade whoup in frofiter -- Գերժանիոյ գեսպանի՞ն ។ ប្រក*្សា ស្រីសូស្* 

Rusa uchille adarup

sulpup tillm? deband 2mufpml puth op Sblig mg.

- Ֆերոդու Թիւն տարբերու Paper de 4ws of which about hus up due & hall burge in the Swipuly stampolone april & pt & nacowhale jamahandand ipamina lum Poper of p. pow 18 1/2 of of by Graph p. begrapature jumutuայն վերապահունեամբ սակայն որ, գերժանիա գուրս պիտի **մեա**յ այդ յեղափոխութենեն

ԿՐԵՄԵՒՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՄԸ

AUPRESEASE THERESES wale, Slepthingh on wantn do b manders many the wornless Cle manune Bows for any popular b, zww fouth be nigh uignif bubehows Itahup be ompelheup գերժան սպայակոյաի ժարդը իջեւ տեղի ունեցած րանակցու ան հանց, որոն ը գերման պատուիwholdpar strappe att Appe 1916 mblus. 28 pt. be 46p. աներոյ արաժադրութեան տակ

1. pandbybny zbachabac folomby 10, Lhewhowapp by shown withn's ste, my htmp spent um net freelight, uglight without bangadburpang dubgon Imim-" Ja had phyle, grow Wheniga.

mrpdag Dhindam that

յինը իր տրաժագրունեան տակ 40 wwskp marchy of ten U.J. wpy to not he jo beamafaine fahe's մբ, այլ մահաշանդ բացարձակ ws pwommine fdpe b of pb & Libitop be po Sbyowyholibpnih glis aq.bpd'ab hanadapacldbab hay. 27, Truly Burnha dolor pan Cin Համ բորդու Թիւնը կարդարարար գինուորական տեսակետով, որով ( և whe, whomp to up manufu pol-« Zpurke 4e hopped undu

թանենպանին, պեսնի գերքան առանիրակունենան կցորդին, որ ap dinglify down to up be of to Jubarth blog dubyth ub Spb. prid de mus wsu daufis. w. chipmy andmapped of formalise Khpahauph about w ju htmp, abmtp bub. Pt. 1914 Infub Spbppb, walfafing he poppage dieg. sunfilmin Bbut 4ng St Shippulupachit Journ Lt-The Dhoughtof be anchoupped, pap ոուսական Տպատակ չբանտար-Inchguit, w. J. Ladu & fdferp ph Spw. Swind (upach bunw jackbub dig Samb) quintgub Quefgbefen. Sab dupbine Suday Jbquehalum fullbloom be yourned but for-

Why plat they apung t 2 prodptd under to be the super 4. Thisway withit. pobl & AL այն է որ կր գեկավարէ ձիգերը while, apart p punt h pung Swelly. խարհային յեղափոխունժիւնը կր պատրաստեն։(\*)

թուրա ուսան, դեմ առ դեմ դա-Unchant Shephbuphh Shin, op he

(\*) Այս խոսակցուԹիւնը տեղի կ'ունենայ 1924ին, երը Զինուկիել կը նախագաներ դ. Միջազգայինին։

bbp arbbp Shpaptuph wands dwանակ կորսեցեկու, դանոնը սա երկրետրան քին առջեւ դրա

Hampup ofwo is musting quis abop. ford mystemater to medetalypey. ռուս ժողովուրդին ձեր աղտեղու. ( pornibye

Եւ երբ անոեր ակսան բողո. phy. Shpapburgh webigner

— 2<sup>6</sup>p ஏயாய8யிராடும்மி hounder the plu dig bis. pu 18 340 hunger allocks where Inte בשלשע של בול הבל הבל שות היות պաննքու եւ գիս անխողելի գար. Lubin Sud up, wife foundables q-Popp, wpowows of with of by wyw Sad who do was we bet

நள்ள திவசிய நிவையும் புள்ளவடிgor Abus approprie post fugle որ պատասխանեն ասոր գեն ի վուր Repapeable abust muche 181. brigg at descriping the pr lat,

phone of water works whatefact there. his by my app sometime of management Նատուն էր գինուորական այն խլբաումներուն, որմեց արանքաբածական Տետեւան թը եղաւ «թեսը-Նինոքսկի աժ օնալի դաշնագիրը։ «Hang byok ahub gat & Smb-

իրեն յատուկ շնականու քժ համը Te, op be 4 flowens nede 40 4mg-2 Fl. Spleponth Imlumball - 60, downth's published

Amat to Do Would Spor mily The այսիներ կր պատկանին ցեղի Sp gap Pathe Gumbed, poll Show we sho glophs Show beach Sty to acpliffs that town whop ambur to apob ata fourth "un Jup zt &hap Swd op. go paper part parabo to a acobite top. der bold deben apply papelled աշխատելով ապաՏովել անոր յս Gapalle aspannag plant & fran dbp bphppis Quap be gha nephy շատ բաներու ապագոյցը կրնաժ ատլ ձևոր ուրը կ'ընտրեք. պատեւ

per qu' 184 lowqueque fofice. prop

gangigut. U. LPBBLL68

գեն գիկամէա դե անասաջաց բասանրուարաբաւով դե բաւաչար արկանութիւեր սարպուեր է պաշտպանել ֆաշիստները։

#### Տագնապին առաջքը առնուած

Տապասական պարտեսհաներու նույրը առուսունան մասին գիաբրագիտ եւ երմոտական հահարար Փուտներուի եւ Երետի, ժողովին միջեւ առաջ եկած անհամաձայնութեր եւ Երետի, ժողովին միջեւ առաջ եկած անհամաձայնութերներ կարիկ եղաւ կարգարին, այնպես որ նախարարական տագնապին առաջ ըր անուսեցութ իմ այնպես իր իջուի, վարչապետը կառաջ ըր անուսեցութ իմ այնպես իր իջուի, վարչապետը կառաջ իրեր յունկանարին անձամաների ինանամանին իրենր կը պահանիչը յասնասարովին մեծամասնութերներ իր պահանիչը յասնասերութեր ներուս և Մես վառանի 1928 Ռուսուսի 1920 Օրաստար Մես վառաահատ հասարես հե յանձնաժողովին մեծամասնութիւնը կր պահանջեր յուներումը հայուն 1926 Օգոստոս Քեո Վարչապնոր կառարկեր Ձե հրմաացրցին մեջ գոյացած յուներա հասողծերիր բուշական ենն յունիումը հայունյու այս վերջեն նուսականեն։ Իսկ այժմ սկզբունքով կլնոլունի այդ նուսականեն՝ հայունի պայմանուս գր նոր յունիրա հասողծներ գոյանան։ Արժատական ընկեր-վարպեսները, որոնք հակապես որոշած էին հակասակ բուե այս ժաղուրահանել առանումել հայունա հայուն հայուն և « անրակը ամո ժիչնուդիր վետ չառարբնար իջան ին աղտասութը անգակունմն նրրվու չաղտեւ Ֆուքանկին գիր կրևոնով խանջնմահայն խամամանքը ին փափորա

ըն առատասան արդական նուր օրենքը քուեարկունցաւ Շարան մր գիշիր ցորիկ վիճարանուննան նինարկիլ վերջ, նրևակ, ժողովը իրերչարնի առատւան դեմ՝ ժամը 4ին գուէարկեց ընտրական նոր օրենքը, 230ի դեմ 320 ձայնով ։

Ահա՝ Նոր օրենքին գլխուսոր արամագրունին հետերը. Ահա՝ Նոր օրենքին գլխուսոր արամագրունին հետերը. . 607. I- Սրհակ. ժողովի անդամենքը կ քնարունին միանուն ուէարկունեամբ։ Հ.- Այս Նոր Նատաշրքանին (14րդ) համար գրչիր ենքանով օպահարդարդիրին)։ 3.— Ոստելիր Եսո-բանվությարը թարդական դամուտաց բը, դմատակ տայրինով աղեսով երարքությեւրը Հայանական գուղեր է - «Վա տահ ոստանենտոն» (դոնմ), պրան Հայանական գուղեր է - «Վա տահ ոստանենտոն» (դոնմ), պրան բնարունլու համար պէտք է ստանալ. ա) ջուէարկողներու բա ցարձակ մեծամամունիերը, թ) արձանագրուած բնաբողմերու թիրեն մէկ ջատորդը։ Երկրորդ ջուէարկութնան՝ համեմատա-կան մեծամամաւնիերը կբ բաւէ։ ԵԹէ ջուկները հաւասար րլլան, Թեկնաժուներիս տարեցը կ՛բնարուի։ Հ.— Երկրորդ րլլան, ֆեկնանուներեր տարեցը կլմադրուի 6.— երկրորդ գուէարկունիներ կը կատարուի առաքինեն շարան մր վերի։ Շոր յոցուանին համաձայի, պակապ անդաններու անց նոր ընտրունիւն կը կատարուի մինչեւ երեր ամիա։ Ներջին նախարարը ընտրական այս նոր օրինագիծը ներ-կարացուց Ծերակոյանի, որ իր կարդին պիտի գուեարկել գայեւ Ընտրական դանձնաժողովը անոֆիապես գումարուերվ 11 դէմ 16 հանրս տարես Մենասնարնել

Մատրական յանձնաժողովը անժիքապես գուժարուհրդվ 11 դեժ 16 ձայնով որուեց Ծնրակրյանն առավարկան ամբողքուկնամեր բուեարկել երևակ. ժողովը 105 դեժ 455 ձայնով ընդունեց Որնս- հերևակ. ժողովը 105 դեժ 455 ձայնով ընդունեց Որնս- տելի ժեկ բանաձեւը, որով կառավարունիներ կր հրաւերուն փունացնել Ծնրակրյանն կողմե վաւերացումը 1926 Ադրիլ ի թերևական, որ Յաղապետական ընտրունեանց համար բուեի իրաւունը կուտայ կիներուն։ Վարչապետ փուսնալացե խոստացաւ այս առախորեր պաշտպանել Ծերակոյոն տովես։

# Պաղ աջինի և բկրաշարժին աւևրնևոր

երջել գրեցինը Ձե երկրաչարվ պատանած է Պարհասինի ժեջի գրեցինը Ձե երկրաչարվ պատանած է Պարհասինի գրացումի հե բարևարին իր հետագրե Ձե ցեցումներ զգացուած են Նաև։ Արդրորդանակի ժեջի Պարտմասկան անկատոր վեճակագրումին հերևումի հերևումի Արդրորդանակ երկրաչարել է բրմակն ժեջ ժեռած են 26 նույի եւ վիրաւորուած 30, Մաանի ժեջի ժեռած են 26 նույի եւ վիրաւորուած 30, Մաանի ժեջի ժեռած են 26 նույի եւ վիրաւորուած 30, Մաանի ՀՀ, Նապու 30 չանունքը թու թառատասուր ննակը է։ արդ 63 ջանի, Ռուկադիաը դիսնուսանը արգին ֆին է համատա հայարական դուսունանը առաջության հարարարեր

ապերբեր դրա գակեներ դերաներ շիկլանության դեն երենա-տանգն դրա արարդը ժանարաւանորի են տատարա դետա է լիննրը առաքորեր դրա արարարանորություն անարագարությունները առաքորություն արարարարարան հիկլանությունները արդեն վրասուհրաւ։ «Ան չթինական գանի արև չենտիս, որոնց մեջ Դարու այոլիական «Արայան չեւ աուշերիուն տակ։ Ակերպեր կավութիր երկու կազ «Արայան չեւ աուշերիուն տակ։ Ակերպեր կամութիր երկու կազ «Արայան չեւ առեսիուն տակ։ Ակերպեր կամութիր երկու կազ «Արգեն վրասուհրաւ»

անացած ես տուսերուս տաղք Ալեարիր կաժուրջը երկու կողժերբե կասառեցաւ և
Երուսապեսի մեջ ծանր կասմենրու երկարկուած է
Նաեւ Յոյենրու մայր եկերկցին կաժորիկարը (հայակրիծերու
եկերկցին, որ կը դանուի Ս. Յարուժիանս տաճարին մէջ էծեւ
հերուապեմի մեջ դատ մր տուենը կասուհյան մեկ ծողի մեւ
տու եւ 12 վիրաւորուեցան։ Ձինենեաց լերան վրա գանի մի
տուեր իկան եւ չորս հոդի մեռան։ Սրուսաղեմի վիասուայի
Հեջերե և իր լիրուի նամակատուհը, կառավարական շենքը,
Հերո Գլըմբի բավարահը, ծրեական համալսարական շենքը,
Հարտ Գլըմբի բավարահը, ծրեական համալսարանը, որուն
պատերը ձեզջունյան եւ ջիմիական աշխատանորին տանիջը
կաւ, Սիուհականենրու եկորուր, մուլանի դպրոցը։ Սողոմեի
տաճարին գմբենը անեզծ մեաց։
Մեցումը ստեղծ մեաց։
Մեցումը ստեղծ մենց։
Մեցումը բանակի մեջ ուրահրակի մին առեներ վրան եւ հինդ
փոնելին չինը Սիոնի մէջ գանի մը տուներ վրան և հինդ

Ռամալլայի շրջանին մէջ, ուր Ապուտիս դիւղին մէջ 90 տուներ փլանւ Ռիջոն լը Սիմեի մէջ ջանի մը տուներ դիպն և հինգ ճոզի մեռաւ Քերրոն և Սային ջարպայներն այ միասուհցան։ Ծաֆայի և Հայիայի մէջ ո՛չ մէկ գնցում «Մամէն» կր տեղեկանայ Թէ Մեղբյորդանանի մէջ երկ-բաշարժէն մեռնողներու Թիւն է 1000 հոգի։ Երկրաշարժը մեծ խունապ առաջ բերած է Վետէվիներուն մէջ։ Ծնապե տարանե և ձեռ ասան և հանագրատես և

րտուսապ առաջ լոյրուս է Վլաեդրոնյուն սեք։ Ծնհատես տարիկ իվեր այսպես երկրաջարժ չեր պատա-հած Պադհատիկ մեք։ 1897ի երկրաջարժին Սափատ բաղաջը կործանած եւ 4000 հոդի մեռած էին։

Հայ պաշsoնևայ մր 150,000 գr. գողցած

Մարսիլիայէն տեղական ԹերԹերուն ուղղուած հեռադիրէ մբ կր տեղեկանանը Թէ յիշհալ ջաղաջի կարեւոր մէկ դրամապաշտոնեաներեն Էտիրնեցի Սարգիս Խանձձան ոստիկամետողատար դրասումքը բնաց մուղաևրթեն ջանակշոբնու տետչ դութիբար կոմդէ ջբնետնանուտց է իենթե ժթմցահան։ թարջթար պրաստասան առաուգեր արտա պատարարը հաղարգրութա. այաջ առն ունելու ժատանակե մը ի վեր ուղղադրութեիւն գրաւսան եր քր բազանածախա կնանգը՝ բարձկամունին նետո Հաշիւնսերը ցննունելով, երեւան ճանունեցաւ որ նայ պայասնեան մինչնեւ նիմա 150,000 ֆրանգ կողադատն է դրամատունեն։ Արթյակայուսան է նաևս բարձկամունին։

# "ՅԱՌԱՋ,, ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ

ՕրաԹերք «Ցառաք»ի առաքին վեցամոհան լրացաւ Յունիս 30ին։ Արաասանմանի, Փարիզի եւ գաւամներու մէջ կարդ մբ բաժանորդներ ՏԱԿԱԻՐՆ ՁԵՆ ՓԱԿԱԾ ԻՐԵՆՑ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ։

Անչուլա անուլադրունեան հետեւանը է այս յետաձվումը ՎԵՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԿՐ ԽՆԴՐԵՆՔ փակել ամեն ծաշիւ, ուղավե վարչութեման կամ մեր դործակալներուն հետ, որպես գի չատիպուինչը անհաճոյ կարգադրութեիւները ընհը

# "ԿԱՎՈՕՇ"Ի 1928Ի ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

LEMBERT WELLS OF BUSIN IFS

ՀՐԱԿՐԵՐԵԿ ԿԵԼԼԷ ԵԳՈՍՏՈՍ IFԻԵ - 90 ֆր. կամ 1.50 տոլար։
- թոլորովին անախրճան այն ճառոր մի. գինու է 30 ֆր. կամ 1.50 տոլար։
- թիսել՝ Y. TOLAYAN (Journal Gavroche) 333 Fbg. St. Martin
- կենվից Շ... կենվից Շ. ՀՀ Հայաստանի ամեր Հարթնու
- Հենգչարթի որ կու հրատարակուի Փարիզի մեջ եւ կ՛արժ է 1.50 ֆր. - Գործակալներ կը փետտալին։

° Յուլիս 14ի ֆրանսական տոնին ի պատիւ կակույ կը հրա-ատրակուի րացառիկ տպագրութնամբ եւ կ'արժ, միչա 1.50 ֆր.։

ԲԱՆԱԽՍՍՈՒՔԻՒՆ Հ. Ց. Դ. Ալֆոովիլի Սարգիո Միսասեան ենվակոմիակի հրա

ս իրասնաս ասթապարադր դրա-պարակային բանախոսութիւնը այս Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 4ին 138 Rue Etienne Dolet

d ομήτας Φ. W.— Շաρακίω-μάρξερι «Εθείαμη ήργή Summurju-sum εμμη Φωρβης «Εξε (μάτι, Wusper, — 24μ ακημό sung ξΦ 3. Missakian 11 Rich-mond Bdgs. Dean st. London WI-qonum, βr. W.— 24μ ακημό qonum, βr. W.— 24μ ακημό

's lin. Ψ. H.— 35 βρασίος:
| σαι [4, 2, 4, 17]
| σ| βρ(β), βρ(β) | βρ(β)
| σμορίος | βρ(β), βρ(β) | βρ(β)
| σμορίος | βρ(β), βρ(β) | βρ(β)
| σμορίος | βρ(β), βρ(β) | βρ(β)
| βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β) | βρ(β)

գիրորը 8 ֆրանդ է։

նիս, Ե. Շ.— 103: կափ, Մ. Ճ.— 5:

կազի, Մ. Ֆ.— 55 ֆր., Սկատիր դրկել Ցուլիս 7էն։ դրկոզը, Ա. Ձ.— 35 ֆրանթ։ Սկատեր դրկել Ցուլիս 7էն։ կալանս, Գործ.— 242.50։

վալանս, Գործ.— 242. գալիզ, Հ. Տ.— 110, կէն Ա' նպան, В. Խ.— 3 գարիզ, Մ. Ղ. 35, գրիւսել, Վ. Ս. 500, գուբրեշ, Գործ.— 320,

Inro yn ylisnk THEFT HE HEACHER

Պատուաւոր եւ դործուհեայ

հայրենակից մր պատրաստ է
օրեւէ աշխատանը կատարելու
Դիմել՝ «բասիս» տպարան 208his

Rue Lafavette- Paris (10me).

ԱԶԲԵ Եւ ՆԵՐՔԵՆ ՀԵՒԱՆԿՈՒ ՖԻՒՆՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԳԷՏ

Chaville (S. O.) 19bis Rue

Anatole France, Villa Félix-uftfu op dude 10-12 un. dude 7--8 lephyndepe: Paris, 29 Place des Fêtes

Polyclinique bring. Zhing 2. a upud danip 4 6.

կ'//իջ//իիՆ նուրբ ճնրմա

մել՝ 5 Av. Quihou, Թիւ 19 սեն-հակը։ St. Mande (Metro Vin-

ներ։ Լաշ վարձատրունիւն։

Sup acquib

OP. ՀՌԻՓՍԻՄԷ ՊԷԿԵԱՆ

ղ ՏԻՐԱՆ ՔԱՐԿԱՑԵԱՆ 5545A140

10 Bociba 927 ----------

#### BULGUSUSE

2. 8. Գարիսի շրջահային կոմիայեն կը հրաւիրէ փօռ և այնպելհանի, գաննելեր, գուռ արերեր, Առբեայի, Մահրայի այնպերները արձանագրուել ընկերները արձանագրուել ընկերերը Արանալագրուել արագրուել գրարարությանը հարարարությանը հարարարությունը հարարարությանը հարարարությանը հարարարությունը հարարարությանը հարարարարությունը հարարարարությունը հա

chan. Հ. B. Դ. Գոլամարտ խումբի ժողովը այս Կիրակի ժամը 3ին ծահշքի հաւաջատեղին Հ. B. Դ. Պելվիլի ենքակոմի-

3իր դառասվե սհաչն։ դահրշոհ այս քինարքի քբոսեք վրել գազն աքիր սաիասմարարնրությունովը

2. B. 7. U. Sorthe Umpahu Հ. Յ. Դ. Ալֆողմիլի Սարգիս Միծաստեսն եմթիակոսիանի կու-սակցական գասախոսական ժո-գովը այս իրիկում ժամը 7.30ին Չիւրս ար Թապայի սրածը։ Գնոփ խոսի բեկ. Լ. ԳԵՒՈՆՍԱ։ Հ. Յ. Դ. Վալանսի Երջ. Կո-

է, մ. է. Վայստոսի օրը, Կո-միում ի բրևի հրա համակրական դա-աախստական ժողովը այս կիրա-կի կես օրէ առավ ժամը 10ին, բաշնակցութեան ավումբը պի-տի դասախօսէ բնա, հրուանդ

4. B. Դ. Վիլեսի Երվ, Կամի-ակի արտակարդ դոկերական ընդք, ժողովը արս Սիրակի կես օրվ առաջ ժամը Դիս հայ ժա-դովողային Լսարահի մէջ, րոլոր ընդերձերու հերկայունիրծը B. P. 4/12/ 6/2. 4/1/

պարտաւորիչ է։

միաշիրչ իր անդամենին ու անդամումիները, 18 ցուկիս բարակիր հրանդամենին ու անդամումիները, 18 ցուկիս արան ակիրի գ. 98%, արթիայի պատճի հիսերը, 18 ցուկիս արան անդամումին, փակ Հար գ. թ. իր կարչումին ուրի հրանդամի հրանդամի հրանդամի հրանդամի հրանդամի հրանդամի հրանդամի հրանդամին հրանդամին հրանդամին հրանդամիները և գրանդամիները և հրանդամիները և արտաւորիչ է։

վուվը բաբաթ իքիկուն ժամը 9ին

WEG-PHUUP be zplubb Lmj. thungqueque Wheelphere hayվուած է Փարիգի մէջ։ Կը հրա-ըրուին հարենակիցները ներ կայ գտնուիլ ընդեն, ժողովի, Յուլիս 17. Կիրակի, ժամը 2.30իր, Ֆլորիա

«Քուժանք» Հայս տեսա թեւ 1 եւ ճոխ բովանդակունեամբ։ դը ծախուի Վելվիլի եւ ցէն-ցիչէլի լրագրավաճառներուն քով։

ՀՈԳԵՀԱՆԳՍԵԱՆ ՊԱՇՑՕՆ Այս Կիրակի, հոգևհանաստhado aguzunoù ujimi hadoangene, deung bihajaren al J. 9. Ump-han Zuffarbiadoh dingunthahi apazan Bharzanendh dinamberha pazan Bharzanendh dinamberha h, munjelejajih majiha dig kpa-chpachto dutofithap ne punje-hadibleje bihajan galanifi, imp-ghjare Smalup Subajarajih shi-

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris(10') Le Gérant : H. TEURNIER

VAHRAM DJÉNAZIAN

በተታ ሲተደናተተ ታህሪ አጠና ለተተለተ የተለተ ተለተ ነው። 1bis Rue Hautefeuille, Paris 6me). dt, 8 pa St. Michelh & hom

ՄԵՐ ՍԿԶՐՈՒՆՔՆ Է՝ Գոգացնել ամեն ձաշակ եւ ամեն , LEF by Ca ZUUT0201-61.04 DAPESEE.

ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ <u>ՃԱԺԱՐԱՆ</u>ԱՊԵՏ ՄԱ**Վ**Ր

FUSUU F OF SPYRAPT MUTUPUVE 2 Rue de la Tour d'Auvergne Alpho Cadet fant Pigall Uphelykuite be kepanjahutu Sauka, hipadjaepikhe Anja օգի դանադան ադանդերներով։ Մաթուր եւ արադ ու կութիւն։ Այցելեցէջ եւ դու պիտի Մեաջ։

циви вьиць

SOPP. L. ACHANCEUV **ԵՐ Ի ՄՏ ՊՈ**ՏՈԲՑ **ԵՆ**ՐԵՍՐԲՈՐ 4 II II

ት ን ይ ይ ሀ ኮ ֆ ኮ L ኮ ሀ ይ

ցատաչանար, 804% վ․ ց․ ԵՍԱ-ՍՈՐՈՐԲ - խ թրշուբո առուսարութն — իրձաբո Ժանդարութն - հա Ժողովրդական դետութեան Հատոր մը որ վեպի պես կը կ Եւնոյն ատեն սորվեցնելով աշագին վատնդի մը դեմ կու

946.— Ֆրահսա՝ 6 ֆր., Մերապական երկիրենը և թիա՝ 7.50 ֆր., Մերապական երկիրենը և դիսն (Հ.50 ֆր., Մեայնալ երկիրենը 35 սէն դիմել՝ L. KÉVONIANի, «նառաջ»ի խմիագրասում

# በ2ጠ8ጠታቴ ታሀし ቀፐጠቴዎዋሪ

Հայերեն... Կոմիտաս վարդե, Բուրդերե հղարգեր գիները... թե պուրի մեջնը, Հաֆոր հաշար, Աչիր, Իպրաւիմ, հետուն և « Բատ,ե, Բագիս և արգին և շարդահեր, դեղչնուլ գիներով և Քիմերեց՝ Արևե հիան հպարովանաս 6. ԱՐԹԻՆ ԱԱ գ Ջ, Rue Le Sage, PARIS 20e) — Telephone: Menis Métro Belleville: Metro Denevine - (n° 11/11/5) Zeusurilyani p.,

ዓተፈወኔ ፈዘፅ ዓተወሪዚነትን Potter BULLIARE makes and a **ԵՐ ԱԻՋՈ**Ո ՃՐԱԾԻ ԱՐՑ- ՑՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ केंग्रेस की जिस्लामिक एक उन्ह

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՎԻՊԱԿՆԵՐԸ (Reneillemppine Phinip U.S. BALLUEL WOLL)

9 1 2 20 3 1 1 1 2 8

Դիժել՝ «Յառաջոի, Գ. Լեստի Դեւտեհահի, ինկպեսնու «Կավաշրի խմբ. եւ Գալհեց գրատուն, 233 Fhg. St. Martiniya եւ կամ ձեզինակին՝ A. Ohannessian, Collège de Jeune ron

**ひはいい Sハトしもり** OつはいたS せん よはん つれてを Villiers-le-Bell yww Arnouville - les - Gonesseh y

մասը, որ կը գանուի փարիզչն 'Gare du Nord) մեկ դատ հեռու՝ շոգեկասըով։

ինուու՝ շաբեկանութով։

1. դայաթամին գրենք դիմացը, 4, Avenue Boutillié, թ
ուտծ քարուկիր, 2 յարկաթաժին, տակը խանուժ, սենի
տոնանոց, ձեմիչ, պարաբուժ, մեն բանակը, այարեւ
այարական հեմիչ։
2 դայարածչին 3 վայրինոն, A Avenue des Charmettes

1. հայարածչին 3 վայրինոն, A Avenue des Charmettes

1. հայարածչին 3 վայրինոն, A Avenue des Charmettes

1. հայարածչին 3 վայրինոն, A Avenue des Uniternation of Managang, 3 մին անենեն

ցիկ քարուկիր, 2 յարկ, տակը մենրանոց, 3 մեծ սենհա

ցիկ քաղտուկիր։ Հյարկ, տակը մեկրանաց, 3 մեծ սեննա սպարկիլ հանանաց, ձեմիչ, պարայել հրկաներոնով, հյաւնաց և Զուր, կազ, հիմբար, fosse sceptique- գիները յարմացե է ամին օր այցեկը։ Դինել՝ Villiers-le.Bel (կամ Amouville) de la Garo, A Avenue Boutillié, կամ Paris (2me) 46, Rüc Anne, փաստարան Գ. վ.անէին։

ZUS4. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEY gtp be gropty SOPB, 979135UV 29, Rue Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96-AN, THE TEMES WAS TELLED FACTOR AND THE THORSE OF THE BOTTOM TO THE STATE OF THE ST

'ԱՐԱՐԱՏ,, ՆՊԱՐԵՂԷՆԻ ՎԱ<u>Ճ</u>ԱՌԱՏՈ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ **ԵՒ ԱՑՎԱԶԵԱՆ** 35, RUE DUNOIR LYON (RHONE

երժքչըրիս»: Տիի այդրեն Մերբրերութ ըւ Մերբորորդ այքը արուով ,
ատերով ուժետգայություն։
«Արդ դես բեր հայաստության այեր հայարառությերը
անչու փանգայությանը է հե կանահությունը այեր հայարարությերը
անչությունը և հե հայաստության այեր այուրաբեր
անչությունը է Արդ հայաստության այեր արուով չու և
անչության այեր հայաստության այեր այեր հայաստության այեր արուով չու և
անչության այեր հայաստության այեր հայաստություն այեր հայաստության այեր հայաստության այեր հայաստության այեր հայաստության այեր հ

# Soeb. T. ALPAULPAR

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԺԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴ**ՈՒ** 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro Gare de l'Est «Կորո Ռեան ժամեր՝ Ամեն օր Չ 30.7.30—Կիրակի հե ա

# Soen b. Uprillobling

Նախկին թժչկապետ պաիմիր խաչի նայկական նիւանն թատնագէտ ներթին, վեներական, միզասեռական նի

ηστώ ορ 5-7, ηρροφή 9-12 Rue des Acacias 42, Métro Ternes-Étoile, Tel-Galva-

13 8milbu 1927

| յներբին, L. St.           | 13+ 02  |
|---------------------------|---------|
| Bojup, Dollar             | 2" 11   |
| Furg nulp 100 Mark        | 000 - 5 |
| ֆրբական ԵղԵ. L. Trq.      | 43.15   |
| Popp. nulife " " or       | 113.26  |
| Ut spent Medide           |         |
| Light 100 fining Leva     | 1 80    |
| Spulpully n Drochme       | 33.50   |
| Lip » " Lite              | 10x 30  |
| Mage Spuring " Fre. Belge | 71 -    |
| Surjey. Frc. Suisse       | 491175  |
| Lt 100 fluing Ley         | 1 41    |
| 26pdating (10 Roubles or) | 95,—    |
|                           |         |

BLOOK BRIDE'S ME

64. Rp. Bokobt 1 Cr. Fonc. Eg. 3340 111 Braudlift beiber. Lots tuer

Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration (288 ls., Rus Lalayette - PARIS (101), hedpung.pm.id.juli

MÉTRO LOUIS-BLANC DU JAURÈS TELEPHONE: Հասցէի փոփոխումենան համար պէտք է վճարև 2 ֆրանք

UPLEATE 15 3 N h L h U 1927 45 JUILLET 1927

9-15. 50 MILLO-11

<u> ՕՐԱԹԵՐԹ՝ ԱԶԳԱԶԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ</u>

PROS SUBS

# ՈՐՆ Է ՍՏԻՊՈՂԱԿԱՆԸ

**Փարիզի Առաջ** հորդարանեն զրկուած հրաւիրագրե մր կը արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարարումի արդարարումի արդարան ին՝ խորհրդարան Միութիինա մը կազմելու համար։ Այս ժողովը ապրահրդարեն դեպուաս հրավորել ուներ արարարան անին առարարումի արդարան Այս ժողովը ապրահրդարան է Մահակ Մեսրոպի աննին առարարումի արդարան է Մահակ Մեսրոպի աննին առարարումի արդարան են արդարան հայարան հայարարումի արդարան հայարարումի արդարան հայարարումի արդարան հայարարումի արդարան հայարարումի արդարան հայարարումի արդարան հայարան հայարարումի արդարան հայարարումի արդարարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարումի արդարարումի արդարարումի արդարարումի արդարարումի արդարարումի արդարումի արդարարումի ար

3իւ. որ անչուր անցաւ, ինչպէս ամէն տարի։ կազմակերպողն

**Ե**ւրոպայի կրթական Խորհուրդը։

Միզի ծանոնի չրլլալով ծրագրին մանրամամանունիւմահրը, պիտի կրնանց առնիի բան մբ յայանհը, ջան ինչ որ կայ ճրա-իրագրին մէջ։ սևւրոպահայ կրիմասիրաց Միունիւմար առաը մանկապարտել ին և եր եր հրարդ արոց և բուրբերույն և կամ - դամնար, Ֆրանսայի մէջ բացուած կամ ծրագրուած ջանի - դամնար, Ֆրանսայի մէջ բացուած կամ ծրագրուած ջանի

ոգմուիլ իրրեւ կորիգը տեսակ մը Միացեալ Ազգանուերի։ Ամեխ պարադայի մեջ, ուշադրունեան արժանի է այս նա աձեռնունիւնը։ Միայն Թէ, հրքական Խորմուրդը անմոգ ժած է, նախապես եւ լայնօրէն հրապարակ դրած չրլլալով

կ՝ուցէինը հաւատալ Թէ բոլոր հրաշիրհալները պիտի փու ան ներկայ բլլալ նախնական խորքրդակցութեան, եւ բեթացջ այ գործին Ամեն պարապայի մեջ, անօգուտ չեն այս կարգի ործրդակցունիւնները, մանառանդ ենէ ամեն մեկ մասնակ-որ լրջորեն մոտննայ առաջադրուած նարցին։

Մինւնոյն ատեն, կ'իմանանը թե Փարիզի հին զաղութն ալ

Ամերեր առաջ, կ'ուղեինք որ այս գնահատելի եւ ստիպոական ձեռնարկները առիժ ըլլային փուխացնելու փոխադարձ ասկացողուժիւնը եւ փարատելու մանը մունը վէճերը, որոն ջ սփէն աշելի երկար տեւեցին։ Իսկ են է պիտի ծառայեն իրար այչաձեւելու, կր հետեւի ինէ տասն անգան աւելի եռանդ եւ ռան պիտի վատնուի, առանց համապատասիան արդիւնչը

երկրորդ, կը կարծենք թե «Եւրոպահայ երթասիրաց Միումիւնս մը այն չէ ինչ որ էր Թեկտորբեն օրուան պահանկԴեհրը. ՆԹԼ այդ մարմինը դրանի մը մանկապարտէց պիտի թանայ Ռալիզի եւ գաւառներու մէջ, կամ պիտի հոգայ հղածները, որորովին աւելորդ է։ Քանի որ այսպես կամ այնպես կր կագ ակերպուի Եւրոպայի դաղութը, եւ առանձնապես Ֆրանսան, ապարայուը Այրոպայի դապուրը, ու ատաստապես արաստաւ «բացարիչիր ապե վարդումինին պիտի ունենայ հասային ադ-փորհեր, երինական կամ եկեղեցական առւրջը։ Արդ, աարրական «Էժառւիկենը էլ պանածիչ այդ եկանուտին սեծագոյի մասը ատվայնեն ծոր սերունոյին կրվեունեան, գոնե հայ մանումին ուզացաց ար օսիսագիծը պահպանելու։ Գաղուβներու ազգային ոգմակերպուβեան թուն արժեջն ալ ատոր մեջ կր կայանայ ոչ Թէ հասնողին փիլոն կամ վեղար հազցնելու եւ ժամուց

- Ֆրանսայի եւ առ հասարակ Եւրոպայի մէջ, ւր որ համախմրում եւ ազգային վարչունիւն կայ, ինջ միջոցներով պիտի պահէ դպրոց մր։ Անչուշտ կեղրոնը ւցառիկ հասոյիններ ալ կ'ունենալ, նուեր կամ կտակ, ե. կր համաձայն իւրաքանչիւր տեղի պահանցին։

Մենը խորհրդակցունեան ենքնակայ ծրադիրը կ ըմբոնւենք պէս. – կազմել ընդարձակ Միունիւն մր, նման հին Միացլ - Ազգանուէրի Նոդնիոկ այգ անունով , որպէս գի դպրոցներ հայ ո՛ւր որ պահանջ կայ, օգնութնեան համնի ուր որ նեդն

լոյս տարած է ո՛ւր որ կարելի է։ Այսպիսի Միուխիւն մբ չպիտի սահմանա մոսայի կամ Փարիզի մէջ։ Ը՞սղհակառակն. Թերեւս և ամեներ բիչ պիտի օգտուի, ջանի որ լայն միջոցներ ունի։ ացեալը եւ Ազգանուէրը Պոլսոյ մէջ կազմուհցան, բայց Պոլթագրուն ծամար չէր որ կր գործէին, այլ Սասունի, Ձէյ Ֆի. Տիգրանակերտի կամ Քղիի գիւղերուն համար։

Այսպես այ ներկայիս։ ՄիուՅեան առաջին հոգը պիտի յ ուսուժեսարիի լոյոր դաղուβներու պէտջերը, եւ ամէ առաջ՝ անոնը որ եսժ, բայց անդակոս են,— Յունաստան.

Միջագետք հւայլն։

ուրթյու Օրջադնաթ եւային։

հրճայինը, այս առիիս, յիջել իրնողութիւններ, որոնը աշիկարանինը, այս առիներ, հետ արև անաներներ առներն, Սատեն կամ Օիշարային հետ այն առներն, Սատեն կամ Օիշարայինի մեջ։ Որովճետնեւ, այն առներ, յնտին այի թուներութիւնն ալ առնետնը ուներ, արտ, այցի եւ այի թուներ հետ այսօր հայ առրագիրը դարձեր է իսկական կրորհարութ, և, ապրելու ճամար, վարձու կուսայ իր բաշակը, որուն չուկան այնըան աժան է...

6Pէ այդպիսի ծրագրի մը վրայ կանգ առնէ խորհրդակցա-ժողովը, իրապէո «յիչատակարժան» գործ մը կատարած և ժողովը, իրապես «յիշատակարժան» գոր ար բլլայ, Սահակ-Մեսրոպի տոսին առինի ւ։

ար բլլայ, սատարք հորադի ասորա առերը։ Ծամանակակ ծրագիր մր պատճառ պետի բլլայ որ բախոսա « վայր մր կիզուի վայելի, իսկ սաչել հեռու, որտէ հեռու» « վայր մր կիզուի վայելի, իսկ սաչել հեռու, որտէ հեռու»

ՄԱՄՈՒԼ

### ԸՆԴԴԻՄԱԴԻՐՆԵՐԸ ԵՐԵՒԱՆԻ **Մ**ԻՋ

գերջապէ՛ս։ <sub>Ն</sub>ոյն ինքի «խորրեն քար խր<sup>ա</sup>նք աղեսոն Խու ընսուսավարի թե նրժերկամին ընսուն ու անոսարութ նոյնպես Հայաստանի ֆամայնավար կուսակցուԹեան մէլ: Ռարգմանենը gnւլիս 2ի խմբագրականեն քանի մը ֆատուածներ եւ դուր դատեցեր.

\_ «Համամիութենական ընդ. լիմադիրներու տեղական կողմ։ նակիցները, ԹԼեւ կուսակցութեան անցևալին .Chh.u.c.u.r նրար մէս վանաց առեծահիր գտու գլո դարած պայլարին անչ՝ յատկանչուած են երկու տուննամբ, ար անգամ վերչ՝ նապէս շնիզախնցին» ելոյն ունենալ։ Մեր կազմակերպու թեան որոշ անդանները արտմա որ այց գորվաներն անորվարակերում կազմակերպութիւններու n azindaganan ang hadalang מוש מלון אף שורחלף שום մադրութիւնը, ինկ բացալայտ պայրարի պարադային, տեղաիար նրումիդումինորին ին իարդ արև լէրիսեան կուսակցութեան

undaydpubdppdg duybul betievely diff needing and benefits journs, rolling moundingent plant այլ եւս տեղի չպիտի ունեւ ծան։ Յունիս 27ին ընդդիմա դիրները ոչ միայն փորձերին sankampana spillomenhariliphads պալապան հանդիսանալ *Թ*թոց. be Spundphep Suhwithhi hade inhamittadibench, mil be նավ պարզապես Թշխամական վեւ ալ անդին անցան, արտայայան-նութնան անցան արտայայանրաթերժունը դէպի կուսակյա կան ղեկավար ժարժինները։

«Cuantamathuntar neuthe կուսակցութեան երևւանի ժողո լին մէջ ո՛չ միայն ապացոյց windown with drawing or Համամիութենական դիրահրը մեր մէջ որոշ. Թեկուգ չաչին ու անաշան, կողմեակից. եր ունին, այլ հաստատեր իք անաևը կապուած են Մոսկուայի եւ Թիֆլիսի մէջ աշխաս րենց գաղափարական դինակից, ներոշ հետ ու խլրդային աշխատանը կը կատարեն մեր կաղ. մակերպութեան մէջ։

«Մեր կազմակերպութնեան րարական քոնդիրներ, մեր եր-կրին մէջ հակայեղափոխական արմակերպութիւններն աանագրակա ապահրդի դարականատ րել. ալոպիսի պայժաններու մէջ մեր կուսակցութենկն կը պա-Shandan harmeld her. Urnuh myża nith pludy na min hing mid sandund flagant fousting թը անդի ունենայ քանակող չնչին ու դաղափարապես խեղbuch umpphyra hands, aby ath mingina urgpú pplimudi որովին արգարացի էր Երևւանի կուսակցական ժողովը, երբ իր մամիութենական ընդդիմադիր. նհրու տեղական ներկայացու

վար օրկանանիչը։»

հարկել որ ընդորկագիր ընկահարկել որ ընդորկագիր ընկահարկել որ ընդորկագիր ընկա-

# 0PE 0Ph

<del>Իջալիա և Յունաս</del>ջան կը <u>բ</u>առնկամանան

Հռոմէն կր հեռադրեն Թէ հելլէն նախարարներ՝ Միխաջաւլոս եւ Քաֆանտարիս երկար տեսակցութիւններ ունեցած են Մուսօլինիի հետ, ընդհանուր գործակցութեան գետին մր գարրելու չապրու իրկու կողմէր ալ ահադահեսություն են հա ահուի դստրանարը արձրանն՝ առաժար ուրթություն իր հա հարուի դստրանարը արդրանական հարություն ու դաջական ու անտեսական բարեկամութեան հիմերը դնելու

Արտաքին հակարար Միխալաքափուլոս Հռոմի օտար Թղ-Թակիցները ընդունելով, անոնց յայտարարեց Թէ հելլէնեիտու լական յարաբերութիւնները բարւոջած են։ Ցունաստան, յա ուն խաղաղութեան, հրաժարեցաւ ալպանական շրջաններուն առա լապաղութատա, դատարացաւ ակարա չար ինչ բին արև գիրիկ պե-տուքինչը հաստատուն տարր մը բլլալ Պալջաններուն մէջ Թուրքիդ հետ յարաբերուքիւնները շատ լաւ են՝ բնակչու-Մեանց փոխանափուքեան ճամաձայնագրէն ի վեր։ Նոյնակա ւնիոյ հետ. ինչպէս ռումէն նախարար Տուջա լայ անց, գինակցութքիւն մր առելի լառ չէր կբնար դարձնել երկու երկիրիներու յարաբերու Թիւ նները։ Մու կօսլաւիոյ հետ գօրավար Փանկալոսի կնջած համաձայնագիրները Գնֆուեցան, որովհեահու կը վրասելին Յունաստանի գերիչիանունեան։ Ամէն գիորունքիւն պիտի արուի հուկօսլաւիսյ առեւարական Թրանդինի ճամար, րայց երբեջ ճողային իրաւունջներ։ Ցաւալի էնոյնիսկ որ Սելանիկի մէջ ազատ դօտի մը շնորհուած է։

**Ցունաստան նոյն սկզբունընհրով կ'առաջնորդուի Պուլկա**րրերդ ճանակարա աղեր այգրուացարոր գ առաջ սորդուր - ուուլդա թիհոյ ճանակալ Եգեականի վրայ՝ ծովային երք մր ստեղծելու ճամար դիւրունիև մենր պիտի տայ, թայց երթեջ նրբանոց - մի դեպի ծով. այգպիսի լուծում մր կարելի չէ ճաշտեցնել՝ ճելլէն ետունեան գերիշխանունեան հետ։ Միխալաբափուլու յիշեց Մ, պատոհրադվեծ առաջ դերման աշխարհակարութիւեր կր Հղանդ երկան ուղեի եւ հաւահանցերտի մենաշիորները ջարա-բական տիրապետուք ենա վերածեր։ Իր պարտուքիներ Դուի-րագործեց պետուքի եններու հոլային դերիշիանուք հան ան-

Նախարարը յիշեց նաևւ այն Թիւրիմացութիւններն ու անհամամարիունիի նեսերը, որոնք առաջ հկան Յունաստանի հւ հտալիոյ միջեւ եւ շեշտեց Ձէ աներաժեշտ է աւելի սերտ յա-րարհրունի-ննաեր մշակել իրարու հետ։ Ողեկոչեց երկու երկիրներու անկախութեան կոիւներուն յիշատակները եւ եզրա կացծելով ըստե թէ հելլէն ժողովուրդը կը փափաջի խաղամունրողը ժոնգորնին իատնիս՝ չրա։

. Ֆաչիստ Թերβերը իրարու հետ մրցումի ելած՝ են Յու-Նաստանի մասին սիրակի յողուածներ գրելու համար։ Մաս-նաստանի մասին սիրակի յուրու հետ մրցույի մէջ Գ. կայ-գութսանը դմրծությունի չուսիչ տայի գրածը՝ իտալունելլէն գործակցունեան մասին։ Յիշեալը, որ իր ներչնչումները կը ստանալ Մուսօլինիէն, փայլուն գի ծերով կր պատկերացնել Յունաստանի Ներկայ հյմոական, տնտեսական եւ վարչական վերականգնում ըւ «Դաալիա, կ՛րսէ, մեծապես կր գնահատե այս կացութիւնը եւ Յունաստանի կուտայ իր իրական արժէջը միջազդային հոգին վրայլ Երկու որկերահերու աշխարհադրական դիրջը և անահատկան շաները բարհկամութեան համար լաւազոյն խարիսխներն են։ Վեր-ջացներով որս կր յայտնե Թէ անոնջ գործակցութեան որոշ Վետեր պիտի դանեն շուտով, եԹէ արդեն իսկ գտած չեն ներ-կայ խոսակցուԹեանը ընՍացոնն։ իայ խոսակցունեանց ընթացջին։

#### Psughnj bulinegugrhli znerg

Եւրոպական Թերթերեն առնելով գրած էինք Թէ իտալիա ծանուցապիր մբ տուած է Յուրբ կտոպարուժիան իր դերիչ-իսանուցափի մբ տուած է Յուրբ կտոպարուժիան իր դերիչ-իսանուժիւնը պահանինով Քասինելորից կզդին վրայւ Պոլ-սոյ կիսապայտն՝ «Միլիկեն» Թերնք իտալական դեսպանա-ասն մօտ ընծունիւն կտոուրերվ նասաստան է Բէ իրչնալ կզգիին մասին սահմանագլուխի ո եւ է ինեգիր չկայ իտալիոյև

թուրջիոլ որջու Քասβելլորհրգա Թուրջերբեսի մեջ ծանօքն է Մեյիս անու-ծով. կը գտծուի Հոսդոս կղզիի արեւելհան, իսկ Մաջրի-Ֆեխքերէ հաւահանգիստին ճարաւ արևւելհան կողմը, եդերջին մօտիկ։ Այժմ կը պատկանի Իտալիոյ։

Purfurynifur untist. դայնագիr վր

Էսկիւրիէն հեռագիր մը կ՝ըսէ Թէ Թուրջիոյ եւ Գուլկա թիոյ միջիւ բանակցութիւններ սկսած են՝ առեւարական դաշ ագիր մը կնքելու համար։ Պուլկարիոյ կողմ է բանակցու թիւն. կը վարե Թուրջիսյ դեսպան Փավլօֆ, իրրևւ խորհրդական ունենալով Պուլկարիոյ մաջսային ընդհանուր անօրէն Լիթեջօֆր։ Այս վերջինը Սօֆիայէն պուլկար կառավարութեան հրահանգ. ները բերած է ջանի մի օր առաջ եւ դեսպանին ու ջարտու զարներուն հետ Էնկիւրի մեկնած է։

# Parfou to Ufquihusuli

Քանի մը շարանէ ի վեր Թուրքիա կը գտեուին Աֆղանիս տանի արտաջին նախարար Մանմուտ Թարգի իսան եւ Փարի զի գեսպան գօր. Ղուլամ Ճէյլանի խանսերկու պետական մար-

paper 20% vuesusubbee

կը ԾԱխՈՒԻՆ Պոլսոյ մեջ անցած շաբաԹ ծախու դանուած են Թըբական անգործածելի Hin «ՆԷնմը չէվըէԹ» եռակայմ Է եւ Թուրք նաւատորմին մէջ առ նուած է ցուլթան դգիզի օրով։ Որիի ճին դն աւբնի բան բը «ևտ լանիա», «Տրան» եւ «Ագ.հիսաը» ԹնդանօՌակիրները, որոնք ՁԾ տարի ծառայած են նաւատորանըը ծառայած հե սաշատոր մին մէջ։ թախու դանուած միւս նաւերն են «թիմուր Հիսար», ««Էրվին», «եստիկարը Միլլէն» «Նիւմունէի շալան», որոնք մեծ պատերազմին Թուրք ւատորմին մաս կը կազմեին։ «Մուավէնենի Միլլիյե» 30 դանմասրակնաը բւ արեւիավո<u>գորդ</u> Պարժիսարբնու տղետիս<u>գորդ</u> «Կոլիան» զրայաւրը ընկկղման է։ Այդչսէն ֆինն է «Ձեթ իւլ Իսլամ» ազգարար նաւը, որ 1870ին ծով իջեցուցուած եւ ժա» phinciphilippind odmnewer En

*ካሁገብት ሆኒ ቴዮ ԱጉՐቦ* Է Ջ ሂኒት ሆ <sub>է</sub> Ջ Հնագիտական արշաւախումը մը հետազոտունեան հլած է Աղդաւառին դերեզմանա

Ղալա-Դարա-Թափալի պեղումները երեւան հանաձ են 3 mbamb akabadmwaka Phaba կուած կմախը մը, մէջ քին՝ Nepte կու հրկախէ դաշոյններ։ வாம் கிமானத ஒது வாப்பாறித்தும் ஒ க்கும்பியுறையு ஒத் குடித் ஆக դէլ՝ 35 ոտրմիզիմի մինրեզմարիչ դարկ վեւ իրեսևմ մինրեզմարիչ կարաս մը մեռելի համար, 2 փորրիկ կճիններ՝ կերակուրի

OPPAPA - UULQC .- Landtu 40 Shamaphir Dt Abparault at 2 իտալացի օրիորդ մը, Ռէկաթա որ 18 տարեկան է, յանկարծ կը ղգալ Թէ մանչ է։

40 abit, poblyhou, no 40 som want Szampani Philip, mikiguis attented apparent nun men men լինիի լերկաններուն վրար

Օրիորդին ծանօԹները չեն վանդարան սաիտկը, ուլո ունին վրայ, որովհետեւ օրիորդ Ուերաթա, իր աղջիկութեանը, դառիր բւ ջաշտին ետևցև էև։ գշտրքն տմուսն տմչերիրքաւ մանդարանի ձժտնուցրբև ին

արություն որ արդություն հուարաց բու հերորդություն հերություն հուարաց բու ահոութիւնները ։

Ցանախ թուրդերէն թերթերը կը դրեն թէ նման դեպքեր պա qua thu Unumotach det, box sweethbee ath outs abree with կը դաման։ ՈՂՋ ՄԱՆՈՒԿ ՄԸ ԹԱՂ

Upenspute dis (Using (իա) չրջիքարաշանմ դն մահագ դն gang mangar, mpame ob sudh hulmb at months ducha plong փուջրիկ որունւջ մթ, որ կը չար-ժի։ Անմիջապէս կը փորէ ևւ կը հանկ հրախան, հրկու ամոու Արագօրկն կր փոխադրկ հիւան դանոց։ Երաքսան, հողի շերտե ևով ջրմուաց, մարամար վեև նրե neup he yourm's fol, mymmps

A-At-UPAS dig nepulpul she flumber numbership. The իի-Նովկորոտի մէջ տուներ, **կա** մուրքներ եւ արքառներքուրեր<mark>էն</mark> <sub>Թշունցան։ Վոլկայի եւ Կասպից</sub> zp2 wupu Թորիկը բաղմաԹիւ զոհեր իլեր։ Սրհսուն ձկնորսներ խեղդուհցան Ռագուի մէջ։

լուրերու չարունակունեւնը կարդայի, էլ)

# ՍՈՒՐԻՈՑ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ

(դայտոնական տեղեկագիր

Միջազգային հարժիր Խաչի գլխաւոր բժիչկ չիւկէ հիտնւնալ անղեկագիրը կը ներկայացնէ լնուրիոյ եւ Լիրանանի ժէջ տեղաւորուած նայ, յոյն եւ այլ գաղծականներու մասին։—

հիա թւ քինաչութ էամանակար թւ հետորան Հեռամամաներ դինուսրական խնոգիրներու handhand. ստիպողական աշխա ուպոն դն ին անահատանեսւէն ի. րետ, օգնել Լիբանանի սոված բնակիլներուն, եւ իրենց հայ-Lepunump undund ներով եւ Որտաօնուի ինրոն օ ընսանար Ֆեիսուպորտի երավեքեր Արս սեպո՞ն փանապ երավեքեր հրակար հետաօնուի անո Surface bythe Cather while wings ան այս երակիչորնել կաթալիկ Յոլհեր, կաթալիկ Սու-ընացիներ կամ Ասորա Բաղղկա-ըիներ;եւն... նոյն կեղեքուններու գաները հղան - որով եւ կարելի չէ գանոնը բաժնել այս որութը սվաս ம்யாழ்நாட்டுக்கம் மீழ் டிர் முர் բախատությեւններուն ենիար. կունցան, հետեւաբար եւ նոյն ւսե վմաեղա ժվգուադիանու

By adembankant frair

fractions for one preparation of fractions for one of the dead of the frair frai

արու ինվաները եւ կործածած՝ պական արագրանի անկականատերեհայ ու պատերազմը իր առերհայ ու պատերազմ իր առերհայ ու արտերագրության արագրան արագրան

Ուսաի, հիրահատ սակարուհցառ իր Լանդինը լագնադատու հել հերիներ չմէ, տարագրութենվ կերադարձոգներուն Թուլ տարա համար օր կարևնած բուր թեր իրենց առերուած օքտիսնարուն սել։ Ու ասահը ցնդի հատ հեմնարկու Թիմանասարհական հեմնարկու Թիմանա սահորձեց աշխատանաց՝ հայ Թալենլուն հետ արժ համար որ բանացներ և հեղու համար որ բանացներ և արժ համար որ արագրեր բացաւ 12 1/իս այս ձեռնարկերուն հա մար 5 միլիսծ ֆրանց ծախասերու

Սակայն լուտով Էծսկեւթիկ համածայնագիրը առ ոլինչ պիակ զբեր այս- բոլոր գտեղու-Բիշմենքն ու աշխատանչները։ ձև կիլիկից պարզումը 1921/ հեկտեսկիսին, պատճառ գարծա մէի նոր տարագումը 1921/ հայտեսկիսին անգամ այն այնբրկատենայ բետկիչներուն, ու բրկատենայ բետկիչներուն, ու բրկատենայ բետկիչներուն, ու բան գտեսարութեամբ անգաուղուած էին խինայ անգում հեյտպես, հրկրորդ արտապաղջ մը փոխովորեցէ փոխոցում այն բրիատեսաց բետկութիչներուն, ուրի արերաց արտապարջ մը փոխովորեցէ փոխոցում արաբրիատեսաց բետկութիչների գորա այն հարասա ըր մոհները դորա այն հարասա ըր մոհները դորա այն հարասա ըր մոհները դորա

քարեկեցիկ փախստական, ուքոր, Կիպրոս և Եղիպասս դադես Միսմները գտնդուտծորեն Սուրիա եւ Լիրանան խոսժեցին

Sumple die despt. 1922e ung:
Sumple die despt. 1922e ung:
Sumple Sumple Sumple Sumple
Genaria despt. Sumple Sumple
Genaria despt. Sumple Sumple
Genaria despt. Sumple
Genaria despt. Sumple
Genaria despt. Genaria
Genaria despt. Genaria
Gena

1923h sheft, sugand kumah wan bumah, ma kumah mi sa tan 125,000 sant watan kumah, ng san 125,000 sant watan kumah, ng san 125,000 sant watan kumah mi sant watan kumah k

1992- Ֆրահոսա Հարատական գրարգի Փոջը Առաբերական գրարգի Փոջը Առաբերական առանց առաջականանին գրարգի հարարան հարարարան արարձական հարարարան արդարան արարարան արարարան արարանանները մեկ խոսացով Հարաժանանակ փորահանակ արարանանները մեկ խոսացում հանարարան հանարարան հարարգինը միաժանանակ փորահանա գրարգինը արաժանանակ հարարան հանարարակ առաջանարան հարարարան իրանական հարարան իրանական հարարան իրանական հարարան իրանական հարարան իրանական հարարան հա

Մարտակելի խորվու միծ եր պատերապմի իրվար տարիծերուծ կատարեւ վրատուած երկիրծերու մեջ բերուերի, նարհակ տեղաստ թել մարտերի, նարհակ տեղաստ թել հայ Անարտ աշերնալ եկրահանի եւ Մուրիոյ բնակիչներու աստապանցին վրայ։ Ի պատրե արտ վերկ իններում ակար է իր եր կեն ոչ մեկ տեսանդատումի իւն պատանեցաւ նորի հղի հղատաբանի եւ հայ հեր հայ հար արտ հերա կար հերի հիմերում ակար է բար կար հերինական հերակար հարաստունի այս կուստում հիմերնական ապետին կուստում հիմերները ասերիլու համար ձեռանակար հիմերները համար։ Հետեսեալ Բիշերը պեր-

հայտստանու—

— 1926 - գրավերական հայտութք իւծը 1919

— 1926 - գրավերականներում հայտութ իւնը 1919

իսկ 1925 ին՝ 2,047,500 տուրական դրուրական դրուրական հայտութ հայտութ հայտութ հիշեը՝ 1922–1924 - 802,198

ֆրանու ֆրանդը Իաջենավերուի հայտութ հայտութ

#### LUB ULANDO AULPHARTIER

լլանդիկնան «գրիայը» կայինա լուհանգու Ֆերնք բաղմատութ Ֆիշև մր կինև անագուծ նայ և տուս գաղծավաններին, անգործ թուսերտ Ֆեր 200,000 եր Հայե արուն այ՝ արդրային, անգործ թուարուն այ՝ արդրային, անգործ թուարուն այ՝ արդրային, անգործ արում այս արդրային, անձ եկ։ Ֆեռ 446ի-իսկ Հայերումի (858-իկ։ Ֆեռ 446ի-իսկ Հայերումի (858-իկ։ Ֆեռ 446ի-իսկ Հայերումի (858-իկ։ Ֆեռ 446ի-իսկ Հայերումի (858-իկ։ Արևերի՝ 138-808-իսկ» արանա Հայերին՝ 138-808-իսկ» արանա առանա անացառմ առելին, Հրուրին Հայոց ձեռ հեներիլու հետում։

# ህህትን ያትፓ ንሀዓን ጣሀጓሀንጃር

U. 19 before to me ophore to beque, unquefor quention de granding,
d'un en ming phore to de granding,
d'un en ming phore to de granding,
de ming to me for the product granding
and the ming de ming to me to the
manger d'e
them any me de de de de de de de
them any me d'e
them any me de de de de de de de
them any me de
them any me de de de de de de
them any me de
them any me de de de de
them any me d
them any me de
them any

եւգևոր այն ֆրանսանայ գժրախա դաղուխներեն է որ տակաւին լունի որ եւ է կազմակերպուխնեն, որ կուսակցական, որ կրխական, որ ալ ազգային, հակաաակ անար որ ոժառան է լային եւ ձեռնաու պայժաններով։

Ուծեր Տայրուստ, հրկանա երկտասարդունքին վել որ գինում լմաւ գետնի գամենք եւ գաղունքին «Եջ վատ պահել Տայ ոգին, սովորու Թիւծերին ու այն հետաւոր ու արևզին որ վաս ու նե կիսավու հարել ին որ վաս ու նե կիսավու հարել և Աջ Հեջաուսան կերպով. այս հետաւոր ու դիրուգան օրեըուն «Հանասանը»

pagas zambajah sephemenengandum tephemen tephember die opangungangung um sebelah die optor, mengah disanguntungun die dapungia dapadiah quayam dia dapungia dapadiah quayam dia dapadiah dapadiah quayam dia dapadiah didapadiah sebelah dapadiah didapadiah sebelah dapadiah dapadiah mengahan

ինտնու իտահր գ ոն առանտուատիաց, դյունրևն Տրվիրափուսն չրուն դր տերմե համատ Նոյմոն ու Ման և Մանու

Typop hep spt ste hungur to general parties of the summer to go an apartie of the state of the s

afrak pulip BE. d'bp magpur ank, mjolit pin quight aquidaithig mus itaq br. digramb
bis 10 ankmil quan quant prab qui pup ankmil qui quant qual qual qui pup ankmil qui pup quan d'and qui pup an d'albana i zer pi banan qui and pun m'albana i zer pi banan qui anpun m'albana i zer pi banan qui an-

the Suntantindent aphronia, begind automorphische für graufen besteht für den gesteht der schlieben den gesteht der schlieben den gesteht gest

Արջինը այս այս արձած բին արատարը, իր պարոց ու Հետաար հեր ընտարության արդանան արև հարատարը, իր պարոց ու Հետաար հեր արդան արդան արդան արև հարածար հեր արդան արդան հարածար հեր արդան արդան հարածար հարատարին, այս հարածար հարաժար արդան հարաժան հարաժար արդան հարածար հարաժար արդան հարածար հարաժար արդան հարաժար հարաժար արդան արդան արդան արդան հարաժար հարաժար արդան ա

to midden thought fauture

ghear, hehren Arthen quibuquibler dywned er Bwarfungto gwouhweath de dker

apalyte gammanghilips
mills memon be gapt apale
mills of the standy from Abyl

Le to the stands of the standy of the
mills of the stands of the
mills of the stands of the
mills of the
mil

գերանանը գնա Հատել ժեր անդետքը, ժեր թնարան արիւնն ու աչիստոսները։ Այլապես կը կորսուքնը օրևրու մշուչին ու ժուերը ժեր եւ անվերոպարձ։

my han 28g make dig experience of the party before guide for Experience of the party before the surface of the party before the party before the party before the party many and the party before the party man and the party before the party man and the party before the party befo

(1,1) ամե ախաղանում իր եր հետրուն կարեր եւ վերը առաջ, տահեր հետր երիատասորը ական կուռ վապմա երկաապարը ական կուռ վապմա երկայանիչ հարի լարկոր հետր Հեմ ը գծել հարի լարդունին, ոչ այ աստան հետ պատարի իրենց, ոչ այ ողջանիս հարկոր հիմեց, ոչ այ

Հասքար բերիներուն։
Հայ լեզուի ևւ գրականունիեւներ
Հայ լեզուի ևւ գրականունիեւներ
Հայիսր ծանոկանունիան
Հայիսր

Un mild books step apoliche Surphy butuly of 4, mshimuly 2,0windows a healtop 5 -0 phonth ap Shanes Squipe Shahlmpheud maken numerous highly and per the American heptopolista upakepe depotous եւ իրենց կրճատուած աշխատանբը։ ுளிரும் மாதந்த தன்னங்கள்களும் ந proporty of b. barafage ar santhar Shibade bonnehaulypup ale top. [ցաց բին Հա յրենակիցս ըսաւ առաջարկներ կ'րյլան Հայերուն, Sommyw , pranyportepte quimmer phobys namphine Sude. 1714պեսիներուն կառավարութերւեր իր աջակցուքժիւնը պիտի տայ, տրա-Swappled Suph pamp dubytesply or akrabable for 4,611mb blat by downand dandupb blim-Jht, folowbul Spin Sommubgarbiar dugarub mpnman fappep. գործարաններու մուխ ու հուին, who hambeth mebil two tomphthe ar faceby beauddurightet. Հոդին մաջութ բարիջը։

.. g.ba a g.g.ba wandi d'hp wardhip ajhah zardhiwag ar dhi hpajhgibirth punghunga darbe ajha olifu majnajhip, d'him dhunga app olifu majnajhip, munga adaabho

((p.pmb ձաժ'pաներ պետի կորենչ ասերական և Մեր վոքա ասերական և Մեր կորեա ասարար հետև արևում արտանին այն արերական արևում արտանին ասի արևում արտանին ասի արևում արևում արևում և արևում և արևում արևում և արձև արևում և արևում

Պ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

OSMINICATION II USIN USIN SEGERATE — Diplocation by Brouge be the particular of the property of the control of

ԿԵՍՆՔԸ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ (տարգն խորքիրդ. ԹերԹերե՜ս)

ካቤፒታንትንት ኮሮቤጻንታየር

ենչպես գրեցին թ. Յունիս 30ին Ալև բառներապոլ այսիված է Մոսկու այի վարիչներն կալինին խաերոն արիր կաքիսեր հախագահը Գործարիր կաքիսեր ծախագահը Տետեւ հալ իրատևերը տուաւ.

by hadran or the during the burge 

- « some goal to lander of the lande

abubby, monty fry ap farmul
high, monty py a guar
high papous high py a fumure for
he nous high py and high py a
ya gughiba quan buyar gura
ya gughiba quan buyar gura
ya gughiba quan buyar gura
ya fuh pi high (bi high a ba baya ka uba
ya fuh nopulya quan nopi ya nopul
high for juhan quan nopi ya nopul
high for juhan high a nopul
high for may high papoun ya haifi nopul
high for may high for may wa
high may high for may be may
the may a haifi nopul
hugh quan high high par y he quan
hug a quan hugh guran gughiba.

Եքժե կը փափայթից, ձեր ողջոյնները տանիմ Մոսկուայի որբերուն։ Ձեր ուսուցիչները մեն այ-

խատանը մբ կը կատարեն հոս։ Հոգ. չէ թե այդ աշխատանջը, րովանդակելով Տանդերձ տարրեր The maistablant quantumpular Bable, he howmenth facourage ուած թաղբենիունեան ենրկայա. Burdy sphure hudge to Mandalahish to mangarat, on abor, with colspr sto. Swaruff Sudwang. Sugger Phit golg wube sugue app gun shupap mya baphuyu garghithpurin Luphu dans d'ele L, գոր կը կատարենք յանուն գտ անավար-Հաշատապաշտ (կո 4 aligher When girps madernap & my She have the She helphonelyparts spr dum of the truly ale politice was somplied the grang who mp bilim & Imemdu ge Zmem &m պաշտները, պրոլհաարական տեւ subtand Nonp Sudap, 24p neսուցիչներեն կր պահանջուի հսկայական աշխատանքո դակայն <u> நியந்து வந்</u> நி. வு யற் டிக்கம் pho unpope d'ig, foned p de ne. ոսշանիչը իր հակակ գերար կատա phi with, gop hwing his public գարզ աշխատաւորներ։ Կ'ակնարայն գաստիարակներուն, քոյրերուն եւ մայրերուն, որոեք mater dm Whoper range att pr 26 96 Show Whole whomp top humuph's with pub, it bb zwshoot d'y jargongbybbjoc Sudap dulight the fourth of myant կողմեակի չնայերն այդ դորձին։ a hopenight for function, Poper 4p Swaldhar 269/00

տար գեր ուներին,

Խանում արդ եր բանինակար երկան 

Հրենիկար «Բուրերնի» երկան 

Հրենիկար «Իսնարակար 

Հրենիկար «Իսնարակար 

Հրենիկար «Իսնարակար 

Հրենիկար 

Հրենիկար

գումի մա հասջով, Ա կարինհան, յանուն Հայաստանի կառավալու նեհան, շեշտեր Էմ-երիկան շապատամատույցին կատարած աշխատուն թին դրական նշանակուհիւնր

ԵՐԵՒԱՆ ԾԱՐԱՒ Է «Երլիքը», Հայաստան»ի մեջ (2 թուլիս) դրաբաշխական վար-

and hear by company to the same and the same

ծանածիր հրանքանիի դե չրադուս դրասի աշրրդարն սե դրասի դա մատապանաստաց բրո

ashort frush, a fireful many for the first support of the support of

pagish sh Sanding affine to a an gash former from the application of t

այ յաստածի պետ հանելը, րանը կը յայ տարաբե քին չեւ Լիայ ու առել հանական տարեծջային որիս ի բեզումի միայիս 275 և հոգ ուժերականին հանալին բեզորահատարերին՝ իրայի չեր բային-անանապետականին մանկավարժականին 105) ու Ագրբենայանին եւ վրատու

եսնոն անը աւսարակրի հերդի, աւսարան։ Արևեսարակր գիտ կր 52-ի հի Աժեներաբուս ու քիտաար

րոնք կուդան դուրսեն, կր ի Հանցուի Հայնրեն։ ԹԻՀԸԱՆԻ ՀԱՑԿԱԶՍԱ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ Յունիս 18ին ԹՀՏրանի անդի ուննցաւ Հայկադնան ոնո վարժարանի տարնվ Տանդվար

Համահայն տեղեկնալիցին տուցիչներու տուսականները հանասարային գինարուսան հայժարանը բայց ունի Բումեան (արայնը բայց ունի Բումեան (այսար, սակայի գիարույին չգանձուսան Ձե ձերը, 1200 Թումեան, եւ գանա ապատուսան տանար ՀՕՍՕ Բումեան, վարժարան տանինայ պատգասան տանար հենուլ պատգասա գրաժ Բումեան Ուսուցըյական կը բաղվածայ 15 հարկի և բարձրագուհ հանար կուհես բարձրագուհ կորհուհի գե գրայի հետ

անում և արևառանիական և Հուջանին, ահասել Ա. Շա գարևանին հրաժարական գարտանարով, տեսում նշանակ է Տ. Արրահանանիան հղարակ

րեւ չէնը, ածգանապատում է պահանգներում Ու անկ դարանար է այժում երբ ին չարանար է այժում երբ ին չարանիր հանձնապարհում հոգաբարձունի հայարան արդարանի հեմեր կասարան արդարանի հեմերություն այն թացում անկարարան հեմեր թաւմ անկարարան հեմեր թաւմ անկարարան հեմեր թաւմ անկարարան հեմեր հայարանը հայարանը (որա գալ տարուան նրդ դաս 16 արակերենրեն 13ը ա

Արակերտութիւն և թանին կաշակերտեն 32 որմույմէ մանկապարտերի 30 մանչ, 33 ազջիկ, գ մէջ՝ 119 մանչ, 140 ավե

utge 119 dawie, 160 mgt.

Tmis phora bless dawie
ungundeloparis utge sautor
punghungarie
quangundeloparis utge sautor
the date mgt filtering to gunungun
the date mgt filtering to gunungun
the dawie sautor
the gunung and the dawie
they come and the dawie
they come and the dawie
they come and the dawie sautor
they come and the dawie sautor
they come and they come they come
they come and they come they come
they come and they come they come
they come they come they come they come
they come they come they come they come
they come they come they come they come they come
they come they can the come they can the come th

ginn un his quountegre que Auguntenneum que que hogun munt pf sun un matique que hefre su matique que hefre su producte de la sun physioli que trans 12 mans havies les maniques sus 16 more Di matique en tes and maniques mort su maniques mort su maniques sus productions Maniques sus Maniques de la surmanique su Maniques de la sur-manique su Maniques de la surmanique su Maniques de la sur-manique su Manique s

Տերար է հղած մարի ֆրանանրենի եւ ուսուցումը, ուսուցիչն տաճաղուն պատճառովե

աանալուն պատճառով Դալուցին մեկ կր Նիարչական, ձեռադործի դասեր

ութ անկազմակերդ։ Ա Մանց անկազմակերդ։ Ա Արցները անկնում և և

kungՆԱԿ» ሳ ZՆՉԵՑՈՒՐ..."

«գունակ» անունով դանդ էս ոնդությանը, ճանուկրբն։ թղթա-բւթ, ատնի բ սե անո վուշյու Զրեք ֆիւ քսնեի գբե։ «սա-«փոքոտվ» տասասվ փասներ նակալորքը բը։ Մորքեն հուիաբյանիայթներ ես-Մորքեն հունավայրը։ Իղկա-

ղտնիա Ննիոռուրբու1 ջինսኝ սբ Դգր։ Վու Լիձի։ Ոքոլոծ իենբ Ոտվուու 1 դանգբեն թ.բ. ին հս Ռովոսուն ընթու փառբը կ'երգեն։ խիստ ւիչ, իւիսա բարոյացուցիչ գրևն։ ցնե այս պատենունեodmurbb. 8hind Bmdmruւնժետի մէջ դաշտ մը ապա-

որում որ հարարան որ հարարան որ հարարան որ հարարան որ հարարան ան Աստուած, իսրայել, 8եր, աւս, սիրա, ժալովարան, պատ

թաժանորդ ագրու Թիւնը ապա վուած է։

ըյս «կոչնակ»ը վերջերս բաէ նոր սիմասկ մի դարցարան» dimmunu-

ընտ եւ ի նչ կը նարցնել օորդ մը.

«Լաւ բարևվամնութիւններ նւեցող ևրիտասարդ մը ձևուքս ը խնոչիէ, ամուսնունեհան կաումափահավին բյո՞ն հայն իրմ ուն։ Զաու իբաբնու դբչ ինանու հայտներ, ապարպարապալ մա, անքի չի հաւատար։ կենակցի՝ մ ին ներ են ոչ:» Ու անա են «կոչնակ» գայլի

ւ հաարանե մը վերջ ի՛ նչ կ՛եզ-

» աղջիկ չես եղեր եւ երկրորվ, որաքան անդաշտար ժը կետ արտուելի շղոչնակ», հավո լաւ արդիկ չես եղեր եւ երկրորվ, անքը կապելու ահղլաւ կ'ընհա ֆէ խոլքիմ անոսւին կասիս ս

ի այրգ ըստու իս ունեցած եմ՝ երկու նշա

տոսն ավժավարդորի։ Աբին նա մրո։ Նայւտոարմըն ո<sub>ւ</sub>չ Որասու սոոտրվը բե**ւ դի**բոն վահմայ կը βաշատար, ո՛չ ալ ժամո յի, իսկ վարդապետը ամէն լաֆատակունիւն կ'ընկը Աստուոյ անունուվ։ ըահաստեղծը ըս միունիւնս եղբայլունիւն երմանեց, իսկ վարդապետ բլու-աւորչական ու կաԹոլիկ ֆաաշորչագաս ու պահուն համը։ ամահայ ոխով ու ատելուն համը։ ոմսաստորձը ֆակառակ աղբարիկ ըլլալուն, բոլորին օգտա-ար եղաւ բարոյապէս ու նիւծաղեր, իսկ վարդապնար տու-ւր տնվելէ վերջ յդադրեցաւ որԹելով ուտելէ, Թալլնլով արմնայէ ու ասոր անոր ապրան ունաի նկալբ։

վ հրջապես նրկու չն ալ իկ ծնհալներ մինւնոյն գերեզ-

մանաստան մեծ Թաֆուեցան։ բահղծը սակայն գրկել ։ Նետեցին իբրեւ անվանաստեղծը Թաղը ոնաասում արմ՝ դն մբաբվբնիր ռատ իսք վանմապետիր միտին - ահեղ նենց, արագ փառաշորապես։ Ժողովու սակայն միջտ կ'օրե՞նե այդ Anned at parp աւ Ո,արիջ,Է վանժապետն։ Ասժի ետրառաբվջիր ԴիՀտապի որսվութ դեշու ժ շնչերը — եւ և

շիմակ, «կոչնակ» պատունլի, յս երկու Նշանաւորներէն ո դերուր ումիէր երբարանն ա ոուածականոլ է B- - ճաւատացեալին։

0՝ ն, ուրենն՝

#### սեսներ ԱՐՈՒԱՐՋԱՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ulangual - 2 b, a whole lation vitamedile տարեկած ժողովը տեղի ունեցաւ դիրակի։ Անդամներեն շատ քիչեր suguetas the supplas stant արգր արդինապեր արմավ Lubung probably , his op of his ogh. Lapar Blow www. Sunda

գողովը բանալով վարչութիւ. Specie by human super per spe-Bulut anporten Bhut Suz-

Հայիւնները յանձնունցան քն.

புக்குறல்த் ஓயர்மாட்டியர் வ. ஆ wwwtenwibuit twpy of p fobjent. Ahibbhp of warbubyby

Anh Ambinigpm նրաևուրժար — ա. ա. Մամաևոր **Փափազեան (ատենապետ), Սար**գիս շավուշևան (ատենագայիր) Umbanden Angan dagganan Cophumulto Com phybat to Whis րան Անմանեան։ Նոր փորչունի։ Դր խոստացաւ հռանդով փարիլ

อาเลาสมาครมครามการสมาชา

# 46UVER 90LEVE UES

MOLLY II Bougho .- Molky anductate amingpal acptionles Spub the auto dapplie dum j t. aprione labor.

1923 La Spuzbe 1925 400 que Op 4p Swamme to dow 400 wha, dbbnd mamblade While dbpg Shine գնետե կր դրուին, ծանր աշխա-տանքին ու յանախաղեպ արկած-When company to weble apopto as Jumphile dulighte Rubplus giawas I'm I frught up 4pm , 4p Swa. the said of a popular place of the war . aling adding again all whing Wwalt depungupan 1926h dapquesuraph, one homospha haamfupacophing, andfry of hust 268 wha, it bo on uponth, hul mydd funbeh t Buhl op 350th webst + quiquetape

Ludwood wie pub pu qualithat. adampamabab u,5 att furbs mspowerp Budeneng & andures had applated at Sangale but her op byphill for, zorwand granus or Incharmy to believe hand after uneldfieb 4. B. M. Boldwhood punkl t op zweethe three he sweethow-Down he 44 Joe follow by for Gum has fabraclepert pop bary the puzt, 204p 4p younufut on 4p

Under, up she zeewber Rubat M. Rate Tabluck per ունի, անչուլա իր շրջաններուն կազմակերպման Տոգը պիտի while the manife or marken apon maching t ambod anym. maparty de apolt futured acht րոն որևուրգիր ատաճար։ «հրան բ գիրչիւոր գեն ավա մի որո տասիացվար ժեղ ավա Ղծահին Say achbours She Susphish phis 2 fo ur mpameaburly be

\* \* Super Poper Clement, 2. 8. Polymbul buthe Smp bpburg Zhap She, Spillion wo & Cangadpq w-Apr worth de pun'q wil thank wa. նեւ, 184, իեներ գնաժանար-նր Burnal BF Surmaniles well Wyulin. Swy Swampungar Aport Համախմրելու եւ արճարանային bear be mammeler madent que forայ ըլլալ այս ակում բը, եւ ժիա. գ ագարափ իր երամահե անգար դիշում.

Մի հոնսի ռեաժառ Հայերբա theybop be Submemby L. G. T. թոյր հենվականիտեները, որ կը փա փաջին օգնել սոյն օգտակար գոր. ծեր, կժող թարի ը լլան դրկել գիր բ qua fabpfa, Shubibul Sunghha K. Zumbulian, Grand' rue, Bol-

կեսերը Պելաորի ՄԷՋ

transplayed digate of write tipauby 2 mbd som " Malphie 4,ms. mumpo Unupt 18t agamptop de opulate 8 dast made openfrupte umwhaled 18-20 pp. paths վաարումը բիչ է, սակայն գոր-Ship Subapamber whichpe 4'mzhumpe show physoch and a pubp. be 8 dad welnunwepp முறியழக்க 42 வாய்கள் 12-15 \$p. Wath by al dad pr bappa Aprille Sudment bug sail

Urphit today mphindurus B. q. porto for op with uppulp Aurami Surmbullgrop ubup & Ali mbelte 4-5 dad splite full pl t quignifatte att dun musty man with demantal to Hebbs fond. I who beauty by a billioned arrest պեմ երեկցիներու Հայրենակցական unpulund of her Bhert of to for

Day make what Sweath beard app or day Smilepontheppe pr uphpt Zun updmeubph 36mruli-Depried Goglibb be good 40 5mg Bu Jake power Be butule 2m2. 4what Sportdbottbop woughel Swaw joe Pope's Swammawithis for րենց Տայրենակիցներուն. works of the Land Ambon hour முக்கம் விரும் ஆரை விரு

UJumby we have published aprobal be punamant popular ambagphe abopt behind my hude պարապ ժամ հրբ գինհաուններ եւ պարասրա Տևերու մեջկ՝ անցրնեն։

depoten pull de Sagh 4wմ աւոր արձանագրու հգա**ն, Մարո**րի ste «Ltopor tapmadtont ste swam jetur Zanzahi Bambhili 8 maybe mumb drand phophabate phfor smbmly mand bot phobile այս շաբանձ։

-թ. Ն. Սիփան

propagation statemen

#### **ይበኑ**Թ ባ O L

ինչպէս գրեցինը, ֆուԹպոլի եղանակը փակոշեցաւ <u>გ</u>ունիս ∙ր, անգէ ապիսփ առադրը <u>զ</u>ե

տալ Հ. թ. ը. թ.ի Առաջին խուժ թին կողմէ կատարուած մրցում-

րուն մասին։ Նախ ըսմեք ԹԷ ինչպես ա Նա եղանակի, այս շրջանին սկիզըն ալ խումբը կաղաք։ ՆԹԷ նկատի սունենք ուրիշ Միու-Ֆեւհնեսը, տարնկան միցում-Թիւմմնիու տարնկան միցում-Ները, պիտի տեսնենց որ թոլոթն ալ ուգերսեր րրասւագ ըր ժահա նդանակի սկիզբը, բայց մեր մէջ ասոր մակառակը հղած է։ գատնով Ցարգրախուդի ղն նրտնրք Ժուրսւովորնն էրը 1տծսվուր քա-ցառն այր Էն Ոիսւթբար Ժնուին արա մահաբառն ովոր Հ. ժորո

ձիշտ ժամանակին ուն սվոլի համանավումեր

հրուն սվոլի հարոնի երկու ամիս
առաջ է որ յաջորդ տարուան
մրցունները կ ապամովէ եւ ոչ

Mt. հումասին **թե բմարտին ռիսա**գ, աագահ

լլյսպես անցնալ եղանաև սկիզբը, յեպտեմ բերէն- Հոկտե րևրի վերջը Երեք միցում՝ կա-տարուած է, ինչ որ թաւական չէ։ Աստեք են - C. O. Billancourt. z. Մ. ը. Մ. յադԹական 2 1: թ.— Saint George Argenteuil, յադԹական 1-0: Գ. U. A. 16e նես Ոնացած՝ 0-0<u>։</u>

ըսկ Հոկտեմբեր 31էն <sub>Նոյ</sub>իմրեր 21 կատարուած է միայն մեկ մրցում, Corinthiens de Parish դետ եւ յաղեքուած է 2-3: դեկտեմ ծին C. A. S. G.ի իստոն խումբին βետ րումբըն դատ դաշանար 1-1-դնկտեմբեր 12ին յադԹական Մ. Տ. Romillyի դէմ 3-2: 1927 ցունուար 2ին պարտուած Stora de Luxembourgtu 2-5: կը ան նուի որ Նոյեմբերեն մինչ

Ամէն կողմե ձրի *ՅԱՌԱՋ* կ'ուզեն — կուրիայեն, գուլկարիայեն,

ասէս վովաբ գիր առմասբ՝ վուղվա – Սուրիային, գուկարիային, փոխոստանին, հիռաւող Մուսուին փուղիելին եւ կայանները։ փոխոստանինը գոլանին որջան կի ներեն մեր միջոցները։ գում օր կը սիրես «խուռաչ»ը, չը՝ պիտի ուղեիր ուրախացնել հիրաստանիները։

ը խումբի միցումները կանոնաւոր եղած ե՛ն, րունուաը խումբի իսկ անկե վերջ դարձեալ կադացած։ Ցունուար 30ին կը յաղ րական կրաները հեր կը յավ-ԵԷ Ս. Տ. Lengléeh դէմ՝ 6-1: Ցունուար 30էն փևտրուար 27 մէկ միցում Տ. A. Nord-Esth լաղԹական 2-1։ Ուրենև, րոնքը Ասունանում։

իսկ Մասլա ամիս<u>է</u>ն կը սկսի

իարորաշոն դինոշարբնու Հաևեն

եւ կ՚նըԹայ Մինչեւ եղանակի վերջը կանոնաւոր կերպով։ Մարտ 13ին ֆաւասար Kremlin 3—3։ լարտ 20ին յաղժական F. C. Gournaisienի դէմ 6—0:27 թարտ S. C. Melon' ֆօրֆէ: 3 Ապրիլ A. S. Transport' Bun mump 0-20 Luppt Rueil A. C. վերջանալուն 20 վայրկեան ենա ցած կեցուցուած։ 17կարիլ Ջատլի օրը) յադեական Tigres զը օրը, դավա ազատ 24 Ապրիլին Ճառասար F. C. Rouen 2—2. դանասար Բ. C. Rouen 2–2. Մայիս 1ին յադԹական C. O. Billancourt 2–1. Մայիս 8ին յադԹական V. G. A. Saint-Maur 4—2, լբայիս 15ին յաղԹական Gallia Club 1—0. Julya 29fu oquja cub U.S. Arménienneh իտանրկա 2-3, իսկ արումիս 12ին վերջին մրցումը կատարած է մասնակցելով Intergad' zarish «เดิกเกษกเพางให้ง

դորեննկատարուած է 19 մթցում, որոնց 10ը լադԹանակ, 4ը βաւասար, Ձը չլրացուած, իսկ 3ը պարտուած։ Հայունլով միայն տամերևոնը մրցում (բացի երկու չ (րացու ած՝ ներեր)։ ումըողջ եղանակի ընհեացքին չա-ման է 43 նչանակետ՝ 25ի դէմ։ խումիը 5 ամագատք զաուստու գա

ընական է կատարուած սիցունները բաշական չեն, մա-նաշանդ, որ անոնց մեծ մասը տնղի ունեցած է եզանակի վեր. ջերը եւ իրարու հաևւէ, այնպէս երը հղանակը վերջացաւ խումբը յոգնած էր։ Ախոյնանունեան չվասնակցող

ՄԴ գիձոնյդնուշը Բ ոն խուզն դն գր բմողսովի գոկժեն բու վբնձել խուղերնու փոմկրնու ուուրդակից Ծնույսությունու կրնայ իր ամենամեծ մրցումները

երկու շաբա<del>ն է</del>ն բոլոր խուժընդու շարուս էն բոլոր լուս-թևրը կը սկսին փորձախապերուն, որպես գի եղանակի սկիգբը ուժ գնորէն դաշտ նեսուին։ *Գ. Կարապետեան* 

3ԱՄԱՔԱՇԷՆ.— Հանգու գե-ախն ավ ափին, (Հայաստանի ույջ), ծրագրուած է հիմնել նոր գրող մը, որ պիտի ժկրտուի 8աորուի Հանզու դևաէն Հրարա humbur de chamit de apfagade

#### **ዕ**ዮበ**ኑ**ԱՆ ԴէጣՔԵՐԸ

22242422 - Ungh op չուս վաճառորդ մը կը սերկայա. չուս վաճառորդ մը կը սերկայա. իրարունին ար ի,ատեսանել ամա Burd (տարար)։ ջնուրոքո 1, ինքու իր խանութին նկուղը, ուր ռութին աշխատաւորներեն մեկ ալ, կասկածելով, կիքնե նկուգը ոտիայն հարկանց վրև քն վաճք ան՝ մարմացում, քնք ջի մէք։ Տեսած էր որ խանու Եին տէրը եւ ծառան փոռւա Լին իսանութին մէք։ Ասմիքապէ կը համախն հրշեջները, դուրս կը երկաւով քրնունաց, փանների ժթեն փաթև քիր ըւ երացնանիր Ծաշրը միաիքորեն։ <u>Ո</u>սքաղակյալ ժե

ASTRANTO UL ULLIANU. ՊԱՆ.— Վալանսի մօտ Շանֆօլ ագարակին մէջ կ'ապրեր Ռու վերը եւ իր ընտանիքը։ Ռուվերը ամուսնալուծում պահանջեր ու ասուսակություն վահիր ասկայի Հարունակ սպառնալիջներ կլ ղրկեր տունը։ Ramar data w անուս առունս Դիմաւորիցին դինագ իր կինը, աղջիկը եւ աղան Ռուվեօր յանկարծ կրակեց աղուն վրայ, որ ինկաւ եւ մե որուս գրայու հրվախես կողև աղքկած վրայի եւ փախաւ Հղալով որ կը հետապեղուի, հ ասվ, բաժնիլադ գլուքսը իրանէն ասվ, նաժնիլով գլուքսը իրանէն

QU.PUFU:TH (Իտալիա) մանկամարդ աղջիկ լով, որ տարէց մարդ մը, վա-ճառական, չատ կը հետապնդէ դինւք, կ'որոշէ ազատիլ այգ նե

որույթ գ որոշել ապատոր այդ մաս դուղուցիչ ոիրահարկու ժամադրու Թիեւ կուտալ իր աունը, ինելադրելով որ դիչերը դայ եւ պատուհաներ մանել ներա

Գիչերը, նրա տարիջոտ աչանն ին ետևցնարան մասու հան, օրիորդը չուան մը կը նե-տէ մարզուն վիզին, կը բալե ենրս, կը խեղղէ։ Ցետոյ, կար ծելով Թէ ողջ է, ատրճանակի

ዓ*թսսեր* ՎԻՐՍԻՈՐԸ... Պեյ րարեսուկի դել վետ վելեր դուս ուիրակութեան անդաններկն մէ կուն որդին, Ամալաա, կը բար կանալ ու կը հայեղյե, կը կատ the ne to queptit whithe թերի, որ դիտէ կռուիլ։ Ցան-կարծ կատգած Աժալտայի ձևու ըին մէջ ատրճանակը կը ճաթի whith Luguidth abunt by

պառկի։ Ոստիկանութիւնը կը ձեր<mark>բա</mark> կալէ Ամալտան, յեստյ ազատ կ՝արձակէ, որովհետեւ տիկին Վալանի՞էն, վիրաւոր սակայն glismusti, 25p

"8ሀቡሀደ..ት թեՐቀዐՆԸ

# ԿԲԷՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

«ԵՐՃԻՆՍՔԻ Ի՞ՆՉՊԷՍ ԳԱՐՁԱՒ ANSORPE CARRON BRANANA

Com wand bur b. horne bbp, freqbbp abod wh abou-Saur Sprate promount of the Ware a hormond of making and a op aby 40pbb k. zwa which oable ոոր. Հեր ըրածր ոչինչ է Հեր թquily de whowby by bug tilg his mappind of 1979 4 19 phadamak put pp quetouppythpp of bout wbportdherban ha habb Swofman ւ ինչքար ան հարևերունիւր ու-Toque de set in a de se de la parte

Km ) 8 րից է առութևագ և իսևbung, uturp i op zwsh bungugar for hip

Wayye or

եւ բողական պետուքքիւ ծևեec վարակելով մարդարաական պական Տեղկախողի վրայ.

spinishment hat 26 a popula «Ju Ant & hululd , dapt from ply

endleft amplehenother upom րարդրի էն բու չէն արձիատրահ Ot supposite without att att whome to had, april plus 462 bepore I was proe Philip blamb warbjud, withthe mebil coductions & boldwooding for population for dangapa, mily approved for the Burne

դ.ա. յց իրար չիւառենը. այս hopen whose it uply ochbon 40g ամանի մել. և սկիզբները blat 2646 Boll forward 260 Amplipp pity anoughor Suglar bungh down, of Juntual phops At' pull d'p muph jbung utong what telm I at aspende b peter

be usu let hor utuh pelus o anglowment perso o

BESUMENDO IFE

67,167,147,147,158,178,

poplading of watblad, quապետը պրպտեր գայն, յեսոյ with justing fortpuldaryld de որ առջեւս գրու եւ ինձի դառնա-

- իժ դինուսրական պաս from I they been a no. his no lopely & gupy be his up yba which sus LbJ. pugupany Ked upan Phil. 260 620

— թայց *ինչպէ՞ս կրցա* ք այդ տեսակցուքժեան տեղեկագիրը Stap Squir gray anglasep dayborde o bligar

puldarafde on he magbee shows - Napha apas & delp ap

այս ահսակցունեած ծերկայ եր. lotte prime act & saided when we 

மை ஓ வும் அம் அம் வேட் மாம் முற்றிய வா. վետական կարգուսարքին ամենեն pupip appeted the 4p aport

- Ոչ գեռ. բայց պիտի ըլլայ. Ի՞ւր կ'րսեմ ։ Արգեն իր կղվումին apwendulp marmy & d'bah Gebit shows by a bougast abunbo po to olipe her at the shelder Andsupport bught dkg:

- 8եզեկունիւծծերու նաև-4 maple wather of neglige achilles

- this, hours arbeitable of has land works ub saburgay apad Stube dudubulyo fido 26: nupbbd blot 26d openfly Suand thing San are attaliant be I browybytebpart 4p ywpylp by Jangue Junulughop Lelift 52ար կարգում՝ տեղեկագրին ընտ-

De dydadpal popt fabdad Shalishalp

- bpp op 26p d'hob. pud-. գուրամար ումասանիս։ երեւ բրթ. րը, ըստ ձևզի արունլի բ Տրա Տանգ. bepart, alama depaptupp, dep արամադրունենան տակ պիտի դնեմ form Ship which apole what պիտի ունենայր

- maire lat applying which ellmy Swedned Profes

- P. Dr double the horse ob aniaho. be jbond, ow those ofbyebungtu Suppoppy aptp, 4ms

- I] w/w, /b...1

— ஆம்ஓடிம் வம்வால் கிற bea Gould. Suddet p wylkin stind a bopli of baptur spt popul Տոս, այլ Տրաժաններ ընդունելու

Kumaphilia mila t ul play Sheby Shesplaph, qua spil published for hor to the port Appen Kulpa Journ negle fund physichp lat' Sa'n Spundwyblas

չեր եկած այլ Տնազանդելու։ - be blot of hydlings

KtpKhingh, Zhahair dafin de ochhque, Jonas, apaq hepaque

- կոյնիսկ մերժելու հրաւունքը գունիք։

- OpenASburb"

— <sub>Որով</sub>չետեւ պիտի տեմեկեր lak han hamp manushi shil blet abe emporebbe of employed hapand supo har

be be sparte 27 4 andring 4ndwhh of upon 4nhibing, water 4 who gardan

Mag bematen duruh handurp. your, he bepu down a want of

**⊊**րաժա յեց. Lushate been dungbet ոյս պարոնները։

Ապան Տրաժան մը արձակեց be wed power obshulte show functing 2 hough bean function of pr թոլորը մեկ մեկ պրաունինկ ուnepu aba popolite Lebbe be by մ եզսակիցները տժգունած եքն.

թուրգ.մ. Ե. հրի8Աե8

ղիկը Էնկիշրիի մէջ հրկար տեսակչութիշններ ունեցան վարիչ որում անականերու հետ, յետոյ Պոլիս դարձան։ «Միլլիյեն» գրե թե «Եղբայը Աֆղանիստանի արտաքին նաևարարը Պոլո մէջ զինքը դիմաւսրող ջաղաջապետի օգնական Շիւքրի Ալի պէյի ըսած է.— Էնկիւրիէն մինչիւ Պոլիս ճամբուս վրայ հոգերը բարերեր ու մշակուած դաայ։ Կր տեմնեմ որ ձեր երկիրը 2 யா தயாயடிருந்கியல் ந்.s.

Մահմուտ Թարզի խան ալ ըսած է Թէ «Աֆղանները Թո թիան իրրեւ տիպար կր նկատեն եւ ամէն կերպով պիտի են-տեւին անոր գծած ուղիին։ Հրաշջներ դործող Ղազի փաշան խիստ մեծ տեղ գրաւած է իր եղբայր Աֆղաններու սիրտին

. Աֆգանիատանի ներկայացուցիչները Պոլօսյ մեջ պաշտօ հապես պիտի ընդունուհն ՄուսԹաֆա Քեմալի կողմէ, յետոյ Ձուիցերիոյ ճամբով Փարիզ պիտի գտն։

# Փուանքաrk յաղթանակը surաւ

Ինչպէս կը նախատեսէինչ երէկ, վարչապետ փուսնչարէ պաչտոնհաներու Թօշակի խնդրին առնիւ Երիսփոխանական փողովին մէջ վստահուննեան ջուէ ստացաւ 200ի դէմ 347

երհար, ժողովի հատաջրջանին փակումեն առաջ վարչա-պետը իսսեցաւ հրկար ճառ մբ Ֆրանսայի ելմոական կացու-Թեան վրայ։ Պաշտոնենահերու Թոշակին մասին երեջ անդամ վստանութեան ինդիր հանեց եւ ի վերջոյ իր տեսակէտը յադպատասությաս ըստրը ստաց ու ը դարչոյ ըր տասակչար յաղ-Ֆանասիցը փորդվո տեսեց մինչես տասուան 1.40ը, երթ վար-չապետը կարգաց Երեսփ Ժողովին արձակուրդի հրամանա-գիրը Աիրաթացունը պիտի կառարուի հղկահերերին Ծերակորան այ փովունել ատամ Նորեուֆեամբ բնորմեց ընտրական նոր օրինապիձը, որ օր մը առամ ջուէարկուած էր

**Երեսփ. Ժողովին կողմե**ւ

#### Murffing line belgupurnshliber

Շուկաական խմրակը իր ստանձնած դիձերու նախնական գրարան արդանական արդանական Արդեն հանրօգուա չինուկների ընկիչ-գրրծավարունեան ներկայացուցած է իր տեղեկագիրը էնկիչ-րիէն - կեսարիա գիժին Ըրմագ կոչուած վայրէն սկսեալ մինչև **Քէ**նդրի կատարուած հետազօտուխեանը մասին։ Նոյնպէս պատ դրուրիլ կատարուած ստասկաությամբ մասրու օոյսպես պատ բատ է Ֆիլիաս-ներ փազար գիծքն յատակագիծը, Այս մասք-բուն հողծրը հարթունել վերջ, երկաթ ձործրը պիտի սկսին դրուիլ, Առաջին կառախումըը պիտի մեկնի Ըրմագեն-Քենդրի։ Ընկերութիւնը այժմէն ապսպրած է բազմաթիւ վայրաբարժեր **իւ** այլ կազմածներ։

ու այլ դացատաստ Գարով Քելեր - Տիարպերիր գիծին, Նոյն բնկերութիւնը 115 գիլոմեդրի համար ծրադիր մբ պատրաստած է։ Մարաչի ուղղունեսան հողային յարդարումները սկսած են։ Էրելքիի հաւտահանդիստին չինունինար տասենեող բնկե-րութիւնն ալ իր նախնական գննութիւնը վերջացուցած է եւ

սկադիծը պատրաստելու վրայ է։

# Փանկալօս դաrձևալ կը դաւադրե

Փանկալոսի կուսակիցները դարձնալ դործի վրայ են եւ բանակին մէջ ջարողունիւններ կ ըննն նախկին դիկտատորը դարձնալ իշխանունինան գլուխ բերերու համար։ Կառավարուդի օն աստոն չթները հեսեփինաչանաց դև դերաւքի ասնցբ։ Վերասան հիշուի։ դրևաս չնադարգային աստու հսնաև ժոնադումբը։ Վարի Հայաստություն հերարան ու հայան հիշում հարկը հետարանում ոտասը կոմ հատես բաղան աև ֆարդանան ապրա դահար դե դադադր հանդարհի կոնգրարից աղևանից ապրա դարար դե - Հեռենն հայասան հարասից արևանից հարասից հարարգ - Հեռենն հայասան լու ձեռնարկ բլլայ

# Ui ne umrumpp Aneufuj dkę

Լինական սանմանը անցնող որոս փախստականներու պատ-ժածին նամաձայն, խորքրդային կառավարունիւնը նարիւլաա-ող անձեր ձերրակայիլ առուտն է՝ կարձեցնա նակայեղափոխա-կան դառագրունիրեն եր երեւան նանուած ըլլալու պատրուաաստիր, Որորն դէն ըր ուրևակրարայի հարարակի համարահե Աք գրեսրունական կուսարդնանիրչը, ընկրնակ ին համատնաև Արարարար հատանագիրը, որ դերուա, արաբաց հնարեր

# bryrwzwrd Unurhny ukę

Պէյրութեն հեռադիր մր կ'րսէ թե Պադեսարնեն եւ Մադրյորդամանեն փեթի հրկաշարժը համրան շարունակելով դեպի արհւելը, ցնցած է հանւ Սուրիան։ Յնցումը տեւած է հինդ երկվայրկեան եւ զգալի հղած է մասնաւորարար Պէյրունի եւ մասկոսի շրջանին մէջ։ Ոեւ է կորուստ չկայ։ Հաւրանի հա Ճէպէլը Տրիւդի կողմերը ընցումը հղած է խիստ սաստիկ եւ տեւած է 90 երկվայրկետն։

Գածիրելն «Էջոչեյնն Թելեկրաֆ»ի կը ձևռադրեն Թէ Մե դրյորդանանի մէջ երկրորդ անդամ եւ աւելի սաստիկ երկրաշարժ պատանած է։ Մարդկային եւ նիւթական կորուսաները

popular il bo has

«պատանայի Թոբժակիցը ճթուսաղենքի կը <mark>Սեռագրէ 12 8</mark>ուլիս

Պադևստինի գանագան կողմերէն հասած նոր տեղեկութ իւն-Ֆերու համաձայն երէկի երկրաշարժը Նախապէս կարծուածէն 2 սա աւելի ընդարձակ եղած է։ Այս առաւշտ Նոր խեկնեւ 2 ստ ասելի ընդարձակ եղած է։ Այս առաւշտ հոր վեկնեւ ընդումներ զգացուեցան Թէ՝ հոս եւ Թէ ՌեՍդենչեի մէջ։ Եր կարծուն Թէ մեռնամերու Թիւն է 100, վիրասորներունը 1000։ Նապլուսի մէջ հրկու փողոցներ ամբողջովին ջանդուած և փլատակներուն տակ մեռած են 50-60 հոգի, վիրաւոր՝ 250։ տակինիրուն տանդ աստաս ոս 200-00 տոցը, գրբաշոր Հայո Քանի քը հարիւր տուներ փլան, աստանց ապաստահի ձգելով հաղարաւորներ։ Աստավարուկիւնը ուտնիքը կը բաժեւ ադլա և ոլներուն։ Աղատումի եւ մաջրադորժումի աշխատանջները

«Շիջակօ Թրիպիւն»ի թղթակիցը 544 հոդի կը հաշուկ ud & Sumbe . ընդհանուր Թիւր, ու կ՛ըսէ Թէ վեասու Օմարի միկիքը Սողումիի տահարը , Իսկ Սուրիոյ երկրաչար։ ծր վեց երկայրկետներ մեկուկես վայրկետն տեսած է։ Տէ-ը այլի, եզրաային Սուելտայի մեջ բազմակիլ տուածեր փլած նեւ Մնոածներու եւ վիրաւորներու Թիւր յայոնի չէ։ "ՅԱՌԱՋ., ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ

Օրաβերի «Ցառաք»ի առաքին վեցամսեան լրացաւ Յունիս 30ին։ Արտասահմանի, Փարիզի եւ գաւամենրու մէք կարդ մր րաժանորդներ ՏԱԿԱԽԻՆ ՉԵՆ ՓԱԿԱԾ ԻՐԵՆՑ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ

Անշուշտ անտւշագրուԹեան հետեւանք է այս յետաձգումը։ ՎԵՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԿԸ ԽՆԴՐԵՆՔ փակել ամէն հաշիս, ուղղակի վարդուխնան կամ մեր գործակալներուն հետ, օրպէս գի չստիպուինը անհանոյ կարգադրուԹիւններ ընել։

#### ՄԻԱՅՆ ՄԷԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

# Թ [[ Ց Ֆ [] խ ] (Հափորակար փրարնբ)

Այրի Տիկին ձինոյեան (կ Վոհինոլեան (վ. զոլիս), գ. Համբար-Աս), դ. Յարգիս Գարակեավուր-լիս), դ. Յարգիս Գարակեավուր-լիս), դ. Յարգիս», Արթաքի հինոլեան (վ. զոլիս), գ. Համբարձում ձինոյհան (Էմերիկա), խոր կսկիծով կը ծանուցանեն իրենց

# Պ. ՄԱՆՈՒԿ ՃԻՆՈՅԵԱՆԻ

մանը, որ տեղի ունեցաւ յետ եր-կարատեւ - ճիւանդուԹեան, դ. Պոլիս 1927 ցուլիս ճին։ թուղաթկաւորուԹիւնը կատարունցաւ ըամաԹիոյ նկեղեցին։

#### 801-6USUSP

Հ. Ց. դ. •արիզի շրջանային կոմիտէն կը Տրաշիրէ •օռԹ ա'լուլէանի, զաննէօի, զուռ լա Ռէնի, Առքեյլի, Մոնրուժի, րբսի, Առքբերլի, Մօնրուժի, «աշանի ընկերները և Ֆամա-կիլները արձանագրուիլ ընկ Սեդրակ ֆարակէօգհանի մօտ, Rue Ampère (Chalet Mira) Ca-

Rue Ampère (Challet Mira) co-chan.

2. B. P. Papudayan funcaph
dangly any liprady dang fire
danof sacangandaghi

2. B. P. Pajulifi baffadanda
antihu umpungandaghi
beanth, thinat libry dang այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 3ին Ռոստոմի սրահը։ Կարհեռը Օրակարգ։ Ընկերներու ներկա-

այս սիրակի ժամը 3-30ին 8իւփ-թիւն խումեի ընդք, ժովովը Հ. Ց. դ. Փօն 8,0պնայի կո-շունիւնը պարտուուրիչ է։ նաասե նրկրն Մոտասեն ՁԷկ րԷցնանի բնակարանը, ան մատնարնելով ներկայանալ։

Հ. Ց. Գ. ՄարսԷյլի «Հրայր» ՖնԹակոմիտէին ընդւթ, ժողովը այս կիր, ժամը 2.30ին նախկին 

յրակարգ. գեկոյց ռայմական Ժողովի պատգատնուրընկու եւ

ծորովը պատգաստություրու մե ընհացիկ հայցիը։ Հ. Յ. Դ. Վայանաի Շթջ. Կո-սիանական ժողովը այս կիրա-կի կեր օրէ առաջ ժամը 10ին, Դայնակցութենան ակումրը. պիւաքսոսէ բնել Երուանդ

թերդոստու
Հ. Յ. Դ. Վիչեսի Շրվ. Կոմիտեի արտակարգ ընկերական
ընդե. ժողովը այս Կիրակի կէս
օրէ առաջ ժամը Դին հայ ժաղովրդային Լսաբանի մեջ, յուրը անանատուսենին Էլ նումունումու

պարտասորիչ է։ ՑԱՐԻԳՈՐ ընդեն ժողովի կը հրունին, իր անդաններն ու ան-գանուկները, վաղը ճաբան գիչեր ժ. Չին, Ֆլորիայի սբանը։ Հ. Մ. ը. թ. ի ընդհանուր՝ ժո-դովը վաղը իրիկուն ժամը Ձին

Ֆլորիայի ճաշարանը։ ԱՆԴՐԻԱՍԻ եւ շրքանի Հայւիրուին հայրենակիցները ներկայ դանուիլ ընդե. ժողովի, Յուլիս 17, Կիրակի, ժամը

«Purdulif» Luju arba (թ. տարի Թիւ I եւ ճոխ բովան-դակուԹեամբ։ դր ծախուի Վէլվիլի եւ ՈԷն-Միշէլի լրագրավա

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bs, Rue Lafayette Paris(10°)

Le Gérant : H. TEURNIER

ՀանրածանոԹ դերասան թ. ՋԱՐԻՖԵԱՆ որ նոր եկաւ Ամերիկայէն պիտի տայ միայն ժէկ՝ ներկայացում, ժամնակցուԹեամբ լայոնի

24 Ցուլիս, կիրակի գիջերժամը 8 30ին։ Théatre Albert Ierի մեջ 64 Rue Rocher, Métro Europe-Villiers կամ St. Lazare Տոմահրը կը ծախուին բոլոր հայ ճաշարածներու մէջ, իսկ ներ. իայացման օրը Թատրոնի կիչէն։

# շրատարակացեն

ԲԱՆԱԽՅՍՈՒԹԻՒՆ Հ. Ֆ. Դ. Ալֆօովիլի Սարդիս Մինասեան ենթակոմիտէի հրապարակային բանաիսօսուինիւնը այս Կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 4ին 138 Rue Etienne Doleti

#### TUCSOLUAUL ULLA ԼԻՈՆԻ ԱԶԳ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Նոյր ստոիրարարար վենտ սկսի իրոնց մականունը, անյա-զաղ դիմել-լիոնի մէջ բնակող-ները՝ ուղղակի Ապանովուն հան տեսչուԹեան, ռիւ Ս-էն ժան 35bis, օտարականահրու գրասենծակը, իսկ Ռծնի շրջակաները բնակողները իրենց պատկանած Հուրասականում-իւն կամ ոստիջաղաջապհտուՖիւն կամ ոստի-կանական տեսչուՖետև, իրնեց ինչնուՖետն ԹուղՖերը Նորոգե-յու կամ Նորը առևերու ցնակաւ Մինչնե ցուլիս ամայ վերջ չքյա-մակերպող թղոր օտարականները պիտի մեծապիսերն 1997 Մարո Ջինո թիչեչիին տրամադրած՝ պա-

կը հրաշիրհնը լիոնի եւ շըր. գիր ծափ Տուա։ թգուր թումթբենն բանրքի րմա-ծարորդուսերը խնդո՞ն խմըսս-ծարորդեսս քուն գոմովունսեն են հայ հառանութը քնույն ու չ նե



be unfu ar garaph

*ԳԻՆ ՄԷԿ ՖՐԱՆՔ* «Ծառենցեր աժե՞ն կողմա

# **Ն**ՈՐ ԳԻՐՔԵՐ

Աստուածները ծարաւի են 30 ֆրանք, Ափրոդիտէ 12, Մանչ Այջիկը 20, Վարժապետին ադ-չիկը 30, իաֆայէլ 20, գրացիելլա 10, ֆոցսսաՄի գաղանիչները 12, 10. «օրստանի գաղտնիրները 13. 

- Դեպ պետ գողցան հայտիրուն 

- Դեպ պետ գողցան հայտիրուն 

- Դեպ պետ գողցան հայտիրում 

- Հարունա գն 10. Լանինսագրան տես 
- որունա գն 10. իսրա- հայտի գն 10. իսրա- հայտի գուտիայիները 13. 

- Արիա- հայտի գուտիայիները 15. 

- Արիա- հայտի գուտիայիները 16. 

- Արիա- հայտիրին գուտական - հայտիրին 

- Արիա
- հայտիրին գուտիային 

- Հարունա 10. 

- Հարունա 10. աիր աղկաներ 6. Թոնորիկը 2, հարձ 10. հրասանունին 10. հինս 7. վեհետիկի վաճառականը 6. հասարվար 7. Արսեն լիւրես 6. հասարեհի 30. Հերթը Հոյմեր հրվա վաճահ 6. չթ. Մորի վրեժը 6. Մահացաշ Աերբ 3 հրանը։ Միսկ հինս 12.50, հիմար կույսը 12.50. հայորը 10. 00 էլը 12.50. Հարչըլը Աթի հի այան 6. հասահուրագրը 16. հիմ հիմա 16. արա որի Հորոր 5. հիմա 18. հիմանի Հորոս գրարի 6. հրամուս 10. չար որվ 6. պատորի 5. հրամուս 10. չար որվ 6. պատորի 6. հրամուս 10. չար որվ

գաւնչան 6, Նանուս 10. Ձար ոգր 10, Պատուի համար 10, Լևուշ 5, Վեպէքս 10. Երկու խուլիը 3, հառքի արկած մը 2.50. ֆորոսի պահապանները 2.50։ Երգարան (ջալիագր) 10. Նոր երգարան 5, Աշուդ Ղալիպ 5, ՔերԹուածներ՝

# บนนนคกอช c

(Մագնիսացողի մը սարսափները) 72 էր 6 ֆր. միայն գումյանցել գլոսցուցակը։ փոս

թի ծակոր չառնուիր։ Գիքել նա-ժակով մետեւնալ մասցելն.— 1. Mozan. 51 Bld- Auguste Blanque Paris 13c)

սուկու լու բար լիս 14ի Ազգային ջոնին առև իւ։

# ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻ "4 L C O ..

13 Rue Taitbout. Paris (3). մենի օր թելիկին է, նիրան 23 Բնա Taitbout. Paris (3). մենի օր թելիկին է, նիրան 23 Բնա Սականա գործարանին մեջ մասնաւոր լիմակարարարաննը ամեն անաև կօշիկինը կանանց և. այսուրեն, աժան և վիրջին հորոնեւուԹեակը և լիցի հարանանահահանան և վիրջին հորոնեւուԹեակը և լիցի հանաև բավու վրա ազագլանինից։ վաճառատուներ ավարիներում փորը հորոգուն իւնները կլ կատարեն ի ձրի մասուսնում իրանանան առնի և ՄԻ ՄԻԱՄ. 15 ՕՐՈՒՄԱ *ԲԱՅԱՌԻԿ ՁԵՂՁ* սովորական գինհրուն վրա

098116864 41666

# **ԱՐԱԳՐԻ ՄԱԲԻՏԱՐՈՐՐՐ ՋԲԵՍԻՄ**

ՈՒՆԻՆՔ օրուան նորոյնին նամաձայն շինուս ֆազահ ցգն Տաջն։ Ք,նըմ-ուրիրն տոնունեւը, իրև տուսն գիրընսվ։ Մենրենէն գրն վացառասուրն տ ճաՏեսնը թւ ճողակչունուր գրն վացառասուրն և «Ֆուստուն» ընջվել մասելուններ՝ ՀՀաս Zwugh, Maison ASLAN - MOURAD 29 Rue Trévise

Tél. Provence50

# SOPP. I. MOLAUBUT

*Արերիկայեն հոր վերադարձած* ՄԱՍՆԱԴԵՑ, ՆԵՐՔԻՆ, ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀՒՒԱՆԳ**ՈՒ** suophide, ի վեր Վիւ-Նորգի յայրնի ֆիւտնդանորն «Հջ մասնագիտուներնը կատարիլագործան։ Վրմուսերի ամել օր 4-7 եւ մասնագործ մանադրուժե Վիրուսերի ամել օր 4-7 եւ մասնագործ մանադրուժե Վիրալի եւ ամա օրերը մինչ եւ կես օր։ 16 Bid. Saint-Denis, Paris' (10e) Métro: Saint-De Telèph. Provence 09-32:

# SOPP. U. ጣዐጊበሀፁሀህ

ՄԱՍՆԱԳԵՑ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԵԱԿ կ՝ընդունի բացի դիրակիէ, կեսօրէ վերջ ժամը 3 ( ժամադրու թունիամբ

36 Rue de Bellefond, (9e) Métro: Poissonière hunt 6

# 80gg. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

пиначья бырвы пасычано ин чабыециих дынкачаю 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Garo do l'Est Téléphone: N-նելու Թեան ժամեր՝ Ամեն օր 2 թմ. 30—կիրակի եւ ո

ZUS4. PANJUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVI

Sef he Shopk's SO 2 ft. 1918 but 29. Hue Place des Fetes Paris, XIX. Tel. Nord 88-Pag to Michael Service and Michael Service a

### ՍՏԱՑԱՆՔ ՆՈՐ ՓԼԱՔՆԵՐ

Հայերէն.— Կոմիտաս Վարդ.ի, Թուրջերէն երգել արաբան, -- ռադրանա Հարեցը, բաներարան արգար, պատրի մեկու, հաֆոր հաշար, Աշիր, Իպրաշինք, Զեկնափ Թատ ի, Թագոին, կազել եւ շարգըներ, գեղչնալ գիհերա Դիմեցել» Արևշելնած սպարավանաս B. ԱՐԹԻՆԱ 28, Rue Le Sage, PARIS (20. — Telephone: Menil

# S#P. 4. ԴԱՒԻԹԵԱՆ

นุคยนคมสม — ยอนสายเคยสม นุนนอกคนที่ คนการค 2 แตนไบนคนกับ b. Diplômé de l'école dentaire de Paristo

եւ Diplomé de l'ecole contaire ac rates,» բամասգելու այինի, բառունի, իիկսի եւ փըսնեցի (Proll գործերը ահմամբ ինը կց լինել: «լինգուսի, կեստի վերջ 2.30-8, եւ մասնաւոր ժամադրուներ 16, Bl. St. Denis, Metro St. Denis Tel. Provence 08-

### Anro yn yllisnk

Tumacurap be gapbathbus sumphumiph do mumpuma b apple uzhumuda humuphine: Apaki uzhumuda humuphine: Apaki Muula mumpuda 28bis Rue Lafayette: Paris (10me).

#### ՎԱՐՁՈՒ Է

Henry was both by he both he formed further have a further have me the first the former of the first the f

SI JUSUPPE The polynomial and ingle in hosp for the polynomial and ingle in hosp for the polynomial and the polynomial

MREIGNES UPSETTILL Tyml latenfragme מונים לפו מערסקות

# ደሀህሀደሀህ ዓኮቦቱ

Միւրինա 8. Աշուդ Ղ Երագահան 6. 8. 10. Լ երազական 6, 8, 10, բարհրար 5, դարձը 10, հուհին 10, կայսրը 1 րան 5, 10, 20, կւազա րան 5, 10, 20, Աւագ 30, Ազգային ջոջևը 25, չը 10, «Երթուածներ ետնի 5, Ցակորոս աղա թայհամի թառհակները է եւ մէկ գիչերներ 30, եւ մէկ գիչերներ 30, պեյծ, Ֆրանսնրեն գրա պեյ 5, Ֆրանսնըեն գրպա դերյոյ 7, Լռուհիիսեր 8, պ օրագիրը 6, լենոլ 5, Լեպի Հօր Հօր 6, պետլերս 10, ԱՐ 15, Տօրի 4, պադատ 7, տել 15, Մանյ-Աղջիկը 90, շրլը Արժին աղա 6, Ժան 5, Ժիւտերը 30, Էսորի Եժ Նոճաստան 7,50, թեռույի ժ

գիրը, խիստ աժան։ ՊԱՀԱՆ ՋԵՑԷՔ ՆՈՐ ԳՐԱՑՈՒՑԱԿ *Փուխի ծախը չկա*յ 25 :իրսի գիրը տպադրոն

ֆր-ի գիրը մի իրընշ նրակի

դամադու կամար դիմ մակով՝ Vahram Sévouni 5 սսշ Quihou, Saint Mandé-

# 3 leffell &

պացոյցներ են ատոնը, եւ հետքեր կր ձգեն այսպէս

աարուած է ինքն իրմով, իր շրջանակով, նոյն

անյետաձգելի կը գտնենը լայն, համազգա

իունիւն մը, որ եւէ ազգային օրկան, որ ժիսոէ ստատունեան մը անհրաժեշտունիւնը։

, եթե Հայաստան ունենար իսկապես ազգային իշխա.

իմս, աղատ եւ անկախ, ոչ այսքան բազմունիւններ պիտի

ին արտասանանանի մեջ, ոչ ալ այնջան հոգ։ Երեւան ատ գրադած է օրբիաանական իմպերիալիսմոր խորտակելով, թիայեն մինչեւ Չինաստան։ Անխորճունիեն պես ի բլլար

անջել որ ստանձնէ հայ նոր սերունդը այլասերու մէ փրկե-

ոգը, դունէ այնքան վայ կ յատկացնելով որքան կր հաշարէ

տարի, եւ տարին տասերկու ամիս, Անդլիոյ հան բադործ

յսպես որ, մինչեւ համաշխարհային յեղափոխութեան ակը կամ թրիտամատկան աշիտարհակալունեամա փրու-արկագրած հեջ մեր իւղովը տապետ,իլ, եւ մեր խելջով ենք, չենջ ուղեր աղէտ աղէտի վրայ բարդեր։

ատումի արև արդարան արդար արդար արդարարություն հետուրդին «ատումի հորնրդակցական ժողովը դպուշանաթ ամուլ կամ «անական վիճարանունիևններե, և կանգ ամսեր մեկ ծրագրի

իացեալ - Ազգանուէրը, իբրեւ ծոդատար մարմին նոր սե

ղաստիարակունեան, Փարիզէն մինչեւ Մուսուլ. ամեն հայկական համախմրում կայ։

ը տարկաված ճամարտվում գար։

«Ալ սա ճիմերու վրադ դրուի, այդպիսի կազմակերպու
«Եր այնքան ալ չպետի հարուի նիւքնական ճոգերէ, որովսիայն հղած միչոցները կնպումացնելով, արդար բաշեւ ճառասարավչոունիւն հաստատելով, արդեչ 2020որու

համազգային խոշոր կազմակերպունիւն մբ.

եւ Գերմանիոյ ու Չինաստանի «կարմիր ռագոիկ» Կամար։

HSULPL EAPASID

*"HARATCH"* 

խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Directeur-Propriétaire SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction & Administration (208 m., Rue Lafayette - PARIS (10\*)

MÉTRO LOUIS-BLANC OU JAURÉS Հասցեի փոփոխուժեան ճամար պետք է վճարև 2 ֆրանք

SHEHR 16 SUFFFA 1927

16 JUILLET 1927

ዓትኒ՝ 50 ሀሀኒውትሆ

OPUPBER USPUSEL FULUEUSUS BE SPUBUS

የበኂበՔት ሆር ሀጡፁትት

**ՄԱՄՈՒ**Լ

Stifu Steppen, Theefish U. up muphible th day himstowns Հայաստանի անկախութեան դա արև համար, վերքերս ըսղութա դիր մը ուղղեց Մ. Նահանգներու ուրնաւ <sub>Ո</sub>ւդոնաժիևը չնասանափ-Phopphon dig, be dbs sweep, pap in and pwemyt-

Հայրենիը այս առժիւ զրած խմբադրականի մը մէք կընկա-աէ :26 Ցունիս).

« Հէրըըտի բողոքագրին) դբն դտորտոսնատիրս աշտահնատ

են նաև։ Ոհանշեալ կէտերը... «Առաջին.- ֆուրքիա լեսւա քնաց եւ բնակչուն համբ ալ փոքր (Ewpass) քերկիր ոնաֆրեւ քայո Կառիլորիան հրունայությեր դե Աշաշիլորի անհան Հուրի ա-ասիտիաց բերիի գն ննաևոլ, ասոր հետոնայության հուրանություն ա լ նասարակ Legation մը լիովիճ կր րառե։

«հըկթորդ» ՈւաշինկՁին չի կլ նար արդարանալ ըսհլով, Թէ դեսպանի մի շուտափոյԹ երՄի բրվիշնի արդրատգերքի Է <u>"</u>Աիտ**թ**. այ Նականգիծրու առեւտրա կան շաննըու պաշտպանուննետն մամար որովմետեւ այս երկրի արգուսուրը արուրդիոյ նրու կա-առարուրը արուրդիոյ նրու կամինչդեռ Ռուսիոյ <u>ֆետ շատ</u> ա գրնիվար գիրքը։ տեղդ անան ՀԷ որքի դրջ տորուտուն նրդքով, Մ-ՈսովուտՈր նրա։ նանրհութբայն դէն գրորընս<del>։</del> որոտը միւտրամիատիար 1տ-ոսնիվոր ջնոչու անդ դեպն ՀՀ

«Երլորդ». Հերըրտ ներկայ վայրկեանը, միջոպգային վեր Տին իրագարձուԹեանց մետեւանքով, անպատեն կը գտնէ դիւանագիտական յարաբերու-Խեսանց վերանաստատանն նամար ֆուրդիոյ հետ, այն պատ-ճառով որ լնկիւրի Մոսկուայի գինակիցն է. Խորքրդային իու, սիոյ գլխուն պայենլից բարդու-Ֆիւնները չեն կրնար չանդրա-դառնալ նաեւ անոր նարեւան 

«Չորրորդ. ձերըրտ անգւաժ մը ս կը լիշեցնե; ՈւաշինկԹինի ու ուշ-ցա, դեալլուվարնի հերկայվարիչներուն, որ իրենք եւ իրևնց արդեյն մեռած կու-սակցական մեծ թներններո դեմ ի նալաստ խոստուներ ներն դիրքմբա անգց փոխութափ ոյս իսոսաուցրթեն իտատերևու այն ալ ապորինի կերպով որոնը «մն ալ ապորինի կերպով որոնը ուած են Թաղելու Բայկական

«Հերրըս Միանգամայն իրաացի է, երբ ՈւաշինկԹընի արհատմանգար գ գութ, թունչինա-նրդյանքիր դբծ ին որոցբ տա-ուսքիր սհաշասրուսաց ան Ղու ի ւորուԹիւն մի, որուն գադանիքը ապանովաբար պէտք է փնտռել րու քարիւդի նանքերուն մէջ:«

PERSONAL BE PROPERTY

կաններու մտաւորականները, որոշած են դիմել կառավարու ժամը լրացած Ադղ. Ընդն, Ժողոիհոջոտիտը այբ տչերտևջին ժոհ-վիջ տևուտոսվոհ ժաւդտևուդն Ship propert purbon fairing

«Աստեր հայ իրառագետներե դասիր արժիրանիի ղե անրակ դարգրադանով դե իանդրքով անո Հայոց վանքևոն ալ վնասուած ևոկոաշառժեն թայմդ»ի հրուսադէմի ԹղԹակիցը ֆետեւեալ նոր - մանրամասուԹիբնները կուտայ զադեստինի երկրաշարժին մասին ծրկուշարնի օր Մերձաւոր Արևւելքի մէջ պատահած երկ-

000 0000

րաշարժին հետևւանքով հաղարաւորներ առանց ապաստանի Ֆացինս Միայն Պաղեստինի մէջ մեռան 100 հոգի, վիրաւոթտացրա օրայս պաղատարոր աշ առած 100 ողդ, դիրաւոր-ռեցվա 1000։ Ոչ մեկ անդլիացի վիասուած էւ Թեհ վր կար-ծուի Թէ պատմական չէևրերը չեն վիաստւած, սակայն մաս-նագէտներու կողմէ ջննութիւն կը կատարուի այս մասին։ Հարիւրաւոր տուներ հիմնական հորողութեան կամ վերաչի-Նունեան կր կարօտին։ Շատ բիչ չէնքիր միայն թոլորովին անվնաս Ուացին։ կր հաւաստուի Թէ Օմարի մգկինին գմրէնը գէլ կերպով ցնցուած է եւ վերջին տարիներու Supagar Phi ները անօզուտ հղած են։ Ձիթենեաց լերան կառավարական շէնքը ծանր կերպով վետսուած եւ անընակելի դարձած վախցուի որ դանգակատունը փլի։ Ռուսական Ակնդեցիին սլա ցիկ գանգակատունը դեռ կանգուն կը հևայ, սակայն անոր մաոին ալ վախեր կան։

Ծանր ճեղջեր առաջ եկան Հարէմը Շէրիֆի (Սողոմոնի տաճարը։ մեկ մինարկին մէջ ևւ Ձիթենեաց լերան Համբարձման մատուռը դէշ կերպով վետաուհցաւ։ Մինարէին վերի

*փլաւ։ Միսիծնարներու դպրոցին պատերն ալ փլան։* Քենլենիչմի իննունան եկեղեցիին մէջ ճայկական գրան դիմաց, ճողք մը բացունցաւ եւ Հայոց վանքին պատնրը՝ շատ մը՝ տեղերէ ՖաԹուտնցան։ Նրուսաղէմի Ս. Ցակորի Հայոց եկեղեցին՝ երևւուԹա, սակայի վանքին կամարներին մեծ մասին ցրունք աստած քիար։

Դաւինի աշտարակին մինարէին գագանը փլաւ ապատրակեն գանի մի գարեր ինկանում Ֆրրայական Համարա աջապրակեն գանի մի գարեր ինկանում Ֆրրայական Համարա դանը հազարուոր ոսկիի կորուստ ունի հիրուստոնեմի հիւսիսը մորաչեն հրեական կարը ձանր միասներ կրեց կարը մի տե-միս ցեցումը ամեջան սաստիկ հղաւ որ չատեր իրենց անկորին հեն վար ինկանս Մոսկոֆիլեի ռուսական եկեղեցիին դմ բերը րոնող հօթեր սիւներեն հրեքը փլան։ Պեթ իսրայել թաղին մեջ Պարտաացիներու սինակսկը ջանդունցու։ Ծովեդերեայ ջա-դաջները՝ ծաֆա, Թէլէվիվ եւ Հայֆա ԹեԹև։ ցնցումներ կրե-ցինս ժաֆայի մէջ ջանի մր եին տուներ փլան։ Մարդկային կորուստը մեծ է Երուսաղէմի շրջակայ գիւղերուն մէջ. տուները հողաչէն են, ինչպէս՝ Այն Քարիմ, Լիֆիա, Սի Lhalow, Uhidain, выю, Ռամալլա, Ապուտիս, Պէթ հерии be App 25 16:

Նապլուսի Սամարացիները մեծապէս ֆեասուեցան. հոգի մեռաւ եւ երկու հոգի վիրաւորուհցան։ Իրենց սինակօկը վտանգաւոր ճախքատուբներ ստացաւ իրենց տուները բոլորն ալ փլան կամ փլելու վտանգին են Մակայ են։ Ասոնք բյուրին վրայի իրենց գնրեզմանատունը ապաստանեցան եւ վրաններու տակ կ՝ապրին։ Սէմախի եւ Աջջիայի մէջ մզկինները վետա ունցան։ Շատեր իրենց տուներէն զուրս կը պասկին՝ վախնա Ind Sun Sugar Abbyts

ԹԷհրանեն Ցուլիս 14 թուականով կր հեռագրեն թե երկրաչարժի ծանր ցնցումներ զգացուած են խա Գարսկաստանի հիւշիս - արեւմտեան կոզմը։ Կ'րսա թական եւ մարդկային ծանր կորուստներ կան։ Սաոյգ թիւր ருக்க 25 மி27வடம்

50 pulicarliar ayuddineud Labbligrush dhe

Ռիկայէն Ցուլիս 14 թուակիր հեռագիր մը կ՛ըսէ թէ վերվրայ իք Թրոցջի հրիմէն մեկնած է եւ Լէրինիրաս կը զա ջրեց անի մի օրուան ընկացջին Ռուսիսյ գանագահ կողմերը բրկայեց նուլիս ու բուսորը բանւորներ ցոյց մր կատարեցին սովետներու կեղրոնին առջեւ։ Ոստիկանութիւնը միջամտեց եւ խառնաշփո-Թուխնան ընթացջին 50 ըանւորներ սպաննուհցան

Միեւնոյն ժամանակ Տնիեփերի եզերջներուն վրայ գտմերասան դրկաւ գրարտարկաշիրերը վոտիքու ջաղտին, դասամ երկաւ գրարտակաժման մայրսիկ դէն նդեսատաշիկոր գտ-րատան հրարարագահ գորուկի դէն նդեսատաշիկոր գտ-րիության արարագի գորության արարաբան անույթներական անական վարարագ

Մոսկուայի 8էջ կեղթոնական գործադիր կոմ իտեն մերժեց Ներում շնորհել Տրուժիլովարիին, որ գնդականարուեցաւ։ Նոյնպես հրացահագարկ հղան ուրիշ չորս հոդի, որոնց մեջ Դաևւ ուկրայինցի Մինայէվ։ Ձերբակալու Թիւնները կր չարունակ-ուին Ուկրայինայի մեջ։ Ուրիշ տեղեկութնեան մը համաձայն, հակապոլշեւիկ ընպարձակ կազմակերպունիր:ն մը երիւած հանուած է Քիէվի մէջ, խորհրդային կառավարութիւնը տապալև.

. Պերլին էն կր հեռազոնն Թէ խորհրդային միու Թիւնը կէս միլիոն բուրլիի ապսպրան ընսի ըրած է Գերմանիայէն, մանաւարմ րկրիահավար մահգինորինու։ Ոյս առմոահարդրարև դարևապես Անգլիոլ պիտի ըլլալին։

Բնչպես ազաջագրել կովկասը

Ցայուրի ևրվերվահակար մամափահախոս դահք բասշնիի

Լուբերու չաբունակուներներ կարդալդ. է,

SUSBURARY SRAFRAGE PULLBUSIER UES

Atjunctop alleampse punto ույլ,ուրը «ազդակչը հորէն տխուր տեղեկունիչների կու-տայ Պաղևստինի տետեսական կացունեսան մասին.

- Պաղեստինի առեւտրական եւ եալ եւ հեռացող ամիսներուն աշելի քան անդանդուրժելի տուրուսունի ետևունդար Ղահոր Նարսոնիլս ակցվտևութբարն ըւ մանջուց է։ Բու ֆակտսամ նլուհ լուրկի ճառ աշմառ՝ նուր, ատժրատն օն նռա օնբ շատնայնուդ Էպի վատոը կրյա ռաջանայ, ստեղծելով ջաս դժուարին կացունիւն վանդակ բնակլութեան դամար թացի մանը առեւտրական

ներէ եւ փոքրաքանակ վաճառողներէ, որոնք այնքան այ չեն միա բոլոր Ռաստաստանիւնները «խոչոր» դրամագլուիփ տէր վաճառականները զգալի մաաաագնապի վատնուած են որերս։ Առանց բացառունեսմն գրևնե, գաղեստինի մէկ ծայրէն Տաս ճամաճ դն՝ դրությունք բ Հրբ աշաչ դն թե՝ քաղ դանժող դիւոն՝ փոնհիկ Ժիւմբ դն դկր դժրախտ եւ հետգնետէ ան ինչայ րչգանը ընինին պեծ անգգ ատրրի հանցոմ արժանքաղե արևուդ ուլո ուտերուակիր թբանակու ացդւնցու Թիւնն ու Թիւնը, երը պազործության մի ման մեջ մտներ Նոյնիսկ խա ՆուԹպաններ՝ լուռ ու մունջ անօրոշուԹեան են մատնուած ի անս այս վիճակին եւ աստի գայանար ացում առերաժիր ամբատ որ է որ ապարա միատեղ, ապրուստն այ կը սղե, ինչ որ աւելի դեղ ձուցիչ մենոլորա մը կը ստեղծ է holobh d'i-a:

ԱՆՉԱՓԱՀԱՍ ԹԱՓԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ Մարտակոչ*ի մեջ կը կարդան ը* 24 *Յունիս*).

- «Լենինականի մեջ មិលជាបានបង្ហែរបែកប្រភ խումբերը ամեն օր առաւստեն մինչեւ իրիկուն կը Թափառին քաղաքի գլխաւոր փողոցները։ կը կծնան խանուժներու առջեւ։ **հարահրոց կը բարձրացնեն,** նայնոյեն, կը կռարեն, <mark>կը Թա</mark> փետ եւայլն։

երբ կը դիմես ֆերԹապա<mark>դ</mark> ոստիկանին, գլուխը երերցնելով կը պատասիանէ. «լենք ոչինչ կրնանք ընել»։ Հետաքրքիր է. երբ, դերե ապահ ոստիկանը բան չի կրնար ընել, քաղաքացին ի նչ պիտի ընէ։

Այս մասին պէտք է լուրջ մտածեն կամապատասխան մարդին-ները եւ միջոցներ ձեռքառնեն։» UURUUADLA SUR BAN-BORRA ULR

Նիւ-եօրքի մեջ անտանելի տաք կ՝լուեր երեկ։ Եութին մեջ ջերմու <del>Թեան աստիմանը կը ֆասներ 30</del> սաններկրատի։ Երբն կոգի արե ւայիարուն հան բռնունցան։ շարանի լուացարար մը, յանկարճ նանարկենտու ստանքը եր մեպսարկով հորթարգարին արանարկան

Bուլուը իր gorchu 11h Նիստին մեջ որոշեց 50 տարուան ֆամար լում ճիսանդանոցի մը կառուց-ման դամար։ Այս ճողը կը գտ-նուի մգկինին մոտ եւ շինունուի մզկինքին մետ եւ ջինու-հիւծմները ալիտի սկսին մետ ոսեն:

48 POSE

ԱլիԱՆՍ ԱՐՄԷՆԻԷՆ»

երելե, խոսելով «Աւրոպահայ երթասիրաց Միութիւն» մր Դեղաւ ծրագրին վրայ, դետել կուտայինը թե մասնակի ճի-ը հպատակի չեն ծառայեր։

վերդարծու, ի՞նչքան պումարներ եւ հռանդ կր վատնունին Ոչ միրենոյն հայասակին համար, յանախ միրենոյն ահ մեջ՝

2 ին, ասիական ունակութիւն մըն է այս, Արեւելջի խորե Հիս, արտաքում Հինչեւ Սենի եւ Ատլանահանի ափերը հասած։ Ունինը խատուտիկ Միութիւններ, «Արթասիրաց», «Ու Հասիրաց», «Աղջատասիրաց», — բառերն անպամ չեն փոխ-

ատրրայը, «<sub>Ե</sub>րջատասիրաց», «բասար ապահան չափ դում Համանակին ծետ Ուհինը Հարթնակցականներ՝ դիւդա-գաղաքային, դառասակոն եւ Դահանգային, Ուհինչ գիրաց ձեր և Արուհստասիրաց մոհր. Օկերնչա դիրաց հեր գրասիրաց մեր Ու վիրջապես մարդական, ուսածողական,

գրթատրրացրություն և Վոլջադրագահ յորջորջումներով երգ «Արտական հրուքիւմներ, գանագան յորջորջումներով երգ «Մայ՝ պարրերական հրատարակունիւններ, իւրաջանչիւրը «ասկացողութեևամբ եւ իր շրջանակին համար։ Ուր որ եր-

արկան արդաբեր դետ իր չոչատական արար։ - ը էր որ որ-արկան տեսնել դրական կան «ծասարակական» պարթերական սմանակին, բառական չհամարելով Պոլսոյ ժխորը, տեղա-Ծերթեր կր հրատարակէին Նիկոմիդիա, Ատափազար, Պար

ակ, եւ ամէն տեղի մէջ՝ ըանի մը տեսակ, հոգ չէ 6է ջանի անտուան համար։ աստունա - սասար "ժերավատարարը պատկերը փոխուսած չէ այսօր։ Հագիւ տեւ հրուսած, իրի - շատ անե՛ն գարունի մե՛ն բուսան՝ գահագան պարմանագան ծիլեր, ւնեծ մասը՝ վարդի մր կեանչով, ու-եմբ՝ Հարջիուգ, շատ ջիչերը տեւական։ Հանջ անվիրավես որ, մեր վետգե՛ն չանցներ մեղագրել կարգի հիգերն ու բազձանգները։ Շարժումի, կենոլանու-

ւայրույու Միաթը բարի է, բայց ձամբան սկապ։ Մահաշանդ մեր հերկայ վիճակին մէջ, մասնակի ճիգերը, մրցակցական։ անդական կամ՝ «ջրջանակային» ձեռնարկանեայիւ ուժ եւ դրան կը սպառեն, առանց արդիւնք ապահովելու։

արդրագր ապահուկում դաթուսան ծամար անվուդիուհլով կրթական ձեռնաթկնհերու կր դիտենը որ դժրախատրար չափազանց լայն արմատ է մեր մատնանոյած մոլուխիրեր, գրեխէ բոլոր զադութ-

Դրամ չի պակսիր, ոչ ալ հռանդ եւ ծրագիր։ Բայց ամէն իր հայրենակիցներով, որ չի հետաբրքրուիր անպամ իր Տական գրկիցով։ Դպրոցն ալթամնուած է իմ եւ թու իւ սերգցին իրեն համար, Ձմչկածազցին իրեն։ Փարիզի հին

առանը և բարա տասար, արդասագրը ըրու տարրգը օրո «Քը՝ իր հատկացորուհետան և եր սեսիական միջոներով, ըր՝ ուրիշ ուղղունենամբ։ Սելանիկի չէ՝ անհատական կր-ոնն մը՝ բարդաւան, իսկ ազգային դպրոցները՝ օրը օրինս «հոյ մէջ լուտաւորչականները՝ առանձին, թողօրականն ու

Լականը՝ իրենց հաշուին։ Մեկը՝ միշտ մաահոգ, միւսնե. «ռատ եկամուաներով։ Հեռաւոր Մուսուլի մէջ, վրաններու գրթե, գրիչէ, նոյն իսկ դասարանե դրկուած, իսկ ասդին Տոս ադրիւրներ։

սազմակերպունիոն մր, դոնե կրնական դետնի վրայւ Տե-մր Ալիանա Արմենիեն», նման համանուն ֆրանսական եւ կան ընկերակցութեանց։ լայ մարի եւ սրաի տեր անհատ մը, կամ իր կոչումին

hub Summer

- ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳ<mark>ԱՆՈՑ</mark> - արիզի Թաղապետակա<mark>ն խ</mark>

որի կատարած պիտի րդայր իսկ աշխատամերի բենաց-մարունար աջակցունի ենսեր երրեր չեն պակսիր։ Իրկալ սերության ինչո՞ւ ետ պետք է հեայ 1860ի կամ և սերունդենքեն

Anjung affhijhilb »p fie ant.

CONSTRUCTION OF USE USE OF

# (1889-1914)

Abpulubind She nazid Mandhamananangang դալինի վախսուներևը պատժութեան, կր հաս I h? mygmiphip լակար հասարան հորո կանրբան քական Թուականի մը, 14 Հուլիս 1889, հրթ ՊասԹիյլի ոսումին հարիւրամեակին օրև Դոկ, բազմանիւ հրկիրներու ուկերվարական խմբակցուն իւն ւհրու պատուիրակներ, Թիւով, որս Տարիւր հոգի, կը հաւաքանդամ Փարիզի մեջ արևերվարական համադումարի *լին կետևըի կը կոչէ* երկրորդ 4rhoացգայինու *Նոյն օրն իսկ*, իրարիդի մէկ ուրիշ անկիւնը կր պումարուի ուրիչ համազումա ար, անգլիական արհեստակըտ dentistations to the Spenting of իրևվանավար ունիչ խոլհաին பிக்கும் கீற சிழிக்க (Possibilistes) ni fittavir fun

Երկրորդ Միջազգայինը կ'ապրի ու կը հասեր միելնե պ

Այս առաջին համագոււ

ապեսոնքովիր ին իքարուի մարտ ապեսոնովիր ին իքարուի մարտ կան կևանքի մասին եղած դեկոլյիներով, րառուային բաղա դրուխեան տեսակէաէ, բայց միակամ ու ուժեղ, ներչնչուաձ phillplurmy աշխատաւսը մարդկունեան աարրությանը, որ իր չաշուէ իր շաբ Հարուր գէն, վերքիր յիսրավ աշրատարի - արվարի եակի ընկերվարական պատմու թեամ գրենկ բոլոր խողոր դեմ-թերը։ Համոզուած ու ամոհայտ անիչխանականի կողջին, Մ. երիրևվահարարն, իաստանի հակաքաղբերդարանականի կուչ չափաւոր <u>ատ</u>գիտվար-ըն կերվարականը։ Հոն են duplup, Alphizhmin nt held . trapp Warpah anglight high մարը և արթար ազքիցը իրքը։ Հան է Ժիւլ-ևէտ, ֆրանսացին ուղղափառ ու քրիստ ընկերվա, րականը, եռն է Լաֆարկ։ Այն-տեղ են Վանադիղժելա, Փապլօ իկլեզիտա, Սպանացին, որ մելավրօֆն ու Լէնինի անցհալ ուսուցիչ ու Հակառակորդ Գ Պլէիսանօֆը։ Այնտեղ է ընկեր վարական աշխատաւորական Մի-2 mgquiphop աուղար Ֆրից-Աալերի հայրը առատրիական Վիջինոր Ատլքը, դեո Հատ երիաստարդ։ Բայլ տակա-ւին չկալ Ժա՛ս-Ժօոէս։

Amin u, bomp ghá ur կորւ ծարկ հղած է, համեկու համար մինչեւ 1889 Ցուլես 14։ Առաջին Միջազգայինի ձուլուդինչեւ երկրորդին կազմու ատհուտը Տելար զե երժուր հիւրև իլբևիտեի տասընչիրժ ատհարգող, ութոտիքաքը։ ու երկրեվահարու մամադահե փաժղուկը եմերունոր ունրատորքեր

2 hillimbush na fungo unmeg րութիւն մը կայ այսուհանդերձ ալս երկու Միջադդայիններուն միջեւ Առաջինը՝ կաղմուած ու յղացուած էր բացառապէս մոա-արականներա կողմել 1864/6 mahmehr quintpher fuerthe արդիական ըմբոնումով բեկեր. վարական կոշտակցուխիւննևը վարդապետութքիւնը, անտարա կոյս մեծ ճամբայ կտրած էր, թայց չէր թափանցած աշխատաւսնակար քաղ «.րաւորականութքիւնն էր որ տո դորուած էր աշխատաւորակա<u>ր</u> Ռատնուի տեր ջարմապարհե սե բամափտերբիսպել բրում վե ետրուագ է տահաճամաճանի դան-Որունուի ուլիչանժուկիրի չիդարկանրու մաաւորական խումրկ մը։ Իր կազմութիւնը հետևւան քը t hundanhhungarung probingis 4 de fedemenperitteleper wit mennahma maharepu 121 կերվարական կուսակցունքիւն ները, աղգային հողի վրայ, կու

իրմէ լհասը Մեկ խոսքով Ա. Միջազգայինը վերէն կազմուած to m's Pt dweet'un

Այդոգես էէ Երկրորդը։ Տաս adonment and and one արդէն արևւմահան գրելնել ը հրկիրնհրու մէջ, կը սկսի խոր ու Տրամայական շարժում մը որ իրար կը բերէ, ազգային սահ մաններէ ներս բոլոր անկաս ու ներհակ քանրակցութեւնները մէ՛կ կուսակցութեան մը ձոցին Օրինակը կուգալ նախ Գե մանիայէն ուր ծագում կ'առնվ միակ ընկերվ, հատուած մը։ Յե տոլ, շարժումը կը տարածուի ղէպի Աւստրիա, Հոլանստա, Պել նիքա, Դանիա, Շուէտ։ Այս նոյն Wanten. որհեստակցականները աւելի կր ծիւղաւորուին ու կը ղարգանան ու կ՛րնդՏանրացնեն իրենց գոր-Suratur Spray Jumps ծունեուβիւնը՝ նաև։ ջաղաջա կան ու ընկերալին դեսնի վրայ իրանսական ընկերվարութիւնը, 9 we to 9 we to or will ջաքսջաքսուտմս ու Հարդուտծ, Փարիզի Համալնաին յաջորդող կը լաջողի վերածնիլ, 1880ին ծնունդ տալով բանւորական կուսակցուհեսն (le parti ouv-rier)։ Մինչ այդ, տոտջին միարութը արդիչական գեկքերի ա Շաժժանիրի ապեսմ և բեկքերի ա Atute, April 45m, Doj-Luthup be urbisable pumpided himstone ան ուրբյանը առանդող դայլնա արև չերմ ու մշարկ կապեր հաստատել, դանադան երկիր, ubput applet bankanadanadaba արժկրանի նրկրևվահակարդրեստ որչ ան արակի դ'ուրբոյուն ժուկ ցերիական հողի վրայ (St. Gall) դերժանական Ս. Դեժոկրատները 0. Պեպելի առաջնորդութենամը նախմական աշխատանըներ կր աանին Միջարդային համադ supp of Spurpposite Sudwp ուր օրակարգի դիակ դիւթ պիտի բլլար՝ Աշխատանքի Մի ճաստատումը։ 1889 *Ցուլիս* 14լ որդիւնը է այս ըսլոր անվաս Shubparta Uja wawipa swaw գումարին կը հետևերևուրիշներ *Թիշով Ինը.*— փարիզ(1889 , դրիս սել (1891), <u>Ցուրիիս (1893),</u> Լոնառն (1896), փարիզ (1900). Ամա Մէրտամ (1904 . Շնեուն կարն 1907), Քոփէննակ (1910 . բացառիկ համադումար (1912 Win Aphly to some of the paper մասնակցի նաեւ Հ. Ց. Դաչնակրունիւնը՝ գլխաւորունեամբ մեր վաստակաւոր, հմուտ ու դի տուն ընկերոք, Միջայել Վա

ըրած է Երկրորդ Մի չազդայինը, 1889էն 1914 հր-կարող համեմատարար երկար մանուկաշրջանին.

Ulfruph up behind an' he արորդան ան ին անանագությու գութնեամբ. 1. բիկերվարակոն ուժերու ճաշաբում, և 2 դայքար պատերազմի դէմ եւ խաղաղու

եւան դրումութ։ Լոնտոնի համապումարին մէջ ţ пр, 1896 fru, шпш2 fru Միջազգայինը աւգրևու մասւզով աշ չաւածաշ գոտոսորչաւի նրիրնվահակար նքքանով դելաժմայել Հե կախոր չրդարանականները կ՛ալ ս,ըսուին, փոթորկոտ վիճարձ ծութքինանին լնաոր 1900-ին, գերջապես Միջադղայինը կր ம்த் வுறை புறைப்படும் நார்க լոր ընկերվ. խմբակցութերւննե րուն, որ պիտի ուղեին մանեկ կաղմակերպուննեան ծողին մեջ

Այս կտրուկ որոշուժներու՝ կը լաջորդէ որոնուժներու բա duffuhhum Thing nin ni

Պատերազմի սկիզբը արգէն :ահղույն դրմի ին չդիկանարտ, իրերբնու ոչԷ, նրիրնվահակար ահրշղարար մերիչ հոքսի թև-մաստետվոհ ոմեմեն –եմ-Հ-Հ ամփոփ, կուս եւ միացած վի ճակի մէջ, այսուհանդերձ Մեծ Պատերազմը անոր մարնեին վետ իր ի, արձրի ժերից է միշես խեսոմը՝ որովհետեւ, Միջագ-պայինը, աւնլի շատ տեսարանուվժետն կանառ մրն էր ջան մակառախ վերոր վատարակ

Մինչեւ Ամսի էրտամի համապումարը (1904 , Միչադդա յին ընկերվարութիւնը յրս ըսպարդարություը ուած տեսական վեներով, առած տեսական կչութով, օրգ։ բորդ կարգի վրայ հետած էր Պատերազմի եւ խաղաղութեան խողիրը։ Շիհուի/կարիհի ուէ? (1907) է որ լստակօրեն խողիրը կը դառնայ վեճի առարկայ Հերվե՝ մէկ կողմեն, Պեպել ու գուղար գիւս կողոքը, կուդար դեմ դեմի։ Այս վերջինները կր յայտարարեն որ «այն օրը Գերմանիարեն յարձակման հ Latinhpp ofth Suppore who not եր ակուր դարձրեր ժայր տան արելու ծամար»։ ի գութ վայ յ որ Միքազգային ըանւորո թիւնը կրնալ արդիլել պատեւ բազմը։ Համաձայնութիւն կը գոլանալ, պատերազմի եւ աշ խարհակալուխեան ղէմ ընդհա Նուրբանաձեւհրու լուրք։1912ին Գալի րացառիկ համապումարին րիզոնի վրայ նչմարուած փոթու է միայն, որ քաղաքական հո րիկը կր ստիպէ լրջօրէն, ջաղգային ընկերվարուβիւնը, anunhi www.howadadi Amiko. իան ժուկս և ուրիչներ ուժգն աշխատաշահունթար աշտահորու դատրոնդը մէզ, ու դիլաժմակը, հէջ ին ձնուկը ահատրհամովը եշանարանը — Չատերազմ պա տերազմի գէմ։ Այս հոքն հարցը, ահրազմի դեմ եր ող ույ- արդա ավազմովին կը գրասե, հրվու տարի յեսույ 1914ին, Վիկն Նայի մեջ գումարուաժ համա-զումարը։ Մինազգային ընկերոնորդնու։ ջուր տահեր դելամ-հե քաղան քե հայարգ, իսանա-դանունիերը պրեյր ժրով ժանու հասարեւ Դուրայությունն գային բանւորությիւնը պէտք է աշներ Առային Միքազգայինի յիսնամեակը (1864—1914)։ յայց պատերազմը սպանեն երկրորդ-Միջազդայինը, անոր դիակին հետ Թաղելով, հինգ երկար ու արիւնսա տարիներու Տամար, խաղաղութենան

Երկրորդ-Միջազգայինի խ այութը։ Ուկայան ստարրութապո Հան մԷդՊրիկյո Հատրեն Հիար նչրադի ժոմարիրբև; աւհիչրբև Աշրադի ժոմարիրբև; աւհիչրբև դարունքը արն դանար չապակար ովարն (արդշար դեսիադար-բանիչը գեր) արցար չապակար-բերկար արգահ որը դան-ենքի գան երբեր տոկումունեամբ ումով վարած են աշխատաւո-րուննան դատին, որովհետեւ իր կետևրին գնովը, այսուհան դերձ յազնեց Միջազգայինը ԿործաներանՀապողութիկնան,Ռո ւնանոֆեան, Հոնկներ է բնեսն կայ որևավար ասւրբևն։ ցրմափ ժրհի գամավունմրրն ու իրն խուկցիւրն տևցարին Հատ դև կանգնցաւ կրկին, հանգուցնալ Երկրորդ Միջազգայինը, այո որմուղ ասարձ ներև՝ իերքով «Ամակ ասարձ ներև՝ իերքով բանակար <u>Որճաժժա</u>հիր, *որ դիակ* வளினார்தா ரி கையோவைசாங்

ւրան դրերանուն չարժում անասարան արանում անում անում

or enruand - use prope էսի մէջ ցորեկ ատեն գողերը կը մանեն, ձևրունի տիկին Գոնչի գր կապեն ձեռքերն ու ոտքերը, ընրանը կը խցեն Թաշ կինակ մը։ Ցևտոյ կր կողոպահև ամբողք առւնը։

ոհ քաշման Երորքաշ, դերն դրսագ քաշև քաշտան ասակքարաւնգրար, դշահցաքան դն քաղքացրքով արևուն եր արդէն եւ տանը սանդուինեւ

կարդացե**ջ ե**ւ Տարածեցեջ 3 11. 11. U. 2 . C

UNDERNAUT SUADAB UC

աուկ Տանրային կետև բը

ՄԱՐԱՂԱ Wwpwqwjh bpha Swphep net Swanefaheten neth hobb jw.

Whytemph d'to, showhalow has appart durbs bilming. Am. րադան գուրկ է մեագեր քաղաքա կան ու Տանրային դաստիարակու latite generaldo despositura po undpla Sangalang taplur mada the lased higgs have Suchs mundented t whatuhub zusbend or 4pp.pb-

Մարազայի մեջ կազմակեր. պուած կուսակցուքժիւններ չեն bamb. will dogate par pudbe questingulation dente way բողարկեր են Թայֆայականու-[ժիւնը: 12 / 1 և րուն պատճառը, որ and a form the sample of the s

**Ո**տեամար ին նրկրետ \իր quanting Shubebut dixwhe 40 րրելույանրգ — ծամանն ենքանով Umpayamayath sheafth water mosph 46 aprabe, Sw jos lob was Swрреры 80рг шарышар фициенд t worm the make was placed to be Sugaje d'unp 2m bpne 2bage & be bed burnding, buththe beatouth de d'ous Quene Sudapul, queux tonbam the submornburg b urgpd bearing week to ample det todate առեւտրակահենին ու սնտուկի and minimulation for a fire final eddgalanged or hengelphis Creft mann amble the fundages անչրոտաւսնրրեն ևանն արորե mi Sma Spilys milponumitaling urtopo be d'boughe be Street ne bbenp quutbi

be purp of min philips and blu-wewwwww of suff of the 4p month, qualit t helpinge be toրադայի աշխատաւորու Թիւեր, որ Տայ բնակչութեան pho 75e 4e 4mast. 2h 4phoup and administrate the desirated or the zusupe be bufdulus the wephpni ஓரிய வெளிறு நிற க்ட வுமையும் բաբեկը թվցէ որսեաժերուն շեր-Lucah Aubammphus Zaqadura-Շերը, քառագոյն պարագային Manhameral & Spart della hungel ne Shane Hout Subjem ofthe 46 who

դ երջին տարիները, Մարադան քաղաբական կաղապարի տակ է Smub be bobne harmuhaneldbebbbp wpqtb ppbbg Speqbpb neboth Luzudhwarbpned Show & ծեւոր դասը, իսկ Գաշնակցական blanch She wohowouth was

nobt amos, propagate of ky மாய்த் வக்க்கைக் ஆகு வர் வயவதோக. hupy aby be hummple with to Redbfudfmapag mpampag mapemarph Shing (Quiffromopy): I'm punguish Umiquish ( phz frz) m. abenuty and bulgarite Muchon mult sha t. holy w shirty w juop արտաքին առեւտուրի ժենաշնոր կայ. այսինքն այդ հիմնակու. About puph Sux had pto t hale urmp Gull uml phompuration I'm shippe to pobl up mountly m ռեւարական Տիմնարկները պոլշեchibbat upongay why with mit his w Thuphup of w splanne it 60, nep w. absomepp of how it pobling Shun & Gungarud Bongto Span, Sul Southpy dont weally Some ble zwsbpp 4p hount pub aphit գաղափար. եւ պատրոստ է ամ էծ ինչ գոնարհրել, նարստանայու Town the good of the port of the of 40 power destroyant garter mil

be 4p I with as jo for want gore following

րրևա աները, գր Հարրի է անքերի-Zun phu Lud punghih naup zwo pun ahont, np honpspawihu hy praye of not office for prayed Du she guzuulan lapus be zepzwhowdopor dom je usw 184 huga's, men op that and hadwen withinky Swif nebbenpp Linguit buttelper Sheet be whitey of to Whus dudy succept Amhmam th

Tringhangsplus Maps abapse

யாழ் பார்க்க முரி திய வெறியிரும் முறை முற

lub dulighbud medmaden iff dulig կր վարեն։ Վր Տասկնան Տայու-About phyoptherit countingon վատրգը, բայց կը խուսափիր ագ. www shis of hortoffich up 4wgo bit be plas achand musuumminibit դեմ չեն դայնակցութեան գա. մափանրբիսւթ՝ հայձ հոքսն չետ-Հանդները կը ստանան պոլչեւիկհան գործակալներեն եւ անոնդ Sududu Ju be zupotet Subpusto wifemump before atte Att poor ஓால்' க் உயரம் கிம், கிட் யரிப் Append Հելակհան, այեքան ալ կարձիք as whombton Whip hompspam, 1/2 Հայաստանը կը փառաբանե, իսկ Speup «bright brig 2 2 yours with 4p wasante athe anyhalful str 40 Zwat, pol difrue gnabt dile « Not sollies to tobans. Much «JunpSpqwJhi pupah way ye wast. dife « burposup 18 » 4'aggas 16, Sprup " fungat pp Safanted paper

by the Aphanhaph Amshap ցական հոսան բին, շատ չնչին րա. ցառու B համ բ. ածոր կազմ ը գուտ աշխատաւորական է։ Andrahampaphit At Salmguely ոչ դիայր ինրոն համափանդրիսուր Sudwp, will be & Didub boldwկայ են իրրեւ դասակարգ։ ի պատիւ պոլչեւիկներու, պետք է Think of Dahadath aspens burlybeath gat plus dubapp a. f. polity belie Jugacahipply ar Տիմնարկենրը առաջնակարգ դեր

With Canadash att tas աշնակցական կուռ կազմակերwas folke be Sudward whole al ful play be will your dulnemb & polity mughe, Appelit խորչիգարահական ու պատգա Swenpulate plumper Spetith parti գաշնակցունիւնը տարաւ ջախցաpope juglawindiph

#### MUSEPURUE LUNC OF THE BUT AND THE

« Ասնիալիսթիչ բոճի վ`բոթյինը ԺերԹբ (Պերբին), Մոսկուայէն ստացած է նաժակ մի (12 8ունիս Թուակիը, որ կը պատկերացնէ Վոյքոֆի սպանուԹննէն լետոյ անապահնութիւրն Ռոշոիս1 գբե ոարմչուտչ քանութիւրն բ ոտբոնաշագ - Վոյթոֆի սպանութենկն madiprouse bidurgen ton մտանոգունքիւնը աւևլդած է ժո ղովուրդին մէջ։ Նոյնիսկ կարևլի

ըսել խունապի մը հրհւոլինը տացած եւ 4,01204/ ohle mepth pen aphtura newd thewh up umagues ուսակցությեան արմապրու վաղջ Լուսակություն նակասերությունը հայ էր ոչ թե բաղարերնամիր հայ հայ հարաակցությեամիր հուսակցությեան արմապրություն

վաղուան վախը կը ճնչէր մասառորաբաթ բոլոր համակատ Հարդոհրուն վրայ։ Ու մանաւանդ, 4,01,000ph umamuellfring mehit ուսարոստի կը պատճառեր, դան Անգլիոլ եւ Ռուսիոյ յարարև-րուխիւններու իսզումը։ Ամենեն իսկ մղախամլանած փաղասան 4mpaka pp qefuncu

dent pupummuliburfffegil som

be phy son we many quant ann, almamangeplus all maken, on dund in bone Blinkin U howby pu ohr, bunmpouthpp իսակարդերել աւթքի ժանգ Մանը մատեսարիի Մանր մատեսանի 4 իշիս է դաղաքին վրալ Whataph durquist butter , 23 և առակարդակարութ 4' punches « throng d'hing. Պատերադմբ անվառան դարել արկա արկան միայն անդի պիտի ոն «Աշխարհակարները իրա bunan bu mumbpagi որ մասնուած են խորուն mifiliate be putantific

pulinguifua to showhat

կրենս Քաղադին մէջ գանադ մար գրոյցներ կը շրջին. լիացիները հեղձուցիչ արտի գործաժեն, եւ վիասուոգները պիտի ըլյա Surremy property he whirem ընակիչները»։ Պատերապ ատրակուած օրն իսկ, Մո the woodwood but it Տարըընսես, մինչդեռ tura fle spumpmi nor you dinclass fle smage mpalab

րրեւ դէլ։ Հատրի ին վախորդ Աստեր ին վախորդ derniebbb pr gabbantanter beloge, office handly, what we ախիւ են, որ աւելի կր ի ngrd druhgam ngan

" Bhurn Mulaprhipmp Թին ԹղԹակիցը կը գրբ ըսպոլէն (18 Ցունիս).

This walman agin դրեստ եւ փուսբեստ ասչր Արևան անդրուաց է չաց եւ փուռերու աղջե - Հաց չկա՛յ, աչա խոսչը որ ընցուլ ընցու պարտի նւ չատ

ասարկերով ալիւր կր դեն վ

հալ պոլչեւիկ խերթ մը, մաշունչ յողուածներ կր Ամենեն անվախն է 11/11 պրոլետաբներու Ու քերքիվել 11,2 ակարագրությիւ**սներ** Pt prayage ասշին»։ Ջինսուսրա**կա** ժութիրւնսերու հրաշ<mark>իրուպ</mark> ոչ միայն բանւորները եւ կ unghhap, wil himbe 4 philipy. 1

նաւոր տեղեր, ուր կը սորք '3U Put philoppa . naguand չախրինու իչչառվիրու որ և հասարական արանական

ժությունում մեն արանայի հետուայուն արանան ու կը դրանան և արդարանան և հետուայի հետուայր հետուայի հետուայր հետուայր հետուայր հետուայր հետու

physica bud Shaurmy

U. th hadat quality numzad ur nzemu neces numzad ur nzemu neces numalum numalum neces gonnumbers or upples Ծուրքա *հղանակով* \* g.hpd whipth «p.t41/2t ) pup Twomant of byth Dong գ է բրերու և առավակ գե Fr mpit obgrafter Lyber prograft he mand abgention lapet to pay at a րեակարանը հոյեպես

BE-Emg. m. Jam fulle loss Submany by dampland պատերազմ ծագի, միայ sudmings and adapted A photoba Sombon the orders boats Sumpt of ulump & May 180

# ւսնցեՂնՓՈՒԱԿԱՆ » ա դական է։ Մայիկ ընժենք։

ում բոլ էր եսքսեն կեզբերը՝ տենսուրեց, տչ Եւհախը, ոսուեր բերուրը իրկ (լումերկ Հուր՝

աշկատրեր սուգ ու շիւան ձոր աշխարդնն էլ լսում անան փառենություն է հրագել ղոնետ վրաստության դարական որ ասես ԵԷ ի՞նչ կար արի կամ ալիտի ասես ԵԷ լանցում եմ։ Ձո՞, էդավէս անը քուրջ է։ Լեզուս վրայ անը քուրջ է։ Լեզուս վրայ աւմ որ ասհա՝ ու գլլենիև ու աստոչ։ եր որբ , արերոշրքոք դեսու հայաստուր ու ուկջայի

, աքսորում ենչ երբենն էլ Ֆոսկանո՞ւմ ես, ջոլըnigo ne nitio (horo

անցիր դով ունեն, ոչ էլ դադար, ոտծուն են ճանաչում, ո՛չ արային։ Ո՛չ դատ են նաէլ դատաստան մանին դբին տասուրդ ճբժ։

զաբըց «Կը գտունաև բան տեղ մի ընկերուներ: Է դ. «Նորք»ը: Երեխաների ամ բնկերուներ:ս են աշառաջել են մինունարո ու iaնըք դի ռաւը։ ժեսկրու սնարն մետոտիոշաւդ բ երը։ Ժիարս թ.է. ս<sub>ա</sub>վ քան հերարմ ժրուգրը սեւ նա ոգի փիքիուդնանությերը հեռում էդ տան կողջին. - կրպոյի աrաց է իշու դևան ,ռուսբե բատև բն»ն։ Բնգիոայրնիչ Հե ապո ժամենա դնոնվի անի օր առաջ էդ անի ւնդնում դրում» փողիոյոնի ոտակար ՝ փիքիսսփանուդուրս է նկել դասատնից ացիլ է βարեւան վարդոյի ս։ եղած չեղածը տակն ու Է արևլ։ վաթդոն ասես չի «պրոլետաը»ին, մի նրա կաշին փայտով նրա ը։ էջը Թողել է է Թռել պրոլետ Աւժև։ իլա՜լ քեզ, դասաճան, իա ափոխական, դու ուզոււ

իսնի բրարդիր դրև հր դա՞, քիզ ցոյց կը տամ... ոլետ Աւշա՝ լուր՝ Է աուհղ դեն։ վարդեմ բռնել ու տա-ան։ Հիմի ասում են ԹԼ նրա վերջացած է, որպես դա ոյշ կաց, դագրիկ ջան .»

BAPULO QUALATO. Holy on type all 76 maphyun dhoning do տերը մուտեն բեմբեսով։ թվ ի՛նրէ սե ին խամաւդն

վար, առջի օր մեռաւ եւ լու. Վաւորները երդելով ու պա վ, դերեզման տարին երքա մեռելը։ Նուազախումբը, ո шишчиси 200 \$п. 4ши th. 5 անքույգ որը բնադարերրե արդեցներ ճամբուն վրալ . Horth Lughe wanteny

<del>Ք</del>ԷՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

# PAPULUULUMPPPS P

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆի ՄԷՋ ԵՀոր Կուժկասիայի Աիմ ||հի ԹղԹակիցը ճետեսեալ տեղեկու-Թիւմները կը նաղորդ է դերմա Նիոյ մեջ Ռուրանական շարժ

մանն ստրիս-Հինկն ի վեր Միւնիիսի մեջ Թուրջերուն հետ կտալ ունեցող երկու կարեւոր ընկերակրու, Թիւններ կանս Մեկը 1918ին կտղմուտծ «Միւնիիսի Թուրը ուսանողական ըն երակցուԹիւն» է, որ կրցած է ապահովել դաապան քուրը ժողովուրդներու մասնակցունիւնը, միւսը «Հունժանիա» դոչուաց «ևացաւ սանող ՄիուԹիւն»նե, որ խիստ ոսելու կապ ունի Թրջականին հետ Ասոնցմէ գատ կայ նաև։ «Գորեայի Ուսանողական Միուարով «Ասունութ» հանչը ասուduntiti

1921ին «Միշնիիսի ֆուրը Ուսանողական ընկերակցութիւ-նոր (մէմիկին անանը փոխհո սիուխեան ավիրիիչ) եւ իր անորժուխեան վերջ տալով առո The median biliming apame offiումեականունեան» գազափարին

Unit days « Barpubulyu րուխեան» գաղափարը հետվ mt dobmamind paulib dmigme begenerad beefalt araphure abliger դամադործակցութիւն առաջ բե թել, Ի վերքոյ խնսկիրը զարդաալով, նախաձևոնարկ խմբակի րի, չիս, գորէացի, մանառ, ա ղէրի և խուրանական ընտանի երը տատրորով նաքոր ուսա Երբ տատրորով նաքոր ուսա **ជ័យជួយជួយវា**ជក្សា» Blichs de

Thurldbuit honder of home nibque phon hanware & Swapt. սով մր շխուրածական միու. 13 km2» գաղափարը հանդավա. and following proportion begins to the photoshops of the grandhouse Phil of mount compais he lane pour information faller to down thiste are make byme que wptor ld hebbbp, bue my be my ywales house by me ld porticle

War Swempo Maple 24 pt dwo Նակցեր Ճափոնդիներն ու ֆինimpoundbyple 17 Junta, april [aping fathe pupajunta hun-I new b. puje «bpildwytus ատակասին քժերի կը մեայ Այլևւա Shilliw pupp aparand to Bazinabepp works to weekly be show եև ենաւիր խունե աւսարանակար Space Of he hard

Bagan unapulghun աաձևոնուβհամը եւ թուրբերու employfilm april ac. blyne be Enkepholone d'aubuly.

gooldbood a akphyo, is of our porbami: omphate bamb vappt Emply Gurb & wall Conguetes popular danapanar berg al Appl aholob Burbandlippbbur ppb. family page Land make with pe կար ու մահրամասե բացատրո buildhibe phily be a Joop & bhe Bhr Justis Come Be aburbage Bacpubuquba Philps bp44 behavious pakul al pr dan goed dot kp, ne dhan ju wha դեմական իմաստ ու եր

I for pp 4hing whompit for 4 water wells aprofstonte Burpuble dage Inepathpart dbown witnefafrige Spir 4porph poople muly 4'maypkp zwpg Sp Back behlepiben Sto Burlish mana — and miland She Sumpone Phase 40 16 260 pm, pople SwySnjac Phis 40 uply a squared whole Sydanpoor folist Spit to the bear bearings of die Manhadya and manustry below of the policy of Sussassastation to dubangueto բանավարդափ Թաանարձիրըիչը ան «Antpuli» posts 40 bourth B-ուրանական դեղի ուրիշ կարեւոլ Sty Swap and for split while Surphi would be sydnety : water je want ulbrite the About Auth untily by swawspowquegand fit offe Bur pully & unaufunp bling with E be 15 majore who die popla ag-4 m 1/2 2 mount of his of payor Back & philipsphanes att assam-Smit Imuminame pr doladan

«Թուրան»ի գաղափարը, որ 2 ne ba appendit a hamb to withshe water abmits market whome Sweathy roughly Cappet such, propposable be night But ben by whatby what speed մակացարաց» **իոյժղուդ դիաժ** nten st popular legal Burbanahan States Shale phy with the que Jappe fabrit, Sur Suldpenifikub be «Janipubu. 4 wine Blowby Zbapt ways

" Lording weeking, ruled water go stole. Importori buchthat Calleting Buch Chamagh pe aplicampa Ofպերիոյ անկախունձեան ու ադ mar falut 3 quar thing own mg b. կան վուրակականուներան պա րաստած սուրբ եւ Նուիրական 4 mandemply strapsto Heny Stunk [ժուրանակու [ժետն կենգածի հշա the Burnham Aphachalout graff նառյ այլնուս կասկած չկար [ժուրանական ազգերու ազա

qualitab dwaft. page ... ուսիան արջը կարգ մի սուտ սկղ. րուն քներով Թուրանականու Թեան awawhupph waghe waduthu, Boldp Sp 4wb4bbgs be outwork Barpubuhuh afuhibbar 149 փայկատակող քայոն արվախու Blub be warman Blub 3beft տակ միչտ պիտի վառի Թուրանա but bulhabback of to, spain we գատագրու Թեան կը Հաւստաժ w. ibugen housen walnungh aninch hile nebbb marby

Da Amampionus Spire Splag Sumblered progressing being being Suda acombantibite bapquis La Whiblish Sailamambub you Jucke may budder laps of b

Uju Swemposlatu Sombp. for wiffer flyg " were put what Rhurlyhipal mmanopmaten quand anular budalihm abadaha avanut subb whichen Obub ha. Sport up boyd & apparent famp Splip Spokemobadble Spling ծափերու արժանոլդա

mon onth qhad athan dhe 4 wphenp punguphpare d'69 mg Benepulated The Abad davie Sheaten which pungasto be Kushatel Swdwbnib philipmi Blowby Show Lung which ww Sambush Shithlip կեդրոնին Հասցեն է Հունգարա-

#### 2085br PERFERSERS

#### ներկացացում եր ՀԱՆԴԵՍ mernist - antho ohr ap.

owithp or maparelation be Casas Buphar, abquipur nedbրու մասնակցուքժնամր ներկայա gnight «Roppminonti to intimyth The d'apolition Su jackbuit Su. d up an amply beque as je naphpe que Philips 5006 websh pung I'me April of app Sporma be will profit կը Տևտեւեր գերասաններուն

թատերասէր Հասարակուննեւ եր անչամ բեր կր սպասե երկրորդ եւ հրթորդ ենրկայացումներու

\* Barthu 10ph, 4tuopt dhee whop nibbgue 2. B. gonzbulg թեան պատանեկան թրութեան 3րդ. տարեդարձի տոհակատարո lyberte, alm buy st Apdmapapit Suspendante majoratelle dete Lui frank Maput III at 12 homemore JEGE welch impossible sale Sp. Sad pungsachhit de byud the last manuarlyphone month pr apulpharmit apalit the to mature ap graphical build to a appoint the files ne hubur sunbind be Sudublit տակ առած եր թոլոր Տանդիսա.

վարբրենս ծրոյն ժանժանուաբ բե ֆրանսական եւ Հայկական գրոsufficiend atto to the to the phopte ofbpg gb4. I depathe had pour pugat ut from pe, mupգելով պատանիներու երեք տար. newb quebacktacfffiche, aput pur Bas Jas Appared to Jas Sugarante At, անոեք ոչ մ իայն իրենդ միու-Bbab անգաններուն օգտակար հ. day the mal, harmled dlandaրան-ըն ներցարան մր եւ վիպական պատմական եւ գրական ամ էն արոտի ձիևերև անտղ ամեր-Ind Swampwharldbar Smanghp the poting bearing to pay some don and be mudin the utile, and րաշահամիր ահատարիրբինու ոնակր

www. The water for public foody pily. m. Lheubab be faz ppur Su, numarhibbparis apulant րարի Նախանձով մր իրարու միա։ and be odally left, belond pr 194 polity pulmanypythonit

pubuhanar fabit shans pie-8. mapanhab pp uppach «ֆանԹեզիդներով արժանացա ծափերոււ Վերկայացուեցան նաեւ hope proporto que branche " om methon pr abodul supragn

Zwinghop opwharbane «ITzwh Kapruli Mughhadi

**Ս-** Միլաոնհան

#### **ዕ**ደብሎዚኒ ሳትጣ<del>የ</del>ትቦር

PUBLIC WILLIEFF. Toughth յիմարանոցէն երկու խենդեր փախան հիւանդանոցի կապոյա zwafetabend: Phramphaken ah այն յաքողեցան գանել զանոնը ար գատան գրութարուն դենքը, ար գատան գիր գիրներ իրենց dhan Surphi all to munt 4e lambaths phosy 20401141140140116

Umpo Umdept hope hortenia արւի, մազնիսի պես իր սիխին կը կապէ զահոնւը։

Ու առջի օր, աչդը ուղղեց օրիորդ ժէրմէսի վրալ, որ մի-

ստագ էր։ Մաջս Սաժբրէ գիտեր որ հրդ կինհրդ մինակ են կր ձանձ րանանս Օր. Ժէրմէն կր ձանձ անունը, սնակչերոր դիրով էև թւ հուրոն ու White Uto G'night Sharps եւ զդայնիկներով (ծաղիկ) լե եր հոգին ու կուրծքը։ Մա մօտեցաւ Կէս ժպիտ lucup up, liples quempt aprile to

On. deputto bufubilit, put t, put the Said to Acht gueles,

Սաժըրէ մը ունի։ Եւ Սաժըրէ, որ ժամ մբ ռաջ համբոյր մը առած հարմսիդի մը խոստումով, մը վերք, կ'ամնէ, —իբր փոխ,— աղջկան թանի մը հազարի հա-

Հովունըդունիւնը կր վերքա-

այ *երդով մը*. Աղջիկնե՛ր, ա՛յ, աղջիկներ, ՄԷկ խոստումը բան չ՛արժեր։ Ժերմէն, չառաճ մատանին, Ողակն անցուց իր վիզին։ *ԳՈՂ ՄԸ.— Տիկին Իվոն ՍԷրի* 

Մարպեօֆ փողոցին վրայ ուներ երաշալի բնակարան մը։ Անցհալ գիչեր հոտեր կը գրեր, երբ իր Հոիկը սկսաւ խոտլ ոտքերուն տակ։ Տիկինը, կասկածելով, ալգ մը ուզից պատցան անհետկնե րուն մեջ։ Տեսաւ որ բազնիցին ուսու չավար։ Նոյն պահուն, սակայն Համար։ Նոյն պահուն, սակայն դողը հետունցաւ դուռնեն դուրս ու կծկեց։ Իր. հետ կը տանել առանց սակայն տեսնելու եւ վերցնելու գոհարեզէնները։ ՄԵԾ ԳՈՂՈՒԹԻՒՆ....

տոյի երկանվուզիի պաշասներ։ Թեան մէջ երևւան հանունցան மிக்க் ஏன்ரனாடு நிரம் மிறு, நிறும் முக் տունեան։ Սէնն կայարանին պետերէն Պիրոն, կեղծ անուն մը, դանի մը ամիսէ ի վեր Կոր աոյի վաճառականներուն կը զր 12 վական հրկաններեն Մինլեւ այժմ ղրկուած երկա ինեղչնին բանակը կը համեի 190,000 phiotputh, dow 680 Sugan Sombo andkand:

Պիրոն եւ այն վաճառականները որոնդ թևլադրանքով շարժահ area reque or verue.

Noth thundaly miles amount րական խաղեր, խամանիկներու Ծատրոններ։ Երկու փոքրիկ տղաջ կը նստին փայտէ ձիհրո վրալ, որոնը կալ կը դառնալի ներենայի մը միջոցով։ Երբ մե րենան քսելացնոր Թեաժի կը դարձներ ազաքը կորմոցուցին իրենց հա ւասարակչոութինաը և Հուժպնա րէն նևաուհցան քարերուն վրայլ Uhang garage guefuguefunikgas

# "84142,, 6

DE GRESSE ANAMARAES TO ASTULAN APSP THUUSL

WOLLD SULLAND

ը մեն կողմել ձրի *ՑԱՌԱՋ* կ'ուզեն — նուրիայ**են, ղ**ուլկար**իայեն.** նաստանէն, βնռաւոր (քուսուլի գիւդերէն

արաստատուց» թուտուրը բուսուլը գլեղերել» ու կայաններից։ դուն որ կի սիրես «Ցառաջ»ը, չը՝ ոլիտի ուղեիր ուրախացներ երիտաստղորական միունիւն մը, լսարան մբ կամ չքաւոր գիւղի մի պատանիներ։

# ՝3unua... թերթնեն

#### PREPREDICTION

BUSUAUSTO TE րձի**ւս**քի եւ դեռ պե<sup>ր</sup>տջ է որ գևու

Wagnem L. for fel wg 100 իութ ատի, որե, է վիճարակուher Somposing 26. of high 40 thous ad wharpalil

Luxas pay 40 wholet of the and my and proper to be Tom ear to Aphone Songodal late, hope and out Some amenite athough littered Apole Ablacht.
Apole magnical aspiname.

ւրը՝ ժարոր՝ 6 ւեսւնո Հայրբն Գրասվ ձև դլենա գջուրնն ժոշ-ըս Ֆրաներբիսուր Հևապավա Առեւնե வானா். வாழ்த் குள்ளதாக கியாமோ வாழ்த் தவிருந்திய ஆவவழ

բողջետեւ Տամաձայն են ը, լես չէ, ինել կը մեայ պարզել

26 qp jumuhughop opart dubhang mapar ly he sipp bb alfraf Sagar dubgmithph Apsursa meplobit p Trap! Igt, bos ub dun A, Sauch durb որ լոունլու չէ, βակառակ պա րագային պատիժը ման է։ Kepspargh ubquibbs for jes

Adampout of mome , or Thelip Whatted In Jambach

- 2by Etimphyh, 4md webjh 2/2mg 2bq Emploghe ppp apon not Owner and date of the property Abut utus that ampater 184 his mangangahand spa Gambaghe վերագրեցեք Հեր իսկական ար-Amply Sphous abust to prom durby 194 249 pr. rube 340 யுருந்தாட்டுந்து மிழ்த்தில் நிற philip hapredur Apar dia to pe he guisphood was prompte abo m ja mangam Paperie milimb 444.

bungumbach, apad Shube utag b որ բոլորին վրայ այն տեսակ Հմայք որ ձգեք որ նոքանը տես-

not Sipath oup upop Some www.n.p.p. bwh muchas stenas wd page wylumpsk die mpak am and by the sale and and the bear Shap Smannaplar masmore what

1. 14 Shm Smath photo ung f which philips, Suppose a Lither

- 240 about the laste of ուսիփու Ոտիտիր սնաէսզի գիտնուն be pun w jud zwedte. Swabat e rolding phylott at tomb at Stagut que Phat Sp Shube who pad 4phas bilimi ub malught afta sminsmin nche majusal hate op dep aleup, -- be Son Atpapauph afore. he pagas be habupsby bube para mi t. Shaquing byibja be pour Saugables for med

Sprui'l dinhyme meimemt dub. duduphhanib, apab o of hishe wife

works wanty pur sty mountains labus a Stubebine houngens. 1dhe Whomit Stoal Took մասնաւորաբար ուղղեց անոնց եւ

waron pupphed artemp martitle աչթառու գերակատարները պիտի ollmb. Afrat to what hey my thur the dimentenent by the deor which eller few on few Sundmadht mis Shong marphonen ub Llups, which Swaniat about non p գայն կառավարհյու Հաժ ար. պար quarta for Sucubactopino formad այգ ընտրունեան, ամ ենեն ան. by and public to apply to be to be dagadacpapo. puje utap t un վերապանումս յայանեմ Թե all the equal desimble back offer

homphate, by whappeer mithe ընաւ չեն ներկա յացներ ռուս ժոgo for pay his Danta of about the approach է որ կանոնաւոր կառավարութիւն de fundament etters, farmant t yphur p 1 jupypi abop houp Swulghby, pulg ne appoint home to that on part able

que de pap dantentalipa 1. to by toute spand . Religion to

— ընդուշա լսած եր Պիդ-Մարջի յղացած Տոյակապ, իսկա-պես Տած Տարեղ ծրագրի ժասին որուն եւրոպական դիւանագիտու *ին իւնդո տուսու* խոլու հետո՛ր Ոսոնոձույնուն իւն» *անունդո* 

13.19 Spungoft Southou գերմանիոց թուսիոց եւ քինա տանի բազկացնալ ուժերեն պիտի hayd or p Sudwoba ldhit de op gehad we Who llyw. with authfulble fundaplud the յակոյար Տրաժանին տակ կազմե

ցարդ չտեսնուած վինիարի ըա. եակ մ'ը։ <u>Ֆ</u>եր պարտականու Թիւնր What Ellas mulpy shows about palali urque Sprantadel min im տակադծին իրականացումը, որ մինչեւ Տիմա անիրականանալի 4p Bocker, pu 19 blown warbind թեսանայի ղեն բեղատվար ուրան է սև Պանսվը թրերա հանագարբեն՝ կերա բբ

նանունցիւրն ա Ղրահես է սև ագ բ--Մահո դայիագրութումական անուն դրդ -Մահո դայիա գրութում - Հայուն անում - Հայուն - Հայուն - Հայուն - Հայուն - Հա puph quittib pp Parad hope what allan abutepոեւ վերջացող պատերազմբ,ահունցիշորրիստ ամերևն ղն անրակ բարձ Հուդահ հուրժանը Ագաւտ-

Quantumphac Philip be Ponews ռունժիւնը պիտի չուքին Տամաձայ-Դական ժողովուրգներու վրայ, ու րովՏեւ — Լաւ ժաիկ ըրեք այս styp about white your support

8-անգղ. Ո. բերցըրը

վերացնու օրագրբը։ Կաուցիի կ'րոէ Բե՛ ծակառակ իր կարգ մր ջաղաջական բարհկաններու վարձիջին, կովկասի վրայեն դեկաստաւրան վերցնելու միակ միջոցն է գանգուածային ապստամրուԹիւններ սարքել։

#### The sproude durated and its

նրերուկէս շարախ բանակցելէ վերջ, ծովային երեր մեծ պետունիւնները դեռ չկրցան համաձայիունիեան եզր մր գտներ։ Հինդշարնի օր անդի ուննցաւ երկրորդ մեծ լիակատար նիստր ինըըն արոադէայրեն, օգտոմար դարթնու իրմեկը, զառիր։ Արփայի աստվիր առաստեսափ դիտեսը, կունսի ան տետեսիրիչ Վերձնաեն, օև ասեն արագատն անական են բանրանակը։ Վերձնաեն, օև ասեն արացաբան անհեսին առա նեամասահանակա

իրնենց տեսամելաները՝ օժամորակ ծառերու իշերքին մասինա Անալիայ կողմե ծովային ծախարար Պրիձմեծ և ծովակալ Ճելքիջօ դանագան փաստահրով ծաստատեցին ԵԼ կարելի եղա-ծին չափ պետը է Էսքել 10,000 Թոծոնոց յածանատերը, որոնջ յարձակողական մարտածատերի են, ընդհակառակը պետը է առեյցեն Թիւը ԹեԹեւ յածանատերուն, որոնց անհրաժերա են կայսրուժեսան դամապան մասերուն հետ հաղորդակցուժի մա ները ապահովելու համար։ Պրիճմէն անընդունելի գտաւ տեսա կետր ամերիկեան պատուիրակութեևան, որ 10,600 թեմածող 25 յածանաւ կը պահանչէ։ Իսկ ծովակալ Ճելլիջօ գարմանջ յայտ յածաստու վը պատասլու թոգ օօդազալ ծոլիրը» գարտասը յայա անց Թե ինչո՞ւ արտակարգ կր հկատուի՝ երբ Մեզլիա 71 յա-ծանաւ կր պահանվե, մինչ 1914ին 114 հատ ուներ. այդ խուականին ասիկա իսկ անբառական կր նկատուէր, ինչպէս հաստա արն դրգ ատարհանդեն։

Յետոդ խոսը առաւ դերկոմս Իշիի, որ կրկնեց ջանի մը շարախ առաջ ճափոնական պատուիրակունեան կորժե երաձ առաջարկը, այն է Մոդլիա եւ Ամերիկա ալետք է ունենան 450 ատալար թեուս լածանաւ ու թորփիլանաւ, իսկ Ճափոն՝ 300 հազար թեուս։ Եթե, այս առաջարկը ընդունուի, ըստւ, կարևլի ապար բասու քթ. այս առաջարդը թողուադր, բասու պարորը պիտոի բլկայ մերիայիս երեջ պետուինամեց կողմե շիտուերու գրար եղող մոր Նաշերուն մեկ երթորդը դեղչեր Գալով 10.000եօց յածածաւերուն, ճավոճական պատուիրակունիւնը կառա. Հարկե որ Մեդիա եւ Ամերիկա այդ տեսակեն ունենան տաս նական, իսկ Ճափոն՝ հօխիր Ճափոնի միակ մոահոգութիրենն Լ

հանված, իսկ Զավում տարբը դապրարը սկապ աստուղղություս է ոպառացինումները փերչել եւ ոչ Բե առելցեն։ Ամերեն վերջին հասաղը հղաւ միայալն, որ լայսարարեց Բե չատ մր կետերու մեջ համաձայն է ճավանական պատուքա րակու Թեանո Ամերիկեան պատուիրակը յայտնեց թե սպառա գինու քները գեղչելու միակ գործնական ժիջոցն մաշկրերն թւ ամտա ցժթі մարսրճ ինթըն աւմաց ցրւով իտատևթ Չշմրի իւհաճարչիւն բնիևի ահուրքիծ աշվար նրմչարուն ատևս-մերություն հուրուն րու գամապան դասակարդի մարտանունիու բաժանուժը։ Քանի այս տանագան դասակարդի մարտանունիու բաժանուժը։ Քանի Երենը չի կրնար ո եւ է գնոչ ընել 10 հազարնող 25 յաժանա-

Lbpack dpmji Հակառակ պատուիրակներու ճաշտարար յայտարարու-Թիւմներուն, կացուԹիւնը դեռ շատ անստոյգ է։ Բանակցու-Թիւմները կը շարունակուին։

# esurpu yustrugth կր yusrunsnih

«Իւժմանիներ կը գրէ նե Իսալիսյ պատերազմական գոր-ծարաններուն մէջ մեծ գործունյունիւն կը տիրէ։ Լենսունյա գաղաջական շրջանակները կրկարձեն եմ, Իսալիսյ անտեսական երկայ տագետալին առջեւ, Մուսօլինի ևոր պատերազմ՝ մր կր ւարաստեւ Սեսթերի փոների Ֆասսախի գործարանները փակուած Լին, վերջերս վերարացուհցան, իսկ Ս. Ճշլակոյի գործարաններուն հրաման արուած է կրկնապատկել օդանաchne շինութիւնը։ Սամփիէրտարէնայի մէջ Մեջանիջօ գոր. ծարանները մեծաջանակ հրասայլեր կը շինեն։

# Usimlishmlip hartini line hinrater

Ֆրանսական Ֆարման ընկերութիւնը օգանաւորդ Լէոն խապես այս Թոիչջը պիտի կատարեր Տրունեն, աուած էր մեկնելու Յուլիս 18ին, սակայն վերջին պահուն Լէ. աումած էր մեկնութս. Յուլիա 18ին, մամայիս վերջին պանում Լէ-վին յանունալաւ 150,000 տոլարով իրեն կապել գայն՝ «Միս Քոլոմաիասով փորձելու համար նուն երեչքը։ Ֆրանսացիները առաջ նուվիւնը շահերու համար, կ՛ուզին կանվակ միւսները, որով սկապոյա Թոչունսը համբայ պետի

յառաջիկայ շարթու վերջ։ Միսո կողմէ էէվին չուղեր ուրիշին տալ առաջնութիւնը, many emigat al Abung th fremithe Sourgent bugg fundif վերջ, Լեվին Լոնսոնի մեջ 2000 ադերլին առաջարկեց անդլիացի օգանաւորը Քրրթեիի, որպես գի մինչեւ Օգոստոս 10 յետաձգե իր ճամրորդունիւնը, եւ կամ գինք ալ միասին առնե իր ճսկայ

App 18 եր մեր մեր այս առաջարկը եւ պատրաստուած էր ե

իսկ ճամրայ ելլել Իրլանտայէն՝ Տաունրրի հետ։ Միայն Թե րեկ թակ ճամբայ նկել բրլաստամեր ծատունըը հետ Միայն թե «Բրբքնի և ընկերը մեկ ինույցով մինչև հետ ինուֆատունայինակ Սելնի Ճոս քաղաքը պիտի երքան, եւ ենո քին մի հանպատա. "ապե յհտոլ, ճամբան պիտի շարունակնն դեպի Նիու-իօրք» Հոն պենգին պիտի առևեն եւ անմիջապես Մեզլիա պիտի վերու-

Ուրիշ հրկու Մնգլիացիներ՝ հարիւրապետ Լեսլի Համիլ Թբե եւ գնդապետ Մինչին կը պատրաստուին մէկ խորչքով հորջ երխալ Վերադարձին ծրագրած են տեւողուխեան արջը կոտրել եւ Նիւ-Եօրքէն որնդեւ Վիէննա պիտի երթան

արքը վտակով ու ծրուսարգրեր ու արայու ալերաար ակարե որ հանրացի իլբա Լեվին պայմանապրութիրոն կնջած է նաև անդլիացի իլբա Քոպեեսի հետո Ֆրանսացի օդանասորդ Քոսթի ևս կը պատ

Քապելի հետ։ Ֆրանսացի օդանաւորը Քայի ևւս կը պատ-րաստուի Ապանահանը կարիլ ֆրանսական օդանաւով մբ։ Մեկնումի խուականը դեռ յայանի չէ։ "Գանատայեն դարձեալ լուրեր կը հասնին դժբանա հունվերերի և Քոլիի մասին Իրբեւ եի երկու հարիկ որարդ-հեր Շիջումիսիեչ 200 մգոն անդին ահաաձ ևւ 202արհած են ներմակ օդանաւ վր, որ կը կարծուի եի «Սպիտակ Թոչունուն է Աժերիկացի Սժիկի եռ Պանի առի և աստուստ Սան Ֆրան-հանուն անակայ հան ուսեւ Հինասուր

չիսկոյէն ճամբայ ելան ղեպի Հոնոլուլու

# 

ՕրաԹերԹ «Ցառաջ»ի առաջին վեցամսեան լրացաւ Ցունիա ն։ Արտասահմանի, Փալիզի եւ գաւառներու մէջ կարգ մր րաժանորդներ ՏԱԿԱհԻՆ ՉԵՆ ՓԱԿԱԾ ԻՐԵՆՑ ՀԻՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ։

Անչուշտ անաւշադրութեան հետեւանք է այս յետաձգումը։ ՎԵՐՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԵՐ ԵՐԻՐԵՆԵՔ փակել ամեր նաջեր, ուղղակի վարչութեան կամ մեր գործակարհերուն ճետ, որպես գի չստիպուինը անձանոյ կարգադրուժիւններ ընհել

## UHUST REA TELAUSUSUFIL

Հանրածանոց դերասան 8 ։ ԶԱՐԻՖԵԱՆ որ նոր եկան լեմորիկայէն, պիտի տայ միայն մէկ ներկայացում, մասնակցունիամբ յայանի դերասանումի 8ին ԳՈՒՐԵԱՆ-ԱՐՄԷՆԵԱՆի եւ ծանոց դերասաններու

# ԹԱՑՖՈՒՆ (ձափոնական կետնըիչ)

24 Ցուլիս, կիրակի գիշեր ժամը 8.30ին. Théatre Albert lerի մեջ 64 Rue Rocher, Métro Europe-Villiers կամ St. Lazare bs пис посиет мето выгорь капет дон до калале

Завакру կе диритур разар հայ быгырыбакры віді, раф пар.

шувыг орр Мымраду կիչվза

### BULGUSESP

Հ. Ե. Դ. Գոլամարտ խումրի ժողովը վազըԿիրակի ժամը 3ին ծանօն ծառացատեղին Հ. Ե. Դ. Չելվիլի երիակոմի-տերն ստիպողականդեղ՝ ժողովը

գավա գիր. կէսօրէ վերք ժամը Յիր Ռոստոմի սրահը։ Կարևւոր Տրո տորպովավասրող թողովը

րիւն խումբի ընդեն ժողովը վաղը կիր ժամը 2.30ին ջիւկթատու ընկեր Աստտուր ՇԼԿ հ ընցհանի թնակարանը, անդա գտուբունրի ով բբերմույորա

2.8 - Կարտելի - Հրայր-ինն ակաքիային ընդ 6. Ժորովա վարգիվո- ժամը 2.30ին հավոկին գաղծակայանի (գան լցուս) քո-որու եւ մանաւանալ Աբեն-ըն-նուտնի ընկերներու ներկայու-Թուսմեի ընկերներու Աիմեր անհրաժերու

ծողովի պատգամաւորներու եւ

օտրովը պատգամուտրինրու ևւ ընհեացիկ հարցևը։ Հ. 6. Դ. Վալանաի Շբջ. Կո-միան իրևնգրահամակրական դա-աախստական ժողովովաղ Վերա-կի կես օրէ առաջ ժամը 10 իր, Դայնակցութեան ակումբը, այի-տեղ սասանում մեծ, Ռուսանու տի դասախսու բան. Երուանդ Թերգեան։

3. 7. 4/15/2/ Cp2. 4adh աչի արտակարդ ընկերական ընդչ. ժողովը վաղը կերակի կես օրէ առաք ժամը 9ին հայ ժո-ղովրդային Լսարանի մէջ, բոլոր

Barrenge marapump րենակցական Միութքիւնը կազ մուած է Փարիզի մէջ։ Կր հրա ւիրուին հայրենակիցները ներ կայ դանուիլ ընդե. ժողովի, վաղը Կիրակի, ժամը 2.30ին,

# Zrumurusez

ԲԱՆԱԽ ՅՍՈՒԹԻՒՆ Հ. 8. Դ. Ալֆոովիլի Սարդիս Միծասհան հեթակոմիտեր Տրապարակային ըստնակացանինը վաղը Կիր. կչաօրէ վերք ժամը 4ին 138 Rue Etienne Dolete

#### ZUS ZULPGUGGGOD anguaranotus

օգտուին մեր բոլու դարևնս արա միուժիւմը բացած է գրա-պասասիսվ, Հ. 8. դ. դաստանե-արա Մուժիւմը բացած է գրա-արա Մուժիս հարասանում արաննա-արա Մուժիս հարասանում արաննա-արա Այլաբան արանաարանում արաննա-արա Այլաբան արանանանում արաննա-**Ա**տևոիքիսն

օղինակներկն, նրասագրակիչնե Էն եւ հայ մասնույէն, որ բարի լլան իրենց ճրասարավուհիւն-որեն աներ-մեկ օրինակ դրկել թրեւ նուել՝ մինաև հալ հասցեզվ tr taribag Djaravan, 14 Rue e la Fares Marsealle

#### 46 ՓՔՏՄՍԻԻ

— մետնակլի հերկարար 2-Սանապաննան որու փարիգ գրա-նուիլը կը կարճուր։ թմացնել՝ հրուանոր փափագետնի 3 Rne Beauveau Hotel Lesbos, Mar-

նը վահատարական Նավախայ հասանի

Ուզուն նրա գիւղացի Հայրա-պետ Տէր Մարգարհանց. — որ 1933ին փարիվ կը գտնուէր, զա-լաբաղցի Մովսէս եւ Ղազախցի Ստեփան կարապետհան։ Գրեյ

Ստեփան կարապետհան։ Գրել Ա. Սաքակեանին 32 Rue Carnot. Montlard. Cote d'Or. — Շապին դարահիսարի Ադ-շակիս գիւղացի դեղամ Նուն-ֆիկհան՝ ֆօր անունը դրիգոր։ ձր կարճուի որ Մարսեյլ կը գանուի։ Դրել՝ \cononias 65716, 20 (comp-

եր վմառուր որքերև՝ երգկատցի վելունի որքերև՝ երգկատցի լեւոն գա փաղեսն որը 926/մ հրանսա և կած էր որքերուն քեա։ Իմա ցնել՝ Arsen Bagamianh, Cufé Ar, ménien, Av. Jean Jaurès, Decines

եր գնտարի վատելա որ ծառայի վրաժչապուհ գապարտուհան, որվիր պետիր ծաչուցի որ 921ին անգլիացուց մոտ Խարգման երած է շաբ-պիչերի վարժարանին մեջ, ջեղեւ կացնել իր մօրը, որ պիտի խուր-իշն անուան «ճառաչ» ը օրը օրին։ հյացի՝ Mmc. Marie Kaba-rabjian, Urine Mr. Chaber, Fla. viac, Ardèche

- կը փնառնմ, նդրայրվ Ուո - Կալ փնտուհս՝ հղապրունան - Կայի Ալիսյան Ջրվարդիանում Զարի Ալիսյան հարագրուհիսան ժամանակ միարին էինք չիչեւ սեզմին մեջ. անակնկայի մո պատմառաւ. գատունցա իրժէ, հրվար ատենի է փեր բուր չունին իրմ, իսայներ ենտուռ եւտո։ Բուսուշ-կը խաղար և ար դիսայան հեր-հերի արարարան և հեր-

#### Managh Panghip

վիէիս համար ասեղնագործ ա<del>խ</del>ը գսրառերի պետք ունիմ։ Ուա ջին շարահեն՝ կը վճարուին Շուտով գիժել՝ Ֆիկ վարդանոյ շիւ 1 Rue Raymond du Temple a Vincennes. (Փօրժ՝ տր վեկաչ նեն Թրաժվել առնել եւ «ՇաԹո իջնել։ կարելի է նաեւ ուղղակի իներ դիսքել՝ Vahridj Keukjian, 31 Rue Basfroi, Paris (XIme).

# Anro In phisnk

իրկար տարիներ է ի վեր փա-րիզի մէջ վաճառականութեամբ հրկար տարիներ է ի վեր վարչ ու Ֆեան։ սրմակայուն համակին հետումի կից Մը. ֆմուտ ֆրանսերկին հե տոնաբակայուն համակին ստանձներ պետվող եւ ֆրապարակը լավ վճավող եւ Ֆրապարակը լավ

# 15 Buche 1927

| 11 1607 0 0 1              | of.               |
|----------------------------|-------------------|
|                            |                   |
| ՄՖերլիա, L. Տե.            | 12+ 03            |
| Տոլար, Dolla               | 2. 50             |
| Մարդ (ոսկի 100 Mark        | 601               |
|                            | 13 13             |
| Bet. nulih a or            | 112 50            |
| Ut Shunht Medjidie         | -                 |
| Լեվա 100 հատր Leve         | C <sub>1</sub> 80 |
| Spulpulp is Drachme        | 1071              |
| Lpp » » Lire               | 118 30            |
| abet, Spuiles " Fre. Belge | 1 410             |
| 2m-fig. a Frc. Suisse      | 49.1 2.           |
| 1,51 100 fining Ley        | 1                 |
| Thulable (10 Roubles or)   | 95 -              |
|                            |                   |

#### правыпьды

bq. Pp. Sobuht I Cr. Fonc. Eg. 33 HI Bendbif boliffin. Lots turer

2086, Rue Lafayette Paris(10) Le Gérant : H. TEURNIER

# երասերներ է հեթեր <sup>գտ</sup> Երևթեննեն "4460,,

405h4h ՎԱՅԱՐԱՏՈՒՆԸ
78 Rue Taithout. Paris (9), ՄԵՑրո 9-թիմեինեք, Ցրա
Միր սեհոգեյան գործարարնիս մեջ Մասնաստու եմ
պատրաստունց ամեր անսակ կոչիկներ կոմանից եւ
ասիրն, աժան եւ վերջին հորանեսու Թեամբ։
մասեւ չափոր վրայ ապագրանցներ։ վաճառատունն կաչիկներուն փոթբ նորոգուահիշնները կը կատարենը մ մառատանս թացմանը առծի. ՄԻ ՄԻՍՀԵ 15 ՕՐՈՒՄՆ ՌԱՅԱՌԻԿ ՁԵՐՁ տվոլոպիս՝ գիներուն վրայ։ Օ Գ. Տ. Ո. Ի. Ե. Ց. Է. Ք. Ա. Ռ. Ի. Թ. Է. Ն.

# POLOCHO, POLOCHO, POLOCHO MOLUCE "ALBAUCED" PRUSON

որ որեն հրական Հանրանական արև նարագային գևում անարի վատ Հանրանանին, ո՞ր իւ է գինը գևում անարի վատ դարոցի համար, ո՞ր իւ է գինը ձայունում ՀԱՑԿԱՆԼՆՆ է նլատագակիչը է Շանժի ընժերցարան

ո<mark>վանտիքը վնան։</mark> Տահճիրը սև ատնիրբևք ի վրև ին դիմադինն Հաշրբնաք - հեք, 6 թույթ, հայցինահայի

պարավոր գրար։ «Իրորսերի տնչի տեսակ ապսպրանը։ կարեւոր այհե մեծաջանակի ֆամար։ Հասցէ,— Librairie Haïgachène, 9 Agopian Han Ta Zwugţ.- Librairie makdjilar, Stamboul

1,088 8684 1

# SOPP. L. APHANPEULA

# Ի°ՆՉ Է ՍԻՖԻԼԻՍԸ

ինչպես պաշտպանուիլ ինչպես գարմանուիլ Շա Ցառաջարան ՏՈՔԱ վ. Ց ԵՈՐԳՈՍԵՐԵՆ բան a paranta manga nabagagapetud mendiba damanih na

արարությանը արարկիրագարը. - Երիդ տպագրումիլու հայ իրել - Ֆրաբեսա՝ 6 ֆրու Մորագական երկիրները և 13 որես - Հում ֆրու Մորագետը երկիրներ 13: «ԵՒ ապ հիմել՝ L. KEAONIANի, «Ոստայ»ի խմիրագրատական

UPS- 804.2U55-bubns

ԳԵՂՕՆ ՀԱՑ ԳՐԵՇԱԿԻՆ Chief TULUSUF (byghowden)

tout out and the street of the

man or fur...

<u> ԼՈՒՍԱՔԱՂ, ճրատարակուԹիւններուն Ա. ՊԻՆդդի</u> Plisnlegh'

Affile giplateling durub pr bulub gmi lumilumin ing

(UNIVELL 4. Depthbulle stom 15 pps. mt Sostjetpstem UNIVELL 4. Depthbulle stom 95 Anna Depun-Apport, Postjette AMM Studente stom 95 Anna Depthbulle stom 96 AMM Studente stom 3 pps. U. Appolan.

եւ կամ բաժանորդագրունցէը դիմելով՝ մեր գործա րուն եւ մեզի.— (Եռամսնայ 16, վեցամսնայ 30, տարեկ

Vahram Sévouni, 5 Avenue Quihou, Saint-Mandé agroup. - իշնաճարչերն անտի վն սնանութակք թեչ գե պական եւ Թէ Թատերական ընտրուած գործ մը։ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ

# 80AP. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԿԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԵՒԱՆԿՈՒԹԵ

126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Gare de l'Est Telephore No folge oblach d'aufop 11.01/26 op 2 10, set hipomble ha m ZUS4. PAR-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILL

84r 42 Stopth SOPE. ALANDE THE SOUL Բաց է տոքեն որ, ուր ջլուս ո՞ր մասնագետ ը բժջկների եր իրան տոքեն տեսակ ենդրին եւ վեհերական հիշտորուն իւններ։ Այդի մա գետը կջնդուհի Գջ., Աջ. եւ Շարտի օրերը ժամը 3-1, հեր

# SI (ADSUPPINE

The material control of the property of the pr

4.ภหาสรบ 🖼 ग्रिका bhafagan? गर्नेकायम इस्ते हारा

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS

142 R. DU FB. St. DEN

ակալայնութերմահրա։ ces, հիմնական դարման Unite on during 10-12-

DOCTEUR PROY

Interne des Médaille d':

Տորթ. 8. ԽՈՒՊԷՍԷՐ**Ե**ԱԽ

Աշխատակցուն համ բ ը խնսամ հերթին

Showdayh Nord 31-45

# BUTTEL S

"HARATCH"

անթագիր՝ ՇԱԵԱԲԵ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSARIAN Réduction & Administration ( 288 his, fine Lafayette - PARIS (101)

Հասցեի փոփոխումեհան ճամար պետք է վճարև 🤉 ֆրանք

460446 17 SALLEU 1927

17 JUILLET 1927

9.55. 50 mg. @bll

SUCH Phh 391

OPUPER ULLIBRE, FULUFULUE DE SPUEUE

18 POD#

# WALLSON U. BOULEZE

Ալիտար չէ գտած տակումը իր պաղարին և բնականգն ամբ ԵԼև աշատ Մեծ Պատերազմին տամենակայան ԱՄՀ օր գորդացին դեպ մեր կուղայ խանգարկ նաս-տուած կարգ ուտաբեր, արևան լիներ կազմելով, բանտերը հերդի կամ օրուած իշխանաւորներուն բոունցեր ամ

վերջին անակնկալը կը համեր Վիեննայէն։

Համեմատարար խազաղ ժողովուրդ մը, որ ծանրագոյն տածի կրեց պատերազմէն, 56 միլիոնեն իջնելով վեց մի ւի, տակն ու վրայ հղած է այս միջոցին։

Լուրերը հակասական են տակաւին։ Աւհլի ճիշտ, ամԼե արդակցութիևն կարուսած ըլլալով, կարելի էէ լրիւ դաղա ը կազմել կացութեան մասին։ Բայց, առաջին տեղեկու ւների ալ կը հաստատեն, արդէն, կացունեան ծանրուը աստրուն և արտական պարտանատունը. արիւ-ի ընդհարումներ եւ գտենը, իսոր գրգոունիւն ամեն կողմ։ ன்னதனுறிதாற்ற, கங்களை நகிறவதாகத்தனது கிறிவு

Շարժման գլուխը կերած են ընկերվարականները։ Թվեւ ոմիրեկրու մասին ալ դրոյցներ կը պատին, բայց վիճելի ե՛ն։ հարքի ո՛ր եւ է կողմը, կարմիրեկրը կ՝օգտուին ամ էն խաու կու թենչ, իրենց «դիկտատուրա»ն հաստատելու համար։ Հաւարար այս անգամ ալ փորձած են իւղ լեցնել կրակին վրայ։ vB դժուար Թէ յաջոցին, մանաւանդ որ ընկերվարականները տականելի ուժ կը ներկայացնեն ամբողջ Աւստրիոյ մեջ։

ականակի ուժ կը ներկայացնեն ամբող աշադրող այա հետոարույ ու այս հետոարանի հրահրանական հարձատ ոնրա-հետերու ապատ արձակման իականը այն է որ, կիրբերը ուսած եին երկար առնել ի վեր, եւ հրապարավային ցոյցերն ընդհարումները յանախատրել Մանասուրապես Մեծ պա-րագմեր դետոլ, սուր հանդամանը ստացած են գանգուտ յին արտայալտութիւնները, անհանոյ արարջ մր խափանեhad dagn pragfir demable de julagbetiber budue

U. ju mod tome u dtf. չաբաշուք դեր մր կր կատարե . կիրեր որդիկ չատ առելի դիւրագրդիս են այսօր, եւ աններող։ Նոյն հոգերանութժեան ուրիչ մէկ պատկերը կը ներկայացնէ

անտան։ Շնորհիւ գիտակից եւ յարատեւ պայքարի մը այս ւթարիւն հրկիրը, պահպանողական Մնդլիոյ աչջին փուշը, դողհցաւ դառնալ «Ազատ Պետութիւն»։ Աահն եղաւ որ ա-» on արիւն կր Թափեր Լոնտոնի եւ Իրլանտայի փողոցնեմ մեջ, այս դատին յաջողութեան համար։ Վտանգի տակ էր գլիոյ նախարարներուն եւ երևսփոխաններուն կետները։

Վերջապես, կարելի եզաւ միջին ճամբայ մր գտնել։ անտայի մեջ տարրեր կան որմեջ ենւ գոճանար եղած վի «Անրով եւ կը պահանչեն բացարձակ անջատում քրիտա կան կայսրուիքները, Այդ խմբակչուրիներ, բանի մը ճոգի աև դիրշրոնը տարր փոխ -րախանաչը քեւ նրա Տահիյա ոմադրբնիր ինքարաիսն մտատիար բախանա

Ջղագրգոունեան եւ կիրքի անզուգական շարժանկարը կր կայացնե խորհրդային արջայունիւնը։ Տասը տարին ան չփոխհայ օրուան բարջերէն, եւ պզաիկ իլլատում մբ կամ ստասանքանի մէջ կատարուած սպանունիէն մբ բաւական . գնդականարունեան վայրենի ցուցահանդէմսեր սարջելու։ ագոյն պարադային, անհամար աջսորականներու կար ոն են որ կր ջշուին հանգրուանե հանգրուան ժ/նչեւ հիւ ակ ոստճսաբանները կամ դէպի Սիպերիա եւ այս՝ կսրվի սրդուխում ըսլոր կողմերէն, մինչեւ անգամ «ազատ եւ անսխ և Ֆրեւանեն, որ իր «հակայհղափոիւականները» աջսորհլու հղ կամ ազատուխիւն անդում չունի...

**Բազմագան են** այս կղագրդիս, տարերային վիճակին պատ

Pho պատերազմը այնպիսի ճեղջեր ձգեց, որոնք դաշինքով եւ բանաձեւհրով չեն գոցուիր։ Ժողովուրդները դոհ չեն։ ւն չեն նաևւ դասակարգերը, եւ առանձնապէս աշխատաւոր որմութիւնները։ Աւելի թան երբեր սուր չանգամանը առած աղդայնական նախանձն ու ընկերային հակամարտուաղադրութիրդրթին եր աքին ու տիհակարն գոմովունմբրես։ Արթիւ բանքը դրջին հշևաւսերրին մենին խոսնով, փանհա-Անահարավար ռահարարգ, ու ներև հիշանակունմբեն

Միւս կողմե, պոլջելիկեան անկողմուրդ եւ արիմոուշո բրգանջը վերիվայր ջրչեց շատ թաներ, ամենեն առաջ գու գրեկով բոնուԹեան Թանը։ Աշխարհ գլորեցաւ մեկ ծարրու Pherubph hule

Աշխարհը կուրացած է հոտկան կիր բէն, ինչպես, հրրենն, այեղ վիպականութեննեն։

են 1- դրագարաությունը։ Այնքան հարթացած է փոխապարձ անվատահունիւնը, որ թղիկ ենթեկի կը դյունեն ամեն միկոց, տեղի չապու համար։ « վ որ աւելի գորաւոր է, կ'իկնցնէ առաջին հարուաձը, ա-ուց ենտեւանքի մասին մտաժերու։

I'm's wont ut almentimen it

յասոր որ պատրասությ. ...
Եւ մահատանո, վայ անոնց որ չեն ճասկնար ժամանակա-ից անցջերու ներջին իժատոր, և ամ էն քնչ էր դատեւ արս ա-բիւ երևոդիքսերէու

#### UUUUNKE

PURCH AN EXPAND AN UNCHURA Այս իսորագրով իսքբագրակա-նի մի մէջ, «ալիֆոլմոիոյ *Մշակ*ը

արտան էսագերու ընդուներին արտել հետագետե մեկզի գրի արեն այս աշերու այրերությունը հուրը Հուրեն այս աշերություն հուրերություն gtp dbp fd familyabpaths, « zm անրաի իշրայ» բւաւնը, ողար ա տունչ, «սաշև ապրոմն սունս։ ակին սշմոմիր դրևանիաւմ տ ԳՀԵ օսև ևչոպոհոսկաւա, «Հա ամփոփուած գրական անսիլներէն աարուն, լով ապրին, այս եւ նման վար

«Luisphpia na haimpa 6qunqubpa արուաւ կրոնասիրութեան, ներո դամառւթեան աղօխքին Քրիս. ւստի վարդապետութեամոց սխալ ասարիունեան ընրոսա ahter tone hooth Survenuence A որին Ատրուշաններն ու մեն-անները, կոտաուններուն հետո with Sharmayor Lymbo Hiples feto tem fop-

տունեան մր ազդեցուխետն են մեկրի նետել այն ինչ որ ազգային է, եւ ինչ որ մերն է իտէալը դարձած է։ Ձկան եւ այլ եւս չեն երդուիր ազգային իտեալներու շունչին աակ, օ ածումներ եկել գրաւեր են քեր գրական ու դեղար կան հրապարակները։ Կր ժնու նին ը ամեն օր, կը Թաղենք օրե նաւներն, օտար վարագութի

abnummy be and and pung Հանգներ ոնուցանող սերու he applicate, april madele per կ'օգտագործեն, իսկ մենք հա գ*ալրավահությրար* գտ1հտ1րվ he mult opopud h'apoph's d'he

40 UDSPAUL CORPPL UES

ամորով թերակի օր չերմունեամ ամորած կիրակի օր չերմունեամ ամմավորմահաց ալիք մբ կր տիրէր երմուներեն մր կար արդէն stadus unin 35h anche enig տաջը սկսաւ Ֆնջեղ, եւ մԹ-որսոր ֆեղմուցիչ վիճակ մի կը ստանար։ Ամենատաք մրջոցին ջերոնւԹեան աստիձանը հասա ուրին մեջ 40 եւ արեւուն։ մեջ մինչեւ 60 աստիճանի։ Աշխա ամէն ոք շուք ու զով տեղ մը կը փնտուէը ապաստանելու

# 0PE 0Ph

# ՑԻՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԺԱՐԺՈՒՄ ՎԻԷՆՆԱՑԻ ՄԷՋ

esubed renousedee yusets uppuranders anluse

Մացեալ Յունուար 10ին, հունդարական սահմանին վրայ Շաթէստորֆի մէջ ընկհրվարականներու մէկ հաւաբոյթին անն ֆաշիսաներ եւ ազդայնականներ սրահին վրայ յարձակելով սպաննեցին ընկերվարական երկու բանւորներ եւ տղայ մր, վիրաւորեցին ջանի մը հոգիւ Ոստիկանները համեելով, նիմրթի ան հարութնար ինդրն տատասարաց ասւրբեսւը ։ ւսկր վետ ցբենաքանքիր հահգտիսվորեր ճարի դե չունի՝ ույ Բոլորին վրայէն այ գտնուհցան հունդարական ատրճանակներ ույրել արդեր։ Հարդաքրրունիւր թերար հարթե ու 165ջրա թւ հանգավուղէը ճարի դե վահեկրաը աստ, քահահարիր թաք ֆահրադրին վատ ալորը դաջաց քանդակինաներար հանդացին հատարան և 165dtg whitenews the hade Oticph shows

մեր տասառուտ չեր դրա տելերը տաս Վերքի օգիս Վեբնայի մեք անդի ունեցաւ այս դատը, որուն ուչայիր կբ նետեւեքն Վեքնայի բներվարական բան-որական շրքանակները։ Վետք է ըսկ քե Վեքնայի բնակչու թիւնդ մեծամամունքնանը կանգնած է Սոցիայ-հեժակրատիայի կողջին։ Դատարանը Հինգշարթի օր անպարտ արձակեց այնականներէն երեքը։ Հագիւ վճիռը արձակուած էր, երբ լաերվարական Վիէննան մէկ մարդու պէս ոտջի կանգնեցաւ։ ապրծս թւ արդիչատեր չաղախղեսւրնար, ճամանիր Եսնս մոհգանարրբեսւ դէչ հարւսնրբեն մամերնունիր մոնմահամար Քևջուտո - ՀՀ դաևմա - մշ. **քաղաքին** ցոյցեր կազմակերպելու համար։ Նախ փորձեցին լարձակիլ Հա անին, լետոյ խորհրդարանի շէնքին վրայ, սակայն ոսարկանները կրցան ժամանակին պարզել այդ երկու չենջերը։ Այն տանն խմբույին յարձակեցան Արդարութեան պա-լատին վրայ, որուն ապակիները քարդումբուր ըրին եւ եր-կանեայ դուռները չանդեցին նետոյ շեւցեն հերս մանելով նետեցին բոլոր վաշերաթուղթերը եւ այրեցին։ Ոստի

վարունիուն ի զուր վր փորձեր ցուցարդները Նոյն իսկ բնկեր Մեռերը ի զուր վր փորձեր ցուցարարները, Նոյն իսկ բնկեր հարական կազմակերպան հարարդան համարարները չկրցան կարդը հաստատել։ Հրշէջները կ'աշխատին մարել

՝ ` Թրամուէյի երկնուեկը դադրեցաւ ամրողջ քաղաքին մէջ։ Երկկտրական աշխատաւորներն ալ դործաղուլ յայտարարեցին Հ րարեցին նաեւ ԹերԹերու գրաշարները, որով ո՛չ մէկ ԹերԹ լոյս տեսաւ Աւստրիոյ մայրաջաղաջին մէջ։ Գրեխէ միւս թոլոր գործարանները ալ փակուած են**։** 

Ամբոխը յարձակեցաւ ազգայնական «Վինրը Նոյսթե Նախ րիխներս» ներնին խմրագրատան վրայ եւ ջարուքանդ ըրաւ ամէն դան։ Շէնքին առջեւ կեցած նախատական հայհուչներ ետանտասուրը, ով հանգարսութի թրիցանդութնաու։ առվաքա իռըհամիկորհաուր։ «Ատհիոսիօսին» դեօրապերնիկը իռնդ. առքա հատու ՕՀաճես առնու մահուց բավարուամար չավար հետև

Արտասանմանի նետ նեռագրական եւ նեռաձայնական լոր նաղորդակցուԹիշնները կտրուած են, այնպես որ վե , ադարդապցութընշաները կարուած են, այնպես որ վերջին անցուդարձերու մասին կարելի չէ ստոյա տեղեկունիեն առևել։ մերլինի ճամրով հասած լուրերու համաձայն, ցոլցերու ըն-ժացջին ժաղովութոնե ևւ աստես հետ են Պերլիներ ճամբով հասած լուրերու համաձայն, ցոլցերու բև-Թացրին ժողովուրդէն եւ տոսիկաններէն սպանուած են 50 եւ վիրաւորուած աւելի քան 200։ Դատարանի շէնքին այրած է։ Ցուցարարևերը կարած ըլլալով կազի խողովակները, հրդենը առելի կատաղի հղած է։

8ուցարարներու Թիւը կր հաշուուի 300,000։ Թրամուէյ-Ներթ կ՝օգտագործուին անտնց կողմէ՝ պատնէշ շինելու նիւիներ համար։ Սահմանագլուիւեն Վիէննա մեկնող 50 ոսաիկար-ժիրոշակրի դահաճաման դատգ տարը գրհետվանուած են երկախուղիի գործաւորներուն կողմէ, որոնք գինա Թափ րրած ես զանոնը։ Վիէննայէն Փրակա գացող կառ։ խումբը նոյնպես գրաւուած է ցուցարարներուն կողմէ եւ

չպիտի կրնայ ճամբան շարունակել։

Չգայացունց եւ հակասական լուրեր կր շրջին. կ՝րոուի ցուցարաբները ձերբակալած են եւ իրրեւ պատանդ կր գահեն վարչապետ Ձայփէլն ու ոստիկանական տեսուչ Շօպէրը։ գրունի թե մայրաջաղաջը ընկերվարականներու ձեռջն է, եւ թե վիէննայի շրջականերէն բանւորական նոր ուժեր կր ոպասուին, քաղաքապահ գինուորները ցուցարարնելուն կողմը ան ոծ են։ Ուրիշ լուրհրու համաձայն, ոստիկանութիւնը դոպած է շարժումը եւ կացունեան տէր դարձած։

Սոցիա-գեմակրատ կաւսակցունիամե թիւրմե որոչած է Ֆայուն նիստ գումարել եւ շարունակ շփման մէջ բլլալ գա-նագան արձնստակցական միուննեանց ձետ։ Բիւրմե պատուի. րակութիւն մի գրկած է վարչապետին մօտ՝ հրաշիրելով գայն

ւիվորնել Նիուգո կը տեղեկանայ թե ընդհանուր դորձադուլ րերքախաւսեր եպուսերբե թերքախաւմիկ գուժրեն ին չարդը, թեկը. Հայեստետեստագ է դերբորուկ թւ Տենտիարբեստը պեն, 40,000 ւհկր անկարհլի դարձնելով։ Համայնավարներն ալ միացած են ընկերվարականներուն եւ կրակ կ՝ ընհն

#### **₽**ԻՒՐՔՄԷՆԻՍՏԱՆԻ սույսունությանն եր հերբեներ

Թիւրքմէնիստանի Կոմու տ Կուսակցութեան Կեդր նիստներու մէջ դեռ չեն ջնջուտծ կնավաճառունեան աղտոտ ա լորութերւահրը Այսպես մատնանչէ «ընկեր» մը, որ 450 աղջիկ մը։ Ուրիչ «ընկեր» մը ծախած է իր աղջիկը 500 ըսւրլիի, որովհետեւ, ինչպեւ լայտարարած է, շպարապ տեղը եալ կոմունիսաներն են, որ դե ռատի աղջիկներ կը փախցնեն Այս պատճառով, կուսակը։ Թիմեր ստիպուհցաւ շրջաթեր արդագակրութիւնը բոլոլ անոնը, որ մէկէ աւելի (գրավտա, 2 Յունիս).

Սակայի գարմանային այն . արդություրը միայն Միրրբմերիստանի կոմունիստ Մարուն համար դրուած **են, ե** ng Pt V'nulacush be bubewith

THERE BE UPPRE ովածայն գիէննայի «<mark>կիրտ</mark>ի նին» վիճակագրուԹեան սև եսใե փոշտտî դտնմափայւ <mark>խոշդ</mark> որ ցոյց փուսաց ս արգագատ խուս-րերու անդչաններուն սիրուին վիծակը, քինուած 3877 մար-գիկներու սիրտերը անդնական կնրպով լայնցած ու մեծցած են առասել կամ՝ նուագ լափելով:

լլուներ աւել ի լայնցած է ար լուղորդներուն, րուն, վագողներուն եւ βեծելոն։ เปลาการไปทาการไป իսորանի անգար ֆրարոսվորնն

Աւնլի վերջ կուգան մարզական ԹեԹու իւադերը։

DEPARTS FOR SHIP BUREAR ղերպիայէն թուրքիս <mark>եկած</mark> թուրքերը որոշած են միուԹիւն կազմել, պաշտպանելու <del>ֆա</del> մար իրենց չաները եռւկոսլաւ կառավարուհեսան դէմ, որ գրա ւի տակ առած է մեկնող թուր արնու Հանգուր ըւ արհանգ ուածները։ ԴաղԹականներէն նոնք որ միջոցը ունին, <mark>սերպիս</mark> կերժան իրևնց դատը <mark>անձամ</mark>ք պաշտպանելու համար։ Միու-Թիւնը նպատակ ունի պաշտ պանելու ընդհյանըապես ոչ ու նեւոր եւ կարձա անձերուն դա տերը, փոխանորդներու միջոցով, ոլոնք պետք գևուծ օնկնակար Քիդուգրրեն պետի կատաներ

undusurs' parzerurutet uex

Պելեիրայի երեսփ. Ժողովին ղն արժի ուրբնաւ նրվրնվանտ-դչն շիրժՏանդրի օն ընտրադանա ժոքորդայի գնում կան եւ համայնավար ե րևբոփսիւար Գաճզօթ, <mark>եյլրա</mark>ժո արասկան մակարակարկան ընտ ները, որ քաղքենի գանլի**եի մը** մեջ մաած են, իսկ ընկերվարական երեսփոխանները բանւոր դասակարգի շաներուն նակա-ռակ կը գորճեն։ Այս ճառը, որ քանիցո ընդեմիջ ունցաւ, վերջին ծայր զայրացուց ընկերվարա-կանները, որոնցմել Հիւպէն խո յացաւ դէպի ճաժայնավար ները բռնեցին զինքը։ Քիչ տոյ սակայն ուրիշ ընկե թական երեսփոխաններ չ բերելով, կամալնավարներուն օ վայրկետն կուփամարտ տեղի ու նեցաւ։ բարապանները մատրք տաճեքսւիւ ընգոփսիա<mark>ր.</mark> մարոր ինանգե

(լուրհրու դարունակուն հւնի կարդալդ, եր)

CCCP

# ՈՒԿՐԱՑՆԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

Ուկրայնական հարցը կը շա.. իսարչարին աւ գրագեցնել հոսոչարին իշխանութքիւնը. penp spy my fra Մոսկուայի Թերքները լեցուն են hur ghrankbul ar lodurmanpubbul

րին էութիւնը, կը ստացուր հե-

Ուկրայինան, պոլշեւիկներու տիրապետուխեան տակ, գար*մա*նալի արագութեևամբ եւ բաղարական ահոտկեանե pudi 10-15 mmph mame Ame-1529 ուկրայիսական n un un un in in wath duply duling ben ներ, խումբ մը ազգասերներ կ'երազերն ուկրայնական լեզութ ութեան եւ մշակութային ապարոպետը հրաւունաներու մա Աակէ աւելի հեռուները չէր երթար Ուկրայինայի քաղաքա 4 wh dhange

Այսօր Ուկրայինան այլ եւո ապարին - պետական առանձին գիութիւն է ըւ նորաւաց ցաննա ազդայնականութեամը՝ քյւքնետերավար անմակրակար թւ քանր ճամաֆովար քիարհեսվ։ Նուսաստորդեր թւ առներք ար-գահ անմակումարուհուստա մե Ղոմ անմակումարուհուստա մե անւշատական չարժման ազբիւրը խորհրդային իչիւանութիիւնն է, ի անորովին ապրրեր նվատակ **Կերով բորբո**րեց ռուս-ուկրավհաbe mitil incombine shape 4 put

Քաքալերուած իրենց ազգայ րազաքականութ գլ: 5, ու դևա կրներ անձապերթինը արտար աղդր արև «րևրանագրթինը hnwhad» պատուաստել ուկրայ նական լեզուն, ուկրայնացնել պետական ու հանրային կհան որ, բոլոր հիմնարկութիւններն անդիստիր։ Ռուսութիւնը, ռուսերեն լեղուն ենվարկունցան խիստ ճալածանրի։ Դպրոց, համալոա-րան, կառավարութիւն, մամուլ matte who mazmonahah phone առաջ ուկրայներէն Աստուած շունչը կարդալու իրաւունք պա-հանջող Ուկրայինցին, յանկարծ անվա իրաւույւնարնոււ Աւդնանիր անհանաւ անձայիր ասաւբքա թի համայրավարներկն շատերն ne handaphan addmibe mena քէրիրակար իւշանրնով միրստոր, դէաի վետ իր իրակրական ա շարունակեցին իրենցմէ առաջ դականուխիւնը։ Հասկնալի է, որ նման կա-

Salughay nelposphage Տակապոլչեւիկ ազգառերներեն ջատերը փութացին ճանչեալ խարհրդային իշխանունիւնը, հայկրա, ուգ ատքով ուդեսարմ անգինար վերամանցար լլժ՝ mals phaling յարեցան Ուկրայնական Hadharapa, puzuta Gardaph be ուրիջներ, որոնք, Թէ իրրեւ կա-տավարուններն անդամ, Թէ այլ հանդաման քով շարունակեցին Ուկրալինայի ազդայնացման և։ ույցութ պարատ ζա

Pare Sunacajumbe, of Una համայնավար մամուլի 11.2 whathe majert pupapa பாட மாழ்க் மாரிம்பிறாகிறும் வீர்வு րու ըմսի ուկրայաստ Ցայանի պոլչեւիկ հրապարա Հահնա, օրինակ, Կոմ կագիր Լարիսը, օրիսակ, Կոմ-կուսի կեղրոնախերի «Կոլչևւիկ»ի մէջ հնչնցուց ահազանդը ևւ բաղմախիւ փաստեր հրաարարակեց, որոնջ կը հաստատ այերս ուկրայնական հակարուս արդացականութնեան մը գոյու-Whiten Cook "Angobaligate day. 2 pm popular 11.12) մայնավար խողողով խիստ թուսարասութենան կ'ննթնարկե ենրը եւ կը պահանջե, որ ուկուսիակիս ավիկոս ուկրայաս կան լեզուն. այդ է 1,50 կարդապետութնեան խնկար 1,1,20,000

Umdaigh dig apriculation հարկէ, սոսկ արձապանդներն են hmundapachhab be halfarah ւրի հահուկատարուած րթեն ինտևալ մասու մասունան եր որեն ըն դմեր, քասավահան մարսիւ քն դմեր, քասավահան մարունան որեն հայուս որ gabb, dit dithur hunings Bais դէլ աստե երևսութ, դոդքուսի իրևսորը թենսութ, փրավուսի հետուսերին Հիտոկատու ուկրայնական մամույէն Կոմիակի մէկ դանդատագիրը ուղղուած Երրորդ Միջազդայի up Papounpp Hadhathu, apad մայնավարները կը բողութեն ի նրըն անձաՂրարայ նրիրևրին ը առղանիի իր աշնիշորհաս մերը. Մոր այս գուրգատարըի՝ ուկրավարևերը կը դրվասներ չաղայրտ Հիրնի անգասեր չաղայիսուին չե անշնալ մահացու մեդ ընրով.— «1.— Ադդայնական Թևջում, որուն կուքժիւնը այն կ,որ անոնք

(ուկրայինցի արգասեր Հասայ մանարները) կը ստորագնանա Sunfamp դասակարդի ու Կոմկուսի akne Ուկրայինայի ազգային հարցի լուժման մէլ։ 2.— Ձուտ պիլ։ polypumuluh shighport atuf ուկրային ցի բանւոր կարգի ոչ-ուկրայնական մասո மாழ் மழ்யிராழ் முற்றிர் முறை ւն, անաչարքրքով հորի կրևանով բաղին մահցորքու կլափը ու ցրուկրայիացնել ռուս եւ ուրլ աւկրայիացնել ռուս եւ ուրլ գառառունիւր մէտի կուստինու Abus ands an Ուկրայինայի մէջ ազգային բա լարութի իւ պարտութիան ար երք որ արդություն չեր հայունինը հայունինը հայունին հայու րու մասինո 5.— Անընդհատ ձա տում կոտրելու համար վստա նատնիս մէան կառումեանար Հայիրերը մէան կառումեանար Հայիրություն առումերություն րապես դեպի եւ, մանասանդ, դէպի այն ռուս ընկերները, որոնք Ուկրայինա կուզան ուրիչ դաշնակից հան կուզան ուրիչ դաշնակից հան նիան մասին, իրրեւ ռուս չովի նիսմի ներկայացուցչի, որ, իրլ 18t, 4p 6425 nehnmiftonh չալածանը ուկրայինցի այն բաղաքակար միջ ին վահբը, կ'որակուին իրրեւ դաւաճաններ, ւրացողներ, չգարչելի մալոսու bbps bemijte B .- U.45 iminto o ժանդակում այն քարողին, որու சமையியல்யர்க் வாழ்மார்க்கர்கள் முக վութը պետք է չակի դէպի

րու տակարեն եւ Ուկրայինած Միայը պարզ է եւ հրկար ուկրայինցի ազգասէր համար-ծավարձերը կ'ուզեն դաժնուիլ Մոտկուայէն եւ Ուկրայինած Մոսկուայէն եւ Ուկրայինան դարձնել անկախ։ Որով, ուրենև, անհինև չեն ուկրայնական աարագիթներու յոյսերը, Ուկրա յինայի խորհրդային վարիչ արինով մը, յայտարարհը ան ախուրիինու

Uning Surfamoule մալոռուսները։ - Ձուրաթ, Փեթ. րովսկի, Ջախոնսկի եւ ուրիչներ — իրենց Թիկունյին ունենալով քացնել «ազգասէրներու» ազ դեցուխիւնը։ Շումոկին, որ հան րային կրխութեան դործավար էր, եւ իր ընկերները հեռացո « Unqueron quire նաւ իտատվի չանացարծ դնւ դակրավանդրևաւջ մէզ հանաւրդրութ է արիւրներով կը բան Արութ է արիւրներով կը բան umamad he wilner Vauhnend վարդապետութենած իներոգրած, կ\*ուղմ մարիկ իր իսեղ վատակա դուլ (Չերաչ է դիածար, որ Ուեր - Էդրենը Պուլարը տուկրայիաց, բարչական արագահիրո ապա մահա գիք ական վատ է բնորդերի դարծավուրնեան» եւ, մածառանց, առեր ձեռեր։

Այդ պայթարի մեկ փուլն է Ուկրայինայի կեղը, Կործադիր Կոմիտեի Ծանապահունեան եւ Nouspak 2 Ցուլիսի որոշումը «լեզուներու կան մշակութի դարդացման օduingular Bours dunhar Lum Buch, min ubulurife, fimbonn P5, հպատակ ունի պաշտպանհի nehnwitenhate chance as draw ին ուրչզաբավումէ սւրհանթ. Ունցն ենոս Էսւկրար արկիա րէսի թափանցման չր<sup>ջ</sup>անները քրվուի։ Հաղացայը այմ սեսհ. ըշ առուսանար ին իարձրի սուջ des allehantenath haundahar թիւնը կը յայտարարէ Ուկրայինայի մէջ ապրող բոլոր աղ. գիրու քրվունիրու չուսասարո թինու քրվունիրու չուսասարո երկրի պաշտօնական լեղուն կը ճանչցուի ուկրայնեւ ընհը, բայց «Ուկը, Կեղը, Գործhadh, dunhadfungsh, hate Shiftmalandhirthban be սունիւրդրեսու՝ Տել արաspu gapdhailthian, bade funnaningabbnet amon akhatin. ենրը, որոշուններն ու կարդա դրութիւնները պէտը է հրատա ոնավ, արատիար առունական լեղու է եւ ռուսերէնը, այ սին գն Ուկրալինան կր նկատ րենք ու աւկրայենիւն, հրկլեզունան պետութիւն, ansubut's sucunup pomentagabo ochha

Այս հար օրէնքը արմանվար մահցանքա գեր է Աստիսւայի ղէպ Ուկրայինայի, Վերջինիս մէջ Մոսկուայի աղդեցութիւնը առելի կ'ուժեղացուի, Մոսկուայի hhappingdale dhinnedo mehi he manufugachi Achemikanh անվառչերբեն վօհաբեն չանուագ մըն է, որ կը ստանան։ Հարդ է, սակայն, թե կարելի՞ է ար muhum, pateh shinguland huսեցնել կեաևթի բեական սանորը։ Ուկրայինցի ժողովուրդը h'acqt pupp whoppul by su կատագիրը. Մոսկուայի վարիչանրը եւ իրենց Խարդովի մարդ կրևա՞ն խեղղել ժ. ղովրդական այդ կամբը

Պատժութիւնը դարդ հա ատծ է հակառակը.

U. UUUNAAPIIU

UPPERS SURINGERS

վ հրջերս Դանուրի վրայ, զէլ-կրատի եւ փանէզովայի միջեւ, որոշուած էր կառուցանել կա-մուջ մը։ Ցանկարծ ժողովուրդին մեջ չիջեցաւ զրոյց մը, որուն հա դագակը փազու նձն իասաւնարվաբ անլու մամար պիտի մորԹուին 165 հրախաներ։ Մայրերը լիմա-բական վախի մը ենԹարկունցուն, ու կը սարսափէին մուսծև լով որ իրենց երախան յանկարձ առեւանգեն ու կր

գարելի չեղաշ փարատել այս որովβետեւ ժողովուրդը կը *դա* ւատոց այն աշանդունիւննե ըստն ու երգերուն, որմեր կը պատմեն Թէ Թագատղները մեծ կը մորժ էին կոյս աղջիկներ, կոյ մուրջը, որպէսգի դիմանայ

ասնուր ֆանոն ամ ամ և հետանուրայություն ֆանուրայու հիկրության ատրը ին գուտնություն հիկրության ատրը ին պատի մի մեջ։

Ին ՉՊԷՍ ԲԱԲԵՒԵԷ — թուրք կի-Նևրու «ազատագրում էն» եւ եւթուժի հոր փորձ մին ալ կր տեսնուի թուրքիոյ մեջ։ *Թեմերնա* հը —ձևուքը սիլմոին յեպոյ ճակ-տին ասնիլ.— աեղի կուտայ տին տոնիլ,— տեղի «ձևուրի սեզմում»ին։ իւ ալաշտպանները, Թուրք բարձնո-րոգիչները կր պնդեն ԹԷ ձևոք սնդժելու սովորուԹիւնը Թրջա-կան է և կը դործածուի կեղը

# ԾԱՂԿԵՓՈՒՆՁ

PULBC

մը՝ երիտասարդ ֆառուսագ ընց է <sub>Վ</sub>տմնն (Արջ-սն ցոն քան ուրսու։ Որ կասնն Ն ոն \_ գերսուդյենիկքընչէր Թունիւն) գլուխեն.

to wood hoping he fel 4hwiret 4kmphpp Bygan Ahwd p able marely und sporter miller withingle zbd wdwzned, przyku mild danum dur n. fb mumbi 1774 կարելի է բացատրել երանով, որ be whaten luchs pe making philwannold par beauth and, all mp and baddhurlyber po danie. bpp Abpashzaced but hed winghanger

0.77 outhing some harte I'mangaildhabhd warby pung Gime Sed fooded guengent with wamrown, hpp bartapup 4hp pլայ անկողնուց, դանդաղ Հագbackap, bumbak ubquithe wand. Som puzhap Sushipo ne uhubah nesh-nesud abunpt afq. bn pr qual, of weather for per file. umpoundered detall to pe fumb. புக்கும் வருக்கிற சிற்ற வர்க்கும். புக்கும் வருக்கிற சிற்ற வருக்கிற்கு unifation of them to women just

- USW Bt file wat, t Danlate - mandy by to beg pr 26a gapo jano de delibeto de burgur urqmadmunilypmq.buobb 4wagalogh

The was I was place I pered. ակամ այ գարձայ ին ըս ինձ վրայ be of Sawland Smilphood durba phas be underposed to be parte վարը, ուր սովորարար ժամահակո անց եր կացնում ։ Հասարակաց պարտեղևերը

յուսաչատ գանժն քորա վանաակ ը հարցնաբունի քրր։ ընտ անանաակ ու mmbmyly flow I ar Alpenera, band-Souldherabph beldbible 840gura pa men, un mpt difaphuli I was her appeared by wellstyle nepulp, wishing be Swdwzwich &b. Burg pr. bol Smaple Smadure be Beard to Bt private to as and many urapa pr us fl dhonbbine demotion pr file to jumper, ma we compy of proster toph you wington of be milimans affiche, bones begor yope pungtar popular by Parate zapotwawanthep step

Միրինարականն այն է, որ «իրակ դո՛ւ չես, որ դուրս ես ա յդ han bed polany up, about y ypu bal ծալած կրծ քին, կմ ախ քացած ու Susuato, whited duplend be Sugar as happyahab Sugar bpnd, upht put wizupdas Abudp, bound by pad padh, Incu he

U. JA opp por 46 wasp water Swap oblife 2 #46 Ambud pa Emsurph Photor of ur 4 իշեր կը լիներ որ բերանս գա. Jug Swap Gunn Jumb stp. punghy buhuhpu gagasif bhis. afterfer douglard the per mappet amundmilgsph q fo, bounded bold gajuke the wholest.

Myzaku Jangali, mil oly fl Loluh to Hohad wedproburph ghap pulppage hearn for, op jaj. սիս վերջին կայանն էր։

Burney by you when her գահոմադար մառնդիրևո էև՝ արևբ-Auront Sunmaturb pr Bapyhang han Bankplumhan, apdanph mang rows que the undertained be zon winged the unwanted pang durbo dupaurpt danabappi South Jackber Sout my

Umhuju, hhabph atto, quab ppulubachdhub d'be, bem be pd

apply to proposition and the when her apart waypout the put

bu'albhaminen, aprecate Sough hapon be Sharing and and whateng daying

houp pung wheel dap d'wheel ophph Sauhit, She auproquitur thungh dunft be with paraph dunft his Shit of jors to amupt at bounds pr darming

- rupong, yplanelapez, up. unifation would by him dhang & halable nura ur queg has bbp bb. Supy whop t full por Thomas from myboumbers, nephyhi Zha p za hilip. Ipop wahup, pa multiple as describility well soft Fly, Ot sound und t quite No Stephur had owner attbot be buchdelb Shopt Adhamonag Embde fir ambig f' who douby

bepeaps and pub to, on bu Combutty that the Appliance ur under what amendary world ե՛րը պիտի վճարեմ՝ պարտ բերտ

holowanilahirp, pu ja ShingShink quitaux adurmbent pr pulition share pop amoned to broger to has own by brand pupter unbore Ep. gqw Joope's pagop langling by proposed garpulaced, former to hmbdues, gmum ladby malm, Apis dupland apor bind plus world by.

արանը տանել գիտեն, իսկ փողը Jamps, home spy quagued, ub այո դանմեն անգան է առնայրն առնի, խանունի վարձր տայ, ծաnwhileh and the death butalite handra monthe ath what Sparje water aposts, Sparje wenter about to but warrang us age mais wow', prog with I , prog whe ատան գլիսիս, այսքան հուրջակ ունեն, ոչ ոք չի ուղում վճարևի Quad whilebot, buping bo of

quahwu, wough bu, by bu by - שוושים לו וחלונים לולום ולשווחים לא לוש armful ardurg the mammunity

- Luffp, d'hp orquis. and you alfumble headplat por ապնիւ ձգտումները հրագել ենթ thibly wine with of wpgfit, waywa with dwa Ja Johnad bug wallite Apգանից շատերը գրող, գիտնական, ծկարիչ, ես ի՞նչ պետևմ՝, Հագար or all hough py gample hould me Stuppe of Spanfacus po mans மூர் மாழ் முற்று. வியம் முறு முற papti urhysphili, mily byg mpa, sept oblimat appeared by a much այդ յիմ ար մաջերը, գրականու... Phil t. 4 pornilapible, ghyup action to the fire parationed, pray t, apub e dap the himmybard ulungit fursa ambahmas duliph bin abip wa of purity anchelos proposition of superposition of the superposition o whene, I'm purish dubports p git be full garantalle hourserme fluphy quedwp be dudabull ple

o'cp 4p q'um J. hupy o' woudh'p - 8արոս / հեր -- առաժի bu be, գլխարկս վերցնելով՝ դուրս byu ji

կարդացեր եւ Տարածեցեր 3 U. A. U. D. L.

undpubly qued wpp Swhunwh wp. Usu blus quipting Բուսան առուըդերու

203 JANALPARIAS

MUPERS PHOUS

Unnember dpms

U.jog winop 4'wat.

V. bpth h dup haces

thun the hopenst

Burywith wast's

Up melina John uni pp

Uhima mi ahman hai

1.64d anth 4pmp 4pmp

Ommish we fawfuns

Quetansafin me founder

Unaffin of ab the who

potrata labara until de

ZUSAUAUT MULT

Արևումի մանկավա

արհեստանոցին մէջ,

պարհրու հրհկոնը։

իերգանալ աշակերան Նէին իրևնց նուագա**կսո**ն

40 duntum 494p Wanter of

mone be dpswhen them

There we tite

Per only p, durpmen

Swamp bupp Bahurly, Fl

nebb, apa'd t zwened, apa'd Rhap hundurhi Ih mbi

Ulapaca bu opport to worth

15 թա. ահղ իսահիրա 18 աշակերաներու ... Ադղա

. Du memquebbpp d'fu je

րուն հայկական պարեթ

-- முய்றாட்டு, தாட்டை 4ஓ அமேய

fand burg appende autob att the tope duly as, white

աօնը և վիճակը» աղգական պարհրը թուն կ՝ընկերանային ի յաստանի ծանօԹ հոկայ կով եւ պուռնայով։ Խա Շատաքսի հայկակա**ն** հար ազգային տարագներով կան ծիսակատարուի/հա Annonfung Bughing de

zpiewowe wate to Cuby աղջիկները՝ առանձիա kp dhwawa bphas abah րերը։ Պարերը ուներն է 42nnild be bound zmenher իրենց ղեղարուհատակա իր ընտարա գրումով բ գրո ջրիսը, Միսկրիիլը, ձրևջի դե

քուգ-այաղը, გարտալան nh Sulepi FUSATE GREEFE VE LEW

Ամերիկայի մէջ **հրա**տ ուած է վիճակագրու**հիւ**ն կը բացատրէ Թէ խանհունարկ է ամումակ րբնու դբն բոլիքնա

Համաձայն այդ վիճակ Թևան, 50,000 ամում<mark>սակ</mark> 4/521 (នៅក្រកស្តីអា) Նաիսաձեռնարկը այլա

The maintainmand and 41, ուրիշկին մը կը յալու βանալ « գինւթ, ը 100ին**։124** βաւատարիմ Է, գ) **ֆարի**մ կինը չատ զաւակ կ'ուրեն գրոր շատ վաշագ գ ռչ» հարիւթին 6, այրը ձանձրա<sup>ը ,,,,</sup>,, ուտծ է, զ) հարիւրին <sup>2,</sup> ,,,,

40 O. W. F U.C. C. C. C. D. D. W. - Uphen's Property of any off, who are a market of the mar գանունցու մարդկային մասնաց քանառի ոն դ<sub>ել</sub> ըն, սե ին ոնսարուն դե<sub>նայա</sub> ըն, սե ին ոնսարի ոն դ<sub>ե</sub>լ

#### ርՆጉዺደበトሆር

Բոլոր անանց՝ որոնք գիացան ինկ ինչո՛ւ կ՝ իյնան։ <sub>եւջ</sub>ակայ դաշտավայրն նասակիս առանցքին շուրջ նսկայ ջաղաց-րախչը, ըւ ծառերն՝ ֆերաբձակ կիներու նվան՝ ժովերուն մէջ սարսափա-ֆար՝ ա՜յ, ինչպէ՞ս կր Յչան...

ըլեկոծ երկնքին կուպիէ կոճակներուն տակէն՝ մերթ ակնապիչ Արավարի թավուտչ ճովի ին, լուսանցակի դն թայալ, ան քբնուռ ևմոև գրչաւասոյր ամոլերն ուսերս կոխոսոելով կ՝ամ ցնին, միրիկի սարե-Մու սեսքըստադ փոկրդորիսու տահափի դը տար դայուսան գիրձի ընտագարի այն արև դարանը Մեմարաստե

ը<mark>ստութիր վամիիռն</mark>նը՝ հինդէն Թեւերով՝ կայձակննրու պէս հոգիս րեն փանգլին քոնշն Հարթիքը, ցարհատաժենո վետև ին նարում բան Հավանգի ճեռւոմ գա րցը արժող ին տիմեց միավը իղ ջավաիր մէզ. Տի թո սե ֆառոդիր է ա, կ գիտիր գիձւմ բոլ քրեսքագ, — ֆահ ֆա, և.. սւագնից, որդնել դուրեւցան արդեւցան բրկառանն-թեն վայներ ենքեն Հատեսը գագացանից միավ մե հարում

<del>ջերի կա</del>պարէ օձ մը՝ մաածումիս կապուտակ հրակներուն մէջ <mark>դամ ինչայես ֆրդեն, անվաուսափելիին ակնաշանջը գանկիս մեջ յ</mark>որ

դատղած չան մի կլափին փրփուրին հման ուղնդս արդէն պղաջալ <mark>իւ յուսակ</mark>ատութենան թարթարոս չունչին տակ ա<u>ւ</u>ջներուս լո՛յսն իսկ արիշնոտնցու...

**լլն ատեր, վե**ռիս նման, անլուսին ու անաստո գիշերուան գերա գոյն անդժութիւնը պիտի իջնէ... Մնովֆրարբ հինդնուս հոնն ախակ նաւբ փնկուդրայու գաղծար կու

**Ու որպես** դի խառարին մեջ կորսուած գոյունքիմիս նրարուիլի մր <mark>կրու</mark>նկիս «Է՛կ ֆալուածէն, **Վինչեւ տարտարոսնան կրակը պի**տի

լյն ատնե եզերականին շանքարձակ պղինձը պիտի որոսադ Ջերթ լեռներու կատարները չախչախող ամպտո՛պն այն։ ամայթ․ Որպես դի բնութծան ազատությունը խանգարող ագուաւները բռնված վա՛ր Թափին որպես գի ժերժուած հչմարտունեսմ բոցեղէն ադադակը բնշեռէ երբ այսանանակարև -

<del>ընտեր մի ատնագուր</del>բաց իսչն տենն տապապարթութը <u>ֆ</u>նաչեր քանու որպեմ զի հ'րը եւ իցէ, կանակէ՛ս Թէ ժակատեր՝ գիս դիտողը

թէ գլուխէս վեր՝ մինչեւ գենի#, ռաքերէս վար՝ մինչեւ դժոխք, ես եմ...

· ABBUMAPARA

#### ՀԱՑ ՈՒՍԱՆՈՂ ՆԵՐՈՒ

Մեզի կը հաղորդեն hola Cantorum, V d'Indyի աշակերաներու տարե կան բննութեանը մեջ առաւե լադոյն թիւր չահելով առաքին հանդիսացած է Պ. Արայ Պար-թեւնան, որ ստացած է diplome d'Harmonie Brompthair refesors to gunuday's book of busque-gonesspring Athlendthe ath an-ghappe paquesunday

Umpuhihas bumdamman որ (Գորոքնվախաւան) ատներար ջանութիւններուն մէք դնանա տութիւններ ստացան երկու բուրեր։ Օր. Նոլեմի Պօլանեան

you U. Shparuhul (accessit), hul Volum Tojushuh' 2me mention ? orldwift primulbuh wis sign

Ungelandenie, Umaght hub he Shaputinesh выго шешривары College Jeunes Filles et Garconsg. www. wand Certificat d'Etudes secon

Durphyh Adzywywa Zw. մալսարանին դասընիացքը ա. ւարտեցին Գ. Գ. Բարթեող Նադարեսմ, Ստեփան Մանուկեան, Կարապետ Կէօվնեան եւ Շ. ւարլ Այվադեան (Նարդունի)։

amph Subhine, www of what ap his-

of tonk of ways Cha mild tom-

Brut op with Spenghe 40

- Luyu" 4. Thansh

40 sho wholehou

D Mary hed

#### ካከሀሴዋና ቀባኔ 86 ያቸውነት ቤቶን

OU SE CHIEF INTO PAPE un, 1, 2. B. Awybulgar Bbut bb. Awforthuth Jugaghyur mibbung pp Swubming What Sp . Appung գարանը։ Հրապարակ Տանուած են dhampus wont be por port սրգեն սպառելու վրայ են գրե. At: Sugabeto Smemburne dom Ind which apurby abministry Sud up quality or Subatrible Ժետանահարիր անահագրակար ետgard b alpah hamabarh, and bomպես որ, տոժահրը րոլորովին

Ambypant 7 8. 4. Prygmin մ իտեր կր պատրաստուի մեծ գաշmm Swart n at mmt ou mp up uh. of achtung Ogonono 14th, Com. uempingh maphe obli

garge lake later by by lawford to handylanger of philips bangle ale wd publing pulling pho porto Muchaingto Material to mangkala pungduldfi Suj gop. գաւորհեր են եկած Տոս եւ թոլորև my fula je gapah be Smuds

OTE zwa gbybghy to pane. Aprop appare or dalmbadabd Thempoon lapete Smar Smare market t wjumbo be d'by Swjpbbulpy. sple butube of mands or formor

mapingular Suringtup until whenh negrand min manne apple

gha phibp, Spize Show իրենց ազգային տուրջը վճարած bu upht 42 Abjughtup Sbp parap Sur policulfyhlapart apartuale duy Bhend sphen Jugar Lan. pub dupartabus be subman und weht It's wedwhatpucking Jampho pubby fogustubus (12 ֆր.) կամ տարեկան (24 ֆրանջ)

My oly Oan ale Cribit 2ml quequeloft, blot bling warp zoe South unhappe de Congas Sunnenge Thop camp wyo wife. burg them? of the hong veryly bergfor .... shifter a ph hphippibb m? Inaplus LF dague & blog maam the actual or dambaryephode

HEISELD - BUILD 3/2 WE of achtgue Sagapupan Phub phopolopity, & B. A. words off white Arment Ill poplar in ցուցիչը կարապետ բանաև Phpempping of dated quality Madan by much & Agmbudphurp Paper by 46 Sugh hul baplans the 30 Sughe enchapter labor Epulur pamp .- Phurmpd demaly!

4 Offwagawithe 4p.

but (stang), pought upque out. եան, գրիգոր գոստիկեան, Օսկան Reportant be Aplan danda հան (դալնակցական)։ Bhang ժո-Sufafanger to Sund Sundager Jul ընտիր Տոգարարձուները, փափաջ Adlaste ap martitle toberate hindble with F. Aph Mamphipholo որե օր կ'օտարանան, պետ թ է հա. up to the sagarpupanthip stap. who wildling in my milling hound gut bawhand hummph poting

Alfa mango ob Suambmbyur Phily wpg & but Shingthe abo p wand & Sparks Bright 20-25 pt <u> բանալու Համ ար գպրոցը, առայժմ</u> 4. B. T. was d'Ege 4 wir dwpg 64 որ կ'ըսև», տեղական դպրոգները Life bu, day of by man go Sou by. [ժան կարդան բայց, սիրելի Հայրենակիցներ, այդ ձրի կարգալը սուղի կը ծոտի, վերջը կրկնապա. տիկը պետք է ծախսենք, որպեսզի լեր ժատաղ սերունդը չօտարանայ։

Wupdt Supp Sweepby L. R. q. կարտածի կոմ իտեն եւ ընկերները. որոն ք իրենց Ճակաին բրաին բով spling marty upma upplight d'an ատագ ահրունգին դաստիաբակու-

*Տ.* ՆազարէԹեան

TUCKUBEN BULLER

### ՖրևՆՍԱՅԻ ՇրՋԱՆԸ ZEDELUBERAL

կը ւիշուի, մրցորդները Փարի այսօր 28 օր ճամրորդելէ յե Sh hum 4 t mg Փարիգ։ Շրջածի upright duply սէծպուրկցի Նիջօլա Ֆրանցը մեր յազքականը նշանակած էինջ, եւ այսօր կը տեսնենջ որ ւր պոտին սկիզբը Շոջանին սկիզբը

phy Bappap up Somenum ibu b. անւ չատ խորամանկութեամբ չարժեցաւ Սկիզբները չուգեց ուժերը վատաել, ինչպես ը րին ուրիչներ եւ սախպուհցան Հրջանը ձդել։ Մինչեւ Պայհոն infonth thenkehous for spone կիցներուն, եւ չուզեց Կոքսիսկ հանգրուան մր շահիլ։ Երբ Պի. րէնեանի առաջին հանդրուանը կատարունցաւ, Ն. Ֆրանց երե. ւան բերաւ իր տոկունութիւնը, Հ. Մարիքենի ձևոջեն խլելով աւթիւսը, գոր պանեց անկէ ի

Սյոսը մրցորդները կր արեն իրենց վերքին գրուանը՝ Տիւնրերը. Փարիզ 344 թիլոսեցը Մեկնուսը տեցի

**Փարիզի գաղջենի Թերթերը խոշոր հանդանակութիւններ կ** », համալսավար վատեղին ղէն կոուհյու համար։ Պոլջեւյ իւմանիներ ալ, իր կարգիր, ամեր տարի քարի մի միլիսն ֆրաս, կը հաւաքե իր ընթերցողներեր եւ համակիրներեր, կարմիր պայ րը սաստկացնելու համար։ Ցառացը ոչ մէկուն կը հետեւի, ոչ միւտին, Բայր եթէ կ'ընդո

նիս որ մեր ցիրուցան վիճակին մէջ, ազգային գիմադիծը պա լու կենդանի ազգակ մըն է ան, ինչո՞ւ չնս աշխատիր , թու կար ահո նաա դաժանորդ ար դանել։

5իր Փարիզ կը սպասուին ժա մը 4ին ատենները՝ Փարջ տէ Փրէնս, Փորթ տ'Օթելոյլ։

Acpant on degaportable տարեցին ՄԷց-Շառլըվիլ հան գրուսմեր՝ 156 դիլօմեզրո Առա չին հանդիսա<u>ցա</u> ժամ 29 երկվայրկետնէն։ Ֆրանց հասաւ վեց վայրկեան ուշ, միչա պահելով առաջնու-

արությ Նագի հրեկ տեղի ունեցաւ Նագրվեր-ծիւնթքու հանգրուա-սը՝ 270 ջիլուերը ԿՈՓԱՄԱՐՏ.— Քանիցս յե-տահարուելէ լետոլ Փաոլինո-

Հարրի Ուիլս ժրցումը կատար-ունցաւ Ցուլիս 13ին Նիւ Եսոյթի յի ակսոյհան Փաոլինօ լադիեց ախուջատ չաւտրակար էսև փաս-«րօբառվարվ՝ չոննսիմ Հեն փասլինս մրցի Տէմսի-Շարքի մրցու ցումի յաղժականին ղէմ։

**4. կարապետեան** 

# OFFICE TEMPETE

UULUUADIP ZPP6Z.- Las թի մէջ, ինջնաշարժի կայան մր, որ կը դանուէր քառայարկ mut of may, shiften withat արան արան ար ար բարարար արա where Umpaja shquete dateau մատ Լրոգևա գի ճաւռճաղատ Thehpe Ritma, Spung Sp alm.

րին, կ՛իջնե գևանայարկ։ Յան կարծ կը բունկի պետինը, ֆիլ լեսոլ ահոելի պայխիւն մը։ ատ դի դդերոց միդժմարահետ րածուին վեր, սանդո Ամբողջ չէնքը կ'այրէր։ նետ, չորրորդ լարկեն նեսուև։ թաշ վար եւ մանը վայրկենական եղաւ։ Ուրիչ կին մին ալ նետ ունցաւ նրրորդ լարկէն, ու դիչ Sombe gungdouffpe 4ftabp ne don

կարելիչեղաւ դանել Քլէտալի դիակը չէնդին աւերակներուն

Յաքորդ օրը, հրկու ելե.թ. արագետ հղաայրան իր վինկին րդենին պատճառներուն մասին Տար վենէ մր յեսող, եզբայրնե. թեն մեկը անձնասպան եղաւ դե-

Protucued sayer Upate Bungulaupa dtg ջերս շարունակ տեղի կ'ունենային ինդնալարժի ղողութերմ

լաքողեցան ձևրրակալել դոդն ըստ այդ ընկհրութեան 5 ան դամները, որոնք մինչնւ հիմն աշարժ։ Այս գողերը նշանաււ են զանագան մասնագիտութիւն When It's Sug Rodo Sweet Ասիէրի չողեկառըը Սէն գևտի վրայէն անցած պահուն նևա<mark>ուա</mark> Sudpopurate, Surbin

Գոզերուն տունը տեսակ ժ գինարան էր դարձած։ Լերրուրա էին դանազան ղէնքեր։ ՎԱՅՐԵՆԻ ՄԸ.— ՎեԹԷ,

հանդուրժելի երիտասարդ Las Vienentempus, which & word The Apali Jama pulade mural ungues Afra ar often happen քու քանն ոինակը։ դմեսն աար ասքրւ ուքատ նկը մկրճ՝ բւ ասքի սև մրա՝

րնաւ մանդաւջիր, փաջնիի գուհ բայր անողուջիր, փաջնիի գուհ dippe, unp pauby, aboutly he կորդը եւ պիտի խեղղեր, չմիջամակին գրացիները։ Վա, ները, որ ինկան վրան ու գանա կոծեցին։ Ոստիկանները ստիպ ուհցան փոխադրել զայն PUNNAU .- LALL SEE SPEEL

apbur durade haramambquf fil սուրար փողոցներուն մէջ: ղեպի վատնգին անդը, երբ րա իւնցաւ հանրակառքի մը։ նաւ միվանե, տասելու հրույն դրո duranty philar such pr smale housely place such someonies

# MOUSULULES MUSULE VC UUZC

Ցաւով կը տեղեկանան բ իպտոսի մեր ընկերն լբագառան մեր բեկերեւիկո Սևդրակ Գալրգնետո ոժոտե տունենո unifolish and gues & habitatel Tumwishi Uppanie memp

տած էր Թաշննան վարժարա **ъ**ը, աշակերտած Պէրպէրեան dundming pr multiplicit վեր կը յանախեր Գահի ֆրանսական Լիսէնւ Վաղա ուներ հայ լեզուի եւ գրականո Suring Palapulan հաշաքութերու մէջ չայրենա վամ դմ ւղադարկարանդան մի հեմ արթած հեղինակներն էին վա

՝**ՙՑԱՌ**ԱՋ,,Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

#### ԿՐԷՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

BUSUNUARO TE վուրդին վրայ, յազնական՝ բայց -- Իրն ան ան նքնայի փետրոտր ին fapo what be dot p what utuft p Indigmentes upot and subsubgapabi anad Shube Nibp wamphi ապատակն և նախ տապայել Ֆրան. Ememorally the nudulimping tonamp' ub phym? Coddby again a ph ա ծավարունց բար, ան աննելու Հաspunget producing as, 4 forther I'mp pudible to Ball zuhund be underenging the mater 165m and agul ub afford uf deplacewall be onep Zud wan fruhu't ւիոյ դարծերուն։ Այն անաեն ֆրանժողովուրդներուն վրայ։ ow It was fee what start, dang. and of the mourang Showing place gupropriet Propo. 4 Enducates 18+ ongoilpas Suppe, or wife offծրագիրը Տոյակապ է, բայց անոր Gorday huby 26 Firet mstombes

up hundanan applander My mangagurapin nomung pris)

Langung mangang pris)

Langung mangang pris)

Langung mangang pris) phonon of make things has sallof 467262.

" C. J. works t op of Swame falls.

rms stidua at time tom 18 as - Ludwer for bot, pungalisting եր պիտի Նոտի ֆրանսական ժողո.

Kepation ph. b. doughth shorp ունենալու է մարդ, վայրկետն մր ful Sucumujas weed up op. 4w. րելի է Հասատաել բանւորներու uppanghamild per spagar aldbar Sty, dagadacaqbbpp funudup. ncht 4'ncqbb. woon waywgn 19p 4p wholbde Stp lop spanishers. Phub ath be po fall habianas mulufung of by, 4p Sw glabor abyt Hazuten Span, paparaneldherp 40 պատկանի մեկ քանիներու, որոնց. of ble dite. quandwood liberte 4 lacked the dagach be behol me of կը որ երեկուանը կը փոխանորդե ինչպես հահւ նախարարձեր, որոնք aquidadintange dubymoduby pl v whanne 4ph Ind of Lymba, because whomping salpab allong abbang p.

" My bulably att quadurate

phil population

par 4'ellms, 40 thms mit has որ եր երեկ. այսին քն փոխանակ տուրջը վճարհլու 8արի Հարկա Succe pho, whenh fampt uniforith. par SuplanSuranphi

«De word well woom for gos where pilm , peop & alpin. cube விழ டி ab வாழ்ழ்நான் விவி wanteng the of a fem go mg chem. dbzm k np mig www.pwis.pnd hw. րելի եղածին չափ երկար ատեն obobush mil pape dang hubingal Show dagadarpabbach wp Buga. yould pede wolfe future to

- We Smultimer, begartely Dopte Libbs. pulg that whichp late to be 46 paped upout 4 private p Smannings bagrubadag abba whome fales of programs no del fariate aftert dustingly

Kepaphorph dynbym , jho - Long to op 40 opinite րանւորներ պիտի գտնուին ան. 2" 2" Pw 18 by what chapted

երբ Տոս Տասաւ, դեդապետը փաստանվուղնը գետեղեց ,ծրարին

— <sub>Մ</sub>եացեալը շաՏեկանուԹե. gui xtpxptuphp negud hapand, while amount of Hunghas I wal me homopreh modujen, hozajen Yough applied, open of what for b (2 է սակայն, ատներն կարգի Shipper to m'in butulate They m plat 4 make she down al shadad

be washing host swaling. 40% 050 musicky me

**ሁ**ስታ የር ፈርንታን

Oza, myn ganhabah uboga

Shin gaph upap nibbbu.pi pibzuku կը տեսներ, անոնը սնաժեզ բանա. Shebpad dud what zho dworby ուղղակի իրևնդ հպատակին կը դի-J'bb, gulagulabind hand mapping bby op applied & be shall after mou.

ble of the fire appendit apply there ohubi kuda wielh akte me nam ubak p be num w jud annobyt p Apr 46 Jag mulit 2 4 4 4 4 plus 36 h apagar of fit fourth

- Water market weelft, 40

- Luis, neptz 46pm zep սպասեր բեզժեւ կը մեայ գիտեպ 194, posiden apd about nordingent

be was de damable journe - լոնտոնեն ձեպի տրուած արժաժերև վետրել է։

— ըչա՛, ըսի, անցագիրս իրեն տալով։

Upamable ypuble muppled dydmapate west wested dangs by bbg. henzapunga jah de d'hangad quit public, stung himed pod umnigby Aph Septe about and took to describe Burtabe warm? ub the nate

Ռանժոլ∘ Ու բեթնրյա (Զան։)

նչ լվմայեր «Հեյլի Մէյլ»ի ուղղուան կնուագիր մի կ՛րսէ.—
"իենստեր կը կարգորհեւ Ձէ «կարժիր» դիկտատորունիւն մի
«հարակիր կը կարորդեն Ձէ «կարժիր» դիկտատորունիւն մի
բուկաարարուան է Աւստրիոյ մեյ։ հատրից մեջ կարը հերևը չատ
ձանդակիրև կը նկատնեւ կը վանցուհ որ ևւրապայի խաղարուհ հետն կառնալ վասնալաւոր կննուտունիշններ ծագին, հՁէ Աւսարիայի վաղափոխուհամահայնը յաջողին իլկամուհնետն գյուն հետո։
Վերջին լուրերու համաձայն ցուցաբարները գրուացի ձև։
Նահեւ ըսպարապետությունը ունը, որու հրապարակին վրայ պատհեղջիր կանգնած՝ ուժգնորեն կը դիմադրեն տոսիկանությեսն

յարձակումներուն։

Արևեկեան ձեպրնիացը առջի օր Վիէննա 

#### trolifh uquentphilip marfpay the

Պոլիսմ՝ անգլիական բերբերրուն էր հեռագրեն Բէ Մուս-Բաֆա Կենալ փարա հրամահագրով մր կրմեցի ազատուցիրեւ կր հռչակէ Թուրջիդ մէջ Այաուհիտեւ իբաջանչիւր բիջա-նպատակ, չափանատու Բեան համակումս, իրասում այիսի ուոպատապ , չավածատությամ հասավում, իրամումը պիտի ու-Նենայ ընդունելու իր ուգած կրծնչը ևւ ազատ պիտի ըլլայ հետեւելու անոր արանագրութիւններուն։ Ջեկուած են նաևւ բացմակնութիւնն ու գիրութիւնը։

# Turimpurà du Ulqudiph dhe

ընլանիկի *Ալի*գը կը գրէ.— *Вուլիս 5ի առաշտուն ժամբ 8.30ին Քաֆանտարիս ա*նուն Մուլիս 5ի առաւստուն ժամեր 8:30/ի Գանիսնաարիս անուն մեկը, գինով վիճակի մէջ, «Ֆոսսի իսմրագրատունը երքնարդի, տնօրեն Ոիզոսա տեսնել ուզեց։ Երբ գիները առաջնորդերի անորեկին սենեակը, յանվարձ գրդանեն ապրճանակ մի հանե-ըվ հինդ ձեռը գենը պարակը տեօրեկին վրայ, առանց սակայն եր նպատակին հանդպնելու։ Ոստիկաններ վրայ հասներվ, բանտ առաջնորդեցին Գանիանտարիսը։ Գ. Որկոս բուռն կեր-պով բողոջից ներջին հանաստարունեան»։ Արսուի ին Գ. Գա-հանսատես հասատես ուներ սպաններ Գ. Որկոս և. Ձե. Գ ֆանսաարիս նպատակ ունէր սպաննել Պ. Ռիզօսը եւ թէ Պ. Փանիրիջիօսը։ Ընդե. կառավարիչ Գ. Քալեվրաս իր ցաւակցու-Թիւնները յայանեց Գ. Ռիզօսի։ Ներջին դործոց Նախարար Գ. րրուսարը դպրասը Կ. Ռիդասի և եղերին գտնոց՝ հակարար Գ. Շայտարիս, Գ. Ռիդասի հետավիրը տոնվել վերջ, անժինապես հետագրեց Սելանիկի իլիանումինանց որպես գի հակեն քաղաւ գին անդորթունեան, հակառակ պարագային պատասխանատու պիտի ընսուին։ Սպանեիչին դատավարունինաը սկսած է արդեն։

## bar duduchardar hurdhelitene akd

«Տեյլի Մեյլ»ի Ռիկայի Թղիքակիցը կը հեռագրե.— Խումբ մր սպիտակ Ռուսեր, գինուտծ ասորճանակներով եւ հրացաննե րով՝ ազդարարեցին ճամբորդներու կառախումբի մը կանդ աս րով՝ արդարարեցին ճամբորդներու կառարտուսթը որ զատգ հեղ Պուկուլմայի ժօտ, Արևեցիան Ռուսիոյ մեջի հասախումիր կեցաււ Յեղափոխականները մասնատենեակ կը մեան եւ սպան-հեցին Ջլատուսիի խորհրդային գործավար Իկնավիենը, ինչ-պես հան. իր ջարտուղարն ու երևը խորհրդականները, Յետոյ փախան ղեպի անատու

# Պոլլնդիանի նւ բայիանի դեն

Յուլիս 14ին փարիզի մէջ տեղի ունեցա։ Մարզու եւ Քա-դարացիի Իրաւումըներու Պարապահուկիան Ընկերակցու Բեան միջազգային համագումարը։ Օրակարզի բլխաւոր մարջն եր դիկատարունեիան վտանոր՝ մամաւորապես պոլջեւիկու-թեան եւ ֆաշիսմի ռազմատենչ քաղաքականուկիւնը։ Պոլջեւիկեան խնդրին մասին զեկուցուններ ներկայացուցին Աւկսեն-ֆաշիսմը կը ևերկայացուին իրբեւ գլիսուոր սպառնալիք իսա-Դալուինեանո Բանաձեւ մին ալ ընդունուհցաւ ի հպաստ Հայ եւ Ռուս տարադիրներու։ Համազումարին կր մամնակցեին 28 արեւ հւայլու Տիկ. Մենար Տորիան՝ վերընտրուեցաւ ընկերակ ցունեան ընդքանուր ջարտուղար։

#### On who was the contract of the

Մյան Ֆրանչիսգոյեն Հանօլուլու գացող ամերիվացի երկու օդանաւորդներու այեկրերը հատած բլլալով, հարասակակետեն 500 մգն ասգին, ստիպուհցան վար իչներ եւ անվերով օգնու-երեն կնորրեցին։ Մօտերը դանուող ամերիկեան նաւ մր գա-նոնց ապատելու գնաց։ Երկուգն ալ ողջ առողջ են և 25 ժամ ճամրորդելէ վերջ Հանօլուլու համան։

Ֆրանսագի օդանաորդ Տիկսոսնե Քոսի, որ ծրագրած է Փարիդեն Նիւ-հորջ երթալ Ասորեան կղդիներու եւ Նոր-Սկով-արոյ ճամրով, պետական օժանդակունիւն պիտի ստանայ իր

ձեռնարկին համար։

Այս ճամբորդութեան համար եթէ կարելի չրլլայ օգտագործել այն հրացի Մէտեքժաի համար պատրաստուած ֆրանս. օ-դանաւդ, այն ատեն ուրիշ ֆրանս. օգանաւով մը ճամբայ պի-տի ելե։

Լերն ժիվոն այժմ փորձեր կր կատարե «Կապոյա ի երին վրայ եւ դալ շարիքու պիտի կրնայ մեկնիր Գալով Լէվի-նի «Միս Քոլոմպիաոյին, այժմ նորոդուելու վրայ է։ Ինարկին շարժիչ մեքենան պիտի փոխուի։

Գերման Քեջնիքե կր պատրաստուի քանի մի շաբանեն ճամրայ հլինլ ին յուսայ 55 ժամ օրին մեջ մնալ։ Ուրիշ գերժան մբ՝ Ուտեն կը պատրաստուի Միւնիիսէն Նիւ-Եօրջ երնալ Ճէկ խորչորվ։

ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ԱՂԷՏԵԱԸՆԵՐՈՒՆ

թյուստայենի, Նազորվեի, Նապլուսի, Ֆամալլայի, դամեի թրախարի եւ Ամմանի աշկահայ ժողովուրդին դրամ եւ պարեն կը թախուի։ Նապրուսի վուռերը փիան գլկայով, երուսարելե՛քի եւ հախայեն հայ դրվունկու: Նիւ հուրչեն Նահան ՀԹրաուս 6000 ուլերըին զրկեց աղետեալներուն

#### PUSURNY VERYUSUSANU

# ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԲ ԴԵՐԱՍԱՆ Ց. ԶԱՐԻՖԵԱՆ

որ հոր հվոս Ամորիկայէն, պիտի տայ միայն մէկ հերկայացում, ակցունեամբ յայսնի դերասանունի ֆիկ ԳՈՒԲԱՆ-ԱՐՄԻՆելլեր եւ ճանոժ դերասաններու

# ցաց արև ն

andmonuncy success

24 snijhu, կիրակի գիջիը ժամը 8.30ին. Théatre Albert Ierի մէջ 64 Rue Rocher, Métro Europe, Villiers կամ St. Lazare Տոմահրը կը ծախուին ըսլոր հայ ճաշարաններու մէջ, իսկ ներ, կայացման օրը խատրոնի կիչէն։

Sociétés Savantes, հրանր, 8 Rue Danton դերասանունի չիկեչ Անջզիկ՝ մասնակցունքծամբ Ն Ղիիկևև ծենի (փուսական օփերալէն) և չիկ, թ. դ. ԱՐԳի կը ներկալացնե

Հ. Ց. Դ. Գոյամարտ խումբի ժողովը այսօր Կիր ժամը Յին ծանոն հաւաջատեղին։ Հ. Ց. Դ. Չելվիլի եննակոմի-

ալին ստիպողականընդն ժողովը այոսը կիր կկսօրէ վերք ժամը 3ին Ռոստոմի սրահը։ Կարևշոր Օրակարգ։ Ընկերներու ներկայուխիւնը պարտաւորիչ է: ԱՆԴՐԻԱՍԻ եւ շրջանի Հայ

րենակցական Միութիւնը կազ-ժուաժ է Փարիզի մէջ։ Կը հրաphat danghanghanghan nga կայ դանուիլ ընդն. ժողովի, այսօր կիրակի, ժամը 2.30 ին,

#### h 194US **ՓԱՐԻՋԻ ԱՂ ՐԱՏԱԻՆԱՄԻՆ**

գ, ընտոն Հաճեանի յուղար-կաւորուԹեան առԹիւ, փոխան ծաղկնպսակի βնանւնալ նուէրները հղած են փարիզի Աղբա-

9. 9. Чодан Упещир, 84р ы Sphp's I. fullphata, 84р ы Տիկին Տ. Կամոարական 1000ա կան ֆրանը, Պ. Էսմէրհան, Վ. Էսմէրհան, Ա. Համրարձում։ եած, Գ. Աղախօն, Ա. Ֆրենկեան 500ական ֆրանը, Հ. Բուլնհան, 500 ական ֆրանը, է, Իուլոնաս, Ո. Բուլննան, Գարապաշնան ըն-տանից, Ա. Կիւրճեան 200 ական, Տիկ. Կիւլսասի՝ ԿիւրպՀոկնան 200, Գ. Պ. Խ. Սվանձան, Ա. Կէվրէկ, Կրոնիկ Կ. Փափադեան, նելքովել, հրանսին հ. Փասիսայնանեւ Հ. Եվանաինանան Հ. Ինչանր-հերանրեանան Հ. Ինչանր-հերանրան թ. Բալբնանս, Ա. Բալ-հետև, Մարտրիկնան, Վ. Սար-պիսանս եւ Արասե Վահասրական 101ական ֆր. Վ. Իրագորհան, Տերկե Գալումենան, Գ. Պ. Մ. Իալիսյան, Մահական Գրա, Մ. Եր, Յովանինեսն 20. Ցով-հետ Հահասիսինեսնան 20. Ցով-Թելեան 20 ֆր., ընդն. դումար 8190 Sumuju

#### **ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ**

ԲԱՆԱԽՍՍՈՒԹԻՒՆ Հ. Ց. Դ. Ալֆօովիլի Սարգիս Միստոնաս ներիակոսիակի հրապարակային բանակարանի չրա այսօր կիր. կէսօրէ վերջ ժամը հին 138 Rue Etienne Dolet

Պատ քիուներեն, Մարսերը.— Ձեր Կիրակի օրուան ժողովի ազգը ստացանջ Շարաթ կես

հու ցարօ<u>ի վ</u>եջի ղառիր ջրև Ոսգուրգբույ- ջանօրնիրըգրես աստուքիր երգքամեստեղերուն, ասարեր գրանան աշտանադրգալա գրութիրչը այ արար աստուքիր երգանան որ միանություն աստություն իրանանան արարություն արարությունը որ արարությունն

ՄՏՈՐԱԵՐԻ 25 ֆրո դուինեց, Ժ. Լ.— 35 ֆրո դուինեց, Ժ. Լ.— 35 Մարսելի Գործ. 6.12, դուրանս Ա. Տ. Ս. 27, դելֆու, Խ. В.— 50 ֆրո.

14 1 2. U. - 35 փոն տը շերիսի.— 88։ Լը քան, Տ. Ձ.— 79։ գուռել ըկաժվանակօլ.... 50։ գրամառ. Հ. Գ.— 10։ լիոն, Ե. Ճ. 91 ֆր.

ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ կը հրասիլ 6 Գ. Գրիգոր Շահլաժհանո

30 ցույիս շաբաժ երեկոյ ժամը հիշտ 8.45ին

8. ԵՍԻՈՐՐԲԱՐԻ "ՈՐՍԻ 9, 0 օ ԻՆՄԻ

լյուտը՝ 30, 25, 20, 15 եւ 10 ֆրանը չոժսնըը, դայկ, ճաշարան ու մէջ։ ընդե, դասցե՝ Restaurant «Caucase» 3 Rue Champollion սօՌ.— Ուսաձույննրու եւ բանւորներու դամար դարիւրին 25 դեղչ։

#### LOGGERAL TUESON

Այս կիրակի, չոգեչանդսա-հան պաշում պիտի կատարուի Հայոց հկեղեցյոլն մէք Պ. Մաբ-կոս Նախանեանի վաղաժեռիկ որդույն Անուշաշանի մահուա Բ. տարելիցին առթիււ Կը հրա անգնու չառղահ չարժունիքուր 16-իադրբեն որեկան ժարաւին, քան-- բևաշեր գարօկչորև ու ևահր-ւ. ապեսկեներ ասևեււ մն չհաատակը

#### 4U.C2/IN 0666U.4

Պատուաւոր ընտանիքի մ<u>ր</u> մէջ վարձու են 2 սենհակ, <u>Հ</u>ուր ելեկարականութիւն, եւ պրզ while demathing of the plane when արդ դապրոսս որ որդու սոս հակով, Լուր, հլեկտրականոււ Թիւև եւ պարուեց, դիւրամատ լելի դինով։ Դիմել՝ Հ. Գավուգ։ Շեանի 34 Rue de la Forèl Clamart. Promoditip htspothube ոկն 5 վայրկեան։

#### HZ#I bb/980h2h W/0b/90b/b

ԱՇԵԱԵՐՏՈՒՆԻ ՄԵՒԶՈՒՆ

«ԼԿՈՒՆԵՒ ՄԵՋ թացած աԹը
լիելիա կամար տաերիապուրն աշա
կիլատ հիի պետը ունին: Առա.

«ԼԿՈՒՆԵՐ ԱՐա.

«ԼԿՈՒՄԵՐ ԱՐԱ.

«ԼԿՈՒՄԵՐ ԱՐԱ.

«ԼԿՈՒՄԵՐ ԱՐԱ.

«ԼԿՈՒՄԵՐ ԱՐԱ.

«ԼԿՈՒՄԵՐ ԱՐԱ.

«ԼԿՈՒ

#### 4.0.C201 1-

Rosny-sous-Boish Batah Թուանվայներու կայարաններո ath dwinghwa, (um me i'tubita մեկ վայրերնան, (կատ ար լեպեչն Քոեն մեկ ցատորդ ժամ), սեն-հակ մել մացուր, օղասուն և կանաշորուան, ընտանիքը մել մեկ տենի համար։ Դիմել՝ Թ. Ղաղարոսեսնի, 37 Rue Paul Cavaré, Rosny Sous

16 Bullu 1927

ትዮዜሆኔ br \$p.

|                       |                | 101 00 |
|-----------------------|----------------|--------|
| ՄՖերլի՞ն,             | L. 3t.         | 124 02 |
| Տոլար,                | Dollar         | 25 54  |
| Մարք (ոսկի 10         | D Mark         | 606 -  |
| Թրդրական Թղն.         |                | 13 05  |
| Թր.թ. ոսկի            | 1 pr - 01      | 112 50 |
| ՄԷնիաիկ               | Médjidié       | 8 -    |
| Լեվա 100 կատր         | Léva           | 1 4    |
| Տրախմի »              |                | 14 0   |
| Լիր » «               | Lire           | 138.93 |
| <b>Պ</b> ելժ. ֆրանը » | Frc. Belge     | . ,    |
| 2nclig. "             | Ftc. Suisse    | 11 1   |
| Lt. 100 Swap          | Ley            | 48,00  |
| ջերվոնեց (            | 10 Roubles or) | 95]-   |
|                       |                |        |

# REPRESENTATION

նգ. Քր. ֆմետիկ I Cr. Fonc. Eg. 3350-լ իումիլի հրկ⊎դ. Lots two

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 2086. Rue Lafayette Paris(10°)

Le Gérant: H. TEURNIER

### ԲԺՇԱԱ-ՎԵՐԱՐՈՒԺՈՒԱՆ ԳԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ ԵՒ ԱՏԱՄՆԱՐՈՒԺՈՐՈՒ SOPP. ULBEUV

Telephone: MARCADET 03-64 ZEUTGBERT 1900fc 38, Ave. St. Ouen -o- 20: rue Fauvet -o- PARIS (18me) UEPPo NORD SUD: LA FOURCHE

Ըսդ հանուր հիւանդում ինքնանը, սնասանիցային, սերքին, ֆրատարարի, 20 կերանդումին ինքնանը, սնասանիցային, և համատ ախարի, 20 կերակային, Թորի, ծնեղարևրունենան և կանա հիւանդումիկոններ, վիրադրումական գործողումին և դար արկածներ, երկկարադարմունում եւ Կ. հատապայքն

นรนบานคกหสนานา

Ակոտյի դարմահում, առանց ցաւի ակռայ գաչել 10 ֆր արունստական Տերմակ ակռայ 20 ֆրանգ, սոկի գուրսն է ֆրանգէն սկսհալ։

ԱՄԷՆ OF AF ԿԻՐԱԿԻ ԲԱՑ Է

# ԲԱՑՈՒԱԾ <u>է ԱՐԹԻՆ եՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ</u> "4 L C O ,,

13 Rue Taithout. Paris (9), մեֆ թ. աջիիկիքել. Ֆրամ. 28 in. 10
13 Rue Taithout. Paris (9), մեֆ թ. աջիիկիքել. Ֆրամ. 28 in. 10
15 լմեր անվական գորճարանին մեջ մատնաշոր ինամրով գրե պատրատանիր ամէն անասիվ կօրիկինել կմամաց եւ արդերը մա տոկուն, աժան եւ վերջին նորտնելուժենավը։ Կլինդունելի բեն նաև բափու վրայ ազագրութե իւնները կի կառարենը թեր գրե հատատանս բացմանը առելել ՄԻ ՄԻԱՅ 15 ՕՐՈՒՄԵ ՀԱՄԵ Ֆու ՈՒՈԼՈՒՈ 929 գումորական աներիան վրա։ *PRBURPH ՁԵՂՁ* սովորական գիներուն վրալ։ *O Գ Տ Ո Ի Ե Ց Է Ք Ա Ռ Ի Թ Է Ն* 

# ՍԻՆ ՄԻՇԵԼԻ ՆՈՐ ՀԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆԸ

# VAHRAM DJENAZIAN

Ibis Rue Hautefeuille. Paris 6me). 458 po St. Michelh ah2m pan phap ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է՝ դագացնել աժեն ձաշակ եւ աժեն թագրու

nant by the

h Zurur

\$1121:81.F

20.07020151.01

# SOPP. J. MOZAUBUL

Ամերիկայեն ծոր վերագարերծ ՄԱՍՆԱԿ-8, ՆԵՐՔԻՆ, ՄՈՐԵԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳՈՒԽՈՒԵՆ Տարիների, ի վեր Նիւ-հորթի յու մեի հիշանդամ ո**յներ** մեջ մամագիտունիիւնը կատարիկագ դծած

մեջ մասնագիտուհերևեր կատարիլաց դծուծ կ՝ընդունի ամէն օր 4 - 7 եւ մասնաւոր ժամադրուհետական կիրակի եւ տոն օրերը դինչեւ կես օր: 16 Bld. Saint-Denis. Paris (10e) Métro: Saint-Denis, per Talah. Persec 09-29:

# SOPP. U. ጣዐጊበሀեԱՆ

пильнаря урбару вы прородний друговичеств կ՝ընդունի բացի կիրակիէ, կէսօրէ վերջ ժամը 3<u>–8 կա<sup>8րու</sup>սիար</u>

38 Rue de Bellefond, (Se) Metro. Poissonière hud Cadet Sun, 

# Տեկեն ԳՈՎԱՐ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

44PART 

12 Rue St. Sulpice Paris, Sey Métro Odéon 

thompson as to, s'aminou fur médiferit, a fixtuation to, spénhouse 
quasanthque, s'ag amangumot, d'apple inquiste un firming s'agranomble, seguinant la combination formation 

Paris Spendy opèng amguno à l'aminou no quangiffunça d'a disentant 

Paris Spendy opèng amguno à l'aminou no quangiffunça d'a disentant 

Paris s'aminou fur d'aminou d'aminou d'aminou d'aminou d'aminou 

Alian de despire d'aminou de l'aminou no quangiffunça d'a disentant 

Alian d'aminou d'amino

Appendels we mean 9-12, be 2-5. Unada on himponemble be dissented to the second of the control of the second of th

# Soep. L. APPANPUL

пинанада аберра постивеа об ублесили дебилательный Metro. Gare de l'Est Metro. Gare de l'Est Metro. Gare de l'Est Metro. Gare de l'Est

ZU34. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE gtp b. ghopth' SOPB. 90 90 90 85 U. 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96 61

# ոշոցոշե ՀԱՆ ՓՐոեՐԲՆ

երկո - Կոսիատու Վարզգի, Թուրբերկն երգեր - Թ Ճեմիլ, Հաֆրզ Մաչուր, Աչիր, Իգրահիմ, Քեսանի Մա թառ, թ. թագախ, կազել և չարդարեր, դեղջեալ դիևկավ Դիմեցել՝ Սրեւ երևան նպարականու Յ. ԱՐԹԻՆ Մեծ 28, Rue Le Sage, PARIS 20e; — Téléphone : Ménil di

# 8<sup>0ՔԹ</sup> Ե ՄԻՆԱՍԵԱՆՑ

Նախկին նմչկապետ կարմիր խաչի դայկական դիւանդան Մասնագէտ ներբին, վեննրական, միզասնուական դիլան

դյժին օր 5-7, կիրակի 9-12 Rue des Acacias 42, Métro Ternes-Etoile,Tél. Galvan

# BUTTUS

թարագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction & Administration (208 m. Rue Lafayette - PARIS (104)

Հասցեի փոփոխունեան ճամար պէտը է վճարև 2 ֆրանք

311LhU 1927 19 JUH LET 1927

**LLPECULBP** 

19

9. SUPP Ph 392

огирьгр. изуцень. Ригиричи вы ченый

ዓትኒ' 50 ሀሀኒው የትሀ

Prunt Pour

# կը Ձեղ ԱԻՈՐԵՆ ԹԷ ԿԸ ՑՐՈՒԵՆ

Նախիջեւանի մէջ (Տուսի վրայ), կր երատարակուի խոր-ողային ինիթե մը, «Մուրն-Մանդաղ», օրկան «Համ կոմ կուս. յուսիսային կովկասի Յերկոժի յեվ Դուսկոժի Հայկական ղեկրհաների յեվ Ռայոնի Գործադիր կոմիտեյի». ւթչ ըրենքի կը պարունակե այդ շրջանի հայկական կետներ րչահի մը իրական կետնջին վրայ։ իր որբեր «Ցառաջու միջա փ օգտուի այգ պաշտոնակերի ին ահ երուկի միներ

այսօր ունինք հրկտող հատո Օրդեսակ՝ այսօր ուշերեց երկտող հատուած վր. ցաղուած ցուլիս 1/ Թիւեքս, որ կը յայանել ԵԼ Վույին ըրջանին շարց որ գերոքրուն մեջ, Հայհրու Թեւբ հարեւրին 90 կը կազմե, օրայց ցաւալի է որ հայերևկ կարևոր գեկուցումները՝ զահա-դան օրեքաներու մասին՝ կըլյան սուսերէն, որսել չատ քիչերը ասև էր հասենանու Կամ ասեքե մարզ իր գերոցակն եր պետ կը հասենայ «Այս բանին վրալ Թող համապատասխան մարմին-կերն ու չարրունիւն դարձենն», կր իներք Երվակիցը։

հետ Վանահետ հականու հաևան հունալու առաջանունատես՝

երի ու հաղրություն պարտաստում էր բացրու գորադարահանի հիճր երեկանիցը երեւն, չի գիտեր որ «մասնապատասիան նորժիմեները» մինչեւ ծաենիերը սիզոնուած ըլլայով չինական գրախորագրել գրագրել անգրագրել աներ անանահակ գրելին, որակադի դրադին այդպերի մանր, ազգայնական ինչիրևերով։ Մետնջ առանձին դատարան բացած են Երեւանի Աֆ, 50-60.000 Թուրջերու համար, Թուրջ դատաւօրներով թուրջերեն լեզուով, բայց միջոց չեն գտներ զոնե հայերեն։ արդմանելու պետական օրենքները, հարիւթին 90 հայ (եւ սծայ, բնակչու նեամբ գիւղերու մեջ։ Ասկե առաջ ալ, նոյն որիւրներեն ջաղուած տեղեկութիւններ կը հաստատեին թե իւս. Կովկասի հայկական գիւղերու դպրոցներուն մէջ իսկ ահողուած է հայերերը, ուսուցիչի կամ՝ դասագրջի պակա , ազիտութեան կամ ապիկարութեան հետեւանջով։

Այս այն շրջանն է որու մասին ներբողներ հիւսուհցան մայիալ տարի, հրա «ին բնավարու Թիւն» տրունցաւ հօթժը հայ-ական դիւղերու ։

դավագայն պաշտօրակար արվերական ին խարգվարբը ակաօհ ա բանց լիսւսը դրարման հրում ին ին խանգորդություն Հագորան

իւս. Կովկասի դաղվականները տեղաւորելու, անոնց հող բաշ ելու ծրադիր մր մշակուեր է 1925ին։ Որջան կրցանջ հասկնա յդ գեկուցման առաջին մասէն, ծրագիրը կը ձգտի ոչ թե տե ուորել, համախմբել գաղթականները, այլ տեղափոխել ու ուն։

ուսով: Արապես, ծող պիտի բաժնուի ջաղաջներու մեկ ապրող 500 Ճատանիջի (3750) ծողի, եր իսրծուի Թիրեջի շրջանին որ գաղինականները տեղաւորել նորն չլ չան ի Թափուր հուն «Ա փրայ, իսկ մնացածները՝ Թուրջանիական շրջանին մեկ գր առելի ազատ ծողեր կան եւ ծողը ընրթի է»։ Այս տարուր աշելի ազատ հոդեր կան եւ հողը բերթի էու Այս տար-ուրեւ պիտի փոխադրուին վեց գաղագներու հայ գաղնա, ան-հերը, 800 միատներ կան 4700 անձ։ Արամոտարի դրֆունն 601 բնաաների (2262 հոգի) մեկ մասը պիտի տեղաւորուի հուպանի չրիններ, երկա մի մասը կի հրաժարուի ուրիշ չրջան տեղափոխուհյուցու Տերիկադիրը չի ծածկեր Աէ օգեղական ապրերու մեկ, ուր հայ գաղնակաների վաղուդ ի վեր ապրաձ և եր գրալին պահագահ մշակունիրով, շատ գիրերը իր գանուներ որ հաւանին խողուլ իրենց բնակավայրը եւ գրա-ումը եւ տեղականուիլ հոր վարբերու

Մաչպես ըսինը, ձևոնարկին նպատակը՝ հողի բաշխումն է։ Արտարին հրեւոյթով՝ արդար եւ գնահատելի։ Բայց,՝ դազթա ամններուն չկամու նիւմն իսկ ապացոյց է որ, բոլորովին ան եղ ծրագիր մր չէ այս գործը, եւ շատ հեռումները՝ կր համնի

Տեղեկագիրը կ՛րսէ նե, կատարուած բննունեան հետեւան . Դաստատունցաւ որ ջաղաջներու մէջ ապրող Հայերու առ հարիւրը նորեկներ են, իսկ միայն 8 առ հարիւրը Հիւշ. ովկասի հախկին բնակիչները։ Առանց պատմական ասևունեանց մեջ մանկլու, ճիշտ է որ Հիւս. կովկասի հայու իներ բաղգատարար Նոր գացուն մին է, բարմացան պատհ-արկեր կապատարար Նոր գացուն մին է, բարմացան պատհ-արկեր կամ աւելի ճիշա՝ 1917էն ի վեր, եւ ժիշա փոփոխա-ան Արգ, ճո՞ր խնչը բրին որ այս ժարդիկը ճող չունին։ Այս տարածակը Ինչայե՛ս կ բլայ որ 1926ին միայն կը մատժեն հեղաւորել նայ գաղվականները, որոնք Բիևով աւելի շատ նու (10,290 ա...) օգիտուրի քաղ դաղքիականները, շորուք բրուղ տուրը ու (10.232 ծուլի, Եւ ինչպի՞սի տեղաւորում է այդ, երբ նոր նակավայրերուն մեկ ծայրբ կը նաևի Քուպան, միւսը՝ ուրջմերհատան, Քրրկրգներու երկիրը։ Այս մասնակի ձեռնարկեն կարելի է գաղափար կազմել այն

վաշոր ծրագրի մասին, որով Չիչէրին կը յաշակներ, Լօդանի հարուածով» լուծել հայկական հա աղթականի տեղ կր խոստանար Քուպանեն մինչեւ Վօլկա եւ բր**կրգներու երկիրը**։ Սահման չունին ռուսական ասփաստան իրը, եւ կարելի է հարածական բաղմու⊟իւնները ջջել ո'ւր որ անոյ է օրուան իշխանու⊖հան։

Մեն ատկաշին կը սպասեն անդեկագրի երկրորդ մասին որգելու համար այս մուխ ձեռնարկին այլապես «օգտակար։

Առայժմ կը բառէ չիչտել որ մինչ Հրիանսերը կան խորոշ ագրի վր համաձայն կը համախմբուին, իրապես կը տեղա-րուին որուական այն չըկահի մը մեջ, ամեր գիդումիլն, «անալով Հիոս կովկասի տասը հացար հայութիննը կեն-անալով Հիոս կովկասի տասը հացար հայութիննը կենարկուի տեսակ մր տեղահանու վեան, անողու չտ իր բարիքին

# UUUUNL

# ZN1 9448, F488...

«Պայքար», Ամերիկայի ռամ-կավալներուն օրկանը, նետեւ-եալ խորմիդածուԹիւնները կ'ընէ

- Aruzula aliza bang pang pa ուսար, ստուտն դրայան քրա արտան հանարիր անձակա հան արտան ուսասան որուսանություն արտան ուսասան որուսանություն արտան ուսասան հայաստարասանության ուսան իրուսան իրուսա ասակարդային պայրարով, այ ահե է ու աւելորդ,եւ առա մանաների հատիկին չափ օգո արատակի, գրևալ արափարի արատակի, գրևալ արափարի adhirhumuellhum ny ing 4mg fuounquen mture t ndenuble u ոիկա ու չնագանիր ի մաշև ար հանդիստ ընհիչ տարադիր Հա

#### 4to rur unus

தம்வர் குரின்பிடு உட் கம் திரும் தம்பவர் குரின்பிடு உட் கம் திரும் ատարակուած թերթին նոյն օր пешь фирысор примы высра 12/6 фр рице выпыван ишт ժութիւսը 1877 Ցուլիս 12 թի

--«թառյգ տեղեկուԹեանց ճա մաձայն, լլնատօլուի պատերագ մական դիրքերուն մեջ էրգրու մի ու շրջականերու նալ ժողո-վուրդէն 2000 նոգի, խարթերդի շրջակայ ժողովուրդէն 200 նոգի, Այտընի Նաֆանգեն եկող գելպեք Լայի ժողովուրդեն 500 թռգի և Հրջապահանակեր ներէ 100 նոգի և ժոս օգլու մոսնեի էֆի կազմած օժոնդում գինստորական խումրնրու մեջ չատ մի կալ զինուորներ կր գտ

ավղարհայում-իև հգևն տամելայվութ ու արմտիք փոխադրհլով Հաուավարական ուրիշ ծա ումժեսոնց մեջ իրենց արրով եւ կաուրերով 30,000 <u>Հայ</u>

«Հայոց վաղուց ի վեր - ունե **հաւտաարմական զգացում** ներու այս միջոցին այբ ձևւով արտայայտուԹիւնը՝ դայրենիքի նանդեպ իրենց սէրը եւ նամա կրուԹիւնը ցոյց կուտայ եւ այս ո հասնաստու Թեւան։

Թիւնը, անգամ մը հես պիտի աշելցնել կառավարուԹեան եւ ցած կամակրուԹիմեր, որովկե մանցիներուն մէջ գոյուԹիւն ու

ասում է մցազարա միկի դեղ» ժզլան ու դորննմանվար եւ դայրե սկլանու հետոն եւ մարդկու հեռան իչնամիններ։ Հիանշաբար մեր Իչնամիններ։ Հիանշաբար մեր կարհւորուն իւնը կը բարձրացնկ ատնդությիշրն գւ նայնգրառի-րբնու ենքե ասւաջ, տնո քաւտ-մե քսւոարճ սն նայ փոնելստվին-մարուսնություն մե հանտնածու ունիւնը գրգիռ պիտի նանգի սանայ ուրիչ բրիստոնեալ ճայ բենտկիցներու ֆամար ալ»

# 000 000

# Lug Muli da gliquipulurarud

վերջին պամուն գարսկաստանէն ստացանք նաժակ մի, որ եր տեղեկացնէ Թէ շա<u>նին նրամանով, գնու</u>ականարուած է ըտհփոնն խան Ներսեսեան։ Այս մարդը կաշառուելով՝ ռուսական՝ դեսպանատունէն եւ իր կարգին վաշառելով - Երկու պարսիկ սպանհը, գաղտնի փաստանուղն մը ձեռք անցուցած էր զարսկաստանի զինու որական պաշտոնատունէն։ ՄանրաժամնուԹիւնները լագորդով

# **ՎԻԷՆՆԱ ԽԱՂԱՂԱԾ**

#### FURUUPAK ZUUUSTULUPTEL BELEURUUNKUD

Վերջին տեղեկութիւններու համաձայն, կացութիւնը խաղաղած է Վիէմեայի մէջ, ուր ոճրագործ ֆաշիտոնհրու աղատ արձակումին ղէմ բողութելու համար գայթոյնի պոոնկումով մթ ոտրի կանգնած էին ընկերվարական ու բանւորական բո-Quij4h ար կազմակերպութիւնները։ Վարչապետ մօնսԼնեօր լոր պազաադարարություսությու «դարչապատ աստաչասը» Հայրույ Ծաղթայից պարջենթու առաջեն առները. Նանար անժիկիալես թանակցութեան մեջ մասաւ Վերենոյի<sub>ը ի</sub>նկերվարական չադա-գապետ Ձայցի եւ ընկերվարակաները կր պահանչեին, որ հրաժարի թուն հետո Միվերվարականները կր պահանչեին, որ հրաժարի ատիկանական տեսույր, որովնետեւ դինուորներուն նրամայո էր կրակ ընհլ ամրորելին վրալ, առանց նախապես արտոնու Յիւն ուղելու քաղաքապետեն։ Եր պահանցերն նաեւ որ դահ-լիճը վերակագմուի եւ խորհրդարանը անժիջապես դումարուի։

Փարիզի աւստրիական գեսպանատունը կը իրրեւ հետեւանը այդ բանակցուժիւններուն, ընկերվար, ները հաւանած են ետ առնել ընդհանուր դորժարուի մանը։ Թրամուէյները սկսած են բանիլ ջաղաքին մէջ է կուշարնի առաւստ բոլոր դործարանները թացուած են։ Միայն կը շարունակուի հրկաԹուղիի եւ ԹղԹատարական անենաներուն գործադուլը։ Կառավարունիւնը կ'աշխատի գ նոնը ալ գոհացնել։ Դանլինին մեն ոեւ է փոփոխունիւն 

Վիէննայի եւ Փարիզի միջեւ ուղղակի հեռագրակա ղորդակցութքիւն չկայ դեռ, լուրերը Ֆիսօսլագիոյ ճամբով կը համեին։ Սազադութքիւնը պահպանելու համեր 10,000 ցին։ ուորներ եւ ոստիկաններ պահակ կր պատին Վիչննայի փողոցներուն մէջ։ խորհրդարանը, ազգային պալատը, սակարանը եւ պատերազմական նախարարունիրնը գրաւուած են գինուոթներու կողմէ, որոնը գնդացիրներ ունին իրենց արամադրո

Ոստիկանութիւնը կը ծանուցանկ թե կիրակի օր ձերբա սլուած են 250 հոգի, որմեց մէջ բազմանիւ ռուս, մաճառ եւ պուլկաթ համայնավարհեր, կառավարութիրւնը կատարելս. պես տերն է կացութեան։ Վիէննայի պահակագօրքը մերժած ըլլալով կրակ ընել ամբոխին վրայ, գաւտոներէն ուրիչ գին ուղըներ բերունցան անոնց տեղ։

Կորուստները շատ մեծ եղան Վիէննայի մէջ։ Ամէն վայրկհան նոր գոհերու անուններ կր լսուին։ Ոստիկանութիւնը կր հաղորդե որ մեռած են 80 եւ վիրաւորուած 600 հոգի, մինչ ընկերվարականները կը հաշուհն 3000 զոհեր, որոնց 150բ մեռեալ։ Բացի ԱրդարուԹեան պալատէն, ալրած կամ Թա անուած են ջանի մը ոստիկանական պահականոցներ, երկու առավարական Թերթերու խմբադրատուններ եւ կարդ մր խատություրը, դարասերար հուսը Տեչարրթեր դաւթեսով ձիրաւսևրթեն

ճասան մայրաջաղաջ, կարդը պաճպանելու համար։ Կր վախցուի որ նոր խոսվուխիւններ ծագին վաղը՝ գոհեցաղուին եւ 50,000է աւեկի բազմուիիւն մը պիտի մամրակցի գրդություր մի այի լեռողությունն և այիտի մամրակցի խափօրին ղէպի դերեզման։ Ընկերվարականներն ու բանւորա կան կազմակերպուն իւնները միջոցներ ձեռը առած են՝ իրենց ան 5000 Արդիոկահավար, - Հարևտակրապիար անաչարերի անրակ դահմիկին վոտիլու չապահո Լյրկինվահավայր ծամա ճապրա ծանձ անության գավարաբերի անչնահար գունանու սամադրէ այս առնիւ։ Միայն համայնավարները պիտի Գա Lute found no floor buildy

Հանրապետական պահակներու եւ համայնավարներու ջեւ արիւնայի ընդհարումներ տեղի ունեցան առչի դիշեր Հերալս թաղամասին մէջ։ Համայնավարները սպաննեցին երկու ։ արկան, բայց իրենց շարջերէն աուին 6 մեսեալ եւ 26 վիրաու Համայնավարները յաջողեցան ջանդել ոստիկանական պա

Վիէննայի ջաղաջապետությիւնը 100,000 շիլին յատկանում, իեսիս աստիկը ընհայան անորաան դիքըրայի դէն։ հում, իեսիս աստիկը ընհայան հերբորայի դէն։

դե չայսմահասություր ին չհառինբ հսվոն նրիկոկանակարորեն թ Ոսնիան-մրոլսինատ ինուսաինությիւրև՝ Նահատնանութիւթով կր Թելադրէ չիաթուիլ ծամայնավարներէն, որոնք կր յանձնա-րարնն դէնքի դիմել։ Այլապես հանրապետունիւնը պիտի վտանգուի։ Քաղաքապետը եւս հանդարտունիւն կր նե. Landie quanturbulge

fing full he փախստականներ ապաստանած են մանաս սահ մանապլու իր։ Մասնաւորաբար օտարականները ին ջնա-

(Լուրերու յարուն սկուԹիւնը կատրայ4. էջ)

#### 90 RO ZHONNE

# ZUS PLLULOL ZUTAGES

— «սոչիի շրջանի շարք մե գիւղնրուն մէջ Հայնրու Թիւը ճարիւրին իննսուն կը կազմե։ թայց ցաշալի է որ այդպիսի βա աշատ գիւղերու մէջ կարեւոր գեկուցումները գտնագան օրէնք հեղու մասին կ՛ըլլան ռուսերէն, որմէ շատ թեշե The www.man.nd. մէկը իր գիտցածին պէս կը թա ցատրէ այս կաժ այն օրէնքը, ինչ որ ժեծ դժգոնունիւններու րի կրվուսվ Եննոր։» Է ոն այմ ժդվունսւգրբեն դայհը. պասպաս ին գասրախ Ցուրիուի

#### ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ.

խորհրդային ԹերԹերը հետ <del>նալ տիղեկուԹիւնները</del> ցալ տողագուտ ըւսացը կը դա-դորդին, 1917 շոկտեմբերի յե-դափոխումեննէն յեսող Մոս-կուայի մէջ կատարուած «ջի-նարարում եանց» մասին.—

1918ին Մոսկուայի մեջ կալ 323 բիլոմնդր ելեկտրաքարշ գին եւ 475 վակոն, այժմ գիծի տա րածուԹիւնը կը βասնի 895 լոմեդրի, իսկ վակոնները 764ի ԱրագուԹիւնն ալ ժամը 7 քիլո քեղրէն բարձրացած է 12ի։ Մին եւ այժմ շինուած են 185 բիլո լրմեն ուտնագությրողը ձնորնե ներ եւ 4000 շէնքեր, որոնք կլ ծառայեն չրանցքի պէտըերուն 1913ի Մոսկուայի բնակչու օրական կը գործածեր <mark>ծուկե</mark> վետրօ ջուր։ Քաղաքացիական Քաղաքացիական կռիւննըու ֆետեւանքով եղած աւնբները դարմանուելով, այժմ ընկէ զատ, 600,060 <u>βոգի</u> եւ չափի, իսկ 100,000 βոգի՝ ա-ռուննիրու, ֆորերու եւ գետի Հուսալու, դորարու մւ գնտվ Հուրերէն։ փողոցներու լուսաւու րուհեան ֆամար առաջ կար 2700 մեծ լապտեր, այժմ 5138։

#### **ՇԱՀՎԷՐԴԵԱՆ**

**ФШГРЗР БЕГЧИЗИВПРВР** Պոլսոյ «Ազդարար»ը կ'իմա. Նային Պ.Դանուշ Շահվերդեանի անդ Անդրկովկասիհանրապետո Shwung Angung wakemp. ukpha յացուցիչ կարդուած է Պ. Պօղոս Մակինցհան,իսկ Պ. Շահվերդհան hull amendand dulamburens

ՍՎԱՋԷՆ կը գրեն թէ աննա. խընվաց կարկուտի փոխորիկ մը փճացուց Սվազի և Հրջանի . Ցանձնաժողով**ի**հը կազմուած վեսասերին ըչմելեւ չաղան։

ՏԱՔԸ.— Պոլիսէն վերջ Աժեւ թիկայի եւ Պարսկաստանի ժէչ Միացեալ նահանդներէն հ լուրերու համաձայն, մինչեւ հիմա 113 դոհեր կան։ 1880կչ ի վեր այսպիսի տաք չէր տես-սուած։ Ասկէ զատ, Նիւ նորդի վրայ իշած է սաստիկ ուրական մը, արգիլելով երթեւեկը։ Տոցի մեռած են։

*Թենրանեն ալ կը հեռագրե*ն 6է 30 տարիէ ի վեր այսքան սաստիկ տաք էէր տեսնուած Պարսկաստանի մէէ։ Պետական պաշտօնատուններն ու Մէնլիսբ փակուած են անորոշ պայմա unduring be multo gapo nung.

Կասպիր ծովու ափերու**ն վրա** ուղեզատապի համանարակ ծա գած է։ Բազմաթի. մանուկներ

Սելանիկի մէջ 40 աստիձան ատուջ կ՛ընկ չուրի մէջ։ Շատհր առմոհրու եւ փողոցներու մէջ մարած են։

rul Duppyh utl 4mpohi

### ԱՍԻՆԻՍՑ ԲԻ ՐԻԵՐՐՈՐ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ

(դաշտոնական տեղեկագիր)

թուն մեջ, այն Տոկայ պարտաinputatible pp. opalig mapagachու ընդառաց երինալ մարզպաառանիրերը 1919են ի վեր՝ պատու պարելու, օժանդակելու, խնաժելու եւ պաշտպանելու Համար ֆրան. սական Տոգատարութեան ենքժա. կայ Հոդերուն վրայ ապաստանած ppիստոնեաները արանոա՝ Հա. lep p shall member of the blokenin wy դժրախանհրուն կուտար առաջին oժանդակուննիւնները այն պա-Sub, nep fileph hule agamment newb to Shaib he Shanblepad amad with a washpung fits want phymo whalf webplup pp waգային Հոգին վրայւ

men a t foroundwith ap Ֆրանսա կոլորովին մինակը չե-

Layumup ubunifibub աստանջին Տետ միաժամանակ արդիւնարհը Հեռնունքիւններ կ'արիժնգներ Նիւիժական եւ ըարոյական -day ad ammanama வும்திக்கு որքեր Ֆեիուսորթարբեսուր դաո-Նաւորապես Տայ ժողովուրդին, որ umpfilbpad wwwdarfebut atty with while put the wife Thene buldweigenbit 4602, 40 mpapel th maden the comple ofpe թակարվ հլու յոյսին իսպաո

1923/ Chamounte blub Shufinburgithon Good & Spilling to y ne Sw. յկ. սկան գաղ նակայան. Typuloungar Whiteholia poplar Speak Anchon topachy in takant d'hahabhb Bombomhab I mpymaneldberg uhbypte bybp Who ld might a Good with who pe

neth hobe allower hoport

at special dit ship gageny Suznend wappy 3500 Spening կր խմասն և, արև են իան ասև գնա-4 ulgur farme mapamental at 130 hangeubur 24) updancula, mg abar ulibbach de uburg desposit f Bajunta Suhaj Basaphu be Ֆուսնսա կատարուած արտագաղ-

Lullah ate plat andrag (500 mzmhhpm), publicatibears Sudap poplibusti 4 moling and but

quad muhaup d'to, quipag d'e. որ 1925 էն ի վերկարեւորու Թիւնը Sample Me Bucky huh : a thete t' llwind

Language port of to power of the Stor 4' առանդուի նաև, արաբերեն 1. դուն, որպեսկի երիտասարդ գաղ-M ականները, որոնց ընտանի թները Todaph Amignabhe 2mgmym'in ուսերիակար ըշ քինարարթայւ Հատan afact de up prograte byfite - 4 mple Int Burywall administration La Engl abbart Shebandantud երկրին անահաական զարգացման։

was night apparaufait shat-**Ն**արկենը ալ — յանձնուած Հայր whenthus litter, and ատկաւին կը դրագին հայ որրե. but Mount pp, Tolkal ubban-**Խ**ոցը (արդահամեի բոյրերը, հաwashy). Ww Janu Jh appwa tuge (Uto drugt ph prosper, 40 withy, apoptildust (11. dragtap pasplape, 20 wash4) Country of wheldmuster bodingamph Lappy gadan ld for to

V. 1" pagap Spillimplyan for portion Whop paper as and formy north be

traine to affering about the smootinity phononing bear

Rephibut hunden beren 1918th uhubul Abmabal 200. Sundpplus mumbly oquidmbur-Թիւնները բերաւ։ 1979ին իր աև. up dala Philamon Philopp ղաստասաժատույցին, որ անագին of wide upper fifte actions them. pump be Buchled quaduchapp րուն եւ 1922են սկսեալ փոքր Copal Supanarpm? 4 milyming ներուն եղած աջակրուներւնեւ Daught 20202/2 (1919-22)

դածաղան կետևրու վրայ կազ. Մակերպուեցած 60 ժողովրդական ապուրի կեդրոններ, օրական մին.. չեւ 50,000 պետկ տպուր տալով, Sugaroubythby purpodub կեղրոններ, ու թեր Տիւանդանոց, 12 µուժարան եւ 16 որբանոց, որոեք 15,000 thamburgh be unephugh մանուկներ ընդունեցին։ Հինդ ուան պատերազմի եւ աւե րում ի տարիներուն սոված եւ սուրիացի - լիբանանդի manfinelypage adaptur Angalia - այս առաջին շրջանին նված ընդ-Swbnip dwfugbpp 4mpbjh & Swzուել 9 միլիոն տոլար

prep Kuhas ephumabbubb-

part abquisuband'e 192162 23 byur fetrummatel tomment լիք աշխատանքը. Պատերադժ էն philab ambippth mand Apbymruh Ohpeptth Admining man 18th ub. hmpuhph hmang the Bennoluth 4. Fl. Ambiduepane abuspt dm-Day to Commotory Speaking us hprquembb dupurulphbb (qom 16 Sugur), 1922/ Valled philip Burgmaning hplurphing 2mbmr pr Super-upbehla 4manendyphlu (14 Տազար), Սուրիա եւ Լիրանան փոխագրուհցան՝ ֆրանսական կաumdmbor 19 pmp ad wbq.wbns-Abard pr Supermed mangge пришиндивр ридии 4, шерир, ки-194 11h. atipne lab. 114 100 with being hate, who mand autification end weighten de op hought lang պիտի տար անոնց ապրիլ։

1923/12 2 withy, Atyportal udwalnah d by d pope Sw 10.000 sushus au 200, 16002 nembumbakh gwahachawe. 1025-1926/6 Harphas hander dburg Shinbent and maining out to packs high 4000 2m shiper. 3000 Հոգի աչ Տագուստստապան Վոյն բաղա բևերուն մեջ դարժանա առւծներ բացունցան եւ ինամե Shir 10,000 Sughi E Ju quiruquis ոգորդակունգրունն Հագ, ան գտեւն bqui 2.600,000 ungup

a butowhat Sugared Wat bobbe had suparandumy ge pagnibby 35 Sugup oppbp, apaby 15 Sm. զարը կուրիացի եւ Լիրանանգի եւ 14 Տազարը Հայ — որոնյ Aufman army 6 Smamb Bu leple be Zwith Londy Swdimp dwhip byw. II Shiping alby Supper Sus

Zbinbempinh Aphyminh The to net mpide. if general plus գործը մասամ բ վերջացած է. որ-բանոցներուն մեջ կը հետն միայն 1590 South, apoing four furbiчтр да фозрый минимирость Մագիրի հուգահար- անջրուահա Tiple of Eq. or p which p 40 queuchesրակուին գուիցերիական ընկերուlabur of papawigaclabudy. que The gar and grandful and and Subjet Warmark appearingly of the SIPPA. Shirts

(Whymy Umpapp home to)

# ՎԱՑԵՐԸ ՎԻՒՍԻՍԱՑԻՆ ԿՈՎԿԱՍԻ ՄԵՋ

ԿԸ ՏԵՂԱՒՈՐԵ՞Ն ԹԷ ԿԸ ՏԵՂԱՓՈԽԵՆ «Մուրճ-Ծանգաղ» (7 Ցուլիս) կը <mark>ճրատարա</mark>կէ Հիւսիսային կովկասի նույային վարչու Թեան նետ

- Հողալին վարչութիւնը ո nasha wamatha whami adamia փոխել, հայ դաղթյականները չարուհցան անհրաժելտ միջոց-Հարուհցան այս որոշման առխիւ phili thame and placed amalow handle ambamenthes face be *յ*ուղ*էս, Տա*նի, Սդավրոպոլի հո Htat ph 749 www.hpmin sty amb inpachgwus 3750 Sagh, abb dmand Laybu

արը, Հողային վարչութեւնը իշ խանութիւններկն խնդրեց ւայ դաղվականներուն «ահղ համար արամադրուի **երևը միլիո**ն թութլիւ Վարչու Philip makatilnikgus telehu չանուկը արաբարնար հահրվան-Դանրբի հանսև ժամկցակարոբիստր quifilian Sadap pagsainip Spunglip der

Հիւսիս, Կովկասի Տողագուրկնե արմաշանդար ցնաժինք

Appropriations homomore day գանն նոքսն ակր չան չսմ պուրկներուն, որոներ կ'ապրէին պուրկներուն ու քաղանրերուն վին 1927ի սկիզրը, հրբ պարզուն ցաւ որ Հիւս. Կովկասի մէն (ջաղաջ եւ գիւղ միասին) կ`ապ րին 2345 հողացուրկ՝ հայ ըն անիք, այսինքն 10,432 հոգի

Հայոց մարդահամարին հետ, կատարունցու նաև։ հողազուրկ միւս աղղութեանը համրոները

Luduphaby (Suppl) 802 Saup, Lyburby 576, Phydurus ցիներ՝ 3089, Յոլներ՝ 2581, դանադան աղդեր՝ 3184 հողի։

Lum pumpuduiph, Lushpp կը բաժմուին դաղաքներու եւ դիւզերու մէջ Տետեւեալ կեր-

Գիւղերու մեջ 2399 հոդի, թաղաբներու մեջ 8033 հոդի։ այս թիւերուն մէք կը մա who sho fit by any, putur say and *Թականները։ Այս մարդահամա* ուրար Հայիսուր բանիշներ 356 հեր հահայսի բմաշ ան ծամածաայս արդարակարիան հրադ

Այս հաշիսով դաղադարարնակ հայ դաղթականներքն 1500 ընտանիրի (6750 հոդի) պիտի pudunch Sage Ampa de aheah. pn. մէջ, հայ դաղժականները երկար ժամանակ հասո pliming, the joduphp aghi p. որին թւ արվուկախաշին դաև արև մը, հող ստանալու համար։ Այս-պէս, ծիալիստի, բանջարնդենի

CASCOMPHIAS UPS

ԱԶԱՏԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿԸ ՅԱՂԹԵՆ

լթեր սեփական ԹդԹակց<u>է</u>'և)

թերպես **բ**ախատեսեր էի՝ արը

Shabar Jung dalung mapar

growing you have been for the same

வளம்பாறை தெவினம் வி வனிரப்படும்

An Ashimbenifahebp' Swahe diff

1920h quephun pp hud pade 12-

powentlebut yprefe ubper 20p.

Afficatures dut undated abou

ատրի մե յետոյ գարպու Շիժիր-

mt ih haptimate harindalunu

[aprop փոխանցման գիծն եր

միայն ապատականներու **Հա**մ.

post dougt to jought of whatit.

կալ մ ը չեր ազատականներու յաղ

Butulp behuch. pomper budg

Fly, oppub up paint pleup

Charges of builty 40 during

1 hot apple puting por the

ghte Shubibul facuntgalffile.

ովսած նրահավար տա Նետնն

ABP-BLIE D Burtho

մշակները, հարիւրին 30, կլ հրաժարին հողեն, չահղափոխ As aprophymia diff 40 Hours

400 ընտանիք (1680 հոգի), ո-ըոնք չատ պէտք ունին հոգի։ Մաադրունիւն կալ Թէրէքի չրջանին մէջ ապրող հայ դաղ. շրջանին հոգերուն վրալ, իսկ anida iquimban dalagenam մերական շրջանին մեջ, ւելի ազատ եւ բերրի հողել կանո (Տեսակ մը նոր դազի)։ Ե այսպես, Հողային Վարչութիւնլ անհրաժեշտ համարած է հա գաղթյականները տեղաւո quezman zpfwhithpar diff: Uja անին պիտի արամադրուի հիս ծաղրամ Հողը շատ է, օրինակ Տոսի շրջանին մէջ, ուր պիտի տարուին հայ գաղիքականներէն 71 տուն, Ստավրապոլի լրքա նին մէջ հայ դաղթականներուն upah jumhwynch 10 mais, 64 րերի շրջանին մեն՝ 22 տուն

Սալոկի շրջանին մեջ՝ 6 տուն Burnath polaritio abrate ակատուած է որ ջիչ հող ուսին։ din dalappending beach beach in the ար արմաշանութը Հեջարիր

Մայկոպի, Արմաւիրի շրջանblepach be thappy proposed up op շանին մէջ անոնց պիտի տրա-մադրուին 151 տուն։ Միայն Արարե 30 ըրտարիը տրմաշոն արե 30 ըրտարին հոկ ման տարի պիտի տևզաւորուին Ար մաւիրի շրջանին մեջ 40 տուն Unpath splwings dig 26

Այս տարի պիտի փոխա-դրուին հետեւնալ քաղաքներուն մէջ ապրող 4700 հայ դաղժա-

|                    | 1,51m.     | Lugh |
|--------------------|------------|------|
| Վլատիկովկաո        | 440        | 2100 |
| Արմաշիր            | 215        | 1100 |
| Մայկոպ             | 95         | 430  |
| App phasedul       | 75         | 370  |
| <b>Դ</b> Հորդեւսկի | 20         | 320  |
| Unggah             | 85         | 1380 |
| Ustanal n 980      | Manual har |      |

Zheupu. Undhwah apen que um Support 178 4 mulber mg րշար թիւով չողագուրկ (50 տուն), որոնը գաղԹական-ներ չեն եւ որոնց հոգ չպիտի

Կրուսեողարի մէջ ապրող 501 պանի շրջանը, հետրածները չեն ահղափոխուիլ։ Եւ կայն հրաժարողներէն դուրս կը արում ար ար Հայեր ալ, որոնյ

կայ վարչապետին,- ղեկավարած ագատական կուսակցութիւնը, ոhurr phas the abant mada all 4manygor (dbblt puttomed "Ac. bhdtpuncish bulgunnumber be Spila gamagab balaupap 0/24. thur outtupnet but pulp, dags dun whom hacompanialitate part արագրել արևարկայեր բերևադոր sular supupup Chatlybaroch

2. Magwoft - whoy appear hap heromparlybert, Parthur Rapurb pr Alpania Sth diluneur an Blood's

խո' բակը, գիւղագիականներեն ան.

funniage he midd milianapple

Lupupup Bapld. Laufach for

3. - 20p. Williptopul dogo վրդական կուսակցութժիւնը, open for fully pple

and supplement 5. - фроф. புறியமுக் வரசுவ spr foreun byar for top.

6 .- 4- billab. Sactiques wings 7. — բրկերվարականները

..... Մշխատաշորական պլո թր Chapme of he Willely popular ne bb guit Buche 7ht 2htuzupfih op 4 parents of Paragraph of the to project a of the name of opnimb popular Pour Smany guluguluha junglawanhada Bjuuto, wywowhatthpp Spt mon Swiper 1 45 ammany burteplus 65-70 was Suppopp, mar po-April 16 be april manhal 1569 50-55 առ Տարիւթը, թորանսիլdwithou it & Sughe 40 was Su phopp, with apply spourpe sty մանիակար կուսակնունցիւյն։ ժոնուսն հելոքով ամժանից ժիւ

Ount who he pent or for his by sweet -Sub def dimp th bb holoh ժերը, յաղաելու բացարձակ մ տա aprilbad pr . po byminpubb by What - por d'abpas Gund whipman White opents Shot p aburng the amignal ble abude

Agand burganahan aft բուէարկունեան մասնակցերան Bywanigwie garanggar fal frie

wiligue warpage hpliph of be 1.707.528 part, would gt ptg. Swharp parkblepark 62 wa Buyy maple - q pe que glow quete que

ակցութիւնը ստացաւ 607,916 Zan ju, an juft gt 22 ma Suppoper q.hpd'wb-Snchqap ugus 182.860 park. w., upt pt

ըզգային- բրիստոնեական լի. 4wb umugus 54 400 2mjb, no phill programmy gantibpart 2 առ Տարիւրեն թիչ պակատ

444 Sugh 50.752 port 4mil 4minulyon Aprile, 49 752 ջուէ աշխատաւորական պլութը, և ւ 24071 gart prop. worden to

be apad Shabe and to pha palade opto pad bybods. Inquite deg midan mulitungar Sudup on bet Gnewayne Poper memp t Sudahad put pilal bod Sugarb phopp. Upbuch. Songaffte af by dinemp zarabi nephille ng maque յին- թրիստոնեական լիկան, որ Edephoport be bophough homeowkymild for the for or proper forme կանները եւ ոչ ալ աշխատաւորա. 4mg mopp

2 harbe warmy Bone Swithe , I don't or wie phuse dogode whose page future from proportion offer phi tung dip Subneudungum Suշիւներուն, 318 ազատականներե, of mygarific abramphaharthet be 15 aphang- Sugano aluby

Plumper at 64 may in 16th at ղացիական կուսակցու Թեան գրելժե րոլոր պարագլուիները.— բույիու Twine, bob Whompage, Weg. manulanda man d'oldon aplaght Pradunar, Exalphalifation Wellph Quephe Almin, out Luthpu Whim the But flow prought to bet

Վազը, կիրակի, տեղե պետի ունենան ձերակոյաի բնարու Թիւնblipp, apab p maipula ju shu , lat պիտի վերջանան գարձնալ ա<u>դա</u> տականներու ջանջանրիչ յազինա hadad Buggled wafer harvadyor. Apribbeth zwebpp wegth 40 Տրաժարին ժամնակցելե, առար. hoped prompulate gladerithe porter filterithe beautiful 4h jud

uraneveler, 208 garger Jemmanuile to Prophanite des (Իտալիա) անգործները ցոյցել կատարերին փողոցներուն մէջ enupuphapp faupappe a Shill go wowlfhe offeny be wy. անը կ՝ուզենը» *վերա*ա *վետոքը նշանատախտակներ* , Ոս ախկանուխիւնը ցրուհց դանոն.թ. Հորս կիներ վիրաւորուեցան, Վերքին օրերս 2000 հակաֆա չիստներ ձերբակալուեցան, "SUPUMULE FILE

Quantipor down dingon նախար, կէս պատոտու դախուդներ երեքամեա, huds Walparin 20 Build mumps Budathi նետկ, հարիւրաւոր և որոնը ժամերով կը տա

Ирашишарна орранци she jopublhind

Եւ յեսույ, երը խիւթ կերպով ամփոփուլած է sty, supaph potth the դրերը, ավագող, օրդա կուլան, կինհրը Լզաձարդ «Հան կը մարինս նեւ դի դիւրին բան չէ 6 – 7 ձաս ah harun Usus marifulply up up

որումարադարաշե

Unmart dung 450, hope | կաւին նոր կ՝արթենայ բա կեղրոնական , աղարային ժարանին առքեւ, կր սեսե ամբոլաը։ Մինչեւ ժամը *Յաշար*քը կը մեծևալ ակայելի չափով. բիչ չ ի՛րենար գրարեն ծարի հանձի ումապել բար ույրութ

Բուժարասը աս դուսի 1000է աւևլի մարդ հատևոր մա եւ ույնպես կարևոր մա հիւտոգներէ կը մեան դաւ րժիչկներու վկայութեամ ւսմոյներու Թիւթ զգայի թ առաջ, բժշկի մոտ ընդուն buy Linkup changes paid handy the antamper what ժամը 2ին։ Կը սպա առաուան ժամը 5-6, հրը արար վե որո հագրում

the high gone It hunguaft free with upin att. .. att policin one Granninh 80 Spec անրը կը դանդատին, որ բանու որը ուշաղրուներումը չեն գի 3 4 մամուայ մէջ ուշադի

3 4 ժամուսը մեջ ուջակիրո Թեսոքը կարելի այ չէ բենարոլի Վերայի շրջահային բային, րահին մէջ 8 թժիչի տանվուրի կը հային 500 հրանց։ մը րժիշկներ առանձնա**պէ** jupped files Speaking to bear # 111 ժարանի վարչունիւնը «Հագո սիքոցի կը դիմե, բժիչիարձ բեռը համաչափ դարձներուր վ

often welch to Unique political ofile welst

Spylepacing Shipletipp & արդերինու ասչրւ արկանո

եր կարծէը, Թէ «փասծ արեւմուաքի» դե տիրական լուծին տակ ա պող-րերոպայիթուժարաններ

4

prografia & to bought and դայնաճաման Թիփկիսի

նիս առաջին կամայնավալ սերուն մասին է։ Անդրկան բ ո Bhu9 ... 4 / նելու են, որ գիշեր-ցերեկ հ կը կատարեն բժիշկներու Sprift afta gefindind Juraffes իառացի թանգդարուա գրկովկասի կառավարտ<sup>ի գր</sup> պայումաննեն *Ջարի*տ առկածյի 2 ցուլիս Թիւէն 123 41

#### ZUSERE UNECEUS UF boquete-Ofnes 40 guillet

agage terming them to any to any to the same to any the same to th ipubh sugman Showdandanchiele Al halder թյումունենը, 1940-1940-194

UNDUBUSU PEUULUSUS

եր փունքաժ ձեզի կաղորդե «անով գէ⊼ արժի ուրբնաջ սնատ «անոցրաֆա ձբզանի ի սնասի « նև մարտագ գովն մամսիկ։ բնակայո Հայկագրում ունեստ բնակայո Հայկագրումությացը ըկտու բնորի գծչ առակերությացը սկտու

յուլիս 2, գիշևրը ժամը ու Տուժա գ որ էի ալ որա ոին Էոջկին առջնշ անձկալից վայ եսմաեր կր շաչեր։ Զրոյց կր եսմաեր կր շաչեր։ Զրոյց կր հերջեր ԹԷ կազին կր Ֆաշե։ Հաշր հեռեց միաչեւ Ժամը 10։ Ցան յուն գերչկիր բլեկտրական լոյ-միսի ջափակակությիւց էբի ար արեւ գանան։ Հաշ ժոքին այմ ում։ Եայն ժրակը քիրվար։ հաժ-ան գերանկրեն ձանրը։ Էանսիա-ան գերանկրեն օգն ճանգնա-ան չար գետան արդանան անոն սահավանաշանում էքն արու խարկները ու փախան։ կազին արջուրևենց ժողովուրդը ու աշո Warepila Bwainky Pline bmburgame: Amilialis lu lաr Ցուփը ֆատրրիք դրեջ «Ար վենտարգորի ի կլումէիր։ «& Ֆահսովարը դարելի ոյունցաւ։ Ծափեր։ կազին եր արդյունցուշ թաղմը։ կավին եր-ու սկատ *լեպլետի* ուսել։ Ծա-իեր աշեն որ իր *Ժաջե*/թը. *Ժի-*Հու գամ՝ կօշիկը կը՝ հնաեր։ ընտանվ, ավորանիկչավեր ային

ովան փոխոսժիուրնար, ժամա

ի մասքբաններէ։ դազին նրեւցաւ։

ուտեն շատ սունց գն իսգրն։

ու «իւլու Ջարո ազան տեսնե ով որ դազին առանց սիկալի

ւ իւմե սուրճը, դիչ մը ծիսա-ոս ու ԹուդԹ որկից։ կազին

ափրն։ ինահարմուզի սած գի անուրժառ։ Դափրն՝ գափրն

իտեցին... իրենց գրպաններուն

promethering pareminate

ըստիանասաները պաղա

/ Դեջ դազին հկաշ *սարայ լջի*։ *Նախ* կհրմու ժողովուրդը մաղ-Մար դարին հիրներ կազիին բաջաwarng ummangufite harding - Վալլագի, աշիարի փաշա. - Վալլագի, աշիարիրկը կլե աներ գաղին, ումերան ըստ է... Ժ ու կէս գիրերին միայն առւն <mark>ակրնատք անցառ գուժովունմեն</mark>՝ ձու **»։Իրթ ին** հան գիուից, ու նան որոսենքով ին հան որնույլ ու <u>կ</u>ս-

PS, GLO OF BLACK BY

U.S. Soure Org. - Endlich M. g. hpp afezhpunfin Spulpins Pիւնները տեղի կ'ունենային, աղմաթիւ հանդիսատեսներ կր վրայւ Ցանկարծ սանդուղը humph he milang punge իւնը եւ երկանել սանդուղը 400 թիլո կ իյնան հանդիսա Luthpe ուն վրայս Բազմախիւ wpyly apparapartegate, jaja

9480.40% 0.0051,60

#### UREFLE F DOTFUE UPPE 440 2469.05 PP 14790P.0840

of tope from depoten ouphyle openial budy Charles has յին ներկայացուց խիստ շահեbut whattenabe do Sadhane Bus part and papowon dbut dwարարդել իր ահսունքիւնը։

of from opinio to majoritop ասնակարին սէնները, այդ տե glipappie of he up theppen jugat DOI MARSHIPAJA myfrannukgar. labud p abno phonewa Show. yourseld builty upopet pp, upnet րաստակե և Հարտարարուհոտի aft gudhbur urab odninauhopt heep zoude good liter tog յիշետլ գիտնականները աչքի washe nebbyud bu shudnefdhwi րարերառնութեան այի տարբերուննիւնները, որոեք գոյունիւն Thete - Show was - place nwill andphy phas phous show Snowle glab pack wantenan

Ban Aph. Apspar abauegpp past, andh d'whiphup znappe d'p-Shap physical wmbpp, bangud spanip ofbpm. անիւտաարն դե, սե Հաշատան գ դեն ժորքավ՝ ժանրքի գ ոսադան 100 d'hap pupapa fabit d'p fo 4wb Jacoph wamp phymb

It in bywbwhad badbpac gar նրեր քանքի անակ նքքայ ոստ தன் விற்கிற்கு அவர் விற்கும் இவர். Tapin de op bylda Johnsoh de 2, FS 1000 footmonnist apth wmb had was surply sagab 400 Sugar phioduld and if which

17 14 դանուսույնու անան թ. յած գետեղման ծախրբերը ջրվեժwell oney which sellings that quan, umanighus faiph Shqhq-They in propping of the grown filler I'm wawe uput pholis, apad huphilo which tilling happens sombod de dhadagibe webcanapan shi or Spening ne fd pete wantenon for.

SUS UPP UC.-Qualitation dp, Pacmoth Budut debute, zuswa է արիունեան բոլոր պատուս նշանները, 76 հատո

#### ՇԻՐԱԿԻ ՀԱՄԱՐ

«Եղբայրական Օպնուինեան կ միտէն» իր պործունէուիի։ հաշունյարդարի ննվարկած լ iming' apul diging & spingromi fining apul diging & spingromi

Մուտը՝ 39 անհատներէ ԼազմակերպուԹիւններէ՝ pper action to the of Apinita top (153,187 Apr. 65 wh tip where the season of the visual 24,187 Apr. 65 wh Ubpa, teptitiph (gian phina that for apinish 129,000 ... hudup 153,187 4. 25 wh Unit, quim «Binnul» p siplagad սանորին և։ մէկուկես ոգերլին։ Ո Կոմիայի դումարին հետ գոյա դած է 230 հազար 913 ֆր. են У упеціји парреви Или ангатр արու ուրանայի իրչանի արդարդ արարության մանրակին հլ Միունոերը ժամանակին հլ யடிகாயும் கூட இயாயாழ் மீத்தி

յառաջը իրենց հլթի սիւնակին մէջ չունին և ոչ մէկ սանինի իրթեւ դիւանական կամ այ

Եղբայրական Օգնութեան Կորարն հէ, Ողրեիրար բանուրիա Հիաբի մրդունքը ին արմերա ասլցը որոշած է Շիրակի դիշրուն անուղանով 5իրթի հուգա Որհրուսությեր դէն վերա րան մը, կործանած Styr Zuhnema 4 շինունեան ծրագիրն ու նախա եւ խեղթուած է Եղբայր Սարունիրութ ջաղացակրուն իւրն գերջինս ակատի ունեսալով և. ձեռնարկի օգտակարը արես գի ան հետ հաշանի, իր մի-գտուսյի իսկագուրներին, որ-գտուսյի հուրագրուրների, որչոցով դրկուած պումարկին արամադրել նոյն ձեռնարկին

գնավորդությերը, շառաքուտց գաւղահով Հապագակը ըթերքանանուտց գառարանի անուտց է տեսէրո անագարներ՝ անո գուսահենու կարելի է շէնքի կառուցման հես ապահովել հաեւ անոր պահպա նումը երկու տարիւ

Equapulate Uprifitati ւունիայի վերջին ընդհանաւր ժ գովին մէքիրնեց աշխատան ֆեև-թուն համար քերմապես գնահատ րարոլական լայնակակարը Թևան,

դործոն եւ արդիւնաւոր աշկատ-տանրին համար։ Լիոնի Աղգ. Միութեան practed apolition of the same лидио t 6057 \$n. Հայաստան փոխադրուած է ահշեալ Թուականներուն.-1927 փետր 15ին 5000 ֆր. Ամերիկ հան Նպաստամատոյցի Փարիզի մասնանիւգին միջոցաւ սաժետնի ժիջոցաւ , Յուլիս Հին 557 ֆր. 50՝ Աժերիկետն Նպաս

#### 2035-թ. ԳԱՒՍՈՒԵՐԵՆ

LUBBER SERUSAPLE FES ՀԱՅՍԱ ԵՐԱՀԵՐ գազունը ՏԼՔԱԶՎԻԼ. - Մեր գազունը տարուան պատմութիւն ունի։ Այժմ կը բաղկանալ 34 ընտա նիջներէ եւ 20-25 ամուրի

bbpt, puquatup 150 inghi Vbp այրենակիցները ընդհանրապէս ածքսահանդրերո It? I Inpor swoodbus &. մաթ ալ մեր հայրենակիցները pully of mother wetnesself In հաւարելով, իսկոլն կը մեկնին

Inpounty pullpost pring Դործատեր ընկերուխ խոսը ըս-տանիջի տերհրուն տրամադրամ է առանձին երկու սենհակնոց տուներ, պարտեղով, իսկ ամու-րիներու համար քարաչէն տաութիւմսերով։ Ածուքսը կը որուի խիստ աժան։ Բժշկու թիւսը ձրի է, իսկ իրրեւ սրեր վար կը դնեն ամիսը 21

կիցները այնդան ալ համերաշխ չեն իրաբու հետ, փոքր վէներու ոնառով։ Հինդ ամիսէ ի վեր, թագրուծը Մարբեր Հ. 3. Դ. sapohi gulla U. Upohwuh, dap այրենակիցները գիծ մը քաշե ով արձրան փահև հիշևիղացու dpms. பாட்டிரு நா விவு நவி கிறுவுக் եր վարէ մեր գաղութթը Ձու որը արեւ է ապդային կաղ կերպուխիլն, րայլի Հ. Յ. Դալ-Դակրութեևան Մոխականիակ Մուր արհայ տարագականութքիւն ունը, ու նորակացմ Ցարժն-Տուրուրերան Հայրենակցական Միուիհեմին

Umbuchblepp, apoley Phip ֆրանսական վարժարան։

Հորս տարուան դաղութ և նար եւ միչտ ալ 150 հողի, անընդ-հատ երթեւնկներով, բայց մէկը 25 mighemo dhap be 24% Shu on one mo who dhawland

U. ja zappapa wroquitti &. Հ. Ա. Դ. դործիչները կուգան, կ'ուսումնասիրեն մեր վիճակը, կասութիւմով մեզի տեղեկու-Թիմմեր կուտան ազգային կեսմոչի մասին։ Ուրեմե, կայ եւ կը մեա, Դաշնակցութինա, իրգ պաշտպան աշխատաշորին

4Loquidagh

PHUN SAN PHULLUS U.P U. TARLURIUS

Մեզի կը հաղորդեն թեկ կով-կասահայ թաւջությակահար Մի-քայել Ծովհանհան, որ ամիսներ աջ Փարիզի մէջ երկու սուա պահանդես տուաւ, մեծ յաջո դութեամբ, հրաւիրուած է Օս վաստակցելու, ոսքիոն, Օպաստա 5ին տեղի ու Մահայիք concert classiqueին

#### **ዕ**ዮክኑԱՆ **Դ**ԷጣՔԵՐԸ

NAPUSATOR ULFE - Lpub մէջ Իտալացի մր, Իփփանի, Աշանսուած էր մանկամարդ աղ-Elente de Stem Umque ja Popolate այերան սարսափելի տղալ եր, որ շուտով աղջիկը մերժեց

Populately 25p neglep Speeden-சிழ் கட மாம்டு வலிகாகம்வந்வழ் டி'கட մեր Երը՝ վերջին անվամ փողոցին ույլ. աղջիկը մերժեց դիսը, Իփփոնի ատրեանակի հր. Suparmond quality

PUMSE UP AUSTREAPILE 25քս կանագործ մը, Հանրի nulad 4 bpour theunputhen shim, որ շատ պահանջկոտ ըլմանավար դիչեն իրթեջ հարբանն անագոր դիչեն իրթեջ հարբանն անագոր դիչանրիսու <sub>ե</sub>րորի դն Sugar ha handach gagacoban's 5 տարի։ Երը բանակն կ'արձա-կուի, կը տեսնէ որ կինը մեռած զաւակներն ալ կորսուած են աունը՝ պարապա

Նաւ կը հոտի ու կը կրոչ ղայն աշրծար տեմաց որ ջղայնութեննկ կը տառապեր արօկդի, Տահաբրավ ին խողբև։ wath on apand about he ata he

**Ցանկարծ կը համեր նամակ** մը, որ երկու լուր կուտար իրեն։ Կինը, դոր կը սիրէր ՍԹԷն, հոմանուհին էր նամակադիրին։ Ա-Incorned but want be uplaցին ան կը խարեր իր ամուսինը երբ ՍԹՀՆ բանտարկուհցաւ, կի, նը աւևլի աղատ ղգար ինդգին ծեւ ՈԳՀրի մասակորհեն Վան կր

Uqu յալանութերւններին յի Նամակագիրը, իրրեւ փոայլնու մեռած էր, Սիելսի կը կտուկեր 12 ու կես միլիոն։ ՈՃՐԱԳՈՐԾ ՄԸ ՄՆՋՆԱՍՊԱՆ

Lightly uspengapap Paulip թեր, որ ոպարրած էր կիրը bolon unghilation, ha որուէր Տիժոն Միասին էր 80 ամեայ Միշէլը, որ սպաննած էր 70 ամեայ իր կինը։ Քափիթէն թիչ մը խենի կր թուկը, չարու-նակ կ'րոկր թե սինթ բնորհաւո-

ընստրեց իր պատիմը, նոյն գահ ըրդուն չիմա դրակատ գացած ենու Ու այս անզգայ ոճրագործը ուր enphilis zwinducind

Upp Speak hugupung 4/62 ցեցեց ձեռքին կապը ակնվարվի մը մէջ նետուհյա կը հասներ վարեն։ Կտոր

Grant VAVA,UA, S աղջիկ պարկը դառնային, մաստահան ամեկար դն Հունքն։ Աւ դապար անվար դն Հունքն։ Աւ այս հոկայ Փարիզին փորին մէջ

չյաքողեցան բաժնել աղջիկ մը Unimation the apparature forthis de յեսույ, կ'որոշեն մենամարաող լուծել։ Ցաջորդ առաուն, երկու աջաղաղները Փարիդի դուոնե տակ կը դունեն իրար։ Վկալ մի դրայի բերնու դահարդորհեն ի՛ր! ին հարգրի ատեղարդորհեն այս գետին վիրաւոր։ կը համոր ոստրկան մը, եւ երև. ou mi he thout hugunoupohi մեջ, որ կը սպասեր վիրա։ րթ փոխադրելու համար։ Ու շխ

ատկ րանտ։ ՀեՏԱՆԵԿԱՆ ՈՃԻՐ.— Գրիւ raimst off animat thmas իր կինը՝ անհաւատարմուխնանը ամար։ Տիկին Պուատէ mountable Vapored i dig, ne գտած էր «բարեկամ» մը։ Երկու պատան էր հատրողատ եր Հա ատնին հետո Մեցեալ օր հետո ատնելով հոր ամուսիերը եւ առնելով հոր ամուսիերը եւ խորդ ամուսինեն, դնաց Պրիւ

bland to Shaugud to martita Pրիկունը դիպուածը դէմ դիմայ րհրաւ զանոնը։ Կինը մո<mark>տեցա</mark> եւ դրամ պահանքեց աղջնակն Տավար։ Պուստե պատասկսանել թէ չի կրևար ո եւ է վճարում ընսկ քանի աղջնակը կը մնայ

դրոյ հանրիայն դիչաղարն։ սախատեց եւ ապտակեց։ Այ<del>ն</del> weeks, Garment Subby worth նակը եւ չորս հարուածով ախն փոնց հրկուջն ալ։ «բարհկավը» պէս վերաւոր, փոխադրունյա

Ansunt bhohujupus numb haranner USUNUA APPR. Շան, անունին այկս անպիտան աղայ մըն կը։ Մարտիրոսի րդար ին չանչանքն դանն։ Ֆւ եր մը անգամ գողութեան հա դաև մաստանահաստաց էն մարտ

quite upumpd'obpet, be

պէս բնակութենն արգելթի Ու երբ անցեալ օր, փ գրուխեան պահուն, Մերի յարանը կիջներ, յաքողեցա ոստում մը ընհլ, փախչիլ ո նեսուիլ դետր, ուր քսեղդուև։

ourban Clinique Tarnierhi տարո ժը փըսֆ. Պռէնսոս, Ցուլիս 15ին մեծ յաջողուԹեամբ կա աստրեց խիստ փափուկ գործու ղունին մը, վեց տարի հգիպտոս **մարս՝ ղրկուած երի** տասարդ մայումիի մը վրայ։ դժ րաիսո կինը, զոն բժչկական տգի աուժենան մը, չորս տարիներկ ի վոր անկողին գամուած կլ ի վեր անկողին գաժուտծ կ ժետր, անդեպ եւ անյարժար դե մրևու ամերձությերը տակ, ին անցուցած էր։ Էնորնիւ այ կոր անցուցած էր։ Էնորնիւ ֆրանսա ցի փրոֆէսէօրին ճարտար վի րակատունեան, պիտի

**՝ՑԱՌԱՋ..Ի ԹԵՐ**ՔՕՆԸ

40° ሁኑና ሆርያъь2 ሆር bearing he account

P op Smudbah glibbs dlep witարագիրը աժ էրեն կարևորը կը

- Lupungh Some Jandah I by postito upwarters for period

- bald burg ab assand bbb enpugineus t aboutable fault. ra to Buch Bt.

- An alongh & pr men Bt A pour depositage bloodingue lapage to bushwater wanty laborate ջեկայեն արտոնունիւն ստանալու Milliant Bear afra ; Sweding and grant for այ եւ շեկան այդ արտննու-Apring 26 warps held & Sudan Jour. abantan Apabaga - a lahaba

<mark>ԿԲԷՄ</mark>ԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ with handle abust antimaring to

> - Wonten ule Benfurm Zun befrace uport numbéminaben of b the wing napper aboutlying they be ձերրակալեր

-- գտ'յ անպիտաններ

- Bur, he ghank's play տի պատաներ, ձեզ բանտը պիտի wwsthe Speaks up Internity of Eq կատարուելիք քննուննիւնը արghereh al Janden

- Comeno brigate de aprop

- Apolt support 4phosps - פשטן שנו שני של שיים בר հելու եւ 26 մ կրհար լժետոն դառ. bul, bop whomphy of wathlas Su.

- Արշուշա հար դն ին իաևquipplie be zaconde

to wholks

Հինգ անգամ զանգակը Տնջե. going be who prompted delip before down yarrbip hapman warm Hofman 44 who up he genter 40 Swaffe, swalp of apparent on p. amp billmlur the pr bb 4 f 4 thp or Ind. 4'bplesto Pot will d'appen լուացուելու մասին տարրական դա-Smokent of but Surpeto Dagarage a gadambald & Shagiga and alm I'm we get up Smake Abam? Thosas Popular yusby

— իվ Տիւպատոսս, ըստւ դեւ դապետը, գայն ինձի ներկայա

Bhan յ անոր գառնալով. - ban m Moh bame, be so to gampt to min mandable am սին կանոնաւո՞ր է։

Combinette toffe often of

queophy Sulws whong de he wo. and ple mapping adome dang by bbl. Somer Emmind. 202 while ind. w of to anyque followoop quepartified be La Jahir dambanegad' whop Au. փանցկու Թեանը նայելով։

- Luftu Shenu Jet L. pu gunghap, pool badjad bush. at & bushen to dubyt: Com soft gub, has wiften fippingargub kp wpgth pp phoneldping. Im jo dupor de 40 haldto po zoldart. phu ypw

- E. woodh whileby prome 4 by way borp:

- 11. / « muduphz np np խարդախեր է այս անցագիրը, այնpub we formandable 26, pour forquilplode populated: Bank dlan? apalpan of by pair, but welch

-- Ջիշա իրչպես սի պատիւն nebhat Shap Buplus popular Coponagh Suda judap hequible apartineAprile 40 պակսի, բայց ասիկա down of part de de de grante de proposition – Մյու ըստո գնդապետը

- Wysurzm. wz.ph 4p qupht

րայոցնարարուն իւնն է. և իր *րառերը չելտեց— որու*ն կ'ար ժամանայ անցագրին տերը.

Andmahale allpen the pp

1. by Julabupupulahil Emjq. Suppose Gupost 262mod

Whomahop ubamble inabind bol willing swonighing

- www. bywbwbbfb 4km Sp կայ. լոնաոնի սովհաական դեսmay paramop 14 404 aprama 4 went be belone, dwows to be որ պոլշեւիկետև լեզուով կը նշա նակե «ուշադրութծիւ», անցագրին webb fandangpites

- U. Ja page topolopis & proffely yramitup, prout Hellm I oh m Id quaplang mapur Apriling gupy hich stop whyb.

վերատանալ իր առողջուԹիւնը

— பூக்காடிய வர்க் வுளைவேளவு of rul 184 Starter & 3p 4m John up mitto of atul funupline lapar 42 9/156,

- panja fitigujtio buliculi Çm. Whigh p way 4 timps

արարդապես քննելով տեղեկա. abo do no ap markoto domento the Superbuth Styach 264ph ձերբակալման Տետ կապ ուներ եւ այս առ թեւ իմ թննու Թիւնս նկաւ Տաստատելու իմ այս Տեmbeneldheben Opphebet pugu juiju ti

· Lui , Jhang woo palopp Push 40 Sugarate D Smabyt P zw րունակել ձեր փաստարկու Ֆերը Prograftop programs plant po

Ֆարգմ. Մ. ԵՐԻՑԱՆՑ

շարժերով մեկնեցան Վիէննայէն եւ Թիրոլէն։ Հունդարիոյ Ազգ. դրամատունը կր մերժէ աւստրիական դրամով վճարում-

երեր ֆալիսաները, որոնց արձակումը պատճառ հղած էր խոսվունիանց, յանդում են փախչիլ եւ ապատանիլ իրնեց առուները՝ մանու ճողին վրայ։ Հեռ փոխած է նաեւ իրենց փաստարանը աղգայնական առջին, Ոիիսին։

վերքին լուրերու համաձայի, ընկերվարականներուն եւ կա ռավարուβետն միջեւ կնդրուտծ է երեք օրուան դինադաղար մր, որ կը վերջանայ Չորեջշարնի իրիկուն դոներու Թաղում էն ծութ։ Ուրեմն վաղը իրկկուն կառավարութիրներ պէտք է պա տասխանե Սէ կ՝ընդունի՝ ընկերվարականներուն առաջարկը ծերկայ սարիւնի, անիշխանութեան եւ աւերումի վարչաձեւը,

ծերկայ տարիշեի, անկշլամուս նեսան եւ աշերում է վարչաձեւր, փոխարինելու ճամար ուրիշ վարչաձեւով մը։ Ընդհանուր ապատրու նիւնն այն է, որ դանլինը պիտի վերակազմուի եւ նոր կառավարու նեան մէջ պիտի մանեն բնա-կերվարականները։ Գաղաքապետին հախաձեռնու նեամբ կաղ-մուեցա։ 500 հողևնոց ճամայիչային պատակախումբ մի, բաղ-կացած միայն թներվարականներէ, ործեչ ճանրային չերերու պահպանունեան պիտի նակեն։ Աստեց երզում թրին ճաշատարիմ մեալ Հանրապետունիան եւ հուտատր իստունիամբ չար ժիլ բոլոր խռովարաբներուն դէմ, ազգայնական 6է, համայնա արս Այս վերբինները առինէն օգուտ քաղելով կ՝ուզեն սետ անաչնապետյին յեղափոխութիւնսը իրականացնել Վիկննայի Մեջ, բայց չեն յաջողիրը նկսուի Թէ Մոսկուայեն օղանաւոժ Գերլին եկած եւ անկէ Վիկննա անցած է հաժայնավար գոր-

գր հերջուին այն զրոյցները Թե Դտալիա եւ. Հունգարիա գր ժատժեն գինեալ միջավաուԹիւն ընհլ Աշստրիոյ գորժերուն։

### Անգլիա եւ Ճափոն կը մամաձայնին

. Ժընտելն հեռադիր մը կ րսե Բե Անդլիացիներն ու Ճավոն. ցիները յավողած են համաձայնուժեան եզր մը դանել յածանա. «հերու մասին։ Անգլիա եւ Ամերիկա 500 հազարական ժոնօ յաերրու մասրիս լինդրա մե լիմորդա 300 սուղարական թեռև յա-ծանատ եւ Բերդիկանուս վախո «Անանու հակ Հավոնի 325,000 Թոնսս ե՛րտուի Բե՛ Հավոնս պիտի պաշտպանե անդլիական այն տեսակերը, որուն համաձայի 6000 Թոեսյեն վար բոլոր յա-ծանառերը դեմ մասնաչայաի Մեդահանի պիտի «Անեան» Մինչ տաքերիկա ուքը ժամնաչափնոց բ<sup>ե</sup>նդանոցն կ՛ուզե։ Ամերիկեան պատուիրակունիւնը պիտի պահանչի Անդիացիներեն որ ծրա ժարին հիւսիսային եւ հարաւային Ատլանանանի իրենց նաւային խարիսիներեն

# Unr tryrugurd brnzumphuh dhe

Benesumfelts կր հեռագրեն Ձէ նիրակի առաւստ հրկրա-շարժի հոր ցեցուններ գպարուած են հրուսարենի մէջ, Ուև է գրոչ չկայ, Սակայծ բնակիրծերը սարատեանար բաղաչքծ դուրս գագանըը ապաստածեցած։ Յորդանանի վրայ Ալեսկիկանուրքը

պատուսան : «Թայվել» է Թվվակիցը կր հեռագրէ է է անցած շարվեուան երկրաչարժի հեռքական եւ մարդկային կորուսաներում ձշգրիա վիճակագրուքինմը հագիւ 2-3 շարավել՝ կարելի պիտի բլլայ կացմել։ Վիդին քիւերն են.— Պայնատին՝ 192 մեռեալ, 356 ծանր վիրաւոր, Անդրյորդանան՝ 68 մեռեալ եւ 102 ծանր վի-րաւոր։ Նապլուսի ամբողջ բնակչուխիւնը քաղաքէն դուրա վրաններու տակ կ'ապրիւ Պաղեստինի՝ կառավարութքիւնը՝ կոչ մի կ'ուղղէ ամբողջ աշխարհի մարդասէրներուն, օգնութքեան փութալու համար աղէտեալներուն

### Brudift Luft of purhlywilnipf life

ու արև արև ի դարակա հարարարել և արեր (Պելնիջա) գերկանատան մեջ թացումը կատարեց կորնոլի մր, որ կանգ-հուտծ է ի յիդատակ Պելնիջայի մեջ ինկող ֆոտնապի անձա-հուտծ է ի յիդատակ Պելնիջայի մեջ ինկող ֆոտնապի անձա-հոր գիտուորնեւ Այս տոնիշ ճառեր խոսեցան Ալաբր քապա-որը եւ Փուտնջարէ, վեր հանելով Պելնիջայի եւ Ֆրանսայի անկեղծ բարհկամունիշեր։

#### Համայնավար և բևափոխաններու PUTSUPUREPHTE

Ոստիկանունիիներ ծրաւիրեց համանապա երեսփոխանններ Մարսէլ Քաշէնը, Ժաջ Տօրիմն եւ Մետրէ Մարնին՝ ըսնա ներկայանալ Երկուշարնի (երէկ, ժամը 15ին՝ կրելու համար իրենը պատի հերբ ինչպես կր լիչուի, ասմեջ դատապարտուած երե դինուորները ապատամրունեան երաւիրող լողուած եր դրելու լանցածջով։ Քաչէն և։ Մարքի վեց ամիս, իսկ Տօրի 13 ամիս պիտի մեան։

Հիմա որ Երևափ. Ժողովը արձակուրդի մէջ է, ասոնջ խոր-հրդարանային անձեռնմիսիրու Թիւն չեն վայելեր։

## ourhq-bhe borf puhifu

Երրակի օր «Միս Քոլոմաիա»յի վրայ Նոր շարժիչ մեջև-այ մի դրունցաւ եւ Տրունէն ու Լէվին 30 վայրկեանի Թոիչջ դն վատանթներ, փանցթնու չաղտն ժայր։ Ոևմիշրճն մոչանունի էր։ Այս շարթեու ընթեացրին ծանր բեռով նոր փորձեր պիտի կատարուին։ Մեկնումի համար վերջնական թեռական չէ ո րող ու ա. մ. դեռ, սակայն կը կարծուի 61, մինչեւ 10 օր պիտի կրճան մեկնիլ։ ՊԷնգինի նոր ընդունարան մր ևւս պիտի աւելթուի օղանաւին վրայ՝ որպէսզի ի վիճակի ըլլայ հրկու ժամ ա

լէվին կը հերջէ Թէ ինջ պայմանապրուած է 150.000 տո-լար վճարել Տրունէնի, ու կ՝ըսէ Թէ պիտի վճարէ միայն 150 հազար ֆրանջ, այն ալ մէկ տարուան աշխատանջի փոխարէն։ «Ներկայիս օդանաւորդներ շատ կան, այնպես որ մարդ ստի չէ օդանաւորդի մի այդպիսի առասպելական զուժար մի

ՖՐԱՆՑԻ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ փիլակի օր վերջացաւ հեծելածիշով Ֆրանսայի ջրջանը կատա-ընլու մրցումը։ ինչպես նախատհսած էինը, յավԹանակը՝ ջահեցաւ քիր միանիկանականները բազմումի ին մի կրարաց երը համարուն երկայն-հերաբենալունիցի Դիթյալ հերական՝ հիրհասարդը մարնիրողը հանալիսա, հիր միանիկանի հերական հերական՝ հիրհասարդը մարնիրողը հանալիսա, հիր միանիկանականները բազմումի ին մի միան անորդ համարուն երկայն-հիր միանիկանականները բազմումի ին մի կրարաց հանարան հա

#### PUBLICH TEPHLOUSING

# ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ԴԵՐԱՍԱՆ 8. ԶԱՐԻՖԵԱՆ

որ նոր ևկաւ լեքօրիկայէն, պիտի տայ միայն մէկ ներկայացում, մասնակցուն համբ յայանի դերասանունի **Տիկ, ԴՈՒՐԵԱ**Ն-ԱՐՄԻՆելլլի եւ ծանոն դերասաններու

# սորենրո

CKR MODERNIES, TORRINGER

24 Ցուլիս, կիրակի գիջեր ժամը 8.30%ն. Théatre Albert terի մեջ 64 Rue Rocher, Métro Europe, Villiers կամ St. Lazare Տոմանրը կը ծախուին բոլոր հայ ճաշարաններու մեջ, իսկ ներ կալացման օրը թատրոնի կիչէն։

#### **ՐՈՐՈՐ-14 ՎՎՅՎՈՑՍ**ՄԲՍՎՍՄ ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻՆ 30PԴ **Տ**ԱՐԵԴԱՐ**Ջ**ԻՆ ԱՌԹԻՒ

Հ. 8- Գ. Լիոնի գրագարանի վարչունենան։ կողմէ, մասնակցու Թնամը Հ. Մ. Ը. Մ.ի Սկաուտննրու։

նոշագ, նայկական եւ եւրոպական պարեր, եւ

դիր յանձավոր մեր մարդան արդանական անագրարանը և կարգա-դրումանոր էր ծավառին եւ ձանկերվանի մաշարանը և կարգա-համանությունների անագաններում մաս։ ֆին՝ 3 ֆրանջ, գողայալ առավավարութ։

# ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

գալսելիի մեր բաժանորդներեն անոնք որ առկախ ֆաչիւննը ունին և ժաժանակ քեն գտած ուղղակի վարչութեան դիկերու իրենց պարտքը, կլնան լանձնել մեր գործակալ «. դեղամ ընթիկ-,

จะเดาแบบเลกรจ

վիկչն, կ. Ս.— Ձեր նամակ-ները ուշ ստացանը։

ժሀቡሀኒዓበቦት Merlaud 65 Rue d'Amstordam. Paris. կը փնտուի ժառանգու-Մեան ֆամաթ Ոհտեսեալսերը,

ֆասցէին ֆարիզ։ Կոս կորիւն, կարասինտ, եւ խանակնան Ձե կարնուհ որ Մարսեյլ Արասանուին Գրեյ՝ վերոյիչնալ

Anro yn yllisnk

վանք ություր։

արդել վաճութը բերքի, ցուսուչի
դեր գու գրութուր բեր ուսուրցը:
գուրական ու իրաս գիտարանքի իր
հիմի գե՛ ֆուտ փհարարեքի թւ
հիմի գե՛ ֆուտ փհարարեքի իր
հիմի գե՛ գուցուսակարությատը
հիմի գե՛ գուցուսակարության
հիմի գե՛ գուցուսակարության
հիմի գե՛ հայաստանին հու

4.0.020h h

նագուսնուաց, նրուարենն դէն՝ թար դեր դանուն, օմտոսւր բւ թուր դեր հասանին դեն՝

«Հեկ անձի համար։

Դիմել՝ Թ. Ղաղարոսհանի.
37 Rue Paul Cavaré. Rosny Sous

ԱՉՔԻ Եւ ՆԵՐՔԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒ-

SOF. SEP PUMPEUL

Chaville (S. O.) 19bis Rue Anatole France, Villa Félix-haffa op dunip 10-12 um, dunip 7-8 hybhyhhhpp: Paris 29 Place des Fêtes

Polyclinique uptigg. Zhuq2-

18 Bright 1927

PPRUSER

Մերիորի հասըն Լեվա 100 հասոր Léta Տրակաքի ս Drichme Լիր ա «Lire Կելժ, ֆրանք » Fre. Belge Ջուից. » Fre. Saine

Anshg. " Pre-Let 100 finnin Ley

Brabbohle

fennathif birifing. Lote turce

bq. 8p. 30huft 1 Ct. Fonc. Eg. 3380

REPARED BRUSHES

#### BULTUSUSP

Հ. թ. դ. լիոնի «կայծակ» խումբի անդամական ժողովը՝ վաղը երեկոլ ժամը 8.30ին, 262, Rue Duguesclin սրճարանի ներրին սինեանո։

րիւն» խումբը կը նրաւիրէ էա, պէկիւաի, օպնայի հե գոն ա'նպ-5- թ- ց- Որևությերը, վանդում, գահ Ժիդըվ, Նրվեն Ոհժուհ « դերքեն անջողտենությու միա տեղ սՀ տեցողտենությունը, դոդի կողորկիկորնեն ու դիրքը։ «Բրկուտի՝ ցոնոակ ու ծօր ույնու-

մասնանիւդը կը ներկայացնէ Ա, Հիասննեանի «ԱԴՀՈԼՆիկ»ը՝ դեկավարում ևամբ 8իկ- Ա- Շամաս, հանի, 23 ցուլիս **է**աբան հրեկոյ ժամը 8.30լի Սինեմա-ՍԷՆ-Լուի մեծ սլամը, Մուտք 5 ձւ 3 ֆը.: դը իմոգրուի նկատի "ունենալ

լ երը, Լերել թարբերդի Հայր Միու ւրդ իր թարբարգի շայլը գլու-Խեսն վերջին վիճակախաղէն (26 թունիս շահած են հետեւեպ Խիսերը.— 24, 54, 73, 86, 101, 112, 179, 181, 192, 198, 259, 265 277, 284, 313, 366, 386, 386, 395 423, 441, 446, 453, 461, 490

վարչունիննը կը խնդրէ որ-լոր անտնդ որ շանած րոլոր անոնդ որ շակած Միշևը ունին կաժին անձաժը արևեր հետի իրենց սուժանը դրկելով հետևւևալ հասցեին ստանան գոյքերը, Mr. Aharon Kevorkian, 138 Ruc Gregui, Lyon.

Հ. გ. դ. Լիոնի դրադարանը փոխադրուած է 262, Rue Duguesclin, սրաարանի ներքին սեն

Հ. 8. դ. Մարսեյլի «Հրայր» ԱՍԻԱՐ 4၉ՑԱՈՐԵՐԻ դանսշար թիւրն ին Ղանարբ իսվետանրա 7. 8. 16. հանորժեն առակնուառ Թիւ Հ. გ. դ. սուրիոյ առժամ-նայ մարմինին, ֆանգուցնալի ռա] սակարորու դասգուցությո ռարաբախտ ընտանիչին եւ պա-սագաներուն, Ձարոն-Ձուրուբե-սանի, բնուսի եւ Սալնոյ-Ձորի

#### **INTERNATIONAL PROPERTIES PARTIES AND LABORATION OF THE PARTIES AN**

• « ուսս» • • ուսսաը Ի Ե - բալուցամեր Ֆիկնանց ընկեւ - ըումիւներ վը փումեա իր խորին շնուրիակարումիւնները յայոնել աշուտինակերին առմին չվա-ցան իրենց օժանդակումիւնը, - Ֆ Ֆ այս անձնաշու սանու ֆինսկրուն

դաշտանանդէսը ունեցած է տեւետլ մուս թերը.— Նուէրներէ 8-675 ֆր., չոմսե-

ու վաճառում, 9.415 ֆր. պի. ֆել, ֆիշինկե, գիմականանու Թենե հւայլն 7-125 ֆր. 50 սնԹ Գումար 25,226 ֆր. 50 մահ.

ելը՝ կառավարուն եան տուրը ոլի ֆե, վիճականանութիւն, բեժ հւայլն 4.083 ֆը. 80 մահ.։ Զուտ նասոյե 21.141 ֆը. 70 մահ.

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS ինսկերունի այս արհիւ գամարականներ ընդունած Է 208bis, Rue Lafayette Paris(10") զանազատողը։ 8.675 ֆրանը, իրթեւ նուէր։ (Կորթ) Le Gérant : H. TEURNIER

# ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹЫ "ЧИСО,, ԿՕՇԻԿԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

13 հաշ Րումիսսեր Գ.Ա.Ա.Մ.Ա.ՏՈՒՄԸ
13 հաշ Րումիսսեր հումի «Է. Մերեր արիվորիել», թրամ. Ջել
Միլ սերիական գորճարակին մեջ մասնառոր իշհամիա
պատրաստերի ամելն տեսակ կոչիկներ կանանց և այդա
տակուն, աժան և վարջին հորանեսումեկանը։ Հրանառատուներ գեջ
հանեւ չափաւ վրայ ապապրանըներ։ Հրանառատուներ գեջ
հարևիկներում փորը Խորորումե իւներեր կա կատարների ձիր։
Հատաստոնա բացմիակը առմիս ՄԻ ՄԻԱՅ 15 ՕՐՈՒՍԱ Հայ
ՔԱՅԱՌԻՆ ՀԵՐՀ ստվորական գերելումե վրա։
0 Գ.Տ.Ո.Ի.Ե.ՑԵ.Ք. Ա.Ռ.Ի.Թ.Է.Ն

# ԲՈԼՈՐԻՆ, ԲՈԼՈՐԻՆ, ԲՈԼՈՐԻՆ ՊՈԼՍՈՔ "ՎԵԳԱԺԵՆ" ԳՐԱՏՈՒՆ

ատություն։
Հայալներն է հրատարակիչը է բանցի Լոիսլութը թայ-ցարաններու շարջին, որ տարիների ի վեր իր մրցակիցը լ «Գրիդունուին ամեն անսակ ապարլանց։ Կարևորը «Հայ մանաբանակի հյանոր Հայալե և հեշտենա Librarie Haigachène 9 Agengal

Jungt, A. Massakian Librai Han Tehakmakdular, Stamboul

# ՄԱՌՅԷԻ ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՈՒՆԻՆՔ օրուան նորոննին համնանայն շինուան թորաժի. ժիկեյի, փուլովըսի, եշատի ֆապան ջգն Տաջն։ դ'երժուրիյւն տահուհնորնըդն ժառատրորին չ տառան ժիրրնակ. Ո՛ներինէն գըն վացատառայոն առևարան չ ծաՏծօնի բա հօդանչոչ ժոչմի ոքտահարա դրգեն՝ իսիսա ամ

Zwugt' Maison ASLAN, MOURAD 29 Rue Trévise 11 Provence52 - 11

# SAUALUAU SUPPLUE ՉՈՒԼԱՐԱՆ «ԾԵՐՈՒՆԵԱԾ

2 h U 2 H h U T 1887 h 2

ջուլարանս օժաուած ամենավերջին սիսԹէմ՝ մերենան կը ծույէ հայորէն եւ Թուրջերէն առէն տեսակ՝ տառեր լա գոյն ևւ սովուն մետաղի գործածուհենամբ։

Ամերինատես չապարա առաջանա և արագարանցներ՝ ապագրավան, իազմա հետև Առաջանան գրծում հետև ապագրանցներ՝ ապագրավան, իազմա հետև հետև հետև և ամեն տեսակ այիսացներ ապագրայի հետև այր հետև հետև այր հետև ա

LOBU SHUUT

Rosny-sous-Boish Path և Մոասնվայներու կայարաններուն մէկ վայրկետն, (Կառ ար լ'Էսիներ 9620% ZH8 9006K4P% Philip allight (Burken)

urs and zurichabur abit bet 16. 91-51-49-USL-645

«o unus» Zensuengung

11

լ այս քաղաքակ՝ (հրգիծավես) հե Վեհանանեսին հան հե արտելա անրակու Աբենելեկն վիվկելեր (Ուսուննատիրումի համի ԱՄՏ ՖՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԻ) Գի Ե 20 Ֆ Բ Ա Ն Գ Հիտեն՝ «Յատանիս Գ և Լեստ Գետուհատի, բոլպես «Կավալ» ի խմբ. եւ Գալենալ գրատում, 333 Fbg. St. Martin Իր եւ կատ՝ հիրծումին՝ A. Ohannessian, Gollège de Jeung

ZUS4. PANGUPUT - POLYCLINIQUE de BELLEVAL gly & shough's SO & B. THE STATE STA

126, Rue du Faubourg St. Denis

Metto: Gare de l'Est.

Panachtique thirth duadup thirth op 2.30,7.30— hhputh the most oping

# SORR. b. UPSUUBUU8

Նաիսկին թժշկապետ՝ կարմիր խաչի նայկական ճիւանդան Մասնագէտ՝ ներքին, վեներական, միզասեռական ճիւանդ

արքիսարու: Ամեն օր 5-7, կիրակի 9-12 Rue des Acacias 42, Métro Ternes-Etoile,Tél-Galvani, 28-1/1/1/

#### Fruhuspsuur sruuereus правинания в выправания в принценти

լարեր տեսակ դատեր, ամեր դատարաններու առչիւ։ Թ<sup>ար</sup> Մանու Թիւններ եւ պարմանագրու Թիւններ ամեր լերաժ Այժումու Թեան, ամուսնագուծումի, վերայի, անցագծի և և Արևումու Ռեաննադրի գործողունի ինչուներ։ Արևու Հունենադրի գործողունի հետևը։

# VAHAN YARJANIAN

CONTENTIEUX
5 Rue Cardinal Mercier Paris, (9e)
Tel. CENTRAL 96-70 quad 97,39 Meto
GUTTMBERG 46-65 quad 71-29 Nord-Su

hingingulyno phinichem Thing dude 9,12 h 2,7 pugh 4ft

SOPP. L. APPANPEUL

# ВИЛУИЧЬК ТЕРВОТ ВИРОНЯНТ ВК 4 БТ. БРИДИТ. УББИТАВБИРОМ

884104 (+ 10%, 160%, 419486 2071, 4071,

"HARATCH"

խախագիր՝ շորուն որսագրութ

Directour-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration (288 les, Rue Lafayette - PARIS (10°)

MÉTRO LOUIS-BLANC OU JAURÉS & Հասցեի փոփոխունեսան կամար պէտը է վճարև 3 ֆրանը

2016420466 20 311LhU 1927

20 JUILLET 1927

ዓ.ኮኒ' 50 ሀሀኒውኮሆ

SUPP PPh 393

OPUBBLE ILIGARADA, SETTEMBELLA DE SPUBBA

CHRK POBE

# 1. PLANDIN TINJULAN

Այսօր կր հրատարակները Նկարագրութիրերը այն խորհր-սկցական ժողովին, որ տեղի ունեցաւ չարախ գիչեր, ծախա-ոնունեամբ կթթական հեղորուրդին, «Եւրոպահայ կրթասիմր հաստատելու համար

աց Միուերուա որ Հասաստանը Կրβական հեղինուրդը որոշ ծրագիր չուներ։ Այս ձեռնարկին դուած էր պարզապես անդական հոդերէ, — փրկել ջանի մի անվապարտէգներ, որոնջ բացուած են՝ Ֆրանոայի դանադան ովդրեն թե անգղ փարևերնեւ մաատատանասարդ մերը եւ այժմ փակուելու դատապարտուած։ Այս պարա հ յատկապէս շեշտեցին կաթող. պատուիրակը եւ Կրթա ան յասակապես դողտոցրա դարող, պատուրրադը ու որջա ան հարճադրվի ասաննապետոր Առոսիներ ըանի վոր անպաժ պետից են իր բողոր հանախոր ապարդիւն անդած են, ենիրես « այիկարուվենան հետեւանդով, եւ ո՛վ որ դաջ է, Յող աս-արեց դայս Ներկայ երեր վարժուհիսեն այ հոյն ախուր հե

Որպէսզի ըն-Մերցողները ամբողջական դաղափար կադմեն։ Մեջ ջանի մը իրողու-Թիւններ եւ Թուան-չաններ, որոնջ անունցան Ապրիլ 12ին։ Կրթական խորհուրդի մէկ ժողովին («Bառաջ», 14 Ապրիլ ։

Առաջնորդարանի միջոցաւ, մինչեւ հիմա բացուած են եւ

գրագրորդարատ որդայան, որդան դրահացրեած ան եմ Ֆան Գետենակ տարրական զպրոցները. --1. Տէսին Լիօն).1925/ն. 50 աշակերտ. -- 2. Սէն Ժիւլիէն Մար-ֈլ) հոյն Թուականին. 35-40 աշակերտ. -- 3. Մարսեյլլ, 1926/ն. աշակերտ. — 4. Ալֆորվիլ, 1927ին, 32 աշակերտ. 75 ֆրանը։ Այս վիճակին մէջ ամսական ծախը, աւելի ճիշտ

o փրասը։ «Ար գրոտվոր «Հշ առսակա» օտրք, աւոլը ոլ աստ էր նավուատեսուի 4000 ֆրանդը։ Ինչպէս կը տեմնելը, դպրոցական համարուած երկու « մանուկներու ոչ իսկ մէկ տասներորդը կը փրկուի, թա ար մանումացվու աչ թամ աշց տասածորորդ այր դորվուր, ցասեր 6 հիմը մանակարաում դեսիսու երկանու աշակերտուն և ևու քիքւն է 00 - 220 իսկ մենա գիտնեսը որ հովու հագարքեւ շատ առեղի մանուկներ կան տասրածաղու կամ փողոցները՝ Թուվատելու ատապարտուած։ Միայն Մարսելյի մեջ կարելի է համիել սկու հագար, որուն չափահամահին հավեւ հարիւրը կը յա-

խեն ազգային դարոց։ Թող ամէն մէկը իր մասին հղրակացունիւններ հանէ այս

երի արտակերեն։

*Բայց, ոչ թե հառաչան ընհը արձակելու, այլ* խորնելու եւ

<mark>անատ</mark>ենքնե <u>փ</u>ազո

յաստագրողու դասար Ողբուկոծի մասնագէտներ եւ բանգիտուվժեան վարպետ դատ կանս Ի՞նչ պէտք է ընել, գոնէ չարիջը ստեմանա

կելու համար,ահա՝ խնդիրը

Խորերդակցական ժողովին մեջ, չուզեցին վերջնական եղ կացուխծոն մր յոնսգիլ, մանաւանդ որ ներկաները բաւարար « մր չէին կազմեր... հարիւրին հագիւ ջսանըքինգը, վարչական եւ կրթական մարժիններու անդամենը, մա լի ծերկայացուցիչներ, ուսուցիչներ, եւ ջանի յրենակիցներ։ կախող, պատուհրակը պարգապես ահազանգը չեցուց, առանց ամէն բան շորաարաց, յայտնելու, եւ ժու վականները վարագոյրին մէկ նեղջէն սիայն կրցան տեմնել աւոր իրականունիւնը։ Ժողովական մը (ռամկավար) դիտել ւաւ թե Փարիզի հկեղեցին կես միլիոն ֆրանք ունի եւ յլ 1 կտակննրը։ Ուրիչ մը, այս տողերը գրողը, յայտնեց Թէ թիդի հին գաղունը – որ կը յամառի երեսը պահել – դրպ-

ձիջա այս պատճառով ալ. կր կարծենք իկ լուծումը այդ տես պետք է փետոսից եւ աստր համար, երրեք աւելորդ չէ Նի իսկ հրապարակային ժողով մը, որպեսզի ամբողի վերքը Զուի, եւ ամեն մարդ իմահայ բուն գաղտնիցը։ Երկու տար ան փորձը հաստատեց 6է անօգուտ են չորս mump dtg 4 սրուած ժողովոհրմ ու խորհրդակցուխիւնները։ Այն միա տները որ կը կարծէին ինչ երկու հպիսկոպոմներուն համե շիունինը արտական է ամեն իույքողատ վերցեկու, այսօր Ածէն աւելի ճար քը փնտոնե... Մենջ երբեջ էին վեները արձարձելու արամադրուկիւն

Մենը իրբեց չեն վեները արձարձելու արամադրութեիւն Նինք Բայց Է՛ուգեյներ իմանալ, վերջապես, Բէ ի՞նչ բոել օգեն ծարրեցի ծանոցն կորերը։ Ապրերի չէ անվերը խաղար որոց պարի հարցատուած ժողովուրդի մի համիերը հետա Նորեն կաթող- պատուիրա՝ ի՞ն երինաց չկամուկնան շաթ-տերը Այհ ատես, ինչո՞ւ ժողովի չեն գար, եւ չեն յայաիրնեց տեսակետո է ծում, հուն իրենց տեսակէտը։ Ինչո՞ւ հրապարակաւ, տղամարդու պէս ել արապարը, թոչը է արբիւրը բոլոր չարիջներուն, մատնահոչեր գայն իրրեւ աղբիւրը բոլոր չարիջներուն, սոնսեսակերը, մեջ կծկուած, դործ կ հղենս։ Ու վերջապ մեի որ թարի հպատակներ ունին, դրամ կեղինա Ու վերջապես, հաի բարի հպատակներ ունին, դրամ դտեր են եւ դպրոց հաի բանան, ինչո՞ւ կարքրդաւոր ձևւեր կ՛ամենա Մեր բանհեմները են

ար բառանը, իույրու հարարդարարը տուսիայ արևութեու Բայց կ՝ աւ-Աեր արևիչերիայ ինեց առարտում տակապետ բինաիսերյու-ներ որ վերք դանելին տա փոքրագի, ասիական բինաիսերյուր-եները, եւ միանագամ բեղ միջա պարզուեր մինադորար։

UUUNKL

#### ՓՈՔՐԱՄԱԾՆՈՒԹԵԱՆՑ ԽՆԴԻՐԸ

Սղերդի երեսփոխան Մայմուտ պէլ βհանւնալ խորքիդւածու-Թիւմննրը կ'րնէ «<mark>Միլլի</mark>յեն»ի Երւնները կ՛րնէ «Միլլիյե⊌»ի մեջ, փոքրամասնուննանց իրաունքի մասին, «ձիշտ որոշում իսորագրին տակ. --«Բոլորովին անիթաւ են ա

Subut in thought, he b'unun թիւն կը դնենք թուրք հայրե-նակիցներու միջեւ Անոնք չեն կրնար դրական փաստերով հա րանույուները անձերի և բերուս Հարակամութիրը անձերի բերուս րեսակիցսերու շկատվամը, մեր անարությունի եր հանահակիր հանասարի և հանասարին անում ել արմուսնութ வாடி முக்கு நிரு நிரு mmifus apu sub objestationes. Vividra objest pa mustre zmim

ուր են թոլոր Հայրենակիցները։ «Հուիցերկական գարագային - արդարաց արտաժիսությամբ ընդունեցինը, որպէսզի ցոյց տանը մեր a'p be & blummed zachbunge

«Ցայտնի է որ, երբ քաղ փանհադառուանկերորին մաստ նայիր օևլրեն հրմաւրբնիրն վարութեան հաղորդեցին թե կը րաժարին Լոգանի դարային մասնութեանց իրաւունչ nguyno quu qu dung, uyadu 

«Uhabpbe & win amilha 62. արտունին եր Հանրապետական մառավարու[*ibա*ն mille badas երւրն անումբո փոխանկորնու նորէն Թուրջ հայրենիջն է. Թուրջ հայրենակիցը։

«Այդ միքոցին իմացանք Թէ Յունաստան Աղդերու Դաշնակ. ցուխեան դիմած է, վումն ին վրառը Հույր փահետ ոև համածանից օնքրնից բոշա մասնութեանց կարգ մը իրա ունորներուն Քնական է Թ Թուրքիա չպիտի փոխեր իր տե սակէտը, ինչ որոշում ալ տալ Ազգերու Դաշեակրութիւնը։ Կր nutte ultitel fit. Ipamituline ճամբուն վրայ նհաա ենք ետ առնելիք ո'րեւ է քայլ ality publ Garatha Barns որ գինդեմ գակավնաժան *վարկուիլը հարուա*°ծ մբն էր hupped madmilys pr plagement հաւտաալիցներուն ԵԹԷ օրէն գին ողին ցննուի, այդ անսակ Commish had boments obser sun the underston dun, ny gmount Մեր չարակամներն անգաժ չեն ուրանար ասիկա։ Այսպես, կ'ի ժանանը Թէ Ադդերու Դայնակ մասնախումբը, որ պայացն ու եր դիմումը, այր հզրակացու-Թևան եկած է ինչ, Թուրջիա ղործադրած է Լօզանի դաչնա-գրին 42թգ լօգուածը, եւ ի՞է անտեղի է ժունաստանի բո-

ILES- ZILESSEPP- - Grouper with մեջ, կոմունիստական Ակադե-միային կից կազմուած է «Ազրունենակ անձնաժողով» մի, լ կոչով մը կը խնդրէ ազգային ֆարցերու, ազգային քաղաքա կանուԹեան վերաբերեալիննդիր ներու եւ ազգային միւթերու մա Ռեան ծրագրային նիւթերու մա սին ամէն ալխատանք, — ճառ, գիրք եւայլն, - դրկել Ցանձնաժո-

# 0040

Մաrukլ Քայեն ևւ Sorpo ձևrրակայուած

Ինչպես երեկ զրեցինք, մինչեւ Երկուշարնի օր ժամը 15 պայմանաժամ տրուած էր:Տամայնավար երեսփոխաններՄարսել Քաշէնի, Տօրիօի եւ Մարնիի, բանա Դերկայանալու համար։ Սակայն որոշնալ ժամուն Սանթեի թանաբ Ն լալով, դատական ոստիկանապետ կիլնոմ՝ լալով, դատական ոստիկանապետ կիլեօմ՝ ոստիկանական ջննիչի մբ ընկերակցութեամբ ժամբ 20ին «Իւմանիթեչ»ի իսքրագրատումը դնաց, դահոնչ ձերբավայել հանալու մեն եքն Ոսքրագրատումը դնաց, դահոնչ ձերբավայել հասերինց պահոնչ իրենց հետևեր Երկու հրեսփոխանները գրուβիւ՛ս փորձևլու վար իջա՛ս եւ Նստան ոստիկանական Էննը-նաչարժ մր, որ դրա՛ս առվեւ կը սպասեր։ Կառջը զանոնջ տարաւ ուղղակի Սանֆե՛լի բանաը, ուր արգելափակուեցան

Պարելի չնդաւ գտնել Մատրէ Մարթին, որ դեռ կր փըն-

ոիկանուԹեան կողժէ։

Նահվի դատարահի 12 ամիս բանտարկունիան եւ 2000 ֆրանը տուդանըի, Սէն-Նագերի դատարանն այ 15 ամիս բան-տարկունիան եւ 2000 ֆր. սուդանքի դատապարտած էին Մարսէլ Քաշէնը՝ գինուորները անհնագանդութեան հրաւիրող ածներուն համար։ Քաշէն վերաքննունեան դիմած բլլա լով, Ռելեի վերաջներիչ ատեանը առջի օր հաստատեց 12 ամիս մետարկութիւնը եւ 15 ամոուանը մէկ տարիի դեղչեց։

# «Պաշոպանութևան շաբաթը» վեւջացած

Մոսկուայեն կը հեռագրեն Թէ «ՊաշտպանուԹեան շա բաթեր վերջացաւ կիրակի օր։ Մոսկուալի մէջ մեծ ցոյց մլ կազմակերպուեցաւ երիտասարդ համայնավարներու դ ութեան կողմէ։ Մինինկներ գումարուեցան գործարաններուն առջեւ։ Մեծ բազմութիւն մը՝ Թափօրներ կազմած, ուղղուեցաշ դէպի Կարմիր հրապարակ եւ Մոսկուայի սովետին առջև։ Ցոյցի պահուն, փողոցներուն մեջ ինջնաշարժերով Ձեն-

է յեի ծաղրածկարները կր պատցնէին։ Սովետին առվեւ նառեր խոսունցան։ Պաշտպանուխեան շաորդերայի առջեւ ձառոր թսուռեցած։ Կաշտպանուփեան չա-թանը փակությաւ Հոկտեսիներիան՝ Կաշտկին վրայ արուսե նրակո-ճանունինեով միշ Հակատակ դէշ օգին, մեծ բազմուկիւն ժը փուքնացած էր գինուորական ռացմափորձնրու Նորկայ բլլալու ճամար։ ԵԷուքիցի, Վորոչիրվ եւ Պուխարին խօսը առին այս

#### ungnephelin Thklilimih ake

ինչպես գրեցինը երեկ, Վիէննա խաղաղած է, շնորհիշ ընկերվարական կուսակցութեան խաղաղասիրական ջաղաջականու*թ*եան։ Սոցիալ դեմոկրատներու դործադիր կոմիա<u>Լ</u>ն կուշարնի իրիկուն դումարուհլով, որոշեց վերջ տալ երկանու եւ Թղթատար հեռագրի ընդհանուր գործադուլին, կես շներէն ոկսնալ։ Այս որոշումը բանուղիներուն հաղորդուեցաւ «Առայայթեր Ցայթունկոի մասնաւոր մէկ տպագրութնամբ։ րիչները կատարելապէս կ՝րմրոնեն Թէ տնս շան ընհեր պիտի տայ գործադուլը ամրողջ երկրին համար։ Այս, ինչպէս Նաև 24 ժամուտն ընդե, գործադուլը բոլորովին յաջողև. ցան, ցոյց տալով ընչագուրկներու համերաշխական ոգին, հրաշալի կարգապահունիեւնը և կաղմակերպական ուժը։ Ուրբախ օրուան արիւնալի տրամին կրկնունեան վտանգը անհետաչած է, յեաշրջականները այլեւս պետի չկրնան գրգոել բանւոր Այս վերջինը կորսը կը դաղրեցնե՝ երկրի ընդհանուր շահուն համար, անկսախտ պահելով իր մարտական ուժերը։ Վարչապետ Ձայփէլ կրկին տեսակցեցաւ Վիէմնայի ըն-

կերվարական ջազաջապետ Չայցի եւ ընկերվարական վարիչ Պատուերի եւ Թոմշիչի հետ։ Այս տեսակցութենելն վերջ, դանլինը նիստ գումարեց։ Բանակցութիւնները կը շարունակուին կուսակց։ Թեան եւ կառավարութեան միջեւ։ Երկուստեք գի-Չումներով կարելի եղաւ բնականոն կետնք մր վերահաստահել մալրաքաղաքին մէջ։

ւագրի մը համաձայն, Վիէննայի մէջ ձերրակալուած է Ռայիստնակի համայհավար հրհոփոխան Փիջ, որ Մոսկուայէն օղանաւով հկած էր։ Ձերբակալուած են նաեւ ուրիշ հրեջ համա լրավարևեր, որոնք հոյնալէս օղանաւով հասած էին։ Գեր-ման ընկերվարական երեսփոխան Պէրնչիայն ալ Վիէննա հա-

թեկուշանիի ասուսա դիքորայի զէն անաին հրմչահուդ. ծեր անդի ունեցան, ասկայի ուտաբես Հյազարդ ըստրություն-ծեր անդի ունեցան, ասկայի ուտաիսանումիներ աննատիությու շարժամ խստիս իր գսպել Մասնասորապես կր հետապեպույն ծանայնավայրները, որոնայեն չինչել հեմա 300 հոգի ձերրա-կալունցան, որոնայ 34ր Մոսկուային եկամ էին։

ՎիԷննայի Արդարութեան պալատը չպիտի վերաշինուի. ովնետեւ 50 միլիոն շիլին ծախջ կը նախատեսուի, ինչ որ

լուրհրու դարունակունիւնը կարդալդ. է<sub>+</sub>)

U.Churzuhur gusepuere 444674811440

Պոլսոլ կուսակալութիւն պաշտոնագիրով մը Հայ Կախուրւիններու Վարչական Խորհուր դին կը անդեկացնէ թե վաւե րացուած է ընտրութիւնը պատ րիարջական անդապահ Ցովհան աններ պեյ Ալիրսանհանի

#### ՀԱՄԵՐԱՇԽՈՒԹԻՒՆԸ 24.60200

Վերքին փորձ մը հղած էր Տամաձայնութիւն մը յառաջ բե կաթոլիկ upplant amplantante quadito to կցերին միջեււ կցերականները մոդրդունքի հնացած են հաքա կին գրութիրնը անփոփոխ պա apad Sudbousportatule kap st

#### TUSHPUQUE THU

Հայաստանի բոլոր ՄիուԹիւննավոչիր մերը, Որթիւ դիսւթիւը, «իզոկենիուհրոսրդես։ ոհուսթ թյութովոետե եսմոքրկու ֆողտե ձրես Տանսւրուդ գանով (վերբո ձրեն հարագան առանական հարագան րազո»ին դէս Աստրբոլիան <u>Ըն-</u> կնրութիւնն ալ «բողոը» ստո-ըագրած է։ իսկ Երեւանի թժ**չ**կ. երվերութիւնը կ'ըսէ (*Խորհրդա* 1/2 Lujunuwi, 5 Bnishu).

- «Նկաաի ունենալով դր մատիրական պետութիւններու upaulmedt *քաղաքակա*ն թիւնը հանդ**էպ խորհրդային** հանրապետութիւններու, և կան իրբելու համար վերահաս պաս եսումել արոշուաց է մերդին թա եւ դիտական ընկեր թերաներուն, սպառնացող վտան

ՔԻՒՐՏԵՐՈՒ

SUPUSPORPHICE

Պոլսոյ ԹերԹերը կը գրեն Թէ Արեւելեան նահանգներին մինչ եւ **հիմա 1400 ընտանիքներ փոխա** դրուած են արեւմտեան շրջան ները։ Տակաւին պիտի փոխուին 400 ընտանիքներ։ LUBSUP PUBLISH

*bh ሀኮዮቶኒձኮኮ ሆኮՋbh* 

Մասնաւոր յանձնաժողով մը որուն կը մասնակրին Անատօ արօևէրն թւ Տաչաժեմաստւակար արօհէրն՝ <sub>ժ</sub>անում ապրշահա<del>ի</del>ար արօհէրն՝ գուսու կը դննե ընկերութենան մը և Հարկը, միացնելու համար Հայ ատր Փալան Սիրջենիի, փոխա անունքրու որում արդի դար բերուն int marifulands

թիւնը հախ փոխադրութելների which humant mathemand, diffe fpr ub Coufoufpm? chmidurabud hand mutufu handerblad at fo ատրու կապուին ասիական րշեստորար բնբեներեն թւ՝ այո ajtu, Bipnajaijtu Smating znah առը մը կարենալ մանել Թուրթիոյ ներսերը։ Կ'ըսուի Թէ առաքարկը ներ

դայացնող ընկերութիւնը **կա**զ մուած է դրամատէր Թուրբերէ բայց եւ այնպէն հիմը կը կազմե oտար դրամադլուխը։ Յանձնաժողովը դադանի կր

*ባեՐԼԻՆԻ ՄՉԿԻԹԸ* դերլինի մեջ 1922ին սկս

Էին նիննել մզկին մը։ Ծախքնրը իոգացուած էին իսյամ ներու օժանդակուԹեամբ: բզկիԹ կիսովին աշարտած է, կր քևան իայն մինար**էն** ու ներքին սերը։ Սակայն դանգանակուած անըը։ Սակայն Պանգանակուած դրամը սպառած ըլլալով, ֆարվ տնձնուած է շարունակել **հան** դանակունիլենը Եւրոպայի խս-լաններուն մէջ։

#### ԻՏԱԼԻՈՑ ԱՅԽԱՐՎԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ

(Մասնաւոր ԹդԹակցուԹիւն Իսալիայէն)

Իտալիան երիտասարդ պե-տութիւն մին է, շատ ուշ ծնած he harmaniamy

bpµ ծъшւ (20 Инщи. 1870). Անդլիա և Ֆրանստ գաղքային պետութիւններ էին արդէն օրէն բազմածին իսադաղ արչա Ushphimip mitte

Օրուան աղղայնական ատքանիրբին, դն ցժակ մամուկչ. ատի չաշանիք վատհարմի կ-ասունիւրն ի ամի բանունչ. ըրն գրան արթուն իրութին արագանունու դաղ@ային պետութիւններու հետ։ Տարին անդամ մը «դաղ Huift ops sazulanud & Uds amaka 40 fuonacht, asuf munid and an intra խոսագրունարև արմի դաւրբար

Pinulpas Իտալիոյ աշխարհակալու-Ոնան առաջին դէմին եղաւ Ֆրանչէս, թο Քրիսфին նոր Իտալիոյ պետական մեծագոյն ներ իայացուցիչը նախատեսեց պապայ պէտգերը, ծրագրեց Մի-Հերկրականի արևենիան Գումի րիկէի հիւսիսի գրաւման եւ տիւրեցաւ Եթավոլիոյ դէմ ձախող դաղադականութենան պատճա

Enfryman be Prairies Squi ենրու Թախին տակ ըլլալով, Քրիոփի մտածեր գրաւել Տրիոյոլիսը։ Հակաֆրանսական թ դաջականունիւն մր որդեդրե-Արժքիտ չաղացայր ին ժ beauty by whomptownspector U.ja. արության է Արժերույ ը, իչրը. Աստոքարիչ անոշն հատքանիչ գրականի հաւասարակշոուն հան

Քրիսփի կը գրէր Լորտ Սալո-Brutenulute hunudi հունիւրն ին ցժակ նրմանցարիլ Թունուդի սահմանները։ Կրնայ արթապետել Ափրիկեի հիւսիսին սեղել Միջերկրականի ադատութիւրը։ Իտալիա միջա phagamit adminatelities a պիտի թլլայ։ ԵԹԷ Իտալի առառե Տրիպսլիսը, հասասարո Purm prin Uharhar wispud by an գալնակիցներ ենք եւ գրև մի ծակցութիւնը պիտի ապահովէ ձեր Մալիայի եւ Եգիպտոսի mppunghuni Aprage»

արրապատութը բւտր։ Անպլիոյ վարչապետը փա-փաջող էր որ «Միջերկրականը ֆրանսական լին մր էըլլայ»։ Այսպէս, Անպլիոյ հաւանու Այսպես, Անգլիոյ Թեամը, կնքունցաւ தோவங் மும்புக்காயர் விருவர்க் தவரிவத்தை ապրերը, որով Իտալիա չ<u>է</u>ր Supposed of the posterior in mamm to Andush pumpling the

Philip & np 4p dupt Pumphng արգի վարչապետը։ Համաձայ. Կութիւն Անդլիոյ հետ Ճուպա ար, եխովպական երկախուանիներու եւ տնտեսական կեսն. dmapu, Sudmamfuncfeten

Dominian by Chattah puph. կամական յարարերութերները մակաած են սերաանալ։ Իտալական առարհյութեան փայլուն ընդ։ սելուխիւմանրկա հար Ալմկաի արդունիային, Իմամ նահեայի երկրորդ որդին 23 հետեւորդ դ'արժանական պատիւ-գինուորական արտաիսգախոնին ամմակարհարդ թ. թիտամարզունքիւնը իւանդավառ օրեն կը ծափահարէ Հոոմի, Վե whenhale be Uplant off Sus. թրեն մը չէ անջուշտ որ կը աշակե Մուսոլինի Եկմենի հետ, այլ իրական հողի վրալ հաս <del>մանավար Տաչիևու ագևամը-</del>

ԵԷմԷն ոպառման ազբիւբ մբ which happing hauged by գավկամելաք իսաքարար ջան-ակը չաղաև թշ տիսաի ինրան քիս! Դանաբուր ջանստանանուրը-անտե մանութու՝ մասու

արարուհոտի նախնական նիւթերը, իտալական գրև fund dauharma hamingh mahin աաւորներու կողմէ։

Utilla hupilpy budne chibit bahpup toppopuih (b. ամադիտը ժամիցավանե դեն) մի Հոտո ամանքն «հենչներան ն մացն է։ Դէպի հիւսիս արաբ ինջնավար պետութիրու ները։ Ասիր միւմներուն միկեւ պատնել մըն է, հրկուջին լո հախնդրուննան եննակայ ! ալիա կը փափաջի որ Ասիր May ին ընտվար, իսկ հ@է ան hmbus f malatine. ud'unch though be bydtob Shiphi

րեկաժութեամբ կ՝ունենայ իսլամ օժանդակ մը, դոպելու հաժար Տրիպոլիսի Մնուսիները եւ կը կաց ովկիանոսի դիրք մը Հնդ. կանի անցջին վրալ։

Վերջերս խատլական առա. վութիւն մբն ալ այրելեց նխովպիսու Արջայագուն իշիսան մը, Ապրուցցի դուքսը, ներկա կան դգացումները հանդէպ Նե-կուսներու երկրին։ Իտալական . դիւանապիտութիւնը յաջողեցաւ մասկել եկեղեցական պետին ւխետր աւտրմական վորութիւնը պահել, ընտրու-Սիմսը կատարել տալով Աղեր-Ղպար հկեղեցականի մը արան չատեշ արկան թիր apple fordether souts property ցականի մր ընտրութեամբ։

ափրիկհան միակ անկախ պե-տունեան (զանց առնելով Լիբիան, Եգիպաոսն ու հարա Ափրիկչի գաղխավայրը ամ-բողջականութնան պահպանուրարունսական սերտ յարա-ընթուինեամբ Իսալիոյ ձարտա-րարունսաին հետւ Ռաալիա կը wint on Surwmunhit t 19061 արած գավալարավոյրմաժում ամա Հայնագրին։ Հողային ամբող-Հութեան պահպանում, առևււուղ, աչա, իստքանար ճամա-անաքար բեսաքանարի ձետրականուիլ բայ ջմուսւդնւ թոսդ կը պաշտպանե իր շահերը, կը նետեւի ափրիկետն քազաքա սնութենան մը։ Հապելիստ Amb Ibend, Shanelle ախո Ապապա ըաղաջներով կը կազմէ հաւասարակչոութնեսն dhamb up, ap waspurdagen b թիւններու քաղաքական հաւա-սարակշոութնան եւ Ափրիկլի

Իտալիա Ափրիկեի մեջ դիրջն պիտի պայրարի Սъուսի Wanner afer

Հիւսիսային Ափրիկէի այւ հղոր հղրայրակցութքիւնը հիմ Նուած է 1830ին Միտի Մուհամ otin apt Up to Vancaption Of ntatetame Compasts Ctest քարողեց մահմետականութենան վերածնունդը։ Մնուսիներու ւ ռածն էր՝ «ջրիստոնեալ ե Խուրջ նոյն չեղէն են, մէ։ ւածով պիտի ջախջախենք

្ត ស្នេសិកាសិយា ព្ Տարածելու համար այս ւատ.թը, Սեուսիենթը կազմա. կերպունցան գինուորապես տարածունցան հիւսիս Ափր աարածունցան հիւսիս Ափրիկե, Մուրիա, մինչեւ Պարսկաստան Հիմեադիրին պերեզմանը, ուն տատեզին Մնուսիներուն, կ Swings & Swimmount of 2: 4 cont ի նպաստ Թուրջ եւ Գերմաններ թու, այժմ կր պատերազմին միայն Իտալիոյ դէմ։

Բարերախաարար անոնց Թիւն ու որոաց է րուագիլ եւ մա րէն Իտալիա պիտի լաքողի Հլատել անոնց ուժը եւ բացարnumb; Lapluit its:

Lun th Applanun իտալական աշխարհակալու, թիւնը։ Մուսոլինի 60 միլիմն Piningarphite Great, about

# ՊՈԼՇԵՒԻԿԵԱՆ ԴԱՒԵՐԸ ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ

95.9HURZHOOKUW ZRZK ZODBUS.OU (ֆղենակցունիւն զարսկաստանեն, 4 გուլիս)

d'p :

pagan babhabbard deg. our hub abean be awquith chowwoodnead funp Spamifit marchas abouqueter bbo be Shewwoodbo, wakemon had waship be quitaquit biphuiwaning a late to the water bo գրադին պոլչեւիկեան քարոզու-Philibpad, apakugh junuy pb. րին «Համաշխարհային յեղափոbore Bhile be Communished Cambsome of be of my buful of the witer appromining my

pulsonally after monthly and կարմիր գործակալները անվերջ կը quibb, with about Inch be նենգ գործեր կր կատարեն, որwhugh owner bobbookers daga. dorhapping pr dobbly att Eq. րոստուβեան սերքեր ցանեն wayowad profestible james ph-

D. 10 Spupped, wsw majob. . phahpp day mucht h dap & he 4 apolle bucks georgeowalk des. Shulf business nebbbusing front model with bulleton who who wash **Ֆամա** Ծափորատերու 4w, it Submand lawframe guitphynik be Solonews quesupbbբուն, իրենց բոլոր ձեռնարկները Apolyair of by positioning in

Պարսից 4 wa wodanpar Poperty 1923ի գարնան, գինուորական գե bendangt uraphun danapa Chiamphilo spowie cu Suldan gladeline www.wwfpnefdfilip gop bwgdw. 46 paper the world bety dolomini. Theper Laurand partable of her վարնրեն հաքանը ան գրևհափանութand bud addbummen kambi

Amundapur Phent, they built (with zws owsitall) be spentu արևւմ տևան բանակի Տրամանաamb Malaurling has benegane app bulaudbataldbudg, witխնայ կախաղան բարձրացուց Zusoldan apandpostpe sale wayoon of profd het p 15.15 buchube down bub putte much <u>Հահոկանները հանդիստ ա</u> plant of total a ju wo wa, bpp պոլշեւիկ գործակարները հորեն Гашт ррьбу бер ве шушанд. prolation jurant poplin apaging. **ենր կան, որ պոլշեւիկները ապրա** տամբ Շաշսէվաններուն գէնք եւ

Tpbiphu hmázmbbr dob off gop php Shipby But Buqueti Calhumurifghegephile dantplur &m.

րսկ վերջերս Sրապարակ ելա B. ( Spath nacowhat aboutable տան մեկ խայտառակ արարդը, apard fumabarme & bute րախատխագրը մբ

Becambail appropriate by don կր կանչև տիրա Հոչակ Ստեփան pub appetabute be hanagupht South jupuphpackbub d'ky Sm. ծել պարսից պատերազմական հախարարունենան գինուորական գրլխաւոր ատևանի երկու պարսիկ սպաներու Տետ, անոնց միջոցով Հեռ ը բերելու Համար Նոյն ատ-

ալաւ բազմամարդունեան դէմ։ Բազմածին արդէն՝ վարչապետը կր պաւգարի նոր-մայնուսակա Նույնեան դէմ։ Աչգերը տեսնատ Մերձաւոր Արևւնլթի վրայ, կ՝իտալացնէ նգէական կղզինհրը մոտանելի ղարձնելով յունա ան կնանդըս Այնուհետեւ Հու Smorks which below արաստանի, հայն ինակարուանսերբնաւ բուգանը, Հրեսեր

EPHAN ARPHAN HARR EN AREARS, WAS SEPARABLES

Upbebiet be where new by property wastened from him Սարգար թար կանուար այդ dana San bar Tale tale bases bes

**յարաբերու**[ժիւն մշակե դինուորական ատճանի եր. you manufy umabboard Stor. 40 jugagh aha p wagpabi fohum hupheny aprildhety b. Incomblimpp Switt walt shans, Bungle be mpde de det dendmemmen unen mwzwothwibhphi styp. pubp bp jajabl appupg banaվարուβետև Լուրը կը Տագորդեն Than Cushe, up 40 Spuraje approcubentage descuently dimme han hadapt pr daligh byapti quantipologiapp flor una flor 40 Swomwat be applicated foreand susper up to should it արդինապես դաշաւար առակգ aml phone admyphace pr Ampifiding duty

rushi spudwip 4p bu. mapach bail desdacht Shinen. րական դատարանը ըտեփան խա the he supple fit « ousty w. ums baplyt ale urphan denem-Zwa Hapanie to horbet ub en? վճադատար ւմեղեց գե Նամաջա<u>գ</u> Durburgusp 4'pot ldt «upgto and I'm I'm go Woodfly bot alonդականար կ'ի յնան երկու պարսիկ աները եւ Ստեփան խան Ներ.

Համ աձայն քաղած քուրերուս, ոուսական գնոպանը, երբ կ'իմա-Judious Juddongup and on Lust & quanto finomulaniqlat inion Sympp Subhine number against withpungto pe puly sha god be glinwhalant agmouther Bearing be apule fub justimught abo magning of the the apriles 194 գեսպանատան այգ «մատն Abuto, oly, bythe night and պաշտոնեաներ եւս ճատ ունեցած Ellwind and add m Thur ph pr. After

phononium ance bub p wasnespensely fally by lat andago hunnan bordly for արարի պատմունիենը գրարսից 4wawifupar Abuti ju jublipati գրաժական վարձատրունիւն պի

DERDESA ZPRASSICI - R. ահարի Տևճարիր ղբե՝ մահարfurtation to Consumparity Aprilode photo quanto desagned adag Shapab a h bagant. Tanbagilur fuftthatthe grapp marbing, wanth 4'bpfwph 2.5 dbpum be gaip facաայ 3 դիշղերու։ Գիւղացիները կը յուսան փոքրիկ քրանցքին աշon inches dependent and

Bhong, h Supht, bpheath կու իսարները պետի գան շինա bahadap gauph ghyumlur

Ambypart Chmbart Shinger Whenczash abramphibee hebbs Support about Spilliby Dumbowարա Տար եւ ընթերցարան մը։ 2 wita minulibalia 1000 paraih Abraha arten had suldulaforth Հանդանակուննետն ճասնակգած 6. 150 propelade

AUBUSEN WUTTSPIE «Ցուֆ» բարը, որ առատ է Հա-յաստածի մեջ, իրրեւ նժոյչ ատիուրքով ժրկող արիա՝ առաևառ տուած է աժած եւ տոկուն կզմինտր։ Հայլաստանի կառավարու Թիւնը unumpad & dankarap dbpbbuարասարասարելու Հայասար կումիջար EPHAR ZURUP UTUHERSTER ቀበባ በ8 ማኑዩኮ ሆኒዚኒ, ቴዎት...

Umdwieleh itt 4ppmput king Sacjaple Spectand bearspand ymbur dannd ale what actile «Կրթասիրաց Միութիւն» կազմելու համար։ Հրաւիրու էին Տարիւր Տոգի, մտաւորական Unugharbeta mun իսանած էին մոտ 25 հոգի, իսկ Հոքերը « եւ է ներկայացուցիչ Ժողովին կր նախադաներ կա-

թողիկոսական պատուիրակ Պաարևան հայակ,, որ բակատրեց ժողովին նպատակը, թական Սորհուրգի ատենապետ Դաւիթ-Բէկ անդեկութիւններ տուաւ Ֆրանսայի հայ րունդի դասարարակութեան մա-սին։ Յիլեց թէ 2000է աւելի մանուկներ առանց գպրոցի կը մենան փողոցներու մէջ, Թուեց ԿրԹական Խորհուրդին կողմէ դան Բեև ւողժո՞գարագ դև դապ ենց ին երերժական միջոցները կր պակսին, որով սաիպուան ոնիակ ննքար հասաչիկան ատևր րել փարևի կարոցները փակել. թայթել։ Այս ժողովը հրաւիր-ուած է հիմը դնեյու համար կրյատվանրքես չաղան դենյակար չանցայնըք, իննյակար ժոնգիր րատարի տիրաի ննքայ մետղ Խորհուրգը որող ծրագիր չունի դեռ, կան տուեալներ, որոնց հիման վրայ պիտի չինուի ծրա-դիրը Եգրակարնելով, առաքարտասևասարկու չաղակ։ րագանով դն, ԴիՀրան գևտժիեն իրն քամդրն ասգադբաԴ Ղարգ-ժեհեւ օվետվանալով՝ ասանաև

Ներկալ մը դիտել տուաւ Թէ դրանի որ Կրթական Խորհուրդը ո եւ է ծրադիր չէ ընրած, « եւէ գինասանութիւն կարելի չէ ատարել, ու հոյեպէս առաջա կեց կազմել յանձնախումը մը, որ երկրորդ ժողովի մը բերէ իր ծրագիրը։ Գ. Ց. Ամատունի դիտել տուաւ Թէ պէտ,ը չկայ յանձնախումը կազմելու։ Չէտ,ըը անոքիքական է եւ այսպիսի պգ արկ միուխիւնով մր կարելի չէ արւխական աներաժեշտ միջոց ները հայիայիներ և ձևոնարկը պէտոր չէ տի վերուսա գայ, այլ բիսի ժողովուրդի ծորէն, գարկ արուի անոր Նախ ծեռնարկ ողիին։ Այս ժողովը պէտք է նկատել Հախողած, բանի որ հոս չկան այն մարդիկը, որոնդ իրենց ունևւորի հանգաման արվ կրնային անմիջապէս կրթական հիմնադրա մը գոյացնել։ Այս մարդիկը շարժման մէջ դննլու միջոցնե-

րուն ժասին պէտը է մտածել։ 9. Ձայլար ըստւ 6է Փարիզի Եկեղեցին կէս միլիոն ֆրանը urah pr amba th dhamb be b. p. կերպով կ՝օգտադործուի ա դումարը կան կրխական նպո տակով կարդ մը կտակներ, ըինակ Սանասարհանը, եւ ցե վմագ Լքև վյասմացն մլակ գարքատահաբե դահրքի քնքնաև գրամեհրը օգտագործելու միջոց ները գտնել։

Ցետոյ կարդով թեմ բարձ-բացան Մարսիլիոյ, ՕՀԵԺիւ-լիէնի եւ Ալֆորվիլի վարժուհիդեկությիւններ տուին իրևնց վա *մանկապարտէզև*հրու *ճակին մասին։ Տիկին Սվաճեան* րացատրեց Թէ Քան Օտտոյի ժանունն փափուրքի վրեն արձր U'mpuhihai նանութնաւ ղարդամանակմ ւական, ամէն շաբախ տասնեակ thund duinelinky abpointmb by ահղ լգանուհլուն համար։ Մէկ ապ որժուկիզգուի Էէև մասողատ hath makan Ball the man a (Սէն Ժիւլիէնի) դպրոցին մա-սին, որ բացուած է 1925ի Յուլիսին։ Կազմուած է Հոգարարձութիւն մը, որ կ'աշխատի օգ-

chan bilmi spring Manhanahan manahan անգո իր նրատար ժանցա paysbanks balanburg By Forma! գարատարագ նոտու եք դեժությու դարիստահանակիր վահորմագիսու Ռատոնիկար doliment fing by Spubet ոսկարած է բոլոր դժեպ գարարարությունը գուրիատար ամբանաստ պիչավայհի դետ մր վերջին դանի մր ապր շարուրակիլ բան տանբչեն քալ, արվանբնի ակիակ

հան հայիսկոպոս, որ

ումաս է որ աղբը եւուր սպասէ որ աժէն բան դան գ դայւ Միւս կողմէ բարանկա Թէ պատանական հուրինու dient steppurplud mutaling արևեն ումասաց նշնաքով, ին գուժուննիր, սևանո մի ջ dpsulptu անձը արդելը է գործի զունեան համար, ինդ կ ուրախութեսամբ կարդ**ար**ա Apply ophpo Burugh երկու խմրագրականները կայ րուրը դուսապատուլ։ ու այլ ացնելով «Ցառաջ»ի մեջ Էս րացնելով «ծառաք բրաջ մբ<sub>նի</sub> նիցս լալանուած միաջ մբ<sub>նի</sub> ապրարեց, «Առաջ Թող ա ուվ ոն անոնգրչու ժողմե ա անս կը բաց է։ ԵԹԷ կ'ուզ**էը, և** բաշուիմ եկեղեցին ու կ

առանիքան բգ, առքէ աւրքել արիր հորդ դե հոսոասվարեղ ահ թե իրա՝ և է որ Փարիզի tempont his aphindaphinade dondurest for francest added trans-

gailfort du hay bapte, ապատակը բարի է։ չեմ հասկնալ, Կաթող. կը հետակնար, Կաթքող պատը թյո բակին յայտարարութերոնի դր չեմ համեր թե ինչը յուսարրվե տած է ևւ ժողովուրդը իրկա խուն ճարր պէտքը է ծայի նիր nignit & tilling change and սետքումի աղջը պանս կարև

Ռամկավար գործիչ մր դեմեդ։ չունի օրակարգի հարցէն խողիրհերով գրաղոլու, չի կրծար հրապարակալին ուսել դովի մը մասին խնդիր Եկս ա Պայարեան հպակ, ալ դինրեն Պայարեան հպակ, ալ դինրեն խողիրներով գրաղելու, Պալարևան հայսկ. ալ Կ աստու թե չի կրնար ամ**է**ն արտարաց ըսել հրապար ժողովի մը մէջ։ Ո ժողովի մը մեջ։ Ու և երկու առաջարկներ կան Հատարարակային ժողով եր Ա Amimapana printe phind of Ablanting proper իր Երեքչարթիի (երէկ) sty which apart fot h'as "

brehosh guzumna 930 m. Lp Wiff .- Uphemby sty put է պահանոյ պաուղներ րան մը, ուր առ այժմ կա տին 70 հողի, մեծ մասով Առաջին առթիւ կը պատի տուին ծիրանի եւ կեսառի pul hannun 4p papar ph he pulyumarph 4 healton BADAUHUBUL BURPADA

Quinghywamph 2pg with www.pupbine Lupmmmhad լիսի 15ին Սարվանլաբ րերգ խիրքակար հերժիսությ որ՝ սև ակակ օմրք չել, որք ետևությաւ հեւժիսությ

U.S.T.

յունգորը ին հորգորդ ու ը արգորը պոնմեսն նունծ ու չա Ռոսերի դունմ ոմ գորաշարմ գրասիս գործ մը խիստ դամա

ում արտաս գործ մը խիստ դան-ում ոռաւկա ու խիստ շացաբեր։ Հիրը փառեր պատիւ՝ ցմայ ա-արովուած։ զտոյտ, ձավոտ արունիրմ։ ինչոնտուր, կարոն Դոլունը նշանտուր, կարոն տավաշոց, ոչամաութ, դարոսիր, Թէ արկուտի պէս։ զատոնքունիրւն-չ քր սունկի մանն։ դիւրունիիւն-ի չր այդ գործին մեջ մտնելու աններե, անդամար, ան-8 անիս։ թվորդատրը, հնչողան արթերս տոր արևըրունքիւն, ամանկածուն իւն, գութիւն, արիւաստասիրու ալ իռն եւ այս կազգություն որ լիւններ ունենավու նարկ չկայ որ լիւններ ունենավու նարկ չկայ հանասանը: այս հնաևւ ընդ-հակառակն։ Եի՛ զարժանաց իազուակն։ Եր՛ ընդհակառակը- կը արտապա։ Մթ զարտանաք հաւ։ Այո՛, ընդ-βակառակը, կը ըկնեմ ԵԹԷ բոլոր այդ փուճ արեմասնուԹիւններէն զուրն ար եւ առատորեր ուրին իրմջ հերերեր, ժանգիր ատմարութ րել <sup>ու</sup>թոնջանելի բը արսում սն չե

ւասնուց դր. Վուգու տուենայւնքրենն 1mr աղար - Երեսի հաստ կաչի արտի աներես էր, աւելի լաւ 15 թ. - Դիսնա - Երեսի հասա կաշի, (և-Photos, (blit, jupulous

րկաց էր, դիմակի պէտը չունիը)։ ախլ գ.— Գառնուկի մորը, (իսկ doubt or Cherenishbar up նրուած սկրնուած է, օ՛ն, լաւա դու Սենրգր բոքիորսոնու դն գաբն Հն բաճ քրալ։) Աւ սեր սենգլը, երյաւ սենին հարի

անմիջապես քանանայ կավ ողապետ ձեռնադրուեցեք։ արդեստն է։ Քանի ամ, քարի վն օն բուսարկայի վ, զբոսնելով, ճամբորդելով տոսորապէս 1000 ֆրանը կը անիճ. գտնորքիս՝ Ռողջնբ վնժ-առաշսնումբը 1000 Քն ալֆանանը ձնգի կենդանի աստու ու օրինակ։ Ձէնա իւնդան 300 ֆրամար չէ կրցած հւմէլի մէջ, սակայն 9 Burtibe 902 երել դրառյորն դ,նքար։ <u>ի</u>նժ Հբ։ Եսւալս դ,էճ։ Բներգը առայոյ ովս-ալայցեն ու ճնահայրքն է՝ բնբն ալուծքի դ,Հջ, բավայութույ հեր ւրիշ երձր օրհրու մեջ ալ 1988 ֆը կը շանի ու պիւտնեն ար նասասարակշուռի։

ան ըն ուրեքն, ապանովեցէք թեն հուամիս արնակին արին անա ենիաստանու ու թ բայո *Ի*ք <mark>լա ը</mark>։ Այս և ըիտոսոտըդուն եսմ Խ Ռ<mark>իութիւ</mark>մն ալ կայ։ <u>Ցաջ</u>ողու Այծ սան ձախորդուծ իւնն ալ կայ։ ակկյս կետուբին մեր ոչ մեկ բանի տա ըլլալը կայ։ հեմ է այս անցա տար աշխարդին մեջ սլոլշնշիսն խագի, այն ատեն ալ Ազատ Ե եղեցին կայ։ եր բաւէ որ տա <mark>խորդաշ</mark>ան ընկան ու հաշ ի

ունելու համար Մ. Քէմալը։ Այս առներ Լարիբներ հրեւնքիանասնախումը մը կազ. пинетып на ыпопле

ባበርረሁትሁነ ውዕቦው ሆር

"Top Cylumps". Bd bpffwat Sw. J marzbethlobpart Pabplap, 40 4pt (9 Bortho) lat Thughat <sub>Նա</sub> Տանգներու կառավարուիժիւնը Տալածան բի սկսած է պոլշեւիկ կուսակցու Թեան պաշտոնա ԹերԹին "8tul Hepperent gld.

29 Brithuft, Whe - bopph -ա՝ հաղ գնադատար մլ ոգագնո յած է ձերբակալելեռյե պաշտուա Abpato but puppotente spt. Bulanut, applitant, dupper The 166. աշխատափիմբրևն,

2hppwhapf at Spadorop Shdարություն ան ան անաստանու <del>[[</del> [ [ ] գրության ան անաստանու [ [ ] գրության անաստանու [ [ ] գրության ան ան անաստանո down Bt «stoff arepere» «wh. րաղձալի եւ Submd bphbbull Հետատետակունգիւյրթը ննաց բւ paper deman, de spinifi 484 sep Deprepent of some of the of յուրուանները, որոնք ծանր ամ umumwone Philips 4/2 tiple. மைம் ஓர் அமைத்தை விக்கம் வாவடு unpybbaned ato, be «4p obphw ցնեին ապաՏովագրական ընկերու [ժետոց գողութերենները, կա վարունեան նաջուն Նպատակնե. րը գինուորական «բեմ փ»երու և. աեւ, հրոնական խարհրայու Bhillhan

I Thatbbut onthe Sulu. Մերիկեան Տրատարակու[ժետևց Տեղինակներուն Տաժար կը տրաduapt Stog much pubmupher-Phil be Philips 5000 wague

դառավարուներեր, խափանեւ Swamp «84.11/ 11. PERREPAR Bhiphin antomaph with optapp որ կ'արգիլե Թոթատարով դրկել «Հահամեսիկեան Հրատարակու-13 h. Walippn

#### 20,6% እና ትህትርው አይሮት%

5.00 80.955.09 30 408 BUSHIPSOF CF2 C480 Co

LESBEB. 19 Briller - Rubh In up want of by sman the ful դործարանեն (թուգթի) գութ Subbyha Sam 30 Swspbbwyhg. **Ն**եր. այս անգաժ անիտիր, ով որ Lad the Unage Countible pr quemblopae who bb, ad wbp ww րիներ նոյն գործարանի ժուին ո durfie games Brumpel Abent umbodnikgus poppib be suo burnpunka phombhah mkabani Տամար։ Շատեր երկար եւ տ ջետquit orfounds fabut p, 4 hybpp abphilip Shim houndaling application աշխատան բեն գուրս՝ gwlhyfi popped Sudple or pepped doug poult ph worken pp aba sow, it

lub, Lalyha hebot fow be She Impadant burgarph Butarphip uto, we pp Saylis which of webt & ար ափերուն վրայլ Մինչեւ b'pp dbp quedep byhoutmenptbpp what just walt go ja fully dbp Տայրենիքի դուռները, իր զա ւակներուն առգեւ. . Չինաստանի Sudap Spapelibe unhable waws, lang quit polity wepbord արորդ Հայ աշխատաւսերիր ապ

anity Eggwaph Space செய் முறைவடுக்கர், வறு எயடி. bump general Sam 50 San Johan. 46gbbp, but Townworthpp dambbg անորոյունենան. որով չև տեւ գրոյց 4p spop fat niphstop we which Sw

#### n. akuádaná 81-01-805-4061-0

LANG - Brille 1 4h wpan buchdes odnorplut. wyghilagh Ludpub Lubu, Lhabth 85 ek Instage Stane, hapbough Kuns unes ypus

Lagrand Lamps Suj que quelle Summunemb & 1925/b կր բաղկանայ 7 ընտանիքե, հրfor we arph behommungat be the oppopate time mange artife date bupulibbp, d'home pop be 4024mկարի Մեր Տայրենակիցները կ'այխատին Տետեւեալ գործա published the - higher pully. phike (Shumpuh) sty muse be 4 կին, բոլորն ալ Արարկիլցի Սուրիայեն նկած պայմանագրով Իւզին «Ինդեն մետաքսի մեկ wdniph bphownupy be 5 4ph, a. para 3p Chmbahbah Cmart (402-4w4wph) 3 w Jp be of by 460, po Laby of Chombaphabe pealing which (40)4w4wph) 3 w,10 3 46b, E

Rapoli we had Supposed to 4wb 9 das 4'aspenapes upbbpp կը ստահան 15 ֆր., իսկ այրերը 2060 35 Pp. Quemy nebbyng. bepart wo unhab 30 pp. welch 40 demport with ith quewith Համար բոլորն ալ կ'տպրին արև ւհյեան սովորունեամբ եւ գոչ bb pphoo spandle pome weapp burfitz of manusus, duly pubmotobon fondt math sty ընտանիքի տրամ ագրուած է 2-3 ubbbut oquanit be wange յաբակից պարտեցով, բոյորովին

կան երկու փոքրիկներ, մեկը () ուսորու, որ կը յանախե ֆրա undur guing, but Sheep I or 440 wwphywb. 200 blb op be & fug-Suppression for Specialis Countr want omphate app labila

*մը կը ստանան եզեր, սակայն ներ-* ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ կայիս դադրեցուցած են

գործարանները իրենց բեւ ub wastbatts sughe 2-8 dwgp գետի Տեռու եր Միծչեւ գորգ «ՄաՏ պատաՏած չեւ Ունեցած են befor Sweether, apoly of the U-I bakken it's blog poplywak quy. ծակցական ընկեր մրև է։

Ֆրանսացիները շատ գոς են մեր Տայրենակիցներեն, ինչպես bule and wnutum tobpe գտնել կարելի է, սակայն սենեւ

8. Նիկողոսեան

ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ZETELUTERNA

Հակառակ կասկածելի օդին Կիրակի օր 30.000ի չափ հան դիսատեսներ փուիքացած էի Փառը տէ Փրէնս, տեսնելու հա մար Ֆրամսոայի չրչանը կատա

րող մրցորդներու համնիլը։ Ժամը չորսի մօտ էր, եւ was wishen be now Dample wagund ֆրանսացի Լը Տիւթ, որ դունուհցաւ մեծ խանդավա թեամը։ Տիւն բէր ը-Փարիզ հահ դրուանը՝ 344 թիլօմեգը կարած էր 13 ժամ 58 վայրկետն եւ ) իրկրվայրկհանկու Երկրորդ հ. վայրկեան ուշ։ Երրորդ՝ Շիջոլ։ կաւ ՎՀոշէկէն՝ պելնիքացի, շ ֆրասոտացի Ժօրապես հվատ Յրդ. Ֆրասա Հուրանա և Արելան Անհուն Արելան հայներ, մինչնայիս ժամուն նույն Իսկ Ա. պարզ չրջիկը՝ մայրկեստես հերանան Հրջիկը՝ վայրկետը ուշւ

Շարախ օր Շառլըվիլ - Տիւն դերդ ծանդրուանը՝ 270 դիլօ-մեդը՝ շահաժ եր նայնակա եր Տիւր։ Ն. Ֆրանց նկաժ եր 4րդ։

Ըրդհանուր դասաւորժան մէջ երկրորդ եկող 8ը Վէլ, Ֆրան-ցէն 33 վայրկեան ուշ եկաւ. իւթոկոպուրկցին որ նախապես 48 dwsp4bwb waw2 5p. 1 0 21 վայրկնանի առաջնունիւն կը շահիւ Իսկ Կիրակի ատիկա 1 dwd 48 4.h 4ը բարձրանայ Parage applyfug both, jun

ճամբան կարևը 198 ժամ 16 վ եւ 42 երկվայրկետնեն։ Միջին հայիւով ժամը 27 դիլօժերը 127 մեզը, կոտրելով անդեայ և մրցանիլը (24 թիլօ odtap 065

Պարց շրջիկներուն մէջ և

քին հանգիսացաւ Մարթիներ-թի իտալացի, 5,321 դիլոմերը ան կարելով 212 ժամ 53 կետն 54 երկվայրկետնէն։ նցէն 14 ժամ 37 գայրկն 12 hphdwiphbwb nezi ILITE SE F SE վերջ հկող մրցորդը՝ Տը Վօչէլ, 18 ժամ վերջ է Ն. Ֆրանցկես 18 ժամ վերք է Ե. ար. Իսկ ամէրէն վերք եկող պարգ Գեսեքեր, 30 ժամ

է Լիւդսկնպուրկցիկն։ Շրջանը սկսաւ 143 շրջիկնե pad, but dapfugue 39ndi She

**Գ. կարապետհան** 

HEZEUS UPLPAR SARAD ԼՈՒ.- Երկաւ աժերիկացի «ժի որը, սնորը աւրքի ջիշան սովոհ էին, Փարիզ հասան Բարձր որճարանի մը մէջ ծանօ անար քաւ <sub>Հ</sub>ագուաց պարոնի գտնորն հայարբեն երբ մըստըը» է, եւ Ասդլիացի։ «Runchwahab pauphles սաջարկեց երկու աղջիկներուն այցելել Փարիզի հրաշալիջնե րուն, իր առաջնորդուխեամբ . հան «Մարլիացին» հանդիպե ... բախտով, մեծահարուստ Արալիացիսի միս ընկրորդ Արդ լիացին ենրկայացուհցաւ իրբ միլիոնատէր, որ կը պատի՝ աշիսարհիս վրայ դարիք ընհլու

Օրիորդները առաջարկեցին ահ ետևերոքատարք աղբևիքիրար «Արևանվոցևը աստքարկոցից արան դև մաժելոսաասա

Uphup akabeneillehet, shinas միլիոնատերը յօժարեցաւ գրել 10,000 տոլաբնոց չէջ մը։ Սակայն ապահովցնելու չերը չպիտի իւրացնեն, օրիորդ ներն ալ լօժարեցան «Մնդլիացի թիւ 1-ին յանձնել իրենց գոհա-թեղէնները, ապարանվանները be pas up neutpa, down 270,000 ֆր.ի աւանդ։ Քիչ յհատ, երկու Անգլիացի-

մեկնած էին . . . անգլիա but swijkpad

9000 90960.-- Walur չորս երիտասարդներ, չքեղ ինք-նայարժի մր մէջ նստած, կը դիմեն Վիլմոնոլի կառատու առաքարկելով կառքը ծախել Մինհարի։ Երթ Մինեար կը պահանջէ թուղթերը, ցուց կը տր-ուին բոլորովին կեղծուած, բերժուած վկալաթուդթեր։ Մինհա կը կասկածի, իսկ հրիտասարդ ւերէն մէկը դաջարար այտնէ ինկ կառջը գողցած plat furdph dapt for ? in fat արժ» չուտելու համար ատրճանակով կը սպառնան, Տնոնաշարժ կր նետուին ու կը Lunuas fine U'halang, Tolumband որ կառջին պէնզինը հատած էր, անմիքապէս լուր կուտայ ոստի կանութեանս Ոստիկանները փն arab Aptipu pr Blis գիւզին ծայրը կը հանդիպին կառըին։ Առաքին իսկ հարցուերիտասարդներէն մեկը աարճանակր կը հան<u>ե</u> կը պայթեցները գլխին։ կը փոխաղթուի անմիչապես հիշանդա ոց, ուր կը մեռնի, իսկ միւս மயும் டி'கடியம்யம் வசிரம் րան, սակայն լետոլ կր պատմեն Մոլի շրջականնրը կը հանդիպին աղջկան մը, կը գողծան միայն 100 ֆր. կը պարունակէր։ Դժդոհ, կը մանև Տացագործի մը խանուներ, չեն յաջողիր խորսոսկել դրամարկդր հաց մը դողնալով կը ուրիչ զիւղ մը, ուր պէսզին կ՝առևնն ինջնաշարժին համար

Ցետոլ կ'որոշեն ծախել կառ

քը ու կը թոնուին։ ԿԵՂԾ ՆԿԱՐԻՋԸ. կը ծանոնքանայ օր.Արժանաինի և ինչըզինչ կը ներկայացնէ իրրե անաղ, նկարիչ։ Pullon 40 spent by manquingfu be նագրութիւնը կը դձէ իր համբա ւին, որ շարունակ կ'անի duraff to shafa ... numphasans ձերբակալէ զայն, կը յանձնկ Lytaiounam makaibis, agad հետեւ առտու մը, Ժունիս խղճորկն խեղդած էր աղջիկը։ կողուպասած էր վրան-գլուխը

Ձերբակալութծեներ լետո կեղծ ուսանողը խոստովաներո եր աշատգ էև շրիաևքարար հու ցահանոլէս մը տալ», այս առիքի։ ղրամ ուղած էր Արմանաինւէն, սակայն աղջիկը չէր յօժարան ապաւորունցրար անանձ խ մը փոխարէն դրամ լանձնել։ Այն ասեն մեռցուց, կողոպ

ւթն թո գրևնականուբնա։

LIPER - OLIVER -- before wpq de, wngh op, 4p bbphw jan bus wash spendas abrabbe be իրրեւ ելեկտրաբայի ընկերու Bbut Sp Sucusper 4p Angah wifomhan ambable afair fo a phage and mare the dember Turb h'munt anahimpur Phipe be ibt-14 Shangowan Brute beforenous 40 Capplerar Garan Abento gunnamum & dp 4p smganh 2hp pulpaght quite sulanje arunde Superind of herman fungari be 43 hip in gut bankles quepable 40 Shapayanchi Dib ambit wa имд прижире ур... 4116 прам. Sump wen humanned phone. Bbudp Sunggarbgur op wije b. ներառոտնեն մարամար ախամուրբ! ne Swif purbby nibh grupo ph dkg 24 plud be 20 she mungupula մը, անգած է ֆրանսա եւ գրեթե արնն առաքրքե Դրաւ 1՝ գինա արնն առաքրքե Դրաւ 1՝ գինա դրամարորնունեան պատճառով phas to pumplur hulabudhe pub

### LUB ANUULALIUPAN

bywbwigad of pe

Մեզի կը հաղորդեն թե Փաովայի բժշկական համալո<mark>արա</mark> նը աւարտած են Օր. Աստղիկ Մ. Շիրինեան եւ Պ. Արժենան Սիրուննան Երկու բժիլկներ ալ բարձրաղոյն նիշ ստ 10- Eghpus herbin montron with համար։ Օրիորդը մասնագլ Թիւն ընտրած է ժանուկներո հիւանդութիւնը, երկրորդը վի րաբուժութիւնու

. 00. Վերոնիկ Դանիել-Վա t destate Académie de Musiques երկրորդ տարուան երգի առ չին մրցանակը շ*թանշանով մ*ը

**ՙՑԱՌԱՋ.,Ի ՔԵՐՔՕՆԸ** 

# <mark>ԿՐԵՄ</mark>ԵՒՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

≟®∿ በትቦ ሆሲ8∿ት2 ሆፎ

**ሁ**ደቴትዚህ ዛር 48365 Benny, այս արձաժեր ահորդի հոմակա The nousemakent fifte of ale des

meline sto Sale

ասվե Ցոյձ տաքով։ — Ոնւիկա՝ նոտո հոգայինօփ։

Spanish apluppe flow its become appendich pr the Ambake unur Suppe damppool of he are ունասնիւրն կրմեսրաժուժ ժուն மானத் வயம்கள்ள் பொழுத்தை முறி Span to ap to addurate byph dwaymlad bame

- Ubat, makt min doubinar Bherin

- Մեծ գու քս իվանի համա. of the dum's of out outrapolity ph יפולדבישונ ין פיוק יו

- Acquall to 26 a poile to Lbgh jublbby:

-- Higgalp pp alapay - Պարագան ծանր է որով-

Shubi blot up uf aby be do աՃանե, ավրողջ մեր կազմակել. պութեած թղթակցութիւծը կրծա «կարմ իր "ծերու ձեռ թե անդեիլ Lusphant de damble jt.

աս շարունակեց

- Warnezin duming the At այս այն անցագիրն է որ Պ. Օպ. jubniftsh hoge & shap jubabneb que puby G'acqbo At' apost de-4p 2t 4pgmb quit 4bpgbbj be whap whyp asply of a gold

-- almoure in flow ? Alegans

be house bus a sheat no gate.

— Հաձեցեք Հարուրակել։ -- Վոյնպես, դիտելի է որ

மானா வறா அம்புதில்மு, வைவதில் வக் முக்கியம்வாயும் சியிக்கி ஏற தியிய Pop Sp dpws Shap wapldp 40 որուի Տաստատելու գեղագրական մ ասևաւոր հղանակ։ իրգը, սո ոարար, անուն, ժականուն հոյն դի and 4p apach's neight appared, who Shimpude ton be pi the month be It-Նուծները ուղիղ գրուած են, բայց մականունը, դառինը գրուած է Spar butub Ambayla aplantal Արդ. այս ալ սովորականին պես t. այս ալ ճամնաւոր հշահակո Open of ne bbbugar to puly abo

→ ի՞ հյ, Տարցուց գնգ։ ոտ Տետաքր թրուած կը Թուել

— Առեբ անգագիրը եւ դայն բննեցեր իր ԹափանցկուԹեանը մեր Հոն՝ այն անկիւնը ուր դր-

Huppe madadble pr my mittook dull warmy frakt Abmit մանիլ, երևիր՝ ինտես։ ատի փան հերե գինիր՝ ինտես։ ատի փան

#### 4.15.0555 50908F

Ոտեսափաբ ինտես։ բուրքարեն - ES, 4wormphus L, garage գնդապետը. ո՛վ կրևայ բլլալ այն գարչելին որ Տամարձակեր է Aging amakaulyhen ala dalapli Upad Shoobs of bygungto, and op my Pilmi, 264 Supud & undburk. րուն, ձիշտ ինչպես տոնավաճառին 

the properties of my radded the

Applante P. S. Con այս տեսակ գործ վր ձեզ իրար em nation

d.winkam 11

- ppup whybfi. hbih 4p ծառայն. ըննկեր ուրիչ բան կայ։

- Bamplish phping 2mppl be quit wpapeled - plot wpath Տատ առշ շջ — ին հանահանց ունցիւph Sahuryahple

- 8th Kumacud, powerchy

arbhe puss of thous below ! pad Storbe Aba Stat Apont Suca տալոր գոլ Օպլանովիչ կարենայ Sumble Wife duppe with ply Shup be wwenty be ibon 1. st ap իր ըստանիքը աղ հոժմունցրող և gargacua & unifortibras Spar

առանց վճարհլու՝ կը կծկեն։

– *Ներոգունեի՝ ւ*ծ, գեղապետ, pag sping had a spion, Budbarbbpp abit happyad the allowdown այս գործին մեն Ձիկին Օպլանովիչ եւ գոլի հրկու հզրայրները <u> Հարտարագետ Սերժը եւ փաստա</u> has abitic adagraras pp puts by by Amblen Munning houghen th

- դարմիր կո՞յսը, բացա المورط ولاسه

- Մ. Մո', կարունիր կույսը, չա. hurpmypa ban a though It by where որսերանեսու գրույց ու իրո գրե արand alm in tal hand allow urdurally amounted destambabi Ma nunlimabur Aprop, min dan

puquesto ste 40 beauthoft du Տավանիու այն կինը որ ըիսի մեկ արհամարհերիք եւ անկե ի վեր dby odp.pp th dabp.

Un madend gagaratur for 42 prop bland for

- pasyto about a my 46տը, Տարցուցի, և օ՞վ ըսաւ ձեզի.. Orphurke galanpamer Ipani urnplu Golgurplud bomr

- be makaba sto make

ինչ գիտնալ։ - Uju wash qhakg bas

Bl a'd & Samblego — Այո՝, գնդապետ, այդ ալ

Հայ անական է։

- ըւրեմն բան չեժ Հասկնար horar hope spoored and analysis - page odure whenh urpp-

bup. zuhuh Suramajhp. abel ապացույգ չունեի։

— நடிக்கி ஓ திகிய ஷியவள கிறு

(եպո.)

թարգմ. Մ. ԵՐԻՑԱՆՑ

Վիէննայի իտալական դեսպանը բողոջեց կառավարութեան ընկկերվարական մասնաշոր ոստիկանունիւն մը կազմուկյուն դէմ, յայսնելով Թէ ատիկա հակառակ է հաշտունեան դաշնա գրին արաժադրու խ հանց

Ոստիկանութիւնը դրաւեց համանավար «Տէր Ապէնտ» թերթը, որ Ուրրաթի դէպջերուն մասին գրգոիչ նրատարակու-

Թիւններ բրած էր

Պայասնապես կր հաղորդուի թե խոսվութեանց բնթացրին մեռած են 82 եւ վիրաւորուած՝ մօտ 2000 հոգի։

վեր լիջենեն Գերմաներդ «Պողպատե սազաւարտակիրներ»ը, գե՛սքի դիմած եին բանւորենրում դեմ եւ գաղաքացիական գե՛սքի դիմած եին բանւորենրում դեմ եւ գաղաքացիական գորվություններ կ՝ անդաժակցին ժանաւանդ դիւղացիները, եւ վախ կար, որ հա զագործական շրջաններու մէջ բանշորները մեծ կորուսաներո պիաի հոնարկուէին անոնց կողմե։

# Unjusuntportphili Adjrughlingh the

լոստոներ կը ֆեռագրես ցուլիս 19 Թուականով.— Կարգ մը տեղեկուԹիւմներու համաձայն, որոնջ դեռ չեն սստատուած, հակապոլջեւիկ ապստամբուխիւն մը ծագած է Ուկրայինայի մէջ

# Պուոթինի գլուխը 12,000 ադևոլին

Չինաստանել հակասական լուրեր կը համեքն պոլջեւիկ խոր-հրդական Պորոտինի մասին, որ վերջերս ՀանջԼումի մեկնեցաւ կ'րսուի թե գորավար Չանկ-Քայ-Շէջ 12,000 անգլիական ոսկի կը խոստանայ անոր որ Պորոտինի գլուկսը պիտի բե ապել իր կարծուի թե Գորոսին ապատահած է Գիու-Գիանել Կալուհցած 15 համավահականի որոնց վերը ռուսական հպա տասի հր կարժութ են Գորոսին արաստահան հայ ար տասի հր կարծուի թե Գորոսին արաստահան է Գիու-Գիանել այնավարներու կեդրոնը։ Պաշարման վիճակ յայտարար ծ է Հանրերուր մեջ։

# Չեվպոլեյն Գևովանիա պիջի ևոթայ

«Տեյիի թելեկրաֆոի դիւսմոագիտական աշխատակիցը կը գրե— Շատ հաշանական է որ սրը Օսքին Չէմպրլեյն, Շքրեգէ-ը ահոսնելու համար Պերլին երքայ՝ Ազգերու Դաշմանը ահանհլու համար Նակցութեան խորհուրդի Սեպտեմբերի նստաշրջո Արտաքին նախարարը Երհոփ. Ժողովին մէջ յայտնեց ին ինչ

արարան և հայատակեսի ուերև այս այցելու ինեւկա Չեմար. Մոսկուա մետատաներուած է այս այցելու ինեւկա Չեմար. Երե և որամահայի գալին բի տասին ու որին հակառակ կը դահե սեւ է դիտում վերագրի այս այցելուինեան։

## Անգլևւձափոն մասաձայնութենեն վերջ

գրենելի հառային գինանափունեան խորհրդավորդվեն ա «Երիկեան Ա. պատուերակ Սիպաին 26 ժամ պայմանաժամ ու-գեց՝ անդեւճափոն հոր համաձայնունեան հասին իր պատաս-կաներ տարու համար։ Սիպան հետագրո հրամականի, ինեզրեց Ուաջինկիլինեն։ Ինչպես գրեցինը, համաձայնուկեան գլխաւոր կետն այն է որ Անգլիա եւ Ամերիկա 500,000 Թոնս օժանդակ ճառ պիտի ունենան (330,000ի յաժանաւ եւ 170,000ի Թոր-փիլանաւ), իսկ Ճափոն 325,600 Թոնս (200,000 Թոնոյի յաանաւ եւ 125,000ի թորփիլանաւ բ Ընդծովեաներուն ջանակն 90,000 թոնու

( 90,000 թեմու Համաձայնութինան երկրորդ կէտին համաձայն, 10,000 թետնոր եւ 8 մատնաբակնոց յաժանաւերքն Մեզիիա եւ Ամերի-կա պիտի ունենան 12ական, Ճափոն՝ 8, միւտ յաժանաւերուն Մեդանոցիները 6 մատնաբակ արևոի բլան. Անգիա մեծ ջա-ակույինամբ յաժանաւեր պիտի ունենայ՝ իր առեւաբական ճամբաները ապանովելու համար։ Ճափոն Անգլիոյ եւ Ամերիկայի հաւասար ընդծովեալ պիտի ունենայ (90,000 թոնս

#### Համայնավաբ լուևանևու դառավարու թիւնը

**Երկուշարնի կէսօրէն վերջ սկսաւ դատավարունիւնը հ**օն մայնավարներու, որոնք անցեալ Ապրիլին ձերբակալուած և լրտեսութեան ամբաստանութեւամբ։ Ամբաստանեայներն են՝ կրոտնիրի, ՄԷնեթրիկ, Սերժան, Տեփույհի, Փրովոսթ, Տատո եւ Պերևլիայիս Ձերբակալման հրամահադիր հանուած էր Նաև Փարիդի Թաղապետական Խորհուրդի անդամ եւ կոմկուսի կոմիայի անդամ ժան Քրեմեի եւ իր քարաուղարեն Օր Լուիզ Քլարաքի դեմ, սակայն ոստիկանուն/իւնը մինչեւ այսօր Հիրցաւ դանել անոնս Մաջստորբ։ Ամբաստանեալները կր պաշտպանեն փաստարաններ՝ Վայեան Քուքիերիկ, Մնտրկ

պայուպատեն գրաստարաներ Վայսան Կուբիլորի, (Ասորե Քիլթեմն, Նակեր, Թորես, Սիւգան Գյում, Ապու եւ Ժոլի։ Մոչպես կր յիշուի, Քրեմե եւ Քլարաք 1925ին յանախակի ճանրորդունիլեններ կիմենի կիմեին Նահիս հատկած արբենչած բլջա-լով իրենց մասին, ընտեւնինն կատարունցու և հատկցունցուար անոնը կուղեին ձևոց անցընձի ազգային պաշտղանունին ը հետաքրքրող կարգ մր գաղանի վաշերախուղներ՝ մասն հրասայլերու, պայխուցիկներու եւ հեղձ կագերու մասին։ Այս վաշերախուղները կրոսներքի եւ գրը վաղարու հատուր ով «Հատուր» բոլը «Հատուր» բոլը «Հ Գերոչքեայնի միջոցաւ այիտի յանձնուհիմ Փարիդի խորհրդային դեսպանաստանունում ըձերբակալուեցած այն պահուն, երբ առաջինը երկրորդին կը յանձներ կարգ մր Թուղներ։ Ամենեն վերջ ձերբաարդրությունը հղամա ՍեԴ Սիրի Թագապիտական խորհրդական Տէփույհի հւ Սէրժանս Հակասակ կարժուածին, դատավարու-Թիւնը դոնփակ չէր։ Տատօ կամրաստանուէր Թէ Սէնկրը աթուն մեկը ֆոսվոսβի՝ Ներկայացուցած է եւ 1925 Հոկտեմ-թ'ղ 3ին Թրիանօն արձարանին մեջ կարդ մի վաւերաԹուգներ յանձնած է Սէնկրի։ Տատօ կ'ըսէ որ անոնջ Թռուցիկներ էին Հոկտեմբեր 12ի բեղծանուր գործադույին համար։ Փրովոսի կ՝ուրանայ թէ Տատօ իրեն ներկայացուցած ըլլայ Սէնկրը։ փ ույեի կ՝ամրաստանուէը թե իր պաշտոնակից Սերժանի ներ գայացրով գայն անոնը յանձնել օդանաշորդութեան վերաբերես լ Հորելով գայն անոներ ևորինդաշոր կիներ Լուիզ եւ Օլվա՝ ծրա-Սերժան յայտնեց թե իր յանձնած թուղթերը 1912 թեսուականենն էին եւ ամեն մարդ դիտեր զանոնը, որով և դաղտ-նի չէինս Հարցաբննունցան նաև։ միւս ամբաստանեալները։ Դատավարութիւնը կը շարունակուի

#### คน8นกษน ๖๒๓५นธนธกรษ

#### ZUTPUTUTOP TEPUBUT 8. AULTSELL

որ նոր եկաւ Ամորիկայէն, պիտի տայ միայն մէկ ներկայացում արորարություն այս հայուր դերասարույի 8իկ 4Սինբի թանին ի

# विश्वभागि (and and and all the

24 ցուլիս, կիրակի գիջիր ժամ թ 3:30ին։ Theatre Albert lerի միջ 64 Rue Rocher. Métro Europe, Villiers կամ St. Lazare Տոժահրը կը ծախունն բոլոր հայ ճաշարածներու մէջ, իսկ ներ. onn Bummauh bhith

30 ցուլիս բաբան երեկոլ ժամը ճիշտ 8.45ին

Sociétés Savantes ի սլանը, 8 Rue Danton դերասանունի չրկել ԱՍՏՂիկ՝ մասնակցունենաքը Ն ՂիիկԱՍ. եկեն (Ռուսական օփերայէն) եւ 8իկ. ի. դ, Արդի կը ներկայացնէ

# 8. թոՒՄԱՆԵԱՆԻ "ԱՆՈՒՇ" օ հղանցիկ խումը՝ 15 ֆոգիէ թաղկացան Odbrith

Մուտը՝ 30, 25, 20, 15 եւ 10 ֆրանը։ Ցոժսերը՝ դայկ. ներու մէջ։ ընդ հ հասցէ՝ Restaurant «Caucase», 3 Rue Champollion.

# ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՉԻՆ ԱՌԹԻՒ

24 Ցուլիս կիր, Նաւագնացունիւն իլ-դառա, կազմակնրպուած Հ. Ց. դ. Լիոնի Գրադարանի վարչունեան կողմէ մասնակցունեամբ Հ. Մ. Ը. Մի եւ Սկաուտներու։ Հաղ պանտ, նուագ, դայկական եւ եւրոպական պաթեր։ Մասնաւոր շոգննաւր կը մեկնի «Սէն Ժանոի դիմացի կամուրթէն (Pont Tilsitt) առաւշտնան ժամը 9ին։ Ցոմսե րախուղնի արժադրքութ գջու։ Ժիր, 3 ֆիտրը։ նու ֆողտն Ժիդրի թ- Զորիգբօգրորի գուշունարն թւ ժանժաժին հորգ-90.100.105.00

դաշտա**մանդէս, 24 ցուլիս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ի**ն Clos սոշի պարտէղը, կազմակնըպուած Շապին դարամիսարի «Արծիւ» Միութենան կողմե։ Հայկական եւ եւրոպական պարեր, մեննիզգ, ար տասանութիւն, ֆրանսական Նուագախումը եւ անակնկարներ գիւֆէ աժան գիներով։

สายเมือ สสม

Դաշտապարականդէս, 24 Bուլիս **փիրակի, առաւ**շտէն մինչեւ ம் திரியியர் எவ ம்ஷ ոլ, օծն տը ՆանԹէնի իպարտեզը, կազմակնրպուան դ. փոմիտեի կողմե։ բանախօսուԹիւն, ներկայացում և, անա

P. MUSUU - ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՐԵԱՒ (ՍԷՆ ԺԷՐՄԷՆ 2. b. Ո. Մ. ծարիզի կնդ.թ. վարչ ու ենան կողմե, այս կիրակի Տե Germain-en-Layeh պալատը։ ֆաչտային զբոսական խաղեր և.թ. կ՝ընկերանան դ. դ. Մ. ՆաԹաննան եւ կ. 8. բառմաբեան։ ւի<sup>լ</sup>ուլին բոլոր անդամները եւ փափաքոմըրեն։ Հաւաքավան<sub>ն</sub>,

# ԱՄԱՐՈԲՑՐԻ ՈԲՆ ԵՐԳՐՐՍԵՆԵՆՍԻՐ

Մաբսէյլի մեր բաժանորդներէն անոնք որ առկախ ֆաչիչներ ունին եւ ժամանակ էճն գտած ուղղակի վարչունեան ղեկելու իրենց պարուքը, կլնան յանձնել մեր գործակալ «. Գեղամ՝ թերիկհանի, առժամնալ ընկալագիրներով։

Հ. թ. դ. գուա-բոլոմպի «իռագոյն» խումբի ժողովը 22 թուլիս ըւրքած երեկոյ ժամը 8ին, 80

Z. 8. դ. φοն ա'ցպնայի «կորիւն» խումբը կը հրաւիրէ լա, պէկիւտի, Օպնայի եւ գոն տ՛նպնույի համակիրները եւ մինչև։ գելորնն ունցուրաժնությու փա ույեց ոչ ունցուրաժնուտը նթ դան միդըլ, նքրին Ոեմոն 8-

Հ. 8. Դ. Մարսիլիոյ Շրջ. կո-միտէն ստիգլողաբար ժողովի կը նրաւիրվ՝ «ծանոժ նաւաքատեղին»

տվարուժան»ը՝ այս ՈւրբաԹ ինիրութ գալն 8-30իր. «Քնիստափոն»ն, տՈս Ըտետ<u>թ</u>

«դրոստոմ»ը՝ այս կիրակի իրիկուն ժամը 8-30ին։

յարտն այսետորութանգնում։ ննագնունքն վանրուն Է։ Ջինվա-քալյաբի բրնկրումաւնիչորն. Զրնքով իլննայ դարբ Ընծ-

ջ. <sub>Մ</sub>. Ո. ՄիուԹեան վալանսի մասնանիւղը կը ներկայացնէ Ա. Տիտանեանի «ԱՆԳՐԱՆիկ»ը՝ ղեեանի, 23 ցուլիս շաբան երեկոյ ժամը 8.30ին Սինեմա-ՍԷՆ-Լուի սրանը, Մուտը 5 եւ 3 ֆր

Հ- Ց- Գ- Լիոնի Գրադարանը փոխադրուած է 262, Rue Du-gnesclin, սրձարանի ներքին սեն-նակը։

<del>ՄԱՐՍԵՑՆԵՆ Ի</del>նուսի Հայրենկց Միունիւնը իր ցուակցունիւնը կը յայոնէ Հ. გ. դ. մարտիկնե րէն թուրական Մոհրան Գևերոս-նայի ժանուսին առեխը։

#### TEFEGESONO

4 150, 4. V .- 26p Ludul apple ues numment thema

Linu, B. Bunphy .- Buchu լրոս, ա ստողությունիւնը 26ի հանդեսին նկարագրունիւնը ստացանք Յուլիս IGPs ՍՏԱՏԱՆ Ք

գամպուէ, դ. դ. 35։ Լիոն, թ. Ն.— 40. Մարսեյլ, Ա. դ. 70. դառեն, Ա. դ.— 140: 8է-քազվիլ, <sub>Գ</sub>. 8. լանսէլ, գործ.— 215։ Գուռկուան, դ. 8.— 20<sub>-</sub>ֆր.

### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

— կը փնտռուին Նախիչ հւանի 0թա գիւղացի Հա ներ Մարգարնանց, պատ Ֆեր Մարգարհանց, Հայրա պատ Ֆեր Մարգարհանց, —ով 1923ին ծարից կը գտնուեր, Ղա լաբաղցի Մովսես եւ Ղազախիչ Ստնփան՝ կաթապատեան։ Գրել Ա Սանակեսանին 32 Rue Carnot

ւանիս գիւղացի գեղամ Նուն ֆիկհան՝ წօր անունը գրիգոր։ կը փարծուի որ լբարսել կը գանուի։ Գրել՝ Armeniak 63746, 26 Comp-du ter Bataillon ft- Corps à Dap Cau, Tonkin, Indochine Fran

եր գնտաուի վատմշապում դապարաձեան, զոլիս դէտիք փաշացի որ 1921ին անգլիացւոց նոր Թարումում, համ տությի վարժարարին գին։ Ցրմր անահարգությունը է Հահ : 3 տղոսւաց «ցատած»ն օնք ոնրբք ին դշևն՝ սև տերաի րուի լմենի գտնդահագութ ուն. Զովո թին։ ճասցե՝ Mme. Marie Kaba abjian, Usine Mr. Chaber, Fla

shi. Հայկանոյշ սարգիսնան, որու ցունաստան ըլարը կր կար-ծուխ գրել՝ Kapriel Vétarianh, հայաստան հայաստան Անու Papeteries Navarre Usine de Galas-Vaucluses France, եր ինպրուն յուսանայ Թեթ-Ծերէն արտասացել

# Ս. ԿԵՄԱԼՄԱԶԵԱՆ

ս, ԱՀԱՌԱՑՈՒՆԸ ՀԵՄՆՈՒԱՄ Է 1915 p. -3. Rue Ste. Barbe, Marseille

ըրեւելեան բարակ առաջոտկարգ ՍՈՒՐՃ եւ Թարմ Լ**ԷՊ**[ի ընվասրդակ եւ աժան։ Միճարանակ գնողներու ֆամա

# 80ep. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆ ԱԳԵՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԳԵ 126, Rue du Faubourg St. Denis letro: Gare de l'Est Եվառանի մասներ՝ Ամեր օր 2.30,7.30—Կիրակի եւ առև օրեր

ZUS4. PANJUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVIL

8tp te Stopth SOPB. 909085 U. 29, Rue Place) des Fétes, Paris, XIX, Tél. Nord 96. Բաց է օսնեն որ, ուր շատ մի մասնադետ բժիչկներե կը ։ ԺԷՆ անսակ ներջին ու վեներական շիւտողութիւններ ԱՀԶ էտր կ՛րնդունի Գ. Ա. Եւ Շարաթ օրերը ժամեր 3—5.

# SOPP. U. 7021U6UV

ՄԱՍՆԱԳԵՑ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԿՈՒՌԵԱՆ դ'ընդունի բացի կիրակի**է, կ**էսօրէ վերջ ժամը 3-8 լ ժամաղ րուԹեամբ

36 Rue de Bellefond, (9e) Metro: Poissonière quaf Cade

#### **ՍՏԱՑԱՆՔ ՇՈՐ ՓԼԱՔՆԵՐ**

Чибриша Дшру, р. Виспрыпер вицыи. աւրի ՃԷմիլ, Հաֆըգ Եաշար, Ալիր, Իպրանիմ, Քեմանի Ա. Pauch, Buquhi, կաղել եւ շարգըներ, գործալ դիներով, Դիմեցէց՝ Արևւելեան նպարավանառ Յ. ԱՐԹՐՆՄԱՆ 28, Rue Le Sage, PARIS (20e) — Téléphone: Ménil 61¢

# THE PURLLARGE SHE

PP ULYTLIP

E. PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN

7. Rue Blanqui. Kremlin Bicetre (Seine) Ճոխ միները արևւելնան եւ ևւրոպական նպարեղքններ որիզէն և գաւտաննրէ՝ հղած ապոպրանըները՝ կը կատ

րենք ահամ թւ իտատերան սւմմազոււնթագե

փնսունք ցարունիւն րասաֆետրի նիրը, Մարիամիկը որ կը կարծուի Թէ s.hd (Nimes) hn quibnih: anbi Agavni Hovnanianh, Usine Joseph, Montboucheir (Drome)

# 

Աստուածները ծարաւի են 20 ֆրանք, Ափրոդիտէ 13, Մանդ-Աղջիկը 20, Վարժապետին ադ-չիկը 20, խաֆայէլ 20, պացիէլլա 10, փոցսոսքի գաղանիչները 12, ի՞նչպէս գողցան Ցարե Թագը 12-50, Անկեսացած տակը քանում արասանը չա ըումու մը 10, խաղամոլ չա պիւսի գաղտնիքները 15, է Ոարի մը դասերը 12, Վ տուսա ամիայի զուարծալիքները 6, ջոքի վարդան 7 կզգ. Բա-ընրար 4, Մնդրին զաշակը 6, Ըն-տիր աղջկունը 4, փոԹորիկը 2, ուրը տղջվուցը եւ գություրգը " դարիը 10, դերսսանումին 10. կինը 7, զենսնաիկի վաճառակա-նը 4. Ծասլվար 7, Արսեն Լիւբեն 20, դասթումին 20, Շէրլօբ Հօվակ երեք պատմուած քները Ղական,

հետուս անուման հայանում հայանում հայանում հայանում հայանում հետում հետում հայանում հետում հայանում հետում հետում

Zenanena orne

### ՄԱԿԱԲՈՑԾԸ

(Ծագնիսացողի մը սաբսափները) 72 էջ 6 Ֆր. միայն արանաչել գրարգուցակը։ փոր-թի ծախը չառնուիր։ դիժել նա-ժակով հետեւքալ հասցեին.— L. Mozian, 51 Bld- Auguste Błanqui. Paris 13e):

# "ሀደጉሀ4

ՍՈՐԻՈՑ ՄԵԱԿ ԼՈՐՋ ԹԵՐԹԸ գալական բաժնեցին 5 տոլա դիմել խմրագրուհենան՝ Hai Balian B. P. 587 Beyrouth

Ֆրանսայի մեջ՝ Գ. Հայկ էա փու ճեան, 9 Passage Lauzin, Pa

# DOCTEUR PROY

Sope. 8. խՈՒՊԷՍԷՐԵԱ ԹԻ

Կը խմասում անդարին, կ համար, մուրնային, վենան հր կան շիշանդումիլունակում ան բակալայնում իրանդրու (« ին ունաչ հիննական դարմանա առանց դործողունեան Ա ԱմՀա օր ժամը 10-42, « մա Հ.Ֆ. Կիրակի եւ առն օր կ

9—12: gw 142 R. DU FB. St. DEN 9w

tun mp l'tult dom. qui thomamy's Nord 31-48 ut, Anro yu plisat Pt

երվաթ տարիներէ ի վեր րիզի մէջ վաճառականուն գրաղող եւ ֆրապարակի ֆրապարակը՝ *Թե* Ֆրապարակը՝ *Թե* դարչնոմ ոնդասուտուսն բաներ գտրչնոմ ոնդասուտուսն բաներ վանչությունը անրբ անաձուցը Միզաքել, դապ անդանարարավությունը անդանարարարարար

#### UU.4U.PU.V 19 3milpa 1927 SPRING SEP

Տոլար, Dollar Մարջ յոսկիչ 100 Mark Ֆրդոսկան ԹվԹ. L. Trg. Թրջ. ոսկի Մե հետիե - Medy Լեվա 100 հատր Leva Sportud's

չիսորութ Լիր » Lite Պելժ, ֆրանսթ » Fre. Belge Զուից. » Fre. Suisse Չերվոնեց (10 Roubles or

268

11%

REALPHART R liq. Pp. Sububt | Cr. Fonc Ex

Beauthip hiphing Lots turn

IMPRIMERIE - MASSIS - ED 2086 Rue Lafayette Pansi

Le Gérant : H TEURN

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Directour-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction & Administration (208 in, Aus Lafayette - PARIS (10°)

MÉTRO LOUIS-BLANC OU JAURÉS Հասցեր փոփոխուննան համար պետք է վճարե 2 ֆրանք

21 311 L L V 1927 21 JUILLET 1927

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

9. SULPh Whh 394

OPUPARA USAUSAN, AUTUAUAUN DA ALUAUN

**ՖՐԱՆՍԱ** 35-ֆ. 70-ֆ. 140-ֆ

UUBPHU 6 mg. 10 mg.

FARMENU FRUTFU

20 71 - 40 71-

250 ֆրանք

9.65. 50 IIII5.0-6II

PLAUF PORT

# ԿԱՄՔԸ, ՈՉ ԹԷ ԿԱՐՈՂՈՒԹԻԻՆՐ

BUFFUS

Ֆրանսայի, և առհասարակ արտասահմանի մէջ, նոր սե-ունդը փրկելու համար, ամենեն առաջ կամգն է որ կր պակսի,

րունդը փրկոլու ոչ Յէ կարողուքիեւնը։ Այսօր էր հրատարակներ ՁվՁակցունին մբ, որ կը պատմե Այսօր էր հրամա մբ Սերաստացի հայրենակիցներ ձեռը Ել ինչպէս իսումբ մը Սերաստացի հայրենակիցներ ձեռ ձեռքի տալով. 5600 Ֆրանը հաւաջեր եւ մանկապարտէզ թե ցեր են արուարձանի մի մէի Մէկ շարքնուան մէկ, աջակերու Ներու Թիւը ճասեր է 36էն 52ի։

Մեր ժողովուրդը անսպառ կորով ունի եւ պատրաստ <u>է</u> ամէն տեսակ զոնողութեհանց, կթ թաշէ որ վարիչները ընդու-Նակ թլյան դործ արտագրելու։ Ան յանախ, ի՞նչն իր գլխուն հատ ընկա որոշ արտումը։ Համ յաստում է բաք քի ու դատ առելի արդիշնաւոր, ինեղանի գործի քի քի կատարէ, ջերպարութ անումեներու տակ ապաստանած մարժիների չէ որ կլանեց ու կը չեչանեց Թէ՝ այս ժողովուրդը Պ «Հի անագին նիւանդանոց եւ ևւ կրթարաններ պահած է **հոցներով, ու կը պահե ժինչեւ այսօր, հակառակ բոլոր խոչըն**. որաներուն։ Յունաստանի եւ Սուրիոյ պէս «պրոլետար» դա դուβներու մէջ իսկ, այնպիսի աշիսատանջներ կատարուած են։ որ կրսան օրինակ ծառայիլ աւելի բախատուոր շրջաններու։ Այստեղ, Փարիզի մեջ, Տիկնանց ՄիուԹիւնը տարհկան

որ դրատարը։ «Հարիսի մեջ, Տիլնանց Միունիեւ» տարեկան մետ 260.000 ֆր.ի հեևանուտը ուհի, իր գանապան հետոիրում Քիլ մե պակաս Աղջատախմամբ. աւհիը բան 200.000 Չենգ ուպեր պրարել հերոջիչ Հոգաբարձունեան հաշիւները, որոնց ահատին պարմանապան պատմունիեւներ կան քրապարակի վրայ Անդուշտ ոխալ չեն քրապարակաւ հղած դայտարարունիւն ները, աւհլի ջան կէս միլիո՞ս ֆրանջի պահեսաի պումարի մր Ները, առելի գան կէս միլիոն ֆրանջի պահնատի գումարի մր մասնեւ մանառանոր օր, Հոգարարժունիւնը, հիս ին հոր, միջա եր խուսակին որ եւ էր առարանունիննել։ Այս լուռնիւնչը կան կրաւորական դիմադրունիւնը երրեր բարձնչան չէ Փարիզի շո-հիրուն համար, որոնց մասին շատ մը հաւասարերներ եր լուներ, բայց չենջ առեսեր ամեկն աարրական առաջինունի իր ը աներ, պատրաց յայտարարունիւն մոր իրենց անակետի եւ «աներիը» ի մասին եւ չարաչար կր սխային բոլոր անոնց որ, կր կարձեն ել կարեր կարև թլաց միերեւ վերիր հանդուրնել այս բայշ ջջուրին կան գանանույցին։ Իրենց՝ պատարահաստուներուն ձեռ և առաջին ջայլը առներ և հարմել ամ էն Սերդիմացու-հիշն ինչէ գտներ պետը են, այս մասին ավ կարելի է խոսին հիշն ինչէ գտներ այեսը են, այս մասին ավ կարելի է խոսի ի Philir blok quilip այետք են, այս մասին ալ կարելի է խօսիլ

թրեւմ էրէ գրողա պշուց ոս, այս տասրս ավ պարզը է բոսոր պարհիջագորե, միայն ԵԼ փիրևու հոր սերուհոր։ Կրայքներ կենդա գործել հարերըը եւ երբոնը նակայական պոշ-մարծեր միայել և ամ անձնարին գոնողունեսմը ենքարկուհրու հետրին ընտ: հետրին ընտ:

ԱժԷն տեղ ալ օրինաւոր եւ հանրային վստահութեան մարժիններ կազմուհլով, տուրջեր կը հաստատեն, եւ գոյա-դած գումարին մեծագոյն մասը կը յուտկացնեն կրթութեան։ Պակաս մետացածը կարելի է լբացնել այն դոււ'արհերով որ կը դահուին Փարիզի Հոդարարձունեան ձևոջին տակ, եւ Մարutjl (20,000) ի հարկե ուր որ գպրոց չկայ, առաջին առնի պիտի օգտուին այս դումարներէն։ Միւս կողմէ, կը 16 դարեգործականը, Սանսարիանի ինհամակարութիւնը հւ Աման մարժիններ պարտաւոր են որոշ յանձնառութիւն ստանձևեր **այս մասի**ն, առանց տառապէս կառչելու ժամանակավրէպ թուղայր տարը, առաջացա Թերու, որոնց դէմ հիմնադիրներն ու կտակարարներն անդամ պիտի բողոչէին, ենի տեղհակ բլլային ամբողջ իրականունեան։ խոսքը բոլորին համար, եւ ամեն ահոյ Ով որ սհասար

Ո՛վ որ դիտացաբար, կամ կարճատեսունեամբ, կամ թմա ծանոյքով, եւ կամ ապիկարութնեամբ կը չլատէ այս Նուիրա-կան գործը, պիակ դիտևայ Թէ ոնիր կը դործէ անմեղ սերունդի մր դէմ։

Այդպիսի մեղջ մր, անպատիժ չի մևար, ո՛ւր որ այ գործուի, Մենջ պատրաստ ե՞նջ աժե՞ն ակակցունիւն ընժայելու և Կրախ պիտի ըլլայինջ, ենքէ այս գործին մէջ ալ առաջ անց չեկոլները, ըսլոր անոնջ որ միտք ու սիրտ ունին, ևւ «Եպոլին դործ արտագրելու»

ապրեսաց են գործ արտագրելու։
Առային ջարկերը առենլէ յետոյ, կարելի է անցերի մեր հիմնական ծրագրին, Միացելոլ - Ազգանուերի վերահաստատանան,
որպեսցի լայաէ դարկուի ա՛ր եւ է հայկական համախոքրում, Ալհոդիվելեն միծչեւ Մուսուլի վրանները։
ժամանակ է որ, միչեւ, առայան Հայաստանի վարիչերը
հասկան, մե արտաստեմանի 700,000 հայունիան պաշակները
հեն և հեշում

գամ ասիական ջինս կամ ասիական ջինս նիրակրնհունթողըն։ ոմանին մասրան ճամաճարար դանմար նրրևու

192156 ի վեր, հոծ բազմութիւններ տեղաւորուած են իւր 1921 եր ի վեր, երծ բազմունի իւնեսիր տեղաւորուած են Ալսո-պայի որտին վրայ, եւ ուրիշ տեղերը Ամեն միջոց փորձունցաւ գրել ահոկը մել տասնորութը Հայաստան դիրագրելու համար։ Անօգո՞ւտ։ Մինչիւ անպամ յորձանցին յուներուած է չափա-ճաս որջերու բանակը, որ ին պատարրական եւ նել ֆիրիջա-կան ուծ է մեր հայրեներին համար։ Մինչեւ ազը հասաւ, մատարը հասաւու Ինչպե՛ս կարելի է անդիր և գր նալաւ, Դիտել այս համասարան եւ յուրանուն չարիջը։ ԵՍԷ չներ կրհասը բոլորին ուգածը, հինևական գարմանը տանիլ, ըններ ի՞նչ որ կրհանը։

ՄԱՄՈՒԼ

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ UUEPHUUSH UER

դաշնակցուԹեան <u>Ա</u>ժե գնավարի գն գէծ (3 թսուկու)-«Հայերքութ» իրաբորալ իսնկա-«Հայերքութ» իրաբորալ իսնկա-դարերու որ որ դակուրցաւ-Հ. Ց. Դաշնակնութքութ ընդերի

-«Կարհյի է անվերապան»ոէն ըսել, Թէ ամբողջ հայ իրա կանութեան մէջ Ամերիկայի շր-Հահի Հ. Ց. Դաշնակցութիւնը միակ հայ քաղաքական կազմա-կերպունիւնն է, որ կրցած է 34 ւրի անընդհատ պահել իր գո Juch hende mappenta fentutanen andud durymbl mate wable pr ասարակ ունենալ ներդին գն ու հահարութ ժանդութ քրարն օնիրաքենի՝ դիշա նրմութ քրարն Phil de

Պատեցէք Հայաստածէն սկը and affaster of his Stemmanth w կազմակերպութեան մը, որ Ամե-դիպիչ ուրիչ հայ չարար չահա դութները, եւ դուր չազաչական phymit zp2mut 2. B. uni Abus Silver Same swemmbe, howeventh be while pmene impimime appears

«Lupdwinth 14, upp dage Joseph Hippon mandy property ubuga ganda fm thing nound beg դրամ եւ դիրը։ Բայց միչտ դար-մանալի է, երը ժողովուրդը չի րաժնուիր անոնդմէ որոն և կր nulyabb We իշխանութեւն, 's apart, h's appe

ւՈր Հ. Ց. Դաշնակցութեան ungh h judugatekkuu ophparu, հայրենանուկը հայութինա չատ բնական է ու հասկնալի։ «Բայց որ Հ. 6. Դաշնակցու

թեած հերկայ հայածական ու դժնղակ օրերուն ապատաննչ ու հայրենանուէր հայութիւնը ւրքի րոս անդամ փանաց է պրակի րահունքրար կոնաց է խատան Ներ սքերք քննաց է խախարք ատիքա քերանարի ատանան է առելու անում փախար , ոսմեն դէպի մեր կազմակերպությունը չայի մեր կազմակերպություն ժողովրդական դանդուածը Հ. 8 սշնակցու (ժենկն

«Ընդհակառակը, վերջին իւմտեցուկչիւջորեն տւրլի ձիտակցական, աւելի խորունկ биништей дирапедив en watered dublinder graphen ng ծանրբնով մուտնաց նանուաքար միւնամրանար չահարամ տնաև այն ան քականքի կապը, որ կայ աը մղող հայութեան եւ ապա անկախ ու միացեալ հայրենիջի համար կոուող Հ. Յ. Դաշնակ garfithme allegar

«Ուշադրուβհամը հետևեցէը այն միշտ աւհլի անող թազմու Ծիւններուն, որոնք ամէն տարի թիւններուն, որմեր ա ներկայ կը դանուին Մայիս 28ի հանդէսներուն եւ հրապարակա յին ժողովևերուն, Ամերիկայվն մինչեւ Ֆրանսա, Ցունաստան, Սուրիա՝ Եդիպասա, Գարսկաստան, եւ դուք պիտի համողուի ։ Մէ Հայաստանի անկախութիւնը այսօր ամերեն բաւիրական իրձե է ամբողջ հայրենակարօտ հա-յունեան, ինչպէս նաեւ պիտի Sudnynche, Dt Zurmnamich h. րմվա զգոմե գի գիաչօդը մլոր։ Դայնակցու թեան ոստոնրոնասությացի է պիտոկո ոն luln ureh bimdubapfur bis mit ¿ml quinfluimfing impaurmof quipe hastailer

# 000 000

<del>Կա</del>լսիլունելը դիկթացուլա պիցի մոյակեին

վիէծնայէն թուլիս 19 Թուականով կը βեռագրեն .— Աշատրիա մեծ վտանգ մր անցուց։ Շարաթ դիշեր վիէծնայի համանավար կուսակցութեան կեդրոնին մէջ կատարուած ձերբակալութեւնջևանհագ բեր ցուկա 12իր մասավահութիւրն ատանանի թբ որնը ու ժետւուագ կումերին վն ջասատարը իք մահղիկրթև Հուրապատութիանականություն ծրագրած էին Յուլիս 15ին կառավարութիւնը ատպալել հւ պոլչեւիկնան դիկտատուրա հաստատել։ Խոովարարներէն շա տեր ԹիԹեղներով ջարիւզ ևւ պէնդին ունէին, ինչ որ ցոյց կուտայ Թէ համայնավարները կանիսամտաձած էին ամէն բանո

«Ռայիսփոսն» Թերքը, որուն շէնքը կողոպաուեցաւ եւ այրեցաւ, կր գրէ նէ դիշի մր առաջ՝ Թինեղները դրացի դոնա։

யச் திங்

Գերմանիոյ եւ Վիկննայի համապերման դրջանակները ան ցած շարթուան ղէպքը պատրուակ ընհելով թումն պայքար կը մղեն, հաստատելու համար թէ Աւսարիա անկարող է ապրելու, որով պէտը է Գերմանիոյ միանայ

UNUUNHUBE 4892 NE TRUUUHUZ OBUZTUHNEPEEZC

Նոյէ Ֆրայէ Փրէսէ» կ'արտատպե Մոսկուայի Գ. Միջագ գայիների կողմե Աւսորիու բեչազուրկներուն ուղղուած կոչ մի որով կը Թելադրուի չարունակել բեղճանուր գործադուլը` մին չեւ Ջայփելի կառավարուԹեան անկումը, ոստիկանուԹիւնն ու Հագիւ Արդարութեան պալատի հրդենին լուբը Մոսկուա ճա սած էր, կոմինսուրնը Գերլինի ճամրով անսահման վարկ բա ցաւ ապստամբներուն։ Ուրրաթ իրիկուն համայնավար փոխան ֆիջ Պերլինեն հասաւ օղանաւով, իր հետ բերելով գործողունեան ամբողջ յատակագիծ մը։ ֆիջ եւ իր դերման, ւս, մաճառ եւ պուլկար դործակալները բոլորն ալ կալուեցան։

F'LS 4'CUE LUPSUMES SUBOFF

Վարչապետը օտար մամուլի ներկայացուցիչներուն յայտա արեց թէ վերջին օրերու դէպգին նմանը Վիէնսան չէր տեսած 1846ԷՆ ի վեր։ «Երբեջ անմեղ կառավարութիւն մբ այսպիսի շարգում է գար» «Օրաջ աստող պատարարություն այստամա Հարմումի մի գոր չէ հորտե Դասարանա իր վերդ արձակեց Հարտեսանի ման գոր չէ հորտե Դասարանա իր չէր ատիրելա, ջանի որ հրդուհայ դասասարարերելի կերը բանունից երիչ։ Ընկերվարա-հայտության է գար» «Օրաջ աստող արձակեց էիչի «Ինկերվարա-«Իսա հայտության» է արձակությունը և հայտորանա Հայաստության և հայտորանան հայտորանան արձակություն արտարանան Հայաստության հայտորանան հայտորանան հայտորանան արձակության արձականան անասարան հայտորանան հայտորանան անասարան անասարան անասարան անուրանան անասարան անասար ունիւններ պիտի առևէ, ցուցարաբներուն վրայ housthisman իր հեղինակութիւնը վերստանալու համա որականը։ Այժմ աշխատունետոնը և հրայրորությանը պետք է Հրորականը հայաստարարը ընդը, արձանուն փերկանուր վար Հրորականը հայաստարարը ընդը, արձանուն փերկանուր վար Հրորականը հայաստարանը հրայրությանը հայաստան ական Հրորականը հայաստարանը, արայրությանը հայաստուն և դարմանել ազգային անտեսութեան կրած մեսաները։ Ցաւալի է աև ճամաճարար քիևերևն աշոճար մոջրև աուիչու ըիչութը ջիպա որ քաղաքավատ կրրբերը այսքած գոծծը տուրեւ Մինչեւ ձիմա առադիական ժողովուրդը ծպարտ էր որ ամենամեծ դժուարու-Թեանց յաղժեց առանց արիւհայի հերափոխուժեանու ՎիԷննա իր հանդարտուժիւնը եւ բնականոն վիճակը գտած

եսնոև Ֆրներին վրևովոտը չնտատետվուին դէքը ննանով Է։ <sub>Ո</sub>րայր եք հրա տարարքրեր ին տասեր փոմսձրբնուր դէք։ Ռայիստիսոն»ը, որուն չէնքը այրած էր։ Ջոհհրուն թաղում։

սրուհցաւ հրէկ ժամը 14ին։

Գերման համայնավար կուսակցութիւնը հրաւիրեց Գերմա նիսյ բոլոր աշխատաւորները՝ 15 վայրկեան աշխատա րեցնել երէկ ժամը 14-ին, իրրեւ յարդանք աշխատանքը դագ - Մ. Հոլսի աշխատաւորսերը՝ 15 վայրկեան աշխատունեան հա

րուվրթի սևետնարչ

սուրդոպը ոլշա օևէջ։ Արդերվահակարդրիչը աւ անձայրակարդրբենն հուհերարությունը ուրել նուհե վիջահարուքեիւոյրի արժի ակակ որովում սերագու ղեմ դեմի պիտի հլյեն։

Անգլիոյ պաsուիrակնեrը Լոնsոն սեկնեցան

գուրության գումոնովն հասավանությարը, չաւտվեր ժերախական գու գուրու գբնիրես ծուրի գե օր աստ ի քայայր բոնբանա արարգաւ-գուրության հարարագրության արան արարագրության արարգաւու թեան բանակցութեանց մասին։

Անգլիական կառավարութիւնը՝ այս տեղեկութիւններուն վրայ անոնքիչապես կառագարություրը այս տորորություսությու ըակները՝ ըստ Ռագերը՝ Աեսի եւ պատերազմական հախարար զորեները՝ զատուիրակները արդէն մեկնեցան։ Հիմա Ժրևևե արմակցութիիւնները ընդհատուամ են եւ անհամիքը կր ապատուի ատուիրակներու վերադարձին, որոնք կը կարձուի թէ մինչև կիրակի նոր հրահանգներ պիտի թերեն։

Ժրևեւի ջաղաջական շրջանակներուն մէջ բնական կր գտ. ենն որ անդլ. կառավարուկիիմոր կացուկենած մասին լիակա գեկուցում՝ ստամայ իր պատուիրակներեն, ամրողծ կայւ Թեան գոյուհեան հետ կապ ունեցող յանմնառուկնանց աին լիակատար

UFFUTERS SULLAND րրթարկը 560,000 **Ա**ԴԻՐԻՆՈ

Մեզի կը **Ոաղորդեն Թ**Է Եգիպտոսի **Ծելքոնեան գործարան** ծախուած է <u>Մ</u>նգլեւամերիկեան թխախոտի ընկերուՁեան, 5

արանությանական ան արև համա ձայն, այս գումարը ա<mark>նգլիակա</mark>ն կամ ամերիկեան պանքաներու դէն իեն արդրուրդիրգի ժետողա գլուխ ի պաց պիտի դրուի բա ոնրակ ինցավ ամոսովերաբու քարս նրժանգավարիք դիծանար՝ սե ժվուլը և անաև անասի հետոք նաշորապես կատարել վճարուժները,— Հայաստանի ֆա մալսարանին, գոլսոյ դատրիար քարանին, Երուսաղէմի բացի իգիպտոսի Մելքոնեան դաստատունեանց պահպանու

# QUBL UL BIBLULE

երեւանէն նոր <mark>հասած անձ</mark> նական նաժակէ մի կր քաղենք , թետութեան պահանջը - «Գետութեան պահանջը

dung mumpamb barunghe, hul வக்டியயாடும் விரு வந்திற் நிறி հանուր բաղա**գակա**ն-տնտեսա նարցնանքի է։ Ոտ դի օխնօրնատիկ (ամբոքսավարական) ռէժիւ upp than upurp ទី២៩ល្បី១ ទី២០០០៤៩ ស្ត្រីមាន ទី២ ២៤២៤ ទី២០ ១៩៩៩២២៤២ ទី២០០ ២២៩, មីទី២៤ pulp & for \$1 mulbippin, Budft Jmlighm! Jahus uthus, newishmas my ben humasyub npodikuski mbibup Zwanzywbbi op ki anndı Üjüngi waşmın abır. bamd Liftaşı himpiki i matin

APACSBEAL

SULULUINHPINIC 8<sub>ր</sub>սանար Ծիշնու նրատարինրը մասին հետրբեալ ֆրա**ֆանգ**ը

- Atup webedaing of aparan magharia apamahaphaha ալ պիտի փոխապրուին։ Այս ըն տանի դները 1000 է աւելի են։ Ասոնցմէ ծերերուն, պնկարողնե րուն, հիւանդներուն եւ կարօտ րրևուր օգարմարնուկերը անրակ tilimi pr fmußph alpmh Builduckto

Վառախումբ հղած տեղերը ոտիանրրեն տուրն գապան գանը աղբրճը ու անրաի օմուսւիր, դուրմաց մուղանն ախախ աշմրը մանudbpp be pumulpgbbpp bu formate phadepluce and athough գետեղուին թ

## ԱԳՐԲԷՋԱՆԻ ՀՆՈՒԹԻԻՆՆԵՐԸ

Հրագիտակար արշաւախումարատատասիր պէլ բերբար են ընդապես բաշապիր բու բ Sub & Sumpenmhan whefther. ինչպես նաեւ հին Հրանդդներո չրանրև։ Աւ անմաշանուղեն ին Studegut Ot mig beine zelmi. nplunen ath aniurfahrn nenpamp գը, որ ատնագուտգ է կրում է նանգև Ցամածաքնիսբները ntup Spenhar

Limpe Spelang urdanteppet ந்துவந்து, வந்தையை பாரிய வழி நாள்து நாள்கு նրար դեմնորն դն դանդէն դա անմ չրանուր ծամածադև հաւրադիզը, ուր հաստատուած էր հրկրինոռոգմանկերը դրութքիւնը. thum grape t on Uhih aments դախագիծը գրե**ն** գուզադիպի հին Հրանդ**ջ**ներու գլիւաւոր առուներուն, Այսպէս գլքոաշոր առուննրուն։ Այսպեր Կեավուր-Արքար հին Ըրանց բնե burg amaging mhong &

Lugungen, Lupunghah att que նուած գունաւոր կնինները յա-թեւնման են Նախիչեւանի կնին-ներուն։

Լուրերու յարունակունիւնը կարդայ- էլ)

# ՓԱՌԱՒՈՐ ՄԱՐՋԱՎԱՆԴŁՍ ՄԸ

ՄԱԵՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ԵՕԹԱՆԱՍՈՒՆ ՀԱԶԱԲ ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ

#### 7 H C 6 K C 7 H 2 H C 7 H L C 6 K D H L H L L L E C

land whop, ablo- madwe *մ էջ կազմ ակերպեցի*ն բանւորա կան Ողիմպիական մը, որ մեծ Juganac foheb ques to d'unbulցերև 70,000 մարդիկներ որոնը կր պատկաներն Միջազգային Այhannersbudingh dagedage Zamnembrikanihi 100.000 Subahumwhility, with or to bushusuթեին անոնց կատարած մարզան ջ. հերը Աժ բողջ ֆրական հերկա, to, aggnebbjne Sudap Sugapacap fund be a tosmipped, ober dough was durch be Snubble changag-Thomas of tothe of upquehad wolft

Շրդենվանափար ա<sup>∩</sup>ո **ղ**թթ <mark>դ ան</mark>մատորը՝ փամոլ ափբետուաբ բև -ակայի, շատ անհպատա պայմահbefore it to be a to destable if p. - Տամ ա յնավարունենան Տեր. Zacub pth jbmaj, op Ibb ang Նապ մրստեղծեց կուսակցունեան 2mp phones of 69, hop dufunguid Compre Chebbbpnet www.man. barumbaneldhiba ba banubuhha hapspampubli at 69 be woonabbpoet of by hoponous be been of behow ent bulphe ste

<u> Ոտիա Դե Հեխ նրկենվանակար</u>bbpp, Surum pad be ppumbune-Bbud'p Ibgnemb, 24npubgneght bրենց Համարձոկուքժիւնը։

report uture to asagto

26 admentaght before Spilent burkuph duhamaurlypape Ahre կողմ է կուսակցունեան բոլոր ան. դամեներ ալ 5 բուրոն տարեկան tradmult . mpd.mq.mlgmb marker 8kmaj Twpqwhwb 4 Նակցու[ժետե 130:000 անդաններն ալ վճարեցին իրենց բաժինը։ Եւ enpunches Stephen perpete (3.5 *Եիլիոն* ֆրանբ, բաշական հղաւ որ իրագործուի ողին՝պիականի գ համ ինեւ թիցր փետրանի դախերlang fet vobbpp. 1921 pt. Jm. Sudpang mmt 30 2mdmby Imrptmempuhan Sman 18 25 46 Tur սացուի որ, Տակառակ իր Տոկայ փոխառեալ դրամագլուխին, այս ղ անմառույթն իսւսաինեւնգրար մար. 3hr dom? 4, weptart baradas d leb Swanife de

դրամը գտնելե յետոյ, ան. Տրաժեշտ եր կազմակերպել, ծրաthee phodulope be, phore was **Թիւմներ** տեսևուեցան։

Այսպես, պատրաստեցին 37 Տերիժար տարածունժետմ ը մար புவருவதன் வீழ். முடியதாழிக்கிற் வீவர் உ րու ծախ բերը 70 Հագար մարզիկենթու, անոնդ ընակունիւնը գրա-4m jh d'he, abachap, hupquum-Տական, առողջապահական հարդերը, ոտար պատունրակներու թե. գունելու նեան պայմանները, dudanth be wagunphine who pu-Abzm d'honghbpm

Bm?umdbbb dubgmdborpamr կատարելապես եւ արդիւ երը յուpugningth wife app pane

Ցասը Տագար մարզիկներ, Տա-4mp, npr- aphing to Amba, bu atproply, Sudwand gustowhalund Tp, bpb.p Suhw Juhud ganabe նքը զաար զահետմանան անաշր Տունչ հանսհացր։ վե հանգնարա-Տանդիսատեսներուն սաև-Admamaphe saghuras, Sabbeb դիկները որոնց բայլերը կր Տպա. mulfir bewedzunefehub de, ged pulle for quite, be per por fire, be

ինչպես գրած եր գրակայի կազմեն Հոկայ դանդուած մր, որ sup 4, mundagand agate masmohwhub pholy, shand que Lunguit quelabend be boupains topposition to the board by war pubach, w jugto ap prompub then Supult to thous 2 Stap Shane by phybyth Re bop of the **Նայեր այս գիծերուն, պիտի տե** бшрашашушр вшпиарр եման անկամար ուղիդ միջոցնե. and Shypneub

> which zupdacit de dancad, wis ասոր հազար մարզիկները, մ<mark>է</mark> կ մարդու պէս, կը շարժեն իրեն abrighto in imphie: 4e uhufte ampaber (évolution). Al Suhmi quepaber (évolution) AL անդուածը, ահա, արեւէն ճեր ւնած աւագին վրայ, կը սողալ դես ամբոքսը, դողահար, ծափ կը գարնէ եւ Թաշկինակ կը շարժէ։

p'vy ababyhi at migutaphy ութուներ դերութ անհաւրան.— վե հարանի դերութ անհաւրան.— վե bunt bud' bmin fan afmpb bet որ դաշան առափրերը, մեմեն կունեներ, պոյսերանն անօրի. նակ խաղեն, նե մաածումեր, որ hnjaduan umadak նար շանդուղն, անմիւր է և եր հար շանդուղն, անմիւր է և եր րածակենթու մէջ կը պա տահի, այլ ապատ կարդապա-ծունեսն մը, ընկերվարական-ներու կողմէ եւ պրոպադանդի համար։

րնկերվարականները երողան քրժած աղեսիրն թւ մերի uplugable print Make ob. ողիմպիական քսադերէն յես արութ գանսամանակը դէն արութ գանանանությունը արանական — Թատերախաղ դազմանիւ արարուամնե . մասնակցունեամբ՝ 2200 յլաբանական

աչևմարչարդարև Հատ տ bun the be spepe 40 wanth նանուբև չափամարն անտեմ դրւհրով։ Ահա աշխատաւոր-Ները, դինեալ աստիկաններու Յետադիմութեան կառջը, որուն հանւէն կուպան ոսկենամուկ դո րականները, յոգնած գիւա րրեն՝ մանո ջրաց է մետպա-դաքրբեն՝ հաքաև դաքաշիցիշր պլուխըս Ցանկարծ, աշխատան թի ளிம் கமக்ரிகவேறை வீளதவியாறைப ւիս կը ցցէ, մուրճին և սալին Հայնեն Ադատ դարրինները կր նեն իրենց ընկերներուն։ Անոնց ալ իրենց կարգին կը շինեն։ ալ իրենց կարգին կը շինեն աշխատաւորութիւնը կր րրում չանուսությաններին քաւցն։ յնաադիմունիր և արտակուած է, մուրճը յաղենանական է, կաավարութիւնը հիմա ձևուրն է սուորին։

Դերակատարները իսկական բանւուներ էին, դարբինները իսկական գարրիծներ, մուրն ոտլ եւլլս իսկական։ Ու ալ կաապատորութիւն պիտի տար աժ ըսիրին, որ կը ծափահարէր չա ակ, որ խառն էր կուս։

ցականներով եւ չէզոքներով։ Վերքին օրը 70 հազար մարդիկ բանւորները անցջ կատա-րեցին Փրակայի գլխաւոր փոզոցներուն՝ մէք։ Մայթերուն վրայ եւ պատուհաններուն մէք gon arti bhiognati phiangaur նետն մը վրայ, հազարաւոր հանգիսատեսներ կ'ողջուներն ձեռարով, Թաշկինակով ու թով, երբ կ'անցներն ընկեր արական այս երիտասարդ ո ժերը, որ եկած էին Ձեխոսլո dasphush, hapdahbus, Uzumph կիւններէն, իրենց կարմիր դրօչ։ Շերով եւ նուագախումըով։

#### ԴԱՍԱԳՐՁԵՐՈՒ ՎՈԳՐ AUCUNITIES PACOSTRON ILI-A

Ambahment ambadaphar amոտժենրեն եսնոկը ան տերբիքա-Տայ գրականունեան եւ բարmuch whomathurfalightspill plans են տասնեակ տարիներ շարունակ, Sparke Suduzhungsuspa wounds. punguip be buy's put of fibite 1920/ Applebe ben 18 102160 nanpent hpp qtaphpp quesulfotogut be ճամ բաները փակունցան, այլեւս Տրահաշան հրվատ քավիառեր ձև երև

Supunita aumiturus duam 41. phip, wit page tope work 1921-1924) wzwibponc Phub Strapp Burgho be Stragstont uspendmy demandb bpbut fehrm պահայն գարորակար Հանո ման Zur amanakhani Cud was Welbun En unp amomabae ample 175m կերաներն իրենք կ'ընդորինակերն օրուան դասերը, ընկերներու գիրքերեն կը սորվերն, դանունցա ambidle and ales at Justly Cachemideng ub gewand bodohypmppa «Turnmhph" danmaph bl եւ ծախեց աշակերտներուն։

17 թունսի արվահղահու-ՄԴո հոնսի արվահղահու-1925h wil pub Bourphal 2w jng Արաժնան եւ Հայկագնան դպրոց bbpar inbunezbbpp, m. m. Thew ste Unbehalbab be godbbat 1.4 **Յանդիլեսն ձեռնարկեցին Տա** յերեն դասագրջերու Տրատ harphur, be manghi had two appendable aturn theby desentable or making p R be 4. maphbbpp zayanul տպագրական եւ երւթյական ծանր պայմաններուն, այս ընթերդա. րանները շուտով եւ յաջողու Թեաժր ownbows, as I fou to produstդակ գարսկաչայոց դպրոցներու with a dephybor be fuldately Thuhodupac fd hung quenghbene

Երկու տեսուչները, այս տարի րեկերակցութեամը պ. գասպար **Ցակորհանի, լոյս ընծայեցին** «Թուաբանուննեան դասագիրը» մըն ալ, գ. տարի եւ ձեռնարկած bb «Incomplepsh W. nuphh A. iniquapricabbute Lu jag (tagai f awawan phone Spanwowyan Philip 19the Ammuray the Sabb Qu adamman Bhilibban Cha. aw. to Տրատարակիլները եւ դասագր բերը այս իրգայերիր անատկերամանե դանելով ըլիչեներ, որոնց պակասը Umdurdly Apy muband:

Հելակետն վենժերան գործիչ դ. Ռուբեն խանագատ, 1926/2 Tale Gramlpa pholor tenandhit Luijng www.dacfdhub Sudu ₿. Քախասնասդա<del>կ</del>ար դանժ բո շուկական Առասակիներ» երկու ըն ալ բազմ աԹիւ պատկեր. bbpnd quepqueparad, aprily plast-Thee apple morne softher պատմուննեան դասագիրդերո and any of som death to p

be man autht Cappledmbur թիւն մը հղու, քան ընտրական պայքարի ճառախօսութիւնակրը։ Չեխ ազգը դարձետլ եերջելուե-ցաւ այն հաւատ ըով եւ համակնարուսի աև աւրքն երիրնա purplemen surge, up

At min guibe, pime imn but Sudujunjupnefitate Su դանան միջոցները չպիտի կրևան ժոույրեն դարևություն ծաշերևն

Tun de timbe produje to րաբողթով ֆաշիստներուն dap, up ufuh qhahah beets w Jampand amprost to fegur 10m- septement sustan dopt peopr and makente

դ. խանազատի գասագիրքերն me sugagar de bus a un wat spub ագեսմե տահոփուչու և անսանորիկու

Հեգինակը կազմեց նաեւ «Հախապանական մարդ եւ պատմութեան դասագիրը մը իրանի *ի*նագոյն պատմուհիւն», Immhmaten dentable datadephous Smy mb. 1714 dmomd bb to Mmb beptop Dupganiby 1. 2tep. hoop how's be Wharphip Page. ութեամ ը Տրուսարակեց պարարկ «Ֆերվերիչ» գրավաձառա

**զ.** խանազատը այժմ կը որաստուի պարսկերէնի Թարգ-Switch may, by Sty furting պատժական դասագիրջը, «Հին wyhowpsh wood as fifte byn. in in mpamp to musty &m iphts be paper dunathet to dutympnets hadhmanson appropriate gupngbbpne d'to

La . 14 would Bank 1 Taba buth fuglus «quilly your <u>Հարները» ուզգագրական եւ շա.</u> րագրական ձևոնարկը, անգեալ տարի 1926ին, Տեդինակին Թոյլտուութեամբ վերաՏրատարակե. ցին ազգային երկու դպրոգներո neuneghibbphib q. q. Bridah Butpublish be possessed spigaphabi Uju quumappet mj jagaanelghangh namurpame mahaha-Sw. 1 guponghibpor d'69, opoh p այետ ը ունին նաև աշխարգագրու-Abut be Submemby Supplu-4 hunne ldb w's դասագիր բերու Spannepular Philip & baghthu ymm mbSpmdbzm t, aputuap դարսկաՏայ աշակերտը գաղաhap hadas mahahasas dagar Pobpac be Japopananth

Հրատարակուած spile 24 geneges of all digs ականի թեժական տպարանին մեջ, որու տառերը Թեեւ այնքան արուր չեն,րայց խնամ ջ ապրու է ապագրութենան։ գ. խանազատի մ առուժ իև Երևևատես։ բնար գտեսո » սավարանին գեն Ասոնորն նիշրն 197 1992 what under substitute bookith amount a. Bodulch թագեոսհանն ալ. 1924ին լոյս hopming unempher space bepuhubacapis de, ap wood 40 գործածուի Միջևակարգ դպրոց-Thoma Sty.

Capacionionion Smil a րանի վարիչներն այս տարի մոտ 600 mulmble ommb margh pr Նիւքժեր գևնցին տպարանի Տա-Imp, pm/18 shedur had surap. ght gott Swippte bop be du-Burh wanph hphpf amit has ob այժմ կենսական անՏրաժեշտու. White to put Subate poop Sucpate manualmentalpito + prograf Նաեւ այդ պակասը, որպեսգի ավարակար Հարկանայ արագարու Տրատարակել։

ARREST BREITS

«ՄԱՆՐԻԿ ΦԱՍՏ» -դի խաչէն շրջանը. Շոշի գիւղի Մէր Ղազար Արաժնան իր ԹԹե «Մեյ Վագալ կրաժման իր ՔԱԿ-Նիներուն պատրելին պանդա-Նուներան համար գիւղացի մը կ՝ուզել եր երկայանայ աղթատ հրուացի մը։ Արաժման կր հար-ցներ ԱԷ «ընլ այուրի գիւղացի ձերու (բատրայի կիրև հետծո ան-ձայա՛ է։ Գիւղացինու վայիմարով որ կր ժենորհուն, և՛րև Ա բու ռաջները անդաժակցած է, բայց կտույ հիրաժարած է։ Ու որպես-կապանոլի անդաժակցած է, բայց գի ապանոլի ազմե, կր սիս ինա-հրվել կիրունեանու ճիննագիրնեւ-որև ժիներ և հանր արդացին βոյել ՄիուՁեան հինևա ըուն մինչեւ հօներ պորտի

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԷՋ 2068 գրողնե րեր միայն 38ը ունին իրենց սեն-

MONNA VANNA

Comédie Françaiseh #52 mgs տարի, դարձևալ հերկայացո ցաւ Մօննա Վաննան՝ որ և Btribble wellingen nennishen արած թատարարտադերեն մին t, ask to mplumbent իր աշներայայն ՄէԹէրլինկի այս պործը կը մնայ Թատերական գրականութեան մէջ իրը ամբողջարած Նիւթը հետեւհալն Է.- Փիդս

րերդաքաղաքը պաշարուած Ֆլօրանսդիներու կաղմէ, որո

կը հրամայէ Փրէնդիվալ անուծ

վարձկան հրամանատար մր. Փի այր արան արդույին արև արև արև Shur op duninend be be bu Ծակալ՝ յազԾականին ըմանա Տոլընհրուն, պատրամաշուն ճոլջներուն. պատգամաւորներ որոնը ժեկնած են Փրէնդիվայի yon, ad ? Pp Aphmimby գատգամաւոթներ<mark>է</mark>ն մին Մարկ <sub>գ</sub>եշնօրա՝ չանեն, ոքանանաւագոր, Hobming night, նայի, յաքողած է յաղենականին գուեր շարժել եւ վերադառնալ Տայրենակիցներուն ուրը կարություսակությեր դ,ուկրիու the hipharthum menuhungi րերած է այդ փրկութեան աւհ արսը, բայց ի՞սչպէս եւ ի՞նչ պայմանով... Իր դաւկին կողմէ բորաս , այդ դորություն և հերջոյ Կոլոնա կը յայտնե **Փրէ**նզիվալ պատրաստ է Φիզ **թինհրուն աղատուխիւն շնորհել,** զանոնը փրկել անօթնութենն, Տայքնայնել 200 սայլ պաշար, վաւկին կինթ հոքսնովից դրեի եւ միայն պարզ վերարկուով մր նին վրանը հրԹալ գիշեր մը միայն։ Կիտօ Կոլոնա կ՝ընդ վոր եւ բարկութեններ կատղ դ'արոշէ մինչեւ վերջին շունչը պայթարիլ, թան այդ տեսակ որան ուալոլութի դե բարմաշեգր ետվ հոչըն ին անաշատց դերը։ Մակ հոչըն ին անաշատց դերը։ ամբողջ յուսահատութեան մաս աստած գովովունս ղն մութի ին միակ կնոջ... Ահա հարցը...Ահա ումարատատ մակնըու դուգ միա ներու պալքարը գու դրած է Մէթերլինկ հոր եւ որդւոյն shiper zwill harat quantuch դր փրկել. իրեն համար նշան further ducht t att zombt կնոջ մը պատիւր կամ կնանքը իսկ որդին կ՝ընդվգի այս դաղա-վւարին ղէմ, ուրեմն Մօննա Վաննալի կը մնալ այս դժնղակ hmanifilmen aplat of male que andnibales hands sugaran րախամժտնով իրապուրակը թքեն արսև արսև մտևլսւերքի թքեն մոմսւններ վամունքնաա nul tobb hainta name buluble ծերկալուԹեանը կ'որոշէ, անձը, պատիւը նոյն իսկ կես քու չաղահ, թւ դնրմաւրի \mid-Ֆն մաջըք, իհ գոմովուհմն փեմբ *Ծական Փրէնդիվալի պայման*ը

Փրկնդիվալ իր բանակատե-դիին մէջ անհամբեր կը սպասէ Մօդրա ժարդակի մանսւսուի<u>ը</u> deplumen un harami, medania, փամակոր եւ մերկ, իր վրահին տակ։ Նախ բան վրահին որում արդարդի թիրարդի թիրարդա Ֆրէնզիվալ հարցաղննելէ վեր<u>ք</u> կր հաստատէ անոր մերկութիւ Shwgwa sprayet Volum Lubbush Pt hug quit sauzymb ; bpbfuuj եղած ժամանակէն, թէ միասին ապրած են եւ ԵԼ այդ ժամա նակէն սիրած է Վաննան ե արև իսկ օր մը իր կեանքը վտանդի ենթնարկած է անոր மேலியர், மடியவும் மிற மிட்டி மக்க nchind fungito garpa Sulhjad upa... Amin sham bas be abbas Դամրոնը չուլու չուլուն 12 և և չևու յու Փիդադիներուն որ Վաննան had be duribuchbut opher be րատանվեր, ին հուժուկ թւ ին ին ան որևն ջարմիա անո թևի իմոդրէ անկից փրկել իր հայրե

hadmingspl mangs or bu թո օժունաան արևչության 30 ապարակոր դակջվախ Thand thy mante pe file for Put in find fing for file for file եւ պարտուած կ՝ուղեր ապալ Հընդմինայի պահանչները, ավ նելով իրենները, որոնջ կապ Հրազմին Фрагарашер Варини Выши գը եկած է Մօննա Վաննայի ել ասաչ անք է Ֆներուսանան Հրա պետութը մտոնատանան Հրա շայուսէն առաջ, վերադա Փիդա... որպես զի աղապե unfu sty sumbhiffe usumu Physip dtg 4pmo when

նրավանջին եւ թեն ին պայե

բրերականի չրու գետութը, հունե

splud by he that portubation

ath gaplad Dutadedmin ale արը բերած է, պա & wholever by hand, he he was dust huhafu dusacus ւել Փրկեզիվալը։ Հակարը hough emeninmbanphurn ab healt նագարտ հնացած է, Կիտակա յամառի իր որոշմանը վր<sup>յլլ</sup> Մօննա Վաննա տեսնելով գրկա philar zangmb mid malaber pre properties and middle properties of pittings and properties of pittings and pit անանարնք ինդորդներ ոն այնա արևաց է ին գանդրիր բանո անսափար բնիատուսեն մեու արարի այնական ան արարորու արարի այն արարուսուն և արարորուն արարի այն արարորուն արարուն արարորուն արարուն ատր դիտիլ տեւ աղօրանի հիկո ւունքը։ Իրեն պետք է մաներն բանային այն նկուղին այն ը ությունը ուսերափակուն է իրասությունը է հարարերությունը իրասի ասիրակունը է հարարերությունը է հարարերությունը է հ ծևուջով միայն պիտի պանոր դայն. կը հաւանին եւ կը արո նեն դանալին Մօննա Վաննա ար սակալն իրևն հանղէպ անիր

նուսան ին միշետնը է աւ արևու որևուց ընկատուսներ և ա Ծար վորարգրոնքը վահաց ա then alemake the deminister que ԱՏա առամը, իր գլխատրլագի ձերուն մեջ։ Բևսագրուխիններևու ցաւ կատարհալ։ Ոչ մեջ գրուև Հեր խմայուած, ամրսիսի գական nemg hunghpark wingon, with it արիւրդևու ըսկրչն՝ բերբևութվել հև գանդակներուն դօղանքը, անի բոխը արարին Փրինդիվուրը howard diministration of the

Unition Latitude for him with y to the Marie This had to Mme Marie This had performed the property of the content of the conte կան ոգին, անոր փոխորկակը յուղումները սրանչելինակի րաւսետգ դարդանիր անրիայի առանրետանուն՝ առնով ին գոր ? purpular phin up, danguly ind appenhammppe Usu Pthy42 էս'ւ այդ արունստագիտու 27։ մեծ տեղ ունի եւ կը պալակ դո հասարակութեան կողմէ։

Կրաս Կոլմնայի բարդ Վամո Կը կատարեր Jean Hervés won դերասանը ունի չատ լաւ ձե արև է բորը տեսարաներ արչ է բորը տեսարաներ «Էէ դիտէ հասարակութեան Smalmighent bie dimi But նանում անուրանին իր հանուրան արագույան արևաս արանություն արևաս արանություն անուրան արացություն անուրան արևասին արևան ար julay to be U son whether sty.

Pul Potagh Jack About wang Younel, Sulumul He aminghis be jumul mangarith Out waterfo be jumely accepted to the part of կանու Միստ տեսարանները է հանրապես յաջող էինո Դարենք եմ անրը, որոնը շատ գել կ'ադր է սի հասարակունեան վրան

furgume demit.

furgume plant of the same property of the same plant of the same property of the same property of the same plant of the sa

Was 9. աւեղին մեջ ընդամենը մեկ չայ է, մականունս ալ ձիվեան 45 տարեկան եմ։ լազերս պե ր իրս գեռ սեւ են։ Հին ազգա huf: Zuij r: Հիզրոսջ ող Շրթ, ընհերոսինուն։ Ք սշր։ թվիրջով՝ «ծուրչ ընթ բ-հահ ուն առոշն ու ժունքն, սնուր ագրավերասինան սե կնոսն

ւր ակումբները, բոլոլու ալ աստան երբրև ակեր երբենն մինչեւ կեսգիաժգ այինները աթու փացիր երդարնցասինան ա «Լա. հանրոբի աժգայիրրըն արդանության հայարական հուրարություն հուրարություն հուրարություն հուրարություն հուրարություն հուրարություն հուրա արդուններ Հաւեր ալ կ՚ոն-Ար եւ Սնոսևմ-ակարիր ֆազաև գսոժոախասարար ունս եկեղեցի չունի։ ընցե <del>Հաւ</del>նն ժամաճրար ոնեամուր դրև անեսն փարսերակաց ննքանով իրո ուսցաւ մաստուռ մը շինել։ արգար որդարու որ չվա Հայուսեր արանանը հայարչ հա Մու-Ֆա-. Երմաստճ բնթանս։ ֆազան գրինս։ ըսն վուսակնութիւր հետրի դե։ Աստանսութիւր վամ BuluBulh ոլունիս ճրամայողական պա Theyben quincu այնը արևուր։ Արնրան օն արսուն ասիր առաջիւ ճարի դն Հիմ գերթի ասան վետրոնն։ Ետևժպորչ տն առաջություն անարուն չև ակարեր Ahsun. իկան ու գինովցած էի այր բանականուներնս ինձի այր բանկացաւ ջոնլովbold ataphens handte

Ubu,d bbmemga madmilig ճատի դրամը խարդախ գիիր վատնես արուԹիւն, լուսարանու Ոիւն, յստարանու*և* իւն <u> Ռամասնանուն իւն</u>ը

ֆելուն պես պատե պատ դաթ-<mark>, թենաիսատետի առակվար դ</mark> բու ձրիդեսուր դբծ ժ(անդն ու ծեծուողը **Եսմը ա**ն տու ունակուր Ք հաջնորդունցաւ կարծեմ։ Հն-Քունալ առաւօտ հաշտունիւն ական ու ընական կետնչը՝ կը արունակուի... ցնոր անօրի wapne.

ւրելը այիստի գոցուին <u>Հայաս</u>ականի դուները, որպէսգի ա՛լ Հայերը ու Թանես — այնտեղ չլեց-

nd wilnebay apple... h1912 ... thou apring 40 amount 2 wante 112: 1914/1 արը ուներ 1500 առան 6000 Խակիչի 1923ին ընակչութեան ն էր 4200, սակայն մարարացիները ցրուհցան։ 1926*ի*ն they melitania place bear ofthe 2700։ Գիւղը ունի 46 նոր ի գութան, 57 արօր, 409 անս Գիւղին վրայ բնութնեան արրին արտակարար ար մեգ.

Այս Թանդաբանը հիմնուած է Մոսկուայի ժէք 1911թնա Հոն պահուած են Թոլսթոյի անունին պատուած ամէն նիւթ ու դիրը, անին՝ քողուաց, բաղաք։ — ընտերբին՝ Ֆարմաինբեն՝ ցրա

polati underland մէջ ժամանակագրական կարգով դասաւորուած են Մանկութեւան . պատանուած քէն մինչեւ «Կեանւքի neghbo, ann Parullas be uns գրեր իր կնանքի վերքին

Թանդարանին կից կայ դրա դարան մը, որ ունի 23 հազար հատոր գիրը եւ 56 հաղար յօդգաղաչիսոելույին ժետի չա-չուղաչիսություն ժետի չուղաչիսություն որ Թոլսթուի մեջ գրուած ամեն էջ, որ Թոլսթուի մասին է։ Գիրթեղան լեղուներով։ Մասնաւոր գտն են գուներով։ Մանաւոր լաժոյի պրականութեան ուսումսասիրութեան համար ամէն ան քանոյի համակները կը համեին հրաժեշտ աղրիւր ու նիւին, Թոատանեակ հաղարներու Թան դարանի վարչունիւնը մինչեւ այժմ հրատարակած է հրևը ժո and anadagath dingulament ung depungaphul pub ahilapu նոր գործեր, որոնց վրայ կը տեսնուի, «Ատոտավնօ պարուշիկ» Լ. Ն. ԹոլոԹոլ ստորադրուեւ Նամակներ, որոն, ւած են համալիարհային ծ

#### ԿԵՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԽԱՆՈՒԹ

վ երստուգիչ Ցանձնաժողով մը իրեւանի կոմունիստ «շարջեմեջ շատոնց սկսած է գտուններ կատարել, ինչ պէս ու nho abnumneah, ubit «Տանճայիչյորնուր» դբձ

դենա քանի մե օրինակներ այդ չև դելծ գենորո մերիսկիկիանիկութ աճեր ին «յեղափոխական» սակցուԹեան ծոցին մԷջ.—

owfpuh-lankh handuhbpmanifeter phone «butterpho», Sthe 57 mmphhwb, harumhym. 4wb 190560 / 46p, Speup, 34 muphhab, wayand 1917th helpe կ'որոշեն 1922ին, սպաննել իրենց գիւղագիներեն մեկը։ (գ.աղափարի Swdwp 2h, dpkdh Swdwp) Be 4 hzbp Sp. gunungph Stg 40 within be apole be thouse **Հու**են։ <u>Հահ</u>ժասմարբբենն բաթ կ'ուրանան, րանաքն «եց երկար dud what waggibbit jbang. 40 to movem for the form

Approve 4/2 juliandonne

'npazt Shawgibl "zwp.phpkh" Դարալագեագի շրջանեն գերչի aprile formalianing hibit pub & արդակրթին դրվամնուագ 60, op րջիջին գաղտնի քները ձախած են, Sweezum abrawahibbenia Shuibuլով ոտնակոխ ըրեր են ընչագուրկ...

Thepart zushpe, ughoft ofte umbqծեր են խմ` բաշորումենը, պայլ ph daplad dagues be be mu uta

On happhy «phapho wather block of Stangarat the gup

Cip bampa bandalle alphaba block Styp, op skunderpupp Subphyrit of he manuspint was war of the danks. who what aportal tusuraphy & pr obb. bulge, fully as Durphy to be m Ju admingmund of phomus about the Հեռացնե գայն շարբերեր

told had the abylap abyla to for afanylpwopfhwarbpa Ell. prizul apropio houndinmilito 4 promptibe 1700 porpets ar 40

(«խորհրդ. Հայաստան , 5 ցուլ.)

**2**0.8566 ዓህትሀው5665

# UZU PE PERPED OF SAPPET

Salver officessions of the

Մարսէյլէն մեզի ղրկուած նա-մակէ մը կը քաղինք դետեւեայ տեղեկութեւնները.— Afmosted of ting Ownerly

դաղակայանը գրունքը վրեն՝ quadafactate Marique Owner Stite *չանը տեղաւորուեցաւ, ան* Հրա. shizu be wadan ibr datend-ap. humunty op, mutuah su ששות לו של בין שור שור שור שונים של הוצים בים write he outstatumpulnite այլասերումի վտանդը։ Առաջին abaduphal publi de Susphau. theybbe julianduniste se hang-Style, www.jq zhpqwb dagadospqE promper but babbl pr duranem.

Coop down Appronountly So րենակիցները կազմեցին յանձ. bulancipie bat demapad be aba. <del>Նարկեցին Տանգանակուքձեան</del> Culmpha hulub Aphinamadhaphi սիրայոժար ժամակցեցան։ Երբ Supumbunian quedupps flug Emportague, 1927 Trusto 24/2 յայտարարունիւնով մը հրա. ւիրեցին Թագին Հայերը անfamps, apaltugh of wale 48ht pack-யரடிவடுக்கும், வுக நசிலக்கம் வுற சிகை րակնաց ենքար ղարդատահարկե եւ մատուռի Տանդանակութեան Մայիս 29/16 յանձնախում բը pans, dagad your webjed, Sagar րարձութիւն մբ ընտրեց 45 անդամներու քուկարկութեամ ը։

Lagurapaneldhebp who bowwho sapoh abaduphly, bapage. Ind Jubahulone Sphi Juplus State C'a mulghe abqueq fmwwiphy Akd ship whopkins lahut no սիրայոժար արաժագրեց Նաի կայանի մատրան գոյքերը ու ապա մանկապարտեղի վերաբեր. hul ablanting alpantigraphi 40 php. ubquit, wifton 4, www.fr. տակ եւն ։ Հոգարարձու թեան անnulbpb bb a. a. Ruhap bam, hab ambbamban, Rupac Phib 80. thibat dop wattunder shaրան բարունակետն ատենադպիր Rulping Stamppling delle que ampine dalbe suramb durbangemp amblumus, was structure be pupoly offifthat parturation Amubag haderal while urgedar mantburtengte Ambertith ազգային վարչունեան, նաևա գաչունենամ ը Սաչակ քաչանայի ֆողովուրդը կենալու տեղ չուներ այնքան որ բազմունիւն կար

pul Bachhu 27 ft pugach. Subhumuputap 36 dubachblepad apoling dupotacht & Op Cupt Bunnapubs Ath Smanly. ան ընթագրին 52ի Տասած է մահուկհերու Թիւը։ <sub>Ո</sub>րոշած են բ 10 ֆրանը ամսական իւրաբան thep dwborth Sudwp Who Jaco pp be bypp bomb & of flight gur радь пирбий орр. - Пасия 4605 Spubp bnippmonnac Philo bbpk, 1000 Spube shahunar. April, and up 5605 Spulps

bie bapagai Phuli, will be 4 11 8 m/m phpor 5604.25

1081- Հահգահակու*թեա*հ gregulp junughlushe q. Lo

#### **ՄԱՐՋԱԿԵՆ ԿԵԱՆՔ**

The Copple Curep Up մեջ տեղի պիտի ունենալ աշ-խարհի կովոտմարտի հրրորդ stob degarder Bamtho huphras քրցումը հղած է Քարփանթիկ Տէսաի, իսկ երկրորդը՝ որ աւելի մեծ կր համարուի դան առաջիրը՝ մրցմած դրած էր Տէմսին և Թընդու Իսկ հրրորդ մեծ մրցու-Barqu ale mpdly officely arppint այս իրիկուն (ՍՀ-) իրարու դէմ պիտի հանե աշխարհի երկու մեծ ոցորդները Տէմսի եւ Շարջի։ Butilia mafumpsh monghuman. թեան մրցման համար հախնա-կան մրցում մրն է։ Ներկայիս րեն դրց քափաղանակիրը քար աշխարհի ախուհանութեան հա dup .- Staup, Gupph be Dun լինու Առաջինը նախկին ախո հանն է եւ մեծ յոյս կայ իք, դարձևալ պիտի տիրանայ իր ախազոսին։ Երրորգը, Նարրի որ գրենք նորանաս մրն է, աշախուրարն թւ որևիայանունիչը դէկը էւ <sub>ե</sub>ով բևևսեմն ըշևստան աև վեռև Հուրայաս որո Հ՝ աչ.

այդ մրցման։ ոփամարար աշխարհի մայ шций бреприней аку լապաս երեղարուս այլ ասդուր Հասությարեր նիւցի է։ Այսպես unifin hamb t 1.585,000 mm Lupi Pul Staup- Popul apparate կուսորած է այս մրդանիշը հանև

[m] 1,895,433 mn[mp, np m/h րակուան սակով կ'ընկր որապես 57 միլիոն ֆր., որա գուղարուրա Ships իսկ ներկալ սակով 47 unate also hanneled up human ուիր, դայց մեծ արժէր ու

U.P.L.L.P.P.UU.... 4/1004/ նաւկրգիու նուկարհիր փեսարուն ֆահիմի ախոսերարունթար դե նչանամոր մարզիկը՝ Անարկ Մուոլօն կատրեց 100 մեդր վազջի մրցանիշը 10 երկվ. 3)5։ ծախկին մրցանիշը կը պատկա նէր իրեն 10 երկվ. 4)5։

ԼՈՂԱԼ. - Կիրակի օր լողա-լով Փարիզի շրջանը կատար-Unugha Sunghamy **Փ**Էսալ՝ 1 ժամ 16 վայրկնանկն

#### **ዕ**የበ**ኦ**ዜՆ <u>Դ</u><u>է</u>ጣՔԵՐԸ

FULSME Ut.Q .- Prougate հրեր օրէ ի վեր։ Տեսնելով որ 14 Յուլիսի ընդե, ներումէն չեն օգտուիր, բանտարկեալները կատորին եւ կր ակսին, վրէժիմն գրունեան համար, երդել իններ hunholung. Laspf polynounas plante bpbanj@te tp u րջեւ դաշնորաբերը եսահատիր մուսորեա <u>Ռադրաշան սուսի</u>վար-որ udamuta lantahu habus toahb

HECOR GREEN. սկիզրը Լովելի մեջ (Ամերիկա) functe de Luite, hant de hudunchus unter he deplument

լուլ Դարէն Մանկրբեան Մանչէսթըրէն Լովէլ կ'երթայ տեսնելու թըրբե կողջք կ որթայ տոսոնալ Տամար Ռոպ Իշմալնանը, 22 տարևկան։ Ռոպ, այդ միջոցին, կը պստեր Աշոտ ԶԹձնանի հետ, 40 տարեկան։ Մանկըրնած կը puzk umphuhuhu bi hu somb այւ Ու կը սկսի կոիւը։ Ցաև կարծ աարճանակը կը պայքի հան կր մանամուրակ մր կր մանե 0ր. Ռոդի սրունքը, գնդակ մըն ալ Ջինհանի անուկը, հրրորդ դնդակը կը ծակէ Մանկըրհանի ւիրաը, դետին փոելով գայու կու վիրաւորները փոխա-ուած են հիւանդանոց։ ՈՃԻՐ.— Լուի Միւրէ դանի

de mahut h dep aman pp 42mg str. Umburt shunkten and emuluchant appenductions շատ աղաչեց կնոքմէ, որ վերա-գառնայ տուն։ Կինը կը մերժէր Smhurumfi mush ob D'hers nubig damb mamteture ghan fil *ընանար երբ ներս մտաւ։ Մեւռե*. ւյս անդաժ, հանեց ատրճան եւ սպաննեց կինը բունի մէջ Յետոյ նոյն վայրկետնին գնդա կով մը անձնասպան հղա ԽՈՒԼ ՀԱՄՐ ՄԸ

ORPU 4APO. - Procuaply 152 for Swift of the Spate speech. տարեկան, մօրը կը վճարէր ամրփատից այդ վեարումները եւ սական մը։ Վերքերս աւելոլ,դ

րթ այդ դերին, որովնետեւ ար.

Shunnel aumphul to-be p'tes au-

տիկան-, բայց ձեղի Համար այն

Behar Berge arget ub abparate

has the panes than to mesure

Smubbine Pt. Spany puraffit

ahoho da supamhhame վրայ, դանակով լոլոտեց դայն ու փախաւ Վիրաւսր կինը, հա ոկ իր ծանր վիճակին ancidhea hwaska be ոնրագործին ինդնութիւնը։ Ոս արկանները դտան խուլ-համրը, որ կախուհը 119155

ԵՐԿՈՒ ՍՊԱՆԻԱՑԻՆԵՐ.— Երկու Սպանիայի բարևկաններ, Սըկծնաշ Մէզ եւ Լավիէլ, միա։ սին կը մեկնին Պորտոյի մշտ գիւղ մը, ուր կը ընակեր հայրենակիցը, որ 5000 ֆր. կլ պարտէր։ Երբ իրար դա Սէզ պահանջեց դրամը՝ վէն ծա գեցաւ, Սէզ հանեց ատրճանակը եւ երկու անգամ կրակեց իր վիրաւոր, ինկաւ դետին ու մե ռաււ Սեղ, յետոլ ատրձանակլ վրրուսոր, թովաւ դոտրս ու սա-ուսու Սէդ, վատոլ ատրձանակը ուղղից զոհին կնոքը, որ փա-նաււ Սէդ ու Լավիէլ անհատա-ցան։

Սակայն հասան ստարկան ները եւ Տակատ հակատի արիւ աստ կարուկ մը լհատը, Սեզ այ-ըն վիրասորունցաւ Ոստիկան րևն Ղալումբնար գրևնափանբն

ՆԱՄԱԿ ԻՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

# PLPUUSAHPEUL TE UAPAK

Մարսեյլ.— «Ցառաք»ի 386 Թիւին մէջ կարդացի Ս. Միլընովարոցիակրե կէն վմասն Պարոնը իր անձնական հա-տակութեան համար, կ'ուղէ

9. Գեղամ Արպօհանի վրալ յո ձակիլ, կարգ մը բսի-ըսաւներ հասարակութեան տալով։ Ա.— Երբ Մ. Միլտոնեան «Ցառաջapowete behaves Charpert հեռացունցաւ, ինչո՞ւ համայ ժամանակին — որ մշտաւորա պես 10 ամիս է — իր դատը Հայաշտպաներ ու լանցաւորի մր փաստել Թէ Գեղաժ Արպօհան 750 ֆրանը փակսցուցած կաժ իւրացուցած է։ Գ.— Ցառաքդիմասէրը 62 անդամ ունեցա՞ն եւ ե՞րը։ Դ.— Կրնա՛յ շտամվ Jude hinge utilagingangen եոգիի անունները տալ, որոնցմ Արաշեան 1000ներ առած ըլլայ

B- Մ. Ջարացե թ-ը, որ Հանանգութ-բուր թ-ննամար <u>ն</u>նատարակելով այս պա տալ Թէ չի լուսաբաներ դ. Արարութագրի վարագրուած

208 20.905.0500.050 Ecole d'Electricité et Mécanique Industriellen wampunkafin 9. Umbehate Sudjudhat (Hampha ւպար Յովհաններհան (իր 46-645pp), umwhalend Ingen Electricien-Mecanicienh dumim

#### USUBULE

ՎԱՀԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏԵՄՆ ԵՒ ԼԻՐԱՆԱՆԻ ԱԶԳ. ԳԱԻԱՌԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ։ Գրեց՝ Մ. Արշակունի։ Տպ. Պեյրուին, 1927, դիև 10 Spulle

- 86 տոյ, բեզմ իջեց դեղա.

պետրո

— լյան ատեն, լլերժ թուկին hudme urdurmp phodud habdm. Abel bodble blow & lat. od. hup happyed appara Sudup we մերբը <u>Ղահոլաև ժանգիր ժաւթհն</u> անդած եր. իրը սենեկապես կը ծառա*յեր*ո

- իրը սեծեկապե՛տ, զարժա-Sur todondpat at the afact min and to unpumply be any opne profi

— թա*յց* Օր. լրառիա կոս. எய்டிந்தவிய்ய அந் ஓவர், வுயையிய்யppd bag m lblod' mp luddudd 2mp. դարտու թեամ բ մ թ

2011mlhe port por 18 pulse Bk «4npbh 4fuch mpamp kp» Sham games & madeou be dubple

pud wohlow hory was

**ՑԱՌԱՋ..Ի ՔԵՐՔՕՆ**Ը

# **աՐԵՄԷԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ**

# <sup>,</sup> Հոս ուր ՄԱՑՆԻՀ ՄԸ

**ԵՐԵՒԱՆ ԿԸ ՀԱՆԵՆ** band hope to but bt. medmathle ab ma hoddudpp Owlingualish dubage f' lar Man 18 Lap to Malmembars Al int p

e Springen grywatery on Shap 4'walle whomapher mpama ala pen Lapplus

- N'S. 4phmp vanight. for be pouble

- Champ to bome and make who whap apple to up pure frame Saiffer neith whop April . wya Bzacwap pozprofees with wordplate.

had alflood popular & of wage. mpowerin win ambite Interes interesty to the openity of pwo of problem. Jamas we approve me manustyme propo-

Hon de watbind tomme be wood

**գօրեն** յայտարարեց. - But we what Enter

խող ու Դիքոֆ ա հումեր ուրոս - Apote, abnuaba, At project be proger apartight p of he phibliphia afte and pl Tormort undbmahub aboqubumn.bp. afweb prope let, ub but be duent թիւններու Հանգիպնգանը։ **Մ**նր angle the man supple ob a onto En-46/2 b Albunder de gat de de de de de buchknildbur down, blat of uphad alpub Shangahthph Tapauph att and pit tobanimi it obus you, thumb was plud by wan. acmeng be downweap whybwip சிக்க முனைவெடிகிற்கு வக்கிற்கு வநி he handthat dply mater down

buffer Entmumble Agent Under whe wawshit ophib hole of hum, it was but Sang ab Ordungto appearon to shedme amatel be maincular Philippe be en sphywesi

- h h; Grate, phy Spoks

- Superalphilip of 6'w. ոցուգանեն՝ երբ ձեր ընտրու Aprile hilyme dos Onsendheh

- show & an hoop Phia - negligity for Iddapand & debalo

- The be webgangh BE Sab abab whomp bymbp viging of p A. april niggues was Bhilo, www aral quality of magamite to the parties of be phowibland upportation of Lunges apparentment f. app pp որաքադրելի չեն դարձներ այլ and spoops about the for burney sty want want ellas had gbpd Sw. Jpbbwotp. 4p bywanth 4 waywohlp proposayand of 44p.

— Վոյեիսկ պեդեցի որ Lib may appart massowned amounth ոստիկան մը եւ հախընտրունքիւնը տրուի ոչ-գինուորականի մբ. ին. apadShabe mampaeg apakh որ երե թապես անկարելի է պարկ մր ալիւրը վերածել՝ պարկ մր ա See forfer

- Եյո ահաակ խեղքրենրու att when to supar while about mpg, with a figure of poor of the ach malbang at Ablanag ph. On-Impulhs Seli Abant numbing Estal Jugagac abud Sud up bpb p ub-Spudbym Jumpac Aprilbp . ldaghad was ld heb, bungand without Phil be Shammbon Philo

- Com Khim, Ent by Amb-

- Bisa Bt pagar hapaby th fit www.mucap bd Zhap wawqup-461 ub genfallgandur faterat mant Whend proffition wollto jupism.

Ite an in the negh manner. demaniquemis fault wort to al long of lat. - fumm? py ob mimbup dowompp of by forbbert - app ofund ofthe fo US Marbur Domonto ng we bu aponing the p. pm 18 m ասի Հագահ դաւա, մ անաաւաշան - why hop Sun st, name ab. դապետը յայտնապես անհավրեր — խեղբին կուգաժ. բարե-

րախտարար գզույլ հնացեր էի.՝ եւ by up your Capit surdpall to pa pph Com abp SpuSababboneb, φοլ Oպլանովիչը Լոնտոն գրկեցի. pobt Shin Stymby Shipbyur buhe Ubpd partition, with ap 26/2

maple ben's fram Ghirt philps

Bintidig. a. phosifen

գը ջանի մր օրեն Քանատա պիտի մեկնին, որով վարչապետը մեկնելև առաջ կ'ուզե կացունեան իրագնկ բլլալ։ Ջրոյց կբ չրքի Բե պատուիրակունեան մեջ փոփոխու-Բիւններ պիտի կատարունես

#### Unintumrumph Pentuhny dkg

Մոսկուայի պաղամապիս գործակալունիւնը կը ճաղորդէ որ Մինաքի դատարանը մանուան դատապարտած է ին լրանա Մագոնովիչը, օր երկու տարիէ իվեր գահիրա հորոքորային սանմանը անցած եւ ին տեղեկատու դիւանին տեղեկումինա

սահմածը անդաժ եւ իխ տեղեկատու դիւածին տեղմղուկը... հետ նարդորված էր կարմիր բանակի վճակին հասին։ հետ ապրողվացի դատարանն ալ գնդականարուելու դատա, պարտած է Քողաջներու Նախկին ապայ Փիսքունոծիր, որ ոպիտակ դանակեան կատախումըին ծրամանատարն էր։ Փիս-գուծոֆի դէմ հղած ամրաստանունինն այն է ի՞է դանպուտգնդակահարումներ կատարած եւ բանտարկեաները չար չարանչքի ծնվնարկած էր։ Ձիրրակալուած էր 1920ի. հրբ ա ռանց արտոնումենան անցած էր չինտերորերային սահմանր։ Շուէտական հերկ մը կր գրե են Մոսնւույի ֆինյանոան կան գինուորական կցորդը երևոչյարնի իրիկուն Չեկայի հրա

մանով ձերթակալուած է սահմանագլուխին վրալ, այն պահուն

երբ Ֆինլանաիա կը վերադառնար

# Պոլչեւիկ դաւադրութիւն Գերժանիոյ մեջ

ուրելու ելա գրաււաւյել ու երելու թու ու անակում արտ փախանու հիւնը հրիւան հանձը արդչեւ հիճան դիպակոիաական պաշադրու-հիւնը հրիւան հանձը Պերանոիոյ համար։ Արբերային առևտրաւ կան պատուիրակու հիան երկու պաշանհաները հերրակալուհ-ցան ։ Համայիավար օռկան «Ռոմի Ֆոմեկ» (կարմի դաջ») և ուրիչ պային իկեան հրատարակու հիւններ գրառուհայան։

ուրըդ պալչուրգծան երատարակունի և միներ դրաշունցան։ Լմատնի եւ Մոսկուայի լարաբերունեանց իզրումէն, Վիեննայի վերքին դեպքերեն հաջ այս դաւադրունիւնը բուռն դայրոյն առաջ բերաւ Գերմանիոյ մայրաջաղաջին մեջ ընդդեմ Մոսկուայի։

## Գեrմանիոյ գաղջնի սպառագինումները

թեմ և մասագետի կարգ Պարտապահումիանում համակարար որ Պրուգվիլ վերջինըս ձերակոյային մեջ՝ կարևուր յայտարարուժիւմներ բրած եր Գերմանիոյ գաղանի սպատարինումներում մասին։ Այս յայ-տարարուներիան հեր մեծ յուղում տասի ընթած բլարով Գերմա-նիոյ մեջ՝, Պրիշգտելի՝ դերմանո գեսագանը բացատրուժիւմներ որը ազրուրայի ցաղուած ասորայությաւայ համաձայի։ Գծր-մահրա իր հրկրապան գիհադուրենրու Ռիւը գարահարայա հուա-պատիայու վրայ է եւ մէկ օրէն միւսը ի վիճակի պիտի ըլլայ իր ասենածագրուիները հետեր առ հուացի 300,000 հոգինոց բա-հակ մու Վերաայի դահագրին համաձայի, Գիրմահաիա ամէն ապրի երկրապահերիչ առաւերագրի 100ին 5 պետբ է ար-հեռ 15% որ 100185 10085 10086 11086 11086 աարը որդապատարգատասարգայու 100-րա 3 պետք է անահակ միջոյիս 1926/ի 100/ի 12 արձակած է եւ հետաբետա էր Հարի այդ համեմատուվիւհղ 100/ի 25/բ բարձրացերը նհարդ մինչ ֆրահասա 33 միլիոն հրամաջ Թղենադրան էր արամադրե ռագնանի վ գենլու, Գերմանիոյ իվասացոյցը հոյե հայատակին համար կր նախատեսէ 45 միլիոն մարը ոսկեդրամ։

# Onedp ile thut the

վայրը համնելով ըննունեան ձեռնարկեցին, բայց կարելի չե

վայրը հասնակով ընտունիան ձնոնարկեցին, թայց կարելի չե-գաւ հղեմնափորձին հերինակը գտնել։ Նիսի ռասիկանութիւնը ատնել մը ի վեր հսկողութեան տակ առած էր ամերիկան հիշպատոսայանը, որովհետեւ վեր-կես օրիս հիշպատոսը բազմաքիլ սպամակեւ նաևակներ ստացած էր աներիանականների, եւ համայնավարները՝ Սաթթո-Վանդչեքքիի իներրին համար։ Մոյպես յայանի է, այս երկու իտալացի բանուորները իրբեւ ոնբագործ երկար տարիների ի վեր բանտարվուած են Պոսքինի մէ եւ մատ օրեն մահապատիժի պիտի ենքարվունի։ Քանի մր տարի առած այս աներիանական. ները Փարիզի ամերիկեան դեսպան Մայրըն Հէրրիթի ռումբ մր

ղրկած էին խորժատարով։

Քննութիւնները ցոյց կուտան թե ռումբը շատ անդօր էր եւ հետուած էր հիւպատոսարանին բակը, որով չէր կրնար

մեծ վրաս պատճառել։ Ալփ-Մարիթիմի ոստիկանական տեսուչ Պէնկակթթի ցաւակցութիւն յայոնեց ամերիկեան հիւպատոսին։

# Երկրայարժին պատճառած վնասները

ըրկրաչաթծի կիսանսերու մասին, գաղնարինի անգլիական մարդ-պանում իւնը ֆետնեսա պաչտեսական վիճակագրու Թիւնը կր մա-գրորել Ազիվոր գաղթային հասիարարուժերուն և Արևա ՄԱՐԳՍԱՑԻՆ ԿՈՐՈՒՍՏ.— Գաղնատին՝ 200 մետհալ, 356

ծանր, 375 թեթեև վիրա

ՆԻՒԹԱԿԱՆ ԿՈՐՈՒՍՏ.-- Ամրողջ երկրին մէջ ծանրապէս վրասուած են վերի վերոյ հազար տուներ, սակայն շատ տեղեր տակաւին մամնադէտներու ջննունիիւնը չէ աւարտած։ կառաատկասին մամապետներու գինութիլերը չէ ասարած վարանան հասա վարական չէնցը եւ Ալենպիի կամութիլ միասուած են սակայն առ ճասարակ միւս կառավարական չենցիրը Բինիւ միասներ միայն կրած են։ Երկախուղիին ճասած միասը 2000 հգիպաական ոսկիչն աւելի չէ։ Ճամրաները գիչ միասուած են։ Հետագրի և հետածայնի հաղորդակար հինուները ընդմասուած են։ Հապրական կան արժեջ ունակող չենցին այլ ինկեն միասներով ազատած են։ Ծանրօրեն միաստուած գաղացներն են Լիա, Շապլուս եւ Բամիլ։ Այնենն աւելի միասուածներն են Լիա, Շապլուս եւ գիութիը։

ԱՆԴՐՑՈՐԴԱՆԱՆ.— 48 ժեռեալ եւ 102 վիրաւոր։ Վնաս

առան աուհերու հայիրը չէ վերքացած. ամեհեն առելի վեսա-առած են Ամենան, Սավե. իրովոտ եւ Քաֆրլենի, Հոտնի Պապը 50,000 լիրեն դրկած է Օրուսադեյի լատին պատրիարգին աղետեայներուն րաժնելու համար։

#### คนอนกษน ๖๒๓५นอนอกษบ

#### ZUTPUTUTO TEPUUUT B. QUPPSEUL

որ նոր հկաւ գլներիկայէն, պիտի տայ միայն մէկ ներկայացում, մասնակցունեամբ յայտնի դերասանունի չիկ դիբեկն-ԱՐՄԷՆ-**ԲԱՆի** եւ ծանօԹ գերասաններու

#### विश्व अगिरे (SECONDUCTOR CONTRACTOR)

24 Ցուլիս, դիրակի գիջեր ժամը 8.30ին. Théatre Albert lerի մեջ 64 Rue Rocher, Métro Europe, Villiers կամ St. Lazare Տոմանրը կը ծախուրե բոլոր հայ ճալարածներու մէջ, իսկ հեր.

# ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ

կազմակնըպուած Հ. 8. դ. փարիզի շրջանային կոմիտէի ևւ <mark>Ե</mark>ա-՝ «<u>Ար</u>ղու<del>նե</del>ան» ենԹակոսիտէին կողմէ, յարգանքի այցելուԹիւն

իշխան Արդումեանի գերիզմանը։ - գը ճրաւիրուին բոլոր ընկերները ներկայ գտնուիլ 24 ջուլիս գիրակի կէսօրէ վերջ ժամը շին Շավիլի Gare Montparnasseի կա-

24 Յուլիս կիր, ծաւագծացուժիևն իլ-զառա, կազմակնրպուած Հ. թ. Գ. Լիոնի Գրադաբանի վարչուժենան կոդմե, մասնակցուժենան Հ. ա. Ը. յր ի և նվաուտներու Հազ պանու, նուագ, ֆայկական եւ եւրոպական պարհը: Մասմաւոր շոգենաւը կը մեկնի «մԷն ժան»ի 

գաշտոմիանդէա 24 ցուլիս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը ձին Clos Blanch պարտեցը, կազմակերպուստ Շապին Գարամիսարի «Արծիւ» ՄիուՅեսա կողմէ։ Հայկական եւ Եւրոպական պարեր, մեներգ, աբ-ասասմուս Միշես, ֆրանսական Նուագախումը եւ անակնվարենը։ գիւֆէ աժան գիներով։

JEG CRUIN

դաշտապարադանդես, 24 ցուլիս կիրակի, առաշօտեն մինչ եւ րեկոլ, գոն տը ՆանՔէնի պարտէզը, կազմակերպուած . გ. դ. դոմիտէի կոդմէ։ բանախօսուԹիւն, ներկայացում եւ անա իրիակրբն։ Ոսւածն ամտա բ

#### 8058114

ռաստանի չայերրակինրրևա Հահոբենի ասուկան <u>Հաստա</u>նի Մարուս Սերաստացի հայրենագրցու, Նուսան հանգանակունինան, ի նպաստ մատուռի եւ մանկաանաևուգեն հանդա<u>ջ</u>

Ն. Պուզդումեան 200, Ն. Ցէր տէրեան 150, Պ. ֆափազեան 160, Մ. Կագէլ 160, Թ. Եսայեան 125, Օ. ֆայֆէնեան, Ա. Խորանեան, 6. գայիկենան. Ա. Խորաննան», ռ. դերսելեան, 8. Ցոնիկնան, 3. Նիկորոսեան, 8. ԱլՁունեան 100-ական ֆլունքը, Բ. ֆիլկեան 85. գ. դճանեան 90. գ. գերաիրեան 1, դերևորիեան, 9. դերևան, թ. դեսելեան, 8. դաւլիճան 75ա. Այրն, 8. գայանան 70. դ. չարա-կերցիան 80. դ. Էերաբեսն, 60. <u> Ց</u>Էրտէրեան, <u>Հ</u>. **զալիկե**ան, զարանեան, Մ. ֆէրգեան, Ռ 80-Նիկեան, գ. խաշմանեան, Ե. 8ինանեան, Մ. Սարեան, Ն. Փա փազեան, Ո. թէ ճիրեան, Հ. Քնաբ ն. Ֆունասրար, ն. Ատաաբեսոոր։ 8. Ռահբար։ րինեան, ց. ջակոբհան, Մեմբուսեսն, Ա. Յովսերիան վարդանեան, Ա. Յովսերեան, Նազարեան, Ձ. Վերպերեան, Ալիքսանեան 50ական, Մ. Խա. իկեան 35, թ. **զ**օդոսեան, կ արեան, <sub>0</sub>. բէօրօղլեան, <sub>8</sub>. **է**ադ նանգար։ Ռ. Տաճանբար։ Մ. ծա ուսոզբար։ Մ. Տաճանբար։ Մ. ծա ան 30ական, <sub>Ն</sub>. Մոսիկեան, վ ոտոշնան, Ա. Արմադաննան է Մուրատնան, Մ. Նանդեան դարագելովոտել համե, 8. Ֆոբոս մե, դ. թլիճեսան, 8. Ֆրանկիւլ։ մե, լ. 8էմիրճեան, 8. ձիւլվէւագեսան, թ. Մարտիկեան, Մ. Ցով-սէփեսն 20ական, Գ. Աբրադաժ-եան 15. Դ. Պապիկեան, թ. Տինաև 13, դ. Վասիիքան, դ. Տրթ-դատեան, Ա. Վարդապետեան, դ. հազրձեան, Ա. Շէդիրեան, Գ. 2. ցայուս թլեւսան հասարատ և գիրեցանա 40, թ. Գրիգորիսան 10ա-կան, Ե. Սիրականհան, ջ. Ասա-տուրեան, Գ. Ցովճաններանն, թ. 8. Ցէրաէրեան, Գ. 2աղեան, թ. հասարան Տական ֆրանք։ Ընդ հ. գումար 4605 ֆրանդ։

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bs, Rue Lafayette Paris(10) Le Gérant : H. TEURNIER

#### BULGUSUSP

Հ. թ. դ. Պուա-Քոլումպի «իռամունեութ բնբիս՝ գավը Ցիչ։ 80 գողը» խուղեի գամովն վամն

Z- B- դ. Մարսէյլի Քրիստա փոր ենԹակոմիտեր ընդե՞ վը՝ 25 ցուլիս Երկուշարներ երե-կոյնան ժամը 8-30ին, սովորական սրաֆը։ բոլոր ընկերներու ներկայուԹիւնը անֆրաժեշտ է։

Հ. 8. Դ. Մարսիլիոյ Շրջ. Կո-միտէն ստիպոդաբար ժողովի կը դրաւիրէ՝ (ԾանօԹ դաւաքատեղին) ով արուժանոը՝ վաղը ՈւթբաԹ

հենիսապան»ն, այս գան

ինիինուր գաղն 8·30իր։ «Ասոռող»ն, ա1ո ժինափի

. Ներկայ կ'րլլան նաեւ ֆրջ. միտէի ներկայացուցիչները։ Օրակարգը կարեւոր է։ անալ անդասետրերով։

Հ. 8. դ. փոն տ'ցպնայի «կո-րիւն» խումբը կը ֆրաւիրէ Լա, ակժկիստի, Օպնասի եւ 4օն տ՚Օպ-Նայի ֆամակիրները եւ մինչեւ ըրբաթ թուշսը՝ վը դրաշրիչ էա, անցարաժեսորևու նա ժահատերարորի նրովահարն։ դահ Ժիղբի, նրվեն Ոեժան Ձ ժորորեն անտրորքիութեր։ Դա-

ջ. ե. Ո. ՄիուԹեան վալանսի եանի, 23 Ցուլիս ՇարաԹ Երեկոյ ժամը 8.30ին ՍինԷմա-ՍԷն-լ մեծ սրա<u>նը, Մուտք 5 եւ 3 ֆր</u>.։

Հ. 8. Դ. Լիոնի Գրադարանը փոխադրուած է 262, Rue Du-guescliz, սրճարանի ներքին սեն-եակը։

կը խ**ъդ**բղիի խմբագրու**ն**իւններէն որ՝ նոր **ჩրատարակուա**ծ «Ծովք-նէոլ<mark>նեւկ» անուն գր</mark>քի մասին եԹԷ իրենց ԹևլՖերու մէջ երեւի ոեւէ խմբագրական, յոդուած կամ նամակ, այդ Թիւէն մեկ կամ երկու օրինակ դրկուի βեղինակին, Gouregh Khraian- Poste Restante (Marseille (France

փոխարէն պիտի դրկուի մասեր խնդորուի նայ ԹերԹերէն

կր խՆդրըիր **Վ.** Մասիս <u>B</u>այարդարգի մարժիսնի իսդետգրատուն։

# SOPP. U. MOLNUBUT

*ԱՐԵրիկայէն հար վերադարձած* ՄԱՍՆԱԳԷՑ, ՆԵՐՔԻՆ, ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱ**Ն**ԳՈ

Sauphibit h dup հիշ-հորքի յայսնեն Ֆիւանդանու Եջ մամաալիաումիներ կատարիլագործած։ Արևորային հատարիլագործած։ Արևորային համեր օր 4-ր և մամասարի ժամագրութ փ հիրային իւ ամել օր 4-ր հետանալութի ժամագրութի հիրային իւ ամել օրիսը՝ միսլու կես օր։ 16 Bid. Saint-Denis Paris (ibe) Métro: Saint-Telènh. Provence 09-32:

#### LAUS PAULATARA PAR LA SUPP **ԵՒ ሀՐՃԱՐԱՆ**

Alimentation Franco · Orientale

E. PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN 7. Rue Blanqui, Kremlin-Bicêtre (Seine)

՝ Ճոքս միները արևուներա՝ և և և արոպական ծպարեղ**էտ** Փարիղէն և գաւստներև հղած ապարական ծնարեղը կը թենք արաղ եւ կատարեալ ուղղամոուննամբ։

# **ՄԱՌ**ՇԷՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՈՒՆԻՆՔ օրուսա նորոյնին փամաձայն չինուան Հարջանի եւ Հանդինեցին վարարան անկար իրա առաւող դիներով։ Այցերելի միր վաճառատունը ապա խանար ձիր չարել։ Արարունինը առաջանիցի դասատես Zwugh Maison ASLAN - MOURAD 29 Rue Trévise.

ladet Paris (8). Tél. Provenceh?...

ZUS4. PAN-JUPU'S - POLYCLINIQUE de BELLEY gtp be ghopth SOPB. TOTALL, Rue (Place) des Fétes, Paris, XIX. Tél. Nord 96. 

# SORP. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

**ВИВЪЦИТЕ**Я БЕРВРЪ ВПРОИВРЪ ВЕ Ч.БЪРПИЦЪ ДЕЕКЪМИ 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro Gare de l'Est Téléphose: N. Mahya Shadi duarby (kdt/u up 2 30. 30 hppedip be e

# SOPP. Ե. ՄԻՆԱՍԵԱՆ8

Նախկին թժշկապետ կարմիր խաչի հայկական միւ Ծամագէտ Ներջին, վեներական, միզասնուական Թիւմներու:

μαζω ορ 5-7, ηρρωμρ 9-12 Rue des Acacias 43. Métro Ternes-Etoile, Tél. Galvani

# ԱՐԱՐԱՏ,, ՆՊ<mark>ԱՐԵՂԷՆԻ ՎԱ</mark>ՃԱՌԱ**ՏՈ** 4hhlmetybut by usquebut 36, Rue Dunoir Lyon (Rhone

Չսիո ոչչերեն Մերբոքրգոր բէ Մերբոլագույթ ուղեքը արձուժի տաներով ստմոնուլասություղը: ուղեքը վասկանքը ու քն հուսանել ուղեքը Ղուրջըուսությաց ուղեցը վասկանքը ու քն հուսանել ուղեքը Ղուրջըուսության Միսքի վարդ՝ Ձում չառնուտվությաւտտաստյան ան ճերև սուրե 39՝ NES ընտուու 10-00 (այաստրան ան ճերև սուրե 10-00 ընտուու 10-00 ընտուու 10-00 (այաստրան ան հերև սուրե

# կը ՓՆՏՌՈՒԻ

— եր փնտուուին չախիցուանի Ուզուն նրա գիւղացի Հայրա-պետ Ձէր Մարգարնանց, —որ 1923ին ծարիզ կր գտնուէր, Ղա-րաբաղցի Մովսէս եւ Ղազախցի Ստեմիան կարապետեան։ Գրել ոեփան կարապետեան։ Գր Սահակեանին 32 Rue Carno

թրին։ հասցէ՝ Mme. Marie Kaba rabjian, Usine Mr. Chaber, Fla

8իկ։ Հայկանողջ Սարգիսեան, որու 8ունաստան ըլլալը կր կար-ծուի Գրել՝ Kapriel Yétarianh, Papeteries Navarre Usine de Galas-Vaucluse, France

գը խնդրուի յունա<u>փայ</u> Թ<del>ե</del>ր-Թերէն արտատպել։ — եր փնտոեմ՝ ցարուԹիւն

Ռու (Nimes) ին ժարսուի։ Ժեբ[ Ոտերադիին սե ին իտեցուբ թբ Ոտեոֆբարի իկրն, Հնսուսանի Agavni Hovnaniaub, Usine St-Joseph, Montboucheir (Drome)

## Anro yn yhlisnk

մետվում գւ <u>ֆիտանտևտին կա</u> հիվի դէծ վացաստինուս թբաղի Ռևիտև ատեիրբեր՝ ի մին **ծ**ագնակցող և հրապարազը չաև գնակցող պատուսուոր ֆալինա-կից մը, դնուս ֆրոնսերէնի եւ տոմարակալուԹեան, կը ստանմնէ որևւէ պաշտմս. դիմել՝ *Ցառա*ջի վարչուԹեան։

Since of the state 

ונר ב מפח ווו ม.กากา<sub>กรับ[\*</sup></sub> חקטוען זון

> mightelly 20 Bully 1927

4040560

ԱԹհրլին, Umpg nulh) 100 Mark Թրբական ԹղԹ. L. Trg Թրջ. ոսկի ՄԷնիտիե ԼԷվա 100 կատր Léve Տրախմի » Dracht Lip w Line

Tord, Sprung v Fre. Belge

Anchus v Fre. Same

Lt. 100 hump Ley Abrahaba (10 Roubles RESERVEDEN bq. Ap. Soluht I Cr. Fone, Et

fennathift bphillig. Lots totel

"HARATCH" խվտանին, ջրբրեն նրորձրդը

Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration / 288hm, Rus Lafayetts - PARIS (10°)

Հասցեր փոփոխումենան նաժար պետք է վճարն 2 ֆրանք

22 3 N L L L U 1927 22 JUILLET 1927

9.65.1 50 IIII . @ 611

4. SUPP Phi 395

огирьго изэпярь, видивичих вы чепьих

bru# + 000 #

# ս ԻԷՆՆԱՑԻ ՕՐԻՆԱԿԸ

bulungs spusingly & Aptiungs fundacoboung bepre որթեսությ փաստոկար արիսոնդունմ վարև դի ամաաջաս թվար Աթե երկրենցովորեն գարօք, թյո մէանիր դարնադարարու հոմատեղ որ դիկրրայի ամբողջ աշխատաւորութիւրը dty dwpgar որ Վիջստայի տարի կանագներ, ինրկե՞ն, առաշ ջաղաջացիական պատերազմի մր ոկզբնակար գրապես, առաշ բարաբարիական պատերադմի մր երևոյներ դիկիզում, աշիր, արիւն իրարու յաքրորհրին։ Ուև մարէն ընկերվարական կուսակցունիւնն էր որ զործի դյուն անցաւ, աշելի մեծ չարիգներ կանիհիլու նամար։

իսկ ի՞նչ ըրին պոլշեւիկները։

գրուանաններուն գեմ, ինչպես անեն անոր եր կր ժայթերն ատանան հայարան հայարա

Ամբողջ տագնապին մէջ, մէկ իրողութիւնն իսկ պերճախօս ատ մր ահսակէտներով։

Նախ, Վիէննայի գէպքը կ՝ապացուցանկ Թէ օրուան վաթիչները չեն կրնար, ամ էն տեղ եւ ամ էն անդամ, սպասել բրթագր յոս վերաբությունի արդագրությունը արդագրությունը որ գրագրությունը հարարարությունը և Առատրիայի գրագրագրությունը որ առական արդիական համողունենըով, ինչպէս իր բեկերները։ Եւ, սակայն մէկ վայրկեանի մէք, ահաշոր անակե կայի մը առջևւ գտնունցաւ, շծորնիւ պատասանա թութեան մը։ կուռ և բազմանիւղ կազմակերպութերւն որպիսին է Աւստրիոյ բնկերվարական աշխատաւորական նակը, կրցաւ մէկ ազդանչանի վրայ շարժման մէջ դնել իր ու ժերը, եւ Զլատել ամբողջ կեանջը։ Կրաւորական դիմադրու Bhu's, հակազդեցուխհան վինիարի ցոյց մին էր որ ահղի ու Կեցաւ, եւ ենք արհան ու աւհրի չյանպէր, անչուշտ շատ ա արի հայտարարության արագրի չյանցեր, ամրոշա շատ ա անի խոր տպաշորությաւոր պահակները, ամրողջ գուծդեր, ո ընդ մեծապես հպատանցին կարդ կանմեր վերահաստատե <u>համար</u> ։

Երկրորդ, օրուան իչիսանունեան ըմահանոյքներուն դէմ ոստացած ատեն, աշխատաւորականները չկորմնցուցին իրականութեան դիտակցութիւնը։ Մնոնք յափշտակուհցան ի-թենց անյաղն ուժին դինովութեներ Վճռական պահուն, կրցան սանձել ամբոխային հակումները, որոնք անկասկած պիտի յանդեին ահոելի աղէտի մը։ Ասով իսկ, դաս մը տուած հղան գոլչեւիկներուն, որոնջ պատրաստ էին ջսանըչորս ժամեն ջառսի վերածելու ամբողջ Աւստրիան, յանուն կասկածելի սկզրուն չնե րանկցումը, առուն չահսած չուրը նհատել իրենց իհելագար իրա ուսակցումը, առուն չահսած չուրը նհատեկու մարմաջը։

be վերջապես, Վիէննայի օրինակն ալ եկաւ հասո Bt Bennymish մեջ չկայ երկիր մր կամ ժողովուրդ մը, որ ուղե կրկնել պոլչեւիկներուն Թերխաշ մարզանջները։ Գերմանիա, Հունդարիա, Պուլկարիա վճռապէս դիմադրեցին փորձութեան, գուսղարրա, պուլղարրա գոռապշս դրսադրեցըս դողջուխծան, Թեև, իրրեւ պարաուած եւ չախջախուած, կրհային տարուիլ։ Այնուհետեւ ո՞ւր որ շկարմրդնելու» ձեռնարկներ եղան, իրհեց ողժին մէջ խորդուհցան։ Եւ Թող չըսեն Թէ անպատճառ դիմական վարիչներն են որ կը կասեցնեն արշաւր։ Ամէնէն ազատական երկրին մեջ ալ ժողովրդային առողջ բնազդր կր արտչի Մոսկուայի մոնկոլհան իստղերէն։ Ցնաոյ, Ռուսաստա **հը իրագիտական դաս մը հղաւ բոլորին համար։ Տասը տարուան** արհասանանցի համար անահմադիարբիուր թը վաղաբան կայերևաբր աչջը, եւ պարապ տեղը չէ որ խորհրդային վարիչները հրա-պարակաւ կը խոստովանին Թէ համաչիարհային յեղափոխութիւնը կ'ուլանայ. Թերեւս 15 - 20 տարի։

Միսս կողմէ, Մոսկուայի փորձր պատճառ հղաւ որ իսկապես ուժ առևեն յետադիմական եւ բոնաաիրական տարրեր «Սեւ շապիկներու» մոլեգնութիւներ հիմ չպիտի ունենաբ, կո Թորհոս այսջան չպիտի ծառալեր, հիք ծաղոծ չըլլային փարսիադրոշ այլ դիմակառոր արշառան ջները երկիրէ հրկիր։

Ամեւ օր կր տեսնենը ինգնապաշտպանունեան ձեռնարկներ խորքրդային արկածախնորութեան դէմ։ Անդևոուս խզա մը աւելի սաստկացուց զգուշունեան եւ հակազգեցունեան ար չարժման մեջ դրած է իր լրահատվան ու ոստիկանական կարուկանական գրույանական ու հայարարության հայարար ը։ կան, վերջապես, երկիբներ ալ. որմեր առանց բումն միիոցներ ցուցարբերու կը յայրմեն վճռական կամբ՝ ո՛ր եւ է արկածախնդրունիւն իներկելու Այս կարգեն են Անգլիա, Ամե-Ֆրիկա եւ Ֆրանսա, որոնչ յամբ, անզգալի, բայց ապանով և կորովի պայքար մը կը մղեն։

ՎիԷմնայի օրինակը պատճառ պիտի ըլլայ օր աւհլի ձեւ ու մարմին առեէ այս "օօր խաչակրութիւնը, եւ պրկուլն ւ գորդերուս

ատուրճ երբ այս օհերակե անակ աներոնրը դարբ դրև անկանրդենն

UUUUNE

### ZHIGH SHES BERRIEFT.

## <u>ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ</u>

«Ցուսաբեր», դիտել տալով որ ագրն գոստվունմի մասությորնու մեջ՝ շրջապատուսան այլացից, աղլավեցու եւ ալլակրոն ժողո-վուրդներով», կը մասոնանչէ նույնան այնաւոր վտանգը (14

700 հազար հայուխիւն ունինը։ Մեզ նման փոքրաքանակ ժողո դանձ մրն է ասիկա, անվեծար անել գայն, կը նշանակէ՝ կա րեւոլյագոյն լաղինանակ մր չա-հիլ, կորմոցնել գայն, կը նշա-.யச் மீற հասցնել մեր ժողովուրդին։

«Upq, p'uz 4'pubue min neg

«Փարած պայքարի հին դէն-քիրուն, ամէն ինչ նակատագրին jubabud kbp, finging, up omuրացումի յորձանքը դայ եւ բազ արությիւնորը այր արդակուրդը Հու այրել արդակուրդը Հու այրել այրել այրել այրել

ւՄեր ժողովուրդի Թշնամի ները... Մոսկուայէն, Երեւանէն ու Էնկիւրիէն մինչեւ հեռաւոր merneng and illumbly margarens ժոնջի քջրքու աշկտատութեր, դամդադիրանրու աւ ամմանչը, դինչկր երվահրթին փերիքու՝ դի չավ գովսվուիսն ին աւգրին գաորդակով ար դրանիր արձաւուու վրայ, այլ ընդհակառակը, ամէն ահամանրթնաւ թւ չավաւիլիւրև ըկա ի՛նրի արպոն ծավճակուղն արիչ պատակասշվրբեու միեւ թթությու

chuly dh'ha

«Հրաշգներ չէ անչուշտ— կ՛ըարաժամութաւերը դամղադորեամու-արաժաց է— որ ին սատարբ և դա-որը նք, առորձ մաևն վամուն

Սակայն կը հաւատանը, որ րսե տետաւտերրե քասունարբ ցուղով չրանաւսե անբախ ենքա ահո քանդանբետաւհրբու ուսբե ուս ընագույթ Lucidus denusalis unifec

altaja a jhtag umbqdhp, fiaj գայի աշտապայիչը չաջուետն։ անո ոջիհն զբև գոմովունմիչը աշ

«Ո՛վ է որ զգատտութեան խոսը պիտի Տեյեցնե և այս , թ։ չայնբունիրութերդ ովունքն քրբ անձաչուան՝

### benediction, someone

ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ Պուջրէչի ազգ. վարժարանի հոգարարձութնեան ծրատարակած հաշունկչիոէն կ'երևւալ որ վեր-பூர் கமையுர், வுமாம் 226,540 பூர் மரம்புக்குமைக்கும் இவரமுக்கு րկ, 300,000ը արևւելհան րահանդկոկն, 35,700ը կրթա կան տուրջէ, 18,500ը նուի առութերւնները, եւ 26,155ը դանադան հանդէսներէ։ Ծախ թերը կը հասարև 716,476 լեյի, այս տարի 110.081 լէյ։

Sarpsadulh Luipli Buch իներոն դարաշիրթեայը բան եր. դն մաստետր ետնիր ամո ատեի զուն, կրօնը եւ պտտմուխիւնը սորվեցնելու ծամար։ 40ի կր սելի արդեն հոն յաձալուդ հայ նանուկներուն Թիւր։ Բայց որով հարբ արմահիրդենն շրը վերաև Տայթաղթել / այս կրթարանին տարեկան 70,000 լեյի պիշտath apolice the thousandport Lung. Միութեան զարժած մը իմո

# ՕՐԻՆ 990

# Վիեննայի գոմեւուն յուղաւկաւուութիւնը

Շևորհիւ բնկերվարական կուսակցունիան կողմե բանւոկազմակերպունեանց արուած հրահանգներուն, Յուլիս ենը գահարագրական արև արևագրարությանը հայարագրարությանը հարարագրարությանը հարարագրարությանը հարարագրարությանը հ «Մի գահադի, երևորոնասկան գերեցմանին մենի որ բաղաքեն դուրարագրարությանը» հայարագրարարությանը հայարագրարարությանը Հարարասան էինս Դիսիսիսիսնաստան գլխատոր մուտաքին առջեւ չինա ուստ էր հսկայ մահարեմ մր, որուն վրայ դրուսծ էին 57 դա-գաղներ։ Ջոհերու բետանիջները մահարեմին առջեւ տեղ գրաւած էին։ Բազմաթիւ ծաղկեպսակներ ղրկուած էին. աչքի դարնէին քաղաքապետութեան, ընկերվարական եւ համայ վար կուսակցունենանց ղրկած հոկայ ծաղկեպոակները։ Ընկեր மியர்வின եսնոն դամղադրեանունիւրորեն դրերանանունիչրրե Mender den den get for hand somme

Քաղաքապետութեան խորհրդական մի ցաւակցութիւն յայտնեց զոհերու ընտանիջներուն։ Ընկերվարական Էլլէնպօկէն իւօսը առնելով յայտարարեց ԵԼ բանւորները ա գայրացած իրենց դէմ գործուած անարդարուխեններ։ Խoubցաւ Նահւ համայնավար՝ կուսակցութեան ներկայացուցիչը, որուն յաջորդեց Բանւորական Միջազգայինի ընդքանուր քարտուդար

ու Արարողուխեննչն վերջ դապազներէն մաս մր կիղարան ո գան այրուելու, մաս մըն ալ փոսերու մէջ Թաղուեցան։ պահուն յուղիչ տեսարան մը պարզուեցաւ։ Շատ մը կիներ

Վիրաշորներէն մեռան 42 հոգի հւս, որոնց Թաղումը պիաի կատարուի այսօր։

# **Ցունասչանի Հայև**ւուն ձպաչակութիւնը

ԱԹԷՆթի «Նոր Օր»ը հաշաստի աղթիւրէ կը տեղեկանայ ԹԼ վերջերս հայ անհատներու կողմ է զանազան պետուԹիւններու գարորա տար ամոստոսրու զորգ է դասապատ ակտումբիւններու Հայաստակունինչներ ընդուննելու համար կատարուած դիմում Ները խիստ աննապատ տալաւորունիւն մր Թոդած են արտա-քին գործերու նախարարունիան վրայ։ Ինչպէս ծանոնն է, եիւ ոսարան մվսան մաժելուիատաարժարութ դգորին կատարո մէն դիմում պարտաւորուած են տեղեկացնել արտաքին նա աս էր դրմու ավարտաւորուաս սա տաղաղացող արապես ըն - հարարորուներում։ Ասումա վերծը և վարեւու քին, ան կազման բր-կալով, կառավարումինւմը պատրաստելու վրայ է հրամանագիր «Բան համար Նոր դիմումներ կատարող Հայերը։

«Նոր Օր» կ'առելցնէ Թէ կառավարութիւնը արամադիր է դիւրուն իւններ ընծայելու բոլոր այն Հալերուն, որոնք կ ուգեն ենյինահպատակունիւն ընդունիլ։

# Պորտոյ Ռուսևոր ջառի մրն ալ պիջի մնան

Ասկէ առաջ խուրջ կառավարու խիւնդ որոշ՝ պայմանաժամ տւած էր ճերո՝ ակ Ռուսերուն Թուրջիայէն մեկնելու համար։ Այս պայմանաժամը Թէևւ կը լրանայ Ցուլիս 31ին, բայց Ազգև Այս վերջին որոշումը ջանի մը օրեն պաշտօնապես պիտի Այս վերջին որոշումը ջանի մը օրեն պաշտօնապես պիտի

ոծ է հիմա եւ գրենք է բոլորն ալ գործ գտած են իրենց համար։

# Վրացիներու դաsը սկսաւ

Մոսկուայէն Ցուլիս 20 Թիւով կը դեռագր

առյեւ հանուհցան տասներկու վրացի մերբելիկներ, որոեց պուիր կը գանուի Մենափարիծէ Մետեք ամբաբելիներ, որոեց Հե նակայիցակորական գործան են Հե

թար (ձեմնել թ. էջի յոդուածը)։ Ռիկայէն «Թայմգ»ի ԹղԹակիցը կը հեռադրէ Թէ Քուբթեսի խորհրդային դատարանին կողմէ վերջերս մահո մատաանահասուր իրն աշամարքրեն մրմարարանուաց բայ

# Anedulihnj Skrspliulis puquenry ubnur

Ռոււանիոյ Թագաւորը, որ հրկար ատենե ի վեր աղիջի ողցկեղէ կը տառապէր եւ որուն առողջական վիճակին այն ամեն օր հակասական լուրեր կը համեկին, Սինայայի Փելի. ակեն ամեն օր հակատական լուրեր կր համակին, Միհադրայի ֆելի, շրրի դգետիկն մեկ՝ մեռաւ Հորեջջարնի լումնայիջ դերերը ժամը 2.15ին։ Երկուշարնի օր վիճակը յանկարծ ծաղարգաժ եր՝ պաղառունիան մբ հետեւանչորկ։ Միծած դանուն ծերկայ եր ավորդ? արդայական ընտանիչը, բացի նախկին դանա-ժառանը իշխանեն՝ որ Փարիր կր դանուի։ Փելիշթը հասան հաև Եուկապաերդ Մառի Թաղունին եւ Յունաստանի նախկին Թա-

գաւորն ու Յադուհին ։ Թագաւորին մահուան լուրը մեծ յուզում առաջ բերա։ Ռումանիդ մեջ Մես իկապես կազմ ունցաւ հնամակարական ժո-զով, որուն կանպամակցին Թագաւորին երկրորդ աղան, որու «Ան եկեղեցիին պետ՝ Միրոն, Վճոարեկ Ստեանի Ա. նախագահ Պգտիկանու ինհամականները իշխանունեան գլուն պիտի Ֆնան մինչնւ դանաժապանդ իշխան Մինայիլի (5 տարհկան) չա

### HIPOLISHI OKOTPUS, BUSHPP

Կաթողիկոսական Պատուիթա, կութեան Դիւանեն կը հաղոր nuch Bt' «Tumnehpmine Bheup. ֆրանսացի փաստաբանի մը միկառավարական պատրարբան անահաջաշրատոր չբա հա ակցութեան մէջ է, որպէս գի Կաթող. Պատուիրակութիւնը ա. nmining abng phpt milth նանց համար որոնը միայն **եկե** ղեցական պոտկով միացած ըլ լալով, եկեղեցական օրինաց համաձայն աժումնալուծժան

ភាក្សាការ្យក់ ក្រុង ក្សាង ក្រុង ក្សាង ក្រុង ក្ស րտնաւ չտղտե հանաւրտի դահյամ տղուորանաշրդոր վջստենե սատ տուրրանար մարս աւտրանան Պատուիրակունեան կը դիմեն, ոտիպուտծ են սպասել մինչեւ յաջող վախմանը սկսուած բա Նակցութեանց, որ մօտալուտ է, ըստ առնուած տեղեկութեանց։

ւԻսկ միանդամայն քաղաքա ուր վը յանձնարարուի նախատ այես դիմել քաղաքային դատա-թաններուն՝ համաձայն երկրին онфиниции

## 4U.PAL BAUL UBLULL

Անդրկովկասի Դաշնակրային կառավարուխետն նախորդ փոխ-նախադահ Ս. Խանոլեան՝ «Խոթոր դեպի Սեւանայ կղզին։ Այդ dantul ambd midplurfyhen af th, will putuite be funnmenduch օղուածին մէջ, կատարուած

մասնաւոր ճպատակով *վ*ը։ — Սեւա<mark>նայ կզգին</mark> անաֆլրո նիսմ է (ժամանակավրէպ)։ Ի՞նչ անևլ կղզին։ Ահա այդ «ի՞նչ արրքարը բայր հատորանուր գրևունուդնե որոշարը հրանահերևում գրևունումնե

ան չպետի երքար կոմիսարը the toping some about the faգիին վրալ, ստեսակ մը հակա-կղերական բնագր, հեռու պաshe & apur backer, of ashacky դելրինի է անանում

inchpange handlet fadher Ur Ampining Guln old Aurami bh անընկն, նրր կը հանդիպի ա շին մարդուն կղպիին ընակիչ.

— Ո՞վ էր, կը հարցել կոմի. ist Househill then Unquament, hontabel byb.

q leg mili - *Տիրայու է, կը մտած*է կո-

— Ո՞ր տևղացի էջ։ — Երեւանցի։ Գերմանիա պեշ ph th, bybl bd Swiphube, Shdw \$1 San ammanulaber fich fichide

hadhawpp «Sau» be phás punbets he fopulle be քաչան «խանահոմ է» ին ղացք Shang Maringhai

վանգը, «վախկոտ Հղքիկներու նման ղէս ու ղէն երեւացող մարդիկը ւ Կը հաւնիւ Կզգին գեղերիկ <u>Է</u>։

Կը թառէւ Այժմ պէտք է վաճրը փոխակերպել հանգստեան աունվ հիր տներնունբար։ Ոշա «ձրվաբնուզն» ինսդիոտ-րւ Պտաիանրի նարւսնրինուր։

# ՏԷՄՍԻ - ՇԱՐՔԻ ԿՌՓԱՄԱՐՏԸ

երեկ Նիւ <u>հորքի հանքի Մ</u>Թա ախոմին մեջ անդի ունեցաւ ՁԷմսի-Շարքի մեծ կուփամարտը 80,000 ֆոգիի ներկայուԹեան ՄԷկ տոմսակը մինչնւ 3000 ֆր.ի Ծախուած է։ Արդիւնքը վաղուան

լուրերու յարունակու Ֆիւնը կարդալ դ. էջ)

# ՎՐԱՑԻՆԵՐՈՒ ԴԱՏԸ ԽԱՐՔՈՎԻ ՄԻՋ

Busha 20hu hungadh att դիսերու դատը։ Ամբաստանագի**։** thungh Phymanib Pamanubhu hundle be undindered justauning & danguillen

Քողծեր Էական մասերը. --1922ին Խորհրդային Միու-իենեն արտասանման վտարուհրան խումբ մր վրադի դործիչ-The Chain offer dean Ungh Legabama haramhani Abah ah-Աննափարիձկն, 1925 8upuhu, hwuzuzud & Duphy he Jour Shuthchfubent memmunus արգար պիւրօի յատուկ լանձ *ճարարութ* համը զրկուած ին հան սահմաններեն ներու Պիւ յայտնած է Աննափարիձէին, ո 1924ի ապստամբութենկն լեայ կապը արտասահմանի կազ-Suhbpanifibute be bphph de Whithput shifts tupused & be որ Սանափարիձկն պէտք է հր ինայ Վրաստան, վերահաստատե խզուած կապը, արտասահմանի ալիւրօի, վրաց միջկուսակցակ կոմիտեր եւ կառավարութեան ւրանդները տանի երկիր եւ կան կազմակերպուխիւնները։ Համաձայն այդ հրահանգներու Lauph Glap Gasparts upup <u> Հանալ վերահաստատել Վրաս</u> All Sulum' dhughible, unghais իսական եւ ազդային-դեմոկրատ bneumbane Bhitchpas dhi be, and քարել կուսակցական խորհրդ րւ նրունրք դոն կազմակերպել 4 nulpunt արջոիստ երի Whitehham do Roughly huրելի ըլյալ խուսափիլ յանաի degranathhet, 4hap. 4ndf. mth utung t sununumbe Apun with aproperty attante att p Alith att my market alitable medphimaus parama gas Unit be պետք է Վրաստանի մէջ կո րել կարդ մը հակախորհրդային Մշնամակուն ձեռնարկներ

Ժորտանիան ըստծ Է Uran huppathu, Pt whom & bolom I. . հաստանի վրայով, ուր վրայ hannedapach but ներկայացուցիչ Ինևաձկն կ'օդնկ անմանը անցնելու։ Ան Suchwinhat amminud t սանանի պիւրօկն 11,000 L: Փարիզի կազմակերպութեան րագրու, չույ Հաւքանվաց ՖամտՖաիար ետ-

Վարշաւիոյ մէջ, Աննավարի-**ՀՀ**և ներկայացած է Ինհաձէին և Վրաց հախկին սպայակոյտի պետ թ. այժմ լիհական սպայակոլաի Ջաթաբիաձ<u>է</u>ի Jangaronthay thing ston affected applied ? պայակոյար մեկ րաժինը։ Առճափարիձկ ծանսինացած է լե-Տական սպայակոյաի 5թդ Էրսվուղին ուրայի 2pg pudah գոր Sulmi Phanond-Pointable ույն ոպալակոլաի երկու արանց օգնուխեամբ 1:126/ ամառը, անցած է մանը, եւ Փեն բով-Փոլոժնիի հետ Shoup's Swamb & Phty

Aphille ut 2 Wasantumphat անիջապես յարարերութեան մէջ մտած է Ժորտանիայի յանձնադանմոն, վնան ճամարի կուսակըու*ի*նեանց անդամներուն Shini Toumod bungunemb & del-I hammatily be popped to byog աուրհանդակները ընդունելու համար Այլեւ ստեղծուած է անիջկուսակրական բջիջ մը, որ ի միջի այլոց, նպատակ դրած է Աժտէրիսանի եւ Թալկենտի մէջ Shilliby «Upbely.ph dagadaspa. blum unitibps, ppple րոլոր հակախորհրդային մակերպուխիւնսերու համալ

Basampuppes, Ֆետոյ, Մահավար **թով**-Փոլոժնիի հետ արով-Փոլոժնիի նետ միասին սեկնած է Թիֆլիս, ուր յարա-ըհրութեան մէջ մատծ է Վրասmuch ung--yla, hacumlyne-

Blub hing. inspute wagud Մամիայի է բերած բոլոր հրանանդներն ու դրամը։ Մամիա տեղեկութիւն The marmy & harmingary վիճակի եւ գործերու մասին եւ յանձնած է նամակ մը արտասանմանի Բիւրսի անունով։ Այդ նաժակին մէջ Մամիա կրյայտ այ, որ 1925 Ցուլիսին ուած է վրաց սոց.-դեմոկոպա Quaracue & bup hhap. hadful 411 quinquinf Sept Bulgar ատատարգարեր, ապատիար 1800 որ գես գասիր, առողարկեսվ ան-ու մեւ ապատես բեւնավար ansach Sucara

... ճափարիձէի հետ եկող Փեն. արմրիա հիւրդրը չաւա եր իան-Ցավողակ իսնդէ առանու արրեր Եսվ- Փոնսդրեր քրչարար ունի միր բանակի մասին։ Ան เหมอง และเลง E และเลง ապրիլ-ըերկլով բավակերեր լուրեր եւ կապ պահելով ՔիԼվի վրաց կազմակերպութեան, արmmumelmuh mbenoh he da տանի մենչեւիկեան կեղը. կոմիակի միջնու Քիկվի դինուսրա կան պաշտոննայի մը արած է գինուորական վետ յական մը իրեն եւ Աննափանիցքի բաղան ու այս վիայականով ճամբորդութիւններ կա-

1925ի Օպոստոսին սահմանը անցնելու պանուն, քամենքը. Փոտոլութի մեջ, Մննափառեն ու Փէն քով-Փոլոժնի ձերբակալ. nemb bo 45 htnep (264m) hngit. Այս ձերբակալութեան դարն արհաց բր եքիքվի վեւ Հայևնարություն միջկուսակցական կոմիտեր ան quilliby Upazpat -2 հրավիանին Աստեցմե ոաջինը, վերադառնալու ատեն րոնուած է, միւսը կրցածկ փաի

Usu wju gopbu &, up Bace the 20 ph uhuma primary Helpe յինայի գերադոյն դատարանի 4ngdis UdpmanmbniBbut mu шпънсто въ 12 հոգի, որոն րոննն վետներբեր դ, տղետո օտան անասուներոր և բանաստ բունրար մէդ մասրե քահամրըև։ բունրար մէդ մասրե քահամրըև։ քեարոսեցիչը նրանրին իւ խաև 5թղային Ուկրայինայի դազ hang pr agampampaga Salband . Ոսան ձգտողները

Usu mapnag namananterpens Sty Sby Swilling պէս, հետաքրթրական է հրկու

Lufe myte, np dtep Suptemb Վրացիները ևւ, առաջին առթիւ, սոցիալ-դեմոկրատնե ւիկներու ղէմ մղած իրենց պալ սրին մէջ կը դործակցին : լենական ապայակոյարն, անանց ոչ ակցուխետոր սահմահը կ՝ անց who he dang dangh were կը տանին իրենց դործը։ Մէկ Lugato Lande Amuja ne Atoffe. պրիի արջեպիսկոպոսը, միւռ կողմեն Մուսթաֆա Քեմալի ու **Փիլսուասկիի սպաներնու լրահ**ս. ները - կը խոստովանինը Lmin Bulish araba app Smit

Uphpupa hupkan htmn' Ilb ճափարիձէի եւ իր ընկերներու աւրքի խոնչնմաւսն անոկադրթ-դէ ատնի դն աստի ան՝ քամբեր ուրականար անակադրթpor 1152, atopulujorud the Luipha Borgapha, bas bootaph. Up'u, 2peptalpzelefen be neppzahpa As what before would show it no aphur mmh' ha gplamhmlurb b. Rupphemato Atchtach Ռումիչւիլիի վարկարեկիչ ծա

andmahmarly in kampan pr maգրության այլ բանգան ու այլ-այլ՝ ս գ՝ բլլայ, որ Ֆեկայի մայր-գիկ, դերձանի ծայրէն բոշաձի այլս, դայլ առ գայլ կը հետևին

# ՓՐԱԿԱՑԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՐՋԱՀԱՆԴԵՍԸ *Հատարիմ՝ իր աշագ ուսուցիչներու*

UTHUSUNDEDEN MUSSUDELA BURDER (կասնաւոր Թրակցուն իւն փրակայէն)

Առջի օր, հերոպական ԹերԹերէ քաղելով, հրատարակեր էինթ տարին ծրավայի բանւորական երկրորդ ողիմպիականին ընդարձակ **Թո**ւթակցու Թիւնը-

չկատի առնելով կատարուած գործին արժեքը, կր <u>ճրատարակին</u>ը նաեւ այս Խոնքակցունելնը

uni Phuis

wyhonone one, DE ...t.

ժարտական խուժբերը ցուցագրե-

inc, washing in 15 mb mar Abe Tobane

Suppose bear of pop programs to

Augud 464p. dupzuc Abub Spu

skept, pebby uppw jodwe dwa.

bulgar Phill the about aghir-

fur Pt " zuhhpmuhur fune Sph-

րով. այնպես որ Ոզիմպիականը որ

մարդակ կազմակերպու [ծիւ ներու

յաց Թական Թափօր մ ըն եր, հոյն.

քան նաեւ ժիկազգային այխա.

Bhibbbpn. եղրայթական արտու.

առանափար դանմափար փանսմա-

ուջ գոյց մը հղաււ թ. ըզիմպիա-

quible up of unbudgette Sturbabus

mpour ( person 1) Darphymith

26/- բանւորական սոկոլները։ 2)

12 basha - Shabsanthe blanc hand

und, 3) ablahom undahhob.

pac be spangabene fune subpay,

4) ֆինլանտիա— յայտնի ատ

Limbben burn pad, 5) spenbum-

Buldbe Supquehab funed part be

գանադան Ներկա յասու ցիչներով,

han sanda an aft ursandhar deb

րբ փաստնաց։ զ) Բուիսոնաւիար-

նարւսնափար առտաբաղ, աշանա*շ*-

Bbusp. 7) Lundhub- « Topon.

սիկլիստ» ևերու, ԹեԹե. մարդիկ.

Thepas be abmorablepas hard ph.

րով, 8) գերմանիան ներկայաց.

news ke before Suppositive of fine.

Philipped ubust Blic de Small

phy & Smamble 6) Bramblage

առանց Հաշուհլու չեխ մ արզական

beautubpe, poble quem aboutub

pubenpuhub funed phond, apang

մ անիան- ֆուքժպօլիստներու մեկ

functiond, II) Quehabphale Ab.

Bbs Supqueque of the forest und.

12) Lb Swumwbp Shabjubhing

ne Philabe Supqueful Sty functi

մասնակցերն իրենց «Սիչ» կազ.

Suhhpundbudy, 14) Lachque

phub 19 Spganbbpad. 15) Lajub.

ատր ասարգիր հարւահավար անաա-

upwhath handbone profding phi

երկայ երե ընկերվարական մա-

Inch bapyw jugacytebpp, wb-

տական քաղաքական. Հանրային

գործիչներ ֆրանսայեն, Ջուիցե.

phu jev. 26 popu je Lb Sbpev, 4.6 p.

Subhu jtb Lachampuphbbptt be

banfang Lunan bephar hada pi Bpm-

հունգրոդ խա հատեմբա 65, բուջ -

ոտրվգագ խուղապեր՝ ետևանա-

կան, անահատկան ու պետական

but ph whomenucht p grandbb-

Blank quantit be phylopolupue-

կերվարական կուսակցունժիւնները

be unwell until the Varaphas ne

mpob flompb palmit, 3pfenn.

լավաջիոյ սոց. գեն ոկրատևերը

իրենց կատարած Տոկայական աշ-

howard philad for per malange

משמינים עם לה להטוצפה לחששר

quible ushupsh abopte, unhauf

ne ube Buzhowibpneb gld. 26-

pti astbumple aslowania

Bhut dusp be shipting

ատերազմ հան շրջանին, երբ այ-

ւորուխեան ու ընկերվա

odmurplud mamphanda,b

տարագիր ընկերվա-

U.Ju poloph Shin B. oghat.

4 wof aux apras 13 boot po

n acumbus

ubpe

13) դոկրայնացիները կր

Phile phile Smamb to 10) Um

սեսյուն երիրեկահակար հարշան

քան շեխոսլովա բիոյ

mpuluit let public publing

Չեխասլավայրես Հահրապե ունեան մէջ մարդական երկու խորոր կաղմակերպու Թիւններ կան apaly saine Sudwhid parate by երկրի բոլոր մարզական միու-Apithbpp, Bataftbpac Space Bleb be ambiopulate of unambut

Complied the Amber tombe ունի. 1926ին իր Ցրդ ճարգական դ,իչազգայիր խաղերը ժուհագերն (nefd mappe of by about) ; but բանւորական մարզական միու. Թիւնը Հաժեմ ատարար նոր կագ. Sulphoun Phil to boby in bud hulf blubp all, in for uռաջին ողիվպիականը կազվակերmub & 1921 pt (6 mmphb of 64 Ոսիսնրրու փանդափրետու-

Abab 4p Jaubulght dagadaspap nchkanp femeloft ne domenouhu-Նուքժիւնը, իսկ բանւորական մար... quyub Spac Bhub aghs upuhuthe unformment beginned franching ու ժեծ մասամբ բանւորունիւնը։ թենու կազմ ակերպունքիւններն ալ White was bearing to South Some the դրուած, Թեևւ բանւորական մարquefut office of the about սլավաքիոյ Ս.Գեմ ոկրատ կուսակgnefebebble White and pagement վերջինիս անաքիջական ազդեցու Bown ar dependenburg mant 4p aubach ac whap SpuSubatib pad be bugd whipmark as b'mւաջնորդուի Չևայած բանւորական ողիմ պիականի կարձատեւ 46 we goo, burgop bucatachep 4mտարած է թե միվազգային մար-վարիայի Հանրապետու Թեան մեջ։ 102142 whoma ho bear's no շագրաւ մասնակցուքժիւնն է բեpud Sheway with papar aghit. պիական խագևրուն, իսկ 26% ու ոնսվածիս և արւսևակար եանդաւ-Apribbye Sad whot place, d'upubjec be dweenehub foredaben I't wing was place Sud we for Sub mbahen byphone & Smange bm-<sub>க</sub>வடியம் டி அந்தம் விற் தயந்தயմանքը, որ 1921ի առաջին բան։ உள்ளியும் விறிவிறைக்கும் விறு *Նակգած են 22 Տազար աշխատա*ւորներ, իսկ ա.յո տարուան գան. որական երկրորդ ողիմպիականին կր մասնակցերն 35 Տաղար աչխատաւորներ եւ 12 Տագար աշա

potes p. Anhoupahabe hay. <del>գտիրհան բե 3րիառնավա եկս</del>Դ բանւորական մարդական կազմա. կերպուննեան կեդրոնական վար. zni Bbois haget be Lyward hup pozon zwelend zelo Swenad

րուն եւ ուգած պահուն կը բռնեն ենթակայ մարդիկ։ Payage 4p պաս ofotnite 4 petwienes, fet pros րրը վետնի մահցիչըրևն քրջա-գար առաքարանութ գչէ քաղ թեն h'wingiph whole Laupunwhite որպէս դի ձերբակալեն։ Հարցում ներ որոնց մասին պէտք է մտա שלון ורל סף לעו

Շատ հետաքրքրական է Խար-քովի դատը։ Տակաւին առիԹ ի'ուրբրար՝ արժնամապրաքաւ րար, եթե, ընականարար, պոլ-ներկները երկանն, կղպանյենորին ։ հավ չփարրը մտատնարի մաւս-

*Ա. ՄԱՍՈՒՐԵՍ*Ն

buchtuchtab, withen whomen-4р Брить игришинипри Grap Sagabe tak dabpadurte խորՏրդարաններու մեջ dabamdud bheumpamhan Afrappad as d'bld fiblible pad apazaman. The the gonglep beambon followsp 48 வயில் வாடு சியவீடி சீனம் £ ammenpar Bbut atto be pp ma phobpant againet aspanange ջով իր գործունեու թեան բագ. Sugur Beckpad' by Sudaciad, be hapmene alternational optional be գանմորարը՝ ան Հրոտակնակար կրթական, քաղաքապետական ու բաղա քական կաղմ ակերպու թերւն. be part opp of the ne dust p dust fit 40 40184 publingent Philip be 40 արարասաուի ապագայ Հանրարային, պետական Տոկայ ու բագ-Swapen 46 mg be be 36 me before be ablumphine Swdwn

աւանդներուն եւ այսօրուայ գոր-

Photor may be mused upoly ure Linguit 1. Attalpountuit 15pg Sudwand wife att. wow que ղափարը դարձաւ Տիմնակած Նպա. տակակետ բոլոր այիստոան բերևու 24 h. Ung. at Infounting to when-Նաւոր վարիչներեն ծերակուտական Danifaca will hap Show and adulto գ բն ին հա հատանահեն եր, հար. enpar Phiby Judua, Skubengulub mp Juddudd fant bebud fir by իրեն պիտի պատրաստուի ապ and banke planementale Sugar նախ պիտի գիտակցի իր պատմ : hub bquift abopt, shows whole nubdly ar nobdplyf maladm? bbmrupulah bulut ur buda mpud-Subb fundampphune Bheby be water hate be hand appeared or phonopo and tombed adminably hotely to pr 2 mid for 19 history U.Su pum Hanchneuh - w it Xunds րան, որով պիտի ընթանայ 2. 11. բանւորական Ս դեմ. կուսակցու Blure

ոգին կր տիրեր ողիմ պիականի ամpage bungbone populageto B- 051615

Us power or fraudus

UU LE OPANUE TUSUANDENE «կոմունիստ»ի մէջ 4 ցուլիս), ցանձնախումբ մր. ըննելէ լետոլ բագուի դանքերն ու բանւորնե րուն վիճակը, կը քաղէ փաս որոնը կը ներկայացնեն բանւոլ ներու տխուր կացունիւնը, ըշ նորովին ատիրեր նբնքացրբեր նարւսնարար մեսարոսի <u>զ</u>ն դառիր։

«Pwarntapara garafuu չի արուիր։ 15,000 բանւոր ժերաւագ դր չարժոաբար օերևի։ Մարդության որումության pr. Կանրուց հուրւահեն երուքու կան է, սիսալ շարժումներ կ՝ընկ եւ արկածներու կ՝ենքարկուի։ 600 նաւքանորերու ըննունե. ugu jama, samamannemb b գր անկուջակվա ոսնորաբաթիրու րազածց Թիւ մը կը կազմեն։ 1925ին, Բաղուի նաւթյանորհրու բանւորներուն մեկ պատանած արկածներուն Թիւն էր 5413, իսկ 1926ին այգ Թիւը հասաւ 10,800 իւ Հանլրերու մէջ բան ւորներուն համար չէ ստեղծուած ո եւ է յարմարութերւն Կը պակարև արդական պահարդատ ակս արան Ձկայ պահարան ուտենանար, թո ոչ կոդ դոստեսու լիծ մրթնու՝ չունի արմ՝ քաւա

«Միջոցնե՞ր կը պակսին», ինչպէս կ'առարկեն։ Ե Լուայարանի շինութեան մար յատկացուած է 344,315 pulpip, annomonemo & afinite 63,084 թուրլիւ ձեմիշներու չի. րուկլուր չաղար շատիացու § 115,196 рперір, цпрдшопешо Spur 45up ծարան մը շինելու համար յաս ուած դրաժէն 79,565 թուրլին ծախսուած է... ձիի ախոռ շիներու Գրասենեակներու շի 21,350 pricept be dupunemb & ու սեւ ֆաշիստներուն դեմ։ 26- «սիքոցներ չունենալու» պատ խոսլավաջիոլ կ դեժուրատիան 5ա- ճառով, 182,638 թուրլի։

Lunguanus, unch neup unbe utilque He դարը։ Գիւղացիները, րուն մօտ, պէմզան կը defin abmuntus maui abjus he hasjibythine Landmenthary att mathe ւնքի ատաղձագործները կր ծածեն իրենց պահանջևի համար, Գործածուած է նաև சுந்தார் திராத காம்ப Նախապես, պէմզան 40 1 րածուէր արտասանանույն, manpangla Panaghasta.

hele tombuchamp atta

ԱՆԵՒ ՊԻՄՉԱՅԻ ՀԱՆՐԵՐ

հան ըերը, անանունցու որ ի կիրը չափազանը հարուսակարը գործածնչէ յետոյ երկրին չ ill finguen annomanema авы Изищен, ршенеше ընրուն մոտ կր դանուի փլա եկեզեցի մը, որ դարաւոր Shir ninh, he upaca chance han sammer Omnob t & Զուարիքաղը, իաչպէս Ա**ւբ**իկ նրասրաւհանով դեւ սևավջրարու որևե, Տիրուաց բո անդան դիմացկուն եւ Թեթեւ Էւ

Պէմդույի գլխաշոր հանջ պոսուին Անիի կայարա 4 Abpun Shane, hompas d quiunquis mentene deux. տարաման, 2) Ձաղայի րը։ Ժամանակաւորապէս կլ Քեափանակ դիւղերուն

Uning his buline մէջ փորսւած են 21 դետես նանդար դարձակ թերկրեալ քաղաք մը, բալե պարակներով։

Или тшрр, бразы Оцини կիզբը, ռուսեւդերման ընկերե թեան մը պիտի purdunch ding Shipan dene B denzh metanun պատրապա, պակայն վակոննե էէ հարցրուաց, ը'հո ատևութ, տարասունրար տասարապեր ընթացրին, պիտի արտահանձին հանւ 70,000 փութ պետիկո արոր կաորներով.

U.jed puramlygnifihirahp ընկերուխեան հետ, երեք ւ ուան ընթացքին յանձնելու մար 15 միլիոն փութ այկսրո

Upmmumsdusep down whatamile suland 4mji Tambpuqditi waw2. Bennie աստան Իտալիայեն կր անկա նար տարեկան 280,000 փո ntique U.jed, Percaman գատ, յանաքաղրդ կը ներկա Նան Գերմանիա, Ֆրանսա Անգլիա. կը բառէ որ. օժակ Swingspe dhabamind, huplid ellm? emilymilet be mun 582 Հարքերևուր դր արություն արդում հատանակար Հայրսիսություն արդում ի առիսապ Հուսա իր արություն հարը չար մունս ին հրնուի փո**ծևի** կոններով նեղ երկախու Apa Jan Patenpubph bu de dudanthpp Charles լեկարակայանի մը ստեղծու մտադրութերա կայ, այդ 🕏 խադրուն իւնը կատարել ձիեթ Գերմանիային ապապրուած մասնաւոր մերենաներ, որ ֆարերը պիտի վերածեն <u>«</u> Salara hungitakens Pensalahe ընկնրունիւնն ալ, իր կարգի պեսնդալին ամանակա պալմանագրութ Ալե ըսանդրապոլիկամ Ասիի կ juputhte dom upuh shillit ? Supur de ap utique apris

Umutangturalpne 4mpsff փութ պէմզայի պաշար, որ րաւէ 80 տարուան համար րիչներ աշելի կը դնահատեն (խորհրդ. Հայաստան 7 Յուք

կաղապարկ չինութեան պա

պարուած ջարերով, դիւրի

տուն մը չինել 3-4 չարիու ընխարգին

hman bmhphari Ma

### mul.1 F # 8 4 11 4 11 1

ան բերևն դինա դրև եգինք ժանոական Ֆրնգրբևուր քան իր են որ գրաւած են... դ.ըա թւ արխուսափելիօրէն իր արև հարդարան ի և հեն հարժի ժետուսվոբնեն ի ենկաչո ակնոտ ու սանձաթնավ։ Մսե «չկնե՞րն էին որ բացառու-ւր, պիտի կարժելին։ գարդանք ոնցժէ ժեկուն ծանուցումը։ «ՏՈՔԹ. Մ. Մ.ԱՀՈՒՆԻ արակաչ ակ մասնագէտ, վկայ**փարիզէն, նախկին բժիշկ** ագր-լուի, Ներեր, սինկեր ու Շ

աներն հիշանդ անոցներու, Sole Swanzymit ւնարկունչը ար իք ին աև ճա է 88, 9pland, թեկատատեմտն՝ Հիտը ծներիները պեն 46 մտե-արորն Հայաստան հանաան Հայաստանում անուսան Հայաստանում թոնչ չիւարաստիրերորինը։ հատրրինան հանսն առանարի աշ

7-ba նոր վերադարձած ասիրուք իւններու համառ ւրենրին ու առնաման գրիլսա. Հրան երևագ է նամղանիս Մամնարկա է մասնաւորա։ ֆրանկախտի, பிர்க்கும், வகிராடிர்க்கும், 20 ակերուխեան, այս ու յուսահատ անվարո-Թեան։ Այս վերջին հիւան-สพฤเมนุมเน nd do op speldmbut manb. Էջութիւն, դեղերկութիւն, ե-Նասարդութիւն։ Իր պատուոյն էր քնրրնչ էաև քանը չկուպան. «Կ իրևմրու հայն չիսարա ոճով սենեակներ կահաւո

8։ Հիւտնդները իրար չեն ներ։ Մէկ դոնեն կ'առնչ ւդոնեն կը հանեւ Վերքաւ ին անահմար։ Հայանակարութ Հայանակարութ

ին հասորոսու» Ֆելու համար։ Սակայն իրենց Ֆուցուեներուն շրջագիծերը Հարան սեւ ու ֆաստ են որ կը ցնեն մակուան ազդերը

եւ իրենց ամբողջ շատախօ Ֆեան մեջ, միակ լուրջ ու պիդծ մասը այս սեւ սեւ գի. Ֆ են կաթծեմ։

Paule quarte

Լիւթոկնայուրկի Britister. ւերու միուխեան ընդհ. ատւղարը Պիւպեր Փոսիդ *Սրկու երիտա* լահը, արիներու հագուտում pr ping uhila mai-மாதாடிக்கம் சிந்படித்த ந ացաւարճարան տարաւյինը. արժ հոտեցուց, քոնդաց ացուց։ Սրբ բաժնունցաւ, Մաց որ լար։ Կեզծ արինե կողոպուած էին դինք։ Դիմեր որ յաջողեցա ևլ կեզծ արիները, որոնը 67. *իտ երիտասարդ դողեր էին*ու եւ ուրիշները ձրի կարդան.

### ZURNUSUS, SORIE

nestina aurue թաբար Ամերիկայէն՝ Հայհր դա նագան միջորներու զրկեն Հայաստան, իրենց պա րաղաներուն։ Եւ յանաի այս նաղարար ասածուդրբեն ուտան ԹիւրիմացուԹիւններու

Դիւրութիւն մը տալու համար խորհրդային չայաստան*ի աշխա-*տակիցը 16 Ցուլիս *Թուականով* կը յալտարարէ Թէ Խորհրդային Thumbur Pradamain listers Անոլիոյ, Ֆրանսայի, ոալիոյ, Գերմանիոյ, Թուրբիոյ raine, Zunganishes, Usumphas, Հնորկաստանլի. Dwg bumpen Պարսկաստանի մէջ ունի Թղժա կից գրամատուններ, որոնց կա րելի է դիմել դրամ զրկելու հաղրամատուններուն երամանով, Հայաստանի մէջ դրամի կր dampuch priguta auguch, Fr und, unsupred hand uptpelbrade

դե Ղարգրահահանուիը դառը դե unpump Shubibul apuduuni ubpp.— Bank of United States American Express Co., Canadia Pacific Express Co-

### JUPITURACE THRE ASPERSE

« Vneps. V wuquq» 4g qpt (14 Burghu) **Ծարջին, Արմաւիրի մ**էջ ըս ուրնաշ դակարար բաև մահոտն աւրնաշ դակարար բաև մահոտն է, ունի 3 դասարան, աշակերա ներուն Թիւն է 150, բաժնուան

Շնորհիւ դաղթական Հայե ւուր, մանսան իարարաւսե իրար ծ ունի, պարաբերէն աղատուած, Ոչևւ դեռ կան անհրաժեչտ պահանքներ։ Այակերաներուն հա phippi 95p waswing quint րեր են։ Հմեսը ստարը բուզիկ Manghafia, ուսանել ասուսա ինաար

դ-ժրախաարար, դպրոցին մեջ կր բնակին քանի մր հաշման quillete, anno fuplife shame or oft անդ փոխադրել։ Ընտրած են դան. enpular of bb obbbul dp, be will արգելը կ'րլլայ դպրոցական այhamab gibper bubilimened with

Հանսակը որջերը Համան մի-Facility powe be unique ju popular True of poply good abbutto garpu Subby quibab pr

Գալուգը ունի բնգարձակ պա ղաստան մը,որ անմշակ մնացած եր։ .. Արմաւիրի շրջանին մէջ անու Շահումեան անուեռվ հայկ. դպրոց մը։ Այս տարի

NE UPPS'O CREATER թոյլ գի ուտե սե ժուր վցանբո 206% ԵՐ ԳԵՒՍՈՒՆԵՐԵՆ

# CESPONOPHEEDER LHOED TEX

ԼԻՈՆ--ընտրութեանդ նայ bufft bup: quiquefalle d'49 qui Lyd Saper bagambapbur Apracher hand i, Lywamhwing wpall prop Organi of Shillman ma

ունենայ անտարբերուքներւեր,wholompar, Sugar bet .կրհար արդարահալ պետր է մա Նակցիլ բնարությիւններուն, ապի կարունեան եւ չարաշահունեան մուսքրենն փանրքու Հազ ան։ Гիսյի Ugg What Phiby Spuckpub 1 ահավունգիւրն սև ին ասշենն վաարե, ընտրունեանց մասնակ. ցելու Տամար եւ սակայն չէ ո գած թեարական մարմին մր կագ. Sky, newtook twokboob Should արմիան ենան հրանսերբեւ Թիք հարարիր Մ. Դո շիտուս արևրե հարարարի հե բրևրքեւ Թիք puhauku harabb op pojop Sam րակութիւնը մասնակցի եւ օրե was 4p Ibgash, ldag Spushphi das andurbate 2 manath of Sufer ընտրական գործին վրայ, ինչո՞ւ 26's neglip be ba jopuly polishuhub popsocpat spuswige appartue 4'bilbu Blinghe Show dbph Spm. Տանգները պատգա<mark>մներ էի</mark>ն։ <sub>Ի</sub>°եչ։ usta 40 a posta Spara Bepland op wo ju interplace property pungub bil: tobbe bywinigalp մարմին են րետրուան՝ կաթող. պատուիրակեն ոչ մեկ պարա quije ate 400mb abodby Spm Տանգր, այլապես պարտաւոր են or granduppe was addunger top բարդունիւններ պիտի ստեղծե

### QUPURTARISHTER

LULULUH UL2 TUTTO - Ammb achtembal

Մահադրի Հաշնրբարինքրբես եամ Lubpy be Twoput Jih d'bp bapen fund La Jobbahamahan Whee foliate Subuthenft bage. Bache 17ht Surveyorbywbp 15 Suspbbully. bludge fudgleber gengengbed ali Ambiurlypap apdang bow pribamb. of of spans aff. hab (washington), a. aogos war. mppnuhab (umbbaqapp) be m Մասնաձիշգիս նպատակն է

bhildwinks be pupajorinte ofthe the funcon Su sphuntfightpach be պայ ֆարիլ այլասերման դեմ։ ԱՆ. շուշա ժամնաձիւղերը գործակցե-Lad hipped Ambally which hopes մեր Հայրենակիցներու օգտին Տաժար Ամենեն առաջ, անհր dbym & spatian of sky quitarab փոքրիկներու ուսում տալ մայրենի phyneny, pozujen Basphaj Zwoph

առանձին գոլրոցը։ Ուստի կը Տրաchiphtop spentowiff quemorblyon «Եր բոլոր Տայլրենակիցները, որ ուր or 4p quibrift Sping Swiphibus. 46gbbp, 4mgdbb & wobwitheghp be hand Sunwamps Amhabitud pro Swotwatentbene Stw. On wad

# the no pringer Twoor Ile fage. մեր Տրու էրե ալ անյսելի չի մեար ALTIBOPHA TENDAMENTAL

ՄԱՐՍԵՅL- *«Եսիրիկի* Ընդ» Swinep dhae Bow's Warvelly due Toushing he befored much light unlight warpput to let juntyub of p up which orphyme Burthe 16hm spurppnend the welf put 70 Such stupphyhiba be Shepho Rapp ambe be homomphand be ուած էր առանձին սեզանի մ ը 2 repl, on they to to ment winer popud pr dadmdurdhi bankli bop-Whedperbuil pagaed p Gamaphind «quapulumupup dap dkg Equal of the or hupbung օրուան նչանակությիւնը լայնօրեն րոց չենք տեսած ու նախնական կրնվունցրդ մակուաց ըր Եւևունա իր այնայես այս միուքժիւնը կրցեր and amount to paramete be ագործել»։ «Մեր Հայրենիջ»էն fleps, houp upnekgue Speeldbut բարտուզար գ. Նածհանի որ գրա. stupphyghibper butter uib ac m.j. voporate officeryps « This of frauth unang dequentes que de sous de consume hand plu bashumpland upb ton տապանքի շարուրակունգիւրն» Եգրակացնելով, ըստւ Թէ այս mybacub stupphyghibpe Sudu. Indute be fungain themy do umby-

That latents hand to bearingers Sur Sp wantpak apprebyme be 41. jugus 275 Pruber 9. 11. 26. րահետև (Վալանսեն) 35 ֆրանք wwind wanthat in Spane us amb Shul Wheelblook bechpige links bubit apitang pen aguebit fin. inwpribing pupapungui 2(11) De le 12 in Shongh's With philip it's blood m. m Bay Subbbu mugh 46 was be Bud Smallen Rammenth wo Shoe թեան նու իրեցին 100ական ֆր.

Algrafulma Smm Smapfly for Lunghing pudulumante be up -արդ դոժ դմաչ որժունությունասատ *ուհցաւ* «Բաժ φորոտան»ով։ *ֆա* մանակը ուշ եր, բայց ներկաները adacmpac Bound p puddocbgud չ, երկալ մր

Կարդացեր be Տարածեցեր

« 8 U. A. U. 2 » C

### hungunguab aface files with to antistate upates

ԸՄՔՇԱՄԱՐՏ.— Կը տեղեկաthe St Umberly Lung աժերիկանայ նշանաւոր ախոլ-հանը, Յուլիս 6ին մրցելով աշխարհի ախոյնան ես ՄԼլբովիցի հետ, հաւասար Մհացո Նագարեան Յունիս 16ի Պոսթընի մէջ իր կատարած մրցու ար է աշխատեր կար-ընթացրին հրաշէր կարղացած է աշխարհի ախող-հանին, որ սիրով ընդունած էւ Նագարհան դեռ նորահաս հըն է, որ մէկ տարուալ միջ հասա , пр - 32 прид & 48 друпей, 47p jungowamy, puly styp Su ւասար։ Հակառակորդը Մէլգո-վից 355 անդամ կռունլէ վերջ նաց էւ բաժահրարի բակաստ Հաև այժ ուխամասիր ահգարա վհանքը ին ջարասարնենորին հանգա<u>հ</u>իշ արժադրրը հրդիր իսնմն իտատմի իսսում դնր *է* ր որ ջանոսնորակ իսիդոնորագորո Նագարևան մարհիական գահա դան կէտհրու վրայ առաւհյու Յիւմներ ունի իր հակառակոր-որս ապարհան Մանուկ Նազարհան 23 տարեկան է, իսկ 20 Մէլ

andha 29 2 b T b l With h . - Show how the շրջանը շահելեն յետոյ Լիւթսէնպուրկցի Ֆրանց 27,000 Ֆր. Կուէր ստարաւ Այս գումարին 17,000 ֆրանքը նուիրուած է l'Auto Թերթին կողմէ, 8000 օնառի ընկերութեան In handt, but illianburahan գումարէն գատ, Ն. Ֆրանց պիտի աւելի 4mpbs.np րումար եր իր մասնակրած հե Հումար եր իր մասնակրած հե Հարևուր աւելի **կա**րեւոր

**Գ**- կարապետեան

### OPPINITY APMAREN

U.S.P.&U.R.U.4.D.4. 4DPA U.C. Thirtomuch det famin busin սասալ Ժանի հետո Սակայն ըն mubhhu'u poin's distot ibun, քարի զն ավիո**էր քերև քն** չմէ տունը եւ կ'երթայ հղրայրև. րուն մօտ։ Քայլա, կնոք եղբայրներուն հանդէպ սաստիկ ոխող մը լեցուած, առջի օր, ուակով մր կը ներկայանայ ս ծունց աունը։ Կրսկսի բուոն վէ. մր, ատրճանակները կը միշա մահե և դէմ դէմի կը կրակեն Քայլա երկու գնգակ կը ստանայ եւ կնոշ եղբայթները նոյնպէս կը վիրաշորուին։ Ոստիկանութեիւնը down to Smuth be to Stopm

ULBUTUA 4112C .- Stort Մէզիի մէք հանդիպեցաւ ընկե-թոքը՝ Մօնիէիւ «Եկութ, սուրճ մր իսնենը», ըստւ եւ մտան սրճա-րան մը։ Մուրճը իսմեցին, գանի մը իսօսը նետեցին, նոյն պաinen Bhogh julnquyur guhbanl գրպանը պարպել, եւ հետուն-ցաւ Մօնիէի Տեծելանիւին վրայ па фифиция Гобре прине

լածել գալն։ Երբ Ֆէօյէ Զրանդ Տուհիր դէչ ու իրեմմութնա։ ջրջընարիւն Տևչրնաւ թւ իրևտւ ճի ղն թմրևծէր ին փախչէև՝ Մորիէ միակիր գրպարեր հարր циданна пример, шише 5686

PERLUCUES UC 968PT ՄԷՋ.- Կիւսթեն ինքնաշարժով Սփայէն կր վերադառնար ըէն արշաւած պահուն, հահւէն հասաւ ուրիչ ին ընաշարժ մը, որ night wand wingip, at amfab ետրուդն այրնար ոտոտիր հար դիւսիքրի իրնրաշտեղ ղաւ, որ Կիւոթէնի ինդնաշարժը ինկաւ դևտին մէք։ Երբ ինքնւ րարժը դուրս հաներին, Կ<mark>իւսԹ</mark>Էն և, իր երկու ընկերները մե

ԽՈՀԱՐԱՐԸ.- ՏԷր եւ տիկին Theuptu neutho funtumuneth մը, որ համեղ կերակութ**ներ կ**ը կերակուրին խառնեց վերոնալ, բնացնելու համար իր տերն ու mhnosthu: Louistu հրամցնել սուրճ մը, գոր չբնդու-նեցին։ Եւ տակայն կերակուրին shա դրուած վերոնալը դաւա հանդարաօրէն կողոպակ տունը be Shlibke

Առտուն երբ աէր եւ աիկին Պիւսիկն, ծանր գունկ մը արթն րան, ահսան որ տունը աղջատ guid Epi

11.811.0-19. 9.02 P. .... demilation 45 de h dbp Uto dtpdtab wa տառին մէջ մարդ մը գողութեան նլած է։ Անցեալ շարախ, այս մարդը յարձակած է ծերունի hang up dumi prombounding ապանակը<u>։</u>

Ungud of ul, quithul, ju ашцию 5 оррарар веденя hphuhu uhmkind para de mes neury francount to manhate Ma Урур упершаша, уурдые провы ամչիար առանուսարը ու մետոլրը. մերն մանիր՝ ոն Ղափշատիրն pp be hapanehymes

Ոստիկանութիւնը կը հետա պեսե գայն։

ԽՄԱՆՆԵՐԸ.— Բագուի Երկա-Թուղիի պաշտոնհանները քսման ենս Այն կայարաններուն մէջ, ուր գինին աժան է, այնքան կր fudbu, up aningnuffu fu affund. www. jhung uphlepud he denfu որեն Բագոււ Շատ անդամ, դի րրեն իանցեր դիալը անահագույրը ըրեն որ անան ակիրենակ՝ այ hausphund, Shipund abah A. ban. չոգեկառային անունը դրուած է Էրև» վար։ Այս պատճառով, այս வழ்கள் வுள்ளத்த

նրեւակալել վտանդները, որոնը հաւանական են երբ ջոդեկառջը վարողները դինովակ *ենս* (կոմունիստ 1 <u>βուլիս)</u>

**ՑԱՌԱՋ,,Ի ՔԵՐ**ՔՕՆԸ

# <u> ԲԵՄ</u>ԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

# ՈՆ ՈՒՐ ՄԱՑՆԻՉ ՄԸ

**ԵՐԵՒԱՆ ԿԸ ՀԱՆԵՆ** பிர்தவக் வர்சிர்ள நட் வுவறof a manufamph halighmeura

- They to be manual of multiple pe laur Appf ale Spaust Ambbedpluf though Imams holyարդիւն գր, ըս a many bb manage let

hap fachste - ԱՏա՝ գեղեցիկ աշխատանք

bud a bopal Al Spub arubya

- Այս՝ գեղեցիկ աշխատան ք mr but m sheat, apadepups Ju Aquem the Abre bes

of fund spapet, Shydle of fran-

է. ըսաշ բարկու@համ ը դծդապե ան, ոն այս հոքսիքը քուն քրդ Thyub we asphile Son put of p

- Low with plate, you aparting bad mylofe a planta գելի պետն էք. բայդ ձիշտ անոր Sudap op dkp ukon kp, poloթովին անպետ կր նկատեմ գայ ձեր գլունը տանիլ աժեն վայր-46 ան, ժանրաժ ամնու Թիւ եներ տա լով գործերու մասին որոնք կարե. cap by Athe wyzacza, pw jg hu appente of plane, atout plans 46 paged dwpbp

Lyo Julumpupar ld hilp np byud be appropriate be ustable ջերժ Տաւատարժութեան դրոչժովը, Հանդարահցուց գնդապետը np &bage had wshigh between - bond host dangant south lud lan

- իրաւունը ունիք, ինչպես Spyin be be beaunifully BE Ordingualpite Fugung aboplad Smin 4 f 5 duby na blang pamit band Show how, by wat & whi

- Puja Thin musufushh դեսպանատան մեց է անկից մեցի 40 ap44 mbablaappithp, apatop 40 Sunan job poop Kymbine Buchto mm we whather bright Buthe que Tunha Lounabafbailte ih uppus upt t. wsw lat pagar 40 Swalet

be publique amanded be

- Այս կերպով եր որ, outant hugans puberate Subbs Shap att Impacma sacamate 40 harfang andmig meplaphi ub Bibe գիտեի կարմիր կոյսին 4ngs & 36p Swup's impressed Sp ժանները, րայց չէի գիտեր Թե Հեր անցագիրը այդ աստիճան խարդախուած եւ բայց այն գան my apreply of but Spin boungary. Sumpply nephili, be Sum.

சியாடுர்கள் விறக்கு வி வந்சங்கள zt habp .-- abad boaph op d'ha wholiber 4 to p - projection nephali Spartpp

Sprt. to ut

- 6.Jn', Masse

- Junus bate At bopbe zafinh Sandows, apadshinks wap. զապես կհանքս փրկեցիք։

-- Մի չափազանցեր, գիտնմ 184 zwa websh Wannen hugar. Philipple 400mg to liveder bythe pople, be goong proporting ակետ ը եզած կերպով պաշտպանել։ 24 hb p op hibh She dklunby que acets parte of uport who. bkp. blot. fizeta to jacoud. I'by whose wowolk of Zhil phhapabad glaf porupas

Wought's and Sugar անձնել, Հարցուց գնդապետը։

- 11/12 mg duniling arenge

— վասնաաւո՜ր, ինչո՞ւ։

- Lungu Bt op abng wag 26 p. p.

— Բ.ո։ Արև «տավանիշ», բրևն այդ բան ալ աչ բրաց չեն. յետոյ bush ub min hubpud magfiff m rply Smendbauerull W. Pomonhy L, app be downered to tobate be Spand hoph daupming home

- 86 white a. wowomp, apalapath gab Itsmanfight pr Smandt & quantitate 194 web pr hungt'u what achbamb t d'ho wւաջին Հանդիպումը։

— Ծեր առաջին Հանդիպո՜ւ*մ*ը. ըսի դարմ ացած. բայց կը կարծեմ for manifes why with to ap wantւր կ'ունենամ ձեր ներկայու Թեաbp quibackjan

ոկոար ճաշ ճաշ իրսուն Ժրմատիրոն թե ԹողաԴիքօֆ

- Shabbit p, Lar Abanbat p, powe m ja dhpohop:

Ambung kmdurft buppluf գայն պատու Հանին առջեւ բերի, uch tudate month same the per actor-Aburtapman non Sanda toppet

Sente ab Smp mt Thomampppbon պրպտեցի, ըստ իր բացատրու[ժետև Spidar ? Pipi pplurfu ub mutprn

- Chambe, pub, bu be Spmժարին այս փՆառաուրեն

- We mangaged ale Game hadw splos present, when the ob

թու արագ շարժումովմը իր

- 240 m 40 Kmpipm p 4hm — իշխան Քարասօ՜ֆը, բագա

சுறைத்திற் குவிற்கும்

- Նոյն ինքն, ըստւ դեպի ինծի գալով, ձեռջերը երկարած, ոստակաժութիւնս ձեզի Տա. 861/ 60

- Chiza czm. pop. poblog pywa The par salang some alung the all Shipppine Sangabi Fac foud all hungugh p hubb, pur ja d'bp d'hobis Physic w ja bymned for

Ֆարգմ- Մ. հրիձՄՆՏ (Հար.)

փահասութիւնը։ Համաձայն 1926 Ցունուար 4ի օրէնքին դրաստատեղջութը։ Հրատատայա 1220: Յուստուար ար արդացրա Իրիրան կարարի փոխարկեն դամասժատանը հարևանիան էր իր տղանո Հավատակ իրիան հարորի հրաժարուկանին, 1927ի ակիդրեն իվեր Ռուսնանիդ մեջ իր կուսակիցները չզադրեցան ժառածգուհետն ինորիրը յուղելե։ Մասնասորապես աղգային գիւդացիական կուսակցունիներ բացե ի թաց կը յայտարարեր իր համակրունիներ իշխանին հանդեպ։ Յունուտը 24/և չիջ-նալ կուսակցունիան պիտերեն Միխալացի հաւաջոյնի մբ մէջ յայտարարած էր Թէ՝ «սահմանադրական միապետուԹեան 

Ոև է խոսվութեան տեղի չտալու համար, պատերազմա-կան նախարարը մասնաւոր միջոցներ ձեռը առաււ Բոլոր հանրային չէնջերը զինուորական պաշտպանութիան տակ առ-նունցան։ Մինչեւ հիմա ո եւ է ցոյց չէ պատանած, սակայն գինուորները ամէն պատանականութնեան ղէմ կազմ ու պատ

Կառավարութիիւնը ժողովուրդին ուղղուած յայտաբարու-թիւնով մը կը ծանուցանէ մահը «Մեծ» Ռումանիոյ առաջին թագաւորին։ Անողոջ հիւանդութիւն մը վաղաժամ կերպով բացաշորը» ծուորջ։ Արահեցուց ային աժենապետոտուոր բնագաւորունիիւմը, որ իրա կանացուց մեր ժողովուրդին դարաշոր հրադը»։ Թագաւորին վերջին պաշտմական գործը եղաւ այն պատ

դամը, գոր ԵրկուշաբԹի օր ուղղեց եորընտիր խորհրդարանին

անոր բացումին առիքիւ։

րիճն րհվաշ Տահաճյ ռաշմ ակափ տետջը», գրնեկադեպը դաշա-համաշակայի անաւրբինը ընթե Տահանյ զրանիկորիս անևա-Ասնա տրասակիրդորին նարարիները որևայինակարը չրատնիկորիս աշևմեր-եր անճաւակար նրապրիները որևայան որևը, գրանիկորիս աշևմեր համաշակա առնել։ տորմին հրահանդ տրուհցաւ դրօչակները կէս պարզեր ... Ֆէրտինանա Թագաւոր ծնած էր 1865 Օգոս. 24ին Ջիկ.

. Ֆերադնանա քապատոր ծնած էր 1865 Օգոս. 24% Ջիկմարքնեկենի հին աշատապետական դղնակին մեջ, որ Փրուսիսյ
արջայական ընտանրիցին որրանը հղած է Հայթն էր իշխան
Լերփոլա ֆոն Հուեջոլվերն։ Մինչև 25 տարեկանը Գերմանիա
արդեցաււ Ացական էր բայգեր Վիելեյի եր արդեկան Գիայան
Խոլեյ կայսեր։ Երբ իր քորերարութը հարող Բապատր մետաւ
1914 Հականդեր հին, Ֆերադնանա անոր յաքորդեց։
Հակատակ իր դերմանական ծագումին, վարանեցա պատարապովին մասնակերի համանական ծագումին, չվարանեցա պատարապովին մասնակաի Դաշնակիցներու կողջին (1915 Օգոստա 16.27%).

# Նու Թագաւուին մոչակումը

Ռումանիոյ խորհրդարանը հանդիսաւոր նիստ դումարեց առջի իրիկուն Ռումանիոյ Թագաւոր հռչակելու նգը, որ ստացաւ Միհայիլ Ա. անունը։ Ներկայ էին բոլոր ատատացը, որ ստացաւ օր-արդը (ծ. աստուր։ օտրդայ քրբ բոլոր Ֆերավուտամահերի ու հիարվողանունից դարգիստով, գիլ.ա. հագիտական մարմ ի՞րը, արջուհի, բարձրաստիճան պաշտօհա-տարինթը, կրձմաւորներ և գորավարևեր։ Բորոր հերկաները, ոտրի հյան և ամ էն կողմ է ծափահա-

րունիւններ Թևզացին, հրբ իշիսան կարոյի կինը իշիսանուհի իլէն սուզի հազուսաններ հագած, գահին մծանցաւ՝ մանուկ թաըլոր, տուգը սպուստոնը սպատ, գատրա մտադրա: մանուկ ինա գաւորին ձեռըչն ըմատծ։ Սովորական աղօքիջներէ վերջ, նոր Թագաւորը խաչը հավորութեց, որևէ վերջ Մերակոյաի Դախա գանը գոչեց. «Կեցցէ՝ Միքայիլ Ա. Թագաւորը»։ Մեկէ վերջ, մօրը ձեռըչն ըսնած, նոր Թագաւորը առակա

Նախարարները, եւ գինուորական բարեւ me ofalp մին, ներկաները «կեցցէ» կր պոռային։ Հանզուցեալ Թագաւո ցակրակի կոտչը ու աւրատնայրն չաղևուհրձիր։ ցրասէ իչհրարև հեր թնիևսնա սեմիր իշխար ջիփոնա թւ իղրադակակրիչը դիկն պերծ բրերաբանն շրենձէ» մի աստահեր Հարմաբնբան խաձաւաագրակչ, թաչ» ու աւստարասը տարուրսցյու գատոլ ըչթասկ «Էպի հղթորորդին դամակով ծրգում ըրաւ հաւտարիմ մետ Միհայիլ Այի եւ ռումէն սահմանագրուինեան։ Նոյն երգումը ը ըին Միրօն պատրիարը և վճռարհկատեսնինախագահ Պգտիկան։

### Marthay walesrududi fuquefududines/ elip

ընկիւրիքն առնուած նեռագիր մը կ'ըսէ... Ռումանիա մինդեւ հիմա առնապական պայինջ մը կնջերու համար դիմում կատարած չրլյալով, Գործավարներու խորհոր, գը որոշեց Ռումանիոյ համար Էծել Լօգանի գաչապրին կցուած առնւարական գաշնադիրը։ Այս վերկինի 18րդ յողուա ծր կր արամադրէ որ դաշնագիր կողմերը մինչեւ 30 ամիս ա ոնուտրական նոր դայինը մր պետը է կնջնու Ջոջումի Թուա կանեն սկսեալ, վեց ամիս առաւելադոյն սակը պիտի դորձա դրուի ռումանական շերաժումներուն վրայ։

Ֆունաստան դիմած է Թուրջիոյ տոհւարական նոր դաշ նագիր մր կնջիլու համար։ Միւս կողմէ որոշուած է վեց ա միս եւս երկարաձգել Հոլանտայի, Պելճիթայի, Ջուիցերիոյ եւ Նորվեկիոյ առեւարական համաձայնագիրները, որմեց պայմա

նաժամը վերջացած կամ վերջանալու վրայ է։

# brhrugurdkli ifterg irumnihi

Երուսաղէմէն 21 Ցուլիս Թուակիր հեռագիր մը կ՛ըսէ Թէ րկատուբը մը որ երկար ատենե ի վեր բոլորովին մարտի կը Նրաբուես մը՝ որ երկար ատենե ի վեր բոլորովին մարտի կր հետուրը ծովուն արևւհլհան կողմը

Հրաբուխի բերաններեն մեկը ներկայիս կը ժայի չէ ծուխ և շոդիներ, որոնք կը տեսնուին 30-40 քիլոմեդր հեռուեն։

### THE LAKE F

ԵԿԻՊՏ ՔԻԷՑԵ 80% ՍԻԷԵ 1886ի պարտաԽուղՓերէն Թիւ 77.731 և։ 1903իններին Թիւ 617.838ը շանեցան 50.000 ական, իսկ 1911իններին Թիւ 190.793ը շանեցաւ 190.000 ֆրանդ։

արականինի գացություն արևությանը իր հայաստինինի գատ դինի-ի արականինի դապաստին իր հայաստինինի հայաստին հետ գատարարել ին համարարեր հայաստին հետ արևության ու հետաարարեր ին հայ-հայաստինին հայաստինի հայաստին արդայան հանարարեր արագահանության հայաստինին հայաստինին հայաստինին հայաստինին հայաստինինին արագահանության հայաստինին արագահանության հայաստինին արագահանության հայաստինին արագահանության հայաստին անագահանության հայաստին արագահանության հայաստին արևանության հայաստին արագահանության հայաստին արագահանության հայաստին արևանության արևանության հայաստին արևանության հայաստին արևանության հայաստին արևանության հայաստին արևանության հայաստին արևանության հայաստին հ կողմը պիտի անցնին։

### PUBURHY TERYUSUSUHU

### ZUTPUTUTOP TEPHOUT 8. QUPPSHUL

որ նոր - Եկաշ Ամերիկայէն, պիտի տայ մասնակցունեսովը յայտնի դերաստնունի ցիկ, դրիրել Ն-կրրեչ-**ԵԱՆի եւ ՇանօԹ դերասաններ**ո

# บากสธมอ

(anonantin denach)

30 Ցուլիս լաբաԹ երեկոյ ժամը ճիշտ 8.45ին

tés Savantes.h upmhe, 8 Rue Danton դերասանու**ճի «իկի**Ն ԱՍՏՂԻԿ՝ մասնակցուԹեամբ <sub>Ն</sub>. Ղ<u>ի</u>կկը,

ուսական օփերայէն) չիկ. ի. դ. Արդի և . թ. ՎԱՋԱՐԽԱՆի

# 8. อนากสารคราง "กราย เลือนการ

ջովսերը՝ ֆայկ. ճաշարաններու մէջ։ բնուն, ճասցէ՝ Restaurant «Caucase», 3 Rue Champollion:

# **ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՋԻՆ ԱՌԹԻԻ**

φ LCF-2

կազմակերպուած Հ. Ց. Գ. ֆարիզի շրջանային կոմիտէի եւ էա-վիլի «ԱրդուԹեան» ենԹակոսիտէին կողմէ, յարգանքի այցելուԹիւն իշևան կրդունեանի գերեզմանց

թջիստո գլորուաստոր գորոզատոր եր հրաւիրուին բոլոր ընկերները ներկայ գտնուիլ 24 թուլիս հիրակի կէսօրէ վերջ Ժամի 2ին դավիլի Gare Montparnasseի կա-

13-01% 24 նուլիս վիր, Նառագնացունիրեն իլ-զառայ, կազմակերպուան 2-6 % է Լիմսի ֆրադաբանի վարյունեան կողմի, մասնակցունենան 2-6 % է Լիմսի ֆրադաբանի վարյունեան կողմի, մասնակցունենան 2-8 % Ը Մ-ի եւ Սկաուաններու: Հատ գանու Դուագ, Ոայկական եւ եւ եւրոպական պարեր։ Մասնառուր շունհացի վի մեկնի «15- ձանուի Էլ-նանրի կաժուրջ 15 (Pont Tlisit) առաւստնան ժամը մին։ ձոմսե-րու համար դեմսի 1- չանկերգմանի նաչարանք եւ կարգադիր յանժակաին չունիկանի չունիկանիանի նաչարանք եւ կարգադիր յանժականումի անուրանի անդամներուն մոս։ Գին՝ 3 ֆրանայ il REPRESID

գաշտանանդես, 24 թուլիս երրակի կեսօրե վերջ ժամը հին Clos Blanch պարտերը, կազմակնրպուան քապին գարահիսարի «Արծիւ» Միուհեսան կողմէ։ Հայկական եւ եւրոպական պարհը, մեներգ, ար-տասանութիւն, ֆրանսական նուագախումը եւ անակնկարներ։ **Պիւֆի**, աժան գինելով։

գաշտապարա<u>նանդ</u>էս, 24 ցուլիս **եիրակի, առաշտա**էն մինչև։ հընկոլ, ֆոն տը չանՁէնի պարտէզը, կազմակերպուան 2. Ց. դ. դոմիտէի կողմէ։ բանախոսուՁիւն, ներկայացում եւ անա

Հ. թ. Գ. Պուա-բոլուքպի «իռան մերաց բնրիս՝ գտվն Ձիր՝ 80 Ժոյր» (րուղեի գոմովե՝ աîոօև

Z. B. D. Graputzih Aphoniaփոր ծնժակոմիտէի բնդն վը՝ 25 <u>გուլիս Երկուշար</u>Թի երեւ կոյհան Ժամը 8.30ին, սովորական սրա<u>կը։ Բոլոր ընկ</u>երներու ներկայուԹիւնը անկրաժեշտ է։

Հ- թ. դ. Մարսիլիոյ Շրջ. կո-միտէն սաիպոդաբար Ժողովի կը միտերէ՝ (ԾանոԹ Ռաւաքատեղին) Քիիստափոր»ը՝ վաղը Շարա<mark>ն</mark>

իրիկուն ժամը 8.30ին։ «អ្នកឧយកហើ∌ը՝ ամյս կիրակի

իրիկուն ժամը 8.30ին։ «Իշխան»ը՝ 26 թուլիս երկուշարնի հրեկոլ, ժամը 8.30ին։

«վ.ունապ»ը՝ 26 Ցուլիս երևը-շաթԽի երեկոյ, ժամը 8.30ին։ «Քրիս»ը՝ 27 Ցուլիս Չորհը-

շաբԹի Երեկոլ, ժամը 8.30ին վարդ գետոր՝ 28 թուլիս Հինգ-

շարԹի երեկոլ, ժամը 8.30ին «Հ. թ. դ. Պատանեկան միու-Ռիւնտը 29 ցուլիս ըշրջան երե-

կոլ, ժամը 8.30ին։ Դերկայ կ'րվան նաեւ երջ Որուէի ներկայացուցիչները։ սրակարգը կարհւոր է։ Ներկա

ջ. ի. թ. թիունեան վայանսի մասնանիւրը կը ներկայացնէ Ա. գիտաննանի «ԱՆԳՔԱՆԻԿ»ը՝ դեիավարութբացն Ձիկ. Մ. <u>Ը</u>աղաս՝ հանի, վաղը ՇաբաԹ երեկոյ Ժամը 8-30ին ըինդենա-րբն-լուի ւնեն սլանը, թուտը 5 և 3 ֆր.

ֆ. ը. թ. Միու Թնան փարիզի ընդ ի. անդամական ժողովը 31 ցուլիս, կիրակի.

շահ լիջերուներն հրուհետն լիսնի ը ճիւղի անդաժական ժո-ղովը՝ 24 Ցուլիս կիրակի կէսորէ վիրց ժամը 1ին, 75 Ave Berthelot Հայոց ե լեղեցիին կից Ազգ խորհրդարանը: եր հրաւիրուին լիոնի եւ շրջակայքի թոլոր լէ։ գ, մասկանները

ԴԵՐԱՍԱՆՊԵՑ 8- Զարիֆեանի ւսանկարներուն շարքը ունելուսանկարներուն դարքը ունե-լուսանկարներուն դիմեն «Ա-լուսանկարներուն դարքը Papillon, ուր պիտի գանեն տա-ղանդաւոր դերասանին դեղար-ունստական պատկերները, դանազան դիրքերով։

ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ իսմբագրուԹիւններէն որ՝ նոր ֆրատարակուած «Ծովը-նէոլճիւկ» անուն գրքի մասին են է իրենց ԹերԹերուն մասին հեն իրոսց ազբագրուս մեջ նրեւի հենք իսքբագրական, յոգուած կամ ծամակ, այդ ծի-ւէն մեկ կամ երկու օրինակ ղրկուի βնդինակին, Gouregh Khraian-Poste Restante (Mar-

փոխանբը պիտի մնվուի <u>գ</u>առիասոր նուէր մը

կը խնդերուի նայ **Ֆեր**ներ

### u. uznensbush soe horre .. ኮበ ժኮ៤ቴር

9. Ft 20 3 POR A

320 էջ: գը գտնուի *Ցառաջ*ի իսմբագրատունը, գայննց գրա. տուն եւ տպարան Navarre, 5 Rue des Gobelins

### **4**ይ **ቀ**ህ **S**ቡብሎት

— գը փնտռուին՝ վ բոգիր - գը պատուրը վշրթը, Մինասնան, եղբայլը Հրանա գ-տապաշնան, որ ասկէ 4 ամիս առաջ կը բնակէին Rue Géné-rale, Paris: թմացնել՝ ֆակոբ ֆայնանի, 33 Rue de la Thubau-

— կը փնտուհո՞ <sub>8</sub>արուԹիւն Ոտևաֆրարի ժիրն, Մարիամիկը որ կը կարձուի հե երժ (Nimes կը գտնուր։ Գրել՝ Agavni Hovnanian), Usine St. eph. Montboucheir (Drom

Lurant the bound of իանոց, անմիսէ, W. C. առաջին յարկ փողոցի վրայ եւ անվիւն ,13րդ հաղամասի մեջ)։ դիմել՝ Ni-chanianի 51 Bld Aug. Blanqui Blanqui

# 80gg, L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

имприлук поской вперовой об адгорентий добила 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Gare de l'Est Téléphone: N Մորումեկլուհե համե ժամեր՝ Ամելի որ 2,30,7,30-- կիրակի հա

# THE TURNITHTHE THE

**ԵՒ ՍՐՃԱՐԱՆ** Alimentation Franco - Orientale

E. PAPAZIAN et H. GAMGAMI'AN 7. Rue Blanquis Kremlin-Bicêtre (Seine

ուսության և դաւասների երած ապսարանան նպարեղքու Հոր միները արևւնլնան եւ նւրոպական նպարեղքու նրուն անամ ըւ փատանրաք ումմաղասուկյրողն

ZUB4. PAL-BULL - POLYCLINIQUE de BELLEVI 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 38. կորդի ու ականքի մասնադէտը ամեն Երևը։ Եւ Շագած 1—3. ԱՏԱՄՆԱՐՈՅԺը ամեն օր ժամը Գես 19. Կիրակի

# በያበ8በፓቴ ፓሀኒ ቀተበቴፓቶኒ

Հայերէ».— Կոմիտաս Վարդ.ի, Թուրջերէն հրդեր. պուրի ձէմիլ, Հաֆրց Եաշար, Աշիր, Իպրանիմ, Քեմպա պուրը ձՀՔը: տարը շաղար հերթ։ Իպրաշրս Իշապա Բատ, Բագորն, կազգի եւ չարզբերեր, գիզչեալ գիշելա Դիմեցէց՝ Արեւելեած ծպարավաճառ B. ԱՐՔԻՆԱ 28, Rue Le Sage. PARIS (20e) — Telephone: Menth Metro Belleville: Tramwaj \$

L089 81:005

«огичиъ» деизиричи HPS- BOA ZHAAABOBDA

344W2014 8WZ JOEWAY ԲՆԿԵՐ ՇԱՀԱՉԱՐ (*Երգիծավեպ*) Sign of the property of the same

b. Troub sucus.

(Remaillementariblement UPS, 6014202410026) unp

4 h 5 20 8 h U 5 4

Philit «Bunnulah, « Los» Articharib, film b.

«Կավուշ»ի կանը, եւ Պալենը դրատուն, 233 Fbg. St. Mart եւ կան հովենակին՝ A. Ohannessian, Collège de Jeus La Fère (Aisne).

# SOPP. U. ጣዐጊበሀፁሀኔ

BUILDINGS SUPERS OF ADSTRUCT PROUSENDER կ'ընդունի բացի կիրակին, կեսօրե վերջ ժամը 3-Իամեսգրու Թեամբ

36 Rue de Bellefond, (9e) Métro: Poissonière bunt C.M.

# 76. RUE BERNARD DU BOIS, MARSEIL

Վ. Ս. ԹԷՄՈՒՐՃԵԱՆ

երդուհալ հարգմանիչ հայհրեխի ծուրբերեին և հարան Մարսելի մեջ առաջին անգամ բլալով վել բացուծ հայուն տոնապես նորուհայ հարգմանիչի գրասնենակ, որ հերբ և հիշև եւ ձրի անովերուհիշև պիտի տայ Ամումոական հայուն ատվուծեսու, դատական, առեւողական եւ ապանովաց։ հայուն գործերու մասին։

ժաշապար թանժարդութիւր, առևություն

գաշտոնական Թալգանսումիրն՝ արդերերեսի ամումում կնչ գուրթիրե եւ հյայնդեն (ուսերես Թերլերեսի) ամումում կնչ կրտու Ֆնան, Նամակներու եւ մուրիակներու ՊԱՀԵՅԷՔ ՎԵՐՈՑԻՇԵԱԼ ՀԱՍՑԷՆ ը Մ. Մ. ԳԷՏՔ ԱՌՈՆԵԵՑ

# **ՓՆՑՈԵՑԷԲ «ԿԱՎՈՕՇ»Ը**

ԿԱՐԴԱՑԷՔ «ԿԱՎ (607) Կ-Ամեր ինչ զուարի ակրոցով Կետրք բրբիքով, ձիծաղով ԳԻՆ 1 ՖՐԱՌ 50

# Anro yu yelisak

ըւրոպական՝ եւ արեւելեան կերակուլներու վարժ ու վկայզարագուրսորու գարծ ու զգայ-ուած խոնարարունի մեջ։ դիմել կը դնառել աունի մեջ։ դիմել համակով.— Տ. Bérberian 27 Bld. Lelmans, Paris

### Ծախու խանութ

Արտասահման ժեկնելու պատ արտուսարուս օգերըը պատ-գառաւ, գոլէնի մէջ, Grande rue դիրը ունեցող նպարավաճառի

րանում կրապաշակում վրայ, լաս հիրը ումերդը հարարվամառի իամումե մբ Ծախու էր ձան վարձիցը խիստ աժան։ 400 հայունենոն մէջ միակ հյու հայասավաժածաշը։ գայքանհերու հյամար դիմել՝ Stepán Démir-djian Epicies Grande Rue, Bollene, Vauciuse, փունեաբեր օգտուհի սովս առիներ։

### 4UP211h b

Rosny-sous-Boish Bath & առապայալութու գարաթատորու-ծել վայրկեան, (Կառ որը լ՛երնեն հուեւ մեկ քառուրդ ժամ), սեն-հակ մր մաքուր, օղասուն եւ կաչաւորուտծ, ընտանիքի մել,

quementations, gunarheli 1152, 1154 mrah Sudapi Frank Maramanahan 37 Rue Paul Cavaré, Rosny Sous Bois-

# Գուժ կը փարուր

վահքաւթրար։ հերբ ութրար։

# ՍԱԿԱՐԱՆ Զանի 21 Յուլիս 1921 իւն,

Furp, auth 100 Mark hup .

Թրքական ԹղՄ. L. Trad Թրբ ոսկի ՄԷՏիախէ Medjde Leda 100 Sump Leva Drochmi Thid. Spuing » Fic. Best Analyg » Fic. Sumt

(10 Roubles bq. Rp. Loubt ! Cr. Pouc & wo Lhy

fenenthip hiphility. Lots wet

IMPRIMERIE - MASSIS 208bii, Rue Lafayette

Le Gérant : H. TE



400 K4 K & L L L C 8 C

իրիվը ու իևաի դարվատնանագվրրեն ինկարար ժոնգ

Pin ժամաշիցև ջիրմ թերաև ատեկորհու

Այս էջերուն մեջ ջատ անդամեհը առիջեր ունեցած ենջ անանգելու այն ողջայի վիճակը, որուն մեջ կը դանուի անսանայ գաղութեի կրթական գործը, - ենէ կարելի է չանի

.... Բացայայա ճշմարտուԹիւնը այն է, որ տակաւին այս գա-թիե մէջ լուրջ կերպով կրթական գործը կազմակերպելու հարկներ չեն կատարուած։

ւլերյին երկու տարուան ընթացրին երթական կեղը. խոր

կան մի Լոցները սահմանափակ են եւ կը զոյանան պատա կան նունրատուունիւններն։

Ուրիշ առնիւ ահղերով եւ նիւերով ցոյց աուած ենը աբ

արոլու թիւն ունեցող ծաղկոցներու վիճակը, որոնք, դժբախ րար դպրոցական վերամուտին դատապարտուած՝ պիտի ըլ-

Ամասը կ՝անգնի եւ շուտով կը հասնին դպրոցներու վերա այի օրերը, սակայն դաղունի մեծ ու փորբ կեղբոնները ո

ւրըած են եկող տարուան համար։ Կախողիկոսական Պատուիրակութնեան, կրթնական թեոր

րդի վարը ձեռնարկները դանագան տեղեր, այն տպաւորու. Ար թողուցած են ԵԼ ինջը՝ ժողովուրդը ընելիջ բան մր

ե, վերէն է որ պիտի բացուին դպրոցները, ի վերուստ հո վ անոր Նիւթյական ծախւթերը։

Պէտը է Ջոյել այս սխալ տպաշորութիւնը, եւ ժողովուրդի դանդուածներուն մէջ մացնել այն հոգերանութիւնը, թէ

ժողովուրդի նախաձեռնունեան ու գոհողունեան ոգիին

ւա**նց ժողովրդական**՝ կուռ կազմակերպունքեան, անչնար է <del>ւեղծել տեւական եւ նաստատուն կրնական նիմնարկունիւն</del>

ու Այս է որ պիտի կազմ է մեր յաջողութեան անկարտակելի

**գ**ավավեստիր քայր խարթեն Հանգդար դբե մրրքար թո արան խատեսնու Թամա ոգին արգինցնելու համար, աներաժեշտ է Լերբոնեն սկսած մինչեւ ծայրերը, ազգային ուժեղ կողմա-ոգութիւններ ստեղծուին, եւ հաստատուի Հայրների Տուր-

դրուխիւնը, որուն փրկարար դերի փորձառութիւնը ունի

Թող հրբեր չառարկուի, Թէ ֆրանսանալ աշխատաւորու իշեր նիւխապէս անկարող է նման զոնողութիւն մբ ստանձ

ու, որովնետեւ մեն ը ԹերԹերու եւ ականատեմներու տուաձ

ղեկութիւ ներեն կր տեսնենը թե՝ նիւթապես շատ աւելի գար աշակերան վր ունեցող յունածայ դադութը, դլիաւորապես անձնոսկան դոմողութիւններու շնորնի ւ կրրած է ջանի մր գար աշակերաներ ճաւաջել իր կրթական համեւա յարկե

ատակ։ Միթել՝ Ֆրանստայի հայ զապու թել էի կենար ինել Նորեր։ Մենջ համոզուած ենջ թել ժողովուրդը։ մեծ նեղութիւն

թի կրէ, մանառանդ դպրոցական գործի սկզբնաւորու Թեան ջանինս որոշատատվ դպրոցավատ կործի ակզմիա որոշինահան աներնս որոշան համար պետք պիտի բլլայ որոշ օժանդակու-ան, թայլլ ասիկա միջա պիտի ճարուի, երբ արդեն գործի սուած ու անոր հիմերը հաստատուն գետնի մը վրայ

Հայ ժողովուրդը միջա եւ առ էն տեղ, իր կրթական գործին

մար չստանալով պետական օժանդակունին, ստեղծած է ծ ու փոթը կրթասիրաց միունիւններ, որոնը օժանդակած մեր կրթական հաստատունիւններուն, մամնաւորապէս այն-

ագան եղքեն է ծաեւ այս գաղունին մէջ կամ այլուր։

հերկայ պարագաներու այս գարուերը ունք պաս այլուր հերկայ պարագաներու տակ անիմաստ պիտի ըլլայ փոջ-կ միունիւններ ստեղծներ Մեր կարծ իրով բոլոց պարուն նե-և ծամար միակ ու խոչոր կազմակերպունիւն մր պետջ է հերձուի, նման պատմական Միացնալ ընկերունեան, որ օգ-

անորանը ական արդ, իրչ որ դենքարար արևունժի էա. տարբը դքի ինվու ցավանդրհ հաչան, Ո՞րո ցբայուկը անչան Արհաքո հայարաց բիռն՝ ին նորըն իլ ֆանիսկիրներիկիրեն բն

տեղեր, ուր տեղական ճիդերը անրառական եղած են։

փակունլու Նիւթնականի չգոյութնան պատճառով։ րցը, իկ այս ձեռով անմնարին է մեր նոր սերունդը փրկե գարուած ժողովին առջեւ շատ պարզ կերպով դրուեցաւ ուրանարուան հողովին անմնարին է մեր նոր սերունդը փրկել

ըրած են եկող տա

կատարած աշխատաներները գնահատելով հանդեր թրգ։ ար կը զգանը յայտներու, Թէ՝ անիկա բացձայի արգիւնը մր կրնար տալ, որովձետեւ իր հետ չունի ժողովրդային օժանո կուԹիւն։ Չունի հաստատուն եկամուտ եւ պիւտճէ, իր նիւ-

"HARATCH"

ամբագիր՝ ՇԱԻԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

or-Proprieture : SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction de Administration 208 hts, Rue Latayotte - PARIS (10\*)

Հասցեի վուրաբանեան ճամար պետը է վճարև 2 ֆրանք

5 11 5 11 5 23 3 N h L h U 1927

9. 50 UULBIT

4. SILPh Phl 396

the nas wone

OPUPARA USABARA FULUFULUE DA SPULLUE

UUUULL

### 4672 PROBLEMBUSTERNS

«Ազդակ», անդրադառնալով այն տիսուր եւ դժբոնստ կարունափառող մեր βայրենակիցները, կ'րսէ (12 ցույիս).

մասին մեր ստացած լրադրական անդեկութիիւնները եւ մամնաւոր նաժակները, շատ ողբերդական կր նկարագրեն այնտեղի հայու-Bt' Սիւրիա վերադառնալու հա ալ ծայ դիրին ու ծայ եկեղեցիին կարձակն կը տառապին։ Նոյնն որութիւնը ուրիչ գաղությերը վայրը, հազար զղջում եւ հազար որոնում անօգուտ է։ Դեռ չա-

ներ։ Դարձևալ հրապարակ են իշած դանագան մարդիկ, որոն ը ակատած են պրակատ երկալացնե արևա դադությանը և արձանա

րսելէ վերջ եք է, ըսմսի որ և պատ ֆայրենին չունինը, դատա արդունի ին կերային և տնահաական դա ւիլ իբրեւ աշխատող ժերևնայ դրև տահապարինն խու Տանագնգնայի ընդն արդնազգնա գակվը, գամաբարանան Հնրապրա անհ ինինչը, ուն ին գակվը, գան անչացակին խսհ ըն գան անդացարինն խսհ ըն գան առչացակին խսհ մտ<mark>կոյյյո</mark>բնն, <mark>ք</mark>բոյւճի տտա<u>ի</u>ս արություն արևություն արևություն արկասին արկասերու գոր տե արուրգի արկասերում է փրկելու արհան ծուրբուկը։ Ու կ՝նդրակացնէ.

phills your way to fifty privilege խուսափիլ երկիրէ երկիր դադ quincing whith the zweight ut րան հեռանանը մայր երկրկն դրև չաքերդադինդորն ոչ դէլ մասկցն գիւնիս՝ դէլ մարսւաց աշրծար մգուտե դննքան բրև. պատճառ ունին ինափառելու բաւ է որ վայհլեն տեղացի ժա ու իչիսարութերար ջավարատա ովունվեր բանի մնանուխչիւրն է եւ կարելի, եթե կարդ նան հաղարներու կետնքը, և եք եւ «անախորժութիւններէ։ Տեղացի ժողովուրդն ու իշխա-

AUTURANS Sugarap Suffer պիտի Նշանակուի բազմամեա ուսուցիչ Գ. Իրիդոր Շանլամ հատ, որ վարդապետ կը ձեռն։ դրուի վաղը Կիրակի, Փարիդի հկեղեցին։

aneluona saeler. — 2= դիորձը ձուլածոյ տուն շինե Հ 4 սենհակէ բաղկացան մը համար կը ծախսուի 3000 principle Community at 2 up ասւր դն երավուկյար ժաղան։ մանսնի չաղան թւ բերհանվարկ ակ Հիրուիր ցուքացու ՀՀբ մե հուրու

# 000 000

«Upudsurs Op» եւ ռուսական քարիւդը

չիւ եօրբէն կր մեռագրեն թուլիս 21 Թուականով... Այն լուրը։ Թէ Նիւ Ճրրգիի «ՍԹանտարտ Օյլ» ընկհրոշ-Թիւնը խործրդային Ռուսիոյ հետ առևւաբական . Թիւններ չպիտի ունենայ մինչիւ որ կառավարունիւնը՝ չնա ժաձայնի նատուցում տալ գրաւուած՝ նաւնանոներու ամերիվացի անավարկատուրերում, ցոյց կուտայ Բէ ծանր վէծ մր կաց վեհանտարա Օյր խմրակի անդաներում միջև եւ Բէ նաւամարարա առեւորաված կոիւ մր ախոի ծագի ներոպայի ջարիւզի շուկաները ձևոր անցրնելու համար։

Մամաատր ու ազգունիւն կը հրակրուն այն իրողուննան վրայ Աէ մինչ եիւ ձրրգիի իսնասկը անդլիական Ռույլ երջ Շել բնկիրուննան պէս նոյն գաղաքականուննան կլ հետևի մերժելով պոյեւիկներուն հետ առևւորական դործ ընհլ մինչև սեփականու թեան իրաւուն բները չճանչցո Նիւ bopeh Սիանտարա Օլլը, Վաջում Օյլ իմբակը և հրկու հրեք ուրիշ մեծ ընկերութիւններ մեծաքանակ ռուսական ջարիւղ կր գնեն և բարեկամարար կր վերաբերուին խորհրդային կառավարուԹևան հերկայացուցիչներուն հետա

Տեղտա ջարիտրի ատեստուրի ըրքահանքները կարելի կը Հիատեն գործակցութիւն մր նիս ձիրգիի Սենահատրա Օյլ ըն-կերուհեան եւ Ռույբլ Տրչի միջեն- Եւրոպայի եւ Մերձաւոր Արեւելրի ջարիտի շումաները ձեռը անօրենյու մասին, մրցե եորքի Սխանտարտ Օյլին եւ Վաքում Օյլ բնկերու Թեա՛ն հետ, որո՞նք ոուսական ջարիւղ կը մատակարարեն։ Շէլ փոխադրական եւ առեւտրական բնկերուԹիւնը յայտարարու Թիւնով մրկ՝ըսէ Թէ միանալով Նիւ Ճրրդիի ՍԹանտարտ Օյլին, պիտի մերժէ գողցուած ռուսական ջարիւղի առեւտուր ըներ

# <del>Նու ապաsամբութիւննեւ Ուկւայինայի սեջ</del>

Փերլինեն ամոռած հետալիրները կը ճաստատեն Եք Ուև-բայինայի դանադան նաևանգներուն մէջ նոր ըմբուտու Թիւններ ծագած են։ Մարգովի մէջ Չիայի պետը մեծ համեմատու-Սեամի դեպ դեսկ դիման է, դնալականարելով 125 հոգի։ Ապատանիները, որոնք միջա տեղեկու Թիւն կ՝առնեն Չեկա-

յի գինուորներուն շարժումին մասին, յանախ յանկարժակիի կր րերեն կարմիր պահակախումբիրը եւ կը կարդեն գանոնչը։ Այսպես, միայն Ջվինոկրոտի մէջ գնղակահարուած են 52 չե-

### Pringffe-Upuifdi mufuri

դիկայէն «քիրակօ դրիպիշն»ի կը ննռագրեն 21 ցույիս Թուա-

Համայնավար կուսակցութեան հրկու հատուածներուն սանայնավար պոշտադրությատ» որդու հատուսածություն «Որքես պայբարը օրե օր կեր աստականայի եւ հարձրուային իշ-իսանուն ինսեր իր ձեայրը կր կորսեցին, երկրին մեջ։ Թրոցջի եւ ՍԹային իրարու դեմ կոհը, սայտարարած ենս ԱԷՒին վրատ Թրոցջիի, Մոսիսուա որ ՍԹայինի հանւն ենս Թրոցջի մերժեց վիչերինի կողմե ներկայացուած նաշտարար բոլոր ա-

Թրոցջի կ՛րսէ թէ Սիալին ընդդիմադիրներուն պայքարի չաալով «իրական ընկերվարութիւնը» ծաղրակարի իրանանաց առայող գորապատ բաղարարել է որ ապատարատանը կանական արագատարատանը հանաարան արանց արատարատեր գնարականային որ հիմի արորեն առանց դատաարանոր գներին են ընդդիմադիրները հիշացի կը պնուք, որ անևել գինապատար կարելի չէ «Որևես որ Մեևային չերաժարի և աշերկան գորական արանց ապատարարի և աշերկան որ Մեևային արանց ապատարարի և աշերկան որ Մեևային արանց հաշանականութեներ չվաինսար։ եթե ներքին յեղափոխութեան

Համայնավար կուսակցութեան կեղրոնական կոմիաքն եւ վերսաուդիչ կեղբոնական յանձնաժողովը լիակատար հիստ պիտի դումարեն ամտոյս 26ին, վիճաբանուԹեան ենԹարկելու Տամար ՍԹալինի կողմեակիցներուն երկու ամիս առաջ կայացուցած բանաձեւր, որով կր պամանջուի կեղբոնական կոմիտէքս վտարել Թրոցջին եւ Զինովիէվը։ Կր կարժուի ինէ մեժամասնութիւնը բանաձեւին ի նպաստ

պիտի արտայայտուի եւ ևրկու երեւելիները պիտի վտարուին։

Գրած էինը Թէ Մայիսի վերջերը Անատօլուի մէջ կորսուած են երկու անգլիացի զինուորական

ու չակառակ ավերջաբեր դեպի Պոլիս ճամրայ ելլելէ» ի վեր ուր չէր ամուսած ո՞ր օգահաւեր եւ ոչ ալ օգահուսորդերեր, ու չակառակ ավերջեր դուր hamplife shame of fughe show a be to shamp quitable

ցուժին համար իրրեւ յանցաւոր ձերրակայուած է Թուրը

SOF TRASPLICATION PARAGRA BENEARLE CHARLESTEEL

ՄԻ ԱՍԱՐԵՐԵ ԵԱԵՐ Ե Երուսապես գաղաքը ձեծ Որասեսիր չէ կրած։ Սողոսեսի տահարին կից, քանի մբ Բա-պելու մէք հին չէևքերը փլած ենս 4—5 հոգի մեռած են, վէ. րաւորներուն Թիւն է 10-12 Հայու կորուստ չկար Հայոլ վանդրին մէջ դանուած տուներէն յատերը վտանդատը դարձ են բնակութեան համար։ Ս. <mark>Ցա</mark> hanh musunku aningh dugak appropriate the state of the state of the հանաւաց թու գամովունժն միշրևն անդուր վանջին պարտերին մեջ ուր կը հետյ՝ վախնալով նոր

Opacumatah zuhuhun ahent րուն մէջ վրասները աւելի մեծ ենս Սելովամի մէջ երկու առւներ կործանկրան, Թաղելով չոր ղին երն աուներկն մաս մը կի սովին ջանդուհրան, յորս ցիին կից մինարէն փլած է։ Սարուն հոկալ ղանդակատումները անվետո ենս

. Ամէնէն աւելի վնասուած են Նապլուսը, Երիքովը եւ Ռաժլէն Նապլուս կիսովին կործանած է։ 93 մեռեալ եւ 150, վերա-Shakul pr որներ պատճառելով։ Երիքովի մէք կործանկցան գանի մի տու ներ եւ պանդոկ մը, որ իր ներ բեսը Թադեց քնդիկ իշխանի մը ընտանիքը։ Մեռեալ ծովին վրա, որւ դենիի դն ետևցնանաւ՝ գագ halad shimital thumphe be me Salply ambangulad odbe primiture Ֆէր մոշես՝ վետրորևաւթ ատ որ գամավունմե ի,տոննի Ֆամ. Քաղափը շղթայի տակ առնու է։ Սալթի մէջ սևոած են 120 Տոգի, եւ կան 280 վերաւորներ։

ոն ծարմուաց ամմ. իանսւացրբեն րէն ժողովը բուէարկած է 1000 արում որ եր դահում վերու թիւնները արդեն իսկ սկսած են

HEULIPOS ZUS AMPREC

կրունիւրդարաւ տանիւ անավրևչ Հորունիւրդությունն անդեկութիւններէն Թէ՝ այս տառի ռաժու ժէ՝ այս տարի դպրորը ունեցած կ ողք կանց կողմը 120 աղքիկ ւեր՝ մեծ ու պղտիկ, ինչպէւ ծանւ փոքր տղաք։ Մանչնրուն կողմը 130ի չափ աշակնրաներ Ատուրեան, Տիկ. Սաթենիկ ձին Umiliate 9.9. Ubsand who mantal . Il man Share, priguta rube Atopp Upa e he boute fullish utibre Phoneto to 100-120 pulp swa չերու բաժնին, 100 ոսկի նարն իսկ աստները, ձեռդեւ գանգիրն քատքան լսետնան բարրբեսւ քատքի Ղարգարգի

brblach purunpulate ժադործակրականը ունի 24 քսա նուխ, ժեղենական փուռ մբ չար Փուսին կիր ունի Հայ Փուսին կիր ունի որական պանիա մը, ուր հացինու**խանր**ը ին քանրար բանցէր ասաչ PULALAR YALQUE .- "CHE

որ բաժնետիրական ընկերու բանւորի պահանքը է հուտպած բանուրի պահանչը է հուտպած «Հ 90 թարտաչ։ Եւ սակայն «Հ 90 թարտաչ։ Եւ սակայն

որէ որդցրի եւ Թէ Մեալին դինեալ պահակներու ճակողու-Թեան տակ են, եւ երրեք իրենց տուներէն դուրս չեն ելլեր։ Սնալինի կողմեակիցները կր Տրատարակնն «Պոլջեւիկ»

# Թուբք օդանաւուդ վր ձևոբակայուած

Ռոուսինըն, որոնք Քարայիկն (Հայկատանն) Լոնտոն կը դառ-նային եւ Գոնիա իջաժ էին։

«Մաթել» կը ահղեկանայ թե այս խորհրդաւոր անյալտա-

Լուրերու յասունակուն իւնք կարդալ դ. (0)

ները։
Մենը է Կառավարկենը մեր ջոյնրուն, որ բնդառայ է բալով
հարճաւրդի հրաւերին, նախաձեռնունիւնը վերցենն կազմեհղի Սիունիւնը, իրրեւ հիմնադրամ դնելով՝ բացի անական նուերների, նաև այն ըսն դումար, որ եր նախաուհ բացունիք դպրոցներա մականիուն նամարներ պարաուհ բացունիք դպրոցներա մականիում նամարներ պարաուհ այլ նաև այն հներեւ հիմա դործուած մեղջերը պիտի
ուն, այլ նաև դառուքի ծափանարունենն պիտի արժաան.

ւ թեան հասնի բոլոր դաղու թներուն

## ՍՈՒՐԻՈՑ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ գար թական Ներոր Ն ՎիձԱԿԸ

(գաշտոնական տեղեկագիր)

Брфининира աններու ընկերակրու Թիւնն այ ըն**հաւիհղան** առինավարոգ արմ ավաld between a matine named a apmy by and դ ժ մարդան մարդանիկիա և **փազմ ակերպեց, ուրիչներու Տա**դաև աշխատարսնրբև ետմաւ բւ աղջիկներու Համար ալ ակում բ մր, ուր ֆրանսերեն, անգլիերեն b. Տայերին գասեր կը տրուկին։

Bhibre bube of Ugabour գաշնակցունիունը Օր. գարեն Եեփփեի պաշտոն յանձնած եր՝ horme bromph brokur 466 malbud Տայ կիներն ու մանուկները Approuplure O'n masmople Aplis դտաւ 1926 դեկտեմ բեր 31/և։ 1925ի վերքը, Սուրիոյ եւ Thumpurp 4,86 30,000 At 2ms-

the populations qualitations. որ և Հարուր (գրենք և հուսեր ան դայի ւոր մաս մը դրանսա եւ Ամերիկա dudged, adhuranh Imenduly պայմաններ գտնելու Համարո 1926/ 80,000/е Сизакак ры, դամասիայ այս Թիւը շարուծակ fingly whereas alterial min 8pերչ արժեր անակ արորդուն մեր համելացիր բվահաժինն։

-արար գակազետչվապետ եզագա pure to Coppe and blanka ob huluby mi Smu Spaur pp ofmle Tp be worken Ju quible heute meply app bas basumune bang app Pla Amdurlyhrate st Algante websh kulup whele hupkbokpor bly, swit after out special garage 13 ակայանները կը ներկայացնեն Sudwhaf partible, april p april 260 Justia k 1926/16 At special աղքժակայանին մեջ ժանտախա ծարեցաւ, սակայն բարերաիւատետև աստչ ծնչու ասվասրու բնաբո U. Tumby Spin Spint Sp dwfo 4m jo

Estebno the pr momeranting whombtat her whangon fdbub art fally it gapt minting mifummmukp dogodocpa dp. wis spwthey to what a place and and be դու (ժիւ արևատգրողական կարո-

Thorangen, win Beneun 4/1-Quelle Man Entrance, to the toward Phompard of which thumanty Sur dagadacpatib bamb lummand Daniele, franko buba bewoo Je արար Հարևան կատարրալ արա ջապանական, ընկերային եւ ժար quappulate mounted, unephos be Lhpwbwbh Swj գաղնական. ծերուն խնդիրը պետք է նիւն կազմե դարմանումներու ամ բող-Sudang ghandby ale ubag afra b է օգտուին նաև։ միւս բրիստոնտայ դազիծականները

17 2m, விர வடியைவரிக்கு மாդեց ձևոնարկել ֆրանսական ժարդmainelepton, umporter wast who Emilan App Aughorfo pe Whomտարեր դինասետ կեր հետորրբա 4/10 աջակցունժետաքըւ 1926/16 Amda urpame bod Zaparte planthi գն ան ժենրուսհահան ին ահա-

1. - mt jpm fat d'he Sun ատասումը Հայկական նոր Թաղի In blenten , lubat at house quag-19 ակայանին ահղը բոնհրու Suc 2 mbe Ambadampur Sprint Thims buth by sunga jet's bob & Stypate ֆրաևը յատկացուց այս հպատա-4/in Sandage Long yourwood to be յատակագիծերը չինունլ ու վրայեն։ Lultate and gadaning

splace bulled mid up at balene 3.- Be thendalique 25 bear

appromishmy plankporth ausparbanes, or Lujbpp pobyanch bepaplabben wal manadaburug pp P in Apt the shmabbe bedmarthe 10 ab Thun hump by the timbont pr burg մը տարիեն պիտի աշարտի 1927 ին 2.354.423 ֆրան ջ պիտի ծախառեր Գրանին մեծ մասր apu ment & Switten Igurbe

լ.— Երկրագործական կեղ-ըսններու մեն տեղաւորել ենը. կայիսդադ Թակայաններու ժեր Հա. մակոմ բուած Տոգագործ ընտա-նիրները, թե այս գազքնական pul numerinder in seddy iden hapreadounts of hydrolainingto Smammupfur pr 19f., m 18 4md. լժակայանները պարպելու Տաժար 1926 Abhabd' phopt Say Sagar փոհգ դև թմաւ Ֆիւնսո-, հանսո-ժանգորին արմաշանրկու ասաչիր րայի շրջանին մեց- Հարաւային քիհարար իշնա ճարշիշն նրո րիֆիադորգակար գործիֆրի թո de 64 դրամ՝ սկզբնական ծախրբերու Smy, mbe M'In doubyte Brusmfphps արչեւագրնա բ աշանի դրգ շափան անմերշը ճրբն ասշագ նքքանսվ Linbuphly Heply Sud'uludaned ներ կ'ուսուժնասիրուին, սակայն դրամ ը կը պակսի դանոն ը իրակ րագրբնու Հագ.ան բնատան անբmurlybept pr zudmmmurlypmp րրկակայ երկիրսերը չեն կրնար ապանովել ծախչերը, անա քնե ինչու աննրաժեշտ է կոչ ընհլ d՝ իսիոնարներու առատ

թշ ետրի դն տանիբը աշանարկի Ֆնաժիհն Տաա նրդեանցափ բ ու աղեսանչակար ժանցաժնու Abud Sud up uSuaft aned up-

1925/ dhipp hapdhe buch արասարան ու բանանումիր գետու սենեակը, իրենց պատուիրակնեpast d'hyagus (1926) Bachasuhips at Elfa, a, the at Aburtah a, 45 Al Sunamuch behan dubgurapm? of aprables), deputer weatցեցան Հոգատար պետունեան իր արգրուբն թո օժատվան վեն խիսու Տերանան աշխատար եկը դ բն խիսու

Caphpin Amsportant for my եսիներորդ ընդ Հանուր ժողովը, ֆրանսական պատուիրակուինեան ֆրանսական պատուիրակուննետն խնգրանքին վրայ, նկատի առնե-Ind remponder tomballs somet a be Land a My Aug but by Cston տանքի գինաժմանիր անաորըրարի ժամիցարարրթես հերերը թուրգը-րոգիրութ utto fond & buluwater famous aconstituuppen fd pertibep Sparfely stylent stripe gapant 3/4 Sudmant inpanie 19 par below bar Bhudy Shu' Swj qualdu-4miliblyne Narphm whomenporal be qualitulation part of blac huchway of wahus կազմ ակերպուքժեանը ջան. phop d'hagbhen Sad'aps

Mummap to apsadamily գրասենևակը եւ Գագ[ժականներու րարձր - կոմիսարը կազմ եցին «Հայկական կոմիտե» մր, բազկացած այս կաղժակերպունժեանց Ներկայագուցիչներէն՝ անոնց օգ-Think Sud up beloped wamplus dobyly affi Couple beatagent prildpite d'bb water joint zwens. bulleght of the horast qualities կաններու չեւ դը, որ մ իշտ կապ կը պաներ ֆրանսական իշխանու-Palang Shin, Spen handly mi մասնաւ որ կազմակերպուին իւններ իրենց մասնակցուին հան հղունակին մասին։ Այս աշխատան բևերեն Aplie duligand bur fabroli nenne

80-80- 80-412 (Միջազգ. կարսիր խաչ էն)

# ՓՐԱԿԱՑԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՐՋԱՎԱՆԴԵՍԸ

«UTUHERSUHUE OFE»

(Մասնառոր ԹղԹակցուԹիւն փրակայէն) (Zwanshubus Blas both Bhat's be 4609)

խերկցում աշխատար են՝ ժան հաւդագրեց Ա. Գեժ ոկրատիան բանconsidered of the party of the state of the Sudagnikini Sudap Pot Plywhich Supposed of pie to my suppose with Bt broups pounden Bhadp, pp դերին գիտակցունենամբ ձևո Նարկած է այիստաաշորուներ ե այիստասորութեան வடிக்குவட் தெயியத்விறவிலும் வட டியடி-Supophulph qublet wo pang 2h. proming a post or profust of on ampurma fallybe mumpypante ստացիր երև տոնական Հանգա-Subpr botto with 4mg Sb, th opulu 40 Surwantho, Junnel финифинатриф, риблирифий не աշակերտական մ արզիկ խու մ բերբը։ վաստիում բերբ վարդարուած էին գադիկներով ու դրշշակնելով։ **Փրական կարմիր ու ազգային** apozuliben. and de he baphuյացներ. թոլոր կայարաններուն մեջ մարդիկները կը դիմաւորեին **Փրակայի մարզական խում բերը** boudgum. Bbusp at Subation enprie Bland po prograbbers d'he ժողովրդական գոյցերու ու կեցցե-Thene was a mingly thene zunերևն ի, արձրբերը խոսվատ ու ասահե գեպի իրենց մատկացուած ընակարանները։ Ոտջի վրայ եր Ս det quelomakan ble bolob qualit me bungar ld heddb pad, hp aparahab, Տանրային, բազաբական բոլոր ականաւոր գործիչներով։

Rapa whentanh under a word nebbows " Bruthponeldbak openl Butho 21/2 Gloopt dbpg dwdp 3 pm apply upufulpe Sudup 2mpumper Zhinemb kp mamilafit umumpate dudy them but phi Samus Dahmaws Bugaph pp fora wifupar (db wie wing with part Shwe գրարչակ ստատիոնը հարուագ քե աշելի քան 80 Հադուր բազմու. Plant p Angadas pap 4 hgg ( the pad ar phomoments such part adducted Durfumquise, Spir apparaguague Burmampured pp Stephanes was Bm Mphate dut Zahm? bmdgur-Poplar Jamilyan ja d'aply 4'polip But bounder throng Supering the Gongs & Liple p Good on poblipes would be Jungla white, jumper pullbrok plip beauth Southboat of minde 4 man a mang mandphouse Shaphb maplefult, onlighting supporting proportioned proportion Curned ablandaring the grapherb fow samples of mpoplible see-Buildpark subb dp whoud Ju god hubypland to beg but he to

pudbachi bub g dbb zafawibpp As purish de dusphhan sh աս իր որորդ դաշապել դարգա hwb wawm sundneithborn apric balgmit big Tulnphur pr dulaphu զարմանայի խամնարան մը կ ու համաչափ շարժումները վեր վար, մարմնական բազմա upup unipu, hannabi, apap աշմմությրողը տկրճար որև Ֆիի Հանգուդրբեն մարտմար անսի ոսշեն մասանն՝ մամբ մանրակ բիր։ ակրճար համո adjetenning dagganamangite ne dwarming out the grand gran ժաչափ էին, որ կը թեուկը թե արավորական չրաաններն ար-առակորդիր կնալ ինտև լաքսնմոմ րդարի տեսարաններ են, որոնջ Հարժա years yearsons կը կրկնուին ու կուգան կ'անց նին առքեւէգ։ Աշակերտունի քարդարեն քանուտց չրատքեն-քանո տմաա խշավրեւ շարմիստ-րբեն քառանրնիր դանմավոր երևել վահցաահինին մարսըն հրուկ վահցաահինին մարսըն

Մարդական երկրորդ տեսա

պետջ է տեսնել այն տննա, բանն էր 6—12 տարիկան Թաց այխատանջը, դոր բու- ազաջներու եւ աղքիկներու **Ցարի ղե խու**ղհրևու դահժարՖ. ները։ Ձէր կարելի առանց արումի դիտել վեց տարեկան արումի դիտել վեց տարեկան գիտակից վերաբերումը ղահմարնրկեն։ գատ Ղալով Բե առուզ, որամիտ չարժումները Հղար Հիւսելու եւ բանդելու dmdbb abaurah, 3000 apala ատարածուխետա վրայւ Չորբորգ աբոտեայը, բե, աշտիրեային ընթ ղթց Հոկցարբեսվ դուածե ւրաց, մեծ մասամբ բոկումա Կը թալէին շատ աշելի կայտ. teknor kinomuku himtiawdwann է մանաւանդ փոքրիկ ադաներ առտականու ժե ան գիտակուս Spran turbs Aphmaphurga'm որամադրութիւնը։ Ձորրորդ տե ոարանի վերքը՝ բոլոր աշակերտ-աշակերաուհիները՝ 12 հազար րեւսիս, րախանաժաչի ու մաստ. դորս բվար ու մեղրնիր միակ անավորայուրիսանն 15 դաման վարութեան տաղաւարը՝ Մա դարիջը ողջունելու Գերազան ցօրէն յուզիչ էր հրբ 12 հազար աշակերա — աշակերտու երենրու աշակերա — աշակերտու երենրու ոին նախապահի տաղաւարին առջեւ մարդական բարեւով։ Տասննակ հազարաշոր հանդիս կաններու մէջ ելեկտրական էո-սանրի արադուխեամը չտեսհուած իրարանցում մը ու խան դավառութիւն սկսաւ

- 44k a « ao մակատորկաչ 11» դատութիւն» տեսարանով, որուն կը մասնակցէին 2200 թանւորubps Ujumby subungenemb by աշխարքներու պայ bulens. սուրին դէմ։ Գեղեցիկ էին դար philabone ne pubenpabone fonce րերը եւ անոնց երթը. նշական էր յետաշրքութեան ներկայացուցիչներուն խումբեanapharant por plantapy blep, Bugneshib ne Bugmenpp, рырр, правод шуриштых прасթրար ատատանութն ին որևայարներն, վերքապես յեղափո-խուխիւնն ու մուրեի յաղիքանա-կը։ Այս տեսարանով փակուհատ : Bachba 26h «Աշակերտական

Bucha 2-6 what achhawa որւահավար խաւղերևու դան՝ դան ընկար Ամբողջ ողիմոլիա-կանի ընկարդին Փրական դարւած էր գրօշակներով. չա ահղեր ցուցադրուած էր ծաղիկwhene wowled applyhological որհրդանիչը՝ մերկ թանւորը « իր կռանէ։

Յուլիս Յին, կէոօրէ վերջ դարձևալ թղիմպիականի ստաաիմեր կուդայ հանրապետու Թեան նախագահը, վարչապե infits Steins Rabenpack prit - հունքրենը կրասի գերիքերրա-հումուզն արդրախնրվորն է անժ-ակը բրու ընթշահաշևեւող ու ւիոնալ ի նուագով մարդաղաչա րումար եարշանարհար ղահմադար «հատում և բուաժով բանմավաքու մրերը, որոնց առջեւէն կ՛ըն-16 պետութիւններու կազմակերպութիշնները՝ իրենց չակսերով։ Էսխերնասի մասի maybe rounds the aboutment nachi Baakani bhakwiwaniah). ոտնվալ կը դառնան։ Անոնց գե-Jh nelib kh 1922/1 դեցիկ ու համալափ քալուածքը Julute ուէր «Էնթերհասիսհալի» հուա U 241-101, 291.15. - U,mm գին։ Ասիկա միջարդային ցոլըն pultinghham կաղմակերպուβեանը, որուն ի-

դասրաինունիւրդրին նրևաց *է*իր Blump quezon dunus Aptabus.

16 պետութիւններու աշխա

յի չեր աջակնրաական մարզա-կան խումեր, որ չարգ մը մար-զանջներ բրում Սակայն ոչ մէկ խումը այնջան ողնողուհաւ դահմարներ դունջրհամը ահճար ատևիծառահ դահմիկրը հերբ ու շիտնուղ անաջապրհ ում հասուն աշրջատ պետակա

Umoumenpungto գայրկչուսանրըը։ Ապա մարդա գայրկչուսանրը դնուսին դարակու րան եկան օտար պետու Թիւններու մարդիկները՝ պելժ քրչ իւ ժրևդար, րսաքերրեւ հեկը։ քրչ իւ ժրևդար, րսաքերրեւ հեկր, քրչ ու ժրևդար, րսաքեր հերոսոկու սահենժուն ցադրեցին իրենց ռիթմական ազատ շարժումները։

Spenjamipa U. Bophymip the նն ադրևիկրար մենձան դրեր հարւսհանար դանմանար իսուդ մանար դիսոնիրար դրեփանանաւ դուներն չրի բարշանոնիար դանabibe, Saubymentepludbb palamib բանւոբներու մարզական նուա-ճումներն ու Բ. Ողիմպիականը։

Udhaha dapi gmadmaman p լան երիաստարդ բանւորներու խումբերը՝ մոտ 15,000 հոգի, թոնելով ամբողջ գաշար եւ կա-աարեցին ռիիժմական ազատ մարդան բներու ամբողջ չար բ մր։ Այսպես վերջարաւ Ձեխիոյ

Ողիմպիականի բնկացջին մարարդան մասում խումբերու ներկայացուցիչները մամույի, ընկերվարական կու սակցութեանց, Միչազգալինի ներկայացուցիչները հիշրասիր-ունցան հանրապետութեան նարի սոցիալ գէմոկրատ կուսակ-ցութեան դէմոկրատ կուսակարականի Վարչութեան կողմե կանի Վարչութեան դուլ հրաշէրներու ընխարգին տոսոսակես Լանգ Հեր forming manungunbing spiol արհկամական լարա նրան ինրութերն:

B. Whithin

Pantequeron autority

արուսակութերության գերագույն մասի Հորանսայի գերագույն մասի Sprip by Abyeto bhombe deg որոշեց Սեպաև մրեր 400 լիակա dwy with the said dwarf of war and What jack Bubland againg 11 14 do. andfit of to k up upont upagast jusamplying improveduply Sudmigneմարին թուականն ու օրակարգր Warmanhort Sandanducymble Gopt Dungapp pr bbb obmhmbd gingrappl, dast numbering trubshdm hann the Combertof mad author գրանակար դուանանան գրաժեն

դերադոյն մարմինը գրա. abyor books of bettom of atomph. pade La hampwood blok Je dope որուն մասնակգեցան Ձիրոմաքի, Lorde, Edly Eust, Dol Bop be կրացիանի, միաձայնութեամ ը որոշունդու գրել թանւորական Մի. Sound on Apple Bonboune Sonte lapone, լիակատար տեղեկագիր մր ստո Նալու եւ փափաք յայտնելու Sand up up Wheman while abrange prist and the warms who purely from 4 է ը գրա ե ասրուրքի ե ժանցրափար

pulpute Soul or Brandup quehale gar Philip, april d'69 by bube երևափոխան Էրնեսին Լաֆոն, ֆերwhich pop be done Suble Sub. a hour aparate aparts depos դառնալ բնկերվարական կուսակym folimb dage, apolt pudbarad to 1920/m, Impfler and mb Sud in joursuper labore has w jo ալ բաժետւած եր q n S ne bungne [d b und p

apply and a fine by the many

նավար միքոն ուրքն դմվեի դնւ հարթը հերոն ուրքն դմվեի դնւ Դիւղացինները ըմբոններով դպրո ցին կարևւորութիննը, տավու գուլմոս ծոչեցնելով, մզկիթը կր ԱլՖորՎելե ՀԱՑեր ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԱԿՆ∩8№

«Մանկն»ի աշխատակիցը Ժոն ա'ցրսէ, որ բննակու ասկարբն ին իրատանբ 🥬 անուտնցարրբնուր գբե նասարական չ արմերի ուն ժամի արտակետք է արմերմը հ արտարարական գույ կը խոսի Հայերու մասին ստոնի քնուժնումն ֆրուրբբ որով կը նկարագրե իր

U. Papalle Spillenews & 1881 Այություն երիտասարդ, աղջատ էւ Քաղաքապ**ե**տ Պրրոս, կ'աշխատի դիւզին Տանքները դուացնել, հակ պիւաձէին անձկութեան, Quintpungith h dbp. 1

Uz fo acomer optober, az fo apsp. գալի բրունաց նքնությու Who Smilwitaphs Sun

վրուլ, կ'րոկ բաղաթապետը, Նի՞նք 22 աղգերու Ներկալ ցիչները։ Անանցմէ՝ Հայերը, անդ նդած են, իրենց ե «ԷԼ կը զգան իրենը դե Հող գնած են, եւ առւն չեւ bullin Sudani «Unez, wehmmuntp,»

ւտորետ, Հայերը չա<mark>տ</mark> կ<sup>յ</sup>ապրին անդացիննրո<u>ւն</u> րան Շար Ֆամա Եավար ջիկ ղն Տիրբնու <sub>Հ</sub>ադահ դն հահմբո դրև օնքութաբ մ ասներ mobile più mabbip, Zuipi անցամ չի շարժեր։ White Gupmonhing

ունլիր ընտկարանը pupap permit upata al ite րլյայ ազատել հաշանակա ղողումներու վտանգկն

— «Հասկրա<sup>\*</sup>ը», կը հայ

«Այո՛, Պ. քաղաքա կը պատասխանել ան, եւ փ ու յարդալից քսոնարհում

կը հեռանայ։ "Կը հեռանայ եւ կը սկ whi his purches, sught uma mandani Bhuda das

Գացէ՛ թ ահոնհել Հ**ալո**լ ւխը, որ հաստատուած և Փիկր կղզիին մեջ։ Կ'արժե

4'bp Jours

Rown fulfillant putte կը նշմարհմ արտերուն ցիրուցուն այլանդակ տես Varablanto mulhe իրախանհեր, որոն <mark>բոր</mark>կեր խատուտիկ կարկտան<mark>հեր</mark> աւած ընդատիներ հագած և wan dundhun Bartu k. աչ նրև արբուբ դանրև ադրի դոյնկ տափատներ, դերքն, produpt with housing, had App Buches Ac win fame գարկաանները դրած են ժայրերը, որ չատ կը ս**իր**ե

Ասդին անցին, խանո որոնը կը կրեն հայկակա րերով նշանատախտակնել

Նպարավաճառի Phu muster, art 40 91 ube Shift wayman and, putte de 4ptile 2 կը խոսին։ Փաթթուած to into danagabane aff. դուրս կը խափին ու կը quite daugh Spenthauhpe աւնտարանական եկեղեց

Կը մտեեմ յարա**կի**8 րանր։ Փայակ անտուկ րրներուաց է նանույնն րո ար dunuit Suznewalage purisp unips de 4e 2kg Մանրավորե, յանավարդե யுի எடு கண்ணு:

Zwahr fot swap de h'pinku pempue shim le shin leuge himphen shim phug simphuhuhu dauph bpen uches bund que que dth purp dunph he pol

կարդացեր եւ Տարան « Ց Ա Ռ Ա Ջ » և

Moroel

**የተ**ተደሀኒት **የ**ተደեሀን ( एग्रहम्यत्ह्व )

րիւզանդ բէլեան, դանգուցտով իողեսուժնատություն բմաթ է ը հեռուստուն բանագում մարժար ու ֆաշիւը խիստ լաւ գիտ

ատակցեր «բուզնամեի Մասիս։ Թուրբերէն D boll by յենթեւ իռվետժին, օն գն իւրժին թովապաս այս ներկու այսնակոր էն առուսությունը բա ոնոնքի։ դոնցունքը դ,ունցուի-չոն ին կումսբի։ Ցսոմուղն ին չոն ին դոնգլը, ունք ին ըրաբ։ անքի մոջնոցոցվեր ծոտ։ Իրքեիումեչը բո ջակատ գակատի։ «Էչ-«Մարդանության ընդուն ու մինիկիր «Մարդանության գրվալը ու մինիկիր «Պլեչը բո ջակատ գակատի։ «Էչին լույրք ու փոնսվ արտաև Արմատա, իսկ պաշս արեւին ածանաւ դէշ ածականնե ՝ մասար։ Ցարվանց «Էքբար թ հով քրձուր դրմեարօթ,րբնն Քար ՝ ագապաբ, հե՜չ՝ գորվար Provi նաւոր կազ կ՝արձակէ պաշոսն-հային բնին բերնին։ Մարդը կը հեմածենայ ու սեղանին վրայէն աքելանում լեցուն կաղավա իսելն ու Քէչհանի փոլին զա կաղաժարը րույլ հեղը մեկ կընդ: Աղետ, ադմուկ, աղակ...: Վագողներ, վերցնող

գեց βոգիի օգնունեսոմբ Քէչ <del>յան ոտրի կը ցատկել ու կը բռ</del>**ևէ պաշտոնեային վիզը**,

— Ժիլէս մելան ըրիր, ժիլէ՛ս 45 ղրչ-ի գնած էի, դեռ անցնա 45 դրջ. թ գսած էր, դետ ասցում օր վճարնցի 45 դրջ. ը, 45 դրջ. ս կ'ուզեմ, 45 դրուշս կ'ըսնմ, շո'ւտ, 45 դրուշս, 45 դրուշս…:

Մինչեւ որ «Էչեսմեի ափին ՄԷջ չի մաներ 45 դրշ-ը, ափըչի լատուիը պաշտոնեային կոկոր

Պաշտոննան տեսնելով ֆոտասուց βատուցումով ամէն Իսչ կը կաթգադրուի, կը խորհի ւն անանեից դոտուսնությելը ու իաս պատճառելու եւ ֆատու ցում ընելու։

շետեւեալ օրը կը մանէ խմ-<del>սագրատունէն</del> ներս։ **կը տեսն**է «Է<mark>չ ծանը գլուի</mark>ը կախած Թուդ-Bhone be Blinktinne down th: մի սեւ մելան կը Թափէ Քէչև <mark>իի գագահ</mark>եր վար։ Ապագայ խմ րագրապետը կը սկսի մէկ ձայն

— **Երկու ղրու**ջ հրեսուն փա-րաս կ՚ուզեմ, դեռ. քա՛սի մի օր առաջ բաղնիք գացած էի, շո՛ւտ, kohonch dominio

VLAPO VAUNALUSE VER Մոսկուայի բնսակչութեան ս աւմին պատճառով, փողոցներու Aquembalang & Amumia ութիւնը հրաւիրած է մասնա ծրագիր մր ստորերկրեայ phintenriprepur (affero) ship

MORTHAR OF USAMPUSSING

Revue Mondiale # 152 (F) 22) Մօրիս Ուիքօր կը նկարա հանևէ ձոքոսի հարժանակորդրբենուր մ, հարստութիւնները։

գիահղուած իր տոսիակար Հիևը<sub>ն</sub> ոնգվորը, ասնադար, երբետվար րւ դոերիկրոր սիւրբե, իերրն կ ահիմոսեւ ասետու ակներով, կ'անցնիմ Չինիլիլավանրով, կանցնին Հինիլի-Քէոչկ, ուր ցուցադրուած են իս-լաժ շրեղ ու հետաքրքրական չուտ Ֆոոցորդին։ Հաղ Տերև ու Հոնկ՝ ոսև Ռու

Պատերուն վրայ ագուցուած ձև մայորկեսն ապակիներ, անը դարգի իրել կապոլա դոլրով։ Ծուրջ եւ պարսկական դրուա դաւոր ու յասպի ֆարերով պե առած գինուորական սաղաւաբ ենը։ Մրան մը ամբողջովին րուինաւաց է բևնօնքը աշկոտա ուած եւ գարդանկարուած լախ Summiffuliones Walfer de, auf տակ կնէ ադրիւրակ մը, որ նա շակի եւ աշխատանքի հրայս Acta Fr

Գեղարուհստից դպրոցին գետեղուած են պետեղուած են ասորարարելա կան ու հեթեան հնութիւնները րարէ յուշարձաններ, հարթա ջանդակ, արձան, կոթող, որոնջ կր պատկանին Արևւելքի հին Fuguaph արձանագրուն իւններ, կան պատմութեան մասին։

Lywaming & hafdon dp. up hi արտականի Մաղմանասար Գ.ի, Ծաղատր հինուկի, որդի Ասուր Նասիր Բալի, եւ զոքանչ pudh, op Supu byms. Boopto ատրի խաղաւոր Նիրոսի։ Այս իսխովը իր արձանագրութեամբ արայ թարդագիր փաստ գն

ած է Բարելոնի մէջ ճամրո Վոթեող մըն ալ, որ կառուց ուտծ է Իարևլոսը աշք շասիո մը բարժան, առնել և վրամ դրուած է, «Ով որ տուն մը չի Եէ եւ համրուն վրայ տան տա phil balge affint gadarubbe անանանան արձեն, արանան իր

Kuhmhut Star Dawing առանադրեր դէն ին մարուեր հան արուհոտի բազմաԹիւ Նմույներ։ Հենեան կայսրու-Philip gaint phia arath **சினது கையின** கினப்பிர்கதினது நி

burn 425 Aburma & manurmap մը խոշոր արձաևը

Upwsp de dt2 t bephulhetoh աստուածացումը, und, ub denguring ? paqbbb no արևն։ Մվբնուղունի Հինդանին։ մը, ուղղանկիւն տանիքով Ձորս կողերուն վրայ պատկերա ցուած եր չիր պատմութերչը տեսարածրեր։ Փորադրութերչը եզած է մանրակրկիտ, որ կարհլի է դանազանել ռագ միկներուն մատները, հղունդնե Upachumuqtup julana կային ամբոխ ղէնդերու, ձիերո րազմունիւն մը, առանց սակայն քարանի իրարանցումի մր փոխա-

քանդակուտծ է առիւծի եւ եղ-նիկի որոսրդութիւն մը։ Փոքր կողին վրայ նորէն պատերազմ மீரு, மீர்பா முகற் டிருழிப் டிரவர அ վաղի որսորդուներն մր

demindente gamen general կին մէջ կը գտնուի նշանատոր Միրոնի պղինձը, կանգնած մալ funt mumnimumb of demi Immachal Upwayaih bu umbe մոմիան եւ արկղը որոնք գո վանուն։ Ցուցադրուած են նաև . Տոոմէական դանդակներ շ*ամարտիկ մե*, գարիադիտներ Upus of mornay backparent ներկայացումներուն։

### LULAUANI OLBINA

ZUUUAAINUULE աննդորադմած գմա

րու վերջին համապումարին խոր չնմաննունիւրդրեն նուն իս வர்மாயயர்மு மீர்புமாமும் நா மீயாய արմաթի դժանորդեր հեռացու by supporter be men mumbe ոով հանդրահորերու արտահա հումները հուազած են։ Բանւոր րրայում արտականի արտակարան որդեմ շարունակ կը դրուի Թէ տունիլ որոնց մասին բերլամի համալ կը շինուին, գեռ չա'տ ածբաւա կան են։ Բանւորներու առողջա ալանական վիճակը կարօտ է րա րելաւման։ Դեղի պակաս կայ

### 206586 ትርኮርቡቴ৮ናቲቴ

**ՀԱՆԴԵՍ ՄԸ ՍԵՆ-ԼՈՒԻ ՄԵՋ** 

Same Att-Tuch (Ambabi ben) de jac februb Sud up 4. B. quaybul unelabut «156 books poned phil սարջած առաջին Տրապարակային multimbount Apily, ap what nilb Buc approph. 17 Bachapte

Profilither, warment buy. որտասովոր աշխուժունենամբ մի 1162-100 justalan dahartak զարգարելու գրադած երե ամ էն ուք իր գեղեցկագիտական Ճաշակը ի սպաս գրած եր այդ գործին [Bujumpon Poper Sp ochto publich. գազափար մի կը յզանար **Նոր** fust sh mephyplus Amburedy ambambing then Burn phi down 40 sasarto sa shahar Thompshul popp baugallo unfl phidad of halabarns dab queady poste doms, wesudap ֆրանստկան եւ Հայկական եռո gajaba hada hada ha ganga

J.wdg 24'b uhuhug' Si Տիրթև առժա Դիր գույրթեն կցրոր Topo, poply doubt bawyajo dw wartible and formens despet hanaithate walbind Swifuhab արդանիչը կր կարեներ հկող Swiphbudpglibper for tophe. poly laker bildwind umnempu

gue at Sunut for 200h, file op արդախնունցան է Ոքր-Րուի Հաղան։

Tagagab Laburpane alph Հայրենի բ»ով, գոր ներկաները յոտնկայա ունկեղբեցին։ Երգիչերեն 6-8 տանրիայ ամձկիրբեն the aparty Kapa wh 201 wag kumfit վջայ կը գայտեր Տայկական հ. ոտ չր գատաբերը, հրմակի ցեսւար։ Pupped fulbly popunitue, 10 տարեկան Տայորդի մը, Տայկական shoot huguage Date hada pum an it to way opp, with hand ազգային շունչը կը տիրեր umbar 10 624 be bacwak

dhof bookgas philip a. Lhenbuh, ավուկես արւող բանախո Aprilod Sp. Styled Apple or A. dw. soown Line Sw 1 www.fac. Blub further flubpe, pugga ատիարը նհաշ Հա գ բւ օտաև աժphb, pagamphg 4. B. 4-w2bal. ցու 8 հան ծադժան պատճառները անոր գերը անցևային ու հերկա յիս, ու պարզեց ահոր ընդգրկան ուղին։ Արտասաներին թեկեր Մ quapple that be q. Um. Odm pul 4. popto que dulp dpus

Ludgton hubachgue uggu յին գայլերգով, գոր ներկայ երի. hataudwan ին ընարու խորեն երգեցին.

**ՄԵՐՋԵԿԵՆ ԿԵԵՆ**Ք

301-6-901.-Unghal 4p ոակի Վենսետիկի մէջ կարհշոր ժողով մը գումարուհցաւ, ուր ծևծուհցաւ կեդրոնական Եւրոպայի բաժակի ժրկումներ արիրը։ Ժողովին կը մասնակ. գէին Աւստրիացիները, Հունգա, րացիները, Ձելսերը, Իտալա-ցիները եւ նուկոպանները։ Ու րոշունցաւ կնդրոնական պայի թաժակի մրցումները ոկսիլ Օգոստոս 14ին։ Որոշուեցաւ յին ախոյհանուԹհան Sugard. րբև, սևոր անութ անութ Unughin Jegarillehen պիտի սկսին Հոկանմրերին

Անցեալ Կիրակի Թորինոյի «Եք տեղի ուներաւ Աւսարիոյ Purwihns դպրոցականներ միջեւ տարեկան մրցումը, վերքացաւ Իտալիոյ յադիքո Phusp 3-21 19281 NZhUAPU4U6£

Աշխարհի իններորդ Ողիմ-պիականը տեղի պիտի ունենայ 1928ին Ամսինդրատեր մեջ՝ ուր զավունըէ սիսագ բր տևմէր դրգ հրդն սիհսմ ղտևմիվրբևն։ Հի-նսնսև տմժրհն ակակ մեմիր է՝ 15.50հո ՌոդհշՀետատե աՀՀ ան որաստութիւններ 1924-ին ողինպիական քսաղերը ողիմպիականի յանձնախումբը չորև բլաբիի ի րիկուն կարևւոր ժողով՝ մը գու մարեց, համաշխարհային ողիվ

պիականին մասնակցնյու ինսդրերու դելիսրի գախոր դև դև հերու դելիսրի գախոր դամար։

*հանատարարի միայն իրենց մա* իսի ասիչ մունս դէի ու իչո իսկ «Իլիս» ալ մա Որիմաիականին չաղար, բիտաի արդրոսքս Ան դաշուրդ անև-մեր ծաքուրերը, որոներ շատ ծանր են կառավարութեան համար, որոշւրնաւ քղադրակնին ամիդակա Lucibia Rowth's whamile t no այսպիսը ծանրակչիս քայլ վը արարուի Ֆրանսայի պէս վոծ մորդեկներան մի մարդիկներուն

Wanter Waterhaugh dig 4pm փամարտիկ Տէմսի 250,000 ողար կը ստանալ կէս ժամուան ամար, այսին ըն մոտ 6 միլիոն ֆրանւթ, իսկ հոս բազմաթիւ մարզիկներու համար Յուկէս միլիոնը կը խնայուի...։ գ. կարապետեան

### **ዕ**Րብ**Ւ**ԱՆ <u>Դ</u>ԷՊՔԵՐԸ

ubskeak dusens achaes Uju ophpu Pritoble dtg կը տեսնուի դատը Կիւյեսի, որ ամրաստածուած է իերեւ սպա նիչը աղջկան մը։ կիւյհսի առաջին կինը, գի.

ւր որ, աարճանակով անձկան պան կ'ըլլալ, երբ պառկած էր սմուսինին մօտ։ Կիւյնս չուտովկը վերամուսնա

արարագաներուն տակ, անձնաս հայ Երկրորդ կինն ալ, նոյն անայր փ նննան աղաւսիրիր դօտ

ոտկ ամուսինին վրայ ծախուսած կապկածներուն, րելի չըլլար հաստատել ոճիրը

Կիւյնս կիները շատ կը սիրէ։ Իրթեւ հոմանուհի կը պահէր புமையாக் நிர சியவியியிழ் மிறிய արպասեց իր ջենիին։ Առտու մին ալ կը ծանօինա

նայ ժանկանարդ walleng de U.Salubal Bemb funumator &c. կ՝ապրին միասին։ Օր մը, ինք Ծաշարժով պտոյաի կ'ելլեն դաշանթըւ Կիւյես կը խեղդէ աղջիկը, յեստոլ դիակը կը կը արտի մը մէջ յարդի ղէդին։ Ու կրակ կուտար Դատավարութիւնը կը չարու-

EAR 2U.CANUSC .- Upmund hurabets Prist Suspends 6wn պիկ կեղծարարուԹևամբ կ'իւրացնե 2 ուկես միլիոն ֆր . Կր գնե չջեղ ինքնաչարժներ, կր Atominist ist 40 sput about bl կետևը մը կ'ապրեր։ Ուշադր White annula will morniowite թրես գրտեսց ավո Քրխութեան ձեռնարկեցին եւ գո դութիւնը երեւան ելաւ։ Տրֆրան

ւրա գատւ Ֆաւր<sup>լ</sup>ա ՀՈրՈչ-5ՍՏ ՄԱ aurarume... Կայհի ունէր կին մը, որ դոնա պատութիւն կ՝ընէր։ Ու թերևու գիչ մըն ալ ժպիտ կը ծախկր դուոնչն ամկնանցնողին կալեի

կը ճախանձի։ Սովորական ո Հանապարօրևալ վէնը այնդրան կը սասականայ որ, կայհի ա ուսնը շուրքը հայելու կը կրակե Գողակներէն երկուբը կը bung Sandhup, gugad Sph կը մանկ իր փոջրիկ աղջկան

Ոստիկանները րին նախանձոտ ամուսինը։ ԱՄԻՇԿ, ՈՒՇԱԴԻՐ.— Լոն

ար անջ աժիշկ մը գործողությիւն մը կը կատարէ աղքկան մը վրայ։ Փորը կը ձեղջէ, յեսող կը կարէ, սակա՛քս, անուշադրու Թեամո՝ փորին մէջ կը Թողու ջիկը կ'աղեկնայ, կը ճամբորդե, տարիներ կ'անցնին թեր կը զգայ։ Ռեսոթեկերհան omundanigues of the apparts of multa utt urapile of finite that րոշուի նոր գործողուխիւն մի կատարել հանելու համար ունե լին։ Աղջիկը դատ բացած է վի րաբոյժին ղէմ։ ԱՄՈՒՄԵՈՒԹԵՄԵ ՀԱՄԱՐ.-

Քուրպըվուայի մէջ ֆրա<mark>նոացի</mark> երիտասարդ աղջիկ մը, Թիւյիս կը կենակցեր Ռուսի մը հե Աղջիկը շարունակ կը պահո չիւակերպութի-նները։ Հեր կատարել ամուս։ կը մերժէր։ Աղջիկը յուսանո ատրճանակը պարպեց սիրտ<mark>ին։</mark> Վիճակը յուսածատական **է**։ ԱՀՈՒԵԼԻ ՈՃԻՐ ՄԸ- ՍարԹ

partlely att With oping some but hehnnete hang Shunaphunhu. blift Subparateling Sp 40 Som 46p 4pcqbb Saquakpkpkb of black Shin: PhSincinioniphd 4hbn, 80. ppt. Apply funumuyub to white 10.8% 46bmji IJmhm Jb mdaiophh մասկածները դարձեալ արիժնցակ In they Sammunashant

Ու անցեալ գիչեր, ֆերոն աblifind hapta afuche honge, or he Plwbup hapa'cbh Bhuay tang w ծելիով կարեց իր վիզը, սակայն Sandudpane obbappt Aturfale. Im 269 pp fagnes be hooped amile ետոն ձրա դաջն իյուհարտև (տևմրօն հաւբր հասատևութադաև)

The maps, mapping ampandage hanngura pr before deappe Bid-Tracks laplud, Abmahaple Commp 8իկին Ցորիեի գլու<mark>խը փրիժած եր</mark> bah ma urahah Ophun Sudprah be Sto Epi

րիզի ատամնարուժական բարձր վարժարանեն շրջանաւարտ Պ. Գէորդ Կարապետեան (Unhalim) he Un Unharibur (Turyon Աղևքսանոր Տեր

## USUBULF

Un cas de suppuration du canal thoracique, consécutif à un cancer du pylore,--- Dr. J. Mi-Editeurs, Jouve Cie, 15 Rue Racine, Paris, 1927

"8ԱՌԱՋ,, Ե ԹԵՐԹՕՆԸ

# <del>ԿՐՆ</del>ՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

### 4በኄ በኑዮ ሆቢያኄኑ2 ሆር

bedrus be ausba phin dangan Aurath managulurbl 19th phot gart to bandonte. Sun mit wh and theth at att the together ம் வயிய்மாக ஒரி ரிவவர்வதும் ப amounts be with public of Shit a funding surply speaking bud bud bud Photo word table

իմ մատեագրոլմեն ըս,

- Երկու տարրեր անդամներ Swaps to Brook got got go go go 26a phu Lu jaque be wjb amps significate 19 f. a make from ubenpuly the D of the horas to

Ի°նչպես կրցաք, ըսի, այդ whitepth spart gaple wample book admagaplus.

- Whompsh down mulhy m.

chily abrible han all speed abunble Low Swothfort who about obje √ եցի թ. այնպես չէ:

- zhou 4:

— டியட வாழம் கீம். யூர ஆய்புற 4 pmphr 222 amply & 18 to 34 Sumbbank fows about or my the hegam Shimble Blobbs home Sp. up surface with of the bong the անա գաղտնի բը

թայց ժատմադրողակել project's strap whencyle po

- מון ב משקש לכל מונותל שנום for the up apple mig solve admopt to apate & Shap Theplan jugargh, She-Sul shaday be been bee mone Shapp uby Shapp , Sharaght fow ith, the funthment wamph aprozife aling wingrigue bam ji Apaga wal p whop to jbgw j

- Հապ ու երկրորդը ինչպես nchhqw p1

. թերկրորդը։ Բայց Տոե, ձեր արժաժերիր վետ է՝ գտարամեսությունը on Laborath Sty abbt was wishing of Onthopulls ton nutures ld b wit ... Aply of don't surphing tillatur pp.

public star pragacon Jupy tp

16 de 250

- արևա°մ նաև գրանալ ձեր ծպառում ին երկրորդ պա - Hacket thungal Gr. dur &

b matamagh trutut unwhitengephus hand t bauhub whomp de bhumմակագերծ ընել. արդիւնքը կը na Swalk apor

— ը՜՜, բոլորովին անճանաչե.

Acopolic which might prop ppp acqbqojg 2bqb pb4bpwbo - Bazarza. be Wwehlabbar. Epp upont of bythe po

supunos pp dudwgagght րա լեզաւ, յետոյ, պարզու թեամ բ abnumbush Shor milimply d'propopowiewybęk jbonaj pou - Վաղը այս ժամուս Ջվե.

- 13 Juli'n 20

- Plubb of Wandarmil wa հուագն 50 վերսա մեացած։

pr plose, Imfult ohe que office. fopout d'outpe le subte, sulus de Stembar, no und Sactonet bu wanubacka BUNGARUSTER AUTOMOBILITY

Whywpoke plane Ale Sup ו בשוקום משל בללש מל שול של של של של של של של Պոլչեսիկ քաղաքական ռոտիկա բան չի փախցներ, եւ այս,պարգա. այես անոր Համար որ, այս միջո she marepay of to feed my Pot we կաժայ, աժեն ժարդ ոստիկանու. lakur dun for fungat fund uport

be proude the weath of abար բացատրեմ , միայն եւ միայն want att to mile with successful վարչաձեւին ուժին ազրիւրը

ben'ld m'in mbate abpalert Atuthop bube 184' Smithpro Surfup Bunfarm, asply Shuje sponer splendbyt Spane that, պետ ք եր որ շատ մը չեկիստ պաս ուարներ խորտակերնը եւ առա վարտ Դիր Ե քափամարն – սշհամեսւ∗

pwgg qued whalf pair, ditt. to now phenildhe to twoother [86, ասարգիր ըրճ անո ազահի nazmada splu ato nep sullap 40 white habit by my mit at a printer Af quelaps att mabbe malbe արքեր յառած էին մեր վրայ հա Step water sty zwednish 40

be mulmamled tomp the aft design dammer of the same of the same dky quinche be bajbhul dusp zwa dowko wbabbi

mupy of 4plum abnumbed պայրար մղել կարգ մը թաջուն nedbone at de Cont p 4pantobble. amfupacifichent de Sezenit, fitzպես կարմեր կոյսը, կամ անհատապես, միշտ սարսափելի կերպով dhaurma hallma pr Emburma mu Տարուած կը պայքարին արորձ 4 pg at Important helidad for Imb-Հակին իրենց վրայ

apadsbube wije t Kidwpuni. Phone | Phone about Pot por po որք է վախն՝ հայն ռինա իննագրար թղ արսն Դավերն թշ ակնապրար

17 no moderny on well to Apple Spb flymb affmli ben'd mitmen partahing of Abbah, my pomp 40. pwenp byme ap, bajbbul dwfalaw 4 wpbacking wdoldp wz p watbing այս ժասին խոսերայ դարասոֆին ne wil jaganga munguphibat Budg մր պատասիաներ

ֆարգմ Մ. հերջուն

Uliqqua be Upguighsf

ջուգլյա ու Երբական գտարի մարզամեր հետ տեսակցել վերջ, անդլիական կառա-վարունիւնը որոշեց վերաջնում մերկայ անգլեւիրացետ՝ գաջ-նարիրը

Ֆէյսալ Թագաւոր մօտ օրէն իւրոպա պիտի գայ, Նոր հա մաձայնագրին մանրամասնութիւնները ճյդերը, համար։

### Blashlimlis puquenth duikli ylarg

Նախկին գահաժառանգ իշխան Կարոլ տակաւին Նէօյհիի իր ընակարանը կը գտնուի։ Երևջ օրէ ի վեր ամենադգի լրագբողներ ու թղթակիցներ կ'ուզեն տեսնել գինքը, բայց իշխան մարդ դինունիր։ Մամուկին ուղղուած գրուտը լայտարարու-Թեան մի մէջ կ՛բսուի խել իշխանը խորապես յուրուած է իր հորը մանուան առնիւ, ուսաի ևւ չի կինար սահղծուած նոր կացունեան առներ իր ծրադիրներուն մասին տեւ է բան բսել։ Արջայական ընտանիքի անդամներուն հեռադրած է յայանհելով Ներկայ բլլալ իր հօրբ յուղարկաշորութեան։ Մինչեն ճիմա պատասիսան չէ առած։

իշխանը ամէն լոյս չէ կորմոցուցած դան բարձրանալու ճամար եւ մամուլին հաղորդուած յայտարարութիւնը՝ կը սկսի

«Ռումանիոյ կարոլ Թադաւորը» բառերով

Հեռակիր մը կ՛ըսէ Թէ պաշարման վիճակ յայտարար , Պու ppl, 26 մեջ։ կառավարու ներներ հանազգու շական միջոց չ տուրը, ըր ույլ տատակարությունը ապրացու չապատ արչոց. Ֆեպ ձևոր կ առև է պետասկան ծարուածի մր պատածականու. Թեանս դեմ. Սումմանագրուխները դոլուս ծ են եւ պրաջնեու. Մինն ճաստատուած էւ Ձրոյցի մր ճամաձայն, իշխան կարոլի ւզգարարուած է որ Ռումանիա մանելու ամէն փորձ զէնքի աւժով պիտի արդիլուի։ Պուբբէլի զիհուորական հրաժանա տարր ազդորարունիւն մը ուղղեց Թերներուն, որ ենկ սուտ լուրեր հրատարակեն, ժողովուրդը սեսէ կերպով գրգոեն, եւ կամ հրկրին չահերուն ի միաս բաներ գրեն, անմիջապէս պա-տերազմական ատեանի առջեւ պիտի հանուին։

### ה עם 40 חערהה טעשב שמעשב

Ֆէրաինանտ Թագաւորին կտակը բացուհցաւ Սինայայի մէջ տական ծախարար ՍԹելիան Փոփեսջօի կողմե, որ կարդաց արջայական բնտանիքի թոլոր անդամենրուն եերկագարդաց արջայազաս բատարքը բողջը տուրաարում ակարագրատ դուբենանու 1926 Յունիա 1516 Սինայայի «Ար հանրագրատած կատեր գլիտար հարատանիներ կուտար դահաժատանդ իրկամ Կարոլիս Այս վերջինին դանեն հրաժարելեն վերջ կտակը փոխ-ունցառ Պուցրեշի մեջ 1926 Յունուսար 11ին։ Իշխահրվ ը ստաուսցատ դուրըչ, ոչ է եւ արժեն ու թուրի, մինչ կալուած ներու հկամուտ Ներբ կ՝անցնին Մասի ճագուհիին։ Դղհակներն ու մեծ կալ լուածները իշխան կարոլեն առնուելով կը տրուին մանուկ Թապատորին։ Յուշաստանի իլիզապեն Թազույին իր ստոնա Մորտակող Զորբերի դրհակը եւ Պուրբեյի մեջ չենք մր հաւ-կողասից Մատի Բազույին՝ դրամ եւ արժենուղներ։ Ոեւէ բան չի ստանող, իշխանունիսայր իլեն։

Թագաւորը կ'առելցնէ որ պատերազմէն վերջի տնտեսական ծանր պայմ աններնու ընտանեկան դժուտրութիւնները թոյլ չեն առուած իրեն առելցնել անձնական հարսաութիւներ, այնպես որ միայն 50 միլիոն լէյ կը կտակէ բարեգործական հաստա-աուխեանց բաշխունլու համար։

### **ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ**

Հազարաւոր մարդիկ այցելեցին Սինայայի դղեակը՝ Թա գաւորին մարմինը տեսնելու համար։ Գագաղը դրուած էր լատին մեծ սրահը, որ բոլորովին սեւերով ծածկուած էր։ Թաարաւորը հագած է որսորդ գինու որներու գօրավարի համազդեստ։ Առջի օր կէսօրին դապադր կայարան փոխադրուհցաւ ինդու. Նօթի կառջով մր. հանւէն կուգային արջայական ընտանիջը, Նախարարները եւ մեծ բազմութիւմ որ պրուրապաս ըստարբը, Նախարարները եւ մեծ բազմութիւմ մր դարոցականները՝ եր-կու շարբի վրայ կեցած էին։ Մինչեւ Պուգրեչ բոլոր կայա-րանները սեւ գրօշակներով ծածվուսում էին։ Ժամը 5ին երդ կառախումեր Պուգրեչի կայարանը մասու, 101 Թոլանսիներ

Ցուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի վաղը՝ կիրակի,

Սոյլ տալու համար որ ժողովուրդը լայհօրեն մասնակեր բաշխարայից Արեջասարը Մագաւորը Պուրիշ դետք՝ յու դարկաուրդու Մանա Նաիվաս թլյալու համար։ Ռուրը պետու Մինե-ները մասնաւոր պատուիրավուրի ինեն ի հերևակերին՝ վերկին հերը մասնաւոր պատուիրավուրի ինեն ի հերևակերին՝ վերկին յարգանը մր մատուցանելու համար մեռնող խագաւորին

# Alf Shuly purpulpul

Ինչպես գրեցինք երեկ, Նիւ bորջի մեջ առջի գիշեր տեղի ունեցաւ մեջ Տենկումեջ Շարգի կոփամարոր Ներկայ էին 80-100.000 Տունդիոականներ, որոնց վճարած էին 1,250.000 ապար (31,256.000 ֆրանց ։ Մրցուժեն առաջ երկու հակառա կորդները կշոունցան. Տէմսի հկաւ 88 թիլո 200. Շարթի՝ 88

**կ**ոփամարտիկները սրած մտան` խանդավառ ցոյցերու մ*է*ի։ իրկուջն ալ վասան կ՛ հրեւէքն իրենց յազմամանիիս կոիւը հղաւ խիստ արագ եւ տատիկ։ Առաջին շրջաններուն հասա ասը կատաղութեհամը կռունցան։ 5րդ. եւ նրդին այնպէս կը ար գօրաւոր հարուածրի աիտի յաղիկ, սակայն հօխիրորդին չէմ-ար գօրաւոր հարուածրի արտի յաղիկ, սակայն հօխիրորդին հատամոջ արդ գործություն հարուայան սին եւ ծնսաին, ու Շարջի դետին ինկաւ՝ ալ չկանգնելու հա-

Շարքին խնամողները կ'առարկեն թե Տեմսին ծնօտի վերջրն հարուածէն առաջ, ցած հարուածներ առւած է Շարջիի, ու չեն ընդունիր այս վերջինին պարտուխիւնը։

Մինչեւ հիմա կոփամարտի մի առիքիւ այսջան մեծ մուտք չէ հղած։ Ներկաներուն մէջ 5000է աւհլի կիներ կային։

չ, ավատ արդատակեն վերջ Տենսի ապարել պիտի կարգայ Այս յուրիածանակեն վերջ Տենսի ապարել պիտի կարգայ ձիր հիրնիին աշխարհի տիտյանահինձր ևա ամեսիս համար անոր ձեռրեն։ Ինչպես էր չիջալի Վալիանինիեի յուրինականը ապրի մի առաջ կորմացուցած էր աշխարհի անույնանահինչեր

### PUBLISHED VERYUBUSANGE

ильгитилов песинил 8. ДИГРАНИТ

որ տոր նկաւ ընտրիկային, ոգիտի տայ միայն մեկ ծերկայացում, մասնակցում համոր կայոնի դերասանումի **Ցիկ, ԳՈՒՐ**ԱՆ-ԱՐՄԷՆիլլեի եւ ժանոժ դե աստանրու

**ԹԱՅՖՈՒՆ** 

24 Boulius Appulih abgind man 8.30 b. Théatre Albert Icristi, 64 Rue Rocher, Métro Europe, Villiers hud St. Lazare Տոմանրը կր ծախուհե բոլոր հայ հաշարանենու մեջ, իսկ ենր կալացման օրը Թատրոնի կիշէն։ Դիննրը.— 30, 20, 15, 10 և 5

# ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ

ΦE.CE.S.

գազմակերպուած Հ. թ. դ. **օ**աթիզի շրջանային կոմիակի եւ եավիլի «Արղունեան» Եննակոսիային կողմե, յարգանքի այցելունիւն իշիսան ԱրզուԹեանի գերեզմանը

կը հրասիրուին բոլոր ընկերները ներկայ գտնուիլ վառը հիրակի կէսօրէ վերջ ժամը շին Շավիլի - Gare Montparnasseի կա-

վայլը կիրակի ճաւագնացութիւն իլ-զառոլ, կազմակերպուած 8-Գ. Լիոնի Դրագարանի վարչուԹեան կողմե, մասնակցութեամբ 2. Մ. Ը. Մի եւ Սկաուսներու։ Հագ պանտ, Նուագ, 2- ա - ը - այի անկագատասիրու չուցինական անական հանդիա հանդական ակակից ։ Մասնական չուցինական առաւստեան ժամը հինչ այնակեր իրու համակերգնանի հաշարտերն եւ արգադիր յանե խու համար դիժով եւ Հանկերգնանի հաշարտերն եւ արգադիր յանե նախումիի անդամենրուն մաս։ Դին՝ 3 ֆրանք»

դաշտանանդես, վաղը կիրակի կեսօրե վերջ ժամը հին Clos արտաստույան գանագրության հայտարարության հայտարարության հարարարության հայտարարության հայարարության հայտարարության հայտարարությ

բաշտապարանանգեր, վաղը կիրակի, առաւստէն մինչնւ ընկու •օն տը ՆանԹէնի պարտեզը, կազմակնրպուած ց. -- գուքյաէի կողմէ։ բանակոսուԹիւն, ներկայացում եւ անա կենրդներ Մուտքը ազատ

2- 8. դ. կորիւն եննակոմիակին կողմէ կազմակերպուած վաղը կիրակի կէսօրէ վելը ժամը Ձին, Օպընայի "Արտէշ*)* քաղարապետում։ Թեան սրամը։ Երգ․ նուագ․ արտասանուԹիւն, ներկայացում։ եր թեան սրանը։ Երգ, նուագ, արտ թեան սրանը։ Երգ, նուագ, արտ կրրակը գջ, է,

# ף. חוגטע - אואטעע ערכעה (טובע אורטובע) ջ. թ. ը. Մ. ծարիզի կեդ-ը. վարչ ուժեսն կողմե վաղը դիլոսկի Տե Germain-en-Layeh պալատը։ դաշտային՝ զրոսական խաղեր հւմւ «բնկերանան գ, գ, Մ, Նահանետն և , գ, թ, բուսմաչնան։ դ «իլուին ըոլոր անդանները եւ փափաքողները։ Հաւաքավայր՝

բիունեան տարհվան մեծ գաչտանանդէսը 7 Օգոստոսին - անուրկին թբյարմայն 51 Օգոսասոիր, Որությայս տեռասարել ի տետ - գուսարարել ի տետ - գուսադարերը և Օգոսասարիչ

# or. ՆՈՒԱՐԳ ՄՆՑՈՏԵԱՆ

բեն, նշան Գաբբենիան

16 թուլիս 1927 - փոն-ար-ՇԼրիւի -----

Հ. Յ. Դ. Մայաիլիոլ Պատ. սիուխնան ընդհ. ժողովը վաղը հիրակի ժամը 1.30ին ըն-Թերցարանի սրահը, 63 րիւ ար լա Րեփիւպլիջս Ընկերներու անրկայութիւնը անձրաժեշտ է։ անթուն օնադանձւ

Հ. 8- Դ. Մարսէյլի ⊀րիստափոր հնմեականիակի ընդն, ժողովը՝ 25 **8ուլիս երկուշաբնի հրե**շ Կոյնան ժամը 8.30ին, սովորական սրակը։ բոլոր ընկերներու

ներկայունիւնը աննրաժե<u>շտ է</u>։ Z- 8- դ. Մարսիլիդյ երջ. կո-միտէն ստիպոգաբար ժողովի կը հրաւ իրէ՝ (ծանոԹ հաւ աքատեղին) «դոստում»ը՝ վաղը կիրակի

իրիկուն ժամը 8.30ին. «իշխանտը՝ 25 թուլիս հրկու-

շաբներ հրհկոյ, ժամը 8.30ին։ « quiffwigen 26 graphe by p

շարհի հրհկոլ, գամը 8.30ին. «Քրիս-ը՝ 27 Ցուլիս ցորհը շարհի երեկոլ, ժամը 8.30ին

«վարդեգես»ը՝ 28 ցուլիս Հինգ շարժի երհկոյ, ժամը 8.30ին « Z. R. 4. Americantidation of horse

Ռիւն»ը 29 ցուլիս դորբաԹ երհկոյ, ժամը 8.30ին։

Ներկայ կ'րլլան նաեւ շրջ միսւէի ներկայացուցիչները

Հ. 3. Դ. Փոն ար Շերիւի Մոթիականիակի 7 թդ դասախոսա

դարասի սրածը։ Կը խոսի Ընկ, ԱրսՀն ԱնԼմ-ևան։ Կը հրաւիրուին ընկերներն աւ համակիրները։

3ԱՐԴԳՈՂԻ ընդե. ժողովը 26 Յուլիս երևքջարնի երևկոլ ժա-մը Չին, Floriaյի սրաեր։ Շարուսակութերւն օրակարդի վիճա

филья 2. Г. С. Г.р евус. dunnig 30 Buchen Compute bete for, dung bete. Floriale upung Ներկանհրու Թիւր մեծամամոռ Թիւն պիտի Տամարուի։ Օրա 4 wpg .- Gepny. 202. www. da

մաստանիւր մրցում մը՝ վաղը հեծելանիւի մրցում մը՝ վաղը ¿mcm.pmdmip' 138, Rue Eijenne olet Alfortville: Մրցողները հերկալանան վարչուննան հա-ւատատեղին մինչեւ այս իրի-կուն։ Մրցման հանդրուանը 30 handageh shammanne phis mob Մինչեւ չորրորդ պիտի ստանան

պատուսացութ։ ՀԱՑ ԼԷԳիրՆԱԿԱՆ միուԹեան Լիոնի ը-Ֆիւդի անդամական ժո-ղովը՝ 24 Ցուլիս կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 1ին, 75 Ave. Berգործ տար՝ Լինո 76 Ave. Ber-thelot Հայոց և փոխցիին կից Ազգ. խորհրդարահը: կը հրատիրութին Լիմոի և։ Հրջակայթի թոլոր լե-գերմասկանահրը: ԴեսԱԱԱՆՓԵՑ 8 Ջարիֆիսանի լուսանկարներուն շարքը ունե-հայ փախարահետ.

րուսանացաց 8 արդրվումի լուսանկարներու չ գորքը ունեւ նալ փափաքողները դիմեն . .ը.-ընքն։ լուսանկարբատունը, 9 Rue Papillon. ուր ալիաի գտնե տա-դանգաւոր դերասանին գեղար-ունստական պատկերները, դա-

### **8684291144**

3650241116.00
Հ. Յ. Դ. Փահուտո-Շերբեր ընԹերցարանին վիճակահանուԹիւմը որ տեղի պիտի ունենար
վարը, փոսակարան և տեղը և
վարը, փոսակարա է և տեղը և
վառականը էր յայսարարարն
«Ցառականը ին միջոցաւ

Lurans tili boline uko նակութ, հուարինը, հայարի անհարդ առաջին յարկ փողոցի վրայ և, անկիւն (13րդ Խաղամասի մէջ)։ դիմել՝ Ni-chanianի 51 Bld Aug. Blangui métro Corvisart.

# **ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹЫ** "4 LP 0 ..

400huh LUZUMUSANDE

73 հա - Դունեսու Ի Քու՛ո (Զ) ամ Էր ա արիսիակել հրամ 36 Մեր անդիական գործարանիս մէջ մասնաւոր իմասնյա պատրասաներ ամէն անսակ կոչիկներ կոմանց եւ այ ապատրասաներ ամէն անսակ կոչիկներ կոմանց եւ այ ավում, աման եւ վերջի Մորաննումենութ՝ կիման նաև չափու վրալ ազագրանչներ։ Վամաշատուներ գ կոչիկներում փորը Խորագունիչները կրաագրեր չին հառատանա բացմանը առնիլ. ՄԻ ՄԻԱՅ 15 0ԲՈՒՆԵ հառատանա բացմանը առնիլ. ՄԻ ՄԻԱՅ 15 0ԲՈՒՆԵ ՔԱՑԱՌԻԿ ԶԵՂՁ սովորական գիներու՛ս վրալ։ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ

# ՊԱՅՏՕՆԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

րդ, TRUL BERNARD DE BOIS, MARSELLE Վ. Ս. ԹԷՄՈՒՐՃԵԱՆ հրգուհավ Թարգոնաին, հայակրելին թուրակրելին եւ ահա արարակրի մէջ առաջին անգամ բլուրով վը բացուի ար առնապէս երգուհավ հարգանակի գրուսեննակ որ գեր Թիւն եւ ձիր փոկիսն-բերև ակրոն տայ Առառանաին, առաջող հետև, դատական, առնադրական եւ ապահովագրայ գործերու նարիչ։

գործողու հասին։ ԱմումնուԹեան ԹուղԹ կր կանննը 10 օրուան։ մէջ, Ծննդեան ԹուղԹ ունին 120 ֆրանթի, նԹէ ոչ 340 ֆլան փաչատրակար թանժողորերը, ապուտրակալ Ֆրոչատրակար թանժողորերը, ապուտրակալ

ՊԱՀԵՑԷՔ ՎԵՐՈՅԻՇԵԱԼ ՀԱՍՑԼՆ OF ՄԸ ՊԷՏՔ ԿՈՒՆԵՆԱՔ

# THE PUBLICATION OF THE SUPPLIED OF THE SUPPLIE th Urauruv

Alimentation Franco - Orientale
E- PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN

7. Rue Blanqui, Kremlin-Bicetre (Seine

« « « արև են արև և հերոպական նպարեղկներ րենջ արազ եւ կատարհալ ուզղամոուβենամի։ Փարիզչն և գաւասներ եղած ապարանաչները՝ կը կատ ընծջ արազ եւ կատարհալ ուզղամոուβենամի։

# ZUB4, FARAUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILL

Sep. In. Shoph'S SO Left, P. C. P. A. C. P. A. B. L. U.
20. Rue Places des Fêtes Paris. XIX. Tél. Nord 16. St.
Ruy & me're, one zum mig auf mid naturate in me're placher. In plant 16. St.
Ruy & me're, one zum mig auf mig authum to me're birthem. Unger in the member the member the member the member that the mid the plant in the member that the mid the plant in the member that the

# ያԱՆԱՁԱՆ ԳԻՐՔԵՐ

(ՆՈՐ ԳԻՆԵՐ) Աղջիշը անմանուննան բերայի գիչերները 26. Մօրա-սանի վիպակները 2. դարձը 8, դերասանունն 8, կինը 6, լլաչը 8, Աստուածները Ժարաւի են 20, Աւազակապետը 30, թաֆայէլ 18, կշուղ Ղարիպ 5, հրաgurbuit 6, 8, 10, 12.50, pirgine. սուցիչ գրուցուտրութիր և 10, եր-գարան 5, 7-50, 10, 25, Ազգային ջոջնը 25. Շողոբոթե ը 5, գեր-Խուածներ գ. գուրեսակ 5, դ. մար թայեամի քառնակները թանրա պէլ 5. Մնրկ կինը : 8իմոր կոյսը 10, դերրի ՄուսԹա ֆա 5, լուունիւնը 7.50, կոյսի մր ֆա 5 կուսակուսը 7-50, արդակ վր օրագիրը 5, շամելա 10, սահելո 12, գիտչը 5, Լեարիկաիանի 5, պե-պելոս 10, արցուհայնոր 4, արդեւ վարդան 6, Արգոր հորայր 6, բնուցի մանկավեպնը 7-50, Լուո ճաժար 10. Աբտիստը 20. **ժ**ան ճուան 25, ժիւտէրս 30, թարու-Թիւն 30. թատետն բանկանց 50, ՀԷ քիմաբան 50, վերջ ալոյսին տակ 5, թացառներու դատ.) 25, 8օրԹ. թօրի վրեժը 4, ինչպես ճանւ վիպական Թատևրական եւ ազգային-կրժական ամէն տեսակ գիրչեր։

9U2U526864 5AP \$PU8AK8U4C 5AP \$P56PA

doubly suppe that 20 ֆլոի գիրը ասլոսըրուլին 5 ֆր.ի գիրը մի իրըեւ նուէր։ AUGUADEN USEDNARE A

# **«**ԼՈՒՍԱՔԱՂ»ԻՆ

լյուանալու հյաժար դիմել նաժակով՝ Vahram Sévouni 5 Avenue Quihou, Saint, Mandé.

### 4U.P20h 1.

Rosny-sous-Boish Թոէնի և Թռաժվայնհրու կայարածներուն ուկ վայրկհան, (Կառ ար լ'Լոթելն நிலத்த கித்த நமைவுறை சியக்), மக்கூ கியத்த சித சிமதவடி, சியமைக் கிட தியத்தை வழாக்கும் கித்த

184 what Smallen Thate & B. Luquennhuleh, 37 Rue Paul Cavaré, Rosny Sous

Գութծ կը փնուհ<sup>եր</sup> ըւրացական եւ արեւհ<sup>եր</sup> կորակուրներու վարժ ու ֆ ուած խոնարարունի մի գյհս կը փնտուկ տունի մեջ։ փոս նամակով.— Տ. Bérberian.ուգ Bld. Exelmans, Paris

Jurant til boline, ihm ետևոց, անքու, Դիմել՝ Սէր(Հ. հանր 54 Rue de la Remissori,

# oupune Jumlinepon

The according to the state of t

octuor bl. auth muchiet fre: fure

# HUMUPUL 22 Brillia 1927

SPILIPS GR

Solute Done Broke to Mark Թրգական ԹղԹ. L. Trg. Թրգ. ոսկի » Médiidie App » « Lite Third. Spendag » Fre. Belg

Quahy. " Fre. Sum 1,5; 100 finnin Ley They would (10 Rooth

11.17 4 11 4 11 11 11 11 11 bq . Pp Lobuht I Cr. Fonc. Eg. 340

flore die heift bei ber beite

IMPRIMERIE - MASSIS - EOIT 208bis, Rue Lafayette Paris(10)

Le Gérant : H. TEURN



BOUNDERSON TO P

"HARATCH"

թմրադիր՝ ԵԱՒԱՐԵ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Directeur - Propriétaire SCHAVARSCH MISSAKIAN

Réduction & Administration ( 2881s, fine Lalayotte - PARIS (104) Հասցէի փոփոխունեան նամար պէտք է վճարե 2 ֆրանք

24 SUFFF 1927 94 JUILLET 1927

41044

9.4% 50 UUS P. 4U

1. SUPP PP 397

COURSERS HOSHESS REPRESENTS BY SPILLING

Phillip out to the

# THE THE PROPERTY OF THE PROPER

Հաւարարակ Հաարև մանդանար սև ակրճար երմահցար արմ արուքըրացի թւ իրէ դապրաշան իվերավեսւելբացի։ ուկան գիտվայի գիչանժանիր, դանմարտրոքվորը։ իրէ նրաևա Հաշտոտնու

դատահատեր թհիատոսանմունքբար ումամեունիւրն չեաշինք Ոպրհապարօներ տահանրնը ան ջինն՝ դրե բանասարի բնաշ Հայաստեսութ

Արոտվար կէտի մի վնայ։ Իրչպէս անսան կոլորը, Չեխօ - Սլովա թիսյ մարզական շար In de nebb իսկապես համաժողովրդական հանդամանը։ Առողջ ուսի ուսի քաղաքութը։

"խորարմատ և բաղմանիս, ու միանպամայն տարիրային։

հրդարիկ ամբողմ անրումով մի, աստանց սնոի խարու նետնու իսկ
արիչ միացը՝ բուն իսկ մարզանայն է, բառին։ ամ էնչեն լայն

Այլտպես, դժուտը Թէ կարելի բլլար գով - ըսկի բերել երե-ում, յիսում, հօխանասում ճազար երիսասարդներ, եւ Հարժ-մոն մէջ դեկ պարբերաբար, սովորական Թափօրենրեն մինչեւ «Իրազային ողիմարականը։ Մարգանքը՝ օրուտն մէկ աներագրագուհիր ով լույասը արդագրել արդագրել արգադրել Արտ գրագունն է հիև հիրատասորվին և արմիկան համար, և ոչ Ալ պատանակոն ժամանց, կամ միջում շանկու միջոց։ Ան-ըսչու այնահղ այ կան յատկապես միջանաներեր հուրերուան առքերը, ինչպես նույակասոր «կավիամ», որ չապարե չապա տումքար, ըսկայան ուղապատոր օշլագրատու որ գտրեցը հայ անում <mark>վահեւ կամ աշելի ճիջու՝ կոնակը կր տիրապետե ու կ՝աճի առև բանակը մարզանըը մարզանցի նամար սիրողներուն հո</mark> เกินแล้กอนุโกลเกิด

Wem be no him deline apartle simp, aple aff.

Uson ի'նչ որ կ'ուպերնը ասուց, որ Հակատակ մեր ապարեր են չիրոշարն վիճակի չարչարանք։ ամե, հուանդ չի պակսիր հայ երիասաարդունինան մեջ, ժար-«Արանանիունիունները տարածելու համար։ արան առաջինութիւնները տարածելու

հայց ջարժումը կիսկատար է, կր ճեւայ ու կը նարչէ, ևւ հարց ջարժումը կիսկատար է, կր ճեւայ ու կը նարչէ, ևւ հարից թե գլխուծ և Թարիրի ու արուարծուհետի ար կրբերց ուսածին ակես Երկու կողմի՝ միևւհոյն տեղին մեջ, մեկը նաարական, միոսը աներատական։ Մարսեյլը՝ թեև Հ. Մ. Ը. Մ. nancund, pang կողներան ամենատական որջան Փարիզի է. Մ. .p. Գաստանները՝ իրենց վիճակին ձգուած։ Ռումանիա, Գուր արիա, Յունաստան Թչեւ միեւնոյն ընդհանուր անունին տա W. C. V.), բայց իւրաբանչիւրը իր հասկացողունեամբ։ Ո Մեկ սերտ կապ եւ պարտաւորիչ ուղեցոյց։ Փարիզի ամրողջ համողը՝ գնդախատի մրցումներով կրապառի մինչ ուրիչ գա-տուՍերիը կր հաւաստեն նեէ աւհլի լաւ հասկցած ու գարգա-

դած են մարզական ողին։ ՄԷկ խոսորով, չկայ վարիչ գլուխ մբ, որ ընթեացը եւ մղում ոյ շարժման, ցանցը տարածելով, միակողմանի մոլունիւն-Ambangeplud pr Shamat zmnfludt Smamfplpfud.

Գիտննը որ պարբերարար ժողովներ կր գումարուին մար-ական միուվնանց կողմէ, ընդքանուր գործակցուիիւն հաս ատելու կամ աջխատանջի նոր ծրագիր պատրաստելու հա մար։ Վերջերս խորհրդակցու Թիւմներ ալ կատարուեցան, պատ ամաւորական ժողովի մբ մասին։ Մեզի անձանօն կը մեայ ւյդ ժողովներուն արդիւնքը։ Բայց, առ հասարակ լաւատես չըլ արդ պատգմ, ժողովի մը յաքողուβետն մասին, կամ ա ուտղծ ճաւանական չգտներով անոր ժօտալուտ դումարումը ուղեինք ուշադրուβետն յանձնել աւելի երըմնական մի

Կարելի չէ՞, դո՞սէ մէկ տարուան հաժար, Փարիզի մէջ Նարել 10–15 հոդինոց կեղբոնական վարիչ մարմին ժը, որուն ակին մարդական բոլոր միութիրննհերը, Ֆրանսայէն մին-Պալթանները եւ Աժերիկա։ Այդ մարժնին անդաժները պէտք բարության երարարանչերը պաղութի, ըրջանի կամ քաղաքի «Սրավան քրել, ժողովեներեր, իրեւ լիազորներ, հոդ չէ հե «Սրավան քրել, ժողովեներեր, իրեւ լիազորներ, հոդ չէ հե արից թնակին։ Մարդական շարժումը որոշ սկզրումցներ եւ անոններ ունի, այնպել որ, աշելորը են ակադեմական վիճա, անունիւմները եւ «բոնկրէ ները։ Միւս կողմե, պայման չէ որ արիչ մարժերի անդամները անպատճառ մարզական մասնա Հաներ բլյան։ Գէտը հղած տեղը տալով մասնագիտական Հաներ բլյան։ Գէտը հղած տեղը տալով մասնագիտական ո<del>ին. Ուացածը</del> լաւ է յատկացնել այնպիսիներու, որոն ջ Նակ **են գործ** արտադրելու եւ հեղինակուԹիւն կը վայելեն, Մեր կարծիջով, այսպիսի մարմին մը լիովին կր համա տասիսան ենրկայ պայմաններուն։

Միամաունիլներ չունենը նուտաալու քե կազմուհյից կեդ-մեական մարժինը նրաչըներ պիտի գործէ մեկ վայրկետնեն իշաբ հականը այն է որ անոր նաև կեդող մարզական խոսու-հունու անհետե գրվություրը։ Ան ամանոյնն ապր բաշաճահաև մանցրկու ինրըն արվրվգ

«Ասր առաջին գործը ակահ բլլայ մաջրի մեքնոլորար, հանդամ բնոց միջտ փակելով ամեն վեն, եւ վերահաստատել Դացման գիծը։ Այսպես գետինը հարձելել յեսող, դիւրին է արգական ջարժումը դնել շիտակ ճամրու վրայ, եւ լայնօրեն արգ տալ անօր։

Մենջ Փրականեր չենջ սպասեր, բայց կրնանչ անոր ման-մեկարները ստեղծել, համաձայն տեղին եւ մեր միջոցներուն։

UUUUNKL

# pararradappeur sphote

«Ազդարար», բացատրելով Թէ ո՛ ոչ պէս ձախողեցաւ 15,000 դայ Հայաստան փոխագրունլու Նանսէնեան ծրա ը, առաշելապէս Ռուսիով մուհենան βնանշանքով, կը չ16 ցուլիս,

«Հորակար բան բաննի դեն ջա մար ի՞նչ նշանակութիւն անկ մեկ միլիոն ասկի, երր անողին միլիոնսեր կը ծախուէ ամէն ա-միլիոնսեր կո ծանուէ ամէն ա-միս, այս կամ այն նպատակին համար։ Միայն անգլիայի հահ. դագործ բանխողներուն երհր

այն է պոլշեւիկներուն համար դանմերին սախաստց բր իանթի ըրչթես թւ տահերեն՝ ջաղտեւ թեր և Է ցումն Էսշնիր ջաղտեւ ի՞նչ ըսևլ, սակայն, ուրիշ ծախ ղոստատու տեղաւորման պա բապանս Յայանի ամերիկացի մը, Ֆելիջս Մ. Վորպըրկ, որ վերջերս Ռուսիա դնաց եւ սեհավար աչ ծրևան գրաց է. Մար՝ չիւ դան գրևամանակը, արուս աշ հրան արդում արդիր

«Մինչ եւ այժմ 130,000 Հրեա ներ տեղաւորուած են մասնաւոլ գաղուններու մէջ, եւ ինքնա գաղուններու մէջ, եւ ինքնա ան էր տեսնել որ այս ժողո ուրդը, իր տնդաւորման «եր րորդ տարիին» մԷջ, արդէն իսկ սկսած Էր վճարել իրեն եղած փոխատուուԹիւնները։»

ածուխիւններու աեղի կուտան ածուխիւններու աեղի կուտան յալտարութիւնները, պոլշե կառավարութիննը, հակա ւախ այնջան դիմումներու եւ ա դաչան ընհան, կը Հերժէ, ո ամ ընտչիտոսնութիւն արժադ կը յարտանա Իսկ տողին, սե փական բուսկէն միլիսններ կր արամադրէ, տամնապատիկ ա ւելի Թիւով Հրեաներ քանրելու ամար մասնաշոր դաղթավալ-հրու մէջ։ Եւ աքս ալ ո՛չ թէ , այլ երեք տարի առաջ

ம்தலீட மடிக்கில் கிறிந்நிரு தன்ஷி முதிற்கு வரம் விலிக்கிறிக்கிறி

### ջերբլութեկն - ՄՐՑԱՆԻՇԸ

նրկու գերման օղանաւարդ. Ներ՝ Լոոզէ եւ Ռիսխիչ Ուրբաթ ளாடும் கண்ஷியது கிரும் கொடுகிய o. ampaired the purchase ement դանուող որ տեւողութենան մրցանիչը, որ կը պատկանի ՁԷմպրլինի եւ Արոսպէրզին առաւ 60 ժամուտն էա 40 42nt 3700 phio bi smudy apparent 310 gbur ura nish buth wantom warnend ուի միջեւ կերթեւեկեն եւ Հեսսա ուրգսերը Լայփցիկի եւ Հեսսա չեւ այդ ժամը կարած էին 3100 Ֆիյոմեդր, միջին հայուով ժամը 120 քիլոժեդը։ Օդանաւորդները մտադրած են շարունակել մինչե

U.ju dapata dept, ephar o նար դէկ կակ: Եսվ։ գարհանքը չիշ-բոն՝ ակակ բև-մարասեմորին ման շանան Հրև-ույս մանություն անուն

# 0PE 0Ph

# Ourflie the dill Hirston?

թէրրանեն կը դեռագրեն «շիջակ» թրիպիւն»ի вուլիս 22

Հոս հասած լուրերու համաձայն, Միջագետքի սահմա-Նագլուերի Քիւրտերը կանոնաւոր բանակի գինուորներուն կողմէ գինավնափ ըլլալէ վերջ կրկին կր գինուին Թուրջիոյ

արակած կայ որ Մոսկուան է խռովութիւն սերժանողը նպատան ունենալով միացնել Թուրջիդ եւ Պարսկաստանի Քիւթ-տակ ունենալով միացնել Թուրջիդ եւ Պարսկաստանի Քիւթ-տերը՝ նոր անձանգստութիւն մր պատճառելու համար Մեպլիոյ։ կարծուի թե այս գործերուն մէջ Թուրբիա իրրեւ գործիք

Պարսիկ կառավարութիւնը մասնաւոր ինջնաշարժերով գինուոր կը փուխացնէ խռովուխեանց շրջանը։ Կացութիւնը ծանր կը նկատուի։

# Թուրքիա եւ Իջալիա կը <u>բ</u>արեկամանան

«Տէյլի Թելէկրաֆ»ի դիւանադիտական աշխատակիցը կր գրէ թէ Պիկրատի անդլիական դեսպանը այս միջոցին Լոնսոն թիւններ հաղորդելէ յետոյ իտալեւսերպ՝ յարաբերութեանց մա սին, կր գրէ ի մէջ այլոց.

արու վր գրել ը ույլ այլոց. «Փարատուած փամականերին մեկն ալ, անվասկած Թուրջեւ-սնրա գաչնակցուβինւ մին եր, ուղղուած Դատվեր, դեմ։ Սա-կայն այն միջոյին երը պատրուβիւն առաջ նկաւ Դապիոյ են Ռուսիոյ միջնու ուշաջրաւ ձևոսվ բարուղջեցան Թուրջ եւ իտալական յարարհրութիւնները։

Նոյնիսկ Թուրը եւ իտալական հաժաձայնուխիայն մր խօսույ պրոց բուրջը ու բառալագան հանասար հաջուր հաջուր և ը ուս-ընրը կանս Այդ համաձայիսուհինամիր կարգը մի նրարկիկներու փոխարեն, Թուրջիա կարևող արասնումիկեններ ակաի ապ Մաալինը, անանաական և արդնականական իմերիրներու մեջի Սակայն այս նախագձերը դեռ վերչնական ձեւ առած չեն։

Թուրք եւ ռուս յարարհրությիւնները, Մոսկուայի ուզածին չափ սերա եւ անկեղծ չեն։

# Quantushlip Psughny still sur

Փարիզհան Թերթի մր Հռոմի խղխակիցը հեռագրած էր թե Անգլիոյ եւ Իտալիոյ միջեւ րանակցութիւններ կր կատարուին Պադեստինի հոգատարութիւնը իտալիոյ լանձնելու համար։

լորձակապէս կը հերջուի։ Ընդհակառակն, անգլիական կառա արձակապէս կը հերջուի։ Ընդհակառակն, անգլիական կառա վարութիւնը ծրագրած է մօտ օրէն կարևւոր փոխառութիւն մր երաչիաս որել Պադեստինի։ Այս երկիրը կը մանե բրիտանական կայսրու ժետն հողամասերուն մէջ եւ վերջին՝ դաղժային հա-մագումարը իր ծրագրին մէջ իրը այն նկատի առած է դայն։ Անգլիա ո՛չ իտալիոլ, ո՛չ ալ ուրիշ ո եւ է հրկրի կ՝ուզէ տալ

# Ռուսիոյ պաsեrագմական պատաստութիւնը

Մոսկուայէն կը հեռադրեն ԵԼ խորքրրային իշխանութիւն. Ները կը մեծ գնեն եւ կը խորացնեն Քրոնջ Թատի պատերագ մական հաւահանդիստը։

րացի Պալթիկէն, Սեւ Ծովու մէջ եւս նաւային ռազմա փորձեր ահղի պիտի ունենան։ Ասոնցնէ զատ Ուկրայինայի «Հջ ալ ռազմափորձեր պիտի կատարուին, եւ պահեստի ու երկրապահ գինուորհերու մասնակի գօրաչարժ պիտի կատար-ուի։ Այս բոլորը մաս կը կազմեն «Չաչապանութենան Շարաթիչիս

Ռուսիոլ գանագան կողմերէն, մասնաւորապէս Ուկրայինա յէն եւ Վոլկայէն բողոջներ կը համնին կառավարուժեան շայ անօգուտ գրգոունեանց դէմ, որոնք կ՝արդիլեն գիւղացին իս ութեամբ աշխատելէ յեղափոխութեան իրենց **«**տուած հոդերուն վրայ»։

: Հիւսիսային Ամերիկայէն Ռուսիա հասան 30 խափշիկ ներ, որոներ Մոսկուայի պրոպագանդի վարժարանին մէջ պիտի ստուին Ամերիկայի խափշիկներուն համայնավարու թեւն բարողելու համար

# Hinulywimenedlibene belephi dkg

Պրիթիչ Եունայթերա Փրէս Մոսկուայէն կը տեղեկանայթե արրեթիչ ցուսայերտ արդա 0 տողուայեն վը տողոեցնամայ են։ «Արտրիկելին Աշկարինու մեջ դատ հոգի - մեջ» թլլայով ոս-տիկանապետը- սպաննած թլյալու ավուստանույննամբ ձեր-րակայուտծ 46 հոգինը Աթ ժանուան պատապարտուեցանո Մնացնալ 18 հոգին բանտարկումնան պատիմենը պիտի կրեն։ Մոսկուայի պաշտմնական գործակայունիւնը կի հերջե Ուկրայինայի մեջ՝ ապատամրութիւն ծագած բլլայու

ungnephelip Anedulihny the

Ռուժանիային առնուտծ լուրերը կացունիւնը և ազապ կը ներկայացնեն։ Ընդդիմադիրներու պետ նախելին վարչապետ գօր։ Ավերեսքու պաշտոնապես կը յայտարարե նե մինչեւ

(Լուրերու չաթունակունքիւնը կարդալ գ. էց)

# **Ł**ՋՄԻԱԾՆԻ ԿԱՑՈՒ<del>Ք</del>ԻՒՆԸ

թէրիսնի *նոր Կետևը* ԹերԹի խմբագիրը տեսակցուԹիւն մը E գարսկա-Հնդկաստա նի գիմական Առաջնորդ լբեսոոս ըրթ. Մագիստրոսի <u>կետ</u> կացուներան մասին։ կո ապրճ վանրշան դառբևն.

Եկեղեցիի մասին Պոլջե. theretan sammanuhud optus ubpart duttoff but ha mbault ասվ այդ օրէնքը եկեղեցիի կազ մանափակելու եկեղեցիի կազ մակերպչական գործը։ Այդ օրեն ph համաձայն ամէն, համայնչ իասավարութեան մօտ թւ **ապա** ստանայ իր հկեղեցին «Մևերու նախագահները Inpalattitipns դացած եւ առաքարկած են ժողո ubgud shipliff whithunghinh Sudukuju, mją kkiu m իոքսուած է։ Կալանաւորուած են Գիւտ եպս.ը եւ Խաչիկ վրդ.ը, իսկ Բագրատ Արթ.ին որ նշան ակուած է Տփիրիսէն հեռացած Գէորգ հպո, Ջորևանհանը փո-խարիննկու, առաջարկած են որ depungunous by shudher Uhr ղևկուխիւն կունիս Էջմիածնի Հարժական գույներու ժեծ մասը եւ արժէրաւոր իրերը վաղու, Մոսկուա դրկուած են։ Անշարշ դալուածներն ալ, ինչպէս դերիներն ու վանդերն են, կլ ղերիրներն ու վանդինըն հետ, կլ Նամարուին պետական անդիա կանութիւն եւ պետութիևան կող ե՛, որոշ ժամանակով արուա ե՛ն հաւասացեալներու արձա արուրան համամիարակ

Գերադոյն Խորհուրդէն էջ Միածին կը հևան երեջ հոգի Phening official spow my by offi-484 dtg 51

### 411360 UUZNKUW MUSUMUPSNKUW

d and find manusumben and in մտատվանուխրա<u>ը տնտետժարթ</u>. հոմանուհին, եւ դիակը նետած ցորենի դէդի մը վրալ, կրակ տուլէ յետոլ.

Դատավարութիւնը նակունցաւ բուռ<mark>ն հետաջրջրու</mark> செய்ய மீட்டு டியடிக். டியமா կը պահանջեր 100,000 ֆրանյ ատորրանիր մնու<mark>խն։ <sub>ժ</sub>աշատար</mark> ավրողջ տաղանգը մահո փրկելու համար ոճրագործը,

Երդուհալ դատաւորները, դա ասրանքա լուպումին եւ ակերու

Վնիոը արուած էր, -- գլիւա։

Luju wasneu, shawawind կին մը լուր կուտար (Ե), նպաս. տաւոր տեղեկութիւններ ունի րանը չուցեց նկատի առներ եւ Shuzahn aspungaphy, fulled an րալով կը յայտներ Թէ «ինթ-նաչարժին մէջ սպաննած էր իր կը շարունակէ ընխերդումը մա

Outsoup del some րակի մը վրայ պիտի **գլիսա** 

Upbitanjt workt, 50,000 \$p պիտի վճարուի գուին մորը։

7.191 4.11. Bachfu w սէն սկսհալ Երեւանեն մեկնող ներու իվեւր սառւաբացած է։ Դաշտային աշխատանջներու առատութեեան պատճառով, աշ խատաւորները հիմա կը դիժեն գիւղերը եւ նուազած է հոսանոր ատչես գորան, իրքակը ին տա առջեւ գորան

### ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԼՈՆՏՈՆԷՆ

# ԼՈՐՏԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ ԲԱՐԵՓՈԽՈՒՄԸ

Loup? gonemporto herbaham wa quela fe that ապութեա<u>ր</u> անահանանքը չրսելեր ին քոսել արական դրջակապրության Vadapuhu'u bphraife it h sup. Wanterwo t Juhum Salaulyhah թէ՝ ընդդիմադիրներուն մանառանդ իր հաին կանգնած Կուսակրութեուն կողմել Ընդդիգումինըրկաւ պայատոնքին օևսւտր գումինրիաս առանահեն չամիշ վարիչորին, անաւաց նքքաքով ա նանց համըան բը, սակայն ուղ դափառ պահղանողականներո ութիրեր իսկապես the appetother of sty he got վարչապետը եւ իր շուրջիններ Ուղղափառները փոքր հատուած որ կր կազմեն կուսակցութեան ծոցին մէջ, սակայն իրենց ուժը թաղաբական տեսակէտէն գան հուքգիւյն տաաջասրրեւ ուրի չա-դանրևն։ Հրարւանաև քասավա-ծասրքի քէ թւ քևրար, անտահրե Ծանաքավար արորոքում, մարքողունլու, որ իր հեղինակու-Sprau fmmpdurmg & unus Sm. thud pr mbbud gmmignifgbent արևտական շրջանակներեն ներա ne anino, hopominuing 35 aus Հարձակ գործունկուննեան, բան ար եր անքըւ ուրդրունով ինդրը Ար ոն երարոր քերուհ ենքան, 5րմաէ սն տարատարակարդրիս։ Արևնի դն աշխատարինն վն դրգադառրուհիրդն, ընրիսկորո աննե առքու արատանան ենում համար չարիր ժըն է ինդնին այդ մեծաժամաւժիննը, որովնե անւ իսկապես դիշրին թան էէ հայտեցնել 413 երևսփոխաննե bur արոտիգարթևն նամղամար Embaphur Surbfi plat fimt ur-Laridhmin be funstrantifibuit 40 մզէ պահպանողականներու «ըմ prairie Smaracude, with dufuh իսմոչէ ինտում վթևիվանև շևչթք աև Ղարմումը Ֆաշք ղն ինբըն Supplies իքանրևու ճաչավիգուդ*էր* administ handlegandblychlib դասիաշորաբար ընկերվարա դասիաշորաբար գուղ առանանն իշխողությարը

րակ իսմրակցութիւն մը։ Ասեն կրնայ րեթել անթնղու 4ը թուի որ հերգին անհատ Landudurfo be sample in the heart year **գլիսաւսրաթար կարգ մր նախա** հանրրիսու արգրավար Ֆամաճա. buinned buint Jojuniph puphin buduenth hubgale find արական մոր ծրագիրական մականակ գամայի գամարական արանական ուրանական ուրանական ուրանական ուրանական հայանական հարա հունիւրն տաչանարոմարար շաև phyth theps, apach waltuly w

ship when b uchter կարևւոր պատճառներ կան իրերու այս անոսող վիճակը րացատրող։ Վերքին երկու տա ուան ընվացրին պահպանողա կան իշխանունիւնը աշխատե քարն ոչն գևաժինարև՝ սևորճ հար ապՀր մրով ինանարանրթն որևուսնչը ին Տոշուփորդ թերևեր ընկերային եւ արդիւնարերս**կան պալմանները եւ որոն**ը տ շարուկակ հետցած են թուղ∂ի վրայ՝ փոխանցուհլովմէկ quisipata apraga Usu 4 wpafin 4 oppund, քոնուբնու գամավիր նո րենսըոգման հարցը, որ 1911էն h deb de benstisuch mumph på րակացուի համու թիողութը Ա Ֆոստակրական Միութիւնենը outable hmbedeufaurab. ub mb nhits to waghui wani Qualminen duligmanthin frepip 1418. 19 2.3his Dagums his deap the Swamwish I'm pomific app April pr bb fmumfahurfbrau

թարաշարներ ժողովատի իշ թարաշարներ ժողովատի իշ դիրներ կ'որոնան բարենորու մի անունին տակ, բոլորը մէկ Նպատակի կը ձգտին — կոուիլ երկրիվանարոր ժամափակորկու gidi Uju mam? mapnefebrund b որ, ինչպես շնշանցինը պատրբերը դաննաժսնջուդի բր. ասինյակ՝ ոնտչանաժոնջուդի բր. Lapsahpan Jagade

նուադեցնել ժառանդական իր ոսիսպագոսին մէջ բազմողնե-ւունքով այդ աղնուապետական *միաժամա*նակ դարձակելով անոր հակակչիսի իրավուն փները Համայն բներու ժողովին վրայլ Անժիկապէս յի Sug uh min hulubb mpamp ին ընապաշտպանութեան միկոց անտ հղարդրինուր դէն՝ բեն բենս ընդղկիմադիր կուսակցունիւն. կողմ եւ չունին վեռական ուղե գիծ մր - մանաւանդ ազատ կանները —, Անգլիոյ կենսական շաներու պաշտպանուննեան թե-որ ինկած է յաղնական կուսակցութեան վրայ։ Պահպոնտ Տաչթիու տեղարարուդն աշխա-մարկարորին ին ձգար ոն աՂմ Հուք աս մնա և գաչտնարսmarnaulautakan danaskan իսունը արմադ փանգի չէ ևրթի he bajbout wafuniha & Laju Ճորճի հետևորդ**՝**հերուն աս ւրերիլ այդ հարցին մէջ։ Եթե կայ ուժ մը, որ կրնայ գէմ դնել pphonunulum կայորութեա սպառնացող չաբիջներուն, այն Sulphyme Phili to Rephy 4hp պով կարելի չէ բարատրել այն ինրոն իշխարունրար օնավ՝ ակ Ֆարտրունիլոն, ազհատերվու մակասմակ գտողը որոնք կենսական արանակություն ունին վարչական եւ ծանահակար արուկքույւ

Lapushpac dagado, puzuegu անունեն ալ լայտնի է, ազմուա պետական հիմնարկութնեւն մըն be dear to Unglinghubpar րդող աւարմատունու գանսվունն որ նրասուրան է , հաշանուր bu duturfilem migneta betafa իր օրկրողրական իչ. խանութերքը սահմանափակ աւելի ջան ուրիչ երկիրներու ծերակոյաը։ Համալն բներու դովը միակ հեղինակունիւնն է օրէնաննու վերքնական ձեւաmedfie degi Lapurbear daga վին դերը երկրորդական է, աեառանց վէխօի իրաւունքի

մէկը իրաւասութքիւններու այս սեղմումին՝ պէտք է փնտուն min physiologia at a min ամրուտանրուտիար գոմովն bbpfus fugund zum mi suzi ժողովրդապետական burnsh makma ga man, zon eoc Tuhmph makma ga man, zon She bobby Shartaghter Uphlip de աղավրդապետական լայն ։ րէն ընհրով կը կառավարուի եւ իր վայիկ ֆաղաքացիակար շատ մր ադատութքիւններ -- անampant to be demonatempentum ախախ չուղեր օրենսդրական իչ himan block de de population of the minute Spillimplyne Phart ուսանիրընսու փանցասունչիւրն վետու լայն վրեչիր ճարի պե գերասնայուաց ըր բնդերը, բիք ձերբեն հայ չբարբարծրբե անկրնուն անամանիչը դրմիա-ասհոսվու հանասայն և բն վերապարուած եր երկրիս պեջ անանասնութերոն կազմեն կերվարականները, որոնը, ինչ պէս ձանօն է ամէնուն, կր գաղցորը, Հաև ծ վե «աևմետիար րարևնարողումներ», օրինա արդիւնարերական միջոցներ ազդայնացում, տուրը եւյլն , հարցեր, որոնց գէլ խորչիդարանը ունի միակ գեսական ձայնը։ Այս չարիք։ րբեսուր ասչեր անտաստան ճաշ ine unimmend and beaching ahaimibbi ajapanshipat hihuu ունիւրը, իսկ ասոր Համար ա tulub & huphil plughe full 

Այս սկորունայով է որ Գոլրել ժառանդական իրաշունքով առեր առաջարկեց 300ի գեղընտրուած Լորաերու Թիւը, ընտ րութիւնով նշանակել մեկ մասը եւ ելմտական օրինագիծերը են

թարկել երկու Ժողոնրերէն բխած dunt Brundle of hapmarkeling Համալնընհրու ժողովին ձգևլո Anhanganti Kin apataman ah կը մերժունցաւ խորհրդարանին hngdt: Pour t op hunmduper ոտուստր էև տատրն դախտաքր Զիւրն տես տատնահին անտախորհրդակցելու կուսակցութե Ambanis Shin. umhmite affile րուր գաղարան կունչեսնանարդ իները «Հուզ որեն» աւթեր ջինու ըն Ղարգրքն մակը տանմապՀո umu papunispitasi Uju pi չուզեցին հասկնալ ազատական ները եւ աշխատաւորականները որոնը հակառակ էին ըւ արումինո Պահպահողականներէն մէկ մասին ընդղիմութիւնն սկանարար դիւրացուց իրենց Lain Bonch be Umgmobing

ար իսմրակցութեանց համար Լորտերու ժողովին բարևկարւղն ակոմիս, կրչոնքս գնամերև են իրենց հակառակորդները, բոարովին անչամապատասի գամավեմարքար Տաչբեսու ընդու գամավեմարքար Տաչբեսու ընդու քաղաքական, վարչական եւ ել Sambur hinkrichen del. wie ஓயங் புயடர். பிரஓயங் யயங்களு կարելիուխիւն չկայ գոհանալու օրէնոգրական նիակ հիմնարկութիւնով մը, ի հարկէ նախըն։ քի է ձախակողմեան տարրերուն համար՝ պահել Համայնդները Dhirthand wanter this works What be Mail was up Lupuk bur quauft Smhutpmft geml m արուդական կուրերդականու Բուռն ըննադատութիւններ դան կառավարութեան դէմ, շոր պանպանումի պատրուակով, կը փորձէ յեղաչրքել դարերէ ի վեր ւտւսետիարդրբեսու իտևջի նավ անեմաստ է նախազգույական միջոցներու դիմել վաղուան հա մար. չէ՞ որ իրենք լիովին ըմ-ըսնած են ժողովուրդին շահերը or ganged his mig hulub gurp. րուն որոնը կրնան փրկել պետուխեան թաղարական կերային պայմանները։ Ազատա կանները կը հայեակցին Մաջ. աօրենաի չրարւսեմրրենուր, ե անթքով ոն բանարհու գոմովն այկար է տակաշին մևայ իր եևը. hus dhamhad. quauft, magn fint & min mamm հայրենիրին համար ո» պանպանողականները կը munita uh mumiqq mapp \$\$

Uphinifamuffu punghamah ներու ըննադատութիւնները թե-Imiliarmy pp min հարցէն գայն իրականին մէջ բարենորոհասան տարբնաւ բազահ ինդրն ժուղի խընկին տատևուտի դնր է արալ ֆարը օրուան իշխանության դէմ։ Շատ դիւրին է իրենց հա ար այս անսակ փավուկ հարց մը օգտագործել իրենց կուսակ ցական շահերուն համար։ Այլո who phone into horas att for կան մարդիկ որ համոզուած հե թէ դահլինին ձևոնարկը կար-தயாரித்த சன்சு வி சுவளம்கிறு. 440 241

կր թուի թէ պահպանողա կանները իրենց են որ կր ստեղ. ծեն դժուարութիւնները, նախա ձեռնարկ ըլլալով այն րոլոր րա-րենորոդումներուն, որոնդ իրանացնելու համար կարգ մը հնու Phillip

Lapurbone dunadh'u puophina dustwind or surmandmin 14 արումարն Հայաստակայի գո twinhpor open

FUANTE COUNTRACTURAL HOUR ած է 1925թ», ունի 173 bknm, 15n omwnwhafu danhi'u & U. Umspikulu bpudzmulinge Pudaning & 9 quegundniph, 1 Par Inchaft queupatible

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ -ԿԱՅ

ընդրկովկասի դաշնակցային կառավարուԹեան նախորդ փոխ ւգակ Ս- խանովեան նրդային Հայաստան»ի մեջ Burtիո) ախնտժիր սցով դն ին սփէ այս հարցը։ Վե՛րջ ըէքւայնրբևուն բոսուտ ճաշակա ւսնրբևսուն, նուս,ևն վ,ուփոսությ ժողովուրդը կը պահանջ է այնա՝ ճշմարտուն իւնը։

— Որև ժետվաբունյիւրն աժpun to woo po pungspaw shi qbդարունստական գրականունենան մասին էւ բազա բացիական կորւէն յեսով, տասը տարի անցաւ, գրեքնե mqueti 3fm? nith anique 4fm մը, ոչ ալ բանաստեղծունիւն մբ, որուր վրա յ որոճար ու Հիահար Րատաղ սերունդը։

But mild yery blindagen Bbut muhaup quulp k be of suintegrity of

Հայաստանի գետական Հրատարակչականին ին կեդրոնական be file of wobunthenhand apa ուրրբևուր ու ձետահահարդբևուր վարիչները կը վկայեն 124 568 է գեղեցիկ գրականութեան պա-

Aph pulmands alimpopur-Speak ble burfen ale dbudgebud 26 4phup 4 nSwgibi pildbpgwokp սերունդին պաշանգենրը։ Վիասաfup bpbing & to pay quara ki Du Hunahan beprojeto 40 bequeunble of by Shib acunighthpp. apole & polania of mangaph anashubh amumbub deappad, ժառանգարար իրենց աշակերտներուն կը յանձնարարեն կարդալ To it mudoft, marchate fud Tai nuguba

Wongacu's b't 4 bybghy 4pmquian Aprile 462 garage spir que Descriped Supercon unbigonգործու [4 իւ ծենրը

beef a fullbudle star with worper Phas Pt «Pthe for L. Panje t. pu je Sbpb to down Swowl t flying marine «wow. Ifile manapand by pe du cardel ap added apolity do applying b ուսագրատի դրի գետիաբություր

Appt gangaged surplyto լոյելու անշնորհ, ապիկար ու ան տաղանդ «դրողները», որոնք դա - արդ մավաղ բ ,մավառ վա մարամ purson Thepar whereto hother ductub by abunut Rubout & t -யாடி மயடியே வீடிக்கவர் ஒய்வயடி Guil func of physicis

App & mm2mpbe apapable գրականուննեանո

- 4-p.p 4'niq68, 4 pp.p 24w s. կ'ըսեն գրավաճառները

be als dasaples durant ոլևտական Հրատարակչականը Տրաambudpd sabs all sty obboth դասական Տեղինակներե,fulgual. Buffle, por o'wibale bewyll

Umpan of the design of the bap գրողները, ինչո՞վ գրաղուած է իրենց մ իտ.թը, ի՞նչ գեղարունսաա-կան ապրուաներ ունին։

խրքեն գրմանուրոտակար բմարտ-4nd Spenujae Switap du joup ուան կետևքը»։ Սակայն «այսօրnews flewspp aper grinced கையும் நடி, நமன் வீர்காரமடியன் உயி Sounds hol stop aportable. blot un supul probag ste fees Zhap ph of bzalle, abn whoop bb anguparhumuhub, Sanhum Subjub bhphppped or houngarms-Bud mant pample: Beamb plipped փորձերը կը կրեն նկարչական pung fonpabpar Flowalowatogwo who սարաններու», եղանակներ։

Post spa dbb a lbsmumfարևա, րիանանանափորդրրեն շա հատ - իներկուր քան եք քրան։

տածի բազարացիական կորմեկու Sucht, 40 Supply and political np d'bb d'muhalyni fdpit nibbymb tp 200 mummit 162 1920/2

mbop achlywd of Lupbpach of to Opping, huplift of mal Sup-pu sughah, hapuh, Luquefet wayonat por fet bettehpor ste շատակեն ըր գ եղարու եստական

Be butto, jbut, Khow wit Swe paramethouse bound along the րենց յիշատակը, կը Տրաւիրե գոfunny & Sheal happy appy կորոներուն մասին։ Եւ սակայն այս պաշտոջուածը «ababah4 quahabar Phil to Spate Work ய நிறையி ஒக்குக்குக்கு வுறையிய இவய ke ek elma fe supe may be duchab ldwg phowerblynes chapspywyft «մաժ հյումակադր դեղակ որ դում

## ውሀጊዛ৮ቀበՒՆԶ ԱՐԴԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

### **ՀԻՔԵԱԹԻ ՄԱՏԱՆԻՆ**

<mark>զատմուածը մը ամերիկա</mark>կայ բնիտասարդ. գրող Համաստեղէն - hrowith's

bungia Char sp, np 40 minump ոտրովուները թե քաղ մաւսեր վետ-հրու ընք է երրոպեր բար քնքնաև՝ ոտրովուները չե՛ տե ոն ուսան

- Սանամար, Լոօր Լոտեղեն մորած ատենս, ահոտյ՝ ձեր աուրին նոթեմը ծռած է։ Ո՞վ դիտէ, օր մր, նայիս մէկին dumi d'hibmit zm, mbu, np րեկամ չրլլայինը, այս բաները խոսելու համար ներս չէի մաանըս Թո'ղ ծոխ, Թո'ղ իյապ, իմ ի'աչ հոգըս

հասկնար Սանամարը կր buthy Uhon only further byud

4<sub>ը</sub> պատաներ, որ սանամարը անանար մի գիչ, օղին չբերէր U.ja www.nib kinhi U.hop wz.ph. ba, ppdp hafing imp qu mibpրուն պէս արգահատելի փայլ մը կ'աոնեին, ու վերքապէս կը խոսէր .

ուն, պատիկ մը օգի չկա՞լ, սանկ Վորդո թերջեմ։

Այն օրը, որ օղի չըլլար, Խորկ Ակօի հրեսը բուռ մը փուչ կը դառնար։ Ուսերը սօիթաձ կամար մը կ՝անցներ պատերուն տակով։ Սկեղեցի չէր երթար մերանիարևուր հանրեւ չէև ատև՝ մերանիարևուր հանրեն վան մերանիարևուր հանրե ун утайты Изу орн тупр туптуп ун бигру, Ов так կը դառնար։ wal for the state կանկարասիները անկան չարուած են, վել կինը իր դա գայնը դիտմամը չէր ուղեր

Պոտ, կերկ, էր յակոտին atup timpt, tipubili

խեղճ կորկն ինչպե՛ս բներ։ Էրկանը վախեն ուսու տերեւի անը ին մոմաև։ դահեկին ցակրն չէր կարեր, հեղ մին ալ տեսնես Խոիկ Ակոն կը հայնուկը, ձևոքը ្ខំពារវិការព្រារិច նոյնիսկ կատուն կնկան դլիլին կը նևաէր, ու նրադը կ'իլնար մարկը յանաքու կուլային։ 2աւակները

մատոց քշիս։ աև թյակի Որիօր, տեմ, օևն, օմի Ֆետնիրորեն տերոր միուքիր։ մավահերը

Երբեմն, հրեկոները, կինը քրուլայ, գնտության գողուպունն Հումություր, գնտությունն իութրիկները գլուխնին քսոն Հայր՝ս վրայ կը բնածային։ Աքս, այդ պահուն ի՞նչ անուշ էր րն տեմ օեն։ սշնանը Էն աշ ման-թակի քրիձի ցաղջը, Օմի ժատագ արորը փամաներ ին քաւքի տրորն Պաշրն, Հրմ դնդ ու ջեր՝ այմ փառուս և օբտոսու բե րկն միջ պատագրդի դուոր միր

Դեռը գուռնա չալեցին, Մեր բէլ Մարկոն կարգ Տեր Անտոնը սանեար լ Pրիրկինը սանամար

Դրարիները այլեւս դիտէին, որ Խոիկ Ակսենը տան մէջ այդ

dearbhappela bhran die կը շարժէին իրենց ու pto wroups, porusto sur ista Aspulu th April phant ghalp the հրեկոները կարծես fulny of nuclulondings պայծառ կ'երեւէր

րո Էմ աիհանու ՖԷվօի։ - ըրիր՝ քաշ դրևար Cumpobile Wahl, was who mit wife it dans Maple Ulyon,

ոտքի վրայ կանգնելու ըող, ոիւնին տակ են ունրևն փանա մրբնով։

- bushy, his in hu, it, de appya pit bbd' to dundmyb ungdhantahai

wwith the uptit abuse ակովը կարդալ կէս մի «Կովը կարդալ կէս մի maph Ulyon 40 ugus physics hurt wandwish

րայանիկը կը շարունակեր դուլ։ Ի՛նչ հող, թե, ոսպա գույւ ուսանին անդանին վրայ ւական էր, որ տան մել . արտմադրութքիւն կար — Հա. կարդացի՞ր, հ. U.S. Lpfell, Lane

handunan hourten be de mapa findible benship շոցինարները սրրելեն Ują winter tp, np po

Thepp Sudmpaufreffes & do նային իրենց հորը հետ ի ine, unit hal wiene bies down humbler With winds np Walth Uton waman with 40 huite funt, hajten aphte ne he saufenepte fach E's, h'sig for the un fout the you whom only putter me

Maple Ulyon zwan pupi լար, երը կը գինովևար կել րուրիոփ փանսները փոփոյու րար գնիրին ու ուժրն ծոր

Udan op de, half hu խատանքի օր մը, Խորկ կինը տան մէջ կտաւ կրթ իր զառակները ապրեցնել dups Phigupphilipp, allo արկ, դաշտի աշխատ լծուած էին, փողոցներու կային շուներ խափարկու we kinfely theore

U.ja ope Muhy U.404 11 שלה ענוף לה לחתו לף מלוני Wandhoop make 15hb. F. նուած էինս խաչիկն ըսլորը դաշտի ա wylum պեր Մուսելսի մոտ կաժ թ կ երթար, ոտե new bland by The phy 4 to lumphy

Կինը կերակուր **կը (**Կ ը Խոիկ Ակոն ներա հրր Խոիկ արկորհն վայրի կատուի լ արկորդը պես նից երց հվա - Vo, San byacp

չան լակոտ, կամ կանհել՝ որունի շփոնեցու գուրիլ։ Ուուլիկ շփոնեցու գո

- հաշիկն հիշանդ եւ հ lunph Uhou whatha manife herbard mans ist

- « Lerming has 4' put ale.

իստոիլ չերթալ, հա՞ւ Խաչիկ փուրս փախա արդաներ Who but Ime for

միլա գիսով ըլլար»— 46 ձէր փոքրիկ հռաչիկը՝ Ո րիկ գլուկոր չարչրկելով։ արագես կը Թուեր, Թե only to bush's. Pt smileple off sma water Swift Encliff, white Ph za" ufezur habe hut ու իր մայրը կուտեր իր հորժեր։ Իրիկուան դէմ էր։

ubpp, hobby hull withmy ենրեր դադրած, կը վա կը ցուտկերս, կ երդեր սուլերն անմոց Խալիկի who he fonete, let fuhne

քն <sub>Նագա</sub>լը, ցա՛ն Նազար, Ժառ The of up abo smuches while

գույ գույթեր եմ էգին, եղայ տանձի ջըն աղջիկ կ՝առնիմ, անունն է **១**យាស័យក y վայնալու ծալը dայնտա։ ւրջ թե սե միր Շասրիր, արատարճ Հայուսը Հիրան բական Հայուսը Հարարիս արատարճ

գացեր եմ շուկէն, առեր եմ նել ջրն տղեն կ՝առնիմ, անունն ե ւր երանոր, հայու երանորմ։ չինար <u>Է</u>ղնիս, ՖԷ ոե վիո Հասրիս ընտիս ս Միոսն չ

գացեր առաքնալ, հլայ կուրբ ջըն աղջիկ կ'առնիմ, անունն է மாரத் காடியம், ஓய'ய ராடியம், சியாட மு 24% ֆէ որ գիս չառնիս, Թառամիս

வ்வுக்கும் க்க்காழை பிருவிழ் விளவ humb, 4pmilment tehlift ifpms mound, furtale ar makantiphie Smisasty wantemple

իդիւզի փորբիկները կալատեղին 40 Surapnikhla ոուս մէջ աչ բկապուկ կր խա դային, Մ.անաննենը տանձենին **թարոտերն, փայտերով ձի** Who hunguistin U. of pagaphe ofth ասիրը թաշիկն եր

ոտելու չդապր Հէրեաթ սիրող Surannacud խողուկա, որ իրենց հեջեախ պատմել Անոնը մեջ եր եւ Խա-չիկը։ Վերը լուսնկան էր, իսկ վարը լուսնկայի պոյն ու ձեւ կայը։ Մալխաս Արութ, ղէղե րուն մոտ ծալլապատիկ հոտո ժոգական մասու **հիրս** հերհաթը կը պատմեր

shi 2 ham'a mtabuhta du b'unb Bt payata apparate atability **թաբուան կը կապէ, աշխարհ**է աշխարհ, Ձինումաչին, Հնդստան 40 - Հրջի՝ Աշխարհի Աննժանը Ushwash Ustidutin they be debilat be butte you գտներ։ Պատմեց, թե ինչպես աչրվիչ մր կ'ըսկ, որ գտնել ան ելի է, մինչեւ որ Մոգական տանին չդանէ. թե Մոդա

կան Մատնին դանելու համար ես գլնանի դեւի հետ կոիւ պիտի ընկ։ Լեռան չափ դեւ մր, ուն դէմ Արաբոտանի իշխան վեր հազար գորքով կոիւ ըրա

Vushum Banch mmodka o ալքատ Երութ ավատմեց, թե ինչպե՛ս Ճիվանչիր պեզիր-կեն ձի կը նստի ու ճամրալ կ՛իլնայ՝ դեւին հետ միս մինակ կոուհլու։ Ճիվանշիր պեզիրկեն հրեք որ հրեք գիլեր եթ գրլ-40 40 maldt ar h'mant danmarkin

Ճիվանշիր, հրը մատանիին ակը լիզեց, տեսնես, արարը հ-կաւ ու կայնաւ իր ղէն

իսութնու անահն Հետղարին անտանն Հուլու են հու — Կ'ուպես, որ պիս ջիւնես հիւզէլի*ին ջով տանիս*,— կլ

Մալիսոս Մ արշիր պեզիրկել Մասել պատար ինչպէս Արարը ու պէ գիրկէն ամայի վայր մ կ'երթանս Արաբը խոշոր բա th de he swal at thomas aff ծակայ ապառաժէ գուռ մը կը ըանայ։ Ու ի՞նչ տեսնէ՝ ոսկի սիւնհրով պալատ մը, հազար հազար խանարէնհրով ու խա լայրիսներով։ Պալատին մէջ կը տեսնել աննման աղջիկ մր, որ ba waship about p' ad

*էթւ* 8իւննա կիւզէլին րի պուհանիր արժինքը չա հասաներ ձեր ժուրադին, — վեր Հացուց Մալխաս Արութ։ — Մալխաս արձր, այդ Մա

տանին որ լգես, ինչ որ ուգես

Հէլպէթ,— պատասխանեց սաս Արութ։ այ ուսուաւ ունին դնչ Արք սև դանելաք արևրրո որո գրեստ

— ԵԹԷ հա այդ «Նենամ,— խոսհրա ու փորարի ու փորրիկ At, hugh sphath ab ab beb uh այրս խփեմ բածաժ Ռուսաս տան ըլլիմ, հեղ մըլ տեսնես

- In to prof upont neglen

L'oubs smamb smamb dobbyb kph որ խուրջի թագաւորութիւնը որ խուրջի թագաւորութիւնը limble dant, filinga, 192, frustub պալատ մը կանդնեցութ... Երբ

- Puly garate, - Suppose Up.

Որ արաբը գայ՝ պիտի ոսեմ, որ դիս Իստամպույի թա գաւսնիր առվատն ատրի *Էրա*Հո րը վարդ չահանել ին ատեն հա լալատին տեր կ'ըլլիմ,

աղամանդ քաշոր քաղոր... — Դուն ի՞նչ պիտի ուղես Խաչիկ,-հարցուց Մալքսաս Ա

երևն քաղը հանոց. — սև անանե քիք, չաւտատոսնի դե անքս ան dmi, ute mumble dent, edfeute fi uhd, op dezm one plet

### PRUMERLY SUPREME ZUBUUSUUF UER

8ուլիս) խմբագր<mark>ական մ</mark>ը **նու**ի րած է այս հարցին։ կը քաղենք

**Մեր ջաղաջները, մասնա** hus bin tom neath Ama Swalph han which then

gradinificate fragmente 40 ժուարագներաեւ թաղաջին ուղջապանական վիճակին բարև լաւումը։ կր խանգարե տուհերու apagaclabus supplye, apadsb whe advent & duche Emply amp մը բնակչու (ծիւնը՝ Նորոգելու Համար չէնքը։ Ու բնակարանային աննարաստ պայմանները բացասա 4wit wantgoe Phit of harbbbut րանւորներու աշխատան թին վրայ կը տարածեն ընկերային հիւան--widem allowing and all the informa

unsugaryly the with offeng. bbpp, gapo aba p waws t fight but fiften, bpp pung phulibbpat be Yuahl marthy be 4p upuda

ewywell ste. Sty prohit mmpooden Bleen

applient by wit buple po

Wespendban & produporous The shampupon Bhibp and boght Chipi mbad pr mans 2mgm-தன்று வாப்பிகள்கள்கள்கள் விறுմաններու եւ Ճարտարապետական

"3 U P U 2 .. h PPPUPULIPPP PUBULIPP

perpir 201948000

Representa Lucionos

ւորարար Էրևշանն ու Էրևքսանդ. րապորը, կ'անգրենն բնակարանա the oarn mundham for Theph. inclituit want we at the who pandand in to mademake affice 1874 pungu philipp, april p 4phw ift ptgarbhi 30: 35 Swamp phulps աւելի ըադմամարդ են. երեcub neth 63,000 phulps, hul M. b. pumba pumar' 50.000 phu. duning the appropriate office of South you survey to shoul 46. white annothing a pentally be

nurafibinit d'hybri

4' p Jums, of pipe Popend, 6-7 ու արշին բնակելի տարածու-Poper, Aby op your sty to the pour dbzm & Shingbbp umbyabl, apukunh bepw.pubshep phuhhih h.j-Նա.յ 10 քառ. արչին բնակելի

sugue gughalab hahebhan ந்து வத்திற நிறைவாழ்த்தை நடிக்கு வ Ble waships swig bap waship

արդի պահանգներուն։

PE 4BERIN FUJURATE DE

ASTULAN APSP THUUSE

LEURUSCUE WESUM UL երկրարանական արշաւաքսումբ մր Անարիստանի լեռնալին մաshours down behing themp of ւրա գրերակար դիւկքին

անոսւմներ կատարուած են հին աստառի մը Հողին վրալ։ Ու բրայում և թաղուած անսապե րացած դարացնալ տերեւներ փայտեր, հանդեր։ Փորբ-Անարևան լեռնաչդի

արերուն մէջ գտնուած են we view Guewand wadwaren Whom sumply Shinks-uple

ம்யாள் முயரி மிர்திரியு மியக் մր կարմրածառի։

# rengeauty apera

Z. U. E U.E OUPHAR UFA Publication both to prayer st 208

ային կազմ ակերպու Թիւն ստեղ. splus aspannage to 19the day դաղ, րայց առաջադրուած ձեւով ama ha magach

4. W. C W.h quitingal of me անիշդերը ներկայիս կը դրադին Cogulus the Grandh opulupat Speldbyne of zwined not be appear ungurlypang b. Mila mapanang bi I pughan be young und we apoly with արահաւնգիւթյրեն ժատահամրրի omphat amazanghide be Apt-

ght play Swinip dagaget deg. pp 4wpgp2 24wmp Jou, boud Supples, be wholy pubnildbang ar zprathbandipp Sudup bywbulby 3 Snahbng juit thuband a dp, op of hosts ամ սո յն 30ի շարաթ իրիկունը phy S. dagadfit wagbe upon phyt be dement defendant be

L. II. P. IPA Duphah Suu Նաձիոգի անդամեհրուն կը մեայ jun wifely prof dogodft the has desputed amore by brud " 'anragaildburd's human Swibbia Swowp Cpg. Dagadh gwydae ldbwb վերարերեալ բոլոր գործելը։

Հ. Մ. Ը. Մ.Բ. ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ րինչ փարիզն ու նւրոպան իրենցնախնական քայլերուն մէջ են, Հ. թ. ը, թ.ի ըժերիկայի հահ մասնամիւղնըը Մայիսի վերջին գրում իսկ Նիւ հորկի մէջ Դիւ հորքի

ումարեցին իրենց զատգամա որական ժողովը, դինգ մասնա ձիւդերու 18 ձայնի ներկայու-

իորն ջեն դանչութրողը իւ դրոս գեկուցունները, ասերորդարու կակուցուուրջ ընտեց եւ վառերացուց Ամերի կայի շրջանի Երագիր - կանոնա Ruboh գիրը. ՄիուԹեսա նոր տարեշը ջանի գործուներեն հան օրինա

Ամերիկայի երջ. ՎարչուԹիւ Նր պիտի պահուի, ըստ առաջ

նոյն, Նիւ - հորքի մէջ։ Պատգմ ժողովը անցաւ շատ ներդաշնակ

ջևն. վանքութ,իւրն տաաժամաւորներուն ի պատիւ ճաշկե նոյթ, դն սանֆրն՝ սնուր, որևիքու ոչուբենու Նաեւ Նիւ - հօրքի դաղուրդեր վառուակալ դամ նա, անյացն ըմբիչը՝ Գ. Մ Բաdտն<del>ր</del>ար։

z. լ. ը. լ. թ.ի Ամերիկայի շրջ վարչունեան կասցեն է— P. O. Box 149 Mad. Sq. Sta. New-

### **ፀ**ደብՒԱՆ Դ**Է**ጣՔԵՐԸ

Artabel demonstrates arto Մապրին բազմաթիւ «անառակ որդիներ», որոնը Տոկողուխեան mul fuzhumbb quzmbpar atte Այս արգելափակուած պատանիներեն երե ը Տոգի փախան աշխա. war for the war facts 24/12p, 24w. րենալով Տետապեդել դանոեր, իbefore be parte mumpophed դեպի դգաստարան, եւ յանձնարարեց ծանօն գիւղացիի մը, որ mtugh ahppulant quitober who միտ գիւղացին, Տրացանը ուսին queplad, bear oftenamar phe she d pie we dwfu hap apporpt of the op փախստականները կրնան յարձա-4/1 for down

ւրկ գալոր որոր որոր արդար ձորենիի մ'ր տակ նստեր էին.

— <u>դ</u>եննատուր հղեք, պոոաց։ be Spanning bomb warnes

Ձղաքը ոտքի ցատկեցին, համակերպելով Spud անին։ Buhu յն aperaugho, on the gip of mainesty kn. hmuhhn

**փախատականներեն ժեկը գար** инавши не выше фрециори մ իւսները առաքնորդեց դգաւ put, houndalitiend op what wil սպաննած է հրրորդը։ Անաքիջապես 24 pp whw pre b gwei STREET, STREET B0-65-66-

with the Laughte toldemad me Lopted duningly down կը բանայ գրասենեակ մը, «Oմ. blad ampes be to Jaman րէ պատերուն վրայ եւ ԹերԹե. part of to late dopowonent Phil 4 pt l. bpustomenpar faliate dante րեն Յամախորգները ստիպուած երե վարել 5000 ֆր. ցետոյ յանախորգին անունով, կեղծ թուղ. Shord bushwake dole quad Swoldwolder, wasing juganther Bengahabagphourp Bleb Smbbebb կ'անդներ արդեն, հրբ սկսան կաս. 4 ածիլ «դրամ ատան» վրայ։ Ու առջի օր, Տարիւր յանախորգներ

விழ்த்த அகிக்குறிய கடமையுற்ற வயாற். bulumanta tanapko of hoste Show 200000 \$ for 500.000 \$p.

PUVSE PUVS- before opg ofp, sand pape, blumumb to cupfor pulme, apalagh purt happhy anguilaher de, and րրած էր... ստաժութսին Հաժալո That phubd obt Lyndug

48/4p apour Loug dud deps bup quyuhb pupap hamboard die Bunnande Olo apand they and րափակ խցիկի մը մեջ։ Նորամանկ and halt funding humaroup pub ծրագիր մբ։ onersu onoususuuttet

արտի ըսեմ միայն ֆարիզի ոս-օրագեր սը։ արկանապետին։

Bellevil Surmer poplitie այս խոսջերը, որ դայն բերին omply bee you find go no արկանատուն կ'երքժար, յաջողեցաւ ջ իրքերը վաս են տահատ գրաժ գուսն հարաք թւ հատվան մունո

Նետեցին արենի բանտր ալ հեղացու սիրտը։ ՄաՏՃակալին «Իրանձե ուսթունը ձեղունին մեկ րացաւ ծակ մի, հլաւ տանիր եւ գիչերը պատերեն վեր վար մագլghind hapunchami wammi labut Տամ բաներուն վրայ։

### ՉԱՐԻՖԵԱՆԻ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԲ U.Ju hphiant Theatre Albert

Terp att be managen be Abooken Podus imande furum supoft դերասանապետ 8. Ջարիֆեան, որ pozaku aphapiap. Washphia 16% Lap blue Bunkpulub Sbb 20gut of hummphine Sud up bunh գեն քինչեւ Հերկաստան, այցելե. քով Հայկակար հոքսի գավուքգրթpp: We bapywought LANGEL Some <sup>5</sup>வர்ளாம் வாளவுட், குளிழ்யாழ≯' மங் The sugaranteper amme + majon j be Ushphush phosport Many be uburg att app multin mageop bedeat for plot for he սկան կարողուներուները։ Նադեն իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն Ship maphab- upof tobat be nephy ju just aboutable

Ale Jurampt 194 pulledy 4mմունցնչակակ ումբ մեկուիք այս գեդարուհստական վայելքեն եւ մեծ Phend which there and Bumpot gadin abplur angul be madapդաւոր Տայրենակիզը

1. 2 which page Second to Ship Balah ba ub bach 21 և արևա կարումեն արևար ապար

կարդացեր եւ Տարածեցեր

" B U. A. U. 2 " C

'BUPUR, PERPORE

# ԿՐԵՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

and Burenerate structure be Lod Sogueta such de bushe, apar The mulber of Indanter of Africa Coperate for mark per Subn marqued Sou lique best office she w long, my engul hosp of spa, emplouply wing bush parate to us min my

James with tobal Ellan? - Whongar BKib. wift orb before how to lope to doll to with wallet to Think up 364 locan Imbone Phine Shepart hongerof plu topping fund to bem la hos ale

Represent morthsty Emburnes at Inthen was Springhe, Sugak ne

- գետին, ըստւ յանկարե wpwwosp. www. flat p J worber we

surge English adming Spine Lunghe ldt houpe flipguight gbp bh, Shadt Swpfip Shap wit. Apr Shusapblep bebigut

> - Britishing by half Spt t Swammaby capacit, jus Zhurnfibp ht, pu 18 of feut func-

> - hgk' p dwp, Spend w iby h. phing whing mung Snap sphile

պա Տելու Տամար միւմեիրը ինձի be Speedwinson Dupdacup

hammpar bymrs - լուսարձակը պատրաստե

1. it work whomb p op the-

copulpto of the bold annual of p. be Bud phi dow it's dup bronkle wand during English blu grandfulls

— ஷயமு<mark>ம்</mark>மா 6% ஐ. \$வழுள் ஒ

· Nouphpar of Copp b war տասխանեց ձիաւորը

SwySory Sp wpawybjod. - գործիքը չիդործեր, ըսաւ:

- Fing has outsile Bully churmp Gilmur par

. pd pulvatu t. Sag 26 while deft gate date by the best աս։ է թ ձեր ելեկտրական լապտերը։

- թայց չունիմ. կը կարծեք lat turnabyath satuat, barete

good withpad print a facult on behind Subbut while howd on ubqp. hwwa. 2bd bu. 4/2bp w. mbi shi 4pinap mbilibe 265 qhosto Pot 2hourage p' by

պատասխանեց, որով Հետեւ ձգեdyp & at adap ardagly after durba ոայիր րարկունիի եր եւ մեեր முவதியதிர்த் திவயிக்கு கரித்வதி Бал приндин Авака, одинцардь.. Ind Such malpampulate adurage Lugan did

Amant Show hatprobucker Who zarpype, hupabu apabp fluores spar Watte honged & Spendate. who he tourthe, be showedered be phay duap hospitabled Sude hope fronted of the She quincus

handle handdur Flor - ը յո պատագարեն բան մր չեն Հասկրար, ըստու Քարտոսփ. դրե գաղարուղն նուն անուաջ

Ellester F. hand about hand f. - Մեշուշա կարժիր թանակը

of blue down for Black was will be Tud Smanbamfanclapmy a bludgeple Luphus pulg wyg st

կիչաև ետնաահթի սւգրհու ա յս տ. Small mamburg 6. 425 ub mt lit. լայ սակայն, պետբ է որ ասկից գուրս ելլենք. որովչետեւ չաս surged, Jugar Blito would , but ակիտի գառնայ. բարերախատրար d hang to ule de dantale

Aczanfep ակեարկ մը պտացո դ by zackie be journ j hook buyu. նրն դրատմրոն աափար աստե 4m J Se be pume

— Coo նշանը, ձեր վերար. uniby popula galoto daloptib Znem of En Wantherwith 26 4m JATE հանգն ժոնդականրբնուր ՂաՂատ if dismon and

եւ հրդ ըստծը ըրի, — Հիմա, աւելցուց, ենտես /

gt p dbp fpm , quibnemb ft phone. Bbut BregBbpp. wsw abop new

Con fuspybutho upohung Oldmund the fusurbs by smbarywha fit pr phylur an mit durb be bu. Lacalanghandh de ameագրումիր վե անաակարիր եւ

— Վա՜յ, բաղաքական մաս.

- Այմ, ուրախ եմ որ այդ մասին տեղեկունիւն ունիք, այդ Aligna a damafant allas. handa ur-Smalately of apply the back am Lyng funedphis of to

- EJ, o'd has soon wormen applants until pliplufe

Compa be fully madmin builgrap admaplac be fourthe furthing the months

— ըստիկաններ, պատաս**հ**ա, the dust de

Թանժոլ- Ու թեթ###

the somblethe hogaste such suchaste

- 26 qp zth" pobp. www.

fra I prove to baby bank - Է՜՜, գես ձերքերհին չենք யிறயி, பயாட இயறயமாடு. பய 39

Conneda, uppa je jaligh p լլկանցը Հոգին փակղուղած, Jupabo briffe 40 grakp...

Speciality by Special BE zacht

- hacque, jour - Uja, pup pod Garapa, be

Pr mpimhud huligh qu Ipmul

— դ՛լ, *Թելերը լաև ե*ն, *հա* Janus and Soldin Porte

- Ուրեմն կատարեայ է. ա.յս

հանգուցնալ Թագաւորին յուղարկաւորուԹիւնը խաղաղուԹիւնը խոմնգարող ո եւ է ձևոնարկ չպիտի կատարէ։ Նոյնպէս ազգա գիւղաց ական կուսակցութիրնը առայժմ ոեւ է շարժում յրա դրուրաց. ապատ պուտապրութը բուջ առացատ ու է շարցուա. Հրահայ իչանակ հաղարդի Ահրապատում հետևայ այկաց է ընդուհիլ Պերըինի իներըներում Յուջրեչեն առացած այն հետ տարիրը թեէ իչխան մարորի ինապատաս ցոյցեր կատարուած են Ֆովարասի և Թրանակիվանիայ մեջ, հեծերազորքը գրուած է ցուցարարերերը, որոնցվել ջանի մի նոգի ապաննուած են։

ցուցարարութը, որոնցնել ջանի մր հոդի ոպահնուած են։

Պութրեյի պաշտնաներներ կր հրատարակել նամակ մր,

դոր ձերաինանա նագաւութը Ցուլիս 15ին ուղղած էր վարչապետ Գրընիանուի եւ որուն մեջ կ՛րսե Թե իր հայրեներին

հանդեպ ունեցած սերը Թոլյի տար իրեն նկատերու որ իր

պետա կանութիեւները կր դարընն այս կեանըին հետ. եւ Թե

պետը է խորհի ապադային մասինս եր, կ՛րնե թոլոր Ռումեն։

Ներուն, աշակցի ինսանակալ խորհուրդին եւ փորջիկ Սապա
հետը Միծայինի երկանի հարագատունիւնը ապատականու հանաբե որ Միծայիլի՝ երկրին խաղաղութիւնը ապահովելու համար։ «Ապագան նկատի առած ատեն չեմ կրնար չխորհիլ, իմ

ճայրական ամբողջ սէրովս, սիրելի գաշկիս կարոլի վրայ. ճայրական ամբողծ աշերովու որբույր գաւնրո պատրը դրաց, ու գուծ պարիվոր ու եւ թիանի կանոչ կ մարքեն իք հուր բաշքին «Ե՛քի ու բւ մասու հակառակ մեր բողոր ջանքերում» Չեմ կասկա Ճիր որ ինչպես իր ճայրեները սիրող ամեծ Ռուսենը, եւ անոնը-մել ալ ուսելի անձնումբունեստեր պիտի աշխատի իր բոլող միջոցներով դիւրացնել Ռումանիոյ խաղաղ զարդացումը իր զաւ-

յոցնարով գիւրացին լեռււանիսլ իսպաղ դարդարումը իր դաւ-կին և լաջորդներում Բադաւորուինեան օրով։

«Ջինթը տեմնելու երջանկութենեն» դրկեցի ի՞նրդինքա պարդապես ու միայի երկրին անդորրութենւնը չվորովալու հա-ժիրադառնալ, առանց օրինական իշխանութերեններու ար-աժնութեեան, ինչպես ի՞նցն ալ յանձն առած է։

անաներատա, ընդպեց բացա այլ յառում առաջ է։
«Չեւտք և որ գառական կարող ամեն և կոպով դյարգե եւ յարգիլ տայ դանեն հրաժարհյուն հետոեսանորվ ստեղծուած կացուգիլ, ինչպես արիսսկանորեն ատիվա կը պարտադրեն իր
պարտականունիաների թերթեւ ռուժեն, հայր եւ որդի, եւ հաւ
ատարիմ հետյ իր կամջով եւ առանց ստիպուժի ըրած յանձ-

# Փուանքառեի իշխանութեան sառեղարձը

արագրության որ դրդասանության անուն դանով արև արագրության անդաները առի օր տոնեցին փուաներա ընի ազգային վեունեան դանիներն աարեգարեր, ձեզժ շրջանակի մեջ Արարոգութեան առաջին ժասը տեղի ունեցաւ ելի պատորե ժեջ՝ ուր նախարարական խորհուրդի նիսութե պանում հախարան « Տուժերկ խանդավառ ճառով մի իր շրութեաւորուհիւնները յայանեց վարչագետին եւ իր պարտ-նահանարան մեն առաջին հետ անում ենե առաջին հետ հանած ցիւրրթեն հանուրը նրկյաններ ցրան երևուաց խիսա դէկ ատևուպը նրկյաններ ցրան երևուտց խիսա

Արդիչատքեր գանանը։ Հանանության դեն (Վուքորթի արատան) արդի արդիւրջիր չապան արդի արրիան գանինանի դեն անանաներն արատանի

Պ, փուանքարկի։

արը Կ, Փուսմեքարելի։
Յիշինը Սէ տարի մր առաջ, հրր ֆուանքարի իշիանուԹհան դրուխ անդրու, անդիականը մինչեւ 250 եւ տողարը
48.65 ֆրանսի բարձրացած էր, ու ամէն մարդ կր կարձէր
Սէ Ֆրանսա դէպի մասնկութիւն կերքայւ Շորդեր հարա բարեր ձայցին, վասամութիւնը վերահաստատուհցու եւ կարձ ժամանակեն Ֆրանսա փրկուեցաւ իսկական աղէտէ մը։ Գուծագրկութևան ջագնապին վեւջին օրևւը

Աչխատաների Նախարարութնան Յուլիս 21- վիճակագրու Որան համաձայն, ամբողջ Ֆրանսայի մէջ Նպաստրնկալ գոր-ծաղուրկներու Թիւնս է 19.109, որոնց 11.946թ այր և 7.163թ

Աշխատանքի նախարարութեան կողմէ 703, տեղաւոիման գրասենեակներու կողմէ ալ 861, բնղամէնը 1564 օտար բան-ւորի գործ այթայթուած է մէկ շաթթուան մէջ։ Ճարտարարմէջ աշխատակու համար Ֆրանսա մասն 911 րանւորներ, մեծ մասամբ Իտալացի։ Իսկ երկրագործութեան համար՝ 1454 հոգի, որոնց 1061ը Պելճիջացի։ Ո՛չ ճարտարար ուհոտի եւ ոչ ալ երկրագործուհետն մէջ աշխատելու համար հայ բանւոր չէ եկած անցած շարվուան մէջ։ Ըսդ∿ակառակն մէկ շարվուան մէջ Ֆրանսայէն մեկնող 1436 օտար բանւոր Ներէն 122ը Հայեր եւ Յոյներ են։

# фика Ukdurh derpudpuparphilip

Դատական իշխանուժիւծները րանածերկայանալու հրաշեր ուղղած էին համայնավար կուսակցուժնան ընդհանուր ջաբ-աուղար փիչո Սէմարի որ ինչպէս կը յիշուի արջայականներու խաղին շնորնիս, Լեմն Տոտեի եւ Տրլէսնի հետ ժիտաին ապատուած էր Սանիքեի բանակն

արտ եր ստաբելի բատասանության եր արոշերին, գաղանի ոստիկաններուն՝ հրահանգներ արոշեցան փնտոելու դինջը։ Ուրբախ օր ժամը 1նին չնամակարներու բնդճանուր ջարտուղարը Հերբակալուեցաւ կրանժ-օՊել փողոցը, սէնաիրայի Հերքին մօտ ու շիտակ Սանթեի բանաը տարուեցաւ։

Նոյն օրը իրիկուան ժամը 19ին ձևրրակալուհցաւ նահւ արար որ արաստանության արդեր հերբանարուհյաւ համեւ հավաքիավար կուսակցունիան օգնական բարաուղար վերաբ, Թիան դատապարտուած էր՝ գինուուրները անժնապմուներ գուրա կելերո Մայս օրը ըրդգուած տար ընդին վեց ամիս բանոարվու-ինան դատապարտուած էր՝ գինուուրները անժնապմոր-կենան միած ըրդությունների հերբանարության անգանակության անգանակության անանագրության անանանագրության անանագրության անագրության անանագրությ

Պէոնար հոյնպես բանտարկունցաւ

# bur bryrugurd

Գանիրել՝ և նեռագիր մի կ՛րսե Ձէ Յուլիս ՁՀի առառուն, ժա-մը նին ատենները Լելուանի դիտարանի չարժացոյցը արձանա-գրած է երկրաչարժի ցեցումներ՝ Գանիրել՝ 800-1000 մորն նետուն Անգլիոլ դիտարանն այ հոլև օրը ժամը 4.30ին արձա-նագրած է Ձցումներ, մոտ 500 ցիրանոր նեռաւորունեան վրայ։ Պարեսաինի եւ Անդրյորդանանի վերջին երկրաչարժերեն յետոլ, կր վակարե Ձէ նոր աղետ մր պատանած է։

# 30 dhiphili sujur Abrilulipin

նիս կորը հայնկ կր տեղեկանայ նէ հիւ հորջի դրամատերհե րու խոքրակ մի նասանած է 30 միլիոն տոլարի փոխատուունին որ ընկ Գերմանիոյ։ Ռալիսպանգի անօրեն Տոջի Շախի Ամեեկվա աննթքունցրար ասկիւ շաշաննունաց է անո դեպրասաւնիլյեն

### ецвильы ъблицацальи

zuvruvuvos ուրսսաւ 8. ԶԱՐԻֆԵԱՆ

որ նոր եկու <u>դանթիկայէն, կուտայ միայն մ</u>եկ ներկայացում, մասնակցունեամբ յայտնի դերասանունի <mark>Տիկ ԳՈՒՐԵԱ</mark>Ն-ԱԲՄԷՆ-**ԵԱՆի** եւ քայիսԽ դերասաններու

**ԹԱՅՖՈՒՆ** 

REPORTED AND SOURCE

ujuon uhnuth ahzin daufn 8.30hb. Théatre Albert lerh 1852 64 Rue Rocher, Métro Europe, Villiers hud St. Lazare Տոմահրը կր ծախումը բոլոր շայ ճաշարաններու մեջ, և խատ թոնի կիչէն։ Գիները.— 30, 20, 15, 10 և 5։

# ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ

կազմակերպուած Հ. 8. դ. ֆարիզի շրջանային կոմիտեի եւ Շա-վիլի «Արդու Խեան» ենԹակոսիտեին։ կողմե, յարգանդի այցելուԹիւն

հշխան Արդումենանի գերնովանը։ եր նրաշիրուին թոլոր ընկնիները ներկայ գտնուիլ այսօր դիրակի կէսօրէ վերջ ժամը Հին ճավիլի՝ Gare Montparnasseի կա-

Բ. ՊԱՏՄԱ - ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՐՇԱՒ (ՍԷՆ ԺԷՐՄԷՆ) ջ. <mark>Ե. Ո. Մ. փարիզի կնդ-ը. վարչուԹնան կողմէ,այ</mark>սօրկիրակի Տե main-en-Layeի պալատը։ **փաչտային զրօսական իսադն**ը նելն-:

հ՛ընկերանան գ, գ, ք, չանանեան եւ գ, չ, բասմաջեան։ դը նրա-երուին ըոլոր անդանենը եւ փափաքողները։ Հաւաքավայր՝ Gare Lazare dudp 1.30hh:

# BULGUSESL

Հ. թ. դ. Մարսէյլի Քրիստա-փոր ևնժակոմիտեի ընդֆ. ժողո-վը՝ վաղը ԵրկուչաբԹի Երե-կոյնան ժամը 8.30%», սովորական սրացը։ բոլոր ընկերներու ներկայուԹիւնը անցրաժեշտ է։

դրաւիր, (ժատու համարականին, «Էլիաներ՝ վասի 8.30ին։ «Վամիապոլ՝ 26 ցուլիս երևր-չարհի երեկոլ, ժամը 8.30ին։ «Զրիսոը՝ 27 ցուլիս Չորենը-չարհի երեկոլ, ժամը 8.30ին.

ւվարդգեստը՝ 28 Ցուլիս Հինգ շարնի երնկոյ, ժամը 8.30ին։ «Հ. Ց. դ... Վաստանեկան միու երևյոն 33 նուլիս Ունետր բնր-իսի գաղն 8.30իր։

, օտոր տարու Ներկայ կ'ըլլան նաեւ Շրջ. միտէի ներկայացուցիւները։ ակարգը կարեւոր է։ Ներկա

Buifen hab grupfit bathai duumbulffier opmburgh dhempus

Athalige 2. U. L. W.p Vyfingelfich մասնատիւղը կազմակերպած է Տեծելանիշի մրցում մը՝ այսօր Կիրակի, առաուան ժամը Ցինւ Zuempudusp' 138, Rue Eilenne Dolet, Alfortville:

ժ․ Չատարրար» Գագիսքըո «Ձատած»ի իսկետժնատուրն, սե Հեմքիբենից» օս իսնովուն . Շապաննան, Ժաժկոչնան իվիկնան, Պապիկնան, Նածառ

ԴԵՐԱՍԱՆԳԵՑ Յ. Զարիֆեանի ւսանկալններուն շարքը ուշնե սլ փափաբողները գիմեն «և-ԼԶՍ-լուսանկարչասունը, 9 Ruc apillon, ուր պիտի գտնեն տա-

### AUP2NE E

Rosny-sous-Boish Թոքեի և Թռամվալինրու կալաբանենրուն մէկ վայրկեան, (Կառ ար լՂանվե Թոքե մէկ քառորդ ժամ), սենհակ մը մաջուր, օդասուն եւ կանաւորուած, ընտանիքի մէք,

մեկ անձի համար։
Դիմել՝ Թ. Ղազարոսևանի,
37 Rue Paul Cavaré, Rosny Sous

Luranz են երկու սե դակսիր, կա-դարկ փողոցի վթայ եւ անկիւն (13րդ Թաղաքասի մեջ)։ դիսել՝ Ni-chanianի 51 Bld Aug. Blanqui métro Carvisert.

# Tuhunz hunlinzp

Արտասանքան մեկները պատ-ճառաչ, Պօլէնի մէջ, Grande rue դանում իրապարակին վրաչ, յաւ դիրք ունեցող Նպարավաճառի կանում մը ծախու է։

8ան վարձքը խիստ աժան։ 400 ֆայուՁհան մեջ ժիակ նայ նպարավածառը։ Պայժաններուն նասար դեռել՝ Stepan Démir-djianh Epicier- Grande Ruc, Bollene, Vaucluse, փուԹացէր գտուիլ սոյն առիԹԷն

Jurane tili butane, por

# 11.611.46280626 4'86-9aleb

գլուների մեջ բացած ահեր-լիեիս ֆամար ասեղիագործ աշա-կերտումիի պետք ունիժ: Առ ա. ջին շարահեն կը վճալուիս Շուտով դիմել Vabridj Keukjian 31 Rue Bastroi, Paris- Vine-

# 23 Brufen 1927 104016

| յներդին,                  | L. St.         | 124 02 |
|---------------------------|----------------|--------|
| Տոլար,                    | Dollet         | 20.00  |
| Մարք տոկի 10              | 0 Mark         | 1827 0 |
| Ֆրբական հղ <del>գ</del> . | L. Trg         | 13 Or  |
| արգը, ոսկի                | 21 04          | 112 0  |
| ՄԷ <u>նիա</u> ի <u>Է</u>  | Médpidie       | `      |
| լ <u>եւ[ա 100 βառո</u> ր  | Léva           | 1, 50  |
| Տրախմի »                  | Drachme        |        |
| Ljip v                    | Lite           | . 11.  |
| Ութե ֆրում <sub>ա</sub> « | Fic. Belge     | 1 10   |
| Que log                   | Fic. Sume      | 242    |
| Lt 100 Beaup              | Ley            | 15.00  |
| Չերվահեզ                  | 10 Roubles or) |        |
|                           |                |        |

# B. et al. 6, 46, 10, 5, 51, 36

| կգե-17-ի - | Trinabit | I Cr. Fonc. Eg |     |     |
|------------|----------|----------------|-----|-----|
|            |          | 11             | 11  | 0.1 |
|            | 11       | III            |     |     |
| խումնցի    | երկՁդ    | Lots ture      | - 4 | 70  |

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS 2086s. Rue Lafavette Paris(10 Le Gérant : H. TEURNIER

### USU OF F 0.0

Նուսաբաղ, հրատարակութիւններուն Գ. ՊՐԱԿԸ

Plisnlegh / dellig population of the tentul galling additioned morning

ՄԱՐՄԵՑ - Ծարբերան անաս։ ՄԱՐՄԵՑ - Ծարբերևանի մետ՝ 15 թիս տէ Տոմինիային ԼԻՈՐ Ցակարևանի մետ՝ 95 Քուս Ոիջար-Վիքեսի, Մոնջա-ՎԱԼԱՏՍ - Փիլիալարանանի մետ՝ 8 թիս տիս Թէտքը ՀԱՍԱՐՀ Խալիկանի մետ 3 թիս Ա. Չէրժէու

եւ կամ բաժանորդագրունցեր դիմելով՝ մեր գործակարնե ուս և մեղի.— (հռամսեայ 16, վայամսեայ 30,՝ տարեկան 55՝ Vahram Sevouni, 5 Avenue Quihou, Saint-Mandé Seine! ԵԱՆՈԹ— իւրաջանչիւը պրակ կը պարունակէ 10 է՝ վիպո

պական եւ ՍԷ Մատերական ընտրուան գործ մը։ 40 ՓԵՏՈՈՒԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ

# PARTIL - OPERATOR OF THE PROPERTY OF THE OPERATOR OF THE PROPERTY OF THE OPERATOR O

SOPP. ULB BUD

Teléphone: MARCADET 03-64 Inframeur 1900]66
38. Ave. St. Ouen -o- 20, rue Fauvet -o- PARIS (18pie
0 1/2 pie NORD SUD 1 A FOURCHE

օջար» AMD SCD 1 1 (10 AMD B) արգանուր նրածարությունը հարարին, արդանուր նրածարությունը հանագրանին, հետաարկգային, մերինի, արդանությունների և նրածարությունների և հետաարկանին արդանորությունների և արդարածանր և և հետաարային և արդարածանր և և հետաարային

# นรนบานคกพสนานา

Ակսայի դարմանում, առանց ցում ակուսյ ջաշիլ 10 կր աշնատական Տերմակ ակռայ 20 ֆրանջ, անկի ջուրա 

# ՔԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹ**ԵԱ** "4 U. CO.,

ԿՕՇԻԿԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

40 Chylh ՎԱՌΔԱՐԱՏՈՐՆԵ։
73 Rec Tailboat Paris (թ. «Ենք» այիսինին, հրատ 26 թ. ի հայ Մրի տեսիական գործարանին մէջ մասնագոր ինամիցով արարաստներ ամէն անակ կօրինիր կանանց եւ այիս, ան առաղում և անան եւ վերջին հարանում հետավել միանան եւ վերջին հարանում հետավել հայ հայ հայ ապարարանչներ չ գանառատում է գիւլ ամին հանել բափու վրայ ապարարանչներ չ գանառատում է գիւլ ամին հանել հանանում և հասանագում հետևանում և հանանում և հայասացներ չին հ ստու չավու գրում գրում արդ նորոգում իւնները կը կատարենք ձրի հետ գրում առարում և Հայ գրում առատանս բացմանը առարում երեն ուն օրորեն Հայ գրում բանանում գրույ 0981111814

## THE THURUAUNTANTA 8017 th Urduruv

Alimentation Franco - Orientale
PAPAZIAN \_et H. GAMGAMIAN 7. Rue Blanqui, Kremlin Bicêtre (Seine)

Ճոխ միքերը արևւելեան եւ եւրոպական նպա Փարիզէն և դաւտոնևրէ՝ հղած ապոպրանըները

# ՄԱՌՇԷԻ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՈՒՆԻՆՔ օրուան նորոյնին կամանայն շինուած «որոաժի, ժիլեյի, փուլ-օվրոի, եշաոփի նագան ջըն Հաքն։ փ նրմարրկը ճ առնանարքրքն ժառաւրքը տարսն ժիրդնակ։ Ո՞նկվո՞նք ըրն վուցաստաայրն տոնաջակ ճաճծշներ բու ճողոկայեցնայի ոքաւնասա դգրենք՝ կորու յուն հանահանան հանահանան հանական հանական հանական հա Zurugh Maison ASLAN - MOURAD 29 Rue Trévisé

# Soep. 4. AOTURPLE Ամերիկայեն հոր վերադարժան ՄԱՍՆԱԳԵՏ, ՆԵՐՔԻՆ, ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎիեսԻԱԿԱՆ ՀԻՒԱԾԳՈՒԹԻ

Տարին հարկը

nundless indebt, dipolitical of all dipolitics deliberations of a supplished of the all dipolitical of all dipolitical of a supplished of the dipolitical of the dipo

# 76, RUE BERNARD DU BOIS, MARSEILLE

76. RTE BERNARD DU BOIS, MARSEILLL Մակա
Ա. Ա. ԹԷՄՈՒՐՃԵԱՆ

հրդուհայ Ձարգանակիչ ցայիսինիս Ռուրջերինի և անայ ծքր կ

Մարսեյի մեջ առաջին անգամ ըրարով կը բացուի պարծեւ

անասպես հրդուհայ ժարգամակիչ է զրասնննակը որ դերային։

Աիշև ևւ ձրի անդիսիա հիմու արևու արագահովագրած՝ բայց ձ առաքող հեամ, դաստակած, առեւադական եւ ապահովագրած՝ բայց ձ գործերու մասին։

անումնա հետև Թուղք կը դանինը 10 օրուան մեջ չ հրիա

գործուրու տասիս։ Աքումուռեհան ԹուդԹ եր քաննքը 10 օրուան մէջ, և Կրե ա Ֆնոլ ևան ԹուդԹ ունին 100 ֆրանցի, հԹէ ոչ 300 ֆրանցի։ Քու ժ գույսոնական ԹարգմանուԹիւմ՝ ամումական, մկրտ ԳեոդԽ Ֆնան, նամակներու եւ մուրքակներու։

ባԱՀԵՑԷՔ ՎԵՐՈՑԻՇԵԱԼ ՀԱՍՑԷՆ OF ሆር ՊԷՏՔ Կ'ՈՒՆԵՆ**ԱՔ** 

ZUB4. FANGULUS - POLYCLINIQUE de BELLEVELL ger te gropte SOPB TOTABUL um p 29, Rue Place, des Fêtes, Paris XIX. Tél. Nord 98, 81

hope to alweigh furtury trap with a tur

# 80gg. 1. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ԾԱՍՆԱԿԵՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐՅԵԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹ<sup>ԵՐ</sup> գացը։ 126. Rue du Faubourg St. Denis letro: Gare de l'Est hipo. 9 haite d'authre (12 40 ... 30 ... 4) he haite d'authre (12 40 ... 30 ... 4)

# SOPP. U. ጣዐጊበሀፁሀህ

unusures serent or describing theurehouse have պ՝ընդունի բացի սիրակիէ, կէսօրէ վերջ ժամը 3<sub>-</sub> 8 <sup>կք</sup> ժամադ ըու Թեամի։

36 Rue de Bellefond. (9e) Métro: Poissonière quid G

# በያበጻበታቴ ታሀኒ ቀርበቴታዋሪ

Luylpth. Indipanus Inpyl, βητηρορίξη Δημέρι. - Ι υμπερή δέδη, λωφης δωχωη, Βέρη, δημιωξιός βέμδης βε βιων ή, βωσφής ξυμαξι δε χωηγείδη, ηδημιωξιός ηξιδιούς β Τρίθης βιβιωξιός δυμμεριδιού δημιμος ωπό 3. Uf βθηθείδη 28, Rus Le Sage, PARIS (30e) — Telephone: Meil. di Mater Relieville: Τεπιωνας 5

ՖՐԱՆՍԱ 35ֆ. 70ֆ. 140ֆ ԱՆԳԼԵԱ 2021, 4021

"HARATCH" խանրագիր՝ ՇԱԻԱՐԵ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Rédaction & Administration (20810, Res Lafgystin - PARIS (18º)

Հասցեի փոփոխունենան ցամար պետք է վճարե Զ ֆրանք

PLPECTEBP 26 SUFFF 1927 26 JUILLET 1927

9. SUPP Ph 398

OURPER USTABLE FULURIBUT OF SPUBLIC

9.55.1 50 HH5.@5H

# **եԹԷ** ՄԻԱՑՆ ՈՒՁԷՒՆ

ինչպէս աժէն տարիջը առած օրկան, Բարնդորձականն ալ տառապի ծերութեան հիշանդութենչ:

ասուսալը։ Ար յիջենք որ քանի մբ ամիս առաջ, իր վարիչներէն մէկր որավարավառ վոր վ ըսեր նրիտասարդութիևան, ասպարեզ դա տու եւ ծերացածներուն, յոգնածներուն անգը լեցնելու Այդ սոֆիչ սրաառութ բառնը ավ վր գործածեր, որոնց տպաշորու-հերև կինեն միայն պարգահիտներուն վրայւ Բոլոր անոնց հերև դրան հերև արդահիտուն հերայւ Բոլոր անոնց հերև որում հերև արդահիրուն և հերայի հոլերանու-հերև անավարի բարգծելը։ արակաւ կոչ կ՛րևէր երիտասարդուԹեաև, ասպարէզ դա-արտասածներուն, յոդնածներուն տեղը լեցնելու։ Այս

իրաց ու ասապարի տարգորը։ Ասպարելու, երիսասարդներունս Մեր դիտցածը այն է որ արեցործականեր իր կանոնսագրովն ու գործունեունենամին իսկ ակած է ամէն դուռ, երիտասարդութենան առջեւ։ Այս բառը ը գործածներ ո՛չ Թէ անպատճառ տարիջի իմաստոմ, այլ անայր ասազգով։ կանթանակարը ին խնաշի բևիսո անսակայի ացումե, իր ծայրարեղ մնասվակոււներամբ եւ սովորամոլու-եամբ։ Բայնաձեւհրու, կանոնագրային տառերու կառչած համ բ։ Իրաստասություն է հայ հարարությանը և հարարդիկ են հակարական հարարական կերիվայրումներոււ առակ ճակատապրական կերիվայրումներոււ Մենթ չենք ուգեր չկանությեւն կու այսպական ունիլու վե-ադրիլ։ Ոսրց չենք ծածկեր իկ, տիրող հոգերանուինիունը ոչինչ եր ղիրչեւ այսօր,

երի ծամակրելի։ Զանապան դիմումներու բեթացը տալ, գու-արհեր դրկել Հայաստան կամ Յունաստան, նպաստ բաչիել արտա մասուրականներու, — այս բոլորը դեռ բառական չեն կանանուր վատանութիւն ներջնչելու, եւ մանաւանդ կացու հան համապատասխան գործ արտադրելու համար։

Այդջան ամուր հիմերու վրայ դթուստ կազմակերպուβիչն ճրաչջներ կրնար գործել, ենե միայն ջիչ մի աւելի ար, Ֆ եւ կորովամիտ ըլլային անոր վարիչները։ Մինչդեռ, այս առա ու դորողագրու բլլայրս ասող դարբյուրը։ Միջկրնե, այի Միացքով, կրնայ դառնայ պատգ շիժարելեիկաներ մել. եւ կամ անօրեից հործուրդ մր, Աղջատակննամ մբ, որ կտակներ կր առակարարե եւ ողորմութիւններ կր բանին: Այսօրուան համար մեկերի կր դնենք Հայաստանի մասը։ արին ջանի մը անդամ կիմանանը Թէ այս կամ այն ձեռ-արկը կատարուած է. Բարևորդնականի կողմել, համաձայի

ւրը արտասարդ որ հայարատանում անում արդանայր ար անտարրեր չէ Միուֆիւնը։ Իսկ արտասարդայի մէջ։

այլս ծվատի կառնենը ծերկայ վիճակը։ Արդ, Բարհարժականը կարգ մը որրանոցներ կը պահե, որոնց ժամանակը անցած է այլ եւու Ուֆի ծաև. դպրոցներ եւ ուրիչ ծպաստրեկայ նաս ատաուժիւների

անառուքիլոններ: Այ, ո՛րն է Բարկործականը յատկանչող, Այս բոլորին ևէջ, ո՛րն է Բարկործականը յատկանչող, ենչապե արժեցնող համագարին ժողովրդական գործը։ Միջադեացի վեջ, միջչեւ այսօր ալ ջանի մը հագար գաղ-բականներ կը խաղին ու կր ծիւրին։ Մանուկներուն 100ին 60ը կր մեռնի։ Հայաստան խոստացաւ, բայց հերս չառա-անե այն երկու հագար հողմե, որ դապորատուան էին վեր-չին անդամ քրիսանական կառավարուկիներ վերջերս դեսին հեր հագամ քրիսանական կառավարուկիներ վերջերս դեսին հետուան և Մուսուն և Թուսուսի անհեր հասանում **մը խոստացեր** է Մուսուլի եւ Պաղտատի միջեւ, ապահովա րու «ԷԷ։ Մնապատներէն փրկուած համրանչներ կան Մուսույ Արժական տեսակէտով։ Մանուկները՝ կր բնափառին՝ փողոցնե գիւդերուն մեջ, կարօտ՝ լոյսի եւ խնամ թիւ Լիբանանի մեջ, հա դաղինականներու տեղաւորման ծրադիր մր կը գործադրուի Կիսաւորաբար օտաբներու ձեռքով։ Ամերիկեան Նպաստամա ույցը յանձեն առած է 50,000 աղար արամադրիլ այս գործին։ արգերոծականը ի՞նչ ուղղութեամբ կբ մասնակցի այս աջ-արգերոծականը ի՞նչ ուղղութեամբ կբ մասնակցի այս աջ-

Ուրիջ հարց մր, — Բարհգործականը ո'ր եւ է պարտակա հութիւնս չունի՝ նոր սերունդի այլատերման հանդէա։ Իր վա թիչներին գոնէ անոնջ որ աւելի մոտ են հայկական կետևջին արկաւ կ'ընդունին Թէ ժամանակը չէ ակադեմական վէներով թաղելու, ճաստատունեան անունին եւ բրածոյ կանոնադրի մր ասին կառչիլու։ Քարեգործականը ստիպուած է, պարտաւոր է ապուիլ կենդանի եւ համաժողովրդական գործի մի։

Unwing datapadantens phateg dtg մանելու, մենք երկու իիննական դործեր էր անանենը, — Առաքինը՝ ամէն կերպով ուս ապե Հայաստանի վերայինում իան եւ տնահատկան դար-ացման երկրորը՝ ատանձնել դարուքներու նոր սերուեղին դաստերավութեան հոգատարուքիներ

Առաջին գործին համար որոշ ծրագիրներ կան արդէն։ Միայն իե, ցանկալի էր որ Բարեզորժականը կարճ կապէր գա ազած նիսկաներու ուովորունիւհր, որոնեց ամուլ ծախչեր առանանել ուրիշ բանի չեն ծառայեր։ «Երկորդեի ծամար, մեր անասկերը այի է ինէ Բարեսործա «Երկորդեի ծամար, մեր անասկերը այի է ինէ Բարեսործա «Եր կործայ գլունը կանդներ նոր Միացեալ Ազգանուերի մր

ազմունինան, հերոշմացների որ 10 թաջաց - «Հերու և կանական արագահանինանի հերոշմացների հրացեն-պատասար Իրրեւ տասի՞րն գայլ եր ներագինին և այն հար-թրակցունինան մր, ուր կարելին է ձրգի շատ մի մանրամաս-ունիրններ եւ յանզիկ ինանձրացնալ ծրագրի մր։

«Արևոսներ և լանդիկ ինանձրացիում ծրադրի մի։

«Արևութը այն է որ, քերարկողծականի վարիչները ին գինունն
«Արևութը այն է որ, քերարկողծականի վարիչները ին գինունն
«Արևութի այնական հայտեր է և լատակ աչգիորվ տեսնեն իրաանունի ինթ անական ինչական որ կայր երև ասող հասերը գրա«Անակի չորս պատերը շատ նեղ նեծ եւ ենվ Նույն այդ վարիչհերը տեսկեղ ծրվե կր իսոսաովանին Բի յոզնած են, ենի իրահերը տեսկեղ ծրվե կրիսության և առելի բերունակ ձեռըերու յանձկ արգել, այնար չէ իրարին այսարիսի նորունինների։

հերկայ պարվաններում ՀԼՀ, արգանատակի բան է պարզ
աւտեղապահ և անդանաւորի փառըը։

UUUUULL

# ՌՈՒՈՒԽԹՈՒԲՔ ԲԱՔԵԿԱՄՈՒԹԻՒՆԸ

«Պայքար» քննելով ռուսեւ-Ֆուրք կարեկանութնեւն պատ-ճառները, կը փորձէ գտնել Թէ «Ո՞ւր է մեր շահը» (12 Ցուլիս).

արևեն նաւներու որնիան իշկա ten Bbat Saturta, in Sala aban Տայ շրջանակներու մէջ, իրրեւ արատա ազդակ մը հայկական շահերու եւ իրաւուն ընհրու տե-սակէտով։ Տարակոյո չկայ Թէ անսնարտեւ անարէ էէն ինդում լաքարար Հանգուղն ադրքար Նակը, եթէ ռուսական օգ ւնը չըլլար։ Գիտենը թէ ոիկա ի՜նչ աղկաալի ազդեցու, Թիւն ունեցաւ Թուրթիոյ Հայոց դատին վրար Հիմա ալ ստոյդ կ Թէ խորհրդային Միութեան կա ռավարութիւնը խնավար**վ կը** մշակէ Թուրֆիոյ ատր<mark>եկա</mark>մու իւնը եւ կը զվուշանալ » եւ է

« bruch bhut mugt be ulge աշխարհագրական զիրքի 152 կը դանուի, եւ անոր շնոր the unulunific who do by gomes թեան մէջ։ Մոսկուա չի կրնար արորը են աժաննություն արուս։ Արտը դե աժաննություն ա արամագրուխեան տակ իշնան Խորհրգային Միութիւնը մէկ օ եչ, դեւոն ինքում նարատերանի հրջոնին դէլ մուրրք իրանկչուն հուսանին սահմանակից է Խորհրդայի Միութեան եւ Մեւ Ծովի ո Միջերկրականի վրայ իր բե չարկին չատ զօրաւոր խարիսի Հորկին չատ զօրաւոր խարիսի թեան անկարելի է նաեւ տնտե հրդային Միութիւնը, որ կլ ոյ Նեղուցներու ճամբով եւ Ս ստոյուի ցաժաչային պողոտա րավել արտարին աշխամ

իր, ամէն արդավութերքը վեխ. Մոսկուայի ու Էնկիւրիի յարա դերութեանը մասին։ Խորհրդա If the Phate he 150 depent րոն ոնգով տահատուսև է տահա Դիքով ու Չիչէրին յայտալ արև ին իրենց Հայաստան այցելու թեան առթիւ, թրքական դանագլուիւին միայն քանի մր բայլ անդին կեցած, եւ ասիկա արել արանով այ հաստաս ունցաւ, բայց կարելի չէ պա Տանչել որ Խորհրդային Միու թեւնը իր արտաջին ջաղաջա-կանութեան մէջ, իր շատ կեն. ւկան շահերուն ու ապահովու Bhuh abpunant Sul ganafart. րաշոն նքնուր ան անման ու հա-որնն՝ սևքոր ան անման ու հա-

«Մեր չանը ուրեմն պէտը է փնտաննը Խորհրդային Միու-Բեան ու Արեւմուտրի հասկաquefilente be no fit, admini-Bhat Style

դրում կապար օրկանն ա լ ու գոսսվուննեն առնքվու բւ Հրքբկու ինչսողյությելըն՝ սն քրթարենու ինչնողյությելըն՝ սն քրթարենուն հարգավուն չնվորը ու կանակումին հարգավուն չնվորը ու կու «բվետใնակալո արձատրուն իւն։ արձատրուն մեծագոյն մասը, իջը

# 0PE 0Ph 6

# Ֆրանսա խաղաղութիւն կ'ուզե

կիրակի օր վարչապետ ֆուանջարէ հաիսադահեց Օրչի ջա դաջի վերալինունեան հանդիսութենանց։ Յիչեալ ջաղաջը Մառնի ձակատամարտեն վերջ ամրողջովին այրուաժ էր Գերքաններուն կողմել։ Այս առնիւ խօսած իր ճառին մէջ վարչա

Ֆրանսա ո՛չ կիրը ունի, ո՛չ ատելութիւն։ Ցաւագին անց հալր փիլիսոփայօրէն պիտի դատէ, եթէ կեղրոնական թիւնները ցմիչա հրաժարին խաղաղութեան սպառնալէ։ Ֆրանոտ չէ դադրած իր հաշտարար ոգիին ապացոյցները տալէ ու ակար Հահայրանի իև խամամասբև Տարճթևն, եաևթանավաղջ. - 1. 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11. - 11.

«Այդ կը պահանվէ աշխարհի հանդեպ իր պարտականու գրոշն իս երավայր տարդարդորնեն րո մրնադասատարն ին ջամահրդ Աիրչոն թո ին իսկ Հաբեւ Ցամելարակն Ֆհայսոանի կինաման-արել են Հարասին աշնապետ արաբետն են ահատաքարու ամբողջունիւնը, սակայն պատերազմի վաղորդայնին ստիպ-ուած էր վերաչիներ աւրջակուած տասը նահանգներ, եւ վճաորն արամիր առանան դես ին իսմու իրբոմությիշը ակախ եննաև րակածափորդումի կանագրության հայարարության հակարաչում չորից։ արկածափորդումի հեմներով բողճատի այն երկարաչում չորից։ որուն պետք է նուիրուի ամբողջովին։ Խապաղունիենը՝ ո՛չ միայն նանկապեն, այլ աներաժեշտ է անոր համար, ոչ միայն ատաջին, այլ եւ ներքին խաղաղութիւնը։

# Կացութիւնը Ռումանիոյ մեջ

Ֆէրաինանա Թագաւորի յուղարկաւորուԹիւնը կատարուհ Պուջրէչի մէջ արջայական ճանդիսաւորուԹեամի եւ աատեց ո եւ է միջազեպի։ Մետմակալ ժողովը դահաժառահը հռչակեց իչխամե Նիջոլան, հանդուրիալ Թադաւորին հրկրորդ որդին։ Իչխամե մարոլի ԹադաւորուԹհան կուսակիցները սկսած ում երթունը Վարդապետ Գրըβիանու կը Ղանայ գոյավիճակը պահպաներ Այս առնիւ ահսակցած է ազդային դիւղացի կու-սակցունեան պետերուն եւ Փրոֆ. Սորկայի հետ.որոնը Կարոլի պաշտպակներն են։ Սակայն բանակը կառավարութեան եւ առայժմ չի կարծուիր թե լուրջ դժուարութիւններ ծագին։

# Պոլջև ւիկևան դաւ մը Լևմաստանի մեջ «թայմզ»ի ԹղԹակիցը վարչաւայէն կը դեռագրէ ցուլիս 24

Ոստիկանութիւնը երէկ երեւան հանեց ուկրայնական հա մայնավար կուսակցութեան կեղրոնատեղին։ Խուդարկութիւն ներ կատարուեցան բնակարանին մէ? ուկրայնացի երեսփոի Թրացջիկվիչի, որ ապաստան տուած էր համար Լեմպերկեն մեկնող պոլշեշիկ դործակալներուն։ Խուղարկուβիւնը հրեւան հանհեց վտանդաւոր ԹուդԹեր, որոնք անհրաժեշտ դարձուցին անսքիջական ձերրակալուԹիւնր 17 զարկութիւնը հրհւան հանհեց անձերու Ձերրակալուածներուն մէքն են պերլինցի opungping Ատոյֆ Լաուկներ, Փրակայեն օրիորդ Շրետներ, և Արիօ, փոքրամասնունեան «Նասիօ» Թերթին տնօրէնը։ Ոստիկանու թիւնը կը յայտարարէ թէ համայնավար կազմակերպութիւներ խոևջևմտնիր ջարհոտմրաստիկուր ջառատարք չոր։ Ըսև ջրհետ ինդը չանտաղք ննագ բև դանինիայր քրչաստարքչը ժտոսք ա Խնոսև մե համատնաևշ եւ Հ. Հարանապահ մասնագոնակութներն կալութիւններու կը սպասուի։

# Կովկասի Թուբքեր Թուբքիա կը գաղթեն

Պոլսոյ Թերթերուն համաձայն, կովկաս բնակող բազմաթիւ Թուրջիր պատրաստուած են Թուրջիա գաղներու Մարուֆ պէյ դետոնդման ընդքանուր անօրէն ալիտի անուանուի էջմէր Լուիֆի պէյի տեղ, որ Գետական Խորքուրդի անդամ կար-

### Thurnuh Pnirftrn

<u> Հօգանի Դաշնագրին լատուկ տրամագրու@հանց համաձայն</u>, գիպրոսի իսլամենրուն պայմանաժամ արուած է թիրքակար իազ վիպըստը րպատակութիւնը ընդունելու։ Կիպրոսի Թուրջև անգլիական հպատակութիւնը ընդունելու։ Կիպրոսի Թուրջև րուն ընդհանուր թիւն է 62,000, որոնցմէ 9000ը միայն Թրթ. պատակութիւնը բնդունած են, իսկ միւսները անդլ. դարձած։ Այս 9000 Թուրջերէն մէկ մասը արդէն Թուրջիա փոխադրուած են, իսկ մեացեալ 3000 հոգին մշտերս պետի իսիսագրուին Թուրջիոյ Միջերկրականի հգերեայ կուսակալու

Բեանց մէ գետարուելու ծամար։ Բեանց մէ գետարուելու ծամար։ Տիշպատոս Ասաֆ պէյ Փոլիս հկած է ու Էծկիւթի պիտի

# *ինյո՞ւ վեջաձգունցաւ Խայքի ժողովո*

խալը կուսակցութեան համաժողովը, որ ամիս մբ առաջ պիտի դումարուէր Էնկիւրիի մէջ, յանկարծ յետաձգուհցաւ։ Սղերդի երևափոխան Մահմուտ պեյ, «Միլլիյեն»ի մեջ 20 Bn. լիս), հօներ սիւնակի վրայ յօղուածով մեր կ՝աշխատի հերջել «զանազան մեկնունիե՞նները» եւ բացատրել «իրական պատ-

Ոմանը ըսին թե լետաձգումը արդիւնը է կազի փաշա յին հիշանդութեան։ Ոմանջ ալ պնդեցին թէ տակաշին չէ ա.

(furbibur simburpingur gehrab fimindmi de fcb)

0 9 % 11 14 18 14 15 16

# ՑՈՒՆԱՍՑԱՆԻ Գ<mark>ԱՂԹԱ</mark>ԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

րալրները այս տարի կրկին բալրները այս տարի կրկին 6000 индшр зышфирперыв pplure tragearplur zwymi. Mu lurymzm? fonkow śmilymfing. դէն. իրրեւ մասնավճար 2000 ունլի ՃԼնիդեանի, որուն վոտա ուած է մատակարարութիւնը

Engli bigumming 9. 18446 րան 500 տոլար ղրկած է վեի՛սւմի Դատիանրբն չիւջախոս սն անս ժուղանն դրգ դառո հատաասբնի Ոֆադաներարի

SUPPLINE SPUNDANCE TES չրապիզոնի *ԵԷՖի Եսլ* ԹերԹը

գանգատի վարկի պակասէն։ **ֆրապարակին** լլուեւ տրական ... վրայ 20-30 միլիոն գրայ 20-20 սրկուս ոսվոր գող Ժառառենները միայն կես միկիո ոսկիի վարկ բացած են, Մյս ապանապին պատճառով, շատ վաճառականներ չեն կընաի ուղղակի եւրոպայի <mark>նեւո գործել</mark> իսկ գիւղացիները շատ անգաժ 50-60 առ βարիւր տոկոսով դ-րաժ

# ԿԻՐԱԿԻՒ ՁԵՌՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ինչպէս գրած էինք, Կաթող պատուիրակ Պալաքեան հպա though or duraming an april րեց ծանօԹ մանկավարժ Գրիդոր Շահլամեանը, որ Պերլինի հոգե Նորընձայ վարդապետը կը պահե

Նոյն օրը ջահանայ ձեռնա դրունցաւ Մեծ Նոր Գիւղցի վար ժապետ Պ. Քերովըէ Ժամկոչեաև Փարիզի եւ արուարձաններու իր հայրենակիցներու *ի*մեդր<mark>ան</mark>քի Uhnchy afenthyme

ԿՐՕՆԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ **ՕՐԷՆՔ**Ը «Միլլիլէթ» կը դրէ թէ կառա վարութիւնը որոշած է ընդունի դատանուբն չրարբան դիսասվ դիրքը րեկու տանի ասան դն պուդրրեն, բեմ մահրամությերը իսնադարան աշմամրբեսութ մի դահարան Phonen bet sphartp. fom. hund dp. bØt nt-hujud tp. had jaja, he heoreto gusulani ուսակալու[ժետև վարչակա danadhu un huminita. կրօնափոխ ըլլալ ուղողը իր կրօ նաւորին ձևա սեծեակի մը 4p dowlarte, be bot morned ար մաիկ չընհլով պեզեր չական ժողովին մէջ դանուող կրօնափոխ ըլլալու մասին, վար *կանցուեր մարդահամարին* att: be apaditumbe show dwg. Impap quanth att damb f ampurbb pr abrochebping mi fpn մողամակցիր, այսուհետեւ մողներուն աղերսագիրնե Վարչ. Ժողովէն պիտի դրկու бреффриевьши, пер щрогр ատիուի արորն իուաղունրար ակափ ոնհաժնուի ղանմարդա. օնքը նրին թւ լրաս արուրն մարի ասմարին մէջ։ Մինչեւ հի մա այդ նպատակաւ շատ մ miliple pr flyapli ibiging littmind արորը այողակրերապերա ընտո ատանությու "հիղանրեն անան դրա մահցամաւթյուն բրույն ուն իրան

ANLEPUSP Sudmenuni կը տիրէ Ապատանի (Միջո միջեւ գտնուող ավողջ չրջանայի դարանքինայի ենքարկուած է։ Մինչեւ հիմա 30 հոգի մե-աած են։

երկու օտարականներ, եւ քան

emm mi uf-fenime miligie ge

# ጣሀያፁቦሀԶሆኑ ԹԵ՞ቦ ԹԷ ԴԷՄ

Այս Հարցը տասնեակ տարի. blep quaybaneque & qefamenou արես ընկերվարական տեսաբան-**Ներբ**, որոն ը պատերազմ ի Տակասակորդ Տանդիսագած են տեւ 4whopk's, Bunglah delay

B. Jod's byp Suda Jundup ները իշխանունեան գլուխ եկած **են** տասը տարիկ իվեր, Հարցը ոչ թե աեսականօրեն, այլ դործնականա. nku aparma e ke nkm e t jumuh պատասկան արուի թուն խնդիրը as Bk wambound b Bb'p had yta permit to mil min At time րելի է պատերազմին վերք տալ, Bt 11/2

P. 10 Supath apmanufuntifar chapa b'pubu Sudu Jumque ab-<del>կավարներեն</del> շատերը, սակայն այն փոնգրին արրքի դրգ հիս-Buckher 4p umbybbb gub 4p պարգեն Հարդր

Byo hapath & with applangorde, gop Bachhu 18hb Wanharmil կուսակրական ժողովին կր ներ. 4w Jugat Mar lawphile

. դատերագմը չարիք վին Էւ - 40 արտագաժ է գունարին,եւ ամոր դէմ պէտք է պայքա թիլ, որքան ատեն գայն կո աշխարֆակալ պետուն իւննե

գեզ տա Գահերնու ը խան գինսն Ժա Դե տ Դե տարրևանգիր of which wasterfy whompubp

Deptill wantenand what t **մ դել, աշխարհի պատերազմներու** ն Aph Sumfer Smambe Brand mine գարժանը չատ կասկածելի է, prof should an Ja apond amount prof ենրու ները կր ըաղմապատկուի be no lot 4p mayor 4ms 4'wie

D. Ju pol por bound p go 19 hour տայ քժե պատերացմը արգիլուած manera que mente e tilm? mound Տաժար ժիայն, որմեր իրենց ձակ. արև վրայ կը կրեն «աշխարհաfulurly page whom the top or bbs-Swd up... wbSpwdbzunz Pher der to But a managang որ կր դացադանչե

«··· հունն դրդե թե, ժերուրե ատորր, բնե իչկոպությարը գեսշին ըն գնտարնանդն, ոչ դիայը ակը արդության գարարության գեսշին րանւորուն իւնը, ւտուն իւնը 🕠 պաշտպանելու

But que webift. hat nephy mount progitable, april p 4p of minor maininifit, aprily of wuft ply 16որ դետել արևահայացրութ

nepbili, puberpayor upony գրող իշխանունժիշնը իրաշունը ևւ ավարտականունքիւն ունի պատև... pungstine, muzmumbbine Sudup pp whome of helps folia to will պաշտպանութեան իմ աստը։ Իրենց Swalgant Lkend, whome Chub pu դա բացիներու Հաւաբական շա Stepp woow Suffigue Spange

pul blat Suhunmhapa ub. was little at apply place is be manumportalers of apart Sphiling to beginning of pe whence 19 htph standangplur, Imbymhul A shood blib, in subt on props paw, ifthe պատերազժին գեժ, կնանքը պիwh puldwing by twhifit aboutopumbpuqibbpm juchpdwgned'mf

Durper ophiate of by wight wastib to Beampful publiance Philip parapadito asply about 4p Sangam? ble Bada badhepplur չաներու պաշտպանուներւնը, իսկ und humbelb duppidape nephy 46 pay, be whole femous quige be Jhpubh's պատերացմի, աշխար Հա-Amipphor mamphadele Spoplar Sandap: Want Salanah Sandaժառ ը աւ դիր հրդեր հանակարոր և հ

պանելու Համար իրենց պետ Թիւնը ինչպես նաևւ բանւորական

Por bame whater but. արևանչն մամերնա, 194 արշա-4வமாடும் விற்றவரியம் ஐ மாய

band a han in abutrambland արևանգն քի սև ի,անմահանանրբ be wispudbju be quit of *խարի*ն, *այլ նաեւ «...* Պատերազմը կընայ պաշտպանուիլ եւ ար դարացուիլ հրբան՝ իրեն ղե կավար լունենալով ֆանդերձ պրոլետարիատը — յառաջդեմա ան. ազգային-ազատագրական ատերազմ վըն է աշխարհա-սլներու դէմ…»

horar min fombatafenelghenh ո՞վ կուլ կուտայ այս դեղաչատ-ծերը Ո՞վ է որ պիտի Հշգէ Թէ բրական եւ ո՛րն է Տակառակը։ p'byb & umacqdale surpables Օրինակի Տաժար, գուխարին

*կը կարծե որ «...*.եթե ստեղծուին այնսլիսի պալմաններ, երբ որ եւ է քաղբենի պետուԹիւն (օրինակ Ֆուրքիա) մեծ՝ վերիվայրունեն րու ատեն, իւրայատուկ պայ-սաններու ընրումով, Ռուսիո սասակու բալուսող, թուսիս կողՈհ անցնի ընդդէմ աշխար նահաններու, ապա նամայնավա դավալուլու, ապա դասայութ կուսակցուԹիւնները նման քա բենի պետուԹեան վր , ճակս աշխարհակալական պատերագ-մը պէտք է որ պաշտպանեն»։ ரிர்க் 4 யு அவருகை

[ + w 2 2 1 - wp - 2 wp of wa p of p. w/ w nu 4' punch", lat' w ju op spunchp, այսին ըն խորհրդային իշխանու. About ghoughy whence of the Int է եւ պետք ունին անձր դինական աջակցու Թեահո ընտարակոյս ա յս Apropus & Kadappone, aprof Sharbe garigent fing bea wyhong suhung garigent Brand of were of white production with

was a shull - I hawknow built սաՏվանադրական քժե Հանրապեւ տական, տարիներու բնքժաց քին եւ Suntur opunten Applit «man ագրականը պատերազմի թայրին, Հայ ժողովուրդի Նման յեղափոխական եւ ազատատենչ Ingadaspap de akh dwar hame pub, of by dust we speed we խարհի չորս հովերուն, տիրացած t whap jushubucus Saghpach

Burgh oupburg wibbs whole us mgաքր ժողովուրդ ժը — Քիւրտերը ան ժողովուրդ ժը — Քիւրտերը անջի չոնո ջովբնուր, աինաբանու Համ ար անոնց Հարստուքժեան և ։ Հողերուն։ բազմանիւ մեջենա Jur Speriebb Al Tober gant gabine hinte fluchtub ar Chinapaքր, Տակառակ Նոյև տեղերու ժո-Sugartisty, ommendpd bimter

Մյո պայժաններու տակ ի՞նչ parpepar, wybupswing t. LII աշխարհակալու ին հան գանարշան բնրուր հատասխարբթ գու խարին եւ իր ընկերները

Ohlowith Langah + plat dadi ժայ ին ինաշատ Էրընարը Հագան գեկիր Հայ գանովունեն ժունո hunrplar Burb popula 4 fd. m. வருவிர் மியூர் கினையிற்கிற க Suppose t, Lu shpribe, At porce. phonebos

the mpopurt mudite Some ubus կերպով, Թե պատերազմը այս կան այն բացատրութեամբ արդարացնելը պարզապես ծիծադելի t. poly Sad a jour danne to Թումերը գարչելի խարերայու. Philipp by upong to pugga madilipundamus ddamu Bzacwawybbb SwpgfacBhibb no published pr us lot the Linger quinimp:

Ancho fuctors ale Songais undubyth the manphondy by pr, 474 64 61' 186p...

6 0.000800565

# ሀበՒՐԻՈՑ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ

(գաշաօնական տեղեկագիր)

. որդեմակականիրա գաղիակալանները

ւորապէս ջուլչակ.— 2000 տեղ-կեաններ կը րանին ընդաժենը

եր հայուսերրի ի, աշխատիր

ները կը սպասեն որ իրենց արուի ծող, ուր կարենան հաս-տատուիլ։ Անոնց տեղաւորման

ճակը չատ խեղճ է, հակառակ գայն բարւուրելու համար կա

ւկրուն մէջ ցրուուած են 1550 մոտանի ընկը, որոնց 440ր բո-

արդրենաշր դէն արմաբանար - Արևենայի Համասանարդար Հև-

dhaugh sty bu. zumbe feebug

աշխատան թով կ՝ ապրին. 7: ընտանիք միայն խեղճ են ե

րօտինս Այս շրջանին վրայ է որ կեդրոնական կոմիտէն՝ կը ծրայ

քարքն, թերնամահցարար արվա-մեք իրմեսրանրբ! ին ժնրաշոհ

համար (Ճէպէլ Մուսայի շրջան), ուր դարերէ ի վեր հայ կարևոր

ընտանից) եւ Հոմսի (148 տանից) մէջ, ուր անոնց

աւելցնելը պատեն չի խուիր։

Luiban dadar Sudand he

SORP- SHIP

(լրիցազգ. դարժիր խաչ էն)

non outer fibut by hu

լորովին նշուառ վիճակի մէջ Ընդհակառակն, Պէյլանի

րայում դղմակարկարումը լաժ

1926 Դեկտեմբերին, գաղթա. կաններու խնդիրը տեղւոյն վրայ ւսումնասիրելու համար հետո Zabuph, Uzhommungh Up-Հազգային գրասենեակի թականներու ճիւղին պետ եւ գնական բարձր կոմիստր Ազ-Դաշնակցութեան։ Հաս կցաւ թէ անհրաժեշտ էր անժի եւ ընկերային այս հարցին։ Իր մէջ «ւսումնասիրեց Ֆրանսալի կողմի կազմուած ծրագիրը։ U.jghiby դարինականներու

եւ Լիրանանի ու Սուրիոյ այն գան շրջանները, ուր կա րելի պիտի րլլալ նար գաղթա-Philippe gain mucht Bt 40. ջան կարևոր արդիւնբներ ձևուջ ընթուած ենս եւ Մէ անհրաժեշա է մեխոտով գործել՝ վերջնական տեղաւորումները unnin hanning he manichin գուն ապահովութեամբ կատա խիստ Թանկադին արդիւնքներ

1926 Philiphilaphy 31p Spm Sabuanad, Uninkas Spubi ւարդպանը կաղմեց օգնութեան Thankwhite badfint of գաղթոսակաս կուրու, որ հրու արչուն օգնել, եւ անօր տրա, մադրութեան տակ դրաւ 3 միքիսր ֆրանդի պումար մը

U.su Abapatambate hadhanthis նիչրինն ֆիտրոտյի դանժանա unifibute with Spentinger, upates into prayend, the formantapp ոիքազգային կարմիր հաչի ներկայացուցիչը, հայ կազմա կերպութիրններնն ներկայացու որ եւ Հայերուն օժանդակող

Atsporth, Puglomtpuch be Հայէպի մէջ կազմունցան երեր ուած են կեդրոնական կոմի mtto be wastmon nepto ruin վնտ1 ժոևցր**նու**։ <u>Որպո</u>ն ետմ կացած են տեղական պետական արտականհալ նիւղերու կազմակերպու Mbանց ներկայարուրիչներէն։

Հայն, հայ դաղթականները կա-ընլիութեան սահմանին մէջ երջնապես պիտի տեղաւորուի Գաղթականները իրենց նակկին կետևըը պիտի վերադո ոենց հին արհեստով պիտի գբադին, առանց սական տեղացի ընակչութնան արջևագրչա է ճամածրբեր արջևագրչա է ճամածրբեր արջանագրչակաց դղայ Lushpp, wholey mused haghp ահարո վետա իենրո ղշաղ ե այլ ժանաւանդ իրրեւ հր. ալներ, կամ աւելի լաւը, իրբեւ ատերեր պիաի կրճան բնա կանասակի որ գրապի դուսակ փարն է գաղթյականները հողա. mph dangapi (obhamh m որաւան վարձու-վաճառումի ե

Unguisadar Bbut tuhut ugu ճառնհրու համար, պէտր է ընտրուած կամ գտնունքիր մբեն նքնար խոսմում չել արբբես bquifts with hapit shոտ. Նախապատուութիւն տալով quitur gon imiliplus անան մեծ ճամբաներու թե purito Uju abind wheel hwaքուին գիւղական հրա ջախներ, որոնք միաժամանակ պիտի պարպես բաղաջի համա Uhra 409dl, gwquiph pu

դերը կարևոր բարւոքումներու ենքարկուած են, եւ ան հրաժեշտ գօրացնել գանոնը։ Հայեպ

BULLILLYSOMIC producingly «Brough սիալիսԹչի դրկուստ Թդհակ-ցունքիւն մի ճնաեշնալ կերպով

կը պատկերացնե պոլչեւիկետն

ՊՈԼ ՇԵՒԵԿԵԱՆ

ներքին պառակտումները.<u> —</u> ոսցող որուք դայրավարաստուրը ջատ տարրեր պայմաններու մեք վր ներկայանան։ Առաքին պաղ-Թակայանը, սոհայորական ան-երաժեշտուԹեան տակ կառուց-C. Chr. Super 40 44 mg up ; m changing happened at at the umarke Aneutry Stor bu չախակ խոսիվ այր ծանր դէպքեենթարկուի, երկրորգը part daupt apate what achվատ է և արդէն ցոյց կուտա ուշապրաւ լառաջ դիմութիրւննե գորս պէտա է շարունակն ոմակագարաց միգատրականո Bhub o'kg be procupery fow, իող րևհսևմ ժամիարութուրն դարձուցին աշխարհի ույադլու ոսղջ եւ խիստ օղաւէտ է։ Մնար Phebo be which bould should որ, Հալէպի Հայերուն վիճա Ներթին դէպքերու մասին puncuato unema fuliga to Uha «իշտ է որ Չինաստանի, լինգ.

Thus pr my hads Provide the 276 սովհանհրու կրած նաՀանվեկրը շատ լուրջ են եւ կրնան վտանգաւոր անդրադարձներ ունենար ըwhite what make quet the gand Burnhad Libert Butally bpyphi swymmugphi Sud mp mմ էնեն կարհւորը Տիմա այն պայ. בשוף ל, חף משקף ל'חושלטשן וועקabamabbapbur afa: Pr mandande arelle tomade date Հաւ, քան այն որ վարեցին մեր foreunigned but att ( foreu Dog 4-to following barrelonding for and 411. Philip

արդ արանի գեն հեն արարա-**Նին մեջ Տերձուածը կատարուած** t wenter unadepupe hand adpliyou to bood of 69 whomportulated \$யழ்ப்பட்டிக்கி இதுவாகிய்ப்பட நம்ம խում մը չէ, այլ կարդ մը անձևը մակուան թշնամիներ դարձած by proporty be 40 documbly after կր մ իւսին դեմ պատրաստ՝ խեղsplan delimb' wamp betrated bipps արջարական հահանանան գրութական արդարան noppy wolly for only nildhall

դադրծեւ, իսիսա հանգներ չեն-դադրծեր արաներ դիևատակ թե-հանվարդորդես մեսուստաց բա դամուսը որ չդատատասես գտասարաց է, դատատասեր ասն մանգեր է կվբև չամ դահրգան ասն մանգեր է կվբև չամ դահրգան մեջ, ուր Տերձուածը չպիտի յանցեր անխուսափելի ypribul պայքարի մր՝ ձևուք ձգելու Հա ար իշխանուներնը, իզումը շա Հաններու մէջ.— Ճարապլուս 310 ընտանիջ), Մէմպին 98 ւնտանիջ), Ռաջջա (42), Տէր ասում գնոսի Հարուաց ինքնաև։ Ջրև Sous, bymap nebbbugad facoute 20թ (47) եւ Քապուի հովիաին մէջ՝ Հասեչէ (110 ընտանիջ)։ ցունժետն բագառիկ կացունժիւնը, — դիկդատուրան եւ իր Shub. գավցակարդրև կանքի է աթւաև թեկրը - Տիրձուածը կը յետաձգուի։ Սակայն երկար չի , գաւորել միայն այն ատե 4 plup while wyg.

ուրվագացը իսկետուսներ որ ուղասերը որ ուղասերը 44 Dt boker Subweigher pour Subthen by washing Sudwans Տակառակե, թեղալիմ ադիրենրը կր պատրաստուին կորւի մ ը, որ ան-Նոյնը նաև։ Դաժասկոսի չր-Չանին համար (829 ընտանիջ), խուսափելի է Հերձուածին յաս որոնցվէ շատեր Պէյրութ փո-խաղթունցան 1925 — 1926ի gang opp, umbwit bagd both a Styp Groupt Gaper whole punt խուսվութիրաներուն առթիւ Ընդ չափասակը քաւամուր է մարսբն

By in thomas and of the booking

նևաւթք ունիչ հեկարդրին Rhalatapap dhawfadmeրուսան ակագրիի մակամօդի գու Popular aba pa & forcompact Phub « anpop sp » be loou sp, 4p Ալէվիներու շրջանի Հայերուն Sheet praghounder Sunmapp վիծակը ուն է մտահոգուխիւն չի պատճառեր։ 546 բետանիջ-ներ (որոնջ կը ներկայայնեն 1961 հոգի) ցրուած են մանաթակայն իրականունեան չի <u>Հա</u>. մապատասխաներ այս, ինչ որ կը Swulgnih Wamphip dwhith box ւանդ հողագործական չրջանի մր nedato Shanjoba abn p 4'unbt, վրալ, ուր լաւ ընդունելու@իւն դսպելու Համարրվաստ վարիչները։ Water good about late as

ալէս տեղաւորուած նկատուին։ Դժրախստաբաթ կարութիւնը ubap. und hat's to n't we swarmտարրեր է Լիրանանի Հայերուն գումարն է, որ պիտի կրնայ լու-Ганинспрациир шза bbi waghaup, apadSbabe Suար արդական անողժանականիրար ղաժուգ անրբեն թախատահառետո. warms by Spuble formalyses Polyta Supander Coppe Abur «4 npo p. phas, and Alamps Կիլիկիայէն վտարու probable abought ofthe about

րանանի պետութեան մէջ ո ute that as ut plans durampt առանը Թիւը պետոր է հաշուհ<u>լ</u> 24.000, upnun 1000g Sphu Bt portule i'v fand which Suffer thuh att, 1200p Zusith he mazzbephzbpp. apab g unife 9616mr Ph After allformathe pub whauwagast ama dudhahahus dus-Նաւորևյու, <u>Տակադրութիւնը կր</u> physic of & 4 was 4 want of bedanjunda adague mputad

What the Tobushlade

Show be quiench between ATurbite ( sudmitty pr trapally to 17 Abrant ; and the mather "+12 nith Sudalppe Unique to page արուրն հարաքիր դրճ դակ հրե be, and a mangape be porting in pp. junglownungen,
dipopla anpoplande wong me be for
our Substitute be Spungurus to for Buthle alomenant grant

pagac Philis

Semponatus Amsthebath popular of whole of the state of the popular query 2t pubulp be bubition 114 4 posts

2 mb 4 pr ub the sampatt all de

Prompale Of, Blankporting

burg &mamb, ma hudb & ali pphurg pr 19f, hoddbyamilpel p. San E : Wooden, houndabut

with reptibles and touth in whorten bummulad nesmalure graph spul and the things of the graph spul and the things of the spul and the things of the spul and the spul a պատերազմին» մասին be the smirerdange mabuds probabilities hody + Klad &mpurt Imbant Sp Burnhas after

Way to hand be to the bon warmy fr amfante as at the last wife bod by hand bly phure budataint d յայտագիրը Bujumaling phohoundary pro agend ale Jus put Aby mathing the to Smart Bigain Im" wath Surphy: Pyup to In Smot duduju bis dhuju del hemb iti bij. — Թոմ ատաանի Ոկգակիրբի

ման Ասողուտ ի ոսվրակը գ՝ բ՝ theh ampate). Lunda bin god sile gand manual

Sw June Pope Surply 1's with it գաղանիք չէ։ Ցարակարծությայ ուն Ները, Սնժալինի եւ Ուիքովիմ ոչ Լի — Ոկցունը ին ժատատարար և բրևլ ժես Ղծրբեն ին ժարկորը մէահումքի buffe ramidment of the Worth und such 4'wzhianh 4mqd'bl be chipanin gar Apitapu

фини է пр Հաղաքական ф... Це por ywawfand fi

ՀՆՈՒԹԵՒՆՆԵՐԸ Կ'ՈՉ**ՆՉԱԿ**լեցանյ Գանվակ դաւառին Գագ ֆուր շրջանակին Ցնցանալ ֆ դին մեջ կայ հին եկեղերի hillion 1160 թուականեն։ Գիւղայի դպրոցի վերածելու համար այրեայ սած են բանդել չէնքը, որ գ մական մեծ կարևւորութին տալիո *երւ եկեղեցին ունի 4 սիմ* իillinoն 1<sup>20</sup> կարդար իողժմղակմադման

2mpbps Դաստաֆուրի մէջ ալ (իսվ 5ին եկեղերի մը, պատժմէջ ի՞ն արժէջով։ Մատրիր են գո nmpr min ifgibli, gule 4mg ,,911 imbur apmada

HP «UURPH4 PUUS». արի խոր որդենիորի վարա when the spents apanyage areas իսանութերիուը մասին ի՛կ գախորը այժ խողուկչորևութեր (ա ջաղան» բու ետևսշաց։ չեր ի ք Ե «առուսությանի ղն մահց ջակ — գարորը անմ կառուսշնուն de 40 405 -

երկակա վերցրած է բակա to sufuned the Water of the mental adances to honorary but the show again the golf

2 11 11 11 11 11 11

He Spalegin shup

upunotik, moned t " tolk to While hampenentile, other to whis t sufaned, ot supplied his after t op, Grands, Coprephed Thurs, I donated to me the

-կրիկ, վգւր, եր, հայ թում բոնի «հասարին» պուլ բայու proupp 4'h j'um j hpuduin nedhti «4nnaylepun բանակին, որ պետի որոշէ բախ իսածություն միայի լիանս իրան Ամօթից կարմրեցի կնոքս իրև They have but a special for «**ኑህ**Չ էՒ, Ի՜ՆՉ ԵՂԱՑ...»

վերջին մեծ գաղծը իրւ գ<sup>իժ</sup>ետք դն ինքձուժ Տատբևու Ժնք-աշ<sup>յի</sup> արբախերչաց քարայի վան-վենձեր դու գույն հարար այուսը։ Ու շատ Քինճի աբն դան-ու քր կրկար, իրկայը… ժոնջա հայուն։ Աւ շատ Քինճի

գերաք չէ մոռնալ սական որ

պետք էք Մոռնալ սական դամալ արա նագառաւոր։ Ա Ու մինչ կողմոցնողները լուռ արա չեն ազմուական դամար ւուքանրան, արժիր։ Հայիսվոբեն բեռութբույն ին ճուշեշքը ինդրժ գուրք ու անդուտնու փողո։ "Քներ աիտեան դե րբնվահաժջը Սերև ի՛,անցակեր։ Միս վենծի առչանուն առոնետ Համակող

զը, լեւոն կունաիկեան է զը, Լուոս զուսարգոսն է ա-ունը։ գոլիս Ծանօնացայ իրեն Ֆտ։ Մարժարայի Եովեգերեայ ազաջներէն մէկուն մէջ ծնած

to the ան հյո դարնդանարը։ Ուին թևմ ար

ր։ — Իչու Բին ու իչու բման Աթհ≱վ Ղարվենգ ուրբեն «Է Իչո դողորդություն» ու ի՞նչ եղար . Ա. անձառան ան դան։

ագարակներ ու եր, ժեր շրջակայ գիւղերը ամ-եր, ժեր շրջակայ գիւղերը ամ-ասից են եր հորեր անույթ ը հրեր ուներնը։ Հիմակ

of \$p pld ql ur Imnightet ql.

a Inhimus ql gyari ye'mg gir, ye'mg

bli Burgmanung mgami di
yi pungi.

yi pungin.

Aliyi mgiara, £ mla... J.n. f kjate

Lefahud dimanangan qi mshamolog

a pungibis.

<u>\_ եֆրայր, այս ի"նչ վիճակե</u> ոլիս անագին վաճառատունդ ե. ելիր օտար երկիր եկուր ու ասնննակի մը մեջ իրընւ դի-ասննապետ աշխատե։ ընկնը վազ-ակ գիտե. փոլիս 17 պաշտոնանայու բիրնի իլրջ բմարնի։ Հայաս արդեր։ Որ իլրջ արվուղ բ… Հայնու 11, անանագր

թունեց պատանեցայ, դատե մը ւ իրը, գր. գունաիկեանին։ Ցա-Հաչարդիմուհիւն, ընկերուն հան ալ ի ներկայացուցիչ և էր եր արը-ալ ի ներևայացուցիչ և էր եր արը-ար առասա

ռադաս անանվ ըրնկանացուցիչ - Ոսուսաստասի օշի հուն րում ըն բախա է, այս ինչ հոկում .. ինչ էրնե և բարուն

քանի մր այարի վերջ հանդ.իգանի սը տարր \_\_\_\_ ԱՄՆեցանք իրարու այստեղ, Ֆրան-Դապյի մեջ։ գր. կունտիկեան եղած փոքրիկ ընկերունեան մր ս<mark>ստկաց</mark>ած էր։ <u>Երանի կուտա</u>ր

– Որ իրմ իրարն Բև իրարճո իչ տանիս՝ դբե։ Աբ,մե։ մարոնա դե Ար տանիս՝ դբե։ Աբ,մե։ մարոնա դե afte: Amfum ghui no ... պզտիկ ընկերուԹեան Նայինը դեռ ի՞նչ նը,.. Ա՜խ, իտալիոյ *ալ* կիտի ըլլանք,.. Ա՛լս, թտալի աժժեջ ի՞նչ էի, հիմակ ի՞նչ եղայ.

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ PATHUME ZUTUARNTURE

Խորհրդ. Հայաստանի մեջ 8 8ուլիս) աշխատակից մի կը պար-գէ որոշունները բժշկական - նամագումարին, որ գումարունցաւ Երևւանի մէջ.-

Համագումարը զծեց բժշկո կան քաղաքականունենան ուղ մը հետեւնալ կերպով.— Շարունակել դիւղերու եւ ջա-

գնուխեան գործը, անկստիր կանոնաւոր

բժշկական կալաններու ցանցը։ Շարունակել ուժդին պալգար տարափոխիկ որ աստադրությալ որ արևադրու Ֆիլիսին դեմ, որ ընկերային վտանգաւոր ախտ մին է։ Առա-Հարկունցաւ խնդրիլ հրովար-

ներուն դարմանումը։ Ճահնատենդին մասին, որոշուեցաւ ճահճատենդի ղանիր ձգագ ջուղեսը՝ Հաեսարոկել համատարած պալջարը, որ ளிற்கினர் சின்டுவர்கடு நடி வி

որց Հահին դեր է է չութւ դենու հոգութնաւ մուսակ սեսասութնաւ մամ լարբեւան աշեր հուգահարդորի եւ հանաև հաւգարայարդարևայի դէն

Բորոտուխնան դէմ բացուած պայքարը արչևագրչու ունցաւ ընդարձակնլ, օժանդա-

Համադումարը ւ Թևամբ ջննեց ընկերային հիւանդունիրենները, որոնց դէմ մղ-ուած պալքարը դոհացույիչ չէր։ միջոցներու սղութեան պատճ ոով։ Որոշուհրալ հիմեհել ապա գինարան մը Թուակստաւորնե ուն համարո

Unen - munuadenfulty Spent ղունիւններու դեմ կոուելու նպաառողջապահական դաշնագրու Թեան, Հայաստանի մէջ, երկու ահղ (Մարզարա դիւղը փաչայ կայանը) պիտի հիմնուին բժչկական հոկողութնան կչահը, տարափոխիկ Just's Show

Arzmanneldpmake subbl խատանոցներու, բնակարաննե

n\_ ճչմարի'տ, ճչմարի'տ կ'ը սեմ ձեզի եԹԷ, վաղը աչխարհի կայսին ալ ըլլայ՝ պիտի ըսէ.

Արեւին, դւրանոսին, տոնին, լուսննեագին ու լուսնին ըլլալէ վերջ այս քոսոտ ին ժեացինը... ի՞նչ աներկրին նևացինը... ի՞նչ ան-կում, ի՞նչ անկում... ի՞նչ էինք, ի՞նչ եղանը, ըստուած..

կարելի չէ մեղադրել բանվի <u> ֆիւանդուն իւն վըն</u> չ ափուկ գրեթե ամէնըս վանտիսւաց,որն բրճ։

կան վիճակին վրայ։ Այս առթիւ ժողովուրդին առջեւ պիտի ար-Mount Hoberton

գուրբունքբարն չաղան քակ չարքէ ասովքամաչանար ժոն-Հաղաժուղանն տիակ տետ Հաղուննություն

Նոյնաես, համագումարը նկա ப்வளையு விழவப்புறிப் வ to a comportation of the control of ոտարան մահեսնրբևու թե ամա կերաներու առողքական վիճո կին բարելաւման համար։

Պիտի կազմակերպուին ծն ընդարձակուին Sup, superp ծինկերու պահպանութենան մի

Ludwanedwepp, 262mbind 4. տաչի կատարած կարևւսը դերը, Ալեքսանդրապոլի antimble www.sair. whinudhou ակատանը աւայի հետ ուժեզացրել ոզմակերպութիւնը եւ ճանչ appl dmlp quaductubpe

SUBSIDE SUBURSIDES P1.880h@bh1.5.b8P 1 b05.b 1Fb9

ՎԵՐՋԻՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ Though be standarded upde Lupzac Phila 4p das Dwg. wja Apholy agang hitmled andine bmbp! Thuph pr Thuph Simbsur Phub bb Paulus Phothens Sus Sudw, Defit Ot, pun d'up man ներ հայտանանունյար՝ անձա յին տուրջի արձանագրությեսն ասվարը պիտի փակուի եերկայ was un j flepsp. be w jone Shorbe ան քիջապես պիտի կազմուի ընտ րողական ժողովը, որ ընտրական գործողունեանց եւ քուկարկու. About upont statemple po hoget որոշունլի ը Թուականին։ Օգոս 162 Aph us ath what who gue անցաբաժ նու ին

արձանագրու [46 ան inpangue Aprop whing to Applangm? 2 kgspr wmnh obegs Combud be Complete Climine bemenings web daugatur Zangab, apzbe ժեշտ է ուրեմն վճարել ազդային nurbth mumbly apparago հուազագոյն 12 ֆրաևթ։ <sub>Ահոն</sub>բ որ մինչեւ Տիմա տակաւին չեն արձանագրուած, թող փութան օգսուիլ տասնորհայ պայմանաժա

Un Show's found, 40 Justmapapach nephille Ak a be t paղութ, կամ արձանագրունլու Տամար ո եւ է առաջարկութժիւն անյսելի What apm? Odunan 1 to Aphi

(կնիք մ'անչութբար)

RIL D. IL 2 » L

<u>Կարդացեր եւ Տարաժեցեր</u>

mengangs hease

Z. U. P. U. P. SAP URDSUBBRY UP փարիզի շրջականերուն մէջ

np which lept «Z. F. E. Ուի Մեսրի"nor-durmly գիւղը, անունը։ Ըյս մասնագիւղը կազմուած է փիլմննալ, Ռէնսի Նուազի-լը-ՍԷք, Պօնտի եւ Ֆօն Թընէ-սու-Պուա գիւղերու հա ԹընԷ-սու-զուա գիւղերու **հայ** երիտասարդուԹեան կողմէ։ <u>Ու</u>նի 30—40 անդամ։ Ցուլիս 31ին, կի րակի օր, պիտիգումարուի մաս ևա ճիւղին առաջին ընդւդ. Ժո

ՖՈՒ<u>Թ</u>ՎՕԼ.— Ֆրանսական գային խումըը, անցեալ աարե շրջանին ընԹացքին կրած պա ունեիւնները դարմանելու գով մու առաջիկալ տարեշրջա արդ ար առաջրդայ տարաբեր արդ կը տեսներ եւ արդեր իսկ արձանագրած է դնտեւեալ մրը սումնրրևը. ընտ ցումները.— 11 Ծարտ 1928ին՝ Զուիցերիոյ դէմ, Զուիցերիոյ մէջ։ 15 Ապրիլին, զնլճիքայի դէմ։ •արիզի մեջ։ 29 Ապրիլին, Իտալիոյ դէմ Թորինոյի մէջ։ 13 Մա լիսին, ցեխերուն դէմ, Փարիզի

UPLLAPUU. Ubp արգական միութիւնները կար ganny 1843 Andalang րաստել ու մարզել իրենց աթ. կարծիքը կը տիրէ Թէ մարզա idkzin i ne formani ne քարդական ամբոցի տարելոկա նին։ Ձարգացումը այն ատեն տեղի կ՝ունենայ, երբ մա մր մրցման կր մանէ իրմէ երբ մարզիկ mrub funratale ato spe ne Thurs առարկուի Թէ կը պակսի դաշտը հետեւ մրցումը կարելի է կա ատրել մրցումը կարելի է կա ակը վետի ըւ ավոտքը, կանթիկ արդ վետի ըւ ավոտքը, կանթիկ

ப்பும் முய்யாவர் மியம் மிழ்த் նիոսին Համար։ Մրդա կրհայ մեր աթվէթերհրուն Մբցակիցը խաղավայրը, կը բաւէ որ խեղրանը կատարուի։ ԵԹԷ կ'ուղենը ախնչիններ ունենալ, այն ատեն in me and dep designing and in ய இழுத்தில் நாவர் மீழ் நிரும்

Այս ծպատակով կ'աշխատի միայն Մաբսիլիոյ մամնանիւդը։ Աշխատանքը պետք է երև

հանուր ըլլայ։ Որովհետեւ բազ մանիւ անկէներ կորմերու ցինւթյ եւ հրրեք ձանչցուած ւրրուաց ովնքիրբե Հոնրաև Հետասորը Sumphed timberburng emgande

կ<mark>ը ինգրուի մեր բաժ</mark>անուրդ ներէն որ իրենց ճասցէի՝ փոփո խունեան միջոցին մեզ նագորդեն իրենց նին նաս **ዕ**የበՒԱՆ <u>Դ</u>ԷጣՔԵՐԸ

AUTULANT WASHING Ruguid hephinen functe de unque HI's Snight Stonugh րն։ ընկու սոախիտորթի վասկա թւ վն ովսիր տաստնը ժոհցանա ծելով կը մօտենան ինջնաչ։ ժին։ Գոգերը որ արցակով կը փոխադրէին ապրանջները, եր տեսնեն սոտիկանները, կր ց կեն ինընաշարժին մէջ ուրան առաջ։ Ոստիկանները կը կրակեն, ապարդիւն, այն ա րարարայո տաչարարը կանոնորութ։ ուրը քուն իսւաար հանոն սոակնրը ին ընտոշարժը կը հասնի 0-պերվիլիէ, դողերը կը տեմանն որ խումը մր ոստիկաններ պա շարած են համրան։ Կ'աշխատին գարձնել ինդրաշարժը, որ գարնուի հրկաթէ ձողի մր։ Վր կը հասեին ոստիկաները. ձևրրակալեն երկու գող ձերրակալեն երկու գողերը, միւսները փախած էին) եւ կր գրաւեն մոտ 100.000 ֆր.ի ապ

UPPULUPEBPL .- Lack Saute 17 տարհկան, կը սիրէր Օր. Հիրցը, 13 տարհկան։ Սակայն սիրահարնհրուն կապոյտ հուրթերը խարդարուած էին անդթյութեամբ մը, դոր ցոյց կու տան, հրբեմն, ծնողջները։ Ու South or them, apple because ըրած էին, ուրիչի հետ չամուս այր ժինան՝ լիբնի պօտ մաշակ ջարոք՝ ոինբք ժինան, նայն դիմը մէջ ատրճանակով մբ անձ Հասպանութիւն կը փորձեն։ Տոփողկապովը իր կուրծջին կրկապէ սիրականը, լետոլ գնդակ մը կը պարպէ աղջկան գանկին, հրուս ին անկուր թ։ ի՛իկրուր աքը ուրեր Հողադործ մը դալաին

. անոնը մարմինը։ South մեռած էր, բայց աղջիկը կը չն-չէր տակաշին, հողեշարդի մէջ։ ՔԻՒՐՏ ՄԸ ԳՆԴԱԿԱՀԱՐ Uhla - pathth Gurbe Beh.

մը կը նկարագրեն Քիւրտի մր Մանիսացի Քիւրտ զինուոր

Սուպհի, առաու մը կանուխ Տերքապահութեան ժամանակ յանկարծ կ'որոշէ սպաններ իր ցանին կ՝ անցընկ սուինը, կր մանկ bodars be unchand be shapt խասի կ՝ անցնի քովի սենեակը, அற்படு நிற்ற நிற்றி நிற்ற நிற்ற րան սինար ան րւ ին փախչի։ հոնդիւնները Zuppepunghanfit յունյով, կ'արթնեսան պենուսոներ be subulified apparent of the ob Ale փախչի, կը սկսին հակածել։

վերջապես կը ձերբակալուի։ Այս ոճիրկն դատ, Թուրբ Թե երո արրեր հան ոջինրը ան քն դրանությեր Ոսւայիի, դանո վորազրոս - սուպշրը, - ալ Քիւրտ է եւ Շէյիս Սայիտի հա րենակից, երկրորդ «սատանայ

Ուսաի որոշուած է մահուամա

brymakk valbay ve m 4U.h. Shiph Ut shilutu Pubp մէջ, ուր օդափոխութեան դա-ցած էր, հրը պառկէր, ըարձին տակ կը դնէր իր մաննակը, որ կ'արժէր 60,000 ֆր.։ Առտու մը անկողինեն ելաւ, հա մոռնալով մանեակը հագուեցա դնաց։ Սենեկապանուհին անկ դինը հանեց եւ պատուհանկն Թօնունը։ Մաննակը ինկաւ ա հովարար աղջկան մը վիղին bakharka dhawawakku, mhikkua ամբողջ ջիղ կարեցաւ, սաւ թե իր հարսաութիւնը կոր umumb Enc

መትናብይ <u>ፈ</u>ኑፎል፦ - bp4s ջիկներ, արոշ դաշակներ, երկու թն ալ I7 տարեկան, թուրբուանի sty, poble papping greaters se hambafite abu p abu ph, upnite upnet ph be bbunchgub gowbythe arts Transa at menne da-Late, Liberarbywe fuepp be greps Cubba

Salas income com mathibbens յայտարարեցին Թե գազանի վիչwho newthe he jacous sumub the կհան բեն, ու կ'ուղեին անձնասպան

Who, at per office to Pauple p. phing upports of kgs

ዓብጊ ካህያበት ነ --- \$0.pmd, bbewarmhet ar falkfurs phina. ambet align for Clabina dynad appear but Sp duplby, be about fung. Տրդակցիլ գրանի ճասին։ ծրակեց մտաւ պահգոկապետին սենեակը։ Գրպաներ մ օտ 10 Տա-

angh Luju de juby apul hand by humarh down gumbba ոու Հան, բարձրացաւ պատչգամ Ipmul Apl, mapple Ur mapple տանի ը ոստոստելով, մ'տաւ ուրիշ պանդոկի մի սենեակեն ենրու Ոս whilmpaphe unig the Emingthe அம். ஓ, ஏயம் மீழ்வுடும் மைழ், dingpolis at pudhp arts dabur pumpo and Populati

OFULUAR UPAUT .- Sheefee րական օդանաւ մի անցեալ օր բարձրացաւ Պերլինի վրայ։ Մեդ<mark>ար</mark>նանդորու խունդանակվ Swand, ogwawip gwiwdhobywa 1500 Shap pupapar Phut Գետին ինկած պահուն պերզինի շահմարանները կրակ առին մարտուն ղսիրիև մանջաււ Onm րաշանմրբեն ացիսանաց էիր

### USU8UL #

201147hUU. 4penfind Decալեր։ Թարգմ.՝ 2. Նեմբե։ Գրաւ առւն «Հրազդան», Գոլիա Գին

# "84042., 6 <u> የተለመተመደ ምስት የ</u>መታመደብ የት

PP 4UPPM PUJUEIPP DE 9820LAN APSP LAILUSE

POPPIN QUITAUSUIN

PURER ABREE ՑԱՌԱՋ.,Ի ԹԵՐԹՕՆԸ be Sughe Supper Stap whatb

# <del>, ԿՐ</del>ԷՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

LOUBLE PROPERTY OF THE PROPERTY OF - Luc, Southqt' p. bop pub upple to the or Sandard Sentench - " որհոմունգիւր, հայն ժուե

light Far Sandurd gan Inter be hast fusphkublib, bibli ի արևարիր դ էն դրաժիր եւ հարարոր քատարհի գն քաշտաւսե

- Abgmal Ellint ub tin mondy Shapman hapmand de supposed to the plan of the works hoped bun mittode pr bi

angel sampant, toppe Offenboght. Am 14 mbater sphlowing page ար քով դրգ դշարորինով կյումքարին ար է գավանաբը քոցնում por hobb 4'holamethon, Junqu's

and be brown Stp at be wagter - Sepana Coper 40 pour por իկեր ըստը, թեեւ այս շրջանին րարկանապետն եմ, բայց Հեր on splut a tary Brand and Sugaple

- Հադաբական մասնաձիւ զը աներ իրչ գիտե եւ աներ բան be whalt, down phome swowուցի Հիարայի Հարմանոսուն թող ե Sp. pd bbpfwjacfdpibu Sau, wmap of by bap opmunt to pusy 40 bart a laban ponts Uh aple newb pb & p. qhat's P& pby b. գած են կասկածելիները։

be newfilestonistoph of for կան պատոսխանին վրայ.

— перыя, рише, прор... Выб-לשק וע בשל שבשל של לב לב לב ליטום. 9262.61

be *մ ինչդեռ* ոստիկանները որ prandus the unpumphile 4. son Swapent hope-wookship spha յութենեն ու կը պատրաստուեին munituhbjar hebby ofbanumi p.

— դ\_այրկնան մր, ըստո։

Bhung poop doubtwing.

- Comment your plate W.S.

— A քանջրը 191, ժանջն q 62 uhuncub 6. apq 60 pacahab purguappe by p. quet upop by-Que quarter unueft figue super of Subahah be Lacuhub. թա մեկներով պիտի փնտռես Phaupho be Lhudztipp: Compophi quinte Souphp qui, 4p ummubd gbgf.

Bupy obpod bolowpybyw progen whomp to, be mountain inchywy abhabines

- Bywot, swpaibuiling Ru parofic City to warm Sufer ld bat Sudap plate Spudatuapp Ip whole west

br ստակիայրբրևանը ժատրանով՝ - Laja plate Spadajta, Gunnaly stymen of pr

Math gapt black apdars Shoon J. 4 paparte b who pay de Subbled, puth of pun appa. [ժերքժը որուն վրա յ գրած էր, ան.

gumba ubupuhli be auji pidip

phy thung of antion sp. Four Wiguinoֆին ընկերակցելու Համար երկու Հոգի արուի, եւ մանաշանդ Թոդ marks a handud be bensmby ab m. պաՏովեն անոր

- bpngacpfe b, powe no. տիկանապետը, ելժէ Համարձակէի .

- 2mm, Sombon, afen popon 4mapp 4mj. Abphen Chilip W.

Sugar Carparsul aldodub - Page malbagh for

- Okpotato det to aphilit Lap uhumb & gapbby - Rephili janc L: Ribling Sun

Sup Suppose what surphy: Upate dun myrtmp me undantebe ¿ pe han pp d'ep bi - bu 40 gargaba, powe

while to Surmed to Surgent - Lw'er

Craffante gadent plant

գտանը ինքնաշարժը, որ ձաժ րու մը նգերքը ձգած էին, արագորեն Engelit daily Far Afranth 475 Fly Summy be Kndpm J kjm p

> opparent the Amis Embanof ber Abunh

phi mpam? ab spillnapphip րուական Տեռացեր եի, ճաժզու մը անկիւնը կանգ առի եւ կարմանի այր ասղոտին մոն հանդաղ ո ինձի յանձնած էր

«իմ մասիս կոգ մի ընկը։ թըբուր լրուկուա դասնիք, գացէջֆի կառասունը. վաղը, դոն իսոգամ ձեզ գտնելու։ խօսը. - Միշտ նաւատարիմ։ դաonnn เชิ คะโม

Dawly Spantup Woulen

թեն իր ենիրեն արունի։ entropt funmant of to fitt wit-Sug met Cpdurpplurlyber ab b.

phis of was of gundan? Bt 1. pt dumpament aboth art to de am

Չեկան սակայն չպիտի ուշաnate brok ?hipagetur bafafang 4wgme /d petros

Burnhas at a mater but maamipmamp allming suplogh forumaran ml orte bomp ph famile nemy to hupmaturefepmps dubվարունեան, եւ այս պատճառա յարարերական անձեռես խելիու-Place de que des polos

Whop where, quit pour byb. ւոյթին, Տամայնավար կուսակ. ցունեան կը պատկաներ. Նոյծիսկ Taufacu je Vadbaho ma toto bom. bubble abqualherts still to tralub qualifightury for Impospito եւ առինքը չեր փախցհեր ամ բո. purjupuhub Kwa do mbantanphine

թարգմ. Մ. հրիձևեն

արտած պատմական ճառը, որ պիտի բաղկանայ 1500 էջէ։

Սակայի կազի փաջային Պոլիս այցելու թիւնը ցոյց կու-տայ թէ առողջութեևան մասին ո եւ է հոգ չկայ։ Ուրենն... բուն իսկ կազի փաջային հերջնչուած կր յայտնենը թէ յետաձգման պիտուսը պատճասը հետևւհալն է, Բացման ճառին մէջ պիտի լիշուին շատ մը անումներ

քաղ գրատրերը ժանգուրդութիւրդրին թե գամագունմեր անակար արժես արդրիս մետկար ենքար հանգաչիւ արդրիսւ մետկար հետև 15. թեա հատարացութ

ապր ջան ջառայան գել իրի հաղ մեղ հանմ գն արգրիստ թա խոչ Կահեն տարճ՝ Երավարահան չարևայեր քանգիներ, ակակ համարաբեր քանա գրատոնան հետևաները գրանակության անա դրա գրատոնար ժանագությունը որոնել որ գրանակության նիր անմրժունգոր ատի արմի սերդրար րերոփոխարավար նրա-հանրթեսու։ Ռեմ դանի փաշար քունդրար բերոփոխարավար նրա-

. «Միլլիյեն» կ'իմանայ ներ հայքի համաժողովը տեղի պիտի ունենայ Հոկտ. 15ին կամ 21ին Էնկիշրիի մեջ։

արևար ունենոսյ Հովար. 15ին կամ 21ին ընսկութիր մեջ։

Ոչ փոկանակելի Թուրջերը, Յունաստանի կառավարուՅիան կողմե դեռ իթենց կալուածները չվերադարձուելուն հահար, դարյած են նոր դիվում մր կառային կառավարուժենուն
հատարուտծ ջննումիանը հասկցուտն է որ միայի եզմիլիի մեջ
25 միլիոն ոսկի արժեչով հելիչնական կալուածներ կան. ոջ
փոխանակելի Թուրջերը կ'ուղեն օր այս կալուածները իրենց

Հառանական է որ ոչ փոխանակելի Թուրջերը մասնաւոր մարմին մը դրկեն Էնկիւրի, իրենց դիմումը հետապնդելու

Oud. Audirughli yursess կsrolillerը Գոլիսեն կը ծևուպրեն Թե ելմաական բործավար Ապաիս խալիջ պեյ ճամրայ ելած է դեպի Եսրոպա։ Գորժավարը նախ րասլեց ույ պիտի այցիկ ծարիզ, լհատյ Լոնսում եւ Շուէտ պիտի իջքայլ Հեդիհակաւոր շրջանակենըու մէջ որոշ կարևորութիւև կր տրուի այս ճամրորդութնանս մը կարծուի թէ Ապտիւլիսայիջ պեյ Փարիզի եւ Լոնսոնսի մեջ բանակցունիւններ պիտի կա ոե օսմ. հանրույին պարտքի կարօններուն մասին։ Դեսպես յայտնի է, կարօններու խնդրին մասին ամիոներէ

ատարերըիսու թւ Նաշենիս) որերքանանանիչորևուր դիչթււ դե ի վթև նարարձութիլորըև դենքար փահիմի դէն, օպաև առևգինիչիր , ժիչութրթեն թւ բաղագավրութիւթե անրաի կրճուր ժանցուի եր բեղատվար ժոնջավաեն ակաի երեք այուներո թեմականությունում գե

Zujarn unughli pnirfarklih dkg

դիմում կատարած են կրթական առօրէնութեան, խնդրելով որ արտօնուին իրենը ընտրելու Թուրբերենի ուսուցիչները։ Այ գիմումը հաղորդուած է կրթական գործավարութեան։ «Ադշամ դիմեունը հաղարդուած է լրբապատ գործապահութատու հաջլատ դրա ին լայանե վե տասարակը արևու ծերժումը ողոգինատեւ այս դիմումը ընդունունյու պարագային գերոյի ալիաի ի՞նչե Թուրջերի՛չի աւսուցումը, որուն այնչան կարևորունիեն կու-տաև կառավարունիերը ննաով իր բացատրե ին, ի՞նչ այլիա-տանչներ տարուած են Թուրջերէնի ուսուցման ճամար ոչիրյամ եւ օտար վարժարաններու մէջ եւ հետեւեալ բ աունիւնը կ'ընկ գանազան ազդերու վարժարաններուն միջեւ «Որայր թայ վանգանարրընաս աշարթնարրեր, թը սն աղեսմ-

ջութեամբ Բուրջերնես դիտեն, որովհետեւ անանջ իրենց տու։ Կերուն եւ իրենց միջեւ Թուրջերնե կր խօսին։ Այս պատճա-ոով, հայ դպրոցներու Թուրջերնեի աւսուցիչները նեղուկիւն

չեն քաղան։ Յոյն վարժարաններու աղոց մէկ մասը թուրջերկի կը խոսի թեկև, բայց մեծագոյն մասը ոչ։ Մասնառորապես այս վարժարաններու ուսուցիչները շատ նեղուած են Թուրջերկն

սորվեցնելու համար։ ծրորորդ կուդան Հրհաները, որոնջ ամենեն աւելի ֆրան-սերեն իր խոսին ու անդիերեն կր սորվին խուրջերենի հետ. անոնջ նոյն իսկ իրենց մայրենի լեզուին կարեւորունիւն չեն տար։ Թուրջերէնը ամէնեն աւելի հա մեացած է հրեայ հւ ommp վարժարաններուն մէջո

Առաջիկայ տարուան համար Թուրջերէնի միօրինակ ծրա գիր մը եւ դասագրբերու ցանկ մր պիտի պատրաս

### Enr terlyruguerd be neeulpuli

«Թայմգ»ի թղթակիդը Երուսաղեմէն կը հեռագրե թե Կիpauli mancom dop he dereng funden beformenned de sum mustad t. flytung punguagite. Bushunji he Abeprèh (Bush)-Mustade, dif, eng fikilike hundung du anam bidud ti Bushi-th manifik ghyandfir 75 merebip famenam bi be byeneungtafi

Գածիրեէնալ կր հեռագրեն Թէ Հէլուանի շարժացոյյը կիր. գիշեր խիստ գօրաւոր նոր ցնցումենրարձանագրած է՝ 1400 մդոն հեռաւորուիհան վրայւ կը կարծուի Թէ կեդրոնը Պարսվաստահի

Թենրանեն Յուլիս 24 թուակիր հեռագիր մր կը հաստատե ենսշե գն արմադիսիութաց է, ջացմթիսվ իռջումիր։ Հբսաժնավարեթ Երբ աղեսմ, թեղները պէկ Ֆրնուդրթե մետնուտա թյու ջրմ դե կայաններէն ծանր ֆետաներու լուրեր կր համեին։ Թէհրանն ալ

ցացուած է. սակայա կորուստ չկալ։

ատում որ սամաւադրարար որարացի շրջարին մէջ։ Արդա հայի մեսած են Քրէմոնայի մէջ, ուր կատագի փոքերիկ մի շատ մի տուներու տանիկները Թոցուց։ Արուանեկա ըաղա-գին մէջ մէփ հուլի մեռաւ։ Վենետիկի մէջ պատուհանձեր Հարդուփչուր եղան եւ Թարապետական հիւանդանոցին ծինեն-[ոլդը փլաւ: Bրկու հիշանդներ կղմինաբներուն տակ թաղուհ. ցան։ Վիրաւորունցան երեք բժիշկ եւ երկու մանուկներ։

UhQU-BS&B FUVUUD & & VBGC
Միջապետցի ազգային պայապանունիան ծախարարունիան կորակային արդասանունիան ծախարարունիան իստերակայուն հետ արձային հայաստանում հետո հետոնի հրաժատում հայաստանինը հրաժատում հայաստանինը հրաժատում հայաստանինը հրաժատում հայաստանին հայաստ

Ո ենի է ԹիորիվացուԹեան տեղի չտալու համար, կը յայ-սարենը Ձէ «Լուսաջաղ» մատենաշարը ոչ մէկ կապ ունի

30 թուլիս գարան երևկոյ ժամը ճիշտ 8.45ին Sociétés Savantes,ի սլանը, vantes.ի սլակը, 8 Ruc Danton դերասանունի չիկիչ ԱՍՏՂԻԿ ժամակցունեամբ Ն ՎՈՒԿԱՍ

երելի (թուսական օփնրայէն) չրկ, թ. դ. դրդի՝ Եւ թ. ՎԱԶԱՐԵԱՆԻ եր հերկայացնէ

# 8. อุกษณะยนยะ "**ไมโกโร**",

ջոժսերը՝ դայկ. ճաշարաններու մեջ։ ընդեն կասցե՝ Restaurant ucase», 3 Rue Champollion: ծանաԹ.- ըւսանողներու եւ բանւորներու ճաժար նարիւրին 25 գեղչ

# <u>ՆեՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ՄԱՐՄԻԼԻՈՅ ՄԷՋ</u>

30 ցուլ, եր, հրևկոյ ժամը Գիև Bon Théatre, 8á rue Chape Marseille Ղեկավարու նեամբ դերասան Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆի և մասնակ ութեամբ դերասան Շ. ՍԱՐԵԱՆի եւ տեղական ուժերու։

# BELLUA SULUA

9 FT BPC UNLARUALT

# BUFGUSESE

z. թ. դ. Մարսիլիոյ երջ, կո-տէն շակարդարար ժողովի կը «Քրիսոը՝ վաղը՝ 9։ շաբեի երեկոլ, ժամը 8-30ի՝

«վարդ-գեստը՝ 28 ցուլիս Հինգ-շարնի հընկոյ, ժամը 8-30ին։ «Հ. թ. դ. զատանեկան միունիւմոր 29 Յուլիս Ուրբան երև կոյ, ժամը 8.30ին։

դիտէի ըրելանանունիչարև Քրեկա1 հ,ենքուր ՝րարւ բեծ Ն գառն գորվու

գոսիանը սարկայացրեցիր տրը. դանալ անդամատետրերով։ «ԱՐԴԳՈՂԻ ընպք. Ժողովը ալսօր երերչաթնի երեկոլ ժա-մը Գին, Floriaլի սրաքը, Շաբուրակութիւն օրակարդի վիճարա

ՄՈՐՍԷՑԼԻ ոսկեզբիչի վիճականանունիւնը՝ կատարուելով շանած է 142 Թիւը, դիմել՝ ընկ ժամկոչնանի, 3 Rue Edmond

դերԱՍԱՆԱՊեՏ B- Զարիֆեանի լուսանկալներուն՝ շարքը ունեւ-նալ փափաքողները դիմեն՝ «Ա-րԱԶՍ» լուսանկարչատունը, 9 Rue Papillon, ուր պիտի գտնեն տա-ղանդաւոր դերասանին գեղար-ուեստական պատկերները, դա-

USUBLIE

18 U. 8 U. 8 U. 8 U. 9 U. 18 U

գան, Գ. Կ.— 35: Մարսեյլ, Գ. Թաշնհանի ժի-ցաւ Թաղէոս Գրլընհանէ 35

# <u>ԿԸ ՓՆՏՌՈՒ</u>Ի

-- կը փնտռուին՝ վերժին Մինասեան, եղբայու Հրանտ ու գվետ**ի**ն <u>Հ</u>նայու ցրուսանում որ ասկել 4 ամիս առագաշնան, որ ասկել 4 ամիս առաջ կը բնակելին Rue Gené-rale, Paris: թմացնել՝ Ցակոր քայիանի, 33 Rue de la Thubau-tière, Lyon-

— գը փնտուեմ՝ **Ց**արուԹիւ՛ս Ծարաֆեանի կինը **Պ**րուսացի ըարհաժրեր գրու Վրուսացր ըարիաժիկը որ կը կանձուի հե ъիժ (Nimes, կը գտնուի։ Դրևլ՝ Agavni Hovnanianի, Usine St-

Agarm Hovannania Usane St.
Joseph, Montboucheir (Drome):

— 4p - 4puntun bi 4mpthyli
Kthun Spingkibub te Emzubih
Upppishum 9pi, pikhy dopunprof Makrouhi Djarikian 4 rue
Perolière Eap (H. Alpes):

— 8mpni 4phi 2kpil; dhuh

եայանէր միքրյա սնվուաչ է, նոմ Ժիիժսնգայ) ob Ցսշյաստայի սն-Խմեն (Բաժսով ՅԷԿԼՀգրայ ՎԷսնս (Կոժսով ՅԷԿԼՀգրայ — Ցունսթել ՅԷԿՀգրայ ընտանիրի մի քով։ Իմա Near East Relieft» 15 Bld-

# ՆՈՐ ԳԻՐՔԵՐ

Աստու ածները ծարաւի են 20 ֆրանը, Ափրոդիաէ 12, Մանչ-Աղջիկը 20, վարժապետին աղ-չիկը 20, թաֆայել 20, սրացիելյա 10, ֆոցաաՄի գաղանիքները 12, ի՞նչպես գողցան <u>Ցարերուն</u> Մագր 12-50, Աննասացած սն-#ազը 13-50, Մոնհոտայած սե-թումա, մը 16, հաղամու չը, բա-պիւսի գաղանիրները 15, Գիչըի խոսի մը դասնըը 12, Գիչըի Մոսուհանայի զուարժայիրները 6, 80,00- Վարդան 7, Ազգ. թա-իրար 4, Մերջին զաւակը 6, բի-տիր տրվումը 4, «Խերիիկը 2, « արի արջկունը Հ. 649 որիկի 2, որդիս 10, դեսարահումին 10, հերարահումին 10,

10, գանուր հասար որ դրուշ գեպելը 10, երկու խուլեր 3 հառջի արված մը 2.50, փարոսի պահապանները 2.50: երգարան (ջայնագր.) 10. Նոր հրգարան 5 Աշուղ Վարիպ 5, ՔերԹուաններ ZPUNDPUN BUIL

# **UUSUPNSTC**

73 էջ 6 ֆր. միայի գանանչել գրացուցակը։ փոս-նի ճախը չառնուհը։ դիմել նա-մակով միանուհայ նաացելնը. L. Mozian, 51 Bld- Auguste Blanqui. Paris (13e).

## vulunt fundintp

պրտասանման ժեկնելու պաս ուսու, գոլէնի մեջ, Grande ri րանուկ ճրապարակին վրայ, լաւ դիրք ուննցող Նպարավաճառի խանուն մը ծախու է։

ewanns of owner ce gwb վարձրը կրկատ աժան։ 400 հայունքում մեջ միակ հայ մասթագրականատը։ գայմաններուն համար դիմել՝ Stepan Démir-djianh Epicier- Grande Ruc. Bollene. Vaucluse- փոլւնացեր օգյուսիլ սոյն առինել

# ժԱՌԱՆԳՈՐԴ

Մահուկուսն ցակոր, «զրը», Մար-կոս կորիւն, կարավետ, եւ կը գտնուինս Դրել՝ վերոյիչնալ Ռոսցէին ծարիզ։

# DOCTEUR PROY Ex - Interne des Hopitaux Medaille d'argent

Sopie. 8. ԽՈՒՊԷՍԷՐԵԱՆ/

Աշխատակցուն նամբ Կ*ը խնսան*, *ներքին, կա*-

142 B. DU FR. St. DENIS

Tun mp ('tulth dom, Thumbush' Nord 31-49:

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris(10°) Le Gérant : H. TEURNIER

# երցսիր F ութեր Ք Երոբելսին Բր "4 L f 0 ..

373 Ruc Taithout. Paris (9), ՄԵՍ թօ արիիվիջե, Թրամ, 28 Արի սիկական գործադարիին մեջ Մանաստուդ ինասվա պատրաստենք ամէն տեսակ կոչիկինը կանանց եւ այլ ասվաւհ, աժան եւ վերջին հորահետ Սեսակ» մինչոր հուեւ չափու գրա պատրամրջինը վաճառատուներ գրա կօշիկներուն փոքր ՆորոգուԹիւմները կը կատարենք *է* Ցառատմա բացմանը առ*Թիւ ՄԻ ՄԻԱՅՆ 15 ՕՐՈՒԱ* ԲԱՑԱՌԻԿ ՁԵՂՁ սովորական գիներուն վրայ։ ՕԳՏՈՒԵՑԻՔ ԱՌԻԹԵՆ

# 76, RUE BERNARD DE POUR DE LE

T. U. BEUNKUZEUD

Վ. Ս. ԹԷՍՈՒՐՋԵՍՆ

հրդունալ Ձարգանսից հյակսիչիս, Թուրրիսչիս եւ անդր

Մարտելի մեջ առաջին անգաժ ըրկայի գրացակ որ

ամասակես երդունալ Ձարգանսիչի գրասննան, որ դերո

Ձիւն և՝ միր Հարանսիչիս Թիւն ակրիս այս Անուժական, ու աանրակեր հրուն, դատական, առևարտիրոն եւ ապահովադրուկ

գրենըս։ Հայաստերի։

անումունեան հուղծ կը կաններ 10 օրուան մէջ, ամ ծնալ հան հուղծ ունին 100 հրանցի, հե՛է ոչ 300 հրանց չո գաչառնական Թարգմանումիւն՝ ամումասկան, մկր հետև, ծաժակներու եւ ժուղծակներու ուն, Նամակներու եւ առշրդագույրը ՊԱՀԵՑԷՔ ՎԵՐՈՑԻՇԵԱԼ ՀԱՍՑԷՆ ՕՐ ՄԸ ՊԷՏՔ ԿԴՈՆԵՆԱՔ բոժ

## ՎԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱΧԱՌԱՏՈՒՆ **ԵՒ ሀՐՃԱՐԱՆ**

Alimentation Franco - Orientale
E. PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN 7. Rue Blanqui, Kremlin-Bicetre (Seine)

Anju Mobpe uphebibut be bennambut tammichaltates Փարիզէն և զաւամներէ հղած ապսպրանդները կր կապեսն ըննք արաց եւ կատարեալ ուղղամաունինամի

### รๆแจะแนน รู้แกะการ ՁՈՒԼԱՐԱՆ «ԾԵՐՈՒՆԵԱ<u>Ր</u> Կ

ջուլարանս օգտուած ամենավերջին սիսնեն՝ մեքենակ

կը ծուլէ ֆայերէն եւ Թուրքերէն ամէն տեսակ տառեր ա գոյն եւ սովուն մետայի գործածուժեսաքը։

that happiness a sanda and amount to the ancient by a material by գրուքանացա ընդանուրի տարու ապատհացունարի, ապատհավուրդ։ գնած գրանը, pulped deadlined gay and make inquiped and supplied and supplied the supplied of the supplied

7884. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILIE

26 fp be graph's SOPB SCROBER NO. THE NO. 12 BE BUT SOPE SCROBER DESCRIPTION OF SOPE SCROEN SCROEN SOPE SCROEN SCR

# SOAD L. APPANIEUU

CAUTHER TOPPED TAPELLED TO A AUTOPAULT TOPPED TOPPE 126, Rue du Faubourg St. Denis Meto : Gare de l'Est Մուդունելուն համե ժամեր՝ Ամեն օր 2.30,7.30—կիրակի եւ ամե արեր

### ደԱՆԱԶԱՆ ԳԻՐՔԵՐ

(ՆՈՐ ԳԻՆԵՐ) Ագրիշը ամանանյուն/համա 15 րհրայի գիշերհերը 25, Մօրա-սանի վիպակները 2. դարձը 8։ գերասանունին 8, կինը 6, դփ-ըոգիտէ 10, թիւրինա 8, բեր խաչը 8. Աստուածները ծարաւի ե՛ն 20, Աւազակապետը 30, դ.ա ֆույել 18, Աշուդ Ղարիպ 5, երա-դուման 6, 8, 10, 12,50, բույնուսուցիչ գրուցատրուն իւն 10, երգարան 5, 7.50, 10, 25, ըզգային գարաս մ. 1000 10, 20, հայ ևզվային ջոջնը 25, Շողոքորմիլ 5, Քնը-Ծուածքներ գ. դուլիսանի 5, 0, մար խայհամի քյունակները 4, Ֆանիա պեյ 6, Մերկ կինը 10, Ցիմար կոյսը 10, գերթի Մուսնաօրագիրը 5, շամեն 10, օներօ 12, ընտյշ 5, լեպլեպիճի 5, գեպէլս 10, պրցունքներ 4, ջործ. Վարդան 6, պլոր հղբայր 6, բեուօյի մանկավէպեր 7.50, Լուռ ցաշեր 8, կհանքը ինչպես որ է 8, ջարչթյը Արևին աղա 5, Ազգ-թարերար 4, Արսէն Լիւբէն 18, դամուս 10, ջար ոգի 10, պատուի 

Թիւն 30, թատետն բանկանց 50, Հերիմարան 50, Վերջալոյոին ՀԷրիմաբոն 50, վերջալոյոին տակ 5. Մացառննրու մէջ (3 դատ.) 25, ջորժ. Մորի վրեժը 4,

ինչպէս նաեւ վիպական, Թա

Միջուգուն Մոր L. Tra Միջուգուն Մոր Մուտրուի ա Ledin 100 finnin Léva Spinfush Deach Specially
Life - " Lite
The Free Belge
Oming - Free Soine 2m.hq. Fre. Suine LEJ 100 flump Ley 2hpdning (10 Roubles

ըակոն եւ ազգային-կթե Մ ամէն տեսակ գիրթեր։ ՊԱՀԱՆՁԵՑԵՐ ԵՐ ԵՈՐ ԳՐԱՑՈՒՑԱ՝ աղթ ՆՈՐ ԳՐԱՑՈՒՑԱ՝ աղթ

20 ֆը ի գիրք ապապ։ ֆր ի գիրք մը իրբեւ նու

PU&U-0814 U-181-6864

or Line Ule Proposition of the University of the Present of the Pr

HUHUPUL

Dollar 100 Mark

25 Barella 1927 Halun

pould banfue that put,

bq. Sp. holioph I Ct. Fonc. Es punh

Benedigh holding. Lots tures

WORLD IN

"HARATCH"

ավետժին, 2000 ներ Արդագրից Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN

Rédactive & Administration 208 hs, fine Lafayette - PARIS (10°) Հասցէի փոփոխունեան ճամար պէտք է վճարև 2 ֆրանք

27 SUFFF 1927 27 JUILLET 1927

900645UF@h

9.65.1 50 HH5.0-6H таецае въвецтъвцавъ

9. SUPP PPh 399

OPUBBLE USAUSEL FULUEUAUL BE APUAUL

# LABY POOR <u>, ԱՊՐԵՑՆԵՆՔ ԳԱՂՈՒԹՆԵՐՐ</u>

Հայկական գաղուի՞ներ, բացատրուիքիւնը պարզապես սաղագրութքիւն մին է։

գրավո**ւթյոր** կը կոչուին այնպիսի խմբակցությիւններ, ո-գրավո**ւթյու**նը և կազմակերպությեսնը ամբողջությիւն մր կազմեն, ունին իրենց մշակութային եւ բաղաքական իրաուսքները, ինչպէս նաեւ կը վայելենիրենց ազդակիցներէն կագ ւած պետու նեան մր հզօր պաշտպանունիւնը.

Այս մարջով գաղումները չունկնաց մենար Ունինաց միայն, ավոտի ճարուածներ հայածական բազմունիւններ, որոնաց այս ամ այն հիւրասեր պետուժեան սահմաններուն .d.էջ ստեղծած գտղորավուսն ապաստարաբարդին, ասաջն երկրակեր՝ ծամա

իան կաժ ջաղա ացիական իրաւուն ջներո

Այս դանդուածներու ժամանակաւոր ուսար ծամածավար վիջավն թւ րանառուստ նուցուղ դև «Իի օևուար ծամածափար վանունթար ջրու բիրք փոխուի ահո «Առ մարմաշագողնու գաղարակաւսև արմաւսևուդև կամ ամոայ ճայկական ճարցը, անոնք անաքիջապէս ժմու իրենց ապաստանաբանները եւ մեկնին հայրենի երկիրը։

esin. թրաց ապատական բարերավատ օրը, ոչ որ կիմայ գուչա ի քրթ պիտի պատ այդ բարերավատ տեսել Այսպիսի անորոշու անա մեջ ասելի մեծ ճիզ մը պետր է փորձել, ապրեփչներու տնար նայ գաղունենիրը։ Որովենտես, ներկայ տարասամ վի մար նայ դաղուխները։ Որովնետեւ, շատ աւելի կորստարեր է քան կ'ենիադրուի։

**ըրթ**ագրելի չէ Թէ հայ ժողովուրդը ախքան ապիկար է որ 4p հասկնայ իր կացութիւնը եւ ոչ ալ կլնայ կազմակեր րուեր մայ ուրիչ պատեսում որ կարում այր դագատորը արդ պատճառներէն մէկը այն է, որ անձատներ ու իսերակ եր կան, որոնչ կը կարծեն Թէ դաղու Մոերը ապրեկնելու աջաանքը պիտի նշանակեր «Հայաստանը չսիրել եւ անոր

Այս տեսակէտէն ժեծագոյն յանցաւորները հանդիսացած ռամկավար խմբակցութիւնները, որոնք կը կարձէին թէ դա ային կազմակերպունեան շուրջ սահղծուհլիջ ւ թիւն մը, պիտի նշանակե Հայաստանի ղեմ թիշնամութիւն։

ու Թիմես մը, պիտի Երանակել Հայաստանի դեմ կոշմամումիլեւ։ Մեկի իր հուի Բե այդ Հահապարտում մեծ ապատագրուհ ու համար է, որ Երիպուսի Արև թ իր Ադպային տեղական որագրով իմիադրական յօրուանին առաջին հակապատու համի իր դայագահչէ (Արև, Թի. 255), «շայաստանը սիրելու են համի իր դայագահչէ ար ծառայիլու ֆամար պէտը չկայ անպատճառ գաղումները Ֆուսն դասապարտները...»:

Ոչ միայն պէտը չկայ գաղու Մները մահուան դա յ<mark>ելու համար անհրաժե</mark>շտ է, որ գաղու Թները ապրեցնենք և անոներ դարձևներ կնուռունակ, որպէս զի անոներ դառնաներոր-«Ն ուժ մը, ո՛չ միայն հայրենիրի համար՝ իրեներ գիրեներ շտպանելու, այլ նաեւ լաւագոյն ծառայուխիւններ մա

սանելու անոր, ամ էն պարադայի տակ։ Միսչեւ հոս լաւ, թայց ասիկա չի թաւեր։ Պէտք մբ այն կեր ճամբան է։ Դժուարութիւնը միւս կերին մեջ կր յանալ, հոս է որ տակաւին Արևւ և քր ինկերները մշույի <sup>9</sup> կը խարթափին, եւ չեն կրնար լոյս աշխարհ ելլել։ ածակէ 18 է գիրեն ը կաշկանդող Նախապաշարումին մէկ սր կր հետ, տակաւներ

տը գը տուա տաղութու «Մետասինայի ու անոնիա վախ մբ կայ, որ չի Թոյլաարեր «Մկավարծերուն դուրս դալու մշուշինս ժեջեն» Ամեն գա. լ Տալունն Հայաստանի համայնավար ղեկա, արևիրու այա-պրո Ռեամի

Այս է գլխաւոր պատճառը, որ «Արեւ» շեշտակի կերպով սէ, թէ երը կը խօսի կուսակցութիւններու ախ ուրի «չարս ազգային կուսակցութինաներ»

Մերս չերը ճարչիաց չորս ազգային կուսակցութիւններ Վե**նտեւ ա**րորնել վչկը — համայնավար կուսակցութիւնրի 14 ային չի համարհը ինւրգինքը, ու որ հրկրին մէջ որկը գտնուի, նահղի «համայնավար կուսակցութեան հայկական խմբակ. «Թիշնն» է միայն։

Մակի համար չափազանց պարզ է ու պէտք է ուրիշնե ն ալ Նոյնջան պարզ բլլայ Թէ՝ Հայաստանի համայնավար ավանչեւ է է Մեն է եր արդայեն համարն ակարգային պայրարին ու պատրաստունլու համաչիար-անարդանունեան։

Դաղու Մներուն մեջ համայնավարներու այս քաղայակա թիւնը փոխհրու փորձ եւ ջանը Թափել, կը նշանակէ զա. Ք հեռացնել համայնավարու Թենէ։

"

" Namughal համարիավարությեմ։
Արդ պարդ հանալի անդի հիկե ռամկավարևերը կողմերի հրդ փեր համական արևերը կողմերի հետ արգային հանարական ու հուներ ապրեր հետ արևեր համարի համար համարի հայարական հանարական համարի համարի հայարական հետ արևերի դետևան հանար արևերի համարի համարի համարի համարի համարի համարի համարի հետուների հետ

Այս ջայլը կրնայ անախորժ ըլլալ Հայաստանի այժմու իշ-ժուքենան, — ինչպէս արդէն կը յայտնե նրեւանի փարք դեսն Նեւ ւնեարկը, որովհետեւ իր ջաղաջական խաղերուն հոր հկտոււ Բայց ասիկա երթեր հակառակ չէ շՀայա հոր հայուն հայուներու գաղափարին։

# TUTTURE

## "ZPRFREEDER FORSKRESE "

ուկիկ մեկիկ կ'իչնան։ թաժngdung, mi fimlidi րրաց է գրե վանդին անքոնրը րուն։ «երնւան», փարիսի «ան կուսակցական-ուկանրոր մոտեր իր 266րդ Թիշին մեր պես է է տեսեր շետս կոչում։ մի ընելու. Անա՝ ԹԷ ինչեր կ՝ըսէ «Երեւան» (24 Ցուլիս).

- « Մենը համայնավարներ չենը, ինչպես չեն մեծաղոյն մասը մեր համակիրներուն։ ԵՄԷ չադակրուվաև ենքանիր ե այն ատեն մենը պարատոր արարամանան գույլայի ահոակէտէ ընհագատել ոյս երկրի կառավարությիւնը ոնարաական կալ գ ու սարդը հա ծայ գործաւործերը կսուի հրա-ւիրել անանդ ղէմ։ Մեներ այդ չենւր ընհու Սակելա Ֆրանսայի ժամատվար կուսակցուխետծ

«Մեր դերև է մեր ընթեր-րերը տեղեակ պահել այս երերրթես առանաւ Այդ է սև առան իսնդ հուրքու Այդ է սև առան մենոր կ'ընսենոր եւ «Հ աւելին ի,արմետմասրարն ֆետր-

« Սակայն արձանագրողի եւ smediate of the grant that մենար, երը սեղանի վրալ կը գրուի «Խորհրդային Միութեան

«Այո', մենը Խորհրդային Միունեան հետ ենը, եւ բոլոր կոչ կ'ուղղենք մեզի հետևւիլ.

արտա դուսասակը արև Ս... » Արդեսից անագ հինու որվաննակ պէտ, է ամուր մնան իրենչ դիրդևրու վրայ եւ տարածեն ի րենց Տաւատոլ Տանդանակը Չիսամուիլ այս երկրի քաղա ուաչչով Հահաբրարիլ դիշկար հավե արվախ ու շիստի իրն Նարար ահահետևրրևու դչե Հհասոստել ահո գերևե Գամա ւն ու բարոյական օգնուβիւնը Հայաստանին։»

ի՞նչ անցած դարձած է արդ

### MARLAUPUZUS SUPTUME

Leapurdup umpanghang into ղունքի վերջին ակցուղարձերուն դունքի վերջին ակցուղարձերուն ար նամակով մը լանձնարարան ywisuguanenghbpmin mill միջոց ձեռը առևել, որպէօդի Կախող, պատուիրակ Գարեզին հայո կարհնայ Պուլկարիա հթլ եւ կատարել իր առաջե

րոշխուսը։ ՄՀմիածնի կարձիքը այն է Թէ, հղաձը հարուաժ մըն է կրո-նական նուխրապետութնետն ղէմ պետք է արդանու կանուն։ Համակերպիլ հերծուաժողներո արդարություն ուկիսանում և հետաարար թիւնը, եւ մանաւանդ պէլ հա իւթնվացներու դուոր թանայլ

ՊՈԼՍՈՑ ՆՈՒԷՐԸ ԿԱԶԻԻՆ Ձամլըճայի ձամբուն վրա գտնուած նախկին գահաժառանդ Մուսուֆ Իզգկուսին Հֆկոսիի թերչքը կը գննուի մասնաւսո undangadh du haquis tip ար դասի Գոլոսյ անունով։ ար դասի եւ Կազի փաշային

# 000 000

# Ըմբոստութիւն պոլչևւիկներուն դեմ

վարդաշայէն կր հեռագրեն Թէ Սպիտակ Ռուսիոյ մէջ. Մինաթի շրջանը, տեղական փոթրիկ յեղափոխութիւն գած է սովհանհրուն դէմ։ Ապստամբներուն կը հրամայէ ցե վապետ Քլուն, որ հրաշջով ազատած է Չեկայի բանահրէն։ դապետ Քլուն, որ հրաշջով ազատած է Չեկայի բանագան սովհտական դիրջերու վրայ լարձակումեն՝ ի կատարած հետ Կարժիր գինուորներու յոկատ մը բնայինչ հղաււ Չեկան 3000 

երեք վրացի իշխաններ եւ երկու գիւղացիներ։ Հաշուակալները ամրաստանուած էին դեցծումով, իշխանները բմրոստունեսանը Աւ գիւղացիները՝ սպանունեամբը համայնավարի մը։

# Ռուժանիոյ կացութիւնը շփոթ

գույրեչ էն կը նեռագրին... Երևսի. Ժողովի հանդիսաւոր նիստին մէջ վարչապետ Գրրիկանու ճառ մր արտասաննց, փոոյ գիւղացի ազգայնական ընդդիմադիրներու պետ՝ Մանիու բեմ հարձանայով Ֆերտինանտ Բապաւորի յիշատակը փառարա հեց, առանց Միջել Թագաւորի մասին ո եւ է ակնարկութիիւն ընդու, եւ ըսաւ.

ինամակալ ժողովը, որ կազմունցաւ առանց ազգի Չակցու∂եան եւ բուէին, կոչուած է այսօր արջայական իրա-շասութիչններ վարելու։ Գիւղացի աղգայնական կուսակցութիւնը չի կրնար անգիտանալ այս իրական կացութիւնը, կայն երկրին վարիչներէն կը պահանջէ բացարձակապէս հրաշ աշորել եւ յարդել օրէնըները, իրաւունըներն ու ջաղաք։ իական աղատութիւնները, ճշգիւ գնահատել հանրային՝ կաժ ը, որ միայն կոչոշած է վճոնլու ազդին բախտր։ Ազգային րիւդացի կուսակցութքիւնը կր պահանվէ իրրեւ առաջին գետութեան բնականոն կետներին վերադառնալու, լուծել ներ ւրս բուլթորգարասը, որ ըմենուβետմը ու կեղծաջարուβետմը իշխանուβետն գլուի եկաւ, եւ ձեռնարկել ազատ բնարու-Թետնց, որոնց Թոլլ պիտի տան ազգին արտայայտելու. իր կամբը, վերի տալու մամար երկրին գոյունեան սպառնացող թմանաճ վարչաձեւին։

վարչապետը պատասխանեց՝ ցաւ յայտնելով որ դիւղացի ավգայսադամ դումադցութիրւծը խանգարեց նիստին՝ հանդիսա-շորուβիւնթը Այս միջարկալ շատ մի մեկնուβիւններու. տեղի կուտայ Պութրիչի մեկ և կր հաստատել Ձէ անկարելի է հա ամաայիունիոն մը գորացնել ազատականներուն և գիւդացի ազգայնականներուն միջեւ։ ազգայնական կուսակցութքիւնը իսանգարեց նիստին

ինամակալ Ժողովը ժողովուրդին ուղղուած թիւնով մը հանգուցիալ թագաւորին դովեստր բնելէ վերջ, կր հաստատե թէ պիտի յարգէ հանդուցիալին՝ բաղձանջները եւ պիտի աշխատի կարելիութիւն տալ Միճայիլ Ա. թագաւորին իրականացնէ իր նախնիջներուն յոյսերը։ Յայտարարութիւնը կի Թագաւորելու երկրին վրայ, որ իր յառաջղիմու Թիւնով պիտի պրտի աշրտարութիւնը վերջանալ ազդային համերաշխուժեան հրաւիրելով ժողովուրդը։

# Օդային մակայ ռազմափորձևո

Առջի օր, առասեն կանուխ, անգլիական օդանաւային նա արարութիւնը սկսաւ հսկայ ռազմավորձ մը, որ պիտի տեւէ եներ օր։ Աննախընթաց այս օրամարտին նպատակն է որագրություն արդի ալիան ունենան թրիտանական կզգիին հարա-Ճննել Լոնսոնի օրային այաշապանութեան միջոցները, Ռագ-մափորձերը տեղի պիտի ունենան օրանանական կզգիին հարաւ արեւելեան եզեր ըներուն վրալ

Ռազմափորձին կը մասնակցին 200 օդանաւհը, որոնջ կազմեն 22 տորմից։ 13 տորմիզներուն հրամանատարութիւն ապրգրութ է օմտվեր փոխ-զահանանարն Ոհև վեսա ֆաֆքզլ ջնաղարատահունգիշրև ին վահէ օմայիր դանաճախան Սրր Ճօն Սալմբնա, որ հրամանատարն է Մեծն Բրիտանիոյ օգային պաշտպանութեան և մասնաւոր դիրքէ մը կը դիտէ դամարար։ Իսր Թևդանօթաձիգ օդային տորմիդներու ահաշաց է վատահըք Ղահգարաղը։ Սիսահմ տանղիվն տեռմատնո լեմող գի գորեր մակարոմ

Համաձայն ռազմափորձին պատհրազմական ծրադրին «Արեւմտեսն» հողամաս մը,--- որ պիտի ներկայացնե Մեծն Բրիտանիան,--- յարձակումի ենիարկուած է Վերեւելեան։ երկրին օդային ուժերուն կողմէ։ «Արևւմտեանոին ժայրագաղաքը ရချားစ စရယားစျား စာေတာ့ကေသ ရကျပင္း လျှားေတာတယားစုမွာ တေန႔ယစ္တာထည္တည္ စာယာပုံနိုင်မှ ညတူညီလုပ်ငှာ လိုင္ငံမိုင္ငံ လုပ္ပိုင္နဲ့ လုပ္ပိုင္တေလ နဲ့ ဦးစီးမိုင္တာလုပ္ငံေတြ လုပ္ပိုင္တေလ လု လေတါ့ယာကလိုပြင်ကို စွဲလက္သက္ေတာ့ ၆ ပြီးထဲလွိသစ္ခြဲကုိ ခ်ထက္ တယားမ်ားကို ပြီးလ တက်ကို စက္စားကြီး လူယာန္တာလူယာကလေတြက် ကနေတြကို ခ်ထား ခ်က္မွာ ဘူတွယ်မြဲမွာ

Թշնասնին լուր առնելով, 11 տորժիդով սկսած է նորէն «մրակոծել Լոնտոնսը, արգիլելու համար որ օգնական ուժերը

ադրապացով լերասումը, արգրվարու տասար որ օգնական ուժերը դրվուլին դեկի նիայիս և ՄիալԸնսա։ Երկուշալթի առաւշտ, կացուքիւնը այրալես էր, Թշնսա ին օգանաշերով կը յարձակեր նորաշ եւ արեւելեան եգերջները, ոմրակոմելով վիշեր ու քերեկ

զանդացիի առաջնակարգ բա-ռարանները, որ տպուած էին իր նուէտացի կնոջը <u>Շախքովը, այ</u>ն պայմանով որ շահը յատկացուէը շուէտի կինհրու ընկերու Թեան. ղաչտպան նուսյին ըԹոքիոլմ, ընկերուԹեան մոտ։ Անա Թէ ինչու **նագու**ա գիւտ էին։

PRINTERPETER

bakumanh wawinga Ban ոմ եպիսկ, դայիրէի մեսանարիը դի**ծր**անմա-Թեսամբ, խմսդրած էր որ բա ม้ากฤช่เบ้าเมล մԹերքը յանձնուի որանին, արդփւնքը յատկացնելու մամար քաղաքին որբումիներուն։ ընկերուԹիւնը րորգչյան է աղեսոն դրբևեն Մարգչյան է աղեսոն դրբևեն Մարդանություն սինակո 5000 եգիպտ, դանիկան, գախճ փսխաժհութգար դերչը Հարե փսխաժհութգար դերչը ցները կոլմի մեջ 15 տարիե ի վեր

Այս առնիւ, դեսպանը, որ յաջողցուցած էր այս գործը, իր լողմ է որբունիներուն կը նուիր 10 եզիպտ, ոսկի։ Ասկե ոսկի ալ նուիրած

DIATOR PLUMPARATION

Մոսկուայէն հեռագրի մը հա մաձայն, Վիճակադրական Կեդը, ՎարլուԹիւնը կը հրատարակէ մային միութեն ան ցուցակը խորհը. մասին։ Ընդհանուր ընակչու Թիւոն է 146,200,000 (կլոլ Թիւ), բաժնուած հետեւեալ կեր պով ղանադան հանրապետու Թիւններու մէջ,

Pracupas 100,5 uhlham, Det րայինա՝ 28,9 միլիոն, Անդրկով-կաս 5,8 միլիոն, Սպիտակ Ռու-սիա՝ 4,9 միլիոն, Ուզակկիս տան՝ 5,1 միլիոն, Թիւրքսկնիս

ԻՍԿԱԿԱՆ ՇԻՆԱՐԱՐՆԵՐԸ

արուխիւն» կոչուած է, պէտա արուխիւն» կոչուած է, պէտա Ասնատրներ գէ (5 ցունո)

հուսարուն եր դեր հանահուրը

հուսարուն հուսարութ

հուսարութ թությանին որ es de dur.

կեդ-ըուններուն մեջ, գրենե ամեն տեղ, կը շինուին ժողովրդական աուներ։ «րանն այն է, որ այդ տները կիննւում եւ կառուցւում են գլխաւորապես գիւդացիներից իրենց միջոցներով:» Աβա Թայիս գաւառը։ Մափայչառ գիւդին մէջ շուտով կ'աւարտի ժողովրդական տուն մը, 200 ֆր գինոց, ծախք եղած է 3000 րութլի։ Շենքին կառուցման դրա մը վճարած են գիւղացիները։ կառուցանելու ֆամար վանի գիւղին ժողովրդական տունը, որ կիսաշաբա Մնացած էր 1923էն ի վեր, գիւղացիները դանգանա Ժիւն կատարելով <u>ֆաւաքած</u> 15,000 լուբլի։

Ujunga & Subs. Zujunumubb

# PARTE ANDARAGE

վարգանարրդենն ինգրճ անխախ փոնոս ոչ իսնուդ բու օռւտև **Թուրքենէրի, պատմու** ներության ու աշխարհագրությեսը հրան եւ աշխարհագրությեսը ձին անունը պիտի հաղորդեն առացիչները, որոնք արդէն ներ-կայիս պաշտոն ունին ոչ իսլաժ եւ օտար վարժարաններուն մեջ։

փՈՐիՐՈՒԱՆԻ սեջ երևւան հանուհրյա։ լեզափոխական հար շարժում մր, որ սակայն խեղ-գուհրյաւ իր սաղմին մեջ։

(լուրերու չարունակունիւնը կարգալ դ. է.)

ылвалар авин ы

# แบลคอบหนอ

Արժենուղները երկու տեսակ են, Պարտանուղն (obligation) եւ Բաժնենութն action:

Hupamplang Dhipp կան թե անհատական, տարեորով այր արդակը անակարդագադրեր գավորեն բր ահան անակարդագա-քար ահան տակոսավ ոքորուացան-անոր և Հ ատարիներուն գանակութեամբ վիսը կամ տարին անդամ մը։ bot վճարման պայմանաժամը քանօրորն էքար տանատիյում. բնքայր է թւ ետւտքարաչափ իր չրա, հանօրդրենա չապրր **ա**կարադային, պարտական պե տուքժիւնը կամ ընկերուքժիւնը կարօններու ծոր Թերի մր (talon) կր յանձնեն պարտա**թուղթին տիրոշը։ Այս պարտա** ար վճարուխ մայր դումարները Ար վճարուխ ամէն տարի վիճաարութեր գրանի հումեր վջանքի 4'muu (amorti) whafigumta կը դադրին առկոս ընթելէ։ Կան don't bunyais apapara Parqloby (rente perpétuelle), o եւ պետութիւնը յանձնառու հարութիւնը գուծ է միայն տոկոսը վճարել եւ արութի անաևարակալ կարդա Սովորական պարտախուղար գանին արարագարար ահ ֆետորճան։ դեհ աաււր աներո գեծ գե՝ օեկրոպ 200 ֆես բr հանորդութը դուսություն արսինչ թեւ պարտախուղքը. անիկա վճարևլի է 500 ֆրանոսւխահրև անանաանաւմիրևն

Participarale po abus mulan չունին, որով հաևւ կախում անանուն ընկերութենանց վիճա արարար է այդ արև կակակ արև աշխուն ընդերութեան եւ մասնա որսե շաչիր իաղ վրասիրը ետգրբին, ոնսուն վետ է ը հանօրրբեր աշրեր, ոնսուն վետ է դանակաւաց է վճարելի տարիին խուականը, առանը սեւ է գումարի. դումարը կամ շահար anrambe fing հաչանագիրն (qiviqeuqe) անակ սեսմուկ իւհաճարչիւն ատնի՝ նոտ նրկր հուկրբուն մոնդապությերուն ահ Lupzuluu dagadp ժողով, որուն կը մասնակցին ու շեն վճարելի շահաբաժինը։ Այդ րաժնեխուղթի օր աւար ժիրն արումը, նագրթ-500 ֆրանւրի հրապարակ հան ուած եր, նայն այոսն ի'անգրը 2000 փնարն, սնակջրար եր կերուքձեան զործերը շատ յա անիժուղթի կը վճարևև, օրինակ 3-400 \$p. 2 wimpudhu, 6 արժեխուղներ ալ կան որ 500 **&**ը.ի Տրապարակ Տանուած hand 50 hp. he debighe huh աւելի պակաս, որովհետեւ շա թիչ շահարաժին կուտան կամ gome spp flimb number smales արև երական ուցենու որ ուժում գրության փովականի հանակայ հե առ հասարակ հանրային եւ ջա

րիւզային ընկերութենանց բաժնեքնութքներու դիննրը, որովենտեւ կախուժ մեկն, պատանական դեպերի, Մրինակ, բաբիոյի ընկերութերն այնպիսի առատ
նաս քնանաքայի այնպիսի առատ
նաս քնանաքայի այն որ արտատ
մեկ արև միսոցեւ անոր բաժնեքնութքերու դիննր կլ բայժապատանուհ
նեքնութքերու դիննրը կլ բայժ
բանան՝ նասանական բարձր շանարաժիններու ակնկալուք ինսներով

Mymta public dbpbe, pleps ատկուվերևն որդայր մաւնա դր - գույս գիկարական գիրարիա իրարի րէն, որովնետև անոներ վճարելի են ամբողջ երկրին մէջ բոլոր Mpamping dangplus you ժերքի նարք աղջունայն, դանոր ագուտն է անմբնամմն մանցա մունիւրդրենը նրըն ըր բեյք չերժ Հունիւրդրենը նրին ըր բեյք չերժ տարի յաջորդարար ա հե է ասմուկիւը քնքքան բևևսեժի դե կողմէ, այդ պայմասաժաժեր վերջ կրնայ ստանալ կրկնագիր դն՝ ևայն ոքրատիտր ժարգև ոհա որ և է մէկ գիւզի պիտական ղէի մարցատալն, ջարտար տե ந்து முற்ற முற்ற நிரும் நிரை நிரும் han hang allaster but gante dur մարը՝ բերողին, ինչպէս որ պր ուաց է պարտախուղթին վրայ

Այս օրենդները պրոնադրելի են անչուրա բերորին վճարելի արժենիա ին անգանի իրային բերուն համար միայի.
անուանուկան արժենրուն համար միայի.
անուանուկան արժենրունք կառ
գիրել արարգ արերաագրով վեջ
դանի որ այդ արժերապեսով վեր
դանի որ այդ արժերապեսով հայար արագանիա գրուան է արե
բաշ անունը եւ վճարող արաասենան պարտական է առուղի և
գանիային կարարգ արաասենան պարտական է առուղի և
գանունը ինչնում ինչնու համար

հատու է գրուս արբու հատրչու Մեծ գրանատուններին ար հասարակ գիւրին կր հարևն իրևթեծ ուշեն Հուշեարիարումինան իրևկարանները, առանց հիստի առան ձահան արժ հիրուգիներու
կարանները, առանց հիստի առանգ հանդու միկ կարհան անանգ արակելքի

հարկիը, մասը գումադրեն գիւրս

երևեր կենարելու դենելնւ որ ընկարաններին այն կորարելն իրև

կարաններին այն կորարելն չնարցնեն

կարաններին այն կորարելն չնարցնեն

կարաններին այն կորարելակ հիմ

հահայն անձերու, որակարել ին

պատում ի այ այլ կարաների

պատում այս այլ կարանների

արգելքի առան այսիարանները

արգելքի այս այլ կարանների

հատասահանել հու այան հուրա

ել պատահի հրբեմն որ պեատկած պարտանեութե վա կարծել կա գանուհի հայեւ գ մատունել, հակատակ որ այդ պարտանութել արույլ հղաժ էայդ պարտակութե պետան կա դահել կը վճարէ կարծեն փո, խարժ էրը առ հայեր մահրը պաապերի, որեն էր գեղել ածիրաշարար վճարուած առվուր, երբ պարտանեութեր կը ծերկայացայի վճարման համար։

Պետական պարտախուղթե-

բուծ կարոծները վճարելի են աստնց տոկակ մինչև շինդ տարի անկէ վերք անուծք կր կորանցնեն իրենց արժչջը եւ կը նկատուհե իրե պետական չաչ։

կամ հողային վարկի պետական հաստատութիրեններ փոխառու-Ֆիւններ հրապարակ կը հանեն այլնւայլ հանրօղուտ ձեռնարկվորական տոկոսէն, կը վճարեն pmpr mitgrail durymbaph hab purch (beimen gabbe aff fing արժույ ուրուդուր կազմակերպեն եւ շահող ապարտանյումիրիս վեն գարգրո 1000էր վերջիս ղեն ժարգրո ֆրանքի համատ դումաբներ Ville de Parish պարտաβուգթերը, որոնը բացի մօտաւորա utu suppeptu 5 mahautu, pr langemunkth pa bulub ghe grape fabreut beimenpb ble acht be the specie but ույս օգորագործել ապահով կերարժեթուղթերու գիներն այ են անառիտական առժիթուոթերու ամենատութեամը եւ յանւնայն գեպս շատ գիւրաւ վաճառելի են, մանաւանդ լողոր դրամա-տուններն այ փոխատուունիրն երի կ՛րնեն աժան տոկոսով՝ այդ wind before affiliation of the Mr. S.

### 494846 494846

Be about doorth who about the both prompts of the both prompts of the state of the

Progle y ful p, Butwoodly Sau hhad by 90 nature Shipping Dawsho washe 40 appliand a 2m4bpmac Shibp neubguibpt Chas. Bpc 1301 Wold milita 250 4/2hpo@h4 be 70 ghph4bwbbp Ambat All pr Shengh darmugg. pto Cogsworp and up 420 but amburent belgadely 18 appear Shike wit are ubungaryub bi g. npnby 20p wd bphywswy, hul 58p Bawbow Last behowway the Zow 4 witnes of the of from 4'w, 19hihit Shap, bajbagto be of bbp whiley hal Shaar quinnagabit he Agldwyght:

բացարձակապես առա և Թե փեսագուծերին ժամանութը դու-«Հարծեր եր վա Վածիչները Մեկը իր յոժար կամարն երեն ծուրիսա առուսիքեն ժը բնեւ տիրով ե՛րնո գրել «Հիայ» այլապես չենց որաշահբել, «Հիայ» Հեկատի կ"առենը եբերասագույին Վործը, Ներենական կարդուժիշեր, առողջունիլին աւ ժարչը» (

Apple of the proposal of the

pok be դարոցի կանանագրին Համաձայն, շրջանաւարտները պարտաւոր են տորի մբ ձրի պաշտոնավարել սակայն մեն բ իրը նուէր առաջին տարքն կը վճարծեղ 50 ֆրանւթ, յեսույ 100-150 այագես Հյուսանասուարու Ուտուջական կողմի կր բակա։ Հայաստանը Մեկ Տոգնե, որոնայ երկութը ֆրանսայի ուսուցյունիներ

rougenguakpy groupe frike at the group frike at the group frike group frike group frike group frike group frike group frike frike group frike frike frike group fr

Urphy's polle dmambup! որոնց 6ր Նախակրնարան, իսկ 7րդր Menducalis dentifyind b: Wantple mm Spubper guid poped quequarus 5 « nubary of par ( pr. 2) of p. ap գրական եւ գնղարուհստական հphys plate oup phind, 4p gwan s Zwitzing Spie at ing Sugfuhub գրականունքիւնը։ Ատկե գատ ունի ան գրադարան մը, ուր կր գրանուին 5000 ֆրանքի արժողու-About p guinguit appply, motos սիրայոժարկրարաժագրուին գայրո gunteto obpu be garpu gubaraq pajap umbar Shibbarbs Arbhir bys կու արՏեստանոցներ կարիեւ գոր 4 maligue lapage to maligible of the 4'wzluwatt won 25 Soop, put րևինսեմիր ուբն 30։ Ժանաագանsouly of the bounder actor dud & wyfowning pr be Տաղար կապի Տամ ար կը ստանան 70 umbaha: waterto Zunuhka Spelin Smannd 5000 ham thinm? quayby, op 4'ebt 3 pp. opunquin The ld who he hapbe open ld he's south Shap Sudwp. This 40 humpuphop of abbut shappe mospen of սորվին, որպեսսի ապագային կա-- galangade ilyaurbo gagad կերունեան մր չետ պայմանագրուած ենք 3 ատևուտը Հագտև Heldp without how what dand me

Յայունեցին նաև. Թե ունին նակնին շրջանաւարուներնն ու Թ արձական ուսուցու հիներ որոնչը անջուշտ իր պաշտնավարհերինեց հոստացուան չնչին վարձատրուհիլններո ույունեան Հուժասու

Selfer my makinin syndiana. 
which means they was be for the high of the solution of the solut

### B- UPLSUSBUA

վերոյիչեալ վարկէ» 300 հաղար թուրքի պիտի լատկաց ուհ վողջումի պիտի լատկաց կությեան։ Զարիֆեան ծանօԹ է արտասաքմանի Հայերուն եւ՝ սիրուած։ Ահա Թէ ինչո՛ւ համար, Կիրակի, իր ներկայացման էին եկեր բոլորը, նոյնիսկ «բարձր դասը»։

Wmap. - Massip of Suspension ցիներ, գլխաւորուխեամբ Տորի. Տորերաժոր, Պերլին հկած հե շուսաներուս, «դաղտնի աշխա-տարրիներու համար, ինչպես Shuple menon mempundhen f կարձել։Աղջիկ մը,- անոնդսէ որ օտար ուսանողներու չուրջ կը դառնան,— սիրուհին է արդէն Տօջի, Տօջէրամօի։ Օր. Հէլէն Lipsip cupyle wylphin i, hunմուած՝ վէպերու ազդեցութե պաուղը սա քաղաքակրթու-Թևանս Անոր սէրը կը վմնառէ white dufund of the dant sug Anima munito apani gaman Աւրոպացի այս սէրը դեռ մինչեւ երէկ մօտա էր։ Աղջիկները գայն գտան վկպերուն 25150 25ptstp win utpt & backpud Sopp. Soptpudop, ap 40 ոառապի, «եւրոպացի» *Յարզմանուի՝ կը սիրէ, կը զդար* սայն ասգենեն։ Բանաստեղծ մր I, խատերկելա, կը սիրե Op. Հեր ները։ Ճափոնցի ընկերները Տօք թորին կր ըացատրեն թէ ազջի phin Soppop buluwah ne hu տաղուքձևան վայրկետնի մը մէջ фицина быбыр Ворборр, приц կմոռ դժմգ գլեսայաս դգ գմեղլա ոնրագործ կը ներկալայնեն նա файца псишина бы борворо սկրով առչորուն, կը հատևի ու այաննե ճափոնացի մը, անդին Sandbucken mehnuben ben gunde

Ջարիֆեան կատարեա չէր իր ճականրիի միամին ու սիրասվա նավանցի Տորիեսին ու սիրասվա երբ կերպարահավավասած աունքը մանրասնամումի հետով, կ՝ արապայանը իր չագժումիկոր ճափոնական երկրաչավումիները նափոնական արտարարաղիքները դեկու համար Թատերարեմի հունի վրալ նականական ոճով (ըրի էի ժոր

Արդեցին էր իր պատրարին ընկացրին հրր նավուրդի իր ընկացրին հրր նավուրդի իր հիսելներ ԱԷՀ առղանկան ձեզոպացի դպացում։ Վր հիսեր հերը Արզա իր Վանգը, ու Հայրենապաշտութիները իր հրհրը ու հրապա իր հերաը Ու, առրի կերած այս ժաղորու Վրայ, գեծ մի։ «են պես կր, առրի գիծ ար, հետի պես կր հր գրուխեն հիր արև հիր գրուխեն հիրարը։

Որջան աստապանը ու ավասաքիան իր ոնրապարում խասել պանուն։ Հարաքինան անդապորհը կը ճեռար, կը սարուսար, կը ճե կնկար, Այդ պանուն, հանգիսա անչը, որ հերս կը հաղորդ և Լեկարական ասարկի նուանչ չեր, եւ կ՝ուպե, հաւաց սաուսարեւ չու համար՝ փակել ավջերը։ Հայեր էր կարձես Ջարիֆը.

Հայեր էր կարծես Զարիֆհամի միսը, հրա վերջին արարին, իւ սիրականին ստուհրը կը հետաարեղեր։ Ու գողալով, կափկափելով մե՛ծ զգացումէն՝ մեոսւ ։

Sp St. 2 (Usi jus ja 4 ftp);

առամին բորվու շղրաբառում մը գծեցին դերական պատ Տիկ Ս. Նշանեան, Գերելու Տ. Նշանեան, Նառաս որրը Հազարհանս

ժողովուրդը սիրնց խոլը կը է րովհետև «կը խոսի» տեղիկ հե Հեղինակը Լենկել Հոյևել Ո, հ է սեղին հոնու տահես ու

ξ diplogito before amounts and to produce the effect of the basic box in the imperior amounts of the basic box in the imperior amounts of the employed and the employed amounts of the employed am

Lamphibliand by magalinerium manumanians, and manumanians, and magalians, general die manumanians, bed die manuman

8. %. Այս օրերածանում հարի։

գրաղալուց գերասանեն և հարի։

Հարցուսն ժարիցի մեք և համասարու

հարցուն ժարիցի մեք և համասարու

հան գործեր, օրինակ մեք հարիս

Հի գիսարունաներ հեր

հան Հարիֆեան հանակարաներ

հան Հարիֆեան հանակարաներ

հան Հարիֆեան հանակարանի

հանան Հարիֆեան հանակարան հարարան

հանան գրարան հանակարան հարարան

հանան հանան հանակարան հարարան

հանան հանան հանակարան հանակարան հանակարան հանակարան

հանան հանան հանակարան հա

ԼԵՆԻՆԿՐԱՏ ԳԻՆՈԿ Քերուսծայա Գուգերա Կրուսծայա Գուգերա

(28 ym (n)
Tely amenicade del 
francoplathy factoryle (18)
dhyno ogh 144.453 dhi Shennin
h, 5.979.843 dhyno
2mp. 70.371 dhyno yab
mighhybdin, wan yang ganda tire my
thate 14.647 dhyno yab

U, n park hatter, t, hatter with he care in the he

ՀԵՒՄ- ԿՈՎ ԱԼՄԻ ՀԱՑՈՐ ԵՐԻՐ ՄԵՐ Հրասիա ԿՈՎ Մարագրան Կ ՄԵՐ ՀԵՐ Հրասիա ԿՈԴ Մարագրան Կ ՄԵՐ ՀԵՐ Հրասիա ԿՈԴ Մարագրան Կ ՄԵՐ ՀԵՐ Հրասիա ԿՈԴ Մարագրան Կ ՄԵՐ ՀԵՐ Հրասիա Մարագրան Կ ՄԵՐ ՀԵՐ Մարած Մու 91 տրը, 32 մուսնում Իրև՝ 74, ամում թե phonen.

**ՊԱՏՈՒԵԼԻ ՊԱՓՆՈՍ** 

MUNUL MOSNU

գաքիրեր մեջ, անցեալները, դառելի Պափնոս մը՝ ջարոգ րա է խոսսեր, «Ամերիդը» Միորը ուն է և հերջը ու իրջը։

տոսուաց Տիրիք ու իրքրաակա ացրթև տեմիանար նղեսրուդով Ոչաբառիք Ֆաթե ոն բար-

- 3ինոչ փասեն բնժավորը՝

իթ է աստանիրն այրընագրչու լ - տվա, ցրժի վշատնյումըրնն Պահավագաբաբութներ ու վնոցն սոամորսի տոպրակին, երկրոր Մփառասիվ տանքնու կազահ վա ԿետՀուն է խընճի անաուկիր հատարանու առաներունա երոր երկու կենսանիւները։ րւասիկ աստուածակացոլ նր գործիչներ - — Նպարավ առներ ու կրօնաւոր կարճ՝ պախայներ անասարքինրը։ Մատջինը ժուբ ճիզնն, ին փանփանբ իս

աւի, βանոլքով... իսկ երկրոլ Մն ին փահփա<u>հ</u>բ ջբն ահաբնն ձեր մեղաւոր մարմինը, կլ , արգրվե ձեր դեղաւոր մարմինը, կլ ուի, ֆաճոլքով. . : Աստուան ը անկէ լուրիան, ադամանեուգը յուրունգը, ոսպը, սիսեռը, ստեպ. դիկը: Ձէլա է որ կը տնկէ Ձոյսը, ա**ահիցնե, ը**երը, կը սերժան աւատորը։ դախալներն ու պաս ուխարկը եր որ այս աստուա ային բարիքները ձեզ կուտան աղելի կետ մը սակայն. պատ ռելիները կը գնաֆատեն պա ըները։ եթ է պախոս մը փոքրիկ տողնակ մը լութիայով ինծի սերկայանայ, ես անոր կ՝ընծաof the pre hooling ache մի Աւա՜ղ, սակույն երը ես չիրո ագ ինար թիչ անգատան կը գլամնայ։ <del>դամաւսնութ</del>րությ գշծ արժաւ <del>հրդ մախակրին։</del> Ծրորճ ընդրծի ու<mark>կանը ս</mark>մարակրիսշը։ բն սի-ասեպտ մն վկարան, վե բոնոց ի<mark>ն։ ֆրինակ, պախալ գ</mark>օտոսը ը մեր մ<u>էջ</u>ն է, լաւ ապրան

առ գուսաբու Ուս կերաով ոչ Հուման դե ին առանար բմբն աաիայս դիծ դաչել կուտայ ծա-իւիս վրայէ», այլ Նոր էջեր տասալ կուտայ, վճարելի... ի

է։ իր կշիռով կշռել պիտի տա

<mark>յանասանդ մ</mark>եր Եղբայը Պախտ

<mark>փոմեր ու սն բերկիլոնը է, գր</mark>ա

ա<mark>տոսը, որ</mark>ալ<u>էսզի ձեր երկ</u>նա

7U8 ዓጣየበ8ኔቴዮ ዓ<u>ዘገ በ</u>አይን ተርባኑ ሲተል

ogwede ph « Two phalibules վարժարա<sup>լ</sup>-իհ ոարեվերջի տեղեկագիրին Համա Հա յն, վերջացող տարեշրջանին ընla wg pl Phub Popit to 1131 Aupon. haple urph fuln dennel Zwhit 46 Subschibps aprosti 40 Sauth Sam 128,000 (LJh, 00 գոյացած է նուերներե և ghablach grappy of the whole when White abmaniate ash usph

\* Lullup «Apphybas» dasp րին Համաձայն, աշակերտունեսն 40 dampublic (230) be dublin.

Gras who waster be smooth quituquit Spanibpad ach 12.5 ոսկիի բաց մբո

MINAPUSIAS HE 41/15/90 WES

sult up hupd by town Sub. 4. Vimbac April hummphing, Sw Lungue & 100 nulfs Lung San ժեականերն այ կարեւոր գումար մբ which has hubber afterb Spilliach hup. бро ромер даправивиний вря Im Jowing Ip, od wing when fill wal umphake hangder Wathelfall alemayar a mage Last up ampath pomstyp dodny + 200 mutant

m / + U + 2 U. 8 b / C «Մարտակոչ չի ԹղԹակիցը կը

hiphul Zuchpe he րչումել արևան հանրերիչը Հայկանատուն իւրև Ոսականի կ ւական թիւով Հայեր ամբողջո վին ոուսարած են այլ եւս, այն ytu op Santhammen filmen ich կ՝իջոէ քիւ Խրիսի հայ գիւղ գիրերուն Թիւս է 5000։ Կ

Abphi toncomptor Ambuni do man mi zwemene hibite Shenge նուհիտը ին ովոին աւարն ցառ փասճն ընժովրբեն ին ոսւեն ուհլին մշահըս կը սկսի հետև։ հալ գարողներուն, միչա նոյն

ը, օգերձակունիսն ու կրմեր թ. «կոչկակարունիսն ո

մով Առուսանակատվաչ»

Quantate Quedianaft win யு இயழ தய2வுள் இந்த வட மிற թերու առատութել և կը մաղթեվ ի բոլոր սրաէ։ Երկնաւոր հայրը Amphoneh's una Comastele was

Panter 4 B2PP4

**የተመደብመት ሳት**ጀትፉ

BUPQUESO SUBUREED BLX վել նե Հետ ը է տեր ող հտորականն

դլմոոյս 17-ին կէսօրէ վերջ տեղի ունեցաւ վիէնի շրջանային նելու մարզիկները, որոնը «Ձա Թիւով փութացած էր, քաջալե ժամը Ֆիչա 2ին սկսաւ 100 մեդ-ը վազրը, առաջնուԹիւնը չանիցաւ յրան ոսկան (մ հեն), 4- - լր. Հայ βեռաւորու⊌իւն՝ Ա.— 8. բա⊌ոս ան (վիէն), թ. թ. բերմէզնան, դ ար լարեան (վիԷն)։ Երել Մար լարեան (վիԷն)։ Երել Թոսնան, դ. թ. լրարգարնան, դ. լր. շամայալնան, կնցած հեռասրեան, թ. Ա. Մահեռսեան, գ փափազեան։ Ձողով բարձրու . Ս. ՄաԹոսնան, Գ. Մ. փափաղ-

տան։ - գունա նետել՝ Է, Մ. Համպալ - հան, բ. გ. բէջմԷգետն, գ. կար - գորաձեսն։ (լիոն)։ 1500 - Մէդ-( ազբ, Ա. Ս. Մուքնեսմե (Լիոն), pudaukuli, p. 1. don b hom ան (լիոն)։ 3000 մեդր վազբ ը. Ծուքնեան, թ. Խ. ջոպոնան (գիէն), դ. դ. դանվէձնան (վիէն) ըրիմալիականեն անմիջապես արդ շնաս դաժանի մոցումբ

Դոսկարն: Ժովբեի ջու ՎիՀրի լմու Ցիւմբնու դիծրւչ ՎիՀր Ձով ը Միորի թւ ՎիՀրի ճսշն դյուրու Նուսո բվուրը խոսորուն գննութե արդիկները, որ աժէն խաղերո ani Թարլի մրցումին վերջ, ա. ը րաժակը՝ դիկնի իսմբապետին

> ROLLOBA BESONULLER Unicidad box (Cl-9)

L. U. C. W.b Wmpubling Swaոգրւմն վառող արբերայաց բե աս Spangam spa mld 17 1964 ժրցումներ, որ տեղի ունեցա Olymn Orpop hodenbymp pr odm. one's dupqua wyork's of by wo on in 1766 Մասնակցող 118 ժարդիկնեburn Ilb Tmlpb the Bbushal ժաժուն սկսան մրցումները Տինդ Տարիւրի մեսո ֆրանսացի եւ Տայ before and a fabor of thefa. Jn. Bbwdp

Ba Joing of want for of mup 40 4mq f Ep' 4mq p 60, 100, 300, 500, 1000 be 3000 fbqp two foredatop was with the wast 362 դաշտին շրջանը կատարեցին։ Apply found be Em? & mbable bbpb bbb, april p bpbbg Sudwa գատարրեսվ ովոտը վամրե դրգ բանը գետ անում է արիոսին հաքան Հայ Հարևերոս Հարբրինութ գ էն

Ambablephur arties mumb. Olubus atuatho Lack ping zwingwie Shabehul-

durad sprupt, ablands somple par, shorts betagedpar, Amb

Վազբ 300 մեդր, երկրորդ Տանդիսացան ըսղիկեան եւ Ա olodurpoli

1 was 1000 Styp. 16 Sp-Smelbar Armasmadure Aprila dwormspegto:

Degar Hibe ofthe game frag pagentely versus Splitpart zoit. natur dappar property. Spagned wandinabind omming hungan pular Stu mang what nith.

գաւ աքրգակակարայիուներութը օր news August State Dunte

Bamgen Bleibe Smed hutub ժարդիկներն այ ստացան գանագո ժարդրվածը։ արժ է ջաւոր առարկաներ։ U. Մ.

ZUB ZEWELEGREDEN UC LULUSU - proff bogbfugh

Uligar & Wwimpaladi 22 mmp 4wb 1923hb wapobal Swabblack Stubend & Statewifel Spaces. bbpnib, dwobwygwb & 1925/b Փանինի սմիղ ակարարդը, հաշրքով unwybus Apibp. while hillip of we *Կակցած և շատ մբ մրցումներու*, antifet of how and bond wamphon. Philip 1926th h dbp Suumum acad E a member 15 to march 10 m-The It's paling before without յաղթական ելած է։ դերջին ան. 4ml Buchen 17ht whom phile degas of the pungo wild be powbowyh. wa what Phily 13 dwsphbul swampu

Lhd'w 40 yandpavaret dave դակցիլ Ֆրանսայի<sub>,</sub> Հարաւ-արև. . bigh zpowohu, 1550 phind hap c) Տանգրուան, որ պիտի տեւէ £ որ այս անգամ և ւս ցոյց պիտի ատ իր կարողուներորը Հարաւ արևերենն գաւառներու Smilligathly at mb. + blogd գակցունքիւնը չդլանան, երբ հա Տեծելահուորդը Տասևի իրենց ան գներութանան երի հանաբարեր uture t woughop swampungis մարդիկները բաջալերին նիւթաuta prouto poble papap pugu.

"84042., 5

PE GUESIA BUGUSAPA IFF ASTRIUT ALSE TARREST

ALPAN QUELUSUUS

UNANPUAUL AFABR. - Մարիքը Օսման Պիլեանթուրի մէք ծանոթիացաւ կնոք մը՝ Իզամպէրի հետ եւ մէկտեղեցան։ Սա պերը ծառասի համը հոտը փա կամո չուսում համը հոտը փա maning murafai շարունակ կը կոուէր հղամպէրի նետ, որ զաւակ մը ունէը։ Վեր-Հապէս, անցեալ չարախ՝ Իզամwith hospitaphi Spubb murm ին ընտկոչ ամուսինին եւ ճաժ ընց։ Քանի մր օր վերջ, Սոժան եկաւ Վէնը ծագեցաւ, ատրճա նակը ճարճատեցաւ Իզամպէլ վիրաւոր գհաին ինկաւ, Օսման mul haby արոն դատ դուսին արդ արժակները Արժանակ հարարակները արդի արդա , թեանդանող)

TUPUUULANIM AN SAIL. Suifile huduble att familite **Տունգարարի դհռատի դհր** unch du Unch absto, inquind ու խմրած, կր ջնամար, երկ ասուրձ մը թափեր էր ալ բերուն սևորճ Տլանաց, Տքիր արորև։

- 11°4 6.81

- Լոէ՛ւ Գուահրնվերորհեմ պոհ

ենս Ըսկ, լերերաս, կը դարևեմ Դերասանունին սարսափա Նար ցոյց տուաւ գոնարեղէն ներու տուփը։ Գողը ժողվանց 35տոլ ցատկեց պատուհանը հւ անհետացաւ Սենեակը կը դրտunite munite anthon dunit 

լե, որ դրաժաշորխուխեան պատ նառով, զանագան դատապար տութիւններ կրած էր, կը յաքո ղի թերթ մր հիմնել, «Մօնիթէօր Ֆինսանորէ»,ահսակ մը հլեւմտական դրասեննակ։ Այս միկոդով շաչ մը ապահովելու համար ա-սոնւարականներ, որոնը մեծ մագլուքսը։ Սակայն տոլէ ոչ ուսիստ ին վջանքն րշ ոչ ու Հա Տարաժին։ Յանախորգները Snith, Athe րակ անուն կը փոխեր։ Մնցեալ օր ղատական իշխանուխնան դրասենեա<u>կը</u> hond's hongarbams anmentale ipmus hmupeus hmi տախուղիներ Բողոքողներուն թիւր կր հասնի 400ի Իսկ շորուած գրամին քանակը՝ 10 desperate

ባር ባትዓት ሆድ ውር ዓይነም ተዋይ ት<del>የ</del>የሁት LITTINUS - Lupyuldbut 16a. blepaid of our, wandapan uga jakuh JLY 40 Sharp 4waphy dupper dp. op zpenit 4p4ku dp nitkpi ... յե օրը ստիպուած եր մեկնիլ Somulus puquepp, mujac Suար յայտարարուած ներկայա under samble imland de la pos-41. be 4p 296 page pho inu de, ilapununtito augura Swowd Spartpappe wealth to Sp. ռացնեն մարդը։ Ու կապիկին

դիակը կը բայբայուի փոսին

Unance Sp. Saguraph Sp 40 mbubt abuilt be luch form வைந்தவாட்டுக்கும் பி. அ 2வந்திர Supricum companyate of p byud եր ջաղաջ եւ՝ յանկարծ կոր Wallbooken dbuld to շրջի նե գողերը կողոպատե են Տարուստը, առևելով Նոյեիսկ շա. պիկները եւ նետած փոսին մեր நினர்ன நெர்கர்க னிரு கின்ற ஆன்ன் եր։ Ձկրցին բացատրեր ֆողովուր-AND Sty Swannump's Gagawar white եւ սպանութեան մասին դրոյդը այնքան տարածուած եր, որ ամեն ambit Emerand pr ubusurpame կատարեալ Թագաշորական Թա. and Je: the Sport what they be apad Shoubs Gasath's aporton 186 կանժորիկետ" և Թէ Տրեական աղօն բ պետք եր կարգար եր Հաժաձայ երե յուղարկաւորու Թիւեր կատա րել մասնակցութեամբը կրոն քին ներկայացուցիչներուն be dunmant Bunned Sp 4p 4w umpach, opstaclobud ph ac agai Included ap 4w Doith dwent պետին ու Տրեայ րաբբունիին։ ԱԻԱԶԱԿԻՆ ՄԵՐԸ.— Պոր

տոյի մէջ վտանդաւոր աւազակ մը, Լոնֆլը, կը սիրահարի օր phit thurs, unthen the unitum չարմանեցի աշտահարկը վանև գութիւններուն ու կը փախչի Sopp uncupi Usingulp 4p ատաղնուկ գայն, կը հասնի մօրը առւնը, կը հարցնէ ազքիկը dita single of by by by by wemque կին առջեւը, երբ ատրճանակը ոռաց եւ գլխէն վիրաւոր ին 4 me. aharpu

Նոյն պահուն, աղջկան դիա կին վրայ աւազակը ուղեց ոպան նել ինդորնդըն այւ Սակայն վեր ծն վատրմաւսև քեն։ ըւ սոտի-

BURRUADAU OF BORDANA. — Ծնրուկ կին մը, որ փերե-զակի խանութ մը ունէր Պլան-գի ծառուղիին վրայ, մինակ նոտած էր, նրը կոկիկ հրիտո րդ մը հերո մտաւ, բռնեց կինը, նետեց խանունին լետ-ոակողմին մէջ, ձեձեց, որո նաց։ Կինը վախէն ցոյց առւա<u>ւ</u> դայն, ու անձետացաւ տածելով դայն, ու անձետացաւ տածելով հոս չիրը վալուս ցով

# 115118117.4

LGhiupa Lubuusuth, Lan. յաստանի վանքերու, եկեղեյի. ներու եւ պատմական վայրերու րությանկարները՝ դրոչմաթուղ Ph abend nell ymbungub gng. bbnndi Tumpununba Buds. Tu Photo shaphwaype 3 bis, Passage Lauzin, Paris (19e)

"BUNUS .. PERPODE

# <del>ԿԲԷՄ</del>ՂԻՆԻ ԿԱԸՄԻԲ ԿՈՑՍԸ

BURNIAN THE ATTICHER OF Այս րոլորին արդիւնքը կրլof the or you of tubiod 2, m thougabuch afth phomuseplud be family of to holy to apol Ing harb me chip Shanit my mapudanus by. Insuta maply by photon Imane Some ատրվու թւ ժամարի սոակվարուapmp ¿pm Tar Ambanhphur @ իշրbly nebtp

Puss pruhwantabate Stg. Jugur gup banding Supplements ppob Sudagorno apmapmahan. they arounded opldbodish չ**ետգ արիր ատի ճ**անցան տնտ Դետto Superal bandantphone House artists dabyon communitabilis ի և Տակայեղափոխականներուն The Sana In the pertilibre to amone guild pr

Thomp & Town webyth op.

wonp 4 pap' a know worth 4 brand Gogato polit, w jangka on Was form it sught of to with theto be Phr 2 Lacupateputto befor pull անդին, արցորդ Տակայեղափոխաfurphible dammed the 194 marks պարագայի մեջ պիտի կինային Հոե ապաչով ապաստան մը գտենը He lather min bond of mhaple

Spanpachip վրայ կ'ապրեին, թայց ppling dupofact pp Paul 260 may րբիցաննելու 194, արայն ահեր Appended to Anderdorps morner la waywawstr

Whom I a jo day wood to go down a bing but to ub physica may arts 4'pranthe purt and Dt 1220 dp. dpow wwgmin gang quitable planba. Spen Solding all

who go of building property and but 40 Southwen

Bhang dupdachguy, be bogb huly with pur op. vapurbing of by. անզ Հարասօֆին որ իմ ացած էինք At 4pgub kp paramphy 2bhm. Lowbobbyned Blagth, pop ply. windy fills a nay th Bublo \$4 pad, apad Shinks Maruha J & & & aspire in support of mary ment of all pub. qu'at pour lepten soft, quet

Entrop hoof Jupgang to Subquarack in his prograph of property alto of the mondyth Buntum it hangabbent of to justice of the.

be worp Swedup abot 4dimprofestive the 4php of of Stube պատերավ են առաջ, տասը տարի San malbag attastad todante Zwm Lac 40 Kmp Zwa Jh

Shqudinfont Obut ulfique, da. մականեն վարրքին փայա ժայրը-, Մյս իոլորը, հախ վերագրեցի լու Համար, քանված էր շատ մը

andby be any your danger of փողոցներեն շատերը այլակերպուած էին, բայց այս դիս չէր ար. գիլեր գիւրունեսանը պատելե wungho be whappe

Cha. of Ip, phi speolatin. ju ipagage problé jbinaj, yup. միր Հրապարակեն կ'անցեկի Սփաս phh quene buldwent Sudwe, up Wet alph allowed a wear by F ply dung on puluoud de nebbbut h urbby by by mand by the Sha uburn arts photor doburdubaph

Wangut daye Lewent Pate հարափիր նրու մոսուս հարական who upong, shoop mountable handle shored spared spires Spartwommer

Clary Subquery of Al About ofunct for want to wage the mange she iting han she harake dab. backp apub dom www suf bygg գինուդրեկրուն։ Եւ մինչդես պա supplied the he homestell

upu, aucephale of p blue plop atd murdagely upuphenthe of dam-

\_ Էլյս մարդը յանդաւոր չէ, անձնարարեց լրպետեֆ, որ կառ. ptu dup howe the Du Johnt wont Spub Spry f up Abdmyt Ammyth - Cwm Khzm, Showd who he

fupation macontibility of neth result abn Supply by Spubernopp Ababy պազարիւնուննեանս եւ Ճարտարու [ արարո Հաղան՝ սևուր ատանա հեն

եւ գիրնարա սոակարև այս գիա յու թիւններեն կակագած, տե. TE 4E 42tp be wharpule, much trip hugh dangailed

- ה"שניש ליפונשן ייף שושיםար ջահատան ենքանով անՀրոակմ Jok, Smampal Gunamyburk de pod th governigen Embaura

- գետք է ապրիլ, ընկե՛ր — եր Հասկեամ. բայց իելու wisamp of power sould be a grant

dupplar spa malommble

- Dubypall Transa mutifal Lyphia man pr James a lante withmost of meth mamo by be webje 4p suspili

— զա/Տ, ըսաւ մ'տածկոտ։ be Shordpu dango banberply

յետոյ ժեկնելու կը պատրաստ. - Marc prof Guzhaunha

- Childre Raposphi

- Թաանարի Հետանանա, ինս

B. Ja', philips

- Tenr. pr bosate, Ab fusuche - Frang trubodo

— Ո'ւր ծառայած bu

— բնչպե՞ս ըսիք։

— եր Տարդնեմ (Dt ո՞ր դու րախում բին մեջ գտնուած հա

Jan woulft shapebouga macoha dabbi, he gopuquebah մ իանալու Տամ ար, ֆրանսայի մ**է** դինուորագրունցայ, պատերազմ udpage wheapseldbub Sudup

(Շար.) Ռարգ Մ. Մ. ԵՐԻՑԱՆՑ

Օդանասերու դէմ պաշտպանողական ամէն միջոց փորձի

րակ Թշնասքիին ԹողանօԹաձիգ տորմիղը, Լոհտոնի վրայ ձակելու համար պիտի հաշնի ծովէն, որպես գի կարելի թլլայ փորձը նմանցնել ընդճ: պատերազմի ընթացրին կառ յարձակումներուն:

Օգամարտին բոլոր պահերը պիտի լուսանկարուին եւ շար-ժանկարի պիտի առնուին, լաւ ջննելու եւ դատելու համար յարձակումը։ Միեւնոյն ատեն գործողութեանը շրջանին վրայ

երվու չարելի գիչեր ռազմավորձերը չարունակուհցան պատերացի ի գր տասակուհետաքրը։ Թեղանօնիահիգ օրանաւհրգ ուռունիր հետևը։ Թեղանօնիահիգ օրանաւհրգ տաւնուհեր հետևը, ան ռոււմիր հետևը, անիերի կը տեղային վար, սակայն նախ ըսն ուռւմիր հետևը, անիերի կր ընհելին կատանինով իուր վուտային։ Մամասոր չետեր կր ընհելին կատ

ապրուսա աւորարը։ Յարձովող արդեկղը օգտուհցաւ հղվին ուղղուկենդեր, յի-աղ ծածվուհլով անպերուն մէջ՝ ածնչվար հատու որոշհալ դիրընթը։ Դժբախա պատահարով մը, կայան իված պահուն օ-դանաւ մի վրակ ասու եւ երիսասարը օգտնաւորցը արդեղով մետոււ ժողովուրդը, ժամերով փողոցին մէջ նատած, բինի, երկին ջին, յիջելով ընդն. պատերազմը, կը նետեւի ռազմափոր

# Լև աստանի պոլչև ւիկևան դաւր

Երէկ դրեցինը թե Վարշաշայի ոստիկանութիւնը երեւան ճանած է պոլչեւիկներու կեղբոնը Լեհաստանի մէջ եւ 18 հաժայնավարներ ձերբակայած է։ Նոր հեռագրի մր համաձայն, ձերբակալուածներուն մէջն է նաեւ կազմակերպութեան վարիչներէն Շվալէջի, որ ձերրակալուեցաւ այն պահուն, երբ Թոուցիկ մր կր տպագրէր։ Ոստիկանուխիւնը 20,000 օրինակ գրաւեց այդ Թռուցիկէն, որ ժողովուրդը ապստամբութեան կլ

- Լեհաստանի Հանրապետունիեան նախագահը մերժեց գեղչել Լեհաստանի համայնավար դեսպան Վոյջօֆի սպանիչ Գորիս Քովէրտայի րանտարկունեան պատիժը, առարկելով որ գոհը օտար երկրի մը ներկայացուցիչն էր։

## Համայնավար յրsևանևոր դաջապարջուած

Փարիզի դատարանը առջի օր տուաւ իր վճիռը համաքատ վար լրահաներու մասին, որոնչ կ'ամբաստանուէին ի՛կ խորհը-դային կառավարուինան կը հաղորդէին Ֆրանսայի ազգային պաշտպանունեան վերարերեալ կարգ մը գաղանիքներ։

ի բացակայունիան հինգական տարի բանսարկունիան եւ 5000ական ֆրանք աուզանքի ղատապարտուհցան Փարիզի Թաղապետական խորմրդական Ժան Քրէմէ եւ քարտուղարու-Լուիզ Քլարաք։ Ներկաներէն 5 տարի բանտարկութեան եւ որս վույդ քրարաք։ Օրդասար ատարի բառադրվութատուր 5000 ֆրանի առուրանրի դաստապարտուրցաւ հրոտնիքի Երի-ջական տարի բանաարկույնեան եւ 3000ական ֆրանը տու-գանքի Մենվիրին եւ Վինջվիայն, 2 տարի բանաարկուկնեան եւ 2000 ֆրանը տուգանքի՝ Տեփույին, 16 ամիս բանաարկուան 2000 գրանը առողամերի Օչրույար, 10 ամրա բատաարդու Phan եւ 1000 ֆրամը առողամերի Սերժամու Ասկվ դատ բորորհա աղ դատապարտուհցան 5 տարի թաղաջացիական իրաւունել-ներէ դրկուսի։ Մե՛նեիիրելի կի՞սը վճիռէն առաջ նուաղելով, шиширияци дпери вычисьдиег

Դատակնիոկն պատճառաբանունենանց մէջ կ՛րսուի. «Նկատելով որ առնուագն 1924է» իվեր Ֆրանսայի մէջ

ստեղծուած է լրահսական կազմակերպունիւն մր` ինպաստ ծաար հաստատութեան մր, որուն կերրոնը Մոսկուա կը դոնուր, որուն առաջին գործունկութիւնները երեւան հանուած են որուն առաջիս պործում, որ բեւանըը օրեւան հանուսած են
Հանենի եւ Մարսիրից մեխ, եւ եկ տարւոյս տերարը լոյս տեատծ անտեսագիտական պարրերաքներնի մր աշիատակիցները
գիտւորական եւ նաւային հարցերու հիյաժուխ եղած են,
հկատելով որ օտար կառովարունին մի իր ջազաբական
հպատանիներուն համար մեր երկիրը կր որկե իր ժաշրվեն ու
գրամը՝ պետական բանուրներնի իսկ ձեռը բերերու համար ա«Մուն աեռանան հետև» մենակատարևալ, երբեմե ամե՞րե՞ն զաղանի տուեաները՝ ազդա-յին պաշտպանութնետն աներաժեշտ մեջենաներու՝ չինութեւմ մաստագրորան գտոներության արդրագրության որ հայերակար, տամեր հարավար է իրայի այն արդրակար հայերակար այնություննե Առանակարիաս օկկրակար կովմաստեսուցից և իր դրմ ասևանություններ Արո առանակարությանը արդրագրության որ հայերակար առանություններ Ֆրանսայի, որուն պէտք է ծառային ամէնեն առաջ, եւ Թէ ժողովուրդներու ազատադրութեան ո եւ է դաս չի կրնար գալ ա-նոնցմէ, որոնք իրենց սեփական երկրին մէջ չեն կրնար կամ երը ու մրև ատաղավոր ճամաճանիրրևու ամարու ակելու

# Lurstra wi wyfus ta

Մադլիոլ Նախնին վարչապետ և ապատական կուսակցու-Մեան մեծանուն վարիչ Լորտ Ապքուիի, որ այժմ 75 տարե-կան է, չատ աղջատ է։ Թէես, իրրեւ նախնին վարչապետ, իրաւունչ ունի ստահայաւ տարեկան 2000 սերին, սակայն այդ վողակը դանձելու համար ստիպուած է խնդրադիր մբ այդ թողարդ գասարա տասար ատրարուած է ինորրադիր վր տալ, յայաներով իր աղջատուժիւնը։ Որ բարեկաները կ՛ուզեն ինասիկ այդ նուսաստացումը եւ որոշիր են անոր նուրիրել 20 հաղար օգերկներ գումար մբ եւ 2500 սգերկներ տարեքեղչակ։ Անգլիսյ բոլոր Բերքերը, առանց իտրուժեան, իր փափա. ֆին օր ապանովուի ճանգիստ ձերուժինար Լոյտ Ճօրնի մեծ ճակատակորդին։

# **ሀ**ሀኔቦ Լበኑቦቴቦ

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ցեցումներ զգացուեցան կերակի առաւստ Չելկրատի եւ շրջականերուն մէջ։ Առաջին ցնցումը սկսաւ ժամ 4.50/m 36աոյ աւելի սեղմ 4 ցեցումներ, մինչեւ ժամը 6։ Մարդ

BUPALURE, Omphate fungspanific abouques Unafacu

neutralization, waappyly kangstynaight glangachy Unahren uth, blyme, behydup greene helpe, harford he ifenemang holder deep harford he ifenemang thought ne happyly the statement throught on hop-throng judgangs fauly might would have uther a statement of the sta

# ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

յթարակյի մեր բաժանորդներկին անոնց ու առկախ հայիւներ ունին եւ ժամանակ չեն գտած ուղղակի վարչունեան դրկերու իրևնց պարուրգ, կրնան չանձեսի մեր գործակալ «, Գեղամ թերիկ-նանի, առժաժնայ ընկարագիրներով։

Ո ԵՒ Է Թիւրիմացութեան տեղի չտալու համար, կը յայ-սրարե՞նք Թէ «Լուսաքաղ» մատենաշարը օչ մէկ կապ՝ ունի

### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ ՍԱՐՍԷԼ-ԱՌՆՈՒՆԻԼ ԼԷ ԿԾՆԷՍ

ծում այգ առամարկա՝ կազմակերպուսած Հ. Յ. Դ. Սոհաովիլ-լէ-Կակսի թագահի եւ Սարսելի Հրայր խուժրերուն կողմե, 31 Յուլիս Կիրակի առաւստ ժամը 10ին Սարսելի եւ Առևուվիլի միջեւ դանաւող Haute de roi կոչուած գնդատնանը վայրը։ Բահանգօստերիւն, երգ, ծուագ, Հայկակած պարեր, անակնկալներ եւ պիւֆէ։ Այս առքիւ տեղի կ'ունենայ նաևւ Առնուվիլի ֆազմիկ խումրի հանդէսը։

2. B. 7. Varjamatifi fjarlfratti fjarjatafsprojant f Sadoqfu dg. 31 Borfor Africatifi film ogst Afrif dranty 2fts, 2. B. 7. Sado df.f. Pro-tingleonos Pfelo, argumentari effekt his hopy. D B B S R Z B Q B S f.

31 Ցուլիս կիրակի ցերեկ ժամը 3ին

գուա գոլանգի Թաղապիսական սրանը, Rue des Halles Դերասանուհի ՖԻԿԻՆ ԱՍՏՂԻԿ՝ մասնակցութեամբ Ն. ՎՈՒ 40.00 th (norumbus openings), shall b. S. U.Th be 8. T.U. ՉԱՐԵԱՆԻ, գր ներկայացնե՝

# 8. PANTULBULL " UDARD" OPERUS Soldubjone Smilling open following Smillings 9. 9. 8 and

հաննեսեանի Rue Victor Hugo-

# BULGARPA

2. 8. 4. Մարսիլիոյ Շրջ կո-միայի ասիպողաբաղ ժողովի իր նրա իր! ` ձահահ ևու արստեղին, «Վարդ գետօր՝ Վարը Հինգ-շարհի երկերը, ժամը 8.30/հ։ «Հ. 8. 9. պատահնվան միու-միանը 3.90/հ։ Ներկու հետաի 3.30/հ։ Ներկու հետաի 3.30/հ։

, սասը «Նորա, հանւ Երջ Ֆիտէի ներկայացուցիչները

կոմիուէի ներկայացություրաը, օրավարգի կարևուր է։ Նիրկա-յանալ անդամատնորերով։ Հ. 3. Դ. Վալանաի «Լեոնա-սար» խումերի ժողովը ՀՕգոստ-Երև գրայինի երկիուն ժամը 8.30ին Դալծավարունիան ակումե-րի մեջ է Ներկայանալ անողամա-

րի մէջ ծարգու,
ահարհերով։
Հ. Մ. Մ. Մ. ի Ի Իսսի ոու
Գուասի հարակազմ մասնանիւցի
ընդմ, ժողովը այս կիրակի աաւզա ժամը Գիս, 22 ավրմիւ ոտւշտ ժամը 9ին, 22 ավինի տը լա Բէփիւպլիջ, կայարանին

ղջն ։

Կր Տրաւիրութե ՝ Բոնի, հուագի
լը Սէջ, Պոնաի, Բենսի, Վիլժոնալ, Կանսի, հիշիի Ելելանու
Նոնան Փերեր և Ֆուինե առ
Պուալի Հ. Մ. Լ. Մ.ի անդամ և

ԳԵՐԱՍԱՆԱԳԵՏ - Զարբեխանի լուսանվարիներուն շարքը ունե-եալ փավաթողները դեմեն - գլ. Քլեյ- լուսանկար ասուներ - Գևա-Papillon - ուր պիտի գաներ ապ-անդաւուը դերասանին գեղար-ունասական պատկերները գա-նագուռ դիլընթով

### **ชะเบยเนยเลย**

դռանվիլ, Ա. Խ.— 25։ 8էս|ն. *Թ. Գօլ. Հայր. Միութ*. 70: Uhumbe aphbli Moltu, 4. April - 30: Lindin.

Նիւ երբ, *Մամասեան....* 5

*զար։* վալանա, Ն. *Ա. 70 ֆր.։* կռանին կինքի, Հ*րայր Ակումը*։

# 4<u>Ը ՓՆՏՌՈՒ</u>Ի

Նիմ (Nimes կր գտնուի։ Գրել Agavni Hovnanianh, Usine St.

- hg afrimnicht Auglikaf Utim Spiatphwie de önezwich Upphykuin Iphi; pphing dopw-pmf Makrouhi Djarikianh 4 rus Perolière Gap. (H. Alpes).

(արկա) արույր է Որդայան Ներոնուն ուրար) ին փրասբ՝ ին — ձանութիւո Ֆ՝ հաչուրո

դրիգորեան) որ ցունաստանի որ բանոցէն գիէննադրկուած է՝ հա ընտանիքի մը քով։ ըմացնել Near East Relieft 15 Bld der Italiens» Paris- France

# 340004000

# Lty. USSI 2000 d. Ubhalah Bupa. L. Ubhalah

հրիտասարդ մըն է որ կ՝ուղէ ցոփութիւնը արդիլնլ, և 40 է2 ԳԻՆ 3 ՖԻՍՆՔ ФОՍՏԻ ԾՍԽՔ 24ՍՅ

Դիմել՝ Vahram Sévouni 5 Av. Quihou, Saint Mandé. (Seine), են «Լուսա դաղար գործակալներուն

# bulant lumbing

# Si AUSUPPHI

The department of the state of

4ภหาวสราบ 🖼 1

11 107 147 53 L.

# 9000000

| madified F. Dr.           | 2-1 10 |
|---------------------------|--------|
| Snitum, Dollar            | - 4    |
| Umpp (nulp 100 Mark       | p08    |
| Թրքական ԹղԹ. L. Teq       | 1 5 1  |
| Թր.թ. ոսկի » ու           | 107 -  |
| Մենիտիե Médpdie           | 1.39   |
| Լեվա 100 հատր Léva        | [ 80   |
| Տրախմի » Drachme          | 0, 2,  |
| Lip * * Lire              | 138.35 |
| abid. Spuids » Fre, Beige | *1 0   |
| 2m.hg. » Fre. Sume        | 40.5   |
| Lt 100 Soung Ley          | 0      |
| Shalabbg (10 Roubles      | or) ', |
|                           |        |

# REALBRES &

bq. 4p. Sobubt 1 Cr. Fonc. Eg. 34101 -

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 2086a, Rue Lafayette Paris(10°) Le Gérant : H. TEURNIER

# SOPP. 4. MOLAUBUT

Ամերիկայեն հայ դերադարձան ՄԱՍՆԱԳԼՏ ՆԱՐՔԵՆ, ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱՍԱ ՀԵՒԱՆԳան Տարվինով, ի վեր Նիւ-եօրքի յայտնի մէջ մաստագիտուԹիւնը կատարկյաց դծած։

մեջ մեստուրրուուծիլչից զատարողագործում Կլիմգունի ամեկ օր 4 7 հւ մամասութը ժամագրություն դղամբ 1 ւ ւ օս օրնրը մինչեւ կես օր 16 Bld. Saint-Denis, Paris (10e Métro: Saint-De

# ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹЫ "4 L P 0,,

73 Ruc Taithout. Paris (9), մենքոր արիկիցի, Թրամ է ել բուն։

19 Ruc Taithout. Paris (9), մենքոր արիկիցի, Թրամ է ել բուն։

19 արկանիական պործապահին ուն գնամասութ խմամել և արի
արաղջատուներ ամեր անասել կոչիկինը կանակը և արի
ատելուն, աժան և գերջին մարահեու մենավը։
հանել բանրա վրայ ապաղանիներ - գանաստատերը գե նանւ չափու վրայ ապաղըադրագություն դեռ աստարներ ձրի բական կոչիկննրուն վորը նորոգունին:նները կը կատարներ ձրի բական ճառատանս բացմանը առնիւ *ՄԻ ՄԻԱՅՆ 15 ՕՐՈՒԱ*Ն Հրյասուհող առն պ ԲԱՑԱՌԻԿ ԶԵՂՉ սովորական գիներուն վրալ։ 0 Գ Տ Ո Ի Ե Ց Է Ք Ա Ռ Ի Թ Է Ն

### ՀԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱ**୪ԱՌԱՏՈՒՆ ԵՒ ሀቦፈԱՐԱՆ**

Alimentation Franco - Orientale
E. PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN 7. Rue Blanqui, Kremlin Bicetre (Seine)

7. Rue Blanqui. Krenlin Bietre (Seine)
«Որև միները արեւելևած եւ եւրոպական նպարեղները, որ փո
Փարիսվե և գաւտաներվ. հգած ապապահաները երը եր հա
թեմեր արագ եւ կատարեալ ուղղամառնենամբ։
կառույ
կառու

կան վի մադիծ ZUB4. PAR-BUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVIU 29, Rue Place des Fêtes, Paris, XIX, Tél. Nord 96.

Page to mitte op, may some my diministry to polything by plant and the most be polything by plant and the month beyond by distribution of the month beyond by distribution of the month by the by the distribution of the month of the month by the by the distribution of the month of the month by the month of the month o

# SOER. L. APPARTUUT Shirty.

чаныць кость честве с дексталь 2000 год в В. Sately's thrests, successfully and the distribution are some 126. Rue du Faubourg St. Denis Meter Lars de Pear du Faubourg St. Denis 17 Highest New 3444 Apr. pa 2001.30—4 hputh ha meter by highest and start of the distribution of 2001.30—4 hputh ha meter by highest and start of the distribution of 2001.30—4 hputh ha meter by highest and start of the distribution o

# SOPP. U. TOLNUBUV

ՄԱՍՆԱԳԵՑ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԵՒԱՆԴՈՒԹՈԱՆ դ՝ընդունի բացի կիրակիէ, կէսօրէ վերջ ժամը 3 8 ի ժամառունեամ։

36 Rue de Bellefond, (Se) Métro, Poissonière hud G A second second

964.0% 203 PP06646% Court Bullet (brakemyly)

urs sonzuvvjubuv 416 The appearance of

Միուխ գաղտն թուն ւ

U. อสโปโน

np 111 m

աններ

իրենց գային

constrought (hysposylvy) by stribubility and brush urban abrush Bibblility (fluorithmylpera) by the Stribubility (fluorithmylpera) by the Stribubility of Stribubility of Stribubility (fluorithmylpera) by the Stribubility (fluorithmylpera) by the Stribubility of Stribubility (fluorithmylpera) by the Stribubility (fluorithmylpera) by th

# ՄԱՌՅԷԻ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՈՒՆԻՆՔ օրուան նորոյնին համաձայն շինուա ըսրոաժի, ժիլեյի, փուլ-օվրոի, եշառա ֆադան ցրն Տաքն։ դ'նրմաշրիրն առմոռնարւնըըն ժաշատրը ատւսն ժիրբնակ։ Ոննիննէն դրն վացատասաւրը առմարկ ՖաՏածնի թշ Թողակչրգծօրի ռնառնուս ոչդրեն՝ իրիսա յա

Zwugt' Maison ASLAN - MOURAD 29 Rue Trévise Cadet Paris 9). Tél- Provence52-

### **РГИНИЧЕВИЧИТ ЧРИОЕТЕЦ** планивыем више веплинацивыемы

Ամեն տեսակ դատեր, ամեն դատարաններու առջեւ։ Գա ժանութիրնենի եւ պարհանագրութիչններ ամեն կերթ Ամուսնութենան, ամուսնարուժումի, վիրայի, ուսարար և անձնագրկ դործողութերններ։ ԱՐԱԿ ՋԵՒԱԿԵՐՉՈՒԹԻԵՆԵՐ ՀՐԱԵՍԱ ՄՏԵՍ/ՈՒ ՀԱՄԱՐ աղևտ ին քնի կին, պատու

# VAHAN YARJANIAN

CONTENTIEUX
5 Rue Cardinal Mercier Paris, (9e)
Tel. CENTRAL 96-70 quad 97,39 Metro
GUTEMBERG 48-65 quad 71-29 Nord-St GUTEMBERG 46-65 կամ 71-29 Nord-Sud: TRI Խորքողակցունիշններամենօր ժամը 9.12 և 2.7 բացի հիր

## ՍՏԱՑԱՆՔ ՆՈՐ ՓԼԱՔՆԵՐ

Հայերկն.- Կոմիտաս Վորդ.ի, Թուրդերկն հրգեր Հայորդնա- Կանիստա Արդլի, Մարդվորեն հրգևը-պուրի ձէմիլ, Հաֆրը Մաչար, Աչիր, Իպրաչից, Քէմանի Թ Թատ, ի, Թագաիս, կազէ ևս չարգրծեր, դժողեայ գիմար "Իրենրէց" Արև հիաժ ծայարավանատ 8. ԱՐբիին հեն 38, Ru Le Soge, PARIS (20e) — Téléphon 5. Métro Belleville.

Bruxums.p. op 1.03

20 71 40 71

իդետժին, <u>գր</u>բրпեց <u>ը</u>բրпգրп*բ* Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction de Administratron (208 hs., Rus Lafayette - PARS (10°).

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMÊNIEN EN EUROPE

SUPTPA 1927 LOUIS-RLANG OU JAURES 28 JUILLET 1927 Հասցէի փոփոխուժեան կամար պէտք է վճարե 2 ֆրանք

9.55. 50 IIII. 6.6.11

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

28

OLNOPLE, NTANSET ANTHENANT PY SURFIE

FURF POUR

# որը է Տրաքաբանությեւը

հարերդային Ռուսաստանի արտաջին եւ ներջին ոկնուվրայունիւնը, մեր մամուլին առիթ ար տասապարունբար բիւն մանցեր առնադարունբար բիւն մանցրրու դրն գոմովունմի ֆիմինա-ամոր

քորը արդիչապես են տուրեսային Միութեար դերջին եւ Ոսարին ծավածական դժուսարութեւրդերուն այս կամ այն հեր լուծումը մեր կամեցողութենքն կախուած չէ։ Մեր ուայիր երունց ուրբնոմ այս իրջիսիր դէն. բեն քաղտանորը Հրքիր ըր մբև իտատերևա չտղան չաղամիտան

րսովը ռոսացող - դէպջերը կ'ընկեանան իրենց ուղիէն. մետ համեդողութեան։

Այս աոթ իւ հայկական պահպանողական «ողջմիա» հա արուած մամուլը, աչբերը փակած չուզիր տեսեն այն այն ահա արդած մամուլը, աչբերը փակած չուզիր տեսեն այն կանցեր արդող ՄիուԹեան մէջէն եւ անոր գլխին վրայէն, եւ որ կր-3ա-նգի արդրիք րարբ դրև թևրենի ու գանագաւներ դրքի օներ դիշոն անամօնէր դանգանաշրք արսև աղևամչ անեւ ուներ գերուն անամօնէր դանգանաշրք արսև աղևամչ անեւ ուներ

ան վիճակը, որուն մէջ կը ծիւրի ու աստիճանաբար ատ գրտացը տրուս աչ գր ծրերը ու մատիճահարաբ իր դի-անդիծ կր կորսեցնե իրդեւ ազգային ճառաջականունիւն։ Ֆե թողը արտարարացակ ինձները ի մի ճառաջունե, կ'ու-նեանց մէկ հղրակացո Միւն.— աւելի լաւ է ապրիլ ոտրուկ, յան Ֆէ մենսիլ ազատ ու անվախ։

արությունը ազատ ու ազդարը։ Արկիա Նորութիւն մբ չէ։ Հինեն ի վեր պահպանողական մուլթ, ձևու Նատած մեր ժողովուրդի մեծ գանգուածներէն, և թարողը կը կարգայ մեզի։ Մեսնոց համար կարեւորութիւն ելի եզանակով մբ աստիճանարար կր հիւծի եւ անչշուկ կլ be wazzach 40 հոգ, բաշական է որ անոր սուր ճիչը չի խանպա

արը, որո և ողը, թանական է որ անոր տուր նիչը չի խանպա փր իրենը նվատ հիրերը։ Անդորունինւնը կատարեալ են։ Այժմ ալ դու են մեր բարեկաները որ խորհրային կար իր բանակը մեր երկրին մեն է եւ հոն դերեզմանային լաու մր կը տիրե եւ ժողովուրդը սուր ճիչեր չի կինար ար

ատին։

Պանպահողական մամույր պետք չի տեսներ ուշի ուշով
հետևերու եւ տեսներու Թե ի՞նչ կր կատարուի ենս ե՞նչ չի։

Հակի մեջ է մեր ապահաւացու Թեան գործը ի՞նչ վիճակի մեջ է

Հեր ժողովուրդ պատարանունենա՝ հետական հարցը. մեր
կամցեն անկախ ստեղծուած չարաղեպ դասաւորութեան մեր
թենացքին։

Անձեր մեկ պատասիան ունին այս հարցականներուն։

«Անաքում են մեկ պատասիան ունին այս հարցականներուն։

«Անաքում եւ մեսեն Թու գուծ առանանուներին են ստու

անասանայով կար մշակել Թուրբիոյ բարհկամութքիւնը եւ կր զգու ամայ ո ու է ձեւով տատանակիւն պատճառելէ Էսկիւրիի։

«... Տարակոյո չկայ Սէ ջէմայական շարժումը այնջան չէր գորանար եԹէ ռուսական օգնունիւնը չըլյար։ Գիտենջ Սէ

սիկա ի՞նչ աղևտալի ազգեցուխիւն ունեցաւ Թուրջիոյ Հա ց դատին վրայլո Աշերցիներ մեր կողմէն, ԲԷ՝ 1920ի Սպրիլին Խորհրդային ութեան եւ Էնկիւրիի միջեւ կնչուած՝ գինսկցութեան գաղանի մեկ արամադրութիան համաձայն, Հայաստանի հոդե-թում մեծագոյն մասը, իրրեւ վարձատրութի ւն, պիտի թողուեր Թուրթիոլ, իսկ մնացած փոջրիկ տարածուխեան վր

դրաւաճունիւրն ։ գ դասավանունիւրն նաև չակարի ատև չակ գոմովունմի Այսու աժենայնիւ սարկութեան գարոզիչները, թեև րոնեն անելել թիած չարիչները, «...բայց կարևի չէ պահանիչի որ նորքորային Միու Թիւեր իր արտաթին քաղաքականունեան «Այ, իր շատ կենսական շահերուն ու. ապահովունենն գերա

ե հայ ժողովուրդին զգացումներն ու բաղձան բևերը, որջան արդար ու բանաւոր ըլլան անոնջ...։ Մեր եւ մեր հակառակորդներու համոզումով, հիմնուած ամեներջելի փաստահրա վրայ, հորքերգային Միուք էնչ և և չ տեներջելի փաստահրա վրայ, հորքերգային Միուք էնչ և էչ աչ տեկի, դոմեք արևջան չարիչ հասցուցած է մեր դատին, ջաղա Քական ջատ կասկածելի չաներ ապանովերու դիտումով, որջան

շրոպական բաղջինի պետութիւնները brp մենը ամէն օր քաղջենի պետունեանց երեսին կուտանք ոնեց յանցան գները, պատճառ չունինը նոյնը չրնելու խորհը. ային Միութեան դեմ։

ծ ու արագահան կրեղունինը իկ հարկորդային Միունիևոր ինչ Ֆրբ միասանի կրեղություն է մեր ազգային վերելքի բնիացքին, Միջեին հասկետալի է իկ այսօրուան մեր իհակատական վենա Ան ինչպես ծաև. մեր հրկրի հերկայ որբերդական կացունեան պատճառներին միկը ան է Ար պարապային մեզի ճամար բիչ արժեր ունին այն նասերթ որ խոսած են ու եր խոսքի հիջով Զիերին կան որի չներ։ Նոքա նասեր շատ լաժ ենչ Ամենջի «Ափորձ կը ճնչեն մեր ականկին, երթ իրենց քեղկաուուքենամր

արհի մը գայ անդին հիր ազատյիս, որը որսոց խույլաուուբատար
հեր գայ անդին հիրայր ֆշտամիին բանակը հեղմանգով
հել աէ ու կր ծիծագի այդ հատերուն վրայ։
Մեր պահպահողականները, ամեծ որ սպատող Հայաստանի ֆիդիլական պաշտպանունենան հողը իր վասանին դայն
աշերորին, իսկ մենչը, փորձով խրատուած, անոր մեջ կը տեսհերջ մեր ժողավուրդի կորուսար։
Արդ, իորորողային իշխանունեան գոյունիում եր հրկրին

մէջ վասարգ մին է, րայց ոչ գրաւական մեր ֆիզիջական պաչա-պահության :

Հայ ժողովուրդի պաշտպանութնեան միակ եւ վոտածելի Գրաւականը, ինդը՝ հայ ժողովուրդն է։

UUUUNKL

### PESUAL'S SUPPLY PURC

Աղբևիիտ1ի իտնդինչորնուր «Նոր Աշխար<u>ն</u>»ի խատակից մը,«¶ետական կալու՞իլ խաչի» տարեկան դամագումա enn R-hi եչորիսի Դիշրան մարենին դիմագիծը, կ'ըսէ (16

... «Խորհրդային Հայաստանի պետութեան անունը կրող Կ. Խաչի հրեր օր տեւող համա-Հեմանիր գահատարն աւ արոն գագատանդությեւրն, մետի թյան-գրելուս հասո քատքարին ին մուն-հարաան прифик пе принифик скур

նաև ատի՝ նանասառին դաւկա<u>ր</u>դը. մահցրքով ևանասարի տաւկարդը ուած պիտի ըլլա։ Հայաստանի վերաշինութեան եւ հետեւարար աօրեն կապուած երկրի իշ.

Այս բոլորին հակառակ, կ. Խաչի պատգամաւորական ժողովը իմ վրալ այն ապաւո-րութիւնը թողուց, թէ պետաhmp wanish mmbdmaka dhamp ած է կեղբոծակողծ դոր, եւ Տակապետական հպա երո, Տամարւ»

նե ին ինբ շանն դն փառաբն - «Հայաստանի պաշտօնա, կան հրգը «Մեր Հայրենիա»ը էէ, թայց Կ. Խաչը իր պատգաչէ, իայլ ժաւորական ժողովը կը բանայ «Մեր Հայրենիը»ով։ Կրոնը արտունդրիր հագրուաց է՝ հայն no Pand 4. Nwith Ludwanid րին երոտերը կը բացուին։ Եւ այս բոլորը տեղի կ՝ունենան հա րունիւր թմոմ դահասատրի աջ. գամուղտեիջ դիչ դեսծետղաո-Սու քարաքին չափաստիչ» Տաչախընկեն բանաստիչ» Տաչախընկե

Yundha Nush's inhamասմ սադիավաև անսեն։ չ ոչ արումարներ նկած են, աւրկէ Ն be pay apingulped: Utang dan հողութիւնը մեջենայի տիրա-պետութիւնն է, իր քաղաքաար ազդեցուխիւնը գանգուած ար րը, հող չէ Թէ Հայաստանի շա հերուն վետաելու դեռով միայն կարելի է։»

Հայցը շատ պարզ դջած Է-Հայցը շատ պարզ դջած Է-հրդային իշխանաւորներու ստ-թուկ կամ ոյ

### 4000 SUCH BESOS

դանիրէէն կը նազորդեն Թէ բուրգի մը մէջ գտնունցաւ անտԹ որ կը պարունակէր չափ մը ուր, 4000 տարի առաջ լեցուած։ տւրգը գերեզմանն է Թագուդի ճանգրերերի մասըը «Լոպսի, ը շինիկ տուաշ ամենամեծ շե<del>ժն։ Տունն ատննավաժն</del>բնով ոեմնու ծուրը։ ող այնքան խտութե սմբ, որքան ով այնքան խտութե սմբ, որքան

### օԳՆՈՒԹԻՒՆ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ

Երևը տարիէ ի վեր ֆրածս. պետութիւնը հիմնած է «Պատens hutownnenchbuing splugդային դրասեննակ» մը, վճարեnet wirepudhen quedwp dp, ման աևւողութեան բեթաց

Երևը տարուան ընվացրին, դրատութիւն կնրած են 1397 պետորեր կնարուած դրամբ կը հասեր 3,290,640 Նոյեւ ժամանակաշրջանին արտութիրութի աստած է ծահո արտութիրութի աստած է ծահո արտ (5 սիլիան ֆրամերի Նալաստո

# 000 000

# Սուբիոյ մազպանին յայջաբաբութիւնը

Սուրիոյ ֆրանն. մարզպանը. Գ. Հանրի ծմաս հոմել յոդուածէ բաղկացած՝ Ֆետեւևալ լայտարարութիւնը ուղղած է Սուրիոյ ժո-ղովուրդին. Ֆրանսայի քաղաքական ծրագրին մասին.—

1.— Ֆրանսա չպիտի լջէ այն աշխատանդքը, զոր Ազգհրու Դաշնակցութիւնը վստահած է իրեն։

Քաղաքական եւ կրձնական իսնրակցութիւններու մի Գեւ համաձայնութիւնը պակսելուն պատճառով, յապաղած այդ աշխատ անքին իրագործումը։

Սահմանագրութիւնը պիտի պատրաստուի տեղացի <mark>ներուն կողմ</mark>է։

4.— Առելի կատարհալ ապակեզըմհացում մբ ապահովելու Նպատանով, պիտի վերակապմունի պայտոնատուններ, որոնջ աներաժեշա նկատուած են հողատարունենան աշխատանջեն։ pach Sudual

5.— Հետգնետէ պիտի կրճատուի Թիւը ֆրանսացի զինու հերուն, որոնց փոխարէն պիտի աշելցուին տեղացի գինուորնե ըր, հոգատարութեան ենթակայ կառավարութեան հաշւոյն։

– Տնահոական գետնի վրայ պիտի ստեղծուի համագոր ծակցութիւն մր հոգատար պետութեան տունեանց միջեւ, օժանդակունեամբ ֆրանսական շուկային։

7.— Պիտի ստեղծուի կաղմակերպութիւն մը, որ պիտի ա պահովէ հոգատարութեան տակ առնուած պետութեհանց հա

սարակաց շահերու մատակարարումը։ Փօնսօ իր յայտարարութիւնը կր վերջացնէ, հաս Թէ Ֆրանսա երբիջ չպիտի լջէ այն այիստաները, որ յանձն առած է նպաստելու համար Սուրիոյ եւ Լիբանանի յառաջդիմուվնեան, ապահովելով ամէնուն շահերուն պաշտպանու Թիւնը։ Գոյշև լիկնելը պատեւազմի կը պատաստուին

«Ռայմզ»ի ԹղԹակիցը թիկայէն կը հեռագրէ ցուլիս 26 Թուա-

իորհրդուին Նաւատորոնին ռազմափորձերը վերջացան կէա գիշերին ընդհանուր ժողովով մի, որուն կը մասնակցէին Գալ-Բիկի կարժիր Նաւատորմին բոլոր Նաւերուն հրամահատարendermand in anda

Այս հաշաքոյթը տեղի ունեցաւ «Մարա» յաժանաւին մէջ պատերազմական գործավար Վորոշիլոֆ դիջերուան կեւ մ թութեան մէջ խօսեցաւ նաւատորմի պաշտօնէութեան ուղ ղուած երկար ճառ մը։ Ըստ. Թե պատհրազմի սպառնալիջը իրականուն իւն դարձած է, ևւ յատ ճաւանաբար 1928ին կոիւ մը պիտի ծագի. նաւատորմը, որ արդէն կոունլու լաւ վիճակի մէջ է, պետք է միջա յիջէ այս պարադան, ու Նոյնիսկ՝ աշելի ույլ է, պետաք է, որոշանք է, որոշանքում արտադաստ գտնուն-դրումնայի 1933ի ծառամահական ղեպքիրուն պատղաստ գտնուն-լու համար։ Ինչ այլ պատասի, կարմիր նաւապները պետք է աչալուքի գտնուին եւ արժամասվայից դիրը ունենան։ Մեպայունն անգիկունեան ևը համանակի, Վիրոշիլոգի յայ-

րարած է թէ Պալթիկհան նառատորմը 1928ին նոր մե պիտի ունենայ, չորս յաժանաւ, հրեք Թորփիլահալած br pol նրանավրան՝ ասողանար բանև երբերին անանապարրքու ջամար անգլիական յարձակումեհրուն դէմ։

**փողովր միաձայնութեամբ կարմիր նաւատորմի պատուոյ** 

մանատար ընտրեց Վորոշիլօֆը։

### Վիեննայի արիւնայի դեպքնուն շուրջ

Urnaubas faubebamband mush ob durgmburpame, Speplur համար այն պարագաները, որոնց մէջ առաջ հելան Վիէննայի վեր Չին արիւնալի գէպջերը։ Նախ խօսջ առաւ վարչապետ Ջայ փէլ որ յայտնեց թե կառավարութիւնը տեւ ե յանցանք չունի արիւնանեղութեան մէջ։

արկանապետը առաջարկեց ջաղաջապետութեան բանակե մի. Առաջին հոտիկաններ էին։ Կացութիւմը ծանրացած ըլլալով, ու-տիկանապետը առաջարկեց է Չամաութեան դիմել։ Քաղաջապետը մերժեց։ Եթէ գինուորները ոտանց կրակ բնելու, միայն գօրանց է կատարեին, այսջան դժ չէր տրուհը։ Վարչապետը մեղադրեց բնկերվարականները ևւ խորհրդաբանին ենկադրեց կարելին ընել, որպեսզի հանրապեունիւնը հոր ևւ վտանդաւոր վէրջ մր չստա

Ընկերվարական յայտնի գործիչ Орро Պաուեր երկութու. կէս ժամ տեւող ճառով մր պատասիսանեց վարչապետին։ Ըստ. որ եԹէ ընկերվարականները եւ իրենց՝ կազմակերպուԹիւնները չտիրապետէին կացուԹեան, չգիտցուիր Թէ մինչեւ ո՞ւր կրնար հասերը կորոր։

*ֆա*նը Պաուեր ծանր ամրաստանութիւններ բրաւ կառավարու թեան դէմ, ըստւ Թէ ոստիկանները արժ-արմ գնդակներ դործա ծեցին։ Ու առաջարկեց խորհրդարանային ըննեչ մարմին մը ցաւ սրանին մեջ, երբ Պաուէր խիստ ընմւադատութեան են. Թարկեց կառավարութիւնը եւ ըսաւ Թէ Ղայփէլի հօԹ տար ուան իշխանունեան արզիւնչն է 100 մեռեալ։ Հինդ վայրկեան մեծ իրարանցում տիրեց, ընդդիմագիր եւ կառավարական իրար փաβվուեցան։ Պաուէր անվստանուվհան ջուէ առաջարկեց կառավարու թեան։

### S. C. II. T. HILL B. F. ጣበLፕեՒԻԿՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

լաներ կը ահղեկանալ թե Մոսկուայի ֆրանսական դես-պան ժան ՀէրպէԹ Չիչէրինի քաշո նուոց է ենք դնադոսանի դէք հապապրոներիշը պուքիքը դէք գմը, դրեմրուայանով «Հաու մոտակ որող «Հետեն — հերևնու իորչերդային ենրկայացուցիչնե մունգրքի քէ Ֆնարոտքի չարնա նու նպրաց միև&ն կրա։ չար յին կարծիրին համար, ու հիկ խորհրդային կառավարուխիւնը breat Brasumph som by pa րրքի ժանցուրբուներոր, որևքութեւրրըները այր կր որինաքիրչորնեսը դքլ հայու որինաք անտաստան տաս են ետո,

2իչէրինի պատասխանը դեռ

### OPUBORSH EMPUHAMANC եՒ ՀԱՑԵՐԸ

«Ֆայմզ» կը գրէ Թէ Ոնկլի**ջա**ն եկեղեցիին վերջին համաժողովին մեջ Հայոց ի նպաստ արտայայաութիւններ եղած են մասնաւ րապէս ըըսֆորտի եպիսկոպոսին կողմէ, որ Հայոց պէտքերուն օգ։ նելու խնդիրը ՝ նկատած է ան գլիացի բսիստոննաներու աւազ

Այս առերե ճախսկոպոսը յի շած է կըր բոնըլտ դԹորսի այ վկայուԹիւնը Թէ դայ եկեղեցա ունիւնը եւ ազգը հրուսադէ րի մեջ գտնուող միւս կրժնա ւոլնելվեն եւ ազգունիւններիչ աւելի քարձը են։

ինչպէս յայտնի է, ըրը ցԹօրս Ժմ՝ ընդֆ. կառավարի**յն** է սիպրոսի, ուր ֆայուԹիւնը ա ցրը ց<mark>Թօրս նախապես կը գտ</mark> նուկը կրուսաղեն:

## CHPUSH LEPUZHUNKAHKUC

Ալեքսանդրապոլի <mark>վերաշի</mark> նուԹեան աշխատանքները բա ւական առաջացած են։ վարութեան տուած վարկովը, դարուս սած հուշած վարվույթ դազարէ աւելի աղէտեայներ սկսած են վերաշինել քարուկիր տուներ, ԹիԹեդէ տանիքով։

շայաստանի կարմիր ու տուֆ քարէն զատ, այժմ՝ չինու Թեանց համար կը գործածուի սե ակար փոխարքնանք ճաժաճիչ դարւ հանգսիսնաժակրասուֆ ճանն Թը։ Քաղաքէն դէպի քարանան քերը պիտի չինուի երկաԹուդի մը, դիւթուԹիւն տալու շինուածանիւԹերու փոխադրու թեան, նոյնպես քար արտածե-լու դամար թիֆլիս եւ ուրիչ կեդրոնական քաղաքներ։

լ,էնինականի ֆրապարակին վրայ հիքնուած ու աւս սինեմայի չենք մը. ամբողջովին Թեամբ։ Ներքին մասերու զար դարունն ալ կ'աւարտի շուտով եւ տեղի կ'ունենայ բացումը։ Նորոգուած է նաեւ քաղաքին իատրոնը։ Մօտակ**ա**յ ըլուրին վրայ տնկուած են ծառեր, որոն կանանչցեր են, սակայն խնամ չկայ եւ մեծ մասով սկսած են ծիքով կը հասնի մինչեւ բլու աշխատանքըը և հառակա<mark>յար</mark>ի ետ<sup>յ</sup>ն սուսժում է կան, ձևա<mark>կանայ</mark> ոչացած են։ Ջուրը պիտի Թա 4th 108 den.n գարութեր եսքսնովեր ախախ փոխ ժամարկը նիցրուցով ճամանի ուի։ Շիրակի դաշտը ջուր ստանալէ վերջ, պէտք պիտի ու<mark>ն</mark>ենիւներու: 2h դաւեր միայն քու նիա և աղբ լի Թափուիր դաջ տերուն վրայ, այլ կբ գործածեն վառնլիքի տեղ։ երոքի ըպոր եսկոբն։ հուր փողուհ՝ քուդ գՀուկբք քու-ֆոմեքի եսևուկուցեր, մ-ուշութ-գրդիսնությունը և Հորևության Բ ժողունեն, որով։ Մորևության Բ

(Inchire junnehmbie Whilip hupgun g. be)

# ՑԱՐՁԱԿՈՒՄԸ ԹՈՑԼԵՐՈՒ ԴԵՄ

Atomorphia while of poor que Phib Spb &, At Swdwan րակի բեռյի ունեցող եւ վատե amena Shewbane Bbwba Swipt եերը կը յարձակին մարդկային կազմի ամենեն ակար կողմին Apmy, asp apd wapper Pople Sw մեմ ատարար Թոյլ է

Phopoonian in it of boompi 40 Տետեւին նաեւ պոլչեւիկները, իրենց յարձակումներու [ժիրախը ոնարելու ընկժաց ջին

Portato atto opoming, երան. nahab dandad of p, he unwahb happ at Aall Surm published About of enturposard' of the prowtho, your gretthat fautend de ւարձակելու անոր վրայ, առանգ Swanch walterne Bt . impluymed p bobm. 1 d'usugns. Supremb Sua יונשון של שנושים ביונה

A perom of depope atapper mpdmq qbpen mamburdhp min gusd'uponifalities Menuphas as sadas անտեսական, աշխարհադրական **բա**ղա բական եւ ընկերային կառուցուածը, իր ծանօք անհարքու. Aprilopped Sprainguaph belday Minh it he stephen sugitor or வர் முற்றியர்க்கிற வந்கிக்கார்க்கு வுக begins a graphorphorp pr ford **டிய**ம் சியிவதாட ஓயிழய நாடிசி առավեորդել գայիս Մանաշանգ որ mpub Surbite dysmups mpulegmin ենս չատ կան, որոնը պատրուակի

Camps and administrations ուշադրուննեւն դարձևելու, դասական անճարակ ու կողմնակալ Ashah So mapford umbybacmp Janapapa Jou wpapapapapapapapa fuely of Greather and mu wahld bhwabled, weizhehhbbpe 40 Jupawalia whop dows, hopen su-Sup uchpard'h qapaniblan bub ակար եւ անգիմադրելի գետին մը Swd wphings

վախանա արտի ու ծենար, եք է Granbhage of Aghmhaurlyherb military popsygue the Buches om & J. whomble helpe of a limber. Say It lat about weggin bilm? նրիրիվանակար իսշոտինս (ցիշջն Aplyan oh Abbmbamg սաչ գ արակին սենիչ բեկինրբեսու Lhamifulp, Stupmenp 26p 4npb Appl Ceambhal Sugab wherng Plement up whom he he dhepe for the way whome for the

Wild Toplanter of hypothe det արություն բարև դրեն արիքա ար. mpdb hmandmprortyperph 16 4wwwpt, abquippled ne was puromailibered we for few of the wind work Swammado ne fud partigar foliste. யயடிய நி முயைவுற ம. நி £, வு பூடமmphay dayadarpape by thappe m-Inip washy, 4mmmah mu jewa dates be swalded dwenths St. I weed I Softwar of weed by so poline Masarsa min Imbadarlybept

computerable which below, block Jopanhagalope Strapes speciality militim spir politing and proge lamband bear of place separate Opposite Sample լար, Տամ այնավարական փոքրո ldhe lud politione գրգոութիւններն ու ազմ ուկը ըս zական պիտի ըլլային, որ կարմ իր pubulp hardle blow at philim if Հարիշը Հազարաւոր դանւորներու nation ld but spurkplit your an fumbbine & Sudwp

proppe gemebit be puben րական գանդուածները բռնունենան and while strang, and be op which unacyte 186 powier tepeարիսյ բանւորները կը ցանկայի՞ն portunparfaite of phononan purp dold & ne 2hafe home the phen jugate Landque and and and but ly be graph pod pungduldhe pubenpuhub Subրագրունքիւններ, որ ևր պիտի ա-

պացուցանեին թե բանւորութ<mark>ի</mark>ննը pup unhabut t pp popula White Hermin me shekateling Com to be dubumuhut fraught de աշխատերապացուցանել քժե հղածը պարգ խարգախունիւն մրն

buldwaparlahin it obp p սածը, բազմանիւ փաստեր կան aparagumung brads of not a grana Shp wpbipb wwh

Men opposite engal To managp ar Abmanaphi Rum. திக் விருவர் அவரவையிர் ஒத்ரி acqqbgfir ppbbg Jupawhacdp, ppphe withthe nedby applications Chaptenflower of the

Bumghi hopap bome 1920 Tw Joseph Churpamahanoben ստեղծեցին փոքրշարժումներ Հա յաստանի պանագան կետևրուն fow s, published outgoight outsմաններուն, սակայն Հայուի չաորը թե սաշմարիը վրայ եկող goppp pur what sto abd wapon. Abub Auth Gampbines Ar Abob gue quemppue Phebps

թերևան արժաղ փանջրնիր Burbaphur Imbymfargaf, pr தமார்க்கிற வர் விர விரி விரியிர்க்கிற்கு վուրդին դիմադրուԹեան Թափը 4numphy be funed by blopus

ապրու բաղլակ կորո mpnefibut Sudap band un դոքներ, սակայն անօգուտ։ Վերա functify journs, apropie to pung சீயிசிர் தவிழயமுறாடிசிர்ப் திர்வ முழிம்மு விறுவரியிருவிராம், ம պացուցածելու *Թե «բա*նշորո Spend or apramahar Spend ability fund blandh o hunday of holy

Almo 4hable of the facility suits TE has to Whomagan ship wepopels att bannontones and դերջոսյը յարուդած բողութիր**։** ար մակադնինը մ լավ և գ մակվ» տականունիուն մր կատարած են erlange mound tong րանւորա - գիւզացիական խնդ. han ndag polage a a magaplad apha han նակը եւ ազատելով գանոն բ դրա. , աուգերու ալապաշարրես էու գքբ »

գրչ յետոյ նոյն խեղկատա կութիւնը և թաստանի նկաս Ludmund mile daspudble abud Quahurm Impgp 4, mupth Imbapt Վրաստանի անկախութժիւնը, կար. միր դանակը մտցնելէ յեսույ Նոյն աներես փարիսեցիու Թեաժը, կը յայտարարուեր Թե Վրա տանի անկախութիւնը կայ ու կը Thu J. pu Jg ppbbp ogbacfdbul փուքժայգին բանւորա-դիւղացիու. ldbub popped good of the վրացական րածւորու [] իւնե դիւղացիուննիւնը «Տագարաւոր Տանրագրուխիւններ դրկած է Runhuem, abug b hamaduchmapp 196 of homenang ly & ph hang but Swowmand & publipulate 17/4-

114 zh qhmbp ldt dpugh pub. enpar April or apramapor April pp styng I bowd worn feb wed j whoply lyspanth & bookshim the Lugal d'und Plant

prompte 4p wholings, upople ւրկհան յարձակումները յար եւ Eduate the familia weap specifique. anote p 4'p bupho Pan 11 at Showb. dun quaple andob Climbed dophythen ged ganchines 260 swhymph bolmany garata արաշարքիու փաղ արորն գավունց. Thomas of pur sold bed supanter ml, madoh Alima dha mamber pr ամ բողջ կատաղութեամբ յարձակին տկարներու վրայլ

The whombof by of ky melinny + would quadribate Amath pr guildre dans dansta, april Shabe white quijuifibble quiph bis

6 CUCSONA

Ալպիոնը Հռոմի լաջորդ նկատուած էր։ Մնշուշտ Հռոմի կայորութիւնը հագիւ Ալպիոնի մէկ դաղուխին չափ տարածու-Թիւն ևւ բնակիչ ունէր, բայց Suphumu dainabba beanadentini tau մանաւանդ ընկերային կազմու թիւնը, գործնական ոգին իրա or his property of

Ujuphin netroppine pp **6 ու Ֆուդրրևն**ն մրնուն դրևեիր վրարքն՝ չաս-իլուկիևև՝ աև մաևրև՝ ի վրև մետ-հաճուրդուն, լենարապար մէական քաղաքականությարն չեղումին պատճառաւ էր։ Անդլիա Իրլանտան գրաւհլով

սեփականացուց նաեւ հողերը Այդ ոխալ քաղաքականութեւնը տայի ատելութիւնը տիրապե, ողին հանդեպ։ Վերջին տարի behar Braile append Տողերուն մեծ մասը, բալը ատե լունիւնը (Նուադեցաւ, փոքս ունցաւ լեղափոխունիսմու Իր ողակամգուվ սարժուրձ առան Upt Ungipu Stanband pijur

Հոոմի բաղարականութեան թերացուցած կ՛րքքար Իրլանաան Upp Land bright of aparts, 40 յարդէր սովորու Թիւնները, սե փականութիւնը, մանաւանդ հա ւատալի բենրը։ Հռոմայեցից ոչ մէկ տեղ հող ունեին Պադես Bunnema tpi bindwih wwimw. տաւնք ոն մարցցիան, իրեր ին դանգեն դեսըապար վանքակար գուրծը ամաս էն ինկեն ին հայարաբեր ուսանական հայարա համարագ չեւ շումակե պարապղաչուտը անտանգ ուտեւ վրևտաքաչէն մեսող ընտերն բ։

splur mid fingible shindigme wh ժանի է, հոոմէական կայորո Phuth want be buigh my by խաններ եւ աւատապետներ ի. երը ժատարրենն ին իրևը Արդի չառատիրբեն ին իրևը housenshop as morning bearings որդան որ գերվա Հոսա կակար մեծ գուսակութիւն պատմա-ոհը հպատակներուն։ Ցիսուսի րինակ մին է։ Հոոմ իրեն կը ձգէր նաև, մտաւորական դասակարգը, անտեց հռոմէական Նամանանկի ինաւուրքորի ուտ րար կր լալանել Հոոմի քաղա Smalp allmill pr urganolita արումուն է ըաղաքացիի իրա արումուն արդուիլը։

այլիա գրուելով Իրլ Անգլիացինհրուն բաժնեց հու ղերը։ Գիւղացի եւ հողատեր իչնամացան յափշտակութեան որդալով առևերք երիկրիսուդ ին պատարահանում, ո-լերնիր փանուաջորևն՝ ոզործակալներու միջոցաւ Ասոն,ը դրամը կը փոխագրէին Անդլիա երկրագործուխիւնը անշջայ արշարքավ ահաևնրևակար, ա dan manh minhowi

Uragipunghy huddaibh bhagh անկլիրան եկեղեղիին, կախո. the happe masmement pr ahin dan amppe saranan paika mapinihipian Andhai

Վերջերը միայն անդրադատ ժամակ բաղադական եւ ամահ umpur dhe ofompte ofems, 464 րոնի կառավարութիւնը հոդերլ կառակը վերադարձնելու էր Ն-կեղեցիին եւ կղերին, բայց այս մեկարելի էր որովհետեւ 1869ի Irish Church acted inntennite Sugmenty Landh Shingme, puly արձան կղեր մը պատասիսանած Amulto all 2mill նախ Իրյանտարի 4mp nihhir

Sumbumhum Sugard, punque րական հայածանք դարաւոր

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԻՐԼԱՆՏԱ խորում մր առաջ ընթած էին տի-րապնաող եւ աիրապետուող ցեւ ղերուն միջեւ Գանաշեցան ագնաւական ժարդասերներ, որոնչ աժԷն Լանդ Թափեցին բարե լաւհյու համար Իրյանտայի Հա կատադիրը։ Մինակ դաշառ մը Ulster, dt. gwpneh բողորականներէ բնակրուխետն ծրագրին։ 28 Սեպա 469 Covenante, apad mig որ կը պաշտպանուէր Rule*ի ղէմ*։ Ժ*Ը. դարու*ն to no miliophibula aband mahm-

խութերւն կը պահանջեր Այս պալքարներուն մէք հա մեւրոպեսն պատերազմը ծագե գուջացնել Անգլիան, իրլանտու կան խնունա արտելու Բ կան ինոլիրը յուզելով։ Բայց սխալեցաւ, 1914-16ին 200,000 իրլանաացիներ կամաւոր ար-ար paraulfu dig. Upin haget h. հրոփոկոտրորդու գոմովն ին հահ mmpmptp Home Ruleg Սեպտ. 18), պատերազմէն հաջի Usa zugwaho papanani plata.

patemapharphit um կաս չեն։ Լոյտ Ճորն խոստացա Տամաձայնուինեան դալ։ Աղպայ-նական պետին Ճոն Ռէամբնաի Կազմունցաւ Sinn-Fein (մենք)

ազգայնական խումրը, որ կը պահանքեր «Ազգային Ժողով Տրալլիսի մէջ, ոչ մէկ երհափո-խան դրկել Լոնտոնի ժողովին, մէջ, չդիմել անդյիական դատա րաններու, այլ իրլանստական ի րաշարար դատարաններուն, ժել ժել տուրջերը, չընդունիլ անդ լիական ապրանը հանջածուխէ գատու 1917ին 1200 ակումբներ այս կուսակցութենան ականող Հիմհադիրը, երիֆիթ, տեղը յանձնեց դործի մարզու մը՝ Վալերային։ 1918 Դեկտ.ին։ եսւին թւ անմէր Հայնեակրան դանրեր վե հաճանի ակրա նչու եւ յեղափոխական է։ 1919 Յունուար 21ին դումարունցան Աղգ. Ժողովը, որուն73անդանեն րէն 36ր բանտարկուած են, 4յ Uralle dunge danger of er

որալրարը սաստկացաւ։ 1919 - Ցունուարէն 17 ապանութիւննե 2332 ձերթակալութիչնենը, 251 անցան։ 100,000 ազգայնականան չունչմարան մարտնիկու հա մար Թագաւորական գինուորնե րու դէմ։ Պալասնական սոտի կանունքիւնը սարսափած բրուհ աւ 21 Նոլեմբեր 1920ին 12 փոխվրէժ լուծեց, սարսափեց՝սե-լով դիշղեթն ու Քորջը։ Աշխարամէն կողմեն ըողոքներ աե ղացին։ Վերջապէս կառավարու րեց 1921 Դեկտ.ին խաղաղու

թեար մաշերծեն։ Առանութուերը տայնանն ծաղարելու այս անդամ Իր-լահատուի եւ Իւլոքերի, ապա հանրապետականներու եւ ծայ-Shyber Toupmer ատատակարներ գետանարագաց գո. համավորիա ընչում ւահայան կ'անդամահատէ մար մինը, կը խորացնե վերջերը։

Re unwharefu dapt անրջին հակամարտուի իւնդո Հերժեն

«перен феняци»

Tunhakanh ahambah 182 դինսերու վրայ կ՝աշխատին բաւական Թիւով բանւորներ, գուրըն այ գիւղարի։ Ձկայ որ և կարդապանութ իւն։

դարգաստոց է դաքովեր Հիրով գույցիր մերավահունիւրև դիկի մը, որ ամբողջ օրը նատան թու ասու Իսրև ալ հեռուէն կը դիտէ

ու կր ծիծագի։ Աշխատան թը, որ օրէն, ամիսներով չի վերջանար (խորհրդ. Հայաստան *8 Յուլիս)*։

2. A. b. U. ASAGSTABLE

UES AFRUESE MULUSE

Som Applyon Splate The Phal p. wood w- qhowhuit whime upul organi Ahlmall ob gloup all olipitate of lamb ընկերակցու [ժետաքր ոլ. ա. Մ Դա Aubbuth be & B Rundugbuth Rhas Spamblablipphur four que

կ'աճապարեր պալատի հերջին

gable before wegethe sensed weekens

գ՝ առաջարկե Նախ րակին մեջ իսկ

գարովարան այո տանատեր Հիղ. Dupper dbuis be pp q bpb d'wohis. வடர்வளவு முடையர்வும் வீறையும். பீயம் க்யம்வதிவடித்திரம்க்கு வுய pubnemb t. Shillimplaced t 14m. արտասուտ B.h apade Me հասկա bup Shi be bap Suubph abp. Shappelle, shound supply by 4agdt 4apowbus 62 2 ho w 40 thus of pusto Spie yo jump be bybalights mubquepubl Store of be truly grade apart են։ Ունի «բաղդատուքժեան սրա Հ» «Մր, ուր կան ռոճան, կոլուա եւլն. արձանագրութիւններ եւ չայաստաննան բեւնսադիրներ, Թիշով ինը, որոնք Էնն գրուած են դ. թասմաջեահի ձևո բով։ <sub>Ս</sub>րահի ab arb fing Bulurmabighbur mb Jumpagacus by Landkuhur Տենարիր։ Եանթևու վետ և իրեր ար վա Տաններու, Ֆիդակ**ն**հրու հւ ա Ու անտարնանդ, անայր ինբիսո ընտերեն՝ Ֆահե գանեն, շոս-

«Քարի դարան և հերկայացնու գույնում մանի կերև մահամար. րրևև կա յց ճանէ առանասասությ ժուր մանցացաց ճանէ ժանցի ե րայց սրածայր ու կացիններ, դանակներ, նիցակի ծայրեր, բերոցներ ոսկորե ասեղ-ՖահաԴերբեստ անաարհուր վեա **և** pully of mental bullet ժամ անակի դծագրու Թիւ ններ և . b. Amph Amburg 6. Shidoppy,

աշուած քարի շնչարիր դէմ չաևand spubb autophappin Aphring with hapopment or adolf ships - գրան գգ գատորասան գույթուն Smitz meply hmboh Smhud gli կան գերեզմ աններ, դարե կափա phond dudfored be of lat Songad ungarade Whater Sty apparent 60 wal mitchend group bet , jupnifilità ասրրքու տահաժանիր դսնգագրքու

Lhangshat 4'wightip maprich dant pr shipmly i amb urb fip նրությացիտոտ հանակայր դարդակ pun weg fed or ld betop applied 4 ap Speciepp, be bost put quest. կրնականությաց գործի երբեր, հարաքի-Արրրիս Ռերկանգէ մահուր Վեն գերուհեր ու ոսվոր հոդ մահամա bbp below a. Suldmithat Good Bt «m Ju dimbamd , mp 1, timb wantang wantengilite's the

Bhung 4 houbb p bhhyligh n p Thomas to Purdadphun Ga

ենրակար առավան վերկանաց Հրրակար առավանին արտաս ahonmp by Emgmin sphingphing of the hope the dub-262 quezmu spir foundbones uhuff. m 18 m 14 4mbplh sellmb ubud-Shinks quampount Phub ցունժիւնը հղած եր դօրաշոր ու «Ածանասնունժիւնը չեր բաժ-Versty by manghapethe այսպես գայն թեժեն Հայ դա abitual ber appeared por appeared for a per appeared to the second secon

What top and to abuse of a անիունը, որ բոլորովին նոր ձևւով be Joubhus Sus suchuSus ob. burnaber dily deplut by tom-Jun wyg har bya Rud part down J. Steleber billetich in

46 U V Rp WARZET. UHAHBELL WHOLL

ել ՄՏԱԿԱՆ ԿԱՑՈՒԹ<sub>ՈՒ</sub> ԱԿՆՑՈ 61,000 արան և հումապես արևան 1926—1927 հլաստակ Հանդին առաքին կիսաներիունես auth zmaily bangate mand whiting quidaphtpp.

հիւկապետական արև ՄԼ 288.312,000 թուրլիւ արկես macp.phpt 250.321.000 ուղղակի տուրջերե Թրեմարի 1220000000 ուլիվել Երվեատար-հեռապրակած հրատոհվ լիան 607,000 թուրքել այիսն՝ է դրութենք, 734,159,000 թվառուցի պահագան ադրիւթեմի 2006 - կր լիան 909,000 թուրքի 3,600, իս 2,495,873.000 pmapshi

«V'upmuhat »h withen Bu, aphinisplud min zmithalipple ապասի տահրիարեւ բարհեսյո դատգ բր ժանմ դն տահերորո ողությեր և հանդ որ And wormen despring probable ոլուարբենն գևամեսուագիր արժիլը։ hmduligurmg tpp, minmer faine արատեսուր 75 միլիոն <sub>բանյու</sub>աս Acrebille hyunturuntu

անուաջը որ ժողովուրդը կիսոր ա «իրու պիւտեկ», այսինյերնիա պ

ԲԱՆԻՈՐՆԵՐՈՒՆ Վի**ջա**ն, որ գո *Թլուտ*, թոսկուտյի մեր *ՏՀրա* ներուն օրկանը, βնտեւհալ <sub>Մաց</sub>ի

պով կը ներկայացնե խորհրդային դրախաի թան է ույ ներուն (5 ցուլիս).— ար ց. ա

րուն (5 <u>Ցուլիս).—</u> ար դ. . Հ*ողադորձական վարձու*իսի էլի *մերուն - մեծումամա*նայի նոր րիւրին 83ը չազիշ 28 ալինդին։ կան են։ Պէտք է գիտեսի նարո անոնը աշխատաների մասիսներ Լ

7-8 տարիկ ի վեր, տիպելիրան դանւորունեան ակսան են քիպ թա 12 տարեկանին վարձու ըստուրաններու արդրիսա տանրի ժամը չատ երկարհեր իսս Նոեր որ 3 ամոուան պարծեց Ա

ang of a minutum moment in the first grant of the day of the first of the first substitution of ւկդժմևաչափաչ մաց

աէր զիւղացիներ էին, հաժ. այլի, կաւունեան պատճառով "ին վայ ուած են վարձու բանւոր երրակի unter afrequestrates the say

Pul purat"a he apart qualica

գարձըը։ Հաժաձայն ՝ տեղեկա<sup>տ</sup>վաչիկըչ թեան մասնաշոր յա<mark>նձան</mark> Օր. ph մը, ap վերջելու թանահրմիտա կատարեց վարձու բանւայ<sup>ի</sup> Օլոլ է մասին, դրամով կը վճարոնով ախչ րականները բանւորներոն ըրդվըդ րիւրին 42ին, իսկ հան

37ը կը ստանալ ապրան։ Տարրեր չէ, օրինակ. ,,emu 200,000 p upt hurn Abemfler sun mi oh Medan Bulga de munch grant

риси шу быцисинг Unitata madatateh the porte | பெய்ய மாடிர்காய் மாய்கள் O. Jp ne fifth, putup patients dabant կտարրես բեղարձակ րույր ուամաշանդրայը պա աստրես հողին վրայ, մար դագար չկայ, կ<u>բ</u> ուշխատանորի տեղին վրա partainather att. fragus

Smudham, about Abbag 1522 P.S.

Openhangaphenen dembaga մար ու վանդարամ**ա**ր <sub>Ա</sub> դաս դն վաև ին մնուկ <sub>Ֆ</sub>

կարդացէք եւ Տարածել

" B U. A. U. 2 . L.

թի, ԱԿՆՑՈՑ ZUՐՍՏՈՒԹԻՒՆ,

ոկնցիներու Հայրենակցական աւսող խմողներն Էին ԲԷլեր, ՖոդիաԹներ, Սամսոններ, տի Կոտմաեր, պարԹեւներ, յաւիտե ական բրածոներ ու ամազոն իրքնաւ փանր ու ժանացուն աւ-դորակ գանչես, 8 է քրյանքի Մին-ություն գանցաց պունժ Իլևու։ Մր-թք, Ոբի իսոճակ անատերի, ընթ արկութ ենագրորն, ու գուրոնքը, րել։ Օրուան կերակուլներն ֆրիան գալացոշ, Թարխընկ ումբվերդորկա էկը ֆեսինաբ ա Ֆենտիւն Տունվա։ Օնուտը ա Պենտուժավագություններիա ճաւկին: Պրուան umbund «Տոր Միր» ճամածն ուսունարբեր ի Հահասատր։ ժբ Վառուցասելը և Հայաստաս։ Վե-Հերած - կրծած - խմածնին - իրենց Նմալ, խոսածնին ալ մեզի հ*ալալ*։

*ւ*իգիրելի **հայրե**նակիցներ, ա<u>հ</u> ագրիսի թակոսակարութ այկու առասիկ «Նոր Ակն» քաղայի «Ժիսիա Յուիչըով Անուասիկ Ագեգըոնական վարժարանի չէն**հողամասը, ահաշասիկ եկ**նկուսակցութեան ակումբը ավառասիկ ձնը սեղախաւոբները դեմ հետմում գկարժուն և թութնա արդադարը հրարի արձաշնա Հայագրություն արերուկին ասերիո վասն ու բիւժոնաև ունդրակինրբեն իսսոտանար իտ

Stpmtphate. 100

d'han amda

քնրբնուս սահո քինրնով դրան հարիշ ւ է ուր ջանի ուր յարգեմե. որ չ. օղլին Ամելիրա գնաց նը, իցի Էփեյի մալիւման Դիւրնի-պոմիւպո, և քիկրն խանթար \* \*աննոտեր ըսն - «ինդին Քդին եր դամթբոլ սշե յոն Որերի գ ve երմ ետնով քունի։ Բ, ամենտտ ւրը խաղեր Արհիննար, Սիւրմե**ֆիլիկե**նց ույրը, բարցարդան Մասդրըն, ձր «Հ՝ Կիւվրբն, ակելիքոն Ժաստիշի Մինասներ, թալընտա **աց բելիբոններ, թ**օփալ կօգիկ իր վերությունը հուրդ մոկին աղկին կորկոտ նգլի սախըզ ան այդիւն ծամե։

Annhousteurs .-Mud ուր մեր Ակինի մեջ ամի <mark>հաներ ըլլին, սարֆուհեիւն անին</mark> աղլի, բեզի աղ դոլրատու Մա վարժապետը կ'անինը, ու րակի օրելա ալ եկեղեցին «Տէլ կանչես ուր ակլն որունիլն շնորնե.. n.bbe կատոսիսշիկըչէրեր մին ալդիւնծաժէ մոտի Օր. Գ. կերպել Անտունի ա

0101 0416 .- լածի նայէ, *բո*ւրվ ախչիկ, երկան արեւ լընիս, այ լոյսվըդ, ոսկիի մ<u>եջ</u> Թազուիս։ ջանդ պիսլպիսլի պես ԼոԹժիսչ լինելովս է on onth Bhen up ambe եսքիենց փրիկը աղէկ մոնչ է. լլն ալ բեզի պէս մանի կու կան , է։ Նոր Ակը տի ղրկինք ուր պիւլպիւլի պէս էոԹտիւրմիշ

-Րոյստեսի Գաստիկ.կինի Թագուβին դիւն կուլլիս, Թագաւորը փիլիկը կուլլի, սատ րագամը տէրտեր օդլին կուլլի, սարաֆ պաշին ծառայականա կուլլիմ, Թշխաշրը 🦇 օդլին կուլլի վարժապետն ու տիրացուն 5- Օմքիր դուքլի։

Գաստիկ.— Ֆոնեսկրաֆճի, սա մաքինագ խուրմիչ արէ ուր փաշա ամիրաներուն պատկերը քա

(Լուսանկարիչը պէնկալևան լոյսը կը վառէլ Կը պոռան). *դախսի.*— ըս էկինը կրակի

պիտի տայ... *Տէրաէրհան.*— լենչուկ կառ սօլս ջիւր բեր, ջի՛ւր

ուրենըք միհորդ։Ե աշ դեն քաշոժաև-(Էսոռարվահերչեն դեն չարմաև-

Մզաբոր.— դիւն ալ Էկինի իսԽնվրաֆճի պային կուլլիս... *Տերաերհան*.— Առջի Թագա-

ւորները Հայկազնան, <u>Է</u>րշակուն հանց, Բագրատունեանց, <u>Ռ</u>ու րիննանց βարստուծ իւն կ՛րսու ին ցելն ալ էկինցոց հարստուԹիւնն սարքիու Թիւնով կույլի։ Ցաթֆու Խիւն ըսածե այ օսկին քառսու Նրդինգ դրուշի ու մեճիտիէն այ նունուկես դրուշի աւրելով կուլլի

นสายกระสาย สารยาคุณการ Apdeml Sminly ab' mpallen. ցի դատաշորները, արձակուրդի Shipping Salap assumptiffithe

hamplight wit ne dimportant p of the տալու մրցանիչը։ Երեք վայրկետ. up dby wdacobujaconedb 4xha burnasti, pr mante 65 manie Superance added the about out

Chalpadan laplaph ab mby formub Of majoratulub Հեւակերպութիւշները կը տեւեն holde dusphows, neptile welch ந்திரை காழ குருமாற்குமாகுமாகும்

MUNICIPAL PERUSOLAN 4 Miller - Brythwhite 1 dohn fur survey by spanierit depot stable despite and touch the է դարժանել խլունքիւնը

prop. 8typo 40 umbgot with an amangh mad as h a le uh mill ben tapth attent to amach bes upo fuplifi to neapons անականի *ճառադայթներ* unphand de, ne ont wowa be սաստիկ դեցու մենը կուտալ, առանց laply bilmine the spludwige An. portion ldwgwildhis be gow, sto վարդակրբեսուր վետ 1° թո վե ոստ Sand Baylante mbalente

### 2865br ዓይኑ**ዜ**ቡ56rb5

PATHURP SUPLAHER

ቅዐቴ 8'09ቴዜ·-- 4#4 Supubneb washpar dwallacfdbully, Omporth borden tombe and muth no 26 appoints upud unparbyus 4.8.9 "unpher by bridayad part p 4wgd" կերպած խանասորի արշաշան քի աշտակատարութեան Հաժար ելի. pulp (Bacha 24) Outoush Spa պարակը արտակարգ հռուգեռի of to the Urbania gather of the the ?լեր լապեկիւ տեն, դայանսեն, փու in blogto be acply aperapt b կողծերու գեմ թերուն վրայ։ Սրա Sh dmbdmburma fb pmpmoubb արշաւան բի ղեկավարծերու եւ սեսական եւ Տայկսկան գր swhipping it braphing ne ahabahh Swand of powering Swintup, anguinpha operate moti նշանակու @իւ եր: ըրդեցիկ խումբը on It consumptions of the fine Abus a braky « The Lusebbb ps. «կարկուտ տեղաց» եւ ուրիչ երգեր։

Opnicab pubuhoop pol. dung att Wasahoouhub Subsassas wandahasa blome sasansh անշաբար եկը՝ համաանթն անհա. call the model of the managements. utstu sondifumpulandungly ng yn snifdhille ne Swyphbwuhpne. 124.20

Bayan Santingpoundantitioper չադրութիւնը հրաւիրեց դաղու թահայութեան ներկայ անկաց ճակին վրալ. *Թելադրեց կազմա* կերպուիլ եւ ուժ տալ Հ. Դաշնակցութեան, որ միակ գովուրդին համար դործող։ Յոր դորեց պալըարիլ մեր ցեղի ndmupmaud admupmad աանականրուն դէմ, լոյս լայան Ind uh oh na gmimmmph dar uben up wheneug design ander այրենիր պիտի ժեկնին

wnmanning Hhilibe phoble purch of bothkaph p Տամակիրներ բեմադրեցին «Պաշ on fundamit's faminithedur

Zwantup daulnihowi «Usul Publiage begand he fulpunger gus juunity Shaughp Sp. wanth Shan abhadap before Արդութեանի ողբացնալ բնա նիջին դրկելու համարւ

Արգար 8, կարապետեան

25.114 PSU4US ... Pungar p 90 waft off Sungton Duportad երեւան հանեց արլամիտեան Հրվանկն գեզարուեստական ա արկաններ։ Այս շրջանը կը հա մարուի քրիստոնկական zpi wich ahapituninganifi hingi Uja dang dang bly assadagandan granthap apation dumper place actific

Subligh, Sundblind Sthinby Pt

who supple to be theme with

### Personal Companies

PULLI. - 9pms the կատարուի Փարիզէն ՄԹրագ-504 phosbages Valle մը տեղի ունեցաւ երէկ, Ձորեք։ supply though they free me ա Բէփիւպլիբէն։ 53 մրցորդ։ «Խելեն 50թ ժնկնեցան։ Ասոնա month off dagared Imen գոյն քայողներն են, ո դատուած են ֆրանսական ոէրասիշնին կողմէ։ Մրդորդնե րը Սթրապարուրկ պիտի old on hubbacuia ned Mas. պես կր յիշուի, այս մրցումին կր ակցի նաեւ Հայ մը Վարդաննան։ րուան լաղթականը Փարիզէ Ս[ժրագալուրկ միջոցը կարած էր 78 ժամ 47 վայրկետներ

thoughth. Myson արունցաւ մեկնումը Պրիւսէլէն Փարիզ (364 թիլոժեղը մրդման որ կազմակերպուած է Էքօ տը Սփոռ Թերթին կողմէ։ Այս մրատաթուի։ Շատ ժը կարող հեգրլարուսևմրրև վե այս մրդման։ Durphy which այս որցառու գորը գանը է Հասնին այս գիչնը ժամը է աստեսները, ՍԹատ Պիւֆալու ԿՌԳԱՄԱՐՏ.— Ճէդ Տէս

Շարդիի դէմ տարած լաղեքան։ 4th day? Spurty hupawama to Souncedon abanatanema t be subsole սրուի Շիրակոլի մէջ։ Բազ մանիւ քաղաջներ խնդրած են որ իրենց քաղաջին մէջ կաոուի այս մեծ մրցումը։ Բայց Շիջակոն նախընտրուած է, րովհետեւ ունի մրցավայր մը, որ 150,000 հանդիսական կրնայ արունակել։ Տէմսի երկու չա րաթ Հանգիստէ վերջ պիտի

Տեսնրի յադթանակեն վերջ գրոյց շրջեցաւ Թէ հավոկին խոլևանը ցած Տարուած մր տուած է Շարթիիւ Ներկայիս தயாளாயத் மீழ urmy & by mid turble wishin to

3- կարապետեան *-*¢

### **ዕ**ዮ<mark>የ</mark>ት የተመደተ የር

401,090hs.ulugo finedpa odmurbi dhedm

Ujunga, mjp oc bpe bpho Մապլոն փողոցի<mark>ն վրա</mark>լ, սկսան կապոց կապոց փոքս րել տաև հարստութիւնը։ կարծ, սանդուխին վրալ, հանդիպեցաւ դահապանը, որ լուր առւաւ ոստիկանուխեան։ Սկսա հալածանգը։ Գողերը, ահանելով ուտիկանները, որ կր հասնին ուղեցին կրակել Ատրճանակը րրասւրնուր աստչ բւ ցբևնուիտ Հայ լեցինս Այր ու կին, սիսալ ան

Ամեն կողմե ձրի ՅԱՌԱՋ կ'ուզեն — Սուբիայեն, գուլկարիայեն ցունաստանեն, դեռաւոր Մուսուլի գիւղերեն եւ կայս

կ'աչխատինք գոդացնել որքան կը ներեն մեր միջոցները։ դուն որ կը սիրես «Ցառաջ»ը, չը՞ պիտի ուզէիր ուրախացնե նրիտասարդական ժիուԹիւն մը, լսարան մը կամ մր պատանիները։ չքաւոր գիւղի

րունիւրը։ Ուստի խոստովանեmid dudarlypmp qualigi Aphillen Oth արը Մէկ ամառան մէջ ած էին 150 բնակարան րար վե վէչ ցաստեսերբուր ուտր դե վէչ ցաստեսերբուր Հասկնալէ լհաոլ դոհարեղէննե աշտ ու դրաժենիրուն տեղը, լուր կուտար իր «մարդուն», որ կու ARPSINI GOTOBOKS .... Par

սէն փողոցը, անապահ տիկին Մարիա կը մաջրէր իր տիրոք յարկարաժինը, հոր դանդակը

11º4 4

Яшинирова зашл Стры ւացաւ դուռը, սակայն ջիչ վհրջ, երբ կը չարունակեր իր գործը, քովի սենհակեն ձայն մը լանց, զուշակեց որ դողը արդէն Սահըս մաած է, վաղեց լութ տալ manupupu, Vodpuhthi Al Incomply queue 4qually sharms սենեակը։ Գողը ճարպիկ ոստու mpapplud ub duruh dudurmp Մօժընիկ փախ Թունցաւ արդին Կատաղի դոտեմարտ մը տեղի gunns guidunghad if doubly Vo ենրիքի մնուխն թւ մրակը փարն զաքն։ Ցետոլ բացաւ պատուհա նը, ցատկելու պահուն, տիկի արկին Մարիա քաշից ոտքեն եւ ինկաւ հա կոնակի վրայ։ Դրա երև ճիշտ ժամանակինս Բոլորը Աիկ լարձակեցան գողին վրալ. կատաղի գողը որ չափագանց ուժեղ էր, յաքողեցաւ վերաւոյաղթերդերալ։ Կապերեն ձևերերդ կանութեան։ Գողը, Կանօ, համ. բաւ ունէր իր արհեստին մէջ։

MULLUUNIAP U.C .- Atzkich որ Պիսէթրի անկելանորին մեկ կը գտնուի, չէր ուղեր վճարել վարձրը այն ոննեակին, ուր կը տնուին իր կարասիները։ Տան வரியக் குறிக்கிறப்பை கணை ஆக்காற ஜிக் As Atztill, waghan op, ha րասիները կ՛իջեցնէ փողոց, ճամրուծ վրայ աճուրդի կը հա. նէ։ Արդէն յաճախորդները շր. շարակ կազմած էին շուրջը முற வவரிடியம் மிறம் வு ம்மமை ուսին։ Ոսաիկանը հասկցուց օ մանգրան որիս ատրին փահա արգրան որիս ատրին փահա սիները։ Ճարտար քսօսող մարդ Ռիչէլլի կանչեց ոստիկանը, որ odppe hphyphurg վախադրութեան Քիչ յետայա Aumphant of munty be affect ու ծիսամորճը, գորո

վրայ դրած էր, օգնելու համալ Ռիջելլիի։ Այս վերջինը ոստի կանին գլիսարկը գլիւին, ծիսա մորնը բևրնին, հեռարած էր։

SETUL UTC - SELET MEP րաև քսնո ազ իոբ ի վրև հագրուաբ to manufata the guagemp En graph wameous, munchung chare quate mague masara atal plan ամ ուսինը, դեղնեցաւ, Ճերմ կցաւ աչ երևն որ ւժար

Wonsupple husba Barto - styl be ommorth, come

Spany whomp touched alucted be Տանեց գանակը 8իկին

alline amountment in the man պուտը։ Եյք ուսինը, յանկարծ, եե տեղ դանակը եւ դատկեց ձամ. unch down, Them wasten file. Lungupoh de no depte 4p une կենական կեցուց կառ ըր, սակայն այի քան ուժգնուննեան ը դեղուև ցաւ, որ գնաց գարնուիլ պատին ժեծ վետորբերու բրերանանակարդություն կու արկանները ձերբակալեցին մարդը

# 7H8 ዓጣርበ8ክዙር

**ԳԱՂՈՒԹՆԵՐՈՒ ՄԷՋ** ԱխԼարի Քորիսիոյ դաղինա-կայանին մէջ կան հետեւնալ հայկական դպրոյները.—

Ազդային վարժարան՝ նախա կրթարածի եւ մանկապարտերի բաժանումննրով, ունի 165 հրկ-սեռ աշակերաներ։

Մատնաւոր մանկապարտ<mark>է</mark>դ ՝ 160 աշակերտներով։

Ուրիչ յարանուտնական դաբ թոցներ, ունին 165 աշակերտ Գումար՝ 490 աշակերտ Քո**յի** 

### ՑԱՌԱՋԱԴԵՄ

ZUS UTULEPSTEP նակեր ծանիժի ժանսերբնու ու Ձնարո- թբներբն ին կնաու ներիայր ղ<mark>են</mark>արտիանաՏիստը բայն <u> Ցունակը։</u> գը քաղենք վրցախա

կաւոր βայ աշակերտներու նունները. լիսէ գոնտորսէ, *Պէրպերեան* լիսէ լուր-լը-կրան, *Սրպերեան* Լիսէ լուր-լը-կրան, *Սրվա*, *Տևան, Տէր Մարզիսօֆ, Իւթիւ* Հեան,

լիսէ ժանսոն-աը-Սայեի, Գա

զաննեան, Հայկ, Արդումանօֆ Ղորանոֆ, Արդումանոֆ։ լիսէ դիւֆոն, Հրանա Դեր Հակեսն, ժան եւ Փիէր Եղիա

Thut Thilt. Emplos 4th

դոլեժ կենԹ-դարպ, *Գասապ* 

Dungtutphas

Utu-dindiumt-opth Exter

nat Primaireft die mamena. Phili zwiwd die byine gazphy Հրանոլը եւ Արաքսի Գազագեան

**՝՝ՑԱՌԱՋ.,Ի թեՐԲՕՆ**Ը

# **ԿՐԷՄ**ԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

DE THREE THE TURE THE alampa aprope Spamppnellow's Syla

- d'm, I famer pr Bompumily dolimpur a ble at & fbb. Ommpuharbpor thata-£ 491

- Par manhant withou - форганадр வாவழ்களு

- Luc. Probable to he

- B.Jn', pr4kp

Compplete Smommand יו לעלים של הלים - Than Surphy: Amum

154 550 - Luis. you Sit upont a

Am 18. Whow ship hand E Swhonen Sp Sp nibbs op fuch

- Brush shit about the

what show it let wowe phis que.

յ մայ է ա գուման արդ գուց գեր է

ap வுக்கழ & வுடிக்கமுய புய புகிய

— P.W. 19

գր հար Տպատակիլ։

- Luc. neptill Prog umunk

- C. ... 19 Su. 19 34w. 1: 2h

Loukokap Zbn pp obydbyk

stand, upach guilt of hough

Char day gailand pr mpob urim

Aprildher Speechphing by four

Who blandes tous be good hard

puz op ghu she de degodles, qua

you hunamoneba wan, be saw, St.

quammer's Surbland wamphs Busulaning Je by Ju

Jungo no mbum ; Lupuno Bp b. year ap Ruhloth Spen from the har שחבשם, שעיחבים בלף טששטלף הף bearing south and antiung

an uptable Lubibujal, ent. job spar ldwg whop of our, he gwa ղաքավարութեամբ Հարցուդ.

- Cmm we harp about to I Toolh blok abet 46 paged 4 wph'tom jp 26. gh of maken littlet

Aurahtzph Surbib metombe qu blunky be if wondy supunopp 3,4mmp warbjad Swpgp, hrok gasa wated Salated · Hoft was Jupip

— Ցաջախոհե ղն, մօհավա, հա

- N'nz 4'acqt PLLWJ. Pag who powyto zoet:

be Spright Rupman 4'mb. Spaniemb dobmantable bush dans — դուծ գնա *ԹուդԹերդ բեր* 

Wangur m Suubbien wen kuhiop men b. que Bargabpe Sw. jow joud to hop mutual be ath madenturing Brighty, before stoped where und ab Industrian lapan attach highe to and Jabe which be wife Strongfo Wathphia to an

Lucia man Calman Calman Blub Subyty, enflow by wyg աղդականը կառավարութեան առ ghe boppens to googht be անոր անունով աուրբ կը վճարեր։ Croft unusafnifatur Sudup մայր արմաղ, անգարաժետգ էև արությունա ժամադրան այրուգ հիրդա przyta zwer prezentary unifluifile

afti kp orphills. wybayku ap sant. լօֆ երրեք չվատտանքուհցաւ, երբ լսեց պուտիկննիի Տրամանը։

Que j's oknowdowned wawofing դեց, ուր դացի իրենց միանալու guilly if a far poplate of a dung Muruhtaph aramabur Bpmg.

proby pob's marub Bary Popu, apply and apply durfout &m. ւարունգրոր շանգությին նրբնով։

ppp deplanne Amurallud Sahdard

- գանի որ զայն pny7 40 quisto, be remoute At with կերպով քեզ կը գոζացնել։

- Bath Apparent he mph aff. dobminibe

— կատարհալ. քանի որ այդ. ato to quit pd pado f'unibd, be այսորունեն ակսնալ

Plat to sante betong tilme Shp quincut whose, bu ne enfլոֆ ա յն քան չպիտի ապրեկն ը։

Www.blgtp que de. hd wd . bud shadplypha fly ab buch 4'h jum shi y kup Hhubphu Kudhubdar lapera to ab the famped or the եւ յրասի աղբր առանագա

յի մել, այս փախուկին ծառայու Bome ath ampple the un lingly պիտի յարմարեր

Dawsunke Shudbing եր. հրդ յանկարծ, ան աւելցուց.

- թեև ինձի արուած իրա டய்பாட்டுக்கும் தியகியகியதிர், ஈடவுள்கம 4pbad pabagpach, umha. No hardpy at abougant 194, hater be dub stupope complete zuklet Supple like usandbuckengt of who let Sun, duplaneme Sudmy. buduph do world bot, be Shurb. embent preatple mappe durbs zuport biller.

Luca, polupshywbpe

Mucmphath Smargath — 26 կած հոր դաւագրու<sub>ս</sub>

Phis Sp behand Subby. – *կարհլի րա*ն չե, <mark>բացագան</mark>-

the tublogu

թարգաք. Մ. ԵՐԻՑԱՆՑ

### Unineumrumph artific dkg

Bunturmite Al բրարանի եք Ոք գիտանաներութի դեն 

արդում արագրուատություն արագրայան արագրայան հայաստանին որ 1986 հր վարիր հասապարության արագրայան հայաստանին որ 1986 հր վարիր հավարիարիարի որ 1986 հր վարիր հավարիարիարի հրապարհան գորարանին հրապարհանին իր հրապարհանին հրականին հրապարհանին հրականին հրապարհանին հրականին հրականին հրականի

Լէեկերկրատի Թերիները այս օրերս կը հրատարակեն մա ակետաի արանագրում են Ռուսիսյ Նաիկին մայրաջաղա Հանրան պրոլետաընհերում համարու Ասկէ կը հետևոցուի Մէ նոր Հարդիսի Ձան բարձրասարհետն պաշտոնատարհերու, որոնջ Հարդիսինատի բողջություն Հայեսինին մայրաջաղա

ատարողադ դատարուատ որ լրուարոյ հարկվին մույլուցավա-դին մեջ, սակայն իներվերը բան չեն գրեր այդ մուսին։ . Հոջապ Անդայիքըս կը դրե ԵԼ Մոսկուայի համայնավար Ջիլեն ակումրին մեջ ինչնոյել մր յհուոյ, ժանրապես Բունա-ողուած են 250 պոլչեւիկիրեր նր արդեն մետած հես Քինոււ-Բինս մը բացուած է։

Loquith yuzliwarhli surkyuran

լ ոգանի դարևադրին կնցումին տարիդարձին ապիհ լջձ Ցուլիս 1933) Թուրջիոյ մէջ հանդեմներ և ուրակուֆիւններ կատարուած են։ Բոլոր Թերβերը յօղուածենը հրատարակվողմ, վեր իր ձահեն Թէ Նոր Թուրջիոյ պատմուֆիւնը կը սկսի այդ թուականեր, ու կը պարզեն այն օրէր մինչիւ հիմա ձևոջ բևր ուած արդիւնչները երկրին մէջ։

bar ihrmligniphili up Baruhaj ukg

Մոսկուայի դործակալութիւնա ձել ԻՐՈՆԱԿՈՐԵՐ ԱԱՐ Մոսկուայի դործակալութիւնա կը հեռադրե ին հրկու շա-բանի ի վեր հարսողակի մեն կը հարակի ծանր հիւահղութիրեն մր, անաովոր աստոկութնամբ, եւ անժանոք՝ բժիչկներունո Մինչեւ այժմ գննուած են 26 հիւանդներ, որոնց 18ր մեռանո

ս ընչու այժմ ըստուաս ոս 20 դրատրյացը, որուց 18ը սհամու Հիւանորը նախ կը սկսի գգալ քինին, իրիմ մր, սիրա խառ-Խուուը մր, փոտլ ցաշեր աղիջներուն մէի։ Յանկարծ կը ծան-բանայ վիճակը, եւ 27 ժամ վերի, սիրտի ակարացումով կը մեռներ Դիագինուն իւնը ցոյց առուսծ է որ աղիջները բորրոմեոնի։ Դիագինուβիւնը ցոյց տուած է որ արդա-ըը բուր գած, ուղերի Յադանիները արիմասիոնուած են։ Մոսկուայի փրձնեսիցներին խուսի որ մեկնած է հարոսլավ բննուβեան Համար։ Նախնական գննութեանց համաձայն եր կարձուի թե Համաս հետո տերակ մր աղիջի պալար (") է, եւ հիւանդնիւամողուβիւնը տեսակ մբ աղիջի պալար (\*) է, եւ հիւանդ Ները վարակուած են ուտելով կարգ մր հիւանդ կենդանիներու «Բրևերը Դեռ դիտական վերջնական եղբակացուβիւն մր չե

# Օդային հակայ ռազմափուձևոր

ատրուած փորձերը այն հետեւութիւնը կուտան ի որտակին որոշ պայմանները. մէջ, պատերազմի մր ընկհաց-թիս, դմուտը է ետ մղել իշնամի յարձակում մր օղեն։ Այսպէս, ժամը 10ին, երեջ օղանաւեր, որոնջ կը ներկա-

Այսպես, ժամը 10 ին, երեց օդանահր, որոնց կր ներկա-արձրական անջնամին, յանրորկան անցնել մայրաքաղաքին պաշտպանողական դեները, սաւտանեցան քաղաքին փեղրոենին վերեւ եւ ծանրապես ոմրակոծեցին Զրզիի պայյանոյար, դա-աական եւ նոյնիրկ օդային նախարարունիննը։ Գաշապանոււ-հեան դենեն անցնել հատոյ, անջնամիս օդանասերը մեսան ցանլիկ ամպերու հանձրունիան մեջ եւ յանրդեցան կատարել իրնեց արուսած երանանունիսը։ Իսկ պաշտպանումիան յատ-կարուած օդանասերու տորվորը բոլորովին կարմեցուցած եր «Թինամիսին հետքը։

Պատհրազմի ժամանակ, Թլնամի օղանաւհրը, մարտկոցնեպատարավու ժատասաղ բշրատի օվահաները, մարտերներ րու արձակած Թոգահով հերկե պաշտպանուելու համար կիհան բարձրանալ վերերը եւ իչ եկ միայի ռումը ձգելու համար, իշակն պատանեցաւ այս վերջին ռազմափորձերուն։ Համաձայն ռազմական յայտազիրին, կառավարունիւներ

Համաձայն ռազմական յայտագիրին, կառավարութիւնը թաչուտծ է Մանչէսթիրը։ Լոնտոնի ռմրակոծութիւնը կը չաեանդարի ւն Հրադիսիը իսմոլ իտատերան համասերբուր

# Usqualishudin herbyne line denedder

Առջի օր, «Միս Քոլոմպիա» օդանաւին վրայ գետեղուհցան պէսզինիյաւհլուածական ընդունարաններ։ Տրունէն նախ պարապ ընդունարաններով Յոիչը սր պիտի փորձէ, յեսող, շարքու մեջ, երկրորդ Յոիչը մր լեցուն ընդունարաններով, որոնը պիտի պա թունակեն 2200 լիդը։Օդանաւր պիտի մեկնի ՆօԹէնկէնոՏրունէն, ձեռջը վարժեցնելու ծամար, առջի օր ծսկալ օդանաւով մի փորձ կատարեց եւ 20 վայրկեան մնաց օդին մէջ։ իրրեւ ձամբորդ, օգանասին մէջ նստած էին Լէվին, Ֆրանչէլ եւ երկու մեջե-նավարներ։ Մեսնց կ՚ընկերանար նաեւ չնիկ մը, առանց նեղ-գատարոց

Առջի օր, ֆրանսացի օղանաւորդներ Ժիվոն եւ Քօրպիւ, «ճապոյա Թոչունաին վրայ Թոիչը մր կատարեցին։ Օդանաւր գատվոյա թողուս-ը- դրայ բ-րջ- է 1 հասաւ Շախօֆօրի գաշտին վրայ 1,000 մեղբ բարձրունիետն մի, ամպիրուն մէջ, եւ 3 ժամ փորձեր կատարեց։ Սցիկբ ամ-Agudfir ang the butge Ingud for Cormud mpdb

րովյովիս դաց էր տրոնը լայրո էր։ Շաշատվ անդի պիտի ու Ենհանո՝ որը փորձեր, այս անդամ լեյրուն ընդունարանձերով։ Աներիկացի օդոմասուղոլ էոլտ Պերինա, որ մատվեր է կա-տարել Նիւ նորջ-Հոոմ Թոիչքը, կը յայանե Մե պիտի Թոչի

5 Օգոստոսին։ իտալացի երեջ օգանաւորդներ փորձեր կը կատարեն

րտալացը որոց օպատաւորդանը փորձեր դր կատարեն ՌուալիաՀարտաւային Աժերիկա Թոիչքը փորձելու համար։ . Երեջ փորժումացի նաւռաստիներ մոտորունին՝ ունին Ատյանահան ովկիանոսը կարել, Ռիօ տը Սանելլոյի ծոցէն ժինչեւ Թաժի դետարերանը (Լիզոլոն), պարզ ու հախնական... Amendad gas

### **ሀ**ዜጌዮ <u>Լ</u>ՈՒՐԵՐ

ծերծ ծիծց գուէնոս Այների ֆրանու գնագահ անուանունցա։ ծաւ ծաբիդ, ուր պիտի հնայ ի՞րեց օր, յնաոյ խատիա պիտի ժնվեի։

# ԱՄԱՆՈՒՅՐԻ ԱՔՆ ԵՐՐԳՐՐՍԵՐԵՐՍԻՐ

իրենց պարաջը, կընան յանձնել մեր գործակալ « Գեղամ՝ ենրիկ-ներ Մարսեյի մեր բաժանորդենրերն անոնը որ տակախ հաշիկներ Մարսեյի մեր բաժանորդենի մեր գործակալ « Գեղամ՝ ենրիկեւցնի, առժամեայ ընկալագիրներով։

# **ԻԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՉԻՆ ԱՌԹԻՒ**

ՍԱՐՍԷԼ-ԱՌՆՈՒՎԻԼ ԼԷ ԿՕՆԷՍ

Դաշտահանդես՝ կազմակերպուած Հ. Ց. Դ. Առնուվիլ-լէ-Կոնեսի թագվիկ եւ Սարսելի Հրայր խումբերուն կողմե, 31 Յուլիս Կիրակի առաւշու ժամը 10ին Սարսելի եւ Առնուվիլի միկեւ գտնուող Haute de roi կոչուած գեղատեսիլ վայրը։ Բանախօսութիւն, երդ, նուադ ծույկական պարեր, անակնկալներ եւ պիւֆել Այս առթիւ տեղի կունենալ նաև։ Առնուվիլի բաղմիկ խուժրի հանդկար։

Հ. Յ. Դ. Կարտանի կոմիտէն կազմակերպան է հանդէս մբ. 31 Ցուլիս Կիրակի կէս օրէ վերք ժամը Հին, Հ. Ց. Դ. Տան մէլ։ Բանախոստութիւն, արտասանութիւն եւ հրդ։ ՄՈՒՏՔՐԱՉԱՏԻ

# ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ՄԱՐՍԻԼԻՈՅ ՄԷՋ

30 ցուլ., ըր. երեկոյ ժամը ցին Bon Théatre, 84 rue Chape Marseille Ղեկավարունեամբ դերասան Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆի և մասնակ-7. UUPbath be mbouhan nedbones

# **a & r L N 4 3 A L U U** SELECC UNANCUAUD

30 ցուլիս ճարաԹ երեկոլ ժամը ճիշտ 8.45ին Sociétés Savantes, b upunfig, 8 Rue Danton

դերասանու**ծի չիկի**Ն ԱՍՏՂԻԿ՝ մասնակցուԹնամբ Ն. ՂՈՒԿԱՍ. ելլեի (թուսական օփերայէն) ջիկ. ի. դ. ևրդի են 8. ՂԱՋԱՐԵԱՆԻ. կը ներկայայնէ

### "ሀՆበኮႫ" B. PHEUUTEUTE

Տոժսնըը՝ βայկ. Ֆաշարաններու մեջ։ բնդն. նասցէ՝ Restaurant «Caucase»، 3 Rue Champollion։ <del>գանօԹ.</del>— Ուսանողներու եւ բանւօրներու կաժար դարիւրին Ձ5 գևղչ։

31 թուլիս կիրակի ցերևկ ժամը 3ին

պուա գոլանաի հարավիրական արանը, Rue des Halles Դերաստնումի ՏԻԿԻՆ ԱՍՏՂԻԿ՝ մասնակցութեամբ Ն ՂՈՒ ԿԱՍԵՍՆԻ (ռուսական օփերայէն), ՏԻԿԻՆ Ի. Դ. ԱՐԴԻ եւ Յ. ՂԱ-

8, PANGUSEUSE A UIAA 62" OFFICE Sustaine Sustaine Sustaine Spille Para Polody dustingues 9, 9, 8 Bud-Sustainable Rue Victor Hugo.

# BHFGUSUSP

2. В. Т. Дикирьив риспре дилир изи Черице инисон дияр 1066, 28 Rue Nationale. court: Chiphphhyme bhphm. **հունիւրն անահատշահի**ն Էւ

Հ. გ. դ. Մարսիլիոյ Շրջ. կո-միտէն ստիսլողաբար ժողովի կը դրաւիրէ՝ (ԾանօԹ Ռաւաքատեղին) «Հ. թ. դ. գատանեկան միու «Հ. թ. դ. գատանեկան միու ը վաղը ամը 8-30կնա

ով, Ժամը 8.30ին։ Ներկայ կ՝ըլլան նաևւ Երջ-րակարգեր կարևուրը է: Ներկա-անալ անդավատետրերով։ Հ. *Ց. Գ. Փոս-տը-Շերիւիի հե*տ-

Buludhush dagade րախ օր կէսօրէն վերք ժամը 7ին, Դաշնակցութնան ակումբը։

Հ. Ց. Դ. Մարսիլիոյ «Քրիս-տափոր» ենթակոմիակի ընդհ. ժողովը 1 Օգոստոս Երկուշաբի երեկոլ ժամը 8.30ին սովորա, կան հաշարատեղին Խիստ կա-

է, 8. Դ. Վալանսի «Լեռնա-սարո խումբի ժողովը Հ Օգոստ Երերջարիի իրիկուն ժամը 8.30ին Դաշնակցունեան ակում-րի մէկ։ Ներկալանալ անդամա-

րԱՐՁՐ Հայրի հայրենակրա կան Միութեան ընդե, ժողովը այս Շարախ երեկոլ ժամը 8.30 թև, 130 Fbg. du Temple, Belleville. ըսլորի հերկայութիւնը անհրաժեշտ է, Ներկաներու թի ւր մեծամաստութիւն պիտի հա

2. t. A. Upar Bhat Duppap 2. Մ. Մ. Մրուբուաս տարրույ հերամական ընդե, ժողովը այս կերակի կեսօրե վերք ժամը 2.30ին միութնեան ընթերցա-արտել։ Օրակարգ. Օռաժոհայ դործուներւթնեան անդեկագիր. անուլի հարց՝ 1927-28ի դոր

ծունվուննեան ծրագիր եւն ։ ՄԱՐՍԷՑԼԻ Բարձր Հայրի Հայրենակրական Միուննեան վի-Հայրենակրական մրություն դրե Հականանումիննը աների կ՝ունեւ Նայ այս Կիրակի 57 Rue Ber-nard du Bois Barh արանը։ Հ. Մ. Լ. Մ.ի Շավիլի ան-

դամները եւ համակիրները կը Spanshprebb min zweme biblig

ժամը 8.30 %. 180 Grand'Rue

Chaville.
4. T. L. T. p. efoup un.
Incurse unpubungat standouspeape
guas. Inquite min hermali menancan dante Ipto, 22 melante.

mucan dante Ipto, 22 melante. ան էտ <sub>Ն</sub>եփիւոկեր՝ (քահահարդեր Ճեղ ։

դես", Կը հրաւիրուին՝ Բմեի, Նուադի լը Սեք, Պօնաի, Բէնսի, Վիլ-ժշնալ, Կաննի, Նէօյնի Փլէդանա, Նօժան Փէրէօ եւ Ֆոնինսէ սու Պուայի Հ. Մ. Ը. Մ.ի անդամ և

# 8ԱՒԱԿ8ՈՒՔԻՒՆ

Մարսելի Բարձր Հայջի Հայր. Միունիներ իր խորին ցա. Հակցութիներ կը լայան ԸնԿԵՐ ՄՈՒՐԱՏ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ժահ. ՄՈՒՐԱՏ ՎԵԶՐՈՒ ԾԱՆԻ Ա... ուսքս առնիս իր պարագաներուն եւ Սուրիոյ վերին մարմինինս

USPARLURUR «Յառաջին Խոքարդատունը կը հրասիրուին Գ. Գ. Յովսեփ Շապուհ, Տիգրան Ժաժկոլհան և աճահան ընդրայր

42 ԽՆԴՐՈՒԻ Տիգրան Գաս պարհանկ եւ Սարդիս Ջադր ձևանկ իրենց հասցկները իմա

Դերդըդելդեն 8 Զարիֆեսմեի ուսանկարներուն շարքը ունեեՄՔՈ» Լուսարիանչ առոււրն՝ 8 Առո րաք փափաճակրբն Վիդդր «Մ-Լուսարիակրբնուր Նանճն աշրբ-Papillon, ուր պիտի գտնեն տա դանդաւոր դերասանին գեղար-ունստական պատկերները, զանագան դիրքերով։

# **4**ይ **ቀ**ъѕቡበኑት

— կը փնտռեմ ՑարուԹիւն Սարաֆեսմի կինը՝ զրուսացի Մարիամիկը որ կը կարձուի Թէ Նիմ (Nimes կը գտնուր։ գրել Agavni Hovnanian), Usine St Joseph. Monthoucheir (Drom — გարուԹիւն Չէ այլ ներ

— <u>გարուԹիւն ՉէջմԷնեսն</u> (Քէօրող լուհան) կը փնառէ իր քոյրը (հագուպ ՉԷթմ), ձևան (սերկայ անումն է դահենի (ներկայ անումն է դանենիկ Գրիգորնան որ <u>Bունաստանի որ</u>բանոցէն գիկննուդրկուած է՝ հայ լմուսանիրի մի քով։ իմացնել Near East Reliefly 15 Bld- des

# **ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻ** "4460.

73 Rue Taitbout. Paris (9). Քե՛թեր այրիկինել. Թրամ, այ Ձիր սիվական գործարանին մեջ մասիատոր խնագր գատրատանց աժե՛ր ահասվ կորիկիներ կոմանա ատվուհ, աժան եւ վերջին հորահետուԹհավա։ Այս հանու լավու վրայ ապաղարանիներ։ վաճառատուներ այ վաշիկներուհ փորը նորադումիչիները կլ կասարմեն գետ հատատանա բացմանալ առաքիւ ՄԻ ՄԻԱՄ 15 ՄԻՍԱՆ Հ ԶԱՅԱՌԻՍ 222 այսնումիան գետեր. «ԱՑԱՌԻԿ ՁԵՂՁ սովորական գիներուն վրալ։ 0 Գ Տ Ո Ի Ե Ց Է Ք Ա Ռ Ի Թ Է Ն

## THE FURTHER FREE FILE SHEP **ԵՒ ՍՐՃԱՐԱՆ**

HUA

Alimentation Franco - Orientale
E. PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN 7. Rue Blanqui. Kremlin-Bicetre (Seine)

երբ® ահատ թ։ քատահրում սշմմադասշերադը։

գախ վերև® ահարբւք բնաց ամոտնարծ բոնունք ին դա հարկանքը ը մաշապրրել բնաց ամոտնարծրերն ին դա հարարությունը ուսումությունը անարությունը ուսումությունը ուսումուն ուսումուն ուսումուն ուսումուն ուսուն ուսումուն ուսուն ուսուն ուսուն ուսուն ուսուն ուսուն ո

ZUBY, PAPAUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVIL gtp be gbopth SORB, ACANS Tel. Nord 86. of book

An stile (Fince) are Files, Farths, ALX, 1cl., NORD Wing? I have been still been as a first of medium for my beighter for any impart metts about his poly, as given medium for his poly, being the same of the same his poly as a light form of the same for a first own of a first of the same for a first own of a first own of the same for a first own of a first own of the same for a first own of a first own of the same for a

# SORP. L. APPANPELL MIR MAR

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԻՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳ**ՈՒԹ**ԻՐԱՄԻ 

POLOCKO, POLOCKO, POLOCKO MOLUNA "SUBULL" POLOCKO

արդրդնակ, գետոքոնարի քող քոքսոնի ֆադուս միսնադրումըի ապրեր գ որոսնասու է գրմի ֆակչակչելու ս,ն գոք 4 կեն ապրել է՝ դ Աս արբ որբոքուր շերջունքարություրդուրդ որ որը դայանակ

մաննակարվ: Հայուդեր է հրատարակիչ ը է շանաի Լոնսասն բան <sup>հեր</sup>որց։ Հայուրաններու բարցին, որ տարիններ ի վեր իր մրցակիցը <sup>հեր</sup> օր<sup>հեր</sup> չինչ «Արագահարարակին վայը։ «Ինրդունույին ամեն ահատկ ապագրանը։ կարևող անի ձեր անքարցնակի համար։ Հասցի — A. Missakian, Librairie Haigachène, 9 Assaksombil

# **ዘ**ያዘያዘን**ድ ነበቦ ቀ**Լ<mark>ሀደን</mark><mark>ት</mark>ቦ

Հայերէ».— Կոմիտաս Վարդ.ի, Թուրքերէի երգեր.- | պուրի Ճէմիլ, Հաֆրզ Ծաշար, Աշիր, Իպրահիմ, Քէմանին game, in die general de general d

B. UZUPATOUTE THE THEORY

"ԻՄ ԳԻՐՔԸ" 9.15 20 BPULL

320 էջ։ կը գտնուի Յառաջի խմբագրատունը, Պայինց գրաւ տուն եւ տպարան Navarre, 5 Rue des Gobelins



*ԳԻՆ ՄԷԿ ՖՐԱՆՔ* ստունցէ*ը ամ*էն կողմ

L ተ በ ጌ ት ሀ ተ ደ "3ԱՌԱՋ,, ԿԸ ԾԱԽՈՒ «թարծը շայք» ճաշարանը 202, ու Boileau. Արարատ ճաշա-մոր 116. Tête d'Or, գերԹին

Rue Boileau. ա. ՄԻՐ Ֆերթուրաքը 116, Tete d'Orr Ֆերթուրաքը 14, կարտ դէրա-գործակայն է գ. կարտ դէրա-կայը, 202, Rue Boileau.

ZUPARUDE Zuq. CESAE 20hAd. Pompa. d. Coraken

Bucqhi, apamaquah i, bama-prapudwah dhawa de, mahama prapudwah dhawa de, mahama padan shiban, damagki shamar hepamampa deb tay dinag padan shiban maphah. A 40 L2 Mh. 3 MBA dollah MBA 2018 Philip Vahram Sévouni 3 N.

Quihou, Saint Mandé. (Seine). Լուսա թաղթի դործակալներո

**ΦՆ80-Ե8Է-۴ «ԿԱՎՈ-06»** ξ GREARST ANTONOSPASE Ամեն ինչ դուարք ակնոցով Կեանար օրօրիքով, ձիծադով ԿԻՆ 1 ՖԻԱՆՔ 50

27 Arcade Champs D Claridges Shop ՄԱԿԱՐԱՆ + դանո

Timompho Undersone for fill washing to fill by

աշիսատաւորությանը ու արեր է գետարու համարը լիւցա եր երև սիսն, պուսասա, վառան եր երև Դիմել՝ ամուլաերով աստակում

27 Barthu 1921 Surup

Hallon Oc. 4 44 4 Hopp sulp 100 Mark Medidie U.ju Drachme waya Lip Luc Mapl Apartage o Fre Belg wqqL

Պերը Հուից Pres L51 100 Մասութ Ley L51 100 Մասութ (10 Roubles of B.P. + O. + O. + C. 10

bq. Rp. Solmht 1 Cr. Fose, Ep

fennafheb beilebn. Lote turer

IMPRIMERIE - MASSIS 4 46 and 10 46 a 208bis, Rue Lafayette P.

Le Gérant : H. TEU

Spin

'hdp

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE

անրագիր՝ ՇԱԽԱԲԵ ՄԻՍԱՔԵՄԵ

Directour Propriétaire SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration ( 208 Mr. Rue Lalayette - PARIS (10)

Հասցէի փոփոխունեան կամար պէտը է վճարհ 🥺 ֆրանը

9,65.1 50 11115.00-611

пъсеце 29

SUFFF

1927 29 JUILLET 1927

SUPP Phi 401

огирьгр изчивы. Ризиричий ы ченьих

11 8 P P O H 4

# ԱՌԱԿՏՈՒՄԻ ԱՂԲԻՒԲՆԵՐԸ

Աղեքսանդրիոյ Թեմական ընդն. ժողովի ատենագրունեան արոսի առաջնորդ Թորզոմ հայերն Հարոսի առաջնորդ Թորզոմ հայոկ.ին դէմ։ աստանադիր մբ, **b**-

դասան առաջարիրը պատրաստուած է, Թեմական ժողովէն Ամրաստանադիրը պատրաստուած է, Թեմական ժողովէն ած յատուկ յանձնաժողովի մի կողմէն եւ կը թաղկանայ 16 արեւ Ամբաստանագրի հրրորդ կկտը կր վերաթերի քաղաքաի մատնունեան մբ, գոր առաջնորդը ժամանակին կատարած է, սպորինու նիւններուն դէմ բոգոքող ժողովրդական յանձնաժո de polit արմադրդերեն իններ արիշխարավար ղապրարությելով իասեանջելով անոնց Եգիպտոսէն հեռացումը։ Արեքսանդրիոլ Թեմական վարչունեան անդամեերէն 9. Տեաջ Երւ թիւնձհան, հաստատելով մատնու թեան պարադան, արբայ արժերունիշրթեն ին չամանեք գաժակեր

... դառավաթիչին մետ գացի չերթեւ ներկայացուցիչ շտաք «Ռենան մի Ոպատակունեսոն վերաբերեալ մէկ երկու ԹղԹա

« … Քիչ վետով կառավարիչին քով նկաւ առաջնորդաբանի արուցիակ գիւանապետը, որերը տեսաւ,գիսպանմը վարանեցաւ, թրվունիքն ի սնաստավոտը նուու» «Հոչք սեհամարկը սն առնայով արան վե փոփրում ու գրտքն եսշյուց բյունք դք հորջըըն արսեւ բա-"բամ հատձորակով գուրքու քասողահինքը բ տրսե ավորոչ օրկիցնանիում Քիտարուման՝ սի ակե առուու «Աոչանիում Քիտահաշոնու ստան թվայ. մեկ երկու օրէն կը կարգալով, նարցուց ինծի. «կլ

ետ՛ր չոր». Գըլընհանը», այո, ըսի։ «կը ճանչնա՛ր (եսզոպ տունկեանը, եւ այսպէս եսԹը անուններ։»

ոծ վկայունենեն կերեւի, որ իրողունենը անժա ի է, ինէ ամբաստանագրի մէջ յիշատակուած ժետցեալ ինթ ակի ալ չըլլային, այս մէկ հատիկ փաստր թաւական էր, թանում արդակակություն ապատիանությեւմ և ուրիչ շարրա Արդապատաստարբեր ապաշխարությերը դամար Ֆիրամաստարբեր ապաշխարությերը, դամար դե

չիրադադարը դատոր առող հասանած ահ իրենց իրա Հայերուն պաշտպան կենալու համարձակունիրեն ունեցող

անհրու հւ խմբակցութիւններու դէմ։

« Ուարիչ անուրդի սորբագահո միր, որ տարիններէ ի վեր իր այետ այդուքիներ կր պարտագրե յունանայ պաղուքիներ իր հոդ ձնոցէ չփախոցներու համար, քանի մր անդամ դիմեց նակաի անարգ միթոցներու, ժուռնալով մր կառավարու-ան ցոյց տալով խումը մր պատուաւոր նայրենակիցներ, իր վասնդաւոր տարբեր յունական պետու թեան, որոնք կապ կր հեն մակեդոնական հակահելլէն կազմակերպութնեան հետ

Դեռ Թարժեն մեր մային մէջ պուլկարահայ դաղութի վեր դէպընտրը։ Բազմանիւ ջաղաջական ջոռւնիւններէ լետոյ, ըան յանդուգն անսաժօնունեամբ մբ, կանքողիկոսական աուիլակ Գարեցին հպիսկոպոսը կառավարունեան ցոյց Ֆն իրրեւ վտանգաւոր մէկը, ԳնԳել տայու համար անոր ին իրրեւ վտանգաւոր մէկը, Չնջել տալու հաժ Աի հրաւունջը եւ արդիլելու Պուլկարիա մուտջը։

պրոլաելու ըլլանը, տակաւին նման շատ տխուր փաս կրՆանը դանել, որոնը կը լայանաբերեն բարջերու տխուր տում մի մեր բարձր եկեղեցականունեսն մեք։

Այս դարջելի գործելակերպը շատ աշելի ատոր ու այպա-ի կր դառնալ, երը նկատի ունենանը, որ անոնց միակ շար-որըն է իրենց դրաւած անքշոին վրայ ամուր մեալու

Արջան միամիա չենք, հաւատալու համար, ե՛կ՝ այս օպ-պահմանըը այնքան յանդգնունիեն ամեքն իրենք իրենց գլխուն ապրելու հոման վտոմեգաւոր շահատակունիեններ, ենկէ ա-9 bushep squibnefts, Incoffe off yournews forfulfulp աներ, որոնք թեւ ու թիկունք կը հանդքսանան անոնց։

Այս մարդիկը մեզի անձանոթի չեն։ Այնպիսիներ են, որոնը տահականորէն սպրդած են գանագան հաստատուի լենեն be կամ պաշտոններու մեջ եւ կր սարսափին հանրային ատուու Թեն է կամ ժողովրդավար կազմակերպու Թիւննել է։ քնուած առաջնորը շորբագան մեհրու պաշանսական դիրջին և, գանոնք կը մղեն ծայրայեղ ապօրինութիւններու, եր-սաեք դերքերը ամուր պահելու դիտաւորուխեամբ։

ոեսակետեն եգիպտանայ գաղութթ կինայ համարուիլ սականը, որովչճանել, այդ դաղությեն մէջ շատ աւելի ուժեղ աղջեցիկ են հերեւնլի, ննիր եւ հրապարակաւ առաջնորդեն արարություններ է հրամի արժանագրարությունն արժումին իր արդահումին իր արդահումին հրագրարի արարանումին հրագրարի արձահումին հրագրարի արձահումին հրագրարումի հրագրարությունները և հրագրարությունները և հրագրարությունները և հրագրարությունների և հրագրարությունների հրագ Թակղու Philistoph steams Bapque bupuhama յ իր աթոսին վրայ ու կր պայ արի, ամեն տեսակ գենջև ժողովոդավարութեան դեմ։

Տեսութ է այս պատվերը մեր պազուքնային կազմակերպու-«Ա տեսակէտէն, բայց այս է անժիտելի փաստր։

Դժրախտաբար, ինւթգիներ ջաղաբական կուսակցութիւն ատան քարաննությել այս աժրմ անտենրբեսուր թե դե փանց: անով խորաննությելը, դե դայ աղբը արմ. սե դե փանց: Shebpnd հանրային ուշագրութիւնը վրի. րել, փոխանակ ճանգոմանարին ջննելու հրապարակ դրուա որութերոները։ Այլապես, անձնար պիտի բլլայ մեր ազգա Վետնթին մեջ ներգայն վուկերն ստեղծել։ գրյան դեամը նուն աստիրն տասարխոստովի ամնիտերբեն։ Որոթեկր դէչ բրեմամր տիրտևաստիտուպի ամնիտերբեն։ Ու

UUUTONE

### UEP CLELERS

Abopton the tropp sty րիկայի լրջանի Պատգամաւու թական ժողովը, որու փակումկն վերջ, ըստ աւանդական րուխևան, հրապարակային մեծ ժողով մը գումարունցաւ, տե-ոակ մը հրապարակային հաշ-Ammandmenombana dagade purղաքական ուղեղծի մասին։

Այս առթիւ Հայրենիը կը Է` Մեր ըներիրը» խորագրով 15 Bulleu)

«ձոհա ֆիլլրակար գամափանառանձնապես շեշտունցան խանդավառ արձագանգ մած ժեռ երագ դվերմիներ մա

«Ա. Հայժողովուրգը, իր գոյու Խիւնը պահպանել կարենալու համար, պէտք է ազատ ու աննքքայ ար ին անատղափար դայրենիքի տէրը դառնայ, որքան ալ մեծ զոդութիւններ պահանջուին ասող կամար

ճամըուն վրայ գտնուող βայ ժո-կայ է, եւ ֆետեւաբար անկըա ենչայի ամեր միջոց ձևուր այդ վտանգը կասեցնելու

ափ— Հայ ժողովուրդը գալիք։ «Դ— Հայ ժողովուրդը գալիք։ pp uhipulpub and beach down let. ուաչուան պէս ինքզինքը պէտք չէ օրօրէ ու ջլատէ՝ ուրիչննրու ուրիչննրու որոնք, ինչպես ժիշտ փայիս ուս ինրայս ամիատներ

Տնատոս , որներիր անգում ուների ա գրերծ գուրթը գրև անգ. սհերև գր. — հավանավոր դերև գր. — հավանավոր դերև հերև հերև անհուների ա դաշնակցուԹիւնն է միակ մայ քաղաքական կազմա կերպուՁիւնը, որ կարող է եւ պարտաւոր է իր հրկան է բռունց։ բով մամերաչի գործակցուն հան ևա ան բոլոր ոյժերը, առաւ յազոյն արդիւնքը կարենա ստանալու ճամար Թէ, մեր գո ոքարտի և։ Թէ գրն ոսնուռ danish Sudan dintin ne danebլիք օրհասական պայքարներուն

dment matadmilig fohom imen Նական են բախտորոշ իրադար ձուԹիւններ մեր մայր հայրենի ֆի չուրջը, նայ ժողովուրդը պարտաւոր է ամենայն լրջուգալիք վաանգները լաւագոյի իրևոնող Ժիղաժևաւբնու

«Հ. 8. գաշնակցուներւոր կ ու, պանանցներու եւ իդներո ցավրով, եւ ազգն ալ ընտկանա բար պարտաւոր է քայել դաչ նակցութեան ինտ, նթէ կ'ուզե քալել դէպի իր փրկու*ն* իշեն վերջնական յաղԹանակը...»։

### ጣበርሀበց ԾՆՈՒՆԳՆԵՐՐ 4C 101-4211

Anjung Lungupunghang Hour Swamanife, Brestup համաձայն, Յուլիսի երկրորդ չարթնուան ընթնացային, Պոլսոյ 1832 dand bu 27 hombom b Isand bu 312 saght 27 unpu ծիններկն 20% ալ մեռած են

# ore orbu

# Պաrսկասsան ևւ frsական շաrժումները

Քիւթաիստանի մէջ, ուր չին էլ կուտայ գօրանոցներ, կամուրջ.

երության գրանական արդանական հետարարը։ Ատրգատավածի կամ հիւոիս արիւմահան դօրարանակի բնությանության հրանական կանական հրատական սահմանագլուխը, ուր երկու ամիս տոսի պարից բլատվա։ Քիւրտերու միջեւ լուրջ կոիւներ տեղի ունեցան, րայց Քիւրտ անրը պարտունցան Սարգաչաի ճակատին վրա և հախան Մուսուլի եւ պարվական սահմանակու վրայ այժմ՝ կը գործե Բարզանի նշանաւոր Շեյխ Մահմուտը։

Պարսիկները մեծ մաահոգութեան Com bphenjeft, մատնուած չեն քրաական շարժումներու աոթիւ, մանաւանդ, որ Քիւրահրու հարուածները բնաև Պարսիկներու ղէմ ուղղուած չենս, այլ Թուրջիոյ պետ ենի ենի Քիւրտիրը անվտեսնունիւն ունե-նաև հայուսածել Պարոկաստանը, երենց համար շատ վտան-պաւոր կացունիւն մը պիտի ստեղծեն, ինչ որ կը հիսակ անոնց ապատապրական շարժումներուն։

\* Սովուչաուլազի ուղղունեամբ, Քիւրտերը ջանիցս փորձե ցին անցնիլ պարոկական սանմանը եւ գրաւել Ղազէն գիւղը,

եայն չյանոմբնար։

Վանի ծովափերու մօտերը ապրող ցանցառ Թիւով գիւրտ խա-Վանի ծովափերու մոտերը ապրող ցածցառ Թիւով գիւլու լաւ-գող թնակչունիան մեծ մասը վարիկո Թուրբերու ձեռքով կո-ապրուած է, իսկ մաս մին ալ տեղանահուած գէսլի Ներաերը։ Հակառակ մամուլի ազմուկին, ցարդ Անատողուի մէջ զուրսեն հիղդ խուրբ գարթեականներ չկան։

Պէյրութեն հաղորդուած լուրի մբ համաձայն, բուռն կորևներ տեղի կ ունեման իրաբեւպարսիկ սաժմանին վրայ, Պէննի Քէնանէ աշիրէնին եւ պարսիկ ուժերուն միջեւ։ Մի-Ջադետջի կառավարունիւնը կարեւորունիւն կուտալ այս

# Սաrսավը Ուկrայինայի մեջ

լէմպերկէն կը ննռագրեն «լնԹըանսիժան»ի ցուլիս 25 Թուտ-

**Խարքովէն առնուած լուրերու համաձայն, Ուկրայինայի** մէջ տիրող սարսափը մեծ համեմատութիւններ առա լիշեցնե 1920ին Մոսկուայի վարիչներուն կողմե հարաւային Ասւոիսի դէն ժոնգաժնուտց չաքացարնի վահմացրւն։

յիուսիոյ մեջ գործադրուատ չարտ անգից վարչանեւը։ Գգտիկ բարաջեներու եւ երևողարադաններու մեջ, մասնաևու ըստվեր Փլոսգիրովի, Վիմսիցայի եւ Հումանի մեջ բազմանիւ գնոլականարումներ տեղի ունեցած են, մեծ մաստաքը կերկուի Երասնանը, առանց դաստասանի երեր օրուան մեջ մասնապա-տիժի ենվարկուածներուն Բիւն է 120 նոցի։

Միշս կողմե, կր ճաղորդեն Թե շատ տեղեր շարունակական հայածանքի ենխակայ ժողովուրդը ըմբոստացած է խոր րդային պահակներու եւ ոստիկաններու ղէմ։ Ապստամբներու շորայրը Հոկատներ յակոպած են սպաննել Պրաթլավի եւ Զվինսկրոտջի սովետներուն 25 անդամեհրը եւ Կէփէուի բոլոր պաշտոնեա

»ըր.— ըյս լուրհըը ուրիչ աղբիւրէ ճաստատուած չըլլալով, վհրագանուհհամբ կը ճաղորդենը։

## Auguluhurater Anculus ake

իլորհրդային Սերվեերը կը յիչեցնեն պատերազմի օրերը։ Տենդագին պատրաստուժիւններ կը տեսնուին։ Նշանաձգու Թեան փորձեր, դէնջի վարժուժիւններ, դինուորական դասա houne philiphe Pencupas with hagin

Endapoupulp at g what newbound to webil aled hope de գոր «Մուրճ - Մանդադ» կր ծկարագրէ այսպես.— Ցուլիս 10թ յայտարարուած էր ռազմափորձի օր։ Երկու

մեակեհը, կարմիր եւ սպիտակ, պատերազմեցան գրաւհյու նամար ջաղաքը։ Նովորոսիսկը կը դանուէր ճերմակներուն ձևոքը։ Հիւանդապանուհիներ, կարմիր հաջը իր սպայակոյաով կը մասնակցէին պատերազմին։ Գնղացիրները ռումբ կը հետէին կ՝ արձակէին անվետո կադեր։ Ձինուորները հակակագային դիմակներ կ'անդրնեին երբեմեւ կարմիրներ անցան յարձակողա կանի։ Եւ վերջապես գրաւեցին Նովորոսիսկը։

Ժողովուրդը, խոնուած մայթերուն վրայ, կը դիտեր «պա.

- չ ։ Նման փորձեր, ինչպէս տեղի ունեցան Լոնտոնի մէջ, տեղի կ ունենան բովանդակ Ռուսիոյ մէջ։ Նաեւ Հայաստանի մեջ։ Այս պատերազմները կը կտաարուին եւ զինուորական դասա-խոսունիւններ կը տրուին ռուսական արդի պատերազմական

(Լուրերու չարունակ «Թիւնը կարդալ գ. էը)

SUZP EL OUTUPE SULPUSANTEPE

շայաստանի խորդը, կառա-վարուհեսան կողմէ Նադր-էլ-իմա, րի գաղթ. դոժիտէին եւ գաղտա տի ազգ. իշխանուԹևան ղրկուած են հարցարաններ, որոնցնել մեկ տան ներգաղԹել ցանկացող ուսու թերչավում լլյս վերջիները վերադարձուցած են յիջնալ Մարմիններուն, որոնք իրենց կարգին զանոնք ղրկած են Հաաստանի խորքը. կառավար ժեան՝ ներգաղԹի արտոնուԹիւն ւտանալու ֆամար։

Նահը էլ Օմաբի գաղԹակա արի դրգաժսկր դառը անցարտ ւրուած է, սակայն կասկածելով նան շատաստան միկնելու, ար թայրագրուած են նաեւ Ոսւսուքի ընաստասուրքու գել, արյաջողության պարագա գային ատկէ չ զրկունլու կանիսա Boo or Physica

ESENSAME @PRIZABERIALEPP

Ագջաժ կը գանգատի ԹԷ Ե-գիսլտոս դեռ բանակցուծ նան մէջ մտած չէ Թուրքիոյ հետ Եգիպտացի թուրքերուն հպատա կունեան խնդիրը լուծելու մար, ինչ պէս կր տրամադրէ <u>լ</u>օ լանի դաշնագիրը։ <mark>Եգիպտական</mark> կառավարութիւնը ինդնագլուխ պատրաստած է օրէնը մը, որ գործադրուի ախտի դառնայ տասնե**ակ հազա** ատ։ գորժադերուր, պատատո րաւոր ֆուրքերու ի հաւրքերու ի Abre winning When 50,000h whenh իջնէ, նոր օրենքին վրայ։

ውበኮቦቶ <u>ሀ</u>ኮጌቴቦቦ ኮጌያ ቁግዚያቴኒ. ning 4 hubper Charphing սութի յարարհրութեան 452 կ The waquists 4 phapme There հետ։ Շարունակ կութիւններ կր ստանալ կիներու uenzilibpuz dwoffe, br 4'w խատի անմիջապես հետեւիլ ա

Pacpa 4 haban Upacphub hapangusp, bight Unispin ակը չարնը, որ դաշխատի հուրք քիրբեսու չաղան առնաչովել ոստիկանական պաշտօն. ներ, հետևենալ յայտարե Թիւնը ըրած է ԹերԹերուն.

տիկանունիւն կ'ընհն արդէն եւ լաւազոյն արդիւնքը տուած կը պաշտոնավարեն 20 կին ոս ոիկաններ։ Օր. ՎԷյ Քինկ դերլի. <mark>Նի ոստիկանական ոճրային ճի</mark> լին խորճրդական ընտրուած է ,րբ նւրոպացի կիները ոստիկա այուրք։ (Ոգոլ աՈնբևսr բr. իկրը իրքս, r թյսrեն իկյրբեն քնգարrիր րավայւ առչագանե հետոնն սորոկա։ րու միջեւ տարբերունիւն չկայ Ուրենն, աննրաժեշտ է որ մել ռուորող ստաիկողուորող ռևուՏ-բևկնիր դբծ ու թսունծ իկրբեն ուշուս, ուշակութուն է հև առն առններ։ Մեր ՄիուԹիւնը պիտի ըննել նրկրին պայմանները, որո-շում տալու դամար այս՝ մասին։

Թուրջ խմբագիր մը, չար ի հետաջրջրութեհամը, հարցել նաքսագահին,

ենէ ձեզ ընտրենք կինսրու ոստիկանական Ֆիւղին պետ կ՝ընդունի՞ն այդ պաշտոնը։ — ը՛չ, ատիկա իմ գործս չ<mark>է</mark>

իս ոստիկանական պաշտոն չեմ ստանմներ։ կրնամ ուսուցիչ - ըլ լալ, կամ երեսփոխան ընտրուիլ Սակայի Միուհեան մեջ կարհ ւոր կոսանը մը կայ, որ կ'ուզէ ոստիկանական պաշտոններ դիրգն, սնսրն ին փափանիր սո ռուարգրբի: Սւրիրն Հաա թեսքն որիկան արձանագրուիլ։ Անոնը մասոզուած են ԹԷ պիտի յաջու

# <u> ԲԱՆԻՈՐ, - ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆԸ</u> 27 ITHANU 1923 - ZUUMANNA

թեգիսնս ըիծաժժանկրը, տա սատապարտուն (Հ Am let but վարական բիջազգայինի կագnemn shall sugar no hahabbi Quantingunda, implimatoute 4 мвунедшо uhluqquiph apq: Ubbոտարոնի աղևոմն արբամուներու langma ben pr u, but aff ma-<del>գտո իրկրորդ Միջազգայինի գի</del>արհանդն ի րհիահացմուբե 2madmilga մանցուրբունցրող արանը աւրքի ին շրջաուբեւ Աթող փորձեր, այդ ուղղունեամբ, եղան, նախ հոլանաս-սկանտիհավեան կոմիայի մը *կողմե, որ* 4 աշխատեր 1917 թե. դԹօբիոլմի ity spurpple up 2 maqueste su வுறைவர் மும் முயிரம் நாகினார் ஒன் արու Մինչ այդ, վրալ հասաւ offening dapplachtant die, we պիչավանիր մանցուրդանիրըն։ մանցոց էև նրկրեվանուկթրար ւրքի ճար բևերծ արբնագրհա Միջազդայիսի մը ծոցին մէջ, sharkar pp Shingshing weble 40 րոլոր երկիրներու ընկերվարա հան կուսակցությիւններուն մէջ Հրաւիրուհցան fungspyudagad-1640 about 150 1919 pt, Lhi ձերիի մեջ 1919ի Օգոստոսին եւ գրններ մեջ 1920ի ամրան։ Մինչ այդ. Խորերդային ավումութութութ գանդեր ա իսւայի զէլ քանղուաց էև աև-գահարատ արռաղքուք — ըստ-գարանահչև չևչարկը — նաքրևգայինը, որ իր կարելին կ'ընկը, արդերվահարար դուսաննունչիւ supple find makend began had ed fant Samuembuljubopth իր ծորը ամփոփելու՝ հոյն ատեն

վան ատանորեն։ արուադրանվրքով արարն մրիտ-4. Blige qualitib quique file. րեր ենչ հրասի, սեսն վարդանին հունարությունն որ հերբ փափանին անտարկարին ուն ուքի թե ուն ան *միշս Միչազդալիմահրու*ն, աւս-տրիական ընկերվարական կուսակցուն ևան առաջնորդուն համբ *հիմներին* դիկննայի մէջ կերվարական կուսակցուԹիւնհայուսնավար <u>նինտ</u>ժժա-Thurs her be un ompof գիկննայի կամ երկուքուկես Մի սկիզբները, Ապրիլին, երբ ըն **փար**գութիւնը արդէն աւարտ to none tuched, վ ի է ննայի լիու Թիւնը, յաջողեցաւ գե այս երեց կազմակերպարժ իւներու offy ne udunggulum Opgu դանւ գանիւ Ծարի լոն Տահախ ժանիրի դն իանդունյրար չա դժ*բախասարա*ը pupap apalague alfrancabatint համայնուվարներու անհաչա ո խարդան բննացրին հետեւան որոնութ Պերլին եկած էին 18 դան n. 1. 15 madamilya հիմնելու՝ հապա որոշ կազմ կերպունքիւններ Գ. Միջազգ *կապմա*-Suday: Rutef mile shows, mphedinbula majhen, dang guzhgfit wznih hnubit ne wefummbywh Thillies non Whitmadenthe no sh վարհերկս գատ հեացեալ բոլոր կազմակերպութիրմոերը։ 1922 Դեկտեմբերին, Երկրորդ եւ Վիէնmush Whymaqueshich ellmind turmburpamp (mi)? y ան հուսում աղեսում աշխահ չե Արունրներ ժոնցի քուլիուք դե ուսակցուխիւնները հրաւիրեց Sudandagadh, upan

մագ, դկեսա դեմերուանա մարձուլաւած Էրգերիր 30 հրկիրներէ mulpang 2 Sping Ludigneph ne վիձեցան հիմնական քսնդերնևant ming, nound albuming Միջազդայինի կազմակեր un phian

նայի խորհրդաժողովը, կը դու-դադիպեր Համպուրկի համաժու apach Spuchparms to րանլ մեր կազմակերպութիւնը որպես Բ. Միջազգայինի նախ կին անդամ։ Ընկերներ Միջա յել Վարանդհան, Upzu4 2 մալիան և Վ. Համրարձումևան ներկայացուցին Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը Համպուրկի համաժ

Համաժողովի նախօրհակին Վիէննալի Միջաղզայինը ըն unibud kn pubudhi shi nhi hmapplur zmymb gurinr Այսպես է որ 1923 Մայիսի

27/16, Zmaguzpyh att spili ցաւ Հեկերվարական Upgun ரீனினதன் காழரிடி, வீல்னர்யம் அர ரீழ்னுற்? ிழ்வவி, மூவிழ் ஜீம் நழிம் சனிழ்நம் வட்ரைய ரயில் வளியாளு கின் டன்றில் வின்றின் நடிக்க աւնքի՝ կազմակերպուած։ Հ. Ե Դաշտակցութիւսը, առաջին վայր կետրկր իսկ յարեցաւ այս մեծ կազմակերպութեան, շուտով լա stre (ent. a. Ludwitani) նենալ գործադիր մարմնոյն մէջ ու չորս տարի է ահա՝ կահոնա.

Luhhpdwyw hwb Pwhing ժետիլիչոն ին նանաւի չրարւ-իար ձեքրեն իապ սաշղարա-իար Ուիքանմայերի չիդրասրարութեամբ.-- Իր The way within ու սև դ'նյուսուրիը սնանքը որև րունը՝ աշխատաւորներու ա<u>ը</u> ավաստագրութիւնը դրամատիրական տիրապետու ռուցունն ընկերվարական հան, րապետության ինչպէս րարւ կ ընդունին դասակարգային ան վ,անատմահասբի կազմակերպու **Թիւններու անկախ, քաղաքակ**ան եւ ճարտարարունստական գոր-ծունէունեան մէջ, որպէս միջոց

կան Միջազգայինի նպատակն միացնել իրեն յարած կուսակցուն իւմներու գործունէուն իւնը, կազմակերպել ֆասարակաց կին անի գործը եւ իրագործել ամ համորդար դրութիշըն նրկրնվա հոմչարար դրութիշըն նրկրնվա գայինի, որպէս խարիսխայդ կազմակերպուն հան։

Միջազգայինի սահմանա գրուխիւնը կազմակերպուխեան կր նախատեսէ հինգ Sping pr aphinfiniurfgping amb. que Shintshinghhiph but ծաժժայիր փաղագանովն (je conrès International) 2. Phymaque ւի գործադիրը (L'Exécutif) Միջազգայինի դիւանը (le Burcau), 4. վարչական յանձնա-ժողովը (la commission administrative) kt. 5. Rupmanquipm

Սահմանագրութիւնը համա ժողովին մասին կը արամադրկ հրաշիրուի Գործադիրին կողմ բեն ծամաճակար միանրեն վե phy muph's whould do bepupunther huramhaufghen bi encles neles sududnandfin dit առասարիստի վերկրքու 3000 ար bet hurmalynifite's 505's wellfe

Annoughphu dunpu Slimbs ևալը. - Գործադիրին անդաժևե. ha fu gamminiba furumfaurարև արգարում անարդար և արագրարություր և արարդական արդարության արդարարության արդարդան արդարդան արդարդան արդարդան արդարդան արդարարության արդարդան արդա մը, որուն լաքոգուխիւնը սպաս-ուածէն աւևլի մեծ եզաւ 630 Lebent Afric Ludbermuhus ?

համաժողովին մէք կուսակցու-Ժեանց ունեցած ձայնի իրա-ւունբինս

Գործադիրը կ'ընտրէ իր մէջկն ինը անդամէ բաղկացած դիւան մը որ կրևայ՝ հարկ հղած ատե-եր շուտով հաւաքուիլ։ Դիւանի անները, որջան որ կարելի t, utuap t allen mentebb pb.

Lupzuhm'e jubabudagadh b քարտուդարութեան մասին չ։ ահւհայր.— Գործադիրը կը նշա նակէ այն ըաղաքը ուր Միջազդայինը պիտի ունենալ իր բա ուղարութիւնը և կ'ընտրէ կամ ունլի բարտուղարններ եւ գանձապան մը։ Այն երկրին մէջ ингид £. аппдшарт 4p աշարակե վարչական յա աստարերբերի, մարջատեր ոլ դն աև ին ետաքիտրադ, չէր, րուր բերևեր ասերապեներ մոտ ունեցած պատուիրակներէն եւ երեր ուրիչ անդաններե երավիր այմ բեկնիր դէլ։ ի,նրանք մոնցամիհն թբ սև վն Asphille P. C. Upgungquiphp

գլխաւոր երեր մարմիներին են դամաժողովը, գործադիրը հւ դիւանը: Համաժողովը կը կազգիր մարմինը ու ընդհանուր գիdeprese off, 4p adt hungdwhip պուննեան ընդմանուր քաղաքա-կանուննենը։ Իսկական դործը Swinning Swilmernnigh ոուղումներուն, կը վայելէ որոշ սեկախութերւն, մէկ համաժող offic ofpruge Phraite he grant րնքացիկ հարցերով ու այքսատան ընհրու պատ ւաստուվծեամբ։ Արդ, անտար կոլս, Միշազգայինի իրական ուրա քականունիւնը Գործադիրն է որուն կազմէն կա. funcia minh appendently de duculnifikum nidamifipini U ժէն կուսակցութիւն րդար փաստորրությիւնը ունի napplar dulgmulplyn ppba ub Uhhabahah 2. 8. Դայնակրութիւնը և հրկա եր ուներե միասին մեկ պատ-պամաւոր 1924 Յունիսեն սկսուսները ուրի ին առափաղաւանն

P. Միջազդալինը հսկալ գործ natif pp walten Sugarpu pt. depluqued in dubuquely be by sty Then, puruhus stad թեով աշխատաւորներ կը հետև att ! Uship pur bopby, jhuimչրջականութեան, սպառնացող Հրջականութեան առջեւ, ան Spudbju & aidbpar Խրատուած 1914ի փոր. anciblistin, myling & dangthe no a.h. 5 madanihat antippmi be

1111111151115 14.881111

### 9180000000000

անգ «-Կէսէնեն» - պատկեր դրեց՝ կիշրեղ խրայետն։ ունժածալ, էջը 302։ բարսէյլ, ասլ. «Հրարա», 1937։

ՄԷԿ շունչով կարդարի Պ. Կիւրեդ հղունանի «Ծովբ-Կերլspelop, up uhhapto apague dup 10 շալրենասիրութիւն կր թուրե, թւ դոև որևուրմիր արձմանո Buld Aurumt bb Ammmhpfht Apma dubaha neti

phase, 197 make debs ժող՝ Պ. Խթայհանի պէս գրի առներ իր դասառին տարադրուկումահցար անաւն է փոխորհար հրար առաղունիրըն՝ սև իհերբ դրև տահաման որևուրմիր։

Այս մասին գնահատելի է 9. նրայեանի փորձը, հին, կարելի Լ սփորձ» անուանել զայն, որուն մանրամասնութեամբ նկարագրուած են Մեծ նդեռնի ժա Swamy Tripp zp2mapa dt2 արուած քսժդժութիւնները 4. 3. ԲԱՍՄԱՋԵԱՆ

### **ሆ**ዉ ቦ ዴ Ա Ն Ք BE ULBUZUATED

«րուժանը» իր վերջին Թիւին մեջ անդրադառնալով ռաջ»ի բաժակի միցումին, արբար իսոնիներ ագությունըն

hyperta nept muldhe me bug, dwpillimpfdarfdhibe. m junta parato par pabacan to be be hopenfach beliefe the d'apque bungh (upon), Spanilibpan Spywith famptine abilit wall. որ գունանան գանական գառազան mpupagt Ephabhamarefud aph Ste apple themmento car apportat phoppowhan amband. dub apart a st pub atmp arth websh them, obb of war 40 quyt իսկական մարմեակրթութեան բա րի քրերեր, sputumje dtg. gbqp ppqt.

ետակո մահաանրթնու թւ վրհարոpaybene bywamujad, fat wbswa Thep. Dt Smonip be Dt ub. աու Թիւեր, Նիւ Թական, բարոյական եւ ֆիդի բական գան ը չիմա Judy antidational (neou) que ատևացգաց Հագան։ Թւ սանա էր մողունձի քա չր թաւթնուր դբն դեկավար շրջանակները հետոչետե 40 4 மானியிர் செ விர வாழ்ராட Blunda Buchacub ush շատ քիչ դասանաց բ ինդատ ழிய bi jabqub €, வாளாய்டிம், նրահրան ախանրարդրենսում զանգի մր կազմութեան։ ժողովուրդին այն մասը որ dkoko webih wew porber phatգական զարգացման -- հրիտա. սարդու Թիւնը — Հաժեժատա hmb Smu the odmurng f mpff: ும் வார் விரும் விரும կանչուած երիտասարդուննեսն 100hr 50p Shand Phalpmake է իրական պինուդյ Phil humupbine, holy Bughusp hang hulobufly foult ur manten + (100pt 20), for warmaniby դինու որական շատ Տանգիստ գործ կրնայ կատարել (ըստ Տազարս արա Շառլանի տեղեկագրին)։

Plu mppmpmpyph wbahrg. թեն իսկական պատճառը ուղղակի Importante st. mil mig along urddu laprate ut appla the water nemb & whop, pephe bywowie

Upgaphe d'apquipage, l'è p ծին, մարմնակրիժական սքանշելի Spany Spat, blat paper wya whop Shabifts papap whole an party of wheeligh Spange nibbs be 40 Shubips, Տպարտանալ իրհեց ա. Նայն գտնմակսամն իրերա-ւսմչ իանդ ով։

րերարար կր ծեր մրցելու փա. փաջը, մրցակիզը յաղնելու տեն. tage of the daugent daged to Sp. dwag Sp. ba, b dbpgas. նպատակ մը, աշելի կամ ծուաց թրբենոցե ՀԱՑ ոբբևնոցեն SpSmurmy dmpmdmp quduforbd நிறவாக விடிர, தின்சியத்து விறுந்து Sambamba Bbab 130 amada and we I what who he for Shanducht վաստաւորաբար ածոնը, որոնջ That pulub and andfib be hupan to Sight buy myo depoporably ալ մասնաշորարար կր Տրապուրarte with foughted about any LEV websh wated harmen Supplier be 42 40 Sugaba, of Pt dup. դանքի, այլ յաղնելու փափաքն ու փառջը։ Ցարակոյս չկայ Թե ակարձերծ ալ. սկիզբը, կը տարուին դեպի մարզախաղը, բայց անվառուսափելի միցումներու բև-[ժաց թին կրուած պարտու[ժիւն. blop, Shugshook 4p of Swondgrade applie be 40 Spungale 184 մարդախագեն եւ Թե ընդ Հանրաwto d'upitouspedachtoto

Was mande applement of the whole to pla a medmpunde the գառնայ ոչ 6 է ֆիզիբական դարquadrate, will alithiu. Imalyte-

for Thing of p. to Steple up Show Sp. Przyko Est Sustanden bhphu shu, wh hp bywowiffit sh Swam by be to phot flowendant Weller , Und Shabe of Shart wood muzbeh 4p Bloods paper մարiնակրիժական միջոց, տկար. **Ներուն, ֆիզի թ**ապես անրաշական դարգացում ունեցողներուն, ա սին քն կոլոր անոնց որոն բաժ էն էն աւելի պետար ունին ֆիզի բական վարգագումի - սերուեդի մի մեծաժամնուննեան, այլ յանախ կը ակարացնե անոնց մեր ժարժնակը Andbub utpp. be quity wately forman dupilloufflaguis reptz depudup) gargagh Supilbud upg be sit . described to a sound of the state of the sta of de phahpulant Appubbace [36w2. Culturalende and a tentuda-

ժանի դարգացուժի, անոր տրը ւած ոխալ ուզղուխեան թել Ind to ab manumen 4,611mpt Smin all quadorbagebur Shong Short d'by d'bg. with who purplush behen floht, up of www. substation att hader apart bubbbpne duqued de for 4 and & Supposite որորբեսու ռաջւան հանդաւ հիւր մը, որ կը բառականանայ, իբրև. մարզան ը, ծափանարելով իր ախpud who jbudbbpp be appard. blept at aghd who hourshipp thaխանակ իրապես արտայայտելու wif page uhpactigh de Phalipuկան զարգացման չափանիչը, կը դառնան սովորական մարզական. globby, oup found p of a supplyեր իրենք գիրենք կը գուղադրեն։

Du yemph fow jt op 40 Տրաւ հրեն թ. Հ. IF. թ. IF / դանա Jung de gang and and and and and and ուշադրուներնը Մեր ուժերը այն. քար ան հատ քրը, սև փանրդարն -արդային արդայի արդրությունը և արդրությունը bbn wwwpwowbjad be Swpqu. Swintable fund while publing

4. T. C. T.p whong & dupd-<u>Նակրքժուքժիւնը կազմ ակնրպե</u> . Life justo State Lynn who to women walk he shed bet be dumplift dulypt days du an Abbani of to Shah puntushin-45bak hangny Swj bpham ոտիմջը հու Sbb w S water to Bb who Of hand apportule to a ment

Comment of hard of hards & U. C. U.P 4phin J Thing pp waws ջադրած նպատակի բարձրուխեան Abmit pr ble Surbs Emgmperhor ոսլոր անհատները եւ միութքիւն. The apart of the apal Shall Sm. 4wb dhowardhown Soshinge ולאליות

ዮሐ- <u>ኒ ም</u>የኮዓብየቴዚኄ

# ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ

թորինոյեն կը գրեն մեզի Upposth 10 Bulpupo Broph առյի կեղրոնի սինկմա խատր ներէն մէկը արաժաղթուած էր Տայկական Որթանոցի ուսունեա-(Էրմահւցափ կրատրևասհաչն մէսեր ջագահւ մար տահրքհէարի փարգար ջար,

լեցուն էր բարձրաստիճան անձ-նաւորութիւններով եւ բնտիր հանդիսականներով։ Քաղաջին իշխանութիւնները դրկած էին Calcagno' կառավարունետն կող at, Proff. Ottino՝ Քաղաջապե #, Proff. Ottino anchawa, Prof. Rendo' 4ppm. Հրակ արակարարության գակ kplungnight Piemonteh, Mg Maritano Արքեպիսկոպոսարանի կողմե, Գ. De la Croix' ֆրանսական հիւպատոսարանի դիւանա when, Lupqui Uplant Uhippaphan dandaրանի, եւ ուրիշներ։

անոլերը սկոոււ խազաւորա-4mb pullbegad Auscilium begչաքսու մրին quality. blud th muchin mepthappines

mi Such Mazzini 4many արտ ժեր դուն դուն դուն հեր դ dingra bagaid dagai Spubper jungrumforedph արդաց 1926-27 Junus Tubigue beng familian fini

« dappangh hhypatin mob juhahund tp fin bun. դանունլու հայ שלים לל לה מינים արսելուն իշրու ու իլու min bandeling ping bible utu wipang spanyan յայտանի հայ օրիորդ Քուսա և երկու հոդի չ or grantfluite he 9. nununwith I. winn U. J. ben Sus

Smar for Ale graphing գուն, կր հասկնան կե Lunus Bungality butte

հաղունկերոն վ շատիան իր, թև հաղունկերի (լ շատիան իր, թև րակասակաս գու մաձամունիիմոր իրենց ը։ Մի նօխ են. ընդարձակօրչել իայի ներից ոեն իրենց աննսման վ<sub>ար</sub>ների ա մերունշ Եւ ոչ միայն կ<mark>ար</mark>ների ա մահանա արեղակ աներ Տանգիսացան լեզուի այդումբույ ԹուաբանուԹհան, գրառ մակում mandaridhata, mafumph ալ միշտ իրենց պատարեն սար րը պատրաստ, յստակ, բ

«Հեռագործերու 452 ։ Ծելի ե՛ն, հետաբրդրակա ցելութիւն մը իրենց ուր կարելի է գմայլիլ nuche pr gmindment

«Երգին մել, կրծան կատարելունեան կը հան Փոիքոր 4 propert 40 demant by gurah hannmahtan daham

կալաց րեկան արչեւագրչա ժանգօր դե արչեւագրչա ժանգօր դե իր արարը, այս կայ և բարի իր արև է արև և արև արև արև հետուրան ու չալրենատի բերու աննուրնով հնուաց չանս նանրև մոտնուղիը գեն։ Զեկա խիսսեր ինորավար ու մէջ, մարտիրոս մեծ **ծ**ող։ մեծ կիրքը կը զգաց**ա**ի

արժանիքին չավապաս որժանինին չավական, դենադուրնութութությունը ա<u>ֆ</u> անս սնաջիր դէն։ ընդին անցամարմ <del>պիտի</del>

Unumund ophul det րաւոր վերադարձևէ ձև ւորությ կաննե ձեր դեղեցիկ հոադունը mohth mhpruth m be ձեր երդերը, այլեւ ատատապանքի, այլ **սուք** Թեան մը, յաղխական Ա uc She upplife suspended mundungepte dtf: (pinch

''31

41-page

wegsp

quint.

yw zw

401

Bear

J'ary

Shurat appars probpe ավեզատարի որդունաև ատարաւոնքրերը իտաքրեր majorgh hphmamaga

ப்பாளிர விரைவரிரை ஆயாப்ப իս լուղեց ամբողջ ունի լսոր, լսանդագատաներ ուսուրի փառքը եւ արդ որ, պատկերանրբերվ [deste Superfiers գն, աևաղ, քոքբուդրարեր nah Buhhao ald afalonaming the ոյս սիկուդիրիսոր Հ. անոսևորկել Հ

has angafini Bhang anhafi nebbb

MUNLES ԳՐՈՂՆԵՐ

ան գրողջերի մասին։ ան ար պոեսաների, մեր պրո-ագրողջերի մասին։

տ գրողսօրի ժամիս։ Ախը, ինչնը չենգրումնրանը անգնորիք բանւէլ ախսքարու-ընս էլ ցափուտուրչԹողին աջիրու չ։ Միսը, կարծես ին Ծումոգներն են կողոպաել նրան բունքնավ։ Ժնուղ ըր լ ծավանի Էրհար ֆունսւսուրը Ղիզան Դիղոն Ֆասանոգիս ուշժականավ սնուրն խոսքերով: փիուս ոս - ֆատաքը անուն, մեկ էլ իրանց փողոցի անուն, մեկ էլ ստորագրութիւն բառ, մեկ էլ ստորագրութիւն

արտոււ Թիֆլիզիս ՊիԹլիզ, ԿիԹլիզիս Պասրա, որքարգրը Վասրա, Հրադրոտան ու Չինմաչոն, Մինչեւ Ջրհաննաժ`

Of Liberty quequepup.

Մի ուրիչը գրում է 8 է «Մոς. **யம் ந்**ர மாவுமையுள்ள, கிழ்மாடம் to hemmus (about phy, Sto. ի՛լ լեզուի մասին չեմ խօ ում։ 80՝ մեր սուրբ կայերէնլ չինել են ռուսական աղցան։ Ա յա՝ նրանց չինարարուն իւնը։ արի զարնելիք պրոլետ գրող his failed the failer մուզիկա» Հիմի ոլրոչես Ները ախուռում Նոտում

որժբացնում են էջը։ իր շան ըսկոտները լաւ են իմանում էջը ւթյիսց Թէ չէ բոլորը մեկ համերգ 86տոյ ներջնչւում ու գրում

tze Aid Budwn Նա սինվոլն է Մեղ համար Պոլչնվիդսի... Ձայնը Նման է

Фираприи, парини ва

ատկահրու բաշքսումը։ 70<u>է տւելի</u> կայարան ընդունելու իրենը աւ աշքոտաակրութեան եւ բարի վարուց դրահատումը հիւ-րերու ձևորկու Քաղարապետու Whiten Summanne Phillip be wandandyrudda ngh pangabahan pwylonehyne համար։ Prof. A. Maletti որդանոցին

կողմէ ընտրեակալուինիւն լալա-ներ իշխանուինեանց եւ բարձpununphanin windhunganni fil hailan որոնը աւգած էին խորաքառւսել

<del>Կայսերական</del> .pայլերդով փակւորութիւն մը թողլով հանդիսա կաններուն վրալ

"4በቦՉት ԿቦዐՆՔԸ,, ակայի ԹղԹակիցը գրէ (13 ցուլիս).—

Chalbalath darant գութիւններու թանգարան է ա-Sto math be the doch shiften Imgarghibbpne dto dbb Ape Sp 4mgsha zw.jbpp. 1328/ Spapered Li quality of Sաստատուած են այս գաւառին Pto Repumabla Philip. Juphgub 2,ш укру перез видаforbapply mand (301 pp. she Bushwagung ko hapra Su 4 phr 4 to Spar the shimmond and we are dought on a farmate autout faumor Apitheparte U. J. who op great whom's populately զայն, չնորչիւ մասնա.որարար այոլչեւիկեան հոր վարդապետու-Phul Superwifter Doda, La. Super at the matheoryphone Spie to Smull Supporte 45-50 Smalldwane Bbut: Bette 476 pulate բրևն մամարսեր ու դիմա ճահա գու Թիւծներ կը կատարեն սակայն apriquephopp ShingShink 40 St. natur probeth upate daga. durbab les to he homest phopping աուածունեան մեծ արտա Jujuni Philipp, Jours bylagh ցական տուր.թ չի վաարեր, եկե. gligh shipldwp, 4pobulyub yung Bungard or approved by the quibby, be pungt to pung 42 Jans umpupt Bt auturnorms to When hand & napongbbpone, wheredp Thene of to prest withward of դատարուի տարածելու <u>Տամար</u> applicate broken Cangarab de

սախասու թեներ կր կատարուին. " go dough dyappy DOURNALD ZUBY PAPORE

th 13 Uhayan, ph, hpg դեռ հարագութիւնները չէին վերքացած Աշակերաներա թիւր կ՝ անցներ 400p, վերջերը իջա 352h, որով հետեւ դիւղացիները դրմեսությությ գրաս ենքանով, հա. դրեսամանցաց, դիշվ, թշ մանոսնե

SPENSUL LUSTE GRANDS APROLEMENT SUBTER . 1918իր, պատերացմի պա ոով, 3000 Հայեր դաղենլով Տասան Կրապոակինը (Հիշս. Կով-4mm), Ujda 4'mzfemmen pert հայւրսե փաղ տեչրուսաւսեւ կայն իրականին մէջ հողագործ անուի ինբրն՝ ղշարբելու բողաև նքնանով, քն փուփունիր սև բավան

ՍԱԳԱՐԷՋՕ.— Սապարեջոյի uh fli dagenth b.hathuta phiothyp Shane, h'wuph's 120 տուն Հայեր, գիւզաքա-

«Գիւղափաղափին շուջը փըս

ուած եր արարանակ ամեկւրբն ու տանուքմրրն երանդ՝ մովաand his multiparate of the շիներ, որ եւ իրենց յորդ կրով կենտրանութիւն են տալիս մալ

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ.. «արտվատ» կը գրե 25 թա

ին Մարդիվի (Սմոլկոսյի շրջան Մարդիվի (Սմոլկոսյի շրջան մանաբանը 1922ին ուներ 44 Տազար ճանաբակ, 1125 հոր métier, Vhobbindhpurb mbhe ները չէին դառնաբ ու կը հոն dwhanama he Bumbleni att to rooks up dulute or he սուլչը։ Շնորհիւ սովհաական շի նարարութեան, 1926ին կանգ you tuplus ampuntagate of bus վործարան մը, ուր կը դառնա, յին 130,000 հախարակներ, հւ 2300 Հոր կը թանկին։

ու, դարձեալ, նոյն պոլշեւիկ «ծուսավարա» և է, որ կր ի վանի ԹԷ «ի՞նչ սուղի նստաւ շինաբարուն իւնը».

ունակորհեն հրափահար չու նեցան մինչեւ գործալանին վե ոիֆիլիսը եւ չարսանինի աւհըներ եր դործերն անոնց մեն։ Հա փորասործեր կը մետներն Թո-սախանն Վերջապե՛ս, 1920թն արծարաններու կոմիտէին նաքողովին մէջ, յայտարարեց Թէ յմ ատվաշարհրեսուր դէք,ուր ին Հրյատան պէտք է երափահար անակես ածք՝ Դահոտեսարուն ին մասնունիրնը, իւրաբանդիւրին Կիլնար միջին հաշիւով 5 թառ. րշին փոխանակ 20ի ։ անարևն, կոտնիոսու ու իկոտորև րայող իսկ չկայ։ Հակառակ կա ռավարութենան յակառակ կա վարկերուն, կոպէկ մը չէ տր ուած շինարարութեան համար

Putaropahoka dan don me 40 ոնակի խրճիթներու before att. 1. Nychfaby hub, a milund and the bushung 10 մեղթնոց հիւղակի մբ մէջ կբ բնակին 7-9 բանւոր։ Խեղները իը Տարցնեն թե վերջը չը°պիտի

proportion for the state 10 подпинива проби Видира ակես Միֆիլիսի մասեապետ thuis oth dunbuntan gobbind սած է որ 1000 հոգին վարակ-ուած են սիֆիլիսով։ Եւ այս ի

մէջ պարի 700 մասնադեսնա пис фицац зашингия не աստուած է հոր պար մը, կոչուի ԵԷլլ, անուհովը անանդներու նշանաւոր ԵԷյլի համալսարանին։Այս պա իստոնուրդ մին է զանադան պա-ընրու, եւ իրը ընդն. տպաւորու Phil tupbib & ting Bt south

ՀԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌՆԵՐԵՆ THE TERMINATES OFFICE

Woller (Montlhery) week de oolly month 1.30 and Shamenpackbudp pungup det & Histo photo abstrolate anting Jubybpur Institution A. Prou Baurmy Ambudha 2, FS Auramphy 14 Sw Japphp, appligate adults կ'օդնեն իրենց պարագաները, իսկ J'bb Suupl duly ghpp 4p Sagus puppy zw J Shirwing Wheelpte pli Cla Zudmamburlahrpb mb-Sugarplas Sudap She applie The guile or pumped the Amble անձիւր են արդուրժա։ people and made bob Empartable arts uburg Sharphorma fly b. Sandfol what achbows 4ppm4h, 24 Basilia dudy 2.30pts. Shelws the whoւսյա հոնժը Հայ ընտանի բները և Ֆրանսագիներու խուռն բազմու-13 he's do

Zwbytup uhume Shby wze Chowsphar paradmp Sur Amful. enclowywswphapth ofthe 2mj to za jamait ethipub. Spuje 9 mobile que unub to be Julaque by Subatable baca Speciology guilty de weepfilibet h dhe be Sambethe app Jugaga [ցիշը հատ փաննիդը «™հմար Վարդանհան, 5 տարեկան իր durmigmit upulg a får pap to my գաժ ծափերու արժանաց

գեղարուեստական մասը լրա que dusp 5/2 aprit dbpg que. Jegurahahaniash hor Philip b bbphu jac Phub gu. դարապետին եւ որբերու բնաչ diala-ramping wifer

2m. Sping spenibu ւրևը գր, Գագաժանթարը Ո. 5a. puphur, zujhagner etopphur B. 86p Bubhabbab, 1. 2/1/24/pp Buju tada tangant ing ing Judmanphbudp, ap mamph bjub the butubly at abaptament quan Suphing apprilaged

8աթու**Թ**իւն Ա. ՔԷֆիլեան

marenaus abase

ՄԱՐՉԱՆՐԸ ԳԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՄԷՋ լրըստերը. - դիրակի 24 gor. լիս Stade de Palamah ընդար iէթւին ղենսւգրբեն: դե զտորավ. սշրբձար օւստետիայդրնստ աթ. ցափ պտեման ուսանության գեն արմի Լեր 2000- ու լուսան է են և լ մրցումները։ 30 սպանիացի, 12 իտար աստ, 7 Հայ, 2 Ցոյն աստինան ցի, 9 գելճիջացի, ու թուրքնրու կողմէ ընտոնեսն անուն Հայ մը։ Երկսնու բազ-մուն-իւն մը ներկայ էր այս դիջ ազգային միցումին, որ աուտ

100 մեզր վազջ.— Ա.— բաժիկոնհան, թ.— «Էրտերհան, գ.— լիտիս 200 *մեղը վաղջ.*— բ. <u></u> դանոբիսացաւ բամիկոնեան, իսկ

ըժէն կողմէ ձրի *ՑԱՌԱՋ* կ'ուզեն — ցուրիայէն, զուլկարիայ**է**ն,

փուն որ կը սիրես «Ցառւաջ»ը, չը՝ պիտի ուգէիր ուրախաց Ցունաստակեր, կեռաւոր Մուսուլի գիւդիոլի մեր միջոցները։ Առշո վողու վե կան վիուԹիւն մը, լսարան մը կամ չքաւոր գիւղի

Գ. Միլաոնեան։ 400 մեդդ վագը. թ.՝ լյամիկոնեան, Գ.՝ Bling: 800 dbap dwg.g. - U. b. թ. երկու ցպանիացիներ, երկանենց, դ.— վաճան։ 1500 «Նոր վազ». դ.— Ցակոր։ 3000 uban dungs. (indp: behaufanifdhis gun 4րք. - Մ.— Արիսանիարը (ջ չէլուէրեան *Սկաւառակ* – Ա.— ընտոնետն (29 մեդր 65). թ.— բերժեզհան, դ.— Միսաը։ Շիզակ *ենտել*.— թ.— Միսաը։ Monny: Inchin blanks .--Արտորդի լրամիկոնեան, Գարեն առընսւնիր թբ չ. ը. է. փու դանժիվրգեն սնարճ ոքու վ,տնգբ՝ Հրսնկաբանը հսևսն կաղեկորար, ծ.— Մորորոցու ըրունետր եւ ԹԷ իրենց ազգի**ր** 

*ՓՐԻՎՍ. — Վեր* չերս տեղայո հուսարդուն հրիտասարդներուն փափաջին համաձայն, յաքորե-ցանջ կազմել Հ. Մ. Ը. Մ.թ. 21 մարզիկներ շուտով սկսան ի րենց փորձերուն։ Կիրակի 24 ցուլիսին խուռը բազմութիան ար ներկայութիան տեղի ունեgme' U. dwaph apprede. 10 ph լոմեդը։ Առաջնութիւնը շահե-դաւ Գ. Մկրտիչ հիզմէնեան՝ 48 վայրկհանկն, A 99. Umkohwa Ալաջեան եւ Խաչիկ ժամկոչ 9. 9. Owahl buldhar

Գեղամ ըեթելու

**ዕ**ዮበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

APARITARY LUBPE - Vot թուսանինել, ծերունի Տերուայեկ Jural gu udpife lightly fageit thinny hughlip h' wout he մանկ իր հիւանդ աղուն սենհա կը։ Հիւանդը, 19 տարեկ տարիներէ ի վեր դամուած 19 տարեկան ակողիաին։ Հայրը կարինով կը կարէ գլուխը։ Յետոլ ածելին վիզի ալ կը կարատէ եւ ծառէն կը կախէ ինւրզինւթը։

Նամակով մը, որ սենհակին մէ? ձգած էր, իր երկու պաւակծերուն կը կտակէր... խրատ Ֆեր Անոնց կը բացատրեր Թե չէր իրցած տոկալ իր հիւա**ա**դու 18 - աւելի տառապելու mi apmb suraplu

WILLIAM ADERUG - UOV-19: - Ետևքս ի բնարաբ և կամահար-White Styne's Sty. Ment whugh de enolote monodello, 40kd. bund burtapmach, attaling to tpant nowethe arts, Soupeplus Smaml 242 pm June Sway Stoke uhuf. he Sa, , b, իներ, ապակիներ ջարդու. փչուր կ'ըլլան։ գաչապաններ կ'աշխատին բոնել Ռում'անացին, որ պատու Հանեն կր ցատկե վար

եր կոտրին ու բերը։ Արեան շրջա-

5/11/0/15/2----Pahempuhub տան մ ը պատու Հաններեն՝ Արմ ան Ռեյ կը սկրեր ակկին Ռընեմեր Ուստի բարեկամ ացան, սենն ակնե pe Stip deput befor Whimpur Bung Sangab Cappt ub let? շատ կը սիրեր «իր» տիկինը, սա-மனிக்க வுளைகியா மீ ந நிழ வு երբեմն չծեծեր գայնո

Shippe Zangapanan bab ar white Banne of Shampur. չվերադարձաւ դենեակները երhas ph' mudbas we the bapte, dhwith lat out I the abunder with աննեակին տեղը, ը երջապես լուր த்வர்ளத்ளம் கும் க்பரிம் m Apple dina Emban bappine . Com. amfragmen mbengmbenfup daտասխաններ կուտար։ Ռե. բարկաղած Տահեց ատրճանակը bok & mpdmg flowlips or destine STREET PROPERTY.

811 1 - mapuro jeh bphamorbuh վա դերասաններ պետի Մուքին քիջնս Րիջիր թերևեն փասաշան քանչակերակներ ժբան ո ձայ մր ըննլէ յետոյ, ոմանը ձկand round they down which րւ Ցալլար դուտրինունեհամ բ կե Շիավարէին, երբ ահսան որ Մեր-արե մ ինակը նստեր է հղերջը Debuduphind Sambquit, bajt nhome odpurtypmp mamunippi lodmiur Zmamb pr Imphinto Zuep 8miliab ppnurpdmr forbib mbgmpple Mudpob mbhrampaugen achbywas Wheath grapp blumb. Smr pr ludmlud Zmame fapdiburus գերասանին մ'ստ Թիւքե նաւակու կը փութար բկնութեան, սակայի Burnels Smamp, Theho paper p Rebolt pr Sallab. խիրի արես փանցնասար եր Արև which Burplure up the murmb « It

Ցաշկարծ երկուքը միասի: formunity with the desire the

THE SE SHILDE . - DISTORE dursmbb shanfm? butub densup. րուն վրայ, դետնաինձորի արտե րուն մեջ շարունակ դողութերեն։ Ներ կը պատահերն վերջերտ Հո www.and. punning and agains կեցան գիշերները։

Ungh ahzby we, before pub ւորներ, տոպրակները առած, դո դունեան գարած էին, հրբ պաՏա պանները կրակեցին գողերէն մե 40. 86 [dod mt, ymphnibami Shame, Sprup dewhouse Aspungap պահապանները ձերբակալուեցան

'BUPUL .. PEPPOUL

# <del>ԿՐԷՄ</del>ԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

որթարության արևություն ու հեր որ հականրինք ղեկն Lya, he Whith fat wo who must for the grant and Amagan hepmarldbur manhapan zam of the (porbuthe jurgague bt oursdate mbgbf be minth of Wantar in Somit shows Sud pas bette bu, he-Bulue Sman wed to whe wife with 26 ap Smulift

Inplant win Phabe, op his whape zoepg 40 qualup, wampt fambacd's b Jac. ale 19th, attented play the պաղարիւնս պաշած էի սակայն be markament to how my seg dute ծելու։ Պուտիկնեի շարունակեց.

- blot of by whathan lope be spub and ld pp. bythe day 4mJ pobubbpp bpfne Snap bb. Area of be Whathaugh of p. ows. Subje whyte be on wherend, no

որ ձերմակ կազմակերպունեան They be dangt pe min managmam me be mpdpfurtghrysphe Shumh Ellwine bb, aby h lugargub be wholy of hybride mplante. pany Lapter of by 3 ba pth openions - 9.65 pub

— பூர், சியம்மாயம்ஏ வுடியատչահաև ձիարդն իք, տրարն Son with had and be of plantife. bly, apoling of muft 2h had abile whybyn Bper zachti Upq. bBL յավողին ը ձեռ ը անցրեն այս երhas probabbee, & Suphib was surfaction days a feet not with a a gall in a said Shopunghabbyone whentil top. tab heppd & about profit or applied place

Amambems what hilms Amila ust pr besiden which the

ון ללקקלש ב חלג ב להצישף בלשל

- Pa mi spec abunple a - מבישה שני של יות קייון ליישם של של שים of Ly Shapp of pit L. ldbju. ubpd Aphahanbhin ab min philus արարդրերուց Հրատանական վե հարց։ րբ իր ճամանակար ոժառանիս։-Grap and tota danualen duban-4 with pet of theed, of Chapputt burgue, be befor opt by dep Woofrem Ellmine +

- բայլց, այն ատեն փրկուած

Con your shoplants prop blot a ph dobamale dea bod the Kartzhar j postobbyth d tip, a ju Aphilips of Aprile to suppres butue Swimmer hunguguguthe bb asphille 149. jurgaphya Sudup J'bp maphadagap ap adagazou Sula. ancighan hamp manage propries & Wanterwood Salanghaman quirbpair fordt, akus t op so. queto Shawbu j damacud, w.jb. who ob a who dypbe sympsym?

- Emm 8/2011

- Too junto along to up forby թենանու ակիողորդ գրորվեն աննանո Skypp jug be & Kubygoch Suhushywhahawhwbbbpach hayd & blok ոչ չպիտի դժուարանային երեւան

- ILSM AL HUSK'S WILL WALL a. waqaduba wbobbad dam sligh lot sparally bloand abo of my day dolly apply to I some opodebute apt to santimb St forms of men of and special by 264mjp muzmabbnildbub bi jb. and, duams her, whop ute toupuph to prograpate durtof of Sho aph dulymente frampot salpart

- Can far quagurag f ու գոիլոֆ, բայց կր կարծևո 18 to be of me against and a september of ազգականիս։

op d'by gophalalfa afent f. անվաանգ դարձնելու Տաճար երfor Thempophilis and bangle ob Sup, art which polymp, Ababben) purper 40 4 months

- Օիպերիոյ խո՞լը . բազա. գանչեցի. բայց գժոխջին ան-4/26/2 4:

- B.Ja, Bume duempflich hinamed, prop adulation win-4/226 60

- կրնա՝ Հ գոնե գիտնալ քա վանիր արուրն ուն թնայանու բրեւ - Մրտաարշունցիւր ըն հրո ահորթեւ ծամա ծիր արուրե ինու-**Թ** Էրինպուրկ *Է*-

լ. բանձերինպուրկ, Արգելու ած նավանի։ Միր ճամանն աւն Իփա-Apthp was dig unastrumb to կայսերական ընտանիքը։ Էջո **Ե**երինպո՞ւրկ, պաշտահիս նպա

på hngd to who fupne fahe's քախուդ ուրի ամբ գաղարակեր կեն տերին ին արդրվու ասև. — Ֆրդ ինդան նորք։ անժ թնագայանը -11.

ժանաւանդ որ այդ եղերակա apphite stones, purpupe of blue ambarms allming Dearnha? Apma հայ մասեն, ոստիկաններու եւ դի<mark>ի</mark> nenphhase bophul 27/000 de 4 պա Հպաներ անոր ժուտ բը և շա quemp to be be down

Low dorblyne Swdwp, dwdbu enp wporotine Chile when p to. . միայն կեղբոնական Ձեկան կու

Wysaczw, pwgwjwjw k, w անագրունցբաց քանիակ ոտար pagas dolber Sadap, be d'h had Theo behand, which just ղեր Նպատակիս Տասնիլ. բա oppu't fut phyt be final the

թարգմ. Մ. ԵՐԻՑԱՆՑ

կարդացեր եւ Տարածեցե<u>ր</u> B U. A. U. R » L

առաբելու ( իշններուն մասին, քա)ու ( իշն արինելներու համար ժողովուրդին մէջ, որ վերջերս սկսած էր տրանջալ իկ եւրոպա ցիները անյադիելի միջոցներ ու գենքեր ունին։

Չինսաորական գործերու վարիչ Ուն շլիխի ճառի մր մէջ աշխանջի ին պատրետակղարը օմարաբերու ջոներով թբ հաւ-ըն հայտահանք ին՝ կանդին հարտին ակակ ինրան սանատարգնրըն որ կադերով, որոնք աւելի մահացու են ջան մինչեւ հիմա

ւՏեյլի Թելեկրաֆ» կ՝րսե Թե պոլշներկ գործավարը կ՝ակ-««Տերի թույեկրայի» գրու թւ պորչուրդ որթադարը է աչ Հարև գնուսուր նոր հայտ իր ու արդրագր իր հրդուի եւ ու թուն դադանիցը կր պատկանի Հիշտ Գերմանիոյ ջիմիական արտադրուժեանց տունի մու նրեջ տարին ի վեր այս տունը գործ վինչ Մոսկուայի կատավարուժեան հետ և Սամարա Հատեսակին մեջ կործարան մը հաստատած է իրչեալ կապը արտարաստելու համար։ Գերմած ջիմիարաններ եւ երկու բժիչի և եեր Մոսկուայի հաշուոյն կ՝աշխատին՝ այս կազին ազգեց Թիւնը ուսուննասիրելու համար մարդկային մարմնին վրայ

# Անգլ. ռազմափորձերը կը շառունակուին

Անգլիական օղային նսկայ տագմակործերը սաստակու-Անգլիական օղային նսկայ տագմակործերը սաստակու-հետո՞ր չարունակուհցան անցիայ գիրծրուան ընթհացցին։ Դա-տաւորիսկուն կարծիջով, պատհրազմի ժամանակ, օդային դարձակումները դիան կրնան ջանդել մայրաջաղացին բագ-ժախիւ Բադերը։ «Եկինկ Սիմանապուսի ճամաձայն, «իշխա-ժիշին յարձակումները կրնան մասնաւորաբար Ձրզգի եւ Արինուիչ Թաղերը աւերակի վերածեր

վերջին 24 ժամուան ընթացրին մայրաբաղարին վրայ «Թլևամին» կատարեց 28 յարձակում։ Պաշտպան «թշրասերս» դատարոց ժերը, ճիշտ է որ յաջողեցան ետ դարձնել բազմաթիւ «թրշ-նամի» օղանասեր, նոյնիսկ մաս մըն ալ ստիպեցին վար իջնել։

Օդանաստոյին ջրջանակներու յայտարարութենանց համա Հայքս, ռազմափորձերը ցոյց տուին Անդլիոյ օգային պաչապա-նութնեան ակար կողմերը։ Օգանաւային գինուորական կաղմա-

ուսերադ հիմեր մեծապես օգտուեցաւ այո դասեր։ Որագմափորձիրուն ընցացքին 800 հոգի, որմոց մեկ կան հանգստեան կոչուած ծովակալներ, գօրավարներ, դիւղացիներ. ուսեւարական պաշտօնեաներ, պատուելիներ, կամաւոր արձա-Նադրուհցան և դործոն ու օգտակար մասնակցութիւն մր ու **Ն**եցան ծանուցանելու համար «Թշնաս ի» օղանաւերու երեւումը։

# Նաւային գինաթափութիւնը և ւ Անգյիա

Մեպլիոյ հրհափ. ժողովին մեջ արտաքին նախարար որը 00 թե և Այմպրլեյն պարգեց կառավարութեան տեսակետը Նա ւային դինախակութեան մասին։ Ինչպես կը յիշուի, Ժբնեւի ոգովովն նրմչատուագ բե, որենիանոր ատասբենակու հրար քայանը հատրանուր մարողարատ։ Ըտխահահե դարդանա։ Արար քայանը հատրանուր մարորատու։ Ըտխահահե դարդանա։ Արև դեսան րապես պոլոց այս շավատ դաստվառավորութատության գիրի դին է «Էրնի մին մարտանասերու համար բնդունուան սկզբունչները Հարելի էլ դործադրել փողը յածանասերու, մասին և կոր մեր Զիններուն մամար պետք է նվատի առնել իւրաչանչիւր ազգի աշխարհագրական գիրքը։ ԵԹԷ սակայն անկարելի բլլայ համա ծայնսիլ վոգը յանահասերու թելին մասին, կարելի է ժամա Նայալոր համաձայնութիւն մր կնջել անոնց շինութեան մե

արտասորու» գրու, «Ազգլիա կան պատուիրակները փրևեւ վերագարձան եւ պի-տի առաջիական հետեւեալ պայմանները.— 1.— Մեզլիա եւ Մ. «Մրիկա պիտի ունենան 90,000 վեռա բնոծովեայ եւ 180,000 Paro Banghi անտան անեն կարգի յածանաշերու համար։ 2.— 300.000 թեուս՝ ամեն կարգի յածանաշերու համար։ 3.— 10.000 թեումաց եւ 8 մտանաչափնոց յածանաշերուն համար Sadbifumar Թիւն բնդունիլ 12-12-8, կամ ի հարկին 15-15-10. 4. Յածանաւերու հրկրորդ դասակարգ բնդուներ 7.500 Թոնօ, 6 մատնաչափնոց թնդանօն ներով։ Եր կարձուի Թէ խորհրդագանավե եսնունակիր չվիգրերը և ջաղան ու

# Anglichhlitery Uffquilpusulih dkg

«Տեյլի Թելէկրաֆ. կ'իմանայ Թե Մոսկուայի կառավարու թիւնր վերջին ամիմներս տենդագին գործունեութիւն մր ցոյց թիւնդ վերջին ամիմներա ասօգագրա չ է։ կուտայ Աֆղանիտանի մէջ Եւ կ՝ աշիցնե թե, հերոպական մայրաջացաջներուն մէջ մեծ կարևորութիեն կր տրուի այն «Արաջացաջներուն մէջ մեծ կարևորութիենրու եւ մեջ բնաւ լուրին, որուն համաձայն ռուս օդանաւորգներու վարներու պիտի յանձնուի Աֆղաններու օդային կազմակեր marly fiction

### omrha - the burt pulify wrafigueud

Նախարարական Խորքուրդը առքի օր դրազեցաւ ֆրանսա-կան դինուորական օգանաշերով Փարիդ-Նիւ Եորը խոիչքը կատարելու խնդրովչժողովէն վերջ, պատերազմական նախարար <del>ՓԷնլրվէ</del> յայաարարեց Թէ զինուորական իշխանութիւնը թոյլ արար այս որ բանակին պատկանող ո և է օդանաւ Աայան տեսանը կորհելու փորձ ընէ, մինչեւ որ անոնը օժտուած չթյ ան անհրաժեշտ կատարելունիւններով, մասնաւորապէս ծով իջնելու գործիքներով։

Օդանաւորդ Քոսի, որ կը պատրաստուէր մոտ օրէն ճամրայ ելլել, հիմա չպիտի կլնայ մեկնիլ։

եր կարծուի սակայն Թէ ֆրանսական ընկերությեւններ իրենց հայուսյն պիտի յաջողցնեն ՔօսԹի մեկնումը։

### Zurher inghling oquiline du

Նիւ-Եորթի մէջ Տորնիկ օգանասերու ընկերուխիւնը կր ծա նուցան է Մէ, իրենց գործարաններուն մէջ սկսած են պատրաս տանցառու էջ, որ արտի կրնաց փոփադրիկ ճարիքը համ-անկ իրորահաւր պիտի ունենաց 12 շարժահիւ։ Այս հակայ օրանաւհը պահովարար գալ գարևան փորձեն Ատղանահանը տեղնիլ Աուրեան կորիներուն վրայէն։

# Enr hrhruzurd

Մոսնիելիմարի հե շրջականհրուն մեջ հրկրաշարժի ցնցում։ Ներ տեղի ունեցան Յուլիս 25—26ի գիշերը։

Նոյեսպես, ենչարի Գիոքսնանիա, շարժագիրը կը հագորդե ցն-ցում մը ծուրեմպերկի շրջանին մեջ։ Ծնցումեն վերջ, գրեխե չորո երկվայրկեան լսելի եզաւ խուլ աղմուկ մը երկրիս մեջենս

## **ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ**

Մարուէյի մեր բաժանորդներէն անոնք որ առկախ ֆաշիններ ունին եւ ժամանակ չեն գտած ուղղակի վարչուժեան դրկելու իրնեց պարուքը, կլնյան յանձնել մեր գործակալ « Գեղամ՝ թերիկգարի ասգադրու երվաքաժինրբեսվ։

### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ ՍԱՐՍԷԼ-ԱՌՆՈՒՎԻԼ ԼԷ ԿՕՆԷՍ

Դալտահանդես՝ կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Առնուվիլ-լէ-Կոների Ռազմիկ եւ Մարսէլի շրայր խոշմբերուն կողմէ, 31 Յուլիս Կիրակի ո ժամը 10 ին Սարսելի եւ Առնուվիլի միջեւ դունուող Haute de roi կողուած դեզատեսիլ վայրը։ Բածախաստւթիւն, երդ ծուագ Հայկական պարեր, անակնկայներ եւ պիլֆէ։ Այս առթիւ տեղի Garbbeng but Unboughip Bundhi bounded Subatum

Հ. Յ. Դ. Կարտանի կոմիտեն կազմակերպած է հանդեր մը, 31 Յուլիս Կիրակի կես որէ վերք ժամբ Հին, Հ. Յ. Դ. Տան մէք։ Բա-Նախստութքիւն, արտասանութքիւն եւ երգ։

# **ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ՄԱՐՍԻԼԻՈՑ ՄԷՋ**

վաղը՝ էր. երևկոյ ժամը հիև Bon Theatre, 84 rue Chape Marseille Ղեկավարու Սեսաքը դերասան Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆի և մամնակ-ցուխեսամբ դերասան Շ. ՍԱՐԵԱՆի եւ տեղական ուժերու։

# 3 6 7 6 1 1 4 1 1 6 1 6 1 9666C UNANCUAUS

31 ցուլիս կիրակի ցերեկ ժամը 3ի՞ արուա բոլոմալի Թաղաակետական արանը, Rue des Halles Դերասանուհի ՏԻԿՈՆ ԱՍՏՂԻԿ՝ մասնակցութեամբ Ն ՂՈՒ 44.00 Ult (necompain ophpungto), State to 7. U.Ph be 3. 20. ՁԱՐԵԱՆԻ, կը հերկայացնէ՝

8. ՔՈՒՄԱՆԵԱՆԻ ու ԱՆՈՒՇ՝՝ օգորևե Տոմոնրու համար դիմել Պուտ Քոլոմպ ժամագործ Գ. Գ. Ցով-սններհանի Rue Victor Rugo

երը խոսոլիոյ նախարարապետը Մուսոլինի եւ Ֆաքիը Ֆահրա պէյ մանըմաբար կը տնսնուէին «իճիի պալատին մէջ, «Արդևոք որքան հպարտ կը զգայ ձեր ազգը ձեզ նման հրաչագործ մը ունելուն նամար», ըսաւ Մուսոլինի,

ատորա այդ իւաց։

Շերկայիս հայ Ֆաթիրը վերապարձած ըլլալով Փարիզ, կը
սվսի իր ապչեցուցիչ փորձերուն Theatre Antoineh «ԷԼ (14. Bidde Strasbourg) վաղը՝ 30 Յուլիս Շարաժ գիջերկի սկսեալ, ինչպէս նաեւ կիրակի ցերեկ եւ դիշեր։

Դինները խիստ Ժողովրդական

լեւոն գնւոնժան, դրի չիկին թ վադան շարիկեան. Ձէր եւ 8իկ-ԱնԹուան Հէրիժեսն. Ձէր եւ ջիկին գրիգոր գիթապանհան եւ զասակունը (գոլիս), Այրի 8իկին Ձ. գէրպէրհան եւ զասակունը ՊԷրպէրհան (գոլիս), չէր եւ չիկ. ըսկիան խա-չիկհան (գոյիս), սըախ խորունկ կոկինով կը ծանուցահեն իրենց ազգկան, ամուսնոյն, քնուղրդւոյն

# SHU ULUNUH PHRUMZEUUA

առնագէտ մանը՝ 22 տարեկան ցորևթչաբնի ժամը կին։

ցուղարկաւորու Թիւնը տեղի կ'ուննաց վաղը' շաբաԹ առա-ւստ ժամը 11/ին՝ Route de Stնի ժամը 10.20ին.

Մասևաւոր մահագդ դրկուած sold and the londburk september իրը այն նկատեր

# **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

4. 3. 7. Ձաւարհան խումբի ժողովը այտ Կիրակի առաւջտ ժամը 10ին, 28 Rue Nationale. Billancourt: Քակերներու ներկա-Inchiping almanments ?

3. 7. don-unp-Chiphiph bu թականիակի ժողովը վաղը Շա. բակոսրադր օողողը վազը 6--բախ որ կեսօրէն վերք ժամը 7ին, Դալնակցութեան ակումբը, Հ. Ց. Դ. Մարսիլիոյ «Քրիս-

սափոր» ենինականիայի ը билифр 1 Одновни Ерфиграрф bphyoj dwdg 8.30ph 4mb Swempmerkopher Whuen 4m

րևւոր օրակարգ։ Հ. Յ. Գ. Վալանտի «Լեռնա-սար» խումբի ժողովը 2 Օգոստ. Երերչարիքի իրիկուն ժամը 8.30ին Դաշնակցութենան ակում-

PUP2P Հայթի հայրենակցա-

կան Միուքինան ընդն, ժողովը Արլի դիկնն և թաչիկնոն, վազր Շր. հրեկո, ժամը 3:30 որ ջարևի դինապմետն, « ին 130 Բեր, du Temple, Belle-ան գնուննան, արի դիկն ը, ville, բուրք հերկարութիւնը անւրաժելա էւ Ներկաներու Թիo appendenture Ches which sm-

> 2. Ս. Ո. Միութեան Փարիզի ւնդամական ընդհ, ժողովը ատղատական ըստչ, օողոզը ակս Սիրակի կէսօրե վերք ժամը 2.30ին միութեան ընթերցա-սրանը Օրակարգ. Մատմոհայ գործուներութեան տեղեկադիր, մամուլի հարը՝ 1927-28ի դոր

ալուկությեսոր ծրուդիր եւր ։ ՄԱՐՍԼՅԼԻ Բարձր Հայրի ալրեսակցական Միությեան վի.

nard du Bois Barh mpuisp: զամները եւ Տամակիրները կը Տրաւիրուին վաղը չը երևկոյ ժամը 8.30ին, 180 Grand Rue haville. E. C. p. Paul ... Պուտուի մէջ կազմուհյիր մաս-նանիւղի ծախաձևոնարկ մար

Shop puns. Inquit he spuch այինը բողջ. օտրարը գը բառաստ ժամը այա կիրուկի առաստ ժամը Գին, 22 ավրհի, ար լա Բէ-փալիսեր, կարաստերի դեմ Իշիկի, Նուապի լը Սեցի, Գու-տիի, Բեուիի, Վիրմոնալի, Կանսերի, Ներեն Մրեգանաի, Նոժան Փէրէօի եւ Ֆոնքեն սու Պուտյի Հ. Մ. Ը. Մ.ի անդամ և Տումակիրները

<u>սունակարիան միութեան ան</u> դանհերը այս կիրակի կեսօր, վերջ ժամը 2.30ին, պիտի ճա-մախմիուին Քրամառ գիւզը 60 Av- Schneider, այնանդեր, հաարաբար անուսու երԹալու կա մար։ կը հրաշիրուին անպատե ները, բնատանեսը ներկայ րրայա ժամագրիավ օրը սիասին առնե-

ԳԵՐԱՍԱՆԱԿԵՏ Ե Զարիֆիսանի ըստանակարներուն շարբը ուհեւ-նալ փափաքարկերը դինքն։ -լ. -ԱԶՈՒ լուսանվարը տարեր, 9-հետ Papillon ուր ալիսի գանեն ասա-անագատը դերասանին գերաբ-ունասական արասկերները, դափողմարդի դերբերով։

# **ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻ** "4 U. P O

ԿՕՇԻԿԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

73 Rue Eurhutt Paris (9), Հեխիս ընդինիել, Թրամ, 2<sub>6</sub>, «Ու սեփական գործարանին մէջ մասնաւոր խնասվա պատրաստներ ամէն տեսակ կօրիկներ կանանց եւ այր ասվուն, աման եւ վերջին հորանելունինակում չինայի հանու չափու վրայ տպսպրանչներ։ զանառատուներ գե կօշիկնիլուն փոքր նորոգուԹիւնները կը կատարենք ձլ Ֆառատանս բացմանը առԹիւ *ՄԻ ՄԻԱՅՆ 15 ՕՐՈՒԱ*Տ *ԲԱՑԱՌԻԿ ՁԵՂՉ* սովորական գիներուն վրայ

098114684 4.1.1.1.1.16

### THE TOURTHURANTHURALITY ER BUSHURY

E. PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN 7. Rue Blanqui. Kremlin Bicêtre (Seine

Sp fu.

րազմ հասոց

File 5 Mgg.

դանդ կարդ

որությ

ույս ու արևերիան եւ եւրոպական նպարհվեննի Փարիզէն և գաւառներէ՝ հղած ապաղրան բները՝ կր կա րենքը արագ եւ կատարեալ ուղղամատինեամբ

ZU34. FAR-BUCUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILI 84p & Supth SOLE, APANSEUL 29, Rue Place, des Fêtes, Paris, XIX, Tél. Nord 96.

կորդի ու ականքի մասնադէտը ամեն Երևը և։ Շարաթ օրերը 1–3. ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺը ամեն օր ծամը Ջեն 19, Կրրակի Ջ. 12.

# 8020. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

oursarys surpris grounders by quistrature than sanger place 126, Rue de Faubourg St. Denis Metro: Gare de l'Est.

Metro: Gare de l'Est.

Metro: Gare de l'Est.

Mandalpost unit destin l'Ud'th op 2.30,7.30—hipmeih be mote o be 1 que fin.

LOSU SUULS

SPECIFICAL COLUMN Path Bullen ( works with a

եւ կամ Տեղիսակին՝ A. Ohannessian, Collège de Jeunes R paggu

# SOPP. Ա. ጣዐጊበሀፁԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԵՑ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԵՒԱՆԳՈՒԹԵԱՆՑ դ՝ընդունի բացի դիրակի<mark>է, կէս</mark>օրէ <mark>վերջ ժամը 3-8 խ</mark> ժամագրու Թևումբ

36 Rue de Bellefond, (9e) Métro, Poissonière hust Cade

ZEUNUPUS BLUE



# ሀሀLፅՆԻ ԶԱՐԴԸ 2452 PH3 PH JUVEPH TO CHAPPEN.

Ազգնիրվա, է ուսնան 20 Ժիր, 30 ֆնույյն

ԱԶՔԻ ԵՐ ՆԵՐՔԻՆ ՀԵՒԱՆԳՈՒ ԹԵՒՆՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԿԷՏ

SOP. SEP JULEUV Chaville (S. O. 19bis Rue Anatole France, Villa Felix, ut in op duafe 10-12 um, duafe 72-8 hiphpholipp Paris, 29 Place des 1 etcs Polyclinique halipp 2 (1042 taught duafe 4-6).

4'Mh 211hh & Bubyou want աշքրատաւորուչիներ եւ լուրջրա աշքրատաւորուչիներ ղկններու համար Էնդրիափա-սիսն, պուսան, փուան Թիւրդ, Դիմել՝ նմոլչներով առաուները Arcade Champs Flyso Claridges Shop

# DOCTEUR PROY Տորթ. 8. ԽՈՒՊԷՍԷՐԵՍԿ ամգիր

«a unum zensnenngunumbap e

nes englavabubah shil

58- 91-81-91-03-03-6

to framily reported to from the frame of the .8. Uppulp be mot of

1.2 R. DU FB. St. DEN abyh tun mp / huft wome themamin Nord 31-4

28 Bullo 1927

Propp only 100 Mark Որը, ուկի ՄՀախոսին 100 Burney Léve hat homitage a Fre. Belge Lt. 100 finner Ley The Initial (10 Rouble)

B. P. J. D. B. H. F. T. M. kq. 4p Solmbt I Cr. Fonc Es

femafbib bphftig. Lots tures

IMPRIMERIE - MASSIS - EO 208bii, Rue Lafayette Panil

Le Gérant : H. TEURN

เป็นในไม่

Phil

Phil պար

"HARATCH"

իժրագիր՝ ՇԱԵԱԲԵ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN

Rédaction & Administration | 208 Nr. Rue Lafayatte - PARIS (194) METRO LOUIS-BLANC OU JAURES Lucyth shadestoned burdup utwo t daugh 2 houng

SARLPU 1927 30 JUILLET 1927

9.15. 50 HILLOPH

епепе

30

OPUPACE USPUSEL FULUFULUE OF PRUBUI

क्षा ए जा माम क

# ԳԱՂՈՒԹԱՀԱՑ ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ

Դպրոցական տարեչըջանի փակման առնիւ կ՝ուղենջ կարգ հործրդածունիւններ ընհը։

ան խարծրդատություսու լուու Մինչեւ հայ ժողովություն դանալուածային գաղներ, այնջան իննաական կարեւորու նեւն չէր ընժայուհը դաղու քանայ դպրո դական գործ ին որջան այժմ, չանի որ երչանայ գանդուսծը պիտել իր ավորդույներանը՝ և ապրի գաղու իներու մեն։

<del>վուրթյոն</del> հաշրաւթն ա**հո համղաւնցիւ**ջորիաշ վերկին մգ։ ութիւնմակրը կրթական գործը կազմակերպելու ճանապարհին հրայ, սակայն, դիտենջ նաևւ կրթութեան սիրահար այս ժոովուրդի զոհողունեան մեծ ոգին, որ կր փորձէ հարնել ամէն

Վերջին գանի մը տարիներու ընվացցին տարուրերող պայութիւմները, համեմատական չափով կայուն վիճակ մր տացած են եւ Նոյն համեմատունեամը այ կրթական չարժումը վրած է կենդանունիւն ստանալ, դաղուն հերու մէջ։ Վերջին արի գն Հաճան րբես։ երկաննիր, մարանար արմիր մահոնա-ար ատերՏեմարի փանդար տանիշ ահաշագ արմիս նիշչրթ-ար գիւթն<sup>յ</sup> որ արգարաներները հաշարար ամչշահիչ փաս գերու դունաններուն մասնորդ ասիրեւ անուագ արմբիջուի

Դրամական գոհողութեամբ ու աշխատանքի արտապատ դուսադրաբատեր ու աշրատաներ բեղասարի Սհամի առանին տեղը կդ գրունն Ռումաներ մեկ գանի գատ դաքները (Քեշովեկենե, Պագարները, Պուրբեշ հասյին) Զենգ ան-տեսնը Բե՛ տումանանայ գաղունիը նիներ հաստատուած է և հար տարրերը շատ գիչ են

Մեծ յաջողութիւն մր ունեցած է յունահայ դազութը. <del>մոտես</del>ապէս ամէնեն աղջատն է Եւրոպայի հայ գաղու*ի* ներուն առատասակը ասելելը ազգատու է Օւրոպայի այդ գտղութ հերուս Այի Գարողական գրահյ գին կայ գարինակալ ածելելու եւ ումրողջ հայաբնակ վայրերու մեջ։ Միայն Գոզինիայի ԱԶԵՆ թի ժատ պարթակայանի աշակերաներու Թիւը կր նասնի 490 պատվա-անի Թեւին Սիալան ծեն բլրար, ԹԶԷ յունանայ գարունի աժ առը՝ աշակերաներու Թիւը գանի մի հարար հաշունեց։

«Գետը է շելտել, որ այս պատր եր — «Վար այլուսա», «Գետը է շելտել, որ այս պատրենի գարդական գործը աժ արգի դուղունեամբ, չելին՝ հպասա մի միայի ստանալով արգի դուղունեամբ, չելին՝ հպասա մի միայի ստանալով

**ժուլկարա**նան դազութքը հոյեպես թեղենաւոր դպրոցական թարագրարության է, ապատութը արդական թողատասությալների ապատութը արդանատատ դադաքանար տական վայրերըու մեջի (Ծատրբեցի, Սիքարտ Ջակօրտ եւայլն,, տայց ոչ հիսէն հաստատուած եւ մեծ ջաղաջներու մեջի Վետջ րձանագրել, որ պուլկարահայ դաղունը իր նախկին աշխու-Ձենեն շատ բան կորսնցուցած է։ Տեղը չէ պատճառները

Սուրիոյ գաղունքի մասին շատ բան չներ գիտեր։ Ստացուան Մուրթոյ գտղութը բասըս չատ բաս չուջ գրուցը (ստացուատ հախվուներեն՝ եր լայանուր ին՝ դարդայան ան հետանագրա իւն մեր կայ, բայց գիրար շրատող հոսանջներ կը տվարացնեն ործը։ Ո՛ ժիայն լարանուանական, այլ նաեւ հայրենակցական պրորներ կը պահումե հուն, որմեն արգերը կը հանդիսանան միափուսած ու միահամուռ ճիզի մը։

Արձանագրենը նաև ֆրանսանայ գաղուփին ջանի մը ծաղ

կոցները։ Մարսիլիոյ Վիճակային Ժողովի կազմութեննեն յետոյ է այդ շրջանին ոտնանը։ դէն ծարի դն գամիսնրբև հանսորքու քունն ին

8իլատակենը նաեւ Մարսիլիոյ Դպրոցասէր Տիկնանց

Ֆիրատակնենը Նահու Մարսիկիոց Կարոցասներ Տիկնամեց վարակարներ, որ թեեւ, իր հասեկնի ծաղատանը չի հետաակորիը, բայց ծաստատումելեւ իր լայժարցուած է մեր արդի պահանիչ-ծերուն իւ միակի է ֆրանսահայ դազունքին ժեջ։ Երկատոսի դաղումիլ, ինե հունարուստ՝ կրցած է պատկա-տելի վարժարաններ, Վորտեսան եւ Գալսահան) դահել առելի կապարկարարձուած վիճակի մեջ, ինչպես ծահու ած ճասական վարժարան մի՝ Վերպերհանը։

Ampy the superior bet merth turnment or material ւերու մեջ է, որ մեր դպրոցական գործը շատ թոյլ է. Ֆրանսա - Ամերիկաւ Պատճառները դիտնեջ, թայց արդարացի չե՞նջ

Bis incoment amanifications, be an emampal Pիւն չջայեն պատկան երկիրներու միջնակարգ եւ բարձրա

ւ « Հատարա պատմաս որդիրագրու ընտակարգ վարժարանները Մեր նախակը Մարտների ը հետև իրես Հատ դիշրու Ձեամի կիրուն լրացնել այդ պակասը։ Ասոր մենա գոյծ արգերծերի նոյն իսկ իրենը՝ առարկողներին են, որոնք կր Անանան իրենց օժանդակունին եր և հատ և հատունուն և որոր աշա-

րքաց օմաստաներովուհիւնը։
Ի մի հաստաներեր մեր ուժերը եւ մացուցեր թոլոր աշա-կերահերը մեկ կրթական յարկի տակ, ինչնեն պիտի ստեղ-մուրն այնպիսի պայմաններ, որ հետրաւոր գիտի ըլլայ պակաս-

րանուանական կամ օտար բարեգորժական չիմնարկու ոու ղէմ հակառակունքիւն մի չունինը։ Թողունը այն ան, որ այդ դպրոցներու մէջ Բագաանն ու իր էջուն 11 պատմունիւնը առելի կարհւոր առարկայ է, ջան Սահակ Մես ոսպի պատմունիւնը։ Մենք միայն նկատի ունինք ուժերու ուսանում եւ ինսայողունքիւն, որմէ կը յուսանը առաւելադոյն որդեւնքը ստանալ։

691. կարդ մր Ֆիրուբքիւմներ արրագրունն, դպրոցները իրենց բովահավանունինամբ համապատասիան բլան եւրոպակա հեն, կր հաշատածը ԲԼ հկոդ տարելթքանին ուների մեն չայա ըս Ռեամբ պետի փակենչ մեր դպրոցական շրքանը։ Ահ

**ՄԱՄՈՒL** 

### 788 GUPUFPERED UPSUUUZUULE UES

**читрир, Ильревије пине** ար օրկանը, ըննհլով արտա-անժանի համայնավար «հայ» փոքրանիւ խմբակներու գոր ծերը, կը գրէ (16 Յուլիս).

«ՈՂոսն Հաա արմբև, իայ ոմբակներ, որոնը դամայնավա-ուն-եան անունով կը խօսին ու գործեն, աշելի ճիշտ ազմուկ դանեն եւ տեղական ճայրաևան Հայուսանի անունը կր կրեն Ասոնը Թիւով աննշան են ու միշտ ալ աննշան ենալու դամայնավարու Թիւնն այ կեղծ է ու րվուած ֆամայիավարհեր թյլաու կը մասնակցէին, իթըևւ ան ֆատ ու պարզ աչխատաւոր Եւ իրապէս կը ծառայէին իրենց աւստակին, մինչդեռ դայ գա-պատակին, մինչդեռ դայ գադուսասերու այդ իրատց գողու ԺԷթյու իմաստ չունի, ընդդնակառակը վնաս ու անպատեհու-հիւն ունի

«Հայաստանի վարիչները որ քան խոր դաւատը ունենան ու հուիրուած ըլլան իրենց կուսակծունկուԹևան, պէտք է ըմբռ-նեն Թէ արտասանմանի Հայու-Ֆիւնը, որ իրրու նիւր կ'ապրի վարուն իւնները գիրեր ցո րեկ միջոցներ կը խորքին ու ծեռը կ'առնեն նաժայնավարու Թեամո դեյս, չի կրնա թու ազէտ բ դնել կոմիւնիստ նայկա-Ֆեռամբ, որոնը գաղուհեներու ստ, βամայնավարուԹհան դա ոին ու նպատակներուն ալ ա Ունադոյզն նպաստ մը լեն կր

որութեամբ կեզբակացնե ժե «Հայաստանի կառավարու mu ne shawaha whiteg was utu 4p funpspus: Ujn', գարինիանի նվան հեռատեմներ mb Impliede, nalimbem aquelo 2826100 առաջարկէին Հայաստանի 300 րուան ընդինդրիսու դէլ։ աման իլանադայինն հնուրք

# ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՑԱՐԵԳԱՐՁԸ

8ուլիս 23ին ¶ոլսոյ մէջ տոն։ ունցու 1908ի Օսմանհան կանմա նադրունեան տարեդարձը։ բո որ պայտօնատունները դրօյագունցան, Օակարանը և րիշ **հանրային հի**ենարկուԹիւն-ներ մէկ օր փակ մնացին: Գիչրեն հուսավանժութիւրթըն բշայ ազգային դաստաս Թիւններն ալ կը մասնակցէին։ խրախճանքին

ՕԺԻՏ ՀԱՐՄՆՑՈՒ ԱՂՋԻԿՆԵՐՈՒՆ

արունիւնը 10,000ական ֆր օժիտ պիտի տալ10 կարտա եւ աշքրցանիչեր չաֆած էին։ Ար ժիտէն, իւրաքանչիւրին պիտի տրուի 5000 ֆր., անսիջա-պէս որ մարսանհկան պսակը պէս որ մարսանեկան պսակը տեղի ունենայ, միացեալ 5,000 ֆր.և ալ պիտի յանձնուի տարի

# 000 000

# Upklifh գաղթակայանը այrած

ը Բենրեն կը նաղորդեն Շիգակո Թրիպիւնի Bailes 28 Թիւով. Այսօր կեսօրեն վերջ ամբողջովին այրեցաւ Աթենջի դաղթա կայանը, որ մատ 500 խընիթներ կը պարունակէր։

Unuquely and he hetp be show's det doude դատ աղերը կատարեալ գործերիա, համար։ Ածեկարագրելի եր սարսակի 3000 հայեներու, որոնց այժմ առանց ապաստանի կը Ճնան։ Եր կարծուի Բէ Մեծ Բիւով գոհեր կան, սակատ մանրամասեռութիւնենը չկան դեռո

# Ուկբայինայի ապստամբութիւնը

վարջաւայէն կը նադորդեն նիւների գործակալունեան. – Ուկրայինայէն ևւ մասնաւորապես Վոլինի ևւ Քիէվի չրջաննե րէն կր շարունակեն համնիլ նոր սարսափելի լուրեր։ Սջինվայի ավարադետարանը այրուած է*ւ Թերաշ*նօ գրաւուած է հակապոլշեւիկ խմբակերու կողմե, որոնք կրակ սացին կարգը վերահաստատելու համար եկող կարմիր գինուոր ներու վրայ Օտեսայի կեփեոշի ծախագահը կը յայտարարե Թե՝ շնոր-

հիւ օտար դրանեկրով կատարուած գրգոութեանեց, Ուկրայինա այսօր ջաղաջացիական պատերազմի վիճակին մէջ է։ Ու կ՝ա-

արսօր քաղաքացրակատ պատորագոր զրաագրո և չէչ, ու գա-եսեցծե ի՞ ապատաժրութիեւնը պիտի զսպուի անիմայլ Նոր հեռագիրները վեր հաստատեն ի՞է ամրովչ Ուկրայինան հակապոլչեւիկեան ապստամերութեան մը՝ վառարանը դարձած է եւ կ՝եռեւեփի։ Ապստամբները իրենց պերի բոնած՝ պելչեւիկ »հերուն դէմ անպուն փոխ վրէժի կը ղինենս Ավինջայի մէջ խորհրդային երեց պորտանեաներ իրենց չէնջին մէջ արդերա փակուած եւ ողջ ողջ այրուած ենս Թէրազնօի մէջ 25 համայրավակրթի գրմակարահուրցար յիշրալ ճամաճիր ժնուղար օհն

Պոլշեւիկները ամեն կերպով ճիդ կր Թափեն ապստամ ոռւթիւնը գոպելու համար։ Պէրտիչովի շրջանին մէջ գնդակա վոճի զՀի մրմարարալանան թերև գիշմանիրթեր։

# Ժրնեւի խումբդաժողովը պիցի ձախողի

Անգլիական պատուիրակուխնան վերադարձէն վերջ կա-Արդրական պատուրակուծնան վերադարձեն վերի կա-ցուկիմեր չրարուոցիցու Երեր պետուհեանայ միջեւ անձամես Հայնուկիմեր կը շարունակուն։ Անդլքայիները մոր դիջումներ չրրին։ Մեժասնածափուկիմեր ամերեն աշերի խոր է յածանաշե-րու սպատացնեումին մասին։ Ամերիկայիները չեն ծածկեր որ Հայնաժածար կը համարձն բանակցուհինչները իղել, ջան տեղի տալ այդ կերին վրայլ Ճափոնցիները աշելի վերապահ դիրը կր բանենս Երկուշարնի օր լիակատար հիստ մր պիտի դումարուի, եւ կր կարծուի նե վերջինը պիտի րլլայ։

## Անգլնուսուս յաrաբնութիւնննոր

Անգլիոլ Երևսփ. Ժողովին մէջ աշխատաւորական երևսփո. ոն եւ նախկին նախարար Թրէվէլեան վիճարանո ցաւ ընդհանուր դինաթափութեան շուրջ։ Ըստւ թե արրական ոգի մր կր տիրէ Ֆրանսայի և Ամերիկաի միջեւ։ Ամբողջ աշխարհ կ՝ուղէ որ խորհրդաժողով մր տեղի աշևնւայ Պրիանի, Լոնտոնի ամերիկեան դեսպան ՀօԹբնի եւ Ռոպրը**թ** 

ւրագրել Հատասար առաքրվատ իրագրությեսնը և բաղաքը։ Սերիլի միջեն, որոներ կր ճառատան խաղաղունեսնը Թրիվվիհան ճարցուց Թէ Անգլիա չի՞ կրնար պենավափու-Սեան մասին զգայացունց մեծ յաւտարարունիւն մը ընհ, որ ընդունուի միւս երկիրներուն կողմէ, օրինակ խոշոր մարա նաշերու ջնջումը։ Երեսփոխանը խօսեցաւ նաեւ Չինաստանի եւ անգլեւոուս յարարերութեանց մասին, լետոյ լիջեց Փարիգէն հաղորդուած լուր մը, որուն համաձայն իրրեւ Թէ Փարիզի արակարությարը մին արմադեր է Սշիհայերայի աահոսավ մասավանությարը դին արմադեր ը խոսաանուց է օմրթի Սշիևայի անսներ-իվոշիները ատանանընու չաղտն տնմ թնինիչը ո բիչ անստե

Արտաքին ծախարար որը Օսենըն Չէմպրլէյն բացարձակապէս հերջեց այս վերջին լուրը, ու աւելցուց.

«Ո՛չ մէկ համակրութիւն կը տածեմ խորհրդային կառավա րուխեան հանդէպ եւ կ'ատեմ Ռուսերու գործածած ժեթումե. րը արտասահմանի մէջ. թայց գիտեմ որ խորհրդային կառավա. րունիւնը ամրապնդելու եւ ռուս ժողովուրդը անոր կապելու ամենեն վստան միջոցն է՝ այնպես հաշա վուրգին որ իր ազգային միութիւնը վտանդուած է։

. Թերեւս խորհրդային hanadmbur bert quandurbilg վրալ գործ դրած բռնապետուβիւնը դիւրութեամբ բաւել տալ ի,ումէ, շահութար ժես ների ատետջըն ատեսվ իք դրակիտ ողական ծրագիր մը կը հետապնոլե Ռուսիոլ դեմ։ Մենթ աւելի առաջ ջջել չենք ուգեր մեր անհամաձայնությիւնը Ռու աւնը առաջ զջել չծեց ուցոր մոր անհամանակումիներ [հրուփոյենտ արդե սիրդ նճա։ Դառը գոց չէ հարքորային հասավարուկենան կողմե դիմումեի մի նամար, սակայն ենին անիկա այրակակ դեմում մի ընս, անդուշա պետք է հերկայացնել այնակակ պայմանձեր, որմեց հացեն չարաչար չկարենան պործաձուկը։ Խորերդային 4 H 1 L L H I B b b

# ZUBAB 96F62UUVUSAKVE

ժոլում փանկալարի գերեզմանատունը դարձնալ աչքի փուշ նատաց»ի դէհ նրաբրնձով դն բն ավտու Հ Ռուշնան րասուրը վերացք *փան*ծի, սմ**ջ**ը. «առաքրըքը՝ ժահոն երնեմը ընտուրը հերևույն հանարություն րուն նահոյրին նամար, իսկ Հայոց մեռելներուն համար կ՝առա չարկէ ցոյց տալ ուրիչ տեղ մը ցողը, լիշեցնելով որ գուլկաըները այդպես շարժած են Թուրք գե րերդմանատուներու մասին, կ'արննրբ. «Արտանար ին ստաորրք

### PUTUPUUL LUDEPUPOPUPO 41281111

դուքըերեն կրտագին դն ի,նոբ թե խուպարիս վանքապետ մեն գումնուագ, բը խիսու իանգւու Ֆիույյուի Ձլոևինույի մեսբոքիչ ետմաճարար վարգրացումբան ը չափազանց Թանկագին որովինտեւ մեծ լոյս կք Խհան զանազան գործուն<mark>էու</mark> Թհանց վրայ։ կառավարուԹիւնլ չ է համասագ ժարդի կրածն ան ոարօրինակ ու շատ ճարպիկ

# UTAPOS PORPE SPUSESONZAS Պոլիսէն Յուլիս 28 Թուակիր հեռադիր մը կ՝ըսէ.—

կուստ հանըմ, գրագիտուհի . Ռուրբիոյ ամէնէն գեղեցին կիներէն մէկը, դատի կանչուած է՝ կրոնլի դէմ յարձակումներ ը ֆրոսդե։ հաս ենքանու ការ្យាភាពការប្រភព հուստադական

վերջին վէալին մեջ գրած եր Թէ ինօրըն աւբնի գրասական Է քայ ափիոնը եւ Թէ բոլոր մարզւարէ պատժական նոր օրենքին հա այս կարգի ֆրատարա վուներնանը ընողները 3—6 ա միս ըանտարկունեան կը դա

## AUTHUS PLANAUM PROPERTY

Թուրջիոյ Ազդ. Մեծ Ժողովին ստաջիկայ ճոտաշրջանին հա ւանարար 20 երեսփոխանս Աւս ժարդահամար Պոլիսկն ընտրուած էր 15 հրես palamen U. 19 She behadalame ներէն Մուխիժար պէլ Ուաշինկ Թընի դեսպան նշանակուած է Թէվֆիր Քեամիլ պէյ հաւանա ւր կոչուի Մատրիտի գեսպա unifilian Rhughet Lupungsph փաշա Թիկնածու չպիտի npndSburb. րայանի չեն երեսփոխանական հոր Թեկնածուները,

# 400 ՀԱՆՔԱԳՈՐԾՆԵՐ ԹԱՂՈՒԱՆ

Amproventh to Stamphi impop de att denegarah de 400 ատի։ Ոկոչրւ տեղ չանիւ բ որն կամուրնար փքատակրիա արևուսե (անդին ըմտւ չարի։ 21 ան չրապե

# EFGUENEZEE UPGUT

thugzupph htmophu, duppy յարհունցա՞ւ Վիէննայի հեպըն np dhabbanih hanb կետն մր ակամայ կերած էլ இயம் எட்சுழிப் திற, எற புயறக்கூடிய ները Հարզուվչութ եղան։ 1: ճամըորդներ վիրաւորուեցան ե Աողլիացի մը մեռաւ։

(Լուրհրու չարունակու Միւնը կարդալ դ. էս)

# **ይ**ኔንንԻՄԱԴԻՐՆԵՐՈՒ ԴԱՏԸ

Unon' Bully 30, Unu. կուայի մէջ, հրաշիրուած է Հա-ժամիութենական Կոժկուսի հւ 4kmp. Վերահսկիչ Bանձնաժո դովի համագումար հիստը, դա արքու չաղան նրմակիղամին առա համուրդորն Անսննիր անա րավիչվը։ Արդչն ամԷն կողմեն սկսած են ծաշաջուիլ ՍԹայինի և։ Թրորջիի կողմնակիցները։ Արտասահմանեն Մոսկուա մեկ. ած են Պերլինի դեսպան Քրի Prochust. Oputibility . Un Hannal, Landh abus Քամէնեֆ, Փարիզի դեսկան Դերկալացուցիչ Փիանա ա ում – բոլոբն ալ ընդգիմադիր, ներ։ Առ հասարակ, մեծ - դայ-

wantpamph Uhacebant wpgl այժաններուն մշակն իրադեկ faunth jament haptenen furnma min dmmmigm parfiliante he, fire up me veems արսև անսերայան, ին իաև of Grant funds այիտի ունենայ խորհրդային իչumphandi br. Ihameh, huhenifde pulumuta arzungeme to Apa"us են դատասորները, որո՞նք են դատորները։ Ինչի՞ համար կը

Աիջինարլ որ դատուողները «Դամս խերորային եւ Ձինովիչվը չեն, որոնար կր նկատուին ձևւամիայն այդ երկույն ալ ըլլային, նորճն ֆիչ չէրւ Թրոցրին, Լէնի**ն**եր յեսույ, ամէներ կարկառուն ղենքն է պալլներկներու մեջ. Մրոսարնն ստեղծիչն ու ոգին եր կարմիր բանակի եւ փրկիչը Հոկտեսբերեան չեղափոխաինուն անկառափելի պարտու Ծններ բերույնի անուան հետ ក្នុកសារក្រកាណក្នុកស្ន չարժման աժենաներոսական է Sphili (Plant pro ble shored 142. Prompetion & Matistuns hand of who ne Juga

արար արոքիքական համհարդև ու me անդապանն է ան, Գ. Միջադ դալինի հիմևադիրն ու տարի-ներու ղեկավարը, Կոմկուսի ապրույանը արանանակարանութիչն ապրույանը Վերի հետևանիայն ապրույանը արանանակարան ապրույանը

երկուրեն դուրս բանակ մր կայ րոսը լսիտ չարդերով կեցած եր անոնդ խիկուսջին՝ ջան գիտակցելով, որ Թրոցջիի undhigh allow hing mais supermed supermed & some b un allebar Budgat, p. Hount, p Habitan, Harperbud, Polangon Republicante, It վորի, Փիախարով – ահա ջանի մը պատահական անուններ այդ portunitely prepare me speed of muharny hodarbhaabha

Որո՞նը են դատաւորները։ Սիքային, Կուխարին, Մոլոիքով, Քույպիչեւ, Վորոշիլով — Կոմmanhan de quer minerale, aոր իրևար ձևորին կը դոմասին Ոչ կաշտակցական եւ Թէ կաորդակարական մեջենակարար

Պայրարը այս հրկու հատ-ասեներուն միջեւ ստակած է Mariaban կտուի կերպարանար n's afemin he akeaten bember ակզբուն դները, այլ եւ անձնա-Whene quepu & bhmb իարական սահմաններին այրության այկարբույա ի ծարատու Ջոքուած եծ Նոյեիսկ փոխա-գուրծ յարգանդի արտաքին ձեշերը։ Ժողովներու մեք Թրոց\_ արգայան իրատատարան ուժու Սիքալին ամենախիստ բառերով կ՛տնպասում, Թրոցթինս Իսկ Սթուլինի ու Ջինովիչվի Իրչ-

երագու չարմեր անելու մաշնո թր

Հարկաւ, պայքարող կողմերն ալ կր խոսին սկզբուն բ րրերու անունով։ Մխալին - Պու իսարին իւրայիններով կը հաւսաս-ւտասացնեն, Թէ իրենք Ռուսասմէջ, առանց սպասելու հարճային լեզափոխու *ինան, պրադած են ընկերվա* պն քասերրիսով ջիմ ք,նրդայ տա «Արաքպուասքը Ֆամուաց քանո հաշկրութ քունումուպով լ'էրիրի պացությունելու, որ Նոյեիսկ Ռուսաստանի պէս յեստանևաց երկիր մր կրնայ մէն մինակ Տաստատել ընկերվարական

յին իշխանունեան աշխատան դի ղլիսուոր առարկան mit mp & pilmi n's fat, Sum րմային յեղափոխութիենը Ծուրթություն և բարարութիւնը

Arng sh 4p rywest, wie pe վա նագարավանունիւր, պիակ մա նագարավանունիրը, պիակ muladi 4p abpet apaga կերվարունիւն հաստատելո կարելիունիւնը եւ կը շարու նակէ պեղել, որ խորհրդային լաղթանակը կանսուած է համա խարհային յեզափոխութեննեն, ա ումեց անու ին ատատանի խանչն որուսական ուժերով, մէկ պետու Որերաստություն է Նևտել միայն ինակարանրբես հրոնծն pth ne unphu joneh j samaztamp հային յեղափոխութենան սայլին

Հայհարդրերու այս հիմնա կան տարրերութեննչն կը հետե supposed in the standard for կիրարկումը։ Բայց - Կորէն կրկահեր - հարցը այլևու դուրա է հկած է սկզբունարին ոս և մաններկն եւ ստացած է անձ-նական, հայտուածական ընտյին, վերածուած է իշիսանուինեսմ ատուսարի և դատո ահ վրայ։ Սկզրունքային տեսակե աս կողմերը արդեր ըստծ են ամեր րան եւ հոր ըսելիակեր Տագիւ թե աշտերան։ Սկզբուն րային խնդիրներու մասին ա րորը ուլիշը ատրբեր լեկ. կերպի Տետեւող, տարբեր հպա ուսիներ հետապեղող կողմեր են

Lunge midd aparmy & pali րովին այլ ձևւով, ո՞վ է աւելի գորաւթ, որո՞ւ հաներ աւելի չուս հետևւորդներ կան, ո՞վ ալիաի կերուն այրելն քարերդային թաղարական ու լուլուգայրո ցաղաքաղադատու Գուրարի՞ս, են՝ երոցեր Չուրարի՞ս, են՝ երոցեր Հինովինի Դատը դատ բլլայն աշելի մենամարտ մըն է այս e hadapart aphyre

. Գուշակութ/իւններ չընհներ որդիւն, թի մասին, թե երևւոլթ ներէն դատելով Թրոդրի Ձի. Նովիկվի վտարումը դրեթել ան and small the demander that հակառակն, աշելի եւս կը խո րացնե վիհը ընդդիմադիրներո b. Uթայինականներու միջեւ ռակաումը Կոմկուսի ծոցին մէջ ու, հետեւաբար, աւելի հես կ'արագացեն խորհրդային ախ naughmar de de Sharbana des Surige ur கீனிக்னவேரும்.

Ujungu & mpandaganina fotorio րոլոր բոնսապետութքիւններուն ուշ կամ կանուխ, անոնը կը գույդայուին։ Եւ կը դայրայ ջին հակասութիւններկու Ս. ՄԱՍՈՒԲԵԱ

203008000 deg. min mulip guinmus & 13,000 mhahaafin purdayahi Butantakpar Phia L

### արժակ Գրեգորեանե "ԱՆԶՆԱՍՊԱՆՈՒՔԻՒՆԸ

սախկին ընկերոչ՝ Արշակ Գրի դորհանի արութագրություն արդ արդ արդ արդ արդանություն արդարություն արդարություն արդարություն արդարություն արդարություն ա քար դաչն՝ տեմ թեխատոտեմի քահցրնիր այմ սիսան քսենը, ր բառանիրը տոմ արտ ուն չա-հորհորմը, որոն արտ ուն չաին բնասպանու Թիւնը, կրնար ալ white prime he lunch familia has all unboughtbare U. 254 ղաչնակցական ԹեբԹ ար մահուան համար չունեցաւ չա րախեղուխիւն, կամ վրԷժի զդաց իր մոլորհալ զաշակի կործա Նումը։ Ինչո՞ւ այդ մեծանոգու թիւնը, ինչո՞ւ այդ ներքին ցաւջ երիտասարդի մը Swingly, նենանով գուղարարկիր նաւ 2-11 նակցական, յետազային դաւեց Դաչնակցութեան, եւ զէն ի ձեպալդարեցաւ անտր ղէմ։ Un basa chanas mammahanta թիւններ, բայց խիստ պարզ է Դայնակցութեան համար, որ ինչ քան կուսակցութիւն, կաղ մակերպութիւն է, սակայն եւ անրար արեկերութիւն ար «ընտանիչ» մրն է։ Ինչպէս են իր առանդապահ եւ ժրաքան իր անառակ եւ մոլորեալ որդի. րը, այդպես ալ մարմնացած է Դայնակցութնեան ընտանի,որ եւ եր իրը խոստակրտ եւ անայառ Sunga of tarat and the man Haudy dhady ahng puldpugabl pphag hand րի հանդէպ, որովհետեւ ի վեր-Հոյ այդ անառակն ալ իր միշ արիւնվն է շինուած ծակցու*ի* իւնը բնաւ չի հանդուր իով ունիչի գրածով ոչընտնուի։ դրև աև ին մաշամին մոււտիր hmil hr urg urah Smynch boundent his time be die որդինսերուն հետ. այդ է մեր ա emingness being U.ju Spaningab padkapitap feheur standspopme har to Upzah Pephaptareh

ճշաստանունը պատճառուկան և է, այդ պարտվույին իրական է, այդ պարտվույին իրական Հրա, թ.է ասորվա լուջուասարոն Հրա, թ.է ասորվա լուջուասարոն Հրա, թ.է ասորվա inippitatelegi Uja Smaft dag կայն հեռու բարոյական տասիսնատուութեններ, ին առանատանը հերակար plant the summunishe pet hop Lymb Urzul յորեանը։ Մեր առած անդեկու n') bis magamanya bamb unfagnuring ? pr frauegbaten. յին թերթերը իրրեւ ինդնո man muganandima nam այս լարարարութիրոր չերբե Swifting fungshamply high Նուխիւնը իր մամուլի միջոցող մեկ միջոց ունի. հրապարակել րժչկական ընհութենան ձիջա արձանագրութիւնը, որմէ պիտի գարզուի, որ Արչակ Գրիդորևա մառած է հրկու տարբեր ատր ճանակներու գնդակներով։ *Արդ*, ատրճանակներով իր մահր դա ատրճանակներով իր մահր դա մըն է, առնուացն հրկու մարցո ձևութով իրագործուած, որը ծած-կելու համար կը յալաարարուի Wt histomanus t know

չասեն ոնանվոր և դետևանում անույ

այր հետ ցաշակցութիշև յայս bly Upzalp subnews swewp bps haraps st. spilm նելան ահանդելու ջրաթշրան ջան-ընկա աչ չաչագնվութաց ակետի Happ .- I've dipabet duand t hing Shammen par fillerity was ցած է վերբերը, ջանի՝ վերջ ստացած է եւ ջանի տեսակ

Buth up funpspaulfte du-

qthophende Uja Swegbench apm. which amazana hagawayatar gemp turbb pr áma alþah ատուեր իմ պատումը։ Ipmul Aquemb spijup guriti անիչները։ Այս իւնդիրը այժ thubus of minori wingiffs up իքարհու տրատորութե ասորիք աի տրմետմասրարծ կերու մերայուրը մայր որմայրովորեն բա հրասի բորոշի այոչափն անիակ ղախիւրողները, որ մեպ բնա ցանկալի չէ ժեղի իսկ դաւանա սող ըսկերոք սպաստերեւը բ-րենց ձեռքերով։ Եւ երկրորդ անտարրեր չէ կարելի մեա վարչութեան սը հանդէպ. որ արար գրութերութեր գրութե դանութ ինք տակիա սանոուդի Հիանջութ ինք տակիա սանոուդի յեմըմեկոր փավա գառնդար Ընդհակառակը, դուրէ, եւ նող կանքի ու վրէժի, որ հաշուի արտի առնեն ոչ բարով այսօր-

## BUPLE MUUPPIISL

«La Syrie» Whilehiu dta jon. ուածագիր մը կրատար է իր տպաւռըուԹիւնները Թուրք արունստին անցհային ու ներկային միսսին։ Ցօդու ծագիրը, կը Թուի Թէ, աննա նոն է Թուրը արունստին իս կական պատմունեան, բայց man of the duplenduction for many

White oping behandmine ld piùp qua 40 punto Spa Shap-Luftbpa. blumpuppar fife biblipad րոլոր անոնը, որ Տևտաքրքրու-19624 46 burnelp, plb Ab mpaար իկրուսան գարարարար Հասակիկ պարիսպենը ևւ փողոցենը և լարիւpump ulpup allog, m'hob, m'mbd principate se journes 24m's Wamparile phopolich պապարը, ուր կր խափուկին Աարույ գեղարունստական գանձերը, be Stongforwhole Authorph wam buthput uppmSmpthpp b gatep which opening the Outstepp ւհու արդեն «ռատ Ղրարդրրեն թե արևունվուները։

Whi About & willer of Amո՛չ եկարեն ապակիները, ո՛չ բագմագոյն քառակուսի յախմապա Whitepp Spazadown dogocouthpp բևետևաւթութու ժանդրեն անյանուր [ J և ամբ մր, որ պիտի կարծ է իրտև մեհլ յաւիտենական գարունի մր ա. ծուննրը, ո՛չ ալ գնդեցիկ ասեղնաո gaphar fdhe libbpp, wift pw's pw. puly as fauchwight, appule zaufilis 24mh fud Sugninghin bb: Umկայն Տրապարակը օդողուած ե 46 gamma, bel'abahlpanens up. many pool of heritale pool

P. in Madfaup, Var Juliuk արուր քիստանի գորգերը, որոնց 4 m Johph walle wealth 2 of m 1/2 no 4 whood 1. in Brandach not go Same whop, apart pachite ado-Apparbyen begurby bubpy, as կը ծերկայագնեն «(ժուղրա»ներ, Alma mand app. Americal of manging of all and and and and երին այր հանոե փանգինը և դբեն անարն հարդան իր զահվանի՝ the just be Uhanowath April 1 100 Ipline lypage adaption, dynathurlating of the graphment but forth, ste Smildburg of the manufaction ar

lanamudaphyte, up min garte phy of pungation to

be my a poper y fallow a flower of working they may be the wheel Մահան Ճարտարարուհստականու<sub>-</sub> Touldpite (industrialisme), աժամմաց արտադրութերւմներ կը Shashat matto hand, puspus.

Ind to homomompat wheelthus upachungs be of all spoud banchini Swdwp &d'wyhitendhio

pr nartymppmp shimmanby arts Zuzuhh uququed of bydnewd bp hat phoughph of a hupauphile. hurr mental by hely adhiby stade which is het fambling to memp 4w. J. Bank Kuzwhad gupahp ոգեղ կարասիներ ու առարկաներ 24mp at 1 holast as պարսկական, աբարական արուհա white upbehiph Subsuptio Ophe-Subult apriloup Buchfebrie Thp, 4690 m. ublabeblabuj, w pmligtt mil Simigrad dalidate Bala . Auramalle Aut But be bombon գեղեցկագիտական զգա goed p, wport buch while of po

Lit parpepub marab t libe. bumpa uparkump 40pbbps quite hust, aparoust be supplied մ գկին ները կը ներկա յացնեն։ Տաժ այնական ներդ աշնակուննեն விற, கே. தொகளைப் காவுமாவுவாடுக்கு விற திக்கொடுக்கம், வித்தெற்காடுக்கும் be younganut ph.

wor Shaphany Sp. manaphage

manufaciones & appe de nip 40

beplus sugar fit lange upar bumpt 4 phone of Jone but by the por 13.00 Shapbunge bee what At u. may. uns ale shanno ayhldrapp. իրենց Հարտարապետական, դար naithansanhage planted by which with -mondarfdfer guthte phequiquefull workbumpt Shore pethe, wchily Ihom I, while menthod the bonnes & phequipopulates unung bept g. daya gownu Abuil Home & At Ampp Sup տարապետները չեն կրցած Հագ. nebyble who woman phi of p. phin pub bb apd mylore ble Gbp. hin. Sub Smithe Raddminpled the դանդական եւ իսլամ արուհստ. Եհրուն Տետ թնուրը արուհսար. 4. Anjung if \$2, 40 yournet for wh Jumpathy bearing of inflying ward of but but but aff գր կայանայ արտաքին յիլստու hmbagager hmuui during th ar achang hpph p apaque 26 totale The later stope of the markets quepute apenting, by quality up Surp t he be bojupaly who swangs Bulante prime Salffelliby dup me phi has much be d'ho spongho I'Ly by bogaba muminputfahit

թուրքերը, այսպես, դ. գոյ. ung dig umbadad polity wonebu ny be dung and jum sid bushap from opolowie thurse popus dages վուրդներու անդեային ձեւապաշ Sun, 18 pt 1 695

Way Bucht mhurpant Apsa Bundurand de del benjarin **հային, կ**'աշխատի ստեղծել վերա sough at a Thushha Follich ogտունցաւ ցուցականդեսի սրակով Se, of about quality obset of Surmand burns marbunho արտագրուխիւններուն։ Միւս կողա at along by ships madmilys Որարժահար դեւ Թաւնն դաղաքը ալ կը պահանջե որ երկրին գլխա enp 46 aprilibly net It's unknowet կետևը մր մտաւորական եւ ար₋ nibump gapanebkar fabubi Barepap Judurugmable qu' «Abtthittant Sto 4p guich ap 4m jupa fabub a. pad wpachowp fazarwa wowe, apolոս կատորորդրենն ձեւմակար խագոյաննադարագր, մանդարդ ժմմ ազար ժառանի Նժանեցան արունստի գոր. Styp blumbgat Katemptut Abb. por he «poburgabbene d'Ege 4mգաքոտեայն մշնաբանի վև բզաբիւ

«puriaged with the of the of a of physical of the standard but opth Sum gambes toly and withouth had whombleper shine Bbu I wp. pad abquipar bommital Sum Sugar fakub Sud up Suppuit bursales 275 Al Amakah Are lan ne howard was a proper of the spub & but wid willy to the alphabet. 5 Band buggeto digang and all the Suldaryldbpp waby apmon whopp with way

be hop Somming of which whomas L. Houpp pungarpulade , mus dand mangaline and an parish n MER. Shirting

մէջ, ուր կր նկարագրու<u>ի</u>լ*եր,* և գերարդ եւ իր, ու փասքիր։ Ցոժուան արժում ընթե զուրը անուրոակ արժում րոլոր այն ուսուննունը ակնոր արարի հայեր այն ուսուննունը ակնոր արարի ին ու դառ բիա ըստոնունը արևոր րերը օրոնը կր նաստատերը կր. մ Խուլը արունսա կում եր brandamurgiben futurmp fahung սոնց կարգին, յիչենք Ֆարը, որ չինեց թաղմանիլումո կիններ եւ սարայներ։ և *Ինչ* դէն «Յուրք» արուհանի <sup>որ</sup> կա կունես ալ կը բացատրուի *աստի* որ հրկրէ՝ն ֆեռացած հ անութը իւ իսկական ա<u>նտել երկր</u>

9684444 TEUUF1,60

### ԵՐԿՐԻՍ ՆԵՐՔԻՆ 442001-844 (Mark)

Մեր երկրագունդը կավ այստ և հաստ կեղեւով մը՝ որ ծեղ գի կբ եղուկին վրայ կը հանգնի ֆո. ար կեղրոնական հեղուկ punhah dadanhah as pambelu baga dami baddanambah sadhe bquid & quiquibe, apadshind Susfehm's dome humannishing ? and halpha soulbakuth րասորդ մասը, արդելը Ֆիդեւը ապած է խուգարկութեանիուածի

Երկրին արամադիծը եւ և և կ դիլոժեղը է, իսկ շատարհիս 6371 դիլոժեղը։ Մինչեւ ատիձո երկրիս կեղևւին մէջ բալող բայ Shap well fungachter & butter արև, ինչ որ կսիստ րազգատմամբ 6371 թի

Սրկիրը ունի ինդնաւթո մութին մր. այդ շերժով ոսերիշս որ. այդ <sub>Հարստ</sub> ընտւ առնչութիւն չա<mark>հի</mark> դակնային հասաղային պատճառած տարութեան Upin hugit twomment շարուրավուի սիուլեւ իր թե այդ համեմատութիւն Մի կեզրոնը։ Ջերմունեան և ւելումը միջին հաշուով աինան է իւրադանչիւն 3 finge friegelt web Tplequeget 19

stopp four, afternation of the stopp of the ուներու ուն արդարություն արդար Sugar stage had 100 ph 6371 արկումերը խարում այսինայի մինչեւ երկրի

Lynn

Pa

րոլոր երև թեր այրել և Արելոր հան այրել և արին կեղրատված հե ին թայ դ երին կեղրատված հան profest be quinel, be pt

polyments meanded state to op of flows hamblers in both to forther

Ante, Spingelypage win Apagab mpanih pingebur անս արկւին մակերևուն Հորգական յասելումը յասու Jameplanger Ital հերոն, փամուկը, որեւք եր, փամ։ « բերհամուկը, որեւք եր, փամ։ mememulik embaury alb այր ժիայորկացորին չեր ին։ հետ ափրքի առատոնարդ դն ատք hound spaint bitolist ստիքներուա երև երկրին երերդումասը հեղուկ ըլլար, գրերի Երեր եւ լուսեին ձղողականում «Արեսը մեր սաջերուն աակ օր thur miramy guife gurbpun արձրացում առաջ պիտի բե. եր, եւ երկրին ասածղական եղեւը այեծեւ խարչերու պիտի երածէրւ

հին կառապար երբ ընդնապեսկա արավար ասորակար եր բոնգա-բնագրել, արգուածը հեղուկ չէ, եւ ո՛չ ալ ոգային, թե երկրիս կեղրոնին Swaper White at half the gar արի, մինչդես, ընդհակառա ը, ճնչումը հոն իր ծայրա աստիճանին հասած է ոնմ ոտրմիզրթին չազան՝ տե-ինաղ իշնանարչքիշն իրսնա-արայանարդության 2, թք mpyb pilmg kilmit. Spiturmgti mifm's ? fingulife mifn

At 1420 An what St m. արժաղիր դորձիման հաւասարի արժաղիր դորձիմանում անասարի աւ կարելի հղած է հասատանը Ա երկրաշարժի ցնցումները 14 լրկեանեն կը փոխանցուին ասնունն մեկ կողմեն մինչեւ

ւսը, ինչ որ պիտի չպատա ս եթէ անոր ևհրդնամասը հե իավե տեմ բրև երը մարմատացն բաղեր չառաբանարու-

ւկաւին մեծ տարուխեամբ ոժ ւած է։ Տիեզերագիտութիւնը սականող մոլորակներէն, կապ-ւած է ծախնսական միզաման shand հրկրապունը մը, «Amgharma է փանցն իրմրուսվ դն was sugappe up us g sugues you wed hanterfine U. sa formaningue անդեւը կը հանդչի Թանձր դ։ Ֆուածի մր վրար

In bundach Ht was puchunha առնութեւնը գէրօյէն 270 ե, ասարճան վար է, մեր մոլորակը բաթեր թարեխատնութնետն մէք կր հանդարի ու կը խատանաց, եւ Albuth want blud hahadilih որություն արդիւներ կը նկատուին հր որություն արդիւներ կը նկատուին հր make this be which have being ողագար, առաջ բերելով եր աղարժներ, կեղեւային ձալ ար, փոխեր, կջուններ եւ փլու

20.65ԵՐ ԳԵՒԵԹՆԵՐԵՆ

HEREFT LIFER TEX

Reb dadue by Bugagen 14. Aprilia obpose Smaph ppu Mylon Thept p dbp t op pubulyneld his. bbp 40 4wwwpachin quique Phil Alg an joe Place with gong for which gne fahe Walpne be Special he Walpne bbphw jwgneghobbpne of hyber Que. Sugar property garage of twee նրահուրձա։ Ղարդրախաւդն դե At before, zo'pu At 12 Probe վարողները ընտրունեան իրա. energy upup acolimite

թարհրախատրար գտծունցան Sw. sphiwhfighbp, apabe garabylin uphach philip process places. emburpled Anda pales Shad mo-Lope paralament jurgenfuncia Sp. որ բանակցուβիւններ պիտի dunt 1 hold 1199. Whyp. Wmp. State Shor prompa Pherebyp 40 maphine Sad ap queque Pho Sky Low Switchby which migh be dage. Jaipath 4.66 Manglad maga ծագրուխիւնները պիտի կատարեւ նրահոմ անրար նքնար այր հանոհ 20 տարեկածները, որոնք կը վճարեն 12 ֆրանթ, այս տարուան

Though they where World hite be define aminoproper fusual some In Sweghe be juigh, Ith doubt րացատրուքնի. Ներե ալ முக்கரம் வம்வெடிர்வழ் தடி கிடைய առանագար. — նրահուրքին ժառա ambuit dagadh mirquilibpas Africa Նոանակուած է 23 որոնը 12g Fhanky be 116 Shammphity Thopl lat hor uhaburgaphun Shamp րում իւ ժ, անգր ինթրա աւմանոււ. վետ ի ժատանրն է տ հե հագա-Phase Judistily a ju bloom hingel-Ind ob amounteful to be place amiles of milende progresspley Tember to ju வுவநயகு வக்

MARKET JOHNSON OF THE Antawagni fabble weaph wyard haby medunial dwdwhighardfon.

apr of 60, quinnelapa d 62 Sbinis Stabenfup pr as ath phyrally By Superub t, madanthe mpom 4 Eurost

Oph hada f pamp lapsmalus Aboto Synems, Which Uggar spie When Popular Smyle Pt Swamb to Ith-phor sandah abbi aplication pull of publimenper file ballyne madmily a mingly at handaplus Sparte project whole Supulaje Man I of a state of they as a surface whope be dubmente popposion

more of what I land on furly page atur t or among by by super 2horaph pilms sporther se bundlene be Sud thank as wen Saildhub bunnich Swit many գոնե տարրական գրել կարգալ մը unpollegibles a muft a prograp

subhay the subable buly who Populado pura fair Jugay with gue goutpifty stopud a marit pto Spaje Sprap zjugagband. Want in be I find Spanningwooning Burgape, propa amemak But. Hulgar Whiteham pudale dly atus want part boutguit them dungus ne Power of to Lugben progaptina upuldbullie d maple, no water to but wetil burleto Phil 4phus no bhing as ju fapou purpos & gapapa st. Lukar swaldt het kont oft, iki

quipant to abolight wormtall ofto mkgb netlyme Spentowayar ashigapar boowat pupb quilibyer is Special but gog-J'bà Swanton, apara bbphu, t unblik wis unga umga Api Lub appar Spaley. Duch answap as Jb muphable Swiffwhile be hadher. hab guilp d'y morby, april p Brudunghabper hubgudun k

Bung libpant fild will matthe ldbjungphy obp appar Spobpace an chahubut whoune of thepad and mangene billenter bipged ab. Zahningh mushpait hopbill home 4 mlud proposable and ap apandburne Small hongher almp ե գիտնան որ, դործարանի չորա Manyber decha gab aspeads a br wy had, aparte it to wappy ne be maphathine Sudap & np. pplity wammed the about be bearing

mpSurppath be Suptille

manganana autose

9.111. p. 901. -- Udpang մանիոլ մեջ մարզական մեծ ։ գեւորունիւն մը կր տիրէ, մա հաւորապես ֆուտեպոլի Ֆիւդի մեջ։ Հակառակ ֆուԹպոլի և դանակը չըլլալուն, գերմանիոչ բոլոր գաւառներուն մեջ, երի-មានក្រុម ក្រុម ខេត្ត ប្រេក ខេត្ត ប្រុក្សា ខេត្ត ប្រុក្សា արում ար շատասության հայուն հերում Մարիութ Մազար արտոնուան Գունիպոլիստներ կան ասկէ

gapauluip apart what philipul-

ahu, angaban dadabine undapne

Philip gribb, pp Superupor Pobul

չափ ալ արադունքիւն ունի. կայ.

վրագ կ'ի յծայ, առածց լուր տալու։

- Ur Swemmar Pot "

languaged purity www. w. P. Ha

had at fupum harmed up hogo.

Smooth hummphs pp Spusung

When nondSharbe dba ge buto t

— பூரர் வரவா, மரடிஓயும். கட

- UJ9.pm'2.

to t, manusoloubly Ancaptible

\_\_ Ummarash uto orthe

գու<del>տ դալրոցականներն ու այ-</del> խատաւորականներն ալ **դա**յունով հունվական աւելի բան մեկ միլիոն ֆու**Թպ**օլիստներ բոլորն ալ մեծ եռանդով է ո նեսուած են ասպարէզ, միայն պակսին մարզիչներ, Ձէև թկով ներ գրիկսը ֆուդյոնսիսու ։ ատոնիրբև՝ հովն բյիւսվ ճիչ կա կոկայներա ժըն է. որ մարզանքի - Ֆիշղի մի մէջ խարհի մէջ առաջին անգանկ է ցութան մեծ Թիւով մարզիկներ

U.O. I. E. P. VUT .- Buser I often նաի մեջ տեղի պիտի ունենան իսուդերինու տահրիայը գինսող-Մաքկիս" բո Ձնարուա"ի անժա**հի**ր լատած են իլենց ամենակարող

երկու ազգերուն միջև։ ահոլի ունեցած մրցումներուն արժաղ ավրողը տևժիշրեն վն ֆաղառյութիւրն վրիչտնաջ Է արժի Աքոցնաթ գինութթերութ

*ԿՈՒՓԱՄԱՐՏ.*— փաղլինո <mark>գէսսի-Շարքի վրցումին նե</mark>ր եղած էր, խաղէն անմիջա վերջ նրաւէր կարդաց յադԹա. կանին։ թայց Տէմսի նկատելով ցեպանմբերին գրնների նետ ոնիակ գննի ախակարությանը դամար, չընդունեց եւրոպայի ախողճանին ֆրասերը։ **ծ**առլինո ցնատիոմին մեջ պիտի մրցի ձեր «ելանիի նիտ, հաիկին ոենան։ դեռ քանի մի օր առաջ իր կամքովը հրաժարեցաւ իր

### **ዕ**የበՒԱՆ ԴէՊՔԵՐԸ

HAPUSHIPOHEMEREDIA ... Men րի մէջ անժանօի ոճրադորժներ դիչեր ատեն կը լարձակին հա. ցավործի մը վրաց, իր տանը առքեւ եւ սպաննելէ յետու կը շալկեն կը տանին նետել Լուա դետին մէք։ ՄԱՐՄԱԿԵԼԻ ՄԱՀ ՄԸ.-

Շարլ Քոփֆ, արձակուրդը ան ընկու համար, դնաց բեռայրի տունը, որ կր դանուի Սիքրադ պուրկի մոտ դիւղ մը։ Առտու մը Վուիֆ, դեսալրին հետ, գնաց արտ, ցորեն հնձելու Երբ հեձև whend hoppothe and much. nt Sp, whipep zhquyme be Parfit profines Uniquely wasness neda արեր դարծունցաւ քևոայրին աուր դերանդիին, որ կարեց փո-

ԱՀՌԵԼԻ ԱՐԿԱԾ.-- Մարևայ dennyl do bald and ben, grante Shub de demi, athe downed to

իր լուսերը։ Ժամը 130 -թիլոմերը արո

ըմէն կողմէ ձրի *8ԱՌԱ*Ջ կ'ուզեն — Սուրիայէն, դուլկարիայէն,

հաստահեր, ֆեռաւոր Մուսուլի գիւղիրեն եւ կայաններեր։ Քաչկատինչ գոմացնել որքան կը հերևն մեր միջոցները։ գուն որ կը սիրես «Ցառաչ»ը, չը՝ պիտի ուզեիը ուղախալ որաստրդական վիուԹիւն մը, լսարան մը կամ՝ չքաւոր՝ գիւդի

մը պատասիրները. « Փարիզէ» Պ. Ա. Պասմանհան, պատասիսանելով «Յառաքբի կոյին, մեկ տարուան «Յառաք» կը նուիրե Միջագետ թի Ջախ գիւզի հայ գաղթականներուն։

# SEC ULUNTE PERMARKUTE TURIN PRESENTABLE

այս արդան գաւով ե՝ արձանա այս ԹերԹիս Վարչական րէն ընկեր Լեւոն Գեւոնեանի Ազամիի Քիթժապնհանի (ծնհալ՝ Խաչիկեան , որ կհանդին հրագրչու փուտան գտերի դասարիր ուրչ տպուպուհրդուր ճարի դե ապիս վերջ դիտեր

Մեր խորին դաւակցութիւնը ընկեր Լ. Գեւմնեանի եւ ընտա նեկան պարագաներուն, որոնվ մէկ տարուան մէջ այս չորրորդ

գութնևամբ արչաւած ատեն, կը իրարու Օղահաւերը արագրություն ընկանութ արտակու Հարդումբուր ընկանու երկիարիչ Հարարու ընտարու Թեամբ մբ կտորհերը կը դահավիժին վար։ Շարժանիւ մը, ոլ իրկած էր դաշտի մը վրայ, մէկ մեզր միստած էր հողին մէջ։ Իսկ ողանաշորդներէ երեփին դիակ սերը անձանաչելի դարձած էին Միայն մէկ օդանաւորդ ազատե յանոգած էր թանալ։ Սակարն ցաւ, որովհետևւ իր անկարգելը ոլիսէն վիրաշորուած էր ևւ մեկ կողոսկրն ալ կոտրած։ ՍԵՐԷՆ ՖԵՏՈՑ...— Պիէվրի

մէջ, Լավիկլ եւ տիկին Պլանակն բարեկամներ էի՞ս, եւ այնդան սիրով էի՞ս, որ անուշանոտու-Թևան մը պես իրար կը հոտուը.

Mount of philar bankphaighte րը զոււակ մին ալ ունեցան։ Այն օրեն ասզին, անհաշտ

էին, որջան սիստորն ու անուշա

Ludbil genefati mami sham

Անցևալ դիշեր, վերադարձաւ կստրեց տիկին Պլանաէնի տանը group, be top often heller about being white Almanta amang րառ մը արտասանները, Լավիկլ Տանեց ատրճանակը եւ երեր արմադ իևակրն ու արչրատնո upup, Sugarupph off, den-

խաղթունցու հիւանդանոց։ ՈՇՐԱԳՈՐԾ ԽԵՆԹԸ.— ԿԷ-րեր մեք իսեսթ Ռակեր, որ շանուրավ ին հասարհեն իչ առար մարդիկ կը հայածևոր դին թ

օր, հոպայի մը պահուն, կացինը 4' watet be 40 2 wordt swippe He գործը ձերբակալուեցա։ ԳԺԲԱԽՏ ՈՐԲՈՒՀԻՆ.-- Քւկրdow. Htppmuh mpinhpach it.

մասնոկցի ղն Ֆով ցասավուիլդար մասած էր ֆրանսացի փոքրիկ որբունի մը։ Անցհալ օր, հրյ արտին մէջ ցորեն կը ննձէր մե րենայով, կ'իլնայ կառբէն ղարձամե ին իանք ոնուր նեւ

# լիոնի ԱԶԳ Միդեթինք

փոն ար ՇԷրիւիի Ս- Գրիգոլ Լուսաւորիչ մատուռի խնամա տարունիւնը ներնիս ուղղուան երկար նամակի մը մեջ կը բո դուրէ լիոնի Ազգ. Միու Թևան դէմ, ատենապետին անկոգո Թեան βետեւանքով ննջեցեալ ժլ աուանց քականայի Թաղուան թեր առթիւ նատնար խրագա

արուժիւնը կարգ մը հարցում ներ կ'ուզզէ լիոնի Ազդ. Միու Թեան կեղ-ը վարչուԹեան *Սրախայի մը անթաղ* 

ւրա միակրայի ար աս միալուն առիքիւ հղած ըննա աուվվրութն ինև Հնգրմային ինրա մատարուվնետնա կողմէ դրկուա նամակին ուշ ձեռջերնիդ հաս նիլը պատճառ կը ըսնկիր եւ կլ պատուիրէիք որ այս տեսա ստիպողական եւ միանդամայն կարհւոր խնդրոց ծամար ծեռա ձայնները։ Անսալով ձեր պատ ուէրին 24 ժամ առաջ հեռա Sm Jubyfing be nace Smum տավաս պատաստրու ազմե Հանան եւ ամրողք գաղութ մը շտոարներուն առքեւ խայտառա։

կերից։
2.— Երր ազգու պատուէրներ
կը տեղացնեից Թէ հարսանիցի
եւալքս համար ենվիակաները
պարտին ի ձեռին ունենալ ինամատարուինեանս հաստատապի րը, ինչո՞ւ նոյն հաստատագիրը չվատոերից Գ. Տիգրան Ժաժ ர்பிராரும் வருமாறுவாடு நன்ற வயத்திரா

3.- Եկեղեցական ո՞ր օրի նաց հիման վրալ արտծների ը հրկու հարազատ հղրայրներ **ա** մուսնանալու երկու հ<mark>արազա</mark>ս *արոյրերու* հետո

4. - Swancha by buy ahing. արանա ընդիցը որ արդական արտանա ընդիցն որ արդական առանց թնիոն մը ձեղոէ եւ կամ որ եւ է գամանար կուղալ պատարագե քու փոխարտի գտղոնի տերակով gosugutar, be submemb du րան նինար մնաուկին, գինքը կր

5 .- U. Lwath unthe has աւգաթայի տուրջին 200 ֆրանը վճարեցինը։ Երբ մենը ձեզի հանդէպ բոլոր պար տականութիւննիս կը կատա րենը, ինչե՞ն է ձեր այս հակա யார்ப்பாறை த் பெர்பற கிரையாடுவதன.

կարդացեր եւ Տարածեցեր " R IL IL IL D " P

# '8Unu2... ቀեՐቀፀՆԸ <del>ԿՐԷՄ</del>ԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

առուսուսը **Ժըրը**նուր ՄԸ be us waldenby and to but Antidonathurth durabitiche m-Small stram mapple to Sam. . Bt what youngh wanty wporld box alpl Forld foby. 1844 billing manitarbil to ZhopShe 26 4w sh pombohib, who 4 plough of when whop , whop & ho huby subby be promphis who as to made

Mary which which bellate

tublogh Spin magnifi անակակերինը, տեսայ որ ինձի a mp mt the dome mante mum. րկին կարևորուներւնը..

Replita, Support garage wh has 4p & washe amsonoph "I of the the Impered who 4 pour of my be Swell

- 2 openduip, shit hiteap Spart wather after smaple tampe of 40 Smubbo Pt' por Sandhan արգրառանուկերո վերա և ժանցիր oqualing Ellat pook to the

— Լաշ պատասխանեցիլո

- Aming Aubab atorbo 2m Then proppe, 4phon may sof El lul. by autopo who whop south

օրավարը. ձգենք որ այս գործին Sty. or sudwing whop hopanch as al aspennaged appet գիտեն վարձաարել անոն դուր բ

has publifit the about a bland: - Buy South published up-

apad Stube whow Stub une Apirobp nebb be 4pbu s neque. ofice who duporte wrong som op be But pur 4p purpurbe, 4p Sun. How Pt play Swd up webly jus Shap to samo spen ք որ քաւ հանահրևունցիւրդրև դշա-- abung dobinda, to pe Abb. Ghu pebb Shore

- W for stry

- the second: 24 bis of

welfing bijbines, topd water whent imparamental phy hat She pmable of he Abadibu phh, no Sucu. busines or at the without a whole, թեղ իր Տետ յարարերու[ժետև be of flegaline in ju allegate burp

ps appulation of to quitarna of t. for all congate Smar at Smaply pub de zk abpähbusht igku dige mibbbut tal mountled to bushing Sth mampa manuahmibling 40. bungable amby pripled bbb paben.

rms bed be today days old by At podet sufuspudue de soտանաս, վազբ ցին կր ներկայա նաս թվերոքայա, թիւ 12:

- Lair, gopudup, be ... o'd whomp Swpgbbd.

Dobadable ab alides dlang

- apost Supples Of In

ռիա կոստանգինովնան

-- "no jt fit gt:

- Shings too Family the պուրկ պետք է տահիմ՝

He Spring ba pagapadho foun. சியும் யரும் சிரிழ்நில் தியர்களுக்கு, வு who has die Sugar lago wo the abo. pp 4p jubabkp, laptimlanah de dras 4'b Jumsh. yopudupp ob4. phyme unifiled « I offw it pmema. bapachs bambulp, op fizate 46. տեր, սովի տներու ազգային երգը

Phi dobartala mazen արասոֆ, դոքլոֆ եւ ես սկսած թ խորջրդակցիլ։ Գրուքժիւնը ինբնին այնպես եր որ պետ բեր անոր ընդwawe bilder, apadsbute ane. whitehip spood with and antistion quibqueldhed ofp, hodap undhum.

had before and budg Subate դիրջը խախտել Հոիլօֆի, որ իմ հրաշխատորս հղած *եր* 

Uhusurpame urbpage ub! box ul mi danumeh Imfabd oble staba, ph Wa juht bhohm juliand blot due. տիկննիկն ՏակաՏրաժան մը չՏաս-

MundShube Shubewhee 4p-Tup hath Sudup zwer 4- ELIME ய Ja அய்யாதியாயா விற வழவாழ்போ. [ժետծ Տեռանկարը դես այեքան ալ 2 kp aghenphp, ambuju be mju wen, parap d'adepadantentapet. be a d d wall by by by be the Տասան,թ այն հղրակացու**նեա**ն 19 ք, գիտ Դր ա Դր ահահաժա Դիր սև Thempour Shy Abn Ranginah -- bos որ շատ փուքր հաւանականուներւն Te 4e bbeta jugate, what Zu. pagaildhuir Swabackh wally գատ յաջողու Թևան ամ էն Հաւա-Bulgabar for his had funden to

(6mp.)

թարգաք. Մ. հրհ8ԱՆ8

արափոխու Թիւն մը, որ թոլ տայ մեզի հաւատալու որ ենկ խորհրդային պատուիրակուն իւնր կրկին ընդունուի Մեպլիոյ մեջ, պիտի համակերպի դիւանագիտական եւ միկազգային հան-րածանով սովորութենանց։

Հանբապետութիւնը անյաբժառ և Յոյներու

Աթէնքն կր հեռագրեն թէ Ցունաստանի հանրապետու թեան նախագան ծովակալ Քունաուրիօնիս որոշած է հրաժա եսւր։ թամամունիւրն ջատ եիք հոհարրքակ ոն ջարհատ հանրապետութիւնը անյարժար է Ցոյնե որ հաստատելու համար, աւելցուցած է, պետք է կանչել Սորկիոս Բ. Թագաւորը։

Պուլիարիոյ թագաւորին ճամբորդութիւնը

ուլվաուլույ թագևուույլա անակույլուրը իրևեր հուվարիով Պորիս թագաւորը Սոֆիային մեկնած է՝ այցե-հիկրատ, ուր տեսնուեցաւ Ալեցսանդը բնարուորին ձետ, յե-տոյ Հռոժ երթայով տեսաւ Մուսօյինին, կ՝րոսե թե պիտի ծշանուի հատվոր արջուներին հիմանուհի մի ձետ Պորիս ծպատուհան վր ճամրորդել Քօպուրկի մեկ պիտի տեսել իր հայ-րը գահընկեց Ֆերտինանտը, յետոյ պիտի գայ Փարիզ։

Լևոն՝ Տօձի նամակը դաջական նախաբարին

«Արսիոն Ֆրամակգի ի փոխստական խմբագրադիար իր Ցարստոցին դատական հախարար՝ Լուի Պարթուի ուղղած է թաց Դամակ մր, որուն մեջ կը դանդատի թե իր ադում Ֆիլիսի Տօտեի խնդրին դատավարուժիան առքիւ արդարութիւնն ու օրինաի հրաչիսաորութինունարը շնորքուած չեն իրեն, ու կ'ա-ռեկցել, «Ռերանա փափելու համար է որ դիս բանա դրին։ մեջմարտունիւնը աղաղակելու համար է որ բանտեն դուրս ել։ Քանտ պիտի վերադառնամ այն ատեն միայն, երբ ձշմարտ քանա արտր վորադառաս այս հասու հրայու որը մեջարաւ Ֆոր բողոգ մը ուղղած էի դատոսբանին, բայց Դոկատի չատ Նուեցառ։ Վատրաստ եմ Սանվեէ վերադառնալու եւ նոն մնալու միայն սա՝ պայմաններով։ 1.— Բողոջիս մասին ջենութիւն պետջ է կատարուի։ 2.— Քննութիւնը ուղղամիտ եւ ազատ պէտը է բլլայ։ Ասիկա այն ատեն միայն կարելի է, երբ Ընդն. Ապահովուβիան ոստիկանական բարձրասարճան պաշտշնեա Ները՝ որոնջ խնդրին մասնակից հղած են, ջննունեան ամ-բողջ ըննացջին կախակայուին իրենց պաշտշններէն։

# The burf-Inghu ally propolate

Ամորիկացի օդանաւորդ Քրբնին եւ ւօդի Նափոլէոն» ֆրան սացի հարիւրապետ Ֆօնջ, մտադիր են Մեպտեմբերին Թռիչջ մր կատարել Նիւ Եորջէն Պոլիս։ Անոնջ պիտի հետեւին լայնու Թեան 4 քրդ ասարճանագիծին, մինչիւ սպառումը իրնեց պէսգի-Նին, որ կր յուսան ինէ պիտի թաւէ մինչիւ Պոլիս։

ակա, որ վր յուսատ բէ պրար բաւբ պրոր տղարու տղըու Ֆոֆա դիրի դործան է նվայ Սիրջորդի օգածառ. մբ. որ արդեչ ամբողջովին աւարտան է։ Օգածասբ ակտի ուհենայ բաղմաչարժանիւ մբ. որով Ֆոնգ կբ յուսայ կտարիկ հեռաւու բունեան եւ ժամական մբցանիլը՝ մէկ Թոկչով անդնակավ

The buppets Aughan

նիս Օորջու պոլոս . Օպահատորդ Տրունեն Ուրթան առառու Նոնինսկեմ մեկ-նեցաւ «Միա Քոլոմայիա» օպահատով, բնկերակերութեւութ եկ-վիճլի, Քինսբեյաի եւ Քարիզիիս Ծիրակի Փարիզ պիտի վերա-դամասյ եւ կը յուսացուի Թե յատաիկայ շարժուան բենադ-

ph's amopus bilt atul the bappe

ջին ծասթայ ոլը դգալ օրն - արդ հրվինի Սաուֆեվի Միւս կողմե անդլիացի օրանաւորդ Քըրինի Սաուֆեվի Մրնի Զուրերուն մել լաւ օրի կը սպասե, իր նսկայ ձելա ձուկո օրանաւով Նիւ Եորջ մեկնելու նամար։ Մեծ պատրաստու-ֆեմներ տեսնուած են Նիւ Եորջի մել դիմաւորելու համար գայն։ Ազատուխեան արձանին առջեւ կես մղոն տարածութիւն գայիս Ազատումիան արձանին առվու կչ սկղա տարածուհիւն մը վերապատումի և Քրիրների վուր իչներում ծամար մեւ հադրելով որ կես վիչերեն փիչ վե առաջ պիտի համեի. Եիւ հարին մանի ուժ ուժեցող լուսարձակներ երկի՞նչը պիտի լու-առորեն, թոլոր Նաշերը պիտի լու-ապարդուհ եւ Ազատու-հեան արձանի Բագին վրայ պիտի առագուղուհ իվոստ գորաւոր լուսարձակ մի

# Սնգլիական ռազմափուձևոր վեռջացան

Մեզգիական օգային ռազմակործերը վերքացան երէկ։ Ուր-բան լումայիք գիրերը, դեռ Լոնամի երկինքը ծածկուտծ կա Զար չարժուն ատագիրով, որ օղանասեր էին ԱԹԸն Թարգ կր Արբ ուժգին յարձակում մը, եւ սարսափելի ազմուկ մը կնցեր համիր անո մահցավուգրբնուր պարիր խոհ աշուգրարհես։ պիչսնեւ (ժամիր բախահահութ[ւշև ոքսաց է քառաչել միշբ գրու

# Pultru Turuhunsulih Ukg

թենրանեն կր նեռագրեն թե ջոլերայի համաճարակ մր ծադած է հարաշային Պարսկաստանի մէջ, ճամեաւորապէս հոե ուր անգլեսպարտիկ գարիւոլի բնկերումի մեր հագաբաւորապես ումու գացի եւ Տեղիկ թանուրմեսի բնկերումի մեր հագաբանը մետած Ենու Ծառահանդիրաներու բնակիչները սարոավանար նաւերը կապատանին աղկակե խուսափելու մամար։

, Հարաշային Միջադետքի մեջ եւս քոլերան կը շարունակէ աւերներ դործել, մանաշանդ Պասրայի մօտ Ապատանի մեջ։

# UUVC LUFLED

երի արդարության արդարության արունրու համար 31,186 առարի իրարարան արագահ է իրարարան է հեր մել արձնումելու Ուաշիիիկինի ֆրանսական դեսպանին։ Երագումարը գորաբան է իրև երգի ենչ դերաիսո աղանաշորգեն-արուն ի երպասա արուած երեկոյն է մը։

ֆանսնվ տիքությիշրդրեն, իսկուրձար ՄՈԱԲՑՄՅՄՑ գլե (Ղջոքվառայի) ձնաշակ դն ծարաքաբիկ պիձրո հակա ՄՈՄ-ՏՄՅՄՅՄՑՄ գրե հանրագահի հանրապիր բացաքարի արթիք

ակահ անկական որաշատարական գորտուս 10ին էիս հորը ակահ անկին անկէ այ գամատա պիտի անցնի։ Տահիհին մէջ կը գումարուի Էափերաենքոյի 19րդ. միջազգա-չին Համամադուկը, որում եր ժամաակրի 1000 պատուիրակներ։

PSUIN և Եդիպաոս կ'աշխատին համաձայնունիևան հղը մր դոնել Հինագի ինոգիրին մասին։

ՄԱՐՄԷՑԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

արսելի մեր բաժմարդներնի անոնք որ առկայի կայիներ ունին եւ ժամանակ չեն գրած ուղղակի վարչունեան դրկելու իրենց պալուցը, կինան չանձեմ Մոր գործակալ գ. գնոլան ընդիկ-եսնի, առժամնալ բնկալագիխներով։

### ԽԱՆԱՍՈՐԻ <u>ՏԱՐԵԴԱՐՉԻՆ Ա</u>ՌԹԻՒ ՍԱՐՍԷԼ-ԱՌՆՈՒՎԻԼ ԼԷ ԿՕՆԷՍ

Դաշտանանդեր՝ կաղմակերպուած Հ. Յ. Դ. Առնումիլ-լէ-Կոնկսի Դայստահանդես՝ կապմակնրպուսոն Հ. Ս. Դ. Ասհումիչ լէ Կահուտը Իրագիկի հւ արտուքը՝ Հրարագի հարագին հայտանի հարագի հարագի հայտարանի հայտարան կապան հարագի հարագի հարագի հայտարանի հայտարանի հայտարանի հայտարանությունն և Առնումիրի միջ եւ դաժառող Haute de roi կարառան արձարած արտարար, ամասինականից հւ արձեր Այս առաջինը, առաջինը հանագիայի հայտարան հանագիայի հանագիայի հայտարան հանագիայի հայտարան հանագիայի հայտարան հանագիային հանագիայի հայտարան հանագիայի հայտարան հանագիայի հայտարան հայաստարան հայտարան հայ 4ULP SUL

«ծ. 3. Դ. Կարտանի կոմիաք» կազմակնրպան է Տանդքս մբ. վաղը Կիրակի կէս օրէ վերք ժամը Հինւ է. 3. Դ. Տան մէջ։ Բա-նախսունինն, արտասանութիւն եւ երգ։

արում հայաստանության հանդարույին երջանային կոմրուիին, վաղը կիրակի կէսօրէ նույ ժամը 3-30ին, 84 րիւ Հափ գծն թէանքը՝ մեջ։ Ալ իսօսի ընկ. Արոնան։ Երգ և Նուագ։ Արտասանում իւններ՝ Մ. Մ. Ի Տ Ք Ը, Ա. Ձ, Ա. Տ. Է.

Ծ. Ո. Ի. Տ Ք Ը, Ա. Ձ, Ա. Տ. Է.

Այսօր Շարան՝ եղնկոլ Ժամը Ֆիչտ Ց-45ին Sociétés Savantes,ի սլանը, 8 Rue Danton դերասահունի՝ Ցիկին ԱՍՏՂԻԿ՝ մասնակցուԹեամբ Ն. Վ<sup>0</sup>իկեՍ. ելլչի (թուսական օփերայէն) չրգ. ի. դ. ևրդի եւ թ. դևՋևրեԱՆի կը Ներկայացնէ

8. Pahturpfire գահանարդրենու գրեւ նրանը, կառոնք, Lestantant and որոնարարու

«Caucase», 3 Rue Champollion: <del>դանօԹ.</del> - Ուսանոդներու եւ բանւորներու <u>ֆա</u>ժար ֆարիւրին 25 գեղչ

վարը կիրակի ցերեկ ժամի 3ին դուա ֆոլոնդի Թադապետական սրանը, Rue des Halles Դերաստնունի 58147 (MIST) «Մահակցունիասն» Ն ՎՈՒ ԿԱՍԵՄ (առասվան օփերային), ՏՐԿՈՆ Ի. Դ. ԱՐԴԻ եւ Ց, ՎԱ-

8. PANUULUU 14. LUUAA 7' 0450 և Տումոնրյու Համար դեմել Պուտ Քոլոնդ ժամագործ Պ. Գ. Bad-Հածներհանի Rue Victor Hugo

### **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

Հ. Ց. Դ. Զաւարհան խումբի ժողովը վաղը Կիրակի առաւսա ժամը 10թև, 28 Rue Nationale. Billancourt: Ընկերներու հերկա-

յունին հրարարարին եւ
Հ. ն. Դ. Մարտիլիս գ Քրիստավոր» ենվակոմիանի ընդհ.
ժողովը 1 Օդաստոս Երկուլարնի uphiling dudy 8.30ph how's Surrangmentophies Wham henphine opulupa

Հ. ց. դ. Մարսէյլիսիշիսան» են-Ծակոմիայէի ժողովը 1 04. հը-կուշաբնի ժամը 8.30ին սովոական βաշտքատեղին։ Ընկեր, ներու ներկայու#իւնը իրենց ան,

շ. 8. դ. գոլէնի «ընդրանիկ» ինսային Տան» վեջ. ներկայա կեսօրե վորջ ժամը Ջին «Ժովո-վորային Տան» մեջ. ներկայա ու աթահաղտաբանըրևնով։ խնդրուի Փօն-ՍԷնԹ<sub>-</sub>Էսվորի ըն-կելոներէն ներկայացուցիչ՝ մը

2. 8. 7. Վայանսի «Լեռնա-4, 8. թ. Վալասոր «Լուսա-սար» խումերի ժողովը 2 Օգոստո-Սրեջջարներ երիկան ժամը 8.30ին Դաշնակցունեան ակում-րի մէկ։ Ներկալանալ անդամա-

այսօր Շը. երեկոլ ժամը 8.30 ph. 130 Fbg. du Temple, Belleville. բոլորի ներկայությեւնը աներաժելու է։ Ներկաներու Բիւն գրջուղուդունիւր ախախ չա

որուի։ 2. Ե. Ո. Միութեան Փարիզի անդամական ընդն. ժողովը վաղը անդամական ըսպ» օպուն Կիրակի կէսոր վերջ ժամը 2.30ին միունիսան ընկերըա-որանը։ Օրակարդ Մռամահայ ողոծունէունեան անդեկագիր, դործունկուխծան անդնկագրը մամուլի հարց՝ 1927—28ի գոր-ծունկուխնան ծրագիր եւն.։ Հ. Մ. Լ. Մ.ի Շավիլի ան-

դամները եւ համակիրները կր հրաւիրուին այսօր չը. երեկց ժամը 8.30թե, 180 Grand'Rue W. L. U.p aloup Answell 42 hundarlifes dunծանիւդի հախաձեռնարկ մար stybe gans. Inquit 40 speechpt արա քորու տղադր դը դրաւրըը, այս հիրակի առաւշու ժամը 9ին, 22 ավընիւ աղ լա Բէ-փիւալից, Ապարանին դեմ՝ Ինհիի, Նուապի լը Սեցի, Գոև-արի, Բենսիի, Վիլսնադլի, with, Ptrupp, Approximate, buship, being planter, being bet and being be ժան Փէրէսի եւ Ֆոհինել սու Պուայի Հ. Մ. Ը. Մ.ի անդամ և համակիրները։

համակիրները։ ՄԱՆԱԱԱՐԵԱՆ միուԹեան ան-դամենքը վաղը կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 2.30ին, պիտի հա-մախմրուին Քլամառ գիւղը 60

դիրակի առաւստ ժամը 10ին, արորի անահաբժիր դբն։ Թիշրբերը քա փող ջանբ ան նա փողի ձրվաառնել 13 կաժ 40 Թիւ

# 29 Buche 1927 SCHED DO

| ՄԹերլին, L. St.           | 121 03  |
|---------------------------|---------|
| Sngup, Dollar             | 21.4    |
| Purp (only) 100 Mark      | r07 50  |
| Ֆրդոսկան ՈղՈ. L. Trq.     | 13.02   |
| Ֆր.թ. ոսկի - ո - ai       | 10"     |
| Ut tipmht Medjidie        | 9.35    |
| Lichu 100 hump Léra       | (, 80   |
| Spulpidh » Drachme        | 33.25   |
| Lhp n n Lite              | 138 75  |
| Պելժ, ֆրանթ » Frc. Belge  | 73   50 |
| Qnuby. " Fec. Suine       | 491 75  |
| Lt 100 finmp Ley          | 15 65   |
| 2hpdnishy (10 Roubles or) | 95]-    |

иланелья е Irq. 8p. Soboht | Cr. Fonc. Eg. 3440

Ռումելի հրկներ. Lots tures

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bii. Rue Lafayette Paris(10

Le Gérant : H TEURNIER

# Ս. ԿԷՄԱԼՄԱԶԵԱՆ

Անգորքրայս հանալ առաձյարանժ <u>ՈՍԻՆ</u> ըւ թանդ ГԲ<mark>ա</mark>ГԲա⊬ ընկսարդախ եւ աժան։ ցեծաբանակ գնակներու կամար մաս ուղղ գին

ըր <mark>մը.</mark> պարզ գործաւոր մը ներկայանալով չաջիր թանյա պելի, կր կալցիվ,

– ի՞նչ է յաջողունեան և հրջանկունեան գաղանիջը։ — փորձերուս գանուա՞<del>ն</del> էր։

— Ուրևնև, ներկայ գտնունցէր եւ կարցը ինլիկին լուծած

կ՝ ըլլաբ։

Եւ իսկապէս, գործառորը

Եւ իսկապէս, գործառորը

շխորհիւ այն «Թալիսնայաւ

շխորհիւ այն «Թալիսնայաչև»

իր ֆաքիրիզաքի սարառագեւ

ցիկ փորձելու ը իմեացքին,

որոնը այս անգաժ անդի

կ՝ունենան՝ Theatre Antoinely

"«Ա Rid de Streaboure" մեջ (14. Bld. de Strasbourg այոօր բաբան գիչերէն սկըս Վաղը՝ կիրակի ցերեկոլ**ն**։ թր իւխստ մատչելի։



# Ազմորդինը է ԱՆԵՒՄ ԳԻ ԵՐՈՐՑՈԺ " h ll f 0 ,,

ԿՕՇԻԿԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

13 Ruc Tailout. Paris (3), մեխ օ արիկինին, Երամ.
ընը սնփական գործարանին մէջ մասնաւող խնաց պատրաստենը ամէն տեսակ կօրկինի կանանց եւ ա տոկուն, աման եւ վերջին հորանեւունենակ։ Վին հանւ չափու վրայ ապաղանցներ։ վաճառատուներ կոչիկներուն փոքր նորոգուն իւնները կը կատարենք **ձ** Ֆառատանս բացմանը առնիւ *ՄԻ ՄԻԱՑ*Ն *15 ՕՐՈՒԱ*Ն «ԱՑԱՌԻԿ ՁԵՂՁ սովորական գիներուն վրայ։ 0 Գ Տ Ո Ի Ե Ց Է Ք Ա Ռ Ի Թ Է Ն

# TE BUE BERNARD DU ROIS MARSEU

16. RCF. BERNARD DC BOIS, MANELL 
հրգուհալ Քարգմանիլ ֆայերջեր, Թուրբերջեր և 
Մարսելի մեջ առաջին անգաժ բլանդիվ կր թացո 
տնապես հրգուհայ Քարգմանիլի գրասննակ, որ 
Բիւն և ձրի տեղեկունիւն պիտի տայ Ամուսնական 
ատվումինակ, գատական, առնարական և ապահովակ 
գործերու մասին։

գործողու տասըս։ Այմումնուծեան ԹուդԹ կր դանննք 10 որուան մէջ, Ծնորեան ԹուդԹ ունին 100 ֆրանքի։ ՆԹԷ ոչ 300 ֆրան Պաշտոնական ԹարգսնանուԹիւն՝ աժուսնական, մի Պեան, ռամակինրու եւ մուրթակներու։

QUIDELY TOURSERPORT TO ACT APER ALUMENTA

# **ՀԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱԾԱՌԱՏՈՒՆ ԵՒ ՍՐՃԱՐԱՆ**

Alimentation Franco - Orientale
E. PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN

7. Rue Blanqui, Kremlin Bicêtre (Seine

երրծ ահան ըւ վատահրան սշանադասություրը, փահրժչը ը ժառադրբեր՝ բանց առնահնարծքրեն դանո դերևծ անրւրքրար ըւ բշնամավար դանոկ

# 80ee. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԳՈ 126, Rue du Faubourg St. Denis Meto: Gare de l'Est Pagantilique l'unit durille listé up 2 10, 10 hippoint le mais apit

ZUSL, PAL-HUPUL - POLYCLINIQUE de BELLE 

# Fruhugesusus gruubseus

прация вили фененция

լլմեն տեսակ դատեր, ամեն դատարաններու առջեն Թ ՄանուԹիւններ եւ պայմանագրուԹիւններ ամեն վի ա լլմուսնուԹնան ամուսնագուծումի, վիզայի, անթակ եւ անձնագրի գործողա Թիւններ։ ԱՐԱԴ ՁԵՒԱԿԵՐՊՈՒԶԵՒԵՆԵՐ ՖՐԱՆՍԱ ՄՏԵՍԵԼՈՒ ՀՄՄ

# VAHAN YARJANIAN

CONTENTIFUX
5 Rue Cardinal Mercier Paris, (9e)
Tel. CENTRAL, 96-70 lpud 97,39 Netro. Cl
a GUTEMBERG 46-85 jpud 71-29 Nord-Soul. 1
https://puds/goc.eph.tols.html.goc.eph.tols.

# POLOCK'S, POLOCK'S, POLOCK'S MOLUNA "AUBUUGE" POLOCK'S

ուս որբեր արձական Հույարական իրկան այի որ գրելում արտասան է ձիելի հայթարիները և և և գիզա գրագային համար գլիւրամատրիկ

մաններով: ՀԱՅՈԱՐԵՆ Է կատա ըսկիչը Լ, Հանևի լդեսկար Թ ցարաններու շաբրին, որ տարիներէ ի վեր իր մրցակին «Հուս իրապարակին վեայ՝ « ինչումուսին ամեւ տեսակ ապաղումեր։ կարևար մեծ արմասկի համար Հատյել — Messakian Librairie Haigachène, 9 Ag Han, Fchakmakdular, Stanboul.

# BULFELL S

Brusum 354, 704, 1404 UVEPHAL 6 mg. 10 mg "HARATCH" beforeho, empires appresent

Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN Réduction & Administration (200 hts, Rue Lafayette - PARIS (10\*)

TELEPHONE : Հասցէի փոփոխումեհան դամար պէտք է վճարև 2 ֆրանք

440446 31 SUFFF 1927 31 JUILLET 1927

SU.P. P. P. 403

OCUPERO ULTUSE. FULUEULUS EL POUSUS

9.15 50 UU.LA.10

48 P 10 () B 4

# **ՐՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՐ**

Մեր խօսքը Եւրոպայի թեմի բնարու ժիւններու մասին է յանահան վտամադաբանակար գումովն, մաւդտեսագ 1859 Ռուհայտասրի ար տամականի երանց դե տատնագ 2: Ռուհանական դարեց ք լավադրդ վատ գատունեն Հորական իներ արբակարութները Արիս անսուհ, իրասունեն Հորական իներ արբակարութները հղամածը մի տալ, համաձայն գծուած շանմանադրական

րնարրթիսուր, որգաստ ույլ միայն առժամնայ սահմանագրական կանոն ո մշակող ժողով մը հղաւ, որովհետեւ Թեմի բոլոր վիճակ և դշանով գովով որ ոքաղարկերպուտը չենքակով, գոմովե գոմովե Ան ադեսվչապես դամղարկերպուտը չենքակով, գոմովե գոմովե Անոր չահավող որ ոքաշի հետությունիրը, որ հետև

U. u էր պատճառը, որ հրահանդեց Թեմական խորհուրդին կախողիկոսական պատուիրակին, վեց ամսուսն ըն թացրին ժապատկեր գաժամրրնաւ իսողդեր ընտրորիստոց արևրտ՝անունին-ժղափրհանի ճանսև գիջապակիր ննչուրթրեն՝ թո հուտ քարոջին՝ ժառուրթ են բանիր ապարի աղորդարու որդում ոչ անապատա Հարդայացույք է որվ կազմել, կանոնադրով՝ նախատեսուսան Չատորանաւորա-Այն որդեր, որ պետի ունենար միայուն հանդամանը։ Այն օրեն իվեր անցած են ջանի մր վեց ամիմներ, սակայն,

կաւին չեն կազմակերպուած բոլոր վիճակները, որովնետեւ րութիւնները կը հանդիպին դժուարութիւններու։

արարիր մզաստան ժանց դեր է։ ՈՒԿ մգաստեսշի իշրորին համգաարոտի բր, ահարդ Ղասիրբեն են վե պատեսվետ մրաստեստես հարդար

շակարիս դժոշար վործ սեր է։ Ֆործառուհինչից ցոյց տուսա ենէ՝ առաջին դժոշարունիւն դուցածողները հղան գտնազան նոգևոր՝ նովնշեր, որոն գ դացատրերի մատրնունինամբ մբ, ճակառակ քբնեց պատկա-Ժ եկերկցույ կանոններուն, ուղեցին ենալանկախ և ինչնաայիս։ Մատաններ չենը լիշատակեր, այս էչելուն շէջ չատ ան յիշատակած երբ գանոնը։

Դժուարութիւն կը յարուցաներն նաեւ կարգ մր

ոփամատու շիրեւկի, մարմինսեր, որոնջ իրենջ իրենց կարգ երեւակայական իրաւունջներ ու իրաւասունիւններ վե-գրելով, ամեն միջոցով կ աշխատերն, ու տակաւին կ աշի դուրս միալ ստեղծունլիը կազմակերպուննեն, իրթեւ ախ ու ինջմագլուն մարմինսեր

Այս անընականուն երեւույթը աւելի ծանրացնելու եւ կագ ակիալչակած դործը դժուարացնելու պատճառ եղան հան լե խմբակրութիւնները, որոնը, ձեկ կողմեն ին սլութիկան ին պարտութինն կրելու վախը ունեին, իսկ միւս կողսեն կազմակերպունեսն հակառակորդ հղողները nach Ebunt

սանակարունգրու դէն ննեռն ին հանցակեր։

Դես աւելին, իւրաբանչիւր վիճակային շրջաններու մեջ դժուած նշանակովի ժաժանակաւոր ժարժինները, գեշ ահղծուած ՆչաՆակովի ժամաՆակաւոր մարմինները, գէջ ործուրդներու անսալով, կամ իրենց գրաւած աթժոռները ունցնելու հաւանական վտանոլեն թելադրուած, կ'աշխատերն որութիւնները ձգձգումի ենքարկել եւ կամ ընտրութեան p boen Swammuph ifthe guber

Անա՝ այն պատճատները, որ բնարութիւնները դանդան ընթանան Այնուտաննային, կարելի հղած է մեկ դանի տես թի ընտրութիւնները վերջացնել, սեծ դժուտլութիւններու արթերվ,

երկու վիճակներ կան, որոն ը իրենց ընտրութիևմները տա-ին չեն կատարած — փարիզի եւ Լիոնի շրջանները։ Ինչպես կը տեսնուի Լիոնի Ագգ- Միութեան պաշտոնական դրասրարութենեն, ծոն ալ ձեռնարկուած է ընտրութերննեն է սակայն մեր ստացած տեղեկութեանց համաձայն, այս

րջանի նշանակովի մարմիներ այստաց հայտնայի, այս թիններիչ Մեր Եղիակցին տուած տեղեկունեան համաձայն, րդավար անսերունսեն ջնաչարվաց է արդիչատքը քանդրի կրոjungamande, ubafrade bambur bergeter ablamen-. Գինեն ու անկողը, որոշացը բաղաքովուին, բայց Նշա-Կինեն ու անկողմիանրումի իսեր ապանովուին, բայց Նշա-Կոքի վարյութիւներ կր փորձե անահանց այս նրաքաները եւ Վորչին յայսարարութեան ճանահան յուրիան կազմեր բնադա-ձե յահանաանոյումը, երբ գուետուները իրենց տուրբերը վճա-4 PHWE :

Մինչդեռ, ընտրական ո' եւ է յանձնաժողովի պա դ գլիաւոր եւ պատասիանատու ժասը այն է, որ անիկե սյն սահմանադրական օրէնքին, ապահովէ քուէտուին ուսւրեն թո անակիք աանօնքը ճուքասերբես դադրավնուն իւ-Humpy win 1 Առանց այս ապահովու նեան, կարելի չէ երեւակայել օրի օր ընտրու նիւն։ Մենսը կր հաւատանը նել Լիոնի Վարչու սիւնը պիտի ըմբոնէ այս պարագան հԹէ գէջ նպատակ չի

տասականը։
Ամկել հետոց կը հետց փարիզմը ջրջանը, որումս համար մեր
սեկիջները կղ վերապահենը այն օրուան, երբ ձևոնարկուի
անւ այս շրջանի ընտրունիեմներուն։
Մենք համողուան ներ իել հակառակ վեջանդր հղած կոդրնտաներուն, ընտրունիւնները, ակահ ամբողջանան. ասիկա
բամայական պահան վորս է, որմէ պիտի ծևի օրինաւոր կազնակերպութիներ, բան մը, որ ամբողջ դաղունի բաղծանըն է.

UUUUNL

# FLANT 4C SEPFULULES

Bacampte [nonting Zugmann րի չոսն գրենավանութիւրդան աքսորևերուն մասին, կը գրե (22 Barche)

« Maninamika Mandapi Turbhhurn nhanganda & րոտ հերում ին տեսչըը, ընդունը առ բերումիկը, ատվաշկը չետ swing woremed it his ophwing. applied amigmedaphie bu ohe chandaguel topatal he had maind sphumaniarmanhab ba թեւ դաւադիրներ)։

«Բոլոր պայմաններու ahmpa amfamata, ah faabeb Sudana from the ush he top when win.

նետանր կը չարունակուին հա կառակ այն փաստին, որ Հայու պատակ այն վաստին, որ Հայու-Միմեր համակերպան է իր նա-կատադրին եւ հրաժարած խոր-հրգային իշխանութիևան դեմ դործմն կնրպով պայրարելու հրագրեն։

« Bohne bobenshi dhup sho ցիներ տարրերել իրարժվ. չկր. ցիներ ըմբոնել, որ մեր համա-կերպումը իշխանունենան՝ բնաւ մակերպում իշխանաւորին։ ԵԹԷ guil bunnyanu jungarud bing ոտուիլ խորհրդային վարիչներու դոյութեան հետ, ապա բնաւ պատճառ չունինը հաշտուելու նաև խորհրդային վարիչներու լլանդակութեանց հետ

about the tannemake ut dude, win bant ff phate, bet which tembermanne mant mate

պես, որ ապատկին անպայման արակավ պատասիսան արուիւ

### aurenbush anabre

իսը կը գանուէը «գողծըու Թաաւորը»՝ Սիշօբքի, Վարշաւայի Եւ, պետական դրաժատան պարանին կից կը վարձեն խա նուն մը, որուն նկուղը փորելով 35 մեռեն ընկանու ցրազն գրողումի զն՝ Ղանանրնու-Թեան մանելու մամար տպարա դրամարկդներուն նետ։ Հա երկու մեդր մեացած էլ իրենց նպատակին երը ոստիկանուԹիւնը լուր կ'առ նէ եւ կը ձերբակայէ «Թագաւո » եւ իր կսումբը, չորս հոգի, ֆինգերորդ գողը կը սպաննուի դիմագիութենան պահուն։

# PULLUTALE ANTA UC

Նանքիյերի եկեղեցիչն, օր tenhand. дапры Вадагры թանկագին գորգ մր,որ 300,000 թատվագրի վորդ - ըրդ Իսորդը կը երի արժեչ ուներ։ Գորդը կը ներկայացնե երիսու անսարան, մեկը «Հրեչտակաց Դասը» ևւ միւսը «Ս. Կոլսին Մահր»։

BARRELS SOLE կեղծ ստացաղիրներով մարդ մր րբնիայացաւ <u>Երակարարն բ</u>երու այժմ փարիվ կը գտնուի, գանձե ոնց ենչույթ, առև ու և անաւր-1տոսայի ժամ գը՝ եռայուգիա դութ-Ֆոժիկորդին դրոջ բիջ՝ գյուհ-դ ու Ֆոզիեն երավանարից վետի։ Զատկին բնակիչ։ եւ դրկուցաւ դար

# ore orph

Und Ռուսիոյ մեջ Վարչասայեն «Երբակս Թրիսիւն»ի կը ննուագրեն նուլիս 29 Թիւսվ.—

Und 4p whot Thugh, Phtyl be huppende sty: Baing ուտասանդերի խանութները պաշարուած են՝ անձերութնեանը սպատող ամրոկին կողմե, մինչ խանութնարները կը պահեն իրենց միներըները։ Մինագի բնակիրենանուն հայի եւ այկորի արտիր բաշխուհցան, սակայն միներըները անդառական ենս կուրդը սովին իրրեւ պատճառ կր մեզադրէ կառավարու

Շարախքների ի վեր կարմիր բանակը ռազմափորձեր կը կա-տարիր ինական սանմանագրուհին, ու Տնիեփեր եւ ՏնիաԹեր հանրու երկայնգին։ Բոլոը պաշհատիները գնուեցան այս րա ւ Դրդ-յոգրու բոլոր պատնսարիները գնունցան այս բա նակին համար, ու ժողովուրդը այժմ սովի նախօրհակին կր գտնուի։

լեն կառավարութիւնը սեծապէս կր մտատանվուի, վախնա

լով որ անօնվունքիւնը սահմանի յուսահատ բնակիչները հաստան պիտի ննակ։ Փլոսբիրովի մէջ գինուորներն ռաստան այնտի ննայչ վրաջիրողը ոչ դրահարև «Հարավուրդ» հրամականիս ուսիցին Մուսիսումին մի վախարուհ անու չէան արևւնուտը ջայի ինստատանին ուտերիր հայ-Մայլները մանոր

Ամերիկհան Թեբթին թղթակիցը կ՝աւելցնել Թէ Լենաս-մէջ բազմաթիւ նամայնավարներ ձերթակալուած են։ որի մեջ բազմաներ Գարժանիա այ զգույական միջոցներ հեռը առած է անոեց պէմ։ Ենթուկկարով մէի նօնը՝ համայնավարներ, որոնը կամրապ տանուէին Ձե ոստիկան մի ապահուն և ռումը հետած են Թերնի մի խմրադրատան վրայ, բնդամենը 42 տարի բանարկունեան (Հուկէսէն - 13 տարի) եւ ծանր տուգանքներու դատապարտունցան։ Դատավարոր ընդունունցաւ աղժուկներով։ Համայնավարևերը ցոյց մը փորձեցին, երբ նախապահը ցաւ սնործ Ասւսիա փախագ բը։ հոմարթն իք չև նրաև մաստանահարք մնիտուսև հարձառահրթևև՝

### UTTUPETONUS BEAFCUED BY UTUTANT וסס,ססס פחבטר פאטעטטעעה עובפ

Շանկայեն մանրամասնութնիւններ կր համեին երկրաշարժի մր մասին, որ տեղի ունեցած է Մայիս 23ին Չինաստանի մէջ, եւ սակայն հաղորդակցութեանց խանպարման պատձառով մինչեւ այժմ գործակալու թիւնները չէին էրցած հեռ

Այս երկրաշարժը պատմու Թեան մէջ աննախըն Թաց է իր սաստերու Թևամը եւ աւերևերով։

Միսիոնարները մեռեալներուն թիւր կը հայուեն 100,000։ Սիէասկ (175,000 բնակիչ), Լան-Գէու (200,000 բնակիչ) եւ Զու-Լասկ (50,000 բնակիչ) ջաղաջները հիմնայատակ կործահած են ջանի մբ երկվայրկեանի ընթացքին։ Միայն Լան Զէուի մէջ 10,000 հոգի սպաննուած են։ Թումէն 8է ջաղաքը թոլորովին Թաղունցաւ լերան մբ տակ, որ առաջ կապաց երկրա-րովին Թաղունցաւ լերան մբ տակ, որ առաջ կապաց երկրա-պատոռած քներեն դուրս ժայԹգեցին Էուրի սիւներ։

«Ուէսնժինիսնըը կապեն» կր յիջեցնե ԵԷ Ռէյհաիսի շար ժագիր կայանը (Ֆրանգֆորնի ժօտ) նոյն օրը դպացած է երկ ոլարժի ցոցում մր, որուն սասակութիւնը կրկնապէս մեծ 1923ի Ճափոնի երկրաչարժէն։

Ուրիշ հեռադիրներու համաձայն, ահոելի օգողուններ պաանարիչ հետապիրհերու համաձայի, ահոկի ոգողումեծը պատանած են Ջուջին՝ համահային միջ Շամ-Շոու-ֆու- ըրջակին մեջ Քիուլանի գիտը յորդիլով, 10,000 հոգի կեղգուած եւ 100,000 հոգի ահապատան հետ համահականի և Համահային հետ Վեամեկը կը հատ-Հին 635,000 օգերքինի։ Երկր ըրջաններ ոգողուած են։ Շան-Շոու-ֆոու բազարը ըսկարած է հետևարած են հոգիաներում մէջ կարած Ջու- բարարը ըսկարած հումեն հոգիաներում մէջ կարած Ջու- արարարը ըսկարածուած են հոգիաներում մէջ կարած Ջու- արարանը ըսկարած հումերի համաձ ասարածուած են հոգիաներում մէջ կարած Ջու- արարան անարածուած հետ հոգիաներում մեջ կարած Ջու-

. Զօրաշոր երկրաչարժ մի պատահած է Քիանկ-Սուի մէջ։ Լիանկ-Շօուի մէջ 26 հոդի մեռած են եւ բազմաթիւ վի-րաշորներ կան։

. Հորենքաուն համալսարանի դարժագիրը Ցույիս 28ին ժամը 11.52ին արձանագրած է հրկրաշարժի սաստիկ ցերում մր որ տեղի ունեցած է Ուաչինկիքրեն 3700 ժղոն դէպի հարաււ

Դուկաստանի կուժէրա հահանդին ողողումները 50 հա-զար ողերլինի վնաս պատճառած են, 2,000 տուներ ջանդուաժ եռ 6 հոդի խողղուած են։

# Վևսուվի մրաբուխը բոնկած

Նախոլիէն Ցուլիս 30 Թուականով կը ճաղորդեն վեսուվի դի-տարանին հետեւեալ վեկոյցը.—

Մom nell ամոուան խիստ չափաւոր գործունեունենե վերջ, Վեսուվ երէկ դիշեր սասակե դործունեու նեան՝ շրջանի մր մէջ մտաւ, պայճումներով եւ ժայթ քումով։

Առառւն ժամը 16ն ատենները, աւելի քան 100 մեդր բարունեամը եւ խարիսխին վրայ մոտ մեկ բիլոմեդր չրջագի վ սիւն մր բարձրացաւ արևւմոհան կողմեն եւ սկսաւ ան չէն լառայի սաստիկ տեղատարափ մբ, որ տարածուեցա։ հա րաւ եւ արեւելը, Թաղելով 1924էն մեացած լավայի թարձր դժ ուղեցոյցներու փայտէ սանդուխը եւ բշելով րիտարանի գործի**ջ**ոհրը։

բնատի տեղը բավայի հեղեղին արագունիեւնն է երկվայր կետնի մէջ մոտ երեց մեդր, իսկ լայնքը՝ 5—10 մեդր։ 16 մամ ուսեն մէջ ժայնքըած լավային ջանակն է ոչ պակաս ջան եր կու միլիոն խորանարդ մեդլ

Տեսարանը հրագալիւ Ոեւէ աղէտ չի նախատեսուիր։

Locations amonibules Being hupgun 4. to)

ሀቴሉ ՑԱՆԿԸ

Lifethumps Vumpy with U.S.

7 wife ds2 40 405. մարմինը,

«բամնաւոր մարմինը, գ պաշտոն ուներ ժեջտեղ դանել բոլոր անոնք որոնք դէմ շարժած են միլլի շարժումին, աւարտեց ցանկ մը եւս, որուն մ**էջ կա**ն անկ մի եւս, որուն մէջ կանվերէ արուգ սը հետ որուն այք զատ պետական կարները պաշտօնեա-ներէն ոմանք Միես կողմէ, երկու երեսփոխաններու անուններն ալ վառապես կը յիշուին։ «արուրը նոր պետուն-իւնը

ծնունդն է միլլի պայքարին, եւ շատ բնական է որ լպիտի ուգեր պաշտոն տալ իրեն դէմ շարժողներուն։ Մոռնալու չենք որ կազի փաշար տերանանրկաւ ոչ Թշնասի բանակներու դէմ, այլ եւ ներքին դաւաճանական կազ

Հ. Նոր ցանկը ի մէջ այլոց կը պարունակէ նետեւեալ անունները.— Ներքին գործավարուԹեան պաշտոնեաներու Ֆիւղին պետ բանիտ, դեռաբեկ ատեանի նա սագան Մենմետ եմին, երգնկայի կուսակալ չէվաէն, ցարունիւն Ասուսին բար, ճամաճանիր երդին մարմնի նախորդ նախագահ Հացի Հիւսնի, նախորդ ոստիկա մական քօմիսէր Ալի Իիդա եւ ոստիկանական Ա. Ֆիւդի պետե րէն չմիի պէյերը։

. "Ашідар Чары рары 4640 40 бышары,—

վերջերս մեն ուշադրութիւն կը դարձուի «պնգլիասէր կոմի-աէ»ին վրայ, որ ֆինհուած էր ժոլույ մէջ գինադադարեն վերջ ւսն միներն ժնառով հարի βարիւը գուրքեր կը պատկանեին այս կոմիտէին, որուն նպաայս կոմիտէին, որուն նպա-տակն էր թուրքիան անգլիական But mumburg pmp muly նէր վրեծ իսգիտէը քսւգսւբնա «Էզտնտվար Տանգգար Ղածսմ բն մաժասանութգող պավ Հրոք եւ գլխաւոր վարիչները փա խան արտասանման, ուր կլ

1926hb այս կոմիտէին այս կոմիտէին ในเป็นแกก ծունէուԹիւնը քննելու եւ ստու գելու նամար Թէ ներկայ պե տական պաշտօնատարներէն դա նի՞ն կր պատկանէին անոր եւ նատուուԹիւն ունէին։ Հիմա յանձնաժողովը աւարտեց իր գործը, եւ Թուրբ ԹերԹերը կլ <u>ֆրասարակեն անունները ըանի</u> որոնք պաշտօնանկ ան։ Ասոնց մեջ կայ ախախ նվետը։ նեղանարոր բնրոփսիսար գն<u>։</u>

### PARPE CULEPAUPULUE երեսգորև ՄԸ

Թուրջ Սոցիալ Դեմոկրաս կուսակցութեան հիմնադիր Տջթ Змини Ррам ще роприярня մը դիմած է Ընտրական Քննիչ Ցանձնաժողովին եւ անկախօրէն իր հրեափոխանութեան թեկնա ծութինաը դրած է։ Ծնդրագիրը ոստիկանական անօրէնութինան alifurms & Benniplur amile

ԿՊՐՈՑ Կ՝ՈՒՋԵՆ-— Արմաշ (Հայաստան) գիւդին ընակիչները դիմած են կառավարուԹեան, խոսերգլով որ ժունոց դն նաձուի գիւդին մեջ։

նսւգավահայն ին Ժիզգը տգյոն ՏնՏարիչ գբն ԵբօՂիւճ-Վբերի ՉՈՂԿՈՑԻԶՎԵ- հբժի-ետոտնի 3000 հոգի, դարմանում խնդրե լու համար ճահճատենդի դեմ դեղերը կը պակսին։

# **ՈՍ**ՔԵՐԻՍՑ ԲԻ ՐԻԵՈՐՈՐԻ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ՎԻՋԱԿԸ

(դաշտոնական տեղեկագիր)

at spaced purqueble up poquibby be washy qualdahangeanch and tate of his of muns 2 mm. Thund puniturent doubt har-Just de d'to, StungShat whom. enpackywib piling sachpuly popshifd bbpar Ste, spat p dominade Sudapurhace of p hungeleght be unpu mp Shmapson f Sport many bamaten Արդեն ժանտախար դեպքեր պա ուա Հեցան 1926ի Հոկտեմ բերին manually folian appliable pr 120 խրանի Թեեր կրակի տրուհցան pr dmilymingaphe butake mt

Wente Appe butter ampa պանի ձրագիրն է քաշիլ րոլոր Տո ղագործները, գանոնք տեղաւորել ghenbone of by, be of peribbon for hunghy wangewyushy whatep of space of 4nd porte will pare wmhad abby sape Staldmy Sag, ետնա ճիր աիհատերասմ հանցուր եbefore four former hand menburgan Ներկա յիս յանձնուան է Ճարտահատերակ դ,ն, տանձ րբ ասանչանան marbbp spiliblar Smg. mb.

up Swammach At down 1500 ընտանի քներ պետք ունին անգաenpretent, be 18t repty 1000 So-4h when t aprinciple Sommany. designib of a sphane of her

But whenthe find , two bill & Sonz mby 184 1927 1 80,000 Sal 4 mill ming dayming be Lhamburh of the us the problem in gold Strate buy of Swyp .-

հոգի Աշխատող եւ ինլնապան՝ 37,500 Relumman puris ochineթոլորովին կարօս 6.500

ULBAMBERAN BEARE Աշխատող եւ ինցնապան՝ 2,500

Աշխատող ևւ ինքնապահ՝ Աշխատող բայց օգնու-Թեան կարստ՝

**βոլորովին կարօտ** 6.000

Bult 40 mbubach ap 4wb 12 Տագար 500 դաղթականներ ան-Sprahate of but fabrite hapon. 26500 Snyl, yopu when p t integuinphi dheftwater propries պան դարձնելու համար

Bunk p 4p mumhuibht Shube .. եայ գասակարգերուն.

24,000 fing h Հողափործ՝ ֆիւդի արհեստաւոր՝ 4,000 » » 12,000 »

Հայերը գաղքականներու ա. ftbuste swop 4p 4wqsbb. wboing bulinally ad pulmane for hebblepp hephap maphilitet b 4hp judand bis wil pang wylempsy, Shahama tent pr appalpinging buplodgur-Abut promently nelite

ուետք չէ արդեսարու ուսիայր 194 Romaluch butoh thepanypa poulphilipp fore Swand operfront polity marthette be questopte. with quewbut ph Ba Jobp. Unc. phonghibp, Quaph- Rung tughibp մասնակցեցան ցաւալի տեղանաbackbung nephili Sugarparap qualitation factions 2m 16bar phomb dayapphory dom de Dorphungh buldashipbbpon lahib & 4750 South nout to 4may by 320 Gramph Sppb, Ranbahadh Shapak phosp, Bephasp helis

Mundy t 400 Munich pale appreciate by metaportal step. 88 suste, 40 Aphyothe, orphiz 400 Champh bpph abururma pp fine. phas ste apara 880 must war 4m. 200p. Lughy, 90p toppomp frus, 300 2nd in at spireld prulipe

qualit Lusbeach when hash Parma fugar fabut sto ble the pagap pubathpach we wishwathou to diadminister affinishment as Saguapapowywi Lunghpor d'bb fdficht pod, worte p Wight Phe Se be beplu jugable. sulu it puth on boil of upontհոռաժեսունց բար ոս Հրեր բր, ղանnauhpahab baja spengabet what admurby again all

grante whatthen whom and day abangadbply du-Aple Johnon Turbs Sprand Abuit bild wphor bowt be funnith **காவாகிய மற்றாட்டு மெய் மா மற்று** մականդորադիկե ըմոմա մանդար wedt pp. wangewayw Swhut Ah. Sulp be wywsnint Bbut wwj-J'wishpp

Lumbelowy Gwpqwqpacfdfieb. sphi pang pg pr Ama bilmiur fray br.

m) Bon brang bymash byhte սնարն իններ հագրրիին Համաժանգ who deminimed the thousands des. mys would had athough deposit of the որք իրենց եղած կանկավեարը

4) How Smale boung by իրբեւ ադարակապան եւ ապագայ Soquinke which integritation the AFT Burnally aff aparmy photos Sbd warpwhibpne Skg.

4) Smagh badsagnms (4 իրբեւ ագարակապանպիտի տեղա ւորո ին Հայ բարեդորձական pung. Sportbull honget poblig when y administration of metal of the contraction o hu pthosparbe umbaugh umg. Swift be Wedfirbon whomelabor Spoker

ակոսի առյուրի ժե՞նությի ժամ. (Ուածիր ընկու խուդերեն ականներ<u>է</u>ն, վերջինը բորէնտերունեն

(ուրիչ երկու ագարակներ, լանը ծախու պիտի առնուէին, կարհլի լեզաւ գնել, որովինաև աբրերը վերջերս տասնա-ակեցին գինը)։

հոդ մը, ուր հերկայիս կը չին։ ուի հայկական Թազ մը։ Հոս պիmp flyama medmenturel petal 181 ամասուաջաց ամծաա եր-1911 "Որևանի ճանարնիրա հիր nin daminh or adquadami դաղնականմակրը, որոնս իրենց մանիր գրերարութագ հասատասութ բր։ U. jauta acrititle, haptip upunt allmi faham mbmdobta afmbalpi

nom 600 Emming hearing U.ju quiruquir shingblune dubgmulunghrau duplet mabadջունեամբ պիտի սպառէ Գէյ-թունի Կեղբոսական Կոմիտեին ձևուրը դանուած դրանենրը. 6, 52,000 արժն սոքի, քինա. դարի քասավահունքրար ուսուացն 5000՝ անդլիական կապմակեր Դաշխակցութեան Գաղթա կաններու բարձր-կսմիոարինը։ Նախատեսուած են նաեւ հե

mprymi abfuhnphi ubund dub dungenefferen durfant to the

I .- grand be puphyupe dury Auchbot Mpmarlypmp odmini 4wbng bpb & Snappar, april 41 Anguite On the habehop du Shup's of kg, Lugty-puptoutpart Zus part down, who dopoly suem Smp hames of on 35 shlughale

U.Ju bph p Saybpp, apalo ud 2700 St pldmp, which hour poquible for 1000 phonesh pubpe

- quant be puphqupqued factions aparely page amm quibing South of to 40 4 minute Whatatah abbandpood Trupadas of to down, houd wahns - 2 If a grang burg dand min Aphibe punguepto 2014tu dus Shane 1600 Stellmb wanderighath mu Soge which how I proporthe Sun 250 phonubly

(Այս պետական հողերը Սու թիղ պետուժեան կողմե ւին արժէրէն շատ վար նով մը. տարբերուԹիւնը իտվություն արասություն հա գիրն դանժառիհավար այո ժան

մը 100,000 քառակուսի ժեղը տարածութեամբ լեցուած հե குளைக்கு ஒன்று குள்ளார் குற Puptumtpuchh walter lan up. ար անդաւորուին Իսրչնակրունի Jummang? Jumpatibens gun

Միւնները այս հոդին 3<u>/4ը</u> պիտի ձգեն չորացումի եւ բարեզար, դումի նանար հղած ծախրերու գինով, իսկ 1)ձր ձրի՝ իրթեւ փո

Thus t abusty want up with junanu dannaft abjethe bounties այն իմաստով որ Որոնդեսի վրաsh Phomp Sagurdung Sadbaby gir shane to hay Puggungpaire ոլ թուրջեւսուրիական սահմա bunginifutu 25 phiostop stenni կը գտնուի, ինչ որ անյարմար heren references Luchen wh

Umhung dith hundt hombu մարդպանին Հայէպի ներկայա կարհողութիւ furmmi Aplmithlu nts mingeint sui amaguantepe, uning կրարվ առնաման հահմարաջուդի cupp Sph bh, Spen hughl մարդպանին Իսքերաէ ուսի որիկայացուցիչը կարելի եղածին չափ կր նպաստաւորէ Տայկական Թադի մր սահղծումը spibul smamshir affi 80-FP- 81-41:

(Միջազգ. կարմիր խաչ է՛և)

# 348 APSEC STATISTINE ILFO

Shatique he shane blank եւ Արուեսաի ինստիտուդի Տպագրուած՝ Եբերկե, 1926ին

Upp whamph of he blunking Հայաստանի պետական Ձէ ան hurbergebruge demit urdante durant to dumpt ur fablit հավար անստանարմիր գաստւսմ մոհ ին վառորդը մուս իսւսաի հուլիրը ա՞ր իսհովիր չաղան մարութ ի հահարդ և մահոցե purpulynedfil dil, hupdhe u արդեւնական ար արդեւնականականատ որ դեմաց, միայի դվամա մե ալոչ հայանականան մետրանան ասու haimbaud mugtberrub zmmi deamy affendeday dand by ծիծաղելի արադաշարժութեան պատճանու տակումին նոր մեզի կը հասերես Ատոեսը են՝ էջ միած-եր գիտական Մատրիսուդի «Բանքներ»ը, համալսարանին ան դեկագիրը, «Նորջ» պարրերա գաչար ջէհրարի հարտուսրմ. վարկ աղևսմէամար հիւրևն dnephilubput dunnquidnite be neld burgne Upnehump Panmp

Snewd & 1925 Buppe 27 pt ւանի մէք, Նպատակն ԱՀակցիլ Հայաստանի

whowhole, Swampalanhale, atղարուհստական, րւ դանրողան և հանար հանահ կորneld herabond

Unulfo wappe the primition of Individual or the ուրարական աշխատանանական humarmy apambaryamm կան խնդիրները

Luxdel abmurtypmen pr dehmbehme demm ழ்வம் வீட்டிரும் வா வகங்கிக்கிற்று Philipp poble bufaulus sh.

Ուսեսերեւ գիչիւս Ուսեսերեւ գիչիւս շարժում, կազմակերպել դասա սութիւններ, php, narawswingtowan brains

Mountmount այր իրևը րա 1) panymentulate-du թեմաթիրական 2) պատմական Տասարակադիտական 3) դեղար ուհոտական։ Առաջին խոնրաւոր Sanctele. Umbihate Lasamaba Ludgupani Phylip, Ulbpuntapp Յակորհան հւայլն։ Երկրոր խմրաշորման՝ Մանուկ Առեց հան, Հրաչհալ Անառհան, Opnimby Lupuphur, Ulpun pby Augurifaup, Ppnh. U. him. հան, հւայլու Երրորդին՝ Արսէն Տէրաէրևան, Դերենիկ Դեմիր-Thuis, Pransarchais, Proposts hwh, Upp. Uwhnitzbut, Praմանոս Մելիջեան, նկարիչ Սար-եան, Շիրվանդապե, Գ. Լեւմ-եան, Ալ. Սպենդարեան, Եղիչէ Lupbuy bemilin White Lummanuth Sudanship

միջոցաւ մանրամամե հետև offentud oute aftertyping material gubpach, sau he themam րքը դէի ճարիր։ իրոն քառաժակը ժահցուրքունքը.

Empu խոսունիւններ, որոնը Դրոֆ. Մելլանինոֆի haquit, mmlaphur pr Ahlmmaphur Un Stamtabut 9. Harte դուկեանի գրական եւ թատե ուրական աշակակութիւնը . Շելկովոիկեան՝ Ջանդիրա

undamp undeltund dang lams wmphuh " vmhama

9. Luchwighwie Umnh juph

թական լեղուարանութեան մա. Woulp to umbe 9. Lbente

հան, Քալանթար, Մ. Արեզեան, Parapaphan benefit, benefit րուսարանական, հրաժշտական,

Said philip garmbylur palmտակաւ, որոնց մէջ էն մեծագոյնը հղու հեագիտութեան եւ Հաատարի ակդրմական բաղա րակրթութեամո համար գնահա-տելի նշանակութիւն ուշեցող ուսուր կուրը, դոր կատա րեցին Ալիարերեկ Քալանիար be Supurupuyhm Papudu'a han, tuin mafnmby empplud amm մը Մեդալի թեան լուշարձաններ, թարի դարէն մնացած (Մենեիր, Կրոմլելս, Գոլմեն, Վիշապ արանարներ)։

Uju Sandwaom butofone Philis - was along thought of the nitides սած ցեղեկագիրին։

Uphebjushujbpne dom mbybկադիր բառը այն իմասար չու-նի ինչ որ մեր մէջ. անոնա հեմ-նարկունեան մը որոշ շրջանի գործունեունիւնը ներկայացնող այլ որպես ժողովածու։ Նայնը՝ Languamwith Swampumph with դեկադրին։ Իսկ աշխատունիւն-ները որ կան հոգ, մասնաւոր Spannanj. mynefdhas Si մար պատրաստուած չեն, այլ dhurthan splantana dunmho ներկայացուած ուսունեասիրութիւններն են, ու pate of day

կր սկսի Фраф. Выцар Մшւց ակտի Կրոֆ. Ցակոր Մա-հանդհանի հմաալից ահատ. Թհամբ, Հայաստանի Արքոշնի դարկերը մարզպանունեան շր-ջանին։

dwarfburgprest but att, mabbanibangaja զասիր, բժինքը է տեմ սեմմու-մեսւեյրար բւ հերտիար մասի ահ քան խոսում պրե բահիանիր պքք, ապրոտչսամոնը ամեկւեն Stempt merth fruh Il Smarphill Stop do p 40 Minin dunphe twee up about anappe wammah sty, behwork waterad ապպարիի արաբական ժամա நாட்டு குர்வையாட்டும். மியார் விருவிரு the mounties they and dough de cha den t Leplan Unangh կարծիրները մեր հարկային հարցին շուրք, մասնաւորաբար

թառեր՝ ըաժ, մուտ, սակ, դաս ընկար *եւյլե*, հանուած հետևու Philip mi Saiduphind maps his [ժաղրական գուշակու] ծ իւններ

դաարտանեարար աներենրբես են ին ծաքրը մուժնրիցան դրք նրան քիշենն ենքանով չափամարն մասնագիտական, հոս աւևլորդ կը դանենը, մանրամասնութիին Ushyu Whyme Sty Swither ջորդարար կր վերլուծէ դլիսա-հարկը, հարկահասաքան վարjului hupan he dupunite

ընկնոնեն, նովանցակ հու աւագ այան թագ. թվանների այրի կան of hun, und or pudh dunft humbich & behambs intime of լրացումը Մանանդնանի աշխաաութեան Երկութն ալ wen gomemmen Hemen այքը գրատատությունը արձար կը ձկանարկութիւններ, որոնը կը ձգտին հարստացնել ու դիտու-թեան ձավրուն մէջ մղել Հայաստանի պատմութեան հիմբը hwasna whenhumbur தன்து தன்பியர் நடி Upath Smand bug Smapphi

ամերքը չբառներութ, ևիստրի ընսալի առասնարի ևիստրի խարկի ժողովուրդը, անոր ոննիքը եւ պատմական դտու

րր գրե ջանիր վետվ ուսջանագ ատերբրեն աչրուն ժանցումութ ատերբրեն աչրուն մահցումու ատերբրեն աչրում աշխահումու ատերբրեն աշխահումուն ատերբրեն անանագույան ատերբեն անանագույա նախաբնիկ ժողովուրդներու բա դադակրթութ իւնր քաղ հայ անար undude with halfeling afe my որ չատ զարեր առաջ հող ծնունդ առած ու հասունցած է անհամեմատ քաղչոր մշակոլի մը, որուն միջոցաւ հիմը դրուն. Spra upa me hantand bahm. առու կազմաւորեր Փառաւոնեան ubpackages for acutey quiend she երկրին վրալ հասա այդ ժողովուրդը, մեսի անծանուն to illustratinitates abunta by kai madur hinnphit traufmang is pulp unuide with hmbapbe to mbbt 19? դէն դարաշրջանի վախմանին արատանություն որ արդրատությե amb zanamaurma & badmadanh Lungummath be Surponhab the equapple spanje trajusta Միջերկրական ցեղ կոչեցին հին ophpach Umpuruhuntita dhaghe милипирый Пффрийни тиhphpuduuhu dnga յական ցեղ անուանեցին ժեր վուրդները, այնպես ալ Արմեւ րերիր վետ և երական ետոկա Speniable ub from lanuable 3m մալսարանին փրոֆէսէօրներէն Էլիըի Սմիիի անոնց լատկաwhile the about a dinche, mapping [այնը, աժենարարձրը եւ ուղեղային անհագոյն աշխարհի հին o ploning duly dulad dung in ղովուրդներու գլուխներուն մեջ։ Իսկ Փրոֆ. Մառ ալ հիմնուն-

ւրմուահարարարոր, հրուս Philipper dans, app philippe վերագրէ իր կողմէ անուանած յարհենական ցեղի մը, որ կը տարածուէր Հայաստանեն մինչեւ Պասկերու երկիրը Սպահիսյ

U.ju whunt phinhbup' nuntu ցեղային ուսումնասիրութիր գորային առառանութ նալով բուն Հայաստանի հոդին flant manny made que manus Bhait 40 anappe Urbahaur P nulilluft mebil spun abyle docks டிர Hup, puly фраф. Upmurh - hrapph Johnsword www.dusthbut b pulgnum dah dbod unngnud gargunget hubumaram han quadurbab ga gmilegab. ըը, պատմական հնութիւնը, լե ղուն եւ քաղաքակրթությեւնը ՀՐԱՆՏ ԲԱԼՈՒԵԱՆ

EAR UPEULUARANTER. - Prof. Quitable Smand & Zugun Benefichen Sudap Luganատրի շինադարական ֆարերըը 2000 ULZhu मानगानगान ।

2apo maghilitep be

White Smir 45 abo pphyackstopp. you we Sale John 4.676 SE. 644 4

Summyly de d'unte, 4p dwhogackp, wa wall Zwift abraha dom's կրոսեր երիտասարդը ը - blot broute to

nompoundant fund me b's which valuntified dan't իր նշանածը պատակ - 245 SHERING

blat puphhady putp. 4 De works wild popular

- D'zi hu zupup Shi

be zufruh hanchit Spring

ոուր թու Նիդակդ։ - What's Thomas

who he someways 145 umpe jupamybgue apropas Минарь рарытпивать же րեկամ ին Նիցակը, տապա acapitable pe philampad sof undwarpath of may have danb dempine, phologo & Ste bu daligna mante Whop, be, h your bet յաղիժականին, Տևյեցութի Apparelahrap Ad parts qualitude Bana գրաց իր հրափանաբես

4-people wholestopp phing Shape

- hospid whenh day Sbp juglouha's ww - bu abunted Pt K

Splipt murme which thency acopte dem of the phylip warme of by Styl ghapund, be bachpley when mueme Supper by, be go

U. Ju works, puphywi puntaligue beformunga J quiteto, be pour

- Hep & bhywlin - whomby Thung Se whento dupd fibto d'41. pr

owhawhap charles - 15 be to 40 mm Sul

- polowpth 4p 1

100.000 lubyhypud - bu lubabapan

neglip, bhowle 4'neglid - suddeling bather phylo, 4tup hable - Pa mit surply &

power folithbung, bu ! Show to het byquehus Այն ատեն, երիտասարգ

שון לשולעיבול ווון - I was aduly all

Rouneans, which departed int

1298/40 000 - almaha pulgant np Swdpweg Graybo bobb

alen of Spend make phi mape by plant phine Append to manter som to ubaknah samempe bepps of Umhango maghin whatp to

be Swebbjad burbs & 4 4000 What p. Townbart Spart durable flows bu we quit Strage bet Garaged up of bath of spe

Woulder of blinging Pl

specific somple so and hady able gardings Shipphon , when to the laden if

ւլոն ելաւ զատ (1) կը տաներ ա ու բարակ Թէլ կը մանէր, ույիը գանժաւ անառ արալ Շուշոյ, գեյրան ձանո

ւրոն ելաւ կերծար էգին ւր ու իր ճուշտակ տերէր կին, Հուրտեր են պուտկի բերջին, որի են իրարու հոր աին։

ւշոն ելաւ կ'երՁէր մարագ ուտելիր մեղը ու կարագ,

ւջոն հղաւ կ'երԹէր օդին (2) ուսնեակ գարկեց վզի աօդին (3) րալ շուջոլ, ճեյրան ձանօ

եր տան՝ թի հային բուլ մը պեթ տատան՝ թի հասին բուլ վը պա

այ շուշոն մտայ մնաուկ ու նայոցին գլուիւ կնտուկ, սրավ Շուշոլ, Ֆեյլիան Zurweby Souphbur

1, 6 % of minde Shumhanhanling aggigalph blim

Mather abby, op Spounder. արն արրեցեալ աղջիկն եր.

\_ խրիտասա՝ րդ. ո՞րտեղացի

- puly quet apart washin but \_ bu թապաւորին աղջիկն

-- Մաւ՝ ձխո քթ<sub>ո</sub>ր ջարքրաև։ Թո on phaneing smiles for amp. be be blud by mubbine bh.

byone Show, opentuyl of bhymyg

n. it work's hopomounge absu popula வித்திர் விற்ற விற те рырта вр. ве тирия enth ampus Blums Shubib. Sugar bumb white மரிழம்ப for be a poster buttelle a be-Gudmenbig magh docum մվող զգժմմա<mark>փատա</mark>յ

- n. p44° 4neque, we wow.

24 www.whowlibyhit as bohow. hate us al musple an any mure to obju, be wasply phone purqաթիւ հիղակներ եւ ըստ։

- Just At wearn state the to my before of a many of any por Some Land Fups

- Uning Statemy Unglyp wanter with fourty **Նիզակ**ները եւ ուրիյներ բե-ப நட விவன்டிய முழ்க் நைக்கைவு

(1) Ձատ՝ կերակութ։ (2) Օդին անջար մը։ (3) Տօդին՝ նշան մր։

\_ DSm for u, be water Waship mys works bome — Սպասե որ տեղը տանին

ոսորը իւ վերադառնան՝ Бри формумрзые времы

umpy he four, powe

- up oppord pbq, who we Strong warps blot 4'pbquible bu which warms. appar. beach. be which pubit. « nsu byme sopu մարմ ինը ծակողը եւ դես այ կր spulpyth, mound ap Shat p. Sw-

Phymmnmbill bydurged ibm mathle spure durate stathte

- իչու, իչու, հկաւ Հորս ճարժինը ծակորը, գիս այ կը

behowwante unipung a heat's դուրս, առաւ իր աղջիկն այ .- այն apart Shur blund kp - be apur pp waships

Գիւդին երիտասարդները ձի Show's Shamming by the of whomas fulliber, apoly bubit's Suum Surmude phymomode po gaph יןשון לאקרטי יןש לקוצות בעל שלים שלים שלים Zwybywb, bopkb ber of ghy: Owp. andpang madma alin mi, pho buhwwwwage Swows to weath 4 butto babp pp

Phymanulis Come parenda

- בחנוח, זהנוח, קלוחלצ של garp Stry. zaran

թւ բառավանն նոա։

- whole fullyplike will պայժանով որ այս աղջիկներեն

Mada is smindably mushle nampapa be Em the pr parahad դետեն անցուց երիտասարգր եւ րերա ամերիջրենն Ֆրաս և հոր

- up upplit play, be play ստելու Տաժար միայն սպան Whyt Swigen up uppled phy, much

Sought Dr phomompan gaof the unit toma donalpan Php & mathyphby me tooth to the 45 kg. Physianabilly turps and be purply dity dibunes

Php & madhfrhbb nhamp lat

E jb work's warran apoply of p hipriams pr tom

- Parage Aurtma

Chapt dammanharphy

- Harling to which of ph Inculto Stawe

արեկն նոու արորն Plat Imhurlahis must

A, w de to be Subnife may wroling to !-

Impoppy wbqwdft, hphow սարդը տեսաւ իր երզակը եւ ըստ

Աղջիկները պատասխանեցին. — ը յո', կ'ընդունինք որ. allm's Salupas

C. Jo works, marphy Box pode Tapphy Stateph att pp be bph տարդը ոտ թի կանգնեցաւ

Sould phomomodo a bosts Sh. 2 m 2 + 468mg abuspt fat Subn mil. splibate app pount pople w ema file

14 phulop dhopings

# **ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻԻՆ** ՄԱՔՐՈՒԹԻՒՆԸ..

Նորընտիր Հոգաբարձունիւնը նամասի քալերը մերմկցնելու (gratter): ինչպէս յայտնի է, ւնստական արժեր ներկայա նող չէնքի (monument) երբև ձեռք չի դպցուիր, մանաւանդ այսպէս չի ճերմկցուիր, որովիե ւիւ անոր արժէքին մաս կրկազ Է տարիննրու ընժացքին բա ին կապած խաւը (culotage) ժուակայիցէը որ մէկը ելլէր կնղեցին, Լուվրի պալատը եւ փոքր կամ մեծ այդ կարգի որ եւ է չէնք։ Ոչ միայն ամիոդչ գեղարունստի աշխարհը պիտի լոռար, այլ իշխանուն իւններ

Արդեն եկեղեցույ մը ներքնա գուցէ վայել ըլլաը... պարասրա, մոսին իանեմասարոր ստացած մուն՝ երևոյնը, անոր վնքու-նիւնը կ՝աւնլցնէ։ Հակառակը արեւ-ուրեց՝ շ

կ'ուցեինը գիտնալ Թե Հոգագ Էտրրնստը խանձունժ մանձրը-ետնցությերը ո՞ր տնուրդորդ դ դոժում լով այս մաքրուԹեան ("") ձեռ-նարկած է բան մը որ Ֆրանսացին vendalisme պիտի անուանէը։

2062br 9-01-06-2bre

### 46ULFR LALUIUS VES

Q.B.L.C. 60 - 2 b 0 0 00/m Phub whain ju of www whigh up. Sugply 1. Chamblath 422. apurhane Breefer 23/2, dbb mus paume Boude Meplep, washing mpowerph od wing what fd hank, zu Jugay Abpund mulho publy 46. plope What lot guraft to publ op of an of p Sw Job budhythe he հանափաները, բախնրուհագ ենքաlud aphity at hang plugandag astly " eli

Whowlp Bretho 24th intering Comple Jump Spamph « Wohl Aprilaping hudy hadat hadanhphanens by quezon she sweaks of po gbq can tak alung band bahan que al. D. Orthapast badar eng

A take be hadmaly Candles don perspecupt Superistrate whitenes portebit or gugagaphorffich Swamman dund , and someout Philipp, bpq, Sw Jaman's be be րոպական պարեր Հանգեսը չաս The foliat part war wh to, pay 19 Sau wy phy fab end Swiphbulpgubp blub Epb.

48.8IBh

### 4 1 9 UNPLUS-URBURFFFER ՆԱԽԿԻՆ ՍԱՆԵՐՈՒՆ

Իտալիոլ մէջ դանուող Մու-ատ-Ռաֆայելևան վարժարանի շրջանառարաներուն նախաձեռ. սութեամբ կազմուած է մշակու Buffi bypuppuppuppi ւլյուրատ-րաֆայէլեան Նաիվին nagephore Churchtern mourons

չինասրիեց ժոնսւնինը ուրթնան ու ան անակարդրրանա երևուղավ անագարեր և Ետաանակար Sudahach abachhilan gungani է գործելէ, եւ Մուրատ-Ռաֆա յէլհան բազմաթիւ շրջանա ւարաներ ցրուած են դանադան երկիրներու մէջ, նորակազմ Միութեան առաջին ձղաումը խոնրել իր շուրջ, եւ անդանևեւ թու միջեւ ջերմ ու յարատես

ճաղորդակցութեւն ստեղծեր Մուրատ-Ռաֆայելեան վ Spillsuphne for hum nang santang վուաւսեուիուդորիևու on gululus ofth ofthe neuhusung on t gab mádmíka ar gíménikam-uk harmáma ara ár azménikamքին գիտակից, նոյն վարժարա որս գրունով հիեևադիրներու nachbundang manthe ing winder apply a house ha դուտ գործեր, ինչպես նաև։ Հա-հագրդոունքով հայ դաղությներու

Այս առաջադրությ կապմուած Միութիրնը, իր ընդ-հանուր ժողովին մէջ վաւևրացնելով առժամեայ ծրագիր-կանոնագիրը, ընտրեց հետևետլ հինդ անձերէ բազկացնալ Վար-

Snoppingalin bruit Str. Umbwh (hupmans) of Upnimby Արդումանեան (քարաուղար), Մանուկ Խամպէկնան (դանձա պահ), Հրանդ Ձրագեան Երենդի ՃիղժԷձեանո

Upar Phat hangerbaumbafre !

Իտալիոյ Միլան քաղաքը։ Վարչութիւնը, հայ մա միքոցաւ, կոչ կ'ը՛սէ բոլոր ա հոսց, որո՞սց Մուրտա-Ռաֆայէլ հան և Բերայի ու Քաղկեղոնի Միսիթարհան վարժարաններին ngulumampun bamb bu, be խնդրէ որ փութով տեղեկարնեն of fuelf ellm? Impubblur

"ՑԱՌԱՋ.. ՕՐԱԹԵՐԹԻ Ա. ՎԵՑԱՄՍԵԱՆ

Օրաթերթ Հնասանի առաջին վեցամանան լրացաւ Յունի 30ին։ Արտասանանանի, ծարրերի եւ դաւսաննրու մեջ կարդ մբ բա ժանորգներ ՏԱԿԱԻՄ ՉԵՆ ԵԱԿԱԾ ԻՐԵԵՅ ԼԻՆ ՀԱՇԻՐԵՕՐԸ,

Անոլուշտ անուշապրուβնան հետևւանը է այդ հետակարուկը։ ՎԵՐՋԻՆ ԱԳԱՐ ԵՐ ԽԵՒՐԵԵԿ փակել ամէն հաշիւ ուղղակի վար Հութեան կամ մեր դորձակալներուն հետ, որպեսզի չստիպուինը որոջաջան կարդագրութիւարի երբին վ արչ ու Թիւն

Please St. 2 Simble winding them be արժագրագույր արժագրագույր d'and or man

կր խաղուի հայ Թերթերեն zwugt. — Dr. Y. Arzumanian,

Segretario dell' Associazione Ex allievi Moorat-Raphael P. O. B. 462. Milano (Italie).

CUCAUAUP APURE

# Հ. Մ. Ը. Մ.Ի ԾԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐՈՒՆ ՇՈՒ ԲՋ

սարդներուն, որոնը բոլորն այ կ'ուզեն նուիրուիլ մարզական կնանքին։ ԳրեԹԷ վեսմաքին։ ԳրեԹԷ բոլոր հայա-ատ գիւղերուն մեր հետգնետե իննուելու վրայ են Հ. Մ- Ը- Մ-ի մասնանիլոեր։ Թեր հրիտասար փոնի ամերի գրգ արուր Հակագ Հութբար ՝ փոհմարնե։ Ըտա զն արդարակելվոհ։ Որև ոկկատորև են, չնորնիւ իրևնց մարզական յառաչդիմուԹեան։

ւրն գևիտառանժրգին զանժգիս արութ Հարճ տուրն գոնջուրդև Մարութ լու կամբ ունհցող անձեր, բայց աիկա չի հաւրն։ Ուտյան ժան ծէն <u>Ոսակցող կարող մասնագ</u>ետ ար ճառայէ Միդ մարզանքը պի-որենքներուն։ ըւ չպիտի կընան որ և է ծառայունիւն մատուգանել ճայ սփոռի <u>լառաջդիմ</u>ու Թեսմս

կա՛մ այն է որ պէտը է մասրագիւկրեն ըստոնագրկրըը, թե կապ ծանիսի դասրագրեսկիր դեն գտնուող կարող անձերը տարա-ծենը փոքր եւ նորակազմ՝ իւումphynica ofto: Broad ind t dhart դուրուցիշվրնն ախախ նան յառաջդիմել ու միևւնոյն ատեն գարգացնել իրենց մարզիկները։ Ուրենև հետեւինը - ո դիր ճամըսն եւ տարածինը կա ող Թեշերը բոլոր մասնանիւ

վան խումբը, որ դոլիս այցելած էր, 3-2ով յաղծեց կալած-այլէ with warme his bungdahie hab <u>Տէներ գաղջեի նետ մրցելով ն</u> ւասար ենաց 3 - 3ով։ Սլովան ուսանիակար քաւտժսկը խուդ բերէն է եւ Թուրք խումբերու ձեռք բերած արդիւնքը գնանաանլի է։ կը տեսնուի որ հետզնետէ եւրոպայի լաւագոյն խումբերուն կը հաւասարին

### ዐቦበኑԱՆ ԴԷጣՔԵՐԸ

99,112015. 117 95,1147 - 13 ոարեկան աղջիկ մր, Շուագի-լը Primaje dt,2, qhing Schroneba Տրաժարևլով կհան բէն։ Անդորդ նեց դայն Ոստիկանասան մէջ, muspundigu hundubup magi հարցաքննեցին, անունը եւ ոչ ալ պատճառը աղջիկը չէր ուգեր յայտնել իր անգջատարարությետը ին փանջիր Ոստիկանութիւնը գիւղին եկան արջկան արդականները Unghip 40 4ngach gruden grumg bilmind' unger some in ut? dunumin անդամ փախած էր իր տիրուհի ambulub ingabhymping 🐞 ámig Տրպարժ, չափաղանը տիւրած ո վշտացած, որոշեց անձնասպան չլյալ դնտը նհտունլով։ ՀՈՒԹԱԿԻ ՀԱՄԱՐ.— Կոլիս,

Umpp-buph off Op. Ulder քարհան, 14 տարեկան, զանց չատ կը սիրեր Հութակը Ամեն օր խնայողութիւն կ՝ըներ Եւ վերջապես 97 դրջ. հաւա phy, puphhadh մը միջոցով, դ. The factule de be ulume

Հայրը իրիկունը նկաւ տունա

Ուրկէ ելաւ այս զբրըլ<del>ն</del>ըն,

Եւ յափշտակեց Հութակը աղջկան ձևուրքն եւ փողոց ևե-

Ս.ղջիկը, չափազանց uching, hime dapp appaules. Shedulhath top turns de habite duquents at hasfourhames flugth րախատարար փրթաւ եւ աղջիկը ինկաւ ախը, Աղմուկը լսելով, արերի ները վազերին ու ահումը որ Օր hurmang to Pozymini framg baph tibha ar mam աղջկան կեպևըր, սակայն յա

LULUSTALS UNUS .- ASUPS pimping aupplied Ruth you ակի մր դինվան մինայի դե դար Burtapma que smilbe Amfapa Shie stl: bzwawan, Op. dtdt, Phulis երկարեց իր նշանածին։ Սահայն Ռելլիեի ձախ ձևորը անդամա վեր։ Ձկրցաւ բանել՝ ու խորա-ոուղունցաւ դետին մէջ։ Անցորդ nu dmmfpa gurbe, bmit fam

9. 4mpanylantal

'BUPUR .. F PEPPOUC

(24)

# <mark>ԿՐԷ</mark>ՄԼԻՆԻ ԿԱՐՄԻՐ ԿՈՑՍԸ

PARECULE SUPURIER TO Welch migus nifne Phint Sub. tombonod, abused Ampisel with zuch puphhailliby, apolig w Shaueth prop uput profit. ofath pr uluga tanda bu da lake ակարարին բովերը լաւ մի Sortimmy Snhodnelgher abut տարերն եւ պատրաստ պիտի Landle of bound on blue blok abet beauted to downingth

hu4 \* դրլоф իր կարգին, ի Տարto by hupaniana abehadeplus a tup, double abub anguests. and be surranded to gto

Showlyn ldbat Salpad we Aprilable al mu al bearle mad, bpb pu Shy Supambgub p uportufite nevacilhousppace of tout to 4'm gthup abustual let by 19 pro Alignia hugeli thousan Applendant back ob Jours store ander a get i must Shwit boldunpactopelibbe & ap phi down hand make to beholm. pub ph Sp Sty hwhow Bugut

mumam support the poly ordans

Amballo Halate, Ama neggniffpid Sp which bught by her ab aboth all which unfighte Swagenear un Subq Kar propation be fuhan tagshib faith att topor dzugb falipth abadurlypan, b & puldtphannely Suche opnitogl Small the Suchs Ambgenia Talpi be gurghpe, our aful que sho pabackfor bufor I pentablep. gops Thepaulushian warman nibeh. w juft pt, ppuljubne Bb wit of Lo hopeway Swamos be be

Car whowletung, latte april Aprop zon foundpopulate to abud h Aphon ? which has the E. pubu, bldt or phopphopo Shows արակր .- գանիրուս քեր արձրեն bligue, apad Shuhe Kud part four withwhapp of hyuntay of p 4phung hook Sudap jantanjo State. nutdis of dife dus

Bepliffe, gurbgfre bpfac bb. [dusport Philipp, apolg fow) fubq unbp this pople withth mbrugahayanfaggphile Cumshg da page shis. hupby the pair of Empowabuble purp of an adder labe no ohl ably about abosurft

bemild philabet Mahmam Py whit dwhapury spapth stb. Amq. purbpuch appoint blank must. lud Mundurmite Famlgeblinder bit Ity ape spar ju tupbil to bably, powerd a pool of p. wholbh.

Bulhalum, Smany, Ambuchurt offich to In mapy to ab about the mush which fot undburber den, bugga am tomber att, nate ատկ կազմակերպութժեան տեղա han gangenghraphe he pr legang & be uppersonalfier 4pgus the Wandurm 16 & Albybe Ofpot

սյն խում բերը գորս Հարասօֆոր Zmg fb Smbqqmp qf6 dppl mq huds genghurn halgend bla allent Suffer mater upd. south be whenth a for many & tillm the wintor population bod Comes descention Smuthly, SadafunStap, apaly odwingular buil aprop 4 pin sp 400005/1

7 րատ են ենափարև ա յր բև սե անոնցն է շատերը Չեկային կան white andpostput of me to hand a the pot on to bludue -Apar for I dobgate to the Im Insth. common justiby At ba shoot Wanter with of to. 264 pour

fugd appoint gent pout by pungs with Sulan bounder. halubibe two jhe, opolog of to 26. half phas alpment apurp but moundat atte of Aphylonth անձնական քարտուվարն իսկ էր։

- "Աս իրիսկ, ըսաւ իւնդալով, u ju fopolito wa bindob a bom dwar lobut stop she by op, whapen Lugue 26 yu. 1/2 Sty Sund bo be apach pap wanwowsdubb gapdulule, maket app dable of the adjusted of the application and

— Ինչպես, թագագանչեցի, ¿ma mbymphamb m'ld bage mumb bp[dwgs

- פישון שווה שוק שן פוף be apu meply mt. Spraghur bally mind and pundant mant-Subbhpth, d'um 9. jubabu. funed up att, april when to a. byegenthur pr Smhmsurt Apt-Thursh hazarma mahample

- Buy whater a smead has to the multiplyphible bon sp. s byd wpwd pwgg nephali hwponew ply meply memping Climine ppo

- Ան խրունել ան այմ նու Sha samman ubulapmer sam Sampament Abrand bilmit

26 feb, op prop, white were ohn J d'holy quadwybpman wo and b t. pp quebuhufthpair ste nith mstombet Inemanin unabfaitep pp, apale d'hy hut ap obmbpuh Smil fm Ibad sallaluf atfrepd Surbudanta dumpament pp. hpinka կարժ իր կոյսր

bu an Juduh, Ludpara dpm. at agh pulming ambutung desam Sme for the Ruginal or pland mpul mafnamme th hulub Aphalphi Applurapt or Alost At showing 4. Wangenghe den Sud by Alinder what Bt wan thing of by dust w. Supplying and tath an Supplying Inunbune Shi bi

թարգմ. Մ. ԵՐԻՑԱՆՑ

Կովկասի Թոււքնուն ներգադրը

Թուրքիոլ դաղթականներու տեղաւորման փոխ տեօրին Մա րուֆ պել, որ ատճաէ մը ի վեր Կովկաս կր դասուեր, Պոլիս վերադառնալով տեսակցած է կուսակալին հետ։ Ինչպէս յայտգորադառայում տասացած է վուսավային որու քաղաքը այրա «Դ է, իջեային պաշտումե է հովհասեն 50,000 և ծետ։ Թուր-գեր մետիկ տալ Թուրգիա։ Մարուֆ այէ յր այստարայել Բի Կովհասի մէ Թուրգիա պալուգոյ երկու տեսակ Թուրգեր կան. «Դեծ մասը կլմաս իրջանայատակ գտանալ եւ դալ. հանաձայի Ռուսիսյ հետ կնգուտժ դաշնապեն։ Միսս մասը զուրս կր ենայ սակայն դաշնագրեն։ Որով, նոր դաշնագիր մր պիտի կնքուի որպեսզի երկրորդ մասին պատկանող Թուրքերն ալ կարենան Porpopul qui

# bujhuhnynulibrut pulisurhniphili

Ռիկայէն հեռագիր մր կ՛րսէ Թէ Մոսկուայի, Վիաքեջայի (Թուրջիստան), Սորմէդջայի, Սիպերիսյ ու Կովկասի բազ-մանիւ ջաղաջներուն մէջ բանտ հետուած են 117 կղերականներ, որոնց մէջ կան 25 արջեպիսկոպոսներ եւ բաղմաթիւ ե

# Չինաթափութևան կաջակևոգութիւնը

Նառային գինաթակութեան համար շարաթներէ ի վեր կր րանակցին փորհեւի մեջ, առանց որ եւ է արդիւնւթի։ ինչպես քանիցա դրցյինը, սպառագինումները փոխանակ պակսեցնելու, առելցնելու մասին կը խօսին։ Անգլիական պատուիրակունիենը

ատեղյանըու մասրա դր թասրա մադրապաս պատուրթավունքի։ Անասումիս հետևուա դող առաջարկերեր թե, ած էր-— Յածանասեր Թորփիլանասեր եւ ընպծովեայի ամրոզմա կան տարողունքիւն՝ Անգլիու և Աներիկայի ճամար 590,000 Թոնս, Ճայնոնի՝ 385,000 2—Իսրաջանդիու պետունքիւն կրնայ պահել տարիքը անցած նաշերու 100ին 25ը։ 3.— Մարտ պատը, տարրքը աշրատ տասրու 100pd 20pt 3:— Մարսանա-եկրու ծապրիրի սահմահար 10,000 Թոմոնոց դամանաւիր 3d տարի միտ յածանաւերը 16. Թորփիլահալաժներ՝ 16, ընդժով հաներ՝ 13 տարիւ 4:— Երեջ պետուԹիւմներն ալ պիտի կընան համետ 13 տարի։ 3- - Օրծը պետութիւններն այ պիտի կրնան պահի 6000 թեմույին վար կարը վր հաւներ Արգիա 5. Ամե-րիկա 10. Հավան 4։ 5-- Միւս ըսլոր յածանաւները կը բաժ-նույին երկու դասակարգի. ա. 10.000 թեմությ, բառաւնյադր է 6000 թեմուները յաժանաւներ՝ 6 մասնաչափեսը ինդանայն հերով 6-- 10.000 թեմուները յաժանաւներին Անգլիա եւ Ամերիկա պիար ունենան 12ական, Ճափոն 8։ 7.— Տորմղիկի առաջնորդ **Նաւ**երը առաւելադոյն 1850 թոնս տարողունիւն պիտի ունե Թորփիլանալածները 1500 թոնս, երկուքն ալ 5 մատնա չակմաց Թողանօի հերով։ 8.— Մործովհաները երկու դասա-կարգի ակտի բաժնուին. ա. 1800—1000 Թոևո, թ. առաւհրա որն 600 Թոևո։ Ընդժովհաները 5 մասնաչափէ վեր բնդանօք չպիտի ունենած։ 9.— Ըսդծովհաներու համար առաւհրագորհ սահման. Մեզիա եւ Ամերիկա՝ 90.000 թեւ . Հափոն՝ 60,000։ ա. դասակարգին համար 2) Ֆրդէն աւելին չպիտի գործածուի։ 10— Բացի 6 եւ 9 յօգուածներու սեղմուններքն, ամէն պե-

ասունիրը իր աշգած ձևով պիտի կրհայ օգտագործել ամբող-

ջական տարողութիւնը։ Այս պայմանները անընդունելի կր նկատեն Ամ թիկա են

**Ժըննելն Լոնտոն հասած կարները հնռագրի մը վրայ** դահըն, ձետվրևա չտղան սարձջուտց բսև կտնութիրացվ։ թահա-ընժիրմ բախանահակար խսևչուհմն տնուտիանժ բիրոս դն ժու-հահանական անական անական հարարական ոն վնա)։ ուրոց գրաղորու - առաթ ստաղորատ որ դարդություն այրո-հի չէ ինչ ինչ բողողուների արունցան եր կարձուի ինէ Մարիիր հու Միացիալ Նահանդներու տեսակէտները կարելի պիտի չբլ-ապրոց գրաղորու - առաթ ստաղորատ որ կարություն ակար չեր ղովը ձախողուխենկ փրկել։

Նիւ Եօրջի Թիրքները կը գրեն ԵԼ վարչապետ Պօլտուին, որ ղէպի Զանաստա ճամբորդելու հլած է, պիտի տեսնուի նա-խագահ Քուլիճի հետ եւ յոյս կը յայտնեն որ պիտի կրնան հասկացողութեան մր դալ։

# Brulifliancu puruphrniphilihrp

Մուսկուայէն Փարիզ վերադարձաւ Գ. Լապուլեյ, որ ֆրան-սական դեսպանին բացակայուննան, գործակատար Նշանակ-ուած էր Ռուսիոյ մէջ։ Լապուլեյ արտաքին Նախարարուննան ներկայացուց տեղեկադիր մթ, որ կր պարզէ Ռուսիոյ Նոր կա ցունիւնը եւ այն դժուարութիւնները, զորս կը կրեն դեսպան ները Մոսկուայի մէջ, իրենց պաշտոնին կիրարկումին միջոցին։

# Ahklilimje quiltruili imdur

վիկնսայի վերջին ըմբոստունեան պահուն սպաննուաժ ճինգ ոստիկաններու ընտանիջին համար հանգանակունիւն pugnema է եւ անակին դրամ նաւաքուած է արդէն։ Առնւտրա կան Սենսեակը եւ ճարտարապետական կազմակերպութիւնները հանդանակութեան մասնակցած են տալով 200,000

Մինչդեռ մեռած ցուցարաբներու բնտանիջին ոեւ է օժան գակութիւն չէ եղած։

# Uspalishalin ysrkini drgnidlihrp

գերքանաացիները ծանգանակունիեն կր կատարեն հառաջե ըրու համար 100,000 մարը (600,000 ֆրանջ), որ պիտի տրուի իրրես մրցանակ այն առաջին գերքանական օդանաւին կամ

ջրօգանուսեր, որ պիտի կարէ Գերմանիա-Ասերիկա գիծը։ 50,000 մարջի ուրիչ մրցանակ մրն ալ պիտի տրուի այն օգանաւին, որ պիտի կարէ Ատլանտեանի վրայէն ամենամեծ

Showengone Whelp

bրրորդ մրցանակ մբ (25,000 մարջ), պիտի *յատկացու*ի ոսն դատատիր է օմտվեր չամոնմարննութիւթ չաստաաթի Հրիւ 4000 հինոցրու հյարհեր դե չաղան։ Ո'յո պետարարի Հրիւ-հրահանարար և Հուրասան հ ժանիոյ եւ Միացեալ Նահանդներու միջեւ։

Ֆրանսացի օդանաշորդներ Ժիվոն եւ Քորպիւ կը 20 ակեն փորձերը «կապոյա-խոչուն» ին։ Առջի օր մեկ ժամու աջ Թոիչջի համար անհրաժեշտ պէնդիներ դատ, լեցուցին նաև։ այնքան կուր, որ օդանաւին ժանրութիւնը հասաւ 9.500 քիլօյի (վերջնական խորչքին պահուն օգանաւր պիտի կլոէ 12 թու վորվ տավատ բողջվար պատուս օվատանը պրար դրու ի2 թեոն», ես երթ եր փորձեին դետենք հարձրանալ, յունեարի օգանուլեն անիրեն մեկր պարենյաւ փորձը ինաաձգուեցաւ Շարավ օգ-աւանո Այս փորձերան յուրողուլենենք հետոլ միայն սկապոյա-Թոչունոր պետի մեկնի Նիո-Եօրը։

Այսօր կիրակի ցերեկ ժամը 3ին գուա գոլոնպի Թադապետական սրանը, Rue des Halles Դերասանուհի ՏԻԿԻՆ ԱՍՏՂԻԿ՝ ժամակցութեամբ Ն 4William (normalina ophipuita), Shift, p. 4. U.P.D. L. 3. Al-2UPOWA, 4p hayanjuga

8. PANUULEULE .. ULAFO " operato Suidelipme Suidelipme (Mener Poroding Suidelipme 9, K. Bud-andelipme Rue Victor Hugo, 44/1615pp.— 15, 10 bc 5 (հրամայի

# BULGHSPR

L. B. A. Quemphute functiph ժողովը ալսօր Կիրակի առաւստ ժամը 10ին, 28 Rue Nationale, Billancourt: Ընվերներու ներկա-

յունիւնը պարտաւորիչ է։ Հ. 3. Դ. Մարսիլիոյ «Քրիս-տափոր» եննակոմիտէի ընդն. ասափոր» սոր ար Երկուչարի ժողովը վաղը Երկուչարի երեկոլ ժամը 8.30ին սովորս ան հաւաքատեղին։ Աիստ կա

Z. 8. դ. Մարսէլլիսիչիսմածնե ակոմիտէի ժողովը վաղը եր ուշաբնի ժամը 8.30ին սովու ֆաւաքատեղին։ Ընկեր. ւրու ներկայուներնը իրնեց ւ ուլուարանակ անահարաբուրին

աստաստիսիով «Հարտաւորը։ Հ. Ց. Դ. Վալանսի «Հեռնա որ» խումբի ժողովը 2 Օդոստ նրևըչարնի իրիկուն ժամը 8.30ին Դաշնակցունեան ակում բի մէջ։ Նևրկայանալ անդամա

2. b. A. Upnephair Puppap որմադաղար երևել գանակե անոշն Կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 2.30ին միութեան ընթերցա որաքը։ Օրակարգ. Եռաժոնա, unnonithme Bhut whathhumba. udnith suing 1927-286 40p. ծունկութեան ծրադիր եւն.։ Հ. Մ. Ը. Մ.ի «Րոնի

Պուտոլի մեկ կազմունլիր մասship guas. dunadh 4g spuchpt այսօր կիրակի առաւձա «ասը 9ին, 22 ավրծիւ տր լա Բէօրու ու ապրոր ար չա քչ փրակից, կայարանին դեմ Իշնին, հուասի ը Սեցի, Պշն տիի, Բենսին, Վիլմշնալի, Կոնսեին, Ներեն Փլեզանսն, Նշ dub Ptptoh be Douglit une Answife 2. U. C. U. b pring

արջարդերը միուժեան ան դաններո այսօր կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 2,30ին, պիտի հա-մաիսքը..., գլամառ գիւղը 60 Av Schneider, այնտեղէն հաանահան արատու բեթավու փ մար։ կր հրաւիրուին անդամուլալլը լակվան գօստատանը գրդու ժամագրավայրը, միասին <u>ս</u> լով իրենց ընԹրիլը։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ԱՐ ՍԻԱՑԻՆԵՐՈՒՆ աշտային նաշարդյեր 7 օգոստ. առնել 12 կամ 40 Թիւ ճանրա կառ.թը։

### **ФИВЛИПИЛ**

փուգեխ,— Մ. փ.— Ձևր ուզած գիրքնրը դնու չե՛նք ստացած։

USUBULF mante b. II-- 115: апын војовиј, в. Ц.— 70: վալամե Մ- Ա.— 35 ֆրանք Քրեզգո Ե Ա.— 36 ֆրանք կրաս Ս. 8.— 60 ֆր.։ Ոկսանը

u. uzurasbush sar sarve

# "ԻՄ ԳԻՐՔԸ,,

9.1% 20 Bruse

320 էջ։ կը գտնուխ Ցառաջի ամրագրատունը, գայննց գրաւ տուն ևւ ապարան Navarre, 5 Rue des Gobelins

ԱՉՔԻ Եւ ՆԵՐՔԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒ BEATTURER UNULUALIS

# SOF. SEP JULIEUR

Chaville (S. O.) 19bis Rue Chaville (3. 0.) 1966 Rue
Anatole France, Villa FélixMu'tu on Amu'n 10-12 am.
Amu'n 7—8 hiphiming:
Paris, 29 Place des Féles
Polyclinique hiphy. 2, 2phyz.
Cumpubl Amu'n 4—6:

### ZETELUTER UPSOLU

Z. Մ. Ը. Մ.ի Առնուվիլ-լէ-կօ-ների նորակազմ՝ մասնաճիւդր կազմակերպած է հիճելանիսի միցում մը, որ տեղի պիտի ու այ 7 օգոստոս դիրակի կես օրէ վերջ ժամը 2.30ին։

Unancillate to նես, վիլիյե-լը-զել, էրուան, րէ-նիլ-օ-զուի, Ֆոնժնել, 35 բիլու

Մասնակցիլ փափաքողներ մ-իարդ, արդաղն իաղ ժետւսն դիրչեւ կիրակի առաւստ Գ նիկո-դոսնանի 121 Av. de l'Union, Arnouville-les.Gonesse. (S- et O-)

# 4C ФъSMIL

գահրադիկն ոь ին փանջուի թբ ցահաֆրարի իիրն, ժնուսանի — ժն փրատրդ ցանութիւր ծեն (Nimes) կը գտնուի։ Դրել՝ Agavni Hovnanianի, Usine St. Joseph, Montboucheir (Drome)

LPUGUPUL BILL

«[աւսաքամ» դաարրամանէր

# 34491118

thy. ULSIN 2010 12 Ampg. 4. Ubhaten

Bucypy, upmangeme he shini Յումիչ, որտադրան եւ ռոտա-գրերական վիպակ մբ, ամոռած կոփուհինկուկեանդներ Հերոսը՝ երիտասարդ մբե 6 որ կ՛ուզէ ցոփունիչնը արդիլել, և 40 էջ ԳԻՆ 3 ՖՐԱՆԻ

40081 TUNE 2403

Photh; Vahram Sévouni 5 Av. Quihou, Saint, Mandé. (Seine), ha Juenmamash dubamamiphus

# **ԵԳՅԿԱԿԱՆ** ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ

123 Bld. Sébastopol, 123 Métro: St. Denis & Réaumur

เกลาคร 64-64.64.64.64 ջերմամիզուԹեան, ֆրանկ-ախտի, արիւնի եւ մորԹային ֆիւանդուն հանց:

թժշկ. տարրալուծուններ U.11/2 of dudy 9-12 be 2-8, 4/pm4/ 9-12. ժողովրդական գիներ

### ԱՇԱԿԵՐՑՈՒՀԻ Կ'ՈՒԶՈՒԻ

ՎԷսսենի մեջ բացած անը։ լիէիս համար ասեղմագործ աչա-կերսուհիի պէտը ունիմ։ Առա, գին չարանէն կը վճարուին։ Շուսով դիմել Vahridj Keukjian. 31 Rue Basfroi, Paris, (XIme).

# ULLALLELLS.

30 Buchin 1927

Մարդ (ոսկի) 100 Mark Ֆրջական Ձղն. L. Trq. Ֆրջ. ոսկի Mědjidié Speekel Drachme | The | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130

urabent. bq. Ap. Bobuht I Cr. Fonc. Eg. 3390

Proudbit bpippy. Lots tures

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris(10°)

Le Gérant : H. TEURNIER

<u>Ֆարիր ֆակիտ պէլ Սպա</u> fifing Mugmenphie be Durgneնիէն նրաւէր ստացաւ այրելն ոնակատ եւ դէկ ճարի փոնդրև publ: Up andthe dantanes գինուորական շրախումբ մը երբ կ'առաջնորդեր գինքը, անկարծ անդետանալով, մե կեն փորձերու միջոցին երե ւան եկաւ, ապշուԹեան մատ նելով ամբողջ արքունիքը։

գաժունիիր մեղնիր վնու ասնցընու նրթաննիր, դուն վախի նշաններ կ'երեւային։

Արդեն Ֆարիր Թանրա աելի զգայացունց ներկայացուննեpach շարքը սկսած է Théatre Antoineh Ito (14. Bld. Strasbourg). Shiripp 2mm doգովոդ ական։



## ԲԺՇԿԱ-ՎԻՐԱԲՈՒԺԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ ԵՒ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒՎ SOPP. ULBBUD

Teléphone: MARCADET 03-64 ZBWbilbur 1900m 38, Ave. St. Ouen -0-20, rue Fauvet -0- PARIS (18n Utippo NORD SUD: LA FOURCHE

և գրր» NORD SUD: LA FOURCHE

Որդ ամագու դեսանդում կեմներ, տեսում կային, մորկի,
ախոսի, շիլերակային, Բոցի, ծննդարերութեան եւ կ
հիմանդութեիններ, վիրաբուժական գործողութեան եւ
որվածներ, իլեկարագույնանում եւ Ա. Հատապայի։

### USUUTUPALAUPUT

Ակոայի դարմանում, առանց ցուի ակռայ դաշել 10 ռունստական Տերմակ ակռայ 20 ֆրանը, ոսկի դուրո UULE OF AN APPUAN PUBL

# SOPP. U. MOLNUBUV

пиньичея выскых ок преренями диригоричени կ'ընդունի քացի կիրակիէ, կէսորէ վերջ ժամը 3-8

36 Rue de Bellefond, (9e) Métro: Poissonière hunt C

## 3US JUULUAUAUUAUUAU PH OLYMURA

Alimentation Franco - Orientale
E. PAPAZIAN et H. GAMGAMIAN
7. Rue Blauqui, Kremlin-Bicétre (Seine)

որիպէ» և գառառներէ հղած ապսպրան ընթերը կ bud grand mend be formanden bedan dage

# SOPP. 4. AUGAUBUE

Տարիներէ ի վեր Նիւ-իորքի յայանի հիւանդանայի ջ մասնագիտում-երևը կատարելագ որժած։ Կ բնորունի ամէիս օր 4–7 հւ մասնաուրը ժամադրումի-բակի հւ ամս սինոր միևչև կես օր։ 16 Bld. Saint-Denis, Paris (10e) Métro: Saint-De

# ՄԱՌՅԷԻ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՈՒՆԻՆՔ օրուան նորոյնին կամաձայն շինուած բորսաժի, ժիլեյի, փուլ-ովարի, եշատիի, ֆուդյուն ցգեւ Տույին։ ը, նրժուշոկրն ուժումենործքըն ժու ուսջը տու ան Վիրրևով։ (Մեկկրենի դրև վույլուսասությեւ ուժում հում հեղեր բու հետակիչ հեղեր վույլու ուժում հետակիչ «հետումի» 65 հումիասին հեղերի վայուհանակի 12 համահի Codet Paris (9).

# 8046. Լ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

UUUTUTES TEPPET UAPRUSET DE GUTERUUT ZERUTARE 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Gare de l'Est Téléphone: Nard 84-84 Կալուհոկը» Սեսմե ժաժեր՝ Ամելեւ օր 2,30,7,30—Կիրակի եւ առեւ օրեր

ZUS4. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVIL 8tp be Shopth' SOPO. 474136U. V. 29, Rue (Place) des Fêtes. Paris: XIX. Tel. Nord 96. θως է ωστι ορ, περ χων στη σωσιωμίω μο βιζθορτ τη δια ωστι ωθουμή δάρχβο δε ηθοδρωμού ζρευδηπεθριδούρι Βέρβ ετως ή χδηπεδή Τ. . Ος. δε δωμού οράρς σωση 3—5. Ι uning or satisfied a matemating mater Coto. be to 1-3. USBUTARAGO and the on small of the 19. 4.

# ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐԹԻՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵՄ "4 U. PO ...

ԿՕՇԻԿԻ ՎԱՃԱՐԱՏՈՒՆԸ
73 Rue Taitbout. Paris (9), ԺԷՍԻթ աջիիկնել, Թրաժ. 36
Միր սեփական գործարակին մեջ մասնագոլ կանան՝
պատրաստներ ամէն տեսակ կօշիկներ կանանց եւ Այ տական, աժան եւ վերջին Նորանեւուժիսակ։ Կանան հանել բափու վթայ տարագրանըներ։ Վահառատուներ գ կօչիկներուն փոքր նորոգուԹիւնները կը կատարենք ծրի Ֆառատանս բացմանը առԹիւ *ՄԻ ՄԻԱՅ*Հ *15 օբոՒԱ*Տ Հ

րսասոր ՀԵՂ սովորական գիներուն վրալ։ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ